

إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية شعبة الإحصاءات

السلسة ميم، العدد ٦٧/التنقيح ٢

ورقات إحصائية

مبادئ وتوصيات لتعدادات السكان والمساكن التنقيح ٢



الأمم المتحدة نيويورك، ٢٠٠٩



# إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية

تمثّل إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية في الأمانة العامة للأمم المتحدة نقطة تقاطع مهمة بين السياسات العالمية في المجالات الاقتصادية والاجتماعية والبيئية وبين العمل الذي يجري على الصعيد الوطني. وتقوم الإدارة بعملها في مجالات ثلاثة رئيسية مترابطة، هي: '١' جمع وتوليد وتحليل طائفة واسعة من البيانات والمعلومات الاقتصادية والاجتماعية والبيئية التي تعتمد عليها الدول الأعضاء في الأمم المتحدة لاستعراض المشاكل ذات الطابع المشترك ومعرفة خيارات السياسة العامة المتاحة؛ '٢' تيسير عملية التفاوض بين الدول الأعضاء في كثير من المنظمات الدولية الحكومية بشأن مناهج العمل المشترك اللازمة لمواجهة التحديات الناشئة على الصعيد العالمي؛ '٣' إسداء المشورة إلى الحكومات المهبئ الشبل والوسائل التي يمكن بها تفعيل أطر السياسة العامة التي يتم وضعها في مؤتمرات الأمم المتحدة، ومؤتمرات القمة التي تعقدها، في شكل برامج على المستوى القطري، ومساعدة تلك الحكومات، من خلال المساعدة التقنية، على بناء القدرات الوطنية.

#### ملاحظة

لا تعني التسميات وطريقة عرض المواد في هذا المنشور الإعراب عن أي رأي على الإطلاق من جانب الأمانة العامة للأمم المتحدة بشأن الوضع القانوني لأي بلد أو إقليم أو مدينة أو منطقة، أو سلطاتها، أو بشأن تحديد حدودها أو تخومها. وتشير لفظة "بلد" المستخدمة في هذا المنشور أيضاً إلى أقاليم ومناطق، حسب الاقتضاء.

ولا يقصد من اس T تخدام عبارتي "مناطق متقدمة النمو" أو "مناطق نامية" سوى التيسير الإحصائي، ولا يعبر هذا الاستخدام بالضرورة عن حكم على المرحلة التي بلغها بلد ما أو منطقة ما في عملية التنمية. وتتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام. ويعني ورود أحد هذه الرموز إحالة إلى إحدى وثائق الأمم المتحدة.

#### ST/ESA/STAT/SER.M/67/Rev.2

منشورات الأمم المتحدة رقم المبيع: A.07.XVII.8 ISBN: 978-92-1-661024-1

حقوق الطبع محفوظة للأمم المتحدة، ٢٠٠٨ جميع الحقوق محفوظة طبع في الأمم المتحدة، نيويورك







#### تصدير

صدرت أول مجموعة من المبادئ والتوصيات لتعدادات السكان والمساكن في ١٩٥٨ بناءً على طلب اللجنة الإحصائية بالأمم المتحدة استجابة إلى الحاجة إلى وضع معايير دولية تكون أساسا يستند إليه أول برنامج عالمي لتعدادات السكان والمساكن.

وعلى مر السنين دأبت شُعبة الإحصاءات بالأمم المتحدة على القيام بدور محوري في تنسيق البرنامج العالمي، وذلك عن طريق إصدار ومراجعة التوصيات الدولية التي تقدِّم المساعدة التقنية للبلدان في عمليات التعداد وعن طريق تجميع ونشر بيانات التعدادات من مختلف البلدان والمناطق. وقد صدرت آخر توصيات بشأن التعدادات العالمية في ١٩٩٨ بعنوان مبادئ وتوصيات لتعدادات السكان والمساكن، التنقيح ١٠٠٠

ومن أجل البرنامج العالمي لدورة تعدادات السكان والمساكن لعام ٢٠١٠ طلبت اللجنة الإحصائية في دورتها السادسة والثلاثين من شعبة الإحصاءات بالأمم المتحدة، عن طريق فريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالبرنامج العالمي لتعدادات السكان والمساكن لعام ٢٠١٠، المضي في عملها في مراجعة وتحديث مبادئ وتوصيات لتعدادات السكان والمساكن.

ومن أجل تنقيح المبادئ والتوصيات، أنشأ فريق الخبراء فريق صياغة، كما أنشأ الأفرقة العاملة والأفرقة الفرعية التقنية التالية: (أ) الفريق العامل المعني بتحديد المعايير والأُطر ومجموعة أساسية من النواتج، ويضم: '۱' الفريق الفرعي التقني المعني بإحصاءات الهجرة الداخلية والدولية، '۲' الفريق الفرعي التقني بالأداء البشري والإعاقة، '۳' الفريق الفرعي التقني المعني بتحديد مجموعة أساسية من النواتج والجداول للنشر الدولي، '٤' الفريق الفرعي التقني المعني بمواضيع تعداد المساكن؛ (ب) الفريق العامل المعني بتخطيط وإدارة التعدادات، وهو يضم المعني بجمع المعلومات المتكاملة ونشرها، '۲' الفريق الفرعي التقني المعنى بالتصاميم البديلة؛ (ج) الفريق العامل المعنى بالدعاية للتعدادات: إبراز القيمة للعيان.

وعلاوة على ذلك تم إنشاء نظام للتبادل البريدي الإلكتروني ومنتدى إلكتروني تفاعلي عن طريق الشبكة، وهما أداتان أنشأتهما شُعبة الإحصاءات بالأمم المتحدة من أجل تيسير الاتصال بين أعضاء الأفرقة العاملة والأفرقة الفرعية التقنية.

وفي إطار عملية التنقيح قامت شُعبة الإحصاءات بالأمم المتحدة بتنظيم ثلاثة اجتماعات لفريق الخبراء، وعلى أساس المناقشات والمداولات التي جرت في تلك الاجتماعات تم الانتهاء من إعداد الصيغة النهائية للتنقيح الثاني لمشروع المبادئ والتوصيات لتعدادات السكان والمساكن، من أجل عرضها على اللجنة الإحصائية بالأمم المتحدة.

وفي هذا التنقيح الثاني للمبادئ والتوصيات لتعدادات السكان والمساكن تم إدخال عدة تغييرات فنية. فعلى سبيل المثال يحتوي التنقيح الثاني على مقدمة تؤكد على أهمية التعداد. ثم إن التوصيات لجولة تعدادات ٢٠١٠ موجّهة بشكل أكبر نحو النتائج، وتم فيها التوصية بمجموعة من الجداول عن خصائص السكان والمساكن مطلوب من جميع الإدارات الإحصائية أو إدارات التعداد الوطنية إعدادها مرة على الأقل أثناء جولة تعداد ٢٠١٠. وتؤكد التوصيات كذلك على أهمية وضرورة جمع وتقديم البيانات الفوقية باعتبارها عنصراً لا غنى عنه من أجل التفسير الدقيق لنتائج التعداد.

منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: A.98.XVII.8.

الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ٢٠٠٥، الملحق رقم ٤، (E/2005/24-E/CN.3/2005/27) الفصل الرابع، الفقرة ١٢.

يمكن الاطلاع على هذه التقارير على الموقع http://unstats.un.org/unsd/demographic/meetings/egm/default.htm





http://unstats.un.org/unsd/ انظر demographic/sources/census/ .alternativeCensusdesigns.htm

- تحديثات وتعديلات نظام الحسابات القومية، ١٩٩٣، سلسلة دراسات في الطرق، F/2/Rev.4/Add.1 (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: (E.04.XVII.8).
  - <sup>1</sup> منظمة الصحة العالمية (٢٠٠١).
- الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ٢٠٠٧، الملحق رقم ٤ (E/2007/24-E/CN.3/2007/30).
  - الأمم المتحدة (نيويورك وجنيف،
     ۲۰۰٦).
- http://www.unescap.org/ pdd/CPR/ \(^1\). CPR2006/English /CPR3\_ 4E.pdf
- ( حزيران/يونيه ۱۹۹۹)، سنتياغو، (حزيران/يونيه ۱۹۹۹). شيلى، رقم المبيع: S.99.11.G.9).
- http://www.eclac.cl/celade/ 17 noticias/documentosdetrabajo/ .1/24371/encuesta-lecciones.pdf
  - <sup>۱۳</sup> قيد الإصدار.
- .E/ESCWA/SCU/25006/1G.1/10 12
  - .E/ESCWA/SCU/2006/1 10

وفضلاً عن ذلك تشتمل التوصيات المنقَّحة على فرع يصف نُهجاً بديلة مختلفة لتوليد البيانات التي يجري جمعها عادة من خلال النُهج التقليدية المتبعة في إحصاءات تعدادات السكان والمساكن. ومع ذلك، وبالنظر إلى أن التجربة التشغيلية لبعض هذه النُهج لا تزال محدودة، فإن شُعبة الإحصاءات بالأمم المتحدة تضع في خدمة المستعملين موقعاً على الشبكة يصف التجارب الوطنية مع مختلف النُهج أثناء جولة تعداد ٢٠١٠ ئ.

وتم تنقيح تعريف "محل الإقامة المعتاد" بحيث يشتمل على بُعد زمني. وتتضمن التوصيات المنقّحة أيضاً تصنيفاً جديداً للوحدات السكنية، وكذلك على تصنيف أكثر تفصيلاً للمؤسسات باعتبارها أماكن سكن جماعية. وتشتمل المبادئ والتوصيات لتعدادات السكان والمساكن، التنقيح ٢، أيضاً على عدة تغييرات تتعلق بتوصيف بعض مواضيع تعدادات السكان والمساكن باعتبارها أساسية أو غير أساسية. وفي هذا الصدد فإن بعض المواضيع التي كانت تعتبر في السابق أساسية أصبحت غير أساسية، والعكس صحيح، كما أضيفت بعض المواضيع الأساسية الجديدة إلى التوصيات.

وأخيراً فقد أخذ في الاعتبار في تنقيح المبادئ والتوصيات لتعدادات السكان والمساكن آخر تنقيح لنظام الحسابات القومية (١٩٩٣) وتحديثات النظام التي نُشرت حتى عام ٢٠٠٤ °، وكذلك التصنيف الدولي للأداء والإعاقة والصحة ألذي أصدرته منظمة الصحة العالمية.

ونظرت اللجنة الإحصائية في دورتها الثامنة والثلاثين في عام 1000 في مشروع المبادئ والتوصيات لتعدادات السكان والمساكن، التنقيح 1000، واعتمدته. وطلبت اللجنة أيضاً من الأمانة العامة للأمم المتحدة نشر التوصيات والمبادئ 1000.

ويمكن الرجوع إلى المنشورات والأوراق التالية الصادرة عن اللجان الإقليمية للاطلاع على توجيهات مفيدة بشأن عمليات التعداد فيما يتعلق ببلدان كل منطقة:

- (أ) اللجنة الاقتصادية لأوروبا والمكتب الإحصائي للجماعة الأوروبية، توصيات مؤتمر خبراء الإحصاء الأوروبيين بشأن تعداد السكان والمساكن لعام ٢٠١٠ ^؛
- (ب) اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، "تقرير اجتماع فريق الخبراء المعني ببرنامج التعداد الإقليمي لمنطقة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، ۲۷ ۲۸ تشرين الثاني/نوفمبر ۲۰۰٦، بانكوك، تايلند" و "تعزيز القدرات الإحصائية الوطنية عن طريق ترويج جولة تعدادات السكان والمساكن لعام ۲۰۱۰"؛
- (ج) اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي "أمريكا اللاتينية: الجوانب المفاهيمية لتعدادات عام ٢٠٠٠ (ندوة تعدادات ٢٠٠٠: تصميم مفاهيمي ومواضيع للبحث في أمريكا اللاتينية)" " و"أمريكا اللاتينية: الدروس المستفادة من تعدادات السكان في جولة ٢٠٠٠: النتائج الأساسية المستقاة من الاستقصاء الذي قام به مكتب الإحصاءات في عام ٢٠٠٣"؛
- (د) اللجنة الاقتصادية لأفريقيا "مبادئ وتوصيات لتعدادات السكان والمساكن في أفريقيا إضافة إلى مبادئ وتوصيات الأمم المتحدة لتعدادات السكان والمساكن، التنقيح ۲ " ۱۲؛
- (هـ) اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (إسكوا): "تقرير عن أنشطة فرقة العمل التابعة للإسكوا بشأن تعدادات السكان والمساكن، بيروت، ٧ ٩ تشرين الثاني / نوفمبر ٢٠٠٦"، ١٠ و"تقرير اجتماع فرقة العمل بشأن تعدادات السكان والمساكن لعام ٢٠٠٠، القاهرة، ١٢ ١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥" ٥٠.







•

#### شکر

تود شُعبة الإحصاءات التنويه بمساهمات أعضاء الأفرقة العاملة والأفرقة الفرعية التقنية التابعة لفريق الخبراء المعني بالبرنامج العالمي لتعدادات السكان والمساكن، ٢٠١٠، الذين شاركوا في وضع واستعراض "مبادئ وتوصيات لتعدادات السكان والمساكن، التنقيح ٢"، ونخص بالشكر أعضاء ورئيس لجنة الصياغة على جهودهم في الاستعراض النهائي لمشروع التوصيات.











# موجز المحتويات

الصفحة	
ج	تصدير
1	مقدمة
	الجزء الأول
	الجوانب العملية لتعدادات السكان والمساكن
	الفصل
0	الأول – الأدوار الرئيسية للتعداد
٧	الثاني - تعاريف تعدادات السكان والمساكن وخصائصها الأساسية واستعمالاتها
۲٥	الثالث - تخطيط تعدادات السكان والمساكن وتنظيمها وإدارتها
99	الرابع - استخدام المعاينة في تعدادات السكان والمساكن
١.٧	الخامس - وحدات العدّ ومكانه وتوقيته في تعدادات السكان والمساكن
	•
	الجزء الثاني المواضيع المشمولة بتعدادات السكان والمساكن
117	السادس - المواضيع المطلوب تقصيها في تعدادات السكان
199	السابع - المواضيع المطلوب تقصيها في تعدادات المساكن
	منتجات التعداد واستخدام البيانات
777	الثامن – منتجات وخدمات التعداد
<b>700</b>	التاسع - استعمال بيانات التعداد
	المرفقات
<b>YVV</b>	الأول - نموذج التصنيف الدولي للأداء والإعاقة والصحة
7.1.1	و
441	الثالث - الجداول الموصى بها لتعدادات المساكن
781	. و و و و . الرابع - جداول إضافية لتعدادات السكان
٣٨٥	الخامس – جداول إضافية لتعدادات المساكن
٤١٩	المراجعا
270	و





# مبادئ وتوصيات لتعدادات السكان والمساكن، التنقيح ٢

الصفحة			
		شكال	الأن
71	دائرة ضبط النوعية	-	١
٦٤	رسم بياني للعلاقات الاعتمادية في دورة النوعية	-	۲
	الإنتاج الاقتصادي حسب التعريف الوارد في نظام الحسابات القومية	-	٣
177	الراهن		
١٧٠	إطار القوة العاملة	-	٤
171	السكان الناشطون عادة	-	٥
197	التفاعل بين مكونات التصنيف الدولي والإعاقة والصحة	-	٦
Y • 0	تصنيف أماكن السكن	-	٧
		نداول	الج
١٢٠	قائمة مواضيع تعداد السكان	-	١
7.7	مواضيع تعداد المساكن مرتَّبة حسب وحدة العد	-	۲
777	الأهداف الإنمائية للألفية والغايات والمؤشرات	-	٣
	مؤشرات الأهداف الإنمائية للألفية التي يمكن إنتاجها من تعدادات السكان	_	٤
771	والمساكن		

**(** 







# المحتويات

الصفحة	
ج	تصدیـر
1	مقدمــة
	الجزء الأول
	الجوانب العملية لتعدادات السكان والمساكن
	الفصل
٥	الأول – الأدوار الرئيسية للتعداد
	الثانى - تعاريف تعدادات السكان والمساكن وخصائصها الأساسية
٧	واستعمالاتها
٧	ألف – التعاريف
٧	۱ – تعداد السكان
٧	٢- تعداد المساكن
٨	بـاء – الملامح الأساسية
٨	۱- العد الفردي
٨	٢- الشمولية في منطقة محدَّدة
٨	۳- التزامن
٨	٤- الدورية المحدَّدة
٩	جيم –     الأهداف الاستراتيجية
	دال - استعمالات بيانات التعداد ضمن برنامج متكامل لجمع
١.	البيانات وتصنيفها
11	۱ – استخدامات إحصاءات السكان
	(أ) الاستخدامات لأغراض وضع السياسات والتخطيط
11	والإدارة
11	(ب) الاستخدامات لأغراض البحث
	(ج) الاستخدامات لأغراض الأعمال التجارية والصناعة
17	والعمالة
	(د) استخدامات بيانات التعداد في تحديد الدوائر
17	الانتخابية
١٢	(هـ) استخدامات بيانات التعداد كإطار للمعاينة في الدراسات الاستقصائية
17	۱ الدراسات الاستفصائية
1 1	
17	(أ) الاستخدامات في وضع بيانات خط الأساس لإحصاءات المساكن







الصفحة	الفصل
١٣	(ب) الاستخدامات في وضع سياسة الإسكان وبرامجه
18	(ج) تقييم نوعية المساكن
18	<ul> <li>۳- العلاقة بين تعداد السكان وتعداد المساكن</li></ul>
	٤- العلاقة بيـن تعدادات السـكان والمسـاكن وبين
	الدراســات الاستقصائية بالعينة التي تجري بين
١٤	التعدادات
	٥- العلاقة بين تعدادات السكان و/أو المساكن وبين الأنواع
10	الأخرى من التعدادات والاستقصاءات الإحصائية
10	(أ) التعداد الزراعي
17	(ب) تعداد المنشآت
1	(ج) تعداد المباني
1 V	(د) نظام الإحصاءات الجارية للمساكن
1 V	(هـ) السجل المدني والإحصاءات الحيوية
١٨	هاء – نظرة في النُهج
١٨	۱ – النهج التقليدي
۲.	٢ - النهج القائم على السجلات
71	٣ - نهج التعداد المتجدِّد
77	<ul><li>٤ - العد التقليدي مع تحديث سنوي للخصائص</li></ul>
	٥ - معلومات إضافية عن هذه الأساليب وغيرها من
37	تصاميم التعداد البديلة
<b>Y</b> 0	الثالث - تخطيط تعدادات السكان والمساكن وتنظيمها وإدارتها
77	ألف – الأعمال التحضيرية
77	١ - الأساس القانوني للتعداد
<b>YV</b>	٢ - الأساس المالي للتعداد
79	٣ - الميزانية وضبط التكاليف٣
٣١	٤ - الجدول الزمني للتعداد
٣٢	٥ – التنظيم الإداري
	٦ - أنشطة الاتصال الخاصة بالتعداد: التشاور مع
	المستعملين، والتعريف بالتعداد، وترويـج منتجات
٣٣	التعداد
37	٧ - خطط لبرنامج ضبط النوعية وتحسينها
٣٥	۸ – إعداد الخرائط
	(أ) الأساس الاستراتيجي لبرنامج وضع الخرائط
٣0	ضمن التعداد





...\ ~ \

ك

7	7
7	-

الصفحة		الفصل
	(ب) التخطيط النظري لعمليات وضع الخرائط من	
٣٦	أجل التعداد	
٤١	(ج) الخطوات التنفيذية في برنامج وضع الخرائط	
٤ ٤	٩ – تحديد المناطق الصغيرة٩	
٤٦	١٠- إعداد قوائم أماكن السكن والأسر المعيشية	
٤٧	١١- برنامج التبويب وتصميم قواعد البيانات	
٤٨	١٢– إعداد الاستبيان	
0 +	۱۳- اختبار التعداد	
٥١	١٤ – خطة العد	
٥١	١٥- خطط تجهيز البيانات	
٥٣	١٦- الخطط الخاصة بنواتج التعداد ونشرها	
٥ ٤	١٧- تعيين الموظفين وتدريبهم	
	١٨- تجنُّب التحيُّـز القائم على أســاس نوع الجنس	
	والتحيُّزات التي تؤثر على البيانات الخاصة بالأقليات	
00	السكانية	
٥٦	باء – إسناد مهام معيَّنة إلى مصادر خارجية	
٥٨	جيم - برنامج ضبط النوعية وتحسينها	
71	<ul> <li>الحاجة إلى نظام لإدارة النوعية لعملية التعداد</li> </ul>	
٦٢	٢ – دور المديرين	
75	٣ - تحسين النوعية والتعداد٣	
٦٤	(أ) اختيار المواضيع	
٦٤	(ب) تصميم الاستمارات واختبارها	
70	(ج) العمليات الميدانية	
٦٦	(د) تجهيز البيانات	
٦٦	(هــ) النشر	
٦٧	(و) التقييم	
٦٨	دال – العد	
٦٨	١ – طريقة العد	
79	٢ - توقيت فترة التعداد وطولها	
٧٠	٣ – الإشراف	
٧١	٤ - استخدام المعاينة في العد	
٧١	هاء – تجهيز البيانات	
٧١	١ – طريقة التجهيز	





# مبادئ وتوصيات لتعدادات السكان والمساكن، التنقيح ٢

الصفحة		الفصل
٧٢	٢ - الترميز	
٧٤	٣ - حصر البيانات	
٧٦	٤ - تنقيح البيانات	
77	رأً)	
VV	(ب) الناتج أو التنقيح على المستوى الكلى	
٧٩	٥ – ضوابط عملية التجهيز	
٧٩	٦ - الملف الرئيسي للتبويب	
۸٠	٧ - طرق التبويب	
۸١	٨ - النتائج الأوَّلية للتعداد٨	
۸١	واو – قواعد البيانات	
٨٢	١ – قاعدة بيانات للبيانات الجزئية	
۸۳	٢ - قاعدة بيانات للبيانات الكلية	
۸۳	(أ) مكافئات المنشورات	
٨٤	(ب) قواعد البيانات التي تتيح التعامل مع الجداول	
٨٤	(ج) قواعد بيانات السلاسل الزمنية والمؤشرات	
٨٥	(د) قواعد بيانات الرسم البياني والرسم الخرائطي	
۲۸	٣ - نُظم المعلومات الجغرافية٣	
۸٧	زاي – نشر النتائج	
۸٧	١ - نشر الجداول والتقارير المطبوعة	
۸۸	٢ - النشر بالوسائط الحاسوبية	
۸۸	٣ - النشر على شبكة المعلومات	
۹.	٤ - الخصوصية والسرية	
91	٥ – قبول النتائج	
91	حاء – تقییم النتائج	
91	۱ – الغرض من تقييم التعداد	
97	۲ – طرق تقييم التعداد	
97	٣ - التحليل الديمغرافي من أجل تقييم التعداد	
٩ ٤	٤ – الدراسات الاستقصائية بعد العدّ	
90	٥ – المسح بإعادة المقابلة	
97	طاء – تحليل النتائج	
9 V	ياء - التسجيل والنشر المنهجيان لخبرات التعداد	
99	إبع - استخدام المعاينة في تعدادات السكان والمساكن	الر
99	ألف - سمات العمليات المقبولة للمعاينة	





لمحتو بات

م

الصفحة	الفصل
99	١ - الدقة والضبط
١	۲ – موارد التعداد
١	باء - المعاينة كجزء لا يتجزأ من التعداد
١	۱ – اختبارات إجراءات التعداد
	٢ - جمع بيانات عن مواضيع بخلاف المواضيع التي
1.1	تستلزم تغطية شاملة
1.7	٣ - دراسات المسح بعد العدّ والتدقيقات الميدانية
1.4	٤ - برامج ضبط النوعية وتحسينها
1.5	<ul> <li>التبويب المُسبَق للمواضيع المختارة</li> </ul>
١٠٤	٦ – التجهيز النهائي والتبويب
	جيم - التعداد كأساس لعمليات المسح التالية بالمعاينة أو لبرامج
١ • ٤	الدراسات الاستقصائية
١.٧	الخامس - وحدات العدّ ومكانه وتوقيته في تعدادات السكان والمساكن
١.٧	ألف – وحدات العدّ
١٠٨	۱ – الفرد
١٠٨	٢ – الأسرة المعيشية
1 - 9	٣ – نزلاء المؤسسات
11.	٤ – أماكن السكن
11.	٥ – المباني
111	بـاء – مكان العدّ
111	<ul> <li>ا مفاهيم متعلقة بمحل الإقامة</li> </ul>
117	٢ - قضايا تشغيلية تتصل بمحل الإقامة ومكان العدّ
115	جيم – النقطة الزمنية للعدّ
	دال -      الفترة الزمنية المرجعية للبيانات المتعلقة بخصائص السكان
118	وأماكن السكن
	الجزء الثاني المواضيع المشمولة بتعدادات السكان والمساكن
117	السادس – المواضيع المطلوب تقصيها في تعدادات السكان
117	ألف – العوامل المحدِّدة لاختيار المواضيع
114	١- أولويات الاحتياجات الوطنية
114	٢– أهمية قابلية النتائج للمقارنة الدولية
114	٣- ملاءمة المواضيع
114	٤- الموارد المتاحة
119	المادة

•







الصفحة		لفصل
171	جيم – عدّ السكان	
177	١ - عدّ السكان المتواجدين	
177	٢ - عدّ السكان المقيمين إقامة اعتيادية	
178	٣ – عدّ سكان الخدمات	
170	٤ - الفئات التي يصعب عدها	
177	<ul> <li>٥ - الفئات الفرعية من السكان المطلوب إدخالها في العد</li> </ul>	
177	ي دال –     التعاريف ومواصفات المواضيع	
177	١ - الخصائص الجغرافية والهجرة الداخلية	
177	(أ) محل الإقامة المعتاد	
١٢٨	(ب) مكان تواجد الشخص وقت التعداد	
179	(ج) محل الميلاد	
17.	(د) مدة الإقامة	
١٣٠	(هــ) محل الإقامة السابق	
١٣٠	<ul><li>(و) محل الإقامة في تاريخ معيَّن في الماضي</li></ul>	
171	(ز) مجمــوع السكان	
144	(ح) المحلَّة	
188	(ط) الحضر والريف	
178	٢ – خصائص الهجرة الدولية	
178	(أ) بلد الميلاد	
140	(ب) المواطنة	
141	<ul><li>(ج) سنة الوصول إلى البلد أو مدة الإقامة فيها</li></ul>	
147	٣ - خصائص الأسرة المعيشية والأسرة العائلية	
	(أ) الصلة برب الأسـرة المعيشية أو الشـخص الآخر	
١٣٨	المرجع فيها	
١٤٠	(ب) تكوين الأسرة المعيشية والأسرة العائلية	
	(ج) مركز الفرد في الأســرة المعيشــية أو الأســرة	
188	العائلية	
1 & &	<ul> <li>٤ - الخصائص الديمغرافية والاجتماعية</li> </ul>	
1 & &	(أ) نوع الجنس	
1 6 0	(ب) العمر	
	(ج) الحالة الزواجية	
1 & 1	(د) الديانة	
1 > A	4 i 111 ( A )	





المحتويات

الفصل

س

الصفحة	
1 8 9	(و) الإثنية أو الانتماء العرقي
١٥٠	(ز) الشعوب الأصلية
101	٥ - الخصوبة والوفيات
104	(أ) الأطفال الذين ولدوا أحياء
108	(ب) الأطفال الأحياء
100	(ج) تاريخ ميلاد آخر طفل ولد حياً
107	(د) العمر عند الزواج الأول، وتاريخه أو مدته
107	(ه) عمر الأم عند ولادة أول طفل ولد حياً
	<ul> <li>(و) الوفياتِ في الأسـرة المعيشـية أثناء الاثنى عشــر</li> </ul>
107	شــهرا السابقة
101	(ز) اليُتم من ناحية الأب أو الأم
101	٦ – الخصائص التعليمية
101	(أ) معرفة القراءة والكتابة
109	(ب) الانتظام في الدراسة
17.	(ج) التحصيل التعليمي
177	(د) مجال الدراسة والمؤهلات الدراسية
178	٧ - الخصائص الاقتصادية
	(أ) الغرض من جمع معلومات عن الخصائص
178	الاقتصادية للأشخاص
170	(ب) النشاط الاقتصادي للأشخاص
177	(ج) حالة النشاط
1 / 9	(د) تصنيف اختيارات العمل وفق متغيرات وصفية
١٨٠	(هـ) المهنة
1/1	(و) الصناعة
1/1	(ز) الحالة الوظيفية
١٨٤	(ح) مدة العمل
110	(ط) العمالة الناقصة من حيث الوقت
١٨٦	(ي) الدخل
١٨٧	(ك) قطاع العمالة المؤسسي
١٨٧	(ل) العمالة في القطاع غير الرسمي
١٨٨	(م) العمالة غير الرسمية
119	(ن) محل العمل
19.	۸ – خصائص العحز

•



# مبادئ وتوصيات لتعدادات السكان والمساكن، التنقيح ٢

الصفحة	صل	اد ـ
		291
191	(أ) حالة العجز	
191	(ب) إطار العجز والمصطلحات	
	(ج) استعمال التعداد لاستكشاف حالات العجز	
197	ومتابعته بعمليات مسح أخرى	
197	۹ – الزراعة	
197	(أ) مقدمة	
197	(ب)  الإنتاج الزراعي للحســاب الخاص للشــخص أو الأسرة	
	(ج) خصـائص جميع الأعمال الزراعية أثناء السـنة	
197	السابقة	
199	السابع - المواضيع المطلوب تقصيها في تعدادات المساكن	
199	ألف –    العوامل التي تحدد اختيار المواضيع	
۲	١ - الأولوية للاحتياجات الوطنية	
۲	٢ - أهمية قابلية البيانات للمقارنة الدولية	
۲.۱	٣ – مدى ملاءمة المواضيع	
۲٠١	٤ – الموارد المتاحة للتعداد	
۲۰۱	بـاء - قائمة المواضيع	
۲۰۳	جيم - تعاريف المواضيع ومواصفاتها	
۲ • ٤	۱ – أماكن السكن – نوعها	
۲٠٤	(أ) تعريف أماكن السكن	
۲ • ٤	(ب) تصنيف أماكن السكن	
۲٠٦	(ج) تعریف کل نوع من أماکن السکن	
717	۲ – موقع أماكن السكن	
717	٣ – حالة الإشغال	
718	٤ – الملكية – نوعها	
<b>71</b> 0	٥ – عدد الغرف	
717	٦ - عدد غرف النوم	
717	٧ - مساحة الأرضية المستغلة	
717	۸ – شبكة إمداد المياه	
<b>۲</b> ۱۸	۹ – المصدر الرئيسي لمياه الشرب	
719	١٠- نوع المرحاض	
۲۲.	١١- الصرف الصحى	
۲۲.	١٢– مرافق الاغتسال	

•





المحتويسات

ف

الصفحة	فصل	7/
771	١٣- وجود أماكن للطبخ	
777	١٤- الوقود المستعمل للطهو	
777	١٥- نوع الإضاءة و/أو الكهرباء	
777	١٦- النوع الرئيسي لتصريف النفايات الصلبة	
777	١٧- نوع التدفئة والطاقة المستخدمة فيها	
377	۱۸- توافر الماء الساخن	
377	١٩- توافر الغاز المنقول بالأنابيب	
377	٢٠- استعمال الوحدة السكنية	
377	٢١- شغل الوحدة السكنية بأسرة معيشية واحدة أو أكثر.	
770	٢٢– عدد شاغلى الوحدة السكنية	
770	۳۳– نوع المبنى	
770	(أ)    تعريف المبنى	
777	(ب) تصنيف المباني حسب النوع	
777	(ج) المجمع السكني	
777	٢٤ - سنة البناء أو فترة البناء	
777	٢٥ عدد المساكن في المبنى	
777		
777	<ul><li>٢٧ مواد البناء المستخدمة في الأرضية والسقف</li></ul>	
779	۲۸- وجود مص <i>ع</i> د	
779	٢٩– مبنى المزرعة	
779	٣٠- حالة الصيانة	
	٣١- عمر رب الأسرة أو الشخص الآخر المرجع في الأسرة	
779	المعيشية ونوع الجنس	
77.	٣٢– الحيازة	
777	٣٣- تكاليف الإيجار وتكاليف المسكن للساكن المالك	
771	٣٤ - مؤثث/غير مؤثث	
777	٣٥- وجود أجهزة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	
377	٣٦– عدد السيارات	
377	٣٧- وجود أجهزة معمِّرة في الأسرة المعيشية	
377	<ul><li>٣٨ وجود مساحة متاحة خارج المسكن</li></ul>	
	جزء الثالث	ال
	نتجات التعداد واستخدام البيانات	۵

الثامن - منتجات وخدمات التعداد .....

•

777







الصفحة	الفصل
749	ألف – نشر نتائج التعداد
739	١ - النتائج الأوَّلية
739	٢- التبويب
78.	(أ) الجداول الأساسية/الضرورية
78.	(ب) الجداول الموصى بها
78.	(ج) جداول إضافية
7 £ £	<ul> <li>٣- التقارير الإحصائية المواضيعية والتحليلية</li> </ul>
337	٤- تقارير أخرى
780	٥–    التقرير الإداري
7 8 0	باء - خرائط التعداد
7 8 0	١- الخرائط الأساسية
737	٢- الخرائط المواضيعية
7 2 9	جيم –     النواتج الرقمية التفاعلية
7 2 9	۱– نظرة عامة
7 2 9	٢- نظم المعلومات الجغرافية
Y01	دال - المنتجات والخدمات حسب الطلب
707	هاء - منتجات ذات اهتمام عام وتقارير لمستعملين من نوع خاص
707	۱– الملصقات
707	٢– الكتيبات
707	٣- تقارير موجَّهة لفئات خاصة
307	٤– الفيديو
307	٥– مواد تثقيفية
<b>700</b>	التاسع - استعمال بيانات التعداد
<b>700</b>	ألف - الاستعمالات العامة لبيانات تعدادات السكان والمساكن
<b>700</b>	۱ – استعمالات تعدادات السكان
Y01	٢- استعمالات تعدادات المساكن
Y0 /	بــاء - استعمالات بيانات المناطق المحلية الصغيرة
77.	جيم -     القضايا الاجتماعية الناشئة والتي تدخل في عدة قطاعات
771	١- إحصاءات الجنسين
777	٢- إحصاءات الأطفال والشباب
777	٣- إحصاءات المسنين
475	٤- إحصاءات المعوقين
770	٥- الخصائص العرقية والثقافية







•

الصفحة	القصل
<b>770</b>	دال – المؤشرات الإنمائية
777	هاء - ترويح استخدامات بيانات التعداد والتدريب عليها
	المرفقات
<b>YVV</b>	الأول - نموذج التصنيف الدولي للأداء والإعاقة والصحة
711	الثاني - الجداول الموصى بها لتعدادات السكان
771	- الجداول الموصى بها لتعدادات المساكن
781	الرابع - جداول إضافية لتعدادات السكان
۳۸۰	الخامس - جداول إضافية لتعدادات المساكن
٤١٩	المراجعا
٤٢٥	الفهرسا
	الأشكال
٦١	١ - دائرة ضبط النوعية
٦٤	٢ - رسم بياني للعلاقات الاعتمادية في دورة النوعية
177	<ul> <li>" الإنتاج الاقتصادي حسب التعريف الوارد في نظام الحسابات القومية الراهن</li> </ul>
١٧٠	٤ – إطار القوة العاملة
171	٥ – السكان الناشطون عادة
197	٦ - التفاعل بين مكونات التصنيف الدولي والإعاقة والصحة
Y • 0	٧ - تصنيف أماكن السكن
	الجداول
١٢.	۱ – قائمة مواضيع تعداد السكان
7.7	٢ - مواضيع تعداد المساكن مرتَّبة حسب وحدة العد
777	٣ – الأهداف الإنمائية للألفية والغايات والمؤشرات
<b>YV</b> 1	<ul> <li>٤ - مؤشرات الأهداف الإنمائية للألفية التي يمكن إنتاجها من تعدادات السكان</li> </ul>

•



ق



### مقدمة

إن رأس المال البشري هو أهم رأس مال يمتلكه أي مجتمع. ومن المهام الأساسية لأي حكومة حديثة معرفة حجم ونوعية رأس المال البشري هذا على مستوى المناطق الصغيرة والمناطق الإقليمية وعلى المستوى الوطني.

وبالإضافة إلى الإجابة على السؤال "كم يبلغ عددنا؟" هناك حاجة إلى الإجابة على سؤال آخر هو "من نحن؟" من حيث التوزيع العمري وتوزيع الجنسين والمستوى التعليمي والمهني والنشاط الاقتصادي وغير ذلك من الخصائص الأساسية، علاوة على الإجابة على السؤال "أين نعيش؟" من حيث المساكن والوصول إلى الماء العذب وتوفُّر المرافق الأساسية والوصول إلى الإنترنت. والإجابة على هذه الأسئلة توفِّر الشكل العددي للأمة، وهو أمر لا غنى عنه لعملية اتخاذ القرارات على جميع المستويات على ضوء الواقع والشواهد، كما أنه لا غنى عنه من أجل تحقيق ورصد الأهداف الإنمائية للألفية، المتفق عليها عالمياً والمعتمدة دولياً.

ولدى بعض الدول القدرة على إخراج تلك الصورة العددية للمناطق الصغيرة من السجلات الإدارية أو من خلال مجموعة من مصادر المعلومات. ولكن الغالبية العظمى من الدول تنتج هذه البيانات الخاصة بالسكان والمساكن عن طريق إجراء تعداد تقليدي، وهذا من حيث المبدأ يغطي جميع أنحاء البلد، ويصل إلى كل بيت ويتيح معلومات عن كل فرد خلال فترة زمنية محدَّدة قصيرة نسبياً.

والتعدادات بشكلها التقليدي هي من أصعب المهام التي تقوم بها الدولة في وقت السلم وأضخمها. فهي تتطلب وضع خريطة تفصيلية لجميع أنحاء البلد، وتعبئة وتدريب جيش من العدَّادين، والقيام بحملة دعائية ضخمة، والمرور على جميع البيوت وجمع معلومات عن الأفراد، وجمع كمية ضخمة من استمارات التعداد بعد ملئها، وتحليل البيانات ونشرها.

وفي معظم الحالات يعتبر التعداد التقليدي فرصة لتعبئة البلد وإبراز الأنشطة الإحصائية. فالتعداد يتيح لكثير من الناس الفرصة الوحيدة التي تصل إليهم فيها الدولة وتسألهم أسئلة معيَّنة. ثم إن إجراء التعداد بنجاح يعتبر إنجازاً وطنياً في كثير من البلدان.

وضمان السرِّية هو أمر حاسم في نجاح أي تعداد. ولذلك لا بد من أن يكون واضحاً أن الغرض الوحيد من جمع البيانات الفردية هو إعداد إحصاءات، وأن المعلومات الفردية لن يجري نشرها ولن تكون لها صلة غير إحصائية بأي من السجلات الموجودة في قواعد بيانات الحكومة أو مجموعات البيانات. والواقع أن المبدأ السادس من المبادئ الأساسية للإحصاءات الرسمية ينص على أنه يتعين إضفاء السرية التامة على البيانات المتعلقة بالأفراد، التي تجمعها الوكالات الإحصائية لأغراض إعداد الإحصاءات، سواءً تعلقت بأشخاص طبيعيين أو اعتباريين، ويتعين استخدامها قصراً في الأغراض الإحصائية.

وتوصي الأمم المتحدة بأن تقوم جميع البلدان والمناطق في العالم بإعداد إحصاءات تفصيلية للسكان والمساكن ولجميع الأماكن الصغيرة مرة على الأقل خلال الفترة ٢٠٠٥ - ٢٠١٤، في نحو العام ٢٠١٠. ويعنى هذا في الكثير من البلدان إجراء تعداد تقليدى، ولذلك تركِّز المبادئ

الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ١٩٩٤، الملحق رقم ٩ (E/1994/29)، الفصل الخامس.



والتوصيات لتعدادات السكان والمساكن على التعداد التقليدي، وفي الوقت نفسه تصف كذلك نُهجاً أخرى لإنتاج إحصاءات يُعتمد عليها بشأن السكان والمساكن.

ويعتبر تعداد السكان والمساكن أحد الأركان الرئيسية لجمع المعلومات حول عدد من خصائص السكان في البلد. ويمثّل تعداد السكان والمساكن جزءًا من نظام إحصائي وطني متكامل قد يشتمل على تعدادات أخرى (كالتعداد الزراعي مثلاً) وعلى دراسات استقصائية وسجلات وملفات إدارية. ويقدِّم التعداد على فترات منتظمة بيانات خط الأساس لعدد السكان على المستوى الوطني وعلى المستويات المحلية. وبالنسبة للأماكن الجغرافية الصغيرة أو التجمعات السكانية الصغيرة قد يمثّل التعداد مصدر المعلومات الوحيد عن خصائص اجتماعية وديمغرافية واقتصادية معيَّنة. ويمثل التعداد لكثير من البلدان إطاراً متيناً لوضع أُطر المعاينة.



**(** 

الجزء الأول

الجوانب العملية لتعدادات السكان والمساكن









# الفصل الأول **الأدوار الرئيسية للتعداد**

1-1 من المعترف به عالمياً أن عملية صنع القرار القائمة على أساس الشواهد الواقعية هي من الأركان الأساسية للإدارة الكفؤة للشؤون الاقتصادية والاجتماعية والحكم الرشيد بشكل عام في مجتمعات اليوم. ولذلك فإن إعداد إحصاءات سليمة ودقيقة وحسنة التوقيت هو أمر لا غنى عنه في هذا النموذج. والأساس الذي تقوم عليه تلك البيانات هو إعداد إحصاءات مفصّلة للمناطق الصغيرة والتجمعات السكانية الصغيرة. ودور تعداد السكان والمساكن هو جمع هذه الإحصاءات التفصيلية عن السكان والمساكن في الأماكن الصغيرة، وتجهيزها ونشرها، وعن تكوين هؤلاء السكان وخصائصهم وتوزيعهم المكاني وتنظيمهم (في أُسر عائلية أو معيشية). وتجرى التعدادات بشكل دوري في معظم بلدان العالم، وقد لقيت قبولاً على الصعيد الدولي منذ نهاية القرن التاسع عشر حين أوصى المؤتمر الإحصائي الدولي بأن تقوم جميع البلدان في العالم بإجراء تلك التعدادات. ومنذ عام ١٩٥٨ والأمم المتحدة تساند بنشاط إجراء تعدادات للسكان والمساكن، عن طريق تجميع مبادئ وتوصيات لتعداد السكان والمساكن.

۲-۱ ولتعدادات السكان والمساكن أدوار كثيرة سنتطرق إليها بالتفصيل في هذا التنقيح لمبادئ وتوصيات تعدادات السكان والمساكن، ونبرز منها هنا الأدوار الأساسية التالية:

- لتعداد السكان والمساكن دور أساسي في الإدارة العامة. إذ تستخدم نتائج التعداد كمرجع أساسي في ضمان التوزيع العادل للثروة والخدمات الحكومية والتمثيل على مستوى البلد: مثل توزيع وتخصيص الأموال الحكومية بين مختلف المناطق والتقسيمات الإدارية من أجل التعليم والخدمات الصحية، كما تستخدم في تحديد الدوائر الانتخابية على المستويين الوطني والمحلي وفي قياس أثر التنمية الصناعية، وغير ذلك كثير. ويكاد يكون من المستحيل الاتفاق على أولويات وطنية ما لم تكن قائمة على أساس التعدادات السكانية. وهناك طائفة واسعة من المستفيدين من نتائج التعداد، إذ تستعملها الشركات وقطاع الأعمال والأوساط الأكاديمية والمجتمع المدنى والأفراد، كما يرد وصفه في الفقرة ١ ٢٣؛
- (ب) وللتعداد دور أساسي في جميع عناصر النظام الإحصائي الوطني، بما في ذلك المكونات الاقتصادية والاجتماعية. وتستخدم إحصاءات التعداد باعتبارها أرقام خط الأساس من أجل التجميع الإحصائي أو كإطار للمعاينة في الدراسات الاستقصائية بالعينة. ويعتمد النظام الإحصائي الوطني اليوم في كل البلدان تقريباً على الدراسات الاستقصائية بالعينة من أجل الحصول على بيانات تتسم بالكفاءة ويمكن الاعتماد عليها. وفي حالة عدم وجود إطار للمعاينة مشتق من تعدادات السكان والمساكن، يواجه النظام الإحصائي الوطني صعوبات شديدة في تقديم إحصاءات رسمية يعتمد عليها لاستخدام الحكومة والجمهور.









- (ج) والمهمة الأساسية للتعداد هي توليد إحصاءات عن الأماكن الصغيرة والتجمعات السكانية الصغيرة دون أخطاء تذكر ناتجة عن المعاينة. والإحصاءات الخاصة بالمناطق الصغيرة مفيدة في حد ذاتها، ولكن أهميتها تتضح بشكل أكبر في استخدامها في إنتاج إحصاءات عن أي وحدة جغرافية ذات حدود غير مرسومة بشكل محدد. فعلى سبيل المثال عند التخطيط لإقامة مدرسة، من الضروري وجود بيانات عن توزيع الأطفال في منطقة المدرسة حسب السن، وقد تختلف حدود هذه المنطقة عن الحدود الإدارية. ويمكن أيضاً استخدام البيانات الخاصة بالمناطق الصغيرة الناتجة عن التعداد بشكل تجميعي للحصول على إحصاءات تقريبية عن منطقة طبيعية لا تتفق حدودها بالضرورة مع الحدود الإدارية (مثلاً خط تقسيم مياه أو مناطق زراعية). ولما كانت بيانات التعداد يمكن تبويبها لأي منطقة جغرافية فمن الممكن إنتاج الإحصاءات المطلوبة بشكل يتسم بمرونة كبيرة. وتلك المرونة في بيانات التعداد ذات قيمة كبيرة للقطاع الخاص في تطبيقاته، ومنها تخطيط الأعمال وتحليل الأسواق؛
- (د) وتستخدم نتائج التعداد كبيانات خط أساس في الأبحاث والتحليلات. والإسقاطات السكانية هي من أهم النواتج التحليلية القائمة على أساس بيانات التعداد. والإسقاطات السكانية للمستقبل هي من الحاجات الأساسية التي تحتاجها جميع القطاعات العامة والخاصة.
- 1-7 وبالإضافة إلى الأدوار المذكورة أعلاه يعتبر من الضرورات الحيوية إنتاج إحصاءات تفصيلية عن المناطق الصغيرة والتجمعات السكانية الصغيرة باعتبارها اللبنات التي تقوم عليها الإدارة الرشيدة على جميع المستويات. والوسيلة المفضَّلة لدى غالبية الدول في البرنامج العالمي لتعدادات السكان والمساكن لعام ٢٠١٠ هي تجميع هذه اللبنات من خلال إجراء تعداد للسكان والمساكن، وذلك بالقيام بالعد الفعلي الفردي العام في وقت واحد لجميع الأفراد في حدود الدولة. وقد تختار بعض الدول مناهج بديلة، إلا أنه لا بد من أن تسفر جميع هذه الأساليب عن نتائج متطابقة: أي إحصاءات تفصيلية للمناطق الصغيرة والتجمعات السكانية الصغيرة في نفس اللحظة من الزمن.









# الفصل الثاني

# تعاريف تعدادات السكان والمساكن وخصائصها الأساسية واستعمالاتها

# ألف - التعاريف

#### ۱ - تعداد السكان

1-3 تعداد السكان هو مجمل عملية جمع البيانات الديمغرافية والاقتصادية والاجتماعية التي تخص، في فترة زمنية معينة، جميع الأشخاص في البلد أو في جزء محدًد منه تحديداً دقيقاً، وتصنيف هذه البيانات وعرضها وتحليلها ونشرها أو توزيعها بشكل آخر.

1-0 والسكان عنصر أساسي لإنتاج الثروة المادية وتوزيعها. ولكي يتسنى تخطيط وتنفيذ تنمية اقتصادية واجتماعية ونشاط إداري أو بحث علمي لا بد من وجود بيانات تفصيلية موثوق بها عن حجم السكان وتوزيعهم وتكوينهم. وتعداد السكان هو المصدر الرئيسي لهذه الإحصاءات الأساسية. وتشمل هذه الإحصاءات السكان المستقرين وكذلك الأشخاص عديمي المأوى والجماعات الرُّحل. وينبغي أن تتيح البيانات الناتجة عن تعداد السكان إيضاحات وتحليلات في شكل إحصاءات عن الأشخاص والأُسر المعيشية وعن طائفة واسعة من الوحدات الجغرافية التي تتراوح ما بين البلد في جملته والمحليات الصغيرة أو مجموعة منازل في المدن.

#### ٢ – تعداد المساكن

1-٦ تعداد المساكن هو مجمل عملية جمع البيانات التي تخص كل أماكن السكن وشاغليها في البلد أو في جزء محدَّد منه تحديداً دقيقاً، في فترة زمنية معينة، وتصنيف تلك البيانات الإحصائية وعرضها وتحليلها ونشرها أو توزيعها بشكل آخر.

٧-١ ويجب أن يقدِّم التعداد معلومات عن الموجود من الوحدات السكنية وعن الخصائص والمرافق الإنشائية التي لها أثر في الحفاظ على الخصوصية والصحة وتهيئة أحوال معيشية عادية للأسرة، ويجب جمع قدر واف من البيانات الديمغرافية والاجتماعية والاقتصادية توفِّر وصفاً للأحوال السكنية، وتوفر أيضاً بيانات خط الأساس اللازمة لتحليل أوجه القصور في المساكن ولدراسة إمكانية اتخاذ إجراءات علاجية. وفي هذا الصدد غالباً ما تستخدم البيانات التي يتم الحصول عليها كجزء من تعداد السكان، بما في ذلك بيانات الأشخاص عديمي المأوى، لعرض وتحليل نتائج تعداد المساكن.

للاطلاع على تعريف "أماكن السكن" انظر الفقرة ٢ – ٤١٢.





# باء - الملامح الأساسية

١-٨ الملامح الأساسية لتعدادات السكان والمساكن هي العد الفردي والشمولية في منطقة محددة والتزامن والدورية المحددة.

#### ١ – العد الفردي

1-٩ يعني مصطلح "التعداد" إجراء عدّ منفصل لكل فرد وكل وحدة سكنية وتسجيل خصائص أولئك الأفراد وتلك المساكن كلً على حدة. وبهذه الطريقة وحدها يمكن إجراء تصنيف متقاطع للبيانات المتعلقة بمختلف الخصائص. ويمكن تلبية شرط العد الفردي عن طريق جمع المعلومات ميدانياً، أو استخدام المعلومات التي تحتوي عليها السجلات الإدارية ذات الصلة أو مجموعات تلك السجلات، أو بالجمع بين الطريقتين.

# ٢ – الشمولية في منطقة محدّدة

١٠-١ ينبغي أن يغطي التعداد منطقة محدَّدة بدقة (مثل البلد بكامله أو جزء محدَّد منه تحديداً دقيقاً). وينبغي أن يشمل تعداد السكان كل شخص حاضر و/أو مقيم يدخل في نطاق التعداد. ويتوقف ذلك على نوع العد السكاني المطلوب. ولا يعني ذلك عدم استخدام تقنيات المعاينة للحصول على البيانات أو على خصائص معيَّنة، بشرط أن يكون تصميم العينة متفقاً مع حجم المنطقة المطلوب جمع بيانات عنها وتبويبها، ومع درجة التفصيل في الجداول المتقاطعة التي يراد إعدادها.

#### ٣ - التزامن

۱-۱۱ ينبغي عد كل شخص وكل وحدة سكنية بالاستناد قدر الإمكان إلى نفس النقطة الزمنية المحدَّدة تحديداً دقيقاً، وينبغي أن تشير البيانات المجمَّعة إلى فترة مرجعية محدَّدة تحديداً دقيقاً. غير أنه لا يشترط أن تتطابق الفترة الزمنية المرجعية لكل البيانات التي يتم جمعها، وإن كانت الفترة الزمنية المرجعية لمعظم البيانات هي يوم التعداد، ولكن قد توجد بعض الحالات التي تشير إلى فترة تسبق التعداد.

## ٤ - الدورية المحدَّدة

۱۲-۱ ينبغي إجراء التعدادات على فترات زمنية منتظمة بما يتيح معلومات قابلة للمقارنة في تتابع ثابت. ومن شأن إجراء سلسلة من التعدادات على فترات زمنية منتظمة أن يتيح تقييم الماضي ووصف الحاضر وتقدير المستقبل بدقة. ويوصى بإجراء تعداد وطني كل ١٠ سنوات على الأقل. وقد تجد بعض البلدان ضرورة لإجراء تعدادات على فترات أقرب بسبب سرعة التغيرات الكبيرة في السكان أو في ظروف المساكن.

1-17 وتزداد أهمية بيانات التعدادات لأي بلد على الصُعد الوطنية والإقليمية والعالمية إذا كان من المكن مقارنتها بنتائج التعدادات التي تجرى في البلدان الأخرى في نفس الوقت تقريباً. لذلك يُقترح على البلدان إجراء التعداد في السنوات التي تنتهي بصفر أو في أقرب وقت لتلك السنوات قدر الإمكان. ومن الواضح أن هناك اعتبارات قانونية وإدارية ومالية وغيرها قد تجعل من المتعدد على بلد ما الالتزام بالنمط الدولي في موعد إجراء التعداد. ولذلك ينبغي في تحديد تاريخ التعداد إعطاء العوامل الوطنية هذه وزناً أكبر من الوزن الذي يُعطى لاستصواب التزامن الدولي.









# جيم - الأهداف الاستراتيجية

1-31 ينبغي أن تتضمن خطط إجراء التعداد القيام في وقت مبكّر بإعداد مجموعة من الأهداف والغايات الاستراتيجية التي تستخدم لتوجيه عملية تنفيذ الخطط ووضع المعايير، ووضع مجموعة بيانات خط الأساس التي تستخدم في قياس نتائج التعداد من أجل تحديد مدى نجاح التعداد. وفي الأحوال المثلي يكون المنطلق لوضع المبادئ التوجيهية هو جمع المعلومات المستقاة من تقييمات خبرات التعدادات السابقة ومن فهم احتياجات المستعمل للمعلومات التي يتيحها التعداد، ومن تقييم التغييرات الحاصلة في المجتمع والتكنولوجيا. إلاّ أنه يصعب في الواقع العملي الحصول على بعض تلك المعلومات، وأحياناً ينتج عنها توجيهات متضاربة. ومع ذلك فإن هذه الأهداف يمكن استخدامها للمساعدة في تخطيط العناصر الأساسية للعملية. ومع أن الأهداف الاستراتيجية للتعداد ترتبط بخصوصية كل بلد وتختلف باختلاف الظروف المحلية، فإنه يمكن وصفها تحت البنود التالية: مضمون التعداد، والأثر على الجمهور والعاملين في التعداد، وإخراج نتائج التعداد، وفعالية التكلفة.

1-01 مضمون التعداد: هدف التعداد هو ضمان أن تكون المواضيع مناسبة لتلبية الاحتياجات التي يعرب عنها المستعملون، مع مراعاة عامل فعالية التكاليف. أما الأهداف الفرعية تحت هذا العنصر فهي: (أ) التشاور المناسب مع المستعملين الحاليين والمحتملين في جميع المراحل، (ب) وضع معايير للموثوقية قابلة للقياس تدخل فيها وجهات نظر المستعملين بشأن الأولويات، (ج) إجراء اختبار مناسب للمواضيع الجديدة للتحقُّق من نجاح جمع البيانات بشأنها وتوفير نتائج يعتمد عليها.

1-71 الأثر على الجمهور وعلى العاملين في التعداد: الهدف هو أن تكون كل جوانب عمليات جمع البيانات ونشر النتائج مقبولة للجمهور ومتفقة تماماً مع المعايير القانونية والأخلاقية لحماية سرية الردود الفردية. وينبغي إعلام الجمهور على نحو واف بأهداف التعداد ومضامينه وأساليبه، وكذلك بحقوق الجمهور في التعداد وواجباته نحو التعداد. ويجب كذلك أن يكون جميع العاملين في التعداد على إدراك تام بمسؤولياتهم. أما الأهداف الفرعية فيمكن تحديد المسائل التالية من بينها: (أ) الحفاظ على سلامة وسرية الاستمارات المملوءة والسجلات الأخرى التي تحتوى على معلومات شخصية، (ب) التحقُّق من وجود أكبر دعم ممكن من الجمهور لكل جوانب التعداد، (ج) إتاحة النواتج الخاصة التي يطلبها المستعمل بطريقة تراعي الحفاظ على سرية المعلومات الشخصية والتقيُّد بالمعايير الثابتة للموثوقية بشأن الكشف عن البيانات، وتنفيذ السياسات الرامية إلى كفالة تيسير حصول جميع المستعملين على نتائج التعداد.

1-۱۱ إخراج نتائج التعداد: الهدف هو إخراج نواتج التعداد والخدمات المنبثقة عنها وتلبية الطلبات القانونية واحتياجات المستعملين وفقاً لمعايير محدَّدة للنوعية ولجدول زمني محدَّد مسبقاً. ومن الأهداف الفرعية ما يلي: (أ) إخراج النواتج بأدنى حد من الأخطاء بما يناسب الأغراض التي تستخدم البيانات من أجلها، (ب) تقديم نواتج معيارية للنتائج والخدمات الرئيسية بما يلبي طلبات المستعملين من النواتج، (ج) توفير إمكانية الوصول إلى النواتج، (د) استعمال القواعد الجغرافية المناسبة لجمع البيانات وفهرستها من أجل إخراج النواتج، (هـ) تحسين أساليب العد وخاصة في المناطق الصعبة عملاً على تقليل مستوى ضعف التغطية وخطأ الإجابة، (و) تحسين أساليب التقييم وطرق تقديم النواتج إلى المستعملين، (ز) وضع معايير للنوعية والأهداف.

۱۸-۱ فعالية التكلفة: الهدف هو التخطيط للتعداد وتنفيذه بأقل تكلفة ممكنة بما يتفق ومتطلبات المضمون والنوعية. ومن الأهداف الفرعية ما يلى (أ) حصر البيانات بقدر أكبر







من الفعالية، (ب) استخدام نُظم معالجة كفؤة وسريعة وموثوق بها وغير معقَّدة بأكثر مما ينبغي، (ج) التعاقد مع جهات خارجية لإنجاز أجزاء مناسبة من العملية حيث تقتضي فعالية التكلفة ذلك وبما يتفق مع الأهداف الاستراتيجية الأخرى، ولا سيما الحاجة إلى الحفاظ على ثقة الجمهور في سرية البيانات التي يدلي بها الأفراد، (د) البحث عن مصادر محتملة لتمويل بديل، وإذا استدعى الأمر وضع مقترحات من أجل استرداد التكاليف وتوليد الدخل، (هـ) استخدام الموارد المخصَّصة للتطوير استخداماً كفؤاً باستحداث نُظم أوّلية تستطيع مواكبة التغيّر، وتعمل على تحقيق الآمال المعقودة على النُظم النهائية.

1-١٩ ويمكن الاستفادة من هذه الأهداف باعتبارها خط الأساس لتقييم احتياجات المستعمل، وقد تُدخل أيضاً كجزء أساسي في نُظم للتقييم يمكن استخدامها، مع إعطاء ترجيحات مناسبة، في المقارنة بين الخيارات واستعراضها.

# دال - استعمالات بيانات التعداد ضمن برنامج متكامل لجمع البيانات وتصنيفها

1-٠٦ تعدادات السكان والمساكن هي وسيلة رئيسية لجمع إحصاءات أساسية عن السكان والمساكن كجزء من برنامج متكامل لجمع البيانات وتصنيفها يهدف إلى توفير مصدر شامل للمعلومات الإحصائية اللازمة لتخطيط التنمية الاقتصادية والاجتماعية، وللأغراض الإدارية، ولتحسين الأحوال في المستوطنات البشرية، وللأغراض البحثية، وللاستعمالات التجارية وغيرها.

وتزداد قيمة تعداد السكان والمساكن حين تستخدم نتائجه جنباً إلى جنب مع نتائج استقصاءات أخرى، كما هو الحال في استخدام بيانات التعداد كخط أساس أو كأرقام أساسية للإحصاءات الجارية، كما أن التعداد يمكن أن يوفِّر المعلومات اللازمة لإجراء استقصاءات إحصائية أخرى. فبيانات التعداد يمكن، على سبيل المثال، أن توفر إطاراً إحصائياً لتعدادات أخرى أو دراسات استقصائية بالعيِّنة. وتعدادات السكان تتسم بأهمية أيضاً في وضع التقديرات السكانية التي يحتاجها حساب الإحصاءات الحيوية من بيانات السجلات المدنية (انظر الفقرات ١-٥٥ إلى ١-٥٧). وفي الوقت نفسه تشكّل هذه التعدادات مصدراً رئيسياً للبيانات المستخدمة في إعداد المؤشرات الاجتماعية الرسمية، خاصة فيما يتعلق بمواضيع تتسم عادة بالتغيُّر البطيء على مدى الزمن ٢. ومن ثم فإن مما يخدم أغراض برنامج مستمر ومنسق لجمع البيانات وتصنيفها على نحو أفضل أن تؤخذ في الاعتبار، عند التخطيط للتعداد، العلاقة بين تعداد السكان وتعداد المساكن والاستقصاءات الإحصائية الأخرى، وأن تتُخذ ترتيبات لتيسير استخدام التعداد ونتائجه فيما يخدم تلك الاستقصاءات. ومن الضروري استخدام مفاهيم وتعاريف متسقة في أي برنامج متكامل لجمع البيانات وتصنيفها إذا ما أريد تحقيق الفوائد المترتبة على هذه العلاقة تحقيقاً تاماً. وبديهي أنه يمكن استقاء معلومات تشبه المعلومات الناتجة عن التعداد من سجلات السكان ومن دراسات استقصائية بالعينة دون اللجوء إلى تعداد كامل. وترد مصادر البيانات البديلة هذه تحت عنوان "نظرة في النُهج" في الفقرات ١-٥٨ إلى ١-٧٥ فيما يلي.

٢-١٦ ويعتبر تعداد السكان والمساكن كذلك نقطة انطلاق منطقية للعمل في بناء وتنظيم قاعدة إحصائية محوسبة تخدم الاحتياجات الوطنية والمحلية المستمرة للبيانات في الفترات التي تقع بين تعدادين ٢٠.





انظر على سبيل المثال دليل المؤشرات
 الاجتماعية، دراسات في الطرق، العدد
 ٤٩ (منشورات الأمم المتحدة، رقم
 المبيع: E.89.XVII.6).

للاطلاع على مناقشة أوسع لكثير من المسائل التقنية والمتصلة بالسياسة العامة التي تنشأ في سياق بناء واستخدام قاعدة بيانات إحصائية متكاملة انظر وضع قواعد بيانات متكاملة للإحصاءات الاجتماعية والاقتصادية والديمغرافية، دراسات في الطرق، العدد ٧٧ (منشورات الأمم المبيع: E.79.XVII.14).



#### ١ - استخدامات إحصاءات السكان

#### (أ) الاستخدامات لأغراض وضع السياسات والتخطيط والإدارة

الهدف الرئيسي لتعداد السكان هو توفير الحقائق الأساسية التي يحتاجها صنع السياسات والتخطيط والإدارة على المستوى الحكومي، إذ من الضروري الحصول على معلومات عن عدد سكان البلد وتوزيعهم وخصائصهم للخروج بوصف وتقييم لظروفهم الاقتصادية والاجتماعية والديمغرافية ووضع سياسات وبرامج سليمة ترمى إلى تعزيز رفاهية البلد وسكانه. ويمكن أن يقدِّم تعداد السكان إسهاماً هاماً في عملية التخطيط العامة للبلد وإدارة شؤونه الوطنية، من خلال توفير إحصاءات أساسية قابلة للمقارنة عن البلد برمته وعن كل وحدة إدارية وعن كل محلة فيه. ويمثِّل تعداد السكان في كثير من البلدان الأساس الذي يقوم عليه النظام الإحصائي الوطني بكامله، حيث إن بيانات التعداد هي التي توفر بيانات خط الأساس التي يقوم عليها وضع السياسات والتخطيط، وإدارة وتقييم أنشطة البرامج في قطاع واسع من التطبيقات القطاعية، ورصد عملية التنمية من جميع جوانبها. ومن الفوائد البازغة لبيانات التعداد أن قطاعات المجتمع المدنى تستفيد منها في تقييم الأداء الحكومي. إذ يمكن رصد أداء الحكومة المنتخبة ديمقراطياً في تحسين رفاه المواطنين في الفترات الواقعة بين تعداد وآخر من خلال تتبُّع المواطنين لنتائج التعدادات ونشرها على نطاق واسع وفي وقت جيد. وعلى الصعيد الدولي أدى إعلان الأهداف الإنمائية الدولية المتفق عليها دولياً مثل الأهداف الإنمائية للألفية، كما أدى التركيز على إزالة الفقر ووضع ورقات استراتيجيات إزالة الفقر، إلى طلب كبير على البيانات المنتظمة التي تأتى بشكل دوري وفي موعد جيد من أجل رصد وتقييم تلك البرامج. وتساعد عمليات التعداد في توفير تلك البيانات. ويرد في الفصل التاسع مزيد من الأمثلة النوعية لتلك التطبيقات، مع الإشارة إلى الأدلة والخطوط التوجيهية ذات الصلة، وذلك في الجزء الثالث من هذا

1-37 وبيانات تعدادات السكان ذات قيمة كبيرة في تلبية الكثير من الحاجات، حيث توفر معلومات إحصائية عن الخصائص الديمغرافية والمستوطنات البشرية والنواحي الاجتماعية والاقتصادية للأغراض المحلية والوطنية والإقليمية والدولية. فتوفِّر بيانات تعدادات السكان، على سبيل المثال، معلومات أساسية تفيد في وضع تقديرات السكان والتحليلات التفصيلية الديمغرافية والاقتصادية والاجتماعية للسكان. وتفيد بيانات التعداد أيضاً في حساب المؤشرات الاجتماعية أو خاصة المؤشرات التي قد لا تلاحظ إلا قليلاً لأنها تقيس الظواهر التي لا تتغيَّر إلا ببطء على مدار الزمن، وكذلك المؤشرات المطلوبة بالنسبة للأماكن الصغيرة والمجموعات السكانية.

1-70 ومن الاستخدامات الأساسية لبيانات التعداد تخطيط الدوائر الانتخابية وتخصيص نسب التمثيل في الجهات الحكومية. ذلك أن وجود معلومات تفصيلية عن التوزيع الجغرافي للسكان هو أمر لا غنى عنه لهذا الغرض. كذلك تتوقف بعض الجوانب القانونية والإدارية للتقسيمات الإدارية على حجم السكان.

## (ب) الاستخدامات لأغراض البحث

1-77 يوفِّر تعداد السكان، علاوة على خدمة الأغراض السياسية العامة للحكومة، بيانات لا غنى عنها للتحليل والتقييم العلميين لتكوين السكان وتوزيعهم ونموهم في الماضي والمستقبل. وتشكِّل الأنماط المتغيرة للتركُّز الحضري والريفي ونمو المناطق الحضرية والتوزيع الجغرافي وفق متغيرات معيَّنة، مثل المهنة والتعليم، وتطور تركيب السكان جنساً وسناً، والفروق بين مختلف الفئات السكانية في معدلات الوفيات والخصوبة، فضلاً عن الخصائص الاقتصادية

دليل المؤشرات الاجتماعية، دراسات في الطرق، العدد ٤٩ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.89.XVII.6).







والاجتماعية للسكان واليد العاملة، أموراً تستأثر بالاهتمام العلمي وذات أهمية للبحوث العلمية ولحل مشاكل عملية تواجه النمو والإدارة في الميدانين الصناعي والتجاري وفي مجال الإدارة.

#### (ج) الاستخدامات لأغراض الأعمال التجارية والصناعة والعمالة

1-٧٦ للتعداد استعمالات عديدة وهامة للأفراد والمؤسسات في ميادين الأعمال التجارية والصناعة والعمالة، فضلاً عن الاستعمالات المذكورة أعلاه. ذلك أن وضع تقديرات موثوق بها لطلب المستهلك على طائفة متزايدة باستمرار من السلع والخدمات إنما يتوقف على وجود معلومات دقيقة عن عدد السكان في المناطق داخل البلد، وتوزيعهم على الأقل حسب الجنس والعمر، لأن هذه الخصائص تؤثر بشدة على الطلب على المساكن والأثاث والأغذية والملابس والمرافق الترويحية واللوازم الطبية وما إلى ذلك. وعلاوة على ذلك يمكن استعمال التعداد في توليد إحصاءات عن حجم العرض من القوى العاملة اللازمة لإنتاج وتوزيع تلك السلع والخدمات وفقاً لاتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ١٦٠. وهذه الإحصاءات عن توافر القوى العاملة محلياً يمكن أن تكون ذات أهمية كبيرة في تحديد مواقع أنشطة الشركات وفي تنظيمها.

#### (د) استخدامات بيانات التعداد في تحديد الدوائر الانتخابية

١-٨٦ من الاستعمالات الأساسية لبيانات التعداد فائدتها في إعادة رسم حدود الدوائر الانتخابية في معظم البلدان. وتنص معظم الدساتير في البلدان على هذا الاستعمال، وهي توفر الأساس القانوني لإجراء التعداد. ويساعد التوزيع الجاري لسكان البلد على تحديد عدد الموظفين المنتخبين الذين يمثلون الشعب في الجهاز التشريعي للبلد.

#### (هـ) استخدامات بيانات التعداد كإطار للمعاينة في الدراسات الاستقصائية

1- ٢٩ تشكّل تعدادات السكان المصدر الرئيسي للسجلات التي تستخدم كإطار للمعاينة من أجل إجراء دراسات استقصائية في الفترات ما بين سنوات التعداد، بشأن مواضيع مثل القوى العاملة والخصوبة والهجرة وتاريخها.

#### ٢ - استخدامات تعداد المساكن

## (أ) الاستخدامات في وضع بيانات خط الأساس لإحصاءات المساكن

٣٠-١ توفِّر تعدادات المساكن إحصاءات أساسية عن عدد المساكن في البلد، وهو أمر لا غنى عنه في وضع البرامج الوطنية للإسكان والمستوطنات البشرية. ولتعداد المساكن قيمة كبيرة باعتباره يوفر إطار المعاينة للدراسات الاستقصائية الخاصة للمساكن والاستقصاءات المتصلة بها في الفترات ما بين سنوات التعداد.

٣١-١ وتعتبر الإحصاءات الأساسية للمساكن أمراً لا غنى عنه في التخطيط للاستجابة للكوارث الطبيعية (مثل العواصف المدمِّرة والزلازل والتسونامي والحرائق)، أو في حالات ما بعد الصراع. وفي أعقاب هذه الحالات، تفيد هذه الإحصاءات في تقدير عدد السكان والهياكل المتأثرة والحاجة إلى الاستجابة الطارئة ومتطلبات إعادة التعمير.

٣٢-١ وقد وجَّهت اللجنة الإحصائية في دورتها التاسعة انتباه دوائر الإحصاء الوطنية إلى ضرورة وضع إحصاءات خط الأساس بالنسبة للمساكن على أساس تعدادات المساكن، ويمكن استكمال تلك الإحصاءات بإحصاءات المباني والتشييد الجارية بما يتيح وجود صورة مستمرة ومستحدثة لوضع المساكن تؤخذ في الاعتبار عند وضع برامج الإسكان °. ولما كان تعداد





الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، الدورة الثانية والعشرون، الملحق رقم ٧، (E/2876)، الفقرة ١١٧٧.



المساكن لا يوفر جميع المعلومات الأساسية المطلوبة لتقدير الاحتياجات من المساكن أو لوضع برامج الإسكان فلابد من الحصول على معلومات إضافية من تعداد السكان، ومن الدراسات الاستقصائية البيئية، ومن الإحصاءات الحيوية والإحصاءات الاقتصادية وما إليها، إلا أن البيانات التي يتم الحصول عليها من تعداد المساكن تشكّل الإطار الأساسي الذي يمكن على أساسه بناء التقديرات، وحساب المؤشرات وتخطيط المزيد من عمليات الاستقصاء الإحصائي.

1-٣٣ وحين تجرى تعدادات السكان والمساكن معاً في عملية واحدة، أو بشكل منفصل ولكن حسن التنسيق، فإن المعلومات التي يتم الحصول عليها من التعدادين تكون ذات قيمة أعلى كثيراً نظراً للترابط الوثيق بين الملامح الرئيسية للتعدادين. ويمكن تحليل البيانات المستقاة من تعداد المساكن بالاقتران بتحليل الأحوال الديمغرافية والاقتصادية الاجتماعية لساكنيها، كما يمكن تحليل الخصائص الديمغرافية للسكان بالاقتران مع بيانات الأحوال السكنية.

### (ب) الاستخدامات في وضع سياسة الإسكان وبرامجه

1-٣٤ من أهم الاستخدامات لبيانات تعداد المساكن استعمالها في وضع سياسات وبرامج الإسكان. وتتأثر سياسة الإسكان عادة باعتبارات اجتماعية واقتصادية وسياسية، ومن هنا فإن توافر بيانات واقعية عن حالة الإسكان إنما يوفر معايير موضوعية ذات أهمية لمقرري السياسات لدى النظر في تلك السياسات.

1-07 وفي معظم البلدان تشمل برامج الإسكان النشاطين الحكومي والخاص على حد سواء، والبيانات المستمدة من تعداد المساكن تستخدمها السلطات الحكومية لإجراء تحليل أو تشخيص لحالة الإسكان، وتستخدم البيانات المستمدة من تعدادات سابقة لبيان التغيُّرات الحاصلة في حالة الإسكان في الفترات الفاصلة بين التعدادات، ويقدَّر العجز في عدد المساكن، والاحتياجات من المساكن مستقبلاً، بمقارنة هذه البيانات مع ما يتم الحصول عليه من بيانات عن معدلات بناء المساكن؛ كما يُنظر في خصائص الأسر التي تحتاج إلى مساكن في ضوء توافر المساكن وتكلفتها. وهذا التحليل ضروري كجزء من الخطط الإنمائية العامة لوضع برامج وطنية للإسكان ولتنفيذها ٧.

7-١ ويهتم المستعملون التجاريون أيضاً بدراسة البيانات التي يوفرها تعداد المساكن. إذ يقوم العاملون في صناعة التشييد، وكذلك المؤسسات المالية ومصانع الأثاث والتركيبات والأجهزة المنزلية، بتقييم الطلب المحتمل على المساكن على أساس هذه البيانات، وتوجيه نطاق أنشطتهم في إطار البرنامج العام.

#### (ج) تقييم نوعية المساكن

٣٧-١ تعتبر المواد المستخدمة في تشييد الوحدات السكنية (السقوف والحوائط والأرضيات) مؤشراً مهماً على نوعية الحياة في مختلف أنحاء البلد. ويمكن للبيانات المستقاة من تعداد المساكن فيما يتعلق بنوعية المواد المستخدمة في بناء المساكن أن تبين مدى التحسُّن في رفاه المواطنين مع انخفاض نسبة المساكن أو العشوائيات ذات النوعية الرديئة.

#### ٣ - العلاقة بين تعداد السكان وتعداد المساكن

۱-۳۸ يوجد ترابط وثيق بين تعداد السكان وتعداد المساكن. وقد يجرى التعدادان كعملية إحصائية واحدة أو كعمليتين منفصلتين ولكنهما منسقتان بشكل جيد، وفي كلتا الحالتين

للاطلاع على بعض المؤشرات الإحصائية لقياس أحوال الإسكان يرجى الرجوع إلى المؤشرات الإحصائية لأحوال الإسكان، دراسات في الطرق، العدد ٢٧، (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: 62.XVII.5) وإلى دليل المؤشرات الاجتماعية (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.89.XVII.6).

المبلدان المنامية: الإطار المفاهيمي والطرائق، دراسات في الطرق، العدد والطرائق، دراسات في الطرق، العدد المبيع: E.79.XVII.12).



يجب ألا يُنظر إليهما باعتبارهما عمليتين مستقلتين تماماً لأن العناصر الأساسية مشتركة بين التعدادين. فعلى سبيل المثال فإن من العناصر الرئيسية لتعداد السكان تحديد كل وحدة سكنية منفصلة ومعرفة الأشخاص الذين يعيشون فيها، كما أن من الملامح الرئيسية لتعداد المساكن جمع معلومات عن خصائص كل وحدة سكنية وعدد شاغليها وخصائصهم.

1-٣٩ ويجري تعداد السكان والمساكن في كثير من البلدان بشكل متزامن، باستخدام مواعيد موحَّدة على الأغلب. وتيسر هذه الطريقة مقارنة المعلومات عن السكان وأماكن السكن بشكل أفضل، كما أن ذلك من شأنه تسهيل عملية تجهيز البيانات وتحليلها بشكل مفصَّل. ومن شأن ذلك أيضاً أن يربط بين بيانات تعداد المساكن والمعلومات عن الخصائص الديمغرافية والاقتصادية لكل فرد في الأسرة المعيشية، وهي معلومات يتم جمعها بشكل عادي في سياق تعداد السكان.

1-٠٤ وقد تؤثر على مزايا إجراء التعدادين في شكل متزامن، إلى حد ما، زيادة العبء على الشخص المجيب والشخص القائم بالعد نظراً لزيادة كمية المعلومات المطلوب جمعها في نفس الوقت. ويمكن في البلدان التي يحتمل أن يشكل هذا العبء فيها مشكلة خطيرة أن تنظر في جمع بيانات عن عدد محدود من المواضيع على أساس العد الكامل في تعداد السكان والمساكن، على أن يتم جمع البيانات الأكثر صعوبة في المجالين على أساس دراسات استقصائية بالعينة، سواءً في وقت إجراء التعداد أو بعده مباشرة. ويمكن أيضاً النظر في إجراء تعداد المساكن كجزء من عمليات وضع القوائم المسبقة في تعداد السكان.

1-١٤ وتؤثر العلاقة بين تعداد السكان والمساكن على الطريقة التي يمكن بها الحصول على بيانات عن الأشخاص عديمي المأوى، ففي حالة إجراء تعدادين متزامنين للسكان والمساكن يتم الحصول على بيانات عن الأشخاص عديمي المأوى كجزء من تعداد السكان، أما في حالة إجراء تعداد المساكن بمعزل عن تعداد السكان فسيكون من الضروري محاولة عدّ الأشخاص عديمي المأوى في إطار تعداد المساكن. وتفيد المعلومات التي يتم جمعها من خلال عدّ الأشخاص عديمي المأوى، من ضمن أمور أخرى، في معرفة حجم مشكلة الإسكان في أى منطقة محلية بعينها.

# العلاقة بين تعدادات السكان والمساكن وبين الدراسات الاستقصائية بالعينة التي تجري بين التعدادات

1-٢٤ نشأت عن سرعة حدوث التغييرات الجارية في عدد السكان وخصائصهم الأخرى وعن الطلب على المزيد من البيانات التفصيلية عن الخصائص الاجتماعية والاقتصادية للسكان وعن الخصائص السكنية التي لا يكون من المناسب جمعها في تعداد كامل، ضرورة وضع برامج مستمرة لإجراء دراسات استقصائية بالعينة للأُسر المعيشية فيما بين التعدادات من أجل جمع معلومات جارية وتفصيلية عن كثير من المواضيع ^.

1-23 ويمكن أن يوفِّر تعداد السكان والمساكن الإطار اللازم للتصميم العلمي للعينة فيما يتعلق بتلك الدراسات الاستقصائية (انظر الفقرات ١ – ٤٣٨ إلى ١ – ٤٤١)؛ وفي نفس الوقت يوفر تعداد السكان والمساكن بيانات خط الأساس التي يقوم عليها تقييم مدى معقولية النتائج العامة للدراسات الاستقصائية، كما يفيد كقاعدة لقياس التغييرات في الخصائص التي تتم دراستها في كلا الاستقصاءين. ولكي تتاح إمكانية المقارنة بين نتائج التعداد ونتائج الدراسات الاستقصائية، يجب أن تكون التعاريف والتصنيفات المستخدمة متطابقة قدر الإمكان مع احتفاظها بالوفاء بالغرض من الاستقصاء. ونظراً للثبات النسبي لأماكن المعيشة فإن القوائم

 دليل مسح الأسر المعيشية (نسخة منقَّحة)، دراسات في الطرق، العدد
 ٢٦ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.83.XVII.13).









التي يتم الحصول عليها من تعداد المساكن (مع التحديث المناسب)، يمكن استخدامها أيضاً كإطار مناسب لإجراء استقصاءات تتناول مواضيع أخرى غير السكان والمساكن.

# ٥ - العلاقة بين تعدادات السكان و/أو المساكن وبين الأنواع الأخرى من التعدادات والاستقصاءات الإحصائية

## (أ) التعداد الزراعي

ا - ٤٤ مع أن تعداد السكان وتعداد المساكن بينهما صلة وثيقة، فإن صلتهما بالتعداد الزراعي أقل وضوحاً. ومع ذلك فنتيجة لزيادة التكامل في إطار برامج جمع البيانات تكتسب العلاقة بين تعداد السكان والمساكن والتعداد الزراعي صلة أوثق مما كانت من قبل. وتسعى البلدان بشكل متزايد إلى البحث عن سُبل جديدة توثق هذه العلاقة.

١-٥٥ ومن المسائل المتصلة بهذين التعدادين مسألة استخدامهما وحدات مختلفة للعد. فوحدة العد في التعداد الزراعي هي الحيازة الزراعية، وهي الوحدة الاقتصادية التقنية للإنتاج الزراعي، أما وحدة العد في تعداد السكان فهي الأسرة المعيشية والفرد في داخل الأسرة ومع ذلك ففي كثير من البلدان النامية تجري معظم أنشطة الإنتاج الزراعي في قطاع الأسرة المعيشية، وهناك ترابط وثيق بين الأسرة المعيشية والحيازة الزراعية، وهي تقريباً بنسبة ١ إلى ١ في حالات كثيرة. وبالنسبة لهذه البلدان يتسم الربط بين التعدادين بأهمية خاصة.

1-73 وفي التعداد الزراعي يجري جمع بيانات مختلفة عن الأسرة المعيشية والأفراد في أسرة الحائز الزراعي. ويوصي البرنامج العالمي للتعداد الزراعي ٢٠١٠ أبجمع بيانات عن حجم الأسرة وبيانات محدودة عن الخصائص الديمغرافية والأنشطة الاقتصادية لأعضاء الأسرة المعيشية للحائز، وكذلك بعض المعلومات المحدودة عن الأشخاص العاملين كعمال في الحيازة. وقد يجد مستعملو البيانات أن بعض بيانات الأنشطة الزراعية المستقاة من التعداد الزراعي أشمل من بيانات تعداد السكان، لأن تعداد السكان يهتم أساساً بالنشاط الاقتصادي الرئيسي لكل فرد في أثناء فترة زمنية مرجعية قصيرة، وهذا لا يفيد كثيراً في تحديد الأشخاص المرتبطين بالنشاط الزراعي على أساس موسمي أو لبعض الوقت. ومن ناحية أخرى فإن تعداد السكان يوفِّر بيانات عن العمالة في القطاع الزراعي والسكان الزراعيين، وهي بيانات ليست متاحة من التعداد الزراعي لأنه لا يشمل سوى الأسر المرتبطة بالحيازات الزراعية. ولكي تكون أمام مستعملي البيانات الزراعية صورة كاملة فإنهم يحتاجون إلى بيانات التعداد الزراعي وإلى بيانات تعداد السكان أيضاً.

ا – ٧٤ ولدى تخطيط تعداد السكان والمساكن ينبغي اغتنام كل فرصة لتقوية الرابطة بين هذا التعداد والتعداد الزراعي، ويمكن أن يتم ذلك بصور مختلفة. فينبغي أن تكون التعاريف المستخدمة في التعداد الزراعي حتى المستخدمة في التعداد الله والمساكن متفقة مع التعاريف المستخدمة في التعداد الزراعي حتى يمكن إجراء مقارنات ذات معنى بين مجموعتي البيانات. ويفيد تعداد السكان والمساكن أيضا في التحضير للتعداد الزراعي في أمور منها تحديد مناطق العد وإعداد إطار التعداد الزراعي وفي تصميم العينة في الدراسات الاستقصائية بالعينة.

ا-24 وفي تخطيط برنامج التعداد الوطني ينبغي إيلاء الاعتبار إلى إمكانية جمع بيانات إضافية عن الأنشطة الزراعية كجزء من تعداد السكان والمساكن بما يسهِّل إعداد إطار الحيازات الزراعية في قطاع الأسر المعيشية لاستخدامه في التعداد الزراعي التالي. ويمكن أن يتم ذلك كجزء من أعمال الخرائط السابقة على التعداد أو كجزء من إعداد القوائم أو عن طريق إضافة

منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة،
 سلسلة التنمية الإحصائية، العدد ١١
 (روما، ٢٠٠٥).







سؤال إلى استمارة التعداد. وفي حالة إضافة سؤال إلى استبيان التعداد يمكن إدراج بند إضافي على مستوى الأسرة المعيشية بشأن ما إذا كان أي من أعضاء الأسرة يعمل لحسابه الخاص في نشاط إنتاجي زراعي. ويمكن عوضاً عن ذلك جمع بيانات إضافية على المستوى الفردي من أجل تحديد الأشخاص المشتغلين بالأنشطة الزراعية أثناء فترة أطول، كعام مثلاً. وقد وردت هذه البنود في المبادئ والتوصيات (انظر الفقرات ٢ – ٣٨١ إلى ٢ – ٣٩٠). وإذا اختارت البلدان اتباع هذا النهج باستخدام بيانات تعداد السكان والمساكن من أجل وضع إطار التعداد الزراعي فينبغي التنسيق بين التعداد الزراعي وتعداد السكان والمساكن، وأن يجري التعداد الزراعي بأسرع ما يمكن بعد ذلك بينما الإطار لا يزال حديثاً.

1-93 وينبغي أيضاً اغتنام الفرصة للربط بين بيانات تعداد السكان والتعداد الزراعي. فهذا من شأنه أن يضيف قيمة تحليلية كبيرة لمجموعات البيانات المستقاة من كلا التعدادين ويوفِّر في تكاليف جمع البيانات. وذلك أن كثيراً من البيانات الديمغرافية وبيانات حالة النشاط التي يتم جمعها في سياق تعداد السكان يجري جمعها أيضاً في التعداد الزراعي. وإذا تم الربط بين بيانات التعدادين فلن يكون من الضروري جمع هذه البيانات مرة أخرى في سياق التعداد الزراعي.

٥٠-١ وتقوم بعض البلدان بجمع بيانات تعداد السكان والتعداد الزراعي كعملية ميدانية مشتركة. ومن الطبيعي أن كل تعداد يحتفظ بهويته الخاصة ويستعمل استبياناته الخاصة، ولكن يجري الربط الزمني بين العمليات الميدانية بحيث يمكن جمع مجموعات البيانات في نفس الوقت وبنفس العدّادين. ويحدث في بعض الأحيان إدماج التعدادين في تعداد واحد. وهذا يفيد من نواح كثيرة، ولكن ينبغي أن يؤخذ في الحسبان بشكل جيد أثر ذلك على العمليات الميدانية وعلى نوعية البيانات.

## (ب) تعداد المنشآت

1-10 مع أن جمع معلومات عن المنشآت الصناعية والتجارية لا يشكل جزءًا من تعداد السكان، فإن في الإمكان استخدام بعض المعلومات التي تُجمع عن الخصائص الاقتصادية للأفراد في إعداد قوائم بأصحاب هذه المنشآت أو بالمنشآت ذاتها أو بكليهما. وقد أثبتت الخبرة أن في الإمكان استخدام هذه القوائم في تعداد لاحق للمنشآت. ولما كانت معظم السجلات المنشآت التي تحتفظ بها معظم البلدان وتستخدمها في تعداداتها للمنشآت. ولما كانت معظم السجلات تغطي على الأقل كل المنشآت التي يستخدم فيها عدد من العمال يزيد على حد أدنى (٥ أو ١٠ عمال عادة) فمن المكن الاستفادة من تعداد السكان في جمع معلومات أساسية عن منشآت الأعمال (الحجم والنشاط والعمالة) التي تستخدم عدداً من الأشخاص أقل من ذلك الحد الأدنى، وخاصة المنشآت التي يديرها أشخاص يعملون لحسابهم الخاص. إلاّ أنه يجب توخي الحذر لدى اختيار وحدة العد لضمان تفادي العد المزدوج للمنشآت التي يمتلكها أكثر من شخص واحد أو أسرة واحدة. ومن المهم أن تتاح بيانات تعداد السكان وتستخدم بعد وقت العد بفترة قصيرة لأن هذه المعلومات سريعة التغيُّر وقد تصبح غير ذات موضوع.

٥٢-١ ومعلومات تعداد السكان المطلوبة لهذه الأغراض هي الصناعة والحالة الوظيفية للأشخاص الناشطين اقتصادياً (صاحب عمل أو عامل أو عامل لحسابه الخاص وما إلى ذلك)، واسم المؤسسة وعنوانها وعدد العاملين بالنسبة لأصحاب الأعمال. وإذا كانت هذه المعلومات جزءًا من استبيان التعداد فيمكن أن يستخلص منها بيانات صغار أصحاب العمل والعاملين لحسابهم الخاص، سواء من الاستبيان أو من تجهيز الوثائق بعد العد. وإذا كان لا يظهر في الاستبيان







سوى الصناعة والحالة الوظيفية فيمكن الحصول، في وقت العد، على المعلومات المطلوبة من الفئة المستهدفة في تعداد السكان وإدخالها في استمارة مستقلة.

# (ج) تعداد المباني

1-٣٥ لما كان من الضروري، كجزء من عملية تعداد المساكن، الاستفسار عن جميع المباني (السكنية منها وغير السكنية) من أجل معرفة ما إذا كانت مشغولة أو غير مشغولة، فقد يكون من المناسب تسجيل المعلومات عن جميع المباني الموجودة وقت إجراء تعداد المساكن، وإن كان من الممكن أن يقتصر جمع البيانات التفصيلية على المباني التي توجد فيها وحدات سكنية أو مجموعات مساكن. وتشكل القائمة الشاملة التي يتم الحصول عليها بهذه الطريقة في بعض الأحيان أساساً لتعداد للمباني يجري وقت إجراء تعداد المساكن أو في وقت لاحق له. وقد تستخدم هذه البيانات في تحديد أنواع خاصة من المباني تكون هامة لاستقصاءات أخرى مثل تعداد المؤسسات أو تعداد المدارس. وإذا تم إعداد قائمة بالأُسر المعيشية قبل العد الفعلي فإن هذا يوفر وضعاً مثالياً لتنفيذ هذه العملية.

## (د) نظام الإحصاءات الجارية للمساكن

1-30 تشير الإحصاءات الجارية للمساكن إلى نشاط الإسكان، فهي تبين عدد المنازل المشيَّدة، وتقدِّم معلومات معيَّنة عن المساكن، مثل القيمة وعدد الغرف والمساحة الأرضية وما إلى ذلك، وكذلك عدد المنازل التي تحطمت أو التي هُدمت. ويتم الحصول على هذه البيانات عادة من نظام لجمع البيانات يقوم على أساس الإجراءات الإدارية التي يتطلبها النشاط موضع البحث. وعلى سبيل المثال يمكن الحصول على إحصاءات التشييد من التراخيص التي تصدر لبناء المنازل أو من سجلات المنازل التي بدأ إنشاؤها أو التي أُكملت أو من شهادات الإشغال. ويمكن الحصول على إحصاءات عن المنازل المتصدِّعة من السجلات التي يحتفظ بها لأغراض الضرائب وجبايتها. وتبين الإحصاءات الجارية للمساكن، التي تجمع شهرياً أو فصلياً، التغيُّرات الحاصلة في عدد المساكن، وإن كان لها استعمالات أخرى، كما تستعمل في تحديث بيانات خط الأساس التي يتم الحصول عليها من تعداد المساكن.

# (هـ) السجل المدني والإحصاءات الحيوية

1-00 تستخدم بيانات تعداد السكان باعتبارها القاسم المشترك في حساب معدلات الوقائع الحيوية، ولا سيما المعدلات المتعلقة بالخصائص التي لا تُبحث عادة إلا وقت إجراء التعداد. وفي المقابل فإن نتائج التعداد، إذ تنقّح على فترات زمنية استناداً إلى الإحصاءات الحيوية وإحصاءات الهجرة، يمكن أن توفر تقديرات عن حجم سكان البلد بكامله أو أجزاء كبيرة منه في المستقبل، وعن توزيع هؤلاء السكان، وغير ذلك من الخصائص. وعلاوة على ذلك يمكن أن توفر بيانات التعداد بشأن الخصوبة بيانات خط الأساس التي يُستند إليها في تحديد موثوقية الإحصاءات الجارية للولادات، والعكس صحيح. ولذلك فإن من المستصوب وجود تنسيق وثيق بين إجراءات جمع بيانات تعداد السكان والإحصاءات الحيوية وإحصاءات الهجرة من حيث التغطية والمفاهيم والتعاريف والتصنيفات والجداول.

٥٦-١ ويلاحظ أن بعض البلدان قد ربطت بين كشوف التعداد الفردية للرُضَّع دون السنة من العمر وتقارير تسجيل المواليد عن السنة التي تسبق تاريخ التعداد، كوسيلة للتحقق من اكتمال أيّ من نوعي البحث. ويستخدم الربط بين تقارير الوفيات وكشوف التعداد لمقارنة المعلومات عن خصائص المتوفين كما ترد في كلا المصدرين. ومع أن كثيراً من الإشكالات التي







نجمت في الماضي عن المقابلة بين نفس الخانة في كلا النوعين من السجلات لم تحل بالكامل، إلا أن حدة هذه الإشكالات قد قلَّت نتيجة للتطورات في تكنولوجيا الحاسوب. وقبل الأخذ بإحدى الطريقتين ينبغي للبلدان أن تنظر ملياً في المزايا التي تترتب على استخدامها في هذه العملية كشوف الدراسات الاستقصائية بالعينة للأسر المعيشية بدلاً من استخدام كشوف التعداد، وفضلاً عن ذلك ينبغي أن تجري هذه العمليات في توافق تام مع القوانين والسياسات الوطنية التي تحكم سرية المعلومات التي يتم الحصول عليها في التعداد، حفاظاً على ثقة الجمهور في التعداد.

١-٧٥ وعند وضع نظام لتسجيل الوقائع الحيوية، يمكن الإفادة من نتائج التعداد
 بشأن التوزيع الجغرافي للسكان في تحديد المواقع المناسبة لمكاتب السجل.

# هاء - نظرة في النُّهج

۱-۸۰ تسعى بعض البلدان، كجزء من تحضيراتها لجولة تعداد السكان والمساكن لعام ۲۰۱۰، إلى تطوير واختبار وتنفيذ أساليب بديلة لجمع الإحصاءات الرئيسية وتجهيزها ونشرها، وهي الإحصاءات التي كانت تُجرى وفقاً للنُهج التقليدية المتبعة في تعدادات السكان والمساكن. ومع ذلك فإن من الأهمية القصوى أن يتحقق المبدأ الرئيسي وهو توفير إحصاءات تفصيلية على أدنى مستوى جغرافي ممكن.

1-90 ومع أن هذا المجلد يركز على النهج التقليدي فإنه يورد في الأقسام من ١ إلى ٤ أدناه وصفاً لأهم النُهج التي تستخدم أو يجري تطويرها حالياً. وكثير من المبادئ والتوجيهات الموصوفة أدناه، وخاصة ما يتعلق منها بتوصيات التعاريف والجداول، تنطبق على جميع النُهج.

# ١ - النهج التقليدي

في جولة تعدادات ٢٠٠٠ قام أكثر من ١٩٠ بلدا بإجراء تعداد للسكان، وقامت غالبية عظمى من تلك البلدان باتباع النهج التقليدي إزاء التعداد. وينطوى النهج التقليدي على عملية معقّدة تشمل جمع المعلومات بنشاط من الأشخاص والأسر المعيشية حول طائفة من المواضيع في لحظة زمنية معيَّنة، ثم تجميع البيانات الديمغرافية والاقتصادية والاجتماعية المتصلة بالبلد أو بجزء محدُّد تحديدا جيدا من البلد، وتقييم تلك البيانات وتحليلها ونشرها. ويقوم أفراد الجمهور بالرد على استبيان التعداد، أو يقوم العدّادون بجمع المعلومات من الأفراد (المستجيبين). وفي حالة التعداد القائم على العدّادين يخصص عدَّادون لمختلف مناطق العدّ لتغطية جميع الأسر المعيشية والأفراد في مناطق العد أثناء فترة زمنية محدَّدة، قصيرة عادة، وذلك تلبية لمتطلبات الشمول والتزامن. وتستخدم نماذج قصيرة وطويلة في إطار التعدادات التقليدية. أما النماذج القصيرة فتحتوى على أسئلة مقصود بها التغطية الشاملة فقط، وأما النماذج التفصيلية فتستخدم لجمع معلومات من عينة من الأسر المعيشية والسكان. وتحتوى هذه الاستمارة عادة على أسئلة تفصيلية عن موضوع معيَّن إضافة إلى تغطية المواضيع الشائكة مثل الخصوبة. ويستخدم كلا النموذجين أثناء نفس الإطار الزمني للتعداد. ومع أن التقديرات المستقاة من الاستمارات التفصيلية لا تقوم على أساس التغطية الكاملة فهي تمثُّل أحد نواتج التعداد. ذلك أن إثقال استمارة التعداد يمكن أن يؤثر تأثيرا سلبيا على معدلات الاستجابة وعلى نوعية البيانات.







1-١٦ وبالنظر إلى استخدام أساليب مختلفة لجمع البيانات، بما في ذلك الاستمارات التي ترسل بالبريد أو تسلم باليد، والاتصال الهاتفي، والإنترنت، والزيارات الشخصية للمتابعة، أو أي مجموعة من هذه الأساليب، فإن البلدان التي تستخدم التصميم التقليدي ربما تستخدم منهجيات مختلفة في إجراء التعداد.

17-۱ ومن مزايا التعداد التقليدي التي لا تضاهى توفير صورة لمجموع السكان في لحظة معيَّنة من الزمن وتوفير بيانات عن نطاقات جغرافية صغيرة. ومن هذه الناحية فإن التعداد التقليدي ربما يكون فريداً من نوعه. ويناسب هذا النهج بشكل خاص البلدان ذات الهيكل الاتحادي والتي تتطلب وجود بيانات عن السكان وخصائصهم الاجتماعية والاقتصادية المختلفة في وقت واحد لجميع المستويات الجغرافية من أجل تلبية متطلبات التخطيط وتوزيع الميزانية. كذلك فإن تحديد الدوائر الانتخابية يتطلب التزامن، ولهذا السبب أيضاً فإن النهج التقليدي هو الأفضل. ومن ناحية أخرى فإن التعدادات التقليدية تعتبر أكثر منهجيات أنشطة جمع البيانات تفصيلاً وتعقيداً وتكلفة للمكاتب الإحصائية الوطنية. فبالإضافة إلى التكاليف، تتطلب هذه العملية المعقدة وعياً كاملاً من الجمهور وتجاوباً في المشاركة. ونظراً لصعوبة وتكلفة هذه التعدادات فإنها لا تجري عادة إلاّ كل خمس أو عشر سنوات، ولذلك فإن بيانات التعداد تصبح قديمة بعد عدة سنوات. ومن أجل قياس الحالة الراهنة للعمالة والمؤشرات المماثلة يصبح من الضروري إجراء دراسة استقصائية بالعينة في فترات ما بين التعداد.

١-٦٣ وفيما يلي الملامح الرئيسية للتعداد. ويرد قرين كل منها وصف لكيفية احتواء النهج التقليدي للتعداد على هذه الملامح في تصميمه وإنتاجه:

العد الفردي

يجري جمع معلومات منفصلة عن كل فرد ويمكن الحصول على المعلومات عن الفرد بالإنابة.

الشمول في نطاق منطقة محدَّدة

نهج الاستمارة الواحدة:

حين يستخدم نموذج واحد من استمارات التعداد يجري عد جميع الأشخاص في نطاق المنطقة المحدَّدة الذين يشملهم التعداد.

نهج الاستمارة القصيرة/الاستمارة التفصيلية:

مواضيع الاستمارة القصيرة. يجري عد جميع الأشخاص في نطاق المنطقة المحدَّدة الذين يشملهم التعداد

مواضيع الاستمارة التفصيلية. يجري مسح لهذه المواضيع، وهناك أشخاص لا يجري شمولهم بالعد ولكنهم ممثلون في النتائج. ولما كان جمع البيانات يتم بالتزامن مع الاستمارة القصيرة فمن الممكن ضم هذه البيانات بعضها إلى بعض، وهناك اتفاق على أن هذا المسح هو جزء من التعداد.

التزامن

تتصل بيانات التعداد بلحظة زمنية معيَّنة. وفي الحالات التي تشير المعلومات فيها إلى فترة أطول (الأسبوع السابق مثلاً) فيعبَّر عن هذه الفترة بالنسبة إلى لحظة العد.







التواتر

يجرى التعداد، من حيث المبدأ، كل عشر سنوات على الأقل.

# ٢ - النهج القائم على السجلات

1-37 ظهر مفهوم إخراج نتائج شبيهة بنتائج التعداد على أساس السجلات، في جولة تعداد ٢٠٠٠، رغم أن هذه الفكرة نوقشت وجُربت بدرجات مختلفة منذ السبعينات من القرن الماضي، ونجحت عدة بلدان في استخدام هذا النهج من أجل إنتاج بيانات التعداد لجولة تعدادات ١٩٩٠. والفلسفة وراء هذا المفهوم هي الاستفادة من المصادر الإدارية القائمة، وهي على وجه التحديد مختلف السجلات، التي أهمها ما يلي: الأُسر المعيشية والمساكن والأفراد. وفي عملية التكرار التالية يتم الربط بين هذه البيانات على المستوى الفردي والمعلومات الخاصة بالأعمال والضرائب والتعليم والعمالة والسجلات الأخرى ذات الصلة. ومن الناحية النظرية يمكن ربط هذه السجلات على أساس اسم الشخص، ولذلك فإن وجود رقم تعريفي وحيد لكل فرد ولكل أسرة ومسكن هو أمر بالغ الأهمية لأنه يتيح الربط بين المعلومات من مختلف السجلات بطريقة فعًالة ويعتمد عليها.

1-٥٦ ومن الشروط الأساسية لهذا النهج أن يكون للبلد سجل مركزي للسكان ذو نوعية عالية وتغطية جيدة ومتصل بنظام للتحديث المستمر. وفي حالة السجلات المحلية يجب أن تكون السجلات المحلية مستوفاة بشكل دائم وأن يكون هناك اتصال دائم وجيد بين مختلف نُظم التسجيل. ومن الضروري تنسيق المفاهيم والتعاريف في عملية ربط السجلات كما أن إقامة الروابط سيكون أمراً صعباً في حالة عدم وجود أرقام تعريف موحَّدة وشاملة على مستوى جميع النُظم. ويجب إجراء تقييم للنوعية. وإذا لم تتوافر تلك الشروط فيجب أن يعتمد البلد على تعداد السكان باعتباره المصدر الرئيسي لبيانات خط الأساس لإحصاءات السكان.

1-77 وأهم مزايا النهج القائم على السجلات هو خفض التكلفة لعملية التعداد وزيادة تواتر البيانات. ومع ذلك فإن إنشاء سجلات إدارية وإداراتها ينطوي على نفقات أعلى مما يمكن أن يبرره إجراء التعداد. ولذلك فإن المكاسب من حيث كفاءة الإدارة هي التي يجب أن تبرر إنشاء تلك السجلات، وليس الإحصاءات وحدها. كما أن استخدام البيانات الإدارية كمصادر لبيانات التعداد ينطوي على أوجه قصور يجب أن تؤخذ في الاعتبار. ومن تلك العيوب أن الأوصاف القائمة على السجلات تعتمد كلياً على محتوى المعلومات التي يمكن إنتاجها على أساس السجلات المتاحة. ثم إن بعض البلدان تقصر استعمال السجلات قانوناً على الأغراض المحدَّدة لها، ولا تتيحها لعمل إحصاءات، وهذا يفرض بعض القيود فيما يتعلق بالخصائص التي يمكن وصفها، كما أنها قد تؤدي إلى عدم إمكانية المقارنة الدولية. وحين يتغيَّر بند معيَّن في السجل فقد لا تسجّل المعلومات الجديدة أو التحديثات مباشرة، وأحياناً لا تسجل إطلاقاً. وفي هذه الحالات فإن السجل لا يعكس الديات دقة.

۱-۷۳ وهناك نُهج أخرى ذات صلة، مثل الجمع بين النُهج التقليدية والتصاميم القائمة على السـجلات، والتعدادات القائمة على السـجلات بالاقتران بدراسـات استقصائية بالعينة، http://unstats.un.org/unsd/demographic/sources/census/
.alternativeCensusDesigns.htm.

١-٨٦ وفيما يلي قائمة بالملامح الرئيسية للتعداد. ويرد قرين كل منها وصف لكيفية شمول التعداد القائم على السجلات لكل من تلك الملامح في تصميمه وإنتاجه.







### العد الفردي

يجري جمع معلومات منفصلة عن خصائص كل فرد. ويمكن أن تكون تلك المعلومات واردة في سجل إداري لأغراض أخرى. ويتيح القانون و/أو الحكومة الوصول إلى البيانات الإدارية للأغراض الإحصائية. بعد ذلك (أ) يمكن إرسال البيانات في شكل سجلات منفصلة إلى سجل السكان، أو (ب) يمكن ربط السجلات بشكل مؤقت لتشكل سجلاً وكيلاً للسكان.

## الشمول في نطاق منطقة محدّدة

يجري عد جميع الأشخاص الذين تشملهم قواعد التعداد في المنطقة المحدَّدة. ومن الناحية النظرية تؤخذ البيانات من سجل للسكان تُملأ فيه الحقول الخاصة بالخصائص من سجلات فرعية تتصل بمواضيع معيَّنة. وإذا كان السجل الفرعي لا يحتوي على مدخل لشخص ما تُدخل في الخانة المعنية القيمة صفر.

### التزامن

تستخلص المعلومات من السجل حسب حالة الفرد في اللحظة المقررة للتعداد. وربما يحتاج توقيت استخلاص بيانات التعداد وعياً وحيطة إذا كانت دورات تحديث السجلات مختلفة.

### التواتر

يمكن استخلاص البيانات التي تلبي الملامح الرئيسية الثلاثة الأخرى حسب التواتر المرغوب، بما في ذلك "مرة كل ١٠ سنوات على الأقل" مع التذكير مرة أخرى بضرورة إدارة دورات التحديث للسجلات.

# ٣ - نهج التعداد المتجدِّد

1-97 يمثّل "التعداد المتجدِّد" بديلاً للنموذج التقليدي للتعداد، وذلك بإجراء دراسات استقصائية تراكمية مستمرة تغطي البلد بأكمله على مدى فترة طويلة من الزمن (عدة سنوات في الغالب)، بدلاً من يوم واحد أو فترة زمنية قصيرة للعد. والمغلّمان الرئيسيان للتعداد المتجدد هما: طول مدة العد (وترتبط بالتواتر المطلوب للتحديثات)، ومعدل المعاينة (ويتوقف على الميزانية المتاحة والمستويات الجغرافية المطلوبة لأغراض النشر). فعلى سبيل المثال يمكن بناء إطار للمعاينة من أجل الحصول على نتائج على المستوى الوطني باستخدام مسح سنوي، وعلى المستوى الإقليمي عن طريق إجراء دراسة استقصائية تراكمية (مسح سنوي) سنوية على مدى ثلاث سنوات، وعلى مستوى المناطق الصغرى عن طريق إجراء دراسات استقصائية تراكمية أو في شهر معيَّن أو في إطار زمني أقصر.

1-٧٧ أما تنفيذ هذا النهج فيتطلب تقنيات عالية معقَّدة للمعاينة والنمذجة وإطاراً للمعاينة ذا نوعية عالية يتيح المعاينة على مستويات جغرافية منخفضة جداً (ولا يستغني الأمر في هذه الحالة عن ملف رئيسي للعناوين يجري تحديثه سنوياً)؛ كما يقتضى مشاورات ناجحة حول النهج مع أصحاب المصلحة، بما في ذلك السلطات الحكومية على المستويات الوطنية والمحلية ومجتمع مستعملي البيانات. وأهم ميزات هذا النهج هو تجديد البيانات بشكل متواتر: فالتعداد التقليدي يقدِّم معلومات حديثة كل خمس أو عشر سنوات بينما يقدِّم التعداد المتجدد تجديدات سنوية. ومن المزايا الأخرى لهذا النهج تحقيق الاتساق في عبء التعداد، بدلاً من التكلفة العالية







والعمالة الكثيفة التي يتطلبها التعداد التقليدي. كذلك يمكن تحسين العملية سنة بعد أخرى وتجربة تكنولوجيات جديدة. أما العيب الرئيسي فهو أن هذا النهج لا يقدِّم صورة متزامنة سريعة لمجموع السكان، وهو أمر يعقِّد إجراء مقارنات بين المناطق بسبب اختلاف أوقات العد، حتى مع تعديل البيانات التي يتم جمعها في تواريخ مختلفة لكي تشير إلى نفس الفترة المرجعية، وهو تفاوت يصل عادة إلى عامين أو ثلاثة أعوام لإتاحة الفرصة لتجميع عمليات المسح السنوية. وعلاوة على ذلك، وبما أن التعداد المتجدد يغطي جميع أنحاء البلد على مدى فترة طويلة من الزمن فإنه يحدث أن يتنقل بعض السكان، ومن الممكن في هذه الحالة أن يجري المسح على بعض الأفراد عدة مرات بينما يسقط آخرون من المسح. ونتيجة لذلك قد لا نصل إلى الشمولية المطلوبة ما لم تجر عمليات تنقيح منهجية واعية.

١-١٧ وفيما يلي قائمة بالملامح الرئيسية للتعداد. ويرد قرين كل منها وصف لكيفية شمول نهج التعداد المتجدد لكل من تلك الملامح في تصميمه وإنتاجه.

### العد الفردى

جمع المعلومات بشكل منفصل عن كل فرد. ويمكن إبلاغ المعلومات بالإنابة. وإذا كانت دورة الدراسات الاستقصائية لا تغطي جميع الأفراد فيمكن اعتبار كل سجل بأنه ليس سجلاً فردياً ولكنه يمثّل المجموعة التي يمثلها الفرد الذي يتم اختياره في العينة.

# الشمول في نطاق منطقة محدَّدة

يتم إعداد عينة لمجموعة من السكان في كل فترة. وهناك طريقتان يمكن اتباعهما: (أ) يمكن في بعض الحالات عد منطقة معيَّنة عداً كاملاً على مدى سنة أو أكثر، (ب) وفي حالات أخرى يكون لكل فرد من السكان فرصة لاختياره ضمن العينة ولكن لا يمكن أن يقال في أي وقت من الأوقات إن جميع السكان قد أجابوا على أسئلة المسح.

### التزامن

يمكن استخدام طائفة من التقنيات الرياضية (منها على سبيل المثال المتوسطات والإسقاطات والاستكمال) بحيث تكون البيانات وصفاً إحصائياً للحالة المتوسطة في فترة زمنية معتّنة.

### التواتر

يجري جمع المعلومات على فترات زمنية قصيرة منتظمة، وبالنسبة للمناطق الجغرافية الصغيرة جداً يجري تحديد تواتر نشر البيانات إلى حد ما بحسب معدل تراكم العينات.

# العد التقليدي مع تحديث سنوي للخصائص

٧٢-١ هذا التصميم هو نوع مختلف من التعداد التقليدي يركز على عد السكان وجمع معلومات عن خصائصهم الديمغرافية الأساسية فقط في سنة التعداد، ثم تُجرى دراسة استقصائية كبيرة جداً للأُسر المعيشية لجمع معلومات تفصيلية عن الخصائص الديمغرافية والاجتماعية والاقتصادية وبيانات الإسكان وتبويبها كل سنة طوال فترة العقد، بدلاً من استمارة التعداد الطويلة التفصيلية التي تستخدم في سنة التعداد لجمع البيانات التفصيلية على أساس مسح عينة من السكان. وقد لا يكون من الضروري جمع بيانات عن جميع المواضيع في كل سنة،





**(** 

لأن الحاجة إلى تلك البيانات قد تختلف من بلد إلى آخر. ويجري المسح بالعينة على نسبة مئوية من العناوين كل سنة من أجل الوصول إلى ما يقارب معدل المعاينة بالاستمارة التفصيلية على مدى فترة زمنية من فترات التعداد، مثل خمس سنوات. ومن أجل تحسين موثوقية التقديرات بالنسبة للوحدات الحكومية الصغيرة يجرى مسح بالعينة لجزء أكبر من العناوين. ويتم تجميع بيانات العينة تراكمياً مع مرور الوقت للوصول إلى نفس المستوى الجغرافي الأدنى من التفاصيل الذي ينتج عن الاستمارة التفصيلية الطويلة التي تنفّذ بالعينة في التعداد التقليدي. وتخصص ترجيحات لبيانات المسح بالعينة لتكون انعكاساً لتصميم العينة، ولتعديل آثار عدم الاستجابة، ولتصحيح الأخطاء الناتجة عن التغطية المنقوصة أو التغطية الزائدة. والغرض من عملية الترجيحات هذه هو المساعدة على الوصول بالتقديرات المتعلقة بالخصائص إلى مستوى من التفاصيل يرقى إلى مستوى التعداد الدوري. وبعد تطبيق الأوزان النهائية يتم إنتاج الإحصاءات، بما في ذلك تقديرات السكان والتناسب والأرقام الوسطى والوسيطة والنسب.

٧٣-١ والدافع الأساسي لهذا النهج هو دافع مزدوج: فهو أولاً الحصول على بيانات أكثر تواتراً عن السكان مما يتوافر من تعداد يجري مرة كل ١٠ سنوات، ثم تقليل الأخطاء التشغيلية المتعلقة بالتعداد. ومع ذلك فإن هذا النهج مكلف وصعب من الناحية التقنية ويحتاج إلى برنامج متعدد السنوات من التخطيط الشامل والتطوير والاختبار. وبالنسبة للبلدان التي تشترط قانوناً إجراء عد كامل للتعداد على فترات معينة، يظل العنصر المتعلق بالعد الكامل في التعداد عنصراً حاسماً. وكما هو الحال بالنسبة للحالة السابقة فإن نشر البيانات التفصيلية عن الأماكن الصغيرة يتأخر من عامين إلى ثلاثة أعوام انتظاراً لتراكم نتائج عمليات الاستقصاء السنوية.

٧٤-١ وفيما يلي الملامح الرئيسية للتعداد. ويرد قرين كل منها وصف لكيفية شمول العد التقليدي مع تحديثات سنوية لكل من تلك الملامح في تصميمه وإنتاجه.

### العد الفردي

يجري جمع المعلومات بصفة منفصلة عن كل فرد. ويمكن الإبلاغ عن المعلومات بالإنابة.

# الشمول في منطقة محدَّدة

(أ) يجري في استمارة التعداد القصيرة عد جميع الأشخاص في المنطقة المحددة ممن تنطبق عليهم قواعد التقدير، (ب) تُجرى دراسة استقصائية بالعينة لجزء محدد سلفاً من السكان في كل فترة تحديث، ولكن عينة التحديث لا تغطي جميع السكان، وإن كان استخدام طرق المعاينة يمكّن من تمثيل مجموع السكان.

### التزامن

(أ) يجري استخدام عنصر استمارة التعداد القصيرة في لحظة إجراء التعداد، ومن ثم فإن جميع المعلومات في هذا العنصر تشير إلى لحظة التعداد، (ب) ويستخدم عنصر التحديث فترات زمنية مرجعية تتناسب مع الاستقصاء الذي يتم القيام به. وتستخدم طائفة من التقنيات الحسابية (مثل المتوسطات والإسقاطات والاستكمالات والترجيحات) للحصول على بيانات تعطى







صورة إحصائية عن الحالة المتوسطة في فترة زمنية تتصل ببيانات استمارة التعداد القصيرة أو تستكملها.

### التواتر

(أ) يتم إجراء عنصر التعداد الخاص بالاستمارة القصيرة مرة كل ١٠ سنوات على الأقل؛ (ب) ويجري جمع البيانات في عنصر التحديث على فترات قصيرة منتظمة؛ (ج) ويتم إنتاج البيانات على فترات بعد اكتمال تجميع بيانات كافية ذات نوعية جيدة وتغطي أصغر الوحدات الجغرافية.

# ٥ - معلومات إضافية عن هذه الأساليب وغيرها من تصاميم التعداد البديلة

٧٥-١ يمكن الاطلاع في موقع الشبكة الخاص بشعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة في الجزء الخاص ببرنامج تعداد السكان والمساكن لعام ٢٠١٠ على النُهج التي يتبعها عدد من البلدان إزاء تصميم التعداد التقليدي والتصاميم البديلة. ويصف كل بلد مشترك النهج الذي يتبعه، ويعرض لمناقشة الكيفية التي يلبي بها التصميم المتبع الملامح الرئيسية للتعداد والشروط الضرورية (القانونية والتقنية وما يتصل بالسياسات) لتنفيذ ذلك النهج. وهناك روابط أخرى على الشبكة مبيَّنة في هذا الموقع للاطلاع على مزيد من المعلومات عن كل تصميم. وللاطلاع على الموالمات يرجى الدخول على الموقع /http://unstats.un.org/unsd/demographic/sources.







# الفصل الثالث

# تخطيط تعدادات السكان والمساكن وتنظيمها وإدارتها

٧٦-١ يتناول هذا الفصل في المقام الأول الجوانب العملية لتعدادات السكان والمساكن التقليدية والأعمال التحضيرية المطوَّلة والتفصيلية التي لا بد من القيام بها لإجراء هذه التعدادات بنجاح. ونظراً للتعقيدات التقنية والإدارية التي تنطوي عليها التعدادات فينبغي اعتبار مبادئ إدارة التعدادات الواردة أدناه استعراضاً للنقاط التي ينبغي أخذها في الحسبان عند التخطيط لتعدادات السكان والمساكن وتنفيذها، وليست معالجة شاملة للموضوع.

۱-۷۷ ولعل تعداد السكان والمساكن (أو تعداد السكان في حد ذاته) هو العملية الإحصائية الوحيدة الأوسع نطاقاً والأكثر تعقيداً وتكلفة التي يقوم بها بلد ما، وهي تتألف من سلسلة معقدة من الخطوات المترابطة. وبعض هذه الخطوات، مثل طباعة استمارات التعداد، ذات نطاق كبير جداً، كما أن هناك خطوات أخرى، منها على سبيل المثال تدريب الهيئة المشرفة على التعداد، لا بد من تنفيذها بشكل متسق في جميع أنحاء البلد. وهناك خطوات أخرى، منها العد الفعلى، ذات طبيعة مكثّفة ولا بد من أن تجرى بشكل متسق.

١-٧٨ وضماناً لتنفيذ العمليات المتعددة في سياقها المناسب وفي إطارها الزمني، يجب أن يجرى تخطيط دقيق ومسبق للتعداد بأكمله ولخطواته الرئيسية المختلفة. فقد يؤدي حدوث سهو في عملية التخطيط، وإن يكن في ظاهره بسيطاً، إلى عيوب خطيرة في نتائج التعداد وإلى إخفاقات مكلفة في عمليات التعداد. لذلك فإن التخطيط الدقيق ذو أهمية بالغة في نجاح التعداد، لا في البلدان التي لديها خبرة إحصائية قليلة نسبياً فحسب، ولكن أيضاً في البلدان التي لديها نُظم إحصائية متقدمة. وإلى جانب الحاجة إلى التخطيط الدقيق، تبرز ضرورة الترتيبات والإجراءات التنظيمية والإدارية المناسبة. وهذه الترتيبات والإجراءات ضرورية لضمان الاستخدام الفعال والكفء للموارد البشرية والمادية الهائلة التي تعبأ من أجل التعداد ولتلبية المتطلبات التي تفرضها الجداول الزمنية الدقيقة والحشد اللوجستي الهائل.

٧٩-١ ويجب التشديد مع ذلك على ضرورة أن تستند الترتيبات الإدارية المختلفة في كل مرحلة من مراحل تخطيط التعداد وتنفيذه إلى اعتبارات تقنية سليمة. ولا شك أن نوعية بيانات التعداد وتوقيتها الزمني سيتأثران بشدة إذا لم يؤخذ في الاعتبار الواجب الترجيح الكافي لمتطلبات شمول طائفة واسعة من المواضيع وللمتطلبات الإحصائية. وينطبق هذا بشكل خاص على المسائل التي تتصل بمجالات مختلفة، ومنها تكنولوجيا المعلومات، وهي مسائل حاضرة طوال كثير من المراحل الأساسية للتعداد. ولهذا السبب فإن إدارة عملية إحصائية واسعة مثل تعداد السكان والمساكن لا يمكن اعتبارها مهمة إدارية روتينية '.

۸۰-۱ ولا تجرى جميع التعدادات وفق نهج موحد، ومع ذلك فهناك عدة عوامل رئيسية لا بد من أن تؤخذ في الاعتبار في كل منها. وبوجه عام يمكن تقسيم عملية التعداد إلى ست مراحل:







(أ) الأعمال التحضيرية، (ب) العد، (ج) تجهيز البيانات، (د) إقامة قواعد البيانات المطلوبة ونشر النتائج، (هـ) تقييم النتائج، (و) تحليل النتائج. وعلاوة على ذلك لا بد من وجود مجموعة واضحة من العمليات المتصلة ببرنامج التسجيل المنهجي للخبرات في التعداد وضمان الجودة وتحسين العمليات، ترافق وتدعم العمليات الأساسية للتعداد. وسيتضح أن تلك المراحل ليست منفصلة زمنياً تماماً كما أنها ليست متنافية. فعلى سبيل المثال، تصدر بعض نتائج التعداد في العادة قبل الانتهاء من جميع أنشطة تجهيز البيانات، كما أن تحليل ونشر نتائج التعداد يتزامنان بشكل كبير، وينبغي أن يبدأ التسجيل المنهجي لخبرات التعداد مع بداية الأعمال التحضيرية وأن يستمر طوال المراحل اللاحقة. وعلاوة على ذلك فإن هناك عناصر معينة ستجري مناقشتها فيما يلي تحت عنوان الأعمال التحضيرية، مثل الميزانية والموظفين، قد يحتاج الأمر إلى تعديلها وفقاً للظروف الناشئة في مرحلة لاحقة من العمليات. وتجري مناقشة عناصر هذه المراحل فيما يلي من حيث تأثيرها على الإدارة السليمة للتعداد.

1-1 وعندإجراء تعداد المساكن وتعداد السكان معاً ينبغي اعتبار التخطيط للتعدادين وتنظيمهما وإدارتهما جوانب مستقلة لعملية ميدانية متكاملة واحدة ولعملية تجهيز متكاملة واحدة، أي أنه ينبغي أخذ الاحتياجات التقنية الخاصة بكل تعداد في الاعتبار عند التخطيط للعملية المشتركة وتنفيذها. وإجراء تعداد مشترك للسكان والمساكن هو أكثر تكلفة وأكثر تعقيداً من إجراء أي من التعدادين ولكنه أقل تكلفة من كامل عملية إجراء كل من التعدادين على حدة. ويمكن أن يوفر التعداد المشترك عدداً من الجداول المتقاطعة أكبر مما يوفره أي من التعدادين أذا ما أُجري بشكل منفرد. ولكل بلد أن يقرر حساب المكسب والخسارة في هذا الصدد في ضوء احتياجاته وظروفه (انظر الفقرات 1-1 إلى 1-1). ومع ذلك فإن القرار أيًّا كان ليست له أهمية حاسمة من وجهة نظر التخطيط الكي والإدارة الكلية للتعداد، فسواءً كان التعداد عملية مشتركة أو عمليتين منفصلتين للسكان والمساكن، تظل القواعد الأساسية للتخطيط للتعداد وتنظيمه وإدارته، التي نناقشها فيما يلي، ثابتة دون تغيير باستثناء التكلفة الإضافية والصعوبة الإضافية في إجراء عملية مشتركة.

# ألف - الأعمال التحضيرية

۱-۸۲ يستغرق العمل التحضيري للتعداد، بحكم الضرورة، وقتاً طويلاً، وينطوي على أنشطة كثيرة متمايزة إلى حد كبير. ويلاحظ مع ذلك أن كثيراً من هذه الأنشطة مترابطة ولكنها أيضاً متداخلة إلى درجة كبيرة. وعند التخطيط لتلك الأنشطة التحضيرية ينبغي استخدام تقنيات إدارة المشاريع ۱٬۰ ولأغراض العرض قسمت الأنشطة التحضيرية هذه، على نحو استنسابي إلى حد ما، إلى ۱۸ عنصراً هي:

- ١ الأساس القانوني للتعداد (الفقرتان ١ ٨٣ و ١ ٨٤).
  - ٢ الأساس المالي للتعداد (الفقرات ١ ٨٥ إلى ١ ٩٤).
- ٣ الميزانية وضبط التكاليف (الفقرات ١ ٩٥ إلى ١ ١٠٢).
- ٤ الجدول الزمني للتعداد (الفقرات ١ ١٠٣ إلى ١ ١٠٧).
  - ٥ التنظيم الإداري (الفقرات ١-٨٠٨ إلى ١-١١١).
- آنشطة الاتصال الخاصة بالتعداد: التشاور مع المستعملين، والتعريف بالتعداد، والترويج لمنتجات التعداد (الفقرات ١-١١٦) إلى ١-١١٦).
  - ٧ خطط لبرنامج ضبط النوعية وتحسينها (الفقرتان ١-١١٧ و١-١١٨).

۱٬۱ انظر، على سبيل المثال، دليل إدارة تعدادات السكان والمساكن، دراسات في الطرق، العدد ۸۳/التنقيح ۱ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: ۸ السفحات ۸ السفحات







- ٨ إعداد الخرائط (الفقرات ١-١١٩ إلى ١-٦٦٣).
- ٩ تحديد المناطق الصغيرة (الفقرات ١-١٦٤ إلى ١-١٧٢).
- ١٠ إعداد قوائم لأماكن السكن والأُسر المعيشية (الفقرات ١-١٧٣ إلى ١-١٧٦).
  - ١١ برنامج التبويب وتصميم قواعد البيانات (الفقرات ١-١٧٧ إلى ١-١٨٠).
    - ١٢ إعداد الاستبيان (الفقرات ١-١٨١ إلى ١-١٩٢).
    - ١٣ اختبارات التعداد (الفقرات ١-١٩٣ إلى ١-١٩٦).
      - ١٤ خطة العد (الفقرات ١-١٩٧ إلى ١-٢٠٠).
    - ١٥ خطط تجهيز البيانات (الفقرات ١-٢٠١ إلى ١-٢٠٥).
  - ١٦ الخطط الخاصة بنواتج التعداد ونشرها (الفقرات ١-٢٠٦ إلى ١-٢٠٩).
    - ١٧ تعيين العاملين وتدريبهم (الفقرات ١-٢١٠ إلى ١-٢١٥).
- ١٨ تجنب التحيز القائم على أساس نوع الجنس والتحيزات التي تؤثر على البيانات الخاصة بالأقليات السكانية (الفقرات ١-٢١٦ إلى ١-٢١٩).

# ١ - الأساس القانوني للتعداد

١-٨٣ يحتاج التعداد إلى سند قانوني من أجل تحديد المسؤوليات الإدارية الأساسية، والحصول على الأموال اللازمة، وتحديد الإطار العام للتعداد وتوقيته، والتزام الجمهور بالتعاون وإعطاء إجابات صحيحة، والتزام العدّاد بتسجيل الإجابات بأمانة. وعلاوة على ذلك ينبغي النص بقوة ووضوح في تشريع التعداد على سرية البيانات الفردية وفرض عقوبات في حالة انتهاكها، من أجل توفير الأساس لتعاون الجمهور بثقة. وفي البلدان التي لا يوجد فيها سلطة قانونية دائمة لإجراء تعدادات دورية، من المهم القيام في مرحلة مبكرة بإنشاء السلطة القانونية أو إصدار تشريع ينص على إجراء تعدادات دورية، وهو الأفضل.

1-34 وينبغي مراعاة مبدأ المرونة في النواحي المفاهيمية والتنظيمية عند إعداد التشريع الخاص بالتعداد. فمن غير المستصوب تضمين تشريع التعداد أحكاماً صارمة أكثر من اللازم بشأن نوع البيانات المطلوب جمعها أو هيكل مختلف أجزاء التنظيم الخاص بالتعداد والعلاقات بين تلك الأجزاء. وإنما الأفضل ترك التفاصيل للقواعد الخاصة بالتعداد التي تصدرها سلطات التعداد. وفضلاً عن ذلك ينبغي أن يتضمن تشريع التعداد أو لوائح التعداد الأحكام اللازمة لإقرار إجراءات إدارية مبسّطة، بما في ذلك تخويل السلطة المناسبة للحصول على الأجهزة واللوازم وتعيين العاملين أثناء المرحلة التنفيذية للتعداد.

# ٢ - الأساس المالي للتعداد

١-٥٨ التعداد هو المصدر الرئيسي للبيانات عن حجم السكان وخصائصهم، فهو يوفر الصورة الديمغرافية للبلد، كما أنه الأساس الذي يقوم عليه وضع أُطر معاينة للمناطق من أجل استخدامها في أعمال المسح الإحصائي. ومع ذلك فإن التعدادات هي من أكبر الأنشطة الإحصائية وأكثرها تكلفة بالنسبة للحكومة أو مكاتب الإحصاء الحكومية، كما أن هذه التكاليف في ارتفاع مستمر. ولذلك أضطرت بعض البلدان إلى تأجيل أو حتى إلغاء بعض التعدادات بسبب ضعف التمويل. فهناك بلدان لم تستطع توفير الأموال المطلوبة إلا جزئياً أو أنها أمَّنت التمويل ولكنها أضطرت في مرحلة لاحقة من التحضيرات للتعداد إلى إلغاء بعض جوانب جمع البيانات أو تجهيز







البيانات أو نشر نتائج التعداد. لذلك يوصى منذ البداية بوضع ميزانية لجميع عمليات التعداد بما في ذلك التخطيط والعد والتحليل والنشر، وبذل الجهود اللازمة لتأمين الموارد المطلوبة. وينبغي أخذ التضخُّم في الاعتبار، نظراً لأن طول الفترة يؤثر على التكاليف.

1-٨٦ وفي ضوء الاعتبارات السالفة الذكر، يتزايد الضغط من أجل البحث عن حلول لتمويل التعداد، مع أخذ دور أصحاب المصلحة الرئيسيين في الاعتبار، وهم الحكومات والوكالات الإحصائية التابعة لها، وإشراك المانحين الدوليين والقطاع الخاص بشكل أكبر. وفي نفس الوقت ينبغي وضع استراتيجيات تراعي كفاءة التكاليف من أجل تقليل تكاليف التعداد دون التضحية بنوعية البيانات التي يسفر عنها التعداد.

١-٨٧ ومن المؤكد أن التعدادات لا يمكن أن تقوم بها المكاتب الإحصائية الوطنية وحدها، وإنما ينبغي النظر إلى التعدادات باعتبارها مهمة وطنية يشترك فيها جميع أصحاب المصلحة. لذلك يجب التشاور مع الدوائر الحكومية والمنظمات غير الحكومية والقطاع الخاص والمستعملين النهائيين (في جميع المراحل) للتأكيد على شرعية التعداد وضرورته ومن أجل تحسين الدعوة إلى تأمين الاعتمادات الكافية. ومع أن إجراء التعداد هو عمل تموِّله الحكومة في المقام الأول إلاّ أنه ينبغي أن يتم تصميم التعداد في شراكة مع كل الفاعلين السياسيين ضماناً لمشاركتهم في عملية التعداد. ويمكن تشكيل لجنة عليا تتكون من ممثلين عن الحكومة والقطاع الخاص والمجتمع المدني، بما في ذلك المنظمات غير الحكومية، والجماعات المحلية والمانحون، لمناقشة المسائل التي تتعلق بتكلفة التعداد وتمويله.

۱-۸۸ ومن الضروري أن تقوم مكاتب الإحصاء الوطنية بالدعوة إلى أهمية الاستثمار في التعداد في داخل الدوائر الحكومية. ويمكن النظر في إمكانية تقاسم التكاليف مع الإدارات الحكومية الأخرى مثل وزارات التعليم والصحة. ويمكن لهذه المؤسسات أن تدعم التعداد من خلال تقديم ترتيبات لوجستية، مثل استعمال البنية التحتية ومرافق النقل والاتصالات، ومشاركة الموظفين من الإدارات الحكومية الأخرى.

1-٨٩ والتخطيط الجيد هو من أهم الشروط اللازمة من أجل تحقيق فعالية التكاليف للتعداد ومن أجل ضمان الدعم المالي الشامل لتمويل التعداد. ويجب أن يكون التعداد مناسبة تبرز فيها الروابط بين مختلف العناصر، ومنها أنواع الموارد (القوة العاملة وتكاليف الأدوات المكتبية والطباعة وما إليها) وكذلك المهام التي تستخدم الموارد، بما في ذلك جمع البيانات في الوقت المطلوب، وتجهيز البيانات، وإدارة البيانات ونشرها. ويجب أن توضع تقديرات تكلفة لكل عنصر من هذه العناصر مع المبررات اللازمة.

١-٠٩ ويجب العمل على تحقيق التكلفة المثل مرحلة من مراحل التعداد، ويساعد اختيار التكنولوجيا المناسبة في هذه العملية. ويمكن الاستفادة من التقدُّم الحديث في التكنولوجيات، مثل التصفح الضوئي وتجهيز البيانات وإدارة البيانات، في خفض التكلفة إلى حد كبير (أو القيام بمهام أكبر بنفس التكلفة). ثم إن استخدام تلك التكنولوجيات سيسرع في حساب النتائج وتعزيز الحفاظ على البيانات. إلا أنه يجب ألاً يتم اختيار التكنولوجيا إلاً بعد تقييم واع للتكاليف والمزايا لكل خيار من الخيارات المتاحة. فمن الأخطار المحتملة في اختيار التكنولوجياً: أنَّ بعض النُهج لا تكون فعَّالة من حيث التكاليف إلا مع العمليات الكبيرة، وبعضها يعتمد على مدخلات غالية الثمن ونادرة الوجود (مثل أنواع الورق ذات النوعية العالية جداً)، وبعضها يتطلب استثمارات كبيرة منذ البداية في حواسيب عالية الجودة. ومن الخيارات التي يمكن النظر فيها في تحليل الفوائد والتكاليف خيار تأجير المعدات (بدلاً من الشراء) أو تقاسم استخدام المعدات مع البلدان التي تجرى تعداداتها في أوقات مناسبة.







91-1 ويمكن أيضاً النظر في أن تُعهد إلى القطاع الخاص بعض العمليات كوسيلة لخفض التكاليف، خاصة في سياق الإعلان أو تطوير النُظم المستخدمة في جمع البيانات أو تجهيز البيانات. وقد لا تكون هذه المساهمة أقل تكلفة ولكنها تفيد في تقديم خبرات تقنية أو موارد ليست متاحة ضمن مكاتب الإحصاء الوطنية. وتعرض الفقرات ١ - ٢٢٠ إلى ١ - ٢٢٧ بشيء من التفصيل معايير يمكن أن تستفيد منها البلدان عند النظر في إسناد بعض أنشطة التعداد إلى جهات غير حكومية.

97-۱ ومن المتوقع أن يواصل المانحون الدوليون القيام بدور محوري في المساعدة في تمويل تكاليف التعداد في كثير من البلدان. وقد ساهمت المعونة التقنية والمساعدة التقنية من الوكالات الدولية أيضاً مساعدة كبيرة في نجاح التعداد في كثير من البلدان. كما أن تأمين هذه الموارد من المانحين بشكل جماعي يمكن أن يكون استراتيجية فعًالة من حيث التكاليف في مواجهة تكاليف التعداد المرتفعة.

1-٩٣ وجدير بالذكر أن تعداد السكان والمساكن له فوائد إيجابية غير منظورة. فهو مناسبة لتعبئة البلد بكامله والوصول إلى أبعد المناطق النائية فيه. وفي حياة كثير من المواطنين قد يكون التعداد الدوري هو المناسبة الوحيدة التي تحاول فيها الدولة الوصول إليهم والسؤال عن أحوالهم. وتشعر بعض البلدان بكثير من الفخر عند إنجاز تعداد ناجح، كما أنه فرصة لتشغيل حجم كبير من القوة العاملة وتوليد فرص العمل وتدريب المواطنين على مهام جيدة (مثل إدخال البيانات). وبشكل عام يعتبر التعداد إضافة قيمة إلى البنية التحتية الوطنية.

۱-۹۶ وعموماً فإن تعداد السكان والمساكن هو مسؤولية حكومية حصرية، ويصدق هذا على تمويل التعداد على وجه الخصوص. لذلك يجب تفصيل جميع الأنشطة المتعلقة بالتمويل وتوثيقها مع مبرراتها وتقديمها إلى جميع أصحاب المصلحة بشكل شامل وشفاف.

# ٣ - الميزانية وضبط التكاليف

١-٥٠ لا يمكن اقتراح نظام موحًد لتخصيص ميزانية للتعداد وضبط تكاليفه نظراً لتفاوت الممارسات المالية بين البلدان تفاوتاً كبيراً، وإن كان يمكن الإشارة إلى بضعة مبادئ مقبولة عموماً. وليس في الإمكان القيام على نحو فعًال بالتخطيط لعمليات التعداد المختلفة وضبطها دون وضع تقدير مالي دقيق لكل عملية من عمليات التعداد وإن كانت صغيرة، بما في ذلك كل عناصر التعداد. ويوصى بإعداد قائمة تفصيلية بالأنشطة المتصلة بالتعداد ووضع ميزانية مبدئية تتماشى قدر الإمكان مع قائمة الأنشطة تلك. ومن المهم ثانياً أن تقوم وكالات الإحصاء الوطنية بعرض خطة التعداد وميزانيته على حكوماتها في وقت مبكر عملاً على تسهيل اعتماد الموارد من الميزانيات الوطنية أو، حسب الظروف، من الجماعة الإنمائية الدولية. كما أنه يلزم أن يقوم تمويل التعداد على أساس قانوني سليم مناسب ضماناً لقيام عمليات التعداد الوطنية بشكل فعًال.

1-7 ويمكن توفير أساس مهم لتقدير ميزانية التعداد من المعلومات الخاصة بالإنفاق على التعداد السابق مصنَّفة حسب مراحل التعداد، بدءًا من الإنفاق على مختلف العناصر في المرحلة التحضيرية للتعداد وانتهاءً بالإنفاق على نشر نتائج التعداد. ومن الطبيعي أنه يجب تعديل الأرقام الخاصة بالتعداد السابق في ضوء التغييرات الكمية والنوعية في المعدات الحاسوبية والبرامج الحاسوبية، مع مراعاة التغييرات في معدلات الأجور وتكلفة المعدات والمواد وما إلى ذلك، وكذلك التغييرات المخططة لمحتوى التعداد وأساليب التعداد وإجراءاته والتغييرات المتوقعة في السكان أنفسهم (مثل الحجم الكلي ونسبة الحضر إلى الريف ومتوسط حجم الأسرة)، لأن كل هذه







العناصر يمكن أن تؤثر في هيكل تكاليف التعداد. ومعظم عناصر التكلفة هذه يحتمل أن تزيد في معظم البلدان (نظراً، على سبيل المثال، لتغيُّر معدلات الأجور وحجم السكان) مما ينتج عنه ضغط من أجل تحقيق الاقتصاد في النفقات في بنود أخرى من بنود ميزانية التعداد.

۱-۹۷ ومن الضروري أن يقوم مديرو التعداد بتنفيذ أساليب شفافة للمحاسبة لكي تقتنع الحكومة بصرف المخصصات الدورية للتعداد في موعدها.

١-٨٩ وفي حالة الأموال القادمة من الخارج أو من المانحين، ينبغي وضع الشروط المطلوبة في وقت مبكر من خلال مناقشات بين المانحين ومكاتب الإحصاء الوطنية. ومن شأن ذلك أن يتجنب التأخير في وصول الأموال من أجل عمليات التعداد.

1-٩٩ وينبغي لمكاتب الإحصاء الوطنية أن تقيم نُظماً خاصة للإدارة المالية تضمن السرعة في الإذن بالصرف واستيفاء إيصالات الصرف كما تضمن مراجعة جيدة للحسابات. ولا شك أن شهادة حُسن الإنفاق من مراجعي الحسابات تزيد من مصداقية عملية التعداد، مما يزيد من قبول الحكومة والمجتمع المدنى لنتائج التعداد النهائية.

١-٠٠١ وللحصول على المعلومات المطلوبة لرصد تكاليف التعداد الحالي وللتخطيط للتعداد التالي، يحتاج الأمر إلى وجود بيانات تفصيلية ودقيقة بشأن ما يلي: (أ) عدد العاملين في التعداد وتكاليفهم، مصنُّفين حسب الوظيفة وطريقة الدفع، (ب) أنواع الأجهزة والمواد التي تستخدم في التعداد وطريقة الحصول عليها (شراءً أو استئجاراً) وتكلفتها، (ج) حيز المكاتب (المساحة المطلوبة) مصنّفة حسب الاستعمال ونوع التكلفة (إنشاءً أو إيجارا)، (د) أنواع الخدمات المستخدمة في التعداد. ويمكن تعزيز فائدة المعلومات الواردة أعلاه إذا أمكن تسجيل المعلومات حسب مصدر التمويل، أي ما إذا كان الإنفاق وارداً من (أ) الميزانية الرسمية للتعداد، (ب) أو من أموال أخرى لمكتب التعداد (مثلاً من الميزانية السنوية العادية غير المخصصة لأغراض التعداد أو من الأموال العامة للوكالة أو الإدارة الحكومية التي يتبعها مكتب التعداد)، (ج) أو من جهات حكومية أخرى، (د) أو من منظمات غير حكومية. وهذه المعلومات ليست مطلوبة من أجل التخطيط المالي والمراقبة فحسب ولكنها مطلوبة أيضاً لتحديد الخيارات من حيث التكاليف والفوائد بين مختلف البدائل لتنفيذ مختلف عمليات التعداد. ومع أن الخبرة في تكاليف التعداد السابق في البلد يمكن أن تفيد في تخطيط التعداد التالي فإن من الضرورى توخى الحذر إلى حد كبير في استخدام معالم التكلفة من البلدان الأخرى. وذلك أن الاختلافات في محتوى التعداد وتنظيمه وعملياته وكذلك في محاسبة التكاليف يمكن أن تؤدي إلى عدم اتساق خطير حين المقارنة بين التكاليف من بلد إلى آخر ١٠٠.

۱-۱۰۱ ومن الضروري أن يشارك الأشخاص، الذين سيكونون مسؤولين عن تنفيذ كل عملية على المستويين الإداري والإشرافي، في تقدير بنود الميزانية. ويقتضي تنظيم العمل هذا وجود تخطيط تفصيلي مسبق ووعى مسبق بالتكاليف لدى المسؤولين عن التعداد.

1-۲-۱ ومن المؤكد أن خطة التعداد ستتغيَّر عند التنفيذ في عدد من الوجوه بعد إجراء الحسابات الأصلية، ومن ثم لا يتوقع حصول تطابق تام بين التقديرات والتكاليف النهائية. وينبغي رصد التغيُّرات في أسعار المكونات الأساسية للتعداد وتكلفتها على أساس منتظم ثم تعديل ميزانية التعداد وفقاً لذلك، أو تعديل خطط التعداد. والواقع أن عملية وضع ميزانية التعداد هي لذلك عملية تراكمية حيث يستعاض باستمرار عن التقديرات الأوَّلية التقليدية ببينات تفصيلية دقيقة عن الاحتياجات من الموارد. وطوال فترة إجراء التعداد وتجميع نتائج التعداد لا بد من إعادة النظر في الميزانية بين الحين والحين ومقارنة الأداء بالخطة. وحين يكون لدى الحكومة وسلطات التعداد معلومات دقيقة عن الإنفاق فسيكون بوسعها ممارسة الرقابة

انظر: لجنة الأمم المتحدة الإحصائية واللجنة الاقتصادية لأوروبا، مؤتمر خبراء الإحصاء الأوروبيين، جوانب التكفة في تعدادات السكان والمساكن في بلدان مختارة في منطقة لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا، معايير ودراسات إحصائية، العدد ٢٦ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.96.II.E.15).







وضمان سير عمليات التعداد في نطاق الميزانية، وكذلك ممارسة التقييم والضبط لكفاءة وفعالية تلك العمليات. وتفيد هذه المعلومات أيضاً في دراسة ما يمكن إدخاله من تحسينات على تقنيات التعداد ومنهجياته.

## ٤ - الجدول الزمنى للتعداد

1-٣-١ من العناصر التي لا غنى عنها في تخطيط أي تعداد وجود جدول زمني يبين تتابع عملية التعداد والوقت التقريبي لكل عنصر من عناصر تلك العملية. وفي المراحل الأولى من تخطيط التعداد توضع خطة زمنية أوَّلية تحدد التواريخ الرئيسية المطلوب الالتزام بها كإطار عام للتعداد. ومع التقدُّم في عملية تخطيط التعداد تجرى تعديلات على الخطة وتوضع تفصيلاتها بهدف تحديد التواريخ النهائية في أقرب وقت ممكن.

1-3-۱ وهذه الجداول الزمنية ضرورية لأنها تبين التواريخ المحدَّدة لكل عملية من عمليات التعداد الكثيرة من حيث بدء هذه العمليات وإكمالها، كما أنها تفيد في رصد التقدُّم في كل مرحلة من مراحل عمليات التعداد. وبمقارنة المواعيد المستهدفة مع المواعيد الفعلية للعمليات يمكن استكشاف أي تأخيرات في العمل أو أي أخطاء في التقديرات الزمنية. فالخطة الزمنية للتعداد هي أداة هامة سواءً من ناحية ضبط الوقت لعملية التعداد أو ضبط مختلف عمليات التعداد المعقدة وترابطها. ومن هنا فإن إدخال أي تعديلات على الخطة الزمنية للتعداد يقتضى النظر في جميع العمليات ذات الصلة حتى لا يحدث خلل في البرنامج العام للتعداد. ومن الطبيعي أن يختلف الجدول الزمني لكل تعداد باختلاف الخطة العامة للتعداد والموارد المتاحة له.

1-0-1 ويبين الجدول الزمني للتعداد العمليات المختلفة مجمَّعة في ثلاثة قطاعات عامة: (أ) ما قبل العد، (ب) والعد، (ج) وما بعد العد. ويشمل قطاع ما بعد العد التقييم والتحليل، كما يشمل التجهيز والنشر. وتاريخ بدء العد العام للسكان هو التاريخ الأساسي الذي يتوقف عليه الجدول الزمني للتعداد وجدولة كل العمليات الأخرى. ولأغراض الضبط تظهر كثير من العمليات في الجدول الزمني بشكل مستقل رغم وجود ترابط كبير فيما بينها. وتكون الجداول الزمنية للتعداد أحياناً في شكل مخطط أو رسم بياني، إضافة إلى قائمة مرجعية تفصيلية للعمليات. ويمكن الاستفادة من برمجيات إدارة المشاريع في إعداد الجدول الزمني للتعداد.

1-7-۱ ومن الضروري عند وضع جدول زمني للتعداد أن تؤخذ في الاعتبار العلاقة المتبادلة بين كل من تعدادي السكان والمساكن والعلاقة التي تربط بينهما وبين المشاريع الإحصائية الأخرى أو بين الأنشطة الإحصائية الوطنية الأخرى الواسعة النطاق. ومع أن إجراء عملية مشتركة لتعداد السكان والمساكن يمكن أن تشكّل طوال فترة العملية المشروع الإحصائي الأكبر للحكومة، فإنه ينبغي مع ذلك توخي الحذر لئلا يتداخل هذا المشروع على نحو لا مبرر له مع الأنشطة الإحصائية المعتادة الأخرى التي تجري في ذات الوقت. وفي وجود برنامج إحصائي متوازن يمكن تفادي إجراء عمليات استقصاء متزامنة ومتنافسة في نفس الوقت لأن ذلك يضع عبئاً ثقيلاً على الخدمات الإحصائية وعلى الجمهور، مما قد ينتج عنه خسارة في الكفاءة الإدارية وفي تعامل الجمهور.

١-٧-١ ومن المفيد في أحيان كثيرة وضع مخطط بياني شامل يبين التسلسل الزمني لمختلف مراحل التعداد والعلاقات فيما بينها وتوقيتها. ومن شأن هذا النوع من التحليل أن يكشف عن نتائج التأخير في أي مرحلة من مراحل التعداد من حيث تأثيره على التأخير في الخطوات الأخرى في البرنامج. ولذلك فإن هذا المخطط البياني يمكن أن يكون أداة مفيدة يقاس على أساسها التقدُّم الفعلى في التحضيرات للتعداد. والواقع أن كثيراً من البلدان يستعمل هذا النوع







من تحليلات المسار الحرج كأداة تساعد في تخطيط التعداد وأيضاً كأداة لإدارة عمليات التعداد الجارية. وفي هذه الحالات من الضروري وضع إجراءات لمراجعة تحليل المسار الحرج استجابة للتقدُّم الفعلي. وينبغي التأكيد على أن فائدة هذه الأدوات تعتمد على حُسن تصميمها وتطبيقها وفهمها. وتفيد برمجيات إدارة المشاريع في الربط بين الهيكل البياني لعمليات التعداد وبين مراكز المسؤولية في العمليات الفردية الواسعة أو التفصيلية من أجل ضبط تسلسل المسؤولية. وتفيد أيضاً في تلك الحالات أدوات أخرى يشار إليها عادة بالبرمجيات الجماعية أو البرمجيات التعاونية، وكذلك منتديات الإنترنت، في مساندة عملية التعداد بما تتيحه من بيئة تفيد في تبادل المعلومات والملفات والبيانات بين الأفرقة العاملة في أماكن مختلفة.

### ٥ - التنظيم الإداري

۱-۸-۱ من المهم لدى التخطيط لتنظيم التعداد وإدارته النظر في دور مختلف الأجهزة التنفيذية والاستشارية وعلاقاتها بالتعداد. وكثيراً ما يكون للِّجان الوطنية ودون الوطنية والمحلية، بمختلف أشكالها، دور مفيد في التخطيط للتعداد والتحضيرات له. ويمكن تشكيل هذه اللجان من ممثلين للوكالات الحكومية والمستعملين غير الحكوميين لبيانات التعداد، ولا سيما المعنيون بالقيام، من منظور السياسة العامة، بتحليل نتائج التعداد والدراسات التحليلية لأحوال البلد الاجتماعية والاقتصادية والديمغرافية. غير أنه من المهم وجود تحديد واضح لوظائفهم الاستشارية والترويجية وأن تكون المسؤولية النهائية عن التخطيط هي مسؤولية الوكالة التنفيذية.

1-٩-١ ومن المفيد بالتأكيد وجود مكتب يكون مسؤولاً بشكل دائم عن أعمال التعداد يكون جزءًا أساسياً من النظام الإحصائي للبلد. فوجود هذا المكتب يضمن الاستمرارية في عمل التعداد، ويكون هو المركز الرئيسي لوضع برنامج التعداد المقبل وبدء الأعمال التحضيرية له. ومن شأن وجود هذا المكتب بشكل دائم أن يتيح توفير موظفين متخصصين وذوي خبرة، كما يتيح تواصل المعلومات الإحصائية والخرائطية اللازمة للتعداد المقبل بما في ذلك المسائل التي تشمل عدة قطاعات مثل تكنولوجيا المعلومات، وهي مسائل لا غنى عنها في تخطيط التعداد المقبل.

١٠٠١ وفي مرحلة ما قبل العديتعيَّن توسيع مكتب التعداد ليشكل النواة لجهاز كامل للتعداد يكون قادراً على إدارة التنظيم الميداني أثناء الأعمال التحضيرية وكذلك أثناء عملية العد. ومن أجل توفير الإشراف المباشر في كل منطقة، يحتاج الأمر إلى وجود مكاتب إقليمية على مختلف المستويات في المراحل المتقدمة من الأعمال التحضيرية، بما في ذلك تعيين الموظفين وتدريبهم، وكذلك في فترة العد الفعلي. وينبغي أن يكون العاملون في مجال الإشراف في هذه المكاتب، نظراً لما لديهم من معرفة بالمنطقة وباللهجات المحلية، قادرين على معالجة المشاكل المحلية. وهذا لا يعني بالطبع أن يكون جميع العاملين في الوظائف الإشرافية من أهالي المنطقة، إذ يمكن نقل موظفين من المكتب المركزي أو من أماكن أخرى حسب الحاجة.

۱-۱۱ وبعد عملية العد يقوم جهاز التعداد عادة بتكييف نفسه لتلبية الاحتياجات ذات العلاقة في مجال تجميع النتائج وتقييمها وتحليلها ونشرها ولتوفير الاستمرارية المطلوبة للعمل على مواصلة استخدام مواد التعداد وتطوير أساليب محسَّنة.









# آنشطة الاتصال الخاصة بالتعداد: التشاور مع المستعملين، والتعريف بالتعداد، وترويج منتجات التعداد

1-١٢ يغطي البرنامج الشامل للاتصال لتعداد السكان والمساكن ثلاثة أنواع متميزة من الجمهور هي: (أ) المستعملون الرئيسيون لبيانات التعداد، (ب) الأشخاص والمؤسسات المشاركون في عمليات التعداد، (ج) الجمهور عموماً. ولما كان التعداد نشاطاً وطنياً يعتمد في نجاحه كلياً على صدق التعاون والمساعدة من جانب الجمهور والكثير من المنظمات الحكومية والمحلية، ينبغي تطوير جهود الاتصال بأكملها كنشاط منسَّق بالاقتران الوثيق مع الأعمال التحضيرية الفنية الأخرى للتعداد. وأنشطة الاتصال هذه ذات فائدة كبيرة سواء في تعريف الآخرين بالتعداد أو في موافاة سلطات التعداد في مرحلة مبكرة وبصورة متواصلة بالمعلومات عن ردود فعل الجمهور عموماً في أجزاء مختلفة من البلد وعن انطباعات كبار الشخصيات والفئات والمؤسسات الرئيسية على خطط التعداد وأنشطته.

١-١١٣ ومن الخطوات التي لا غنى عنها في التحضيرات للتعداد، والتي يجب أن تتَّخذ في مرحلة مبكرة، إجراء مشاورات مع مستعملي بيانات التعداد حول المواضيع والتعاريف، وخاصة حول الجداول المخطط لها وبناء قاعدة بيانات التعداد. ومن شأن هذه المشاورات أن تساعد سلطات التعداد في التخطيط للتعداد بشكل يضمن له، في حدود الموارد المتاحة، أقصى استجابة ممكنة لاحتياجات المستعملين من حيث جمع البيانات وتجهيزها وتبويبها وتخزينها وإتاحتها بشكل مفيد. ومن شأن هذه المشاورات أيضاً أن تعزز وتوسع الفهم وتكفل المساندة لخطط التعداد وأنشطته. وينبغي أن يكون المستعملون الذين يجرى التشاور معهم من الإدارات الحكومية والوزارات والجامعات ومؤسسات البحث الأخرى والقطاع الخاص ومختلف المنظمات (أو الأفراد) ليكونوا ممثلين لحياة البلد الاقتصادية والاجتماعية والتربوية والثقافية. وغالباً ما تكون الفائدة أكبر إذا ما أجريت مشاورات منفصلة مع مختلف أنواع المستعملين الذين تجمع بينهم مصالح مشتركة مثل المديرين ومقررى السياسات العامة والمخططين والديمغرافيين والمشتغلين بالأبحاث ومستعملي بيانات التعداد في أوساط الأعمال التجارية ومن إليهم، بدلاً من عقد اجتماعات مشتركة مع مستعملي البيانات كافة. ذلك أن هذه الاجتماعات المشتركة ثبت في كثير من الأحيان أنها مخيبة لآمال المشاركين نظراً لوجود فوارق كبيرة بين المستعملين في خلفيتهم التقنية وفي اهتماماتهم بتفاصيل مضمون التعداد وعملياته. ونظراً لأهمية التعداد في توفير بيانات للتخطيط والإدارة على المستوى المحلى فإنه يوصى بإجراء مشاورات مع المستعملين في الحكومة والمؤسسات على صعيد المحافظات والحكومات المحلية والمؤسسات المحلية في مختلف أنحاء البلد. وهذه المشاورات مع المستعملين على الصعيد دون الوطني، ولا سيما في البلدان الكبيرة أو البلدان التي تتمتع فيها الحكومات المحلية بدرجة عالية من الحكم الذاتي، لا غنى عنها، من أجل تحقيق أقصى إمكانات التعداد.

1-311 ومن أجل إتمام الأعمال التحضيرية للتعداد وتنفيذ عمليات العد، لا بد لمكتب التعداد من أن يوسِّع كثيراً في عدد موظفيه. ويمكن أيضاً الاستعانة بكثير من المنظمات الحكومية وغير الحكومية خارج نطاق مكتب التعداد من أجل توفير موظفين ومعدات ومواد وأماكن ووسائل نقل واتصالات وغير ذلك مما يساعد في أعمال التعداد. وبالتالي ستدعو الضرورة إلى تدريب أعداد كبيرة من الموظفين المؤقتين (انظر الفقرات ١ - ٢١٠ إلى ١ - ٢١٥) كما سيكون من الضروري تعبئة مساهمات من مختلف المجموعات الوطنية والمحلية. ويساعد في هذه الجهود وجود برنامج للاتصالات حسن التخطيط.







١-٥١١ ومن الأعمال المهمة في عملية التعداد تنظيم حملة التعريف بالتعداد. ويتطلب هذا حملة تثقيفية تستهدف إثارة اهتمام الجمهور عموماً بالتعداد والتماس تعاونه. والأهداف المرجوة من الحملة لا تقتصر على تبديد أي قلق بشأن أغراض التعداد وإنما تشمل أيضاً توضيح أسباب مختلف الأسئلة المدرجة في الاستبيان، وتوضيح طريقة الإجابة على تلك الأسئلة. ويمكن أن تكون حملة الإعلام أداة هامة لزيادة الشمول في تغطية التعداد، ولا سيما بين الفئات التي يصعب عدها. ومن المستحسن أن يبدأ التخطيط لحملة الإعلام العامة عن التعداد بمجرد أن يصدر قرار يأذن بإجراء التعداد. وينبغي تحقيق تزامن وثيق بين الحملة الإعلامية نفسها وبين أنشطة التعداد الأخرى، وألا تبدأ حملة الإعلام على نطاق واسع قبل فترة طويلة من الموعد المقرر لبدء العد. وينبغى التنسيق على نحو وثيق بين خطط برنامج الإعلام عن التعداد وخطط اختبارات التعداد (انظر الفقرات ١ - ١٩٣ إلى ١ - ١٩٦). وينبغي أن يوفر البرنامج المعلومات اللازمة لإجراء اختبارات التعداد. وعلاوة على ذلك يمكن للبرنامج أن يستخدم هذه الاختبارات لدراسة أثر المواد والأساليب البديلة للترويج للتعداد. وإذا اقتضت عملية رسم الخرائط أو عملية إعداد قوائم للمساكن عملاً ميدانيا واسعا واتصالات واسعة مع الجمهور فإنه ينبغي إدراك أن العاملين الذين يقومون بهذه الأنشطة هم الذين يتركون الانطباع الأول عن التعداد لدى الجمهور في الغالب. وينبغى أن يؤخذ هذا العامل في الاعتبار في وضع برامج التدريب والإعلان، وينبغى أن تشمل الحملة الإعلامية جميع أرجاء البلد وجميع قطاعات السكان من خلال استخدام وسائط الإعلام المتاحة. ويمكن استكمال الحملة العامة بعدد من الحملات المتخصصة الموجَّهة لقطاعات معيَّنة

1-71 ومن العناصر المهمة في حملة الاتصال والإعلام بشأن التعداد إبلاغ مستعملي بيانات التعداد والجمهور بشكل عام عن الفوائد الكثيرة لتعدادات السكان والمساكن (انظر الفقرات 1-77 إلى 1-77 إلى 1-77). والنتائج المخططة للتعداد (انظر الفقرات 1-77 إلى 1-77). ذلك أن وضوح الأسباب وراء إجراء التعداد والفوائد المتوقعة منه يساعد في تبديد أي سوء فهم لدى الجمهور ويزيد من المشاركة ومن تغطية التعداد، ومن استعمال نتائج التعداد ونواتجه. ومن الضروري وضع استراتيجيات الاتصال كجزء أساسي من التخطيط للتعداد وليس كإضافة له.

# ٧ - خطط لبرنامج ضبط النوعية وتحسينها

١١٧-١ تجري معظم البلدان تعدادات السكان والمساكن مرة كل ١٠٠ سنوات، ولذلك فإن الخبرة الجارية محدودة، ولكن الخبرة من تعدادات السكان والمساكن السابقة، وكذلك الخبرة من التعدادات الأخرى مثل التعداد الزراعي، تفيد كثيراً في تخطيط برنامج ضبط النوعية وتحسينها للتعداد الراهن. ولما كان إجراء التعداد يتطلب القيام بأنشطة عديدة في غضون فترة زمنية محدودة، فإن ذلك يعني أن البلدان تستخدم أعداداً كبيرة من الأشخاص من أجل أعمال التعداد لفترات تتراوح بين عدة أسابيع وعدة أشهر. وفي العادة يجري تعيين مجموعات مختلفة من الأشخاص على أساس مؤقت لأداء مجموعات معينة من الأعمال. ونتيجة لذلك يمكن أن تختلف نوعية العمل من شخص إلى شخص ومن منطقة إلى منطقة ومن وقت لآخر. لذلك فمن الضروري أن يكون في الإمكان قياس مدى الإجادة في كل عملية من عمليات التعداد، وذلك من خلال وضع إجراءات لضبط النوعية كجزء أساسي من إجراء التعداد. ومن المهم التأكيد على أن الهدف الرئيسي من برنامج ضبط النوعية هو كشف الأخطاء حتى يمكن اتخاذ إجراءات تصحيحية أثناء سير عملية التعداد. لذلك ينظر إلى برنامج ضبط النوعية على أنه برنامج لتحسين النوعية أيضاً. ويؤدى عدم وجود هذا البرنامج إلى وجود أخطاء كثيرة في بيانات التعداد يمكن النوعية أيضاً. ويؤدى عدم وجود هذا البرنامج إلى وجود أخطاء كثيرة في بيانات التعداد يمكن







أن تؤثر كثيراً على الفائدة المرجوة من تلك النتائج. فإذا كانت البيانات من نوعية رديئة يمكن أن تؤدي القرارات المتخذة على أساسها إلى أخطاء فادحة. وهذا قد يؤدي إلى تعريض مصداقية عملية التعداد بكاملها للخطر.

1-١٨ وينبغي وضع نظام ضبط النوعية وتحسينها كجزء من برنامج التعداد عموماً وأن يكون جزءًا أساسياً في خطط التعداد وإجراءاته الأخرى. وينبغي الأخذ بهذا النظام في كل مراحل عمليات التعداد بما في ذلك التخطيط ومرحلة ما قبل العد والعد الفعلي وتدفق الوثائق والترميز وحصر البيانات والتنقيح والتبويب ونشر البيانات. ويعد إنشاء نظام ضبط النوعية وتحسينها في مرحلة التخطيط عاملاً حاسماً في نجاح عمليات التعداد عموماً. وللاضطلاع على مناقشة أوسع لعناصر برنامج ضبط النوعية وتحسينها (انظر الفقرات ١-٢٢٨ إلى ١-٢٧٧).

### ٨ - إعداد الخرائط

1-١٩ من المسلّم به على نطاق واسع ضرورة اهتمام الأجهزة الإحصائية الوطنية بتطوير قدراتها بشكل مستمر على وضع الخرائط التي تلبي احتياجاتها الخرائطية المتخصصة. ويمكن أن تسهم هذه القدرة إسهاماً كبيراً في تعداد السكان والمساكن، وفي العناصر الأخرى من النظام الإحصائي الوطني. كما أن القدرة الخرائطية الدائمة في وكالة الإحصاء يمكن أن يكون لها إسهام واضح في تحليل وعرض نتائج التعداد.

1-٠١ وهذا لا يعني أن وكالات الإحصاء هي وكالات إعداد خرائط أو أنه مطلوب منها أن تكرر عمل تلك الوكالات. كما أن وكالات إعداد الخرائط ليست وكالات إحصائية، وقد لا يكون بوسعها في أحيان كثيرة فهم القيمة الإحصائية للمعلومات التي بحوزتها أو بأفضل الطرق لعرض البيانات الإحصائية في المنتجات التي تعد على أساس الخرائط. ومع ذلك فإن إجراء التعداد يمكن أن يكون عاملاً حفَّازاً للعمل المشترك بين الوكالات الإحصائية ووكالات إعداد الخرائط لمصلحة الطرفين ولمصلحة المجتمع.

1-١٢١ ومن المهم التأكيد على وجود طائفة واسعة من التقنيات والتكنولوجيات المتاحة حالياً للاستخدام في عملية إعداد الخرائط ضمن أعمال التعداد (ومن المحتمل تطوير بدائل أخرى قبل إجراء البرنامج العالمي لتعدادات السكان والمساكن لعام ٢٠١٠). وليس الغرض من الفقرات التالية التوصية بأي نظام معينً يناسب أي بلد معينً أو بلدان معينة في أي مرحلة من مراحل النمو، وإنما توجز الفقرات التالية الخيارات المتاحة في وقت إعداد هذا التقرير وتبين بعض المسائل التي يجب أن تنتبه إليها البلدان في تقرير أنواع العمليات التي تقوم بها في تعداداتها.

# (أ) الأساس الاستراتيجي لبرنامج وضع الخرائط ضمن التعداد

١-١٢٢ لنوعية الخرائط المستخدمة في التعداد أثر كبير على نوعية بيانات التعداد وموثوقيتها.

۱-۱۲۳ وللخرائط دور حيوي في مرحلة العد حيث يسترشد بها العدَّادون في الوصول إلى المساكن والأماكن الأخرى التي يمكن أن يتواجد الناس فيها أثناء فترة العد. وهي ضرورية من حيث ضمان تغطية كاملة للمنطقة الجغرافية دون تداخل.

1-172 ولا يزال الوضع في كثير من البلدان يتسم بوجود طائفة محدودة من الخرائط المتاحة، والخرائط الموجودة لا تبين تفاصيل كافية توضح حدود المناطق الصغيرة، وهو على الأرجح نفس الوضع فيما يتصل بالمناطق السكنية غير المخططة. لذلك من الشائع تكملة الخرائط بمواد أخرى مثل (أ) قوائم الأسر المعيشية (من الأفضل أن يقوم بإعدادها موظفو







الوكالة الإحصائية كجزء من عملية تحديد مناطق العد، ولكن يحدث في بعض الأحيان أن يقدم هذه المعلومات الزعماء المحليون (انظر الفقرات 1 - 100 إلى 1 - 100)، و1 - 100 وصف نصي للحدود المحلية بما في ذلك الطرق والسكك الحديدية وخطوط توزيع الطاقة والأنهار وغير ذلك من التضاريس. ويمكن أن يشتمل هذا الوصف على أماكن معروفة تشير إلى حدود المنطقة (مباني المدارس والمجارى المائية وغيرها).

1-0-1 ومع ذلك فليس من المناسب للموظفين الميدانيين أن يعتمدوا كلية على قائمة الأسر المعيشية، أو على أوصاف أو اتجاهات مكتوبة أو شفوية، ولا على المعرفة المحلية بحدود المناطق. فالاعتماد على الأوصاف الشفوية أو المعرفة المحلية يؤدي في حالات كثيرة جداً إلى الاضطراب والأخطاء لأن الناس عادة ما تكون عندهم تصورات ذهنية (أو خرائط ذهنية) للأماكن، وقد لا تتفق هذه التصورات مع المنطقة المعنية كما ترد في تصميم منطقة العد. ولنفس هذه الأسباب فإن الخريطة الذهنية لدى المشرف على العد في منطقة معيَّنة قد تختلف اختلافاً كبيراً عنها في ذهن العدَّاد. وللتغلب على هذه المشاكل من المهم أن يكون أساس عمليات العد وجود خرائط من نوعية عالية بأدق ما يمكن من التفاصيل وأن يتلقى موظفو العد تدريباً شاملاً في الاستعمال الصحيح للخرائط وما يتصل بها من مواد نصية إن وجدت.

1-77 والخرائط التي تعد حالياً على نطاق واسع في شكل رقمي لها دور متزايد الأهمية في مرحلة نشر البيانات. فالإحصاءات التي يتم تجميعها من بيانات التعداد يمكن ربطها بالمواقع الجغرافية والاستعانة بها في وضع طرق التحليل للخصائص الجغرافية لتلك الإحصاءات. وفي هذه الحالة يمكن استخدام الخرائط بشكل كفء للربط بين البيانات الإحصائية والمناطق الجغرافية التي تشير إليها نتائج التعداد. ومن شأن ذلك أن ييسر فهم الإحصاءات واستعمالها سواءً من قِبل الخبراء أو الجمهور بشكل عام.

1-١٢٧ وبالإضافة إلى الخرائط اللازمة للتعداد يحتاج الأمر إلى قائمة منهجية وكاملة وحديثة بالمحليات، للاستعانة بها في ترميز أسماء الأماكن من أجل تحديد المدى المطلوب لجدولة بيانات تلك المحليات. وفي بعض الأماكن قد تكون مهمة إعداد قائمة دقيقة بالمحليات عملية كبيرة بسبب الصعوبات الناشئة عن تكرار تجزئة المحليات أو اختفائها أو انضمام محليات صغيرة بعضها إلى بعض، وعن التغيُّرات في الأسماء واختلافات التهجئة ووجود أكثر من اسم واحد لنفس المكان أو استعمال نفس الاسم لأماكن مختلفة. وينبغي الاحتفاظ بتلك القوائم كقاعدة بيانات رسمية أو كجزء أساسي من قاعدة البيانات التي تشكِّل جزءًا من نظام المعلومات الجغرافية ١٠٠.

۱-۸۲۸ وعند وضع خريطة رقمية، يمكن استخدامها مع تكنولوجيا نظام المعلومات الجغرافية كأساس لمعلومات الترميز التي توضع للتعداد. ينطبق ذلك على عناوين محل الإقامة المعتاد، حالياً أو في السابق، وعلى محل العمل والمواضيع المشابهة.

# ب) التخطيط النظري لعمليات وضع الخرائط من أجل التعداد

1-١٢٩ تشتمل خطة خرائط التعداد على إعداد الأنواع التالية من الخرائط: (أ) خرائط مرجعية ذات مقياس رسم صغير لاستعمالها في وكالة الإحصاء من أجل إدارة العملية في مجملها، (ب) خرائط طبوغرافية ذات مقياس رسم كبير لاستخدام العدَّادين، (ج) خرائط للمناطق الفرعية أو المناطق الإدارية لاستخدام المديرين، تبين موقع المستوطنات الصغيرة والملامح المادية الرئيسية مثل الطرق والأنهار والجسور والتضاريس.

۱۳۰۱ ولما كان إعداد الخرائط المكانية لعملية العد، وصيانتها وطباعتها وتوزيعها يستغرق وقتاً طويلاً، ينبغي إيلاء اعتبار كبير لنشاط إعداد الخرائط أثناء مرحلتي التخطيط للتعداد والتحضيرات له. أما المدة التي يستغرقها هذا العمل في بلد ما فتحددها طائفة كبيرة

اللاطلاع على تفاصيل نظام المعلومات الجغرافية والخرائط، انظر دليل نظم المعلومات الجغرافية والخرائط الرقمية، دراسات في الطرق، العدد ٧٩ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: (00.XVII.12).







من العوامل منها عدد الخرائط المطلوبة، والتكنولوجيا المتاحة لإنتاجها، وتوافر الأموال اللازمة للحصول على الموارد الإضافية، والوقت اللازم لتوزيع الخرائط على الموظفين الميدانيين. ويمكن من الناحية العملية اقتراح أن يكون العمل في برنامج إعداد الخرائط انطلاقاً عكسياً من الموعد المقرر لتوزيع الخرائط على موظفي الميدان قبل تاريخ التعداد بثلاثة أشهر. وبذلك يتاح وقت كاف لتوزيع الخرائط قبل البدء في تدريب موظفي الميدان. وينبغي الاهتمام بهذه العملية بشكل خاص إذا كان استخدام تكنولوجيات متقدمة أمراً مطروحاً (انظر الفقرات ١ - ١٣٥ إلى ١ - ١٤٢). فقد يحتاج الأمر إلى مزيد من الوقت من أجل اكتساب المقدرة على استعمال التكنولوجيا الجديدة بكفاءة.

1-١٣١ وقبل وضع برنامج إعداد الخرائط من أجل التعداد ينبغي النظر في التصنيف الجغرافي الذي يستعمل والبنية التحتية المتاحة لعمل الخرائط للقيام بمهام إعداد الخرائط. وبما أن الجغرافيا التي يقوم عليها التعداد هي التي تحدد الجغرافيا التي يقوم عليها نشر بيانات التعداد، ينبغي وضع التصنيف الجغرافي في مرحلة التخطيط لخرائط التعداد. والتفاصيل المتعلقة بتصميم تصنيف جغرافي عام، بما في ذلك تحديد مختلف المناطق من أجل التصنيف الجغرافي والعلاقة فيما بينها، هي أكثر صعوبة من عملية إعداد الخرائط للتعداد، ولن يتناولها هذا المجلد فيما يلي أ. ومع ذلك فإن تصميم مناطق العد وغيرها من مناطق إدارة التعداد ذو أهمية حاسمة بالنسبة للتعداد، وتتناوله الفقرات التالية.

### 1' معايير تصميم مناطق العد

١٣٢-١ تحديد مناطق العد هو مهمة أساسية سواءً لهيكل المناطق الإحصائية أو لهيكل مناطق الإدارة. ومن المسائل التي يجب أن تؤخذ في الاعتبار ما يلي:

- (أ) تحقيق التغطية الشاملة بحيث يتضح عدم وجود ثغرات في المنطقة التي يجري العد فيها؛
- (ب) تحسين قدرة الأشخاص على إدارة العمليات الميدانية بشكل فعًال، وذلك بالتقدير الواعي لقدرات العدَّادين على تحمُّل عبء العمل والتأكد من أن حدود مناطق العد يمكن التعرف عليها بسهولة من خلال ملامح واضحة مثل الطرق والممرات المائية وطرق المشي المعروفة والسكك الحديدية وخطوط الكهرباء. وينبغي النظر في استعمال الملامح المعروفة مثل حدود القرية أو الحكومة المحلية مع مراعاة صعوبة تحديد الحدود باستخدام البوصلة أو خط النظر؛
- (ج) ينبغي في تحديد مناطق العد، ما أمكن ذلك، تفادي إدخال أنواع مختلفة كثيراً من المساكن في نطاق منطقة عد واحدة. فذلك ييسر نشر المعلومات عن مواقع سكنية معيَّنة، مثل العشوائيات (وهي مسألة داخلة في نطاق الأهداف الإنمائية للألفية)؛
- (د) وتتطلب أهداف نشر المعلومات أيضاً أن تؤخذ في الاعتبار الحاجة إلى البيانات عن المناطق الصغيرة، وسرية معلومات الأشخاص، وقابلية البيانات للتجميع من أجل إعطاء معلومات عن وحدات جغرافية أكبر. وفي بعض المناطق ذات الحدود المحددة يمكن استخدام التقريب في نشر المعلومات، عن طريق تجميع حدود مناطق العد.

۱-۱۳۳ وينبغي وضع إجراءات تتيح وضع قائمة مقارنة للمناطق من تعداد إلى آخر. وفي الحالات التي لا يتسنى فيها ذلك يمكن أن تشتمل المعايير على مبادئ تصميم تتيح للمستعملين سهولة المقارنة بين البيانات عن المناطق من تعداد إلى آخر.

اللاطلاع على مثال لوصف أكثر تفصيلاً للوحدات التي يجري فيها النظر في أحد البلدان بشأن الجغرافيا الإحصائية، انظر مكتب الإحصاء الأستراليا، "التصنيف الجغرافي الموحد للأستراليا" النشرة رقم ١٢١٦، الفصل ١٠. ويرد وصف لمجموعة الوحدات التي تم تصنيفها في شكل بياني هيكلي في ذلك الفصل. ويلاحظ أن أصغر وحدة "مركز تجميع بيانات التعداد" تضاهي منطقة العد.







## '۲' معايير التصميم لمناطق إدارة التعداد

1-371 تتألف مناطق إدارة التعداد من مجموعات مناطق عد مجمَّعة تيسيراً لإدارة العاملين في العد. وحين يُستخدم موظفو الحكومة الحاليون والهيكل الحكومي القائم لأغراض العد يمكن أن تكون مناطق إدارة التعداد هي نفسها المناطق الإدارية. ومن الملاحظ أن ذلك قد يكون مسألة مريحة إدارياً. وفي هذه الحالة ليس من الضروري أن يكون لتلك الهرمية (أو طريقة تجميع مناطق العد في مناطق أكبر) دور في تصميم المناطق لأغراض مرحلة النشر، لأن هذه المرحلة توجهها احتياجات المستعملين.

### "" التكنولوجيا المناسبة

١-٥٦٥ قبل الشروع في وضع خرائط التعداد يتعين على هيئة التعداد تحديد التكنولوجيا الملائمة التي تستخدم في وضع الخرائط. وينبغي للوكالة أن تجري تقييماً للخرائط الموجودة، المتاحة في أي نسق، التي يطمأن إلى دقتها، واستخدامها مع الخرائط الجديدة التي يجري إعدادها حسب الحاجة. ويمكن عمل الخرائط الجديدة في شكل خرائط مرسومة باليد لمناطق العد، أو خرائط متعددة الطبقات أو غير ذلك من التكنولوجيات المساعدة. ويمكن استخدام نظام المعلومات الجغرافية كبديل. ويرد وصف لهذه الخيارات في الفقرات التالية.

1-٦٣١ وفي الحالات التي لا تتوافر فيها خرائط أساس مناسبة للمناطق الجغرافية يمكن للعدّادين (أو غيرهم من موظفي العد) إنتاج خرائط مرسومة يدوياً، مع وصف بياني للامح الحدود تمكيناً لإجراء عد ناجح. ولا تتسم الخرائط المرسومة يدوياً بنفس مستوى الدقة الذي تتميَّز به الخرائط الطبوغرافية عالية الجودة، ولكنها أحد الخيارات التي يمكن اللجوء إليها إذا (أ) لم توجد خرائط للمنطقة، أو (ب) كانت الخرائط الموجودة بمقياس رسم صغير لا يوفر التفاصيل الكافية لإعداد خريطة لمنطقة العد، أو (ج) كانت الخرائط قديمة ويتعذر تحديثها في الوقت المتاح.

۱-۱۳۷ وإذا توافرت خرائط طبوغرافية عالية المستوى إلى درجة معقولة، فينبغي استخدامها كأساس يمكن أن تضاف إليه حدود مناطق العد يدوياً كطبقة إضافية على شريط شفاف ثم يجري تصويرهما معاً لاستخدام العدّادين. ويجب إحالة جميع خرائط الأساس المستخدمة في التعداد إلى نظام إحالة جوديسي واحد ومتسق في جميع أنحاء البلد.

۱-۱۳۸ وحيثما لا توجد خرائط دقيقة وحديثة للمعلومات بمقاييس ملائمة في بلد ما، أو لجزء منه، يمكن اتباع البدائل الموصوفة فيما يلي مع مراعاة المحاذير الموصوفة في الفقرات ١٣٨ إلى ١ - ١٤٢:

- (أ) التصوير الساتلي. مع أن الحصول على خرائط بالتصوير الساتلي لا يزال عالي التكلفة نسبياً، فإن أسعار التصوير الساتلي تتناقص بالقيمة الحقيقية. ويغطي التصوير الساتلي في العادة منطقة كبيرة، ويمكن أن يكون فعًالاً من حيث التكلفة إذا ما قورن بالمصادر الأخرى. وينبغي تجهيز الصور مسبقاً من جانب الجهة المورِّدة لها بحيث يجري تصحيحها وتعيين مراجعها الجغرافية (وفقاً لمقياس رسم معروف وتوجهات معروفة، مع بيان بعض خطوط الطول والعرض، ويطبع ذلك كله على وجه الصورة)؛
- (ب) التصوير الجوي. قد يكون الحصول على صور جوية لمناطق كبيرة في بلد ما عملية مكلفة. إلا أن محفوظات الصور يمكن أن تكون مصدراً ممتازاً للعد الأوَّلي للمساكن وأساساً لخرائط الأساس. وفي بعض الحالات يمكن أن تكون الصور الجوية الرقمية







طريقة مجدية من حيث التكاليف للبدء في إقامة بعض المكونات لنظام معلومات جغرافية؛

(ج) النظام العالمي لتعيين المواقع. يمكن أن يساعد النظام العالمي لتعيين المواقع مساعدة كبيرة في عمل الخرائط المرسومة يدوياً أو الخرائط الرقمية من نظام المعلومات الجغرافية لاستخدامها من قبل العدادين في الميدان. ويمكن بجهاز استقبال بسيط للنظام العالمي لتعيين المواقع تحديد خطوط الطول وخطوط العرض بدقة معقولة للنقاط الأساسية. وحسب النظام المختار، يمكن للنظام العالمي لتعيين المواقع أيضاً تحديد الملامح الخطية، ومن ثم فائدته في تحديد حدود الخرائط. ويمكن تحسين الخرائط المطبوعة من نظام المعلومات الجغرافية أو الخرائط المعدَّة يدوياً بإضافة خطوط الطول وخطوط العرض في النقاط الرئيسية من أجل تحديد الاتجاهات ومقياس الرسم والموقع المطلق. وهذه المعلومات مفيدة بشكل خاص لأغراض نشر البيانات، كما أنها تفيد في إنشاء نظام للمعلومات الجغرافية لاستخدامه في مرحلة لاحقة.

1-١٣٩ وتنفيذ الاستراتيجيات التي تستخدم تلك التكنولوجيات يجب التخطيط له بدقة تحت إشراف موظفين أو خبراء خارجيين لديهم مؤهلات رسمية في استخدام تكنولوجيا وضع الخرائط المتقدمة. ومن المهم بشكل خاص إدراج تكلفة شراء وصيانة المعدات المطلوبة لاستخدام تلك التكنولوجيا في ميزانية التعداد (بشرط القيام بدراسات وتحليلات سليمة للتكلفة والمزايا من أجل تبرير تلك النفقات)، ووضع خطط مناسبة لضمان وجود هذه المعدات في وقت التعداد بكميات كافية ٥٠٠.

١٤٠-١ ويلاحظ وجود مخاطر كثيرة أخرى نتيجة الحاجة لاستخدام تلك المعدات في ظروف غير مواتية، بما في ذلك سوء الأحوال الجوية وظروف الغبار أو الإضاءة الضعيفة. ومع أن أجهزة النظام العالمي لتعيين المواقع تتسم بقدرات عالية فإنها قد لا تميِّز بين إحداثيات المساكن المتداخلة أو المتلاصقة في المباني المتعددة الطوابق، وفي تلك الظروف يجب أن يُنظر إليها باعتبارها توفر إحداثيات للمبنى وليس للوحدات السكنية في نطاق المبنى.

۱-۱۱ ومن المهم عند استخدام تلك النُظم التأكد من أنها مفهومة بشكل واضح للعدَّادين. وهذا يتطلب بالضرورة تدريب الموظفين تدريباً جيداً في تفسير الخرائط، سواء في مرحلة تحديث الخرائط أو في مرحلة العد. وإذا كانت الخرائط مدمجة في أجهزة رقمية مثل مساعدات البيانات الشخصية فيجب تدريب الموظفين على استعمال تلك الأجهزة وعلى البرمجيات أنضاً.

1-٢٤٦ وكما هو الحال في كل التغييرات الكبيرة في إجراءات التعداد، من المهم جداً إدخال العمليات الجغرافية وعمليات رسم الخرائط للتعداد بشكل ناجح في جميع الاختبارات قبل استعمالها في العمليات الأساسية. وهذا مهم بشكل خاص حين يجري إدخال تغييرات في مستوى التكنولوجيا المستعملة.

# ٤٠٠ نُظم المعلومات الجغرافية

1-٣٤٨ أخذت كثير من البلدان في السنوات الأخيرة باستخدام نُظم المعلومات الجغرافية من أجل تسهيل عمليات الخرائط للتعداد سواءً في إنتاج خرائط التعداد أو منتجات نشر البيانات. ومع انخفاض التكلفة والاطمئنان إلى التكنولوجيا الأساسية، يتوقع أن يستمر هذا الاتجاه في المستقبل. ومن المتوقع أن يكون التعداد حافزاً لزيادة القدرة لدى المكاتب الإحصائية (أو في البلد

اليس من المحتمل أن يتمكَّن الموردون في معظم البلدان من توريد عدة آلاف من أجهزة تعيين المواقع جغرافياً أو توريد أجهزة مساعدة في مجال البيانات الشخصية ما لم يتح لهم الوقت الكافي للقيام بذلك.



ككل). لذلك ينبغي اعتبار استخدام نُظم المعلومات الجغرافية كقرار سياسي استراتيجي مهم يمتد أثره إلى ما بعد عمليات التعداد، وفي هذا الصدد يحتاج الأمر إلى النظر في عدد من المسائل.

۱-٤٤١ ويمكن تلخيص المزايا (المحتملة) والتكلفة (المحتملة) لنظام المعلومات الجغرافية على النحو التالي:

- (أ) المزايا
- الربط الوثيق بين الخرائط التي يستعملها العدَّادون والمنتجات المستندة إلى الخرائط المعدَّة لاستعمال المستعملين؛
- '۲' باستعمال خرائط الأساس الرقمية تقل تكلفة تحديث خرائط الأساس فيما بين التعدادات؛
- ٣٠ ربما كان استنساخ خرائط باستخدام نظام المعلومات الجغرافية أقل تكلفة منه بالطريقة العادية؛
- 3' تزداد قدرة نظام المعلومات الجغرافية على تحسين النوعية فيما يتعلق بالحدود الجغرافية؛
- ٥٠ باستخدام نظام المعلومات الجغرافية تزداد قدرة وكالات الإحصاء على القيام باستقصاءات مكانية؛
- ٦' الأماكن التي يحتاجها تخزين خرائط المدخلات للأغراض الرقمية أقل كثيراً باستخدام نظام المعلومات الجغرافية.

### (ب) التكلفة

- '١' يحتاج نظام المعلومات الجغرافية إلى خبرة تقنية عالية؛
- ١٠ يحتاج نظام المعلومات الجغرافية إلى مستوى أعلى من البنية التحتية الحاسوبية؛
- "٢" يمكن إجراء نظام التعداد بالطريقة الكتابية على أساس خرائط الأساس، ولكن استعمال نظام المعلومات الجغرافية في هذه المهمة يتطلب وجود خرائط أساس رقمية. وإذا كان من الضروري إقامة قاعدة خرائط رقمية فسوف يحتاج الأمر إلى وقت كاف للتحضير وكذلك إلى تمويل كبير. ويتطلب الأمر في الحالتين وجود موظفين فنيين من ذوى الخبرة؛
- 3' في أغلب الحالات تقع مهمة إعداد الخرائط و/أو نظام المعلومات الجغرافية خارج نطاق المهمة الأساسية لوكالة الإحصاء؛
  - ٥٠ التعاقد على إعداد خرائط التعداد.
- ١٥٥-١ يتطلب وضع مشروع الخرائط خارج نطاق النُظم الكتابية البدائية معرفة واسعة بنُظم وضع الخرائط والنُظم المساحية والجغرافية. وإذا لم تتوافر لإدارة التعداد مثل تلك المهارات من داخل الوكالة فقد يكون من الضروري التعاقد على إعداد بعض عناصر خرائط التعداد أو كلها.
- 1-731 وتحتاج إدارة التعداد عند إعداد الخرائط للأعمال الميدانية بموجب عقد أو اتفاق خارجي إلى بيان متطلباتها من المتعاقد. وهذه المتطلبات يمكن أن تشمل ما يلي: (أ) الحصول على بيانات خرائط الأساس، (ب) تحديد الحدود الإحصائية (أو الحصول عليها) وتنسيقها مع خرائط الأساس، (ج) تمكين مصممي مناطق العد من تقديم المشورة بشأن أي تغييرات مقترحة للحدود (وتحديث البيانات المكانية المتصلة بها)، (د) إنتاج خرائط ورقية حسب ما تقرره الوكالة من أحل الأعمال المدانية.









۱ - ۱ - ۱ وتقوم وكالة الإحصاء بالأعمال المتصلة بتصميم مناطق العد والتأكد من البيانات المكانية المتصلة بها، كما تتسلَّم الخرائط الورقية للتأكد من جودتها وتسليمها بعد ذلك ضمن برنامج السوقيات الميدانية. وتتحمَّل وكالة الإحصاء أيضاً المسؤولية الكاملة عن استيفاء الخرائط لمعايير النوعية المطلوبة وتوصيل الخرائط إلى الموظفين في الميدان حسب الحاجة. وتقوم وكالة الإحصاء أيضاً بعد التعداد بتقديم أي ملاحظات أو تعليقات تتلقاها من العدَّادين بشأن خرائط الأساس إلى وكالة وضع الخرائط إذا ما كانت هذه المعلومات ذات فائدة لها.

1-٨٤١ أما عمل الخرائط لأغراض النشر فهي مهمة أصعب لأن النواتج يجب أن تمثّل معلومات إحصائية (مع الخرائط أو كجزء منها) مصحوبة في الغالب بتحليل أو تعليقات على المعلومات. وقد مكّن التقدُّم في برمجيات الخرائط وكالات الإحصاء من إنتاج طائفة واسعة من الخرائط المواضيعية القياسية. على أن المنتجات الخرائطية المتقدمة قد تحتاج إلى خبرات خارجية. وفي هذه الحالات قد يكون من الأفضل لوكالات الإحصاء أن تركز على أعمال الإحصاء وأن تترك للمتعهد مهمة توفير المهارات التقنية المطلوبة لإنتاج المنتجات الفعلية مع استعمال إجراءات صارمة لضمان الجودة لتضمن أن النواتج التي يقدمها المتعهد تلبي متطلبات المستعملين الموصوفة أعلاه.

# (ج) الخطوات التنفيذية في برنامج وضع الخرائط

١-٩٤١ يحتاج وضع نظام للخرائط في وكالة الإحصاء إلى التنسيق بين مجموعة من المهام المعقّدة في وقت طويل نسبياً سابق على التعداد. ومن المهم وضع خطط المشروع لإدارة هذه العملية. والمهام الأساسية التي تتضمنها تلك الخطط هي ما يلي:

- (أ) إنشاء وحدة لوضع الخرائط. يتطلب مشروع وضع خرائط التعداد خدمات من فريق متخصص للمشروع. وحينما تقوم مؤسسة من خارج هيئة التعداد بأنشطة وضع الخرائط تتولى فرق المشروع مسؤولية تحديد متطلبات التعداد من الخرائط وترتيبات التنسيق مع مقدمي خدمات إعداد الخرائط؛
- (ب) وضع جدول زمني. التاريخ الحاسم في الجدول الزمني هو موعد تسليم الخرائط إلى الميدان. ولا بد من أن يبدأ برنامج وضع الخرائط في مرحلة مبكرة من دورة التعداد لإتاحة الوقت الكافي لإنتاج خرائط تغطي جميع أنحاء البلد في موعد مناسب قبل تاريخ التعداد وقبل تدريب موظفى الميدان؛
- (ج) التعاقد على وضع خرائط الأساس والبيانات الجغرافية الرقمية. من الخطوات الأساسية في مشروع وضع الخرائط وضع خريطة أساس للبلد، تتضمن بيانات رقمية حسب المطلوب. وإذا كان مشروع وضع الخرائط للتعداد موجوداً بالفعل فقد تحتاج وكالة الإحصاء إلى تحديث قاعدة الخرائط لديها.

١-٠٠١ ومما يساعد كثيراً في إجراء تعداد ناجح أن تقوم السلطات الحكومية بتجميد حدود مختلف الوحدات الإدارية قبل ستة أشهر على الأقل من موعد التعداد بحيث لا تحدث أي تغييرات أخرى في تلك الحدود قبل الانتهاء من عملية العد. وهذا أمر مهم في تحديد مناطق العد، إذ يقلل من فرص الإغفال أو الازدواجية ويزيد من فرص نشر النتائج الأوَّلية للتعداد بسرعة.

### 1' مصادر الخرائط الورقية وأنواعها

۱-۱۰۱ إذا كان التعداد سيستخدم قاعدة خرائط ورقية فيمكن إتاحة الخرائط الرسمية المنشورة من وكالات الخرائط التابعة للحكومة المركزية أو الحكومات المحلية أو البلديات. ومن المصادر الأخرى لتلك الخرائط الاستعانة بوكالات حكومية أخرى أو شركات خاصة. وإذا كان







سيتم الحصول على الخرائط من مصدر خارج وكالة التعداد فيجب الحصول على إذن باستعمال تلك الخرائط من مصادرها الأصلية وحل أي مشاكل تتعلق بحقوق الملكية.

### '۲' الاحتياجات من بيانات الخرائط الرقمية

۱۰۲-۱ عند إنشاء قاعدة بيانات جغرافية رقمية ينبغي أن يكون من الاعتبارات الأساسية تلبية الاحتياجات التي تقررها وكالة التعداد من البيانات. ومع توافر كميات كبيرة من البيانات المكانية الرقمية من المهم أيضاً وضع معايير ومواصفات قياسية للبيانات لضمان موثوقية البيانات واتساقها.

١٥٣-١ أما القواعد الأساسية التي ينبغي اتباعها في اختيار بنود البيانات المطلوب إدخالها في الخرائط فهي التأكد من أن (أ) بند البيانات سيكون مفيداً للعدّادين في رسم خط سيرهم في منطقة العد، (ب) أن يكون بند البيانات ذا فائدة للمستعملين. وفي تقييم مدى فائدة بنود البيانات للمستعملين في سياق وضع خرائط التعداد ينبغي إعطاء الاهتمام الأكبر إلى احتياجات المستعملين للبيانات عن المناطق الصغيرة أو المناطق ذات الأهمية بالنسبة لهم. ولا ينبغي إدخال بنود بيانات لا تتفق مع أي من هذين المعيارين في قاعدة البيانات.

# "" تحديث الخرائط أو بيانات الخرائط الرقمية

1-301 يحتاج إعداد خرائط الأساس أو البيانات الرقمية لخرائط الأساس، أو تحديثها، إلى موارد كبيرة. ذلك أن المحتوى النهائي لخرائط الأساس له تأثير كبير على دقة واكتمال خرائط مناطق العد وبالتالي على كفاءة العد في التعداد. وينبغي وضع جدول زمني لتحديث خرائط الأساس حسب الأولويات، على أساس المناطق التي تحتاج الخرائط فيها إلى تحديث نتيجة للتغيُّرات في أعداد السكان أو خصائصهم. ومن الجوانب الهامة التي تحتاج إلى تحديث ما يلي: (أ) أسماء الطرق والممرات المائية المسماة بدقة، (ب) الحدود الإدارية، (ج) ملامح المعالم مثل المدارس ودور العبادة ومكاتب البريد والمتنزهات والمبانى الكبيرة.

# ٤٤ تصميم مناطق العد ومناطق إدارة التعداد

١٥٥-١ سواء استخدمت قاعدة خرائط تقوم على الخرائط الورقية أو الرقمية، ينبغي إعداد دليل لوضع تصميم لمناطق العد، يشتمل على معايير التصميم والإجراءات التي تتبّع في تصميم مناطق العد. ويمكن استخدام هذا الدليل كأساس لتدريب العناصر المشاركة في عملية وضع تصاميم مناطق العد.

1-701 وينبغي قدر الإمكان أن يقوم موظفو مكاتب الإحصاء الإقليمية المسؤولون مسؤولية مباشرة عن مناطق العد في محافظاتهم أو مناطقهم بوضع تصميم مناطق العد. وذلك من شأنه أن يضمن الاستفادة من المعارف المحلية في عملية تصميم مناطق العد. ويعتمد جزء كبير من عملية تصميم مناطق العد على جمع المعلومات عن التغيُّرات الحاصلة في السكان وفي حدود المناطق من أجل تحديد أفضل طريقة لتصميم منطقة عد معيَّنة. وينبغي أن يتم، نتيجة لتصميم مناطق العد، إعداد قائمة توفًر لمرحلة العد جميع البيانات الميدانية ذات الصلة بكل منطقة وتوفِّر لمرحلة النشر البيانات الجغرافية ذات الصلة.

١٥٧-١ ويمكن تحديد تصميم حدود مناطق الإشراف الميداني والمناطق الإقليمية عند انتهاء العملية عن طريق تجميع مناطق العد ووضع ترميز تعريفي جغرافي لتلك المناطق.







١-٨-١ وينبغي تنفيذ تدابير ضمان النوعية للتأكد من صحة البيانات طبقاً للمعايير الموضوعة سواء في عملية التسيير الميداني أو السلامة الفنية في الحالات التي تستخدم فيها قاعدة رقمية كواسطة للحصول على النواتج.

### ٥٠ طباعة الخرائط الميدانية ومحتواها

۱-۹-۱ ينبغي إيلاء الاهتمام الواجب إلى الوقت (الطويل) المطلوب لطباعة الخرائط، عند وضع خطة المشروع لخرائط التعداد.

۱٦٠-۱ ويجب تزويد كل مستوى من مستويات الموظفين الميدانيين بالخرائط اللازمة، ويجب طبع خريطة واحدة على الأقل لكل منطقة عد في البلد. ويوصى بإعداد نسختين من الخريطة يستعمل العدَّاد إحداهما ويستخدم المشرف الميداني الأخرى لأغراض التدريب وللأغراض المرجعية (ويحتفظ بها بعد ذلك المكتب الإحصائي كأحد المدخلات في دورة التعداد التالية).

۱-۱۲۱ ومن الاعتبارات الأخرى الواجب أخذها في الحسبان في إعداد خرائط العد (سواء كانت خرائط ورقية أو بيانات رقمية) ما يلى:

- (أ) قد يتطلب الأمر أن يقوم العدَّادون بالعمل في ظروف إضاءة ضعيفة ومن ثم يجب أن تكون التفاصيل على الخرائط سهلة القراءة؛
- (ب) ينبغي أن تكون الخرائط سهلة التفسير وأن يكون من السهل قراءة النصوص والرموز والتعرف عليها وأن تكون موضوعة في المكان الصحيح مع عرض المعلومات في نسق قياسي للمقارنة مع خرائط الأساس الأخرى؛
- (ج) يجب أن تكون الحدود المطبوعة على الخرائط (مثل حدود مناطق العد) واضحة لا لبس فيها؛
- (د) يجب أن يكون من السهل التعرف على مناطق العد وتمييزها عن المناطق المحيطة بها؛
- (هـ) يعتبر طي الخرائط أو إعادة طيها في حالة الخرائط الكبيرة (أكبر من الحجم A2) عبئاً يقلل من كفاءة الموظفين؛
- (و) يجب أن تكون الخرائط في شكل يُسهِّل إضافة تعليقات خطية يقوم بها العدَّادون؛
  - (ز) يجب أن يكون إنتاج الخرائط فعّالاً من حيث التكلفة؛
- (ح) ينبغي أن تكون الخرائط مناسبة للطبع لتلبية أغراض النشر إذا كان هذا ما يطلبه المستعملون.

1-٦٢ الخرائط التي يستعملها المشرفون أو المديرون الإقليميون ينبغي أن تكون بمقياس رسم أصغر وأن تحتوي في نفس الوقت على تفاصيل كافية للتعرف على الملامح الرئيسية ولكن ينبغي ألا تكون كبيرة بشكل يجعل تناولها عسيراً حين يقوم الموظف، على سبيل المثال، بالرد على مكالمة هاتفية من العدّاد. وفي كثير من الأحيان قد يلزم استعمال خرائط تحليلية أو إضافية إذا كانت الخريطة الأساسية تغطي منطقة كبيرة نسبياً. وبالنسبة لجميع مستويات كبار الموظفين ينبغى أن تحدد الخرائط حدود جميع الوحدات الفرعية التي هم مسؤولون عنها.







### '7' إعداد الخرائط لأغراض النشر

1-٦٣ من المفهوم أن إعداد الخرائط لأغراض العد، في شكل ورقي أساساً، تلقى أعلى الأولوية والاهتمام من مديري التعداد، ومع ذلك يجب إيلاء اهتمام للخرائط التي تُعد لأغراض النشر في نطاق العملية. فمستعملو البيانات يحتاجون إلى خرائط سواءً في شكل ورقي أو رقمي لكي يفهموا الصلة بين مناطق العد ولكي يتمكنوا من الاستفادة بها في إعداد خرائط جغرافية للمستويات الأعلى. لذلك يجب أن تشمل الخرائط المعدَّة لأغراض النشر تفاصيل طبوغرافية كافية تسهل التعرف على الحدود والملامح الاجتماعية والثقافية، مثل المدارس والمستشفيات ومحال التجزئة الكبيرة ومناطق العمل. ومن العوامل الأخرى التي ينبغي أخذها في الاعتبار ما يلي:

- (أ) ينبغي أن يكون النسق الذي يتم اختياره شائع الاستعمال على نطاق واسع في جميع أنحاء البلد حتى تكون المنتجات معدَّة بشكل يخدم احتياجات سوق واسعة؛
- (ب) ينبغي أن تكون البيانات مناسبة للتطبيقات الحاسوبية الشائعة في مجال إعداد الخرائط.

# ٩ - تحديد المناطق الصغيرة

1-371 هناك طريقتان مختلفتان بعض الشيء لتزويد التعداد بقدرة مرنة على وضع الجداول لطائفة واسعة من التجمعات الجغرافية، بما في ذلك الجداول اللازمة لاستعمالات بيانات القطاعين العام والخاص على المستوى المحلي. أما الطريقة الأولى فهي توسيع نطاق النظام التقليدي الهرمي لترميز جميع التقسيمات المدنية الرئيسية والفرعية بما يوفر تغطية، على أدنى مستوى، لمنطقة العد التي يشار إليها عادة بهذا الاسم. وأما الطريقة الثانية، التي تمكن، ولكن بتكلفة أكبر، من التوصل إلى خاصية جغرافية أدق، فتقوم على أساس نظام إحداثي أو شبكي، مثل خط العرض وخط الطول. ويشار إلى هذه الطريقة غالباً باسم نظام الترميز الجغرافي.

1-0-7 ويفضل الأخذ بالطريقة الأولى التي تستخدم منطقة العد كوحدة أساسية لتوفير بيانات عن المناطق الصغيرة، ولا سيما في حالة عدم وجود نظام شامل لأسماء الشوارع أو أرقام أو عناوين مماثلة. ويقتضى حُسن إدارة التعداد وضبطه أن تكون مناطق العد محدَّدة بوضوح وأن يكون في الإمكان تمييز حدودها على الأرض. ومن المفيد جعل حدود مناطق العد متطابقة مع خطوط التقسيم الطبيعية في الميدان، وهذا لا يقتصر على الأنهار والطرق الرئيسية وإنما يشمل أيضاً حدود الأحياء وصفوف المباني في المدن في المناطق الحضرية. ومن شأن ذلك أن يساعد العدَّادين على التعرف بوضوح على حدود مناطقهم، كما يحول دون نشوء صعوبات لاحقة عندما يحين وقت إصدار إحصاءات المناطق الصغيرة. وكقاعدة عامة يجري رسم مناطق العد على خرائط يمكن أن تحمل أيضاً أرقام ترميز مناطق العد. ويمكن عندئذ إدخال أرقام ترميز مناطق العد وكذلك الرموز الجغرافية الأخرى والمعلومات الإحصائية ضمن مدخلات البيانات. ومن شأن ذلك أن يمكِّن من إنتاج أي نوع من المعلومات المحصائية ضمن مدخلات البيانات ومن مناطق العد، من واقع قاعدة بيانات التعداد، بأقل تكلفة ممكنة، وذلك مع عدم المساس بالقيود التي تفرضها ضرورة حماية سرية الردود الفردية (انظر الفقرتين ١ - ٣٧٦ و١ - ٣٧٧ بشأن الخصوصية والسرية).

1٦٦-١ وحين تكون بيانات التعداد متاحة حسب مناطق العد، سواءً كانت منشورة أو غير منشورة، فإن ذلك يعطيها مرونة كبيرة. ويمكن أن يكون لهذه المرونة قيمة كبيرة إذا ما أخذنا في الاعتبار أن التقسيمات الجغرافية المستخدمة لدى مختلف فروع الإدارة أو لدى مستعملي البيانات الآخرين ليست متطابقة على الدوام ولذلك قد تحتاج إلى تجميعات مختلفة. وعلاوة على







ذلك فإنه حين تجرى تغييرات في الحدود الإدارية يمكن تبويب بيانات التعداد حسب الكيانات الجديدة المخططة بكثير من السهولة واليسر من خلال نهج منطقة العد. ومع ذلك فإذا كانت التغييرات تمس حدود مناطق العد أو إذا تقرر القيام بمحاولة لإعادة تبويب بيانات التعداد حسب الحدود الجديدة، فإن ذلك ينطوي على إعادة ترميز السجلات الفردية بتكاليف باهظة. ويمكن كبديل عن ذلك استعمال التوافق الإحصائي الذي يبين العلاقة الكمية بين التصنيفات السابقة والجارية. وبالإضافة إلى ذلك فإنه حين يجري ترميز جغرافي للمباني أو الوحدات السكنية، يمكن استخدام هذا الترميز الجغرافي بشكل مباشر لتعيين موقع أي أسرة معيشية في المكان الصحيح تحت أي من التصانيف.

1-١٦٧ ومن الأدوات المفيدة للتحليل، تبويب بيانات خصائص السكان والمساكن بحسب مناطق العد، ويمكن أن تظهر هذه البيانات أيضاً على الخرائط الإحصائية. ومن ناحية أخرى فإن الربط مع البيانات الآتية من مصادر أخرى لا يكون ممكناً في العادة على مستوى مناطق العد نظراً لصعوبة الحصول على هذه المعلومات لكل منطقة من مناطق العد في التعداد. وبالإضافة إلى ذلك فإن المقارنة بين التعدادات المتتالية لا تكون ممكنة إلا إذا تمت المحافظة على حدود مناطق العد.

1-٨٦١ وقد تجد بعض البلدان أحياناً أن من المفيد أن يتوافر لها قدر أكبر من المرونة في إعادة تصنيف بيانات التعداد في تجميعات جغرافية تختلف عن التجميعات المستعملة في نظام الترميز الذي يقوم على أساس منطقة العد، وفي هذه الحالات يمكن النظر في استخدام نظام من نُظم الترميز الجغرافي ألى ومن مزايا نظام الترميز الجغرافي، خاصة إذا كان قائماً على أساس نهج المربعات الشبكية، أنه يتسم بالثبات والوضوح والاتساق كما أنه قد يوفِّر إمكانية الربط بين الإحصاءات المستخلصة من مجموعة مختلفة من المصادر. إلا أنه من المهم التأكيد على أن نظام الترميز الجغرافي هو أكثر تكلفة من الطرق التقليدية لترميز المناطق كما أن متطلباته التقنية قد لا تتوافر في كثير من البلدان.

1-9-7 وفي المستوى التالي الأعلى من نظام مناطق العد (أو واجهات صفوف المباني أو العُقد المحدَّدة في نظام الترميز الجغرافي) يختلف الحال في المناطق الحضرية إلى حد ما عنه في المناطق الريفية. فالمناطق المحلية الحضرية الكبيرة مقسّعة عادة إلى وحدات (أحياء أو مراكز أو أقسام، وما إلى ذلك) لها وضع إداري معروف ويتسم بشيء من الثبات. والبيانات المبوبة حسب تلك الوحدات ذات قيمة عملية كبيرة لأغراض التخطيط والتحليل. أما في حالة عدم وجود هذه الوحدات أو كانت كبيرة إلى درجة لا تتيح تحليلاً مفيداً، فيمكن تكوين وحدات أخرى متوسطة الحجم للأغراض الإحصائية. وهذه الوحدات يجب أن تكون متجانسة قدر الإمكان. وفي جميع الحالات يجب تحديد تلك المناطق المتوسطة في الترميزات التي تدخل في كل سجل. ومن الواضح أن إمكانات الربط بين البيانات لأغراض المقارنة مع مرور الوقت تتيسًّر بشكل أكبر بالنسبة للوحدات ذات الوضع الإداري. أما الوحدات الإحصائية الصرف التي تفتقر إلى هذا الوضع فتزداد فائدتها باتساع الاعتراف بها وبثباتها من تعداد إلى تعداد.

۱-۱۷۰ ومن المؤكد أن البلدان النامية التي يغلب عليها الطابع الريفي تود أن تكون لديها، كحد أدنى، القدرة على تحديد القرى فيها، التي هي أهم وحدات محلية لديها في المناطق الريفية. على أن القرية ليست باستمرار وحدة جغرافية أعلى من مستوى منطقة العد. ومع أنه لا ينشأ أي إشكال عندما تقسم القرى الكبيرة إلى مناطق عد متعددة (ما دام رمز تحديد القرية مدرجاً في السجل) فإن إشكالاً خطيراً ينشأ إذا كانت منطقة العد الواحدة مكونة من قريتين صغيرتين أو أكثر. وفي هذه الحالة لا يمكن استخدام رموز مناطق العد للحصول على إحصاءات عن القرى. ولذا قد يكون من المستصوب جعل كل منطقة عد قاصرة على قرية واحدة أو على جزء

<sup>17</sup> لزيد من المعلومات عن نظام الترميز الجغرافي، انظر دليل نُظم المعلومات الجغرافية والخرائط الرقمية، دراسات في الطرق، العدد ٧٩ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: 00.XVII.12).







من قرية أو على منطقة ليست داخلة في نطاق أي قرية، مع مراعاة أن في الإمكان دائماً إعطاء العداد الواحد أكثر من منطقة عد ليقوم فيها بالعد. على أن هناك مشكلات أخرى تتصل بتحديد القرى وبيان حدودها، وينبغي معالجة هذه المشكلات عند التخطيط للعمل الخرائطي. ونظراً لأن للقرية دوراً عضوياً في الحياة الريفية وفي الجهود الإنمائية في الكثير من البلدان النامية، لا ينبغي إهمال القرية في خطط التعداد أو في إحصاءات التعداد.

1-١٧١ وتزداد القيمة الإحصائية للقرية أكثر حين يكون في الإمكان ربط بيانات قرى التعداد ببيانات عن القرى مستقاة من مصادر أخرى. ففي كثير من البلدان يجري جمع طائفة واسعة من المعلومات عن كل قرية، مثل الموقع والارتفاع عن مستوى سطح البحر ووصلات الطرق والاتصالات وشتى أنواع المرافق أو المسافات التي تفصل بينها وبين هذه المرافق، وكذلك عن الخصائص الثقافية أو العرقية للسكان والصناعات الرئيسية والمحاصيل الرئيسية وما إلى ذلك. وتتصف القرية كوحدة بالاستقرار النسبي، ولكن يحدث مع مرور الزمن أن تنشأ قرى جديدة، وقد تختفي قرى قديمة أو قد تندمج بعضها في بعض. لذلك يتطلب دليل القرية وخريطتها الأساس تحديثاً متواتراً. ويمكن تحقيق فوائد جمَّة من استخدام مستقبلات النظام العالمي لتحديد المواقع من أجل تحديد الإحداثيات الحقيقية عند إنشاء دليل للقرى وعند تحديثه (انظر الفقرة ١ – ١٢٧).

1-١٧٢ وقد تبرز في المناطق الريفية أيضاً حاجة إلى إنشاء مستوى إحصائي وسيط بين القرية والتقسيم المدني الفرعي، إذا كانت القرية من الصغر وكان التقسيم المدني الفرعي من الكبر بما لا يناسب الاستفادة من البيانات المحلية. وفي هذه الحالات ينبغي أن تكون الوحدات الوسيطة متناسقة قد الإمكان، كما ينبغي تجنُّب إحداث أي تغييرات في حدودها بين فترة وأخرى. ومن جهة أخرى قد يكون من الضروري تحديد مناطق أصغر من وحدة العد أو من القرية، خاصة في حالة المستوطنات المنعزلة.

# ١٠ - إعداد قوائم أماكن السكن والأسر المعيشية

1-١٧٣ تشكّل قوائم أماكن السكن أو المباني التي تشتمل على أماكن للسكن أو على أسر معيشية، والتي تكون متاحة عند بدء التعداد، أداة تعين على ضبط العد، ولا سيما في حالة عدم وجود خرائط مناسبة وحديثة. وتفيد هذه القوائم أيضاً في تقدير عدد العدّادين وعدد الاستمارات ومواد التعداد الأخرى اللازمة في المنطقة وفي تقدير الوقت اللازم لعملية العد وتجميع النتائج المؤقتة للتعداد. وهي مفيدة أيضاً فائدة كبيرة في تحديد مناطق العد وفي إقامة الوصلات المناسبة بين تعدادي السكان والمساكن حين يجري القيام بهما بشكل منفصل.

1-3VL وينبغي الاهتمام بإعطاء الشوارع والمباني علامات تمييز دائمة يمكن استخدامها في التعدادات اللاحقة وفي خدمة أغراض أخرى. وليس من الممكن إعداد قائمة بمجموعات أماكن السكن، ولا سيما في الأماكن الكثيفة السكان، ما لم تكن للشوارع أسماء معروفة وللمباني أرقام مميَّزة. ويتعيَّن ترقيم كل شقة من الشقق في المباني المتعددة المساكن أو تمييزها بوضوح. وإذا لم تتوافر هذه المتطلبات فإن من المجدى جداً إجراء الترقيم قُبيل التعداد.

۱-۱۷۰ وإذا كانت هذه المعلومات متوافرة فإن من المفيد إمداد العدادين بمساعدة إضافية في شكل قوائم بالعناوين المطلوب منهم القيام بزيارتها. وقوائم العناوين ضرورية إذا كان العد الذاتي، الذي يتم على أساسه إرسال الاستبيانات إلى الأُسر المعيشية بالبريد، جزءًا من خطة التعداد. ولدى بعض البلدان سجلات للسكان تسمح بالقيام، على نحو بسيط نسبياً، بإعداد قوائم بالعناوين كاملة تقريباً. ويمكن استخدام هذه القوائم في التعداد، كما أن التعداد يساعد في







زيادة تحسين السجلات السكانية عن طريق تبيان أي فوارق تتبيَّن ميدانياً. وإذا كانت السجلات الرسمية للسكان غير متاحة أو كانت هذه السجلات غير مكتملة فإن في الإمكان الحصول على قوائم أخرى بالعناوين من سلطات البريد أو شركات المرافق العامة أو القطاع الخاص (مثل شركات البيع عن طريق البريد). وبعد ذلك يمكن إعداد قائمة نهائية للعدادين وذلك بدمج القوائم المستقاة من هذه المصادر المختلفة.

1-١٧٦ وفي حالة وجود سجل جيد للسكان، يمكن طبع استبيانات مسبقة للأسر المعيشية، المعيشية تحتوي على معلومات مثل أسماء الأشخاص المتوقع وجودهم كأعضاء في الأسر المعيشية، وذلك من واقع السجل. ومن شأن ذلك أن يخفف من عبء الإجابة ويعجِّل بعملية جمع المعلومات ويساعد في تحديد الفروق بدقة. ومن ناحية أخرى فقد يكون لذلك أثر سيكولوجي سلبي إذا ظن المجيبون على الاستبيان بأن السلطات ترصد أوضاعهم على نحو وثيق. والنهج الذي يستخدم سجلاً واحداً أو عدة سجلات كمنطلق لتعداد يشمل تغطية ميدانية كاملة يسمى أحياناً التعداد بالسجل. ومن المؤكد أنه ستبرز فروق بين السجل أو السجلات والوضع الميداني مما يتطلب قواعد لمعالجة هذه الفروق.

# ١١ - برنامج التبويب وتصميم قواعد البيانات

1-٧٧ يشكل برنامج التبويب في معظم البلدان حلاً وسطاً بين ما هو مرغوب فيه من إنتاج مجموعة كاملة من الجداول، والقيود التي تفرضها ظروف الواقع. ولضمان القيام بهذه التسوية بشكل شفاف وكفء، من المهم أن تبدأ مهمة التخطيط لنشر بيانات التعداد في المراحل الأولى من دورة التعداد،وذلك عن طريق إجراء جولة من المشاورات مع المستعملين. وإذا ما أسفر برنامج اختبار التعداد عن تحديد نطاق عملي من بنود البيانات الإدراجها في الاستبيان، ينبغي عندئذ القيام بمشاورات جديدة مع المستعملين بشأن التبويبات المتقاطعة المطلوبة على وجه التحديد والأولوية النسبية الإنتاجها. ومن الضروري وضع خطوط عامة للبرنامج قبل التعداد بوقت كافي كي ما يتسنى دراسة الإجراءات والتكاليف دراسة وافية قبل الوصول إلى قرار نهائي. فقد يؤدي نوع الاستبيان وطريقة العد إلى الحد من نوع البيانات المكن جمعها وكميتها. كما أن موعد النشر والموارد المتاحة لتجهيز البيانات سيحددان عدد الجداول التي يمكن إنتاجها في وقت معقول ومدى تعقيدها. ومن شأن ذلك أن يمكن مستعملي بيانات التعداد المحتملين من وضع خطط ثابتة كما يمكن العاملين في تجهيز بيانات التعداد من إكمال جميع أعمال تحليل النُظم والبرمجة والاختبار في وقت مناسب.

۱۰۸۰ ويقدِّم هذا التنقيح الثاني لمبادئ وتوصيات تعدادات السكان والمساكن برنامجاً للتبويب يفي بأهم الجداول المطلوبة وأكثرها شيوعاً. أما الطلبات الأخرى على المعلومات الإحصائية التي يطلبها المستعملون المتخصصون فتأتي فيما بعد. ويمكن استخدام قواعد البيانات التي تحتوي على معلومات التعداد طوال الفترة التي تنقضي بين تعدادين لتلبية تلك الطلبات.

1-١٧٩ ومن المهم وضع خطة التبويب بطريقة تكفل إمكان إصدار النتائج النهائية في فترة زمنية معقولة بعد انتهاء العد وقبل أن تصبح المعلومات من القِدَم بما لا يلبي الاحتياجات الراهنة. ومن المستحسن إعداد تفاصيل الجداول والبت في ترتيب إعداد هذه الجداول في وقت مبكر من مرحلة التخطيط حتى لا تتأخر عملية تجهيز البيانات.

۱۸۰-۱ ومن الممكن طلب جداول خاصة في أي وقت بعد العد التعدادي. ويمكن استعمال حُزم برمجيات التبويب بمجرد الانتهاء من وضع قاعدة بيانات التعداد عن طريق تسجيل البيانات الخام وتنقيحها وتصحيحها، فمن شأن تلك البرمجيات أن تتيح إنتاج جداول







لمجموعات فرعية مختارة من قاعدة البيانات الكلية أو لمجموعات فئات بديلة، على افتراض أن المعلومات المتعلقة بالتصنيفات التفصيلية اللازمة محفوظة في قاعدة البيانات.

### ١٢ - إعداد الاستبيان

1-١٨١ تنطبق الفقرات التالية على وجه الحصر على نُهج التعداد التي تجري على أساس عدّ مباشر باستخدام استبيان مكتوب للأفراد الذين يشملهم التعداد. ومع أن كثيراً من المبادئ الخاصة بتصميم الاستبيان الإحصائي تنطبق أيضاً على تصميم الأدوات الإدارية التي يقوم عليها نهج التعداد القائم على أساس السجلات، فإن تلك الأدوات يمكن أن تستند أيضاً إلى متطلبات محدَّدة تتصل بالبرامج الإدارية التي تخدمها.

1-١٨٢ وعلاوة على ذلك فمن الممكن في البلدان التي تستخدم الإنترنت في جمع جزء من معلومات التعداد، أن يختلف تصميم وتنظيم أداة جمع البيانات عن الاستبيان الورقي. ومع أن كثيراً من هذه المبادئ (مثل وضوح الصياغة والاستغناء عن المواد غير الضرورية) تنطبق على جمع المعلومات عن طريق الإنترنت، فإن الأمر يحتاج إلى مشورة متخصصة بشأن مسائل منها (أ) التكنولوجيا المستخدمة في تقديم الأسئلة إلى المجيبين، (ب) طريقة تلقي الإجابة، (ج) ضوابط النوعية المستخدمة أثناء عملية تلقى الإجابات.

۱-۱۸۳ ومن المبادئ الأساسية اعتبار تصميم الاستبيان جزءًا من عملية متكاملة تهدف إلى تلبية طلبات المستعملين عن طريق جمع المعلومات التي يقدمها المجيبون على الاستبيان وتجهيزها ونشرها.

1-3٨١ ومن المهم أن يحظى نوع الاستبيان ونسقه ودقة صياغته وترتيب الأسئلة فيه بأكبر قدر من الدراسة المتأنية لأن المشاكل التي يسببها ضعف التصميم لا يمكن تذليلها أثناء العد أو بعده. ومن العوامل الكثيرة التي ينبغي أخذها في الاعتبار لدى تصميم الاستبيان طريقة العد ونوع الاستبيان والبيانات المطلوب جمعها وأنسب صياغة للأسئلة وترتيب الأسئلة وتقنيات التجهيز التي تستعمل في تجهيز البيانات.

۱-۱۸۰ وتتحكَّم طريقة العد (انظر الفقرات ۱-۱۹۷ إلى ۱-۲۰۰) إلى حد ما في نوع الاستبيان المستعمل (مثـلاً لكل فرد أو لكل أسرة معيشية أو لكل مجموعة من أماكن السكن، أو لأنسر معيشية متعددة أو أماكن سكن متعددة، أو تعداد مشترك للسكان والمساكن). ويمكن أن تؤثر أيضاً على السياق الذي يستخدم فيه كل نوع من أنواع الاستبيانات وعلى طريقة توجيه الأسئلة وكمية المواد الإيضاحية المرفقة بها.

1-١٨٦ ومن المهم أن تكون الأسئلة خالية من الغموض. ويجب ألاً تكون منفّرة؛ ويمكن في كثير من الحالات تفادي هذا النوع من الأسئلة باستبعاد المواضيع شديدة الحساسية من استبيان التعداد، ولكن ينبغي في نفس الوقت الانتباه في تصميم الأسئلة إلى ردود أفعال المستجيبين. ومن الجدير بالملاحظة أن نوعية البيانات التي يجري جمعها في التعداد تقل إذا كان الاستبيان أطول من اللازم. وهذه المسائل ينبغي تقديرها بعناية أثناء برنامج الاختبار بما في ذلك ما يسمى بالتعداد التجريبي (انظر الفقرتين ١ – ١٩٥ و ١ – ١٩٦) لأن الأسئلة المصاغة بشكل سييء تكون الإجابات عليها سيئة وقد تكون مربكة للمستجيبين وللعدَّادين، وهذا قد يؤثر على الأسئلة التالية في الاستبيان.

۱-۱۸۷ وينبغي اتخاذ الاحتياطات الواجبة إذا كانت هناك أكثر من لغة مستعملة في البلد. وتستعمل عدة طرق للتعامل مع هذا الموقف، منها (أ) استبيان واحد متعدد اللغات، أو (ب) صيغة من الاستبيان لكل لغة رئيسية، أو (ج) ترجمة مطبوعة للاستبيان بلغات مختلفة في الدليل







الذي يحمله العداد. ويزداد الأمر صعوبة في حالة اللغات غير المكتوبة. ومن المهم وجود معلومات جيدة عن توزيع اللغات في البلد من أجل التخطيط السليم للتعداد، وإذا لم توجد هذه المعلومات فيمكن جمعها في مرحلة من مراحل عمليات التحضير للتعداد. ويجب أخذ مسألة اللغات في الاعتبار في إجراءات التوظيف والتدريب (انظر الفقرات ١ - ٢١٠ إلى ١ - ٢١٥).

۱-۸۸۸ وإذا أريد إجراء تعداد للمساكن وتعداد للسكان في وقت واحد فيلزم النظر فيما إذا كان ينبغي استخدام استبيان واحد لجمع معلومات عن مواضيع السكان والمساكن على حد سواء. وإذا استخدمت استبيانات منفصلة ينبغي تمييز الاستبيانات بقدر كاف يسمح فيما بعد بالربط، سواءً بالوسائل المادية أو الآلية، بين بيانات كل مجموعة من المساكن وبيانات ساكنيها. وهذا أمر مهم بصفة خاصة عند استعمال استمارة وحيدة للمساكن تشتمل على استمارات شخصية منفصلة لكل فرد.

۱۷ للاطلاع على وصف كامل لتلك التقنيات انظر الفقرات  $1 - 3 \cdot 7$  إلى  $1 - 3 \cdot 7 \cdot 7$ 

1-١٨٩ واستخدام كثير من تقنيات التجهيز المتقدمة تكنولوجياً ١٠، مثل جهاز قراءة العلامات ضوئياً والأجهزة الذكية للتعرف على الحروف، له تأثير كبير على تصميم الاستبيان. وبالنسبة لجهاز قراءة العلامات ضوئياً من الضروري مراعاة المسافات في خانات الإجابة والتأكد من أن الطباعة تتم في المساحات المسموح بها بدقة لكي تتمكن برمجية التعرُّف على البيانات من التقاط جميع البيانات المطلوبة ولكن لا تتجاوزها إلى أي من المواد الموجودة حول حيز الإجابة القرر. وفيما يتعلق بالأجهزة الذكية للتعرُّف على الحروف من الضروري إتاحة مساحة كافية في خانة الردود والتأكد من أن هذه المساحات مصمَّمة وفقاً لمتطلبات نظام التجهيز بحيث لا يحتوي كل مربع في خانة الإجابة إلا على حرف واحد فقط وأن يكون الحرف مكتوباً بشكل صحيح. وتتوقف كثير من القرارات المتعلقة بتفاصيل التصميم لنظام التجهيز على المحتوى النهائي، وعلى شكل الاستبيان وطريقة تنظيمه. وكما ذكرنا في الفقرة ١ – ١٨٨٨، إذا كانت عملية مسح وعلى شكل الاستبيان وطريقة الأرقام المسلسلة أو الرموز العمودية) للتأكد من أن المعلومات الصحيحة مجمَّعة بشكل صحيح في سجلات الحاسوب.

۱-۰۱ وينبغي أن ينطلق تصميم الاستبيان من عملية تخطيطية تقوم على أساس الحوار بين وكالة الإحصاء ومستخدمي معلومات التعداد. وهذا أمر ضروري لكي يكون تصميم الاستبيان موجَّهاً نحو توفير المعلومات التي يحتاجها المستعملون. وهذا بدوره هو الذي يحدد برنامج التبويب، لأنه محدود إلى حد ما بالقيود التي يفرضها الاستبيان.

1-١٩١ وينبغي الانتهاء من وضع الاستبيان أو الاستبيانات في وقت يسمح بطباعتها (مع أخذ الاحتياط لكثير من العوامل الطارئة مثل الإضرابات العمالية أو تعطُّل ماكينات الطباعة وغير ذلك مما يمكن أن ينشأ في هذه العمليات)، واتخاذ ترتيبات ضوابط النوعية للتأكد من طباعة الاستبيان بنوعية جيدة تيسر استعماله في نظم حصر البيانات، وتدريب موظفي التعداد على جميع المستويات بشكل كاف، والقيام بإعلام مناسب بشأن المحتوى.

1-١٩٢ وبالنظر إلى المسائل الكثيرة التي ينطوي عليها تصميم استبيان التعداد فليس من العملي اقتراح نماذج أسئلة محدَّدة للمواضيع التي يغطيها التعداد، الواردة في الجزء الثاني، إلاّ أنه يمكن الاطلاع على صور جميع استبيانات التعداد التي توفَّرت لشُعبة الإحصاءات بالأمم http://unstats,un,org/unsd/demographic/sources/ انظر census/censusquest.htm على الموقع الشبكي للشُعبة (انظر census/censusquest.htm) حيث يمكن الاطلاع أيضاً على أوراق البحث المتصلة بالاستبيانات التي استعملت في جمع المعلومات بشأن مختلف المواضيع الموصى بها.







### ١٣ - اختبار التعداد

1-٣٠١ من الممارسات المفيدة لجميع البلدان إجراء اختبار لمختلف نواحي خطة التعداد قبل العد، وهي خطوة ضرورية للبلدان التي ليس لها تاريخ طويل في إجراء التعدادات وللبلدان التي تنظر في إجراء تغييرات جوهرية بصدد التعداد. ويمكن تصميم اختبارات اللتعداد لمختلف الأغراض وبطرق مختلفة. ولكي تعطي هذه الاختبارات الفائدة المرجوة منها ينبغي استخدامها في جميع مراحل التعداد بما في ذلك العد وتجهيز البيانات وتقييم النتائج. وتفيد هذه الاختبارات في إعطاء معلومات مهمة عن مدى ملاءمة التنظيم الميداني وبرنامج التدريب، ومدى العبء على المستجيبين، وخطة تجهيز البيانات وما إلى ذلك من الجوانب المهمة للتعداد. وهذه الاختبارات ذات قيمة كبرى في تقصى نواحي الضعف في الاستبيان وفي التعليمات أو في إجراءات العد، التي يمكن أن تؤثر على نوعية البيانات. ويمكن تصميم الاختبارات بشكل يتيح تقديم معلومات عن الكفاءة النسبية لمختلف الطرق البديلة للعد وعن متوسط الوقت اللازم للعد لكل أسرة معيشية أو كل مجموعة من أماكن السكن، وهي معلومات مفيدة في تقييم الاحتياجات من الموظفين والتكاليف. وعلاوة على ذلك فإن اختبارات التعداد توفر تدريباً عملياً لنواة الموظفين من المشرفين وسائر المسؤولين.

1-38 وأول نوع من الاختبارات التي تجرى أثناء التحضير للتعداد هي اختبارات الاستبيان. والغرض من هذه الاختبارات هو التأكد من ملاءمة الأسئلة التي ترد في استمارة التعداد بما في ذلك صياغة تلك الأسئلة والتعليمات المتصلة بها وكذلك مدى ملاءمة تصميم الاستبيان. وتفيد هذه الاختبارات بشكل خاص في تقييم مدى ملاءمة المواد المقترحة لعملية العد فيما يتصل بفئات معيَّنة من السكان، وكذلك للسكان عموماً. وتستخدم هذه الاختبارات أيضاً من أجل تقييم المتطلبات من الوقت في عملية العد. ومن الناحية العملية يمكن إجراء اختبارات الاستبيان على نطاق ضيق في عدة أماكن مختارة بعناية. ولأن تلك الاختبارات غير مكلفة نسبياً فيمكن إجراء جولات متعددة من اختبارات الاستبيان إلى أن يتم الوصول إلى استبيان يحظى بالقبول.

1-0-1 وغالباً ما يسمى الاختبار الشامل لإجراءات التعداد كلها تعداداً تجريبياً. وينبغي تصميم تلك التجارب الشاملة للتعداد وإدارتها من أجل اختبار النظام بكامله. أما الخصائص الأساسية للتعداد التجريبي فهي أنه يغطي منطقة إدارية كبيرة أو أكثر، ويشتمل على مراحل التعداد التحضيرية ومرحلة العد ومرحلة التجهيز، وهو بذلك يختبر ملاءمة خطط التعداد بكاملها وتنظيم التعداد بكامله. ولكي يخدم هذا الغرض على أفضل نحو ينبغي الاهتمام بالتشابه في الأحوال بين إجراء التعداد التجريبي والعد الفعلي قدر الإمكان. ولذلك يجري التعداد التجريبي قبل عام بالضبط من التعداد المخطط، لكي تكون النتائج متفقة مع الأنماط الموسمية المتوقعة من ناحية المناخ والأنشطة. وليس من الحكمة عموماً اعتبار التعداد التجريبي مصدراً تؤخذ منه بيانات فنية للاستعمال. ففضلاً عن مشاكل المعاينة، فإن استعماله بهذا الشكل لا يتفق مع الغرض المركزي للتعداد التجريبي وهو الإعداد للتعداد الرئيسي.

1-17 ومن الأهمية الحاسمة إجراء مجموعة اختبارات للحلول التي تتيحها تكنولوجيا المعلومات والاتصالات المزمع تطبيقها في التعداد. وينبغي أن تشمل تلك الاختبارات، حسب خصائص كل حزمة من حُزم تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، جميع مكونات الحزمة المتصلة بالعمل الميداني وإدخال البيانات وتجهيزها قبل وقت إجراء التعداد بفترة كافية. وهذه مسألة مهمة بصفة خاصة عند إدخال تكنولوجيا جديدة مثل المسح الضوئي للبيانات كوسيلة لالتقاط البيانات. وينبغي أن تشمل الاختبارات اختبار المعدات ذاتها وكذلك الظروف اللازمة لتفادي تعطُّل المعدات مثل الأحوال الجوية أو التأخيرات الكبيرة الناتجة عن سوء نوعية الورق مما يؤدي







إلى اختناقات في الطابعات. وفي سياق استعمال الأجهزة المحمولة يدوياً يجب أن يشتمل الاختبار على تحويلات البيانات اليومية إلى المستودع الرئيسي للبيانات. وينبغي اختبار مدى كفاءة تطبيقات التنقيح والتبويب على أساس النتائج التي يسفر عنها التعداد التجريبي.

#### ١٤ - خطة العد

19V-1 توجد عدة نُهج ممكنة للعد، وفي التعدادات التقليدية يتم الاتصال بكل أسرة معيشية وعدها على أساس المقابلة الشخصية. وما زال هذا النهج مستخدماً في معظم البلدان النامية وفي جزء على الأقل من السكان في كثير من البلدان المتقدمة النمو. وفي الأحوال الأخرى التي توجد فيها أو يمكن فيها إنشاء سجلات حديثة وشاملة للعناوين أو السكان، تشمل عملية العد غالباً إرسال استمارات التعداد بالبريد وقيام الجمهور بإعادة الاستمارات الملوءة بالبريد، أو استخدام النهجين معاً. وأيًّا كان النهج المستخدم ينبغي الإعداد الجيد لخطة العد الكامل قبل أن يبدأ العد. وينطوي هذا الإعداد على ما يلي: (أ) تحديد الطريقة التي تستخدم في العد والإجراءات الأساسية التي تتبع في جمع البيانات وضبط عملية العد، (ب) الإجراءات التي تتبع لضبط نوعية البيانات، (ج) تقدير عدد أماكن السكن والحجم المحتمل للسكان المطلوب عدهم للتأكد من عدد الاستبيانات وسائر المواد المطلوبة للعد وكذلك عدد العدًادين والمشرفين.

۱-۸۹۸ ومع انتشار الإنترنت لجأت بعض البلدان إلى استخدام طرق للعد تمكن المجيبين من تقديم الردود على الاستبيان عن طريق الإنترنت باستخدام الاستبيانات المنشورة على الإنترنت بدلاً من الاستبيانات الورقية. وتجدر الإشارة إلى أن هذه الطريقة لم تنفَّذ إلا في سياق البلدان ذات التغلغل الواسع لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات بما فيها الإنترنت، وأنها تستخدم دائماً بالاقتران ببعض الوسائل التقليدية. ويذكر أيضاً أن هذه الخيارات قد لا تؤدي إلى الاستغناء تماماً عن طرق العد التقليدية وأنه حتى في المجتمعات التي تتمتع بدرجة عالية من استخدام تكنولوجيا المعلومات لا يمكن التأكد من أن غالبية السكان يفضلون هذه الطريقة للعد الذاتي.

1-٩٩ ويجب أن يكون العد الشامل للسكان وأماكن السكن على أساس جغرافي صرف، أي أنه ينبغي تقسيم البلد إلى مناطق عدة لأغراض التعداد، على أن تكون كل منطقة صغيرة إلى درجة يمكن تغطيتها بعدًاد واحد أثناء الفترة المتاحة للعد. ويمكن استخدام مصادر المعلومات الأخرى، مثل سجلات السكان أو سجلات الممتلكات، للحصول على بيانات التعداد في البلدان التي توجد فيها سجلات حديثة باستمرار للسكان وذات نوعية عالية وتغطية جيدة.

۱۰۰۰ وينبغي إيلاء اهتمام خاص بالإجراءات المتبعة في العد بالنسبة للسكان الرُّحل وأشباه الرُّحل، وينبغي أن تأخذ هذه الإجراءات في الاعتبار الصعوبات المتعلقة بتحديد أماكن تلك المجموعات السكانية التي تتسم بالحركة من مكان إلى آخر (انظر الفقرات ١ – ٢٨١ إلى ١ – ٢٨٣). وقد يستدعي الأمر عمل ترتيبات خاصة لعد السكان عديمي المأوى وكذلك الفئات الخاصة من السكان المذكورة في الفقرة ٢ – ٤١ فيما يلي، إذا كانت تلك الفئات مدرجة في نطاق التعداد. وقد يحتاج الأمر إلى معلومات إضافية عن أسباب عدم وجود مأوى لهؤلاء السكان إذا كان عددهم يستدعى ذلك.

### ١٥ - خطط تجهيز البيانات

۱-۱۰۱ ينبغي وضع خطط لتجهيز البيانات كجزء لا يتجزأ من الخطة العامة للتعداد، كما ينبغي إشراك المسؤولين عن تجهيز البيانات منذ بدء عمليات التخطيط. ويلزم تجهيز البيانات







فيما يتعلق بنتائج اختبارات التعداد وتجميع النتائج الأوَّلية وإعداد الجداول وتقييم نتائج التعداد وتحليل بيانات التعداد وترتيبات تخزين البيانات واسترجاعها من قاعدة البيانات واكتشاف الأخطاء وتصحيحها وما إلى ذلك. وفضلاً عن ذلك فإن لتكنولوجيات تجهيز البيانات دوراً متزايداً في تخطيط وضبط العمليات الميدانية والجوانب الأخرى لإدارة التعداد. ولتجهيز البيانات أثر على جميع جوانب عمليات التعداد تقريباً، ابتداءً من اختيار المواضيع وتصميم الاستمارات إلى تحليل النتائج النهائية. لذلك ينبغي النظر، من وجهة نظر التعداد ككل وفي مرحلة مبكرة من التخطيط، في المتطلبات من معدات تجهيز البيانات والأشخاص اللازمين والأماكن والبرمجيات.

1-٢٠٢ ومن المؤكد أنه سيتعين زيادة عدد العاملين الحاليين في تجهيز البيانات، كما أنهم يحتاجون إلى رفع مستوى مهاراتهم، لا سيما عند استخدام معدات أو برامج حاسوبية جديدة في التعداد. وينبغي إتمام أي تدريب مطلوب من أجل التعداد قبل وقت كاف من موعد التعداد كي ما يتسنى للعاملين الذين يفيدون من التدريب الاضطلاع بدور نشط في التخطيط للتعداد وعملياته.

1-٣-١ ويتعين اتخاذ قرارات بشأن مواقع مختلف أنشطة تجهيز البيانات في البلد، بما في ذلك مدى تحقيق اللامركزية في أعمال التجهيز. وقد يستغرق الحصول على الأجهزة واللوازم فترة انتظار طويلة، ويجب وضع تقديرات لعبء عمل تسجيل البيانات ومعالجتها حاسوبياً في مرحلة مبكرة ليتسنى الحصول على تلك الأجهزة واللوازم في الوقت المناسب. ومما يرتبط ارتباطاً وثيقاً بمسألة الأجهزة توفير حيز كاف. ومع أن صيانة المعدات الحاسوبية الصغيرة لم تعد تتطلب التقيند بمعايير صارمة نسبياً من حيث الحرارة والرطوبة والغبار وما إلى ذلك، فإنه لا يزال من الأهمية إيلاء اهتمام للمسائل المتعلقة بتوفير إمدادات الطاقة. ومن المحتم إيلاء اهتمام أكبر لصيانة خواديم الحاسوب (خاصة الخواديم التي يقع عليها عبء كبير من العمل) حيث يجري فيها تجهيز معظم المعلومات وتخزينها، وكذلك البنية التحتية لنقل البيانات. وهذه المسألة ضرورية من أجل ضمان تسيير خدمات الإنترنت والاتصال بشكل سلس ودون ضوضاء بين مختلف الوحدات والمراكز المشتغلة بعمليات التعداد. وعلاوة على ذلك، لا بد من تأمين أماكن حسنة الحماية لتخزين استمارات التعداد المعبأة في حالة استخدام طرق الحفظ التقليدية، قبل تجهيز البيانات وأثناءها وبعدها.

1-27 وبالإضافة إلى النظر في أجهزة تجهيز البيانات التي تستخدم في التعداد، يتعين اتخاذ قرارات بشأن البرمجيات التي تستعمل في تنقيح بيانات التعداد وتبويبها. ذلك أن تطوير برمجيات لتنقيح بيانات التعداد وتبويبها هي عملية مكلفة وتستغرق وقتاً طويلاً. ولهذا السبب يلجأ عدد متزايد من البلدان إلى اعتماد حزمة واحدة من الحُزم البرامجية المتعددة والمتاحة القابلة للنقل، من أجل تنقيح أو تبويب بيانات التعداد، أو حزمة واحدة من حزم الجداول أو قواعد البيانات أو التبويب الخاصة بالحاسوب الصغير والمتاحة تجارياً. ومن شأن هذه البرمجيات أن تقلل إلى حد كبير من مهام تحليل النُظم والبرمجة، وإن يكن ذلك على حساب شيء من المرونة. وبوسع كل بلد أن تقيم احتياجاتها من البرمجيات في ضوء حاجاتها ومواردها مع مراعاة الغرض وبوسع كل بلد أن تقيم احتياجاتها من البرمجيات المستعملة فلا بد من إتاحة الوقت الكافي لتدريب الموظفين. ومن المؤكد، بغض النظر عن نوع البرمجيات المستعملة، أنها ستحتاج على الأقل لتدريب الموظفين. ومن المؤكد، بغض النظر عن نوع البرمجيات المستعملة، أنها ستحتاج على الأقل التجارية غير المصمَّمة خصيصاً لعمليات التعداد. لذلك يحتاج الأمر إلى وجود فريق عمل كافٍ خاص بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل تطبيق البرمجيات.

۱-٥٠١ ويمكن النظر في الاستعانة بمصادر خارجية لتنفيذ بعض العمليات المتصلة بتكنولوجيا المعلومات. وينبغى تنفيذ الاستعانة بمصادر خارجية بطريقة تؤدي إلى منافع مباشرة







اقتصادية ونوعية لعملية التعداد. وفي نفس الوقت ينبغي أن تتخذ مكاتب الإحصاء الوطنية تدابير مناسبة للتأكد من أن الاستعانة بمصادر خارجية في عمليات التعداد لا تؤثر سلباً على سرية البيانات، وأن تتخذ الخطوات الضرورية التي تكفل عدم حصول المتعهد على إمكانية الدخول إلى قواعد البيانات الأساسية للتعداد. وغني عن القول أن مسؤولية الاحتفاظ بقواعد البيانات الخاصة بالتعداد تقع على عاتق مكاتب الإحصاء الوطنية الرسمية وأن الاستعانة بمصادر خارجية في هذه الأنشطة ليس أمراً مرغوباً. وبالاختصار ينبغي تنفيذ الاستعانة بمصادر خارجية بشكل يكفل تيسير نقل المعارف إلى المؤسسة المسؤولة عن التعداد وبطريقة تكفل دائماً الحفاظ على الملامح الأساسية للتعداد، مثل توفير الحماية الكاملة فيما يتعلق بخصوصية الردود الفردية وسرية البيانات.

## ١٦ - الخطط الخاصة بنواتج التعداد ونشرها

1-7-7 لا يكتمل التعداد إلا بعد أن تتاح المعلومات التي جُمعت فيه لمستعملي تلك البيانات المحتملين في شكل يناسب احتياجاتهم. ويتيح التعداد طائفة واسعة من المنتجات الإحصائية للجمهور والقطاع الخاص والأجهزة الحكومية والسلطات المحلية والأوساط الأكاديمية والبحثية، ويمكن تقديم تلك المعلومات في شكل جداول منشورة أو تقارير منشورة للتوزيع العام، أو إنتاجها في شكل جداول غير منشورة من أجل التوزيع المحدود، أو تخزينها في قواعد بيانات ثم تقديمها بناءً على الطلب، أو حفظها في وسائط مغناطيسية أو ضوئية أو على الشبكة. ويجب أن تسترشد الخطط التفصيلية لإنتاج مختلف نواتج التعداد بالمشاورات الأولية مع المستعملين في نسق (الفقرة ١ - ١١٢) للتأكد من أن تقديم البيانات والمعلومات يلبي طلبات المستعملين في نسق يتفق مع احتياجاتهم ومتطلباتهم، كما أن هذه الخطة يمكن أن تكون دليلاً مفيداً في تحديد أولويات عمليات تجهيز البيانات وتبويبها.

1-٧-١ وليس من الضروري نشر جميع المواد المجهَّزة على نطاق واسع أو في نسق واحد، فالجداول المطلوبة من عدد قليل من المستعملين يمكن إتاحتها لهم في شكل غير منشور. ويمكن الاستغناء عن تبويب بعض البيانات إلى أن تُطلب في موعد لاحق. والمعلومات المختزنة في قواعد البيانات الخاصة بالتعداد تتيح إنتاج جداول إضافية بشكل سريع وقليل التكلفة نسبياً. ويمكن أن تقدِّم البلدان خدمات بناءً على الطلب لتقديم بيانات التعداد للمستعملين الذين يتطلبون جداول أو نواتج أخرى غير مُنتَجة أو تجميعات غير متاحة بوسائل أخرى. وإذا ما كان النشر الإلكتروني متاحاً للمنظمة المشرفة على التعداد فيمكن تصميم جداول حسب الطلب من قاعدة بيانات منفصلة لنشر البيانات على الشبكة حسب الأغراض المطلوبة، ويمكن أن يقوم المستعملون النهائيون مباشرة باستخراج تلك الجداول. وفي هذه الحالة ينبغي أن تقوم هيئة التعداد بإعداد سياسة للترخيص والأمن، وتنفيذها مسبقاً، من أجل تلافي خطر انتهاك خصوصية البيانات.

1-٨٠١ وتظل المنشورات المطبوعة، رغم تكلفة إنتاجها، الوسيلة المفضَّلة في معظم البلدان لنشر النتائج الرئيسية للتعداد. وينبغي تحديد التواريخ المستهدفة للنشر في وقت مبكر وتخطيط برامج التجهيز والطباعة وفقاً لذلك. وبالإضافة إلى الوسائل التقليدية للطباعة توجد وسائل مختلفة للطباعة تتسم بالسرعة والاقتصاد والنوعية الجيدة، وينبغي النظر في تلك الوسائل. ويتزايد عدد المستعملين الذين يفضلون الوسائط المغناطيسية والضوئية التي تقرأ بالحاسوب وكذلك البيانات الإلكترونية المتاحة على الشبكة، على الأوراق المطبوعة، على أساس عوامل التكلفة وقدرات التخزين (ومن ثم وزن الوثائق)، وسهولة الإنتاج والوصول المباشر للبيانات من أجل زيادة تجهيزها على الحاسوب.







1-٩-١ وينبغي أن يشتمل برنامج النشر الشامل لأي تعداد للسكان والمساكن على خرائط التعداد، سواءً في شكل مطبوع أو رقمي. وينبغي توفير الموارد اللازمة في الميزانية ابتداءً من مرحلة التخطيط الأوَّلي. وبالإضافة إلى إعداد خرائط لإدخالها في جداول وتقارير التعداد، ينبغي أن تنتج البلدان أيضاً أطلساً للسكان، وأن تجعل معظم البيانات متاحة في نظام للمعلومات الجغرافية على أقراص مدمجة على مختلف المستويات الجغرافية الإدارية الرئيسية والفرعية، فمن شأن ذلك أن يزيد زيادة هائلة في فائدة بيانات التعداد واستخداماتها.

#### ١٧ - تعيين الموظفين وتدريبهم

11.-1 من الضروري اتخاذ ترتيبات مبكرة لتأمين العدد الكافي من الموظفين من النوعية المطلوبة لكل مرحلة من مراحل عمليات التعداد. ومن أجل الكفاءة والاقتصاد، من المهم اختيار الموظفين على أساس الكفاءة والمقدرة. ويمكن النظر أيضاً في استخدام نفس الموظفين للعمليات المنتابعة، فهذا من شأنه أن يقلً من إحلال الموظفين. وتحتاج المرحلة التحضيرية ومرحلة الأعمال التجهيزية عادة إلى موظفين مكتبيين لديهم المهارات أو القدرة على تعلم المهارات المتخصصة المطلوبة (رسامو الخرائط وأخصائيو الترميز وموظفو إدخال البيانات والمبرمجون ومن إليهم)، وتتطلب مرحلة العد عادة عدداً كبيراً من الأشخاص القادرين على الوصول إلى مناطق العد المخصصة لهم في الريف أو الحضر وجمع المعلومات وفقاً للتعاريف والتعليمات المحددة. ومن الضروري أن يكون العدّادون والرؤساء المباشرون، قدر الإمكان، على معرفة باللغات أو اللهجات السائدة في المنطقة التي يعملون فيها. ومن الحكمة تعيين وتدريب عدد من موظفي الميدان أكبر مما هو مطلوب لعملية العد نفسها لأنه لا بد من حدوث بعض حالات التخلف بدءًا الميدان جرنامج التدريب وحتى اكتمال الأعمال الميدانية.

1-١١٦ وبعد اكتمال التحضيرات الخرائطية إلى حد كبير وإرسال الاستبيان للطباعة تبقى أهم وسيلة لدى السلطات في التأثير على نجاح التعداد، وهي برنامج التدريب. ولا يمكن التهوين من شأن المساهمة التي يقدمها برنامج التدريب الناجح وحُسن التخطيط في نوعية نتائج التعداد. ومن الطبيعي أن يركز برنامج التدريب على موظفي الميدان الذين يأتون من خلفيات مختلفة ومن ثم تصعب مهمة الإشراف عليهم (ونعني بذلك موظفي التعداد والمشرفين المباشرين عليهم) ولكن التدريب يجب أن يشمل الآخرين (ومنهم مثلاً المشرفون من المستوى الأعلى والمحررون وواضعو الرموز ومشغلو الحاسوب).

117-1 وينبغي تصميم برنامج التدريب على التعداد بكامله بشكل يغطي كل مرحلة من مراحل العمل ويوفر وسيلة فعّالة ومتسقة تضمن قيام الأعداد الكبيرة من العاملين بعملهم. ويجب أن يتفق البرنامج بشكل وثيق مع احتياجات مختلف العمليات كما ينبغي أن يشمل، حسب الحاجة، تدريباً نظرياً وعملياً، مع التركيز على التدريب العملي. وبالنسبة للعدّادين والمشرفين عليهم مباشرة، فمما يزيد من كفاءة التدريب أن يشتمل على عدة فرص أمام المتدربين للمشاركة عملياً في التدريب على اللقاءات وأداء الأدوار، بما في ذلك استخدام حلول تكنولوجيا المعلومات المعتمدة. (وفي البلدان التي تستخدم فيها عدة لغات يتعين إجراء تعديل مناسب لطريقة ومضمون برنامج تدريب موظفي التعداد. فعلى سبيل المثال يتعين اتخاذ ترتيبات لتدريب موظفي التعداد على الصياغة الصحيحة لأسئلة التعداد باللغة المحلية أو اللهجة المحلية إذا كان الاستبيان سيطبع بلغة أخرى). وينبغي أيضاً أن يوفّر برنامج تدريب المحررين وموظفي الترميز ومشغلي أجهزة تسجيل البيانات ومن إليهم الفرصة للمتدربين لتطبيق العمليات التي يتوقع أن يقوموا بها في قت لاحق، وذلك تحت إشراف مدربيهم. ويمكن للعاملين الفنيين على المستويين المتوسط والأعلى وقت لاحق، وذلك تحت إشراف مدربيهم. ويمكن للعاملين الفنين على المستويين المتوسط والأعلى







الاستفادة من برامج تدريب خاصة، ينصب التركيز فيها عادة على التطورات التقنية الأخيرة التي لها صلة بالتعداد وعلى العلاقات المشتركة بين مختلف جوانب خطط التعداد وعملياته.

1-٣١٦ وينبغي أن يُعهد بتنظيم وإدارة دورات التدريب للتعداد لمن يملكون المؤهلات اللازمة للاضطلاع بهذه المهمة بنجاح مع مراعاة قدراتهم الفنية وأيضاً قدراتهم على التعليم. وهذا يعني أنه ينبغي أن يتوافر لدى الموظفين المكلفين بالتدريب مؤهلات معيَّنة تمكنهم من إثارة اهتمام المتدربين ونقل المعرفة المطلوبة إليهم. ذلك أن العاملين المؤهلين الذين لا تتوافر لديهم القدرة على نقل ما لديهم من معرفة إلى المتدربين بصور مُرضية لا يصلحون كمدربين للقيام بأنشطة التدريب الجماعي. وهذا أمر ينبغي أخذه في الاعتبار عند اختيار المدربين، ويوصى باستخدام معايير موضوعية في ذلك. ومن الناحية العملية نجد أن من الصعب العثور على العدد اللازم من المدربين الذين تتوافر لديهم المؤهلات الفنية والتعليمية للتدريب، ولهذا ينبغي أن يتلقى المدربون الذين يقع عليهم الاختيار تدريباً على كيفية تنظيم الدورات التدريبية وإدارتها.

1-217 ومن المهم إتاحة كل برنامج تدريب في شكل دليل (كتيب) وتوزيعه على منظمي التعداد وعلى المدربين. فوجود هذا الدليل يعتبر موجهاً قيماً يساعد إلى درجة كبيرة في التدريب الكفء لموظفي التعداد، كما أنه يسهم في اتساق التدريب، وهو عامل أساسي في تحقيق عدّ ناجح، إذا ما أُخذ في الاعتبار العدد الكبير من مدربي التعداد الذين يتولون التدريب. ويمكن أيضاً استخدام معينات سمعية/بصرية (مثل الأشرطة المصورة والملصقات والتسجيلات الشريطية) لجعل التدريب أكثر فعالية واتساقاً في كل أرجاء البلد. وإذا كانت تكنولوجيا وسائط الإعلام المتعددة الجديدة متاحة فإن ذلك من شأنه أن ييسر تقديم التدريب في المواقع النائية (التعلُّم عن بعد) وأن يكون أداة إضافية فعالة وكفؤة في التدريب.

1-٥-١ ومن المهم جداً تحديد الوقت اللازم لتدريب الموظفين على مختلف جوانب عمليات التعداد. ويتوقف هذا على عدة عوامل: منها نوع المهمة التي يجري تدريبهم عليها، والمستوى الذي سيكون عليه أداؤهم، ومدى صعوبة عمليات التعداد، والمستوى التعليمي للمتدربين، وعدد المدربين المتاح، والموارد المتاحة. وتمتد الدورات كلها في العادة على مدى أسبوع إلى شهر. ومما يوصى به بشدة أن يتم تنفيذ التدريب يومياً لفترة محدَّدة. لأن التدريب الذي يقدَّم على مدى عدد محدود من الأيام في الأسبوع لا يحقق نفس النتيجة، وذلك أنه في هذا النوع من التدريب قد ينسى المتدربون الأعمال السابقة بسلب طول الوقت وربما يحتاج الأمر إلى تكرارها. ولهذا السلب لا ينبغي إكمال التدريب قبل العمل الفعلي في التعداد بوقت طويل. ويمكن إجراء أي دورة تدريبية في أي فترة زمنية إذا تم الحفاظ على المبدأ الرئيسي وهو أن يكون التدريب لفترة تسمح باستيعاب المنهج.

# ١٨ - تجنبُ التحيُّز القائم على أساس نوع الجنس والتحيُّزات التي تؤثر على البيانات الخاصة بالأقليات السكانية

1-717 يمكن للمفاهيم النمطية القائمة على أساس نوع الجنس أن تحدث تحيزات خطيرة في بيانات التعداد والنتائج المستمدة من تلك البيانات. وستأتي مناقشة هذه التحيزات بمزيد من التفصيل في الجزء الثاني (انظر على سبيل المثال الفقرات ٢ - ١١٤ إلى ٢ - ٣٠٠، المتعلقة بالعلاقات فيما بين أفراد الأسرة المعيشية وبالخصائص الاقتصادية). ويمكن تقليل التحيزات القائمة على نوع الجنس في المرحلة التحضيرية بوسائل كثيرة. وهذه الأنشطة التحضيرية تنقسم إلى نوعين رئيسيين هما: ما يتصل منها بمحتوى التعداد، وما يتصل بعمليات التعداد.







1-٧١٧ والمسائل المتصلة بمحتوى التعداد مهمة في توليد البيانات التي تحتاجها دراسة المسائل التي تتصل بالمساواة بين الجنسين، ومن هذا المحتوى نوع البيانات المطلوب الحصول عليها وكيفية الحصول عليها، والتعاريف والتصانيف المستخدمة، وطريقة تبويب قواعد البيانات والجداول. وينبغي لمخططي التعداد ومستخدميه، من أجل التصدي لتلك المسائل، أن يكونوا على وعي بالأنماط السائدة، عملاً على إجراء تعداد لا يتأثر كثيراً بالمفاهيم النمطية السائدة بين المستجيبين، وعملاً في نفس الوقت على عدم استمرار تلك المفاهيم النمطية.

١٩٨١ وفيما يتعلق بعمليات التعداد ينبغي إيلاء اهتمام خاص إلى اختيار الموظفين وتدريبهم والإشراف عليهم في الميدان. ويشمل ذلك ضمان توظيف الرجال والنساء في العمليات الميدانية (سواءً في عمليات المقابلة أو الإشراف) وضمان أن تشتمل أدلة التدريب ومواده على المسائل المتعلقة بالتحيُّز القائم على أساس الجنس بنفس القدر الذي تهتم به بمصادر الأخطاء الأخرى المهمة. ومما يساعد في مواجهة المسائل التشغيلية والمتعلقة بالمحتوى في التعداد ضمان التواصل والتشاور مع الجماعات النسائية وسائر الجماعات المهتمة بالمساواة بين الجنسين.

1-٩-١ والأفكار النمطية فيما يتعلق بالنواحي الجنسانية والتحيُّزات الناتجة عنها هي من الشواغل التي تهم جميع البلدان. ويجب على سلطات التعداد في عدد من البلدان أن تتنبه أيضاً إلى إمكانية التحيزات والأفكار النمطية التي تؤثر على البيانات المتعلقة بفئات الأقليات بين السكان. ومن هذه الفئات الأقليات الإثنية واللغوية والوطنية والعرقية والدينية، وكذلك السكان الأصليون والسكان الرُحل. وكما هو الحال في المسائل المتعلقة بنوع الجنس ينبغي مواجهة هذه المسائل في محتوى التعداد وكذلك في عملياته. ويمكن لمثلي هذه الأقليات أن يقدموا لمخططي التعداد معلومات مهمة ورؤى سديدة فيما يتعلق بمحتوى التعداد وعملياته. لذلك ينبغي بذل جهود خاصة للتشاور مع ممثلي هذه الفئات لدى التخطيط للتعداد. وبالنسبة للأقليات السكانية التي تعيش في مستوطنات أو جيوب منعزلة، تتسم هذه المشاورات غالباً بأهمية حيوية في تلافي العد الناقص بين هؤلاء السكان.

# باء - إسناد مهام معيَّنة إلى مصادر خارجية

1--17 تلجأ كثير من البلدان في هذه الأيام إلى التعاقد مع مصادر خارجية على بعض أعمال وأنشطة التعداد كوسيلة لزيادة الكفاءة عن طريق استخدام الأساليب والتكنولوجيات المتقدمة التي لا تتوافر بالضرورة في مكاتبها الإحصائية الوطنية أو في القطاع العام المسؤول عن إجراء التعداد. وفي نفس الوقت يمكن تحقيق تخفيضات في التكلفة عن طريق عمليات الاختيار التنافسية للمتعاقدين. إلا أنه ليست كل عمليات التعداد قابلة للتعاقد الخارجي أو الإسناد الخارجي. وينبغي أن ينظر في جميع حالات المهام التي تناسب التعاقد الخارجي خطوة خطوة بعد تقسيم المهام الكلية للتعداد إلى مراحل. وينبغي في جميع عمليات التعداد وأنشطته أن تُجرى بطريقة تلبي احتياجات الجمهور بشكل عام (مع مراعاة الدقة وحُسن التوقيت). ويجب عدم إسناد أي جزء من مهام التعداد بطريقة يمكن أن تؤثر على فقدان الثقة لدى الجمهور. ولذلك فإنه يوصى عند النظر في إمكانية التعاقد الخارجي أن تراعي مكاتب الإحصاء الوطنية المعايير التالدة:

- (أ) الحماية الصارمة لسرِّية البيانات؛
- (ب) استخدام وسائل لضمان السرِّية يقتنع بها الجمهور؛
  - (ج) استخدام تدابير مضمونة لضمان النوعية؛







- (د) القدرة على إدارة المهام أو الأنشطة التي تسند إلى جهات خارجية وإدارتها؛
- (هـ) السيطرة على نواحي الاختصاصات الأساسية لمكاتب الإحصاء الوطنية وقدرتها على حُسن التقدير، مع مراعاة الأوضاع الخاصة بكل بلد.

1-171 وضمان السرية هو أول المسائل المهمة التي ينبغي لمكاتب الإحصاء الوطنية مراعاتها. وهذه المكاتب مسؤولة عن سرية البيانات سواءً من ناحية الانطباع العام أو الواقع. وتواجه مكاتب الإحصاء الوطنية مواقف محرجة للغاية إذا تبين من عمليات الرصد والمراقبة اللاحقة وجود أي تسرب أو إساءة استخدام للمعلومات السرية. لذلك من الضروري تجنب التعاقد الخارجي على مهام تحمل هذه الخطورة. وعلى سبيل المثال يوصى بقوة بعدم التعاقد الخارجي في مرحلة جمع البيانات لأن هذه المهام تتصل اتصالاً مباشراً باكتساب ثقة المواطنين وبالحماية الصارمة للسرية. وحين يكون من الضروري اللجوء إلى تعيين موظفي عد مؤقتين بموجب عقود فيجب أن يتم ذلك بطريقة يخضعون فيها إلى إجراءات صارمة من ناحية الرصد والمراقبة من قبل المكاتب الإحصائية الوطنية. وينبغي تعيين هؤلاء العدادين وفق شروط تخضع فيها أنشطتهم للتشريعات الإحصائية ذات الصلة الخاصة بالحفاظ على سرية المعلومات التي يقومون بجمعها.

1-777 والمسألة الثانية المهمة في هذا الصدد هي أن يكون الجمهور على علم بضمانات السرية في التعداد. وكما ذكرنا في الفقرات المتعلقة بـ "الأدوار الرئيسية للتعداد" (انظر الفقرات 1-1 إلى 1-7) ينبغي إجراء التعداد بطريقة تضمن الحصول على نتائج موثوق بها تماماً وتكسب ثقة الجمهور سواءً من ناحية الانطباع العام أو الواقع، وإذا لم يتم استيفاء أي من هذه الشروط، فإن الطريقة المستخدمة في التعداد وكذلك النتائج التي يسفر عنها قد لا تلقى قبولاً من الجمهور ويمكن أن تؤدي إلى الشك في مصداقية التعداد ذاته. ومن هنا فإن حماية سرية البيانات السرية ولكنها تشمل أيضاً حماية الانطباع عن السرية بين الجمهور وإعطاء إحساس داخلى بالأمان.

1-٣٢٧ والمسألة الثالثة المهمة التي يجب النظر فيها لدى التعاقد الخارجي هي ضمانات النوعية المطلوبة. والنقطة الأساسية هي أن تطمئن مكاتب الإحصاءات الوطنية إلى ضمان تقديم السلع أو الخدمات التي تتعاقد عليها. وليست التكلفة هي أولى الأولويات في اختيار المتقدمين لهذه العطاءات والحكم عليهم، لأنه وإن كان مطلوباً أن يكون التنافس شريفاً بين الشركات من أجل تقليل التكلفة، فإن من الضروري أن يؤخذ في الاعتبار أن السعر الأرخص ليس هو العامل المحدِّد إذا كان من شأنه إمكانية التأثير على نوعية العمل المطلوب من المتعهد. ذلك أن نوعية العمل غير الجيدة يمكن أن تؤدي إلى خسارة كبيرة في الثقة بين الجمهور. ولضمان نوعية العمل، كجزء من عملية اختيار المتعهد، ينبغي أن يُطلب من المتقدمين تقديم عينات من أعمالهم (مثلاً عينات من مطبوعاتهم، أو إنتاجهم الصناعي أو الأعمال الأخرى) وإذا لم يكن ذلك ممكناً، أن يبينوا مصادر يمكن الرجوع إليها للتأكد من مصداقيتهم، أو مواقع يمكن الاطلاع عليها لدراسة أعمالهم وخبراتهم السابقة. وبعد إرساء العطاء يجب أن تستمر عملية رصد تقدُّم العمل المعهود به إلى الشركات المختارة وأن يتأكد مكتب الإحصاء الوطني من وجود نظام لرصد النوعية كجزء من العقد. ومن ثم ينبغي لمكاتب الإحصاء الوطنية، لدى النظر في إجراءات التعاقد الخارجي، من اتخذ في اعتبارها أيضاً تكلفة إقامة نظام للمراقبة ورصد التقدُّم في الأعمال التي تسند إلى متعهدين خارجيين.

۱-۲۲۶ والمسألة الرابعة الرئيسية في التعاقد الخارجي على أنشطة من أنشطة التعداد هي إجراءات تقييم قدرات الشركات المرشحة للعمل. ومن خلال هذه العملية تستطيع مكاتب الإحصاء الوطنية أن تجري تقييماً كاملاً لقدرات تلك الشركات وكذلك لأوجه القصور فيها من







أجل اختيار العطاء الذي يفوز بالنشاط أو الأنشطة المراد التعاقد عليها، ويوصى بقوة بدراسة الأوضاع العملية والمالية للشركات المتقدمة بعد التأكد من قدراتها، ذلك أن كل شركة خاصة معرَّضة للإفلاس أو لتغيير نوع النشاط. ويجب أن يوضع في الحسبان أنه إذا لم تتمكن الشركة المختارة من الوفاء بالمهام الموكلة إليها فإن المشاكل الناتجة عن ذلك قد لا يمكن حلها بتطبيق عقوبات. والمشكلة الأهم هي أن قطاعاً كبيراً من مستعملي البيانات قد لا يستطيعون الحصول على نتائج التعداد بشكل دقيق وفي الوقت المحدد. وفي هذه الحالات يمكن أن تفقد مكاتب الإحصاء الوطنية ثقة الجمهور في التعداد وحتى في التعدادات القادمة أو في مشاريع الإحصاء الدورية التي تقوم بها تلك المكاتب. ولذلك فإن من المهم جداً لمكاتب الإحصاء الوطنية أن تتبع طريقة تضمن لها أن تكون الأخطار في أدنى الحدود.

1-7۲۰ وبالإضافة إلى إدارة الأنشطة أو المهام التي يُعهد بها إلى متعهدين خارجيين، من المهم جداً أن يكون لدى مكاتب الإحصاء الوطنية القدرة والمرونة على التصرف بسرعة في حالة حدوث تغيير مفاجئ أو غير متوقع في الأوضاع. ومن الجدير بالذكر أن التعاقد الخارجي لا يضمن بالضرورة انخفاض التكلفة، وذلك لأن تكاليف الرصد والتكاليف الناتجة عن الطوارئ وغير ذلك من الأمور يمكن أن تسبب مشاكل للتعداد. لذلك يوصى بأن تقوم مكاتب الإحصاء الوطنية نفسها ببعض المهام أو الأنشطة التي يصعب إدارتها. وينبغي لتلك المكاتب أن تحكم وتقرر على مدى ما يمكن أن تتعاقد عليه من أعمال من وجهة النظر هذه.

1-7۲٦ ومن المهم أيضاً التوصية بتوخي أكبر قدر من العناية لضمان التدريب المناسب للموظفين الذين يقومون بالأعمال والأنشطة ذات الأهمية الحيوية، مثل الترميز للتعليم والمهن والتصنيف الصناعي، خاصة في حالة التعاقد الخارجي. ونفس القدر من الاهتمام والتدريب مطلوب أيضاً حين يقوم موظفو مكاتب التعداد الوطنية أنفسهم أو المنظمة القائمة بالتعداد بهذه المهام. ذلك أن عملية الترميز تعتمد على الاختلافات البسيطة وعلى مستوى الترميز (تصانيف عامة وتفصيلية وفقاً لمعايير مختلفة من التصنيف)، وكذلك على إعداد دليل الترميز وإلى تدريب القائمين بعمليات الترميز. ونظراً لدقة عملية الاختيار هذه، من الصعب إعداد دليل ترميز كامل مسبقاً قبل مراجعة الاستبيانات المملوءة.

1-٧٢٧ والتعدادات هي عمليات كبيرة تنطوي على كميات ضخمة من البيانات التي تحتاج إلى ترميز وتحرير. ومن أجل خفض الموارد المطلوبة من الموظفين وتحسين التوقيت والاتساق والدقة، يمكن استخدام وسائل الترميز الآلي. وتستخدم بعض البلدان بالفعل نظام الترميز الآلي للعناوين والبلدان والتعليم والمهن والصناعة. ويمكن التعاقد على تطوير برمجيات التطبيقات ولو أن من الضروري تحديد القواعد التي تتبع في ذلك بدقة من قبل مكاتب الإحصاء الوطنية التي يجب أن تحتفظ بالمسؤولية الكاملة عن تنفيذ النظام. ويمكن استخدام التطبيقات البرمجية أيضاً في العمليات الأخرى لجمع البيانات الإحصائية التي تقوم بها مكاتب الإحصاء الوطنية.

# جيم - برنامج ضبط النوعية وتحسينها

۱-۲۲۸ هناك اتفاق عام في النهاية على أن النوعية تتصل اتصالاً وثيقاً باحتياجات المستعملين ومدى رضاهم عن النتائج. وفي مجال الإحصاء جرت العادة على ربط النوعية بالدقة في المقام الأول؛ أي أن يولي الاعتبار الأول للأخطاء التي تؤثر على قيمة التقديرات، سواءً منها أخطاء المعاينة أو أخطاء غير المعاينة، والفترات الزمنية القائمة على هذه المعرفة، التي يعتمد عليها في بيانات الثقة. وهذه الاعتبارات لا تزال ضرورية، ولكن هناك اعترافاً الآن بأنه توجد أبعاد







هامة أخرى للنوعية. فحتى إذا كانت البيانات دقيقة فإنه لا تكفي النوعية هنا إذا كانت البيانات متأخرة بشكل يجعل استعمالها غير مفيد، أو كان من الصعب الحصول عليها، أو أنها تتناقض مع بيانات أخرى لها مصداقية، أو أن تكلفة إنتاجها عالية أكثر من اللازم. ومن ثم فإن النوعية يُنظر إليها الآن باعتبارها مفهوماً متعدد الأبعاد.

١- ٢٢٩ والفكر السائد الآن هو أن ناتج أي ممارسة إحصائية يجب أن يشتمل على الصفات التالية كلها أو بعضها:

- (أ) صلته بالموضوع، بمعنى درجة تحقيقه مطالب المستعملين، وهذا يوحي بضرورة تجنُّب إنتاج بيانات غير ذات صلة، أي لا توجد فائدة منها؛
- (ب) اكتمال البيانات، أي درجة تغطية الظاهرة المفروض أن تصفها الإحصاءات بشكل كامل؛
  - (ج) الدقة، أي المسافة بين القيمة المقدَّرة والقيمة الحقيقية (غير المعروفة)؛
- (د) قابلية البيانات للمقارنة، أي الدرجة التي تصلح بها الإحصاءات للمقارنة على امتداد المكان (بين الأقطار) وعلى امتداد الزمن (بين فترات زمنية مختلفة)؛
- (هـ) الاتساق، أي درجة الصلة المنطقية بين البيانات المستقاة من برنامج إحصائي وحيد والبيانات المجمّعة من البرامج الإحصائية الأخرى؛
- (و) التوقيت، ويقصد به هنا الفترة التي تنقضي بين إصدار البيانات والفترة المرجعية لتلك البيانات؛
  - (ز) المواظبة، أي درجة الالتزام بمواعيد إصدار البيانات المعلنة سلفاً؛
  - (ح) الوضوح، أي درجة فهم الإحصاءات لدى المستعملين من غير الخبراء؛
- (ط) إمكانية الوصول إلى البيانات، أي سهولة حصول المستعملين على البيانات الإحصائية؛
- (ي) البيانات الفوقية، أي مدى توافر المعلومات التي تصف المصادر والتعاريف والأساليب.
- ۱- ۲۳۰ والنوعية هي نتاج العمليات، وعيوب النوعية (مثل التأخير في تجهيز البيانات أو افتقارها إلى الدقة) هي في العادة نتيجة لعيوب في العمليات أكثر منها عيوب في الأعمال التي يقوم بها الأشخاص العاملون في العملية. ولذلك فإن العمليات يجب أن تتسم، على الأقل، بما يلى:
  - (أ) سلامة المنهجية، أي الالتزام بالأساليب المهنية والمعايير المتفق عليها (دولياً)؛
- (ب) الكفاءة، أي درجة تحقيق عملية تجميع البيانات لهدف تقليل التكلفة وتخفيف العبء على المستجيبين بالمقارنة بالناتج.

ومما يساعد على تحقيق نوعية جيدة وجود ترتيبات مؤسسية سليمة، مثل:

- (أ) البيئة القانونية، أي درجة اتفاق التشريعات الصادرة بشأن الإحصاءات مع المبادئ الأساسية للإحصاءات الرسمية؛
- (ب) آليات التخطيط، أي درجة نجاح البلدان في تأسيس إجراءات تفضي إلى تخطيط منهجى طويل الأجل للعمليات الإحصائية؛
- (ج) الموارد، أي مدى التمويل السليم للنُظم الإحصائية وتزويدها بالموظفين، بالمقارنة بالتكلفة (بمختلف أنواعها) وبغيرها من النُظم المشابهة.







1-١٣٦ وفي سياق التعداد قد يحتاج الأمر إلى التأكيد على بعض خصائص ضمان الجودة أكثر من غيرها. فالمطلوب من التعداد إنتاج إحصاءات تلبي حاجات مستعملي البيانات. والتعداد ممارسة ذات تكلفة عالية، كما أنه يمثّل عبئاً على المستجيبين. لذلك فمن الضروري ضمان أن تكون الطلبات على البيانات التي لا يلبيها التعداد في أدنى الحدود وأن لا تتضمن استمارة التعداد أي مواضيع يكون الطلب عليها قليلاً. ومن هنا فإن التشاور مع مستعملي بيانات الإحصاءات كخطوة أولى في تصميم عملية التعداد هو نوع من العلاقات العامة الإيجابية، كما أنه وسيلة فعًالة وشفافة لتحديد الطلب على مواضيع التعداد.

1-٢٣٢ وتقييم مدى أهمية البيانات أو المعلومات الإحصائية هو عملية تقييم كمية للقيمة التي تسهم بها تلك البيانات. وتوصف القيمة بأنها درجة تلبية البيانات أو المعلومات للأغراض التي أُنتجت من أجلها والتي يرجوها المستعملون. وتوصف القيمة أيضاً بجدوى تلك الأغراض، من حيث ولاية الوكالة القائمة بالتعداد والمتطلبات التشريعية وتكلفة الفرصة البديلة لإنتاج البيانات أو المعلومات. وفي سياق التعداد من المهم الإشارة إلى مفهوم ملاءمة البيانات للغرض كمقياس للقيمة. فإذا كان من المهم إتاحة البيانات على المستوى العام فقط (مثلاً على مستوى البلد أو التقسيمات المدنية الجغرافية الكبيرة، أو المستويات الديمغرافية العامة) فمن المكن تلبية احتياجات المستعملين بتكلفة أقل كثيراً وبفعالية من خلال مسح بالعينة.

۱-۲۳۳ والتمام هو من الصفات الأخرى للأهمية، إذا أن التمام لا يعني مجرد تلبية الإحصاءات لاحتياجات بشكل كامل قدر الإحصاءات لاحتياجات بشكل كامل قدر الإمكان، مع مراعاة الموارد المحدودة.

1-377 أما دقة البيانات أو المعلومات الإحصائية فهي درجة صحة تقدير تلك البيانات أو وصف تلك البيانات للخصائص المطلوب من النشاط الإحصائي قياسها. وللدقة جوانب عديدة، ولا يوجد من الناحية العملية مقياس تجميعي وحيد أو شامل للدقة. لذلك تقاس تلك الصفات أو توصف بالضرورة بمقدار الأخطاء أو المغزى المحتمل للأخطاء التي تحدث من المصادر الرئيسية المنفردة للخطأ مثل التغطية أو المعاينة أو عدم الاستجابة أو الاستجابة الناقصة وعمليات التجهيز والنشر.

١-٥٣٥ وتحقق البيانات أقصى الفائدة المرجوة منها حين تتيح مقارنات يعتمد عليها عبر المكان، أي فيما بين البلدان أو المناطق أو داخل البلد، وعبر الزمان.

1-٢٣٦ أما حُسن توقيت البيانات فيشير إلى الفترة الزمنية التي تكون قد انقضت بين إتاحة تلك البيانات أو المعلومات والحدث أو الظاهرة التي تصفها، ولكن ينظر إليها في سياق الفترة الزمنية التي تظل فيها البيانات ذات قيمة ويمكن استعمالها. وعادة ما يحدث شيء من المعاوضة بين الدقة وحُسن التوقيت.

1-٢٣٧ وأما سهولة الوصول إلى البيانات أو المعلومات فتعني إتاحة تلك البيانات أو المعلومات من مستمسكات الوكالة، أيضاً مع مراعاة ملاءمة الشكل الذي تتاح به البيانات ووسيلة النشر ومدى توافر البيانات الفوقية وما إذا كانت لدى المستعمل فرصة معقولة للمعرفة بتوافر البيانات وبطريقة الوصول إليها. ومن جوانب هذه الخاصية مدى القدرة المالية للمستعملين على الحصول على المعلومات بالمقارنة بقيمتها.

۱-۲۳۸ ومن عناصر المعاوضة بين الدقة وحُسن التوقيت تكلفة إتاحة المعلومات. ولولا ذلك لاتسمت البيانات بالدقة الكاملة (تقريباً) دون أي تأخير يُذكر.





العتمد هذا القسم اعتماداً كبيراً على المادة الموجودة في دليل إدارة تعدادات

السكان والمساكن، دراسات في الطرق،

العدد ۸۳ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: 00.XVII/Rev.1) الفصل ١

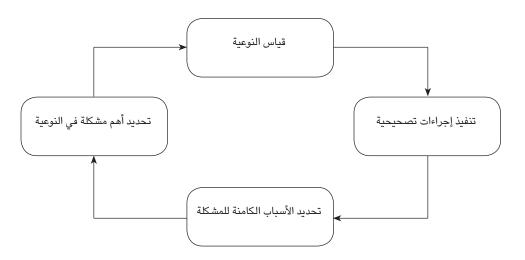


## ١ - الحاجة إلى نظام لإدارة النوعية لعملية التعداد ١٠

۱-۲۳۹ ناقشنا أعلاه خاصية ملاءمة نواتج التعداد، وهي من الخواص الضرورية، وكيفية ضمانها، كما ناقشنا ضرورة مراعاة الدقة وحُسن التوقيت والتكلفة. والنوعية مسألة نسبية، وتتوقف في النهاية على ما هو مقبول أو مناسب للغرض، وليست مفهوماً للكمال المطلق.

1-٠٤٠ وتنتج عيوب النوعية (كالتأخير مثلاً في نشر النواتج) عادة عن نواقص في العملية وليس في أعمال الأفراد الذين يؤدون العملية. وأهم الأمور بالنسبة لضبط النوعية والتحسين هي القدرة على القياس المنتظم للتكاليف، وحُسن التوقيت، والدقة في العمليات بما يسهِّل تحسينها عندما يظهر مؤشر على هبوط النوعية. وينصب تركيز ضبط النوعية على منع ظهور الأخطاء مرة ثانية، واكتشاف الأخطاء بسهولة، وإبلاغ العاملين عنها لكي يتفادوها في المستقبل. وتتضح هذه الصلة في الشكل ١ التالى.

الشكل ١ دائرة ضبط النوعية



1-121 ونظراً لأن النوعية أمر تكراري، فإن دائرة النوعية تنطبق بصورة خاصة على المهام شديدة التكرار، مثل مرحلة تجهيز بيانات التعداد. إلا أن المبدأ العام ينطبق على جميع العمليات. فعلى سبيل المثال تقل الفرصة لتقييم الأداء والتعرُّف على المشاكل وتنفيذ إجراءات تصحيحية في مراحل معيَّنة مثل عمليات العد نظراً لضيق الوقت، ولطبيعة عدم التكرار لبعض العمليات، ومسائل الاتصال. ومع ذلك، فمع التخطيط الواعي والتوثيق المسبق لعمليات الإحصاء، يمكن تطبيق هذه الدائرة بنجاح.

۱-۲٤۲ ومن الضروري إجراء تقييم كامل في نهاية كل مرحلة من مراحل التعداد. ويجب أن يحدث ذلك خاصة لمراحل مثل مرحلة العد، وذلك ضماناً لاستفادة أعمال التعداد القادمة من المعرفة التنظيمية التى يتيحها تطبيق دائرة النوعية.

۱-۲٤۳ ولما كان البشر يقومون بدور أساسي في معظم عمليات التعداد، فهم الأقدر على تحديد مشاكل النوعية واقتراح حلول لها. ولذلك فإن النوعية ليست مجرد نتاج للتطبيقات الميكانيكية للتدابير المقررة سلفاً، وإنما تعتمد على مجموعة مترابطة من:







- (أ) عمليات مكررة وموثَّقة؛
- (ب) نُظم لرصد نتائج هذه العمليات؛
- (ج) تشجيع متواصل من الإدارة لإشراك الموظفين العاملين في العمليات في تحديد النواقص في النوعية واقتراح حلول لها.

1-327 ومع أن بعض عناصر دائرة النوعية، مثل آليات رصد النوعية، قد تتشابه شكلياً مع بعض عناصر نُهج مراقبة النوعية التقليدية، فإنها تختلف عنها اختلافاً كبيراً ١٠. ويعتمد نهج الضبط التقليدي للنوعية على تصحيح الخطأ بعد وقوعه، ولكن تركيز دائرة النوعية ينصب على تحسين الخطوة التي تسببت في الخطأ، وقد تكون راجعة إلى هبوط عن المستوى المقرر في التكلفة أو التوقيت أو الدقة. وإذا اقتصر الأمر على تصحيح الخطأ فإن ذلك قد يؤدي إلى ما يلى:

- (أ) زيادة كبيرة في تكلفة العملية بكاملها؛
- (ب) قد تؤدي الأخطاء في عملية التفتيش إلى عدم اكتشاف أخطاء حقيقية أو إلى الخطأ في تحديد الأخطاء الحقيقية؛
  - (ج) يمكن أن تتسبب عملية التصحيح في حدوث أخطاء في البيانات؛
- (د) عدم تحمُّل العاملين المسؤولية عن نوعية عملهم، لاعتقادهم أن ذلك مسؤولية المفتشين؛
- (هـ) عند فحص عينة من الوحدات، لا ينسحب ضبط النوعية إلاّ على الوحدات التي تم تفتيشها.

١-٥٤٠ ولذا ينبغي أن يكون التركيز على تحسين العملية وليس على التصحيح. لذلك فإنه قد يكون من الجوانب المهمة في إدارة النوعية عدم تصحيح الأخطاء المكتشفة من خلال عملية رصد النوعية إلا إذا كانت ذات طبيعة شديدة جداً أو واسعة التطبيق. وقد يكون الخطأ الواسع التطبيق، مثلاً، خطأ في النظام يؤدي إلى ترميز خاطئ في كل مرة يسجل فيها حدث شائع. لذا ينبغى تركيز الموارد على تحسين الخطوات والإجراءات، وبالتالى على إنجاز نوعية عامة جيدة.

#### ٢ - دور المديرين

1-727 للمديرين دور حيوي في ترسيخ النوعية الجيدة. والتحدي الأكبر الذي يواجه المديرين هو أولاً إقامة تقاليد في هيئة التعداد تركّز على قضايا النوعية، وتحقيق التزام العاملين بتحقيق أهداف النوعية الجيدة. وفي نفس الوقت يجب أن يدرك المديرون أن عليهم، لكي يحققوا نتائج جيدة النوعية، إعطاء العاملين ما يلزم من مسؤولية لتحقيق هذه النتائج. فالمديرون الذين لا يفوضون المسؤوليات لا بد أن يجدوا أنه من الصعب، إن لم يكن من المستحيل، حفز العاملين على العمل بروح الفريق من أجل تحقيق نتائج جيدة النوعية.

۱-۲٤۷ ويجب أن يتأكد المديرون من أن العاملين يفهمون الأساس الفلسفي للنهج المعتمد بشأن جودة النوعية. وكما ذكرنا من قبل، يعتبر إشراك العاملين من المقومات الحيوية في تحسين النوعية. لذلك ينبغى تهيئة بيئة يتوقع العاملون فيها أن مساهمتهم مطلوبة.

 ٢٤٨ والشق الثاني من دور المديرين هو التأكد من أن توقعات عملائهم معروفة وأنها متضمنة في أهداف التخطيط وفي النُظم التي تحقق تلك الأهداف.

١- ٢٤٩ وثالثاً ينبغي توثيق العمليات وأن تكون مفهومة للموظفين الذين ينفذونها. وينبغى أيضاً توثيق وإنشاء النُظم والإجراءات اللازمة لتنفيذ دورة النوعية. وينبغي وجود

الدليل إدارة تعدادات السكان والمساكن، المرجع السابق، يحتوي في المرفق الرابع على دراسة حالة لنظام يجمع ما بين المكونات الكمية للنظام التقليدي والإطار المفاهيمي لنهج إدارة النوعية. ويوضح المرفق الرابع أيضاً الفروق الهامة بين النهجين.







إجابات على الأسئلة عن كيفية قياس النوعية ومن هو المسؤول عن تحديد الأسباب الرئيسية للمشاكل الخاصة بالنوعية، وكيفية تنفيذ التحسينات في العمليات. ويرد فيما يلي موجز للوسائل المناسبة لضمان النوعية في كل مرحلة من مراحل التعداد.

۲۰۰۱ والاختبار الأكبر الذي يواجه التزام الإدارة بتحسين حقيقي للنوعية يكمن في نهج الإدارة إزاء حل المشاكل. فالموظفون يرصدون ردود فعل الإدارة عن كثب ويعدلون سلوكهم وفقاً لذلك. والعاملون يتصرفون وفقاً لما يرونه من سلوك المديرين لا وفقاً لما يقوله المديرون.

1-١٥١ والمديرون الذين يكون رد فعلهم إزاء المشاكل هو إلقاء اللوم على الآخرين، أو يقيمون أنظمة تركّز بشكل غير متناسب على جزاءات وعقوبات الأفراد على حساب عمل الفريق، إنما يرسلون إشارات تتعارض مع مغزى تحسين النوعية. والبيئة التي تركّز على تحري الأخطاء بدلاً من تحري الحلول للمشاكل أو على التنافس الزائد إنما تؤدي إلى ابتعاد العاملين عن أن يكونوا عنصراً من عناصر الحلول وتجعلهم جزءًا من المشكلة. ويجب أن يأخذ المديرون على عاتقهم مسؤولية الأخطاء لأنهم في النهاية المسؤولون عن النُظم التي تسبب الأخطاء. ولا يجب أن يحاولوا نقل المشاكل إلى العاملين من المستوى الأدنى.

١-٢٥٦ ومع ذلك، وفي ظل أفضل إدارة للعمليات، لا بد أن تحدث ظروف يقع اللوم فيها بصورة مبرَّرة على أفراد يؤثرون على النوعية. وهؤلاء قد يكونون غير قادرين على أداء واجباتهم أو أنهم يتعمدون عدم اتباع الإجراءات أو يعمدون إلى تخريب العملية. وهؤلاء الأفراد يجب أن تتصرف معهم الإدارة بحسم وأن تنهي استخدامهم إذا اقتضى الأمر. ويجب أن يتعامل المديرون بسرعة مع هذه الحالات وأن يتصرفوا بشكل متسق. وهم إذ يفعلون ذلك إنما يبدون لموظفيهم التزامهم بالنوعية.

1-٣٥٣ ومن أجل تحقيق النجاح، من الضروري خلق تقاليد تتيح الفرصة للجميع للمساهمة في تحسين النوعية، ذلك لأن معظم العاملين في عمليات التعداد يقومون بمهام روتينية، وتقع على عاتق الإدارة مسؤولية مساعدتهم على أن يروا الصورة الأكبر، وحفزهم وتشجيعهم على الالتزام بعملهم. ويمكن تحقيق ذلك عن طريق الالتزام بتحسين النوعية واتباع الإدارة نهجاً متسقاً.

#### ٣ - تحسين النوعية والتعداد

١-٤٥٤ يمكن تطبيق دورة النوعية على دورة التعداد بكاملها، وذلك باتباع ما يلي:

- (أ) تقييم الأداء في المرحلة السابقة على أي مستوى من التفصيل؛
  - (ب) ترتیب مشاکل النوعیة حسب أهمیتها؛
- (ج) تحديد الأسباب الأساسية وراء تلك المشاكل وتنفيذ إجراءات تصحيحية.
  - ١-٥٥٠ ويبين الشكل ٢ العلاقات الاعتمادية في دورة التعداد.

١-٣٥٦ ومن الجدير بالذكر أنه يمكن البدء عند أي نقطة في الرسم وتحقيق نفس النتائج.

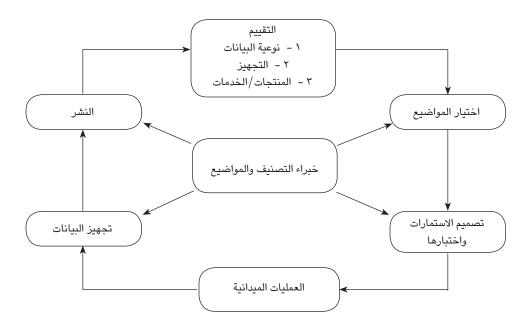
۱-۲۰۷ وتوجز الفقرات التالية الطريقة التي يُطبق بها مفهوم دورة النوعية على دورة التعداد. وتتصل كثير من المناقشة الخاصة بتصميم الاستمارة والعد وتجهيز البيانات ونشرها بمسألتي الأهمية والدقة. ومع ذلك فإن ذلك كله يخضع لقيود الزمن والتكلفة التي يتفق عليها قبل بدء دورة التعداد. وفيما يلى مناقشة موجزة لهذا الموضوع.







الشكل ٢ رسم بياني للعلاقات الاعتمادية في دورة النوعية



# (أ) اختيار المواضيع

١-٨٥٨ الخطوة الأولى في إدارة نوعية النواتج (وهي الإحصاءات المطلوب إنتاجها) هي التأكد من ملاءمة البيانات. وأهم عملية هي المشاورات المستفيضة مع المستعملين الحاليين والمحتملين لمعلومات التعداد. وأهم عامل من عوامل النجاح في هذه العملية هو الاتصال الكامل والصريح والمفتوح مع المستعملين وجميع الجهات المعنية بالتعداد (وخاصة خبراء المواضيع والتصنيف). وكما هو متوقع، فإن مستعملي البيانات يترددون في الإفصاح عن احتياجاتهم من التعداد المقبل إلى أن يتمكنوا من تقييم مدى تلبية هذه الاحتياجات في نتائج التعداد السابق. وينبغي أن يُنظر إلى هذه العملية على أنها عملية تقييم تدخل في نطاق الدورة الحالية، وهي الخطوة الأولى في إدارة النوعية.

## (ب) تصميم الاستمارات واختبارها

1-907 والمهمة التالية في إدارة النوعية هي اختبار كل سؤال من أسئلة التعداد واختبار تصميم الاستمارة. وهنا أيضاً تُستعمل دائرة النوعية، حيث يجري تحليل وتقييم لنتائج كل اختبار قبل إدخاله في عمليات التصميم والاختبار اللاحقة. وأصحاب المصلحة الداخليون الرئيسيون في عملية تصميم الاستمارة هم الجهات التالية، ويجب أن تؤخذ احتياجاتهم في الاعتبار:

- (أ) فريق النشر، للتأكد من أن الأسئلة الواردة في الاستمارة ستؤدي إلى بيانات تتفق مع احتياجات المستعملين؛
  - (ب) فريق المتخصصين في المواضيع؛







- (ج) الفريق المسؤول عن وضع نظام تجهيز البيانات. فعلى سبيل المثال يتوقف موضع النص في الاستمارة ومكان الإجابة على المنهجية التي تستعمل في جمع البيانات وتجهيزها. ومن الأمور ذات الأهمية الحاسمة وجود تنسيق مستمر بين تصميم الاستمارة ومجالات التجهيز؛
  - (د) فريق العمليات الميدانية، وهو المسؤول عن تدريب العدَّادين وطبع الاستمارة.

#### (ج) العمليات الميدانية

1-٠٦٠ تتواصل عملية إدارة النوعية طوال العمل في تصميم العمليات الميدانية للتعداد. ويجري اختبار هذه العمليات، قدر الإمكان، جنباً إلى جنب مع اختبار تصميم الاستمارات. والمتعامل الداخلي الرئيسي بالنسبة للعمليات الميدانية هو تجهيز البيانات. إلا أنه يمكن للعمليات الميدانية أن تؤثر أيضاً على مجالات أخرى كالنشر والتصنيف ومجالات المواضيع حيث يجري فيها تنفيذ مفاهيم معينة عند إجراء العمليات الميدانية، مثل تحديد ماهية المسكن. ويمكن إخضاع عدة مكونات من العمليات الميدانية إلى آليات خاصة من دائرة النوعية، نظراً لأنها من المرجح أن تستغرق بعض الوقت وتشتمل على عمليات متكررة. ومن هذه المكونات ما يلي:

- (أ) تعيين حدود مناطق العد؛
  - (ب) إنتاج الخرائط؛
- (ج) طباعة الاستمارات، حيث يجري اختبار صارم لعينة من الاستمارات للتأكد من مطابقتها للمعايير القياسية.

۱-۲۲۱ وينبغي تنفيذ رصد النوعية لكل من هذه المكونات والآليات للتأكد من أن نواتج الرصد تستخدم في تحسين تلك العمليات. ومن الأصعب تنفيذ دائرة النوعية أثناء مرحلة العد الفعلى نظراً للقيود الزمنية الصارمة. ومع ذلك يمكن تحقيق هذا عن طريق ما يلى:

- (أ) وضع أهداف واضحة لمرحلة العمليات الميدانية؛
  - (ب) التطبيق الدقيق للإجراءات الموثقة؛
- (ج) التأكد من أن العدَّادين يفهمون دورهم، وذلك عن طريق التدريب السليم وتوفير عملية فحص للاستمارات غير المطابقة؛
- (د) إتاحة الفرصة لمراقبة عمل الموظفين الميدانيين أثناء قيامهم بالعمل حتى يمكن القيام بتوجيههم وإعادة تدريبهم.

1-٢٦٢ إلا أنه ينبغي الاعتراف بأنه أثناء القيام بالعد الفعلي فإن هذا النهج يميل إلى تحديد "العدَّادين المسببين للمشاكل" وليس أخطاء النظام أو العملية. وهذا يعني أن التقييم بعد جمع البيانات أمر حيوي. وينبغي أن يسعى التقييم إلى تسجيل الخبرة العملية لمجموعة كبيرة من العدادين والعاملين الميدانيين الآخرين وتلقي اقتراحاتهم من أجل إجراء تحسينات في التعداد اللاحة..

- ١-٢٦٣ ويمكن الحصول على فكرة عامة عن نوعية عملية العد من خلال:
- (أ) استخدام تقنيات من قبيل الدراسات الاستقصائية بعد العد لقياس مستوى العد الناقص للأشخاص والمساكن؛
  - (ب) المعلومات التقييمية من العاملين الميدانيين؛
  - (ج) قياس النوعية لأي عملية ترميز يقوم بها الموظفون الميدانيون؛
    - (د) وضع آليات للرد على استفسارات الجمهور.









1-٤٦٤ ويمكن تقييم فعالية استراتيجية التواصل مع الجمهور من خلال حجم التغطية الإعلامية (الإيجابية والسلبية) للتعداد والدراسات الاستقصائية اللاحقة لاختبار مدى الاستجابة لحملات إعلامية معيَّنة.

#### (د) تجهيز البيانات

1-٥٦٠ الجهات المستفيدة الأساسية من عملية تجهيز البيانات هي مجالات النشر والمجالات التي تعمل فيها الوكالة الإحصائية الوطنية المسؤولة عن الحفاظ على التصانيف القياسية، والجهات ذات الاهتمام الخاص بموضوع التعداد. وتعتمد مجالات النشر على فريق تجهيز البيانات من أجل الحصول على بيانات في نسق متفق عليه ومجمَّعة وفقاً لمقاييس نوعية متفق عليها. وهذا أمر ضروري لاستعمال البيانات في نُظم النشر.

1-7٦٦ ولما كان التعداد جزءًا من نظام الإحصاء القومي العام، فإن من المرجح أن تستعمل البيانات الناجمة عن التعداد جنباً إلى جنب مع بيانات من مصادر أخرى لتجميع البيانات. لذلك من الضروري تلبية طلبات الجهات المهتمة بالتصانيف وبالمواضيع المسؤولة عن تلك المصادر الأخرى، للتأكد من أن عمليات الترميز والتنقيح وعمليات نقل البيانات الأخرى سليمة من الناحية النظرية وتتيح بيانات من نوعية جيدة.

1-٢٦٧ ويجب إجراء اختبارات مكثّفة لنُظم تجهيز البيانات قبل بدء التعداد. وينبغي إعداد عمليات الترميز وبرامج التدريب واختبارها باستخدام أنواع العاملين المحتمل إشراكهم في عمليات التعداد. وتتيح مرحلة تجهيز البيانات أقصى نطاق لاستعمال تقنيات تحسين النوعية، لأن كثيراً من هذه العمليات في تلك المرحلة هي عمليات تكرارية وتستغرق فترة معقولة من الزمن، وهذا يسهِّل لدورة النوعية الدخول في كثير من التكرار. ومن الضروري جداً إقامة هياكل لرصد النوعية وأيضاً لإشراك موظفي تجهيز البيانات في التعرُّف على المشاكل الخاصة بالنوعية وفي اقتراح حلول لها.

1-٨-١ وليس من المكن عادة أن تؤدي عملية تجهيز البيانات إلى تحسين دقة بيانات التعداد. وفي أفضل الأحوال يمكن لعمليات مثل عمليات التنقيح إزالة بعض التناقضات في البيانات، إلا أن البيانات الناتجة عن نظام تجهيز البيانات لن تكون في نهاية الأمر أفضل من نوعية المعلومات المقدَّمة في استمارات التعداد. وقد تُبذل جهود كبيرة في تصحيح بعض التناقضات الظاهرة أو عدم الدقة في بيانات التعداد ولكنها لن تؤدي إلى تحسين حقيقي في ملاءمة البيانات للغرض منها. وربما كانت الاستراتيجية الأفضل هي تثقيف المستعملين في قبول بعض التناقضات الطفيفة في بيانات التعداد بدلاً من وضع إجراءات شديدة الصعوبة يمكن أن تسفر عن أخطاء أخرى وتضع عبئاً ثقيلاً من ناحية التأخير في إصدار البيانات والتكلفة التي يتحملها المجتمع.

#### (هـ) النشر

1-7٦٩ من السهل أن تغفل إدارة التعداد عن عملية النشر في سياق سلسلة تقديم نواتج ذات نوعية جيدة، نظراً لانشغالها بعمليتي العد وتجهيز البيانات اللتين تنطويان على تكلفة عالية ومخاطر كبيرة. ومجال نشر البيانات هو المجال المسؤول عن إخراج نواتج وخدمات التعداد في زمن معقول لفائدة مستعملي تلك البيانات. ولذلك فإن القصور في التخطيط والموارد في تلك المرحلة يمكن أن يؤدي إلى تأخير إصدار البيانات ومن ثم التضحية بالإنجاز الشامل لأهداف التعداد. وينبغي أيضاً أن يُنظر إلى مرحلة نشر البيانات باعتبارها مرحلة مستمرة تخدم احتياجات المستعملين على مدى فترة طويلة من الوقت.







۱-۲۷۰ وإدارة النوعية في مرحلة نشر بيانات التعداد مدفوعة باعتبارات منها (أ) تقديم منتجات وخدمات مناسبة؛ (ب) الحفاظ على دقة البيانات؛ (ج) حُسن التوقيت وسهولة التنبؤ بموعد إنتاج البيانات في سياق الضوابط المتفق عليها الخاصة بالتكاليف.

۱-۲۷۱ وأول هذه الأهداف هو تقديم منتجات وخدمات ملائمة. ولا يمكن أن يتم ذلك إلا من خلال استعراض تجارب التعدادات السابقة في مجال المنتجات والخدمات ومن خلال عمليات التشاور مع مستعملي بيانات التعداد سواءً منهم المستعملون الحاليون أو المحتملون.

1-٢٧٢ والهدف الثاني هو ضمان تحويل البيانات الناتجة من نظام تجهيز البيانات بشكل دقيق إلى منتجات. ولذلك من الضروري توثيق واتباع استراتيجية لضمان النوعية للتأكد من أن تبويب البيانات وتحويلها يتم بشكل دقيق. وينبغي تطبيق نهج دائرة النوعية على هذه العمليات وتحديد أي ثغرات وتصحيحها من خلال عملية اختبار شاملة قبل التعداد ومن خلال تحسينات مستمرة في العملية أثناء مرحلة نشر البيانات.

1-٣٧٣ والهدف الثالث للنوعية في نشر البيانات هو حُسن توقيت النشر وإمكانية التنبؤ به. ومع أن هذه هي مسؤولية جميع مراحل برنامج التعداد فإن مرحلة نشر البيانات تتحمل مسؤولية خاصة في هذا الصدد. ويجب أن تكون مرحلة نشر البيانات واقعية من حيث تحديد تواريخ إصدار البيانات وأن يكون المستفيدون من البيانات على علم بتلك التواريخ في وقت مبكر من أجل حُسن إدارة توقعات العملاء. ويوصى بإشراك العاملين المسؤولين عن مرحلة نشر البيانات في تحديد تلك التواريخ حيثما أمكن ذلك. وينبغي وضع نُظم النشر وعملياته وتوثيقها واختبارها قبل أن تدخل البيانات مرحلة التجهيز.

## (و) التقييم

1-377 يعتبر التقييم عادة آخر مرحلة من مراحل دورة التعداد. غير أنه من الممكن اعتبار التقييم في دورة التعداد بمثابة الخطوة الأولى في دورة التعداد التالية. وفي نفس السياق يمكن اعتبار التقييم في مرحلة من مراحل دورة التعداد بمثابة الخطوة الأولى في العملية التالية في نفس دورة التعداد. وينبغي إجراء تقييم لكل جانب من جوانب برنامج التعداد، حيث يمكن التعرف على نواحي القوة والضعف في كل مهمة واقتراح نقاط للعمل لمديري التعداد في تعدادات المستقبل.

1-7۷0 وينبغي أيضاً تقييم دقة بيانات التعداد، ما أمكن ذلك، بمقارنة نتائج التعداد مع البيانات المماثلة من المصادر الأخرى. ويمكن أن تشمل هذه المصادر عمليات المسح في إطار زمني مماثل أو نتائج التعداد السابق. والغرض من تقييم دقة البيانات هو إبلاغ مستعملي البيانات عن نوعية بيانات التعداد الحالي والمساعدة في إدخال تحسينات في المستقبل. ويمكن تحقيق التحسينات في المستقبل عن طريق (أ) تحسين العمليات، و(ب) وضع خطوط أساسية لقياس الأداء بمكن على أساسها قياس نوعية البيانات من التعدادات اللاحقة.

1-٢٧٦ وينطوي تقييم دقة البيانات على جزأين: تقييم أوّلي يمكن من التعرف على أي مجالات للمشكلات لم تتكشف من قبل من خلال عمليات إدارة النوعية في المراحل المبكرة من التعداد، ثم تقييم أكثر استفاضة لبنود البيانات التي ظهرت فيها مشاكل أو عند إدخال مسائل جديدة أو عمليات جديدة.

١-٢٧٧ وينبغي إتاحة نتائج التقييم لمستعملي بيانات التعداد.







#### دال – العد

#### ١ - طريقة العد

١-٨٧٦ هناك طريقتان أساسيتان للعد: ففي طريقة إجراء العد بالزيارة (أو طريقة العد العد بالزيارة (أو طريقة العدادين) يقوم موظف تعداد معين للاضطلاع بهذه العملية في منطقة محدَّدة بجمع المعلومات عن كل فرد (في تعداد السكان) وعن كل مجموعة من أماكن السكن وشاغليها (في تعداد المساكن) ويُدخلها في الاستبيان. وفي طريقة إجراء العد عن طريق رب الأسرة المعيشية، تسند المسؤولية الرئيسية عن إدخال المعلومات إلى شخص في الوحدة التي يجري عدها (وعادة ما يكون هذا الشخص هو رب الأسرة المعيشية) على الرغم من أن أحد العاملين في التعداد هو الذي يقوم بتوزيع الاستمارة وجمعها وتدقيقها. ويجري في بعض البلدان استخدام طريقة إرسال الاستبيان وإعادته، أو عدم إعادته، عن طريق البريد جنباً إلى جنب مع طريقة إجراء العد عن طريق رب الأسرة المعيشية. ويمكن استخدام طريقة الإرسال والإعادة بالبريد وحدها أو بالاقتران بطريقة الأسرة المعيشية. ويمكن استخدام طريقة الإرسال والإعادة بالبريد وحدها أو بالاقتران بطريقة التعداد.

١-٢٧٩ ولكل من الطريقتين مزاياها وعيوبها. فطريقة إجراء العد بالزيارة هي الطريقة الوحيدة التي يمكن استخدامها في مجتمعات سكانية تغلب عليها الأمية، أو في فئات سكانية قد لا تكون راغبة في ملء استمارات التعداد بنفسها أو ترى أن من الصعب عليها القيام بذلك. أما في البلدان التي يعرف فيها الجميع تقريباً القراءة والكتابة ويكون التحصيل التعليمي فيها عالياً نسبياً فإن طريقة إجراء العد عن طريق رب الأسرة غالباً ما تعود بنتائج أكثر موثوقية وبتكاليف أقل كثيراً، ولا سيما إذا ما أمكن استخدام طريقة الإرسال والإعادة بالبريد. غير أنه لا يمكن استعمال الخدمات البريدية لتوزيع استمارات التعداد إلا حين توجد قائمة بالعناوين تكون شاملة وحديثة، أو حين يمكن إعداد تلك القائمة. ومن الاعتبارات الأخرى اهتمام التعداد بالحصول على إجابات مباشرة من الشخص المعنى مباشرة، كلما أمكن ذلك. وتتيح طريقة إجراء العد عن طريق رب الأسرة إجراء مشاورات، يمكن أن تشجع عليها التعليمات، بين أفراد الأسرة حين يملأون استمارة التعداد دون أن يتكبد جهاز التعداد تكلفة إضافية. وفي المقابل، قد يكون من المحال في طريقة إجراء العد بالزيارة، نظرا للتكلفة العالية، تشجيع العدَّادين على تجاوز "أول راشد مسؤول" يقابلونه في كل أسرة معيشية. وفي ضوء هذه الاعتبارات قد يكون من المستحسن أحيانا الاعتماد على طريقة واحدة لعد معظم السكان واستخدام طريقة أخرى في مناطق معيَّنة أو لفئات سكانية خاصة. وقد استحدثت تكنولوجيات جديدة في مجال المعدات والبرمجيات تتيح طرقا أخرى للعد، مثل العد الذاتي عن طريق الإنترنت أو اللقاءات الشخصية بمساعدة الحاسوب. ومع أن هذه الطرق الجديدة يمكن أن تكمِّل النَّهج التقليدية، لا أن تحل محلها، فإنه يجب التعامل معها بحذر. وفي كل الحالات يجب تجنّب التصاميم المعقّدة كما ينبغي النظر في استخدام ضوابط مناسبة للنوعية، خاصة من أجل تفادي تكرار العد أو حالات الغش في الحالات التي تُستخدم فيها أكثر من طريقة للعد في وقت واحد.

۱-۰۸ وينبغي اتخاذ القرار بشأن طريقة العد التي يجري استخدامها في مرحلة مبكرة على أساس إجراء فحص شامل للبدائل المختلفة من حيث تكاليفها ونوعية البيانات التي توفرها وجدواها العملية. وحتى لو جرت العادة على استخدام طريقة ما، فإنه يحسن القيام بصورة دورية بإعادة تقييم مزاياها النسبية في ضوء احتياجات التعداد الراهنة وتقنياته المتغيرة. ومن الضروري اتخاذ القرار في مرحلة مبكرة لأن طريقة العد المستخدمة تؤثر على الميزانية والهيكل التنظيمي وخطة الإعلام وبرنامج التدريب وتصميم الاستبيان، وتؤثر إلى حد ما على نوع البيانات التي يمكن جمعها.







1-7۸۱ ومن أجل القيام بنجاح بعد الرُحّل من السكان، من الضروري جداً إيلاء اهتمام تام إلى العمل التحضيري من أجل تحديد تقنيات العد الملائمة. ومن المؤكد أنه لا توجد منهجية مطلقة لعد الرُحّل من السكان، وأن الأحوال قد تختلف من بلد إلى آخر. ولا ينبغي تحديد الطريقة الخاصة الملائمة لعد الرُحّل من السكان في البلد كجزء من التعداد إلا بعد إجراء دراسة أوّلية تفصيلية وإجراء اختبارات ميدانية. ويمكن تصنيف بعض الطرق المستخدمة في عد السكان الرُحل وأشباه الرُحّل على النحو التالي: (أ) طريقة تجميع السكان في مجموعات؛ (ب) النهج القبلي أو الهرمي؛ (ج) طريقة العد بتقسيم المناطق؛ (د) نهج العد حسب نقاط المياه؛ (هـ) نهج المخيمات. وأحياناً تستخدم طريقتان أو أكثر معاً.

١-٢٨٢ ففي نهج التجمع في مجموعات يُطلب من السكان الرُحّل التجمع في مواقع معيَّنة لمقابلة العدَّادين في مواعيد ثابتة محدَّدة. ولا يمكن تنفيذ هذه الطريقة إلا من خلال السلطات الإدارية أو القبلية. أما نهج القبيلة أو النهج الهرمي فهو طريقة مفضَّلة لأن السكان الرُحّل غالباً ما يتبعون أوامر القبيلة أو الرئيس. ويمكن القيام بأعمال العد كنوع من التعداد الإداري عن طريق الاتصال برؤساء القبائل وجمع كل المعلومات المطلوبة عن أتباعهم، أحياناً من الذاكرة وأحياناً من واقع السجلات. ومن الطرق الأخرى الاتصال بأتباع رئيس العشيرة، بمساعدة من الرئيس أو من يمثله وجمع البيانات اللازمة مباشرة من الأسر المعيشية. وفي هذه الحالة لا تكون وحدة العد وحدة مكانية وإنما قبلية. ويفترض في طريقة العد حسب المناطق القيام سلفاً بتحديد مناطق للعد في التعداد التقليدي ثم الاتصال بكل أسرة معيشية من السكان الرُحّل التي تكون في منطقة العد في وقت التعداد. وفي نهج نقاط المياه، يجري إعداد قائمة بجميع نقاط المياه التي يعتادها السكان الرُحّل أثناء فترة التعداد. ولما كانت مواقع نقاط المياه المؤقتة تكثر في أثناء مواسم المطر فقد يكون من المفيد أن تقتصر القائمة على نقاط المياه في مواسم الجفاف. ويُعهد وزيارتها. وفي نهج المخيمات لعد السكان الرُحّل، تُعد قائمة بالمخيمات مع تحديد موقع كل منها في داخل البلد بشكل تقريبي، ويقوم العدَّادون بزيارة جميع الأُسر المعيشية في كل مخيَّم.

۱-۲۸۳ وللاطلاع على مزيد من المعلومات بشأن الطرق التي جرى وصفها في هذه الفقرات وعلى طرق أخرى لعد السكان الرُحّل يمكن الرجوع إلى الدراسة المقدَّمة إلى مؤتمر خبراء الإحصاء الأفارقة في دورته العاشرة ''.

#### ٢ - توقيت فترة التعداد وطولها

1-3٨٢ يتسم اختيار الوقت من السنة الذي يجري فيه التعداد بأهمية كبيرة. وينبغي أن يكون الاعتبار الأول هو اختيار فترة من المحتمل أن يحقق التعداد فيها أكبر نجاح وأن يسفر عن بيانات أعظم فائدة، ويتوقف هذا على عدد من العوامل: فمن الضروري أولاً تجنب المواسم التي يصعب فيها الوصول إلى جميع المناطق المأهولة بسبب الأمطار أو الفيضانات أو الثلوج أو ما إلى ذلك، حيث يصعب العمل في تلك المناطق، وكذلك الحال بالنسبة للطقس الشديد الحرارة. وينبغي ثانياً اختيار فترة يكون فيها معظم الناس في أماكن إقامتهم المعتادة، فمن شأن ذلك أن يسهِّل عمليات التعداد سواءً من الناحية القانونية أو الناحية الواقعية، كما أنه يجعل نتائج التعداد الفعلي أدعى إلى الصحة. وينبغي تجننب مواسم الذروة في النشاط الزراعي لأن من الصعب إجراء مقابلات مع أشخاص يعملون في أوقات متأخرة من اليوم وقد يضطرون إلى البقاء في حقولهم طوال الليل إذا كانت المزارع بعيدة عن البيوت. ومن المواسم غير المناسبة لأعمال التعداد أيضاً مواسم الاحتفالات التقليدية ومواسم الحج والصيام. وفي كثير من البلدان النامية التعداد أيضاً مواسم الاحتفالات التقليدية ومواسم الحج والصيام. وفي كثير من البلدان النامية

اللجنة الاقتصادية لأفريقيا "دراسة بشأن التقنيات الخاصة لعد السكان الرُحّل في التعدادات وعمليات المسح في أفريقيا" (E/CN.14/CAS.10/16).





يعتمد التعداد على معلمي المدارس حيث يُنتدب معظم العدَّادين من بينهم، وكذلك على الطلاب الأكبر سناً، وفي هذه الظروف يكون من الأفضل إجراء التعداد في أيام العطلات المدرسية، ومع ذلك ينبغي تفادي أيام الاحتفالات الكبيرة كما ذكرنا آنفاً.

1-٥٨٥ وإذا كان البلد يشمل مناطق ذات أنماط مختلفة أو أنشطة موسمية متناقضة إلى درجة كبيرة أو يكون فيه العرض من العاملين المحتملين في التعداد قليلاً إلى درجة كبيرة، قد يكون من الضروري إجراء العد في أجزاء مختلفة من البلد في أوقات مختلفة، أو إجراء العد بالنسبة للرُحّل من السكان أو فئات سكانية أخرى في وقت مختلف عن الوقت المحدَّد لإجراء العد للسكان المستقرين. غير أن هذا ليس حلاً مرغوباً فيه سواءً من ناحية صعوبة تمييز السكان الرُحّل بوضوح أو بسبب تنقل السكان المستقرين. كما أن ذلك الحل يخلق صعوبات فيما يتعلق باستعمال بيانات التعداد.

1-٢٨٦ وإذا ما أُجري تعداد وتبيَّن أن موعد التعداد كان مُرضياً على الإجمال فإنه ينبغي إجراء التعداد التالي في نفس الوقت من السنة ما لم تكن هناك أسباب قوية لتغيير هذا الموعد. إذ أن استخدام تاريخ منتظم للتعداد يعزِّز قابلية البيانات للمقارنة وييسر التحليل. كذلك يؤدي تحديد تاريخ معيَّن للتعداد في البلد بشكل عادي إلى الانضباط الإداري ويحفِّز كل من له علاقة بالتعداد على اتخاذ الاستعدادات الضرورية في الوقت المناسب.

1-٧٨٧ ومن المستحسَّن إبقاء فترة العد قصيرة لتجنَّب تكرار العد أو الحذف، وهما من الأمور التي تحدث على الرغم من وجود تاريخ مرجعي واحد. على أنه كلما كانت فترة العد أقصر ازداد الطلب على العاملين الميدانيين المطلوب تعيينهم وتدريبهم والإشراف عليهم، وهذا يزيد التكاليف وقد يؤثر على نوعية البيانات. وتعتمد طريقة التوفيق بين هذه الاعتبارات المختلفة على مساحة البلد وطبيعته وعلى ما تحت تصرفه من موارد. وأحياناً يشكِّل طول العطلات المدرسية عاملاً مقيداً على الرغم من أن حكومات بلدان نامية عديدة تعمد إلى إطالة فترة العطلة المدرسية الواقعة في سنة التعداد للسماح للمعلمين والطلاب بالعمل في التعداد طوال الفترة اللازمة، وذلك لما للتعداد من أهمية كبيرة للبلد.

۱-۸۸۸ وفي التعدادات الأخيرة خصصت معظم البلدان النامية فترة تتراوح بين أسبوع وعشرة أيام لتدريب العدَّادين، وتراوحت الفترة المخصصة للعد ما بين عدة أيام إلى أسبوعين. وغالباً ما تكون الفترات القصيرة ممكنة عملياً في البلدان الصغيرة الحجم، بينما قد يكون من الضروري في البلدان الكبيرة تخصيص فترات أطول خاصة إذا كانت سُبل الاتصالات ضعيفة.

۱-۲۸۹ وهناك طريقة تستخدم أحياناً لإتاحة وقت كاف للعد وإجراء التعداد في ذات الوقت، وهي تتمثّل في القيام أولاً بعدِّ السكان على مدى فترة أطول، ولتكن أسبوعاً أو أكثر، ومن ثم القيام، في يوم واحد، بمعاودة زيارة كل الأسر المعيشية وبحذف وإضافة الأشخاص حسب اللزوم لاستكمال الملفات. غير أن هذه الطريقة ليس من المناسب استخدامها في المناطق ذات الكثافة السكانية القليلة جداً.

## ٣ - الإشراف

۱۹۰-۱ يلزم توفير قدر كافٍ من الإشراف على العد. وإذا كان العد سيستمر لبضعة أيام فقط فإنه يوصى بمراقبة كمية العمل المنجز بعد اليوم الأول من العد ونوعيته من أجل تيسير تصحيح مواطن القصور والحفاظ على تقدُّم مُرضٍ أثناء فترة العد. وإذا كان العد سيتسمر لأكثر من بضعة أيام فينبغي تنظيم تقييم دوري ومنهجي.







## ٤ - استخدام المعاينة في العد

1-١٩١ يمكن استخدام المعاينة في العد من أجل جمع معلومات عن أي مواضيع لا تحتاج إلى تبويب بالنسبة للمناطق الصغيرة أو التجمعات السكانية الصغيرة. ويمكن إدخال الأسئلة التي يراد تطبيقها على عينة فقط من السكان أو من أماكن السكن في صلب الاستبيان العادي أو في استبيان خاص بالعينة إلى جانب استمارة العد الكامل. وللاطلاع على مناقشة لاستعمال المعاينة في العد انظر الفقرات ١ - ٤٠٨ إلى ١ - ٤٣٧ فيما يلى.

## هاء - تجهيز البيانات

1-٢٩٢ مهما كانت دقة العد في التعداد واكتماله، فإن فائدة بيانات التعداد ونوعيتها وتوقيتها وتبويبها ستتأثر سلباً ما لم يتم تجهيز البيانات التي جُمعت على نحو سليم. ومن العناصر المهمة في عملية التجهيز السليم وجود تعاون وثيق ومستمر على جميع المستويات بين العاملين في تجهيز البيانات والعاملين في موضوع البيانات وموظفي الإحصاء عموماً. وكحد أدنى يجب أن يكون العاملون في مجال موضوع التعداد وموظفو الإحصاء العام على علم واهتمام بخطط تجهيز البيانات وعملياتها، كما أن موظفي التجهيز يجب أن يكونوا على علم واهتمام متواصل بالجوانب الموضوعية للتعداد.

1-٣٩٣ وأكثر الإجراءات شيوعاً هي العمل على وصول وثائق التعداد إلى مركز تجهيز البيانات في دفعات حسب مناطق العد. ويوصى بالحفاظ على هذه الدفعات طوال مرحلة تجهيز البيانات لأن وثائق منطقة عد معيَّنة تمثّل عمل عداد واحد وقد تحوي سلسلة أخطاء يقع فيها هذا العداد بشكل معتاد. ومن أجل ضمان سلامة تلك الدفعات يجب تخزين وثائق التعداد في مرفق مجهَّز خصيصاً لتخزين الوثائق. وينبغي أولاً فحص كل دفعة من منطقة التعداد من حيث اكتمالها ورموز تمييزها جغرافياً وسائر الخصائص المتصلة بمقبولية البيانات، وذلك قبل إرسالها إلى المرحلة التالية من تجهيز البيانات، مثل مرحلة الترميز. وينبغي تفادي نسخ كل البيانات المرمَّزة على صفحة أخرى (مثل استمارة الترميز) لأن ذلك قد يضيف أخطاءً في النسخ. وتنطبق نفس الاعتبارات على النقل الإلكتروني للاستبيانات أو حين تتكون المرحلة الأولى من تجهيز البيانات من التصفح والتعرُّف الإلكتروني على النصوص والصور في استمارات التعداد. وبالنسبة للاستبيانات التي تُرسل إلكترونياً من المناسب إنشاء نموذج للبيانات الفوقية تسجَّل فيه منطقة العد. وفيما يتصل بالتخزين، ينبغي تسجيل الأصول الورقية، وكذلك النسخ الإلكترونية في حالة تصفح الاستمارات الورقية إلكترونياً، وعدم الاقتصار على الأصول الورقية، على وسائط إعلام آمنة كنُسخ مرجعية.

### ١ - طريقة التجهيز

1-377 تحدِّد ظروف كل بلد اختيار الطريقة المناسبة لتجهيز البيانات. وقد أتاح التقدُّم السريع في تكنولوجيا تجهيز البيانات زيادة كبيرة في سرعة إنتاج جداول تفصيلية يعتمد عليها، مما جعل تجهيز البيانات عن طريق الحاسوب الطريقة المتبعة في تجهيز البيانات في جميع أنحاء العالم. وكبديل عن أجهزة الحاسوب الكبيرة التي كان الأمر يحتاج إليها نظراً لقدرتها الحسابية الضخمة قبل ظهور معدات تكنولوجيا المعلومات الأصغر حجماً والأيسر استعمالاً، يمكن استخدام بيئة تعتمد على الخادوم - العميل. ويمكن القيام بالمهام الخفيفة، بما في ذلك التنقيح وتبويب ملفات البيانات، بسهولة ويسر على نُظم الحاسوب المكتبية الصغيرة التي يمكن







تزويد الإدارات الفنية والمكاتب الميدانية بها. أما فيما يخص الخادوم، فيمكن إجراء كثير من العمليات الحسابية المعقَّدة، مثل التصفح والتجميع والتحليل لمجموعات كبيرة من البيانات الصغرى وتنسيق نقل البيانات واستضافة الشبكات الداخلية وما إليها، على تلك الخواديم بشكل أكفأ من الحواسيب الصغيرة. إلا أن إدارة بيئة تعتمد على الخادوم – العميل لمعالجة بيانات التعداد يجب أن تعتمد على شبكة منطقة محلية أو شبكة منطقة واسعة، متينة وآمنة. ولذلك فإن أعمال الحاسوب لا تعتمد بالضرورة على مرفق مركزي لتجهيز البيانات، بشرط وجود شبكة منطقة محلية أو شبكة منطقة واسعة تربط بين الحواسيب الصغيرة الموزَّعة في مكاتب أو مبان أو أجزاء مختلفة من البلد.

1-07 وفي مكتب التعداد الذي تستخدم فيه بيئة حواسيب مربوطة شبكياً، تتيح حواسيب خدمة الشبكة المخصصة للملفات خزن ملفات البيانات والبرامج في مكان مركزي. ومن مزايا هذا النظام الاقتصاد في استخدام حيز التخزين في الحواسيب العميلة ويقلًل من الحاجة إلى كثير من أعمال نقل البرامج والبيانات المسجَّلة على وسائط حاسوبية مثل الأقراص المدمجة الصغيرة. ويتطلب تخزين البيانات القيام بين الحين والأخر بالاحتفاظ بنُسخ احتياطية من معلومات النظام لتجنُّب فقدان جانب كبير من البيانات بسبب أعطال في الحاسوب أو في البرمجيات لذلك فإن حواسيب خدمة الشبكة لها أهمية استراتيجية كبيرة. لذلك يجب أن يكون موقعها وإدارتها محدَّدين ومؤمَّنين بشكل يكفل حماية البيانات.

1-797 وفي تحديد نوع الأجهزة التي تستخدم ومدى استصواب تركيب أجهزة جديدة (سواءً كانت كاملة أو جزئية) أو إدخال إضافات أو تحسينات على الأجهزة الموجودة، ينبغي النظر في كل احتياجات تجهيز البيانات التي يتطلبها برنامج جمع البيانات الذي يشكل تعداد السكان والمساكن جزءًا واحداً منه. وهذا هو الأساس الوحيد الذي يمكن على ضوئه اتخاذ قرارات معقولة. وينبغي اتخاذ القرارات المتعلقة بنوع معدات تسجيل البيانات ومعدات الحاسوب قبل سنة على الأقل من موعد العد في التعداد من أجل إتاحة الفرصة لتصميم الاستبيان على نحو مناسب وللتحضير الجيد للتعليمات الموجّهة إلى العدّادين ووضع خطط الترميز ووضع ضوابط تتناول مواصفات البيانات وإجراءاتها، وتعيين العاملين في تجهيز البيانات وتدريبهم. ومن الضروري بشكل خاص الإسراع في تجهيز البيانات السابقة على الاختبار أو بيانات التعداد التجريبي من أجل تحديد التحسينات المطلوبة في استمارة التعداد وتعليمات العدّادين وسائر التحضيرات الأخرى. لذلك يوصى باتخاذ الترتيبات اللازمة لاستخدام المعدات والبرمجيات اللازمة قبل تلك الاختبارات بفترة كافية.

#### ٢ - الترميز

1-٢٩٧ ينبغي أن تستخدم في استبيانات التعداد، ما أمكن ذلك، إجابات مسبقة الترميز، وأن تطبع رموز رقمية أو هجائية رقمية إلى جانب كل فئة. ونظراً لأنه ليس من المكن عملياً تنقيح المادة النصيَّة وتبويبها حاسوبياً، فمن الضروري الاستعاضة عن الإجابات اللفظية برمز. ويمكن أن يقوم بهذا العمل مرمِّز (قد يستعين بالحاسوب) أو برنامج حاسوبي مخصص للترميز آلياً. وهناك مزايا واضحة للترميز المباشر لإجابة المجيب في الاستبيان أثناء المقابلة، نظراً إلى أن المجيب لا يزال موجوداً لتقديم أي إيضاحات عند الضرورة. إلا أن ذلك ليس ممكناً للأسف في معظم الحالات لأن العدَّادين عادة ما يكون تدريبهم غير كافٍ ولا يتوقع منهم أن يحملوا معهم كراسات أو أدلة الترميز اللازمة أثناء عملية العد.







1-٨٩٨ وعادة ما يعمل المرمِّز على أساس دليل أو أدلة للترميز لمختلف البنود الواردة في الاستبيان. ويمكن أن يتخصص المرمِّزون في ترميز متغيرات معيَّنة، بحيث يقوم فريق بترميز الإشارات الجغرافية وحدها ويكون فريق آخر مسؤولاً عن الترميز التفصيلي للمهن أو الصناعة، وما إلى ذلك. وفي كل الحالات فإن هذا العمل ممل ويمكن أن يكون مصدراً هاماً للأخطاء. ولتلافي مصادر جديدة للأخطاء يجب ألا يعتمد المرمزون على الذاكرة، ولكن أن يقوموا بعملهم على أساس كتب الترميز. ويمكن أن يساعد الترميز الآلي أو بمساعدة الحاسوب بشكل فعّال في نشاط الترميز، إذ يساعد على تحسين نوعية العمليات ويقلل أخطاء الترميز ويسرع في عملية الترميز.

1-997 ويستخدم في الترميز بمساعدة الحاسوب حواسيب شخصية لمساعدة المرمزين. وتتطلب العملية تخزين جميع الرموز في ملف في قاعدة البيانات يمكن للمرمزين الوصول إليه أثناء عملية الترميز. وتقوم عملية الترميز بمساعدة الحاسوب على أساس منهجين عامين على الأقل: في النهج الأول تجري مضاهاة الإجابات المرمَّزة بمجموعة من الكلمات الرئيسية. ويتم إدخال المعلومات النصيَّة من استمارة التعداد ومقارنتها بقائمة مفهرسة من الكلمات الرئيسية، ثم تقاس احتمالات التطابق بين الكلمات الرئيسية والإجابات المرمَّزة وتسجل تلك الاحتمالات. فإذا كانت النتائج تتعدى عتبة (عالية) معيَّنة وليس فيها التباس، تعرض على المرمِّز قائمة مفهرسة بالإجابات المرمَّزة، وله القرار النهائي في قبول الإجابات المقترحة من النظام أو رفضها. وفي استعمال هذه الطريقة قد يكون من المفيد تغيير ترتيب الأنشطة بما يمكِّن من القيام أولاً بحصر المعلومات المسبقة الترميز في الاستبيان ثم يأتي بعد ذلك حصر المعلومات المتبقية وترميزها بمساعدة الحاسوب.

1-٠٠٠ أما الطريقة الثانية، فتستخدم أساساً في التجهيز التصويري للبيانات (طريقة التعرُّف الذكي على الحروف) في البلاان التي تستخدم لغات غير لاتينية أو المتعددة اللغات نظراً لصعوبة التعرُّف على الحروف (السلاسل الهجائية الرقمية) والمشاكل المتعلقة بها، فهي كالتالي: بعد عملية المسح الضوئي وأثناء مرحلة الترميز، تظهر صورة النص على الشاشة، وفي نفس الوقت يمكن للمرمِّز إسقاط قائمة ترميز من قاعدة البيانات تمكنه من إدخال أقل عدد ممكن من الحروف عن طريق لوحة المفاتيح لإظهار النص الكامل والمحتوى الترميزي لأي حالة معيَّنة. وحين يقوم المرمِّز باختيار الرمز، يقوم الجهاز بتخصيصه وتخزينه في قاعدة البيانات لتلك الحالة ذاتها. وبالرغم من أن هذه الطريقة تستغرق وقتاً أطول وهي أكثر تكلفة بالمقارنة بالطريقة الأولى فإن نوعية الترميز فيها أفضل بكثير من الطريقة التقليدية للترميز.

1-١٠١ ومن ناحية أخرى فإن لكلتا الطريقتين عدة مزايا متشابهة: (أ) أن حصر المعلومات المسبقة الترميز في مرحلة مبكرة يؤدي إلى إتاحة سريعة لبعض ملفات المعلومات مما يتيح إمكانية إنتاج ونشر النتائج الأوّلية للتعداد؛ (ب) أن عملية الترميز بمساعدة الحاسوب تتيح إمكانية قيام جهاز الحاسوب بتنبيه العداد إلى وجود مشاكل في البيانات التي يفترض أنه قد تم حصرها، ومن ذلك على سبيل المثال إغفال معلومات عن أحد المتغيرات سابقة الترميز؛ (ج) أن المرمّز يعمل بشكل مباشر على شاشة الحاسوب؛ (د) أن المعلومات المستقاة من متغيرات أخرى قد تكون مفيدة في تحديد الرموز المناسبة للمعلومات المراد إدخالها.

1-٣٠٢ أما الترميز الآلي فهو عبارة عن عملية يُعهد فيها إلى برنامج حاسوبي باتخاذ القرار حول الرمز الذي يستعمل. والفرق الأساسي بينه وبين الترميز بمساعدة الحاسوب هو القبول التلقائي بإجابة الحاسوب إذا كانت النتيجة تتجاوز عتبة مقررة سلفاً وأفضل نسبياً من البدائل المتاحة. وفي كلتا الطريقتين، سواءً الآلية أو بمساعدة الحاسوب، يمكن الاستفادة من قدرات التعلم الذاتي للشبكات في تحسين قدرتها على اكتشاف الأخطاء. ولا يتدخل الشخص القائم بالترميز إلا في الحالات التي لا يستطيع البرنامج حل المسألة. ويمكن في استخدام الترميز







الحاسوبي استعمال المعلومات المتاحة الأخرى في السجل أو في الاستبيان علاوة على الإجابة المكتوبة على البند المعني. ومن هنا فإن الترميز الآلي أكثر استعمالاً في الحالات التي تكون فيها عملية حصر البيانات قد اكتملت، إما يدوياً وإما بشكل من أشكال القراءة الآلية. أما تطوير برمجيات حاسوبية للترميز الآلي فهي مهمة معقّدة، إذ أن معدلات الأخطاء ومعدلات الحالات غير القابلة للحل في المتغيرات الصعبة قد تكون عالية. لذلك يجب استكمال طرق الترميز الآلي بطرق ترميز بمساعدة الحاسوب أو بطرق ترميز تقليدية في حالات الإجابات غير القابلة للحل.

### ٣ - حصر البيانات

١-٣٠٣ يسمى تحويل البيانات التي يتم الحصول عليها في التعداد إلى شكل يستطيع الحاسوب قراءته؛ حصر البيانات. ومن الممكن استخدام عدة طرق مختلفة ومتزامنة لحصر البيانات في التعداد. ومن هذه الطرق إدخال البيانات عن طريق لوحة المفاتيح، والقراءة الضوئية للعلامات، والقراءة الضوئية للحروف، وتقنيات نقل الصور. ويتم إدخال البيانات عن طريق لوحة المفاتيح بمساعدة الحاسوب باستخدام برامج مزوَّدة بضوابط منطقية داخلية لإدخال البيانات في الحواسيب الصغيرة. وفيما يلي بعض المهام التي تنجزها هذه البرامج: (أ) التأكد من صحة رموز مناطق العد ثم نَسخ هذه الرموز آلياً من سجل إلى آخر، (ب) تخصيص رقم لكل شخص في الأسرة المعيشية آلياً، (ويمكن أيضاً تخصيص رقم لكل أسرة معيشية في منطقة العد)، (ح) تبديل أنواع السجلات آلياً إذا اقتضى منطق البرنامج ذلك، (د) التأكد من أن قيم المتغيرات تظل دائماً في حدود المدى المحدد سلفاً، (هـ) تخطي الحقول إذا استدعى المنطق ذلك، (و) إتاحة إمكانية التحقق عن طريق لوحة المفاتيح من البيانات المدخلة من قبل، (ز) إنتاج إحصاءات موجزة للمشغّل ولدفعة البيانات. ولتفادي التأخير في مهمة حصر البيانات ينبغي أن تقتصر عملية التدقيق في تطبيقات إدخال البيانات على المشاكل التي تكون إما خطيرة جداً (مثل الخطأ في إدخال رمز منطقة العد) وإما التي يحتمل أن تنشأ عن خطأ بسيط في القراءة أو في الإدخال. ويرجأ التدقيق الأكثر تعقيداً إلى مرحلة التنقيح.

1-3-7 وتتوافر منذ سنوات أجهزة القراءة الضوئية للعلامات (OMR)، والتي يطلق عليها أحياناً التمييز الضوئي للعلامات) وازدادت إمكانية الاعتماد عليها في السنوات الأخيرة. ونظراً للمتطلبات الصارمة نسبياً للمعالجة الناجحة للأوراق فإن هذه الأجهزة لا تناسب كثيراً البلدان ذات الطقس المترب أو شديد الرطوبة أو التي لا توجد فيها مرافق نقل جيدة. ومن الضروري الاهتمام بالضوابط الخاصة بتصميم الاستبيان وبنوعية الأوراق المستعملة والتقينُّد بمواصفات دقيقة فيما يتعلق بالطباعة وبقص الأوراق. وقد يمثل ذلك صعوبة في بعض البلدان النامية في إنتاج الاستبيانات محلياً. ومن الصعوبات الأخرى في تصميم أفضل استمارة للتعداد من وجهة نظر عملية العد الحاجة إلى حجز حيز كبير نسبياً من الأماكن لوضع العلامات وضرورة التقينُّد بمتطلبات معدات أجهزة القراءة الضوئية.

1-0-١ ويمكن أن يقوم المجيب أو العدّاد بوضع العلامات على استبيانات القراءة الضوئية للعلامات. ويعتبر قيام المجيب بوضع العلامات على الاستبيان أمراً مغرياً من منظور التكلفة ولكنه يعتمد على وجود روح التعاون وعلى وجود معرفة عامة نسبياً بالقراءة والكتابة. ومن المشاكل العملية في هذا الصدد أن معظم أجهزة القراءة الضوئية للعلامات تفرض قيوداً على أداة الكتابة والألوان التي يمكن استخدامها في وضع العلامات. وعلى فرض اتباع القواعد المرعية فإنه غالباً ما يكون معدل رفض الاستبيانات التي وضعت علامات عليها منخفضاً، خاصة إذا فحصت الاستبيانات بالنظر قبل تلقينها للقرّاء. وينبغى تفادى تحويل استبيان التعداد الملوء









يدوياً إلى نسق القراءة الضوئية للعلامات بعد وصوله إلى مكتب التعداد لأن هذا يقلل من كفاءة العملية ويمكن أن يكون مصدراً للخطأ.

١-٣٠٦ وتستعمل أجهزة القراءة الضوئية للحروف (OCR) وتسمى أيضاً (التمييز الضوئي للحروف) وأجهزة التعرف الذكي على الحروف (ICR)، لقراءة الحروف في مواقع معيَّنة من الاستبيان. وهذان النوعان من الأجهزة يستخدمان نُهجاً تكنولوجية تكاد تكون متطابقة. وتعتبر المراجع المتخصصة عموماً أن أجهزة القراءة الضوئية للحروف لها القدرة على التعرُّف على الحروف المطبوعة فقط، أما القراءة الذكية للحروف فتستخدم أيضاً لقراءة النصوص المكتوبة بخط اليد. ولا يوجد تعريف متفق عليه للقراءة الذكية للحروف. وفي سياق التعداد يتطلب ذلك أن تكون النصوص التي يدخلها العدَّاد في استمارة التعداد متفقة قدر الإمكان مع "نموذج" خط اليد المعد للقراءة بواسطة الجهاز، وذلك لكى تتمكن برمجية التعرف من قراءتها. وبشكل عام فإن الأرقام وحدها هي التي تعطى نتائج مقبولة في بيئة غير منضبطة، أي في بيئة لم يتم فيها تطويع الجهاز لقراءة أسلوب الكتابة لشخص ما. ومع ذلك فقد كشفت التجارب في تعدادات كثيرة في الماضي عن أنه يمكن التعرُّف على الحروف والرموز الكتابية الأخرى بمعدلات جيدة إذا التزم جميع العدَّادين باستخدام أسلوب كتابة مشترك. وقد تقدَّمت تكنولوجيا القراءة الضوئية للحروف والقراءة الذكية للحروف تقدماً كبيراً ولا تزال تتحسَّن مع إدخال المزيد من لوغاريتمات التعرُّف المتقدمة واستخدام الشبكات في التعليم الذاتي للنظام. وحتى أجهزة القراءة الضوئية للحروف التي تقتصر على قراءة الأرقام يمكن أن تكون خطوة كبيرة إلى الأمام إذا ما قورنت بالأجهزة الضوئية لقراءة العلامات. ويجب توجيه تعليمات واضحة إلى العدَّادين بشأن أسلوب الخط الذي يتبعونه.

1-٧٠٧ وشرعت عدة بلدان مؤخراً في استخدام تقنيات نقل الصور وأجهزة المسح الضوئي جنباً إلى جنب مع برمجيات القراءة الضوئية للحروف من أجل حصر البيانات. وترى عدة بلدان، على اختلافها في مستويات تطور هيكلها الإحصائي، أن تكنولوجيا التصوير الضوئي الحديثة ذات كفاءة عالية من ناحية التكاليف. ويستدل من التجربة أنه لا تحدث سوى أخطاء قليلة في استرجاع العلامات أو الرموز من استمارة التعداد. ويمكن لهذه الأجهزة التقاط الحروف الرقمية والهجائية الرقمية التي يكتبها العدَّادون المدرَّبون، مع معدل خطأ مقبول. ومع ذلك فإن الحروف الهجائية الرقمية أكثر عرضة لمعدلات الخطأ. وقد أثبتت المعدات الحديثة قدرة موسَّعة على التعامل مع مختلف أنواع الورق. إلاّ أنه يجب إجراء اختبارات شديدة قبل وقت التعداد بفترة كافية من أجل تحديد أنسب أنواع المعدات والورق. ويتوقف استعمال تكنولوجيا التصوير بفترة كافية من أجل تحديد أنسب أنواع المحروي اختبارها بعناية قبل اتخاذ قرار نهائي بشأنها. البيانات التي يقع عليها الاختيار فمن الضروري اختبارها بعناية قبل اتخاذ قرار نهائي بشأنها. ويمكن تكييف أجهزة التعرُّف على الحروف والعلامات لكي تتعرف على مجموعات مختلفة من الحروف والخلوم، على أن الأمر يحتاج إلى تخطيط واع وعمل أوًلي جيد مع مزودي أجهزة القراءة الضوئية وأجهزة التعرُّف الذكي على الحروف ما لم تكن تلك الخبرة متوافرة في المكاتب الإحصائية.

١-٨-١ وعلاوة على مزايا تكنولوجيا المسح الضوئي في التقاط المعلومات فإن من فوائدها الجانبية في مسح استمارات التعداد أنها تتيح إمكانية إعداد الملفات رقمياً وإعطاء أسماء إلى الاستبيانات التي يتم مسحها. ومن شأن ذلك أن يزيد من كفاءة التخزين واسترجاع الاستبيانات للاستعمالات اللاحقة، خاصة أثناء عمليات تنقيح البيانات.

۱-۳۰۹ أما كميات وأنواع معدات إدخال البيانات المطلوبة فتتوقف على الطريقة التي يتم بها حصر البيانات، والوقت المتاح لتلك المرحلة من التعداد، وعلى حجم البلد ودرجة اللامركزية







في عمليات جمع البيانات، وعلى عدد من العوامل الأخرى. وبالنسبة لإدخال البيانات عن طريق لوحة المفاتيح يتراوح معدل إدخال البيانات عادة ما بين ٠٠٠ ٥ و ٠٠٠ ضربة مفاتيح في الساعة. وبعض المشغّلين لا يتمكنون من اللحاق بهذا المعدل بينما هناك من يتجاوزه بقدر كبير. ومن العوامل التي تؤثر على سرعة المشغّل ما يلي (أ) البرمجية والبرنامج المساعدان، (ب) صعوبة المهام التي يقوم بها المشغّل، (ج) الخصائص المتعلقة بهندسية ظروف العمل وسرعة المعدات ومدى الاعتماد عليها، (د) مسألة ما إذا كان العمل متاحاً على الدوام، (هـ) التدريب الذي يتلقاه الموظفون واستعداداتهم، (و) الحوافز الذاتية لدى العاملين.

1--١٣ وتوجد خيارات متعددة للمساعدة في ضمان إتمام عمليات إدخال البيانات في الوقت المحدَّد. ومن هذه الخيارات ما يلي (أ) شراء المزيد من المعدات، (ب) زيادة عدد ساعات العمل بالعمل في نوبتين أو حتى في ثلاث نوبات وفي أيام نهاية الأسبوع، (ج) استخدام التحقُّق المستقل بدرجات متفاوتة. ومع ازدياد ضمان نوعية البيانات ببرامج إدخال البيانات، قلَّت الحاجة إلى التحقق التام. ولا يستخدم التحقق المستقل التام إلا في المرحلة الأولى لإدخال البيانات، وقد يقل استخدامه حين يكون كل عامل قد حقق مستوى مقبولاً من النوعية. ويمكن بعد ذلك تطبيق خطة للتحقق بالعينة، ويمكن أن تسند إلى مدخلي البيانات مهمة التحقق بالعينة، وهو أمر يتوقف على معدل أخطائهم الملاحظة. ويمكن التحقق من أعمال مدخلي البيانات الموثوق بعملهم في عينة صغيرة فقط من مناطق العد، بينما يستمر التحقق على نطاق أوسع في عمل مدخلي البيانات أو الاستغناء مدخلي البيانات أو الاستغناء عن خدماتهم إذا بدا بوضوح أنهم يفتقرون إلى المهارات اللازمة للعمل (انظر الفقرتين ١-٢٥٣ عن خدماتهم إذا بدا بوضوح أنهم يفتقرون إلى المهارات اللازمة للعمل (انظر الفقرتين ١-٢٥٣ عن خدماتهم إذا بدا بوضوح أنهم يفتقرون إلى المهارات اللازمة للعمل (انظر الفقرتين ١-٢٥٣ عنه معمان النوعية).

## ٤ - تنقيح البيانات ٢١

## (أ) التنقيح على المستويات الصغرى

1-١١٣ تشتمل ملفات البيانات الخام على أنواع عديدة من الأخطاء، بعضها ناشئ عن المجيبين وبعضها الآخر ناشئ عن العدَّادين الذين يخطئون في فهم إجابة المجيبين. وتقع أخطاء أخرى في عمليات المعالجة أثناء الترميز وإدخال البيانات أو أثناء عمليات النسخ التي تجرى. ومن منظور عملي فإن هذه الأخطاء تكون عادة على نوعين: (أ) الأخطاء التي يحتمل أن تحول دون المزيد من التجهيز (الأخطاء الحرجة)، (ب) والأخطاء التي تحدث تشوهات في نتائج التعداد دون إعاقة التسلسل المنطقي لعمليات التجهيز اللاحقة (الأخطاء غير الحرجة). وينبغي تصحيح جميع أخطاء النوع الأول وأكبر عدد ممكن من أخطاء النوع الثاني. وقبل عمليات تصحيح الأخطاء، وتحسُّباً لضرورة العودة إلى مراجعة العمل، ينبغي دائماً اتخاذ إجراءات احتراسية، وذلك بعمل نسخة احتياطية من ملف البيانات الأصلية في كل مرحلة تحسباً لضرورة مراجعة العمل مرة أخرى.

1-71 ونظراً إلى أنه قلما يكون التصحيح اليدوي مجدياً من الناحية الاقتصادية في التعدادات الكبيرة فإن الشروط اللازمة لعمل تلك التصحيحات عادة ما تكون محدَّدة في برامج حاسوبية مصمَّمة خصيصاً لتفحُّص الأخطاء واحتسابها آلياً استناداً إلى معلومات أخرى عن الشخص أو الأسرة المعيشية أو عن الأشخاص الآخرين أو الأسر المعيشية الأخرى. وفي كل مرة تجري فيها عملية احتساب ينبغي وضع علامة تمكن المحلِّين من التمييز بين المعلومات المبلغة والمعلومات التي قام نظام التنقيح باحتسابها. وفي الحالات التي لا تتوافر فيها معلومات كافية عن الشخص أو الأسرة المعيشية لتصحيح الأخطاء الظاهرة يمكن استخدام طريقة الاحتساب بالبطاقات الساخنة. وتستخدم هذه التقنية معلومات مستقاة من بيانات عولجت سابقاً عن

الاطلاع على مزيد من التفاصيل بشأن تنقيح بيانات التعداد انظر دليل تنقيح عمليات تعداد السكان والمساكن، دراسات في الطرق، العدد ۸۲ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: 0.0.XVII.9).







أشخاص أو أسر عائلية أو أسر معيشية لها خصائص مماثلة باعتبارها "أفضل" قيمة يستعاض بها عن القيمة أو القيم المفقودة التي لم تصمد للتصحيح الآلي. وهذه التقنية تتطلب عملاً برمجياً دقيقاً، علماً بأن البحث عن المعلومات المناسبة في قاعدة بيانات التعداد قد يؤدي إلى إبطاء تنفيذ برنامج الحاسوب.

1-٣١٣ وفي بعض الحالات قد يكون الحل الأمثل هو نقل القيم التي هي خارج النطاق أو القيم التي يتضح أنها غير متسقة، إلى فئة خاصة قبل اتخاذ قرار بشأن الطريقة التي ينبغي بها تنقيح هذه الحالات وتصنيفها. وبهذه الطريقة يمكن الحد إلى درجة كبيرة من أخطار إدخال تحيُّز إحصائي. لكن ينبغي اتخاذ تدابير تحوطية وتحديد تلك التدابير لكي لا تتسبب برامج التنقيح الآلية الطموحة بأكثر من اللازم في أن تنطوي البيانات التي يسفر عنها التنقيح، باعتبارها بيانات مصحَّحة، على عيوب كبيرة. وفي هذا الصدد يمكن وضع قيمة فاصلة مقبولة لمعدلات الأخطاء على مستوى منطقة العد، فإذا وجد برنامج فحص البيانات أن نسبة أكبر من حد معيَّن من السجلات في دفعة معيَّنة تحتوي على مشكلة أو مشاكل خطيرة فينبغي رفض كل الدفعة وإخضاع العملية إلى تحقق عن طريق العمل البشري أو الميداني.

1-317 ويجب أن يقوم بوضع قواعد التنقيح والاحتساب أخصائيو المواضيع لا مبرمجو الحاسوب، وينبغي وضع خطة لتفحص الأخطاء وتصحيحها في مرحلة مبكرة من التعداد. وينبغي وضع مجموعة من قواعد الاتساق وتدابير التصحيح في شكل مكتوب وإتاحتها لموظفي البرمجة، بما لا يدع مجالاً للالتباس أو سوء التفسير أو لمبادرات فردية غير مرغوب فيها. وينبغي أن يقوم مبرمجو الحاسوب بتنفيذ قواعد التصحيح هذه من خلال عملهم كجزء من فريق يجمعهم مع أخصائيي الموضوع.

## (ب) الناتج أو التنقيح على المستوى الكلي

1-0-1 ناتج التنقيح على المستويات الصغرى هو عبارة عن مجموعة من السجلات تتسق داخلياً فيما بينها وتتصل سجلات الأشخاص اتصالاً منطقياً بعضها ببعض ضمن نفس الأسرة المعيشية. غير أن تلك العملية لا توفر سلسلة كاملة من الضمانات اللازمة لقبول سلسلة البيانات باعتبارها أفضل ما يمكن. فهناك مجموعة من الظروف يمكن أن تحدث عنها أخطاء تجعل البيانات خاطئة بشكل متسق: ومن ذلك على سبيل المثال وجود حالة في برمجية التصحيح موضوعة بشكل خاطئ، كذلك قد تكون النسب في برنامج الاحتساب موضوعة بشكل خاطئ، وكذلك يمكن أن يقوم العدَّادون بإكمال مجموعة من الضوابط بشكل خاطئ. ومن أجل اكتشاف تلك الأخطاء المتسقة من الضروري استعراض بعض جداول التجميع الرئيسية بشكل دقيق لعزل التجميعات الخارجة عن النطاق وكشف أسباب القيم غير العادية. ويمكن أن تكون الجداول المختارة مجموعة فرعية من الجداول التي يجري إعدادها كنواتج أو يمكن أن تكون جداول المختارة مجموعة فرعية من الجداول التي يجري إعدادها كنواتج أو يمكن أن تكون جداول

۱-۳۱٦ ويوصى باستخدام نهج من الأسفل إلى الأعلى في هذه العملية، بمعنى فحص الجداول لمجموعة مختارة من مناطق العد ثم من المستوى الأعلى وهكذا دواليك حتى المجموعة الأولى من الجداول الوطنية. وهناك سببان لهذا النهج:

- (أ) الأول أن بيانات منطقة العد تنتهي دورة تجهيزها قبل أي مستوى جغرافي أعلى. ولذلك فإن البدء بهذا المستوى يعطي أول إنذار بوجود مشكلة، بما يمكن من إدخال التصحيحات قبل أن يتطلب الأمر عملية إعادة تجهيز كبيرة؛
- (ب) من الأسهل فحص عدة مئات من السجلات الورقية في نطاق منطقة عد معيَّنة من محاولة حل مشكلة في ملايين السجلات ضمن الملف الوطني.









1-٧١٧ وإحدى المراحل الحاسمة في هذه العملية هي تصميم الجداول التحليلية. ومن النهج التي يمكن اتباعها تحديد مجموعة من المتغيرات المتسقة نظرياً مع المتغيرات المستخدمة في التعداد السابق (أو في مسح كبير سابق). وبهذه الطريقة يمكن إعداد مجموعة من قيم بيانات خط الأساس قبل بدء عمليات التعداد ومقارنتها بالقيم المستخلصة من التعداد الراهن. ويعتمد محتوى مجموعة بيانات خط الأساس على محتوى عملية العد ولذلك فإن جزءًا كبيراً من هذا النهج متروك لتقدير كل بلد. إلا أن كل تعداد يجب أن يحتوي على متغيرات العمر ونوع الجنس حتى تكون مقارنة الهرم العمري ومعدلات نوع الجنس لكل مجموعة عمرية تتكون من عشر سنوات عناصر أساسية في عملية التحليل هذه.

١-٨١٨ والعنصر الثاني في عملية التحليل هو تجميع مجموعة من المعلومات عن التغيُّرات المتوقعة منذ المسح الذي أسفر عن بيانات خط الأساس. فعلى سبيل المثال:

- (أ) من الممكن أن يكون قد حدثت في الفترة الفاصلة (منذ عملية جمع البيانات السابقة) تحسينات في برامج الرعاية الصحية للأمهات تكون قد أدت إلى زيادة معدلات البقاء على الحياة بالنسبة للمرأة. ومن ثم قد يلاحظ انخفاض نسبة نوع الجنس في الأعمار التي تكون المرأة فيها عرضة للإنجاب؛
- (ب) إذا كانت معرفة القراءة والكتابة داخلة في عملية التحليل وكانت السياسات الحكومية قد ساعدت كثيراً في دعم زيادة الانتظام في المدارس، فإن من المتوقع حدوث زيادة في نسبة من يعرفون القراءة والكتابة.

۱-۳۱۹ ويحتاج الأمر إلى اتخاذ قرارات واعية حين يتبيَّن من الجداول التحليلية اختلافات كبيرة أو غير متوقعة عن بيانات خط الأساس. فقد يتبيَّن أن الاختلاف سببه وجود مشكلة في عملية جمع البيانات الحالية، ولكن قد يتبيَّن أن سببه يرجع إلى:

- (أ) مشكلة في عملية الجمع التي بُنيت على أساسها بيانات خط الأساس؛
- (ب) وجود تغيير اجتماعي حقيقي لم يكن متوقعاً تكشف عنه عملية جمع البيانات الحالية بصدق.

1-٠٢٠ وفي الحالتين الأخيرتين ليس من الصواب إدخال أي تغييرات على مجموعة البيانات الراهنة. ومع ذلك فمن الضروري جداً أن يكون المستعملون على علم بتفاصيل التحقيقات (وذلك من خلال إعداد بيانات فوقية مناسبة) تمكيناً لهم من التعامل مع البيانات وتحليلها بشكل صحيح. أما إذا أسفرت التحليلات عن وجود مشكلة في مجموعة البيانات الراهنة فإنه ينبغي اتخاذ قرار حصيف بشأن التعامل معها. ومن الاقتراحات في هذا الصدد مراجعة نظام إدخال البيانات في عملية التجهيز منعاً لتكرار حدوث المشكلة. وبعد إدخال التغييرات اللازمة وتفادياً لإدخال مشكلة جديدة فمن الضروري اختبار تلك التغييرات والقبول بها. والاقتراح الثاني هو اتخاذ قرار فيما يتعلق بضرورة إعادة تجهيز السجلات التي تم تجهيزها من قبل. وينبغي أن يسترشد هذا القرار بما يلي:

- (أ) خطورة الخطأ؛
- (ب) عدد الاستبيانات التي تم تجهيزها بالفعل؛
  - (ج) الوقت الذي تستغرقه إعادة التجهيز؛
- (د) أثر هذا القرار على المراحل الأخرى المتتابعة من التعداد (مثل التبويب والنشر)؛
  - (هـ) تكلفة ذلك القرار ونفقاته.







#### ٥ - ضوابط عملية التجهيز

١- ٣٢١ هناك حاجة إلى وجود تخطيط وضبط دقيقين لكفالة عدم تعطُّل سير العمل طوال مختلف المراحل بدءًا من استلام استبيانات التعداد وانتهاءً بإعداد قاعدة البيانات والجداول النهائية. وينبغي أن تتيح خطة التنقيح قيام الحاسوب بالمتابعة الوثيقة لترميز البيانات وفحصها وتسجيلها بما يتسنى معه كشف الأخطاء بينما المعلومات لا تزال حديثة، واتخاذ التدابير العلاجية المناسعة.

1-٣٢٣ وحبذا لو تقوم البلدان بإنشاء نظام حاسوبي لإدارة وضبط عملية التجهيز يقوم بفحص الاستمارات الفردية أو مجموعات الاستمارات من كل منطقة من مناطق العد أو من وحدات التجهيز الأخرى. وينبغي أن يربط هذا النظام بين قواعد بيانات مناطق العد والكيانات الجغرافية الأخرى بمعلومات الضبط. ومن شأن هذا النظام أن يقوم بفحص وإدارة التقدُّم من عملية إلى عملية لكفالة اكتمال السجلات في كل مرحلة من مراحل عمليات التجهيز. وكما ذكرنا آنفاً، يمكن لبرمجية إدارة المشروع أن تدعم الوصف الرسمي لمختلف المراحل وأن تهيئ البيئة اللازمة لضبط تنفيذ جميع العمليات المتصلة بأي مرحلة معيَّنة من مراحل التعداد أو أي مركز من مراكزه. ويجب إدخال هذا النظام في النظام العام لضمان النوعية والتحسين الذي ورد وصفه في الفقرات ١ - ٢٤٦ إلى ١ - ٢٥٣.

## ٦ - الملف الرئيسي للتبويب

1-٣٢٣ أثناء عملية تنقيح البيانات تفتح ملفات جديدة تتألف من سجلات بيانات نظيفة لكل فرد، ويمكن تجميع هذه الملفات في ملف رئيسي لتبويبها لاحقاً (ويسمى هذا الملف البيانات الجزئية). ويمكن أن يكون للملف الرئيسي هذا، كما في ملفات البيانات الخام، شكل بسيط ومستطيل وتسلسلي، ولا يوجد ما يدعو إلى تنظيم الملف الرئيسي في شكل قاعدة بيانات مع ملفات فهرسية (كما لا ينبغي تثبيط هذا الجهد). غير أنه ينبغي حفظ الملف الرئيسي على أساس الترتيب الجغرافي الذي يبدأ بالكيان الجغرافي الأدنى مصنَّفاً حسب الوحدة السكنية أو الأسرة المعيشية أو الأسرة العائلية. وهناك طريقة أخرى شائعة الاستعمال لإعداد جداول تشمل الفرد والأسرة كليهما أو الأسرة المعيشية أو الوحدة السكنية، تتمثَّل في أن يدرج في سجل رب الأسرة والعيشية خصائص مختارة من الوحدات الأخيرة هذه. ويمكن بدلاً من ذلك إنشاء ملف هرمي واحد يشمل، على سبيل المثال، سجلات الشخص والأسرة والوحدة السكنية. وأيًّا كان الهيكل الذي يقع عليه الاختيار، يجب أن يتيح الملف الرئيسي إمكانية إجراء التحقيقات والضوابط والحسابات يقع عليه الاختيار، يجب أن يتيح الملف الرئيسي إمكانية إجراء التحقيقات والضوابط والحسابات بسهولة.

1-377 ومن أكثر الأخطاء شيوعاً وإشكالاً في ملفات التعداد أن يكون لمناطق العد المختلفة، لسبب أو لآخر، نفس رموز التعريف. فقد ينشأ هذا عن إدماج الملفات بعد فرزها مما يتولد عنه أُسر معيشية لها اثنان من أرباب الأسر ولها ضعف عدد أفرد الأسرة ولها سجلان للإسكان وهكذا. ولتجنب هذا الإشكال ينبغي إجراء فحص دقيق للرموز الجغرافية لمناطق العد قبل مرحلة التنقيح. وأفضل طريقة للقيام بذلك هي حفظ ملف للتدقيق لكل توليفات الرموز المتوقعة والتأشير على الرمز بأنه "استعمل" فور تجهيز بيانات منطقة عد تستخدم ذلك الرمز. ويمكن إدخال وحدة برمجية تقوم بهذه الوظيفة في برنامج التنقيح كجزء أساسي منه، ويقوم ملف التدقيق بإعطاء إشارة تدل على أن رموز التمييز غير ممكنة أو مزدوجة كما يبين في آخر العملية أي مناطق العد كان متوقعاً بيانات عنها ولكن بياناتها لم يتم تجهيزها.







۱-۳۲۰ ويمكن أن تصبح الملفات الرئيسية للتعداد ذات حجم كبير جداً، ولكن حواسيب الخدمة في هذه الأيام ذات قدرة كبيرة ويمكنها تجهيز ملفات بهذا الحجم، كما أن نُظم الحاسوب المكتبية حسنة التجهيز قد اكتسبت قدرة حسابية أعلى ويمكن تزويدها بأجهزة تخزين ذات طاقة كبيرة وأرخص ثمناً. ومع ذلك فإن مرافق المعدات التي لدى بعض البلدان قديمة، ومن ثم فهي تستخدم استراتيجيتين لتقليل حجم الملفات ولتبسيط إدارة البيانات. والوسيلة الأولى هي استخدام الكيان الجغرافي الأدنى التالي على اعتبار أنه الأساس، وتجهيز البيانات على هذا المستوى ثم تجميعها بعد ذلك للحصول على النتائج للبلد. أما الإجراء الثاني فهو استخدام طريقة الضغط / فك الضغط أثناء عملية التجهيز في واسطة التجهيز. ويمكن ضغط ملفات التعداد إلى درجة كبيرة إلى أقل من المنائة من حجمها الأصلي. ولما كانت برامج التبويب تتناول البيانات بترتيبها التسلسلي فإن استخدام هذا النسق المضغوط من البيانات يؤدي إلى عملية قراءة أسرع لها.

#### ٧ - طرق التبويب

1-٣٢٦ إعداد خطة التبويب هي من المسؤولية الفنية للديمغرافيين وأخصائيي مادة التعداد الآخرين الذين لديهم الخبرة الفنية اللازمة لتفسير نتائج التعداد. ويقتضى هذا تشاوراً مع المستعملين الرئيسيين لمعلومات التعداد (انظر الفقرات ١ – ١١٢ إلى ١ – ١١٦). وينبغي قصر مهام إدارة تجهيز البيانات على فحص منطق مختلف التراكمات وتصميم البرامج المطلوبة وتوفير النتائج الصحيحة في أقصر فترة زمنية ممكنة. ومن الممكن أن تبرز الحاجة إلى جداول لم تكن متوقعة في البداية، لذلك ينبغي أن تكون المنظمة القائمة بالتعداد على استعداد دائماً لإنتاج تجميعات إضافية. وقد يشمل هذا تحديد شرائح جديدة لمتغيرات معينة وأنواع جديدة من التصنيفات المتقاطعة وتقسيمات فرعية جغرافية مختلفة، وما إلى ذلك. وإذا كان الملف الرئيسي مرتباً وفقاً لمبادئ قواعد البيانات العلاقاتية، يمكن تصميم عمليات التجميع الأصلية والإضافية وفقاً للبيانات السهلة نسبياً بلغة الاستفسار المهيكلة (SQL). وفي حالة قائمة السجلات ذات الهيكل المستطيل، يمكن استخدام أدوات التجهيز التحليلي على الشبكة من أجل إنتاج جداول متعددة الأبعاد. أما إذا كانت المعلومات المطلوبة لإنتاج هذه المتجميعات غير موجودة في الملف الرئيسي، فسيكون من المستحيل من الناحية المادية محاولة إضافة هذه المعلومات في مرحلة لاحقة.

١-٣٢٧ ويوصى بقوة باستخدام حُزم البرمجيات المصمَّمة خصيصاً لإنتاج جداول التعداد. ومن شأن هذه الحُزم أن تيسر كثيراً مهمة إعداد برنامج مفيد (ومن ثم تساعد في تلافي الأخطاء). وهذه النُظم، المصمَّمة عادة لتحقيق أقصى سرعة عملية (في ضوء الملفات الكبيرة المطلوب تجهيزها) متاحة غالباً بالمجان أو في مقابل رسم بسيط.

۱-۳۲۸ ويمكن بسهولة إجراء الجدولة أيضاً ببرمجيات من واحدة من فئتين أخريين: برمجيات التحليل الإحصائي، وبرمجيات قواعد البيانات. على أن هذه الحُزم لم تصمَّم لغرض المعالجة التتابعية أو الجغرافية الواسعة النطاق، وقد تتطلب وقتاً حاسوبياً أكبر بكثير مما يتطلبه نظام متخصص لجدولة بيانات التعداد. وهذا الاعتبار قد يكون له أهميته في البلدان ذات الإمكانيات المحدودة من الحواسيب الكبيرة القدرة.

۱-۳۲۹ وهناك عوامل أخرى يجب أن تؤخذ في الاعتبار في اختيار حُزم البرمجيات لتبويب بيانات التعداد:

(أ) وجود الخبرة في مكتب التعداد: فليس من الحكمة الانتقال إلى نظام برمجيات لا يفضل غيره إلا هامشياً إذا كان ذلك النظام يحتاج جهداً كبيراً في إعادة التدريب؛







(ب) الحاجة إلى تطويع البرمجية من أجل القيام بمهام متقدمة، مثل التبويب العشوائي المسبق من أجل الحفاظ على سرية البيانات.

ويجب أن يكون الانتقال إلى بيئة برمجيات مختلفة ناتجاً عن تحليل واع لجميع العوامل المؤثرة.

## ٨ - النتائج الأوَّلية للتعداد

٧-٠٣٠ بعد إكمال عملية العد يمكن تجهيز النتائج الأوَّلية للتعداد يدوياً أو باستخدام الحاسوب، على أساس الخلاصات التي يعدها العدَّادون، وإصدارها. واستعمال الحاسوب هو الطريقة الأفضل نظراً لاعتبارات الكفاءة والنوعية. وتغطي النتائج الأوّلية عادة معلومات تتصل فقط بمجموع السكان حسب نوع الجنس وحسب التقسيمات الكبرى. ويمكن أيضاً استخراج عدد الأُسر المعيشية والوحدات السكنية بسهولة من هذه العملية. ولما كانت النتائج الأوّلية والنتائج النهائية يمكن أن تحتوي الخلاصات التي تقوم على أساسها النتائج الأوّلية على أخطاء)، فمن المهم تنبيه المستعملين لهذه الإمكانية. أما النتائج النهائية للتعداد فهي نواتج برنامج التبويب الرئيسي (انظر الفصل التاسع فيما يلي). ويمكن إعداد الجداول على أساس جميع الاستمارات التي تم ملؤها أو على أساس عينة. وإذا كان قد تم جمع بعض المواضيع على أساس العينة فقط، فينبغي تطبيق أوزان مناسبة في مرحلة التبويب من أجل إنتاج تقديرات وطنية صحيحة. وعلاوة على ذلك ينبغي أن يكون مكتب التعداد مستعداً من أجل إنتاج جداول يطلبها الباحثون والمستعملون (انظر الفقرات ٣-٤١ إلى ٣-٤٥).

## وإو - قواعد البيانات

1-٣٣١ ولإطالة أمد صلاحية البيانات وقابليتها للاستخدام، وكتكملة للإعداد القياسي للجداول، توصى مكاتب الإحصاء الوطنية بتخزين بيانات التعداد في عدة أشكال من قواعد البيانات المحوسبة، عملاً على القيام بشكل أفضل بتلبية كامل نطاق احتياجات مستعملي البيانات في الداخل والخارج. ذلك أن قواعد البيانات تساعد مستعملي البيانات بتسهيل الوصول إلى طائفة واسعة من بيانات التعداد.

1-٣٣٢ ويمكن أن يسهم إنشاء قواعد البيانات في تعزيز توزيع نتائج التعداد وكذلك في زيادة جدواها عن طريق تخزين بيانات التعداد والمعلومات ذات الصلة المستمدة من الاستقصاءات الديمغرافية المختلفة في نسق مشترك. (ومن الحالات المهمة بصفة خاصة الجمع بين البيانات من مختلف التعدادات السابقة في قاعدة بيانات واحدة). علاوة على ذلك فإن قواعد البيانات تلك من شأنها تحسين الترابط بين نُظم تجهيز المدخلات والمخرجات.

1-٣٣٣ وتختلف الاحتياجات اختلافاً كبيراً بين مستعمل وآخر باختلاف اهتماماتهم وظروفهم. لذلك لا يوجد نهج مفضًل لإقامة قواعد بيانات التعداد أو السكان. وعلى سبيل المثال ينبغي اتخاذ قرار أساسي بشأن توفير بيانات جزئية أو بيانات تجميعية أو توفير كلا النوعين من البيانات. ومن مسائل التصميم الأساسية الأخرى التي يتعين البت فيها ما إذا كان ينبغي بذل جهد لإدماج نتائج التعداد الجديد في هيكل قاعدة بيانات موجودة بالفعل أو ما إذا كان يتعين إنشاء قاعدة بيانات أو قواعد بيانات جديدة للتعداد، وما إذا كانت قاعدة البيانات أو قواعد بيانات جديدة للتعداد، أو أنها تشكّل نواة لقاعدة بيانات سكانية واحدة أو أكثر تحتوى أيضاً على بيانات مستقاة من مصادر أخرى. ومن المسائل بيانات سكانية واحدة أو أكثر تحتوى أيضاً على بيانات المستعملين، ومتطلباتهم من المعلومات،







وأنواع المعلومات المطلوب تخزينها في قواعد البيانات، ومصادر المعلومات وصيانتها/تحديثها، وتجهيز استفسارات المستعملين، وتحديد أنواع البرمجيات التجارية المناسبة أو مدى إمكانية تطوير برمجيات من هذا النوع، واختيار أنواع المعدات المناسبة القادرة على دعم قواعد البيانات الحالية ونموها المتوقع في المستقبل.

1-٣٣٤ ولما كان إنشاء قاعدة بيانات للتعداد أو السكان يتطلب تخطيطاً واعياً ويمكن أن يستغرق وقتاً طويلاً، فيجب أن يكون تنفيذ هذا العمل بشكل يتفق مع الإطار الإحصائي العام للمنظمة، وأن يُنظر إليه باعتباره عملية جارية تكمِّل استراتيجية نشر البيانات وتدعم القدرة الإحصائية للمنظمة.

#### ١ - قاعدة بيانات للبيانات الجزئية

1-0٣٥ يمكن تخزين البيانات الجزئية (سجلات الأفراد والأسر المعيشية) التي يتم جمعها في التعداد إما في شكلها الخام أو في شكلها النهائي بعد التنقيح، أو في شكل ملفات تجمع ما بين المادة الخام والسجلات المنقحة، وللحد من مشاكل الحفظ ينبغي تخزين البيانات عن طريق واسطة يعتمد عليها بشكل ممتاز، ومنها حالياً الأقراص المتراصة للقراءة فقط طريق واسطة يعتمد عليها بشكل القراءة فقط، ذات القدرة الأكبر بكثير من الأقراص المتراصة. وهذه التكنولوجيات الجديدة تفرض على مديري التعداد وفنييه البت في مسألتين أساسيتين هما (أ) مسألة الوقت المناسب لإدخال التكنولوجيا كأساس لقاعدة البيانات، (ب) مسألة الحاجة إلى تحويل المواد المختزنة في وسائط أقدم إلى النسق الجديد أو إيجاد وسيلة للوصول إلى الماد.

1-٣٣٦ ومع التقدُّم التكنولوجي في أجهزة التخزين الكبيرة والوسائط الحديثة، أصبح بالإمكان تخزين ملف كامل ببيانات التعداد (حرف واحد لكل بايت) في شكل ملف واحد مستطيل وكبير. وبعد إضافة قاموس بالبيانات يصف نسق البيانات ونموذج للتبويب يمكن الحصول على مجموعة بيانات يمكن وصفها باعتبارها قاعدة بيانات التعداد. وتحتاج قاعدة البيانات الجزئية إلى برنامج جداول متقاطعة يمكن أن يكون جزءًا من الحُزمة أو خارجاً عنها. ولا تزال البرمجيات المستعملة عادة في تبويب بيانات التعداد تحتاج إلى تدريب مسبق ويمكن أن يلاقي المستعملون من غير ذوي الخبرة صعوبة في التعامل معها. وتوجد برمجيات تعليمية للتبويب ولكنها قد تكون بطيئة في تجهيز المعلومات أو محدودة في الخيارات ومن ثم لا تحظى بقبول كامل.

1-٣٣٧ ويمكن أن يتخذ تنظيم قاعدة البيانات الجزئية أكثر من نسق، فمثلاً تتيح البرمجية إعادة تنظيم البيانات بصفة إبدالية، (ملف مستقل واحد لكل متغيِّر مثلاً). ويقلل هذا إلى حد كبير من الحاجة إلى وجود حيز كبير للتخزين ويزيد من سرعة تنفيذ عمليات التبويب. على أن إنشاء هذا النوع من قواعد البيانات هو أمر أكثر تعقيداً ويتطلب تقنية عالية ويستغرق وقتاً طويلاً. وقد يكون من المفيد تخزين بيانات التعداد الجزئية باستعمال قواعد البيانات التجارية المعتادة. ومن مزايا هذا النهج أن كثيراً من المستعملين على دراية بتلك البرمجيات ومن ثم يكون من السهل العثور على مبرمجين ومحللي نُظم في سوق العمل. ومع أن حيز التخزين المطلوب سيكون كبيراً نسبياً فإن سوق التخزين بأحجام ضخمة قد أتاح أقراصاً صلبة سريعة جداً وذات طاقة كبيرة بأسعار رخيصة نسبياً عما كانت عليه في السنوات السابقة كما أن سوق المعدات يواصل التحرك في هذا الاتجاه.

۱-٣٣٨ ومن المزايا الرئيسية لقاعدة البيانات الجزئية أنها تتيح استرجاع البيانات، من حيث المبدأ على الأقل، على أي مستوى من التفصيل. ولما كانت البيانات الجزئية يمكن استخدامها







للحصول على معلومات عن الأشخاص والأُسر المعيشية والأعمال التي تقوم بها الأسر فلابد أن تؤخذ في الحسبان مسألة الخصوصية. وفي معظم البلدان يحظر القانون استخدام بيانات التعداد للتعرُّف على الأشخاص. والأهم من ذلك أن سمعة الهيئة الإحصائية الوطنية على المدى الطويل يمكن أن تتأثر إذا ما حدث كشف لسرِّية المعلومات.

1-٣٣٩ وتوجد طائفة من السبل التي يمكن استخدامها لإتاحة تلك البيانات الجزئية مع المحافظة على حقوق الأفراد في سرية المعلومات، ومنها المعاينة، وإدخال التشويشات العشوائية، وإعادة الترميز والتجميع. ومن السمات المشتركة بين هذه الوسائل أنها تضحي بقدر من المعلومات من أجل تجنب إمكانية الوصول إلى معلومات سرية. وفي كل الأحوال من المهم أن تبادر جهات الإحصاء المهتمة بإتاحة المعلومات الجزئية إلى المستعملين الخارجيين باتخاذ احتياطات مناسبة لحماية سرية وخصوصية البيانات.

#### ٢ - قاعدة بيانات للبيانات الكلية

١-٠٤٠ يمكن تخزين بيانات التعداد التجميعية في أكثر من نسق، إذ يمكن تخزينها كنتائج تعداد واحد، أو كقاعدة بيانات تشمل أكثر من استقصاء ديمغرافي، أو ضمن قاعدة بيانات عريضة للمعلومات الإحصائية. وعلى عكس البيانات الجزئية التي تحفظ من أجل التمكين لإجراء تجميعات لم تكن مبرمجة في البداية، فإن البيانات الكلية تُخزن للحفاظ على التجميعات السابقة ولموافاة الجمهور عموماً بمعلومات يمكن استخدامها بسهولة ولمنع ازدواج العمل بالنسبة للأفراد الذين قد يجدون أن خلاصات البيانات التي يحتاجونها متاحة فعلاً من قبل.

## (أ) مكافئات المنشورات

1-١٣١ أبسط الأشكال لما يمكن أن يُطلق عليه قاعدة بيانات للمعلومات الكلية هو نسخة مباشرة من نشرة مسجَّلة على وسيطة حاسوبية تكون عادة في شكل قرص ضوئي (أقراص متراصة للقراءة فقط أو أقراص رقمية ضوئية للقراءة فقط) أو على موقع مكتب الإحصاء على الشبكة. ومن مزايا قاعدة بيانات مكافئات المنشورات القابلة للقراءة آلياً أنها أقل تكلفة في الإعداد من النُسخ الورقية. ثم إنها تتيح استخراج نُسخ إلكترونية أو ورقية بسرعة، إذ يمكن استنساخ جزء من المنشور إذا كان المطلوب هو هذا الجزء فقط. أما العيب في هذه الطريقة فهو ضرورة أن يكون لدى المستعمل جهاز حاسوب، ربما مجهّزاً ببرمجيات ملائمة من أجل الدخول إلى معلومات التعداد.

1-727 ويمكن نقل المطبوعة الأصلية إلى وسيطة حاسوبية عن طريق (أ) نقل الناتج الجاهز للتصوير إلى نسق ملف قابل للنقل، أو مسح الصفحات المطبوعة ضوئياً، وإنتاج صور وهاجية بهذه الطريقة، أو (ب) استنساخ ملفات الحاسوب الأصلية (نسق نص الرموز القياسية الأمريكية لتبادل المعلومات (ASCII) أو نسق صحيفة عمل/قاعدة بيانات. والطريقة الأولى تجعل من السهل جداً الاحتفاظ بالنسق وإدخال الرسوم البيانية وغيرها من الإيضاحات. أما الحل الثاني فمن مزاياه إتاحة وسيلة للمستعمل لإجراء مزيد من التجهيز للمعلومات على الحاسوب دون الحاجة إلى إعادة إدخال البيانات. وهذا مما يقلل النفقات والجهد ويمنع أخطاء النقل. ويقتصر محتوى المعلومات في هذه الحالة عادة على الجداول، ربما مع بعض النصوص الإيضاحية. ونظراً للمزايا الهامة لكلتا طريقتي التخزين فبوسع منظمات التعداد أن تستخدم الطريقتين معاً، إذ يتلقى المستعمل وسيطة حاسوبية تحوي ملف الناتج الجاهز للتصوير أو الصور التي مُسحت ضوئياً وكذلك ملفات الجداول (نسق الرموز القياسية الأمريكية لتبادل







المعلومات). وإذا كان بوسع المستعمل الحصول على بيانات مبوبة في نسق قابل للقراءة فبوسعه تنظيمها أيضاً باستخدام برمجية من برمجيات تصفح البيانات. وفي هذه الحالة ينبغي أن تكون البرمجية دائماً متاحة للتنزيل من على الشبكة في مختلف أشكال البرمجيات غير المسجلة كملكية فكرية وفي أنسقة شائعة من صفحات الحسابات. وهذا أمر ممكن حين تكون الوسيطة ذات سعة كبيرة كما هو الحال في القرص المتراص للقراءة فقط (CD-ROM) أو القرص الضوئي الرقمي للقراءة فقط (DVD-ROM).

## (ب) قواعد البيانات التي تتيح التعامل مع الجداول

1-٣٤٣ يفضًل المستعملون الأكثر تقدماً أن تتيح لهم قاعدة بيانات التعداد المؤلفة من بيانات كلية أكثر من مجرد مكافئ لمنشور مطبوع، فقد يفضلون أن تكون لهم القدرة على تناول الجداول بطرق مختلفة من أجل الحصول على ملامح أو نتائج تتفق بشكل أدق مع متطلباتهم الخاصة. وهم يرحبون أيضاً بإمكانية التعامل مع الرسوم والخرائط المواضيعية. وقد وفَّرت عدة مكاتب إحصائية ما يلبي هذه المتطلبات. غير أنه توجد مشكلة رئيسية هي عدم وجود تعريف مقبول بشكل عام لماهية الجدول الإحصائي وللقواعد الواجب اتباعها عند تصميم جدول إحصائي.

1-327 وفي بيئة منضبطة، كبيئة التعداد أو المنظمة الإحصائية الوطنية، من المكن توحيد تعاريف الجداول. والطريقة الأكثر شيوعاً هي تصميم نمط أساسي له عدد من الخصائص تصف في مجموعها الجدول وصفاً كاملاً. وتتيح البرمجيات المناسبة للمستعملين القيام بعدد من العمليات التي تقوم بتجهيز أحد الجداول أو عدة جداول في وقت واحد. ومن أمثلة هذه العمليات إعادة تصنيف أحد المتغيرات (مثلاً من فئة عمرية تتكون من سنة واحدة إلى فئة عمرية تتكون من سنوات)، أو حذف أحد أبعاد جدول متعدد الأبعاد، أو دمج جداول ذات بُعد مشترك.

1-077 ومن شأن وجود لغة موحَّدة لأوصاف الجداول أن تتيح ميزة هامة هي إمكانية تبادل الجداول كمواد قابلة لتجهيز البيانات فيما بين المنظمات الوطنية والدولية. ومع ذلك، وكما ذكرنا آنفاً، فإن بعض الجداول الإحصائية لا يمكن إدماجها بسهولة في القالب الذي تحدده الأوساط الرسمية. ومن المهم التذكير في هذا الصدد بأن الجداول الإحصائية لا تكاد توجد عناصر مشتركة بينها وبين الهياكل المعروفة في النُظم الشائعة لإدارة قواعد البيانات باسم الجداول العلاقاتية.

1-737 ومع ذلك فإنه ينبغي للمكاتب الإحصائية أن تكون على علم بالإمكانات التي تتيحها لغة الترقيم القابلة للامتداد (XML). وهذه ليست في الواقع لغة في حد ذاتها وإنما هي نظام لغوي فوقي مصمَّم للاستخدام على الإنترنت. وباستعمال هذه اللغة يمكن للمستعملين تحديد إشارات أعلام "خاصة بهم لتمكينهم من هيكلة المعلومات داخل الوثيقة. لذلك تتيح لغة XML إمكانية إعطاء وصف دقيق لجميع العناصر التي تشكل الجدول الإحصائي: العنوان والعنوان الفرعي ووحدات القياس والمؤشرات والقيم والبعد الزمني والحواشي، أي البيانات الفوقية باختصار. وهناك حلول أخرى منها EDI/EDIFACT (تبادل البيانات إلكترونياً للإدارة والتجارة والنقل) وهي مجموعة من المعايير والأدلة والخطوط التوجيهية المتفق عليها دولياً للتبادل الإلكتروني للبيانات المهيكلة بين نُظم المعلومات المحوسبة المستقلة.

## (ج) قواعد بيانات السلاسل الزمنية والمؤشرات

١-٣٤٧ يمكن أن تغطي قواعد البيانات أيضاً أكثر من استقصاء ديمغرافي، كما يمكن إدماج نتائج التعداد في مختلف مجموعات البيانات الأخرى بما فيها نتائج التعدادات السابقة.







وعند إعداد قواعد بيانات تهدف إلى خدمة مستعملين متغايرين، لا بد من تناول مسألة المعاوضة بين خيارات أساسية. فعلى سبيل المثال ينبغي، من جهة، أن يقتصر عدد المتغيرات على عدد صغير قدر الإمكان بغية جعل قاعدة البيانات سهلة الاستعمال؛ ومن جهة أخرى أن تكون قاعدة البيانات شاملة ما أمكن لتلبية الاحتياجات على أوسع نطاق ممكن. وينبغي أن تشتمل مجموعة بيانات المؤشرات المتعددة الأغراض، كحد أدنى، على المتغيرات التي تفيد في طائفة واسعة من التطبيقات، والمتاحة باستمرار في مختلف الأزمنة والأمكنة، وذات الخصائص المحدَّدة بوضوح. ولدى إنشاء قاعدة بيانات من هذا النوع، يوصى بعدم الاقتصار على تخزين المؤشرات والمتغيرات الرئيسية ولكن يوصى بإدخال بعض الأرقام الأساسية أيضاً (أرقام مطلقة أو بيانات أساسية) كوسيلة لتوحيد إطار العمل الإحصائي الأساسي.

ا – ٣٤٨ وفي الأحوال المثالية ينبغي وجود نسق للتخزين، مقبول بشكل عام، يمكن أن يحسِّن تبادل المعلومات بين المنتجين والمستعملين، ولكن المشكلة الرئيسية هي أن السلاسل عادة ما تحتوي على عدد من الخواص الوصفية التي لم يتم توحيدها بعد. لذلك فمن الضروري لفهم السلاسل فهما جيداً وجود بيانات فوقية مثل الرمز الرئيسي، وتعريف المتغيِّر، والتواتر، ووحدة القياس، والمجتمع الإحصائي المشمول، وعدد المصطلحات المسجَّلة، وسنة الأساس (للمؤشر) والتنقيحات المستخدمة وما إلى ذلك.

1-937 وعلاوة على ذلك يمكن الربط بين مختلف نماذج التجهيز سواء (المعدّة بناءً على الطلب أو الوحدات التجارية)، بما يتيح إجراء تنقيحات موسمية واستكمال واستيفاء البيانات، ووضع النماذج، وإضافة أو طرح إحدى السلاسل إذا دعت الضرورة، وهلم جرا. ذلك أن إمكانية التصرف في جداول البيانات وكذلك قدرات الرسم البياني والرسم الخرائطي، تحسّن عرض البيانات وتحليلها إلى درجة كبيرة.

# (د) قواعد بيانات الرسم البياني والرسم الخرائطي

٣٥٠-١ تزداد فائدة قواعد البيانات زيادة عظيمة إذا ما زوِّدت بقدرات إضافية على الرسم البياني والرسم الخرائطي. وينبغي أن يتمكن المستعملون، في أحسن الحالات، من القيام بأنفسهم بإعداد الرسوم البيانية و/أو الخرائط المطلوبة ومن ثم طباعتها أو رسمها بيانياً وإدماجها في تقارير أو إتاحة الصور لغيرهم من المستعملين.

1-١٥٣ وتقوم عدة منظمات للتعداد بإنتاج هذا النوع من المنتجات، أحياناً بالتعاون مع شركة تجارية. ويحتاج معظم المستعملين إلى تلك البيانات في مجالات صغيرة نسبياً تركز على أمور مثل ملكية المساكن أو الملامح التعليمية أو سوق العمل. ومع أن قاعدة البيانات قد تكون مخصصة لتعداد واحد فإن وجود بعض المعلومات التاريخية يتيح للمستعملين ملاحظة الاتجاهات السائدة على مر الزمن.

1-٣٥٢ ويمكن أن تكون المعلومات الجزئية أو الكلية هي قاعدة تلك المنتجات الخاصة بالنشر، إلا أنه نظراً للمشاكل المتعلقة بسرية المعلومات، وكذلك لاعتبارات زيادة سرعة تجهيز البيانات، فإنه يجري تطبيق شكل ما من أشكال التجميع المسبق للبيانات، مثلاً باستخدام خلاصات للبيانات. ويمكن الجمع بين هذه الخلاصات وبرمجيات الرسوم والخرائط ذات المنفعة العامة. إلا أن ذلك قد يؤدي إلى تقليص مجتمع مستعملي البيانات وقصره على أولئك الذين لديهم القدرة على أعمال التجهيز الأكثر صعوبة. وتعتبر إتاحة قاعدة بيانات للتعداد جنباً إلى جنب مع إدماج محكم لقدرات الرسم البياني والرسم الخرائطي (وهي قدرات تنطوي عادة على وظيفة تبويب) طريقة ممتازة لزيادة فعالية نشر معلومات التعداد. وينبغي أن يكون هذا المنتج سهل الاستعمال لكي يحقق نجاحاً تجارياً.







# ٣ - نُظم المعلومات الجغرافية

1-٣٥٣ يمكن النظر إلى نظام المعلومات الجغرافية على أنه نظام من الأجهزة والبرمجيات والإجراءات مصمَّم لدعم حصر البيانات المستندة مكانياً وإدارتها وتجهيزها وتحليلها ونمذجتها وعرضها ٢٠. ومن الناحية العملية يمكن أن يتراوح بين نظام مرفق حاسوبي مكتبي بسيط للرسم الخرائطي وبين نظام معلومات جغرافية كامل قادر على حل المشاكل التخطيطية والإدارية المعقدة أو توفير قوائم بيانات تفصيلية مستندة جغرافياً. وقدرة هذا النظام على استخدام المكان لدمج وتجهيز مجموعات بيانات مستمدَّة من مصادر متغايرة يمكن أن تعطي أهمية لاستخدامه في التخطيط في عملية التعداد نفسها وإدارتها. فهذا النظام يتيح مثلاً إمكانية القيام بوظائف الاستكمال المكاني للبيانات الإحصائية في الحالات التي تتغيَّر فيها حدود وحدات المناطق بين التعدادات. على أن إنشاء وتنفيذ هذا المستودع للبيانات المستندة جغرافياً مهمة غير يسيرة الإنجاز، فضلاً عن أن النُظم المكتبية البسيطة للرسم الخرائطي التي تقوم بمهمة وضع خرائط مواضيعية من قاعدة بيانات خرائط الأساس والمؤشرات الأساسية تلبى احتياجات معظم منظمات التعداد.

1-307 ولا ينبغي النظر في الأخذ بتكنولوجيا نظام المعلومات الجغرافية إلا في حدود ما هو متاح من المهارات والموارد، وأن يكون جزءًا أساسياً من الأعمال العامة للجهاز الإحصائي. وينبغي السعي إلى ترتيبات للتعاون مع الوكالات الأخرى خاصة فيما يتعلق بحيازة بيانات خرائط الأساس وحفظ تلك البيانات، وهي مهمة ليست من مسؤولية الجهاز الإحصائي. ولا ينبغي للأجهزة الإحصائية أن تمضي في إنشاء نظام المعلومات الجغرافية أو تنفيذه إلا في الحالات للتي يمكن لها إدامة ذلك النظام في سنوات ما بعد التعدادات دون اعتماد على دعم خارجي.

١-٥٥٠ ومع ذلك ففي إمكان المكاتب الإحصائية أن تطوِّر تطبيقات نظام المعلومات الجغرافية من البيانات السكانية وغيرها من البيانات المسندة جغرافياً من مصادر أخرى لاستخدامها في الأشكال الأكثر تقدماً للتحليل المكاني. ويمكن المشاركة في هذا العمل مع مؤسسات أخرى، كما يمكن إسناده بالكامل إلى متخصصين آخرين. وفي هذه الحالة يقتصر دور مكتب التعداد على إتاحة معلومات التعداد على المستوى المطلوب وفي النسق المطلوب لتلك النُظم. وتتيح مكاتب التعداد معلومات حيوية عن الظروف الديمغرافية الراهنة واتجاهات المستقبل لواضعي السياسات في عدة قطاعات منها الرعاية الصحية والتعليم وتخطيط المرافق والزراعة وإدارة الموارد الطبيعية، وفي كل هذه المجالات، يعتبر وجود قواعد بيانات التعداد المستندة جغرافياً عنصراً لا غنى عنه في تسهيل استعمال المعلومات الجغرافية.

1-٣٥٦ وفي هذا الصدد يلاحظ أن نظام المعلومات الجغرافية قادر على تعيين حدود جغرافية إضافية تتعدى الحدود المستعملة في التعداد، مثل المناطق التعليمية ومناطق مستجمعات المياه ووحدات خدمات الكهرباء. ولا بد من جمع هذه البيانات من أصغر وحدة جغرافية متاحة في بيانات التعداد (مثلاً واجهات المباني، أو المربعات الشبكية، أو مناطق العد). فإذا كانت منطقة العد هي أصغر وحدة (كما هو الحال في معظم البلدان النامية) فإن لهذه المعلومات آثاراً هامة على تحديد حدود مناطق العد. ومن شأن التعاون مع السلطات المسؤولة عن تلك الكيانات الجغرافية قبل تحديد مناطق العد أن يتفادى كثيراً من المشاكل في المستقبل.

۱-۳۵۷ وبما أن نظام المعلومات الجغرافية هو تكنولوجيا معقدة نسبياً ويستهلك موارد كبيرة، فينبغي إدخاله في البلدان النامية بحرص وبالتدريج. وبدلاً من البدء على الفور باستخدام تطبيقات هذا النظام على نطاق كامل، قد ترى البلدان النامية أن تبدأ بتصميم بسيط ومتين يمكن أن تفهمه وتأخذ به طائفة واسعة من المستعملين، ويكون قابلاً للنقل إلى مجموعة واسعة من الحزم البرامجية، ويكون مستقلاً عن أي نظام معينً للأجهزة. ويمكن اتباع نظام هرمي في تنفيذ

" للاطلاع على مزيد من التفاصيل عن نظم المعلومات الجغرافية انظر دليل نظم المعلومات الجغرافية والخرائط الرقمية، دراسات في الطرق، العدد ٧٩ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: (00.XVII.12).







نظام المعلومات الجغرافية في البلدان النامية، بحيث يستخدم مكتب الإحصاء الوطني نظاماً تجارياً متقدماً ذا قدرات واسعة في تناول كميات ضخمة من البيانات المكانية وتحليلها، ثم يتحقق التوزيع الواسع لقواعد البيانات بإعداد نسخة من قواعد البيانات المكتملة باستخدام نسق يتفق مع برمجيات الرسم الخرائطي المنخفضة المستوى وتوزيعها بتكلفة منخفضة، ومن خلال نشر المعلومات الكية في نظام للمعلومات الجغرافية على الشبكة.

# زاي - نشر النتائج

١-٨٥٠ لا يكتمل التعداد إلا بإتاحة المعلومات التي تم جمعها إلى المستعملين في شكل يناسب احتياجهم. ويمكن نشر المعلومات في جداول وتقارير للتوزيع العام أو إنتاجها في شكل جداول غير منشورة لتوزيع محدود أو اختزانها في قاعدة بيانات وتقديمها عند الطلب، أو نشرها على الشبكة (وفي هذه الحالة ستكون متاحة لمستعملي الشبكة فقط).

1-٣٥٩ وتخضع كل مواد النشر لمسائل (أ) ضبط النوعية، (ب) احتمال الكشف عن معلومات حول مجيب يمكن الكشف عن هويته، (ج) حقوق النشر والملكية. وعلاوة على ذلك أصبحت مسألة استرداد التكاليف مسألة مهمة لكثير من المنظمات الإحصائية. ولكل واسطة من وسائط النشر مزاياها وحدودها، ويتوقف اختيار أي من هذه الوسائط أو بعضها على السياق، وفئات المستعملين المستهدفين. وفي معظم الحالات تكمِّل هذه الطرق بعضها بعضاً ويمكن أن تكون وسيلة فعَّالة للوصول إلى القطاعين العام والخاص.

۱-۰۱ وحين تتاح البيانات في شكل إلكتروني ينبغي إيلاء اهتمام خاص لتزويد المستعملين بوسائل سهلة لاستعادة البيانات. وينبغي إتاحة خيارات الحصول على المعلومات الفوقية والبيانات ذات الصلة في نسق قياسي (نص ASCII) وفي نسق يستعمل الفواصل في التمييز بين القيم، وكذلك في النسق الشائع في قواعد البيانات وجداول البيانات لكي يتسنى استرجاعها وتجهيزها بسهولة.

# ١ - نشر الجداول والتقارير المطبوعة

٣٦١-١ لا تزال الطريقة المفضلة في معظم البلدان لنشر النتائج الرئيسية للتعداد هي المنشورات المطبوعة. وهي تصل، في الوقت الحالي على الأقل، إلى أكبر قطاع من المستعملين المحتملين للتعداد. ذلك أن الوثائق الورقية لا تحتاج إلى أي معدات لدى المستعمل أو برمجيات أو مهارات فنية.

1-٣٦٢ ومن المهم وضع خطط ورصد موارد كافية لتأمين نشر الجداول ذات الاهتمام الواسع. وينبغي عرض الجداول النهائية وشروحاتها بطريقة تساعد على انتشارها واستعمالها على نطاق واسع. وينبغي إبراز المعلومات عن كل تقسيم جغرافي أو إداري وتصنيفها حسب المتغيرات الديمغرافية المهمة. وينبغي أن تحتوي منشورات التعداد أيضاً على معلومات عن كيفية جمع البيانات وتجهيزها ونتائج دراسات التقييم المتاحة وتقييم للأهمية الفنية للنتائج المعروضة. وينبغي علاوة على ذلك توفير عدر كاف من الخرائط في نشرة نتائج التعداد للتعرف على الوحدات الجغرافية المعروضة بياناتها.

۱-٣٦٣ ومن شأن استعمال برامج التبويب في إعداد ناتج للنشر مباشرة أن يتيح إدماج الطريقة التقليدية لنشر المعلومات الإحصائية من خلال التقارير المطبوعة، في عملية إنتاج الإحصاءات، بشكل أوثق وأقل تكلفة. وإذا كانت البرمجيات المستعملة للتبويب لا تستطيع







إنتاج نواتج جاهزة للطباعة، يمكن نقل الملفات التي تحتوي على جداول النواتج إلى وثيقة يمكن تجميعها باستخدام الطباعة بالحاسوب المكتبي أو برمجيات تجهيز النصوص. وينبغي بقدر الإمكان تجنُّب إعادة طباعة الجداول يدوياً بعد إنتاجها منعاً لأخطاء النقل والتأخيرات.

1-377 أما اختيار طريقة الطباعة الفعلية فينطوي على معاوضة فيما بين النوعية والتكلفة والسرعة. وفي العادة تتحقق أفضل النتائج بإرسال الوثائق في نسق قابل للقراءة بالحاسوب إلى مطبعة متخصصة. فهذا من شأنه أن يتيح تنضيداً عالي الجودة واستخدام الألوان في الطباعة. وفي المقابل يمكن تجهيز النسخة الأصلية للطباعة في مكتب الإحصاء وإرسالها إلى المطبعة بما يوفِّر تكاليف إعداد النسخة للطباعة. وتوجد أيضا نُظم للطباعة عالية السرعة بتكلفة معقولة يمكن إدارتها مباشرة عن طريق حواسيب مكتب الإحصاء.

۱-٣٦٥ وينبغي أن تُحَدَّد مُسبقاً التواريخ المستهدفة للنشر، وتخطيط برامج التجهيز والطباعة وفقاً لذلك. وتوجد بالإضافة إلى الوسائل التقليدية للطباعة طرق مختلفة للنسخ تتسم بالسرعة والاقتصاد والوضوح، ويمكن أيضاً البحث عن هذه الطرق.

۱-٣٦٦ ومن الوسائل الأقل تكلفة بالنسبة للطباعة، إعداد تقارير التعداد باستخدام الميكروفورم (الميكروفيلم أو الميكروفيش). وتتيح هذه التقنية توسيع برنامج النشر دون تحمُّل نفقات عالية. وعيب هذه الطريقة هو أن الميكروفورم يحتاج إلى معدات قراءة، كما أن معظم المستعملين لا يجدونها طريقة مريحة للعين. وقد تضاءل إلى حدٍ كبير نشر مطبوعات التعداد على الميكروفورم مع انتشار البدائل الإلكترونية الموصوفة أعلاه.

## ٢ - النشر بالوسائط الحاسوبية

1-٣٦٧ يُفضًّل أعداد متزايدة من المستعملين الوسائط المغناطيسية والضوئية المقروءة بالحاسوب كوسيلة للنشر. وذلك أن البيانات المعدّة بهذا الشكل أقل تكلفة في الحصول عليها ونسخها وتخزينها. ثم إنها تكون جاهزة لاستعمال الحاسوب في التجهيز والتحليل. وهذه الوسائل المغناطيسية هي في العادة عبارة عن أقراص صغيرة، ولو أن هذه الأقراص أصبح استعمالها نادراً مع وصول تكنولوجيا الأقراص المتراصة (CD-ROM)، والأقراص المتراصة الرقمية (DVD) للقراءة فقط. ومن عيوب الأقراص العادية أنها ذات طاقة محدودة وأنها قابلة للتلف، وتحتاج لتخزين مناسب وتدوير لتجنُّب زوال المغنطة وضياع المعلومات. أما الأقراص المتراصة فذات قدرة تصل إلى ٧٠٠ ميجابايت والأقراص الضوئية المتراصة تصل إلى ٤,٧ إلى ١٧ جيجابايت.

۱-۸۳۸ وتوفر تكنولوجيات الأقراص المتراصة والأقراص الضوئية المتراصة وسيطة أفضل بكثير لتوزيع كميات كبيرة من البيانات غير المعرَّضة لتغييرات كثيرة أو تحديثات كثيرة. وهذه الأقراص المتراصة والأقراص الضوئية المتراصة للقراءة فقط ذات سعة تخزينية كبيرة جداً وقوة تحمّل كبيرة ويمكن إنتاجها بتكلفة بسيطة. ولما كانت نتائج أي استقصاء إحصائي مثل التعداد هي في العادة نتائج نهائية فإن نشرها على وسيطة للقراءة فقط يعتبر أمراً مُرضياً.

#### ٣ - النشر على شبكة المعلومات

ا - ٣٦٩ أكسبت الزيادة الهائلة في أهمية شبكة الإنترنت والشبكة العالمية "الويب" التوزيع المباشر على الخط لكل أنواع المعلومات زخماً جديداً، بما في ذلك المعلومات الإحصائية. والنشر على الشبكة يوفّر ميزات هامة منها السرعة والمرونة والتكلفة. فالمعلومات متاحة للمستعمِل







بمجرد أن يحمّلها مزوِّد المعلومات على خادوم الشبكة وإتاحتها للمستعملين. والمعلومات قد تكون استاتيكية أو ديناميكية. وتقتصر تكلفة المستعمل على نفقات الاتصال مع خدمة الإنترنت بالإضافة إلى أي رسوم يفرضها مزوّد البيانات. ولا توجد تكاليف خاصة بالنشر أو التوزيع للمواد المطبوعة أو أي تكاليف أخرى لدعم البيانات.

١-٣٧٠ والنشر المباشر للبيانات على الشبكة كان شائعا لفترة طويلة قبل أن تكتسب الإنترنت هذا الشيوع. وكان الخيار الأبسط المتاح للمنظمات الإحصائية هو نظام لوحات الإعلانات (BBS)، الذي حلَّت محله الإنترنت والإنترانت إلى حد كبير. ويمكن استخدام نفس موقع الشبكة للاتصالات الداخلية وللاتصالات الخارجية للمجتمع، كما يمكن منح حق الدخول إلى الشبكة في بعض المناطق إلى مستعملين بعينهم فقط. ويمكن استخدام تدابير الأمن مثل كلمة السر وإعادة النداء وغيرها من أجل استبعاد المستعملين غير المرخّص لهم بالدخول إلى تلك المجالات. إلاّ أن ذلك محفوف بالمخاطر لأن هواة العبث بالحاسوب من ذوى المعرفة قد يجدون الوسائل لتخطى العقبات والدخول إلى المواقع والمعلومات السرّية. وهناك نظم من المعدات والبرمجيات لوضع حوائط فاصلة تحدّ من الدخول إلى الحاسوب أو الشبكة منعاً لتسلل غير مرغوب فيه من مواقع خارجية. وموقع مكتب التعداد على الشبكة هو بوابة الدخول الرئيسية لمستعملي الإنترنت للبحث عن معلومات التعداد. ويوصى بعدم تخزين المعلومات الجزئية على موقع الشبكة المتاح الدخول عليه للجمهور، كما يوصى بعمل حائط فاصل قوى كطبقة أمان بين الشبكة المتاحة للجمهور والشبكة العاملة لمكتب الإحصاء. ذلك أن مواقع الشبكة الخاصة بالإدارات العامة تتعرض لهجوم دائم من هواة العبث بالحواسيب، ولذلك يجب اتخاذ إجراءات أمن قوية عند وضع المعلومات على الشبكة. وينبغي توفير السند القانوني والموارد اللازمة لأمن الشبكات، رغم أنها مسألة ذات طبيعة تقنية، وأن تطلب مستويات الإدارة العليا في مكاتب التعداد تلك الحماية وتحصل عليها.

1-٣٧١ ويمكن استعمال موقع الشبكة الخاص بالتعداد لإتاحة المعلومات بمجرد الإذن بها، وكذلك لإتاحة مختلف أشكال الاتصالات مع المستعملين. ومن هذه الإمكانات طلب المنشورات على الخط، وحيِّز أو أكثر لتلقي الأسئلة والإجابة عليها باستخدام نفس الواسطة من قِبَل المختصين. ويمكن تخصيص منطقة من هذا النوع كمحفل للتعداد أو غرفة "دردشة".

١-٣٧٦ وتتيح المواقع على شبكة الإنترنت تطبيقات بوابات أو مداخل تتيح للمستعملين تشغيل برامج خارجية على الحاسوب الذي يعمل عليه خادوم الشبكة. ويمكن إتاحة النفاذ التفاعلي إلى منتجات التعداد للدخول على معظم أنواع قواعد البيانات ومنتجات التعداد، بما في ذلك التقارير والمنشورات والجداول والخرائط والرسوم. ويمكن على سبيل المثال إتاحة قاعدة بيانات لبيانات التعداد المجمّعة للمناطق الصغيرة، أو قواعد بيانات جزئية يمكن للمستعملين الدخول إليها بهذه الطريقة. وإذا كانت المعلومات المطلوبة ليست جاهزة، يمكن للمستعمل أن يُدخل استفساراً في نفس الموقع للحصول على النتائج التي تتفق مع احتياجاته واسترجاعها. ويمكن أن يتم ذلك عن طريق تقديم عينات من البيانات الكلية للتعداد لفائدة المستعملين، ونظام تبويب تفاعلي. ويمكن للمستعملين حينئذ اختيار السجلات التي تتفق مع معالم معينة من قواعد البيانات تلك، وحساب المعلومات الإحصائية مثل الجداول المتقاطعة ثنائية الأبعاد من المتغيرات الأصلية أو المسجلة، إلا أن تنفيذ البرنامج من قبل مستعملين خارجيين يثير مسائل هامة تتصل بالتكلفة والكفاءة وسرية البيانات، وهي مسائل تحتاج إلى حل. ويوصى، لاعتبارات الكفاءة، أن تكون المعلومات المقدمة أو المطلوبة بشكل كثيف من قبل المستعملين لموقع التعداد على الشبكة متاحة في نسق غير قابل للتغيير، وهذا أسرع في التنزيل. أما السماح للمستعمل باستخراج البيانات على الخط من قواعد البيانات على الشبكة متاحة في نسق غير قابل للتغيير، وهذا أسرع في التنزيل. أما السماح للمستعمل باستخراج البيانات على الخط من قواعد البيانات على الشبكة متاحة في نسق غير قابل للتغيير، وهذا أسرع في التنزيل. أما السماح للمستعمل باستخراج البيانات على الخط من قواعد البيانات على الشبكة متاحة في نسق غير قابل للتغيير، وهذا أسرع في التنزيل. أما السماح للمستعمل باستخراج البيانات على الخطوم من قواعد البيانات على الشبكة متاحة في نسق غير قابل للتغيير، وهذا أسرع في التنزيل قبل المتعرب المستعمل بالتخليد المستعمل بالتخير المتعرب المستعمل بالتخير المتعرب المستعمل بالتغير المتعرب التعرب المتعرب ا







معلومات التعداد، فهي تستهلك قدراً أكبر من الموارد ويمكن أن تكون الخيار الثاني للمستعملين الذين يحتاجون معلومات أكثر تفصيلاً مما هو متاح على الصفحات الثابتة.

1-٣٧٣ ومن طرق النشر الإلكتروني الأخرى، وهي طريقة محدودة من حيث العمق ولكنها واسعة من حيث النفاذ، طريقة النص المرئي التليفزيوني. وهناك عدد كبير من المكاتب الإحصائية يخصص على أقنية تليفزيونية معيَّنة عدداً من الصفحات من المعلومات الحقيقية يمكن أن يصل إليها أي شخص لديه جهاز تليفزيون ذو قدرة على استقبال النصوص المرئية. ومن جهة العلاقات العامة تعتبر هذه طريقة ممتازة لإطلاع جمهور واسع جداً على أعمال المكتب الإحصائي. ولما كان دافع الضرائب ما زال يموِّل جانباً كبيراً من تكاليف الإحصاءات الرسمية فإن هذا اعتبار لا ينبغي إهماله. وهناك وسائط إعلام أخرى تفيد في نشر معلومات التعداد الموجَّهة نحو قطاعات مختلفة من السكان. وتتيح وسائط الإعلام العامة، مثل الإذاعة وبرامج التليفزيون والصحف والمؤتمرات الصحفية وغيرها، إمكانية الوصول إلى قطاعات من السكان لا يتسنى الوصول إليها بغير ذلك.

1-377 وهناك حلّ هجين لنشر البيانات يجمع بين مزايا عدة نُهُج، وهو قيام جهاز الإحصاء أو التعداد بإتاحة البيانات الأساسية للمستعملين على وسيطة قابلة للقراءة حاسوبياً، وعادة عن طريق موقع على الشبكة أو وسيطة ضوئية، ويمكن تقديم معلومات إضافية عن طريق الهاتف أو أي من بروتوكولات الشبكة الدولية، مثل بروتوكول نقل الملفات (FTP). وتأخذ هذه المعلومات عادة شكل حزمة تحتوي على البيانات الأساسية والبيانات الفوقية وعلى برمجية لتصفُّح البيانات. وقد تشمل البيانات الأساسية السلاسل الزمنية الموجودة، وملفات التقارير وما شابهها، وكذلك خرائط البلد والمناطق، التي يمكن استعمالها في إنتاج خرائط مواضيعية حسب متغيرات مختلفة. والخرائط التي تتاح للمستعملين من الجمهور قد لا تحتوي بالضرورة على التفاصيل الجغرافية التي تحتوي عليها الخرائط المستعملة في مناطق العد. ويمكن تقديم نُسَخ خفيفة من الخرائط على أي مستوى دون وطني لاستعمال الجمهور، وخرائط أكثر تفصيلاً وتعقيداً للمستعملين الأقل عدداً الذين يحتاجون بالفعل إلى مستوى أعلى من التفاصيل. ولذلك من المهم أن تقدّم المواقع على الشبكة تعليمات بشأن كيفية الاتصال بالمسؤولين عند الحاجة إلى ببانات أكثر تفصيلاً.

1-٣٧٥ ويمكن منح إذن خاص لبعض المستعملين، إذا كانت المعلومات الإحصائية المطلوبة لم تتح بعد على وسيطة التوزيع الفعلية، مع ضرورة التحقق من مؤهلاتهم ووضع الضوابط الأمنية المطلوبة، وذلك من أجل حماية مجالات موقع الإنترنت الذي يتاح عليه معلومات التعداد المستكملة. ولما كان منح الإذن للمستعملين للدخول إلى الموارد على الشبكة يحتاج إلى تخطيط واع ووضع سياسة واضحة مقدماً (بحيث لا يشوب الغموض معايير اتخاذ القرار بشأن السماح بالدخول إلى البيانات)، فلا يوصى باتباع هذا النهج، وإنما يُنصَح بتوفير نظام تبويب بيانات على الشبكة للمستعملين النهائيين من الخبراء.

#### ٤ - الخصوصية والسرية

1-٣٧٦ تتيح جميع المعلومات المخزّنة في قاعدة بيانات التعداد إنتاج جداول لا تقتصر على المناطق الصغيرة جداً (مثل مناطق العدّ أو القرية) وإنما تشمل جميع الوحدات الفردية لتلك المناطق. لذلك، وعند إنشاء قاعدة بيانات، يجب أن يؤخذ في الحسبان الاعتبارات التقنية وكذلك الحفاظ على سـرّية بيانات الأفراد وحمايتها، وهو ما يجب أن يوضع في الاعتبار الأول في تخطيط برنامج جمع البيانات وتجهيزها. ولذلك لا بد من حذف البيانات الجزئية مثل الاسم







والعنوان المحلي والخصائص التي تسمح بالتعرّف على الأفراد المستجيبين، أو تغيير هذه البيانات بشكل آخر.

1-٣٧٧ ويجب توخي نفس القدر من الحرص إذا دعت الضرورة إلى بث معلومات من الاستبيانات الأصلية (أي من عيّنة تمثيلية) لاستخدامها من قبل وكالات ومعاهد بحثية تقوم بدراسات خاصة خارج نطاق البرنامج المعتاد للتعداد. وقد أخذت هذه الضرورات في التناقص مع شيوع استعمال تكنولوجيا الحاسبات. ولكن إذا كان في الإمكان القيام بهذا الإجراء بموجب قانون التعداد فإنه ينبغي كفالة خصوصية الفرد ولا ينبغي السماح بأي استثناء.

#### ٥ - قبول النتائج

١-٨٧٧ من المهم في البلدان التي لا تتوافر لديها سوى خبرة سابقة محدودة في التعداد ولا يوجد لديها نظام تسجيل مدني حسن الأداء، والتي تُبنى بيانات السكان فيها إلى حد كبير على أساس التقديرات؛ إبلاغ المستعملين، ولا سيما السلطات الحكومية، بأن نتائج التعداد قد تختلف عن تلك التقديرات، وبيان سبب هذه الاختلافات. وقد تثار شكوك في بعض الحالات في نتائج التعداد وهي شكوك تركِّز عادة على مجموع سكان البلد والتقسيمات الإدارية الكبيرة أو المجموعات السكانية الفرعية، وليس بالضرورة على مجموع بيانات التعداد المتصلة بخصائص السكان أو على البيانات عن المناطق المحلية. وفي هذه الحالات قد يكون من المكن أخذ هذه الشكوك في الاعتبار، وذلك بتعديل برنامج تقييم التعداد أو إضافة تحفظات مناسبة على نص تقارير التعداد أو في حواشي الجداول. وعلى الرغم من ذلك يمكن أن تمضي الحكومة قُدماً في تجهيز بيانات التعداد ونشرها للأغراض الرسمية. وفي كل الحالات ينبغي بذل كل جهد ممكن من جداول التعداد بشكل مفيد.

# حاء - تقييم النتائج

#### ١ - الغرض من تقييم التعداد

۱-۳۷۹ تتسم نوعية بيانات تعداد السكان والمساكن بأهمية كبيرة لأسباب عديدة، منها بناء الثقة لدى الجمهور وزيادة فهمه للنظام الإحصائي الوطني. والغرض من تقييم التعداد هو إعطاء المستعملين مستوى من الثقة في استعمال بيانات التعداد وتوضيح الأخطاء في نتائج التعداد. ولذلك من المهم اختيار الطريقة المناسبة لإرسال تلك الرسائل إلى الجماعات المهتمة.

١-٠٨٠ ومن المسلّم به عموماً أن تعداد السكان لا يبلغ الكمال، وأنه قد تقع فيه أخطاء في جميع مراحل عمليات التعداد. وتُصَنّف الأخطاء في نتائج التعداد في فئتين كبيرتين هما: أخطاء التغطية وأخطاء المحتوى. وتنتج أخطاء التغطية عن نقص أو تكرار تسجيل بعض الأشخاص أو وحدات المساكن أثناء عملية العد في التعداد. ومن مصادر أخطاء التغطية: الخرائط أو قوائم مناطق العد غير الكاملة أو غير الدقيقة، وعدم قيام العدادين بالعد الفردي لجميع الوحدات في المناطق المخصصة لهم، وتكرار العد، والأشخاص الذين لا يسمحون لسبب أو لآخر بإدخالهم في عملية العد، والخطأ في معاملة فئات معيّنة من الأشخاص مثل الزائرين أو الأجانب غير المقيمين، وفقدان سجلات التعداد أو تلفها بعد العد، وما إلى ذلك. أما أخطاء المحتوى فهي الأخطاء الناتجة عن الإبلاغ غير الصحيح أو التسجيل غير الصحيح لخصائص الأفراد والأسر المعيشية والوحدات السكنية في أثناء التعداد. وقد تنتج أخطاء المحتوى عن عدم صياغة الأسئلة أو التعليمات بشكل







واضح أو عن أخطاء يقوم بها العدَّاد في توجيه الأسئلة، أو عدم قدرة الشخص المجيب على الإجابة على بنود معيّنة أو عدم فهمه لها، وعن التبليغ الخاطئ عن عمد، والأخطاء الناتجة عند الإجابة بالوكالة، وأخطاء الترميز أو إدخال البيانات وما إلى ذلك.

۱-۳۸۱ وقد أدركت بلدان كثيرة الحاجة إلى تقييم النوعية العامة لنتائج تعداداتها واستخدمت طرقاً متعددة لتقييم درجة التغطية في تعدادها، ولتقييم أنواع معيّنة من أخطاء المضمون. غير أنه ينبغي أيضاً أن يتضمّن التقييم الشامل تقدير مدى نجاح عمليات التعداد في كل مرحلة من مراحله بما في ذلك الأنشطة الأخرى مثل حملة التعريف بالتعداد. وعليه ينبغي أن تضمن البلدان أن يتناول الجهد المبذول لتقييم تعداداتها عملية التعداد ونتائجه كذلك. ويركّز هذا الفرع على تقييم النتائج، ويرد مزيد من التوصيات المتعلقة بضبط وتقييم نوعية عمليات التعداد في الفرع المتعلق ببرنامج ضبط النوعية وتحسينها (الفقرات ۱-۲۲۸ إلى ۱-۲۷۷).

1-٣٨٢ وينبغي تصميم جهود التقييم التي تركّز على نتائج التعداد بشكل يحقق هدفاً أو أكثر من الأهداف الرئيسية التالية، وهي: أولاً، موافاة المستعملين ببعض من مقاييس نوعية بيانات التعدادات لمساعدتهم في تفسير النتائج، وثانياً، القيام قدر الإمكان عملياً بتحديد أنواع الأخطاء ومصادرها من أجل المساعدة في تخطيط عمليات التعداد القائمة، وثالثاً، أن يكون التقييم بمثابة أساس لوضع أفضل تقدير لتجميعات التعداد، مثل المجموع الكلي للسكان، أو توفير نتائج التعداد المنقّحة التي تأخذ في الاعتبار الأخطاء التي يتم تحديدها. وهناك عدد من الطرق، تجري مناقشتها في الفقرات التالية، لإجراء تقييم التعداد. وقد تستخدم البلدان مزيجاً من تلك الطرق لخدمة أهدافها المختلفة.

١-٣٨٣ وينبغي أن تضم النشرة النهائية لنتائج التعداد تقديراً لأخطاء التغطية، مشفوعاً ببيان كامل للطرق المستخدمة في تقييم شمول البيانات، وينبغي أيضاً أن توفّر النشرة للقُرَّاء توجيهات بشأن الطريقة التي يمكنهم اتباعها لاستخدام نتائج التقييم. ومن المستحسن كذلك أن تقدِّم النشرة قدر الإمكان تقييماً لنوعية المعلومات عن كل موضوع وآثار إجراءات التنقيح و/أو الاحتساب المستخدَمة.

1-3٨٣ وباستخدام برامج التنقيح الحاسوبية يمكن إجراء فحوص على أساس المقارنة بين بيانات السجلات (مثل الاستعاضة عن القيم المفقودة بالاستناد إلى واحد أو أكثر من البنود على أساس المعلومات المُبلّغ عنها عن أشخاص آخرين أو بنود أخرى). وقد وسّعت هذه البرمجيات من نطاق ونوعية عملية التنقيح فيما يتعلق بتصويب عدم اتساق البيانات والاحتساب اللذين يمكن إجراؤهما في تعداد السكان. وإذا ما تم إجراء أي احتساب ينبغي أن يصف تقرير التعداد المواضيع المشمولة والطرق المستخدَمة وعدد الحالات المعنية.

۱-٣٨٥ ولا ينبغي أن تؤخِّر عملية تقييم التعداد إصدار النتائج الرئيسية للتعداد في أقرب فرصة. ويمكن إصدار تقييمات شمول بيانات التعداد ودقتها بعد إصدار النتائج الأوّلية للتعداد.

#### ٢ – طرق تقييم التعداد

١-٣٨٦ يتوقف اختيار طرق التقييم التي تستعمَل؛ على الهدف من التقييم. وتعتمد أهداف التقييم على خبرة جهاز التعداد الوطني فيما يتعلق بالأخطاء السابقة والمتوقعة، وعلى اهتمامات المستعملين والجمهور، وعلى الموارد التقنية والمالية المتاحة للتقييم. وينبغي اتخاذ قرار بشأن ما إذا كان المطلوب هو قياس أخطاء التغطية أو أخطاء المضمون أو كليهما. وعلاوة على ذلك ينبغي أن يؤخذ في الحسبان إجمالي الخطأ وصافي الخطأ عند وضع خطة التقييم عموماً.







ويعرَّف إجمالي خطأ التغطية في التعداد بأنه مجموع الأشخاص الذين جرى حذفهم أو تكرر عدهم أو تم عدهم بطريقة خاطئة. أما صافي خطأ التغطية فيأخذ في الاعتبار التقديرات المنقوصة بسبب الحذف والتقديرات الزائدة بسبب تكرار التسجيل أو الذين شملهم العدّ بطريق الخطأ. وحين يزيد مجموع الحذف في العدّ على مجموع التكرار في العدّ والخطأ في العدّ كما هو الحال في معظم البلدان، يقال إن هناك عدّاً ناقصاً صافياً، وإلاّ ينشأ عدّ زائد. كذلك ينبغي أن تؤخذ أخطاء المضمون الإجمالية والصافية في الاعتبار في تصميم التقييم.

1-٣٨٧ وهناك طرق عديدة لتقييم أخطاء التغطية والمضمون في التعداد، منها تقنيات بسيطة لضمان النوعية مثل فحوص الاتساق الداخلي. ومن التقنيات المفيدة في هذا الصدد مقارنة نتائج مصادر البيانات الأخرى بما فيها التعداد السابق وعمليات مسح الأسر المعيشية الجارية والسجلات الإدارية. ويمكن إجراء هذه المقارنات بصورة إجمالية، أي بمقارنة التقديرات الإجمالية من مصدرين (صافي الخطأ فقط). ويمكن أيضاً استخدام طريقة بديلة هي فحص السجلات بحيث تجري مضاهاة سجلات التعداد الفردية بالسجلات المتاحة من مصادر أخرى واختبار بنود معينة من بنود المعلومات من ناحية الدقة. ويمكن تقدير الأخطاء الإجمالية والصافية من واقع فحص السجلات، وقد تنطوي هذه العملية على تسوية للفروق ميدانياً وهي عملية مكلّفة لا يمكن التغاضي عنها. وهناك عامل مهم وإن كان مُعقّداً في استعمال فحص السجلات وهو ضرورة إجراء مضاهاة دقيقة. ومن المهم جداً إجراء تخطيط دقيق لهذا الجانب، لأن هذه العملية مترورة إجراء مضاهاة دقيقة. ومن المهم جداً إجراء تخطيط دقيق لهذا الجانب، لأن هذه العملية استخداماً في دراسة تغطية قطاعات سكانية معيَّنة، مثل الأطفال الذين تكون سجلات ولادتهم كاملة، لأن فحوص السجلات تقتصر، بحكم طبيعتها، على الجماعات السكانية الفرعية التي تتوافر بشأنها سجلات دقيقة وكاملة.

١-٣٨٨ وهناك طريقتان تتسمان بأهمية كبيرة لتقييم بيانات التعداد، وهما التحليل الديمغرافي ودراسات المسح بعد العد ٢٠ وستناقشهما الفقرات التالية.

# ٣ - التحليل الديمغرافي من أجل تقييم التعداد

١-٩٨٩ يُعتبر التحليل الديمغرافي منهجية قوية لتقييم نوعية التعداد. وتوصى البلدان باستعمال التحليل الديمغرافي كجزء من منهجية التقييم الشامل التعداد. وقد تم تطوير مجموعة كبيرة من التقنيات الديمغرافية وجاري استعمالها، وهي تتراوح بين الفحص البصري لبيانات التعداد والتحليل المقارن لتوزيعين اثنين من توزيعات أعمار التعداد. ومن الإجراءات الأساسية لتقييم نوعية التعداد فيما يتعلق ببيانات العمر والجنس إجراء تحليل بياني للهرم السكاني. ومن القياسات المفيدة للاتساق الداخلي لبيانات التعداد ما يسمى بالتكويم العمري، أو نزوع المجيبين إلى الإبلاغ عن رقم معين في الخانة الأخيرة للعمر، وكذلك نسب الإناث إلى الذكور حسب الفئة العمرية، وبعض المؤشرات المتعلقة ببيانات العمر والجنس، بما فيها مؤشر الأمم المتحدة لدقة نسبة العمر إلى الجنس، وهو مؤشر يقدِّم تحليلاً لنسبة العمر إلى الجنس بملاحظة الانحرافات المشاهدة بالفعل لنسب العمر إلى نوع الجنس عن الانحرافات المتوقعة لكل فئة من الخمس سنوات العمرية، ثم تُجمَع النتائج في نتيجة واحدة ''. وهناك مؤشران تلخيصيان فئات الخمس سنوات العمرية، المعمرية، (Whipple's Index) ومؤشر ماير المختلط (Myer's Blended Index)، الذان يُستخدمان في قياس التكويم العمري.

٣٩٠-١ وتُستخدَم نظرية المجتمع السكاني المستقر أيضاً لتقييم نوعية توزيعات التعداد حسب العمر والجنس. وتقوم هذه النظرية على أساس قياس التوزيع المبلّغ عنه حسب

للاحَظ أن تعريف دراسات المسح بعد
 العدّ، لأغراض هذا المنشور، هو أنها
 عملية مسح تقييمي بعد العدّ.

<sup>۲</sup> انظر طرق تقييم نوعية البيانات الأساسية لتقديرات السكان: الدليل الثاني (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.56.XIII.2).





العمر والجنس استناداً إلى توزُّع سكاني مستقر يتم اختياره بعناية. وتتجلى فائدة هذه النظرية في أن الشرطين المفترضين بموجب هذا النموذج، وهما ثبات معدل الخصوبة وثبات معدل الوفاة مؤخراً، هما شرطان مستوفان في عدد من البلدان. وإن كانت الانخفاضات الأخيرة في معدل الخصوبة في بلد ما تجعل هذه التقنية أقل فائدة كأداة تقييم لأنها حسّاسة من ناحية التغيُّر في معدلات الخصوبة.

1-١٣٩ ولا تستطيع الطرق المذكورة أعلاه، على ما لها من فائدة في توفير تقييم عام لنوعية التعداد، أن تميِّز بين مصادر الخطأ في التعداد من حيث الإسهام النسبي لخطأ التغطية الناقصة (أو التغطية الزائدة) أو لخطأ المضمون. ويمكن الحصول على معلومات أفضل عن أخطاء التغطية من خلال التحليل الديمغرافي عن طريق التحليل المقارَن للبيانات المستمدة من تعدادات متتالية، وتُستخدَم فيها أربع طرق.

1-٣٩٢ هذه الطرق هي: (أ) اشتقاق تقدير سكاني متوقّع لعدد السكان يأخذ في الاعتبار السجلات الحيوية للمواليد والوفيات وصافي عدد المهاجرين ما بين التعدادات، ومقارنتها ببيانات التعداد الأخير، (ب) إسقاطات السكان القائمة على أساس نتائج التعداد السابق إضافة إلى البيانات الواردة من مصادر مختلفة عن الخصوبة والوفيات والهجرة، ومقارنة التقديرات المسقطة بنتائج التعداد الجديد (طريقة الأجيال)، (ج) مقارنة التوزعات العمرية لتعدادين استناداً إلى معدلات البقاء للأجيال المتماثلة ما بين التعدادين، (د) تقديرات عوامل تصحيح التغطية باستخدام طرق الانحدار لجعل النتائج العمرية المستمدة من التعدادين متساوقة (طريقة انحدار البقاء على قيد الحياة للأجيال المتماثلة) "٢. ومن الجدير بالذكر أنه يتعين على الأرجح قصر الطريقتين الأوليين على دراسات تقييم التغطية على الصعيد الوطني، خاصة في البلدان التي لا تتوافر لديها بيانات دون وطنية حدة عن الهجرة.

#### ٤ - الدراسات الاستقصائية بعد العدّ

٣٩٣-١ يمكن تعريف الدراسات الاستقصائية بعد العدّ بأنها إعادة عدّ كاملة لعينة تمثيلية من مجتمع التعداد، ومضاهاة كل فرد تم عده في مسح ما بعد العدّ بالمعلومات المسجلة في عملية العدّ الأساسية. ويمكن تلخيص أهداف دراسات المسح بعد العد على النحو التالي:

- (أ) تقييم درجة التغطية أثناء عملية العد في التعداد؛
- (ب) دراسة آثار أي نقص في التغطية، إن وُجد، على فائدة بيانات التعداد؛
- (ج) الحصول على معلومات تفيد في تصميم التعدادات وعمليات المسح المقبلة؛
  - (د) دراسة خصائص الأشخاص الذين يمكن أن يكون العدّ الأول قد تجاوزهم.

ومسح ما بعد العد هو نوع خاص من الاستقصاءات مصمم لقياس خطأ التغطية و/أو خطأ المضمون، وقد استخدم بفعالية في مجموعة كبيرة من البلدان في العقود الأخيرة.

1-397 ومع أن دراسات المسح بعد العدّ يمكن تصميمها من أجل توفير تقييم شامل لخطأ التغطية وخطأ المضمون، ولا سيما حين يكملها ويتكامل معها تحليل ديمغرافي تفصيلي لنوعية التعداد، فإن منهجية إجراء مسح بعد العدّ بطريقة سليمة هي منهجية معقدة، ولذلك يجب على البلدان أن تزن بدقة المتطلبات التقنية الكبيرة والتكاليف التي يقتضيها إجراء مسح ناجح بعد العدّ، وأن تضع بياناً واضحاً لأهداف هذا العد قبل اتخاذ قرار بإجرائه. والتخطيط المُسبق الدقيق أمر له أهمية حاسمة. ومن أجل سلامة هذا المسح لا بد من إجرائه في إطار عدد معين من الضوابط العملية والإحصائية. ومن بين هذه الضوابط ضرورة أن يكون إجراء المسح

" ترد المنهجيات التفصيلية، بما في ذلك الإجراءات المرحلية لتطبيق كل التقنيات الديمغرافية المذكورة أعلاه، وغيرها، في الفصل ٥ من تقييم تعدادات السكان والمساكن، (eliming Censuses of Population) (واشنطن العاصمة، وزارة التجارة في الولايات المتحدة الأمريكية، مكتب التعداد، ١٩٨٥). وترد في نفس الفصل أمثلة عددية على تطبيق هذه التقنيات في بلدان نامية تطبيق هذه التقنيات في بلدان نامية كثيرة. والمنشور بكامله مفيد أيضاً كمرجع لتقييم التعدادات عموماً.







في غضون بضعة أشهر من انتهاء التعداد حتى لا يترتب على التغييرات السكانية الطبيعية (من ولادات ووفيات وهجرة) وتعثُّر ذاكرة بعض المجيبين تعقيدات كبيرة في إجراء هذا المسح.

1-97 وقد تتطلب منهجية إجراء مسح ما بعد العدّ الأخذ بطريقة النظام المفرد أو النظام المزدوج في التقدير من أجل تقدير المجموع الكلي "الحقيقي" للسكان، ومن ثم لتقدير خطأ التغطية الذي عادة ما يكون عدّاً ناقصاً. وإذا ما استُخدِم التقدير بطريقة النظام المزدوج فإن الخاصية الأساسية لتصميم هذا المسح هي استقلال مسح ما بعد العد عن التعداد الأصلي. ويعني الاستقلال وجود ملامح عديدة يصعب في الممارسة العملية الأخذ بها، بما في ذلك استعمال إطار إحصائي للمعاينة في مسح ما بعد العدّ ليست له صلة بعملية التعداد، وكذلك هيئة من العدّادين والعاملين الميدانيين الآخرين مختلفة عن هيئة عاملي التعداد، وإدارة تنظيمية للمسح تكون تحت الإشراف العام لشخص غير مدير التعداد. وحين لا يكون في الإمكان تحقيق الاستقلال الكافي، فقد يكون من المفيد استخدام تصميم للمسح يقوم على إجراءات النظام المفرد. وعلى الرغم من أن إطار المعاينة يقوم آنذاك على أساس التعداد، وأن مدير التعداد هو الذي يدير مسح ما بعد العدّ، فإن هذه المنهجية ما زالت تفترض بأن المسح، بما لديه من عدّادين أفضل تدريباً، وإجراءات ميدانية أكثر تركيزاً، يوفّر نتائج تفوق نتائج التعداد. ومع ذلك فإن هذه الطريقة، على خلاف نهج النظام المزدوج، لا يمكن أن تكشف عن الأشخاص الذين لم تجر تغطيتهم في التعداد وفي المسح، ومن ثم فإن درجة التغطية الناقصة تبدو عادة أقل من حقيقتها عند استخدام مسح ما بعد العدّ بالنظام المفرد.

1-٣٩٦ والخاصية الأساسية الثانية لتصميم وتنفيذ مسح ما بعد العدّ، بصرف النظر عمّا إذا كان التقدير باستخدام النظام المفرد أو المزدوج، تتصل بالمضاهاة والتسوية. إذ يجب أن تكون مضاهاة سجل الأفراد أو الأسر المعيشية في مسح ما بعد العد مع السجل المناظر للتعداد عملية ذات نوعية عالية لكي لا تؤدي عدم الدقة في مسح ما بعد العد ذاته إلى تقويض فعلي لتقدير التغطية الناقصة. وتزداد صعوبة المضاهاة بشكل خاص في البلدان التي تتطابق فيها كثير من الألقاب أو أسماء الأسر، والتي لا توجد فيها عناوين شوارع محددة بوضوح. وينطوي جزء من عملية المضاهاة في العادة على زيارة ميدانية لتسوية الفروق بين التعداد ومسح ما بعد العدّ سواءً من حيث التغطية أو المضمون. وتضيف التسوية بالطبع بعداً آخر يتمثل في التكلفة والتعقيد لأنها تتطلب زيارة ميدانية ثانية لأغراض تتعلق بالمسح.

۳۹۷-۱ وأولى الخطوات وأكثرها أهمية في التخطيط للمسح هي تحديد أهداف المسح تحديداً واضحا. ويمكن أن تكون من بين هذه الأهداف تقدير خطأ التغطية على الصعيد الوطني، وتقدير خطأ التغطية على صعيد أهم المناطق دون الوطنية أو الفئات السكانية الفرعية وتحديد مستوى الدقة لكل منها، و/أو قياس خطأ المضمون لبنود معيّنة في التعداد.

1-٣٩٨ وكما أسلفنا فإن تصميم مسح ما بعد العد هو عملية معقّدة. وهناك بدائل مختلفة تتوقف في المقام الأول على ما إذا كان سيستخدَم في المسح النظام المفرد أو المزدوج للتقدير. ويوجد عدد من المراجع الممتازة تقدّم إجراءات مفصّلة جداً لتصميم مسح ما بعد العدّ والشروط التي يمكن أو ينبغي في إطارها النظر فيها ٢٠.

#### ٥ - المسح بإعادة المقابلة

۱-۳۹۹ يُصَمم مسح ما بعد العد أحياناً لقياس خطأ المضمون وحده، ويُعرف في هذه الحالة عادة بالمسح بإعادة المقابلة. وللمسح بإعادة المقابلة ذي التصميم الجيد ميزة هامة هي أن النتائج تكون أدق من نتائج التعداد لأن العملية أصغر بكثير ويمكن ضبطها بفعالية أكبر.

٢٦ ترد أكثر المواد شمولاً في الفصل ٢ من تقييم تعدادات السكان والمساكن Evaluating Censuses of Population) (and Housing (واشنطن العاصمة، وزارة التجارة في الولايات المتحدة الأمريكية، مكتب التعداد ١٩٨٥)، أما المستجدات في تقدير حجم السكان ونموهم بالنظام المزدوج Developments in Dual System) Estimation of Population Size and Growth)، الذي حرره:ك.كروسكي، (ألبرتا، كندا، مطبعة جامعة ألبرتا، ١٩٧٨)، فيوصى به أيضاً بقوة لعرض استخدام مسح ما بعد العدّ في تقييم التعداد. ومما له أهمية خاصة في ذلك المنشور: إ. ماركس "دور التقدير بالنظام المزدوج في تقييم التعداد"، الفصل ۱۰، و إ. ماركس وج. رمفورد "مسح ما بعد العدّ لعام ١٩٧٤ في ليبريا: نهج جديد"، الفصل ١١، وس. سكوت "مشكلة الاستقلال ومسائل أخرى"، الفصل ١٢.







ويمكن الحصول على تقديرات تحيُّز الإجابة النسبي من المسح بإعادة المقابلة الذي يعتَبر عموماً (وليس التعداد) هو المقياس في هذا المجال، باعتبار أن المسح، بما يتوافر له من أشخاص أفضل خبرة في المقابلة وإجراءات أكثر تركيزاً في المسح، يؤتى نتائج أفضل.

1-٠٠٠ وكجزء من تصميم بعض عمليات المسح بعد العد يجري اختيار عيّنة من الأحياء أو صفوف المنازل أو مناطق العد في التعداد الأصلي وزيارتها مرة أخرى لأغراض مسح ما بعد العدّ. ومن ناحية المنهجية يعتبر هذا تقنية لإعادة المقابلة تفيد في قياس خطأ المضمون كما يعتبر عنصراً مفيداً في التصميم لأن عملية المضاهاة بين سجلات المسح والتعداد تكون في هذه الحالة أبسط بكثير. وعند استخدام هذه التقنية أيضاً في تقدير خطأ التغطية في التعداد يتعين استخدام منهجية التقدير بطريقة النظام المفرد لأن مسح ما بعد العدّ ليس مستقلاً عن التعداد.

## طاء - تحليل النتائج

1-1-3 من أجل إتاحة أوفى استخدام ممكن لنتائج التعداد من جانب السلطات الحكومية الوطنية والمحلية والباحثين الأكاديميين وغيرهم، من المستصوب وضع برنامج شامل ومنسّق لدراسات تحليلية تتألف من مراحل تمتد على مدى عدة سنوات. ومن شأن هذا البرنامج أن يعمل على تخصيص الجهود والموارد بطريقة تلبي بصورة كافية احتياجات التخطيط الهامة، وتتجنّب ازدواجية الجهد البحثي، وتتقيد بالأولويات قدر الإمكان. وفي هذه الدراسات لا ينبغي النظر في بيانات التعداد الراهن وحدها ولكن ينبغي النظر فيها بعد استكمالها ببيانات ذات صلة من مصادر أخرى ومن تعدادات سابقة، من أجل الحصول على سياق أوسع وتحسين التقديرات وتحديد الاتجاهات.

1-٢-١ وتختلف الدراسات التحليلية التي تدخل في هذا البرنامج باختلاف احتياجات البلد وظروفه. ويمكن أن يتضمَّن البرنامج خلاصات وصفية للنتائج، وتحليلات لنتائج التعداد من منطلق السياسة العامة، ودراسات تحليلية تفصيلية لجانب أو أكثر من جوانب الحالة الديمغرافية والاجتماعية في البلد. ويمكن أن يقوم ببعض هذه الدراسات الجهاز القائم بالتعداد نفسه، لكن هناك دراسات أخرى، ولا سيما التي تستغرق وقتاً طويلاً، يمكن القيام بها بفعالية أكبر بالتعاون مع المنظمات البحثية الأخرى. وفي كل الحالات يستحسن دعوة أخصائيين من مكاتب حكومية أخرى وخبراء من خارج الحكومة للمشاركة في وضع برنامج الدراسات. ومن الطبيعي أن يقوم هؤلاء بدور مهم في تنفيذ مختلف أجزاء البرنامج التحليلي.

1-٣٠٦ ومن الجوانب الهامة التي ينبغي أخذها في الاعتبار عند وضع برنامج التحليل إمكانية استخدام نتائج التعداد في تحقيق غايات وأهداف السياسات والاستراتيجيات الخاصة بالسكان والمستوطنات البشرية وسائر السياسات والاستراتيجيات على المستويين الوطني والمحلي، وفي استخدام الموارد المتاحة على نحو فعًال من أجل تحسين الأحوال في هذه المجالات. ولهذا الغرض من الضروري تحليل نتائج تعدادات السكان والمساكن في سياق المعلومات الأخرى المتاحة حتى يتحقق نهج متكامل إزاء حلول المشاكل المتعلقة بالسكان والمستوطنات البشرية والمشاكل الماثلة.

۱-٤٠٤ وينبغي أن يكون مكتب التعداد الدائم هو مكان الإيداع الرئيسي الذي تودع فيه كل نتائج التعداد، وبهذا تتوافر له المعلومات اللازمة لإجراء دراسات مقارَنة تستكشف الاتجاهات البعيدة المدى في الظواهر المطلوب دراستها، ومع ذلك، ومن أجل تيسير قيام الآخرين









بأوفى استخدام ممكن لنتائج التعداد، ينبغي تحديد أماكن إيداع فرعية تقوم بخدمة مختلف مجموعات المستعملين الفنية أو الجغرافية.

۱-٥٠٥ وعلاوة على الدراسات التي تشكّل جزءًا من برنامج التعداد عموماً ينبغي تشجيع المنظمات البحثية أو الجامعات أو الخبراء الآخرين على القيام، بمبادرة ذاتية، بتحليلات إضافية.

### ياء - التسجيل والنشر المنهجيان لخبرات التعداد

1-7-3 يوصى بأن يقوم كل بلد بإعداد تقرير منهجي وإداري، ونشره إن أمكن، يحتوي على نماذج من استبيانات واستمارات التعداد والتعليمات المتعلقة بالعد ومعلومات تفصيلية عن تكلفة التعداد وتنفيذ ميزانيته، وكذلك معلومات عن الطريقة التي خُطَّط بها للتعداد والتي نُظم التعداد وأُجري بها، والمشاكل الهامة المنهجية وغير المنهجية التي جرت مواجهتها في شتى مراحل البرنامج، والنقاط التي ينبغي أخذها بعين الاعتبار في التعدادات التي ستجرى في المستقبل. ومن الأهمية بمكان أن يكون التقرير شاملاً قدر المستطاع ليغطي كل مراحل وجوانب التخطيط للتعداد وعملياته، بما في ذلك العمل الميداني، والتجهيز، والتحليل، والنشر، والتقييم وما إلى ذلك. ومن شأن هذا التقرير أن يساعد مستعملي نتائج التعداد في تقييم البيانات وتفسيرها وأن يسهّل التخطيط السليم لبرامج جمع البيانات في المستقبل، بما في ذلك تعدادات السكان والمساكن.

١-٧-١ ولا شك في أن الخبرات المتراكمة من التعدادات السابقة توفّر عوناً كبيراً للتحضير لتعداد جديد. ونظراً إلى المدة التي تنقضي بين أي تعدادين، واحتمال حدوث تغيُّرات في كبار الموظفين، حتى في المكتب الدائم للتعداد، فسيكون من المجدي أيَّما جدوى تجميع سجلات كاملة عن منهجية كل تعداد، وتقييم التقنيات المستخدمة، وإعداد سجلات تفصيلية للتكاليف وتنفيذ ميزانية التعداد. وينبغي تنظيم هذه السجلات بطريقة تكفل العثور بيسر على المعلومات المتعلقة بأي جانب من جوانب عملية التعداد (للاطلاع على المعلومات اللازمة المتعلقة بالتكاليف والموارد بأي جانب من جوانب عملية التعداد (للاطلاع على المعلومات اللازمة المعارف في مكتب التعداد وتنفيذ ذلك البرنامج أن يفيد في وجود سبب منطقي وطريقة كفوءة لنمذجة تدفقات المعلومات ومراكز المسؤولية، ووضع خريطة للعمليات المتصلة بتنفيذ التعداد. وتفيد أدوات إدارة المعرفة وتقنياتها في الحفاظ على الذاكرة المؤسسية بطريقة موثقة حتى يمكن الاستفادة من الدروس المستفادة في الماضي في تحقيق إدارة أفضل لتخطيط التعداد القادم وتنفيذه.







•





# الفصل الرابع

# استخدام المعاينة في تعدادات السكان والمساكن

١-٨٠١ للمعاينة دور كبير في تعدادات السكان و/أو المساكن. فمن ناحية يمكن أن تكون المعاينة جزءًا لا يتجزأ من التخطيط وجمع البيانات والعمليات وتحليل التعداد وتقييمه، ومن ناحية أخرى يمكن أن يكون التعداد بمثابة إطار للمعاينة لاستخدامه في عمليات المسح اللاحقة بالعينة أو في برامج الدراسات الاستقصائية.

1-٩-١ ونورد فيما يلي الجوانب المهمة لاستخدام المعاينة في عمليات التعداد، وذلك في ثلاثة فروع: يتناول الفرع الأول سمات العمليات المقبولة للمعاينة، ويتناول الفرع الثاني المعاينة كجزء لا يتجزأ من التعداد، ويتناول الفرع الثالث استعمال التعداد كإطار لعمليات المسح اللاحقة بالعبنة.

# ألف - سمات العمليات المقبولة للمعاينة

#### ١ - الدقة والضبط

۱-۰۱ يستلزم استخدام المعاينة في أي تعداد إدراك مدى الدقة المطلوبة في تقدير العينات. وكلما ارتفع مستوى الدقة ازدادت العينة حجماً و/أو تعقيداً، وازدادت بالتالي التكلفة. وينبغي التمييز بين دقة العينة ودقة القيمة. فدقة العينة يمكن أن تقاس بالخطأ المعياري (الذي يقيس حجم الخطأ الذي يُعزى إلى المعاينة مقارناً بإجراء عدّ كامل يجري في ظل نفس الظروف العامة للاستقصاء)، أما دقة القيمة فتقاس بالفارق بين القيمة الحقيقية (غير المعروفة عادة) والقيمة التي يتم الحصول عليها من الاستقصاء، سواءً على أساس العينة أو على أساس العدّ الكامل.

1-13 وينبغي أن تستفيد طرق المعاينة المستخدمة في إجراء التعداد، باستثناء الاختبارات الأوّلية، من العينات الاحتمالية، بدلاً من الطريقة التقديرية أو الهادفة أو غير ذلك من الطرق غير العلمية. وحتى يكون تنفيذ خطة المعاينة على أساس العينات الاحتمالية ناجحاً، من الضروري توخي الدقة في اتباع إجراءات اختيار العينة المُصمّمة علمياً. ويجب أن تمكن إجراءات المعاينة من تخصيص احتمالية موجبة معروفة للاختيار لكل وحدة في المجتمع الإحصائي. ويجب أن يكون مقلوب الاحتمالات قابلاً للحساب من أجل استخدامها في تقدير قيم المجتمع الإحصائي وقياس مدى دقة التقديرات (أي خطأ المعاينة). ويجب أن تكون إجراءات الاختيار مطابقة للتصميم حتى تكون الانحرافات عن المعايير أو التعليمات المحدّدة في أدنى الحدود.

1-١٤ وبديهي أن النتائج التقديرية القائمة على أساس العيّنات تتأثر بأخطاء المعاينة بالإضافة إلى أنواع من الأخطاء الأخرى غير أخطاء المعاينة، وهي أخطاء تظهر أيضاً في عملية العدّ الكامل. إلاَّ أن صغر حجم العملية التى تقوم على أساس العيّنة قد يمكّن من استخدام أشخاص







أكثر كفاءة يقومون بالمقابلة، يكونون قادرين على وضع وتوجيه أسئلة تعطي تفاصيل أكثر وتقلل من أخطاء الاستجابة. ونتيجة لذلك يحتمل أن تكون الأخطاء غير أخطاء المعاينة، التي تؤثر على دقة التقديرات، أقل منها في مسح العيّنة الحسن التنظيم منه في طريقة العدّ الكامل.

1-٣١٥ وحين تُستخدم المعاينة في جمع بيانات التعداد، يجب اتخاذ الترتيبات اللازمة لحساب تقديرات خطأ المعاينة (التباينات)، وذلك على الأقل فيما يتعلق بالبنود الرئيسية ذات الأهمية. ومع أنه يمكن استخدام مجموعة متنوعة من الأساليب لتقدير التباينات، فإن الأسلوب الذي يعتمد ينبغى أن يكون متفقاً تماماً مع التصميم الفعلى المستخدَم للعيّنة.

#### ٢ - موارد التعداد

1-313 يعني التخطيط الفعّال لعمليات أخذ العيّنة، إلى حد كبير، الاستخدام الحكيم لعارف الخبراء والمعدات المتاحة في البلد. إذ تختلف خطط المعاينة التي تهدف إلى تحقيق نفس الهدف من بلد إلى آخر باختلاف نوعية موارد التعداد وحجمها. وحين يخطط لعملية معاينة كجزء من جهود التعداد، من المهم أن تؤخذ عناصر التكلفة والإدارة الكفؤة في الاعتبار.

۱-٥١٥ وتتسم مسألة التكلفة في عملية المعاينة بأهمية حاسمة، وقد تكون التكلفة هي السبب في قرار عدم جمع نفس المعلومات عن طريق العدّ الكامل منذ البداية. وهناك عوامل مختلفة تحكم تكلفة المعاينة، ومن الضروري النظر فيها بشكل ثاقب قبل اتخاذ قرار بإجراء خطة معاينة مع العدّ الكامل. ومن العوامل المهمة على سبيل المثال حجم العيّنة وصعوبتها، ويتحكم فيهما الهدف من المسح والإجراءات التي تعتبر أكفأ من غيرها.

17-١ ويجب إجراء عمليات المعاينة تحت إشراف خبير إحصائي مختص على دراية كاملة بنظرية المعاينة وبالتحليل الإحصائي من بيانات العيّنة وبالخطوات العملية للقيام بمسح بالعيّنة في الميدان. والاستعانة بخبرة الخبير الإحصائي في العينة لا غنى عنها في جميع مراحل عمليات المعاينة ابتداء من التخطيط وتصميم العيّنة إلى التقدير وحساب الفروق.

١-٧١ وللتأكد من أن اختيار العيّنة يتم وفقاً للتصميم بشكل دقيق، ولتفادي أي إمكانية لوجود تحيُّز في اختيار العيّنة، يوصى بقوة بأن يتم الاختيار الفعلي لوحدات العيّنة إما في المكتب الرئيسي أو في المكاتب الإقليمية تحت الإشراف المباشر لخبير إحصائي في المعاينة.

# باء - المعاينة كجزء لا يتجزأ من التعداد

١-٨١٤ يمكن للبلد، حسب نوع المشاكل التي يراد تناولها، النظر في تطبيق أساليب المعاينة في مرحلة أو أكثر من مراحل تعداد السكان التالية: اختبار إجراءات التعداد، وجمع البيانات (عادة) عن موضوع من المواضيع إضافة إلى المواضيع التي تستلزم تغطية شاملة، وعمليات التدقيق الميداني بعد العدّ، وضبط النوعية في تجهيز البيانات، والتبويب المسبق لبعض المواضيع، والتجهيز النهائي والتبويب. وفيما يلي مناقشة لكل مرحلة.

#### ١ - اختبارات إجراءات التعداد

1-13 كثيراً ما ينطوي تخطيط مختلف مراحل التعداد على الاختيار من بين إجراءات بديلة متعددة. وتتيح الاختبارات التي تجري على أساس العيّنة أفضل سُبل لتحديد الإجراءات البديلة من أجل استخدامها، كما تيسّر نتائج تلك الاختبارات تخصيص موارد التعداد المتاحة على أفضل وجه ممكن.









1-٠٠٠ وتتوقف طبيعة ومدى اختبارات التعداد على المعلومات المتاحة من التعدادات السابقة أو المصادر الأخرى، فإذا كانت لا تتوافر إحصاءات سابقة للمساكن في البلد، على سبيل المثال، قد يلزم إجراء مسح أوّلي من أجل إجراء تقييم مُسبق للمشاكل العملية التي قد تنشأ، بما في ذلك تحديد مواضيع الإسكان المراد شمولها في التعداد.

1-173 ولا يحتاج الأمر عادة في إجراء اختبارات التعداد إلى عيّنات احتمالية، ذلك أنه نظراً لأن الغرض من معظم اختبارات التعداد الأوّلية والاختبارات السابقة للتعداد هو الحكم على الجدوى العملية لمسار مقترح للتعداد الرئيسي، وليس وضع تقديرات سكانية، فإنه يمكن عادة استخدام العيّنات الهادفة لإجراء هذه الاختبارات. ويفضّل عموماً في اختبار الجدوى هذا، الاختيار الهادف لمنطقة جغرافية أو بضع مناطق جغرافية. والعيّنات الهادفة مفيدة أيضاً بوجه خاص عندما يكون من الضروري اختبار استبيانات وأساليب التعداد في مناطق ذات ظروف صعبة للغاية. ومن جهة أخرى فعندما تكون هناك حاجة لمقاييس كمّية عامة من أجل مقارنة مدى كفاءة إجراءات معيّنة (مثلاً عند بحث الأخطاء المتوقعة في الأجوبة والناشئة عن نظم عدّ مختلفة) فيجب في هذه الحالة استخدام إجراءات المعاينة العشوائية.

## ٢ - جمع بيانات عن مواضيع بخلاف المواضيع التي تستلزم تغطية شاملة

1-٢٢٤ نظراً لتوسّع الاحتياجات في معظم البلدان إلى بيانات ديمغرافية مستفيضة وموثوقة، أصبح استخدام أسلوب المعاينة جزءًا فعالاً من حيث التكلفة في سياق إجراء التعداد. ويزداد استخدام المعاينة لتوسيع نطاق التعداد عن طريق طرح عدد من الأسئلة على عيّنة محدودة من السكان والأسر المعيشية. وبفضل استخدام المعاينة يصبح من اليسير الحصول بدرجة مقبولة من الدقة على بيانات تمس الحاجة إليها عندما يكون الحصول عليها على أساس العدّ الكامل متعذراً بسبب عاملي الوقت اللازم والتكلفة.

1-273 بيد أنه من المهم مراعاة المتطلبات القانونية في بعض البلدان التي قد تستلزم جمع بعض المعلومات على أساس العدّ الكامل. فقوانين كثير من البلدان تنص على إجراء عمليات عدّ كامل للسكان في أوقات معيّنة، أو تربط بعض الترتيبات السياسية أو الإدارية بنتائج معيّنة من عملية العدّ الكامل للسكان. فتوزيع المقاعد في الجهاز التشريعي على التقسيمات الإدارية المدنية في البلد، على سبيل المثال، كثيراً ما يتوقف على عدد الأشخاص المعدودين بالفعل لكل تقسيم إداري. والبيانات اللازمة لهذا الغرض وللأغراض الماثلة لا يمكن جمعها عن طريق المائدة.

1-373 ويمكن الحصول على معلومات التعداد التي تُجمَع من عيّنة واحدة فقط من السكان و/أو الوحدات السكنية بإحدى طريقتين: الطريقة الأولى هي الاختيار المسبق لمجموعة فرعية منتظمة من الأسر المعيشية المشمولة بالتعداد لتتسلّم ما يسمى بالاستمارة "الطويلة"، أي استمارة التعداد التي تتضمّن أسئلة مفصّلة بشأن جميع المواضيع. وهذه المجموعة الفرعية المنتظمة المختارة لتسلّم الاستمارة الطويلة يمكن أن تمثّل، على سبيل المثال، ١ من ٤ أو ١ من ٥ أو ١ من ١ أو ١ من ١٠ من الأسر المعيشية المشمولة بالتعداد، حسب الاحتياجات من المسح بالعينة، التي تراعي بدورها اعتبارات التكلفة والضبط. وبموجب مخطط المعاينة هذا، تتلقى جميع الأسر المعيشة الأخرى في التعداد استمارة قصيرة تحتوي فقط على الأسئلة المقصودة بالتغطية الشاملة. وتوصى البلدان التي تختار هذه الطريقة بأن يقوم الأخصائيون المشرفون في التعداد، في موقع مركزي، بعملية الاختيار الـمُسبق لعيّنات الأسر المعيشية التي تتلقى الاستمارة الطويلة، لأنه







تبيّن أنه عندما يقوم العدّادون أنفسهم بتحديد عيّنات الأسر المعيشية، فإن النتائج غالباً ما تكون متحيّزة.

1-27 أما الطريقة الثانية التي تُستخدَم غالباً في المعاينة، فتنطوي على تحديد عينة من مناطق العد لتتلقى الاستمارة الطويلة. وبموجب هذه الطريقة تتسلّم كل الأسر المعيشية في مناطق العد المحددة الاستمارة الطويلة وتتلقى كل الأسر المعيشية في بقية المناطق الاستمارة القصيرة. وميزة الطريقة الأولى على الثانية هي أن ضبط نتائج العينات يكون أفضل في الطريقة الأولى، لأن آثار التجميع تزيد من التباين الناتج عن المعاينة عندما تُستخدَم مناطق عد كاملة كوحدات لأخذ العينات. ومن جهة أخرى فإن ميزة الطريقة الثانية هي أنه يمكن تدريب العدّادين بسهولة أكثر لأن الأمر لا يحتاج إلا تدريب مجموعة واحدة على استعمال الاستمارة الطويلة وتدريب بقية المجموعات على الاستمارة القصيرة.

۱-٤٢٦ ومن المهم التأكد من أن طرح الأسئلة التي لا توجّه إلى جميع الأشخاص لا يثير مسائل قانونية أو إدارية أو حتى سياسية، نظراً لأن تقديم المعلومات للتعداد مطلوب بموجب القانون وكثيراً ما تُفرَض عقوبات على رفض تقديم تلك المعلومات.

۱-۲۷ ويتوقف مدى ملاءمة طرح أسئلة معيّنة في العدّ بالعيّنة على مدى الدقة المطلوبة للنتائج بالنسبة للمناطق الصغيرة، والمجموعات السكانية الصغيرة، وعلى تكاليف العدّ التي تنطوى عليها العملية.

# ٣ - دراسات المسح بعد العدّ والتدقيقات الميدانية

1-٨٢٤ من المعترف به عموماً، كما سبق بيانه في الفرع المتعلق بتقييم نتائج التعداد، أن إجراء التعداد عملية لا تبلغ الكمال، وأن الأخطاء فيها محتملة بل وأكيدة. ومن الطرق ذات الفائدة الكبيرة في تقييم نتائج التعداد، والتي ورد بيانها في ذلك الفرع، استخدام استقصاءات التقييم بعد العدّ. ومن المهم إجراء عملية تدقيق مستقلة للنوعية، مثل إجراء دراسة استقصائية (مسح) بعد التعداد للتأكد من العدّ الذي جرى في التعداد. ومن المهم بطبيعة الحال، عند استخدام مسح ما بعد التعداد للتأكد من نتائج التعداد، أن يكون تصميم المسح قائماً على أساس طرق معاينة احتمالية سليمة.

1-23 ويجب في تصميم العيّنات لغرض مسح ما بعد التعداد أن تراعي على النحو الواجب أهداف القياس التي تسعى إليها دراسة التقييم، ومن هذه الأهداف عادة الحاجة إلى تقدير التغطية الناقصة للتعداد بدرجة من الموثوقية. وفضلاً عن ذلك فقد تكون تقديرات التغطية الناقصة ضرورية لمناطق جغرافية مثل الولايات أو المحافظات، والمدن الكبرى، للمقارنة بين المناطق الحضرية والريفية وما إلى ذلك. وتؤثر هذه المتطلبات أيضاً إلى حد كبير في تصميم العيّنات لعملية المسح بعد التعداد نظراً لأن حجم العيّنات اللازم يزداد كثيراً عندما تكون هناك حاجة لتقديرات التغطية دون الوطنية (أو التغطية الناقصة). ومن المهم في تصميم عمليات المسح التقييمي بعد العدّ:

- (أ) أن تكون المدة بين التعداد والمسح في أضيق الحدود تفادياً لأخطاء إعادة الزيارة قدر الإمكان؛
- (ب) لا بد أن يكون المسح مستقلاً عن التعداد. ويجب ألا يكون القائمون بالمقابلة في المسـح على علم بمعلومات التعداد عن المناطق التي يعملون فيها، لأن معرفتهم بالإجابات التي أُدلي بها في التعداد تجعلهم يميلون إلى تأكيد ما ورد في سجلات التعداد؛







- (ج) ومن أجل الحفاظ على استقلالية المسح يجب القيام بعمليات جمع وتجهيز المعلومات بشكل منفصل تماماً عن عمليات جمع وتجهيز بيانات التعداد؛
- (د) وينبغي استخدام نظام التقدير المزدوج، لأنه يفترض أن المسح ما هو إلا عملية عدّ جديدة مستقلة، وليست عملية عدّ من نوعية أفضل (أو تتسم بالكمال) أكثر من التعداد؛
- (هـ) ينبغي مضاهاة أفراد الأسرة المعيشية التي تمت مقابلتها في المسح بالعدد الوارد في التعداد في كل حالة على حدة للتأكد من أنه تم شمولهم في التعداد؛
- (و) يجب وضع قاعدة في المسح بالنسبة للذين ينتقلون بين يوم التعداد وتاريخ المقابلة في المسح. وعلى سبيل المثال يمكن أن تكون العينة المستقلة هي أولئك الذين كانوا مقيمين في منطقة العينة يوم التعداد، وبذلك تشمل الذين انتقلوا إلى خارج المنطقة.

#### ٤ - برامج ضبط النوعية وتحسينها

۱-۰۳۰ يمكن استخدام المعاينة، كما ذكرنا آنفاً، بشكل فعّال لقياس نوعية العديد من مراحل التعداد وضبطها (انظر الفقرات ١ - ٢٢٨ إلى ١ - ٢٧٧). وتبدأ إجراءات ضبط النوعية بالعمليات السابقة على العدّ (تصميم الاستبيان والاختبارات الأوّلية) وتستمر خلال مراحل العدّ وما بعد العدّ. وتشمل مراحل ما بعد العدّ، على الخصوص، تنقيح الاستبيان وترميزه وإدخال البيانات والتبويب. وحتى إذا كان عدد سكان البلد متوسط الحجم، فإن هذه العملية تنطوي على ملايين الاستبيانات.

۱-۱۳۱ وينبغي بذل كل جهد ممكن للإبقاء على خصائص العمليات بسيطة قدر الإمكان. وبوجه عام يفضّل استخدام نهج نمطي للاختيار مع بدايات عشوائية على استخدام نمط عشوائي. ويجب أن تكون مقاييس النوعية قابلة للتكيُّف مع النظم البسيطة لحفظ السجلات.

## ٥ - التبويب المُسبَق للمواضيع المختارة

1-٣٣٤ إن إجراء تعداد وطني كامل مهمة ضخمة، وقد تنقضي عدة أشهر أو حتى عدة سنوات قبل نشر بعض الجداول. ولذلك فمن الطبيعي أن تنظر بعض البلدان، ولا سيما البلدان ذات الحجم الكبير جداً من السكان، في إعداد جداول أوّلية مسبقة كوسيلة تكفل توافر البيانات الرئيسية وتوزيعها في وقت مناسب. ويمكن الاستفادة من المعاينة في تلبية حاجة البلدان التي تقرّر إعداد جداول مسبقة.

1-٣٣٤ ومع ذلك فإن إعداد جداول مسبقة باستعمال طرق المعاينة له مساوئ معيَّنة. فمن أجل إعداد النتائج النهائية لا بد من إدماج وحدات العيّنة مع وحدات التبويب لغير العيّنة، ومن فذلك من شأنه أن يزيد الوقت الإجمالي للتبويب لبيانات التعداد ومن ثم من التكلفة. ومن الضروري اتخاذ احتياطات من أجل تقييم التأثير الذي يمكن أن يتسبب عن ذلك في إعداد النتائج النهائية. وعلاوة على ذلك لا بد من إيجاد حل مُرض للمسائل المتعلقة بالاختلافات بين التبويبات المسبقة (التي هي تقديرات على أساس العيّنة) والتبويبات النهائية (وهي بيانات كاملة بالنسبة لمواضيع أخرى مأخوذة من عيّنة الاستمارة الطويلة)، وأن تكون هذه الحلول مفهومة للمستعملين. وأخيراً فقد تناقصت في السنوات الأخيرة الحاجة إلى إعداد جداول شاملة متقدمة نظراً إلى أن الانتشار الواسع لاستعمال الحواسيب الصغيرة أدّى إلى









تقليل الوقت اللازم لتجهيز بيانات التعداد في كثير من البلدان. وفي هذه الظروف فإن البلدان الكبيرة جداً التي تتوقع عمليات مطوّلة من تجهيز البيانات هي التي تحتاج على الأرجح إلى برامج تبويب متقدمة.

1-373 وعند استخدام المعاينة كجزء أصيل من عملية العدّ الكامل من أجل الحصول على معلومات عن مجموعة فرعية من المواضيع، كما ذكرنا آنفاً، يمكن استخدام نفس عينة الوحدات (الأشخاص أو الأسر المعيشية أو مناطق العدّ) كعينة لإعداد الجداول المسبقة للتعداد ذاته. ويمكن أن تكون خطة المعاينة هذه، إذا أُحسِن تصميمها من أجل الحصول على معلومات إضافية للتعداد بحسب الوحدات الإدارية الصغيرة، فرصة ممتازة للحصول بشكل مريح على جداول مسبقة لنفس الوحدات الإدارية.

۱-٤٣٥ وحتى في الحالات التي لا تُستعمَل فيها المعاينة في العدّ الفعلي، يمكن بشكل دقيق نسبياً تحقيق تصميم بالعيّنة للجداول المسبقة لأن استمارات التعداد الكاملة توفّر إطاراً للمعاينة يمكن استخدامه في اختيار العيّنة التي تستعمل من أجل إعداد النتائج المسبقة.

#### ٦ - التجهيز النهائي والتبويب

1-٣٦٤ من أوجه الصعوبة الرئيسية أمام التجهيز والتبويب الكاملين لجميع المعلومات التي يتم جمعها في تعداد السكان و/أو المساكن طول الوقت الذي تستغرقه العملية وتكلفتها. ولذلك قد يقرر البلد استخدام نُظم تجهيز بيانات التعداد والمسح، أو التجهيز المتكامل بالحواسيب الصغيرة، كبرامج للتجهيز والتبويب توفّر تبويباً كاملاً لمجموعة من البنود الأساسية، مثل البنود الموجودة على الاستمارة القصيرة (للبلدان التي تستخدم المعاينة لبنود الاستمارة الطويلة)، بينما تقوم بتجهيز خصائص معينة أخرى وتبويبها على أساس العينة فقط. وعلاوة على ذلك ينبغي للبلدان أن تواكب أحدث التكنولوجيات المستخدمة في تجهيز البيانات وتبويبها.

1-879 ولدى النظر في ما إذا ما كان من المستصوب استخدام المعاينة في عمليات التجهيز النهائي للبيانات يمكن أيضاً أن تؤخذ الاعتبارات التالية في الحسبان: أن للسكان والمساكن خصائص معينة لا توجد حاجة إلى معلومات بشأنها إلا بالنسبة للمناطق الكبيرة وللبلد ككل؛ ومن شأن المعاينة أن تتيح إعداد جداول تفصيلية للمناطق الكبيرة، مع أخطاء للمعاينة بسيطة نسبيا، بتكلفة أقل كثيراً وفي وقت أقصر مما يستدعيه التبويب على أساس كامل. ومع ذلك، وبما أن من أغراض التعداد خدمة المصالح المحلية، فإن إمكانية استخدام المعاينة تتحدّد وفقاً لحجم أصغر المحليات التي يمكن إنتاج جداول منفصلة لها يعتَمَد عليها.

# جيم - التعداد كأساس لعمليات المسح التالية بالمعاينة أو لبرامج الدراسات الاستقصائية

1-873 من العناصر الأساسية لتصميم العيّنة الاحتمالية وجود إطار كامل ودقيق وحديث للمعاينة. وإطار المعاينة هو قائمة بجميع الوحدات في المجتمع الإحصائي (أو معظمها). ويمكن أن يكون إطار المعاينة عبارة عن قائمة بالمناطق الصغيرة. ويمكن أيضاً أن يكون قائمة بالمباني أو الأسر المعيشية أو الأفراد. ويمكن استخدام التعداد في وضع أي من نوعي إطار المعاينة أو كليهما، والواقع أن معظم البلدان تستخدم التعداد في هذا الغرض. وإطار التعداد هو في الغالب الأعم نقطة الانطلاق في تصميم مسح الأسر المعيشية بالعيّنة. ومن المهم ملاحظة أن التعداد الذي تمضي عليه فترة من الوقت، حتى بعد مضي سنة أو سنتين في البلدان التي يحدث فيها تغيّرات







سريعة أو نمو سريع، قد لا يصلح كإطار للمسح بالعيّنة. وفي هذه الحالات يكون من الضروري تحديث إطار التعداد بأعمال ميدانية جارية قبل استخدامه إطاراً لمسح بالعيّنة للأسر المعيشية.

1-٣٩٤ ومن المهم إيلاء اهتمام جدّي في مرحلة التخطيط للتعداد لهيكل التعداد، لأنه سوف يُستخدَم في المستقبل كإطار للمسح بالعيّنة. ولذلك ينبغي الاهتمام بالمتطلبات المذكورة أعلاه، أي الدقة والشمول والحداثة. وهذا يعني على سبيل المثال الاهتمام بتقسيم البلد بكامله إلى مناطق عدّ والتأكد من أن كل رقعة أرضية تنتمي إلى منطقة عدّ واحدة فقط. ومناطق العدّ مهمة من حيث الحجم سواءً للتعداد في حد ذاته أو للاستعمالات اللاحقة كمصدر محتمل للمعاينة من أجل دراسات المسح، ولذا ينبغي لمخططي التعداد إيلاء هذا العنصر الهام ما يستحقه من اهتمام.

1-٠٤٠ وللخرائط والمعلومات المستمدة من التعدادات السابقة فيما يتعلق بالمناطق الصغيرة الحجم أهمية بالغة فيما يتصل بوضع خطة جيدة للمعاينة. وللخرائط قيمة خاصة إذا كانت تبين دون لبس حدود المناطق الصغيرة التي يمكن استعمالها كوحدات أوّلية أو ثانوية في المعاينة. كما أن الأعداد الخاصة بالسكان والأسر المعيشية في مناطق العدّ، المستمدة من التعداد، هي أيضاً عنصر عظيم الفائدة في تخطيط تصميم مسح ما بعد التعداد. وتُستعمَل هذه المعلومات غالباً في تحديد مقاييس الحجم التي يتم على أساسها اختيار وحدات المعاينة للمرحلة الأولى أو الثانية، أو المساعدة في مختلف خطط التقسيم الطبقي للعينة. وكانت نظرية المعاينة وطرق المعاينة تركّز في مراحلها الأولى على حُسن التصميم وما يتصل به من تقنيات التقدير لمجاميع السكان أو متوسطاتها. ولذلك يُعتقد بشكل عام أنه إذا كان التعداد الذي يغطي جميع السكان والمناطق السكنية، يوفّر معلومات إحصائية على أساس منتظم عن المناطق الصغيرة والفئات الفرعية من السكان، فإن العينات ذات الحجم الكبير يمكن أن تُعتَبَر مصدراً للحصول على نتائج مشابهة لمواضيع الاستمارة الطويلة.

1-133 إلا أنه قد نشأت في الفترة الأخيرة طرق تحليل لبيانات المسح تأخذ في الاعتبار صعوبة تصميم العينة (أخطاء المعاينة وغير أخطاء المعاينة). ولذلك، ومع أن عملية المسح بالعينة، إذا استُخدِمَت بمفردها، لا تستطيع توفير بيانات عن المناطق الصغيرة أو الفئات السكانية الصغيرة، فإنه يمكن استخدامها بالاقتران مع التعداد فيما يخص مواضيع معينة. فعلى سبيل المثال فإن مجاميع المتغيرات المسجَّلة عن كل فرد من السكان، وهي المجاميع التي تُستخدَم غالباً في تقسيم مناطق العدّ إلى طبقات، يمكن استخدامها أيضاً كمقياس حسّاس أو كمتغيرات مستقلة في ضبط النماذج واستخدامها في تقدير تجميعات المتغيرات المسجّلة للعينات فقط وللمناطق الصغيرة غير الداخلة في العينة. على أن مستعملي المعلومات يجب أن يكونوا على علم بذلك عند نشر النتائج التي يتم الحصول عليها بهذه الطريقة. وهناك تقنيات أخرى استُخدِمت في بعض غمليات التعداد في التحقق من المعلومات لأغراض التماسك الداخلي للمعلومات، وفي بعض نُهُج عمليات المعلومات الناقصة أو غير المتسقة.









•





# الفصل الخامس وحدات العدّ ومكانه وتوقيته في تعدادات السكان والمساكن

## ألف - وحدات العدّ

1-233 لما كان العدّ الفردي هو من الجوانب الأساسية لتعداد السكان والمساكن، فإن الوضوح حول وحدة العدّ هو عنصر أساسي في التخطيط للتعداد. وفي حالة تعداد السكان يكون الفرد هو الوحدة الأساسية للعدّ. وهناك إطاران عامان يتم من خلالهما تحديد الأفراد وهما: (أ) الأسر المعيشية، و (ب) المؤسسات التي تعتبر مجموعة فرعية من أماكن السكن الجماعية. والأسرة المعيشية هي إطار عام يتم من خلاله تحديد معظم الأفراد، لأن معظم السكان يعيشون في أسر معيشية، كذلك فإن الأسرة المعيشية هي وحدة عدّ في حد ذاتها. وبما أن الأسرة المعيشية هي أيضاً وحدة عدّ في تعداد المساكن، فإن التحديد الدقيق في المرحلة الأولية من العدّ من شأنه أن ييسّر القيام بكفاءة بجمع البيانات وضبط اكتمالها في كلا التعدادين.

1-٣٤٣ والإطار الثاني الذي يمكن من خلاله تحديد الأفراد هو، كما ذكرنا آنفاً، "المؤسسات" كمجموعة فرعية من أماكن السكن. فبالإضافة إلى الأفراد الذين يعيشون في أسر معيشية يوجد أفراد يعيشون في مؤسسات وليسوا أفراداً في أسر معيشية. وهذه المجموعة من الأفراد تضم نزلاء المؤسسات، التي تتناولها التعدادات السكانية بالدراسة أيضاً.

1-323 أما بالنسبة لتعداد المساكن فتمثل الأسرة المعيشية واحدة من ثلاث وحدات للعدّ، والوحدتان الأخريان هما أماكن السكن (أي الوحدات السكنية وأماكن السكن الجماعية) والمباني. ومن المهم مراعاة أن هذه الوحدات الثلاث يمكن التمييز بينها بوضوح من الناحية النظرية. وهذا لا يعني بالضرورة وجود تطابق أو تماثل تام بين هذه المفاهيم أو أن هذه المصطلحات يمكن استعمال أي منها مكان الآخر. فقد تسكن عدة أسر معيشية معاً في مجموعة واحدة من أماكن السكن، كذلك قد تشغل السكن. كما قد تشغل أسرة معيشية واحدة أكثر من مجموعة من أماكن السكن مبنى واحداً بينما تشغل مجموعة أخرى أكثر من مبنى.

١-٥٤٥ ومن المسلم به أنه قد توجد صعوبة في بعض البلدان في التمييز بين مفهومين مستقلين "للأسرة المعيشة" و"الوحدة السكنية" ٢٧ ومع ذلك فإن مزايا الحفاظ على هذا التمييز، من حيث فائدة البيانات الناتجة عن الفصل بين المفهومين، يفوق كثيراً الجهد الإضافي اللازم للحفاظ على هذا التمييز.

١-٢٤٦ ومن الضروري لدى إجراء التعداد أن تكون وحدات العدّ واضحة على وجه التحديد، وأن تُدرج التعاريف في كرّاسات التعليمات المتعلقة بالعدّ، وأن ترد في تقارير التعداد إرشادات مناسبة للمستعملين بشأن المعلومات الإحصائية الناتجة عن ذلك. وللإقلال من إمكانية

<sup>۲۷</sup> للاطلاع على مزيد من المناقشة بشأن مفهومي الأسرة العيشية والوحدة السكنية، انظر الفقرات ١ – ٤٤٨ إلى ١ – ٥٠١؛ وانظر أيضاً، لتعريف "الوحدة السكنية"، الفقرة ٢ – ٤١٨.

**\P** 





مواجهة صعوبات في تطبيق التعاريف الموصى بها أدناه، قد تجد بعض البلدان أن من الضروري تفصيل التعاريف وإيضاحها بمراعاة الأحوال والظروف الوطنية. ويمكن أن تكون التدقيقات الميدانية بعد العدّ وسيلة مفيدة في تحديد مدى تطبيق التعاريف الوطنية للوحدات في الميدان وأثر ذلك على نتائج التعداد.

#### ١ – الفرد

١-٧٤٦ لأغراض التعداد، يعني "الفرد" كل شخص يوجد في نطاق التعداد. وكما ذكرنا من قبل (الفقرة ١-٤٤٦) فإن الفرد يمكن تعريفه من حيث انتمائه إلى أعضاء الأسر المعيشية (أي السكان الذين يعيشون في أسر معيشية) أو إلى نزلاء المؤسسات (أي السكان الذين يعيشون في مؤسسات، كمجموعة فرعية من أماكن السكن) كما يأتي تعريفها في الفقرة ١-٤٥٤ أدناه. ومع أنه يجب عد كل فرد في حساب السكان، فسيوجد بعض الاختلاف فيما يتعلق بالأشخاص الذين تُجمَع عنهم المعلومات بشأن مواضيع مختلفة. وتعود هذه الاختلافات عادة إلى عمر الشخص (على سبيل المثال في الأسئلة المتعلقة بالنشاط الاقتصادي، إذ قد يكون الحد العمري هنا محدداً بالتشريع الوطني) ونوع الجنس (مثل الأسئلة الخاصة بعدد الأطفال المولودين) والصلة برب الأسرة المعيشية أو الشخص الآخر المرجع في الأسرة المعيشية. وقد يوصى بأن يجري تقصي المعلومات عن مواضيع معينة فيما يتصل بعدد من الأفراد يقل عن العدد الإجمالي للسكان، ويرد بيان مجموعات الأفراد التي ينبغي تقصي موضوع معين بشأنها في التعاريف والمواصفات الخاصة بهذه المواضيع، الواردة في الفرع جيم من الفصل الخامس في الجزء الثاني. وبالإضافة الخاك يرد قرين كل جدول معروض في المؤول وصف للسكان المشمولين في الجدول.

## ٢ - الأسرة المعيشية

١-٨٤٤ يستند مفهوم الأسرة المعيشية إلى الترتيبات التي يتخذها الأشخاص، منفردين أو في جماعات، لتأمين احتياجاتهم من الطعام وغيره من ضرورات الحياة. والأسرة المعيشية يمكن أن تكون (أ) أسرة معيشية من فرد واحد، أي شخصاً يقوم بتدبير معيشته من الطعام وسائر ضرورات الحياة بنفسه دون الاشتراك مع أي شخص آخر لتكوين أسرة معيشية مكوّنة من أكثر من فرد، أو (ب) أسرة معيشية متعددة الأشخاص، أي مجموعة من اثنين أو أكثر من الأفراد يعيشون معاً ويشتركون في تأمين احتياجاتهم من الطعام وسائر ضرورات الحياة. وقد ليضم الأفراد في الأسرة المعيشية مواردهم بعضها إلى بعض أو قد تكون لهم ميزانية مشتركة، وقد توجد أو لا توجد بين بعضهم أواصر قربي ولا توجد بين البعض الآخر.

1-933 ويطلق على مفهوم الأسرة المعيشية الوارد في الفقرة السابقة "مفهوم المعيشة المشتركة"، وهو لا يفترض أن عدد الأسر المعيشية وعدد الوحدات السكنية متماثل أو يجب أن يكون متماثلاً. فالوحدة السكنية، كما هي معرَّفة في الفقرة ٢-١٨٥، هي مكان مستقل أو منفصل للسكن مُعدّ لسكن أسرة معيشية واحدة ولكن قد تسكنه أكثر من أسرة معيشية أو جزء من أسرة معيشية (على سبيل المثال أسرتان نواة تشتركان في وحدة سكنية واحدة لأسباب اقتصادية، أو أسرة معيشية واحدة في مجتمع متعدد الأزواج تشغل في العادة وحدتين سكنيتين أو أكثر).

١-٠٥٠ وبعض البلدان تستخدم مفهوماً مختلفاً عن مفهوم المعيشة المشتركة الوارد في الفقرة السابقة، وهو مفهوم "السكن المشترك" الذي يعتبر أن جميع الأشخاص الذين يعيشون في وحدة سكنية هم أفراد في أسرة معيشية واحدة. وطبقاً لهذا المفهوم توجد أسرة معيشية في







كل وحدة سكنية مشغولة، وبذلك فإن عدد الوحدات السكنية المشغولة وعدد الأسر المعيشية التي تشغلها هو نفس العدد، كما أن موقع الوحدة السكنية والأسرة المعيشية متطابق. ولكن هذا المفهوم قد يطمس بعض المعلومات عن ترتيبات المعيشة، مثل معيشة أسرتين في مسكن واحد، وهي معلومات مهمة لتقييم احتياجات السكن.

1-103 وتشغل الأسرة المعيشية في العادة وحدة سكنية بكاملها، أو جزءًا منها، أو أكثر من وحدة، ولكن الأسر المعيشية يمكن أن توجد أيضاً في مخيّمات أو أماكن إيواء أو فنادق، كما توجد كأفراد إداريين في المؤسسات، وقد تكون بلا مأوى. وقد تشغل الأسرة المعيشية أكثر من وحدة سكنية، مثل الأسر المعيشية المكوّنة من أسر ممتدة تشترك معاً في توفير الغذاء، أو الأسر المعيشية التي تعيش منفصلة بعضها عن بعض ولكن لها رب أسرة واحد، كالأسر الناشئة عن تعدد الزوجات، أو الأسر المعيشية التي لها مساكن للعطلات أو مساكن ثانوية. وللاطلاع على مزيد من المناقشة لسكن الأسر المعيشية انظر الفقرات ٢-٤٦٣ إلى ٢-٤٦٦.

1-٢٥٦ ويمكن أن تكون الأسرة المعيشية فرداً عديم المأوى أو أفراداً عديمي المأوى. وقد يختلف تعريف عديم المأوى من بلد إلى آخر لأنه تعريف ثقافي في الأساس يقوم على مفاهيم منها "المسكن الملائم" و "الحد الأدنى لمستوى السكن في المجتمع" أو "ضمان الحيازة" (انظر الفقرات ٢-٥٣٦ إلى ٢-٥٣٩) وهي مفاهيم تختلف النظرة إليها من مجتمع إلى آخر. ويوصى باستخدام فئتي أو درجتي عديم المأوى التاليتين:

- (أ) عديمو المأوى من الدرجة الأولى (من لا سقف فوقهم). وتشتمل هذه الفئة على الأشخاص الذين يعيشون في الشوارع أو دون مأوى يدخل في نطاق أماكن السكن؛
- (ب) عديمو المأوى من الدرجة الثانية. ويمكن أن تشمل هذه الفئة المجموعات التالية:
- '۱' الأشخاص الذين ليس لهم محل إقامة معتاد وإنما يتنقلون باستمرار بين أنواع مختلفة من المأوى (بما في ذلك أماكن الإيواء والملاجئ وغيرها من أماكن السكن)؛
- '۲' الأشخاص الذين يعيشون بشكل معتاد في أماكن إيواء أو ترتيبات مشابهة لعديمي المأوى معدّة للإقامة لفترات طويلة (وتسمى أيضاً انتقالية).

ويجب أن تستند هذه التعاريف إلى استراتيجية لجمع البيانات ترمي إلى التأكد من أن المساكن معرّفة على نحو دقيق باعتبارها أماكن للمأوى وليست أسراً معيشية.

1-٣٥٦ وبالنسبة لبعض المواضيع التي تجري دراستها في تعدادات المساكن، قد تكون الأسرة المعيشية وحدة عد أفضل من المسكن. فعلى سبيل المثال ينبغي جمع بيانات الحيازة، إذا كانت موضع بحث في التعداد، على أساس الأسرة المعيشية لا على أساس أماكن السكن. كذلك ينبغي جمع المعلومات المتصلة بما لدى الأسرة المعيشية من ممتلكات تندرج عادة ضمن أجهزة المسكن (كأجهزة استقبال الإذاعة والتليفزيون) على أساس الأسرة المعيشية. أما المعلومات المتعلقة بالإيجار، وهو بند له أهميته فيما يتصل بكل من أماكن السكن والأسر المعيشية فتُجمَع، بالضرورة، على أساس الأسرة المعيشية.

#### ٣ - نزلاء المؤسسات

١-٤٥٤ تمثّل المؤسسات، كما جرى التأكيد عليه في الفقرة ١-٤٤٢، الإطار العام الثاني الذي يجرى ضمنه عدّ الأفراد باعتبارهم وحدات أساسية للعدّ. ونزلاء المؤسسات هم الأشخاص







۲۸ للاطلاع على مزيد من التفاصيل بشأن تعريف ومواصفات المؤسسات باعتبارها مجموعة فرعية من أماكن السكن الجماعية، انظر الفقرات ٢ -

٤٤٤ إلى ٢ - ٤٥٤.

٢٩ للاطلاع على مناقشة أكثر تفصيلاً لتعريف "أماكن السكن" ولمفهومي الانفصال والاستقلال المذكورين في التعريف، انظر الفقرتين ٢ - ٤١٩ و۲ - ۲۰.

#### المباني - 0

أصلاً ٢٩.

ضمن نزلاء المؤسسات.

أماكن السكن

مناسباً لوضع برامج وسياسات الإسكان.

الحياتية.

١-٨٥٨ يُعَدّ المبنى وحدة عدّ غير مباشرة، وإن كانت مهمة، لأغراض تعداد المساكن لأن المعلومات الخاصة بالمبنى (نوع المبنى والمواد المستخدمة في بنائه وبعض الخصائص الأخرى) مطلوبة من أجل إعطاء وصف سليم لأماكن السكن الموجودة داخل المباني ومن أجل وضع برامج الإسكان. وفي تعداد المساكن توضع الأسئلة عن خصائص المباني عادة على أساس المبنى الذي توجد فيه أماكن السكن التي يجرى عدّها، وتُسَجّل المعلومات لكل وحدة سكنية أو مكان للسكن واقع في المبنى.

الذين ليسوا أفرادا في أسر معيشية. ويشمل ذلك الأشخاص الذين يعيشون في منشآت عسكرية، وفي الإصلاحيات والسجون، ومساكن الطلبة الداخليين في المدارس والجامعات، والمؤسسات الدينية، والمستشفيات وما إليها ٢٨. ويجب استبعاد الأشخاص المسؤولين عن إدارة المؤسسات

الذين لا يعيشون في مساكن الطلبة الداخليين أو ما شابهها من أماكن الإقامة وعدم إدراجهم

فليسوا جزءًا من نزلاء المؤسسات وإنما ينبغى تعريفهم باعتبارهم أفراداً في أسر معيشية تتكون من فرد واحد أو من عدة أفراد، على أساس الترتيبات التي يتخذونها لتوفير مستلزماتهم

١-٥٥٥ أما الأشخاص الذين يعيشون في الفنادق أو الأماكن التي تقدِّم خدمات المعيشة

١-٤٥٦ أماكن السكن هي الوحدات الرئيسية للعدّ في تعداد المساكن. وتحديدها على

١-٧٥٤ وأماكن السكن هي أماكن للإقامة منفصلة ومستقلة بناءً. وقد تكون (أ) شُيِّدت

هذا النحو هو وحده الذي يمكن من التوصل إلى بيانات توفّر وصفا جيدا لحالة الإسكان وأساسا

أو بُنيت أو حوِّلت أو جُهِّزَت لتكون سكناً آدمياً، بشرط ألاَّ تكون في وقت التعداد مستعملة كلياً لأغراض أخرى، وأن تكون، في حالة الوحدات السكنية المؤقتة وأماكن السكن الجماعية، مسكونة، أو (ب) مستخدَمة فعلاً لغرض السكن وقت إجراء التعداد وإن لم تكن مُعدّة لذلك الغرض

١- ٤٥٩ والمبنى هو أي بناء منفصل مستقل مؤلف من غرفة أو أكثر ٢٠ أو مساحات أخرى، يغطيه سقف، وغالباً ما يكون محاطاً بجدران خارجية أو جدران فاصلة " تمتد من الأساسات إلى السقف. ومع ذلك فالمبنى في المناطق الاستوائية قد يتكوّن من سقف قائم على دعامات فقط، أي دون جدران مبنية؛ وفي بعض الحالات يمكن اعتبار أي بناء قائم بلا سقف ومكوّن من حيِّز محاط بجدران "مبنى" ٢٠.

١-٤٦٠ وفي بعض البلدان يمكن استخدام "المجمّع السكنى" كوحدة للعدّ، سواءً إضافة إلى المبنى أو بديلاً عنه. ففي بعض بلدان العالم توجد أماكن السكن بشكل تقليدي في داخل مجمّعات سكنية، وقد يكون لتجميع أماكن السكن على هذا النحو آثار اقتصادية واجتماعية معيَّنة تحتاج إلى دراسة. وفي هذه الحالات قد يكون من المناسب أثناء التعداد تحديد المجمعات السكنية وتسجيل المعلومات المناسبة لربطها بأماكن السكن الموجودة في داخلها.

<sup>"</sup> للاطلاع على تعريف "الغرفة" انظر الفقرة ٢ – ٤٧٢.

" يشير تعبير "الجدران الفاصلة" إلى جدران المباني المتجاورة (على سبيل المثال الجدران الفاصلة بين المنازل المتلاصقة) التي بُنيت بشكل متلاصق.

۲۲ للاطلاع على مناقشة أكثر تفصيلا لتعريف "المبنى" والمفاهيم الأخرى المتصلة به انظر الفقرات ٢ – ٥١١ إلى







#### باء - مكان العدّ

#### ١ - مفاهيم متعلقة بمحل الإقامة

۱-۱3 يُعَرّف محل الإقامة المعتاد، لأغراض التعداد بوجه عام بأنه المكان الذي يعيش فيه الشخص في وقت التعداد وكان يعيش فيه فترة من الزمن أو ينوي الإقامة فيه لفترة من الزمن.

1-٢٦١ وبشكل عام فإن معظم الأفراد الذين يجري عدّهم لم ينتقلوا من محل إقامتهم منذ فترة من الزمن، ومن ثم فإن تحديد محل إقامتهم المعتاد أمر واضح. وهناك آخرون يمكن أن يؤدي تطبيق التعريف عليهم إلى كثير من سوء التفسير، خاصة إذا كان الشخص كثير التنقّل.

١-٣٦٣ ويوصى بأن تستخدم البلدان عتبة ١٢ شهراً في تحديد محل الإقامة المعتاد وفقاً
 لأي من المعيارين التاليين:

- (أ) المكان الذي عاش فيه الشخص بشكل متواصل معظم الاثني عشر شهرا السابقة على التعداد (أي لمدة ستة أشهر ويوم واحد على الأقل)، أو المكان الذي ينوي الشخص الإقامة فيه لمدة ستة أشهر على الأقل، ولا يدخل في ذلك فترات الغياب المؤقت لقضاء الإجازة أو مهام العمل ؛
- (ب) المكان الذي عاش فيه الشخص بشكل متواصل على مدى الاثني عشر شهراً السابقة على التعداد على الأقل، أو الذي ينوي الشخص الإقامة فيه لمدة اثني عشر شهراً على الأقل، ولا يدخل في هذا الحساب الغياب المؤقت لقضاء الإجازة أو لمهام العمل ".

١ - ٤٦٤ أما الأشخاص كثيرو التنقل والذين ليس لهم محل إقامة معتاد فيجب عدّهم في المكان الذي يوجدون فيه وقت التعداد.

1-270 وأيًا كانت المعايير التي تُستخدَم لتحديد فترة الاثني عشر شهراً، فينبغي للبلدان أن تتأكد من أن كل فرد له محل إقامة معتاد واحد. وينبغي علاوة على ذلك أن تقوم البلدان بتوثيق تعريف محل الإقامة المعتاد الذي استعملته في التعداد ووضع تعليمات واضحة بشأن كيفية تطبيق هذا التعريف من قِبَل العد~Qادين في وقت العدّ أثناء إجراء المقابلة أو من قِبَل المجيبين إذا كانوا يقومون بملء استمارات التعداد بأنفسهم.

١-٦٦٦ وهناك بعض الحالات الخاصة التي تستدعي بعض الإيضاحات الإضافية بشأن تعريف محل الإقامة المعتاد، وهناك مثالان شائعان يحتاج الأمر إلى إيلائهما الاعتبار، وهما:

- (أ) الطلاب في أماكن الإقامة الداخلية في المدارس والذين يعيشون بعيداً عن أسرهم في الجامعات؛
- (ب) الأشخاص الذين يعملون بعيداً عن مساكن أسرهم، وهو وضع يشمل مجموعة واسعة من الحالات منها:
- '۱' الأفراد الذين يقضون أيام العمل الأسبوعية (خمسة أيام) في منطقة قريبة من أعمالهم ويقضون عطلات نهاية الأسبوع والإجازات في محل إقامة الأسرة؛
- '۲' العاملون الذين يسافرون باستمرار إلى أماكن مختلفة مثل البائعين المتجولين وسائقي الشاحنات والمستشارين بعقود قصيرة الأجل؛
- "٢" العاملون في مهام طويلة الأجل أو شبه دائمة في مواقع بعيدة عن مسكن الأسرة، وهؤلاء يقومون في كثير من الحالات بدعم الأسرة عن طريق تحويل جزء من أجورهم إلى أسرهم.

" توصي بهذا النهج أيضاً اللجنة الاقتصادية لأوروبيا والمكتب الإحصائي للجماعة الأوروبية، مؤتمر خبراء الإحصاء الأوروبيين، توصيات لدورة الأمم المتحدة (نيويورك وجنيف، ٢٠٠٦). ويتسق هذا التعريف أيضاً مع ما ورد من توصيات في توصيات الهجرة الدولية، التنقيح ١، ورقات إحصائية، العدد ٥، التنقيح ١ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: (ح.98.XVII.14



1-٧٦٤ وقد يشار في بعض الحالات إلى مفهوم محل الإقامة المعتاد كصنو لمفهوم محل الإقامة القانوني. أما تعبير "القانوني" فينطوي على شرط يقضي بأن تكون إقامة الشخص في ذلك المكان لها أساس في النظام القانوني ينطبق على ذلك المكان، وبالتالي يعني أن الأشخاص الذين ليس لهم أساس قانوني للإقامة في المنطقة يجب عدم عدّهم في تلك المنطقة. ويوصى بألا تقتصر عمليات تعداد السكان والمساكن على الأشخاص ذوي الإقامة القانونية في المكان، وإنما تتضمّن، كما سيأتي وصفه في الفرع ٢ أدناه، جميع الأشخاص الحاضرين وقت التعداد أو جميع الأشخاص الذين كانت إقامتهم المعتادة في ليلة التعداد في ذلك المكان.

1-٨٦٤ وهناك تعبير آخر بدأ يطفو على السطح في أدبيات التعداد في الفترة الأخيرة وهو "السكان العرضيون". ويجب لأغراض التعداد تعريف هذا المفهوم بأنه يشير إلى الأشخاص الذين يقيمون عادة في المنطقة دون سند قانوني لإقامتهم. وبذلك يمكن أن يشمل التعريف، اعتماداً على ظروف البلد المعني، السكان من المناطق الريفية الذين انتقلوا إلى المدينة من أجل العمل دون الحصول على إذن يكون مطلوباً من أجل ذلك، كما يشمل الأفراد الذين يسكنون في المدينة مع أن عنوانهم الرسمي في مكان آخر في البلد.

#### ٢ - قضايا تشغيلية تتصل بمحل الإقامة ومكان العدّ

1-13 في تعداد السكان يمكن جمع المعلومات عن كل شخص وإدخالها في استبيان التعداد سواءً في المكان الذي يكون الشخص متواجداً فيه (أو كان متواجداً فيه) يوم إجراء التعداد أو في محل إقامته المعتاد.

١-٧٠٤ وفي حالة تصنيف نتائج التعداد حسب المناطق الجغرافية، يمكن تسجيل أي شخص ينتمي إلى أسرة معيشية إما في (أ) الأسرة المعيشية (وبالتالي في المنطقة الجغرافية) التي كان موجوداً فيها يوم التعداد، أو (ب) في الأسرة المعيشية (والمنطقة الجغرافية) التي يقيم فيها عادة. وينطبق الأمر نفسه على نزلاء المؤسسات. ولا يتوقف هذا التصنيف بالضرورة على المكان الني جُمعت منه المعلومات عن الفرد، ولكن يمكن تسهيل العملية بالاختيار المناسب لمكان العدّ.

1-173 وإذا كان المطلوب هو توزُّع السكان حسب "منطقة التواجد" فمن المنطقي عدِّ كل شخص في المكان الذي يكون (أو كان) متواجداً فيه وقت إجراء التعداد. أما إذا كان المطلوب هو توزُّع السكان حسب محل الإقامة المعتاد فقط، فمن الأنسب جمع المعلومات عن كل فرد في مكان إقامته المعتاد. غير أنه يلاحَظ أنه من غير المكن دائماً جمع المعلومات عن كل فرد في محل إقامته المعتاد، كما في حالة غياب الأسرة المعيشية بكاملها مثلاً عن محل إقامتها المعتاد وقت إجراء التعداد. ولذا ينبغي وضع ترتيب لجمع المعلومات عن هؤلاء الأشخاص في المكان الذين يتواجدون فيه وقت التعداد.

1-277 وبسبب زيادة الاهتمام بالمعلومات عن الأسر المعيشية والأسر العائلية وعن الهجرة الداخلية فقد بات من الأفضل بصورة متزايدة إعداد الجداول على أساس محل الإقامة المعتاد لا على أساس مكان التواجد، لأن مكان التواجد قد يكون مؤقتاً في أحيان كثيرة وبذلك لا يفيد في تقصّي المواضيع المذكورة أعلاه. وبالرغم من أنه من الأسهل نسبياً عد كل شخص في مكان التواجد يوم التعداد ثم إعداد بيانات توزُّع السكان حسب منطقة التواجد، فإن من المتوقع أن يكون توزُّع الأشخاص حسب محل الإقامة المعتاد أكثر فائدة في العرض والتحليل للمعلومات الناتجة عن التعداد منه في حالة العدّ على أساس مكان التواجد.

١-٤٧٣ وإذا كان المطلوب أيضاً الحصول على معلومات عن السكان حسب محل الإقامة المعتاد وحسب مكان التواجد في نفس الوقت، ففي الإمكان في هذه الحالة عدّ كل فرد متواجد







في كل أسرة معيشية وفي كل مؤسسة يوم التعداد أو عدّ كل شخص متواجد وكل شخص غائب مؤقتاً عن محل إقامته المعتاد في الأسرة المعيشية أو المؤسسة التي ينتمي إليها. وينبغي لذلك التمييز بشكل واضح في الاستبيان، حسب الاقتضاء، بين (أ) الأشخاص المقيمين عادة والمتواجدين يوم إجراء التعداد، و(ب) الأشخاص المقيمين عادة ولكنهم غير متواجدين في يوم التعداد و(ج) الأشخاص غير المقيمين عادة ولكنهم متواجدون مؤقتاً في يوم التعداد.

1-3٧٤ وتبعاً لفئات الأشخاص الذين يجري عدّهم في مكان ما، يمكن جمع معلومات عن محل الإقامة المعتاد (العنوان) للأشخاص المتواجدين مؤقتاً فحسب في ذلك المكان، وعن المكان (العنوان) الذي يمكن أن يتواجد فيه كل شخص غائب مؤقتاً. ويمكن استخدام هذه المعلومات لغرض تسجيل الأشخاص حسب الأسرة المعيشية (أو المؤسسة) والمنطقة الجغرافية اللتين ينبغي عدّهم فيها والتأكد من عدم عدّ أي فرد مرتين (أي في محل الإقامة المعتاد وفي مكان التواجد). وينبغي في كل الأحوال التخطيط بشكل دقيق جداً للإجراءات التي تتبع في عدّ الأشخاص وفي تسجيلهم لاحقاً والالتزام بهذه الإجراءات التزاماً تاماً لكي يكون التسجيل صحيحاً.

1-٥٧٥ وباستثناء الوحدات السكنية المتنقلة (انظر المناقشة في الفقرة ١ - ٤٧٧) فإن أماكن السكن والمباني لها مواقع ثابتة، ولذلك لا يتعين أخذ المواقع التي يجري فيها عدّ المساكن والمباني في الاعتبار لدى إجراء تعداد للمساكن. ولكن ينبغي جمع المعلومات عن الأسر المعيشية وأفرادها، وتسجيلها في استبيان تعداد المساكن سواءً في المكان الذي يكونون (أو كانوا) متواجدين فيه يوم التعداد أو في محل إقامتهم المعتاد. وينبغي أن يُطبّق في إجراء تعداد المساكن نفس الإجراء المتبع في إجراء تعداد السكان إذا كان التعدادان يجريان في آن واحد. أما إذا كان تعداد المساكن عملية مستقلة فينبغي دراسة الإجراء الذي سيُتَبع بدقة لأنه قد يكون له أثر كبير على صحة نتائج تعداد المساكن.

1-2۷٦ وعندما يُسَجِّل الأفراد والأسر المعيشية حسب محل الإقامة المعتاد، فيجب تسجيلهم أيضاً في أماكن السكن التي يشغلونها عادةً. أما أماكن السكن التي يشغلونها بالفعل في وقت التعداد فيجب احتسابها خالية إذا كانت مساكن اعتيادية، أو إسقاطها من التعداد إذا كانت مساكن غبر اعتدادية <sup>٢٤</sup>.

1-٧٧٤ أما الوحدات السكنية المتنقلة فهي حالة خاصة فيما يتعلق بمكان العدّ. ويجب عدّ هذه الوحدات السكنية المتنقلة حيث وُجدت في يوم التعداد، إلاّ أنه وفقاً للإجراء المتبع في تحديد أماكن السكان، يمكن أيضاً تسجيل الوحدات السكنية المتنقلة في المنطقة التي يقيم فيها عادة شاغلوها بشرط أن تكون هي أيضاً مقر السكن لشاغليها في منطقة إقامتهم المعتادة. أما إذا كانت هذه الوحدات ليست مقر السكن المعتاد لشاغليها في منطقة إقامتهم المعتادة فيُسَجِل الشاغلون في مقر إقامتهم المعتادة وتُستبعَد الوحدات السكنية المتنقلة من التعداد.

# جيم - النقطة الزمنية للعدّ

ا-٤٧٨ من الجوانب الأساسية لتعدادات السكان والمساكن أنه يجب عدّ كل شخص و/أو كل مجموعة من أماكن السكن في أقرب وقت ممكن من نفس النقطة الزمنية المحدَّدة تحديداً دقيقاً. ويتم هذا عادة بتحديد "لحظة" بدء التعداد في منتصف الليل الذي يمثِّل بداية يوم التعداد، إذا كانت مدة التعداد يوماً واحداً فقط.

۱-۷۹۹ وبالنسبة لتعداد السكان، يُدرج كل شخص على قيد الحياة حتى لحظة بدء التعداد في استمارة التعداد ويحسب في مجموع السكان، على الرغم من أن عملية ملء الاستمارة

<sup>٢٢</sup> لكي يمكن اعتبار الوحدات السكنية غير الاعتيادية وأماكن السكن الجماعية أماكن سكن فيجب أن تكون مسكونة لإدراجها في التعداد.





لا تتم إلا بعد لحظة بدء التعداد أو حتى بعد يوم التعداد، وقد يكون الشخص قد توفي في تلك الأثناء. ولا يدخل المواليد المولودون بعد لحظة بدء التعداد في استمارة التعداد ولا يحسبون في مجموع السكان، حتى لو كانوا على قيد الحياة عند عد بقية الأشخاص في أُسرهم المعيشية.

١-٠٨٤ وبالنسبة لتعداد المساكن ينبغي إدراج كل مجموعة من أماكن السكن تكون قد وصلت في لحظة بدء التعداد إلى مرحلة معيَّنة من مراحل الإنشاء وليس من المقرر إزالتها، أو ليست قيد الإزالة، في استمارة التعداد، وعدها في مجموع المساكن، حتى وإن كانت عملية ملء الاستمارة لا تبدأ إلا بعد لحظة بدء التعداد أو حتى بعد يوم التعداد، وقد يكون قد تقرر في تلك الأثناء إزالة تلك المباني. ولا ينبغي إدراج المساكن التي وصلت إلى المرحلة المحدَّدة من الإنشاء بعد لحظة بدء التعداد في استمارة التعداد (ما لم توجد تعليمات بتسجيل المساكن التي هي تحت الإنشاء) ولا ينبغي إدخالها ضمن العدد الكلى لمجموعات أماكن السكن.

1-١٨١ وإذا ما اعتبر الوقت المخصص للعد في التعداد طويلاً بما قد يتعذر معه للسكان تقديم معلومات عن لحظة معينة في الماضي، فقد يكون من الضروري استعمال نقاط زمنية مختلفة للعد، حتى ولو اقتضى الأمر استعمال الليلة السابقة قبل زيارة العداد. وإذا اتبع هذا الإجراء فيجب توضيحه في تقرير التعداد وذكر المدة الكلية لعملية العد. ولسهولة الرجوع إلى البيانات وسهولة حساب مؤشرات ما بين التعدادات، من المفيد تعيين تاريخ وحيد في فترة العد باعتباره التاريخ الرسمي للتعداد. ويمكن أن يكون هذا التاريخ، على سبيل المثال، التاريخ الذي تم فيه عد نصف السكان.

# دال – الفترة الزمنية المرجعية للبيانات المتعلقة بخصائص السكان وأماكن السكن

1-2A3 ينبغي أن تكون البيانات التي جُمعت عن خصائص السكان وأماكن السكن ذات صلة بفترة زمنية مرجعية دقيقة التحديد، ولكن ليس من الضروري أن تكون الفترة الزمنية المرجعية واحدة بالنسبة لجميع البيانات التي يتم جمعها، إذ أن هذه الفترة، بالنسبة لمعظم البيانات، تكون هي لحظة بدء التعداد أو يوم التعداد، ولكن في حالات أخرى (كما هي الحال بالنسبة للخصائص الاقتصادية وترتيبات الإيجار)، قد تكون فترة قصيرة تسبق التعداد مباشرة (أو في حالة الأسئلة المتعلقة بالخصوبة والنشاط الاقتصادي المعتاد والمعلومات المتصلة بفترة تشييد المبنى الذي يقع فيه مكان السكن، قد تكون فترة زمنية أطول).





**(** 

**(** 

الجزء الثاني المواضيع المشمولة بتعدادات السكان والمساكن



•





# الفصل السادس

# المواضيع المطلوب تقصيها في تعدادات السكان

# ألف - العوامل المحدِّدة لاختيار المواضيع

وفقا للنهج العام للتنقيح الثاني لمبادئ وتوصيات لتعدادات السكان والمساكن، يقوم اختيار مواضيع التعداد على أساس النواتج المتوقع إنتاجها من التعداد. والخطوة الأولى إذا هي التحديد الواضح للنواتج المتوقعة، ثم تتقرر المواضيع الأساسية والإضافية على هذا الأساس. ويرد في قائمة الجداول جدول موصى به لكل موضوع من المواضيع الأساسية. ويوصى بأن تقوم البلدان بجمع بيانات عن المواضيع الأساسية وبإنتاج الجداول الموصى بها أيضاً، لأن ذلك من شأنه تحسين التنسيق الدولي وقابلية الإحصاءات للمقارنة نظرا لاستخدام مفاهيم وتعاريف وتصنيفات مشتركة. ومن شأن استخدام نهج دولي متفق عليه أيضاً أن يعزز من قدرات البلدان على توليد إحصاءات تساعد في رصد الحالة الاجتماعية والاقتصادية لسكانها، بما في ذلك تقديم بيانات من أجل رصد الأهداف الإنمائية للألفية. ومع ذلك ينبغي اختيار المواضيع التي يغطيها التعداد (أي المواضيع المطلوب جمع معلومات عنها من كل فرد) على أساس الاعتبار المتوازن لما يلى (أ) احتياجات القطاع العريض من المستعملين في البلد، (ب) تحقيق أقصى درجة من قابلية البيانات للمقارنة الدولية سواءً في داخل الإقليم أو على أساس عالمي، (ج) الرغبة والقدرة اللتان ينتظر من الجمهور إبداؤهما تجاه إعطاء المعلومات المناسبة عن المواضيع، (د) مجموع الموارد الوطنية المتاحة لإجراء التعداد. وهذا الاعتبار المتوازن ينبغي أن يأخذ في الحسبان مزايا وقصور الطرق البديلة للحصول على البيانات عن موضوع معيّن، في سياق برنامج وطنى متكامل لجمع الإحصاءات الديمغرافية وما يتصل بها من إحصاءات اقتصادية واجتماعية (انظر الفقرات ١-٧٠ إلى ١-٧٥ في الجزء الأول).

7-7 ولدى اختيار المواضيع ينبغي إيلاء الاعتبار الواجب للحاجة إلى الاستمرارية التاريخية، حيث إنها تتيح الفرصة لمقارنة التغييرات على مدى فترات زمنية. ومع ذلك فيجب أن يتفادى القائمون على التعداد جمع معلومات لم تعد مطلوبة، لمجرد أنها كانت تجمع في الماضي بشكل عادي، وذلك مراعاة للتغييرات في الأحوال الاقتصادية والاجتماعية للبلد. ولذلك فمن الضروري القيام باستعراض دوري للمواضيع التي يجري جمع بيانات عنها بشكل عادي، بالتشاور مع قطاع عريض من مستعملي بيانات التعداد وإعادة النظر في الحاجة إلى سلاسل تلك البيانات في ضوء الاحتياجات الجديدة من البيانات والمصادر البديلة للبيانات التي أصبحت متاحة لدراسة المواضيع التي كان يغطيها تعداد السكان بشكل عادي. وتستعرض الفقرات التالية كلاً من العوامل الأربعة التي يجب أن تؤخذ في الحسبان في الوصول إلى قرار نهائي بشأن مضمون التعداد.









#### ١ - أولويات الاحتياجات الوطنية

7-7 ينبغي إيلاء أهمية قصوى لضرورة أن يستجيب تصميم تعدادات السكان ينبغي للاحتياجات الوطنية. وفي تحديد الاحتياجات الوطنية من البيانات في تعداد السكان ينبغي مراعاة كامل أوجه الاستعمال على الصعيد الوطني (في مجالات السياسة العامة والإدارة والبحوث مثلاً) والمستعملين على الصعيد الوطني (ومنهم الأجهزة الحكومية الوطنية والمحلية والمستعملون من القطاع الخاص والباحثون الأكاديميون وغيرهم). وينبغي أن تستند آراء كل بلد فيما يتعلق بالمواضيع المراد تغطيتها إلى تقييم متوازن لمدى الحاجة إلى البيانات وما إذا كان في الإمكان الحصول على المعلومات من مصادر أخرى بنفس القدر من السهولة إن لم يكن بصورة أفضل. ويمكن أن تساعد التوصيات العالمية والإقليمية المتعلقة بالتعدادات في إجراء هذا التقييم، وذلك بتوفير معلومات عن مواضيع التعداد المعيارية وما يتصل بها من تعاريف ومفاهيم تقوم على أساس طائفة واسعة من الخبرات الوطنية في مجال التعداد.

#### ٢ - أهمية قابلية النتائج للمقارنة الدولية

7-3 من الاعتبارات الرئيسية الأخرى التي ينبغي مراعاتها في اختيار وصياغة مواضيع استمارة التعداد استصواب أن تكون النتائج قابلة للمقارنة الإقليمية والعالمية. وعادة ما تكون الأهداف الوطنية متسقة مع الأهداف العالمية، لأن التوصيات الدولية التي تقوم على أساس دراسة واسعة النطاق للتجربة والممارسة في مختلف البلدان هي توصيات بالتعاريف والأساليب التي نجحت فعلا في تلبية الاحتياجات الوطنية عموماً في نطاق عريض من الظروف. وعلاوة على ذلك فإن من السهل في الغالب تحليل بيانات التعداد للأغراض الوطنية إذا أمكن، عن طريق استخدام التوصيات الدولية، ومقارنة البيانات مع بيانات البلدان الأخرى على أساس مفاهيم وتعاريف وتصنيفات متسقة.

٢-٥ وإذا كانت ظروف خاصة داخل بلد من البلدان تستلزم الخروج عن المعايير الدولية فينبغي بذل قصارى الجهد لشرح هذا الخروج في منشورات التعداد والإشارة إلى طريقة تكييف عرض البيانات الوطنية مع المعايير الدولية.

## ٣ - ملاءمة المواضيع

7-٢ ينبغي أن تكون المواضيع المراد تقصيها مواضيع يكون لدى المجيبين على الاستبيان رغبة في تقديم معلومات كافية عنها. وبالتالي قد يلزم تفادي بعض المواضيع التي يمكن أن تثير المخاوف أو النعرات أو التطيُّر على الصعيد المحلي، وكذلك الأسئلة المعقدة أو التي يصعب على المجيب العادي الإجابة عنها بسهولة في إطار تعداد السكان. وتتوقف الصياغة الدقيقة لكل سؤال لكي يحصل على أوثق إجابة، بالضرورة، على الظروف المحلية، وأن تكون قد تمت تجربة تلك الصياغة قبل التعداد، كما ورد في الفقرتين ١٩٣٠ و١-١٩٤ أعلاه.

#### ٤ - الموارد المتاحة

٧-٧ ينبغي النظر بدقة في اختيار المواضيع في ضوء مجموع الموارد المتاحة للتعداد. ولعل الجمع الدقيق والكفء للبيانات المتعلقة بعدد محدود من المواضيع، مع تبويب ونشر فوريين، يكون أجدى من جمع بيانات متعلقة بقائمة مبالغ فيها من المواضيع لا يتأتى استقصاؤها ومعالجتها ونشرها في الوقت المحدَّد وعلى نحو موثوق به وفعًال من حيث التكلفة. وللموازنة بين البيانات المطلوبة والموارد المتاحة قد تدخل في الاعتبار عدة عوامل إضافية عند اتخاذ القرار، بما فيها إمكانية ومدى الترميز المسبق للأسئلة.







## باء - قائمة المواضيع

١-٨ تقوم قائمة المواضيع المدرجة في هذه التوصيات العالمية المتعلقة بتعدادات السكان على أساس الخبرات التي أسفرت عنها التعدادات العالمية والإقليمية في العقود الأخيرة. والمواضيع المدرجة هنا هي، مع تنقيحات طفيفة، نفس المواضيع الواردة في توصيات الأمم المتحدة السابقة بشأن تعدادات السكان ٥٦، مع إضافة موضوع عن كل من الزراعة، والسكان الأصليين، والعمالة غير الرسمية، وسبب الوفاة في مجموع الفئات المشمولة ووفيات الأطفال المولودين أحياء في الاثنى عشر شهراً السابقة على التعداد.

9-7 ومن المؤكد أنه لا ينبغي لأي بلد أن يسعى إلى تغطية جميع المواضيع المدرجة في قائمة مواضيع السكان (انظر الفقرة ٢-١٦)، وإنما ينبغي أن تختار البلدان المواضيع في ضوء الاعتبارات التي تمت مناقشتها في الفقرات ٢-١ إلى ٢-٧ أعلاه، مع مراعاة التوصيات الإقليمية الراهنة المتعلقة بمواضيع التعدادات. وعند استعمال تصنيفات مختلف المواضيع الواردة في الجزء الثاني من مبادئ وتوصيات لتعداد السكان والمساكن، من الضروري بيان أن جميع مستويات التصنيف ذات الأرقام التي تحتوى على عدد واحد وعددين هي الموصى بها، أما مستويات الأرقام التي تحتوى على عدد واحد والمساكن.

10-7 ويتبين من تطور الخبرة في مجال التعداد على مدى العقود الماضية، سواءً على الصعيد العالمي أو الصعيد الإقليمي، أن ثمة مجموعة من المواضيع اتفق إلى حد كبير على أهميتها وجدوى جمع البيانات المتعلقة بها في التعداد. أما البيانات المتعلقة بمواضيع، ضمن هذه المجموعة من المواضيع، يحتمل أن تثير صعوبات من حيث جمع البيانات أو تجهيزها، فمن الأفضل أن تجمع على أساس عينة من السكان. وهناك استثناءات من هذا التوافق، تأتي من جهتين على طرفي نقيض، فالبلدان ذات النُظم الإحصائية الأكثر تطوراً ترى أن لديها بيانات كافية عن عدد من المواضيع المدرجة في القائمة تأتي عن غير طريق التعداد، بما في ذلك بعض المواضيع الأساسية. وهناك البلدان التي ليس لديها فرص كبيرة لجمع البيانات وترى الاستفادة من الإمكانات التي يوفرها التعداد لتقصي مواضيع كان يمكن تقصيها بوسائل أخرى وبشكل أنسب، لو كانت ظروفها أفضل.

1-١٦ ورغم أن مجموعة المواضيع المشمولة بهذه التوصيات تشمل إلى حد بعيد المواضيع التي يعتبر أن من الملائم إدراجها في تعداد السكان، فمن المسلَّم به أيضاً أن بعض البلدان قد ترى من الضروري إدراج موضوع أو أكثر من المواضيع الإضافية ذات الأهمية الخاصة لها وطنياً أو محلياً، غير أنه ينبغي اختبار مدى ملاءمة هذه المواضيع الإضافية بعناية قبل اتخاذ القرار النهائى بإدراج أى منها.

١٢-٢ ولمساعدة البلدان على الاستفادة من هذه المبادئ والتوصيات وعلى تحديد أولوياتها، يرد موجز لقوائم مواضيع السكان الموصى بها في الفقرة ٢-١٦، مع إبراز المواضيع الأساسية بحروف سوداء. وتتفق هذه المواضيع الأساسية مع المواضيع المدرجة على قوائم "المواضيع ذات الأولوية" في معظم التوصيات الإقليمية في تعدادات العقود السابقة.

17-7 والمواضيع الواردة في القائمة في الفقرة 17-1 مجمَّعة تحت تسعة عناوين، هي: "الخصائص الجغرافية وخصائص الهجرة الداخلية" و"خصائص الهجرة الدولية" و"خصائص الأسرة المعيشية والأسرة العائلية" و"الخصائص الديمغرافية والاجتماعية" و"الخصوبة والوفيات" و"الخصائص التعليمية" و"الخصائص الاقتصادية" و"خصائص العجز" و"الزراعة".

١٤-٢ وتحت كل عنوان جرى التمييز بين المواضيع التي تُجمع بياناتها مباشرة "أي المواضيع التي تدرج في استمارة التعداد أو الاستبيان"، والمواضيع المشتقة. أما الأولى فهي المواضيع

مبادئ وتوصيات لتعدادات السكان والمساكن، التنقيح ١، ورقات إحصائية، العدد ٦٧ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: A.98.XVII.8).







التي تجمع بياناتها وفق بند محدَّد في التعداد. ومع أن البيانات الخاصة بالمواضيع المشتقة تأتى أيضاً من معلومات استمارة التعداد، فإنها لا تأتى بالضرورة من الأجوبة على سؤال محدُّد. فمثلاً "المجموع الكلى للسكان" هو موضوع مشتق تأتى بياناته من عد الأشخاص المذكورين في استمارة التعداد باعتبارهم حاضرين أو مقيمين في كل وحدة جغرافية. وهذه المواضيع المشتقة يمكن اعتبارها على نحو أصح من مكونات الجداول، ولكنها مذكورة باعتبارها مواضيع من أجل التأكيد على ضرورة أن يفضى الاستبيان بشكل أو بآخر إلى استجلاء تلك المعلومات.

وتشير أرقام الفقرات الواردة بين قوسين معقوفين بعد كل قيد في الفقرة ٢-١٦ إما إلى الفقرات التي تناقش فيها مجموعة المواضيع برمتها في الفرع دال أدناه أو إلى الفقرات التى يناقش فيها تعريف ومواصفات كل موضوع على حدة.

وفي قائمة مواضيع تعداد السكان التالية ترد المواضيع الأساسية بحروف سوداء وأمامها العلامة ♦ للمواضيع التي تجمع بياناتها مباشرة، والعلامة □ للمواضيع المشتقة. أما المواضيع الإضافية فمميَّزة بالعلامة ٥.

# الجدول ١

#### ♦ مواضيع أساسية مواضيع أساسية مشتقة

O مواضيع إضافية

مفتاح العلامات:

# قائمة مواضيع تعداد السكان

	<ul> <li>١ – الخصائص الجغرافية وخصائص الهجرة الداخلية (الفقرات ٢ - ٤٤ إلى ٢ - ٨٨)</li> </ul>	
•	محل <b>الإقامة المعتاد</b> (الفقرات ٢ - ٤٦ إلى ٢ - ٥١)	(أ)
•	<b>مكان التواجد في وقت التعداد</b> (الفقرات ٢ - ٥٢ إلى ٢ - ٥٦)	(ب)
•	<b>محل الميلاد</b> (الفقرات ٢ - ٥٧ إلى ٢ - ٦٣)	(ج)
•	<b>مدة الإقامة</b> (الفقرات ۲ – ۲۶ إلى ۲ – ۲۲)	(د)
•	محل <b>الإقامة السابق</b> (الفقرتان ٢ - ٦٧ و ٢ - ٦٨)	(هــ)
•	محل الإقامة في تاريخ معيَّن في الماضي (الفقرتان ٢ – ٦٩ و ٢ – ٧٠)	(و)
	مجموع السكان (الفقرات ٢ - ٧١ إلى ٢ - ٧٧)	(ز)
	المُحلَّة (الفقرات ٢ – ٧٨ إلى ٢ – ٨٠)	(ح)
	حضر/ريف (الفقرات ٢ - ٨١ إلى ٢ - ٨٨)	(ط)
	<ul> <li>٢ - خصائص الهجرة الدولية (الفقرات ٢ - ٨٩ إلى ٢ - ١٠٦)</li> </ul>	
•	<b>بلد الميلاد</b> (الفقرات ۲ – ۹۳ إلى ۲ – ۹۲)	(أ)
•	ا <b>لمواطنة</b> (الفقرات ۲ – ۹۷ إلى ۲ – ۱۰۲)	(ب)
•	سنة الوصول أو فترة الوصول (الفقرات ٢ – ١٠٣ إلى ٢ – ١٠٦)	(ج)
	<ul> <li>٣ - خصائص الأسرة المعيشية والأسرة العائلية (الفقرات ٢ - ١٠٧ إلى ٢ - ١٣٢)</li> </ul>	
•	الصلة برب الأسرة أو الشخص الآخر المرجع في الأسرة (الفقرات ٢ - ١١٤ إلى ٢ - ١٢٣)	(أ)
	تكوين الأسرة المعيشية أو الأسرة العائلية (الفقرات ٢ - ١٢٤ إلى ٢ - ١٣١)	(ب)
0	مركز الفرد في الأسرة المعيشية والأسرة العائلية (الفقرة ٢ – ١٣٢)	(ج)
	<ul> <li>٤ - الخصائص الديمغرافية والاجتماعية (الفقرات ٢ - ١٣٣ إلى ٢ - ١٦٧)</li> </ul>	
•	<b>نوع الجنس</b> (الفقرة ۲ – ۱۳۶)	(أ)
•	العمر (الفقرات ۲ - ۱۳۰ إلى ۲ - ۱٤٣)	(ب)
•	الحالة الزواجية (الفقرات ٢ - ١٤٤ إلى ٢ - ١٥١)	(ج)
0	الديانة (الفقرات ۲ – ۱۰۲ إلى ۲ – ۱۰۰)	(د)





J	D

	(1.50 - 11.50 - 1.50)	/ \
	اللغة (الفقرات ٢ – ١٥٦ إلى ٢ – ١٥٩)	( <u>_</u> a)
	الأصل العرقي (الفقرات ٢ – ١٦٠ إلى ٢ – ١٦٢)	(و)
	الشعوب الأصلية (الفقرات ۲ – ۱۹۳ إلى ۲ – ۱۹۷)	(ز)
	<ul> <li>٥ - الخصوبة والوفيات (الفقرات ٢ - ١٦٨ إلى ٢ - ٢٠١)</li> </ul>	
•	الأطفال المولودون أحياء (الفقرات ٢ - ١٨٠ إلى ٢ - ١٨٥)	(أ)
•	الأطفال الأحياء (الفقرتان ٢ - ١٨٦ و٢ - ١٨٧)	(ب)
•	تاريخ ميلاد أخر طفل ولد حياً (الفقرات ٢ - ١٨٨ إلى ٢ - ١٩١)	(ج)
	المواليد في الاثنى عشر شهراً السابقة (الفقرة ٢ – ١٨٩)	(د)
	وفيات الأطفال الذين ولدوا في الاثنى عشر شهراً السابقة (الفقرة ٢ - ١٩١)	(هــ)
0	العمر عند الزواج الأول وتاريخ الزواج أو مدته (الفقرة ٢ – ١٩٢)	(و)
0	عمر الأم عند ولادة أول طفل حياً (الفقرة ٢ – ١٩٣)	(ز)
•	الوفيات في الأسرة في الاثنى عشر شهراً السابقة (الفقرات ٢ – ١٩٤ إلى ٢ – ١٩٨)	(ح)
0	اليتم من ناحية الأم أو الأب (الفقرات ٢ - ١٩٩ إلى ٢ - ٢٠١)	(ط)
	٦ – الخصائص التعليمية (الفقرات ٢ - ٢٠٢ إلى ٢ - ٢٣٠)	
•	معرفة القراءة والكتابة (الفقرات ٢-٢٠٢ إلى ٢-٢٠٨)	(أ)
•	الانتظام في الدراسة (الفقرات ٢-٢٠٩ إلى ٢-٢١٤)	(ب)
•	التحصيل التعليمي (الفقرات ٢-٢١٥ إلى ٢-٢٢٢)	(ج)
0	مجال الدراسة والمؤهلات الدراسية (الفقرات ٢-٢٢٣ إلى ٢-٢٣٠)	(د)
	٧ - الخصائص الاقتصادية (الفقرات ٢-٢٣١ إلى ٢-٣٤٩)	
•	<b>حالة النشاط الاقتصادي</b> (الفقرات ٢-٢٤٠ إلى ٢-٣٠٠)	(ج)
•	المهنة (الفقرات ۲-۲۰۱ إلى ۲-۳۰۰)	( <u></u> _a)
•	الصناعة (الفقرات ٢-٣٠٦ إلى ٢-٣٠٩)	(و)
•	الحالة الوظيفية (الفقرات ٢-٣١٠ إلى ٢-٣٢١)	(ز)
0	المدة التي قضاها في العمل (الفقرات ٢-٣٢٢ إلى ٢-٣٢٩)	(ح)
0	الدخل (الفقرات ٢-٣٣٠ إلى ٢-٣٣٤)	(ط)
0	القطاع المؤسسي الذي يعمل فيه (الفقرتان ٢–٣٣٥ و ٣٦-٣٣٦)	(ك)
0	العمالة في القطاع غير الرسمي (الفقرات ٢-٣٤٧ إلى ٢-٣٤١)	(ل)
0	العمالة غير الرسمية (الفقرات ٢–٣٤٢ إلى ٢–٣٤٥)	(م)
0	مكان العمل (الفقرات ٢-٣٤٦ إلى ٢-٣٤٩)	(ن)
	<b>٨ - خصائص العجز</b> (الفقرات ٢-٣٥٠ إلى ٢-٣٨٠)	
•	<b>حالة العجز</b> (الفقرتان ٢-٣٥٦ و ٢-٣٥٢)	
	<b>۹ – الزراعة</b> (الفقرات ۲ – ۳۸۱ إلى ۲ – ۳۹۰)	

# جيم – عدّ السكان

١٧-٢ الهدف الأساسي لتعداد السكان هو إيجاد أساس يعتمد عليه لعد السكان في البلد عداً دقيقاً في نقطة زمنية معيَّنة. والعد الدقيق للسكان هو أمر ضروري من أجل كفاءة التخطيط وتوصيل الخدمات، وتوزيع الموارد، وتخطيط حدود المناطق الانتخابية، ووضع السياسات.

•







١٨-٢ وتهتم البلدان بصفة خاصة بعد وتوزيع السكان المقيمين إقامة اعتيادية لأن الإقامة الاعتيادية هي أفضل مؤشر لأماكن الطلب على الخدمات واستهلاكها. ولذلك فإن عد الأشخاص المقيمين بشكل اعتيادي هو أهم متطلبات التخطيط والسياسة العامة.

19-٢ وتلجأ بعض البلدان إلى إكمال عد السكان في التعداد الذي تجريه بمعلومات من مصادر أخرى منها مثلاً المعلومات عن المقيمين بصفة مؤقتة خارج البلد وقت التعداد، من أجل إنتاج تقديرات لأعداد السكان. وهناك بلدان أخرى تعتمد اعتماداً كاملاً على عد السكان الذي يجرى في تعداد السكان.

۲-۲ ويمكن جمع وإدخال البيانات عن كل شخص في استمارة التعداد إما في المكان الذي يوجد فيه (أو كان يوجد فيه) يوم التعداد أو في مكان إقامته المعتاد. وتصف الفقرات ١- ٢٦٤ إلى ١ - ٤٧٧ مكان العد لأغراض التعداد.

7-٢٦ والعد المطلوب للسكان قد يكون على أساس السكان المتواجدين أو على أساس محل الإقامة المعتاد أو السكان القائمين بالخدمات. ويتوقف اختيار عد السكان المطلوب على ظروف كل بلد، وقد تتطلب بعض البلدان أكثر من نوع من أنواع العد. والمعلومات التي يجري جمعها عن كل شخص في التعداد هي التي تمكن من تحقيق عد السكان المطلوب.

7-٢٢ وهدف التعداد هو تحقيق تغطية شاملة وغير مزدوجة للسكان. وعلى صعيد الواقع تواجه البلدان مجموعة من التحديات في عد السكان على أساس ما تقرره من متطلبات (سواءً المتواجدين في يوم التعداد أو حسب محل الإقامة المعتاد)، وفي إنتاج العد السكاني الذي تحتاج إليه. وكثير من هذه التحديات تتصل بالمجموعات السكانية التي يصعب عدها والأشخاص الذين ليس من السهل تحديد محل إقامتهم المعتاد.

٢-٣٦ ومن المهم في وضع استراتيجيات عد السكان وجمع المعلومات التي يحتاجها عد السكان، النظر في أمر مراعاة الاتساق مع معايير إحصاءات الهجرة الدولية التي يرد وصفها في الفقرات ٢-٨٩ إلى ٢-٩٢.

## ١ - عدّ السكان المتواجدين

7- ٢٤ عدّ السكان المتواجدين هو أبسط أشكال عد السكان في تعداد السكان. إذ يجري عد الأفراد في المكان المتواجدين فيه وقت التعداد، وهو عادة المسكن الذي يقضون فيه لللة التعداد. ويدخل في العد المقيمون الأجانب الموجودون في البلد وقت التعداد، أما سكان البلد العاديون الغائبون وقت التعداد فلا يدخلون في العد. ويمكن استخدام عد السكان المتواجدين مع المعلومات المتوافرة عن تدفقات الهجرة من أجل الحصول على تقدير للسكان من أهل البلد.

٢-٢ وعد السكان المتواجدين يتفادى التعقيدات المتصلة بتطبيق مفهوم محل الإقامة المعتاد، وقد يقلل من حدوث العد المزدوج أو عدد الأفراد الذين يتجاوزهم العد في التعداد. وإلى جانب هذه المزايا المتعلقة بالبساطة، يوفر عد السكان المتواجدين ميزة من حيث التكاليف لأن الأمر لا يحتاج إلى جمع بيانات إضافية في التعداد عن السكان المقيمين إقامة عادية ولكنهم غير موجودين في مقر إقامتهم وقت التعداد.

٢٦-٢ والعيب الرئيسي في عد السكان المتواجدين أنه لا يعطي صورة كاملة عن عدد المقيمين إقامة اعتيادية، وقد لا يوفر توزيعاً جغرافياً حقيقياً للسكان المقيمين، وهو أمر يحتاجه التخطيط الفعَّال ووضع السياسات.

٢٧-٢ وقد يكون عد السكان المتواجدين بديلاً معقولاً عن عد السكان المقيمين إقامة اعتيادية وتوزيعهم، خاصة إذا كان جميع السكان تقريباً موجودين في مكان إقامتهم وقت







التعداد، أو إذا كانت خصائص الأفراد المتواجدين تشبه كثيراً خصائص السكان المقيمين إقامة اعتيادية. إلا أن الذي يحدث في كثير من البلدان أن أعداداً كبيرة من الأفراد لا يكونون في مقر إقامتهم المعتاد وقت إجراء التعداد، كما أن خصائص السكان الغائبين من المقيمين إقامة معتادة تختلف عن خصائص الأفراد المتواجدين غير المقيمين، ولذلك فإن عدّ السكان الحاضرين ليس بديلاً جيداً لعدّ السكان المقيمين إقامة اعتيادية. ويزيد في هذه المشكلة ما يحدث من تحركات موسمية كبيرة للسكان نتيجة لتغيُّرات الطقس والإجازات والعوامل الأخرى. وهذه الطريقة من العد تقلل من القدرة على إنتاج معلومات دقيقة عن الأسر العائلية والمعيشية بقدر عدد الأشخاص الذين لا يجري عدهم مع أسرهم العائلية أو المعيشية.

٢٨-٢ ولإنتاج عد للسكان المتواجدين، يتطلب الأمر معلومات عن جميع الأشخاص المتواجدين والعنوان الذي يتم فيه عدهم. ومن المفيد فائدة كبيرة أيضاً جمع معلومات لتحديد الأشخاص المتواجدين غير الموجودين في مقر إقامتهم المعتاد والأشخاص غير المقيمين إقامة اعتيادية في البلد.

7-7 ومن الناحية المثالية ينبغي أن يشمل عدّ السكان المتواجدين كل المجموعات السكانية التي يصعب عدها، والوارد ذكرها في الفقرة 7-13 أدناه، فيما عدا الفئتين (ب) (6-1) وكذلك الفئة (ز) (إن وجدت). وبالنسبة لبعض هذه الفئات قد يكون من الضروري التوسع في مفهوم "وقت التعداد" من أجل التمكين من إجراء العد. وقد يؤدي جمع البيانات على أساس العد في مكان العد في هذه الحالات إلى زيادة احتمالات العدّ الزائد أو الناقص؛ فالأفراد الذين يكونون في أكثر من مكان واحد أثناء تلك الفترة الممتدة يمكن أن يتعرضوا للعد في أكثر من موقع، كما يمكن أن يتجاوزهم العد أساساً.

## ٢ - عدّ السكان المقيمين إقامة اعتيادية

٣٠-٢ يزداد عدد البلدان التي تفضل عدّ السكان المقيمين إقامة اعتيادية لأنه يوفر معلومات أفضل من أجل التخطيط ووضع السياسة العامة بشأن الطلب على الخدمات والأسر المعيشية والأسر العائلية والهجرة الداخلية.

7-١٣ وعد السكان المقيمين إقامة اعتيادية هو عد لجميع السكان المقيمين إقامة اعتيادية في البلد في وقت التعداد. ومع أن البلدان تحد تعريف المقيم إقامة اعتيادية وفقاً لظروفها، فإنه يوصى في تعريف الشخص المقيم إقامة اعتيادية ومكان الإقامة الاعتيادية أن تطبق البلدان التعريف الوارد في الفقرة ١-٣٦٤. والسكان المقيمين إقامة اعتيادية قد يكونون مواطنين أو غير مواطنين، ويمكن أن يشمل ذلك أيضاً الأشخاص المقيمين دون وثائق، وطالبي اللجوء السياسي واللاجئين. ومن هنا فإن المقيمين إقامة اعتيادية يمكن أن يشملوا الأجانب المقيمين أو الذين يعتزمون الإقامة في البلد بشكل مستمر إما معظم فترة الاثنى عشر شهراً السابقة على التعداد أو لمدة اثنى عشر شهراً أو أكثر، طبقاً لتعريف محل الإقامة المعتاد الذي يطبقه البلد. وينبغي استبعاد الأشخاص الذين يعتبرون أنفسهم مقيمين إقامة اعتيادية في البلد، إما لأنهم مواطنون أو لأن لهم روابط أسرية، ولكنهم غائبون عن البلد معظم الاثنى عشر شهراً الأخيرة أو لمدة اثنى عشر شهراً أو أكثر، تبعاً للتعريف المستخدم. وعلى العكس من ذلك فإن الأشخاص المقيمين إقامة اعتيادية. وينبغي للبلدان التي تطبق تعريفاً مختلفاً للشخص المقيم إقامة اعتيادية، للأغراض الوطنية، أن وينبغي عداً للسكان المقيمين إقامة اعتيادية باستخدام تعريف الاثنى عشر شهراً الموصى به، وذلك تسهداً للمقارنات الدوابدة.







٣٢-٢ وعد السكان المقيمين إقامة اعتيادية يوفر عداً أفضل للسكان الدائمين في البلد من أجل التخطيط الطويل الأمد ولأغراض السياسة العامة، كما يوفر توزيعاً أفضل للسكان المقيمين داخل البلد لأغراض التخطيط وتوصيل الخدمات على الصعيد الجغرافي دون الوطنى.

٣٣-٢ وللحصول على عد للمقيمين إقامة اعتيادية يمكن عد السكان إما على أساس المكان المتواجدين فيه أو على أساس محل الإقامة المعتاد، كما يرد وصفهما في الفقرات ١-٤٦٩ إلى ١-٤٧٧.

7-7 ومن الناحية المثالية ينبغي أن يشمل عد السكان المقيمين إقامة اعتيادية جميع الفئات السكانية التي يصعب عدها والموصوفة في الفقرة 7-13 أدناه، فيما عدا الفئتين (هـ) و(ز).

٣-٥٦ ومن أجل إنتاج عدّ للسكان المقيمين إقامة اعتيادية يحتاج الأمر إلى معلومات عن جميع المقيمين إقامة اعتيادية وعن عناوين محل إقامتهم. وإذا أجري التعداد على أساس العد في مكان تواجد الشخص، يجب أن تفرق المعلومات التي يتم جمعها بشكل واضح بين الأشخاص الذين يجري عدهم في محل إقامتهم المعتاد، والأشخاص المقيمين إقامة اعتيادية ولكنهم كانوا في أماكن أخرى وقت إجراء التعداد، والأشخاص المتواجدين المقيمين إقامة اعتيادية في أماكن أخرى. وينبغي جمع معلومات تحدِّد الأشخاص الذين هم ليسوا من المقيمين إقامة اعتيادية في البلد. وإذا أجري التعداد على أساس محل الإقامة المعتاد، يقتضي الأمر جمع معلومات عن جميع السكان المقيمين إقامة اعتيادية في محل إقامتهم المعتاد، بغض النظر عما إذا كانوا حاضرين وقت التعداد أم لا، وذلك ضماناً للتغطية الكاملة.

٣٦-٢ وتوجد صعوبات في الحصول على المعلومات من الأشخاص المقيمين إقامة اعتيادية ولكنهم غائبون عن البلد وقت التعداد، خاصة في حالة عدم وجود شخص آخر وقت التعداد لتقديم المعلومات عن أولئك الأشخاص. وتستخدم بعض البلدان تقديرات لعدد المقيمين إقامة اعتيادية غير المعدودين في التعداد، وخصائصهم، من أجل إكمال عد السكان في التعداد.

٣٧-٢ وهناك أيضاً الأشخاص الذين لا يعتبرون أنفسهم من المقيمين إقامة اعتيادية، مثل السكان الرُحل أو الأشخاص الذين يقيمون دون وثائق. وتحتاج البلدان إلى وضع قواعد تنفيذية مناسبة للحالات التي لا يبدو فيها واضحاً ما إذا كان الشخص مقيماً إقامة اعتيادية في البلد أو عندما يكون محل الإقامة المعتاد للشخص في البلد غير واضح.

#### ٣ - عدّ سكان الخدمات

٣٨-٢ قد يستدعي الأمر عد سكان الخدمات إذا كان عد السكان المتواجدين أو عد السكان المقيمين لا يمثل على وجه الدقة الطلب على الخدمات أو تقديم الخدمات في بلد ما أو في جزء من البلد. وعد سكان الخدمات مطلوب حين يكون جزء كبير من السكان الذين يقدمون الخدمات أو يستعملونها في منطقة ما ليسوا من المقيمين إقامة اعتيادية في المنطقة. ويشمل عد سكان الخدمات السكان الذين يكونون في المنطقة أثناء النهار والسكان العاملين والسكان الزائرين. وقد يكون هناك اهتمام في بعض البلدان بسكان الخدمات الأجانب، وهم السكان الأجانب المدنيون الذين يعبرون الحدود بشكل منتظم لتقديم الخدمات أو استهلاكها. وهذا أمر مهم على وجه الخصوص في تخطيط خدمات النقل وتقديمها.

٣٩-٢ وقد يضم عد سكان الخدمات بعض الفئات السكانية التي يصعب عدها، أو كلها، ويتوقف ذلك على نوع سكان الخدمات المطلوب. فعلى سبيل المثال قد يشمل سكان الخدمات النهاريين الأجانب المدنيين الذين يعبرون الحدود يومياً للعمل أو لاستهلاك الخدمات في البلد.







٢-٠٤ ولإنتاج عد سكان الخدمات، علاوة على تقدير السكان المقيمين إقامة اعتيادية، يحتاج الأمر إلى معلومات عن الأماكن التي يقدِّم فيها هؤلاء السكان خدمات أو يطلبونها. وبالنسبة للسكان الموسميين (في العطلات والمنتجعات) يحتاج الأمر إلى معلومات عن الأماكن التي يقصدونها وعن توقيت الرحلات الموسمية. وتحصل بعض البلدان على عدد سكان الخدمات كتكملة لعد السكان المتواجدين أو عد السكان المقيمين إقامة اعتيادية من معلومات مأخوذة من مصادر أخرى، مثل معلومات الزوار من الفنادق والمنتجعات، للحصول على عدد السكان الزائرين. وكبديل عن ذلك يمكن جمع المعلومات الإضافية عن طريق التعداد.

#### ٤ - الفئات التي يصعب عدها

٢-١٤ الفئات التالية التي يصعب عدها مهمة في إنتاج أي عد للسكان:

- أ) الرُحل والأشخاص الذين يعيشون في مناطق يصعب الوصول إليها. قد لا يكون من السهل إجراء اتصالات مع هذه الفئات لأغراض العد، خاصة كجزء من العد في نقطة معينة من الزمن. وقد يتطلب الأمر إجراء العد في وقت مختلف أو على فترة ممتدة من الزمن، أو باستخدام طرق بديلة تمكن من الاتصال بهذه الفئات. ويمكن على سبيل المثال أن تنظر البلدان في أن تطلب من الذين يقدمون الخدمات لهذه الفئات من السكان المساعدة في عدهم. ويمكن تحديد التحركات الموسمية مسبقاً ثم استخدام هذه المعلومات من قبل جامعي البيانات من أجل التمكين من الاتصال بهذه الفئات. ويحتاج الأمر إلى تخطيط وتشاور خاصة مع الأفراد ذوي النفوذ في هذه الجماعات قبل إجراء التعداد من أجل تنظيم عملية العد. ويمكن أن يساعد في تحسين التغطية وسائط الاتصال التي تشرح مزايا التعداد، وكذلك الاتصال بزعماء هذه الجماعات للحصول على دعمهم في التعداد. وينبغي عند النظر في وضع استراتيجية العد أن يؤخذ في الاعتبار الوعي بالمسائل الثقافية المتصلة بمجموعات معينة؛
- (ب) السكان المدنيون الغائبون مؤقتا من البلد. بما أن هؤلاء الأشخاص سيكونون غائبين عن البلد في وقت التعداد فإنهم يستبعدون من عملية العد. ويمكن للبلدان جمع معلومات عن هؤلاء الأشخاص من أفراد أسرهم العائلية أو المعيشية المتواجدين وقت التعداد، ولكن حين تكون الأسرة العائلية أو المعيشية بكاملها خارج البلد في وقت التعداد قد لا يتمكن التعداد من جمع معلومات عن هؤلاء الأشخاص. وربما يحتاج الأمر إلى إعداد تقديرات للأشخاص المقيمين إقامة اعتيادية ولكنهم غائبون مؤقتاً عن البلد اعتماداً على مصادر أخرى من أجل الحصول على تقديرات يعتمد عليها للسكان المقيمين إقامة اعتيادية لأغراض التخطيط ووضع السياسات؛
- (ج) الأجانب المدنيون الذين لا يعبرون الحدود يومياً ولكنهم موجودون في البلد بصفة مؤقتة، بمن فيهم الأشخاص الذين ليس لديهم وثائق أو الأشخاص العابرون على السفن في المواني في وقت التعداد. وهذه الفئات قد تكون موجودة في البلد في وقت التعداد، ولذلك فهي تشكِّل جزءًا من عد السكان الحاضرين. ومن المهم إدخال هذه الفئات في عد السكان إذا كان مطلوباً تخطيط الخدمات التي تقدَّم إليهم، ولأغراض وضع السياسات. غير أن هذه المجموعات قد تفضِّل عدم عدها إما لأنها تخشى عواقب العد وإما لأنها لا تعتبر نفسها جزءًا من سكان البلد. وقد تكون هناك







صعوبات لغوية أو صعوبات اتصال. ولكل بلد أن يضع الاستراتيجيات المناسبة في سياقه الخاص بشأن إدراج هذه الفئات في عملية العد؛

- (د) اللاجئون. ينبغي عد السكان اللاجئين في المخيمات، وعرض أرقامهم بشكل منفصل بما يتيح حساب عدد سكان البلد باستبعاد اللاجئين حين يكون هذا العد مطلوباً لأغراض أخرى غير ديمغرافية؛
- (ه) أفراد القوات المسلحة والبحرية والسلك الدبلوماسي وأفراد أسرهم المقيمون خارج البلد والأفراد الأجانب من القوات المسلحة والقوات البحرية والسلك الدبلوماسي وأفراد أسرهم المقيمون في البلد. بالإضافة إلى الصعوبات المذكورة في (ب) و (ج) التي تشترك فيها هذه الفئات مع فئات الأفراد الغائبين عن البلد فإن عد هذه الفئات يخضع إلى بروتوكولات دبلوماسية. وقد يعتبر إعطاء تفاصيل عن عدد هذه الفئات وخصائصها أمراً حساساً لاعتبارات أمنية في بعض البلدان. ويمكن عد هذه الفئات من السجلات الإدارية؛
- (و) الأجانب المدنيون الذين يعبرون الحدود يومياً للعمل في البلد. ينبغي استبعاد هذه الفئة من عد السكان المقيمين إقامة اعتيادية في البلد. ويؤدي عد السكان في المكان الذي يقضون فيه ليلة التعداد إلى إزالة كثير من الغموض في هذا الصدد وإلى تقليل حالات الازدواج في العد. وتبقى صعوبة محاولة إدراجهم ضمن سكان الخدمات إذا كان البلد يريد أن يأخذ هذه الفئة في الاعتبار في وضع السياسات وفي تخطيط توصيل الخدمات؛
- (ز) السكان المدنيون الذين يعبرون الحدود يومياً للعمل في بلد آخر. هؤلاء الأشخاص هم من المقيمين إقامة اعتيادية في البلد ويجب إدخالهم في عملية عد السكان؛
- (ح) التجار والبحارة والصيادون المقيمون في البلد ولكنهم يكونون في عرض البحار في وقت التعداد (بمن فيهم أولئك الذين ليس لهم مكان إقامة غير إقامتهم على السُفن). هناك إشكالية في تحديد موقع السفينة باعتباره في عرض البحر في وقت التعداد، لذلك ينبغي للبلدان وضع استراتيجيات تضمن إدماج هؤلاء السكان في عد السكان، وقد ينطوي ذلك على إعطاء هؤلاء الأفراد استمارات التعداد قبل إبحار سفينتهم أو عد السفينة قبل وقت التعداد.

## ٥ - الفئات الفرعية من السكان المطلوب إدخالها في العد

27-7 يقتضى الأمر من أجل كفاءة التخطيط وتوصيل الخدمات وتوزيع الموارد وتحديد حدود المناطق الانتخابية ووضع السياسات وتصميم وتحليل عمليات مسح الأسر المعيشية، العد الدقيق للسكان من مختلف الفئات الفرعية داخل البلد. وتصنَّف هذه الفئات الفرعية عادة على أساس المنطقة الجغرافية والعمر ونوع الجنس. وقد يحتاج الأمر أيضاً إلى التعرُّف على فئات أخرى من السكان مثل طلبة المدارس، والسكان العاملين، والسكان الأصليين، والسكان ذوي الاحتياجات الخاصة، من أجل وضع سياسات تقوم على أساس المعرفة ومن أجل تقديم خدمات ذات استهداف أفضل. ويحتاج الأمر إلى طائفة من الخصائص لتحديد هذه الفئات والفئات الفرعية من السكان، ويتوقف ذلك على الخدمات المراد تخطيطها والموارد المراد توزيعها وما إلى ذلك. وتتحدد الأسئلة التي توجه في التعداد على ضوء الحاجة إلى عد السكان المنتمين إلى كل فئة من الفئات الفرعية.







## دال - التعاريف ومواصفات المواضيع

٢-٣٤ يحتوي هذا الفرع على التعاريف والمواصفات التي يوصى بها بالنسبة لجميع المواضيع، معروضة بالترتيب الذي تظهر به في الفقرة ٢-١٦ أعلاه. ومن المهم أن ترفق ببيانات التعداد التعاريف المستخدمة في إجراء التعداد. ومن المهم أيضاً توضيح أي تغييرات في التعاريف تكون قد حدثت منذ التعداد السباق، وإذا أمكن بيان تقديرات بتأثير تلك التغييرات على البيانات ذات الصلة، حتى لا يحدث اضطراب لدى مستعملي البيانات بين التغييرات التي تحدث على مدى فترة من الوقت والزيادات أو النقص الناتجين عن تغيير التعاريف.

#### ١ - الخصائص الجغرافية والهجرة الداخلية

7-33 يلاحظ أن "محل الإقامة المعتاد" و"مكان التواجد وقت التعداد" يمكن اعتبارهما موضوعين بديلين إذا لم يكن لدى البلد موارد كافية لاستقصاء كلا الموضوعين للأغراض العامة. ويرد العامة للتعداد. إلا أن بعض البلدان قد ترغب في تقصى كلا الموضوعين للأغراض العامة. ويرد شرح للعلاقة بين الموضوعين وصلتهما بموضوع "مكان العد" في الفصل الرابع (انظر الفقرات ١٦٩-٤ إلى ١-٤٧٧).

7-03 ويوصى بأن تقوم البلدان التي تقتصر على استقصاء "مكان التواجد في وقت التعداد" للأغراض العامة للتعداد بالحصول على معلومات عن "محل الإقامة المعتاد" لجميع الأشخاص الذين لا يقيمون إقامة اعتيادية في الأسرة المعيشية التي يجري عدهم فيها، من أجل استخدام هذه المعلومات فيما يتصل بالمعلومات عن "محل الميلاد" و"مدة الإقامة" و"محل الإقامة السابق" و/أو "محل الإقامة في تاريخ معين في الماضي" في تحديد الوضع بالنسبة للهجرة الداخلية. وإذا كان سيجري تنسيب الأفراد، في عملية جمع بيانات السكان للوحدات الجغرافية، على أساس المكان المتواجدين فيه وقت التعداد، فإن المعلومات المتعلقة بخصائص الهجرة الأربع المنكورة أعلاه لن تكون ذات موضوع بالنسبة للأشخاص الذين كانوا زائرين أو عابرين في المكان الذي كانوا متواجدين فيه وقت التعداد. ولما كان من الضروري عد هؤلاء الأشخاص، في كل الأحوال، في استمارة التعداد باعتبارهم غير مقيمين كي لا يجري تصنيفهم على سبيل الخطأ باعتبارهم مهاجرين حديثين إلى المنطقة، فمن السهل وضع سؤال عن مقر إقامتهم المعتاد يمكن من إدراج جميع السكان في جداول خصائص الهجرة الداخلية.

## (أ) محل الإقامة المعتاد (موضوع أساسي)

الجداول الموصى بها: جميع جداول السكان

٢-٢٤ من المهم وجود معلومات عن عدد السكان المقيمين إقامة اعتيادية في منطقة ما من أجل اتخاذ قرارات واعية بشأن تلك المنطقة، سواءً كانت البلد بأكمله أو تجمعاً حضرياً أو تقسيماً مدنياً. فعدد السكان المقيمين يحدِّد مستوى معظم الخدمات المطلوبة في المنطقة.

٢-٢٤ ومحل الإقامة المعتاد قد يكون هو نفس المكان الذي كان الشخص متواجداً فيه وقت العد أو محل إقامته القانوني، وقد يكون مختلفاً عنهما. وللاضطلاع على تعريف محل الإقامة المعتاد انظر الفقرات ١-٤٦١ إلى ١-٤٦٣.

٢-٨٤ ومع أن معظم الأشخاص لا يجدون صعوبة في ذكر محل إقامتهم المعتاد، فمن المحتمل أن ينشأ بعض الاضطراب في حالات خاصة حين يكون للشخص أكثر من محل إقامة. وهذه الحالات يمكن أن تشمل الأشخاص الذين لديهم أكثر من منزل واحد، والطلاب الذين







يعيشون داخلياً في المدارس، وأفراد القوات المسلحة الذين يعيشون في المنشآت العسكرية ولكن لهم أماكن معيشة بعيداً عن تلك المنشآت، والأشخاص الذين يقضون الليل بعيداً عن بيوتهم أيام العمل الأسبوعية ولكن يعودون إلى بيوتهم لعدة أيام في نهاية الأسبوع (انظر الفقرة ١-٤٦٦). وفي بعض الحالات قد تساعد معرفة نوايا الشخص بالنسبة للمستقبل في تحديد محل إقامته المعتاد.

7-93 وقد تنشأ صعوبة بالنسبة للأشخاص الذين كانوا يقيمون في المكان الذي جرى فيه عدهم لبعض الوقت، ربما لأكثر من نصف الاثنى عشر شهراً السابقة، ولكنهم لا يعتبرون أنفسهم مقيمين في ذلك المكان لأنهم يعتزمون العودة إلى محل إقامتهم السابق في موعد ما في المستقبل، وكذلك الأشخاص الذين تركوا البلد مؤقتاً ولكن يحتمل أن يعودوا بعد مدة قد تزيد على اثنى عشر شهراً من تاريخ سفرهم. وفي هذه الحالات يجب تطبيق الحدود الزمنية الواضحة المذكورة بالنسبة لتواجد شخص في مكان ما أو غيابه عنه على أساس الحد المقرر باثنى عشر شهراً واستخدامه في تقرير ما إذا كان الشخص يعتبر مقيماً إقامة اعتيادية.

٢-٥٠ وإذا كان الشخص سيسجًل في استمارة التعداد على أساس محل إقامته المعتاد، فلا داعي للتحقق من كل شخص بصفة فردية، لأن المعلومات ستكون موجودة من معلومات الموقع الداخلة في الاستبيان ككل.

٧-١٥ وينبغي جمع المعلومات عن محل الإقامة المعتاد بما يكفي من التفصيل، بما يمكن من إعداد جداول عن أصغر منطقة جغرافية فرعية مطلوبة في خطة التبويب وتلبية متطلبات قاعدة البيانات، في إطار الحدود المالية والإجراءات التشغيلية المطلوبة للترميز إلى أقصى درجة ممكنة من التفصيل.

## (ب) مكان تواجد الشخص وقت التعداد (موضوع أساسي)

الجداول الموصى بها: جميع جداول السكان

٢-٢٥ في الحالات التي يجري فيها التعداد على أساس "مكان العد" فإن هذا الموضوع يمكن أن يلبى بعض مهام محل الإقامة المعتاد.

7-٣٥ ومكان تواجد الشخص وقت التعداد هو، نظرياً، المكان الجغرافي الذي كان الشخص موجوداً فيه في يوم التعداد، سواءً كان ذلك مقر إقامته المعتاد أم لا. وفي الممارسة العملية ينطبق هذا المفهوم عموماً على المكان الذي قضى فيه الشخص الليلة السابقة على يوم التعداد، لأن معظم الأشخاص الذين تؤخذ بياناتهم في استمارة التعداد ليسوا موجودين فعلياً في مكان العد أثناء معظم اليوم.

7-30 وكما ورد ذكره في الفصل الخامس (انظر الفقرتين ١ - ٤٧١ و ١ - ٤٧١) يحدث أحياناً توسيع المفهوم لينطبق على الليلة السابقة على يوم العد الفعلي في الحالات التي تمتد فيها فترة العد على مدى فترة زمنية أطول ولا يكون من المحتمل أن يكون جميع الأفراد قادرين على تقديم المعلومات عن لحظة معيَّنة في الماضي. وقد يحتاج الأمر الخروج عن التعريف لتناول الحالات الخاصة، مثل الأشخاص المسافرين طوال ليلة أو يوم التعداد، والأشخاص الذين يقضون الليل في العمل.

٢-٥٥ وإذا كان النهج المتبع هو إدخال الأفراد في استمارة التعداد في المكان الذي يكونون فيه في وقت التعداد، فلا يحتاج الأمر إلى بحثه بشكل منفصل لكل شخص لأن المعلومات ستكون متاحة من معلومات الموقع المسجّلة في استمارة التعداد ككل.







٢-٥ وينبغي جمع المعلومات عن المكان الذي كان الشخص موجوداً فيه بما يكفي من التفصيل لإعداد جداول لأصغر المناطق الفرعية الجغرافية التي تتطلبها خطة التبويب ولتلبية متطلبات قاعدة البيانات.

## (ج) محل الميلاد (موضوع أساسي)

الجدول الموصى به: ١ - ٤ - ص

٧-٢ المعلومات الخاصة بمحل الميلاد ذات أهمية كبيرة في وضع السياسات المتعلقة
 بالهجرة والمسائل المتصلة بتقديم الخدمات إلى المهاجرين.

٧-٨٥ ومحل الميلاد هو التقسيم المدني الذي ولد فيه الشخص أو، بالنسبة للذين ولدوا في بلدان أخرى، البلد الذي ولد فيه. وبالنسبة للأشخاص المولودين في البلد الذي يجري فيه التعداد (السكان المواطنين) يشير مفهوم محل الميلاد عادة إلى الوحدة الجغرافية في البلد التي تسكن فيها أم الشخص في وقت ولادته. ومع ذلك ففي بعض البلدان يحدَّد محل ميلاد الشخص المواطن بأنه الوحدة الجغرافية التي حدث فيها الميلاد بالفعل. ويجب أن يبين كل بلد التعريف الذي يستعمله في التعداد.

7-٩٥ وجمع المعلومات التي تميِّز بين السكان المولودين في البلد والسكان المولودين خارج البلد مهمة عند إجراء أي دراسة عن محل الميلاد. وحتى في البلدان التي لا تبلغ فيها نسبة السكان المولودين في الخارج قيمة تذكر، وترغب لذلك في جمع معلومات عن محل الميلاد للسكان المولودين في البلد فقط، عليها أولاً أن تفصل المولودين في البلد عن المولودين خارج البلد. لذلك يوصى بالسؤال عن محل الميلاد لكل الأشخاص. ولمزيد من المعلومات بشأن بلد المولد للسكان المولودين في الخارج يرجى الاطلاع على الفقرات ٢-٩٣ إلى ٢-٩٦ فيما يلي.

7-٢ والمعلومات الخاصة بمحل الميلاد بالنسبة للسكان الوطنيين تستخدم أساساً لدراسة الهجرة الداخلية. وبالنسبة للبلدان التي تكوَّنت رسمياً من أجزاء من كيانات كانت مستقلة في السابق، تفيد هذه المعلومات في تقدير الحجم النسبي لقطاعات السكان من كل من تلك الكيانات وتوزيعهم في البلد.

7-٢ ومن أجل هذا الغرض الأخير يكفي في معظم الأحيان جمع معلومات عن التقسيم المدني الكبير (الدولة أو الإقليم أو المحافظة، على سبيل المثال)، الذي يقع فيه محل الميلاد. وإذا كان ذلك مطلوباً يمكن جمع معلومات أكثر تفصيلاً عن التقسيمات الفرعية لمنطقة معيَّنة واستخدامها من أجل الترميز الدقيق للتقسيمات الكبيرة أو من أجل عرض بيانات المناطق الصغيرة.

7-77 وبالنسبة لدراسات الهجرة الداخلية لا تكفي البيانات عن محل الميلاد للسكان الوطنيين حتى على مستوى التقسيمات المدنية الكبيرة في حد ذاتها، لأن من الضروري فهم تحركات السكان منذ الميلاد وجمع معلومات على أصغر مستوى جغرافي ممكن، مع مراعاة (أ) أن حدود الوحدات الإدارية مثل المدن وسائر التقسيمات المدنية تتغيَّر مع الوقت، وهذا قد يؤدي إلى بعض الغموض في البيانات المدلى بها، (ب) أن تكلفة ترميز البيانات المبلغ عنها حسب الوحدات الأصغر قد تكون عملية عسيرة خاصة إذا كانت الوحدات كثيرة وكان السكان كثيري التنقُّل. وللتغلب على المشكلة الأولى ينبغي أن تشير الحدود الوطنية ودون الوطنية ما أمكن إلى الحدود السارية وقت التعداد. ويجب أن تقوم البلدان بتناول المشكلة الثانية في ضوء ظروف كل منها.

٢-٣٦ ويوصى، من أجل دراسـة الهجرة الداخلية، باسـتكمال بيـانات محل الميلاد بمعلومات يتم جمعها عن مدة الإقامة (انظر الفقرات ٢-٦٤ إلى ٢-٦٦) ومحل الإقامة السابق







(انظر الفقرتين ٢–٦٧ و٢–٦٨) أو محل الإقامة في تاريخ معيَّن في الماضي (انظر الفقرتين ٢–٦٩ و7-٧).

## (د) مدة الإقامة (موضوع أساسي)

الجداول الموصى بها: ١-٥-ص و١-٢أ-ص

7-٦٤ مدة الإقامة هي الفترة الزمنية المتدة حتى تاريخ التعداد، معبراً عنها بسنوات كاملة، التي كان كل شخص يعيش فيها في (أ) المحلَّة التي هي محل إقامته المعتاد في وقت التعداد، و(ب) التقسيم المدنى الرئيسي أو الفرعى الذي تقع فيه تلك المحلَّة.

٦٥-٢ ويجب أن يكون واضحا لدى جمع المعلومات عن مدة الإقامة أن المهم هو طول فترة الإقامة في التقسيم المدني الرئيسي أو الفرعي وفي المحلَّة، وليس في وحدة سكنية بحد ذاتها.

7-٢ والمعلومات الخاصة بمدة الإقامة ذات فائدة محدودة في ذاتها لأنها لا تقدِّم معلومات عن المكان الأصلي للمهاجرين إلى الدخل. ولذلك ينبغي عند دراسة هذا الموضوع دراسة محل الإقامة السابق أيضاً إن كان ذلك ممكناً من أجل التصنيف المتقاطع.

(هـ) محل الإقامة السابق (موضوع أساسي)

الجدول الموصى به: ١-٢١- ص

١٧-٢ محل الإقامة السابق هو التقسيم المدني الرئيسي أو الفرعي، أو البلد الأجنبي، الذي كان الفرد يسكن فيه قبل هجرته إلى التقسيم المدني الحالي مباشرة الذي هو مقر إقامته المعتاد.

7-٨٦ وبيانات محل الإقامة السابق ليست لها قيمة كبيرة في حد ذاتها لأنها لا تعطي معلومات عن وقت الهجرة إلى الداخل. ولذلك فعند دراسة الموضوع ينبغي أيضاً دراسة مدة الإقامة ما أمكن ذلك من أجل التصنيف المتقاطع للبيانات.

(و) محل الإقامة في تاريخ معيَّن في الماضي (موضوع أساسي) ٢٦

الجدول الموصى به: ١-٢ب-ص

7-٩٦ محل الإقامة في تاريخ معين في الماضي هو التقسيم الإداري الرئيسي أو الفرعي أو البلد الأجنبي الذي كان يسكن فيه الفرد في تاريخ معين سابق على التعداد. وينبغي أن يكون التاريخ المرجعي المختار أنسب ما يكون للأغراض الوطنية. وفي معظم الحالات يكون هذا التاريخ سابقاً للتعداد بسنة أو بخمس سنوات (أو في كلا الإطارين الزمنيين في الحالات التي تكون فيها للهجرة الداخلية أهمية خاصة لمستعملي البيانات وكانت الموارد تكفي لترمين البيانات). والتاريخ المرجعي الذي يسبق التعداد بسنة يعطي إحصاءات جارية للهجرة الداخلية والهجرة الدولية أثناء سنة واحدة، أما فترة الخمس سنوات فهي تناسب على نحو أفضل جمع البيانات من أجل تحليل الهجرة الدولية. ومن العوامل الأخرى التي يجب أن تؤخذ في الاعتبار في اختيار التاريخ المرجعي قدرة الأفراد المحتملة على تذكر محل الإقامة المعتاد على وجه الدقة قبل الختيار التاريخ المرجعي قدرة الأفراد المحتملة على تذكر محل الإقامة المعتاد على وجه الدقة قبل يكون تاريخ السنوات من تاريخ التعداد. وبالنسبة للبلدان التي تُجري تعداداً كل خمس سنوات يكون تاريخ التعداد السابقة على التعداد مرتبطاً بالفعل، بالنسبة لمعظم الأشخاص، بتاريخ التعداد السابق. وفي حالات أخرى يكون من الأرجح تذكر البيانات قبل سنة عنها قبل خمس سنوات. وقد تلجأ بعض البلدان إلى استعمال تواريخ مرجعية أخرى غير السنة السابقة خمس سنوات السابقة للتعداد لأن كلاً من هذين الخيارين يمثلان صعوية في التذكر.

أمحل الإقامة السابق ومحل الإقامة في تاريخ سابق معين هما بديلان لموضوع أساسي، بمعنى أنه ينبغي للبلدان جمع معلومات عن أي منهما وليس بالضرورة عن كليهما ما لم تكن هناك مصلحة وطنية واضحة في ذلك.







وقد تقتضي الظروف الوطنية جعل التاريخ المرجعي تاريخاً يرتبط بحدث له أهميته يمكن لمعظم الناس تذكره. أما الأشخاص المولودون خارج البلد فيوصى بجمع معلومات عنهم على أساس سنة وصولهم إلى البلد (انظر "خصائص الهجرة الدولية"، (الفقرات ٢-٨٩ إلى ٢-٢٠١).

٧--٢ وأيًّا كان التاريخ السابق المستعمل، يجب اتخاذ قرار بشأن معاملة الأطفال الرُضع وحديثي الولادة الذين لم يكونوا قد ولدوا في ذلك التاريخ. ويجب أن تبين جداول البيانات طبيعة معاملة هذه المجموعة.

## (ز) مجموع السكان (موضوع أساسي)

الجداول الموصى بها: جميع جداول السكان

٧-١٧ يتألف مجموع السكان في البلد، لأغراض التعداد، من جميع الأشخاص الداخلين في نطاق التعداد. وقد يتضمن المجموع بأوسع معانيه جميع المقيمين إقامة معتادة في البلد أو جميع الأشخاص المتواجدين في البلد في وقت التعداد. ويشار عموماً إلى مجموع المقيمين إقامة معتادة بأنه العدد النظري للسكان وإلى جميع الأشخاص المتواجدين بأنه العدد الفعلي للسكان.

٧-٢ أما في الممارسة العملية فإن البلدان لا تحقق عادة أيًّا من نوعي العد لأن فئة أو أخرى من السكان تدخل في التعداد أو تستبعد منه وفق الظروف الوطنية، مع أن التعبير العام المستخدم لوصف مجموع السكان قد يفهم منه معاملة عكس المعاملة التي تعامل بها أي من تلك الفئات. لذلك يوصى بأن يقوم كل بلد بوصف الرقم المقبول رسمياً باعتباره مجموع السكان، وصفاً تفصيلياً، بدلاً من مجرد وصفه باعتباره الرقم النظري أو الرقم الفعلى.

٧٣-٧ ويجب أن يبين الوصف بشكل واضح ما إذا كانت كل فئة من الفئات التالية داخلة في المجموع أم لا. فإذا كانت داخلة في العد ينبغي بيان حجمها، وإذا لم تكن، ينبغي إعطاء تقدير لحجمها إذا كان ذلك ممكناً. أما إذا كانت إحدى الفئات غير ممثّلة إطلاقاً في عدد السكان، فيجب أن يُذكر ذلك مع بيان حجم الفئة باعتباره صفراً. ويمكن أن يحدث ذلك على وجه الخصوص بالنسبة للفئات (أ) و(ب) و(د) و(ن) التي يرد وصفها فيما يلي: (انظر أيضاً الفقرتين ٢-٤١ و٢-٢٢ لمزيد من المعلومات).

- ٢-٧٤ أما الفئات التي يتعيَّن أخذها في الاعتبار فهي:
  - (أ) السكان الرُحل؛
- (ب) الأفراد الذين يعيشون في مناطق يصعب الوصول إليها؛
- (ج) أفراد القوات المسلحة والقوات البحرية والسلك الدبلوماسي وأفراد أسرهم المقيمون خارج البلد؛
- (د) ملاحو السفن التجارية وصيادو الأسماك المقيمون في البلد ولكنهم متواجدون في البحر وقت إجراء التعداد (بمن فيهم من ليس له محل إقامة غير ظهر السفينة)؛
  - (a) السكان المدنيون المقيمون إقامة مؤقتة في بلد آخر كعمال موسميين؛
  - (و) السكان المدنيون المقيمون الذين يعبرون الحدود يومياً للعمل في بلد آخر؛
- (ز) السكان المدنيون المقيمون غير المذكورين في الفئات (ج) أو(هـ) أو(و) الذين يعملون في بلد آخر؛
- (ح) السكان المدنيون غير المذكورين في الفئات (ج) أو(د) أو(هـ) أو(ز) الغائبون مؤقتاً عن البلد؛







- (ط) الأفراد الأجانب من أفراد القوات المسلحة والقوات البحرية والسلك الدبلوماسي وأفراد أسرهم الموجودون في البلد؛
  - (ي) الأجانب المدنيون المقيمون إقامة مؤقتة في البلد كعمال موسميين؛
    - (ك) الأجانب المدنيون الذين يعبرون الحدود يومياً للعمل في البلد؛
- (ل) الأجانب المدنيون غير المذكورين في الفئات (ط) أو((2) أو((2)1) الذين يعملون في الملد؛
- (م) الأجانب المدنيون غير المذكورين في الفئات (ط) أو(ي) أو(ك) أو(ل) الموجدون في البلد بصفة مؤقتة؛
  - (ن) اللاجئون في المخيمات؛
  - (س) العابرون في السفن الموجودة في الميناء وقت التعداد.

٧٥-٢ وبالنسبة للفئتين (ح) و(م) يوصى ببيان المعايير المستخدمة في تحديد ما إذا
 كان التواجد في البلد أو الغياب عنه مؤقتاً.

٧٦-٢ وفي البلدان التي حدث فيها تصويب لرقم مجموع السكان بسبب نقص العد أو زيادة العد ينبغي إيراد الرقم المعدود للسكان والرقم التقديري المصحح للسكان مع الإيضاحات اللازمة. وتُعد الجداول التفصيلية بالضرورة على أساس السكان الذين تم عدهم بالفعل فقط.

٢-٧٧ وقد يتضمن عدد سكان كل وحدة جغرافية في البلد، شأنه في ذلك شأن مجموع
 سكان البلد (انظر الفقرة ٢-٧١)، إما جميع المقيمين إقامة معتادة في الوحدة (انظر الفقرة ٢-٤٧)
 أو جميع الأشخاص المتواجدين في الوحدة في وقت التعداد (انظر الفقرتين ٢-٥٣ و٢-٥٣).

# (ح) المحلّة (موضوع أساسي)

#### الجداول الموصى بها: جميع جداول السكان

٧٨-٢ لأغراض التعداد ينبغي تحديد المحلّة باعتبارها كوكبة سكانية متميزة (تسمى أيضاً مكاناً مأهولاً أو مركزاً مأهولاً أو مستوطنة أو ما إلى ذلك) يعيش فيها السكان في مجموعة متجاورة من أماكن السكن ولها اسم أو مركز معترف به محلياً. وهي بذلك تشمل قرى الصيادين ومخيمات المناجم والعزب (الضياع)، والمزارع ومدن الأسواق والقرى والمدن وكثيراً من التجمعات السكانية التي تنطبق عليها المعايير المذكورة أعلاه. وينبغي توضيح أي خروج على هذا التعريف في تقرير التعداد للمساعدة في تفسير بيانات التعداد.

٧٩-٢ وينبغي عدم الخلط بين المحلَّات، حسب التعريف الوارد أعلاه، وأصغر التقسيمات المدنية في البلد. وقد يتصادف في بعض الحالات أن يتطابق التعريفان. ولكن هناك حالات أخرى يمكن أن يضم أصغر تقسيم مدني فيها محلَّتين أو أكثر. ومن ناحية أخرى قد تشتمل بعض المدن الكبيرة على تقسيمين مدنيين أو أكثر، ويجب اعتبار هذه التقسيمات قطاعات في محلَّة واحدة لا محلَّات منفصلة.

٨٠-٢ وكثيراً ما تكون المحلَّة الكبيرة في البلد (المدينة أو البلدة) جزءًامن تجمع حضري، يضم المدينة أو البلدة والضواحي المحيطة بها أو مناطق مأهولة بشكل خفيف أو بكثافة تقع خارج حدودها ولكن ملاصقة لها. وبهذه الصفة فإن التجمع الحضري ليس مطابقاً للمحلة ولكنه وحدة جغرافية أخرى قد تضم أكثر من محلَّة واحدة. وفي بعض الحالات نجد تجمعات حضرية كبيرة تضم عدة مدن أو بلدات وضواحيها. ويجب أن تبين نتائج التعداد مكونات تلك التجمعات الكبيرة.







#### (ط) الحضر والريف

الجداول الموصى بها: جميع جداول السكان

۸۱-۲ نظرا للاختلافات بين البلدان في الخصائص التي تميِّز المناطق الحضرية عن المناطق الريفية فإن التمييز بين سكان الحضر والريف يستعصى حتى الآن على تعريف واحد يمكن تطبيقه على جميع البلدان بل، وإلى حد كبير، وعلى البلدان الواقعة داخل إقليم واحد. وحيث لا توجد توصيات إقليمية في هذا الشأن يجب أن تضع البلدان تعاريفها وفقاً لاحتياجاتها.

7-٢٨ ويقوم التمييز التقليدي بين المناطق الحضرية والريفية داخل البلد على الافتراض بأن المناطق الحضرية، أيًا كان تعريفها، تتيح أسلوباً مختلفاً في الحياة ومستوى معيشة أعلى في العادة عما يوجد في المناطق الريفية. وفي كثير من البلدان الصناعية أصبح هذا التمييز أقل وضوحاً وأصبح التمييز بين المناطق الحضرية والريفية في الأحوال المعيشية أقرب إلى درجة تمركز السكان. ومع أن الاختلافات بين المناطق الحضرية والريفية في طرق المعيشة ومستويات المعيشة لا تزال كبيرة في البلدان النامية، فقد أدت الحضرنة السريعة في تلك البلدان إلى زيادة الحاجة إلى معلومات عن المناطق الحضرية بمختلف أحجامها.

٢-٨٣ ومن ثم فإن التصنيف حسب حجم المحلَّة يمكن أن يفيد في تكملة التقسيم التقليدي بين الحضر والريف الذي ما زال مطلوباً، وقد يحل محل ذلك التقسيم التقليدي إذا كان الاهتمام الرئيسي منصباً على الخصائص المتعلقة بالكثافة السكانية فحسب وفق متوالية تبدأ من أقل المناطق سكاناً إلى أكثرها كثافة.

Y-3A غير أن كثافة الاستيطان قد لا تكون معياراً كافياً في كثير من البلدان، خاصة في وجود محلات كبيرة تتسم بطابع ريفي حقيقي. وتحتاج هذه البلدان إلى استخدام معايير إضافية في وضع التصنيفات التي تميز بشكل أفضل من مجرد التقسيم إلى حضري وريفي. ومن المعايير الإضافية التي يمكن استعمالها نسبة السكان الناشطين اقتصادياً العاملين في الزراعة، وتيسر وجود الكهرباء ومياه الشرب في أماكن السكن، وسهولة الوصول إلى الرعاية الصحية والتعليم ووسائل الترفيه. وفي بعض البلدان التي توجد فيها تلك التسهيلات في بعض المناطق التي لا تزال تعتبر ريفية لأن الزراعة هي مصدر العمالة الرئيسي فيها، قد يكون من المفيد استخدام معايير مختلفة في أجزاء مختلفة من البلد. ومع ذلك يجب مراعاة ألا تكون التعاريف المستخدمة من التعقيد لدرجة يصعب معها تطبيقها على التعداد أو يصعب معها لمستعملي البيانات فهم نتائج التعداد.

٢-٨٥ وحتى في البلدان الصناعية قد يكون من المناسب التمييز بين المحلات الزراعية ومدن السوق والمراكز الصناعية ومراكز الخدمات وما إلى ذلك في إطار تصنيف المحلات حسب الحجم.

٢-٨٦ وحتى حين لا يستخدم الحجم كمقياس، تعتبر المحلّة هي أنسب وحدة للتصنيف من أجل الأغراض الوطنية وكذلك من أجل المقارنة الدولية. وإذا لم يكن من المكن استعمال المحلّة فينبغى استعمال أصغر وحدة إدارية في البلد.

٧-٧٨ ويمكن أن توفر نتائج التعداد ذاتها بعض المعلومات اللازمة للتصنيف، بينما يمكن الحصول على معلومات أخرى من مصادر خارجية. ويعني استخدام المعلومات التي يوفرها التعداد (مثل المحلّة حسب الحجم أو النسبة المئوية للسكان العاملين في الزراعة) سواءً بمفردها أو بالاقتران بمعلومات مستقاة من مصادر أخرى، أن التصنيف لن يتاح إلا بعد تبويب نتائج التعداد. أما إذا كانت خطط التعداد تستدعي إجراء مسح بالعينة لعدد من المواضيع في المناطق الريفية أقل منه في المناطق الحضرية، أو تستدعي زيادة استخدام المعاينة في المناطق







الريفية، فلا بد أن يتاح التصنيف قبل إجراء العد، وفي هذه الحالة لا بد من الاعتماد على مصادر معلومات خارجية، ولو من أجل تحديث أي تصنيف للحضر والريف يكون قد تم إعداده في مرحلة مبكرة.

٢-٨٨ وينبغي أن تؤخذ في الاعتبار فائدة بيانات تعداد المساكن (توافر الكهرباء و/أو اللياه المنقولة بالأنابيب مثلاً) التي تُجمع بالتزامن مع تعداد السكان أو قبله بفترة ليست طويلة. وقد تكون للصور التي يتم الحصول عليها بالاستشعار عن بُعد فائدة في تحديد حدود المناطق الحضرية حين تستعمل الكثافة السكانية كمعيار. ولا يمكن التغاضي عن أهمية وجود نظام متطور للترميز الجغرافي من أجل جمع المعلومات من أكثر من مصدر.

#### ٢ - خصائص الهجرة الدولية

7-٨٩ بدأ مع زيادة انتشار الهجرة الدولية الاهتمام بحركة الناس عبر الحدود الوطنية، أي الهجرة الدولية، وتزايد الاهتمام بها بشكل ثابت بين البلدان. ويعتبر هذا الفرع الخاص بالهجرة الدولية استكمالاً وتوسيعاً لموضوع "خصائص الهجرة الجغرافية والداخلية" الذي تناولته الفقرات السابقة. ويعرض هذا الفرع تعاريف الهجرة الدولية والطرق المحددة لتطبيقها في تعدادات السكان بما يتفق مع توصيات الأمم المتحدة بشأن إحصاءات الهجرة الدولية، التنقيح ٢٠٠٠.

٩٠-٢ وتتناول توصيات الأمم المتحدة بشأن إحصاءات الهجرة الدولية، التنقيح ١، تدفقات الهجرة وأعداد المهاجرين، وتؤكد على أن تعدادات السكان هي أفضل مصدر لجمع البيانات عن أعداد المهاجرين وخصائصهم. ولذلك يركز هذا الفرع بشكل رئيسي على موضوع أعداد المهاجرين.

91-7 وفي ضوء التعريف العام للمهاجر الدولي، الوارد في التوصيات المنقحة بشأن إحصاءات الهجرة الدولية (الفقرة ٣٢) فإن التعريف المنطقي لأعداد المهاجرين الدوليين الموجودين في البلد هو "مجموعة الأشخاص الذين غيروا البلد الذي يقيمون فيه إقامة معتادة، أي الأشخاص الذين قضوا سنة على الأقل من حياتهم في بلد غير البلد الذي يعيشون فيه وقت جمع البيانات". ومع ذلك فمن الشائع أن نجد أن الحاجة إلى المعلومات لا تتصل بعموم المهاجرين الدوليين بصفتهم الواردة أعلاه، وإنما تتصل بمجموعات من السكان مثل السكان الذين لم يولدوا في البلد والسكان الذين لا يحملون جنسية البلد الذي يعيشون فيه.

97-7 ولذلك، فإن دراسة أثر الهجرة الدولية باستخدام تعداد السكان تركِّز على مجموعتين فرعيتين من السكان: المجموعة الأولى تتكون من الذين ولدوا خارج البلد والمجموعة الثانية تتكون من الأجانب الذين يعيشون في البلد. وللتعرف على أفراد هاتين المجموعتين يجب تسجيل بندين في استمارة التعداد هما: (أ) بلد الميلاد، و(ب) بلد المواطنة. وعلاوة على ذلك من المهم أيضاً تسجيل سنة الوصول إلى البلد لمعرفة مدة الإقامة في البلد بالنسبة للمهاجرين الدوليين.

## (أ) بلد الميلاد (موضوع أساسي)

الجداول الموصى بها: ٢-١-ص و ٢-٢-ص و ٢-٣-ص

9٣-٢ بلد الميلاد هو البلد الذي ولد فيه الشخص. ويلاحظ أن بلد الميلاد لشخص ما ليس بالضرورة هو بلد المواطنة، وهذا بند مستقل في التعداد سنتناوله فيما بعد. ويوصى بالسؤال عن محل الميلاد من جميع الأشخاص، أولاً لتمييز السكان المولودين في البلد والسكان المولودين في الخارج؛ وهذه المعلومات ضرورية حتى في البلدان التي لا يتجاوز فيها عدد السكان المولودين بالخارج أعدداً صغيرة. وبالنسبة للمولودين في الخارج يوصى بجمع معلومات إضافية عن البلد

رقات إحصائية، العدد ٥٨
 (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع
 (E.98.XVII.14







الذي ولدوا فيه من أجل تصنيف السكان المولودين في الخارج حسب بلد الميلاد. وبالنسبة للسكان المولودين خارج البلد الذي يجري فيه العد ولكنهم لا يستطيعون ذكر بلد الميلاد فيجب على الأقل التأكد من القارة التى فيها ذلك البلد.

7-98 ولأغراض التناسق الداخلي والمقارنة الدولية يوصى بتسجيل المعلومات عن بلد الميلاد وفقاً لحدود البلد السارية وقت التعداد. فإذا كانت قد حدثت تغييرات في الحدود تؤثر على بلد الميلاد لشخص ما، فمن المهم عدم تسجيل الأشخاص الذين بقوا في البلد التي ولدوا فيها ولكن "بلد الميلاد" قد تغيّر بسبب تغيرات في الحدود باعتبارهم مولودين خارج البلد، نتيجة عدم أخذ التغييرات الجديدة في البلد التي يعيشون فيها في الاعتبار. ومن المهم ترميز المعلومات عن بلد الميلاد بما يكفي من التفصيل للتعرُّف على كل بلد من بلدان الميلاد التي يرد اسمها قرين سكان البلد. ولأغراض الترميز يوصى بأن تستخدم البلدان نظام الترميز الرقمي الوارد في الرموز الموحّدة للبلدان أو المناطق لأغراض الاستخدامات الإحصائية ٢٠٠٠. ويؤدي استخدام الترميز الموحد في تصنيف السكان المولودين في الخارج وفقاً لبلد المولد إلى تعزيز فائدة البيانات، بما في ذلك التبادل الدولي لإحصاءات السكان المولودين في الخارج فيما بين البلدان. وإذا قرر بلد ما تجميع البلدان في مجموعات واسعة، فيوصى باتباع التصانيف الموحدة الإقليمية ودون الإقليمية الواردة في نشرة الرموز المذكورة أعلاه.

 $^{7 \Lambda}$  منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: 98.XVII.9

90-7 وقد ترغب البلدان ذات الأعداد الكبيرة من المهاجرين في جمع معلومات عن بلد ميلاد الآباء. وينبغي سؤال جميع المستجيبين عن معلومات بلد ميلاد آبائهم (الأب والأم) باتباع نفس المبادئ التوجيهية الواردة بشأن بلد الميلاد. ويتوقف القرار بشأن جمع ونشر المعلومات عن بلد ميلاد الآباء في التعداد على عدد من الاعتبارات والظروف الوطنية، بما في ذلك، على سبيل المثال، مدى ملاءمة وحساسية سؤال من هذا النوع في تعداد البلد.

97-7 ويتيح هذا الموضوع تحديد السكان من نسل السكان المولودين في الخارج، ويمكن استخدامه، مع المعلومات عن بلد الميلاد، لتحديد خلفية المستجيبين من حيث الهجرة. وتتيح المعلومات الناتجة عن هذا الموضوع تحديد الأطفال المولودين لآباء مولودين في الخارج ويمكن استخدامه في دراسة عمليات الاندماج ونتائج سياسات الهجرة للمهاجرين وأبنائهم. وعلاوة على ذلك فبالنسبة للبلدان التي مرت بتجربة عودة المهاجرين، تتيح المعلومات عن هذا الموضوع تحديد الأطفال المولودين في الخارج لآباء من مواطني البلد. وفي دراسة عمليات الاندماج، قد يكون من المهم بصفة خاصة إجراء تحليل منفصل لهذه الفئة من السكان وفئة المولودين في الخارج لآباء مولودين في الخارج.

## (ب) المواطنة (موضوع أساسي)

الحدول الموصى به: ٢ - ٣ - ص

٩٧-٢ **المواطنة** هي الرابطة القانونية الخاصة التي تربط بين الفرد وبلده. والمواطن في شخص يتمتع قانوناً بجنسية بلد العد، أما الأجنبي فهو غير المواطن في البلد (أي المواطن في بلد آخر). ولما كان بلد المواطنة ليس بالضرورة هو بلد الميلاد، فينبغي جمع معلومات عن كلا البندين في التعداد.

9A-Y ويمكن جمع معلومات إضافية عن المواطنة تتيح تصنيف السكان حسب الفئات التالية (أ) مواطنون بالميلاد، (ب) مواطنون بالتجنس سواءً كان ذلك بالإعلان أو بالاختيار أو بالزواج أو بوسائل أخرى، (ج) الأجانب (مواطنو بلدان أخرى). وبالإضافة إلى ذلك ينبغي جمع معلومات عن بلد المواطنة للأجانب. ومن المهم تسجيل بلد المواطنة بهذه الصفة وعدم استعمال صفات تدل على المواطنة، لأن بعض هذه الصفات هي صفات تدل أيضاً على الأصل الإثني. ومن المواطنة المثلة في المعلومات الخاصة ببلد المواطنة المثلة في يسمح بالتعرف على جميع بلدان المواطنة المثلة في







السكان الأجانب في البلد. ولأغراض الترميز يوصى بأن تستعمل البلدان نظام الترميز الرقمي الوارد في الرموز الموحَّدة للبلدان أو المناطق لأغراض الاستخدامات الإحصائية. ويزيد استخدام الرموز الموحَّدة في تصنيف السكان الأجانب حسب بلد المواطنة من فائدة هذه البيانات كما يتيح التبادل الدولي للمعلومات بين البلدان عن السكان الأجانب. وإذا قررت البلدان تجميع بلدان المواطنة في مجموعات عريضة فيوصى باتباع التصنيفات الإقليمية ودون الإقليمية الموحَّدة الواردة في المنشور سالف الذكر.

99-7 وفي بعض الحالات قد يحمل الأفراد أكثر من جنسية، وإذا دعت الضرورة لجمع هذه المعلومات للمساعدة في اتخاذ قرارات واعية داخل البلد، فينبغي جمع معلومات عن جميع الجنسيات التي يحملها الفرد، بما في ذلك الأفراد المواطنون في البلد الذين يحملون جنسيات متعددة. وفي حالة نشر هذه المعلومات ينبغي أن يوضح لقراء الجدول مدى تأثير إمكانية إدراج أشخاص في الجدول أكثر من مرة على المجاميع الهامشية.

٢-٠٠١ وفي البلدان التي توجد فيها من بين السكان نسبة كبيرة من المواطنين المجنسين، قد يكون من المفيد سؤال أسئلة إضافية عن الجنسية السابقة وطريقة الحصول على الجنسية الحالية وسنة التجنس.

٢-١٠١ وقد لا يعوَّل كثيراً على الجنسية المبلغ عنها في حالة الأشخاص الذين تغيَّرت جنسيتهم مؤخراً نتيجة لتغيرات إقليمية، أو سكان البلدان المستقلة حديثاً التي لم يكتسب فيها مفهوم المواطنة أهمية إلا مؤخراً. ويمكن لسلطة الإحصاء الوطنية أن تضع خطوطاً توجيهية تساعد في تحسين نوعية البيانات التي يجري جمعها. وكمساعدة على تحليل وفهم النتائج ينبغي أن ترفق بالجداول ملاحظات تفيد بوجود مثل هذه الأسباب للإدلاء ببيانات غير صحيحة، أو أسباب مشابهة أخرى. ولأغراض إعداد جداول عن المواطنة ينبغي إيراد جميع البلدان كلاً على حدة قدر الإمكان وبيان فئة خاصة بعديمي الجنسية.

٢-٢٠ وينبغي أن تحدد التعليمات الخاصة بالعد وتجهيز البيانات طريقة معاملة الأشخاص عديمي الجنسية، والأشخاص المزدوجي الجنسية، والأشخاص الذين هم في سبيل الحصول على الجنسية، وأي فئات أخرى من الأشخاص الذين لا يكون واضحاً موقفهم من ناحية الجنسية. وينبغي وصف معاملة هذه الفئات في تقارير التعداد وفي البيانات الفوقية لجداول التعداد.

(ج) سنة الوصول إلى البلد أو مدة الإقامة فيها (موضوع أساسي)

الجداول الموصى بها: ٢-٢-ص و ٢-٤-ص

۱۰۳-۲ يتيح تسجيل سنة الوصول وشهر الوصول للشخص المولود خارج البلد الذي يجري فيه التعداد حساب عدد السنوات المكتملة بين وقت وصوله إلى البلد ووقت الاستقصاء، وهو عادة تاريخ التعداد. وتتيح المعلومات عن شهر وسنة الوصول أيضاً مرونة تيسر تصنيف الأشخاص المولودين خارج البلاد حسب فترات وصولهم فيما يتصل بفترة محدَّدة، مثلاً الفترة 19۷٥ - ١٩٧٩ أو ١٩٨٠ - ١٩٨٤ وما إلى ذلك. لذلك يوصى ببيان فترة الوصول في أي جداول يظهر فيها هذا المتغير، في شكل سنة الوصول الفعلية.

٢-٤٠١ ويمكن جمع معلومات عن تاريخ أول وصول إلى البلد أو آخر وصول إلى البلد. ولكل منهما مزاياه وعيوبه. وأيًّا كان الخيار بالنسبة للمعلومات المطلوب جمعها، فيجب أن تستهدى البلدان أولاً وقبل كل شيء بحاجاتها السياسية.

٢-٥٠١ ويلاحظ أن المعلومات الخاصة بسنة الوصول وشهر الوصول تركِّز أساساً على الأشخاص المولودين خارج بلد التعداد، أي الأشخاص الذين وصلوا إلى البلد في وقت ما بعد ولادتهم. إلا أن بعض البلدان شهدت تدفقات هامة من الهجرة إلى الخارج أو لديها مجموعات







سكانية لها صلات ببلاد أجنبية، أو هاجرت إلى بلد أجنبي أو جاءت منه في مراحل مختلفة من حياتهم (مثلاً الطلاب وأصحاب المعاشات)، وقد تكون لهذه البلدان مصلحة في جمع معلومات عن المهاجرين العائدين: وفي هذه الحالة يمكن أن يوجه السؤال الخاص بسنة وشهر الوصول أيضاً إلى السكان المولودين في البلد.

٢-٦٠ ويمكن أيضاً توجيه السؤال الخاص بالمدة المنقضية منذ الوصول بالسؤال عن عدد السنوات التي انقضت منذ وقت الوصول، بدلاً من السؤال عن السنة التقويمية والشهر التقويمي لوصول الشخص إلى البلد. إلاّ أن استعمال هذا السؤال ليس مستحباً لأنه قد يؤدي إلى معلومات أقل دقة.

#### ٣ - خصائص الأسرة المعيشية والأسرة العائلية

١٠٧-٢ من المهم لدى النظر في المواضيع المتعلقة بخصائص الأسر المعيشية إدراك الفوارق بين مفهومي الأسرة المعيشية والأسرة العائلية المستعملين في هذه الوثيقة.

#### ٢-٨٠٨ الأسرة المعيشية قد تكون:

(أ) أسرة معيشية تتكون من فرد واحد، أي شخص يقوم على حياته المعيشية من مأكل وغيره من ضرورات الحياة دون الاشتراك مع شخص آخر يكوّن معه أسرة معيشية متعددة الأفراد؛

أه

(ب) أسرة معيشية مكوَّنة من عدة أفراد، أي مجموعة من شخصين أو أكثر يعيشون معاً ويقومون على حياتهم المعيشية بشكل مشترك، من مأكل أو سائر مقتضيات الحياة. وقد يشترك أفراد المجموعة معاً بتجميع مواردهم وتكون لهم ميزانية مشتركة، وقد توجد بينهم قرابة أو لا توجد أو قد توجد قرابة بين بعضهم ولا توجد بين البعض الآخر. وهذا الترتيب يمثل مفهوم "المعيشة المشتركة".

وتستعمل بعض البلدان مفهوماً مختلفاً عن مفهوم "المعيشة المشتركة"، وهو مفهوم "السكن المشترك" وهو مفهوم يعتبر جميع الأشخاص الذين يعيشون في وحدة سكنية كأفراد في نفس الأسرة المعيشية. ووفقاً لهذا المفهوم توجد أسرة معيشية في كل وحدة سكنية مشغولة. ومن ثم فإن عدد الوحدات السكنية المشغولة هو نفس عدد الأسر المعيشية التي تشغلها، كما أن موقع الوحدة السكنية هو نفس موقع الأسرة المعيشية. وينبغي للبلدان أن تحدد في تقارير التعداد ما إذا كانت تستعمل مفهوم المعيشة المشتركة أو السكن المشترك لكل أسرة معيشية.

١٠٩-٢ وقد تسكن الأسرة المعيشية في وحدة سكنية (انظر الفقرة ٢-٤١٨) أو في مجموعة أماكن سكن مثل النزل أو الفندق أو المخيَّم، أو قد تضم الأفراد الإداريين العاملين في مؤسسة ما. وقد تكون الأسرة أيضاً بلا مأوى. وتتناول الفقرة ١-٤٥٢ مزيداً من المناقشة بشأن الأسر المعيشية التى بلا مأوى.

٢-١٠٠ والأسرة العائلية في إطار الأسرة المعيشية هو مفهوم له أهمية خاصة، وهو يعني أفراد الأسرة المعيشية الذين تربط بينهم أواصر قربى، إلى درجة معيَّنة، سواءً كانت صلة الدم أو التبني أو الزواج. وتتوقف درجة القرابة المستعملة في تحديد حدود الأسرة العائلية بهذا المعني على الاستعمالات التي تستخدم فيها البيانات، ولذلك فليس من المكن تحديدها للاستعمال عالمياً. وانظر أيضاً الفقرة ٢-١٢٥ بشأن تعريف الأسرة النواة.

٢-١١١ ومن الناحية العملية تتكون معظم الأسر المعيشية من أسرة عائلية واحدة تشتمل على زوج وزوجة دون أولاد أو من أي من الزوجين أو كليهما مع أولادهما، ولكن لا ينبغي







الافتراض بأن هذه الهوية موجودة؛ ولذلك يجب أن تبين جداول التعداد بوضوح ما إذا كانت بياناتها تتصل بالأسر المعيشية أو بالأسر العائلية في إطار الأسر المعيشية.

117-7 ويتضح من مفهومي الأسرة المعيشية والأسرة العائلية أن الأسرة المعيشية والأسرة العائلية هما مفهومان مختلفان لا يمكن استعمال أحدهما مكان الآخر في نفس التعداد. والفرق بين الأسرة المعيشية والأسرة العائلية هو (أ) أن الأسرة المعيشية يمكن أن تتكون من شخص واحد ولكن الأسرة العائلية يجب أن تتكون على الأقل من شخصين، (ب) أن أفراد الأسرة المعيشية المعيشية المتعددة الأشخاص لا تربطهم بالضرورة صلة قربى أما أفراد الأسرة العائلية فيجب أن تكون بينهم أواصر قربى. وقد تشتمل الأسرة المعيشية على أكثر من أسرة عائلية أو على أسرة عائلية أو أكثر مع وجود أفراد لا تربطهم أواصر قربى، أو قد تتكون من أفراد ليس بينهم أواصر قربى. والأسرة العائلية لا تضم في الغالب أكثر من أسرة معيشية واحدة. ومع ذلك فإن وجود قربى. والأسرة النوجات في بعض البلدان وكذلك وجود ترتيبات تقاسم حضانة الطفل أو ترتيب معيشته، كل ذلك يعني أن على كل بلد أن تحدِّد الطريقة التي تفضلها لجمع المعلومات عن الأسر وإبلاغها.

١١٣-٢ ويوصى بأن تكون الأسرة المعيشية هي وحدة العد (حسب تعريفها الوارد في الفقرات ١-٨٤٤ إلى ١-٥٧٤) وأن تكون الأسرة العائلية هي موضوع اشتقاقي فقط. ويوصى بأن يكون محل الإقامة المعتاد هو الأساس الذي يحدَّد على أساسه انتماء الأشخاص إلى الأسر المعيشية التي يقيمون فيها بشكل طبيعي. وإذا كان النهج الفعلي هو المستخدم كوسيلة للعد (انظر الفقرات ١-٢٥٩ إلى ١-٤٧٧) فينبغي أن تشتمل قوائم الأسر المعيشية قدر الإمكان على الأفراد المقيمين إقامة اعتيادية ولكنهم غائبون مؤقتاً. ومحل الإقامة المعتاد هو المكان الذي يسكنه الشخص بشكل معتاد، وقد يكون أو لا يكون المقر القانوني أو المقر الحالي للشخص. وتعريف المقر الحالي أو المقر القانوني موجود عادة في قوانين معظم البلدان وليس من الضروري أن يطابق مفهوم محل الإقامة المعتاد الذي يستعمل في التعداد على أساس الاستعمال الدارج. ويجب أن تبين البلدان في تقاريرها المنشورة ما إذا كانت المعلومات عن الأسر المعيشية تشير أو لا تشير أو استبعاده في محل الإقامة المعتاد. ويرجى الرجوع إلى الفقرات ٢-٢١ إلى ٢-١٥ للاطلاع على مناقشة تفصيلية للموضوع وعلى الصعوبة المتعلقة بجمع معلومات عن محل الإقامة المعتاد.

٢-١٠٤ في تحديد أفراد الأسرة المعيشية (حسب التعريف الوارد في الفقرتين ٢-١٠٨ و٢-١٠٩) من المفيد التعرُّف أولاً على الشخص الآخر المرجع في الأسرة المعيشية أو رب الأسرة المعيشية ثم على باقي أفراد الأسرة المعيشية وفقاً لصلتهم بالشخص الآخر المرجع أو رب الأسرة. ولكل بلد أن تستخدم النعت الذي تراه مناسباً لتحديد هذا الشخص (الشخص الآخر المرجع في الأسرة أو رب الأسرة أو غير ذلك) طالما أن هذا الشخص يستخدم في تحديد العلاقة بين أفراد الأسرة المعيشية. ويوصى بأن تعرض كل بلد في تقاريرها المنشورة المفاهيم والتعاريف التي تستعملها.

٢-١١٥ وفيما يتعلق باختيار الشخص الآخر المرجع في الأسرة المعيشية، من المهم تحديد المعايير التي تستخدم في اختيار هذا الشخص الذي يمكن، استناداً إليه دون غيره، تمييز صلات القربى بين أعضاء الأسرة على أفضل وجه، ولا سيما في الأسر المعيشية التي تتعدد فيها الزوجات،









والأسر المعيشية التي تتكون من أكثر من أسرة عائلية واحدة وغيرها من الأسر المعيشية كالأسر المعيشية التي المعيشية التي تتكون من إخوة أو أخوات دون وجود أي من الوالدين والأسر المعيشية التي تتكون من أفراد لا ينتمي أي منهم للآخر. وينبغي أن تتضمن مواد التدريب والتعليمات الموجَّهة للعدَّادين تلك المعلومات.

7-١٦٦ ويفترض المفهوم التقليدي لرب الأسرة أن معظم الأسر المعيشية هي أسر عائلية، بمعنى أنها تتكون كلية من أفراد تربطهم صلة الدم أو الزواج أو التبني، (وذلك ربما باستثناء الخدم) وبأن شخصاً ما في تلك الأسرة العائلية هو صاحب السلطة أو المسؤولية الأساسية عن شؤون الأسرة، وهو في معظم الحالات معيلها الاقتصادي الرئيسي، ومن ثم يسمى ذلك الشخص رب الأسرة.

1 - ١١٧ وعندما يعتبر الزوجان متساويين في السلطة والمسؤولية في الأسرة المعيشية وربما يشاركان في إعالة الأسرة المعيشية اقتصادياً، فلا يعود مفهوم رب الأسرة المعيشية صحيحاً حتى بالنسبة للأسرة المعيشية العائلية. ولتحديد صلة القربى بين أفراد الأسرة المعيشية في تلك الظروف من الضروري إذا (أ) أن يحدد أفراد الأسرة المعيشية أنفسهم شخصاً من بينهم يعتبر الشخص الآخر المرجع دون أن ينطوي ذلك على مفهوم القيادة، أو (ب) ينص على تعيين قيادة مشتركة للأسرة إذا كان ذلك أمراً مرغوباً فيه. وفي كل الحالات من المهم وجود تعليمات واضحة في التعداد بشأن التعامل مع هذا الوضع.

Y-١١٨ وحتى في كثير من البلدان التي لا يزال فيها المفهوم التقليدي لرب الأسرة وارداً، من المهم الإدراك بأن الإجراءات المتبعة في تطبيق هذا المفهوم قد لا تعطي صورة دقيقة خاصة بالنسبة للأسر التي ترأسها امرأة. والافتراض الأكثر شيوعاً والذي قد يشوه الحقائق هو أن المرأة لا يمكن أن تكون ربة أسرة تضم أيضاً ذكراً بالغاً. وقد يعتبر العدَّادون، وربما المجيبون على الاستبيان، هذا الافتراض أمراً مسلماً به.

1-١٩ وهذا المفهوم النمطي الشائع على أساس الجنس كثيراً ما يعكس ظروفاً كانت سائدة في الماضي ولكنها لم تعد قائمة، بالنظر إلى تغير الأسر المعيشية والأدوار الاقتصادية للمرأة. لذلك من المهم وجود تعليمات واضحة بشأن الشخص الذي يعامَل باعتباره رب الأسرة، وذلك لتفادي أي تعقيدات أمام العدَّادين أو المجيبين نتيجة لمفاهيم مسبقة عن الموضوع. ويجب أن يكون الإجراء المتبع في تحديد رب الأسرة حين لا يستطيع أفراد الأسرة المعيشية تحديده أمراً واضحاً لا غموض فيه، وأن يتفادى التحيز على أساس الجنس.

17-7 وبعد تحديد الشخص الآخر المرجع في الأسرة ينبغي تحديد صلة كل فرد من أفراد الأسرة المعيشية بذلك الشخص، باعتباره (أ) الزوج أو الزوجة، (ب) شريك في اقتران بالتراضي، (ج) ابن/ابنة، (د) زوج أو زوجة الإبن أو الإبنة، (هـ) حفيد، (و) أب أو أم (للشخص أو لزوجه)، (ز) قريب آخر، (ح) عامل منزلي (خادم)، (ط) شخص آخر لا يمت بصلة قربة لرب الأسرة أو الشخص الآخر المرجع. وإذا اتضح أن هذا التصنيف مفصل أكثر من اللازم بالنسبة لجمع المعلومات بشكل ناجح، يمكن ضم الفئتين، (و) و(ز) تحت بند "قريب آخر"، والبندين (ح) و (ط) تحت بند "شخص آخر لا تربطه صلة قربى".

171-۲ وللمساعدة في تحديد الأسرة الزواجية النواة (على النحو المعرَّفة به في الفقرة ٢-١٢٧) ضمن الأسرة المعيشية، قد يكون من المفيد تسجيل الأشخاص في استمارة التعداد حسب ترتيب قرابتهم في الأسرة النواة، وذلك بأن يكون الشخص الذي يدرج بعد رب الأسرة أو الشخص الآخر المرجع هو زوج ذلك الشخص، يليه الأبناء غير المتزوجين ثم الأبناء المتزوجون وأزواجهم







وأطفالهم. وبالنسبة للأسر المتعددة الزوجات يمكن أن يكون ترتيب القيد أن تدرج كل من الزوجات ثم أبناؤها غير المتزوجين حسب ترتيبهم.

٢-١٢٢ ومن أجل تقدير الخصوبة بطريقة الأبناء من الأصلاب (انظر الفقرة ٢-١٧١) ينبغي تحديد الأم الطبيعية لكل طفل تحت سن ١٥ سنة إذا ورد اسمها في نفس الاستبيان الذي يرد فيه اسم ابنها. ومن الطرق المتبعة في ذلك ذكر رقم سطر الأم إلى جانب سطر الإبن إذا كان كلاهما يعيش في نفس الأسرة المعيشية. ولا تنطبق هذه المعلومات على أبناء الزوج أو أبناء الزوجة من زواج سابق أو الأطفال بالتبنى أو بالتربية الذين هم تحت رعاية دائمة أو مؤقتة.

7-٣٢١ ولمواجهة الاحتياجات المتزايدة من البيانات بشأن الأسر المعيشية والأسر العائلية يمكن للبلدان، وهي تجري تعدادات السكان، أن تجمع معلومات أكثر تفصيلاً بشأن صلات القربي. وقد يكون من الصعب في الأسر المعيشية التي يكون فيها هيكل القرابة معقداً، مثل الأسر المعيشية التي فيها أبناء بالتبني وربائب، الحصول على معلومات دقيقة بشأن صلات القربي بين أعضاء الأسرة المعيشية. ويمكن أن تكمل بعض البلدان تلك المعلومات المتعلقة بصلة القربي برب الأسرة المعيشية بمعلومات عن صلات القربي المباشرة بين أفراد الأسرة المعيشية، وذلك مثلاً عن طريق إنساب كل طفل إلى والديه حتى وإن لم يكن أي منهما رب الأسرة المعيشية. وينبغي تشجيع العدَّادين على التوصل إلى تحديد صلة قربي واضحة (مثل الابن أو الابنة أو ابنة الأخ أو ابنة الأخت أو العمة أو الخالة) وما إلى ذلك، وينبغي تجنب تسجيل إجابات غير محددة مثل "قريب". ويوصى بإعطاء توجيهات محددة بشأن الإجابات المسموح بها، وأن تكون صلات القربي محددة تحديداً كاملاً في استمارة التعداد، وأن تكون الرموز المستخدمة سلفاً للفئات الواردة في الاستمارة مفصلة بدرجة تكفي لتحقيق النواتج المرجوة.

(ب) تكوين الأسرة المعيشية والأسرة العائلية (موضوع أساسي)

الجدول الموصى به: ٣-٣- ألف

٢-١٢٤ يمكن بحث تكوين الأسرة المعيشية والأسرة الطبيعية من زوايا مختلفة، ولكن يوصى لأغراض التعداد بأن يكون الجانب الأساسي الذي يؤخذ في الاعتبار هو جانب الأسرة النواة.

٢-١٢٥ والأسرة النواة هي أيّ من الأنواع التالية (ويجب أن تكون كل واحدة منها مكونة من أشخاص يعيشون في نفس الأسرة المعيشية):

- (أ) زوجان ليس معهما أولاد؛
- (ب) زوجان معهما طفل أو أكثر غير متزوجين؛
  - (ج) أب مع طفل أو أكثر غير متزوجين؛
  - (د) أم مع طفل أو أكثر غير متزوجين؛ ٢٩

ويمكن اعتبار القرينين اللذين يعيشان في اقتران بالتراضي أسرة نواة إذا كان ذلك ملائماً.

177-7 ومفهوم الأسرة النواة كما هو محدد أعلاه يقصر علاقة القربى بين الأطفال والكبار على علاقات أول درجة المباشرة، أي ما بين الآباء والأبناء. وفي بعض البلدان توجد أعداد كبيرة من الأسر المعيشية التي تفتقد إلى سلسلة من الأجيال، أي أسر معيشية تتكون من أحد الجدين أو كليهما وواحد أو أكثر من الأحفاد مع عدم وجود آباء هؤلاء الأحفاد. لذلك يمكن للبلدان إدراج هذا النوع من الأسر المعيشية في تعريف الأسرة النواة. ويجب أن يبين تقرير التعداد بوضوح ما إذا كانت الأسر المعيشية ذات الأجيال غير المتسلسلة داخلة في تعريف الأسرة النواة.

أن في البلدان التي يوجد فيها تعريف مختلف للأسرة النواة يجب أن يذكر ذلك بوضوح في تقرير التعداد.









1-٧٧ ويُتعرف على الأسرة النواة من خلال الإجابة على الأسئلة بشأن صلة القرابة بالشخص الآخر المرجع في الأسرة المعيشية، ويمكن استكمالها عند الضرورة بمعلومات عن الاسم والحالة الزواجية. وقد يساعد في هذا الصدد تحديد الأطفال وأمهاتهم وترتيب إدخال الأشخاص في استمارة التعداد. ويمكن أن يكون تحديد الأسر النواة أكثر اكتمالاً في العد النظري منه في العد الفعلي لأن العد الفعلي لا يأخذ في الاعتبار أعضاء الأسرة المعيشية الغائبين مؤقتاً والذين يشكلون جزءًا من الأسرة النواة.

٢-٨٦٨ ولأغراض التعداد، فإن الابن أو الابنة هو أي فرد غير متزوج، بصرف النظر عن سنه، ويعيش مع والديه وليس له أبناء في نفس الأسرة المعيشية. وبناءً على ذلك فإن تعريف الابن هو أساساً دالة لصلة القربي بين الفرد وبقية أعضاء الأسرة المعيشية بغض النظر عن سنه. ووفقاً لهذا التعريف فإن أي أسرة معيشية تتكون من زوجين واثنين من الأبناء لم يسبق لهما الزواج وأحد الأبناء المطلّق وابنة متزوجة وزوجها، تعتبر أسرة معيشية مكونة من أسرتين نواة، باعتبار الابن المطلّق أو الابنة المطلّقة عضواً في أسرة الوالدين. وتعبير الإبن، المستخدم في هذا التعريف، لا يحمل مفهوم الإعالة، وإنما يستخدم لبيان الترتيبات المعيشية للأسرة المعيشية التي تتكون من أشخاص تربط بينهم صلة أبوة وبنوة. وينبغي أن تكون البيانات الفوقية المرفقة بالتعداد واضحة بشأن معاملة أبناء التبني و أبناء التربية.

1-179 ولا تشمل الأسرة النواة كل أنواع الأسر، مثل الإخوة أو الأخوات الذين يعيشون معا دون أطفال أو آباء أو إحدى العمات أو الخالات التي تعيش مع ابنة أخ أو أخت ليس لها أطفال، كما أنها لا تشمل حالة شخص من ذوي القربي يعيش مع أسرة نواة بتعريفها المذكور أعلاه، على سبيل المثال كحالة أم أرمل تعيش مع ابنها المتزوج وأسرته. ولذلك فإن نهج الأسرة النواة لا يعطي معلومات عن جميع أنواع الأسر. وقد ترغب البلدان في توسيع تقصي الأسر العائلية إلى أبعد من الأسرة النواة، وفقاً لمصالحها وظروفها الخاصة.

١٣٠-٢ وينبغي تصنيف الأسر المعيشية حسب النوع وفقاً لعدد الأسر النواة التي تتكون منها الأسرة المعيشية وصلة القربى، إن وجدت، بين أعضاء الأسرة النواة وسائر أعضاء الأسرة المعيشية. ويجب أن تكون صلة القربى عن طريق الدم أو التبني أو الزواج، وإلى الدرجة التي تعتبر ملائمة في البلد (انظر الفقرة ٢-١٢٣). ونظراً لما يتسم به هذا البند من صعوبة، فإن من المهم أن يتم تجهيز البيانات الخاصة بالعلاقة بين أفراد الأسرة المعيشية والشخص الآخر المرجع فيها على نحو سليم. ويمكن أن يكون تمييز الأسر المعيشية على النحو التالى:

- (أ) أسرة معيشية تتكون من فرد واحد؛
- (ب) أسرة نواة، وهي أسرة معيشية تتكون بالكامل من أسرة نواة واحدة، ويمكن تصنيفها على النحو التالي:
  - ۱' أسرة تتكون من زوجين:
    - أ لها ابن أو أبناء؛
    - ب ليس لها أبناء؛
  - '۲' أسرة مكونة من قرينين بالتراضى:
    - أ- مع أطفال؛
    - ب- ليس لها أطفال؛
      - "" أب مع ابن أو أبناء؛
      - ٤٠ أم مع ابن أو أبناء؛







- ننبغي تعديل التقسيمات الفرعية في
   هذه الفئة حسب ظروف البلد.

<sup>13</sup> ينبغي تعديل التقسيمات الفرعية في هذه الفئة حسب ظروف البلد.

- (ج) أسرة معيشية ممتدة، وتعريفها هو أسرة معيشية تتكون من أي من الفئات التالية: '
  '۱' أسرة نواة واحدة وأشخاص آخرون ينتمون إلى الأسرة النواة، على سبيل
  المثال: أب مع ابن أو أبناء وقريب أو أقارب آخرون، أو زوجان ومعهما قريب
  أو أقارب فقط؛
- '۲' أسرتان نواة أو أكثر بينهما صلة قربى وليس معهما أفراد آخرون، على سبيل المثال أسرتان أو أكثر تتكون كل منهما من زوجين مع طفل أو أطفال فقط؛
- "۲" أسرتان نواة أو أكثر بينهما صلة قربى ومعهما أشخاص آخرون من ذوي القربى لأي من الزوجين على الأقل، على سبيل المثال أسرتان أو أكثر تتكون كل منهما من زوجين مع قريب أو أقارب فقط؛
  - ٤٠ شخصان أو أكثر بينهما صلة قربى ولا يشكل أي منهما أسرة نواة؛
    - (د) أسر مركبة، وتعرف بأنها أسرة معيشية تتكون من أي مما يلي: ١١
- '۱' أسرة نواة واحدة مع أشخاص آخرين بعضهم يمت بصلة قربى للأسرة النواة وبعضهم ليسوا أقرباء، على سبيل المثال أُم مع ابن أو أبناء وأشخاص آخرون من الأقرباء وغير الأقرباء؛
- 'Y' أسرة نواة واحدة مع أشخاص آخرين لا يمت أي منهم بصلة قرابة للأسرة النواة، على سبيل المثال أب مع طفل أو أطفال وأفراد من غير ذوي القربى؛
- "" أسرتان نواة أو أكثر بينهما صلة قربى، مع أشخاص آخرين بعضهم يمت بقرابة لإحدى الأسر النواة على الأقل وبعضهم لا ينتمي لأي من الأسر النواة؛ على سبيل المثال أسرتان أو أكثر تتكون كل منهما من زوجين مع أشخاص آخرين من الأقارب وغير الأقارب فقط؛
- 3' أسرتان نواة أو أكثر تربطهما صلة قربى، مع أشخاص آخرين لا يمت أي منهم بصلة قربى لأي من الأسر النواة؛ على سبيل المثال أسرتان أو أكثر تتكون كل منهما من زوجين مع وجود ابن أو أبناء لأى منهما وأشخاص غير أقارب؛
- '٥' أسرتان نواة أو أكثر ليست بينهما صلة قربى، مع وجود أو عدم وجود أشخاص آخرين؛
- '7' شخصان أو أكثر بينهما صلة قربى ولكن لا يشكل أي منهما أسرة نواة، مع وجود أشخاص آخرين من غير ذوي القربى؛
  - '۷' أشخاص لا تربط بينهم صلة قربي فقط؛
    - (ه) أنواع أخرى غير معروفة.

171-7 وفي جداول التعداد، ينبغي لجميع البلدان أن تميز على الأقل بين الأسر المعيشية التي تتكون من شخص واحد والأسر النواة والأسر الممتدة والأسر المركبة. وإذا أمكن ينبغي أيضاً تمييز بعض الفئات المذكورة أعلاه أو كلها، وقد تجد بعض البلدان أن من المناسب تعديل التصنيف وفقاً لظروفها الوطنية. فعلى سبيل المثال إذا كان النمط السائد في بعض البلدان هو أن جميع الأسر المعيشية تقريباً لا تضم سوى أسرة نواة واحدة على الأكثر، فيمكن تطبيق التمييز بين الأسر المعيشية النواة والأسر الممتدة والأسر المركبة فقط على الأسر المعيشية التي تشتمل على أسرة نواة واحدة أو لا تشتمل على أسرة نواة؛ وتذكر الأسر المعيشية المتعددة الأسر النواة باعتبارها فئة إضافية دون أي تصنيف حسب النوع. وفي البلدان التي يسود فيها نسبياً نمط الأسر المعيشية المتعددة الأسر المواة قد يكون من المفيد بيان تفصيلات أكثر للأسر الممتدة والأسر المركبة والتمييز بين الأسر المعيشية التي توجد فيها ثلاث أو أربع أسر نواة أو أكثر.







## (ج) مركز الفرد في الأسرة المعيشية أو الأسرة العائلية

٢-١٣٢ لأغراض تحديد مركز الفرد في الأسرة المعيشية أو الأسرة العائلية، وتحديد القرابة بين أي شخص وبقية أفراد الأسرة المعيشية أو الأسرة العائلية، يمكن تصنيف الأشخاص وفقا لمركزهم في الأسرة المعيشية أو الأسرة النواة. وتصنيف الأشخاص وفقا لمركز الفرد في الأسرة المعيشية والأسرة النواة له استخدامات في البحوث الاجتماعية والديمغرافية وتقرير السياسات في هذا المجال. ويمكن عرض بيانات التعداد وفقاً لمركز الفرد في الأسرة المعيشية والأسرة النواة لأغراض متنوعة. ورغم أن تحديد المركز يستند إلى المعلومات المستقاة من الردود على بند صلة القربي برب الأسرة المعيشية أو الفرد الآخر المرجع فيها وعلى بنود أخرى، فإن تصنيف الأشخاص حسب المركز في أسرتهم المعيشية أو أسرتهم النواة هو نهج جديد نسبياً، فهو نهج يختلف عن النهج التقليدي لتصنيف أفراد الأسرة المعيشية وفقاً لصلة القربي لرب الأسرة أو الشخص الآخر المرجع فيها فحسب. وتوضح التصنيفات التالية للمركز في الأسرة المعيشية والأسرة النواة الكيفية التي يمكن استخدام هذا النهج بها ٤٠٠ وينبغي العناية في مراحل التخطيط بربط هذا البند بتصنيف الأسر المعيشية حسب النوع وفقا للتوصية الواردة في الفقرة ٢-١٣٠.

ويصنف الأشخاص حسب المركز في الأسرة المعيشية على النحو التالي:

١- الفرد في أسرة معيشية بها أسرة نواة واحدة على الأقل:

١-١ زوج

**١-٢** زوجة

١-٣ قرين بالتراضي

١-٤ أم وحيدة "٤

١-٥ أب وحيد ٢٤

١-١ طفل يعيش مع والديه

٧-١ طفل يعيش مع أم وحيدة ١-٨ طفل يعيش مع أب وحيد

١-٩ ليس عضواً في أسرة نواة

١-٩-١ يعيش مع أقارب

١-٩-١ يعيش مع أشخاص غير أقارب

٢- شخص يعيش في أسرة معيشية ليس فيها أسرة نواة:

۱-۲ يعيش بمفرده

۲-۲ يعيش مع آخرين "

٢-٢-١ يعيش مع إخوة (أو أخوات)

٢-٢-٢ يعيش مع أقارب آخرين

٢-٢-٣ يعيش مع أشخاص غير أقارب

الأشخاص حسب مركزهم في الأسرة باعتبارهم: ٢٦

١- الزوج أو الزوجة

١-١ زوج

١-١-١ مع أولاد

١-١-٢ دون أولاد

حتى الآن لا توجد تصنيفات تحتوى على مركز الفرد في الأسرة المعيشية والأسرة النواة إلا في التوصيات المتعلقة بتعدادات السكان والمساكن لمنطقة اللجنة الاقتصادية لأورويا.

<sup>17</sup> أم تعيش مع أطفال دون زوج.

<sup>33</sup> أب يعيش مع أطفال دون زوج.

<sup>60</sup> التقسيم الفرعى في هذه الفئة ينبغي تعديله حسب ظروف كل بلد.

13 الأشخاص المصنفون باعتبارهم زوجات أو أزواجاً أو والداً أعزب أو أبناء هم بديهياً أعضاء في الأسرة



٧-١ زوجة ١-٢-١ مع أولاد ١-٢-١ دون أولاد ٢- والد أعزب أو والدة ۲-۱ ذکر ۲-۲ أنثى ٣- ابن/ابنة ١-٣ مع كلا الأبوين ٣-٢ مع أحد الأبوين ٣-٢-١ مع أب وحيد ٣-٢-٢ مع أم وحيدة ٤- شخص ليس عضواً في أسرة نواة ٤-١ قريب الزوج أو الزوجة ٤-١-١ أحد والدى الزوج أو الزوجة ٤-١-٢ أخ أو أخت الزوج أو الزوجة ٤-١-٣ قريب آخر للزوج أو الزوجة ٤-٢ غير قريب.

#### ٤ - الخصائص الديمغرافية والاجتماعية

7-٣٣١ من بين جميع المواضيع التي يجري استقصاؤها في تعدادات السكان، يصنف موضوع نوع الجنس والعمر تقاطعياً مع الخصائص السكانية الأخرى بقدر أكبر من أي مواضيع أخرى. فبالإضافة إلى أهمية التركيب السكاني جنساً وعمراً، فإن المعلومات الدقيقة عن هذين الموضوعين هي معلومات أساسية بالنسبة للغالبية العظمى من جداول التعداد. ولا يعترف غالباً بوجود صعوبات في الحصول على بيانات دقيقة من ناحية العمر لأن الموضوع يبدو بسيطاً. ولذلك تركز الفقرات ٢ - ١٤٥ إلى ٢ - ١٤٣ أدناه على الصعوبات في هذا الموضوع.

## (أ) نوع الجنس (موضوع أساسي)

الجداول الموصى بها: جميع جداول السكان فيما عدا ٣ - ٣ - ألف

Y-177 يجب تسجيل نوع الجنس (ذكر أو أنثى) لكل شخص في استمارة التعداد. ويعتبر التصنيف حسب الجنس من المتطلبات الأساسية للإحصاءات الجنسانية، وتوجد بشكل عام اختلافات حسب الجنس في كثير من الخصائص الاقتصادية والاجتماعية والديمغرافية التي يجري جمعها في التعداد، مثل التعليم والنشاط الاقتصادي والحالة الزواجية والهجرة والإعاقة وترتيبات المعيشة. وفي هذا السياق فإن عرض البيانات مفصلة حسب الجنس هي مسألة مهمة نظراً لفائدتها في الدراسات الخاصة بالجنسين. وقد أوصى منهاج عمل المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة بعرض البيانات مفصلة حسب العمر والجنس من أجل إبراز المشاكل والقضايا والمسائل المتعلقة بكل من الرجال والنساء في المجتمع لاستعمالها في توجهات السياسة العامة وتخطيط البرامج وتنفيذها ¥. ويعتبر الجنس والعمر أهم أنواع المعلومات الديمغرافية الأساسية التي يجرى جمعها عن الأفراد في التعدادات وأعمال المسح وكذلك في نظم التسجيل الإدارية،

القرير المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة، بيجين، ٤ إلى ٥ / أيلول اسبتمبر ٩٩٥ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.96.IV.13)، الفصل ١، القرار ١، المرفق الثاني.









كما أن التصنيف المتقاطع لتلك البيانات مع الخصائص الأخرى يشكل الأساس لمعظم التحاليل الخاصة بالخصائص الاجتماعية والديمغرافية للسكان لأنها توفر السياق الذي توضع فيه جميع المعلومات الأخرى.

## (ب) العمر (موضوع أساسي)

الجداول الموصى بها: ١-٤-ألف، ١-٥-ألف، ٢-٢-ألف، ٢-٣-ألف، ٢-٣-ألف، ٣-٢-ألف، ٣-٢-ألف، ٣-٢-ألف، ٥-٣-ألف، ٥-٣-ألف، ٥-٢-ألف، ٥-٢-ألف، ٥-٢-ألف، ٥-٢-ألف، ٧-٢-ألف، ٧-٢-ألف، ٧-٢-ألف، ٧-٢-ألف، ٧-٢-ألف، ٧-٣-ألف، ٨-٢-ألف، ٨-٣-ألف

٢-١٣٥ العمر هو الوقت الذي ينقضي بين تاريخ الميلاد وتاريخ التعداد معبراً عنه بسنوات تقويمية كاملة. وينبغي بذل كل جهد ممكن للتأكد من عمر كل شخص على وجه الدقة، خاصة بالنسبة للأطفال تحت سن ١٥ سنة.

١٣٦-٢ ويمكن الحصول على معلومات العمر إما بمعرفة تاريخ الميلاد (السنة والشهر واليوم) أو بالسؤال مباشرة عن عمر الشخص يوم آخر عيد ميلاد له.

1 - ١٣٧ والطريقة الأولى تؤمّن معلومات أدق، وينبغي استخدامها حيثما سمحت الظروف. وإذا لم يكن تاريخ الميلاد معروفاً على وجه الدقة، ولا حتى شهر الميلاد، فيمكن السؤال عن فصل السنة الذي كان فيه الميلاد. والسؤال عن تاريخ الميلاد هو السؤال المناسب إذا كان الناس يعرفون تاريخ ميلادهم، سواء وفقاً للتقويم الشمسي أو القمري أو سواء كان عدد السنين محدداً أو معروفاً في الثقافة التقليدية بأسماء ضمن دورة منتظمة. ولكن من المهم للغاية أن يكون هناك فهم لا لبس فيه بين العدّاد والمجيب للنظام التقويمي الذي يقوم عليه تاريخ الميلاد. وإذا كانت هناك إمكانية في أن يقوم بعض المجيبين بالإجابة على السؤال استناداً إلى نظام تقويمي من مختلف عن باقي المجيبين، فيجب الإشارة في الاستبيان إلى النظام التقويمي المستخدم. وليس من المستحسن أن يقوم العدّاد بمحاولة تحويل التاريخ من نظام تقويمي إلى آخر، وإنما يمكن إجراء التحويل كجزء من أعمال التنقيح التي يقوم بها الحاسوب.

7-١٣٨ والسؤال المباشر عن العمر يمكن أن يؤدي إلى إجابات أقل دقة لأسباب متعددة. فحتى إذا كانت جميع الإجابات مستندة إلى نفس طريقة حساب العمر، فهناك إمكانية عدم الفهم من جانب الذي يرد على الاستبيان إزاء ما إذا كان العمر المطلوب هو العمر عند آخر عيد ميلاد أو عند عيد الميلاد القادم أو أقرب عيد ميلاد. وعلاوة على ذلك يمكن أن يحدث تقريب إلى مهر ينتهي بالرقم صفر أو الرقم ٥، كما يمكن أن تذكر تقديرات دون أن تعرّف بأنها تقديرات، ويمكن أيضاً أن تحدث إجابات خاطئة عن قصد ببساطة نسبية. وقد تنشأ الأخطاء في الإبلاغ أو في تسجيل المعلومات عن الأطفال أقل من سنة من العمر، حيث يمكن تسجيلهم خطأ بأنهم يبلغون سنة من العمر مع أن المفروض تسجيلهم باعتبارهم في عمر صفر. ويمكن تخفيف هذه الصعوبات عن طريق جمع معلومات عن تاريخ الميلاد لكل الأطفال المبلغ عنهم باعتبارهم في سن سنة من العمر وتوجيه سؤال مباشر عن العمر لباقي فئات السكان. ومن الطرق الأخرى للحصول على معلومات عن العمر السؤال عن العمر بالشهور الكاملة للأطفال المبلغ عنهم الطرق الأخرى للحصول على معلومات عن العمر السؤال عن العمر بالشهور الكاملة للأطفال المبلغ بن السنوات والشهور، فقد يدرج طفل عمره ثلاثة أشهر مثلاً في الاستبيان وكأن عمره ثلاث سنوات.







١٣٩-٢ ومن الصعوبات الأخرى التي قد تحدث في استعمال السؤال المباشر عن العمر وجود أكثر من طريقة لحساب العمر مستعملة في البلد. ففي بعض البلدان تستعمل بعض قطاعات السكان طريقة تقليدية يعتبر فيها أن الشخص عند الميلاد عمره سنة ثم يزيد عمره سنة في نفس الموعد في كل سنة تالية. وفي نفس الوقت قد تستخدم قطاعات أخرى من السكان الطريقة الغربية التي لا يعتبر الفرد فيها أنه قد بلغ سنة حتى يكمل ١٢ شهراً من العمر بعد الميلاد ثم تضاف سنة تالية كل ١٢ شهراً بعد ذلك. فإذا كانت هناك إمكانية لوجود طرق مختلفة لحساب العمر يستخدمها المستجيبون فيجب أن تكون هناك تعليمات تضمن أن الطريقة المستخدمة في كل حالة مبيّنة بوضوح في الاستبيان وأن التحويل لا يتم إلا في مرحلة تنقيح البيانات.

12-7 وبالرغم مما يعتري السؤال المباشر عن العمر من أوجه نقص فإنه هو السؤال الوحيد الذي يوجه إذا كان الشخص المجيب لا يعرف حتى سنة ميلاده، أما بالنسبة للأشخاص الذين لا توجد معلومات عن عمرهم أو أن المعلومات المتاحة من الواضح أنها لا يعتمد عليها فيمكن إدخال عمر تقديري في هذه الحالة. وهذا لا يحدث إلا في حالات معزولة في المجتمعات التي لا تنتشر فيها المعرفة عن العمر، أو بشكل عام في الثقافات التي لا تهتم كثيراً بعمر الأفراد أو لا يوجد وعي كاف بشأنها. وفي هذه الحالات الأخيرة ينبغي وضع معايير في التعليمات الموجهة إلى العدادين بشأن إجراء التقديرات.

181-7 ومن التقنيات التي استعملت لمساعدة العدادين تزويدهم بسجلات زمنية للأحداث التاريخية التي لها أهمية وطنية أو محلية للاستعانة بها في توجيه الأسئلة أو تحديد أقدم حدث يتذكره المجيب على الاستبيان. ومن التقنيات الأخرى، التحديد المسبق لفئات عمرية معروفة بين السكان ثم السؤال عن الفئة العمرية التي ينتمي إليها الشخص. ويمكن أن يسأل العدَّادون أيضاً عما إذا كان الشخص قد ولد قبل أو بعد أشخاص آخرين تم التعرف على أعمارهم بشكل تقريبي. ويمكن أيضاً الاستعانة بالمعايير العمرية المتعلقة بالفطام والكلام والزواج وما إلى ذلك. وأيًّا كانت التقنيات المستعملة فينبغي للعدَّادين أن يقدروا أهمية ضمان الحصول على بيانات عمرية دقيقة قدر الإمكان في حدود الوقت الذي يمكنهم تكريسه لهذا الموضوع.

١٤٢-٢ ونظرا لاحتمال مصادفة صعوبات في جمع البيانات العمرية، يمكن استخدام اختبارات التعداد لتحديد الفرق في النتائج بين استعمال السؤال المباشر عن العمر والسؤال عن تاريخ الميلاد، والنظام التقويمي أو طريقة حساب العمر التي يستعملها معظم الناس، وأي أماكن البلد يحتاج الأمر فيها إلى تقدير أعمار غالبية السكان، وما هي التقنية المطلوب استخدامها في التقدير. ومن المهم بشكل خاص اختبار التقويم أو طريقة حساب العمر التي يستخدمها معظم الناس خاصة عند حدوث تغيير رسمي من نظام تقويمي إلى آخر أو من طريقة لحساب العمر إلى طريقة أخرى، أو إذا كانت الطريقة المتبعة لم يتم الأخذ بها إلا منذ وقت قريب ولم تلق قبولاً عاماً بعد لدى بعض السكان أو كلّهم.

٢-١٤٣ وينبغي إعطاء تدريب مناسب للعدَّادين الذين يحتمل أن يقوموا بإجراء تقديرات للعمر في حالات كثيرة، على الطرق المناسبة لتقدير العمر، كجزء من تدريبهم العام.

(ج) الحالة الزواجية (موضوع أساسي)

الجداول الموصى بها: ٣-١- ألف و ٤-٢- ألف

٢-١٤٤ الحالة الزواجية هي الوضع الشخصي لكل فرد فيما يتصل بقوانين الزواج أو عاداته في البلد. وفئات الحالة الزواجية المراد تحديدها هي، على أقل تقدير، كما يلى:

(أ) أعزب، أي لم يسبق له الزواج؛







- (ب) متزوج؛
- (ج) أرمل ولم يتزوج مرة أخرى؛
- (د) مطلّق ولم يتزوج مرة أخرى؛
  - (هـ) متزوج ولكن منفصل.

٢-٥٤٠ وفي بعض البلدان قد تتطلب الفئة (ب) فئة فرعية تضم الأشخاص المتزوجين بموجب عقد زواج ولكن لم يبدءوا بعد حياتهم الزوجية. وفي جميع البلدان يجب أن تشمل الفئة (هـ) المنفصلين قانونياً أو فعلاً، ويمكن بيانهما كفئات فرعية منفصلة إذا كان ذلك مرغوباً. ومع أن الأزواج المنفصلين يمكن اعتبارهم متزوجين (لأن ليس من حقهم الزواج مرة أخرى) فإن أيًّا من تلكما الفئتين الفرعيتين لا يجب إدراجها في الفئة (ب).

٢- ١٤٦ وفي بعض البلدان قد يكون من الضروري أخذ الاقتران العرفي في الحسبان، ومنه علاقات الشراكة المسجلة والاقتران بالتراضى، وهي صور قانونية وملزمة بموجب القانون.

٢-٧٤١ وتتوقف معاملة الأشخاص الذين اعتبر زواجهم الأخير أو الوحيد باطلاً على الحجم النسبي لهذه الفئة في البلد. فإذا كان حجمها كبيراً فينبغي إدراجها كفئة إضافية، أما إذا كان حجمها صغيراً فيمكن إدراج أفرادها وفقاً لحالتهم الزواجية قبل إبطال الزواج.

٢-٨٤٨ وتواجه بعض البلدان صعوبات في التمييز بين (أ) الزواج الرسمي والاقتران الفعلي، (ب) الأشخاص المنفصلين قانونياً والمطلّقين قانونياً. وإذا كانت أي من تلك الظروف تقتضي خروجاً على التصنيف الموصى به للحالة الزواجية، فينبغي توضيح تركيب كل فئة ترد في الجدول.

١٤٩-٢ وإذا اقتضى الأمر الحصول على معلومات كاملة عن الحالة الزواجية فينبغي جمع المعلومات وتبويبها عن جميع الأشخاص في جميع الأعمار أيًّا كان السن الأدنى القانوني للزواج في البلد أو سن الزواج العرفي، لأن بعض أفراد السكان قد يكونون متزوجين في بلد آخر يختلف فيه السن الأدنى للزواج، وفي معظم البلدان يحتمل أيضاً وجود أشخاص تزوجوا قبل السن القانونية لظروف خاصة. ومن أجل إتاحة المقارنة الدولية للبيانات بشأن الحالة الزواجية يجب على الأقل التمييز في أي جداول للحالة الزواجية غير متقاطعة بتفصيلات عن السن، بين الأشخاص تحت سن ١٥ سنة ومن هم في سن ١٥ سنة فما فوق.

۱۰۰-۲ وقد يفيد لتلبية الاحتياجات الوطنية جمع معلومات إضافية تتصل بأعراف الزواج في بلدان معينة (مثل اتخاذ المحظيات، وتعدد الأزواج أو الزوجات، أو إرث الأرامل، وما إلى ذلك). وعلى سبيل المثال قد ترغب بعض البلدان في بعض الأحوال جمع بيانات عن عدد الأزواج لكل شخص متزوج. وينبغي أن تجرى أي تعديلات تدخل على الجداول لمراعاة تلك المعلومات، في إطار التصنيف الأساسي، من أجل المحافظة على إمكانية المقارنة الدولية قدر الإمكان.

1-١٥١ ويجب عدم الخلط بين مفهوم الحالة الزواجية وفئات الحالة الزواجية المذكورة أعلاه وبين مفهوم الاقتران الفعلي المقصود به الاقتران خارج القانون (بما في ذلك الاقتران بالتراضي في بعض البلدان) بدرجات متفاوتة من الاستقرار. ومن المعلوم أيضاً أن فئات الحالة الزواجية هذه لا تعطي وصفاً بقدر كافٍ لمدى انتشار الزواج القانوني الرسمي والاقتران الفعلي المستقر نسبياً الذي قد يوجد خارج إطار الزواج. والمعلومات المتعلقة بهذه العلاقات مفيدة









جداً في دراسات الخصوبة، ولكن ليس من المكن تقديم توصية دولية بشأن هذا الموضوع بسبب اختلاف الظروف في مختلف البلدان. ومع ذلك يقترح أن تنظر البلدان التي ترغب في تقصي تلك العلاقات في إمكانية جمع بيانات منفصلة عن كل شخص بشأن علاقات الاقتران الفعلية ومدة كل نوع منها (انظر الفقرة ٢ - ١٩٢). ويمكن استقاء هذه المعلومات أيضاً من الإجابة على السؤال الخاص بالعلاقة برب الأسرة أو الشخص الآخر المرجع.

#### (د) الديانة

٢-٢٥٢ تعرَّف الديانة، لأغراض التعداد، بأى من التعريفين التاليين:

(أ) العقيدة الدينية أو الروحية التي يفضلها الشخص بغض النظر عما إذا كانت هذه العقيدة ممثلة بجماعة منظمة؛

أو

(ب) الانتساب إلى جماعة منظمة لها معتقدات دينية أو روحية محددة.

ولكل بلد يرغب في تقصي بند الديانة في التعداد أن يستعمل التعريف الذي يتفق بشكل أفضل مع احتياجاته، وأن يبين في منشورات التعداد التعريف المستعمل.

١٥٣-٢ ويتوقف القرار المتعلق بجمع المعلومات عن الديانة في أي تعداد وطني ونشرها على عدد من الاعتبارات والظروف الوطنية بما في ذلك، على سبيل المثال، مدى الحاجة إلى تلك البيانات في البلد، ومدى ملاءمة وحساسية السؤال عن الدين في تعداد البلد. ونظراً للطبيعة الحساسة للسؤال عن الدين، قد يتطلب الأمر طمأنة المجيبين إلى أن المعلومات التي يدلون بها تتمتع بالسرية وتخضع لضوابط الإفصاح المعمول بها. ومن المهم أيضاً أن يكون الجمهور على علم باستعمالات تلك المعلومات ومدى الحاجة إليها.

٢-١٥٤ ويتوقف مدى التفصيل المطلوب في هذا الموضوع على احتياجات البلد. فقد يكفي مثلاً السؤال عن ديانة كل شخص، وقد يطلب من المستجيب تحديد الطائفة التي ينتمي إليها ضمن الديانة إذا كان ذلك وارداً.

٢-٥٠١ ولفائدة مستعملي البيانات الذين قد لا يكونون على دراية بجميع الأديان أو الطوائف الموجودة في البلد، وكذلك لأغراض المقارنة الدولية، ينبغي أن تبين تصانيف البيانات كل طائفة باعتبارها فئة فرعية للديانة التي تنتسب إليها. وقد يكون من المفيد أيضاً إعطاء فكرة موجزة عن معتقدات الديانة أو الطائفة التي قد لا تكون معروفة خارج البلد أو المنطقة.

#### (ه) اللغة

٢-١٥٦ هناك ثلاثة أنواع من البيانات المتعلقة باللغة يمكن جمعها في التعداد، وهي:

- (أ) اللغة الأم، وتعرَّف بأنها اللغة التي يتكلمها الفرد عادة في منزله في طفولته المبكرة؛
- (ب) اللغة المستخدمة عادة، وتعرَّف بأنها اللغة التي يتكلمها الفرد في الوقت الراهن، أو في أغلب الأحيان، في منزله الراهن؛
  - (ج) القدرة على التخاطب بلغة معينة أو أكثر.

٢-٧٥١ ولكل من أنواع المعلومات هذه فوائد تحليلية مختلفة. ولكل بلد أن يقرر النوع الملائم لاحتياجاته، من أنواع المعلومات هذه، إن وجد، علما بأن قابلية المقارنة الدولية للجداول ليست عاملاً مهماً في تحديد شكل البيانات التي تجمع حول هذا الموضوع.







٢-٨٥٨ وفي سياق جمع البيانات عن اللغة المستعملة أو عن لغة الأم، من المستصوب بيان كل لغة لها أهمية عددية في البلد لا اللغة السائدة فحسب.

١٥٩-٢ وينبغي جمع معلومات عن اللغة من جميع الأفراد، وفي النتائج المبوبة ينبغي أن يبين بوضوح المعيار المستخدم في تحديد لغة الأطفال الذين لا يستطيعون الكلام بعد.

### (و) الإثنية أو الانتماء العرقى

١٦٠-٢ يتوقف القرار بجمع معلومات عن المجموعات الإثنية أو الوطنية للسكان في التعداد ونشر تلك المعلومات على عدد من الاعتبارات والظروف الوطنية، بما في ذلك، على سبيل المثال، مدى الحاجة إلى تلك البيانات ومدى ملاءمة وحساسية توجيه أسئلة عن الإثنية في التعداد في البلد. وتزداد أهمية التعرف على الخصائص الثقافية الإثنية لسكان البلد في سياق سياسات الهجرة والاندماج والسياسات التي تؤثر على مجموعات الأقليات. ونظراً لحساسية الأسئلة حول الإثنية، قد يكون من الضروري إبداء قدر كبير من الطمأنينة للمجيبين على أسئلة الاستبيان بوجود ضمانات مناسبة لحماية بياناتهم. ومن المهم أن يكون المجيبون على أسئلة الاستبيان على علم بالاستعمالات المحتملة للبيانات المتعلقة بالإثنية وعلى الحاجة إلى تلك البيانات، لأن ذلك يحسِّن الدعم الجماهيري للتعداد. وتوفر البيانات المتعلقة بالإثنية معلومات عن تنوع السكان، ومن مجالات الدراسة التي ويمكن استخدامها في التعرف على مجموعات فرعية بين السكان. ومن مجالات الدراسة التي تعتمد على تلك البيانات: الاتجاهات الديمغرافية وممارسات العمالة وفرص العمالة وتوزيع الدخل ومستويات التعليم وأنماط الهجرة واتجاهاتها وتكوين الأسرة وتركيبها، وشبكة الدعم الاجتماعي، والأحوال الصحية للسكان.

171-7 والإثنية بتعريفها الواسع، تقوم على فهم مشترك للتاريخ والموطن الأصلي (الإقليمي أو الوطني) لمجموعة إثنية أو مجتمع إثني، وكذلك على خصائص ثقافية معينة مثل اللغة و/أو الدين. ومن العوامل التي تؤثر في الإبلاغ عن الإثنية في التعداد: فهم المجيبين أو وجهة نظرهم إزاء الإثنية، والوعي بخلفيتهم الأسرية، وعدد الأجيال التي عاشت في البلد، ومدة البقاء في البلد منذ الهجرة. والإثنية متعددة الأبعاد، وهي مفهوم عملي أكثر منه نظري، ولذلك ينبغي التعامل مع تصنيف الإثنية ضمن حدود مرنة.

١٦٢-٢ ويمكن قياس الإثنية باستخدام مفاهيم مختلفة، بما في ذلك الأصل الإثني أو الهوية الإثنية أو الأصول الثقافية أو الجنسية أو العنصر أو اللون أو الوضع كأقلية أو القبيلة أو اللغة أو الدين أو مجموعه متنوعة من هذه المفاهيم. ونظراً لصعوبات التفسير التي قد تحدث في قياس الإثنية في التعداد، من الضروري عند القيام بهذا النوع من الاستقصاء، شرح المعايير الأساسية المستخدمة في قياس هذا المفهوم بوضوح للمستجبين وفي نشر بيانات التعداد. ويمكن للأسلوب والشكل الذي توجه به الأسئلة المستخدمة في قياس الإثنية أن يؤثر على اختيارات المجيبيين من حيث نظرتهم لخلفيتهم الإثنية وتحديد إثنيتهم الراهنة. ونظراً للطبيعة الذاتية للمفهوم (فضلاً عن زيادة الزواج المختلط بين مختلف الإثنيات في بعض البلدان، على سبيل المثال) فمن المهم الحصول على المعلومات عن الإثنية من خلال الإعلان الشخصي للمجيب وأن يكون للمجيب أيضاً خيار في اختيار نسب متعدد الإثنيات. ولا ينبغي جمع المعلومات عن الإثنية من واقع المعلومات الخاصة بالبلد أو المواطنة أو بلد الميلاد. ويتطلب تصنيف المجموعات الإثنية أيضاً إدراج المجموعات الإثنية حتى أصغرها، والمجموعات التي تنظر إلى نفسها بهذه الصفة، مثل المجموعات الدينية أو القائمة على أساس الوطنية. وينبغي للبلدان التي تقوم بجمع بيانات مثل المجموعات الدينية أو القائمة على أساس الوطنية. وينبغي للبلدان التي تقوم بجمع بيانات







عن الإثنية أن تأخذ في الاعتبار أن الترميز المسبق أو التصنيف المسبق للفئات الإثنية في وقت حصر البيانات قد يؤدي إلى فقد معلومات تفصيلية عن التنوع في السكان. ولما كانت البلدان تجمع بيانات عن الإثنية بطرق مختلفة ولأغراض مختلفة، ولما كان التكوين الإثني والثقافي يختلف اختلافاً واسعاً من بلد إلى بلد، فلا يوصى في هذا الصدد بمعايير أو تصانيف دولية.

#### (ز) الشعوب الأصلية

7-٦٣ من شأن تيسير جمع معلومات عن السكان الأصليين من أجل الاحتياجات الوطنية والدولية أن يساعد في تحسين المشاركة الاقتصادية والاجتماعية والمشاركة الفعّالة للسكان الأصليين في عملية التنمية في كثير من البلدان. إلاّ أن حساسية الأسئلة المتعلقة بالسكان الأصليين تتطلب كياسة وطمأنة الجمهور إلى أن سرِّية البيانات محفوظة وأن هناك وسائل لحمايتها. وينبغي أيضاً أن يكون جمهور المستجيبين على علم بالاستعمالات المحتملة لتلك البيانات والحاجة إليها من أجل تحسين الدعم العام لإجراء التعداد.

7-17 ويساعد نشر بيانات التعداد الخاصة بالسكان الأصليين في أعمال البحث في مجالات منها الظروف الاقتصادية والاجتماعية للسكان الأصليين واتجاهات عدم المساواة إن وجدت وأسبابها ومدى فعالية السياسات والبرامج القائمة. كما أن وجود هذه البيانات يساعد مجتمعات السكان الأصليين في تقييم ظروفهم المعيشية ويعطيهم المعلومات التي يحتاجونها للمشاركة في برامج وسياسات التنمية التي تؤثر على مجتمعاتهم والدعوة إليها، ومنها البرامج والسياسات التي تؤثر على النظم الصحية ونماذج الإنتاج الاقتصادي والإدارة البيئية والتنظيم والاجتماعي. وعلاوة على ذلك فإن وضع مؤشرات خاصة بالسكان الأصليين وقياس تلك المؤشرات في عملية جمع البيانات يمكن استعمالها في رصد التنمية البشرية للسكان الأصليين.

17- ١٦٥ وبشكل عام فإن السكان الأصليين في أي بلد هم مجموعة اجتماعية لهم شخصيتهم المميزة عن الشخصية الاجتماعية والثقافية لغالبية المجتمع في البلد. ويجب أن تلتزم الأسئلة المتعلقة بهوية السكان الأصليين بمبدأ التعريف الذاتي. ومن المهم عند إجراء مثل هذا الاستقصاء وضع معايير متعددة لإعطاء صورة دقيقة عن هوية السكان الأصليين وأحوالهم الاجتماعية والاقتصادية. ويمكن تحديد السكان الأصليين بعدة طرق منها السؤال المباشر عن الأصل الإثني (أي أصل العائلة) و / أو الهوية كفرد من السكان الأصليين. كذلك فإن تحديد مجتمع السكان الأصليين يتطلب إدراك التنوع في تلك المجموعة الفرعية من السكان، بمن فيهم الرُحل وأشباه الرُحل والشعوب المهاجرة، والجماعات التي هي في مرحلة انتقال، والأشخاص المشردون داخلياً، والسكان الأصليون في المناطق الحضرية، والمجموعات التي تتسم بضعف واضح. ومن داخلياً، والسكان الأصليون في المناطق الحضرية، والمجموعات التي تتسم بضعف واضح. ومن المهم إيضاح أنه لا يوجد وصف وحيد للسكان الأصليين متفق عليه بين البلدان. لذلك تتجه البلدان إلى استعمال مفاهيمها الخاصة لتحديد السكان الأصليين. وعلى سبيل المثال تستعمل في أستراليا تعابير مثل أبوريجينال "Torres Strait Islander"، وهي تعريس "Torres Strait Islander"، وفي نيوزيلندا يستخدم تعبير الماور "Maori".

٢-١٦٦ ويوحي اختلاف السياقات الوطنية أيضاً بأن عدّ السكان الأصليين يمكن إجراؤه بطرق متعددة، منها على سبيل المثال، توجيه سؤال محدد في استمارة التعداد، أو إعداد استمارات تعداد خاصة بالسكان الأصليين، أو بإجراء مسح تكميلي أو مسح للمتابعة، أو أي مجموعة من هذه الطرق. وفي كندا على سبيل المثال لا يقتصر تحديد السكان الأصليين على بيانات التعداد الوطني، وإنما يستعان أيضاً بمسح بعد التعداد. وفي أستراليا يجرى بعد التعداد الوطني مسح خاص للسكان الأبوريجينال وسكان التوريس، وفي الأرجنتين يوجد مسح تكميلي بعد التعداد







يستهدف السكان الأصليين، وفي بارغواي يجرى بالإضافة إلى التعداد العام للسكان تعداد خاص في نفس السنة للتعرف على السكان الأصليين.

1-٦٧ ومن شأن إشراك مجتمع السكان الأصليين في وضع البيانات وجمع البيانات وتجهيزها تهيئة المجال لبناء القدرات والمساعدة في ضمان دقة جمع البيانات عن السكان الأصليين وأهميتها. كما أن استخدام لغات السكان الأصليين المحلية وأفراد السكان الأصليين المحليين المحلية ومعربي على سبيل المثال) وتدريب السكان الأصليين المحليين وبناء قدراتهم في عمليات جمع البيانات ونشرها. وينبغي أن يكون المهنيون والفنيون من غير السكان الأصليين وممارساتهم.

#### ٥ - الخصوبة والوفيات

17A-۲ يتسم تقصي مسائل الخصوبة والوفيات في تعداد السكان بأهمية خاصة في البلدان التي ليس لديها نُظم يعتمد عليها وحسنة التوقيت للإحصاءات الحيوية، لأن التعداد يتيح الفرصة لجمع البيانات التي تفيد في تقدير معدلات الإحصاءات الحيوية التي لا تتوافر بطريق آخر. وحتى في البلدان التي لديها تسجيل كامل للمواليد والوفيات هناك مواضيع ذات أهمية في التعداد (مثل الأطفال المولودين أحياء والأطفال الذين على قيد الحياة والعمر عند الزواج أو الاقتران) لا تتوافر عنها معلومات بشكل عادي من بيانات التسجيل. ويتيح تعداد السكان الفرصة لجمع البيانات اللازمة لتقدير الخصوبة والوفيات على المستويين الوطني ودون الوطني بطريقة فعّالة من حيث التكلفة. ومن الحكمة والمجدي اقتصادياً إدخال هذه المواضيع في تعداد السكان من أجل تقدير معدلات الخصوبة والوفيات والمؤشرات ذات الصلة، خاصة في البلدان ذات نظم التسجيل المدني والإحصاءات الحيوية الضعيفة، كما أن تكلفة إجراء عمليات مسح ديمغرا في دوري عالية. ومع ذلك فمن المهم ملاحظة أن معلومات البلدان ترغب في أن يكون لديها تقديرات البيانات الإحصائية بشكل كامل وموثوق به. فإذا كانت البلدان ترغب في أن يكون لديها تقديرات دقيقة ومفصلة عن الخصوبة والوفيات فلا بد لها من أن تقيم نظماً جيدة للتسجيل المدني ذات تغطية شاملة.

1-17 وللحصول على معلومات عن الخصوبة توجه أسئلة عن "جميع الأطفال الذين ولدوا" و"تاريخ ميلاد آخر طفل ولد حياً" و"عمر الأم عند ميلاد أول طفل حي". وبالإضافة إلى ذلك فإن الأسئلة عن العمر عند الزواج وتاريخ الزواج وفترة الزواج (أو الاقتران) من شأنها أن تحسن تقديرات الخصوبة على أساس المعلومات عن الأطفال الذين ولدوا حتى تاريخه (انظر الفقرة ٢-١٩٦). ومن أجل الحصول على معلومات يوثق بها، قد تحتاج بعض المواضيع إلى سلسلة من الأسئلة الاستيضاحية، وهذه تناسب المسح بالعينة نظراً لأنها تستغرق وقتاً طويلاً، أكثر من ملاءمتها للتعداد.

١٧٠-٢ أما المجتمع الإحصائي المطلوب جمع بيانات عنه بالنسبة لكل موضوع مذكور في هذا الفرع فهو جميع النساء من سن ١٥ سنة فما فوق <sup>^1</sup> وينبغي جمع معلومات من جميع النساء بصرف النظر عن حالتهن الزواجية إلا إذا كان من غير الملائم من وجهة النظر الثقافية جمع معلومات عن الأطفال من نساء لم يتزوجن. وفي البلدان التي لا تستعمل هذه البيانات للنساء من سن ٥٠ فأكثر، قد يكون من المناسب قصر جمع البيانات على النساء تحت سن ٥٠ سنة، بما يسمح بتركيز الجهود على جمع المعلومات عن هذه الفئة من النساء.

٢-١٧١ وبالإضافة إلى المواضيع التي تستخدم لتقدير الخصوبة، الواردة أعلاه، هناك موضوع آخر مفيد يمكن من تقدير الخصوبة بطرية "الأبناء من الصلب" أو يتطلب تطبيق

- أ وقد يكون من المناسب خفض هذا السن في بعض البلدان بمقدار عدة
- للاضطلاع على التفاصيل المنهجية، انظر الدليل العاشر: الأساليب غير المباشرة في التقديرات الديمغرافية، دراسات سكانية، العدد ٨١ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: جيم.





هذه الطريقة تحديد "الأم الطبيعية" لكل طفل في الأسرة المعيشية عندما يرد ذكر الأم الطبيعية في نفس الاستبيان الذي يرد فيه ذكر الطفل. وعندما يصعب التأكد من هوية الأم الطبيعية يجوز للباحث أن يستخدم البيانات المتعلقة بصلة القربى برب الأسرة المعيشية أو الشخص الآخر المرجع فيها (انظر الفقرة ٢ – ١٨٢) أو المعلومات عن الأطفال الأحياء (انظر الفقرتين ٢ – ١٨٨) و ٢ – ١٨٨) لتحديد هوية الأم الطبيعية. وتستخدم المعلومات المتعلقة بسن الطفل وسن الأم الساساً في تقدير سلسلة من معدلات الخصوبة السنوية للسنوات السابقة على التعداد. وتتوقف موثوقية التقديرات الناتجة على أمور منها نسبة الأمهات اللاتي يجري عدهن في نفس الاستبيان الذي يُعد فيه أبناؤهن، ودقة الإبلاغ عن سن الأمهات وأولادهن، ودقة التقديرات المتاحة لوفيات النساء والأطفال.

1 - ١٧٢ وتشمل مواضيع الوفيات وفيات الرُضع والأطفال المستقاة من البيانات عن الأطفال المولودين حتى تاريخ التعداد والأطفال الأحياء، ووفيات البالغين، المستقاة من أرقام الوفيات خلال الاثنى عشر شهراً السابقة على التعداد واليُتم من الأب أو الأم. وما زالت توجد شكوك في مدى إمكانية قياس وفيات البالغين من بيانات تعداد السكان، قياساً سليماً، وخاصة قياسها من النُهج المبتكرة إزاء تقديرات الوفيات مثل طريقة اليُتم، وذلك لأن من الصعب الحصول على إجابات دقيقة على الأسئلة الواردة هنا، مما يسفر عن بيانات خاطئة. ومع ذلك يمكن في أحيان كثيرة استقاء تقديرات من تلك المعلومات يمكن استخدامها بعد تنقيحها.

1/٣-٢ وينبغي قدر الإمكان الحصول على المعلومات المتعلقة بالخصوبة ووفيات الأطفال (أو بقائهم أحياء) والزواج، من المرأة أو الأم المعنية مباشرة، لأنها ستتذكر على الأرجح بشكل صحيح التفاصيل المتعلقة بخصوبتها ووفيات أطفالها وتجاربها الزواجية أكثر من أي فرد آخر في الأسرة. أما المعلومات عن الوفيات في الأسرة المعيشية، حسب التاريخ ونوع الجنس والعمر، في فترة الاثنى عشر شهراً السابقة على التعداد، فينبغي جمعها من رب الأسرة (أو الشخص الآخر المرجع في الأسرة المعيشية). وينبغي جمع معلومات عن اليُتم من ناحية الأب أو الأم عن جميع أفراد الأسرة بغض النظر عن أعمارهم. وكما هو الحال بالنسبة للخصوبة يمكن أن تقتصر الأسئلة المتعلقة بالوفيات على عينة محدودة من مناطق العد.

7-172 وتقصر بعض البلدان جمع البيانات من أسئلة الخصوبة والوفيات في التعداد على عينة من مناطق العد ' إلا أن ذلك ينطوي على تقديم تدريب أقوى وإتاحة اختيار موظفين أكثر مناسبة للمهمة. أما إذا أُدرجت هذه البنود في التعداد فينبغي اتخاذ احتياطات معينة لضمان الدقة والتمام. وينبغي بذل كل جهد ممكن لجمع جميع المعلومات ذات الصلة من المرأة المعنية مباشرة لأنها أدعى من غيرها أن تتذكر على نحو صحيح تفاصيل خصوبتها والوفيات في أولادها وخبراتها الزواجية. ومن أجل تقليل الإبلاغ الناقص عن تلك الأحداث، وتحسين دقة الإجابات على الأسئلة الخاصة بالخصوبة والوفيات، من الضروري تقديم تدريب خاص للعدّادين على الأسئلة الاستقصائية التي تبرز نواحي السهو والخطأ الشائعة. وينبغي أن تشتمل كراسات التعليمات على التدابير التي يجب اتخاذها لتقليل تلك الأخطاء.

١٧٥-٢ وينبغي أن توضح تقارير التعداد أوجه القصور في البيانات التي تم جمعها والتقديرات المبنية على أساس تلك البيانات. وعلاوة على ذلك، ونظراً لأن بعض طرق التقدير لا تناسب إلا ظروفاً معينة، فمن المهم أن يقوم منتجو البيانات، بالتشاور مع الأخصائيين، بإجراء تقييم دقيق للمنهجيات المستخدمة في تقدير المؤشرات من ناحية مناسبتها في ظروف معينة. وبوجه عام لا ينبغي استخدام البيانات الواردة في الجداول الأساسية الناتجة عن هذه الأسئلة في حساب معدلات الخصوبة والوفيات مباشرة، ذلك أن وضع تقديرات يعتمد عليها لمعدلات

° لاستخدام المعاينة في العد انظر الفصل الثالث.





 $\bigoplus$ 

الخصوبة والوفيات باستخدام بيانات التعداد يتطلب تعديلات في البيانات على أساس طرق التحليل الديمغرافي '°.

1 - 1۷٦ وكقاعدة عامة يوصى ببند واحد فقط من البنود التي يرد ذكرها أدناه لإدراجه في جميع الظروف: وهو "الأطفال المولودون أحياء". وحتى في البلدان التي يوجد فيها سجلات حيوية يعتمد عليها نجد أن معلومات التعداد عن هذا الموضوع يمكن أن تفيد في تقدير مدى اكتمال نُظم التسجيل وفي تقدير معدلات الخصوبة على مدى الحياة للفئات العمرية الأكبر سناً.

1VV-7 أما في البلدان التي ليس لديها سجلات مكتملة للإحصاءات الحيوية للمواليد والوفيات، أو لديها سجلات لا يعتمد عليها، فيوصى باستخدام مجموعة فرعية من باقي البنود في التعداد. ومن هذه البنود يفيد أحدها في التقدير غير المباشر لمستويات الخصوبة الجارية، وهو "تاريخ ميلاد آخر طفل ولد حياً". وهناك بندان إضافيان يتسمان بأهمية خاصة، لأنهما يتيحان تقديراً مباشراً لمعدلات الوفيات، وهما "الأطفال الأحياء" و"الوفيات في الأسرة المعيشية أثناء الاثنى عشر شهراً السابقة".

١٧٨-٢ أما البنود الثلاثة المتبقية فتأتي بعد ذلك في الأولوية، وهي "العمر عند الزواج (أو الاقتران) الأول، وتاريخه أو مدته"؛ و"عمر الأم عند ولادة أول طفل حي" و"اليُتم من ناحية الأب أو الأم". ومع ذلك، ففي الحالات التي يكون فيها بلد ما قد أدرج أيًّا من هذه البنود في تعدادات متلاحقة سابقة، يكون من المفيد جمع معلومات مقارنة من أجل الاستمرارية، ولأن تحليل الأقران، خاصة فيما يتصل بانتشار اليُتم، يمكن أن يكون مفيداً في تقدير معدلات الوفيات.

Y-1V9 ومن المهم التأكيد على أن جميع التقديرات الخاصة بالخصوبة والوفيات المستقاة من بيانات التعداد هي تقديرات معرَّضة لأنواع مختلفة من الخطأ، ولذلك، وفي حالة عدم وجود سجلات حيوية كاملة يعتمد عليها، قد يكون من المستصوب جمع أكثر من نوع من المعلومات عن كل بند في التعداد (على سبيل المثال الوفيات في الأسرة المعيشية في الاثنى عشر شهرا الماضية واليُتم من ناحية الأب أو الأم لنفس الفترة)، من أجل تقدير معدلات وفيات الكبار. وأخيراً ينبغي أن يؤخذ في الاعتبار أن عمليات مسح الخصوبة يمكن أن توفر بيانات عن الخصوبة ولكنها لا توفر بيانات كالتي يتيحها التعداد عن المناطق الصغيرة. ولذلك فإن السؤال عن الخصوبة في التعداد لا يزال من الأولويات بالنسبة لكثير من البلدان.

(أ) الأطفال الذين ولدوا أحياء (موضوع أساسي)

الجدول الموصى به: ٥ - ١ - ألف

١٨٠-٢ تشمل المعلومات المتعلقة بعدد الأطفال المولودين أحياء (الخصوبة على مدى العمر) جميع الأطفال المولودين أحياء (أي باستثناء وفيات الأجنة) طول حياة المرأة حتى تاريخ التعداد. ويجب أن يشمل العدد المسجَّل جميع الأطفال المولودين أحياء، سواءً ولدوا في إطار الزوجية أو خارجه، وسواءً ولدوا في إطار الزواج الحالي أو زواج سابق أو في إطار اقتران فعلي، وبغض النظر عن كونهم أحياء أو موتى وقت إجراء التعداد.

٢-١٨١ ومن الأفضل جمع البيانات المتعلقة بمجموع عدد الأطفال المولودين أحياء من جميع النساء البالغات من العمر ١٥ سنة فأكثر ٢٠ بغض النظر على الحالة الزوجية للمرأة. وإذا لم يكن من المناسب من الناحية الثقافية الحصول في بعض البلدان على معلومات عن النساء اللاتي لم يسبق لهن الزواج، فينبغي جمع المعلومات على الأقل عن النساء البالغات ١٥ سنة فما فوق، المتزوجات أو اللاتي تزوجن من قبل أو القرينات (أي جميع النساء اللاتي تزوجن

° الدليل العاشر: الأساليب غير المباشرة في التقديرات الديمغرافية، دراسات سكانية، العدد ٨١ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.83.XIII.2)؛ والأكاديمية الوطنية للعلوم، لجنة السكان والديمغرافيا، جمع بيانات لتقدير الخصوبة والوفيات، التقرير رقم ٦ (واشنطون العاصمة، مطبعة الأكاديمية الوطنية، ١٩٨١)، الصفحة ٢٢٠؛ ودليل تعداد السكان والمساكن، الجزء الثاني، دراسات في الطرق، العدد ٥٤، (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.91.XVII.9)، الفصلان الثالث والرابع؛ ودليل تدريجي لتقدير وفيات الأطفال، دراسات سكانية، العدد ١٠٧، (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: .(E.89.XIII.9

> قد يكون من المناسب في بعض البلدان تقليل الحد الأدنى للعمر ببضع سنوات.



° تحدث تشوه في البيانات المتعلقة بالأطفال المولودين حتى إجراء التعداد والأطفال الباقين أحياء وقت إجراء التعداد بسبب الأخطاء إما في عدد الأطفال المولودين حتى التعداد والباقين أحياء المبلغ عنهم أو في تصنيف النساء في مجموعات خاصة حسب العمر/مدة الزواج. وتنتج هذه التشوهات (التحيُّزات) تقديرات ناقصة جداً لمستويات الخصوبة والوفيات، خاصة عند تفصيل البيانات حسب المناطق الجغرافية الصغيرة. انظر الدليل العاشر: أساليب غير مباشرة في التقدير الديمغرافي، دراسات سكانية، العدد ٨١ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.83.XIII.2) الفصل الثاني، الفرع ألف- ٢، والفصل الثالث، الفرع ألف- ١. وللاطلاع على مزيد من التفاصيل بشأن منهجيات استعمال البيانات، يرجى الرجوع إلى الدليل العاشر.

كما ورد في الفقرة ٢ - ١٤٦، يمكن زوجين.

اعتبار القرينين المتعاشرين بالتراضي

للاطلاع على تفاصيل عن منهجيات استعمال البيانات وعن بيانات الأطفال المولودين أحياء، انظر المواد المذكورة في الحاشية ٥١.

أو كن قرينات في أي وقت)، وتشتمل هذه المجموعة أيضا على جميع النساء الأرامل والمطلقات والمنفصلات عن أزواجهن. وفي كل الحالات ينبغى أن يتضمن تقرير التعداد وصفاً لمجموعة النساء التي جُمعت بياناتهن، وذلك تفادياً للبس في تحليل النتائج. وفي بعض البلدان توجد نسبة كبيرة من الإبلاغ ببيانات خاطئة عن العمر في تعداد السكان، وهو ما يشوه تقديرات الخصوبة والوفيات على أساس عدد الأطفال المولودين للمرأة في أي وقت والأطفال الأحياء، مبوبة بياناتهم تقاطعياً حسب عمر المرأة <sup>٢°</sup>.

٢-١٨٢ ولتحسين اكتمال التغطية ومساعدة المجيبة على الاستبيان على تذكر أطفالها الذين ولدوا أحياء حتى التعداد، يوصى بطرح أسئلة متعاقبة حسب الترتيب التالي: (أ) مجموع عدد الأبناء المولودين أحياء طوال عمر المرأة، (ب) مجموع عدد الأولاد الأحياء (الباقين على قيد الحياة وقت إجراء التعداد)، (ج) مجموع عدد الأولاد الذين ولدوا أحياء وتوفوا قبل تاريخ التعداد، (د) مجموع عدد البنات المولودات أحياء طوال عمر المرأة، (هـ) مجموع عدد البنات الباقيات على قيد الحياة وقت إجراء التعداد، (و) مجموع عدد البنات المولودات أحياء ولكن توفين قبل تاريخ التعداد. وتفيد الإجابات على المواضيع (ب) و(ج) و(هـ) و(و) في التأكد من صحة الإجابات على الموضوعين (أ) و(د). ويمكن في أحيان كثيرة حل التناقضات التي قد توجد في الأرقام أثناء

٢-١٨٣ وينبغي أن يشمل عدد الأبناء والبنات جميع الأطفال المولودين أحياء حتى تاريخ التعداد، سواءً ولدوا في إطار الزواج الحالى أو زواج سابق أو اقتران ''، وألا يشمل وفيات الأجنة والأطفال المتبنين. وينبغى أيضا أن يشمل عدد الأطفال، ذكورا وإناثا، ممن هم على قيد الحياة وقت إجراء التعداد، جميع الأطفال الذين يعيشون مع الأم في الأسرة المعيشية والذين يعيشون في مكان آخر بصرف النظر عن مكان إقامة هؤلاء الآخرين وأعمارهم وحالتهم الزواجية.

٢-١٨٤ ومن شأن جمع بيانات عن جميع الأطفال الذين ولدوا حتى إجراء التعداد، موزعين حسب نوع الجنس، في تحسين دقة المعلومات، وأن يقدِّم بيانات تفيد في التقدير غير المباشر للفوارق بين الجنسين في وفيات الرُضع والأطفال، إلى جانب البيانات المتعلقة بالأطفال الأحياء (الباقين على قيد الحياة) حسب الجنس (انظر الفقرة ٢ - ١٨٦). وإذا جُمعت معلومات عن الأطفال المولودين أحياءً حتى التعداد حسب الجنس من عينة فقط من النساء فينبغي أيضاً استقاء البيانات عن الأطفال الأحياء حسب الجنس من العينة نفسها.

٢-١٨٥ ويفيد جمع بيانات عن مجموع الأطفال المولودين أحياء حسب نوع الجنس في تحسين قيمة المعلومات بالتأكد من نوعيتها، مثل التأكد من أن نسبة الجنسين في المواليد تتبع النمط المتوقع ولا تعطى أرقاما شاذة.

(ب) الأطفال الأحياء °° (موضوع أساسي)

الحدول الموصى به: ٥ - ٢ - ألف

٢-١٨٦ تستعمل بيانات الأطفال الأحياء، مع بيانات الأطفال الذين ولدوا أحياء، في عمل تقدير غير مباشر لوفيات الرُضع والأطفال في الحالات التي لا توجد فيها بيانات يعتمد عليها من سجل الإحصاءات الحيوية. ومن المتوقع حدوث تحسين في التغطية وفي نوعية البيانات بشأن عدد الأطفال الذين ولدوا أحياء، باستعمال أسئلة تفصيلية عن محل الإقامة الحالي للأطفال الذين ولدوا أحياء، على النحو التالى:

- "مجموع عدد الأبناء الذين يعيشون في الأسرة المعيشية"؛
  - "مجموع عدد الأبناء الذين يعيشون في أماكن أخرى"؛







- (ج) "مجموع عدد الأبناء المولودين أحياء الذين ماتوا قبل تاريخ التعداد"؛
  - (د) "مجموع عدد البنات اللاتي يعشن في الأسرة المعيشية"؛
    - (هـ) "مجموع عدد البنات اللاتي يعشن في أماكن أخرى"؛
- (و) "مجموع عدد البنات المولودات أحياء ثم توفين قبل تاريخ التعداد".

وهذه الأسئلة تعطي معلومات كاملة ودقيقة عن الأطفال الذين ولدوا أحياء، مفصَّلة حسب نوع الجنس، كما أنها تزيد من قابلية الأسئلة لمزيد من التحليل.

١٨٧-٢ وينبغي تحديد الأم الطبيعية لكل طفل تحت سن ١٥ سنة في نفس الأسرة المعيشية، بغرض استعمال هذه المعلومات في طريقة "أبناء الأصلاب" في تقدير الخصوبة، وذلك بسؤال كل امرأة تبلّغ عن طفل أو أكثر من أولادها الذين ولدوا أحياء ويعيشون في الأسرة المعيشية أن تحدّد هؤلاء الأطفال في استمارة التعداد. ويمكن استعمال السؤال الخاص "بالعلاقة برب الأسرة المعيشية أو الشخص الآخر المرجع في الأسرة المعيشية" لتحديد الأم الطبيعية لكل طفل يعيش في الأسرة المعيشية.

(ج) تاریخ میلاد آخر طفل ولد حیاً (موضوع أساسي)

الجدول الموصى به: ٥ - ٣ - ألف

٢-٨٨ تستعمل المعلومات الخاصة بتاريخ الميلاد (اليوم والشهر والسنة) لآخر طفل وُلد حياً وبنوع الطفل في تقدير الخصوبة الراهنة. وهذا البند مفيد كوسيلة لاستخلاص تقديرات على الصعيدين الوطني ودون الوطني. وفي البلدان التي تفتقر إلى بيانات مناسبة من السجل المدني أصبحت دراسات استقصائية بالعينة مصدراً رئيسياً للمعلومات اللازمة لتقدير الخصوبة الوطنية، إلا أن عمليات المسح لا تفيد كثيراً في استخلاص تقديرات يعتمد عليها على الصعيد دون الوطني.

7-١٨٩ وفي مرحلة تجهيز البيانات يمكن استخلاص تقدير لعدد المواليد الأحياء أثناء فترة الاثنى عشر شهراً السابقة مباشرة على التعداد من المعلومات عن تاريخ ميلاد آخر طفل ولد حياً. وبصدد تقدير معدلات الخصوبة حسب فئات العمر وغير ذلك من مقاييس الخصوبة فإن البيانات التي يتم الحصول عليها بهذا النهج تتسم بدقة أكبر من المعلومات المستقاة من السؤال عن عدد المواليد للمرأة أثناء فترة الاثنى عشر شهراً السابقة مباشرة على التعداد. ومع ذلك يلاحظ أن المعلومات عن تاريخ ميلاد آخر طفل ولد حياً لا توفر معلومات كاملة عن مجموع عدد الأطفال المولودين أحياء أثناء فترة الاثنى عشر شهراً. فحتى إذا لم تحدث أخطاء في الإبلاغ عن المعلومات عن آخر طفل ولد حياً، فإن هذا البند يتيح التأكد من عدد النساء اللاتي ولد لهن طفل حي واحد على الأقل أثناء فترة الاثنى عشر شهراً، وليس عدد المواليد، لأن نسبة بسيطة من النساء قد يلدن مرتين في نفس السنة.

Y-١٩٠ ولا يحتاج الأمر إلى جمع معلومات إلا من النساء ما بين سن ١٥ و٥٠ سنة من العمر اللاتي أبلغن عن ولادة حية على الأقل في حياتهن. وينبغي أيضاً جمع معلومات عن جميع فئات النساء المتزوجات أو المقترنات اللاتي تجمع عنهن بيانات عن أي أطفال ولدوا لهن حسب نوع الجنس (انظر الفقرة ٢ - ١٨٠). وإذا كانت البيانات عن الأطفال الذين ولدوا أحياء تجمع لعينة فقط من النساء، فينبغي جمع معلومات عن تاريخ ميلاد آخر طفل ولد حياً لنفس العينة.







191-7 وحين يوضع سؤال في استمارة التعداد عن تاريخ ميلاد آخر طفل ولد حيا يجب أن يقترن به سؤال بسيط للمتابعة عن ما إذا كان الطفل لا يزال حياً، وبهذه الطريقة يمكن الحصول على بيانات لاستخدامها في دراسة وفيات الأطفال. ومع أن هذين السؤالين لا يؤديان إلى تقدير صحيح لمعدل وفيات الأطفال الرُضع (لأن العدد المقسوم عليه يستبعد وفيات الأطفال الرضع تحت سن سنة واحدة خلال الاثنى عشر شهراً (من بين الأطفال الذين ولدوا من سنة إلى سنتين قبل تاريخ التعداد)، فإنه يمكن الاستفادة منهما في الحصول على معلومات عن الفوارق في مدة البقاء على الحياة للأطفال حسب عمر الأم أو حسب خصائص اقتصادية واجتماعية أخرى.

#### (د) العمر عند الزواج الأول، وتاريخه أو مدته

7-١٩٢ تاريخ أول زواج يشمل اليوم والشهر والسنة التي حدث فيها أول زواج. وفي البلدان التي يصعب فيها الحصول على تاريخ أول زواج يمكن جمع معلومات عن العمر وقت الزواج أو عدد السنوات التي انقضت منذ الزواج (مدة الزواج). وينبغي أن يدخل في هذا الموضوع الزواج الأول التعاقدي والاقتران الفعلي وكذلك الزيجات العرفية والزيجات الدينية. وبالنسبة للأرامل من النساء والمنفصلات أو المطلقات في وقت التعداد ينبغي الحصول على تاريخ أول زواج أو العمر عند أول زواج أو عدد السنوات التي انقضت منذ انفصام أول زواج. وتفيد المعلومات عن انفصام أول زواج (إذا كانت واردة) في تقديم بيانات تلزم لحساب مدة أول زواج كموضوع مشتق في مرحلة تجهيز البيانات. وفي البلدان التي يبلغ فيها عن مدة الزواج بطريقة موثوق بها أكثر من السؤال عن العمر عند الزواج، تفيد جداول الأطفال الذين ولدوا حسب مدة الزواج في إعداد تقديرات للخصوبة أفضل من التقديرات القائمة على أساس بيانات الأطفال الذين ولدوا أحياء بحسب عمر المرأة ٢٠. ويمكن الحصول على بيانات مدة الزواج بطرح العمر عند الزواج من العمر الحالي أو مباشرة من حساب عدد السنوات التي انقضت منذ تاريخ الزواج.

# (هـ) عمر الأم عند ولادة أول طفل ولد حياً $^{\circ}$

197- يستخدم عمر المرأة وقت ولادة أول طفل ولد حياً لعمل تقدير غير مباشر للخصوبة على أساس الولادات الأولى، وفي الحصول على معلومات عن بدء حدوث الحمل وكذلك تقديرات غير مباشرة لوفيات الأطفال. وإذا أُدرج هذا البند في التعداد فينبغي الحصول على المعلومات من كل امرأة ولد لها طفل حى على الأقل.

# (و) الوفيات في الأسرة المعيشية أثناء الاثنى عشر شهراً السابقة <sup>٥</sup> (موضوع أساسي) الجدول الموصى به: ٥ - ٤ - ألف

1927 تفيد المعلومات عن الوفيات في الأسرة المعيشية في الاثنى عشر شهراً السابقة على التعداد مصنَّفة حسب نوع الجنس للمتوفى والعمر عند الوفاة في تقدير معدل الوفيات وأنماطها في البلدان التي تفتقر إلى إحصاءات متصلة ومُرضية عن الوفيات من السجل المدني. ولكي تكون التقديرات المستقاة من هذا البند مما يعتمد عليه، من الضروري الإبلاغ عن جميع الوفيات بين أعضاء الأسرة التي حدثت أثناء الاثنى عشر شهراً السابقة على العد بشكل كامل ودقيق قدر الإمكان. ومن المعروف بشكل عام أن تقارير الوفاة في التعداد تقلل من العدد الكلي للوفيات، ولو بسبب الوفيات التي ينتج عنها تفكك في الأسرة المعيشية مما قد يجعل الأحياء منهم، إن وجدوا، يغفلون عن ذكر أحداث الوفاة (خاصة وفيات الأفراد الذين كانوا يعيشون بمفردهم وقت الوفاة، إذ قد لا يبلّغ عنهم أصلاً). ومع ذلك، وما لم تحدث أخطاء كبيرة في الإبلاغ عن العمر عند الوفاة، يمكن استقاء تقديرات عن الإبلاغ عن الوباغ عن الوفاة عن طريق التقدير غير المباشر والخروج بتقديرات مناسبة للوفيات.

أنظر الدليل العاشر: الأساليب غير المباشرة في التقديرات الديمغرافية، دراسات سكانية، العدد ٨١ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.83.XIII.2)، الفصل الثاني، الفرع دال.

°° المرجع السابق، الفصل الثاني، الفرع باء ٣.

الدليل العاشر، أساليب غير مباشرة في التقدير الديمغرافي، دراسات سكانية، العدد ٨١ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.83.XIII.2)، الفصل الخامس، الفرعان ألف وباء؛ قواعد بيانات قياس الوفيات (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.83.XIII.3)، المتحدة، رقم المبيع: E.83.XIII.3)، المتحدة، رقم المبيع: C.83.XIII.3 (E.83.XIII.3)، المتحدة، ومؤشر المبيع: Countries: a comparative review مؤشر المسكان، المجلد ٥٩ المعدد ٤ (شتاء ١٩٩١)، الصفحات ٥٩ إلى







١٩٥-٢ وينبغي في أفضل الظروف السعي للحصول على معلومات عن الوفيات من كل أسرة معيشية، من حيث مجموع عدد الوفيات التي حدثت في فترة الاثنى عشر شهرا السابقة على تاريخ التعداد، واسم كل شخص متوفى وعمره عند الوفاة ونوع الجنس وتاريخ الوفاة باليوم والشهر والسنة. ويجب الاهتمام بأن تكون الفترة المرجعية واضحة تماماً للشخص المجيب من أجل تفادي أخطاء ناتجة عن سوء الفهم. ويمكن على سبيل المثال تحديد الفترة المرجعية بدقة بدءًا من تاريخ أحد الأعياد أو التواريخ الهامة في كل بلد.

197-7 وعند القيام بجمع معلومات عن الوفيات في الأسر المعيشية في فترة الاثنى عشر شهراً السابقة (أو أي فترة مرجعية أخرى)، قد ترغب البلدان في توجيه سؤالين للمتابعة عن أسباب الوفاة. فبعد التأكد من اسم الشخص المتوفى وعمره ونوع الجنس وتاريخ الوفاة يمكن توجيه سؤالين إضافيين هما: (أ) هل كانت الوفاة نتيجة حادث أو عنف أو قتل أو انتحار؟ (ب) إذا كان المتوفى امرأة ما بين ١٥ و ٤٩ سنة من العمر ٥٠، هل حدثت الوفاة أثناء الحمل أو أثناء الولادة أو خلال الأسابيع الستة اللاحقة على انتهاء الحمل؟ ٦٠ ومن الناحية النظرية فإن الإجابة على هذين السؤالين إما أن تكون نعم أو لا رغم أنه قد توجد إجابات في بعض الحالات بغير معروف أو غير متأكد.

Y-V-V وتفيد المعلومات المستقاة من هذه الأسئلة في تحسين الفهم بالاتجاهات في مستوى الوفيات عند الكبار وأسباب الوفاة. وفي مرحلة تجهيز البيانات يتم تبويب بلاغات الوفاة حسب فئات عريضة لأسباب الوفاة: خارجية، متصلة بالحمل، غير ذلك، غير معروفة. وإذا تجاهلنا الإجابات غير المعروفة فيمكن الحصول على معلومات قيِّمة من بيانات الوفاة لأسباب خارجية والمتعلقة بالحمل في البلدان التي لا توجد فيها مصادر أخرى للمعلومات تسجل أسباب الوفاة بشكل منهجي. ومن الطبيعي أن هذه المعلومات تقريبية ويجب أن تفهم في هذا السياق بعد تقييم دقيق وتعديلات في أكثر الأحيان. ومع ذلك فإن استعمال هذه الأسئلة البسيطة يمكن أن ينتج عنه معلومات مفيدة عن أهم اتجاهات الوفاة، مما قد لا يتوافر من مصادر أخرى.

Y-NO ولا يوجد اتفاق عام بشأن إمكانية جمع معلومات موثوق بها عن أسباب الوفاة كجزء من تعداد السكان والمساكن. والنهج الوارد هنا أوصى به فريق واحد من الخبراء على الأقل (الجنوب أفريقيا في ٢٠٠١). وكانت الرغبة في الخصول على فهم أفضل لاتجاهات وفيات الكبار ومستوياتها، خاصة في سياق مكافحة الإيدز، هي الباعث الأكبر وراء التوصية في كلتا الحالتين. ومع أن الوفيات الناتجة عن الإيدز تقع ضمن فئة "أسباب أخرى" فإن التغييرات الكبيرة في هذه الفئة التي تحدث بين تعدادين متتابعين (أو بين تعداد وعملية مسح بالعينة) قد تشير إلى اتجاهات الوفيات الناتجة عن الإيدز. ومن الطبيعي أن هذه المعلومات تحتاج إلى فهم واع، يراعي الحالة الوبائية العامة في البلد. ومن المهم ملاحظة أن هذا النهج العام والصيغة المحدَّدة للأسئلة لم تختبر بشكل منهجي وأن بعض الاستراتيجيات التحليلية الواردة أعلاه لا تزال استطلاعية. فحتى تموز/يوليه ٢٠٠٦ لم يكن قد جرى تقييم دقيق للمعلومات الخاصة بأسباب الوفاة التي تم جمعها في تعداد ٢٠٠١ في جنوب أفريقيا. إلا أن التحليلات الأولية تفيد بأن البيانات التي جمعتها جنوب أفريقيا أسفرت عن تقديرات مفيدة وراجحة بوجه عام، وإن كانت لا تتفق تماماً مع المعلومات المستقاة من مصادر أخرى ٢٠ والخلاصة أن الأمر يحتاج إلى مزيد من الأبحاث سواءً من ناحية جدوى جمع معلومات عن أسباب الوفاة كجزء من التعداد الوطني للسكان أو الأساليب المتبعة في ذلك.

- قد يكون من المناسب في بعض البلدان خفض الحد الأدنى للعمر بعدة سندات،
- تقوم بعض البلدان بجمع معلومات عن وفيات الأمهات أثناء الولادة في تعداداتها، انظر "Cynthia Stanton" and others, Every death counts: measurement of maternal mortaliy "via census" منظمة الصحة العالمية، المجلد نشرة منظمة الصحة العالمية، المجلد ٢٠٠١، الصفحات المحلالية، المحدات العالمية، العددات العالمية، المحدات العددات العددات

البشرية السكان في الأمام المتحدة، ورشة عمل عن فيروس نقص المناعة البشرية /الإيدز ووفيات الكبار في البشرية /الإيدز ووفيات الكبار في البلدان النامية، نيويورك، ٨ إلى المارية، نيويورك، ٨ إلى المارية، نيويورك، ٨ إلى المارية، نيويورك، ٨ إلى المارية، ال

<sup>٦٢</sup> للاطلاع على تفاصيل طرق



(ز) اليُتم من ناحية الأب أو الأم ٦٠

7-١٩٩ قد ترغب بعض البلدان أيضاً في جمع معلومات عن اليُتم من الأم أو الأب في محاولة أخرى للتحقق من مستوى الوفيات وأنماطها بين السكان. والقصد من بيانات التعداد المستقاة من هذين السؤالين هو تقدير الوفيات حسب الجنس بطريقة غير مباشرة. وتقوم التقديرات على أساس نسبة الأشخاص، مصنفين حسب العمر، الذين ما زالت أمهاتهم أو آباؤهم الطبيعيون أحياء وقت إجراء التعداد.

٢٠٠٠ ولجمع المعلومات عن اليُتم يمكن توجيه سؤالين مباشرين هما (أ) هل الأم الطبيعية للشخص الداخل في التعداد في الأسرة المعيشية ما زالت على قيد الحياة وقت إجراء التعداد؟ (ب) هل الأب الطبيعي للشخص الداخل في التعداد في الأسرة المعيشية ما زال حياً بصرف النظر عما إذا كان كلا الأم والأب معدودين في نفس الأسرة المعيشية؟ ويجب التأكد من أن معلومات التعداد تتصل بالأبوين الطبيعيين. ولذلك ينبغي مراعاة استبعاد الأبوين بالتبني أو بالرعاية. وينبغي أن يؤخذ في الاعتبار أن زيادة العد واردة في حالة الأبوين اللذين لهما أكثر من ولد على قيد الحياة بين المجيبين على أسئلة استمارة التعداد، خاصة في المجتمعات ذات الخصوبة العالية.

٢٠١-٢ ومن الأفضل أن توجه هذه الأسئلة إلى جميع الأشخاص في الأسرة المعيشية
 بغض النظر عن أعمارهم.

#### ٦ - الخصائص التعليمية

(أ) معرفة القراءة والكتابة (موضوع أساسي)

الجدول الموصى به: ٦-٣- ألف

7-٢٠٢ تاريخياً تعرَّف معرفة القراءة والكتابة بأنها القدرة على القراءة والكتابة، وهو ما يميز بين الأميين وغير الأميين من البشر. فالشخص الذي يستطيع القراءة والكتابة هو الذي يستطيع أن يقرأ وأن يكتب جملة بسيطة قصيرة عن حياته اليومية. أما الشخص الأمي فهو الذي لا يستطيع أن يكتب وأن يقرأ مع الفهم جملة من هذا النوع. ومن ثم فإن الشخص الذي يستطيع قراءة وكتابة الأرقام فقط أو اسمه فقط يعتبر أمياً وكذلك الشخص الذي يستطيع القراءة ولكتابة وكذلك الشخص الذي لا يستطيع القراءة أو الكتابة سوى لعبارة معهودة حفظها عن ظهر قلب. ومع ذلك فهناك الآن فهم جديد يشير إلى طائفة من المستويات ومجالات التطبيق والناحية الوظيفية تعتبر مقبولة على نطاق واسع.

7-٣٠٦ وفكرة معرفة القراءة والكتابة تنطبق على أي لغة مادامت موجودة في شكل مكتوب. وفي البلدان المتعددة اللغات يمكن السؤال في استبيان التعداد عن اللغات التي يستطيع المرء أن يقرأ وأن يكتب بها. وهذه المعلومات أساسية من أجل تحديد السياسة التعليمية. ولذلك فإن هذا البند يمكن أن يكون موضوعاً إضافياً مفيداً للاستقصاء.

7-٤٠٦ ويستحسن جمع بيانات عن معرفة القراءة والكتابة عن جميع الأشخاص من سن ١٠ إلى ١٤ سنة يتعلمون سن ١٠ إلى ١٤ سنة يتعلمون القراءة والكتابة من خلال المدارس. وقد تكون معدلات الأمية لهذه الفئة غير دقيقة. ولذلك ينبغي لأغراض المقارنة الدولية تبويب بيانات معرفة القراءة والكتابة لجميع الأشخاص من سن ١٠ سنة فما فوق. وإذا كانت البلدان تجمع بيانات عن الأشخاص الأصغر سناً فيجب أن تميِّز الجداول الخاصة بالحالة التعليمية على الأقل بين الأشخاص تحت سن ١٥ سنة ومن هم في سن ١٥ سنة فأكثر.

استعمالات البيانات انظر: دليل تعدادات السكان والمساكن، الجزء الثاني، دراسات في الطرق، العدد ٥٥، (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.91.XVII.9)، الفصلان الثالث والرابع؛ والدليل العاشر: أساليب غير مباشرة في التقدير الديمغرافي، دراسات سكانية، العدد ٨١ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.83.XIII.2)، الفصل الرابع، الفروع ألف وباء ١ وباء ٢؛ J.G.C.Blacker "The estimates of adult mortality in Africa from data on orphanhood"، دراسات سكانية، المجلد ٣١، العدد ١ (آذار/مارس ١٩٧٧)، الصفحات ۱۰۷ إلى ۲۸؛ Kenneth H.Hill and T.James Trussel, "Further developments in indirect mortality estimatio" دراسات سكانية، المجلد ٣١، العدد ٢ (تموز/يوليه ١٩٧٧)، الصفحات ۳۱۳ إلى ۳۲۴؛ William Brass and K. Hill, "Estimating adult "mortality from orphanhood في مؤتمر السكان الدولي، المجلد ٣ (لييج، بلجيكا، الاتحاد الدولي للدراسات العلمية للسكان، ١٩٧٣)، الصفحات ١١ إلى ١٢٣؛ Ian Timaeus and Wendy Graham, "Measuring adult mortality in developing countries. A review "and assessment of methods البنك الدولي، ورقة عمل رقم ١٥٥ (واشنطن العاصمة، البنك الدولي، إدارة السكان والموارد البشرية، نیسان/أبریل ۱۹۸۹)؛ .Ian M Timaeus, "Measureement of adult mortality in less developed "countries: a comparative review مؤشر السكان، المجلد ٥٧، العدد

٤ (شتاء ١٩٩١) الصفحات ٥٥٢

إلى ٦٨ه.







**(** 

٢-٥-٢ وينبغي وضع معايير وتعليمات تشغيلية مباشرة وواضحة بشأن جمع إحصاءات معرفة القراءة والكتابة على أساس المفهوم الوارد في الفقرة ٢ - ٢٠٢ وتطبيق هذه المعايير والتعليمات أثناء إجراء التعداد ألى وبناءً عليه، ورغم أنه ينبغي جمع بيانات عن معرفة القراءة والكتابة من أجل التمييز بين الأشخاص الأميين وغير الأميين، فإنه ينبغي أن يؤخذ في الاعتبار أيضاً التمييز بين مهارات معرفة القراءة والكتابة بشكل عام. وينبغي استعمال أسئلة بسيطة وتحديد فئات للإجابة تعكس مختلف مستويات مهارات معرفة القراءة والكتابة. وعلاوة على ذلك، وبما أن معرفة القراءة والكتابة هي مهارة تطبيقية، فإن الأمر يقتضى قياسها من حيث صلتها بمهمة معيَّنة مثل القراءة والكتابة مع الفهم للرسائل الشخصية والصُحف والمجلات، أو كتابة رسالة شخصية. ويمكن للمجيب أن يرد على هذه الأسئلة إما بأنه يعرفها بسهولة أو بصعوبة أو لا يعرفها أصلاً، من أجل تصنيف مختلف مستويات مهارات القراءة والكتابة. ويمكن قياس القراءة والكتابة بشكل منفصل من أجل تبسيط الأسئلة.

٢-٦٠٦ ومن الأفضل استعمال أسئلة قياسية ومنسَّقة فيما بين البلدان من أجل ضمان القابلية للمقارنة. وقد وضعت منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) قاعدة بيانات مرجعية للأسئلة النموذجية °٠٠. وبالإضافة إلى ذلك توصي اليونسكو بإجراء اختبارات لمعرفة القراءة والكتابة من أجل التحقق من نوعية بيانات القراءة والكتابة وتحسينها. غير أن إجراء اختبار للقراءة والكتابة لجميع أفراد الأُسر المعيشية في سياق التعداد لن يكون أمراً عملياً، كما أنه يؤثر على المشاركة، ومن ثم يحد من فائدة النتائج. وتتبع معظم البلدان أسلوب الأسئلة البسيطة للتقييم الذاتي في سياق التعداد من أجل توفير مؤشر على معدلات معرفة القراءة والكتابة على مستوى المناطق الصغيرة. وينبغي وضع تقييم لنوعية الإحصاءات مع إحصاءات التعداد عن معرفة القراءة والكتابة.

٢-٧-٢ وينبغي عدم الافتراض بوجود روابط بين معرفة القراءة والكتابة والانتظام في الدراسة والتحصيل العلمي في سياق جمع وتبويب إحصاءات معرفة القراءة والكتابة في تعدادات السكان. ومن الناحية التشغيلية يعني ذلك الاستفسار بشكل منتظم عن مدى معرفة كل فرد من أفراد الأسرة المعيشية بالقراءة والكتابة بغض النظر عن الانتظام في الدراسة أو أعلى مستوى علمي وصل إليه.

٢٠٨-٢ ويختلف السؤال الخاص بمعرفة القراءة والكتابة حاليا فيما بين البلدان ونتيجة لذلك فإن البيانات المستخلصة من التعدادات ليست قابلة دائماً للمقارنة الدولية. ولا ينبغي اعتبار معرفة القراءة والكتابة دليلاً على التحصيل التعليمي لأنه، رغم ارتباطهما الوثيق، توجد بينهما اختلافات مهمة. فعلى سبيل المثال توجد حالات كثيرة يغادر فيها الأشخاص المدرسة بمهارات محدودة من ناحية القراءة والكتابة أو أنهم يفقدون تلك المهارات بسبب عدم المارسة. لذلك فإن التحصيل التعليمي ليس مقياساً سليماً لقياس مهارات القراءة والكتابة.

## (ب) الانتظام في الدراسة (موضوع أساسي)

الجداول الموصى بها: ٦-١- ألف و٦-٢- ألف

٢-٩-٢ يعرَّف الانتظام في الدراسة بأنه الانتظام في حضور أي مؤسسة تعليمية معترف بها أو برنامج تعليمي معترف به سواءً كان عاماً أو خاصاً من أجل الدراسة المنظمة بأي مستوى من مستويات التعليم في وقت التعداد، أو خلال آخر سنة دراسية إذا كان التعداد يجري خلال فترة العطلة في نهاية السنة الدراسية. ووفقاً للتصنيف الدولي الموحَّد للتعليم، يراد بالتعليم جميع الأنشطة المقررة والمنهجية التي تهدف لتلبية احتياجات

ربما كانت أفضل طريقة لقياس معرفة القراءة والكتابة هي من خلال عمليات المسح، وفقاً للحاجة إلى بيانات عن الأماكن الصغيرة ووفقاً لظروف البلد.

ينبغي لمكاتب التعداد الاطلاع على أحدث المعلومات عن تقييم معرفة القراءة والكتابة من خلال موقع معهد اليونسكو للإحصاء على الشبكة

www.uis.unesco.org، للدخول على مصدر حديث للمعلومات والإرشادات في هذا المجال من مجالات التعداد.



التعلُّم. ولأغراض التعداد لا يعتبر انتظاماً في الدراسة تعلُّم مهارات خاصة ليست جزءًا من النظام التعليمي المعترف به في البلد (مثل الدورات التدريبية في أثناء الخدمة بالمصانع).

11.-7 ومن حيث المبدأ ينبغي جمع المعلومات عن الانتظام في الدراسة لكل الأشخاص من جميع الأعمار. وهي تتصل بوجه خاص بالأشخاص الذين هم في السن الرسمية للدراسة والتي تتراوح ما بين سن ٥ إلى ٢٩ سنة ولكنها قد تختلف من بلد إلى آخر وفقاً للهيكل التعليمي في البلد. ويمكن تعديل المدى العمري حسب الاقتضاء في حالة مد نطاق جمع البيانات ليشمل الانتظام في الدراسة قبل المرحلة الابتدائية و/أو البرامج التعليمية والتدريبية النظامية الأخرى التي يجري تنظيمها للكبار في مؤسسات الإنتاج أو الخدمات (مثل الدورات التدريبية في أثناء الخدمة المذكورة في الفقرة ٢ - ٢٠٩)، والتي تنظمها هيئات المجتمع وغير ذلك من المؤسسات غير التعليمية.

۲-۲۱ وينبغي تصنيف بيانات الانتظام في الدراسة تصنيفاً متقاطعاً مع بيانات التحصيل الدراسي، وفقاً للمستوى أو الصف الذي ينتظم فيه الشخص حالياً (انظر الفقرة ٢-٢١). ويمكن لهذا التصنيف المتقاطع أن يوفر معلومات مفيدة عن الصلة بين العمر ومستوى التحصيل أو الصف الدراسي للأشخاص المنتظمين في الدراسة.

7-٢١٢ وقد اكتسبت مسالة أعداد الأطفال المتسربين من الدراسة أهمية كبيرة أثناء العقد الماضي، خاصة في سياق الهدف ٢ لليونسكو وهو التعليم للجميع، فيما يتعلق بتحقيق شمول جميع الأطفال في التعليم الابتدائي. ويتيح التعداد فرصة لقياس عدد الأطفال خارج المدارس أو الأطفال الذين حضروا الدراسة في وقت ما (مقلوب نسبة الانتظام)، لأن هناك فرقاً بين "الانتظام في الدراسة" و"التسجيل في المدرسة" ولذلك فإن معلومات التعداد قد تختلف عن المعلومات الإدارية. ويعمل حالياً معهد الإحصاء في اليونسكو ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) في جهد مشترك لتحسين قياس عدد الأطفال خارج المدارس في العالم.

٢-٣١٣ والانتظام في الدراسة يكمِّل "التسجيل في المدرسة"، الذي تؤخذ بياناته من السجلات الإدارية، وهما مفهومان مختلفان. فالطفل قد يكون مسجلاً في المدرسة ولكنه لا يحضرها بالضرورة. ويوصى بأن تكون هذه المفاهيم واضحة لكي تقرر البلدان الصيغة التي ترغب جمع بيانات التعداد بها.

٢-٢١٤ ويوصى أيضاً بأن تنظر الدول الأعضاء في مسألة الحاجة إلى سؤال (أو أسئلة) منسق على الصعيد الدولي من أجل قياس الانتظام في الدراسة والتسجيل في المرسة.

(ج) التحصيل التعليمي (موضوع أساسي)

الجداول الموصى بها: ٢-١- ألف و٧-١- ألف و٨-٢- ألف

٢-٥١٥ تستفيد التوصيات بشأن "التحصيل التعليمي" (انظر الفقرة ٢ - ٢١٦) و"المؤهلات العلمية" (انظر الفقرة ٢ - ٢٢٩) من فئات التصنيف الدولي الموحَّد للتعليم الصادر عن اليونسكو ٢٦، بصيغته المنقحة في ١٩٩٧. ويمكن للبلدان، وفقاً لظروفها واحتياجاتها الوطنية، الاستمرار في استعمال التصانيف الوطنية لمستويات التعليم ومراحله وميادين التعليم في جمع البيانات من تعدادات السكان وتبويبها. وينبغي إيلاء الاهتمام لوضع معدلات مناسبة للمستويات والفصول التعليمية للأشخاص الذين تلقوا تعليمهم في نظام تعليمي مختلف أو أجنبي. وينبغي أن تكون هذه التصانيف الوطنية قابلة للتحويل إلى نظام التصنيف الدولي الموحَّد للتعليم لعام ١٩٩٧ أو أن يتم تبويبها طبقاً لهذا النظام، ويتم هذا عادة في مرحلة التجهيز بعد التعداد.

17 انظر المرفق الثاني للوثيقة 29C/20 للمؤتمر العام التاسع والعشرين لليونسكو (٨ آب/أغسطس ١٩٩٧).







 ٢١٦-٢ ويعرَّف التحصيل التعليمي بأنه أعلى صف دراسي أتمه الشخص في أعلى مستوى انتظم فيه داخل النظام التعليمي في البلد الذي تم فيه تلقى التعليم. وقد ترى بعض البلدان أن من المفيد عرض بيانات عن التحصيل التعليمي على أساس أعلى صف دراسي تم الانتظام فيه. ويمكن أن يراعي في بيانات التحصيل التعليمي، إذا ما كان ذلك مطلوبا، ما تلقاه الشخص من تعليم أو تدريب في جميع أنواع المؤسسات والبرامج التعليمية المنظمة، خاصة تلك التي يمكن قياسها من حيث صفوف ومستويات الدراسة أو ما يعادل ذلك، مثل برامج تعليم الكبار، حتى وإن كان التعليم أو التدريب يقدُّم خارج النظام العادي للتعليم في المدارس والجامعات. ولأغراض المقارنة الدولية يعتبر "الصف الدراسي" مرحلة من التعليم تتم عادة خلال سنة دراسية واحدة. ومن الأفضل جمع المعلومات عن التحصيل التعليمي لجميع الأشخاص البالغين من العمر خمس سنوات فأكثر.

٢-٢١٧ ولتقديم إحصاءات عن التحصيل التعليمي يحتاج الأمر إلى تصنيف يوضح صفوف أو سنوات التعليم في مستويات التعليم الابتدائي والثانوي وما بعد الثانوي. وحيث إن النظام التعليمي قد يكون تغيّر بمرور الوقت، فمن الضروري وضع تعليمات بشأن معاملة الأشخاص الذين تلقوا تعليمهم في وقت كان فيه نظام التعليم الوطنى مختلفا عن النظام القائم وقت إجراء التعداد. وينبغي في تصميم التعليمات الخاصة بالعدَّادين وعمليات الترميز وتجهيز البيانات، بجانب التركيز على جمع المعلومات عن التحصيل التعليمي، مراعاة أي تغييرات في النظام التعليمي في البلد على مدى السنوات وكذلك الذين تلقوا تعليمهم في بلد آخر، فضلا عن الذين تلقوا تعليمهم في إطار النظام التعليمي القائم.

٢-٨١٨ وتتيح المعلومات التي تُجمع عن أعلى صف دراسي أتمه كل فرد مرونة في إعادة تصنيف البيانات في مجموعات وفقاً لشتى أنواع التجميع حسب مستوى التعليم، لأغراض منها على سبيل المثال، التمييز بين الأشخاص الذين أتموا كل مستوى من مستويات التعليم وأولئك الذين لم يتموا تلك المستويات.

٢-٢١٩ ولأغراض المقارنة الدولية هناك ثلاثة مستويات تعليمية مطلوبة من بيانات تعداد السكان هي: التعليم الابتدائي والثانوي ومرحلة ما بعد الثانوي. ويمكن أن تقوم البلدان، ما أمكن ذلك، بتصنيف إحصاءات التحصيل التعليمي حسب المستويات الواردة في التصنيف الدولي الموحَّد للتعليم الواردة أدناه، (أو حسب ما يعادلها وفقا للتصنيف الوطني لمستويات التعليم):

التصنيف الدولي الموحد للتعليم، المستوى صفر: التعليم قبل الابتدائي

التصنيف الدولي الموحد للتعليم، المستوى ١:

التصنيف الدولى الموحد للتعليم، المستوى ٢:

التصنيف الدولي الموحد للتعليم، المستوى ٣:

التصنيف الدولي الموحد للتعليم، المستوى ٤:

التصنيف الدولي الموحد للتعليم، المستوى ٥ أ:

التصنيف الدولي الموحد للتعليم، المستوى ٥ ب:

التصنيف الدولي الموحد للتعليم، المستوى ٦:

التعليم الابتدائي

المرحلة الأولى من التعليم الثانوي

المرحلة العليا من التعليم الثانوي

التعليم بعد الثانوي غير المستوى الثالث من التعليم المرحلة الأولى من المستوى الثالث من التعليم (تؤهل للدخول في برامج الأبحاث المتقدمة والوظائف التي تتطلب مهارات عالية)

المرحلة الأولى من المستوى الثالث من التعليم (تقدِّم تدريبا عمليا موجَّها لمهن معيَّنة، ويؤدي إكمالها بنجاح إلى تزويد الطالب بالمؤهلات اللازمة لسوق العمل)

المرحلة الثانية من المستوى الثالث من التعليم (تؤدي إلى مؤهل بحثى متقدِّم)







وينبغى أيضا تحديد الأشخاص الذين لم يلتحقوا بالمدارس، وينبغى إيضاح أي فروق بين التعاريف والتصانيف الوطنية والدولية للتعليم في منشورات التعداد بغية تيسير المقارنة والتحليل.

٢-٢٢٠ ويمكن للبلدان التي يعنيها الأمر وفقا لاهتماماتها السياسية أن تنظر في عرض سؤال يبين المستويات التعليمية التي لم يتمها الفرد بنجاح. ويمكن أن يكون ذلك عن طريق سؤال مباشر عما إذا كان الشخص تلقى تعليماً عند مستوى معيَّن، أو عن طريق سؤال يسأل عن الصف الدراسي أو السنة التي أكملها الشخص من أي مستوى تعليمي معيُّن.

٢-٢١ وينبغي جمع البيانات عن الانتظام في الدراسة والتحصيل الدراسي ومدى معرفة القراءة والكتابة، وتبويبها، بشكل منفصل ومستقل، دون افتراض وجود أي روابط بين بعضها البعض (كما هو مبيَّن في الفقرة ٢ - ٢٠٧).

٢-٢٢٢ ولضمان المقارنة الدولية وتحسينها بالنسبة لبيانات التعداد حسب المستوى التعليمي يوصي بأن تواصل الدول الأعضاء التأكد من أن المتغيِّر الخاص بالتحصيل التعليمي يمكن إدماجه في التصنيف الدولي الموحَّد للتعليم (١٩٩٧). ويتم هذا عادة في مرحلة تجهيز البيانات بعد التعداد.

#### (د) مجال الدراسة والمؤهلات الدراسية

### 1' محال الدراسة

٢-٢٢٣ من المهم الحصول على معلومات عن الأشخاص حسب المستوى التعليمي ومجال الدراسة من أجل دراسة التوافق بين العرض والطلب في سوق العمل على القوة العاملة المؤهلة في تخصصات معيَّنة. وهو أمر مهم أيضا بالنسبة لتخطيط وتنظيم قدرات الإنتاج على مختلف المستويات والأنواع والفروع في المؤسسات التعليمية وبرامج التدريب.

٢-٢٤ وينبغي توجيه سؤال عن مجال الدراسة إلى جميع الأشخاص من سن ١٥ سنة فأكثر، الذين درسوا سنة واحدة على الأقل في التعليم الثانوي أو انتظموا في برامج تعليمية وتدريبية نظامية ذات مستويات معادلة.

٢-٥٢٥ ويميِّز التصنيف الدولي الموحَّد للتعليم بين مجالات الدراسة الرئيسية (رموز أحادية العدد) ومجالات الدراسة الفرعية (رموز ثنائية العدد) على النحو التالي:

#### الرمز

البرامج العامة صفر

٠١ البرامج الأساسية

٠٨ معرفة القراءة والكتابة والحساب

٠٩ التنمية الشخصية

التعليم

١٤ تدريب المعلمين وعلوم التربية

الدراسات الإنسانية والفنون

۲۱ الفنون۲۲ الدراسات الإنسانية

العلوم الاجتماعية والأعمال التجارية والقانون

٣١ العلوم الاجتماعية والسلوكية

٣٢ الصحافة والإعلام

٣٤ الأعمال التجارية والإدارة

العلوم







٤٢ علوم الحياة ٤٤ العلوم الطبيعية ٤٦ الرياضيات والإحصاء الهندسة والصناعات التحويلية والتشييد ٥٢ الهندسة والمهن الهندسية ٥٤ الصناعة التحويلية والتجهيز ٥٨ الهندسة المعمارية والبناء الزراعة ٦٢ الزراعة والغابات ومصايد الأسماك ٦٤ الخدمات البيطرية الصحة والرعاية الاجتماعية ٧٢ الصحة ٧٦ الخدمات الاحتماعية ٨١ الخدمات الشخصية ٨٤ خدمات النقل ٨٥ حماية البيئة ٨٦ خدمات الأمن ٩٩ برامج غير معروفة أو غير محدّدة.

٢٦٦-٢ وقد ترغب البلدان في جمع بيانات عن مجالات الدراسة بالتفصيل، وليس المجالات الرئيسية فحسب. وعند ترميز مجال الدراسة ينبغي أن تستعمل البلدان تصنيفاً وطنياً معتمداً أو تعتمد، في حالة عدم وجوده، تصنيف ورموز مجالات الدراسة الواردين في التصنيف الدولي الموجّد للتعليم. وينبغي توضيح أي اختلافات بين التعاريف والتصانيف الوطنية والدولية لمجالات الدراسة في منشورات التعداد من أجل تيسير المقارنة والتحليل على المستوى الدولي.

٢-٢٧ والبلدان التي تقوم بترميز مجال الدراسة وفقاً لتصنيف وطني ينبغي لها أيضاً أن تقيم تناظراً مع التصنيف الدولي الموجَّد للتعليم، سواءً عن طريق الترميز المزدوج أو "التحويل" من التصنيف الوطني المفصَّل إلى التصنيف الدولي الموجَّد. وقد تنشأ مشكلة فيما يتعلق بتحديد مجال تعليم على وجه الدقة للأشخاص ذوي التخصصات المتعددة، ويوصى بأن تتبع البلدان إجراء تحديد مجال الدراسة الرئيسي لذوي التخصصات المتعددة.

٢-٨٢٨ ومن أجل الحفاظ على استمرارية المقارنة الدولية لبيانات التعداد حسب مجال الدراسة وتحسينها، يوصى بمواصلة استعمال هيكل التصنيف لمجالات الدراسة على أساس التصنيف الدولي الموحّد للتعليم، ١٩٩٧.

# '۲' المؤهلات الدراسية

۲-۲۲ المؤهلات الدراسية هي الدرجات العلمية أو الدبلومات أو الشهادات أو الألقاب المهنية، وما إلى ذلك، التي يحصل عليها الفرد سواءً عن طريق التفرغ للدراسة أو الدراسة لجزء من الوقت أو الدراسة الخاصة، سواءً حصل عليها في بلده أو في الخارج، وسواءً حصل عليها من سلطات تعليمية أو هيئات امتحان خاصة أو هيئات مهنية. ومن هنا فإن الحصول على مؤهلات تعليمية يعنى إكمال دورة دراسية أو برنامج تدريبي بنجاح.

٢٣٠-٢ ورهناً بالاحتياجات الوطنية يمكن جمع معلومات عن المؤهلات من الأشخاص الذين وصلوا إلى حد أدنى معين من العمر أو مستوى التحصيل التعليمي. وينبغي أن تشير هذه المعلومات إلى اسم أعلى شهادة دراسية أو دبلوم أو درجة علمية.







#### ٧ - الخصائص الاقتصادية

(أ) الغرض من جمع معلومات عن الخصائص الاقتصادية للأشخاص

٢٣١-٢ تتعدد الأسباب التي من أجلها تُجمع إحصاءات عن الخصائص الاقتصادية للأشخاص في تعداد السكان. ولكي تكتمل الصورة عن الأوضاع الاقتصادية والاجتماعية ينبغي جمع معلومات تفصيلية عن عدد العاملين والعاطلين وغير الناشطين اقتصادياً في نفس النقطة المرجعية من الزمن التي يتم فيها جمع معلومات عن الخصائص الديمغرافية والاجتماعية الأخرى.

٢٣-٢٦ ويمكن جمع هذه الإحصاءات من مصادر أخرى مثل عمليات مسح القوة العاملة في الأسر المعيشية أو السجلات الإدارية، إلا أن هذه المصادر لها محدوديتها. فالبيانات التي تُجمع من دراسات استقصائية بالعينة مقيَّدة بدقة العينة، ونادراً ما توفر تقديرات يعتمد عليها للمناطق الصغيرة والمجموعات السكانية النادرة أو الصناعات والمهن المصنَّفة تصنيفاً دقيقاً. أما السجلات الإدارية فقد لا تكون لها نفس نوعية الترميز المهني والصناعي أو نفس الشمول المتاح للتغطية السكانية في تعداد السكان.

7-٣٣٦ وتتصل الخصائص الأخرى الشخصية والعائلية والمتعلقة بالمساكن، المتضمنة في مواضيع التعداد (مثل التعليم ومستوى الدخل ونوع المسكن) وما إلى ذلك، اتصالاً وثيقاً بالنشاط الاقتصادي لأفراد الأسرة المعيشية. لذلك من المحبذ جمع معلومات عن الخصائص الاقتصادية لأفراد الأسرة المعيشية في التعداد من أجل دراسة العلاقات المتقاطعة بين هذه البنود من البيانات.

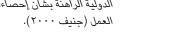
7٣٤-٢ ويوفر تعداد السكان معلومات كخط أساس عن الخصائص الاقتصادية يمكن الربط بينها وبين الإحصاءات المستقاة من مصادر أخرى. كذلك توفر تعدادات السكان الأطر الإحصائية لمعظم عمليات المسح القائمة على أساس الأسر المعيشية، بما في ذلك مسح القوة العاملة. لذلك من المفيد إدخال أكبر قدر ممكن من بنود البيانات في معلومات خط الأساس أو أطر المعاينة.

٢-٥٣٠ ومع ذلك قد توجد مشاكل في التوفيق بين الأرقام المستقاة من مصادر مختلفة تعود إلى الاختلافات في النطاق أو التغطية أو المفاهيم أو التعاريف أو التصانيف أو الوحدات الإحصائية أو الفترات المرجعية أو الدقة أو أخطاء القياس وما إليها. وتتيح عمليات مسح الأسر المعيشية، خاصة مسح القوة العاملة، فرصة أكبر لتوليد إحصاءات ذات نوعية عالية عن الخصائص الاقتصادية على المستويات التجميعية، مثل التجمعات الوطنية أو الإقليمية، أما تعدادات السكان فتوفر هذه الإحصاءات بشكل أفضل على المستويات التجميعية الأدنى. وعند عرض نتائج التعداد يقترح إبراز هذه الفروق وشرحها في حواشي الجداول وفي البيانات الفوقية وكذلك في التحليل النصي من أجل مساعدة الباحثين إلى أقصى حد في أعمالهم، ولكي يكون لدى الجمهور فهم أفضل لاستعمالات الإحصاءات. وقد ترغب البلدان التي تجري عمليات مسح منتظمة للقوة العاملة في اعتبار عمليات المسح هذه مصادرها الرسمية للإحصاءات الخاصة بالسكان الناشطين اقتصادياً حين الإبلاغ على المستوى الوطني أو على مستوى التجمعات الإقليمية الكبيرة.

٢٣٦-٢ وتنصَب مواضيع التعداد المتصلة بالخصائص الاقتصادية للسكان، التي تناقشها الفقرات التالية، على السكان الناشطين اقتصادياً حسب التعريف الوارد في توصيات المؤتمرات الدولية لخبراء الإحصاءات العمالية ٢٠٠، خاصة القرار المتعلق بإحصاءات السكان الناشطين اقتصادياً والعمالة والعاطلين عن العمل والعاملين بشكل غير كامل، المعتمدة في الدورة الثالثة عشرة للمؤتمر الدولي لخبراء الإحصاءات العمالية.

۸۲ مكتب العمل الدولي، التوصيات الدولية الراهنة بشأن إحصاءات العمل (جنيف ۲۰۰۰).









# (ب) النشاط الاقتصادي للأشخاص

1-77 يتألف السكان الناشطون اقتصادياً من جميع الأشخاص من الجنسين الذين يوفرون اليد العاملة اللازمة لإنتاج السلع والخدمات الاقتصادية، أثناء فترة زمنية مرجعية محدَّدة، كعاملين أو عاطلين عن العمل، حسب تعريف الإنتاج الاقتصادي الوارد في نظام الأمم المتحدة للحسابات القومية <sup>1</sup>. وتقع الأنشطة في نطاق الإنتاج الاقتصادي حسب تعريف نظام الحسابات القومية <sup>1</sup>، إذا كانت تشمل:

- (أ) إنتاج السلع والخدمات التي تزوَّد بها وحدات أخرى غير منتجيها أو المقصود أن تزوَّد بها تلك الوحدات الأخرى، بما في ذلك إنتاج السلع والخدمات المستعملة في عملية إنتاج تلك السلع والخدمات (الاستهلاك الوسيط)؛
- (ب) إنتاج جميع السلع التي يحتفظ بها المنتِج لاستعماله النهائي الخاص (إنتاج السلع لحساب المنتج)؛
  - (ج) إنتاج الخدمات المنزلية التي ينتجها المالك الشاغل؛ · ·
- (د) إنتاج الخدمات المنزلية والشخصية التي ينتجها العاملون في المنزل بأجر (انظر الشكل ٣).

٢-٨٣٨ ويشمل إنتاج السلع لحساب المنتج، على سبيل المثال، إنتاج المنتجات الزراعية وتخزينها بعد ذلك، وإنتاج المنتجات الأولية الأخرى مثل استخراج الملح وقَطع الخُثِّ والإمداد بالمياه؛ وتجهيز المنتجات الزراعية (ويستثنى من ذلك تحضير الوجبات للاستهلاك الخاص)؛ وغير ذلك من أنواع التجهيز مثل نسج القماش والتفصيل والخياطة وإنتاج الأحذية، والأوانى الفخارية، وأدوات الطعام، والسلع المعمرة، وصنع الأثاث أو المفروشات، وأعمال التجديد الكبيرة، وتوسيع المنازل، وطلاء الحوائط أو إعادة طلائها، وإصلاح السقوف، التي يقوم بها أصحاب المنازل التي يشغلها مالكوها ٧١. ومن المستصوب أن تقوم البلدان بوضع قائمة أكثر شمولاً لأنشطة الإنتاج لحساب المنتج التي تعتبر داخلة في نطاق الإنتاج حسب نظام الحسابات القومية، كي ما تكفل التصنيف الصحيح للأشخاص الذين يقومون بهذه الأنشطة بوصفهم ناشطين اقتصاديا. ومن حيث المبدأ فإن إنتاج جميع السلع يقع في نطاق حدود الإنتاج وفقاً لنظام الحسابات القومية، سواءً كان المقصود بالسلع المنتجة تزويدها إلى وحدات أخرى أو استعمالها من قبل المنتج كاستعمال نهائي. ومن الناحية العملية فإن إنتاج سلعة ما لاستعمالها استعمالا نهائيا في إطار الأسرة المعيشية لا يجب تسجيله إلا إذا كان إنتاجها في الأسرة المعيشية لاستعمالها النهائي يتم بكميات كبيرة بالنسبة لمجموع المعروض من تلك السلعة في البلد. ووفقا للمؤتمر الدولي الثالث عشر لخبراء الإحصاءات العمالية، لا يعتبر الأشخاص الذين يشتغلون في إنتاج السلع لاستعمالهم النهائي في إطار نفس الأسرة المعيشية ناشطين اقتصاديا إلا إذا كان هذا الإنتاج ينطوى على مساهمة كبيرة في مجموع استهلاك الأسرة المعيشية.

7-77 وتستبعد من حدود الإنتاج الخدمات المنزلية أو الشخصية التي يقدمها أفراد الأسرة المعيشية بلا أجر للاستهلاك النهائي داخل الأسرة المعيشية نفسها، ولذلك فهي لا تعتبر أنشطة اقتصادية. (من أمثلة ذلك (أ) تنظيف المنزل الذي تقوم به الأسرة المعيشية وتزيينه وصيانته، بما في ذلك أعمال الإصلاح الصغيرة التي يقوم بها عادة الساكن أو المالك؛ (ب) تنظيف السلع المنزلية المعمِّرة وسائر السلع وصيانتها وإصلاحها، بما فيها السيارات المستعملة لأغراض الأسرة المعيشية؛ (ج) تحضير وجبات الطعام وتقديمها؛ (د) رعاية الأطفال وتدريبهم وتعليمهم؛ (هـ) العناية بالمرضى والعجزة وكبار السن؛ (و) نقل أعضاء الأسرة المعيشية أو سلعهم.) ويمكن إدراج القائمين على هذه الأنشطة بين "مقدمي الخدمات الاجتماعية والشخصية دون أجر". (انظر الفقرات ٢ - ٢٩٣ إلى ٢ - ٢٩٥ فيما يلى).

- لجنة الجماعات الأوروبية / المكتب الإحصائي، صندوق النقد الدولي، منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، الأمم المتحدة والبنك الدولي، نظام الحسابات القومية ١٩٩٣ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: £.94.XVII.4).
  - ۱۸ ۱۸ ۱۸ الفقرة ٦ ۱۸.
- يلاحظ أنه، وإن كان إنتاج الخدمات المنزلية التي ينتجها المالك الشاغل لحسابه الخاص تقع في نطاق الإنتاج الاقتصادي وفقاً لنظام الحسابات القومية، فإنه لا ينطوي على مدخلات من اليد العاملة وفقاً لنظام الحسابات القومية.
- نظام الحسابات القومية، ١٩٩٣، المرجع السابق، الفقرتان ٦ - ٢٤ و٦ - ٢٥.

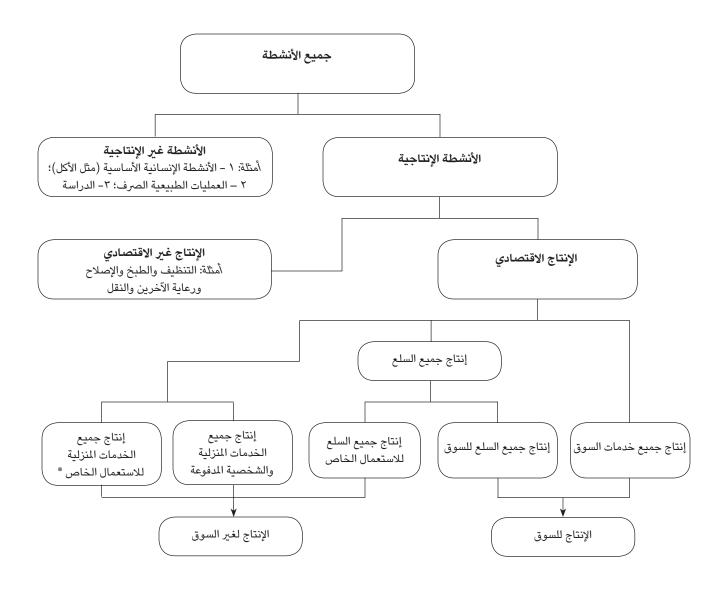




# (ج) حالة النشاط (موضوع أساسي)

الشكل ٣

### الإنتاج الاقتصادي حسب التعريف الوارد في نظام الحسابات القومية الراهن







<sup>\*</sup> لا توجد مدخلات عمالة.



7-72 تتحدًّد حالة النشاط الاقتصادياً (مشتغلاً أو عاطلاً عن العمل قصيرة كأسبوع أو يوم، من حيث كونه ناشطاً اقتصادياً (مشتغلاً أو عاطلاً عن العمل أثناء الفترة المرجعية حسب التعريف الوارد في الفقرات ٢-٣٥٣ إلى ٢-٢٧٧) أو غير ناشط اقتصادياً. وحتى في أثناء فترة مرجعية قصيرة يمكن أن يكون للشخص أكثر من حالة من ناحية النشاط الاقتصادي. ولذلك، ومن أجل وصف حالة الشخص من ناحية النشاط وصفا وحيداً فريداً، تعطى الأولوية لبيان ما إذا كان ناشطاً اقتصادياً أكثر منه غير ناشط اقتصادي ولكونه مشتغلاً أكثر من كونه عاطلاً. وبمعنى آخر فإن الطالب الذي يبحث عن عمل يصنف باعتباره عاطلاً وناشطاً اقتصادياً، ويصنف الشخص الذي يبحث عن عمل وهو في نفس الوقت يعمل في الحدود الدنيا من الوقت الذي يشترطه التعداد لاعتباره مشتغلاً، باعتباره مشتغلاً وليس عاطلاً عن العمل. ويشار إلى هذا المبدأ "بقاعدة الأولوية". وترد مزيد من التفصيلات عن المعايير الدولية في القرار المتعلق بإحصاءات السكان الناشطين اقتصادياً والعمالة والبطالة والعالة النقوصة، الذي اعتمد في المؤتمر الدولي الثالث عشر لخبراء الإحصاءات العمالية.

٢- ٢٤١ وينبغى من حيث المبدأ أن تشمل المعلومات عن حالة النشاطِ جميع السكان، ولكن من الناحية العملية يجرى جمع تلك البيانات عن كل شخص بلغ حدا أدنى من السن المقررة وفقا لظروف كل بلد. ولا ينبغى اعتبار الحد الأدنى للسن التي يترك فيها الشخص المدرسة هو السن التي تُجمع عندها تلقائيا معلومات عن حالة النشاط. فهناك بلدان يشترك فيها كثير من الأطفال بشكل عادى في النشاط الزراعي أو غيره من النشاط الاقتصادي (كالتعدين والنسيج والتجارة الصغيرة)، وفي هذه الحالة تختار هذه البلدان حدا أدنى للسن أقل مما هو متبع في البلدان التي لا يكثر فيها تشغيل الأطفال. وينبغي في تحديد الحد الأدنى للسن مراعاة أهمية الإحصاءات عن النشاط الاقتصادي للأطفال، خاصة فيما يتعلق بعمالة الأطفال. ويجب أن تميز الجداول الخاصة بالخصائص الاقتصادية على الأقل بين الأشخاص دون سن ١٥ سنة ومن هم في سن ١٥ سنة فأكثر، وينبغي للبلدان التي يزيد فيها سن ترك المدرسة عن ١٥ سنة والتي يوجد فيها أطفال ناشطون اقتصاديا دون تلك السن أن تسعى إلى جمع بيانات عن الخصائص الاقتصادية لهؤلاء الأطفال من أجل تحقيق القابلية للمقارنة الدولية على الأقل بالنسبة للأشخاص من سن ١٥ سنة فأكثر. ولا يوصى بوضع حد أعلى للسن لقياس السكان الناشطين اقتصاديا، لأن كثيرا من الناس يظلون يمارسون نشاطا اقتصاديا بعد سن التقاعد المعتاد وهذه الأعداد قد تزيد في المستقبل نتيجة للعوامل المرتبطة بشيخوخة السكان. ومع ذلك فقد ترغب البلدان في النظر في فائدة تكاليف جمع وتجهيز المعلومات المتعلقة بالنشاط الاقتصادي لكبار السن (من سن ٧٥ سنة فأكثر) والعبء الذي يتحمله هؤلاء في الإجابة على تلك الأسئلة، في مقابل فائدة البيانات التي يتم جمعها ومدى الاعتماد عليها.

٢٤٢-٢ ورهنا بالطريقة التي توضع بها الأجزاء ذات الصلة من استمارة التعداد، قد يتأثر تحديد حالة النشاط الاقتصادي للشخص بالفهم الذاتي لدى المجيب و/أو العدّاد لماهية العمل والنشاط الاقتصادي. وينبغي في هذا الصدد الاهتمام بشكل خاص بمجموعات خاصة من السكان قد يصعب تحديد حالتها من حيث النشاط، ومن هذه المجموعات، على سبيل المثال، الناشطون اقتصادياً من الشباب والنساء وكبار السن بعد سن التقاعد المعتاد، وخاصة أولئك الذين يعملون كأفراد مساهمين في الأسرة، لأن هؤلاء كثيراً ما تُهمل مشاركتهم في النشاط الاقتصادي، ولذلك ينبغي توجيه اهتمام خاص لهم عند قياس السكان الناشطين اقتصادياً. وعلى وجه الخصوص هناك فكرة بأن النساء منشغلات عادة في الواجبات المنزلية وهناك مفاهيم ثقافية تتعلق بأدوار الجنسين، وهذه وتلك يمكن أن تؤدي إلى إغفال كبير في قياس حالة النشاط الاقتصادي للمرأة. ومن أجل التقليل من التبليغ الناقص عن النشاط الاقتصادي







۷۲ للاطلاع على مثال لهذه القائمة وعلى مبدأ أساسي يتبع في إعداد القائمة انظر: نظام الحسابات القومية ٩٩٥، المرجع السابق، الفقرتان ٦٩٩٠، المرجع السابق، الفقرتان ٦ ع٢ و٦ - ٢٥.

يجب توجيه العدّادين بشكل واضح وتصميم الاستبيان بشكل خاص من أجل توجيه سؤال عن النشاط الاقتصادي المحتمل لكل امرأة وكل رجل في الأسرة المعيشية فوق الحد الأدنى للسن المقرر لقياس السكان الناشطين اقتصادياً. ومن الطرق المكنة تزويد العدادين بقائمة للأنشطة الاقتصادية التي يحدث فيها عادة سوء تصنيف  $^{7}$ . وقد تبيّنت فائدة وجود قائمة بالنشاط الاقتصادي في توضيح مفهوم النشاط الاقتصادي، ويمكن إدراجها في دليل العدّادين. ويمكن أن تُدرج في استمارة التعداد أمثلة لأنشطة معيّنة هي جزء من النشاط الاقتصادي، مثل العمل دون أحر.

Y-٣٤٣ وحين تقتصر الأسئلة على الأسئلة الأساسية يكون احتمال تصنيف النساء خطأ عالياً باعتبارهن ربات بيوت. وقد تحققت نتائج أفضل تشير إلى نسبة أعلى من النساء الناشطات اقتصادياً في الحالات التي توجه فيها مزيد من الأسئلة التوضيحية أثناء المقابلة أو تدرج فيها أسئلة تفصيلية في الاستبيان الذي يعبأ ذاتياً، للتأكد من أن ربات البيوت العاملات في نوع من النشاط الاقتصادي قد يساء تصنيفه قد صُنفن في خانة الحالة الصحيحة من حيث النشاط الاقتصادي.

7-327 وقد تؤدي إضافة أسئلة توضيحية أثناء المقابلة أو أسئلة تفصيلية في الاستبيان الذي يعبأ ذاتياً إلى إطالة الوقت اللازم لتعبئة الاستبيان وزيادة التكلفة على التعداد. ولذلك قد يكون من الضروري إجراء توازنات بين الفائدة من حيث تقليل أخطاء الإجابة باستعمال تلك الأسئلة والخسارة الناتجة عن التكاليف الإضافية المتصلة باستعمالها. ومع ذلك، وبالنظر إلى أهمية وجود بيانات يعتمد عليها بشأن حالة النشاط، ينبغي إيلاء اهتمام خاص لتقليل أخطاء التصنيف. ومن أجل تحقيق ذلك يمكن أن يساعد تحسين التدريب في تقليل الوقت اللازم للمقابلة أو لإضافة أسئلة إيضاحية لأنه يساعد في تقليل تحيُّز العدَّادين وتغيير مفاهيمهم من ناحية الأنشطة أو أنواع الإنتاج التي تعتبر اقتصادية. وينبغي في تدريب العدَّادين تسليط الأضواء على المصادر المحتملة للتحيُّز الجنساني التي تؤدي إلى التقليل من تقدير عدد النساء المشاركات في النشاط الاقتصادي مثل التغطية الناقصة للأنشطة الاقتصادية غير المدفوعة الأجر أو عدم اهتمام المجيبين أو العدّادين بالأنشطة المتعددة التي تقوم بها بعض النساء، وبعضها اقتصادي وبعضها غير اقتصادي، والميل إلى إدراج النساء تلقائياً باعتبارهن ربات بيوت خاصة إذا كن متزوجات. غير اقتصادي، والميل إلى إدراج النساء تلقائياً باعتبارهن ربات بيوت خاصة إذا كن متزوجات. ويمكن توجيه نفس الإرشادات إلى المجيبين على الاستمارات التي تعبأ ذاتياً.

# 1' السكان الناشطون اقتصادياً

# ٢-٥٤٠ يمكن التمييز بين مفهومين للسكان الناشطين اقتصاديا:

- (أ) السكان الناشطون عادةً، ويقاس حجمهم استناداً إلى فترة مرجعية طويلة، لسنة مثلاً؛
- (ب) السكان الناشطون حالياً (ما يعادل القوة العاملة)، ويقاس حجمهم بالاستناد إلى فترة مرجعية قصيرة، كأسبوع أو يوم واحد مثلاً.

وينبغي في اختيار نُهج القياس مراعاة مزايا وعيوب كل من النهجين، وكذلك الظروف المحلية والحاجة إلى قابلية البيانات للمقارنة مع مصادر البيانات الأخرى عن خصائص النشاط الاقتصادي (مثل عمليات مسح القوة العاملة ومسح المؤسسات، والسجلات الإدارية)؛ والاحتياجات الأخرى المحددة مثل قابلية الإحصاءات الاقتصادية للبلدان والمناطق للمقارنة الدولية. ويستحسن عدم استخدام مفاهيم مختلفة للمناطق الجغرافية المختلفة في نفس البلد.







7-727 وهناك مزايا لإنتاج مجموعة كاملة من البيانات التي تُجمع باستخدام كلا الفهومين، أي السكان الناشطون عادة والسكان الناشطون حالياً، لفائدة عدد من المستعملين المهمين، ولكن ذلك قد يكون أمراً صعباً في التعداد بسبب التكاليف وقيود مساحة استمارة الاستبيان وعبء الترميز والتجهيز. ومن أجل تعزيز إمكانيات تحليل الأنشطة الاقتصادية ينبغي للبلدان التي تستخدم مفهوم القوة العاملة (الناشطون حالياً) أن تسعى إلى الحصول على بيانات تكميلية تشمل على الأقل عداً للأشخاص الذين هم ناشطون اقتصادياً بشكل معتاد أثناء فترة معينة تمتد إلى اثنى عشر شهراً، وأن تسعى البلدان التي تستخدم مفهوم الناشطين عادة إلى الحصول على معلومات تكميلية تغطى على الأقل حجم القوة العاملة خلال أسبوع واحد أو يوم واحد كفترة مرجعية.

٢-٢٤٧ أما السكان "غير الناشطين اقتصادياً" فيشمل جميع الأشخاص الذين لم يكونوا "ناشطين اقتصادياً" حسب التعريف الوارد في الفقرات ٢ - ٢٣٧ إلى ٢ - ٢٣٩، بغض النظر عن السن، بمن فيهم الأشخاص دون السن المحدَّد لقياس السكان الناشطين اقتصادياً.

#### "٢' حالة النشاط الحالية

٢٤٨-٢ حالة النشاط الحالية هي علاقة الشخص بالنشاط الاقتصادي، بناءً على فترة مرجعية قصيرة، كأسبوع واحد مثلاً أو يوم واحد.

٢-٩٤٦ ويعتبر مفهوم النشاط الحالي أنسب شيء للبلدان التي لا يتأثر النشاط الاقتصادي للسكان فيها عادة تأثراً كبيراً بالعوامل الموسمية أو غيرها مما يسبب تباينات على مدى السنة، أي لا تعتمد فيها النتائج اعتماداً كبيراً على توقيت الفترة المرجعية أثناء السنة. ولكن هذا المفهوم قد لا يكون مناسباً بنفس القدر للبلدان التي يكون معظم النشاط الاقتصادي لسكانها في قطاعات تتأثر بمتغيرات موسمية هامة، كالزراعة والسياحة، ويكون الناس لذلك معرضين لبطالة موسمية أو أنهم يعملون في أكثر من نوع من النشاط. ويمكن أن تكون التغيرات في العمالة والبطالة الموسمية كبيرة سواءً في البلدان الصناعية أو البلدان النامية، ولكنها أقل انتشاراً في البلدان الصناعية، ولذلك يجري قياسها عادة من خلال إجراء مسح للأسر المعيشية شهرياً أو فصلياً. ومع ذلك، وحتى بالنسبة لتلك البلدان، فإن نتائج التعداد توفر تكملة مهمة، خاصة بالنسبة للمناطق والمجموعات السكانية الصغيرة، كما أنها توفر مصدراً لبيانات خط ويمكن أن يكون أسبوعاً محدًّداً (وهو الخيار المفضّل)، أو الأسبوع واحد وليس يوماً واحداً، ويمكن أن يكون أسبوعاً محدًّداً (وهو الخيار المفضّل)، أو الأسبوع الكامل السابق على المسح، أو آخر سبعة أيام سابقة على التعداد. ومقياس "النشاط الحالي" هو المقياس الذي يستعمل أساساً للمقارنات الدولية للسكان الناشطين اقتصادياً وللعمالة والبطالة.

۲-۰۰۲ ومن ميزات استعمال فترة مرجعية قصيرة لقياس النشاط الاقتصادي أنها لا تتطلب معلومات إلا عن الأنشطة التي تم الاضطلاع بها في التاريخ المرجعي للتعداد أو قبل ذلك التاريخ مباشرة، وهذا يقلل من أخطاء التذكر. ولما كانت الفترة المرجعية القصيرة تحد من احتمالات وجود عدد كبير من الأنشطة المختلفة ومن اختلاف الأحوال، فإن تصميم استمارة التعداد يكون أسهل مما لو استعملت فيه فترة مرجعية أطول.

# أ - السكان الناشطون حالياً (القوة العاملة)

٢-١٥٦ يبين الرسم الوارد في الشكل ٤ إطار القوة العاملة. وترد في المناقشة في الفقرات التالية التعاريف ذات الصلة والاستثناءات والإيضاحات لكل مربع في الرسم.





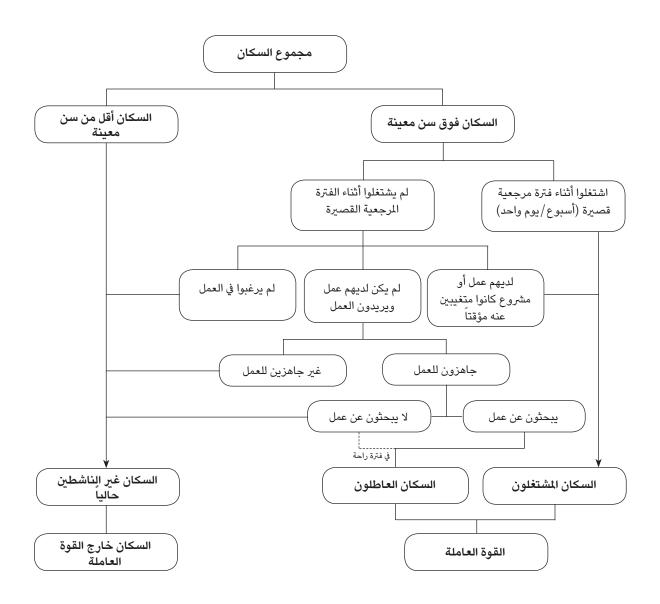


# ۲-۲۰۲ يشمل السكان الناشطون حالياً، أو القوة العاملة، جميع الأشخاص (فوق حد أدنى مقرر من السن) الذين هم مشتغلون أو عاطلون، حسب التعريف الوارد أدناه.

### ب - السكان المشتغلون

٢-٣٥٣ يشمل السكان المشتغلون جميع الأشخاص فوق الحد الأدنى من السن المعين لقياس السكان الناشطين اقتصادياً، الذين كانوا، أثناء فترة مرجعية قصيرة مدتها أسبوع واحد (أ) يقومون ببعض العمل لقاء أجر أو ربح أو مكسب للأسرة، نقداً أو عيناً، أو (ب) غائبين مؤقتاً عن العمل الذي كانوا يعملون فيه بالفعل والذي يرتبطون فيه بارتباط رسمي، أو عن نشاط يقومون به لحساب أنفسهم مثل شركة تجارية أو مزرعة أو مؤسسة خدمات.

الشكل ٤ إطار القوة العاملة









7-307 ويعني العمل الاشتغال بأنشطة اقتصادية حسب التعريف الوارد في الفقرات الاسلامي المحتار المحتار المحتار وينبغي أن تتضمن وثائق التعداد وجداوله وصفاً واضحاً للحد الزمني الأدنى المختار لغرض اعتبار الشخص في العمل. ووفقاً للتوصيات الدولية الحالية ينبغي تفسير مفهوم بعض العمل بأنه عمل لمدة ساعة على الأقل أثناء الفترة المرجعية. وساعة العمل هذه هي معيار أساسي لإطار القوة العاملة الوارد في التعاريف الدولية للعمالة والبطالة، وهو شرط أساسي للتوافق بين إحصاءات العمالة وبيانات الحسابات القومية الخاصة بالإنتاج. وهذا المعيار مشتق من قاعدة الأولوية المشار إليها في الفقرة ٢ - ٢٤٠ أعلاه، وهو يضمن أن أحد المعايير المستخدمة في تحديد البطالة هو حالة عدم وجود عمل على الإطلاق (ساعات العمل تساوي صفر). أما البلدان التي لديها شكوك إزاء استعمال معيار الساعة الواحدة فينبغي أن تقوم بجمع معلومات عن متغير الوقت الذي قام فيه الشخص بالعمل، وفقاً للتوصيات الواردة في الفقرات عمل متى يتسنى تصنيف الأشخاص المشتغلين وفقاً للساعات التي يعملونها.

٢-٥٥٠ وينبغي إعطاء اهتمام خاص لربات البيوت، لأن بعضاً من أنشطتهن تقع في إطار الإنتاج في نظام الحسابات القومية وتشكل عمالة (منها على سبيل المثال إنتاج منتجات زراعية ثم تخزينها، وإنتاج منتجات أوّلية أخرى مثل استخراج الملح وقطع الخُثّ والإمداد بالمياه، وتصنيع المنتجات الزراعية وغيرها من عمليات التصنيع مثل نسج الأقمشة والتفصيل والخياطة) ولكنها قد تُفهم على أنها أنشطة غير اقتصادية من قبل المشتركين فيها.

٢-٣٥٦ والموظفون الغائبون مؤقتاً عن العمل يعتبرون مشتغلين بأجر بشرط أن يكون لديهم ارتباط رسمي بالعمل. وهذا التغيُّب المؤقت قد يكون بسب المرض أو الإصابة، أو لقضاء إجازة، أو بسبب إضراب أو إغلاق، أو إجازة تعليم أو تدريب، أو إجازة وضع أو أبوة، أو انخفاض في النشاط الاقتصادي، أو اضطرابات تنظيمية مؤقتة أو وقف العمل مؤقتاً لأسباب منها سوء الأحوال الجوية أو أعطال كهربية أو ميكانيكية أو نقص المواد الخام أو الوقود، أو أنه يدخل في نطاق التغيُّب المؤقت بإذن أو دون إذن. ويتحدد الارتباط الرسمي بالعمل على أساس أي من المعايير التالية: استمرار تلقي الأجر أو الراتب؛ أو ضمان العودة إلى العمل بعد انتهاء الظرف الطارئ، أو اتفاق بشأن تاريخ العودة، أو انتهاء مدة الغياب عن العمل، وقد تكون هي المدة التي يمكن أن يتلقى فيها العامل مزايا تعويضية دون اشتراط قبول عمل آخر.

٢-٧٠٢ والأشخاص العاملون لحسابهم الخاص (باستثناء العاملين المساهمين في الأسرة) يعتبرون "مشتغلين" و"مع المشروع ولكنهم ليسوا في العمل" إذا كان تغيُّبهم عن العمل مؤقتاً وكانت المؤسسة التي يعملون بها لا تزال قائمة، على سبيل المثال لأنها تتلقى طلبات للعمل في المستقبل.

٢٥٨-٢ ويمكن الاطلاع على معلومات مفصَّلة عن تصنيف الحالة الاقتصادية لمجموعات العاملين الذين هم في أجازة طويلة من العمل، مثل السيدات في إجازة الأمومة، والموظفين في إجازة غير مدفوعة الأجر، أو سائر أنواع الإجازات الطويلة، والموظفين الموسميين وأصحاب العمل الموسميين أثناء الفترات خارج الموسم، وذلك في "مبادئ توجيهية بشأن المعاملة في إحصاءات العمالة والبطالة للأشخاص الموجودين في فترات تغيُّب طويلة عن العمل" التي اعتمدها المؤتمر الدولي السادس عشر لخبراء الإحصاءات العمالية في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨ ٧٢.

# معاملة فئات معيَّنة

٢-٩٥١ وفقاً للمعايير التي اعتمدها المؤتمر الدولي لخبراء الإحصاءات العمالية في عام ١٩٨٢، يوصى بمعاملة فئات معيَّنة من الأفراد المشمولين بفئتي العمل بأجر والعمل للحساب الخاص كما يلى.

للاطلاع على مزيد من الإرشادات انظر "مبادئ توجيهية بشأن معاملة الأشخاص الذين هم في إجازة طويلة من العمل فيما يخص وضعهم من ناحية العمالة "في:

 مكتب العمل الدولي، التوصيات الدولية الراهنة بشأن إحصاءات العمل، جنيف، ٢٠٠٠، صفحة ٨٨٠

http://www.ilo.org/public/english/ 'T'
bureau/stat/download/16thicis/
.report4 pdf





71-7 العاملون المساهمون في الأسرة: يعتبرون في العمل على نفس أساس العاملين لحسابهم الخاص، أي بصرف النظر عن عدد الساعات التي قضاها الشخص في العمل خلال الفترة المرجعية. وينبغي للبلدان التي تفضل أن تحدد في جداولها الوطنية معيار الحد الأدنى للفترة الزمنية بأكثر من ساعة لإدراج الفرد العامل المساهم من الأسرة في فئة "المشتغلين" أن تحدد الذين عملوا وقتاً أقل من الفترة الزمنية المحدَّدة وأن تصنفهم تصنيفاً مستقلاً، كي تتمكن من تقديم بيانات قابلة للمقارنة الدولية. ولما كان العاملون المساهمون في الأسرة ليس لهم مشاريع خاصة بهم فلا يمكن اعتبارهم "مع مؤسسة ولكنهم ليسوا في العمل". وعلى هذا الأساس فإن العاملين المساهمين في الأسرة الذين لم يكونوا في العمل أثناء الفترة المرجعية لا ينبغي اعتبارهم مشتغلين، وإنما ينبغي اعتبارهم عاطلين أو غير ناشطين اقتصادياً حسب ما إذا كانوا جاهزين حالياً للعمل ويبحثون عن عمل في فترة حديثة.

7-171 يعتبر من العاملين لحسابهم الخاص الأشخاص الذين يزاولون أنشطة اقتصادية في شكل "إنتاج سلع أو خدمات لحسابهم الخاص لأغراض الاستعمال النهائي الخاص في نطاق نفس الأسرة" إذا كان هذا الإنتاج يشكل إسهاماً هاماً في مجموع استهلاك الأسرة المعيشية (انظر الفقرة ٢ – ٢٣٨ أعلاه).

٢-٢٦٢ يعتبر مشتغلاً بأجر كل تلميذ صناعي أو متدرب يتلقى أجراً نقدياً أو عينياً، ويصنف في فئة القائمين بعمل أو فئة غير القائمين بعمل على نفس الأساس المعمول به بالنسبة لغيره من العاملين بأجر.

7-77 والاشتراك في خطط التدريب على العمل قد يكون مهماً في بعض البلدان وقد يؤدي إلى نوع خاص من العمالة والمواقف الوسط على هامش العمالة والبطالة وعدم النشاط الاقتصادي. والمشاركون في هذه البرامج يعتبرون "مشتغلين" إذا كان التدريب يجري في سياق مؤسسة ويتصل بإنتاجها، أو إذا كان المشاركون في التدريب يحتفظون برابطة عمل رسمية مع مؤسسة كانوا يعملون فيها من قبل حتى ولو كان التدريب خارج سياق المؤسسة أو لا يتصل بإنتاجها. ويصنف باقي المشاركين في خطط التدريب على العمل باعتبارهم عاطلين أو غير ناشطين اقتصادياً وفقاً لاستعدادهم للعمل ولنشاط البحث عن عمل مؤخراً. وإذا كانت خطة التدريب على العمل تنطوي على التزام محدد بتشغيل المتدرب في نهاية التدريب، يعتبر المشاركون الذين هم على استعداد للعمل عاطلين حالياً حتى ولو كانوا لا يبحثون بنشاط عن عمل (انظر الفقرة ٢-٢٥٥).

7-373 ووفقا لقواعد الأولوية لإطار القوة العاملة (انظر الفقرة 7-75) يعتبر مشتغلين كل من الطلاب، وربات البيوت، وأصحاب المعاشات، والأشخاص المسجلين باعتبارهم عاطلين وغيرهم ممن هم منخرطون أساساً في أنشطة غير اقتصادية أثناء الفترة المرجعية ولكنهم كانوا في نفس الوقت يعملون بأجر أو لحسابهم الخاص حسب التعريف الوارد أعلاه، شأنهم في ذلك شأن جميع الفئات الأخرى من العاملين.

٢- ٢٦٥ يدرج جميع أفراد القوات المسلحة ضمن العاملين بأجر. ويندرج تحت القوات المسلحة الأفراد النظاميون والمؤقتون، حسب الوصف الوارد في أحدث تنقيحات التصنيف الدولي الموحد للمهن.

7-77 ويعتبر العاملون "بالمقابل" مشتغلين (وهم الأشخاص الذين يعملون لدى أصدقاء أو جيران أو غيرهم ضمن إطار عمل متبادل كجزء من تبادل العمل ولكن ليس في مقابل أجر) لأن العائد الذي يحصلون عليه مقابل نشاطهم الاقتصادي هو مدخل عمل مقدم من شخص آخر (مقابضة العمل).

٢-٢٦٧ والأشخاص الذين يقومون بأعمال مجتمعية (بناء مواقف للحافلات، أو الإدارة في القرى وما إلى ذلك) مقابل أجر نقدى أو عينى يعتبرون مشتغلين.







٢٦٨-٢ والمتطوعون (دون أي أجر نقدي أو عيني) الذين ينتجون سلعاً لمؤسسة أو أسرة معيشية أو الذين ينتجون خدمات لمؤسسة في السوق يعتبرون أيضاً مشتغلين. ومع ذلك فإن المتطوعين (دون أجر نقدي أو عيني) الذين ينتجون خدمات لأسرة معيشية أخرى أو لمنظمة غير ربحية لا يعتبرون مشتغلين، وإنما ينبغي اعتبارهم عاطلين أو غير ناشطين اقتصادياً حسب مدى استعدادهم للعمل ونشاط البحث عن العمل مؤخراً.

7٦٩-٢ وعلى نفس المنوال فإن الأشخاص الذين يقدمون مدخلات عمل دون أجر لإنتاج سلع لأي مؤسسة أو أسرة معيشية أو إنتاج خدمات لمؤسسة في السوق، بمن فيهم أفراد الأسرة، ينبغي اعتبارهم مشتغلين. وهؤلاء الأشخاص إن كانوا يقدمون مدخلات عمل غير مدفوع الأجر لإنتاج خدمات لأسرة معيشية أخرى أو لمنظمة غير ربحية فلا يعتبرون مشتغلين (انظر الفقرات ٢-٣٩٣) إلى ٢-٢٩٥).

٢٠-٢ وينبغي أن تتضمن تقارير التعداد معلومات تصف معاملة الفئات المذكورة أعلاه وسائر الفئات المشابهة (مثل الأشخاص المتقاعدين). وينبغي أيضاً النظر في مدى استصواب تحديد بعض من المجموعات (مثل طلاب التلمذة الصناعية والمتدربين) على نحو منفصل في جداول التعداد.

# ج - السكان العاطلون

٢٧١-٢ السكان العاطلون هم جميع الأشخاص فوق الحد الأدنى من السن المستخدم لقياس السكان الناشطين اقتصادياً، الذين هم أثناء الفترة المرجعية:

- (أ) دون عمل، أي لم يكونوا مشتغلين بأجر أو لحسابهم الخاص، حسب تعريف العمل الوارد في الفقرة ٢ ٢٣٧ أعلاه؛
- (ب) مستعدون للعمل حالياً، أي كانوا متاحين للعمل بأجر أو لحسابهم الخاص أثناء الفترة المرجعية؛
- (ج) باحثون عن عمل، أي اتخذوا خطوات محددة في فترة قريبة للبحث عن عمل بأجر أو لحسابهم الخاص (تشمل الخطوات المحددة التسجيل في مكتب عمل عام أو خاص، وتقديم طلبات إلى أصحاب العمل، والبحث في مواقع العمل أو المزارع أو المصانع أو الأسواق أو أماكن التجمع الأخرى، ونشر إعلانات أو الرد على إعلانات في الصحف وغيرها من وسائل الإعلان، أو طلب مساعدة من الأصدقاء أو الأقارب للبحث عن عمل، أو البحث عن أرض أو بناء أو معدات أو آلات لإنشاء مؤسسة خاصة، أو ترتيب موارد مالية، أو التقديم لرخص، وما إلى ذلك). ومن المفيد التمييز في تصنيف البطالة بين الباحثين عن عمل لأول مرة، الذين لم يعملوا من قبل، وغيرهم من الباحثين عن عمل. وهذا التمييز مفيد لأغراض السياسة العامة، وكذلك من أجل تحسين قابلية إحصاءات العمالة للمقارنة الدولية. إلا أن ذلك قد يتطلب سؤالاً إضافياً عن الخبرة العملية في السابق، وقد يكون ذلك عبئاً على استمارة التعداد.

7-٢٧٢ وبوجه عام، لكي يصنف الشخص متعطلاً، لابد أن يستوفي المعايير الثلاثة المذكورة أعلاه. ويمكن تطبيق التعريف الموحد للبطالة مع تخفيف معيار البحث عن عمل في الحالات التي لا تفيد فيها كثيراً الوسائل التقليدية للبحث عن عمل، أو يكون سوق العمل غير منظم أو محدود النطاق بوجه عام، أو يكون استيعاب اليد العاملة في ذلك الوقت بالذات غير كاف، أو تكون معظم القوة العاملة من العاملين لحسابهم الخاص. وهذا التخفيف مقصود به أساساً البلدان النامية حيث يضيق معيار البحث عن عمل عن استيعاب نطاق العمالة بأكمله. وبتخفيف معيار البحث عن عمل، وجواز الاستغناء الكامل عنه في الحالات القصوى، يظل العياران الأساسيان المنطبقان هما "دون عمل" و "مستعد حالياً للالتحاق بعمل".







Y-TY ولدى تطبيق معيار كون الشخص مستعداً حالياً للالتحاق بعمل، وخصوصاً في الحالات التي يخفف فيها معيار البحث عن عمل، ينبغي وضع اختبارات ملائمة تناسب الظروف في البلد المعني. ويمكن أن تستند هذه الاختبارات إلى مفاهيم مثل الرغبة الحالية في العمل، أو الخبرة السابقة في العمل، أو الاستعداد للقيام بعمل لقاء أجر أو مرتب بالشروط السائدة محلياً، والاستعداد للعمل للحساب الخاص للشخص ذاته إذا ما أتيحت الموارد والتسهيلات اللازمة. وهذه المعايير يتوقع أن تضمن الموضوعية في التعبير عن كون الشخص مستعداً حالياً للالتحاق بعمل.

### معاملة الفئات الحدية

٢٧٤-٢ يتضح من الفقرات ٢-٢٥٣ إلى ٢-٢٥٨ أعلاه، فيما يتعلق بالعمل بأجر أو العمل للحساب الخاص للشخص أن بعض الأشخاص يقعون في فئات حدية وتلزم معاملتهم بعناية لتحديد ما إذا كان أفراد هذه الفئات قد أُدرجوا على نحو سليم في فئة البطالة. وتتناول الفقرات التالية المعاملة الموصى بها فيما يتعلق بتلك الفئات.

٢-٢٧٥ يعتبر عاطلاً كل شخص بلا عمل يكون حالياً مستعداً للالتحاق بعمل واتخذ ترتيبات للحصول على عمل بأجر أو للعمل لحسابه الخاص في تاريخ لاحق للفترة المرجعية، بغض النظر عما إذا كان يبحث عن عمل في الفترة الأخيرة.

77-77 ووفقا للتعريف الموحد للبطالة، يعتبر عاطلاً عن العمل كل شخص متغيب مؤقتاً عن العمل وليس له ارتباط رسمي بالعمل ومستعد حالياً للالتحاق بعمل ويبحث عن عمل. ومع ذلك قد تُفضل بعض البلدان، وفقاً للظروف والسياسات الوطنية، تخفيف معيار البحث عن عمل في حالة الأشخاص المسرّحين مؤقتاً. وفي هذه الحالة يحدد في فئة فرعية منفصلة ضمن العاطلين عن العمل الأشخاص المسرّحون مؤقتاً الذين كانوا لا يبحثون عن عمل ولكنهم مصنفون كعاطلين.

٢-٧٧٦ ويعتبر من العاطلين، على نفس الأساس المعمول به بالنسبة للأشخاص العاطلين في الفئات الأخرى، كل طالب ورب بيت وغيرهما ممن كانوا يزاولون أساساً أنشطة غير اقتصادية خلال الفترة المرجعية ويستوفون معايير البطالة المحددة في الفقرة ٢-٢٧١ أعلاه، ويدرجون بصورة منفصلة ما أمكن ذلك. وينبغي أن تتضمن تقارير التعداد شرحاً لمعاملة هؤلاء الأشخاص وغيرهم من الفئات الحدية.

# د - السكان غير الناشطين حالياً (أي السكان خارج القوة العاملة)

٢-٢٧٨ يضم السكان غير الناشطين حالياً، أو بعبارة أخرى الأشخاص الذين ليسوا في القوة العاملة، جميع الأشخاص الذين لم يكونوا ملتحقين بعمل ولا متعطلين خلال الفترة المرجعية القصيرة المستعملة لقياس النشاط الحالي، ومنهم الأشخاص الذين هم دون الحد الأدنى للسن المقرر لقياس السكان الناشطين اقتصادياً.

٢-٢٧٩ ويمكن تصنيفهم، حسب الأسباب التي تجعلهم غير ناشطين حالياً، في أي من الفئات التالية:

(أ) منتظمون في مؤسسة تعليمية وهم الأشخاص غير الناشطين حالياً المنتظمون في أي مؤسسة تعليمية نظامية، سواء كانت عامة أو خاصة، من أجل التعليم النظامي في أي مستوى تعليمي، أو الغائبون مؤقتاً من المؤسسة التعليمية لأسباب مثل الأسياب المحددة للأشخاص المنقطعين مؤقتاً عن العمل <sup>14</sup>.





أنظر أيضاً الفقرتين ٢ – ٢٠٩
 و٢ – ٢١٠ بشأن الانتظام في الدراسة.



- (ب) يقومون بواجبات منزلية وهم الأشخاص غير الناشطين حالياً الذين يقومون بأعمال منزلية في بيوتهم كالأزواج والأقارب المسؤولين عن رعاية شؤون البيت والأطفال وكبار السن. (الخدمات المنزلية والشخصية التي يقوم بها خدم المنازل العاملون بأجر في بيوت أشخاص آخرين تعتبر أنشطة اقتصادية وفقاً للفقرة ٢ ٢٣٧ أعلاه)؛
- (ج) متقاعدون لهم معاش تقاعدي أو دخل رأسمالي من ممتلكات أو استثمارات أو فوائد أو إيجارات أو عوائد أو معاشات تقاعدية من أنشطة اقتصادية سابقة؛
- (د) أسباب أخرى ويندرج في هذه الفئة جميع الأشخاص غير الناشطين حالياً الذين لا يندرجون في أي من الفئات المذكورة أعلاه (على سبيل المثال: الأطفال غير المنتظمين في الدراسة، والأشخاص الذين يتلقون مساعدة عامة أو دعماً خاصاً، والأشخاص من ذوى الإعاقة).

٢٠-٢ ويوصى بأن يصنف السكان الذين ليسوا في القوة العاملة وفقاً على الأقل للأسباب المذكورة أعلاه لكونهم غير ناشطين اقتصادياً. وبعض الأشخاص من غير الناشطين اقتصادياً حالياً يمكن تصنيفهم في أكثر من فئة من الفئات المذكورة أعلاه. وفي هذه الحالات تعطى الأولوية للفئات بالترتيب الوارد أعلاه. وهناك أسباب أخرى لكون الشخص غير ناشط تعتبر مهمة وترد في التوصيات الإقليمية وينبغي أخذها في الاعتبار في تصنيف السكان الذين ليسوا في القوة العاملة، وينبغي أن يحتوي تقرير التعداد على الحد الأدنى للسن فيما يتعلق ببيانات الخصائص الاقتصادية، والحد الأدنى لسن ترك المدرسة والسن المتعارف عليها لبداية مدفوعات التقاعد لكبار السن.

٢- ٢٨١ ويجوز للبلدان التي تعتمد التعريف الموحد للبطالة أن تحدد الأشخاص غير المصنفين كعاطلين ممن كانوا متاحين للالتحاق بعمل لكنهم لا يبحثون عن عمل خلال الفترة المرجعية، وأن تصنفهم في فئة مستقلة في إطار السكان غير الناشطين حالياً.

#### "" الحالة بالنسبة للنشاط المعتاد

٢-٢٨٢ الحالة بالنسبة للنشاط المعتاد هي العلاقة العادية بين الشخص والنشاط الاقتصادي على أساس فترة مرجعية طويلة، كاثني عشر شهراً مثلاً.

٢-٣٨٣ وتتيح الفترة المرجعية الطويلة معلومات عن السنة بأكملها، وتعطي نتائج لا تعتمد كثيراً على توقيت تاريخ التعداد، وبهذا تعطي نتائج التعداد بيانات يعتبر أنها تمثل مقياساً مستقراً للسكان الناشطين اقتصادياً وتوزيعهم الهيكلي من أجل التحليل الاقتصادي والإسقاطات والتخطيط الإنمائي. ثم إنها تتيح الفرصة لجمع المعلومات المطلوبة، لا عن النشاط الرئيسي للفرد فقط وإنما عن أي نشاط ثانوي آخر أيضاً. ومن الممكن أيضاً أن تتيح معلومات مفيدة عن كثافة النشاط على مدى السنة وأن تربط بينه وبين دخل الأسرة المعيشية في تلك السنة (إذا كان يجري جمع هذه البيانات). والعيب الرئيسي في نهج النشاط المعتاد هو أنه عرضة لأخطاء التذكر. ومن العيوب الأخرى مشكلة التحقق من المهنة الرئيسية والصناعة الرئيسية على مدى التذكر. ومن العيوب الأولى يستغرقه أو الدخل الذي يدره. وحل هذه المشاكل يعقد من ويمكن تحديده من حيث الوقت الذي يستغرقه أو الدخل الذي يدره. وحل هذه المشاكل يعقد من والتي يرجح أن يكون الأشخاص فيها عاملين في أكثر من نوع من النشاط الاقتصادي أثناء السنة والتي يرجح أن يكون الأشخاص فيها عاملين في أكثر من نوع من النشاط الاقتصادي أثناء السنة والتي يرجح أن يكون الأشخاص فيها عاملين في أكثر من نوع من النشاط الاقتصادي أثناء السنة







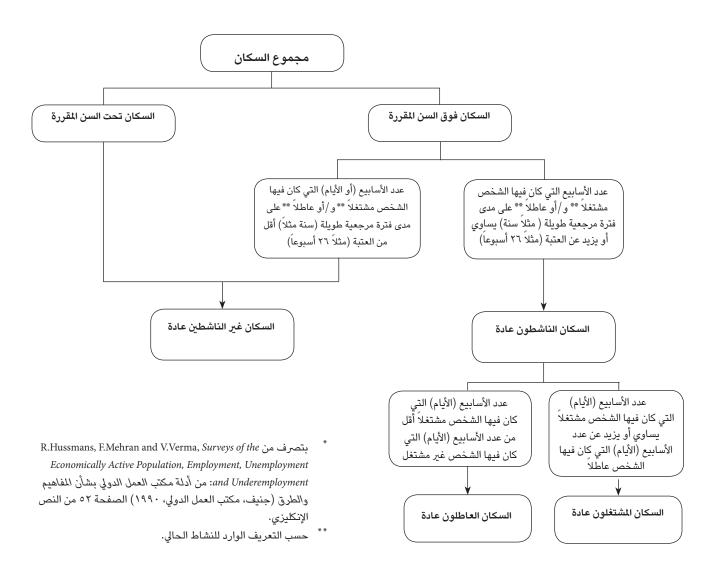
أو أن يكونوا عاطلين موسمياً، يعتبر مفهوم "النشاط المعتاد" مفهوماً مناسباً. وينبغي استخدام الفترة المحددة باثني عشر شهراً كفترة مرجعية.

### أ - السكان الناشطون عادة

٢-٤٨٤ يوضح الشكل (٥) السكان الناشطين عادة. وتعرض الفقرات التالية التعاريف الرسمية والاستثناءات والتوضيحات الخاصة بكل عنصر وارد في المربعات الموجودة في الرسم.

٢-٥٨٥ ويشمل السكان الناشطون عادة جميع الأشخاص فوق سن معيَّنة الذين كانت حالتهم من ناحية النشاط الاقتصادي الرئيسي، التي يحددها العدد الإجمالي للأسابيع أو الأيام خلال فترة طويلة معيّنة (مثل الاثني عشر شهراً السابقة على التعداد أو السنة التقويمية السابقة) مشتغلين و/أو عاطلين، حسب التعريف الوارد في إطار القوة العاملة (النشاط الحالي) في الفقرات ٢ - ٢٥٣ إلى ٢ - ٢٧٧ أعلاه.

الشكل ه **السكان الناشطون عادة** \*









7-٢٨٦ وفي تطبيق التعريف الوارد أعلاه للسكان الناشطين عادة من الضروري تحديد حالة النشاط الرئيسي لكل شخص فوق الحد الأدنى للسن المقرر. ولهذا الغرض فإن حالة النشاط الرئيسي للشخص هي مجموع حالات النشاط المختلفة (ناشط أو غير ناشط) لذلك الشخص أثناء فترة الأسابيع الاثنين والخمسين لفترة الاثني عشر شهراً المقررة أو أثناء الأيام الـ ٣٦٥ لتلك الفترة. ومن الإجراءات التي تتبع في تحديد حالة النشاط الرئيسي للفرد تصنيف الفرد باعتباره "ناشطاً عادة" إذا كان عدد الأسابيع (أو الأيام) لحالات النشاط (الشغل أو البطالة) يزيد عن حالات عدم النشاط أو مساوياً لها. ويشار إلى هذا المعيار باسم معيار الغلبة. وهناك إجراء آخر وهو تصنيف الشخص باعتباره "ناشطاً عادة" إذا كان عدد أسابيع (أو أيام) حالته كناشط لا يقل عن حد مقرر سلفاً (فترة الزراعة أو الموسم السياحي مثلاً) "٧.

YAV-Y ويمكن أن تختلف حالة النشاط الرئيسي اختلافاً كبيراً بحسب ما إذا كانت وحدة القياس قائمة على أساس الأسابيع أو الأيام. ففي البلدان التي تتسم العمالة فيها بالانتظام والاستمرار بشك عام، ومن ثم فإن أسبوع العمل يعني عادة أسبوعاً من العمل وقتاً كاملاً، أو على الأقل العمل في الجزء الأكبر من وقت العمل، يوصى بأن تكون حالة النشاط الرئيسي قائمة على أساس أسابيع العمل أو البطالة. أما في البلدان التي تتسم فيها العمالة بعدم الانتظام إلى حد كبير والتي لا يكون فيها أسبوع العمل عادة أسبوعاً من العمل لوقت كامل أو حتى أسبوع عمل لمعظم الوقت المخصص للعمل، ففي هذه الحالة يفضل أن تكون حالة النشاط الرئيسي قائمة على أساس أيام العمل وأيام البطالة.

٢-٨٨٦ ويمكن تقسيم السكان الناشطين عادة إلى مشتغلين عادة وعاطلين عادة وفقا للحالة السائدة، فيصنف الأشخاص الناشطون عادة باعتبارهم مشتغلين عادة إذا كان عدد الأسابيع (أو الأيام) في البطالة أو مساوياً له، وتصنيفهم باعتبارهم عاطلين عادة إذا كان عدد الأسابيع (أو الأيام) في العمل أصغر من عدد أسابيع (أو المعتبارهم عاطلين عادة على الأشخاص الذين أيام) البطالة. ويقتصر التقسيم الفرعي إلى مشتغلين عادة وعاطلين عادة على الأشخاص الذين يتحدد أنهم ناشطون عادة. أما إذا اتبعت طريقة عكسية، أي استخدام التصنيف المباشر لجميع الأشخاص باعتبارهم مشتغلين عادة أو عاطلين عادة من أجل تحديد السكان الناشطين عادة، فيمكن أن يؤدي إلى مجموعة مختلفة من السكان مصنفين باعتبارهم ناشطين اقتصادياً غير المحموعة التي ينطبق عليها التعريف السابق. لذلك يوصي بوضع استمارة التعداد بشكل يجعل من المكن أولاً التمييز بين المشخلين عادة وغير الناشطين عادة قبل التمييز بين المشتغلين عادة والعاطلين عادة من بين الأشخاص الناشطين عادة.

٢-٣٨٩ ومن الجدير بالذكر أن حالة النشاط المعتادة أثناء فترة مرجعية طويلة ليست هي نفس مفهوم النشاط الرئيسي أثناء تلك الفترة عند مقارنة الأشخاص غير الناشطين والناشطين المشتغلين والناشطين العاطلين. فالشخص الذي قضى ٢٠ أسبوعاً غير ناشط و١٨ أسبوعاً غير مُشتغل و١٤ أسبوعاً مُشتغلاً أثناء السنة السابقة يصنف باعتباره ناشطاً حسب حالة النشاط المعتادة التي تجمع بين فترة العمل وفترة البطالة، ولكنه يُصنَّف باعتباره عاطلاً عادة لأن عدد أسابيع العمل. أما النشاط الرئيسي لهذا الشخص فهو "غير ناشط" لأن هذه الصفة هي التي توصف بها أطول فترة من الأنشطة الثلاثة أثناء السنة الأخيرة.

#### ب - السكان غير الناشطين عادة

٢٩٠-٢ يشمل "السكان غير الناشطين عادة" جميع الأشخاص، بغض النظر عن السن أو الجنس، الذين كانت حالة نشاطهم الرئيسي أثناء الفترة المرجعية الطويلة المستعملة لقياس النشاط المعتاد لا هي مشتغلاً ولا هي عاطلاً. ويوصى بتصنيف هؤلاء السكان في الفئات الأربع التالية:

R. Hussmanns, F. Mehran and V. Verma, Surveys of the economically active population employment, unemployment علاقاء عمل الدولية بشأن المفاهيم والطرق (جنيف، مكتب العمل الدولي، ١٩٩٠)، الصفحة ٥١.





- (أ) الطلاب. الأشخاص غير المصنفين باعتبارهم ناشطين اقتصادياً عادةً، المنتظمون في مؤسسات تعليمية، عامة أو خاصة، لتلقي تعليم منتظم في أي مستوى من مستويات التعليم؛
- (ب) أرباب البيوت. الأشخاص غير المصنفين باعتبارهم ناشطين اقتصادياً عادة، الذين يقومون بواجبات منزلية في بيوتهم، ومنهم مثلاً ربات البيوت وغيرهن من الأقارب المسؤولين عن رعاية شؤون المنزل والأطفال (أما العاملون في المنازل بأجر فيصنفون باعتبارهم ناشطين اقتصادياً)؛
- (ج) أصحاب المعاشات التقاعدية أو الدخول الرأسمالية. الأشخاص غير المصنّفين باعتبارهم ناشطين اقتصادياً عادةً، الذين يتلقون دخلاً من ممتلكات أو استثمارات أو فوائد أو إيجارات أو عوائد أو معاشات تقاعدية من أنشطة اقتصادية سابقة؛
- (د) فئات أخرى. الأشخاص غير المصنّفين باعتبارهم ناشطين اقتصادياً عادة، الذين يتلقون معونة عامة أو دعماً خاصاً، وسائر الأشخاص الذين لا يندرجون تحت أي من الفئات المذكورة أعلاه (الأطفال غير المنتظمين في الدراسة مثلاً).

ويمكن إضافة فئات فرعية منفصلة، إذا كان ذلك مفيداً، لتعريف (أ) الأشخاص العاملين في الخدمات المجتمعية والطوعية دون أجر، (ب) وسائر الأشخاص العاملين في أنشطة تقع خارج حدود الأنشطة الاقتصادية.

7-٢٩١ ونظراً لأن بعض الأفراد قد يصنفون في أكثر من فئة واحدة من فئات السكان غير الناشطين اقتصادياً (مثلاً قد يكون الشخص طالباً ورب بيت في نفس الوقت) ينبغي أن تبين تعليمات العدّ أو الاستمارة التي تعبأ ذاتياً ترتيب الأفضلية في تسجيل الأشخاص في فئة أو أخرى من الفئات. ويمكن أيضاً النظر في عرض الفئات في استمارة التعداد وفقاً للترتيب المفضل، لأن الأشخاص يميلون إلى الإجابة وفقاً لأول فئة تنطبق عليهم.

٢٩٢-٢ ويوصى بتصميم استبيان التعداد بطريقة تبين، بالنسبة لكل شخص يجري عده، مجموع الوقت بالأيام أو الأسابيع أو الشهور في الفترة المرجعية الطويلة الذي قضاه الشخص في نشاط اقتصادي (كمشتغل أو عاطل) أو في أي من الفئات الأربع المذكورة في الفقرة ٢ - ٢٩٠.

 '3' وضع المتطوعين وغيرهم من مقدمي الخدمات الاجتماعية والشخصية غير المدفوعة الأجر

٢٩٣-٢ قد ترغب البلدان في تحديد فئة منفصلة للأشخاص الذين يقدمون خدمات اجتماعية أو شخصية إلى أسرهم المعيشية أو أسر معيشية أخرى أو منظمات طوعية غير ربحية دون أجر، سواء لفترة مرجعية قصيرة أو لمدة أطول. ويمكن تقسيم هؤلاء الأشخاص تقسيماً فرعياً إما وفقاً لنوع الخدمات المقدمة أو وفقاً لنوع المستفيد من الخدمات.

7-27 والخدمات غير المدفوعة الأجر هي مجال هام من مجالات النشاط الإنساني. وتفيد المعلومات عن الخدمات غير المدفوعة الأجر في فهم التوازن الذي تقيمه الأسرية والمجتمعية. أعمالهم المدفوعة الأجر والنواحي الهامة الأخرى من حياتهم، مثل الالتزامات الأسرية والمجتمعية. وهذه المعلومات مهمة لقياس خصائص مجموعات دوي الاحتياجات الخاصة مثل كبار السن والأطفال والمعاقين. ويمكن أن تشمل المجالات المذكورة الأنشطة المنزلية والرعاية غير المدفوعة الأجر ورعاية الأطفال غير المدفوعة الأجر والعمل التطوعي غير المدفوع الأجر. والمصدر الرئيسي للبيانات عن استخدام الناس لأوقاتهم هو الدراسات الاستقصائية لاستعمال الوقت، بما في ذلك الأنشطة غير المدفوعة الأجر. ومع ذلك فإن البيانات التي تجمع في الدراسات الاستقصائية، باعتبارها تقوم على أساس العينة، لا تتاح عادة على مستوى المناطق الصغيرة.







٢-٩٥٠ ومما ينبغي مراعاته أن تقديم خدمات غير مدفوعة الأجر إلى أسر معيشية أخرى أو منظمات طوعية غير ربحية يقع خارج نطاق حدود الإنتاج كما هي معرَّفة في نظام الحسابات القومية، ومن ثمَّ لا تعتبر نشاطاً اقتصادياً. وينبغي تصنيف هؤلاء الأشخاص باعتبارهم عاطلين أو غير ناشطين اقتصادياً، وفقاً لمدى استعدادهم حالياً للعمل ونشاطهم مؤخراً في البحث عن عمل. وإذا صنفوا في فئة غير الناشطين فريما كان من المفيد إدراجهم في فئات فرعية منفصلة.

### (د) تصنيف اختيارات العمل وفق متغيرات وصفية

٢-٣٩٦ ينبغي تطبيق المتغيرات الوصفية، وهي "المهنة" و"الصناعة" و"الحالة الوظيفية" و"القطاع" على النشاط الحالي أو المعتاد، حسب المفهوم الأساسي الذي يتم اختياره لقياس النشاط الاقتصادي في التعداد. ولا يمكن تصنيف الأفراد وفقاً لهذه المتغيرات إلا من خلال علاقتهم بالعمل. وهذا يعني أنه يجب أن يكون قد تم التعرف عليهم باعتبارهم مشتغلين أو عاطلين من خلال السؤال عن النشاط الاقتصادي. وقد يكون للشخص، سواء صُنف باعتباره ناشطا أقتصادياً وفقاً لمفهوم النشاط المعتاد، أكثر من عمل واحد أثناء الفترة المرجعية. ولذلك يوصى، بالنسبة للأشخاص المشتغلين، بالتحقق أولاً من عملهم الأصلي أثناء الفترة المرجعية ثم العمل الثاني أو ثاني أهم عمل (إذا كان يعمل في أكثر من عملين) وهلم جرا. ويوصى بأن يستخدم كل بلد نفس المعيار في ترتيب جميع الأعمال المسجلة في الفترة المرجعية. ويمكن استعمال معيار يقوم على أساس ساعات العمل المئيسي هو العمل الذي اشتغل به الشخص ويمكن الوقت من بين جميع الأعمال التي كان يقوم بها أثناء الفترة المرجعية، من المهم أن تؤخذ في الفترة المرجعية، من المهم أن تؤخذ في الفترة المرجعية، من المهم أن تؤخذ في العتبار أيضاً الأعمال التي كان الشخص متغيباً عنها مؤقتاً أثناء الفترة المرجعية، من المهم أن تؤخذ في العتبار أيضاً الأعمال التي كان الشخص متغيباً عنها مؤقتاً أثناء الفترة المرجعية، من المهم أن تؤخذ في العتبار أيضاً الأعمال التي كان الشخص متغيباً عنها مؤقتاً أثناء الفترة المرجعية.

٢٩٧-٢ وينبغي تصنيف الشخص العاطل عن العمل حسب المهنة والصناعة وحالة العمالة والقطاع على أساس آخر عمل كان ملتحقاً به. ومن المهم جمع بيانات عن خصائص آخر عمل قام به الشخص العاطل (إن وجد) لكي يكون لدى المستعملين معلومات عن خصائص العاطلين من أجل التعرف على مجالات الاقتصاد أو مجالات المهارات والمهن للعاطلين عن العمل. وجمع هذه البيانات مهم أيضاً للبلدان التي تطبق اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ١٦٠ المعروفة باسم اتفاقية إحصاءات العمل لعام ١٩٨٥، التي تتطلب إعداد إحصاءات عن السكان الناشطين اقتصادياً من حيث تركيبهم وتوزيعهم (سواء منهم المشتغلون أو العاطلون)، تمثل البلد ككل.

٢٩٨-٢ على أن هذه البيانات ذات فائدة محدودة فيما يتعلق بالأشخاص العاطلين الذين يغيرون أعمالهم بين فترة وأخرى أو العاطلين الذين اشتغلوا لآخر مرة منذ فترة طويلة. وبالنسبة للمجموعة الأولى قد يكون من الأفضل السؤال عن خصائص نوع العمل الذي اشتغل فيه الشخص أكثر من غيره، وبالنسبة للمجموعة الثانية قد يكون من الأفضل تحديد حد زمني للخبرة السابقة في العمل (مثلاً أثناء السنوات العشر الماضية) وجمع معلومات عن خصائص العمل الأخير فقط إذا كان قد قام به أثناء تلك الفترة الزمنية.

Y-٩٩- ومن المهم تصميم استمارة التعداد أو معلومات التعداد المأخوذة من السجلات بشكل يضمن قياس المتغيرات الخاصة "بالمهنة" و"الصناعة" و"الحالة الوظيفية" و"القطاع" لنفس العمل. ويجب أن يكون ذلك من المهام الرئيسية للبلدان التي تعتمد على استعمال السجلات الإدارية من أجل تقدير القيمة الصحيحة للمتغيرات.







٣٠٠-٢ وقد ترغب البلدان في أن تصف نوع العمل الثانوي الذي قام به الشخص المستجيب الذي اشتغل بأكثر من عمل أثناء الفترة المرجعية بشيء من التفصيل، خاصة إذا كانت تلك البلدان ترغب في إعطاء وصف لمدى العمالة في القطاع غير الرسمي وهيكلها. وفي هذه الحالة يجب أن يتيح الاستبيان إمكانية التعرف على العمل الثاني، وربما الثالث، الذي يمكن جمع معلومات عنه وترميزها، فيما يتعلق بالمهنة والصناعة والحالة الوظيفية والقطاع والوقت الذي الشخص. وينبغى أن تؤخذ الموارد اللازمة لجمع وتجهيز المعلومات الإضافية في الاعتبار.

# (هـ) المهنة (موضوع أساسي)

الجداول الموصى بها: ٢ - ٤ - ألف و٧ - ٢ - ألف و٧ - ٢ - ألف و٧ - ٢ - ألف

٢-١٠٦ تُشير المهنة إلى نوع العمل الذي يؤديه الشخص المشتغل (أو نوع العمل الذي كان يؤديه في السابق إذا كان عاطلاً) بغض النظر عن الصناعة أو الحالة الوظيفية التي يصنف فيها الشخص. ويوصف نوع العمل وفقاً للمهام والواجبات الرئيسية.

٣٠٢-٢ ومن أجل المقارنات الدولية يوصى بأن تعد البلدان جداول تشمل المهن وفقا لآخر تنقيح متاح للتصنيف الدولي الموحد للمهن. وفي وقت اعتماد توصيات التعداد هذه، كان يجري العمل في تحديث للتصنيف الدولي الموحّد للمهن لإصداره في عام ٢٠٠٨، ومن ثمَّ فإن آخر تنقيح متاح في عام ٢٠٠٦ هو الذي وضعه المؤتمر الدولي الرابع عشر لخبراء الإحصاءات العمالية في عام ١٩٨٧ واعتمده مجلس إدارة منظمة العمل الدولية في عام ١٩٨٨ ٢٠٠.

٣٠٣-٢ وينبغي أن تقوم البلدان بترميز الإجابة عن المهن عند أدنى مستوى ممكن تدعمه المعلومات المعطاة، ولتسهيل تحقيق ترميز تفصيلي ودقيق، من المفيد أن يتضمن الاستبيان سؤالاً لكل شخص ناشط عن نوع المهنة ووصف لأهم الواجبات والمهام التي يقوم بها في العمل.

7-٤٠٣ وينبغي للجهاز المسؤول عن التعداد، لدى قيامه بالتحضير لترميز الإجابات عن المهنة، أن يعد فهرساً للترميز، يبين نوع الإجابات التي يدلي بها المجيبون على الاستبيان <sup>٧٧</sup>. ويوضع فهرس الترميز من جانب خبراء في التصنيف المهني على أساس الإجابات المقدمة على أسئلة مماثلة في عمليات أخرى لجمع البيانات مثل التعدادات السابقة والدراسات الاستقصائية للقوة العاملة والمعلومات المقدمة من موظفي التعيينات في مكاتب الاستخدام وأيضاً مضمون إعلانات الصحف عن الوظائف الشاغرة. وينبغي أن يميز فهرس الترميز بوضوح بين الإجابات التي تنتمي إلى فئة "غير المصنفة في مكان أخر" والإجابات التي لا توفر معلومات تكفي لتحديد فئة مهنية معينة.

٢-٥-٣ وينبغي للبلدان التي ترمِّز "المهنة" وفقاً لتصنيف وطني قياسي أن تضع قوائم ارتباط بين تصنيفها والتصنيف الدولي الموحَّد للمهن إما من خلال الترميز المزدوج أو "المطابقة" بين الفئات التفصيلية في تصنيفها الوطني والتصنيف الدولي الموحَّد للمهن. ويمكن إجراء الترميز المزدوج بسهولة بالغة إذا كان فهرس الترميز يشتمل على إشارات لكل من التصنيف المحلي والتصنيف الدولي الموحَّد، وفي هذه الحالة يمكن أن يكون الترميز بإدراج رقم سطر القيد في الفهرس المختار في السجل بالنسبة لكل إجابة. أما المطابقة فتعني أن يتم، بالنسبة لكل فئة تفصيلية في التصنيف الوطني، بيان فئة التصنيف الدولي الموحَّد للمهن التي كانت (أغلبية) الوظائف في تلك الفئة المهنية الوطنية ستأخذ رموزها لو أنها رُمِّزت مباشرة طبقاً للتصنيف الدولي الموحَّد للمهن.

 التصنيف الدولي الموحَّد للمهن (جنيف، مكتب العمل الدولي، ۱۹۹۰).

وضع واستعمال فهارس الترميز، شعبة الإحصاءات بالأمم المتحدة / منظمة العمل الدولية "جمع بيانات الخصائص الاقتصادية في تعدادات السكان: تقرير تقني" (نيويورك وجنيف، ٢٠٠٢)، الفصل الثاني عشر.







# (و) الصناعة (موضوع أساسي)

الجداول الموصى بها: ٧ - ٣ - ألف و٧ - ٥ - ألف و٧ - ٧ - ألف

۲-۳۰٦ تُشير الصناعة (فرع النشاط الاقتصادي) إلى نوع الإنتاج أو النشاط الذي تقوم به المؤسسة أو أي وحدة مشابهة يكون الشخص الناشط اقتصادياً (سواءً كان مشتغلاً أو عاطلاً) قد عمل بها أثناء الفترة المرجعية المقررة لجمع البيانات عن الخصائص الاقتصادية ٧٠.

٣٠٧-٢ ولأغراض المقارنات الدولية يوصى بأن تيسِّر البلدان إعداد جداول تتضمن الخصائص الصناعية للسكان الناشطين اقتصادياً وفقاً لآخر تنقيح للتصنيف الصناعي الدولي الموجَّد لجميع الأنشطة الاقتصادية، المتاح في وقت التعداد. وفي وقت اعتماد توصيات التعداد الواردة هنا كان آخر تنقيح للتصنيف الصناعي الدولي الموجَّد هو الإصدار الرابع الذي اعتمدته اللجنة الإحصائية للأمم المتحدة في دورتها السابعة والثلاثين في عام ٢٠٠٦.

٣٠٨-٢ وينبغي للبلدان أن تقوم بترميز ما يتم جمعه من إجابات تتعلق بالصناعة على أدنى مستوى ممكن تدعمه المعلومات المقدَّمة. ومن أجل تسهيل الترميز التفصيلي الدقيق ينبغي أن يتضمن الاستبيان سؤالاً لكل شخص ناشط عن أهم المنتجات والخدمات التي تنتجها المؤسسة التي فيها عمله أو أهم الوظائف التي تقوم بها. ويوصى بالنسبة للأشخاص الذين يعملون في أماكن ثابتة بجمع معلومات عن اسم وعنوان مكان العمل. ويمكن للبلدان التي لديها سجلات أعمال كاملة وحديثة استعمال تلك الإجابات كهمزة وصل مع السجل من أجل الحصول على رمز الصناعة المعطى للمؤسسة. وينبغي للمنظمة المسؤولة عن التعداد أن تعد فهرس ترميز لاستعماله في ترميز الإجابات عن الصناعة التي لا تتفق مع السجل السابق الترميز، ويتضمن هذا الفهرس نوع الإجابات التي يدلى بها في استمارة التعداد. وينبغي أن يقوم بوضع هذا الفهرس خبراء التصنيف الصناعي على أساس القوائم المتاحة للمؤسسات والمنشآت ومؤسسات الأعمال وما إليها، وكذلك من الإجابات على الأسئلة المشابهة في العمليات الأخرى لجمع المعلومات بما في ذلك التعدادات السابقة واختبارات التعدادات والدراسات الاستقصائية للقوة العاملة. ويجب أن يميز فهرس الترميز بوضوح بين الإجابات التي تنتمي إلى فئة "غير مصنف في مكان آخر"

٣٠٩-٢ وينبغي للبلدان التي تقوم بترميز الصناعة وفقاً لتصنيف وطني موحًد أن تنشئ توافقاً مع التصنيف الصناعي الدولي الموحَّد لجميع الأنشطة الاقتصادية إما عن طريق الترميز المزدوج أو من خلال المطابقة بين الفئات التفصيلية للتصنيف الوطني والتصنيف الصناعي الدولي الموحَّد (انظر الفقرة ٢-٣٠٥ لمزيد من المعلومات عن تلك التقنيات).

# (ز) الحالة الوظيفية (موضوع أساسي)

الجداول الموصى بها: ٧ - ٤ - ألف و٧ - ٥ - ألف و٧ - ٦ - ألف

٢-٠٦ تُشير الحالة الوظيفية إلى نوع عقد العمل الصريح أو الضمني بين الشخص الناشط اقتصادياً والأشخاص أو المنظمات التي فيها عمله. والمعايير الأساسية المستخدمة لتحديد فئات التصنيف هي نوع المخاطرة الاقتصادية، ومن عناصرها قوة ارتباط الشخص بالوظيفة، ونوع السلطة التي تتوافر للشخص، أو سوف تتوافر له، فيما يتعلق بالمؤسسة أو بغيره من العاملين. وينبغي التأكد من أن الشخص الناشط اقتصادياً مُصنَف من حيث الحالة الوظيفية على أساس نفس العمل أو الأعمال المستخدمة لتصنيف الشخص حسب "المهنة" و"الصناعة" و"القطاع".

بالنسبة للأشخاص الذين تم تعيينهم ووظفوا من قِبَل إحدى المؤسسات ولكنهم يعملون فعليا في مكان عمل يعود إلى مؤسسة أخرى (يسمون "عاملي الوكالات" أو"العاملين المعارين" في بعض البلدان) يهتم مستعملو البيانات بجمع معلومات عن الصناعة التي ينتمي إليها رب العمل وكذلك الصناعة التي ينتمي إليها مكان العمل. على أن جمع البيانات عن البندين معا قد يكون من المناسب بشكل أكبر في الدراسات الاستقصائية للقوة العاملة أكثر منه في تعداد السكان. ويمكن أن تقدم المعلومات عن الصناعة في المكان الفعلي للعمل بيانات يعتمد عليها بشكل أكبر عن متغير "الصناعة" في تعداد السكان. وينبغى أن يكون الخيار متسقاً مع معاملة تلك الفئة في نظام الحسابات القومية.



الاطلاع على مزيد من التفاصيل، انظر القرار المتعلق بالتصنيف الدولي للحالة الوظيفية الوارد في: مكتب العمل الدولي، التوصيات الدولية الراهنة بشأن الإحصاءات العمالية (جنيف، ٢٠٠٠)؛ وكذلك على الموقع http://www.ilo.org/stat.

- ٢-٣١١ ويوصى بتصنيف السكان الناشطين اقتصادياً حسب الحالة الوظيفية على النحو التالى ٢٠:
- (أ) مستخدَمون، ويمكن التمييز بضمنهم بين المستخدمين ذوي العقود الثابتة (بمن فيهم الموظفون الدائمون) وغيرهم من المستخدمين؛
  - (ب) أرباب عمل؛
  - (ج) عاملون لحسابهم الخاص؛
  - (د) أفراد عاملون مساهمون في الأسرة؛
    - (ه) أعضاء في تعاونيات منتجين؛
  - (و) أشخاص لا يمكن تصنيفهم حسب الحالة الوظيفية.

ويوصى كذلك بأن يحدد في فئة مستقلة المديرون المالكون للمشاريع المساهمة، وهم يصنفون عادةً مع المستخدمين ولكن يفضل لأغراض وصفية أو تحليلية معينة ضمهم معا مع أرباب العمل.

٢-٢٦ والمستخدَم هو الشخص الذي يشغل وظيفة على أساس العمل بأجر، أي وظيفة يحصل شاغلها بمقتضى عقد عمل صريح أو ضمنى على أجر أساسى مستقل عن إيراد الوحدة التي يعمل بها (وقد تكون هذه الوحدة شركة أو مؤسسة غير ربحية أو وحدة حكومية أو أسرة معيشية). وفي العادة يكافأ الأشخاص الذين يشغلون وظائف على أساس العمل بأجر بالحصول على أجور ومرتبات، غير أنه يمكن أن تدفع لهم عمولة من المبيعات أو أجر حسب القطعة، أو مكافأة، أو أجر عينى كالغذاء أو المسكن أو التدريب. وقد تكون بعض أو كل الأدوات والمعدات الإنتاجية ونظم المعلومات والمبانى التي يستخدمها شاغل الوظيفة مملوكة لآخرين، وقد يعمل شاغل الوظيفة تحت الإشراف المباشر لصاحب العمل أو الأشخاص الذين يعملون لديه أو وفقا لمبادئ توجيهية صارمة يضعها أي منهم. والمستخدمون ذوو العقود الثابتة هم المستخدمون الذين كان ولا يزال لديهم عقد أو عقود متتالية مع نفس رب العمل على أساس مستمر. والمستخدمون الدائمون هم المستخدمون ذوو العقود الثابتة الذين تتولى المنظمة التي تستخدمهم مسؤولية دفع الضرائب واشتراكات الضمان الاجتماعي الخاصة بهم و/أو الذين تكون علاقتهم التعاقدية خاضعة لتشريعات العمل الوطنية. والمديرون المالكون للمشاريع المساهمة هم العاملون الذين لديهم وظيفة في مشروع مساهم تكون لهم فيه (أ) وحدهم أو بالاشتراك مع أفراد آخرين من أسرهم أو شريك واحد أو عدد قليل من الشركاء، ملكية غالبة في المشروع، و (ب) سلطة تصرف باسم المشروع فيما يتعلق بالعقود مع الهيئات الأخرى وتعيين وفصل المستخدمين، ولا يخضعون في ذلك إلاَّ للتشريعات الوطنية التي تنظم هذه المسائل والقواعد التي يضعها مجلس إدارة المشروع.

۳۱۳-۲ والعمل للحساب الخاص للشخص هو عمل تتوقف فيه الأجور بشكل مباشر على الأرباح (أو إمكانية الربح) العائدة من السلع والخدمات المنتَجة (ويعتبر الاستهلاك الذاتي للسلع والخدمات جزءًا من الأرباح).

7-71 رب العمل هو شخص يحتفظ بوظيفة لحسابه الخاص ويعمل فيها لحسابه الخاص أو مع شريك أو عدد محدود من الشركاء، ويقوم بهذه الصفة باستخدام شخص أو أكثر على أساس متواصل (بما في ذلك الفترة المرجعية) ليعمل لديه كموظف. ويقوم صاحب العمل باتخاذ القرارات التشغيلية التي تؤثر على المؤسسة، أو يعهد بهذه القرارات إلى غيره مع احتفاظه بمسؤولية النهوض بالمؤسسة. والمؤسسة في هذا السياق تشمل العمليات التي يقوم بها شخص واحد. وقد ترغب بعض البلدان في التمييز بين أصحاب العمل وفقاً لعدد الأشخاص الذين يعملون لديهم.







٣١٥-٢ والعامل لحسابه الخاص هو شخص يشغل وظيفة لحسابه الخاص ويعمل فيها لحسابه الخاص أو مع شريك واحد أو عدد محدود من الشركاء، ولا يقوم فيها على أساس مستمر بتشغيل أي مستخدمين. ومع ذلك يمكن أن يكون العامل لحسابه الخاص قد قام أثناء الفترة المرجعية بتشغيل موظف أو أكثر لفترة قصيرة وعلى أساس غير مستمر، (ولذلك لا يصنف باعتباره رب عمل). ويدخل في هذه الفئة أفراد الأسرة الذين ينتمون إلى جمعية تعاونية للمنتجين ويقتصر نشاطهم على زراعة قطع جانبية من الأرض مملوكة ملكية خاصة أو تربية ماشية مملوكة ملكية خاصة، ولا يدخلون بهذه الصفة في فئة "أفراد العائلة المساهمين". ويوصى في البلدان التي يوجد فيها عدد كبير من الأشخاص المشتغلين على سبيل الحصر في إنتاج سلع لحسابهم الخاص من أجل الاستعمال الخاص النهائي لأسرهم المعيشية بأن يصنف هؤلاء الأشخاص في فئة فرعية من بين العاملين لحسابهم الخاص.

7-٣١٦ والفرد العامل المساهم من الأسرة هو شخص يشغل وظيفة لحسابه الخاص في منشأة ذات توجّه سوقي يديرها أحد أقربائه ممن يعيشون في نفس الأسرة المعيشية ولا يمكن اعتباره شريكا (أي رب عمل أو عاملاً لحسابه الخاص) لأن درجة التزامه بعمليات المنشأة من حيث وقت العمل أو العوامل الأخرى التي تحددها الظروف في البلد لا ترقى إلى مستوى رئيس المنشأة. وإذا كان من العادة أن يعمل الشباب بشكل خاص دون أجر في مشروع اقتصادي يديره أحد أقربائهم لا يعيش في نفس الأسرة المعيشية فيمكن توخي المرونة في تطبيق شرط المعيشة في الأسرة المعيشية.

٣١٧-٢ والعضو في تعاونية للمنتجين هو شخص يشغل وظيفة لحسابه الخاص في منشأة منظمة كتعاونية يشترك فيها كل فرد على قدم المساواة مع سائر الأفراد في تحديد تنظيم الإنتاج والمبيعات وسائر الأعمال والاستثمارات وتوزيع العوائد بين الأفراد. ويلاحظ أن المستخدمين في تعاونيات إنتاجية لا يصنفون ضمن هذه الفئة ولكنهم يصنفون كمستخدمين. ويصنف أعضاء التعاونيات غير الرسمية باعتبارهم أرباب عمل أو عاملين لحسابهم الخاص بحسب ما إذا كانوا يستخدمون أي موظفين على أساس دائم.

٢-٣١٨ أما الأشخاص غير المصنّفين حسب الحالة فمنهم الأشخاص الناشطون اقتصادياً ولكن لا تتوافر عنهم معلومات كافية أو لا يمكن تصنيفهم ضمن أي من الفئات السابقة (ومنهم العاملون دون أجر الذين يساعدون أفراد الأسرة في تكملة عمل يقومون به بأجر).

٣١٩-٢ وينبغي للبلدان التي تُدرج أفراد القوات المسلحة في السكان الناشطين اقتصادياً وضعهم في فئة المستخدمين. ومع ذلك، ونظراً للاختلاف الكبير في الممارسات الوطنية في معاملة القوات المسلحة، يوصى بأن تورد جداول التعداد والملاحظات المتعلقة بها إشارة واضحة إلى الحالة الوظيفية التى أُدرج فيها هؤلاء الأفراد.

٣٢٠-٢ وهناك عدة مجموعات من العاملين يقعون على الهامش بين المستَخدمين والعاملين لحسابهم الخاص مثل المالكين المديرين للشركات المساهمة، والعاملين من الخارج، وعمال العقود، والعاملين بعمولة . • ومن الضروري إجراء مشاورات بين محلي نظم الحسابات القومية ومحلي سوق العمل من أجل اتخاذ قرارات حول معاملة هذه الفئات على أساس دائم.

٣٢١-٢ ويتم في معظم استبيانات التعداد إدخال المعلومات المتعلقة بالحالة الوظيفية باستخدام بدائل سابقة الترميز يستخدم فيها عدد قليل من الكلمات لنقل المعنى المقصود لكل فئة، ويعني هذا أن تصنيف بعض الحالات الحدية التي تقع بين فئتين أو أكثر قد يتم وفقاً للفهم الذاتي للمستجيب لا وفقاً للتمييز المقصود. ويجب أن يؤخذ هذا الأمر في الاعتبار عند عرض نتائج التعداد. وقد تجد البلدان التي تعتمد على الاستعمال المباشر للسجلات الإدارية من أجل

للاطلاع على مناقشة بشأن معاملة هذه الفئات انظر القرار الخاص بالتصنيف الدولي للحالة الوظيفية (الفقرة ١٤٤، في: مكتب العمل الدولي، التوصيات الدولية الراهنة بشأن إحصاءات العمل (جنيف، ٢٠٠٠) وانظر أيضاً الموقع (http://www.ilo.org/stat





تصنيف الأشخاص وفقاً للحالة الوظيفية أن فئة أفراد الأسرة المساهمين لا يمكن تحديدها بشكل منفصل. ذلك أن الأشخاص المفروض تصنيفهم في هذه الفئة عند استعمال الاستبيان قد يكون تم استبعادهم من السكان الناشطين اقتصادياً أو تم تصنيفهم كجزء من فئات أخرى.

### (ح) مدة العمل

7-٣٢٦ لا يعطي عدد الأشخاص العاملين إلاّ تقديراً غير دقيق لحجم العمل، خاصة إذا كان هؤلاء الأشخاص يعملون ساعات عمل غير قياسية. ويساعد إدراج بند في استمارة التعداد عن وقت العمل في ضمان قياس أكثر دقة لهذا المفهوم لأنه يبين المساهمة الكاملة للأشخاص الذين كانوا في القوة العاملة وخارجها أو الذين عملوا لفترات قصيرة فقط أثناء السنة (ومنهم النساء على سبيل المثال). وهذا البند مفيد بشكل خاص للبلدان التي تهتم بتوفير بيانات مفيدة للمستعملين لمعيار الساعة الواحدة في تحديد العمالة عند قياس النشاط الحالي. ويمكن في هذه الحالة تطبيق حدود زمنية أدنى لتحديد العمالة واستخدامها في تبويب نتائج التعداد من أجل هؤلاء المستعملين. أما عند استعمال نهج النشاط المعتاد فيمكن الاستفادة من المعلومات عن وقت العمل لبيان الأشخاص الذين لم يستوفوا على الأقل العتبة الدنيا للنشاط الاقتصادي أثناء الفترة المرجعية.

7-٣٢٣ ومدة العمل هي مجموع الوقت الذي يقضيه الشخص فعلاً في إنتاج السلع والخدمات، أثناء ساعات العمل العادية أو كعمل إضافي، خلال الفترة المرجعية المعتمدة للنشاط الاقتصادي في التعداد ^^. ويوصى في حالة استعمال فترة مرجعية قصيرة، كأسبوع واحد مثلاً يسبق تاريخ التعداد، أن تقاس مدة العمل بالساعات. وفي هذه الحالة يمكن قياس مدة العمل عن طريق طلب معلومات منفصلة لكل يوم من أيام الأسبوع. أما إذا كانت الفترة المرجعية طويلة، مثل الاثنى عشر شهراً السابقة على التعداد، فينبغي قياس مدة العمل بوحدات الأسابيع أو الأيام إذا كان ذلك ممكناً، أو بفترات زمنية أطول. ومدة العمل يجب أن تتضمن أيضاً الوقت الذي يقضى في النشاط، أي الذي لا يؤدي مباشرة إلى إنتاج سلع أو خدمات، ومع ذلك يعرَّف بأنه جزء من مهام أو واجبات الوظيفة، مثل التحضير والإصلاح والصيانة لمكان العمل أو أدوات العمل. ومن الناحية العملية فإنه يشمل أيضاً الوقت الذي لا يقضى في النشاط أثناء القيام بتلك الأنشطة مثل الوقت الذي يقضى في الانتظار أو الوقوف أو فترات الراحة القصيرة. ويستبعد من مدة العمل فترات الغذاء الطويلة والوقت الذي لا يقضى في العمل بسبب العطلات أو الأجازات أو المرض أو النزاعات العمالية.

٣٢٤-٢ وبالنسبة للأشخاص الذين يعملون في أكثر من عمل أثناء الفترة المرجعية يوصى بالتأكد من أن الاستمارة تضمن تسجيل مدة العمل (أي مجموع مدة العمل لجميع الوظائف) وكذلك مدة العمل التي يقضيها العامل في عمله الأساسي الذي تُسجل على أساسه المهنة وما إليها.

Y-o-Y ومفهوم مدة العمل المعرَّف في الفترة السابقة هو "مدة العمل الفعلية" أثناء الفترة المرجعية. ومن ثمَّ يمكن أن تكون مدة العمل بالنسبة للنشاط الحالي في فترة مرجعية قصيرة هي صفر وذلك مثلاً للأشخاص الذين هم في أجازة أثناء الفترة المرجعية، أو أنها تنقص بسبب الغياب في جزء من الفترة المرجعية لمرض أو عطلة. والمقياس الآخر لمدة العمل هو استعمال مدة العمل المعتادة، وتعرَّف بأنها مدة العمل أثناء أسبوع عادي (أو يوم عادي) بما في ذلك ساعات العمل الإضافية التي يعملها العامل بانتظام سواء بأجر أو دون أجر. ويستبعد من ذلك الأيام والساعات التي لا يجري فيها العمل عادة وكذلك فترات العمل الإضافي غير العادية.

يرد تعريف تفصيلي لساعات العمل الفعلية في القرار المتعلق بإحصاءات ساعات العمل الذي اعتمده المؤتمر الدولي العاشر لخبراء الإحصاءات العمالية في تشرين الأول/أكتوبر التوصيات الدولية الراهنة بشأن التوصيات الدولية الراهنة بشأن إحصاءات العمالة (جنيف، ٢٠٠٠). وإنظر أيضاً /http://www.ilo.org وانظر أيضاً /stat وقد ينقح هذا التعريف بالقرار الخاص بوقت العمل الذي سينظر فيه المؤتمر الدولي الثامن عشر لخبراء الإحصاءات العمالية الذي سيعقد في عام ٢٠٠٨.









### (ط) العمالة الناقصة من حيث الوقت

٣٦-٢ عند جمع المعلومات عن الوقت الذي ينقضي فعلاً في العمل يمكن النظر في قياس العمالة الناقصة وحالات العمالة الناقصة من حيث الوقت. ويذكر القرار المتعلق بقياس العمالة الناقصة وحالات العمالة غير المناسبة، الذي اتخذه المؤتمر الدولي السادس عشر لخبراء الإحصاءات العمالية (تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨) ٨ أن "العمالة الناقصة من حيث الوقت توجد حين تكون ساعات العمل لشخص مشتغل غير كافية بالمقارنة بحالة العمالة البديلة التي يكون الشخص فيها راغباً ومستعداً للقيام بالعمل".

^^ مكتب العمل الدولي، التوصيات الدولية الراهنة بشأن إحصاءات العمل (جنيف، ٢٠٠٠)؛ انظر أيضاً http://www.ilo.org/stat

٣٢٧-٢ ومن الأنسب قياس العمالة الناقصة من حيث الوقت عن طريق مسح القوة العاملة. أما بالنسبة للبلدان التي ليس لديها برنامج مسح للقوة العاملة فقد يكون من المفيد إدراج العمالة الناقصة من حيث الوقت كموضوع من مواضيع تعداد السكان.

٣٢٨-٢ والأشخاص في فئة العمالة الناقصة من حيث الوقت هم جميع الأشخاص المشتغلين، حسب التعريف الوارد في الفقرات ٢ - ٢٥٣ إلى ٢ - ٢٧٠ أعلاه، الذين يستوفون المعايير الثلاثة التالية أثناء الفترة المرجعية المستخدمة في تحديد العمالة:

- لديهم الرغبة في العمل ساعات إضافية، وهم الأشخاص الذين يرغبون في وظيفة ثانية (أو أكثر من وظيفة) إضافة إلى عملهم الحالي (أو وظائفهم الحالية لزيادة مجموع ساعات عملهم، أو الذين يرغبون في تغيير وظائفهم الحالية بوظيفة (أو وظائف) أخرى من أجل زيادة ساعات عملهم، أو في زيادة ساعات العمل في أي من وظائفهم الحالية، أو أي مجموعة من هذه الخيارات. ومن أجل بيان مدى تحقق الرغبة في عمل ساعات إضافية في شكل عمل له قيمة في الظروف الوطنية، ينبغي تمييز الأشخاص الذين سعوا بنشاط للعمل ساعات إضافية عن غيرهم. ويعرّف الأشخاص الذين يسعون بنشاط للعمل ساعات إضافية وفقاً للمعايير المستخدمة في تعاريف البحث عن عمل، المستخدمة في قياس السكان الناشطين اقتصادياً، مع مراعاة الأنشطة المطلوبة لزيادة ساعات العمل في الوظيفة الراهنة؛
- (ب) جاهزون للعمل ساعات إضافية، تعني الأشخاص الذين لديهم استعداد في فترة لاحقة معينة للعمل ساعات إضافية إذا أتيحت لهم الفرصة لهذا العمل الإضافي. وينبغي اختيار الفترة اللاحقة التي تستخدم في تحديد استعداد العامل للعمل ساعات إضافية في ضوء الظروف الوطنية وأن تشمل الفترة التي تنقضي عادة بين ترك العامل عمله والتحاقه بعمل آخر؛
- (ج) عملوا مدة من الوقت أقل من العتبة المقررة، وهم الأشخاص الذين تقل الساعات التي عملوها فعلاً في جميع الوظائف أثناء الفترة المرجعية، كما هي محددة في الفقرتين ٢ ٣٢٢ و٢ ٣٢٣ أعلاه، عن عتبة يتم اختيارها وفقاً للظروف في البلد. ويمكن تحديد هذه العتبة، على سبيل المثال، بالحد الفاصل بين العمل كامل الوقت والعمل لجزء من الوقت، أو بقيم وسيطة أو متوسطات أو حسب الأعراف المتعلقة بساعات العمل كما هي مقررة في التشريعات ذات الصلة، أو الاتفاقات الجماعية، أو الاتفاقات بشأن ترتيبات ساعات العمل، أو الممارسات السائدة في مجال العمل في البلد.

٢-٣٢٩ وقد ترغب البلدان في تحديد فئتين أخريين ضمن الأشخاص العاملين وقتاً
 منقوصاً، على النحو التالى:







- (أ) الأشخاص الذين يعملون عادة جزءًا من الوقت ويريدون أن يعملوا ساعات إضافية؛
- (ب) الأشخاص الذين عملوا أثناء الفترة المرجعية أقل من ساعات العمل المعتادة ويريدون أن يعملوا ساعات إضافية.

# (ي) الدخل

٣٣٠-٢ قد ترغب البلدان في جمع معلومات عن مبالغ الدخل التي يتلقاها الأفراد أو الأسر المعيشية. وإذا أُدرج هذا الموضوع في التعداد، يوصى بالحصول على المعلومات من جميع الأشخاص فوق سن معينة، سواءً كانوا ناشطين اقتصادياً أم لا. وينبغي قياس الدخل للفرد وللأسرة المعيشية التي هو عضو فيها.

# ٢-٣٣١ ويمكن تعريف الدخل على النحو التالي:

- (أ) الدخل النقدي أو العيني الذي يتلقاه كل فرد في الأسرة المعيشية؛
- (ب) مجموع دخل الأسرة المعيشية النقدي والعينى من جميع المصادر.

والفترة المرجعية المفضلة لبيانات الدخل هي الاثنا عشر شهراً السابقة على تاريخ التعداد أو السنة السابقة على تاريخ التعداد. ويمكن تصنيف الدخل باعتباره دخلاً من العمالة المدفوعة الأجر، أو من العمل للحساب الشخصي للفرد، أو من الممتلكات والاستثمارات الأخرى والتحويلات من الحكومة أو من أسر معيشية أخرى أو من مؤسسات غير ربحية.

٣٣٢-٢ وجمع بيانات موثوق بها عن الدخل، ولا سيما عن الدخل من عمل الشخص لحسابه الخاص وريع العقارات، هو عملية بالغة الصعوبة في الاستقصاءات الميدانية العامة، وبصفة خاصة في تعدادات السكان. كما أن إدراج الدخل غير النقدي يزيد الصعوبة تعقيداً. ويثير جمع البيانات عن الدخل في تعداد السكان مشاكل أخرى، حتى عند اقتصاره على الدخل النقدي، من حيث عبء العمل وأخطاء الإجابات وما إليها. ولذلك فإن هذا الموضوع، بما في ذلك التعريف الموسّع للدخل، يعتبر أنسب عموماً للاستقصاء في مسح الأسر المعيشية بالعينة. وقد ترغب البلدان، وفق متطلباتها المحلية، في الحصول على معلومات محدودة عن الدخل النقدي، وبهذا التعريف يمكن أن تفيد المعلومات التي يتم جمعها في توفير بعض المدخلات في إحصاءات لها فوائد كثيرة.

٣٣٣-٢ وينبغي أن يشمل الدخل من عمل الأشخاص الناشطين اقتصادياً أجور ورواتب الموظفين، ودخل أعضاء التعاونيات الإنتاجية، ودخل أرباب العمل من أصحاب المشاريع، ودخل العاملين لحسابهم الخاص الذين يديرون أعمالهم وشركات غير مساهمة. أما المفهوم الأوسع للدخل من العمالة فيشمل زيادة على ذلك بعض تحويلات الدخل من الحكومة وأصحاب العمل على أساس الحالة الوظيفية السابقة أو الحالية للشخص المستفيد ٨٠.

7-77 ويشمل الدخل الإجمالي للأسرة المعيشية، إضافة إلى دخل أفرادها الناشطين اقتصادياً من العمل، ما يلي على سبيل المثال: الفوائد وأرباح الأسهم والإيجارات والتأمين الاجتماعي والمعاشات التقاعدية وأرباح التأمين على الحياة لكل أفراد الأسرة المعيشية. والمفاهيم الداخلة في تحديد الدخل ليست سهلة الفهم، وقد يكون المجيبون على الاستبيان غير قادرين أو غير راغبين في تقديم معلومات دقيقة أم. وعلى سبيل المثال ينبغي أن يشمل الدخل مدفوعات الضمان الاجتماعي واشتراكات صناديق المعاشات التقاعدية والضرائب المباشرة المقتطعة من مرتبات الموظفين، ولكن ما من شك في أن بعض الأشخاص لا يدرجون هذه المبالغ في مرتباتهم المبلغ عنها. وقد تستبعد بنود مهمة أخرى من الدخل الإجمالي للأسرة أو تسجل بطريقة خاطئة.







<sup>&</sup>lt;sup>۸۲</sup> انظر القرار المتعلق بالدخل المتعلق بالعمالة في: مكتب العمل الدولي، التوصيات الدولية الراهنة بشأن إحصاءات العمل (جنيف، ۲۰۰۰).

أنظر القرار الخاص بإحصاءات دخل الأسرة المعيشية ونفقاتها، وتقرير المؤتمر الدولي لخبراء الإحصاءات العمالية .(منظمة العمالية الدولية، ٢٠٠٣)، الفقرات ٤ إلى ٣٣، والموقع .http://www.ilo.org/stat



وأيًّا كانت التعليمات الموجهة للعدّادين فمن المحتمل أن تكون البيانات المجمَّعة تقريبية. وبناءً عليه فمن المناسب عادة في عرض نتائج التعداد استعمال فئات عريضة من حيث الحجم للدخل أو الإيراد. وينبغي تسهيلاً لفهم النتائج أن يرفق بجداول البيانات وصف لبنود الدخل المفترض أنها داخلة في الرقم، وإذا أمكن تقدير لمدى دقة الأرقام.

### (ك) قطاع العمالة المؤسسي

٣٣٥-٢ يشير قطاع العمالة المؤسسي ° ألى التنظيم القانوني للمؤسسة التي يعمل فيها الشخص ووظائفها الرئيسية وسلوكها وأهدافها. ويوصى باتباع التعاريف الواردة في نظام الحسابات القومية، إذا أريد جمع معلومات عن هذا الموضوع في التعداد، للتمييز بين القطاعات المؤسسية التالية:

- (أ) شركة، بما في ذلك الشركات المالية وغير المالية (أي الشركات المساهمة والشركات الخاصة والعامة وشركات الشراكة، والشركات ذات المسؤولية المحدودة، والتعاونيات المسجّلة، والشراكات ذات المسؤولية المحدودة، وما إلى ذلك) وأشباه الشركات (أي الشركات غير المساهمة التي تدار وكأنها شركة مساهمة، بمعنى إمساكها مجموعة كاملة من الحسابات) وكذلك المؤسسات غير الربحية مثل المستشفيات والمدارس والجامعات التي تتقاضى رسوماً لتغطية تكاليف إنتاجها الجارى؛
- (ب) الحكومة العامة، بما في ذلك وحدات الحكومة المركزية وحكومات الولايات والحكومات المحلية، وكذلك صناديق التأمين الاجتماعي التي تفرضها أو تديرها تلك الوحدات، والمؤسسات غير الربحية التي تعمل في الإنتاج غير السوقي وتمولها أو تشرف عليها الحكومة أو صناديق الضمان الاجتماعي؛
- (ج) مؤسسات غير ربحية تخدم الأسر المعيشية (مثل الكنائس والجمعيات المهنية والأندية الرياضية والثقافية والمؤسسات الخيرية ومؤسسات المعونة) التي تقدم سلعاً وخدمات غير سوقية للأسر المعيشية (أي مجاناً أو بأسعار رمزية) والتي تعتمد في مواردها الأساسية على التبرعات؛
- (د) أسر معيشية (بما في ذلك المشاريع غير المساهمة التي تمتلكها الأسر المعيشية) وتشمل المشاريع غير المساهمة المملوكة مباشرة لأفراد الأسر المعيشية الخاصة أو المؤسسية ويديرها هؤلاء الأفراد (وأفراد الأسر المعيشية المؤسسية هم الأشخاص نزلاء المستشفيات وبيوت التقاعد والأديرة والسجون وما إليها لفترات طويلة)، سواء فردياً أو في شراكة مع آخرين. وقد يكون الشركاء أعضاء في نفس الأسرة المعيشية أو من أسر معيشية مختلفة.

٣٣٦-٢ وفي معظم الاستبيانات المستخدمة في التعداد يتم جمع المعلومات عن القطاع المؤسسي للعمالة باستعمال بدائل سابقة الترميز حيث تستخدم كلمات قليلة لوصف المعنى المقصود لكل فئة. وهذا يعني أن تصنيف بعض الوحدات الحدّية بين فئتين أو أكثر يتم وفقاً للفهم الذاتي للمستجيب وليس وفقاً للتمييز المقصود. وينبغي أن يؤخذ هذا في الاعتبار عند عرض الإحصاءات الناتجة عن التعداد.

# (ل) العمالة في القطاع غير الرسمى

٢-٣٣٧ حين تقوم أنشطة القطاع غير الرسمي بدور هام في تهيئة فرص العمالة وتوليد الدخل، فربما ترغب البلدان في النظر في جمع معلومات عن عدد الأشخاص العاملين في القطاع

أنظر: شُعبة الإحصاءات بالأمم المتحدة/منظمة العمل الدولية، "جمع بيانات الخصائص الاقتصادية في تعدادات السكان: تقرير تقني" (نيويورك وجنيف، ٢٠٠٢) وهو متاح أيضاً على الموقع://.http://isats.un.org/unsd/demograph.ic/sources/census/.htm







غير الرسمي وعن خصائصهم. ومع ذلك، ونظراً لصعوبة تحديد القطاع غير الرسمي (إذ ينطوي تعريفه على معايير منها التنظيم القانوني للوحدات كمشاريع غير مساهمة وعدم وجود حسابات كاملة لها وتركيب القوة العاملة فيها وما إلى ذلك) فقد يكون من الصعب تطبيق بعض تلك المعايير بدقة في تعداد السكان.

 $^{7}$  وباختصار، ووفقاً لتوصية منظمة العمل الدولية المعتمدة في المؤتمر الدولي لخبراء الإحصاءات العمالية، في  $^{7}$  1940، بشأن إحصاءات العمالة في القطاع غير الرسميين) يمكن تحديد المشاريع غير الرسمية ذات العمالة المنتظمة (مشاريع أرباب العمل غير الرسميين) على أساس استخدامها لعدد صغير من الموظفين، ويحدد هذا العدد وفقاً لظروف كل بلد  $^{1}$  أو على أساس عدم تسجيل المشروع ضمن فئات المشاريع المطلوب تسجيلها في التشريع الوطني، أو على أساس عدم تسجيل العاملين في المشروع، وفقاً لتعريف الموظفين الدائمين الوارد في الفقرة  $^{7}$  17 أعلاه. ويمكن تحديد المشاريع غير الرسمية التي لا يعمل فيها موظفون دائمون (المشاريع غير الرسمية التي لا يعمل فيها موظفون دائمون (المشاريع غير الرسمية لقط وفقاً لمختلف متطلبات التشريع مشاريع لحساب المالك أو باعتبار المشاريع غير المسجلة فقط وفقاً لمختلف متطلبات التشريع الوطني.

٣٣٩-٢ ويشمل السكان العاملون في القطاع غير الرسمي جميع الأشخاص الذين كانوا مشتغلين (بالمعنى الوارد في الفقرة ٢ - ٢٥٣ أعلاه) في فترة مرجعية محددة في وحدة واحدة على الأقل من وحدات القطاع غير الرسمي حسب التعريف الوارد في الفقرتين ٢ - ٣٣٧ و ٢ - ٣٣٨ أعلاه، بغض النظر عن وضعهم الوظيفي وما إذا كان هذا العمل عملهم الأساسي أو عملاً ثانوياً.

٣٤٠-٢ والدراسات الاستقصائية هي في الواقع أنسب وسيلة لجمع البيانات عن العمالة في القطاع غير الرسمي. ومع ذلك فحبذا لو تستفيد البلدان التي لا تزال ترغب في جمع معلومات من خلال تعدادات السكان، من: شُعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة / منظمة العمل الدولية "جمع بيانات الخصائص الاقتصادية في تعدادات السكان: تقرير تقني" ^ حيث يقدم هذا التقرير إرشادات مفيدة.

٣٤١-٢ ومن المكن أن تستخرج كثير من البلدان تقديرات جيدة بشكل معقول من تعدادات السكان للسكان العاملين في القطاع غير الرسمي باستخدام المعلومات التي تجمع في التعداد عن: حالة النشاط، والقطاع المؤسسي للعمالة، والمهنة، والحالة الوظيفية، والصناعة (وعدد الموظفين العاملين على أساس دائم أو مجموع عدد العاملين أو مجموع عدد الأشخاص، بمن فيهم صاحب المشروع أو أصحابه وأفراد الأسرة المساهمون، العاملين في المشروع أثناء الفترة المرجعية (وهذا الموضوع غير مطروق في هذه التوصيات)).

# (م) العمالة غير الرسمية

٣٤٢-٢ نظر المؤتمر الدولي السابع عشر لخبراء الإحصاءات العمالية، في تشرين الثاني / نوفمبر ٣٠٠، في مفهوم العمالة غير الرسمية <sup>٨</sup> ووضع مجموعة من "الإرشادات بشأن تعريف إحصائي للعمالة غير الرسمية". وبموجب هذه الإرشادات فإن العمالة غير الرسمية تشتمل على جميع الأعمال غير الرسمية حسب التعريف الوارد أدناه، سواء تم القيام بها في مشاريع القطاع الرسمي أو في أسر معيشية، أثناء فترة مرجعية محددة.

۱۰ انظر القرار المتعلق بالقطاع غير الرسمي في: مكتب العمل الدولي، التوصيات الدولية الراهنة بشأن إحصاءات العمل (جنيف، ۲۰۰۰). باحصاءات القطاع غير الرسمي، لأغراض المقارنة الدولية، بالاقتصار على "أقل من ه" باعتبارها نقطة تحديد المشاريع في مذا القطاع؛ انظر .nic.in/report-3.htm

http://unstats.un.org/unsd/ انظر: http://unstats.un.org/unsd/ demographic/sources/census/ .cenus3.htm

http://www.ilo.org/public/ انظر: english/bureau/stat/download/ .guidelines/defempl.pdf







### ٢-٣٤٣ تشمل العمالة غير الرسمية أنواع العمل التالية:

- (أ) العاملون لحسابهم الخاص الذين يعملون في مشاريعهم الخاصة في القطاع غير الرسمي؛
  - (ب) أرباب العمل الذين يعملون في مشاريعهم الخاصة في القطاع غير الرسمى؛
- (ج) أفراد الأسرة المساهمون سواء كانوا يعملون في مشاريع القطاع الرسمي أو القطاع غير الرسمي؛
- (د) أعضاء تعاونيات المنتجين غير الرسمية (تعاونيات المنتجين تعتبر غير رسمية إذا لم تكن مؤسسة بصفة رسمية ككيان قانوني وتستوفي كذلك المعايير الأخرى لمشاريع القطاع غير الرسمي المحددة في القرار المتعلق بإحصاءات العمالة في القطاع غير الرسمى الذى اعتمده المؤتمر الخامس عشر لخبراء الإحصاءات العمالية)؛
- (ه) المستخدمون في وظائف غير رسمية ' (أي وظائف لا تخضع علاقتهم بالعمل فيها، سواء قانوناً أو في الممارسة، لتشريعات العمل وضرائب الدخل والحماية الاجتماعية أو لالتزامات معينة ناشئة عن العمل مثل توجيه إنذار مسبق في حالة الفصل، ومستحقات نهاية الخدمة، والإجازات السنوية أو المرضية وغيرها) في مشاريع القطاع الرسمي أو مشاريع القطاع غير الرسمي أو كخدم في المنازل يعملون بأجر في خدمة الأسر المعيشية؛
- (و) العاملون لحسابهم الخاص المشتغلون بإنتاج سلع لاستعمالها حصراً استعمالاً نهائياً في أسرهم المعيشية، إذا اعتبروا مشتغلين وفقاً للتعريف الوارد في الفقرة ٢-٣٥٣.

٣٤٤-٢ وينبغي للبلدان التي تستبعد الأنشطة الزراعية من نطاق إحصاءاتها للقطاع غير الرسمي أن تضع تعاريف مناسبة لوظائف القطاع غير الرسمي في الزراعة، خاصة فيما يتعلق بالوظائف التي يقوم بها العاملون لحسابهم الخاص أو أصحاب العمل أو أعضاء التعاونيات الإنتاجية.

٣٤٥-٢ ويلاحظ أن مفهوم العمالة غير الرسمية هو مفهوم معقد ولذلك لا يمكن جمع بيانات دقيقة عنه إلا من خلال الدراسات الاستقصائية للأسر المعيشية.

### (ن) محل العمل

7-72 محل العمل هو الموقع الذي يشتغل فيه الشخص الملتحق بمهنة حالياً ويؤدي فيه أهم وظائف عمله، والذي يقوم فيه الشخص المشتغل عادة بالوظيفة الرئيسية المستخدمة في تحديد سائر خصائصه الاقتصادية مثل المهنة والصناعة والحالة الوظيفية (انظر الفقرات ٢ – ٢٠١ إلى ٢ – ٣٢١). أما نوع محل العمل فيشير إلى طبيعة محل العمل ويميز بين المنزل وأماكن العمل الأخرى سواء كانت ثابتة أو غير ذلك.

٣٤٧-٢ ويوصي بأن تكون الإجابات حسب الفئات التالية أو صيغة أخرى مختلفة منها حسب ما تتطلبه الظروف الوطنية، لتصنيف محل العمل

(أ) يعمل في المنزل. تشمل هذه الفئة من يقومون بأنشطتهم الاقتصادية من منازلهم، مثل المزارعين الذين يعملون ويعيشون في المزارع، وربات البيوت، والأشخاص الذين يعملون لحسابهم الخاص في إدارة ورش أو مكاتب داخل بيوتهم، والأشخاص الذين يعيشون ويعملون في مخيمات عمل:

تتحدد المعايير التشغيلية لتحديد الوظائف غير الرسمية للمستخدمين وفقاً للظروف في البلد ومدى توافر البيانات.





- (ب) ليس له محل عمل ثابت. يجب أن تقتصر هذه الفئة على الأشخاص الذين تتطلب طبيعة عملهم السفر إلى أماكن مختلفة ولا يعودون يومياً إلى عنوان ثابت، ومنهم على سبيل المثال الباعة المتجولون وسائقو عربات الأجرة وسائقو الشاحنات على المسافات الطويلة. وهي تشمل أيضاً البائعين الجائلين ومشغّلي الأكشاك في الشوارع والأسواق التي تزال بانتهاء يوم العمل، وعمال التشييد الذين يعملون في مواقع مختلفة أثناء الفترة المرجعية والبائعين على عربات وما إلى ذلك؛
- (ج) له محل عمل ثابت خارج المنزل. تضم هذه الفئة باقي السكان المشتغلين. ويصنف في هذه الفئة أيضاً الأشخاص الذين ليس لهم مكان ثابت للعمل ولكنهم يتوجهون إلى أماكن عملهم في عنوان ثابت في بداية فترة عملهم (مثل سائقي الحافلات وقائدي ومضيفي الطائرات)، وكذلك مشغلو الأكشاك في الشوارع والأسواق التي لا تُزال في نهاية يوم العمل. ويمكن أن تضم هذه المجموعة أيضاً أشخاصا يسافرون إلى أعمالهم على أساس منتظم عبر الحدود إلى بلد مجاور. والأشخاص الذين يعملون في أماكن متغيرة، مثل عمال التشييد، يسجّل موقع عملهم الراهن وليس عنوان مقر صاحب العمل، إذا كان تواجدهم في هذا الموقع مطلوباً على الأقل لمدة أسبوع وإحد.

٣٤٨-٢ واختيار فئة الإجابة الأخيرة في الفقرة ٢ - ٣٤٨ يقود إلى سؤال حول تحديد الموقع على وجه الدقة (مثلاً عنوان الشارع والمحلّة) لمحل العمل أو المكان الذي يتوجهون فيه للعمل أثناء الفترة المرجعية. ويوصى بالتنسيق بين هذه البيانات واسم المشروع أو المؤسسة المبلغ عنه تحت بند الصناعة (وعنوانها إن وجد). ويوصى بوضع إجراء مناسب للترميز لأماكن العمل في الخارج التي يسافر إليها المجيبون بشكل منتظم، باستخدام الملفات الجغرافية المرجعية من البلدان المجاورة. ومع أن المعلومات عن الموقع الجغرافي لمحل العمل يمكن استخدامها في وضع ملامح مكانية فيما يخص القوة العاملة (مقابل الملامح الديمغرافية حسب مقر الإقامة)، فإن الهدف الرئيسي هو الربط بين المعلومات الخاصة بمحل العمل ومحل الإقامة. لذلك ينبغي ترميز الموقع الجغرافي لمحل العمل حتى أصغر تقسيم مدني يقع فيه النشاط الاقتصادي من أجل الحصول على صورة دقيقة لتدفقات التنقل من محل الإقامة المعتاد إلى محل العمل.

7-٣٤٩ ويحتمل ألا يكون التمييز واضحاً بالنسبة لبعض الأنشطة أو الأعمال التي يكون أداء العمل فيها في أكثر من موقع واحد (على سبيل المثال في البيت في بعض الأوقات المواسم وفي موقع محدد خارج البيت في أوقات أخرى). ومن المناهج التي يمكن اتباعها في الحالة الأولى اختيار المكان الذي يقضي فيه الفرد الجزء الأكبر من وقت العمل. أما حين لا يكون التمييز بين الفئات واضحاً، كما في الحالات التي يجري فيها العمل على قطعة أرض مستأجرة قريبة من البيت، يكون من المفيد تحديد هذه الحالات الحدية وفقاً لظروف كل بلد. وينبغي إعطاء العدادين تعليمات محددة بشأن كيفية الاختيار بين إجابتين أو أكثر من الإجابات المكنة أو تصنيف الحالات الحدية.

### ٨- خصائص العجز

٢-٠٥٠ يمكن أن يوفر التعداد معلومات قيِّمة عن الإعاقة وظروف الإنسان الحركية في البلد. وبالنسبة للبلدان التي ليس لديها عمليات مسح منتظمة خاصة بالسكان المعاقين أو نماذج خاصة بالإعاقة في عمليات المسح الجارية، فإن التعداد يوفر الفرصة الوحيدة لجمع معلومات عن الإعاقة والحركة في السكان من حيث التواتر والتوزيع على المستويات الوطنية والإقليمية







والمحلية. أما البلدان التي لديها نظام تسجيل يوفر بيانات منتظمة عن الأشخاص ذوي العاهات الشديدة فبوسعها أن تستعمل التعداد لتكملة تلك البيانات بمعلومات تتصل بنواح مختارة من المفهوم العام للإعاقة والحركة على أساس التصنيف الدولي للأداء والإعاقة والصحة على النحو الوارد وصفه أدناه. ويمكن استخدام بيانات التعداد في برامج التخطيط العام والخدمات (الوقاية والتأهيل)، وفي رصد جوانب معيَّنة من اتجاهات الإعاقة في البلد، وتقييم البرامج والخدمات الوطنية بشأن المساواة في الفرص وللمقارنة الدولية لجوانب مختارة من انتشار الإعاقة في البلدان.

# (أ) حالة العجز (موضوع أساسي)

الجداول الموصى بها: ٨ - ١ - ألف، و ٨ - ٢ - ألف، ٨ - ٣ - ألف

7-٢٥١ حالة العجز هي البند الذي يميز بين السكان من ذوي العاهات ومن غير ذوي العاهات. وتعريف العجز الوارد في التصنيف الدولي للأداء والإعاقة والصحة هو تعبير شامل "للعاهات ومحدودية النشاط وقيود المشاركة. وهو يعبر عن النواحي السلبية للتفاعل بين الفرد (الذي لديه حالة صحية) والعوامل المحيطة بالفرد (العوامل البيئية والشخصية)". ولأغراض تحديد حالة العجز باستخدام بيانات التعداد يعرّف الأشخاص ذوو حالات العجز بأنهم الأشخاص الذين يتعرضون لخطر أكبر مما يتعرض له جمهور السكان بسبب ما يعوقهم من قيود في أداء مهام معيّنة أو المشاركة في أنشطة الها دور في حياتهم. وتشمل هذه الفئة الأشخاص الذين تعوقهم قيود في ممارسة أنشطة أساسية كالمشي أو السمع حتى إذا كانت هذه ولاء الأشخاص قيوداً في المهام التي يمكن قياسها مثل الاستحمام أو ارتداء الملابس، أو في أنشطة المشاركة مثل العمل أو الذهاب إلى الكنيسة لأن هناك ما يساعدهم على التكيف الضروري سواءً على المستوى الشخصي أو مستوى البيئة. ومع ذلك يعتبر هؤلاء الأشخاص عرضة لمخاطر أكبر من ناحية القيود على الأنشطة أو المشاركة مما يتعرض له جمهور السكان بسبب وجود قيود تعوقهم عن أداء نشاط أساسي ولأن عدم وجود المستوى الراهن من الوسائل المساعدة يمكن أن يحد من المستوى الراهن للمشاركة.

٣٥٢-٢ ويوصى باعتبار المجالات الأربعة التالية أساسية في تحديد حالة العجز بطريقة يمكن قياسها بشكل معقول باستخدام التعداد وتكون قابلة للمقارنة الدولية:

- (أ) المشي؛
- (ب) الإبصار؛
- (ج) السمع؛
- (د) الإدراك.

والمقياس الشامل يشمل جميع تلك المجالات (انظر الفقرة ٢ - ٣٦٧). واقتُرح إضافة مجالين آخرين، هما العناية الشخصية والاتصال، إن أمكن ذلك. وهناك مجال آخريمكن النظر في إدراجه في التعداد وهو حركة الجزء الأعلى من الجسم.

# (ب) إطار العجز والمصطلحات

٢-٣٥٣ أصدرت منظمة الصحة العالمية في عام ٢٠٠١ التصنيف الدولي للأداء والإعاقة والصحة '' الذي حل محل التصنيف الدولي للإعاقة والعجز والعاهات الذي صدر في ١٩٨٠ ''. والتصنيف الدولي للأداء والإعاقة والصحة هو نظام تصنيف يقدم إطاراً نظرياً مع مصطلحات

<sup>۱۱</sup> جنيف، منظمة الصحة العالمية، . ۲۰۰۱

۲۰۰۱. ۱° جنيف، منظمة الصحة العالمية، ۱۹۸۰.





وتعاريف للمصطلحات وتصنيفات لمكونات سياقية تتصل بالعجز بما في ذلك عوامل المشاركة والعوامل البيئية.

٢-٤٥٣ ويميز التصنيف الدولي للأداء والإعاقة والصحة بين أبعاد متعددة يمكن استخدامها لرصد حالة الأشخاص بالنسبة للعجز. وينقسم النظام إلى جزأين يتكون كل منهما من اثنين من المكونات:

- (١-١) الحركة والعجز، ويشمل مكونين هما:
- (١-١) الوظائف الجسدية والبنيان (الإعاقة)؛
- (١-٢) النشاط (المحدودية) والمشاركة (القيود)؛
  - العوامل السياقية، وتشتمل على عنصرين: (--1)
    - (٢-١) العوامل البيئية؛
    - (٢-٢) العوامل الشخصية؛

٢-٣٥٥ ويعرض التصنيف الدولي خططاً لتصنيف جميع هذه العناصر فيما عدا العوامل الشخصية.

1' التفاعل بين مكونات التصنيف الدولي للأداء والإعاقة والصحة

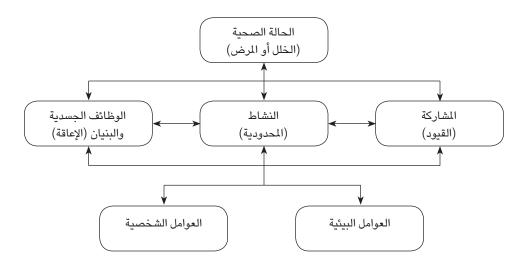
٣٥٦-٢ يصف الشكل ٦ أدناه التفاعل بين مختلف الأجزاء والمكونات في التصنيف الدولي للأداء والإعاقة والصحة.

٢-٣٥٧ ويرد وصف للهيكل الرئيسي للتصنيف في المرفق ١.

'۲' استخدام التعداد لقياس العجز على المستوى التجميعي

٣٥٨-٢ لا يتيح السياق الذي يجري فيه التعداد سوى حيز محدود ووقت محدود للأسئلة الخاصة بأي موضوع مثل العجز. ولما كان التصنيف الدولي للأداء والإعاقة والصحة يقدم عدة أبعاد لاستعمالها في وضع مقياس من أجل التعداد، فمن الأفضل التركيز على بعض

الشكل ٦ التفاعل بين مكونات التصنيف الدولي للأداء والإعاقة والصحة









من تلك الأبعاد، وترك باقي الأبعاد للاستعمال في الدراسات الاستقصائية للأسر المعيشية الأكثر شمولاً. ويجري حالياً وضع مجموعات قصيرة من أسئلة العجز لإمكانية إدخالها في التعداد ومجموعات موسعة يوصى بإدخالها في أعمال المسح القائمة على السكان، واختبار تلك الأسئلة <sup>74</sup>. والغرض من المجموعات الموصى بها هو تحسين مقارنة البيانات الخاصة بالعجز وأداء الوظائف فيما بين البلدان.

٢-٣٥٩ ويوفر برنامج العمل العالمي المتعلق بالمعوقين <sup>14</sup> مرشداً ثميناً لتصورات استعمال البيانات الخاصة بالعجز. والأهداف الثلاثة الرئيسية لبرنامج العمل العالمي هي تساوي الفرص والتأهيل والوقاية.

٢-٣٦٠ وهناك ثلاث فئات من الأهداف الرئيسية لقياس العجز في التعداد وهي:

- (أ) توفير الخدمات، بما في ذلك وضع برامج وسياسات خاصة لتقديم الخدمات، وتقييم تلك البرامج والخدمات. وينطوي توفير الخدمات على مستوى السكان على ما يلي، وإن كان لا يقتصر على ذلك: تلبية الاحتياجات من الإسكان والنقل والتكنولوجيا المساعدة والتأهيل المهنى أو التعليمي والرعاية الطويلة الأمد؛
- (ب) رصد مستوى القدرة على تأدية الوظائف بين السكان. ويشتمل رصد مستويات القدرة على تأدية الوظائف على تقدير المعدلات وتحليل الاتجاهات. ومستوى القدرة على تأدية الوظائف بين السكان يعتبر من المؤشرات الأساسية الصحية والاجتماعية التى تصف حالة السكان في المجتمع؛
- (ج) تقييم المساواة في الفرص. ينطوي تقييم المساواة في الفرص على رصد وتقييم نتائج قوانين وسياسات مناهضة التمييز وبرامج الخدمات والتأهيل التي تُعنى بتحسين مشاركة الأشخاص المعوقين في جميع مناهج الحياة ومساواتهم فيها.

٣٦١-٢ ويتفق القصد من أغراض القياس هذه مع قصد برنامج العمل الدولي الذي يحدد أهدافاً كبرى لوضع سياسات وتخطيط برامج على الصعيد الدولي. والهدف المشترك هو تعزيز مشاركة الأشخاص الذين لديهم حالة عجز في جميع نواحي الحياة عن طريق الوقاية من العجز في المقام الأول والتقليل من آثاره وتعزيز وصول ذوي العاهات إلى مستويات مثلى من الحركة وفرص المساواة في المشاركة.

٣٦٢-٢ والهدف الذي يمكن تحقيقه على أفضل وجه في التعداد هو تقييم فرص المساواة. وهذا التقييم هو في صلب موضوع حالة العجز.

٣٦٣-٢ والتعريف الوارد في حالة العجز (انظر الفقرة ٢-١٥٥) يقتضي تحديد العجز من حيث الحدود التي يفرضها على القيام بالأنشطة الأساسية وليس على أساس أداء الأنشطة المنظمة أو المشاركة فيها (مثل الانتظام في الدراسة أو المشاركة في العمل). ومع أن تقييم فرص المساواة قد يقتضي قياس النشاط والمشاركة فإن هذا النهج لا يساعد في تحديد التغييرات في مستوى المشاركة لدى السكان استجابة للتغييرات في الفرص، وإنما يعكس ظروف الأشخاص الذين يواجهون قيوداً على المشاركة بسبب البيئة غير المواتية أو نقص الأجهزة المساعدة. وقد يقلل من بعض المشاكل المنهجية تناول تقييم فرص المساواة عن طريق إدراك العلاقة بين مستوى النشاط الأساسي وما يتبعه من مشاركة.

7-27 وبالفصل بين الأبعاد المفاهيمية لمحدودية النشاط الأساسي والأنشطة الأكثر تعقيداً المرتبطة بالمشاركة، يمكن تحديد آليات التدخل التي تسهل أداء الأعمال أو الأنشطة التنظيمية أو تعوقها. وفي مرحلة التحليل يمكن المقارنة بين الأشخاص المعوقين وغير المعوقين، الذين يتم التمييز بينهم على أساس قدرتهم على القيام بأنشطة أساسية، من حيث مشاركتهم

فريق واشنطن المعني بإحصاءات العجز، وهو فريق من المدينة يعمل تحت مظلة الأمم المتحدة ويركز على اقتراح مقاييس دولية للعجز، وهو الذي يقوم بوضع هذه الأسئلة. انظر الموقع: /www.cdc.gov/nchs

برنامج العمل العالمي المتعلق بالمعوقين، الذي اعتمدته الجمعية العامة للأمم المتحدة في دورتها العادية السابعة والثلاثين في ٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢ بموجب القرار ٧٣/٣٥.







في الأنشطة المنظمة (مثل الانتظام في الدراسة والعمل). ويمكن عن طريق هذه المقارنة تقييم مستوى فرص المساواة. والفصل بين النشاط والأداء هو الذي يميز بين النهج الخاصة برصد القدرة على الحركة بين السكان وتلك التي تهدف إلى تقييم فرص المساواة. وعند تقييم المساواة في الفرص يمكن الربط بين العناصر المفاهيمية أثناء التحليل، أما عناصر رصد القدرة على الأداء فيتم الربط بينها أثناء جمع البيانات.

٣٦٥-٢ وفي إطار نموذج التصنيف الدولي وأبعاده الأربعة الرئيسية (الوظائف الجسدية والبنيان، والنشاط، والمشاركة، والبيئة) يجب استعمال مجموعة من الأسئلة المتعلقة بالنشاط تكون في أبسط صيغة ممكنة من أجل جمع المعلومات عن عناصر النشاط الأساسية المطلوبة للمقارنة والتحليل. ويوفر هذا أيضاً مقياساً جيداً للتحليل فيما يتعلق بالبيانات عن عوائق المشاركة.

٣٦٦-٢ ونظرا لحساسية موضوع العجز والحركة وتعقده يوصى بدلاً من السؤال عن حالة العجز بشكل عام، بتحديد عدة مجالات نشاط يمكن سؤال الأفراد عن قدرتهم على الأداء فيها.

#### "" المجالات الأساسية

٣٦٧-٢ يجب اختيار مجموعة المجالات التي تحدد تعريف العجز الذي يستخدم في التعداد. ويقترح الاقتصار على عدد من المجالات تستوفي مجموعة معايير للاختيار لإدراجها ضمن مجموعة أسئلة مختصرة في التعداد. ومن المعايير المقترح أن تؤخذ في الاعتبار إمكانية المقارنة عبر السكان أو عبر الثقافات، وملاءمتها للإبلاغ الذاتي وللمساحة المطلوبة في استمارة التعداد. ومن المعايير الأخرى أهمية المجال من حيث مشاكل الصحة العامة. وعلى أساس تلك المعايير هناك أربعة من المجالات تعتبر أساسية وهي: المشي والإبصار والسمع والإدراك. وإذا سمحت مساحة الاستمارة يمكن إدراج مجالين آخرين هما الرعاية الذاتية والاتصال.

٣٦٨-٢ والمشي يلبي معيار التطبيق مع اختلاف الثقافات وحيز الاستمارة، ومن ثم يصلح للمقارنة، لأن المشي هو مؤشر جيد للحركة المركزية، كما أنه سبب رئيسي من أسباب عوائق المشاركة. ثم إنه مجال أساسي من مجالات أداء الوظائف يمكن للشخص الإبلاغ عنه.

٣٦٩-٢ ومع أن الإبصار يمثل مشكلة صحية عامة أخرى فإن الإبلاغ الذاتي عن ضعف البصر يسبب مشكلة أكبر، خاصة إذا كان الأفراد يستخدمون النظارات لتصحيح عيوب النظر. وهناك صعوبات مماثلة فيما يتعلق بالسؤال عن نشاط السمع. وأبسط طريقة مباشرة لتفادي الحرج بشأن السؤال عن الأجهزة المساعدة مثل النظارات والمعينات السمعية هي السؤال عن صعوبة السمع أو الإبصار دون استعمال أي أجهزة أو مساعدة.

٣٧٠-٢ غير أن هناك أجهزة مثل النظارات توفر راحة كاملة تقريباً لقطاع كبير من السكان ممن لديهم عيوب وظيفية، ومن ثم يمكن في حالة السؤال عن الصعوبة أن تكون أعداد ذوي العاهات مرتفعة جداً. ويُحتج كثيراً بأن السؤال عن الإبصار دون استعمال نظارات يزيد كثيراً من عدد الأشخاص ذوي حالة العجز ويجعل هذه الفئة متنافرة، أي أنها ستضم أشخاصاً لا يكادون يعانون من مشاكل في المشاركة مع أشخاص عندهم مشاكل كبيرة في هذا الصدد. وقد يكون البديل هو السؤال عن مدى وجود صعوبة في الرؤية حتى باستعمال النظارات إذا كان الشخص كانت تستعمل بشكل معتاد، وعن صعوبة السمع باستعمال المعينات السمعية إذا كان الشخص يستخدم هذه الأجهزة.

٣٧١-٢ وأصعب المجالات الأساسية الأربعة في الحصول على بيانات عنه هو الإدراك، ذلك أن الإدراك ينطوى على كثير من الوظائف مثل التذكر والتركيز واتخاذ القرار وفهم الكلام







والكتابة والاهتداء إلى الطريق أو اتباع خريطة وإجراء عمليات حسابية والقراءة والتفكير. ومن الصعب اتخاذ قرار بشأن وظيفة مشتركة بين الثقافات يمكن أن تمثل جانباً من جوانب الإدراك. وربما كان التذكر والتركيز أو اتخاذ القرارات يفيد في جانب التوافق الثقافي أفضل من غيره، لأن القراءة وإجراء العمليات الحسابية أو غير ذلك من القدرات التي تأتي بالتعلم تتوقف كثيراً على النظام التعليمي في إطار الثقافة السائدة.

### ٤٠ مجالات إضافية

٣٧٢-٢ هناك مجالات إضافية للحركة البدنية يمكن إدراجها في مجموعة أسئلة التعداد إذا أتيح لها الحيز المناسب، مثل استخدام وظائف الجزء الأعلى من الجسم كالذراعين واليدين والأصابع. ومن المجالات الأخرى التي يمكن إدراجها الأداء السيكولوجي. ومع أن تحديد المشاكل المتعلقة بالأداء السيكولوجي بين السكان هو من العناصر المهمة جداً في قياس العجز للأسباب المذكورة، فإن من الصعب توجيه أسئلة تحاول تقديم صورة عن الأداء العقلي/النفسي لأن ذلك يصطدم بأفكار مسبقة عن تلك المشاكل في الثقافة العامة، وهذا قد يحدث أثراً عكسياً على كامل مجموعة الأسئلة.

#### ٥٠ أسئلة التعداد

YP-Y يوصى بالانتباه بشكل خاص إلى تصميم أسئلة التعداد الخاصة بقياس العجز، ذلك أن صياغة السـؤال وتركيب الأسئلة يؤثران تأثيراً كبيراً على دقة تحديد الأشخاص الذين لديهم حالات عجز. وينبغي توجيه سؤال منفصل عن كل من المجالات المطلوبة "أ. ويجب أن تكون اللغة المستعملة واضحة وبسيطة ولا تثير اللبس. ويجب تفادي استعمال تعبيرات ذات مفهوم سلبي. وينبغي توجيه الأسئلة الخاصة بالعجز لكل فرد من أفراد الأسرة المعيشية وتفادي توجيه أسئلة عامة عن وجود أشخاص في الأسرة يعانون من عجز. وإذا اقتضى الأمر يمكن لشخص أن يجيب عن أفراد الأسرة غير القادرين على الحركة. والمهم وجود معلومات عن كل فرد من أفراد الأسرة وليس توجيه سؤال عام. ويمكن عن طريق استخدام فئات إجابة تدريجية تحسين الإبلاغ عن العجز.

٢-٤٧٤ ومن المتوقع أن تسفر المعلومات الناتجة عن قياس حالات العجز (انظر الفقرة ٢ - ٣٠١) عما يلي:

- (أ) تمثيل نسبة كبيرة من الأشخاص في البلد الذين لديهم صعوبات في وظائف النشاط الأساسية، وليس كل الأشخاص (لأن تغطية جميع هؤلاء الأشخاص أو معظمهم يتطلب استعمال مجموعة أكبر من المجالات، ولكن هذا لا يتسنى في سياق التعداد)؛
  - (ب) تمثيل أكثر القيود على حركة النشاط الأساسية شيوعاً في البلد؛
    - (ج) حصر الأشخاص الذين لديهم مشاكل متشابهة بين البلدان.

٣٧-٥٧٣ وتحاول الأسئلة التعرف على السكان الذين يعانون من صعوبات في الأنشطة الأساسية مما قد يحد من مشاركتهم بصفة مستقلة في المجتمع. والهدف من وراء استعمال هذه البيانات هو مقارنة معدلات المشاركة في العمالة والتعليم والحياة الأسرية للذين يعانون من عجز التحقق ويتم قياسهم عن طريق السؤال الموضوع، في مقابل أولئك الذين لا يعانون من عجز للتحقق مما إذا كان الأشخاص المعوقون قد حققوا اندماجاً اجتماعياً. وعلاوة على ذلك يمكن استخدام البيانات في رصد مدى انتشار الأشخاص الذين يعانون من صعوبة من هذا النوع في مجالات

أدا وجهت أسئلة عن أكثر من مجال، كتوجيه سؤال عن الإبصار أو السمع، فإن هذا قد يربك الشخص المجيب وقد يظن أنه لا بد أن تكون عنده صعوبة في كلا المجالين إذا كانت الإجابة بنعم. ثم إن معرفة أعداد من يعانون مشاكل في كل مجال هو أمر مفيد سواء من أجل التحقيق الداخلي أو من أجل المقارنات الدولية.



النشاط الأساسية المختارة. وهذه الأرقام لا تمثل مجموع السكان الذين يعانون من إعاقة كما أنها لا تمثل بالضرورة العدد "الحقيقي" للسكان المعوقين، لأن هذا يحتاج إلى قياس نواحي العجز في جميع المجالات.

٣٧٦-٢ ولأن مفهوم العجز هو مفهوم معقد، فمن الضروري استعمال تعريف واضح يقوم على أساس مجالات التصنيف الدولي للأداء والإعاقة والصحة المستعملة عند وضع أسئلة استمارة التعداد أو المسح، والتي تستخدم في التعرف على حالة العجز. وتقوم مجموعة الأسئلة الموصى بها للتعداد على أساس هذه التعاريف الواضحة (حسب الوصف السابق أعلاه). ومن الضروري أن ترفق بالتقديرات أو الجداول القائمة على أساس مجموعة التوصيات، معلومات عن طريقة تحديد العجز والطريقة التي وجّهت بها الأسئلة. وينبغي إدراج هذه المعلومات كجزء من البيانات الفوقية المتصلة بالأسئلة ومجموعات البيانات، كما ينبغي إدراجها كحاشية للجداول التي تحتوى على تلك التقديرات.

# (ج) استعمال التعداد لاستكشاف حالات العجز ومتابعته بعمليات مسح أخرى

Y-V-Y قد ترغب البلدان التي تخطط لإجراء عمليات مسح متخصصة بشأن العجز في استعمال التعداد في وضع إطار معاينة لعمليات المسح تلك وإدخال أداة لاستكشاف الحالات من أجل التعرف على الأشخاص الذين تجري مقابلتهم لاحقاً. والتعاريف والأدوات المستخدمة في مذا الغرض تختلف اختلافاً كبيراً عن التعاريف والأدوات المستخدمة في تقدير تساوي الفرص. والغرض الرئيسي من عملية الكشف هو تحقيق أكبر قدر من الشمول من أجل التعرف على أكبر مجموعة من الناس الذين تدرس حالاتهم في دراسات لاحقة. وينبغي أن يكون السؤال الخاص بالكشف مصمماً بشكل يقلّل قدر الإمكان من الحالات السلبية غير الحقيقية ٢٠ علماً بأن الحالات الإيجابية غير الحقيقية ٢٠ ليست ذات أهمية كبيرة.

٣٧٨-٢ وفي إطار التصنيف الدولي للأداء والإعاقة والصحة يمكن أن تتضمن عملية الكشف في التعداد الأبعاد الرئيسية الثلاثة جميعاً، وهي الجسدية والبنيان والوظائف، والنشاط، والمشاركة. وهذا يتيح اتخاذ نهج واسع إزاء مسح المتابعة الذي تتم فيه دراسة مختلف أبعاد العجز بشكل أفضل.

٢-٣٧٩ وينبغي مراعاة التوصيات الواردة في الفقرات ٢-٣٧٣ إلى ٢-٣٧٦ أيضاً في تصميم نموذج الكشف.

٣٨٠-٢ وقبل البدء باستخدام التعداد في وضع إطار لمسح المتابعة، من المهم أن تؤخذ في الاعتبار الآثار القانونية لاستعمال بيانات التعداد لهذا الغرض. ويجب إبلاغ المجيبين أن البيانات قد تستخدم في دراسات المتابعة، وقد يكون من الضروري استشارة السلطات الوطنية المسؤولة عن ضمان الحق في سرية البيانات في تعدادات السكان والحصول على موافقتها.

#### ٩ - الزراعة

#### (أ) مقدمة

٣٨١-٢ يستعرض هذا الفصل اثنين من المواضيع غير الأساسية عن الزراعة. وهذان الموضوعان البديلان هما لفائدة البلدان التي تريد جمع معلومات في تعداد السكان والمساكن من شأنها أن تسهل إعداد إطار للحيازات الزراعية في قطاع الأسر المعيشية لاستعماله في تعداد زراعي لاحق (انظر أيضاً الفقرات ١-٤٤ إلى ١-٠٠).

- أ الأشخاص الذين لديهم حالات عجز ولكن لم يتم التعرف عليهم في التعداد بهذه الصفة.
- الأشخاص الذين كشف التعداد عن وجود حالات عجز لديهم ولكنهم في الحقيقة لا يعانون عجزاً (حسب تقييم الأداة الكبرى المستخدمة في مسح المتابعة).







٣٨٢-٢ فبالنسبة للموضوع الأول، وعلى مستوى الأسرة المعيشية، يتم جمع معلومات عما إذا كان أي من أفراد الأسرة المعيشية يشتغل في أنشطة إنتاج زراعي لحسابه الخاص في مقر إقامته المعتاد أو في مكان آخر. وبالنسبة للموضوع الثاني يتم جمع معلومات على المستوى الفردي للأشخاص لتحديد الأشخاص الذين يقومون بأنشطة زراعية أثناء فترة أطول، كسنة مثلاً.

## (ب) الإنتاج الزراعي للحساب الخاص للشخص أو الأسرة

٣٨٣-٢ قد تود بعض البلدان الاستفادة من تعداد السكان في تحديد الأسر المعيشية التي تشتغل في إنتاج زراعي لحسابها الخاص، من أجل توفير بيانات إضافية لتحليل الجوانب المتصلة بالزراعة في تعداد السكان، ولاستخدامها كإطار لتعداد زراعي لاحق أو لعمليات مسح لاحقة. وفي هذه الحالة ينبغي جمع معلومات من جميع الأسر المعيشية عما إذا كان أي فرد فيها يشتغل بأي شكل في أنشطة إنتاج زراعي لحسابه الخاص أو لحساب الأسرة.

٣٨٤-٢ وينبغي، ما أمكن ذلك، جمع معلومات منفصلة عن نوع النشاط تحت عنوانين كبيرين هما إنتاج المحاصيل وإنتاج الماشية. وبالنسبة للبلدان التي يحتل فيها النشاط الزراعي على مستوى الأسرة المعيشية أهمية خاصة، يمكن جمع معلومات إضافية في تعداد السكان عن حجم (مساحة) الحيازة الزراعية وعدد رؤوس الماشية حسب النوع.

٣٨٥-٢ وحين يكون الإنتاج الزراعي ذا أهمية على مستوى الأسرة المعيشية، يمكن جمع معلومات أيضاً عما إذا كان أي من أفراد الأسرة المعيشية يشتغل بأي شكل من الأشكال في أنشطة إنتاج أحياء مائية لحسابه الخاص أو لحساب الأسرة. وتتصل أنشطة الإنتاج الزراعي بالفئات ١١٠ و٢١٠ في التصنيف الدولى الصناعي الموحد (التنقيح ٣ - ١)، وهي:

الفئة ١١٠: زراعة المحاصيل، وزراعة الحدائق لتسويق الإنتاج، والبستنة.

الفئة ٢١٠: تربية الحيوان.

الفئة ١٠١٣: زراعة المحاصيل مع تربية الحيوان (الزراعة المختلطة).

وتشير أنشطة إنتاج الأحياء المائية إلى الصنف ٢٥٠٢ من التصنيف الدولي الصناعي الموحد (التنقيح ٣-١)، وهو:

الصنف ٢٥٠٢: زراعة الأحياء المائية.

٣٨٦-٢ والعامل لحسابه الخاص في الإنتاج الزراعي (الحائز الزراعي) هو الشخص الذي يعمل لحسابه الخاص (يعمل لنفسه)، أو مع شريك أو أكثر، ويكون هذا الشخص مسؤولاً مسؤولية عامة عن إدارة وحدة الإنتاج الزراعي.

## (ج) خصائص جميع الأعمال الزراعية أثناء السنة السابقة

YAV-Y في تعداد السكان يتم عادة جمع معلومات عن العمالة فيما يتعلق بالنشاط الرئيسي للفرد أثناء فترة مرجعية قصيرة، وهذا قد لا يغطي جميع الأشخاص العاملين في الزراعة نظراً لموسمية كثير من الأنشطة الزراعية. وللتغلب على هذه المشكلة ينبغي جمع معلومات من جميع الأشخاص الناشطين اقتصادياً عن جميع الأعمال الزراعية التي قاموا بها أثناء السنة السابقة على يوم تعداد السكان. وينبغي أن تقتصر المعلومات التي يجري جمعها عادة على المهنة والحالة الوظيفية، ولكن يمكن التوسع فيها لتحديد المهنة الأساسية أو الثانوية والوقت الذي يقضيه الشخص في أي منهما.







٣٨-٨٣ وتستعمل المعلومات الخاصة بالمهنة والحالة الوظيفية بالنسبة لجميع الأعمال الزراعية كطريقة بديلة للتعرف على الأسر المعيشية التي تشتغل في أنشطة إنتاج زراعي لحسابها الخاص (رمز مرجعي للموضوع) لاستخدامها كإطار للتعداد الزراعي. ويمكن أن توفر هذه المعلومات أيضاً بيانات إضافية تفيد في تحليل تعداد السكان فيما يتعلق بالنشاط الزراعي.

٣٨٩-٢ وإذا كان إنتاج الأحياء المائية مهماً في البلد، يمكن أيضاً إضافة موضوع عن المهنة والحالة الوظيفية بالنسبة لجميع الأعمال في إنتاج الأحياء المائية التي تم القيام بها أثناء السنة السابقة على يوم تعداد السكان، كما يمكن توسيعها من أجل تحديد المهنة الأساسية أو الثانوية والوقت الذي أمضاه العامل في أي منهما، حسب الاقتضاء.

٣٩٠-٢ وتعريف العمل الزراعي هو العمل في قطاع الزراعة كما هو معرّف في الفئات ١١٠ و٢١٠ و ١٦٠ في التصنيف الصناعى الدولي الموحد (التنقيح ٣-١)، وهى:

الفئة ١١١: زراعة المحاصيل، وزراعة الحدائق لتسويق الإنتاج، والبستنة.

الفئة ١٠١٢: تربية الحيوان.

الفئة ١١٣: زراعة المحاصيل مع تربية الحيوان (الزراعة المختلطة).

وتعريف العمل في إنتاج الأحياء المائية هو العمل في صناعة الزراعة المائية كما هو معرّف في: الصنف ١٠٥٠: زراعـة الأحيـاء المائيـة، في التصنيـف الصناعـي الدولي الموحـد (التنقيح ٣ ـ ١).







# الفصل السابع

# المواضيع المطلوب تقصيها في تعدادات المساكن

# ألف - العوامل التي تحدد اختيار المواضيع

7-17 وفقاً للنهج العام للتنقيح ٢ لمبادئ وتوصيات لتعدادات السكان والمساكن، يقوم اختيار مواضيع تعداد المساكن على أساس النواتج المتوقع إنتاجها من التعداد. والخطوة الأولى إذاً هي التحديد الواضح للنواتج المتوقعة، ثم تتقرر المواضيع الأساسية والإضافية على هذا الأساس. ويوجد جدول موصى به لكل موضوع من المواضيع الأساسية.

٣٩٢-٢ ومن المهم أيضاً في سياق اختيار المواضيع التي يوصى بإدراجها في تعداد المساكن قصر الاستقصاءات الإحصائية على جمع البيانات التي يمكن تجهيزها ونشرها ضمن فترة زمنية معقولة. وتنطبق هذه التنبيهات بوجه خاص على تعداد المساكن لأنه جرت العادة على إجراء تعدادي السكان والمساكن كعمليتين متزامنتين أو متتاليتين، وهناك احتمال قوي بأن تتجاوز كمية البيانات المطلوبة في الاستبيانات قدرة العدّادين ومرافق تجهيز البيانات. وقد يكفي في بعض البلدان النامية على سبيل المثال التأكد فقط من عدد الوحدات السكنية ومجموعات أماكن السكن الأخرى بمختلف أنواعها، وعدد ساكنيها وخصائصهم ومدى وجود شبكة لتزويد المياه. والواقع أنه قد يكون من غير المكن ومن غير المرغوب فيه في بعض الحالات القيام بأكثر من ذلك، لأن محاولة الزيادة عن ذلك تعرّض نجاح التعداد ونوعيته للخطر.

٣٩٣-٢ وفي هذا الصدد فإن جمع بيانات ناقصة عن المساكن بحيث لا تخدم الأغراض الرئيسية التي جُمعت من أجلها هو اقتصاد زائف. ولذلك من المهم أن يقوم منفذو عمليات التعداد بإجراء مشاورات وثيقة مع المستعملين الرئيسيين لبيانات التعداد في مرحلة مبكرة من التحضيرات لتعداد المساكن من أجل التركيز على جمع البيانات التي هي مطلوبة بشكل عاجل وعرضها في أنسب نسق.

7-387 لذلك فإن المواضيع التي يغطيها الاستبيان (أي المواضيع التي تُجمع عنها معلومات بشأن أماكن السكن والأسر المعيشية والمباني) يجب أن تتقرر بناءً على اعتبارات متوازنة لما يلي: (أ) احتياجات البلد (الوطنية والمحلية) التي تخدمها بيانات التعداد؛ (ب) تحقيق قابلية البيانات للمقارنة الدولية في داخل المناطق وعلى النطاق العالمي؛ (ج) رغبة الجمهور المحتملة في الإدلاء بمعلومات مناسبة حول المواضيع؛ (د) الكفاءة الفنية للعدّادين فيما يتعلق بالحصول على معلومات عن المواضيع عن طريق الملاحظة المباشرة؛ (هـ) مجموع الموارد الوطنية المتاحة لإجراء التعداد.







٢-٣٩٥ وهذا الاعتبار المتوازن لا بد أن يأخذ في الحسبان المزايا وأوجه القصور في الطرق البديلة للحصول على البيانات عن موضوع معين في سياق برنامج قومي متكامل لجمع إحصاءات المساكن.

٣٩٦-٢ ولدى اختيار المواضيع التي يغطيها التعداد، ينبغي إيلاء الاعتبار الواجب لفوائد الاستمرارية التاريخية التي تتيح فرصة قياس التغييرات مع مرور الوقت. ولا ينبغي جمع معلومات لمجرد أنها كانت تجمع في الماضي، وإنما من الضروري أن يعاد النظر بصفة دورية في المواضيع التي كانت تستقصى بشكل تقليدي وإعادة تقييم مدى الحاجة إلى السلاسل التي تتكون منها.

#### ١ - الأولوية للاحتياجات الوطنية

Y-V-Y ينبغي الاهتمام في المقام الأول بضرورة تصميم تعدادات المساكن على نحو يلبي الاحتياجات الوطنية والتوصيات الإقليمية والتوصيات العالمية فيجب أن يكون للاحتياجات الوطنية أسبقية الاختيار، تليها التوصيات الإقليمية ثم التوصيات العالمية. فالاعتبار الأول هو أن يوفر التعداد معلومات عن المواضيع التي تهم البلد أكثر من غيرها، وصياغة الأسئلة بشكل يسفر عن بيانات تكون لها أقصى الفائدة للبلد. ويستفاد من التجربة أن أفضل طريقة لخدمة الاحتياجات الوطنية هي تضمين التعداد مواضيع يوجد اتفاق عام على أنها ذات قيمة أساسية للبلد وتعريف المواضيع وفقاً للمعايير الإقليمية والعالمية.

7-٨٩٨ ومن المسلّم به أن كثيراً من البلدان تجد من الضروري إدخال مواضيع في التعداد لها أهمية وطنية أو محلية علاوة على المواضيع الداخلة في هذه التوصيات، وأن من المحتمل أن تحتاج بيانات التعداد إلى تكملة عن طريق إجراء دراسات مسح للمساكن من أجل الحصول على معلومات عن مواضيع لا يتسنى إدخالها في التعداد إما لأنها تثقل العبء على العدّادين أو أنها تحتاج إلى موجهي أسئلة مدرّبين تدريباً خاصاً. ومن الوارد أيضاً أن بعض البلدان قد تحذف من مواضيع التعداد مواضيع معينة موصى بها حيث توجد درجة من اليقين بأن مرفقاً معيناً، مثل الكهرباء مثلاً، متاح فعلاً في جميع أماكن السكن في البلد. وفي المقابل قد تُغفل بعض المواضيع في الاستبيان لوجود يقين شبه كامل بأن مرافق معينة غير موجودة أصلاً في البلد خاصة في المناطق الريفية في بعض البلدان النامية.

7-٣٩٩ وفي جميع الأحوال لا ينبغي إغفال أهمية إشراك أصحاب المصلحة في عملية تحديد الأولويات والسياسات في مرحلة مبكرة من تصميم تعداد المساكن. ذلك أنه ينبغي تقييم المواضيع التي تهم واضعي السياسات بشكل خاص تقييماً واقعياً من حيث انطباقها ومن حيث موثوقية البيانات والقيود التي يفرضها التعداد (عدد الأسئلة وما إلى ذلك). وترد معلومات أكثر تفصيلاً عن إشراك أصحاب المصلحة في الجزء الأول من هذا الدليل، في الفرع الذي يتناول "أنشطة الاتصال الخاصة بالتعداد: التشاور مع المستعملين والتعريف بالتعداد وترويج منتجات التعداد" (الفقرات ١-١١٢ إلى ١-١٦٦) وأيضاً في دليل إدارة تعدادات السكان والمساكن ^أ.

<sup>۱۸</sup> منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.00.XBVII.15,Rev.1.

## ٢ - أهمية قابلية البيانات للمقارنة الدولية

٢-٠٠٠ من الاعتبارات الهامة الأخرى عند النظر في اختيار مواضيع استمارة التعداد وصياغتها قابلية البيانات للمقارنة على الصعيدين الإقليمي والدولي. ولا يوجد تعارض في العادة







بين الأهداف الوطنية والدولية، لأن التوصيات الدولية تقوم على أساس دراسة واسعة لخبرات البلدان وممارساتها.

٢-١٠١ وإذا كانت ظروف معنية داخل البلد تقتضي الخروج على المعايير الدولية، فينبغي بذل كل جهد ممكن لشرح أوجه الخروج هذه في منشورات التعداد وبيان الكيفية التي يمكن بها تكييف عرض بيانات التعداد مع المعايير الدولية.

#### ٣ - مدى ملاءمة المواضيع

٢-٢-٢ ينبغي أن تكون المواضيع المراد تقصيها مواضيع يرغب الشخص المجيب في تقديم معلومات مناسبة عنها ويقدر على ذلك. أما المواضيع التي يراد الحصول على معلومات عنها من خلال الملاحظة المباشرة للعداد فيجب أن تكون في نطاق قدراته الفنية. ولذلك قد يكون من الضروري تجنب مواضيع يمكن أن تثير المخاوف أو تثير تحاملاً أو تطيراً على الصعيد المحلي، وكذلك تجنب الأسئلة التي تعتبر معقدة أو صعبة لا يستطيع المجيب أو العداد الإجابة عليها بسهولة. وتتوقف الصيغة المحددة لكل سؤال من أجل الحصول على أدق إجابة ممكنة على الظروف الوطنية بالضرورة، وينبغي، كما ذكر في الجزء الأول، أن تختبر هذه الصيغ بشكل جيد قبل التعداد (انظر الفقرة ١-١٨٦).

#### ٤ - الموارد المتاحة للتعداد

٢-٣٠٦ ينبغي النظر بعناية في اختيار المواضيع في ضوء مجموع الموارد المتاحة للتعداد. فجمع معلومات دقيقة بطريقة كفؤة عن عدد محدود من المواضيع يتبعه تبويب ونشر سريعان هو أكثر فائدة من جمع بيانات عن قائمة طموحة من المواضيع ليس من السهل تقصيها وتبويبها أو تخزينها في قاعدة البيانات. ولدى موازنة الحاجة إلى البيانات في مقابل الموارد المتاحة ينبغي النظر في مدى ما يمكن انجازه من ترميز مسبق للأسئلة، لأن هذا قد يكون عاملاً هاماً في تحديد ما إذا كان من المجدى اقتصادياً استقصاء مواضيع معينة في التعداد.

## باء - قائمة المواضيع

Y-3·3 وحدات العد في تعداد المساكن هي المباني وأماكن السكن والأسر المعيشية وشاغلو تلك الوحدات. والمبنى هو وحدة عد غير مباشرة ولكنها هامة في تعدادات المساكن لأن المعلومات الخاصة بالمبنى (نوع المبنى ومواد البناء المستخدمة في الحوائط الخارجية وخصائص أخرى معينة) مطلوبة لإعطاء وصف مناسب لأماكن السكن الواقعة في داخل المبنى ولوضع برامج الإسكان. وفي تعداد المساكن تُصاغ الأسئلة الخاصة بخصائص المبنى في العادة للمبنى الذي تقع فيه مجموعة أماكن السكن المطلوب عدها، وتسجل المعلومات عن كل وحدة سكنية أو مكان للسكن يقع في المبنى.

٢-٥٠٥ أما الوحدات الرئيسية المباشرة للعد في تعداد المساكن فهي مجموعة أماكن السكن. ولا يمكن الحصول على بيانات تعطي وصفاً سليماً لحالة الإسكان وتعتبر أساساً مناسباً لوضع برامج الإسكان إلا عن طريق التعرف على أماكن السكن هذه.

٢-٢-٤ وأما وحدات العد المباشرة الثانية فهي الأسر المعيشية التي تشغل أماكن السكن. ومن المفيد جمع معلومات من كل أسرة معيشية عن رب الأسرة أو الشخص الآخر المرجع فيها والوضع القانوني لحيازة الوحدة السكنية وغير ذلك من الخصائص ذات الصلة.







٢-٧٠٢ ووحدات العد الأخيرة هي الأفراد أو أعضاء الأسر المعيشية. ويجري جمع بيانات عن خصائص كل فرد في تعداد السكان، وهذا ما يتناوله الفصل السادس.

Y-A-7 وقد أُعدت القائمة الواردة أدناه على أساس الخبرة المتجمعة عالمياً وإقليمياً على مدى العقود القريبة الماضية. والمواضيع الواردة في القائمة هي المواضيع التي يوجد حولها اتفاق عام من حيث أهميتها وجدواها فيما يتعلق بقياس وتقييم أحوال السكن ووضع برامج الإسكان: وتشير إحدى الدراسات عن الخبرات في مجال تعدادات المساكن إلى أن من المجدي جمع معلومات عن هذه المواضيع من خلال تعداد المساكن. أما المواضيع التي يمكن أن تسبب صعوبات أو تتطلب وقتاً طويلاً في السؤال والحصول على إجابة فمن الأفضل استقصاؤها عن طريق مسح بالعينة لمجموعات أماكن السكن.

Y-P-3 والمواضيع الأساسية هي المواضيع ذات الاهتمام المشترك والقيمة للبلدان أو المناطق كما أن لها أهميتها في التمكين من مقارنة الإحصاءات بشكل شامل على المستوى الدولي. أما المواضيع الإضافية فهي المواضيع التي تدعو الحاجة إلى جمعها من أجل تحضير الجداول التي تناسب احتياجات معظم المستعملين (يشار إليها أيضاً باعتبارها "المجموعة المثلى من جداول التعداد").

٢-٠١٠ وينبغي التأكيد على أن المواضيع أو المتغيرات الواردة هنا بشأن المساكن هي لأغراض التبويب وإخراج النواتج، لأن هذا هو التوجه العام لهذه الإرشادات. أما المواضيع المتعلقة بجمع البيانات فتتناولها أجزاء أخرى من مبادئ وتوصيات لتعدادات السكان والمساكن، كما تتناولها أدلة أخرى صادرة عن الأمم المتحدة.

الجدول ٢ مواضيع تعداد المساكن مرتّبة حسب وحدة العد

		، السكن	أماك		
الأسر المعيشية	المباني	أماكن السكن	الوحدات السكنية	۔ الموضوع	الرقم
		•		أماكن السكن- النوع	١
		•		الموقع	۲
			•	حالة الإشغال	٣
			•	نوع الملكية	٤
			•	عدد الغرف	٥
0			0	عدد غرف النوم	٦
0		0	0	المساحة الأرضية المستغلة	٧
		0	•	شبكة إمداد المياه	٨
		0	•	مياه الشرب – المصدر الرئيسي	٩
		0	•	المراحيض – النوع	١.
			•	الصرف الصحي	11
		0	•	مرافق الاغتسال	17
		0	•	المطبخ - هل هو موجود	17
			•	الوقود المستعمل في الطبخ	١٤
		0	<b>*</b>	الإضاءة و/أو الكهرباء – النوع	10

#### مفتاح العلامات:

مواضيع أساسية

🗖 مواضيع أساسية مشتقة

مواضيع إضافية





J	D

الوحدات أماكن السكن	
The state of the s	
الموضوع السكنية الجماعية المباني الأسر المعيشية	الرقم
تصريف النفايات الصلبة- النوع الرئيسي ♦ □	١٦
التدفئة – النوع والوقود المستعمل ٥	١٧
الماء الساخن - هل هو موجود ٥	١٨
غاز الأنابيب - هل هو موجود O	19
استعمالات وحدة السكن       O	۲.
الإشغال بأسرة معيشية أو أكثر	۲۱
عدد الشاغلين 🔷 🖈 🗇	77
نوع المبنى	77
مواد البناء المستخدمة في الحوائط الخارجية	7 8
سنة التشييد أو فترة التشييد О О	۲٥
عدد المساكن في المبنى ٥ ٥	77
مواد البناء المستعملة في الأرضيات والسقوف O	۲۷
وجود مصعد ٥ ٥	۲۸
مبنى المزرعة ٥ ٥	79
حالة الصيانة ٥	٣.
عمر رب الأسرة المعيشية أو الشخص الآخر ♦	۳۱
المرجع فيها – نوع الجنس	
نوع الحيازة	٣٢
تكاليف الإيجار أو تكاليف المالك الذي يشغل	٣٣
المسكن)	
مؤثث/غير مؤثث О	37
وجود أجهزة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	٣٥
السيارات – عددها	٣٦
وجود الأجهزة المنزلية المعمرة	٣٧
المساحة الخارجية المتاحة	٣٨

# جيم - تعاريف المواضيع ومواصفاتها

٢-١١٦ ترد التعاريف الموصى بها في الفقرات ٢-٤١٢ إلى ٢-٥٥ أدناه. ومن المهم أن ترفق ببيانات التعداد التعاريف المستخدمة في تنفيذ التعداد. ومن المهم أيضاً بيان أي تغييرات حدثت في التعاريف منذ التعداد السابق، وإذا أمكن بيان تقديرات آثار تلك التغييرات على البيانات. فبهذه الطريقة لا يخلط المستعملون بين التغييرات الحادثة مع مرور الوقت والزيادات أو النقص الناتجة عن تغير التعاريف.

**(** 







## ١ - أماكن السكن - نوعها (موضوع أساسي)

الجداول الموصى بها: م - ۱ - ص، وم - ۱۸ - ص

(أ) تعريف أماكن السكن

## ٢-٢١ أماكن السكن هي أماكن منفصلة هيكلياً ومستقلة للمعيشة. وقد تكون:

- (أ) مشيّدة أو مبنية أو محولة أو مركّبة من أجل السكن الآدمي، بشرط ألاّ تكون مستعملة كلياً لأغراض أخرى في وقت التعداد، وفي حالة الوحدات السكنية غير التقليدية وأماكن السكن الجماعية يشترط أن تكون مشغولة في وقت التعداد؛
- (ب) أو تكون مستعملة فعلاً للسكن الآدمي في وقت التعداد وإن لم تكن مقصودة لهذا الغرض.

٢-٣١٣ ويجب أن تكون هناك تعليمات يفهم منها بوضوح مرحلة الإكمال اللازمة لإدراج أماكن السكن في تعداد المساكن. ويمكن إدراجها في تعداد المساكن بمجرد بدء التشييد أو في مراحل مختلفة من التشييد أو عند إكمال التشييد. أما أماكن السكن التي يجري هدمها أو هي قيد الهدم فتستبعد في العادة، وينبغي أن يكون النظام المستخدم متسقاً مع النظام المستخدم في إحصاءات المساكن الجارية وأن يتفادى العد المزدوج إذا كانت إحصاءات التشييد تستخدم لتحديث بيانات التعداد. ومن الضروري وجود تعليمات خاصة بشأن "المساكن الأساسية" في البلدان التي توجد فيها مثل تلك المساكن في المراحل الأولى من تشييد المبنى.

## (ب) تصنيف أماكن السكن

7-18 أماكن السكن هي إما وحدات سكنية أو أماكن سكن جماعية. وبشكل عادي فإن جمع معلومات عن الوحدات السكنية يعتبر الغرض الأول من تعداد المساكن لأن غالبية السكان يعيشون في وحدات سكنية بشكل دائم، ثم إن الوحدات السكنية مقصود بها أن تسكن، أو هي مسكونة بالفعل، من أسر معيشية، وأن برامج وسياسات الإسكان تهتم أساساً بتوفير أماكن سكن للأسر المعيشية. ومع ذلك فهناك أنواع معينة من "أماكن السكن الجماعية" لها أهميتها فيما يتعلق بالأحوال السكانية للأسر المعيشية، ومنها الفنادق وأماكن تأجير الغرف والنُزُل والمخيمات التي تشغلها الأسر المعيشية. وينبغي تصنيف الوحدات السكنية بشكل يميز على الأقل بين المساكن الاعتيادية التقليدية وغيرها من أنواع الوحدات السكنية. ومن المهم التأكيد على أنه لا يمكن إجراء تحليل له مغزى لأحوال السكن على أساس بيانات تعداد المساكن إلا في وجود تصنيف مناسب لأماكن السكن.

٢-٤١٥ والتصنيف الوارد أدناه (انظر أيضاً الشكل ٧) ونظام الترميز ذو الأعداد الثلاثة جرى تصميمهما لتجميع الوحدات السكنية وأماكن السكن الجماعية ذات الخصائص الإنشائية المشتركة، في فئات عريضة. ويوفر توزيع شاغلي المساكن (أو السكان) إلى فئات مختلفة معلومات قيمة عن أماكن الإقامة المتاحة في وقت التعداد، كما أن التصنيف يوفر أساساً مفيداً لترتيب الطبقات في دراسات استقصائية بالعينة. ويمكن تقسيم أماكن السكن إلى الفئات التالية:

١ - الوحدات السكنية

١-١ المساكن الاعتيادية

١-١-١ بها كل المرافق الأساسية

١-١-٦ لا توجد بها كل المرافق الأساسية

١-٢ الوحدات السكنية الأخرى









١-٢-١ الوحدات السكنية شبه الدائمة

١-٢-١ الوحدات السكنية المتنقلة

١-٢-٣ الوحدات السكنية العشوائية

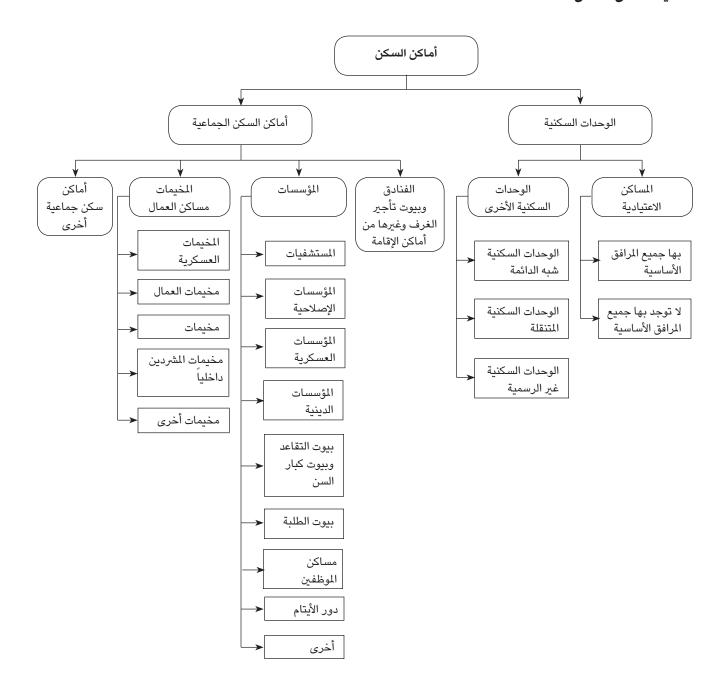
١-٢-١ الوحدات السكنية في المباني الدائمة غير المعدّة للسكن الآدمي

١-٢-٥ الأماكن الأخرى غير المعدّة للسكن الآدمي

٢ - أماكن السكن الجماعية

١-٢ الفنادق وبيوت تأجير الغرف وغيرها من أماكن الإقامة

الشكل ٧ تصنيف أماكن السكن



**(** 







#### ٢-٢ المؤسسات

۲-۲-۱ المستشفيات

٢-٢-٢ المؤسسات الإصلاحية (السجون والإصلاحيات)

٢-٢-٣ المؤسسات العسكرية

٢-٢-٤ المؤسسات الدينية (دور الرهبان والكنائس وما إليها)

٢-٢-٥ بيوت التقاعد، بيوت كبار السن

٢-٢-٦ بيوت الطلبة وما شابهها

٢-٢-٧ مساكن الموظفين (كالنُزُل وبيوت المرضات)

۲-۲-۸ دور الأيتام

۲-۲-۹ أماكن سكن جماعية أخرى

٢-٣ المخيمات ومساكن العمال

٢-٣-٢ المخيمات العسكرية

٢-٣-٢ مخيمات العمال

٢-٣-٢ مخيمات اللاجئين

٢-٣-٤ مخيمات المشردين داخلياً

۲-۳-۵ مخيمات أخرى

٢-٤ أماكن سكن جماعية أخرى.

٢-٢٦ وليست كل الفئات المذكورة أعلاه ذات أهمية في جميع الظروف، فعلى سبيل المثال يمكن في بعض البلدان ألا تكون هناك حاجة إلى الإبلاغ عن بعض من هذه الفئات بشكل مستقل، بينما قد تدعو الحاجة في بلدان أخرى إلى تقسيم بعض هذه الفئات. إلا أن بعض الفئات لها أهمية خاصة في تقدير حالة الإسكان وينبغي تمييزها حتى عند استخدام تصنيف مبسط. ومع ذلك فيجب التمييز بشكل خاص بين الوحدات السكنية المعتادة والوحدات غير الرسمية.

## (ج) تعریف کل نوع من أماکن السکن

٢-٤١٧ يرد فيما يلى وصف للفئات المذكورة في الفقرة ٢-٤١٥.

#### ا - الوحدات السكنية

۱۸-۲ الوحدة السكنية هي مكان مستقل ومنفصل للسكن معد لإقامة أسرة معيشية واحدة <sup>11</sup>، أو وحدة سكنية غير معدّة للسكن ولكنها مشغولة كمسكن لأسرة معيشية وقت التعداد. وقد تكون الوحدة السكنية مشغولة أو خالية، وقد تكون وحدة سكنية غير تقليدية مسكونة أو أي مكان آخر مسكوناً كمسكن لأسرة معيشية في وقت التعداد. وتشمل هذه الفئة مساكن من مختلف المستويات من حيث الدوام والمقبولية، ولذلك فهي تحتاج إلى مزيد من التصنيف من أجل الخروج بتقدير مفيد لأحوال السكن.

٢-٢٥ والملامح الأساسية للوحدة السكنية هي الانفصال والاستقلالية. والمكان المقفل يمكن اعتباره منفصلاً إذا كان محاطاً بجدران أو أسوار أو ما إلى ذلك، ومغطى بسقف بحيث يستطيع فيه فرد أو مجموعة أفراد أن يعزلوا أنفسهم عن الأفراد الآخرين في المجتمع من أجل النوم أو تحضير وجباتهم أو تناول طعامهم، ويحمون أنفسهم من ظروف الطقس والبيئة. وتعتبر هذه الوحدة مستقلة إذا كان لها منفذ مباشر إلى الشارع أو من درج مشترك أو ممر

أمع أن الوحدة السكنية معدة لسكن أسرة معيشية واحدة فقد تكون مسكونة في وقت التعداد بأكثر من أسرة معيشية أو بجزء من أسرة معيشية.







أو طرقة أو حديقة، أي أن شاغلي الوحدة السكنية يستطيعون الدخول إليها والخروج منها دون المرور من خلال أماكن تعود إلى أشخاص آخرين.

٢٠-٢ والغرف المتصلة ذات المدخل المستقل، وكذلك الغرف المنفصلة للسكن التي من الواضح أنها بُنِيت أو أعيد بناؤها أو تم تحويلها للاستعمال كجزء من مكان السكن تعتبر في العد جزءًا من مكان السكن. ومن ثم فإن مكان السكن قد يحتوي على غرف أو مجموعات من الغرف ذات مداخل مستقلة وقد يكون مبنى مستقلاً.

٢-٢٦٤ ويلاحظ أن الوحدات السكنية الموجودة في نفس موقع مبنى يحتوى على مؤسسة أو مخيم أو ما إلى ذلك ينبغي أن تعرّف بشكل منفصل وتعد باعتبارها وحدات سكنية. وعلى سبيل المثال إذا وجد ضمن مباني المستشفى بيت منفصل ومستقل معد لسكن المدير وأسرته، فينبغي عدّ هذا المنزل باعتباره وحدة سكنية. وعلى نفس الأساس تعتبر الشقق المستقلة الموجودة داخل مباني الفنادق وحدات سكنية إذا كان لها منفذ مباشر إلى الشارع أو إلى مكان عام داخل المبنى. وينبغى تحديد الحالات المشابهة ووصفها في التعليمات المقدمة إلى العدّادين.

#### ١-١ المساكن الاعتيادية

٢-٢٦ المسكن الاعتيادي هو عبارة عن غرفة، أو مجموعة من الغرف، وملحقاتها، موجودة في مبنى دائم أو كجزء منفصل هيكلياً من المبنى، وهو معد، من الطريقة التي بني بها أو أعيد بناؤه أو حوِّل بها، لسكن أسرة معيشية واحدة وليس مستعملاً كلياً في وقت التعداد لأغراض أخرى. ويجب أن يكون له منفذ مستقل إلى الشارع (مباشر أو عن طريق حديقة أو أرض فضاء) أو إلى حيز مشترك في داخل المبنى (كدرج أو ممر أو طرقة أو ما إلى ذلك). ومن ثم فهناك أربعة ملامح أساسية للمسكن الاعتيادي:

- (أ) غرفة أو مجموعة غرف؛
  - (ب) تقع في مبنى دائم؛
- (ج) لها منفذ منفصل إلى الشارع أو إلى حيز مشترك؛
  - (د) معدة لشغل أسرة واحدة.

7-27 ومن أمثلة المساكن الاعتيادية: المنازل والشقق والأجنحة وما إليها. ومع أن المسكن الاعتيادي هو وحدة سكنية معدة، أي مبنية أو محولة، من أجل سكن أسرة واحدة، فقد يكون في وقت التعداد خالياً أو مشغولاً بأسرة واحدة أو أكثر. ومن الملاحظ أن مصطلحات المسكن والوحدة السكنية وبيت السكن ووحدة الإقامة السكنية ومنزل الأسرة والمنزل والبيت وما شابه ذلك هي مصطلحات تستخدم للإشارة إلى الوحدة السكنية من أي نوع دون تمييز بينها. إلا أن مدلول "المسكن" هنا مقصور على الوحدة السكنية الموجودة في مبنى دائم ومعدّة لسكن أسرة واحدة.

Y-373 ومفهوم المبنى الدائم هو هيكل ليس معداً للنقل ويتوقع بقاؤه واستقراره لمدة ٥ سنة أو أكثر، حسب تعريف كل بلد لمفهوم الدوام. ومن المسلَّم به أن معيار الدوام يصعب على العدادين في التعداد تطبيقه، وأن تكييفه مع الظروف المحلية يتطلب دراسات وتجارب تقوم بها المكاتب الوطنية فيما يتعلق بأهمية مواد البناء وطرق البناء. وقد يكون من الأنسب في بعض البلدان تطبيق معيار مواد البناء أو طرق البناء مباشرة من أجل تقرير ما إذا كان المبنى الذي يحتوي على وحدات سكنية هو مبنى دائم، بدلاً من اتخاذ مدة زمنية كمعيار.







#### ١-١-١ مسكن اعتيادي - به جميع المرافق الأساسية

٢-٥٦٥ المقصود بالمسكن الاعتيادي الذي به جميع المرافق الأساسية هو وحدة تلبي جميع المتياجات الأسرة المعيشية في داخلها، مثل الحماية من العناصر الخارجية، والطبخ، والحفاظ على الصحة الشخصية، وما إلى ذلك. ومن ثم ينبغي من أجل تصنيف المسكن ضمن هذه الفئة أن تتوافر فيه المرافق التالية إضافة إلى المرافق الأربعة الأساسية التي سبق وصفها في الفقرة ٢ - ٤٢٢:

- (أ) تصل مياه الأنابيب إلى داخل المسكن؛
  - (ب) وجود مرحاض داخل المسكن؛
- (ج) وجود حمام ثابت أو دش داخل المسكن؛
- (د) وجود مطبخ أو مكان للطبخ داخل المسكن.

## ١-١-٢ مسكن اعتيادي - لا توجد به كل المرافق الأساسية

7-٢٦ المساكن الاعتيادية التي تدخل في هذه الفئة هي المساكن التي لها الملامح الأساسية للمساكن الاعتيادية (انظر الفقرة ٢ - ٤٢٢) وتوجد بها بعض المرافق الأساسية المذكورة في الفقرة ٢ - ٤٢٥، ولكن ليست كلها. فهي إذاً مبنى دائم أو جزء من مبنى دائم، أو هي غرفة أو مجموعة غرف في مبنى دائم ولكن لا توجد فيها بعض أو جميع مرافق المسكن الاعتيادي مثل المطبخ أو الحمام الثابت أو الدش أو توصيلات المياه أو المرحاض. ويوجد في عدد من البلدان أو المناطق نسبة معينة من أرصدة المساكن تشتمل على هذا النوع من المساكن التي تحتوي على بعض المرافق الأساسية ولكن ليس كلها.

Y-Y7 ومع تزايد الحضرنة نشأت الحاجة إلى بناء وحدات سكنية بتكلفة رخيصة في حدود المدن. وتتألف هذه الوحدات السكنية في معظم الحالات من مبان تحتوي على عدد من الغرف المنفصلة يشترك شاغلوها في بعض أو جميع المرافق (الاغتسال أو استعمال المرحاض أو المطبخ). وهذه الوحدات لا تستوفي جميع معايير المسكن الاعتيادي الذي به جميع المرافق الأساسية داخل المسكن، خاصة من ناحية الحفاظ على معايير الصحة الشخصية وعلى الخصوصية. وتعرف هذه الوحدات في أمريكا اللاتينية على سبيل المثال باسم "أبراج الحمام".

## ۱-۲ وحدات سكنية أخرى

#### ١-٢-١ وحدات سكنية شيه دائمة

٢-٨٦٤ يشير مصطلح "الوحدة السكنية شبه الدائمة" إلى بناء لا يتوقع أن يدوم، بسبب طريقة تشييده، لفترة زمنية مماثلة للمسكن الاعتيادي، ولكن له بعض الملامح الأساسية والمرافق الأساسية التي للمسكن الاعتيادي. وكما بيّنا سابقاً، ينبغي تحديد الدوام على أساس المعايير والممارسات الوطنية. وقد يكون عدد الوحدات من هذا النوع في بعض البلدان وبعض المناطق كبيراً. ولا ينبغي الخلط بين المساكن شبه الدائمة والوحدات السكنية غير الرسمية.

٢-٢٩ فعلى سبيل المثال تعرض في بعض البلدان مساكن "أوّلية" أو "نواة" يتوقع أن يشيَّد حولها منازل مع مرور الوقت، كجزء من برنامج الإسكان. وفي بلدان أخرى يتكون قطاع كبير من رصيد المساكن من مساكن مشيّدة من مواد بناء محلية وقد لا تكون في متانة المساكن الاعتبادية.

٢-٢٠ وتحاول كثير من البلدان ذات الموارد الكافية لتلبية طلبات الإسكان تخفيف الظروف السكنية للسكان الذين يعيشون في مناطق عشوائية عن طريق تقديم مساكن أوّلية









أو مساكن نواة. وطبقاً لهذه البرامج تنقل الأسرة المعيشية من المنطقة العشوائية إلى موقع جديد. والفكرة هي أن تقوم الأسر المعيشية تدريجياً، بمفردها أو بمساعدة من الحكومة، بإضافة مرافق إلى وحداتها السكنية النواة إلى أن تستطيع ترك أكواخها نهائياً.

Y-173 وقد لا يكون المسكن الأوّلي أكثر من وحدة صحية تحتوي على حمام ومرحاض، تضاف إليها في مرحلة لاحقة العناصر الأخرى التي تشكّل في النهاية المسكن المكتمل. وهذه الوحدات لا تدخل في تعريف المسكن الاعتيادي. ومع ذلك، فمع أن من الواضح أن الأسرة المعيشية لا تزال تشغل مأواها الأصلي (الذي يمكن أن يصنف باعتباره "وحدة سكنية عشوائية") فإن وضعها من ناحية الإسكان يمثل تحسنا كبيراً بالنسبة للأسر المعيشية التي لا تزال تسكن المستقطنات، ويمثل توفير المسكن الأوّلي لها خطوة هامة نحو التخفيف من حدة النقص في المساكن.

٢-٣٢ والمشكلة إذا هي في أن تبين الإحصاءات التحسينات التي جلبتها البرامج التي من شاكلة البرامج الموصوفة أعلاه دون تشويه البيانات التي تشير إلى المساكن الاعتيادية التامة الإنشاء. لذلك يوصى بعد المساكن الأوّلية باعتبارها مساكن في التعداد إذا اكتملت فيها غرفة واحدة على الأقل '' إضافة إلى المرافق الصحية وتسجيل المساكن التي لم تصل إلى تلك المرحلة من الإنجاز باعتبارها مساكن أوّلية. وينبغي وضع ترتيبات تيسر الربط أثناء عملية تجهيز البيانات بين المرافق الموجودة في المساكن الأولية وبين الأسر المعيشية التي أنشئت لاستعمالها.

 اللاطلاع على تعريف "الغرفة" انظر الفقرة ٢ – ٤٧٢.

Y-77 وهناك بلدان ومناطق أخرى قام فيها السكان مع مرور الزمن بإنشاء وحدات سكنية اعتيادية ونمطية لا توجد بها خصائص المساكن الاعتيادية ولكنها تعتبر بشكل ما مناسبة من حيث الطقس والتقاليد. وهذا هو الحال بصفة خاصة في كثير من المناطق الريفية الاستوائية والمدارية حيث تبنى الوحدات السكنية من مواد أوّلية متاحة محلياً مثل أعواد الخيزران أو سعف النخيل أو القش أو مواد أخرى مشابهة. ولهذه المساكن عادة جدران من الطين وأسقف من القش وما إليه، ولا يتوقع لها الدوام إلاّ لفترة محدودة من الزمن (من أشهر معدودة إلى سنوات قليلة) رغم أنها قد تستمر في بعض الأحيان إلى فترات أطول من ذلك. والقصد من إيراد هذه الفئة هو شمول الوحدات السكنية النمطية والتقليدية في كثير من المناطق الريفية الاستوائية والمدارية. ويطلق على هذه الوحدات مسميات محلية مختلفة، منها على سبيل المثال، الكبائن والعشش والأخصاص (أمريكا اللاتينية) وما إلى ذلك من مسميات.

#### ١-٢-١ الوحدات السكنية المتنقلة

Y-572 الوحدة السكنية المتنقلة هي أي نوع من أماكن السكن التي تصنع بطريقة تمكن من نقلها (مثل الخيمة) أو التي تكون وحدة متنقلة (مثل السفينة أو القارب أو البيت العائم أو المركب أو عربة السكة الحديد أو القطيرة أو المقطورة أو اليخت، وما إليها) تكون مشغولة باعتبارها أماكن سكن في وقت التعداد. وللعربات المقطورة والخيام التي تستخدم مساكن دائمة أهمية خاصة في هذا السياق.

٢-٣٥٥ ومع أن الوحدات السكنية المتنقلة تختلف اختلافاً كبيراً عن الوحدات السكنية الأخرى من حيث إنه يمكن تحريكها أو نقلها بسهولة، فإن إمكانية النقل في حد ذاتها ليست بالضرورة مقياساً للنوعية. وقد يكون من المفيد في تقييم أحوال الإسكان في البلدان التي توجد فيها أعداد كبيرة من الوحدات المتنقلة، تصنيف تلك الوحدات تصنيفاً فرعياً إلى خيام وعربات وقوارب ومقطورات وما إلى ذلك.





#### ١-٢-٦ الوحدات السكنية غير الرسمية

٢-٣٦ يشير مصطلح "الوحدات السكنية غير الرسمية" إلى الوحدات التي لا تحتوي على كثير من خصائص المسكن التقليدي وتتصف عموماً بأنها غير صالحة للسكن، ولكنها تستخدم لذلك الغرض في وقت التعداد. ولذلك فإنها ليست بناءً دائماً ولا مزوداً بأي من المرافق الأساسية. وينبغي للبلدان وفق ظروفها الخاصة أن تضع تعليمات تفصيلية للتمييز بين الوحدات السكنية غير الرسمية والوحدات السكنية شبه المؤقتة.

٢-٧٣٤ وتضم الوحدات السكنية غير الرسمية ثلاث مجموعات فرعية هي: "الوحدات السكنية العشوائية" و "الوحدات السكنية الموجودة في مبان دائمة غير معدّة للسكن" و "أماكن أخرى غير معدّة للسكن"، وتتسم هذه الوحدات بأنها إما مآوى مرتجلة منشأة من النفايات وتعتبر عموماً غير صالحة للسكن (منها على سبيل المثال الأكواخ في المستقطنات) أو أماكن غير معدّة للسكن بالرغم من استخدامها لهذا الغرض وقت إجراء التعداد (مخازن الحبوب والمستودعات والمآوى الطبيعية وما إلى ذلك). وفي جميع الظروف تقريباً فإن أماكن الإقامة هذه تمثل إسكان غير مقبول، وقد يكون من المفيد تجميعها معاً لتحليل ظروف الإسكان التي تكتنف السكان ولتقدير الاحتياجات في مجال الإسكان. وفيما يلي تعريف كل فئة فرعية.

#### ١-٢-٢-١ الوحدات السكنية العشوائية

٢-٨٣٤ الوحدة السكنية العشوائية هي مأوى أو بناء مستقل مؤقت أنشئ من النفايات دون خطة مسبقة لغرض سكن أسرة معيشية، ويستعمل كمسكن وقت إجراء التعداد. وتتضمن هذه الفئة الأكواخ في المستقطنات على اختلاف مسمياتها المحلية كما في شيلي وبيرو والبرازيل والعراق أو الهند وباكستان وإندونيسيا وتركيا، وأي أماكن مشابهة معدة ومستخدمة للسكن بالرغم من أنها لا تستوفي المعايير المقبولة عموماً للسكن ولا يوجد بها كثير من خصائص المساكن الاعتيادية. ويوجد هذا النوع من الوحدات السكنية في العادة في المناطق الحضرية والضواحي، ولا سيما في أطراف المدن الرئيسية.

٢-٣٩٩ ويوجد تباين واسع في الإجراءات والمعايير المستخدمة في تصنيف تلك الوحدات. وهناك الكثير من الحالات الحدية، وينبغي للبلدان أن تتخذ القرارات المناسبة وأن تصدر تعليمات مفصّلة بشأن طريقة عدّ الوحدات السكنية العشوائية وتصنيفها.

## ١-٢-٣-٢ الوحدات السكنية الموجودة في مبانٍ دائمة غير معدّة للسكن

تدخل في هذه الفئة الوحدات السكنية (في مبان دائمة) لم تُبن أصلاً أو تشيد أو تحول أو تعد من أجل السكن ولكنها تستعمل فعلاً كأماكن سكن في وقت التعداد. وتشمل هذه الفئة الوحدات السكنية في الاسطبلات ومخازن الحبوب والمطاحن والمرائب والمستودعات والمكاتب والأخصاص، وهلم جرا.

٢- ٤٤١ وقد تشمل هذه الفئة أيضاً وحدات وشاغليها في مبان بنيت أصلاً كمساكن ولكنها هجرت فيما بعد وتوقفت جميع الخدمات بسبب تردي أحوالها. وقد توجد هذه المباني الخربة قائمة على أصولها في المدن الكبيرة بصفة خاصة بالرغم من صدور قرارات بهدمها. وهذه يجب إدخالها في هذه الفئة إذا كانت مسكونة.

٢-٢٤٢ أما الأماكن التي تحولت إلى مساكن وإن كانت مصممة أو مبنية أصلاً لغير هذا الغرض فلا تدخل في هذه الفئة.







#### ١-٢-٣- أماكن أخرى غير معدّة للسكن

٢-٤٤٣ المقصود بهذه الفئة أماكن المعيشة غير المعدّة للسكن وغير الموجودة في مبان دائمة ولكنها تستعمل كأماكن للمعيشة في وقت التعداد. وتقع ضمن هذه الفئة الكهوف وغيرها من المآوى الطبيعية.

## ٢- أماكن السكن الجماعي

Y-323 تشمل أماكن السكن الجماعي الأماكن المنفصلة والمستقلة إنشائياً المتخذة للإقامة والمعدّة لسكن مجموعة كبيرة من الأفراد أو عدة أسر معيشية، والمشغولة في وقت التعداد. وتوجد في العادة مرافق مشتركة في تلك الأماكن، مثل المطبخ والمرحاض أو الحمامات وغرف المعيشة أو غرف النوم، ويتقاسمها شاغلو المسكن. ويمكن تصنيفها فرعياً إلى فنادق وغرف للإيجار وغير ذلك من أماكن المبيت، ومؤسسات ومخيمات.

٢-٥٤٥ وينبغي تحديد الوحدات السكنية الموجودة على أرض مؤسسة أو مخيم أو فندق أو ما إلى ذلك أو في داخل مبانى تلك المرافق، وعدّها بشكل منفصل كوحدات سكنية.

7-23 وليس من السهل دائماً تطبيق معايير موضوعية لتحديد المساكن الجماعية، ويصعب أحياناً على العداد البت في ما إذا كان ينبغي تصنيف أماكن سكن معينة كوحدات سكنية. وينطبق هذا بصفة خاصة في حالة المبنى الذي يشغله عدد من الأسر المعيشية. وينبغي إعطاء العدّادين تعليمات واضحة بشأن متى ينبغي اعتبار الأماكن التي تشغلها مجموعة من الناس يعيشون معا وحدات سكنية ومتى ينبغي اعتبارها مساكن جماعية.

## الفنادق وبيوت تأجير غرف المبيت وغيرها من بيوت الإقامة

٢-٤٤٧ تشمل هذه الفئة المباني الدائمة التي توفر إيواءً بأجر، والتي يزيد عدد المقيمين فيها على خمسة أشخاص. وتدخل ضمن هذه الفئة الفنادق والموتيلات والفنادق الصغيرة وبيوت الإيواء والبنسيونات والمنازل التي تؤجر غرفاً للمبيت وما إلى ذلك.

#### ۲-۲ المؤسسات

Y-833 تشمل هذه الفئة أي مجموعة من الأماكن في مبنى دائم أو مبان دائمة معدّة لإيواء مجموعات (كبيرة عادة) من الأشخاص يربطهم هدف عام مشترك أو اهتمام شخصي مشترك. وهذه المجموعة من أماكن السكن تشتمل عادة على مرافق مشتركة معينة يتقاسمها النزلاء (كالحمامات وغرف المعيشة وغرف النوم وما إلى ذلك). وتدخل في هذه الفئة المستشفيات والمخيمات العسكرية والمدارس الداخلية والأديرة والسجون وما إليها (انظر الفئات في الفقرة ٢-٥١٥).

٢-٩٤٩ وقد يكون من المفيد، تبعا لظروف البلد، اشتراط استعمال المؤسسة كمقر الإقامة الرئيسي لشخص واحد على الأقل في وقت التعداد.

#### ۲-۲ المختمات

٢-٠٥١ المخيمات هي مجموعة من الأماكن معدة أصلاً لإيواء مؤقت لأشخاص لديهم أنشطة أو مصالح مشتركة. وتقع ضمن هذه الفئة المعسكرات ومخيمات اللاجئين والمخيمات المنشأة لإيواء العاملين في التعدين أو الزراعة أو الأشغال العامة أو أنواع أخرى من النشاط.







#### ۲-۶ مساکن أخرى

١-١٥٤ هذه فئة أخيرة من أماكن السكن قد لا تتفق والتعاريف المدرجة في الفئات ١-١ إلى ٢-٣ ولا ينبغي استخدامها إلا إذا كان عدد الوحدات المعنية صغيراً. أما إذا كان عدد الوحدات كبيراً فينبغي تخصيص فئات إضافية من أماكن السكن التي لها خصائص متماثلة ولها أهمية في تقييم ظروف الإسكان.

2-٢-٢ ويبدو أنه ظهرت في بعض البلدان أنواع معينة من أماكن السكن تسكن فيها أكثر من أسرة معيشية استجابة لاحتياجات خاصة للسكان، وأن خصائص هذه الأماكن تسمح للعداد بأن يحددها بسهولة. وقد يكون من المفيد في هذه البلدان تحديد فئة فرعية منفصلة تضم أيًا من هذه الأنواع. ومن أمثلة هذه الفئات الفرعية: أماكن السكن المتعددة الأسر المعيشية (أماكن السكن المقصودة لسكن أكثر من أسرة معيشية واحدة)، وتشتمل على المباني والأحواش المعدة لكى تكون سكناً جماعياً تقيم فيه عدة أسر معيشية.

٢-٣٥٦ وفي هذا المثال لا توجد مساكن منفصلة ومستقلة تشغل كل منها أسرة معيشية واحدة، وإنما تشمل هذه الفئة ترتيبات إسكان تتميز بها بعض البلدان، مثل البيوت الطويلة (ساراواك) في ماليزيا و(الكيبوتس) في إسرائيل.

7-303 والجدير بالذكر أن أنواع أماكن السكن الواجب إدراجها في هذه الفئة هي المعدة لأن تكون مسكناً جماعياً لعدة أسر معيشية، أي أنها مقامة أو مشيدة أو محولة لهذا الغرض، ولا يدرج في هذه الفئة الوحدات السكنية المعدة لشغل أسرة واحدة ولكنها مشغولة في وقت التعداد بأكثر من أسرة معيشية واحدة، لأن ذلك يجعل من الصعب تحديد الأسر المعيشية التي تعيش في مسكن واحد (وهو عنصر مهم في تقدير احتياجات الإسكان). ويقترح في إجراء التعداد أن يكون هناك تمييز واضح بين الوحدة السكنية التي تشغلها أكثر من أسرة معيشية واحدة وأماكن السكن المقامة أو المحولة للسكن الجماعي من قبل عدة أسر معيشية.

# ٢ - موقع أماكن السكن (موضوع أساسي)

الجداول الموصى بها: م - ١ - ص، وم - ١٨ - ص

٢-٥٥٠ يرد قدر كبير من المعلومات ذات الصلة بموقع أماكن السكن في تعريف "المحلّة" و "الحضر والريف". ومن المهم للمهتمين بإجراء تعدادات المساكن دراسة هذه المعلومات لأن المفاهيم الجغرافية المستخدمة في إجراء تعداد المساكن لوصف موقع أماكن السكن مهمة للغاية، سواء لتنفيذ التعداد أو لتبويب نتائج التعداد في مرحلة لاحقة. وعندما يقترن تعداد المساكن بتعداد السكان، أو يكون شديد الصلة به، ينبغي إجراء استعراض دقيق لهذه المفاهيم والتنسيق بينها حتى تكون المناطق الجغرافية التي يتم تحديدها لأغراض إجراء التعدادين ذات فائدة قصوى لكلتا العمليتين.

٢-٢٥٤ وينبغي جمع المعلومات المتعلقة بالموقع بقدر كافٍ من التفصيل حتى يتسنى تبويب أصغر التقسيمات الفرعية للمناطق الجغرافية المطلوبة في خطة التبويب. ولتلبية متطلبات التصنيفات الجغرافية الموصى بها في الجداول الواردة في هذا المنشور ينبغي جمع معلومات عما إذا كانت المساكن موجودة في مناطق حضرية أو ريفية، في التقسيم المدني الرئيسي أو في التقسيم المدني الفرعي، وينبغي تحديد اسم المحلَّة في كل مكان للسكن يقع في المحلَّت الرئيسية.

٢-٧٥٤ وفي حالة عدم وجود نظام دائم لترقيم المنازل أو المباني، تعتبر إقامة نظام للترقيم أمراً أساسياً لأغراض التعداد حتى يمكن إعطاء وصف واف لموقع كل مجموعة من أماكن السكن، وكذلك الحال إذا لم توجد أسماء أو أرقام واضحة للشوارع، إذ ينبغى العمل حينئذٍ على





igoplus

إبراز هذه الأسماء أو الأرقام كواحدة من العمليات السابقة للتعداد. فتحديد الأماكن على الوجه المناسب هو الأساس لوضع قوائم لضبط التعداد (انظر أيضاً "إعداد قوائم أماكن السكن والأسر المعيشية" في الفقرات ١-١٧٣ إلى ١-١٧٦)؛ وهي مطلوبة لرصد وضبط عملية العد ولتحديد أماكن السكن تحسباً لإمكانية معاودة زيارتها بعد العد، ومن أجل إجراء عمليات مسح تقييمية بعد العد، وكذلك من أجل إجراء عمليات مسح أخرى لاحقة للعد تستخدم التعداد كإطار للمعاينة أو كنقطة انطلاق أخرى. والوضع الأمثل هو وجود رقم لكل مبنى أو أي بناء مسكون آخر، وكذلك لكل مجموعة من أماكن السكن داخل مبان أو منشآت. وعند وضع قوائم ضبط التعداد، من المعتاد أيضاً تحديد كل أسرة معيشية في مكان السكن.

٢-٨٥٤ أما أماكن السكن غير الواقعة في مناطق بها شوارع منتظمة، كما هو الحال في العشوائيات أو في بعض الأماكن غير المعدة للسكن، فهذه قد تحتاج إلى ترتيبات خاصة للتعريف. ولما كان من المتعذر وصف مواقع هذه الوحدات من حيث العنوان الرسمي، فقد يكون من الضروري وصفها من حيث قربها من معلم طبيعي أو صناعي أيًّا كان نوعه أو من المباني الواقعة في مناطق يوجد بها عنوان رسمي.

٢-٤٥٩ وتناقش الفقرات التالية مختلف المسميات الجغرافية التي تحدد، مجتمعة، موقع أماكن السكن:

#### (أ) العنوان

٢-٢٠ تقع ضمن هذه الفئة المعلومات التي تصف المكان الذي توجد فيه أماكن السكن وتميزها عن غيرها من أماكن السكن في نفس المحلَّة. وتتضمن هذه المعلومات عادة اسم الشارع أو رقمه ورقم مكان السكن؛ وفي حالة الشقق يلزم تسجيل رقم المبنى ورقم الشقة.

(ب) المحلّة

٢- ٤٦١ لتعريف "المحلَّة" انظر الفقرات ٢- ٧٨ إلى ٢- ٨٠ من هذا المجلد.

(ج) الحضر والريف

٢-٢٦٤ لتعريف "الحضر والريف" انظر الفقرات ٢-٨١ إلى ٢-٨٤ من هذا المجلد.

## ٣ - حالة الإشغال (موضوع أساسى)

الجدول الموصى به: مع - ص

7-27 ينبغي جمع معلومات عن كل مسكن اعتيادي تبين ما إذا كان المسكن مشغولاً أو خالياً وقت إجراء التعداد. وفي حالة الوحدات الخالية المعدة للإشغال على مدار السنة، ينبغي ذكر نوع الخلو (للإيجار أو للبيع وما إلى ذلك). ولا تنطبق حالة الإشغال إلا على المساكن الاعتيادية لأن جميع الأنواع الأخرى من أماكن السكن يتعين حكماً أن تكون مشغولة لإدخالها ضمن نطاق التعداد.

Y-573 وقد ينطوي عدّ المساكن الاعتيادية الخالية على صعوبات كبيرة، غير أنه ينبغي على الأقل إجراء عدّ كامل من أجل ضبط عملية العد. وفي كثير من الأحيان يبين نوع الخلو لافتة مكتوب عليها للبيع أو للإيجار. وقد لا يكون من الممكن استقصاء جميع المواضيع الداخلة في التعداد بالنسبة للوحدات الخالية، وفي هذه الحالة ينبغي جمع أكبر قدر من المعلومات، بما في ذلك ما إذا كان المسكن خالياً موسمياً أو غير ذلك.







٢-٥٦٥ وقد تمثل الوحدات الخالية المعدة للإشغال الموسمي نسبة لا بأس بها من مجموع المساكن الموجودة في المنتجعات وفي المناطق التي تُستخدم فيها أعداد كبيرة من العمال الموسميين. وربما كان من الضروري تصنيف هذه الفئة تصنيفاً منفصلاً من أجل إعطاء تفسير صحيح للمعدل العام للمساكن الخالية وأيضاً من أجل تقييم حالة الإسكان في المنطقة. ويمكن تمييز هذه الوحدات الخالية تمييزاً فرعياً حسب نوع الإشغال المقصود، كأن يكون مثلاً بيتاً لقضاء العطلة أو مسكناً للعمال الموسميين أو غير ذلك.

7-77 وتتوقف مسألة ما إذا كانت أماكن السكن المتغيب شاغلوها عنها بصورة مؤقتة أو التي يوجد فيها شاغلوها بصورة مؤقتة، تسجَّل باعتبارها مشغولة أو خالية، على مسألة ما إذا كان التعداد يجري على أساس نظري أو فعلي. وفي الحالتين يبدو أن من المفيد تمييز المساكن الاعتيادية التي تستخدم كمسكن ثان. ويتسم ذلك بأهمية خاصة إذا كان المسكن الثاني تختلف خصائصه اختلافاً جوهرياً عن المسكن الأول، كما هو الحال مثلاً حين تنتقل الأسر المعيشية الزراعية في مواسم معينة من السنة من مساكنها الدائمة في القرية إلى مبان بدائية في الحيازات الزراعية. وفيما يلي التصنيف الموصى به لحالة الإشغال بالنسبة للمساكن الاعتيادية:

١- مشغولة

٢- خالية

١-٢ خالية بصفة موسمية

٢-١-١ بيت للإجازة

٢-١-٢ مقر للعمال الموسميين

٣-١-٢ لأغراض أخرى

٢-٢ خالية بصفة غير موسمية

۲-۲-۱ مقر إقامة ثانوى

٢-٢-٢ للإيجار

۲-۲-۳ للبيع

۲-۲-۶ قيد الهدم

٢-٢-٥ لأغراض أخرى

## ٤ - الملكية - نوعها (موضوع أساسى)

الجدول الموصى به: م٥ - ص

٢-٧٦٤ هذا الموضوع يتعلق بنوع ملكية الوحدة السكنية ذاتها وليس ملكية الأرض المقامة عليها. ويجب عدم الخلط بين الملكية والحيازة. وينبغى جمع معلومات عما يلي:

- (أ) ما إذا كانت الوحدة السكنية مملوكة للقطاع العام (الحكومة المركزية أو الحكومة المحلية أو شركات عامة)؛
- (ب) ما إذا كانت الوحدة السكنية مملوكة ملكية خاصة (تملكها أسرة معيشية أو شركة خاصة أو جمعية تعاونية أو جمعية إسكان أو ما إلى ذلك). وأحياناً يجري التوسع في هذه المسألة لبيان ما إذا كانت الوحدة السكنية مدفوعاً ثمنها بالكامل أو أنها مشتراة بالتقسيط أو بالرهن. أما تقسيم الوحدة السكنية حسب نوع الملكية فهو كالتالى:

١- يشغلها المالك









٢- لا يشغلها المالك

١-٢ ملكية عامة

۲-۲ ملكية خاصة

٣-٢ ملكية مجتمعية

٢-٤ ملكية تعاونية

٢-٥ ملكية أخرى.

٢-٨٦٤ وتعرف الوحدة السكنية بأنها يشغلها المالك إذا كانت مستعملة كلياً أو جزئياً لسكن المالك. ومن حيث المبدأ، إذا كان يجري شراء الوحدة السكنية بالتقسيط أو بالرهن وفقاً للنظام القانوني الوطني والممارسات الوطنية فينبغي عدها باعتبارها مملوكة. وينبغي أن تشمل التعليمات الترتيبات الأخرى مثل الوحدات السكنية في التعاونيات وجمعيات الإسكان وما إلى ذلك.

7-73 وينبغي تصنيف المعلومات الخاصة بالملكية، كحد أدنى، إلى فئتين رئيسيتين هما: "ملكية خاصة" و"نوع آخر من الملكية". وقد يكون من المفيد، حسب أنواع الملكية السائدة في البلد وأهميتها من ناحية ظروف الإسكان ووضع برامج السكن، تقسيم فئة "نوع آخر من الملكية" حسب ما ينطبق عليها من أمثلة الفئات الفرعية المبينة. وينبغي أن تكون الفئات المستعملة مطابقة للفئات المستخدمة في نظام الحسابات القومية في البلد، ووفقاً للتوصيات الواردة في نظام الحسابات القومية المبينة المبينة المبينة المبينة المبينة المبينة المبينة المبينة في نظام الحسابات القومية المبينة المبينة المبينة المبينة المبينة المبينة المبينة المبينة في البلد، ووفقاً المبينة في نظام الحسابات القومية المبينة المبينة

٢-٧٠ وقد لوحظ أثناء جمع المعلومات عن نوع الملكية في التعدادات العامة أن بعض شاغلي الوحدات السكنية قد لا يعرفون من هو المالك، وقد يكون المالك أو ممثلوه خارج منطقة العدّ. ثم إن هناك حالات كثيرة حدّية وحالات من الملكية المختلطة، مما يجعل من المتعذر تغطية الموضوع في العدّ على مستوى البلد. وهذا فعلاً من المواضيع التي يمكن جمع معلومات أكثر دقة عنها من خلال مسح للمساكن.

٢- ٤٧١ وفي البلدان التي يوجد فيها كمية كبيرة من المساكن التي يتيحها أصحاب العمل، قد يكون من المفيد إدخال فئات فرعية مثل "مقدمة من صاحب العمل" و "غير مقدمة من صاحب العمل" تحت فئة "ملكية خاصة" (أو ملكية عامة إذا كان صاحب العمل هو وحدة من وحدات القطاع العام). ومن المهم معرفة هذه المعلومات من وجهة نظر تقييم أثر فقدان العمل، من أجل قياس حجم السكان الذين يؤدي فقدانهم للعمل إلى فقدان مساكنهم أيضاً.

## ٥ - عدد الغرف (موضوع أساسي)

الجدول الموصى به: م ٦ - ص

٢-٢٧٤ تعرَّف الغرفة بأنها حيز في وحدة سكنية أو مكان آخر للسكن، محاط بجدران تمتد من الأرضية إلى السقف أو السطح، ويصل ارتفاعها إلى مترين على الأقل، وتسمح مساحتها بوضع سرير لشخص بالغ، أي لا تقل مساحتها عن أربعة أمتار مربعة. لذلك يشمل المجموع الكلي لعدد الغرف غرف النوم وغرف الطعام وغرف المعيشة والمكاتب والعليات الصالحة للسكن وغرف الخدم والمطابخ والغرف المستخدمة لأغراض مهنية أو تجارية والمساحات الأخرى المنفصلة المستخدمة أو المعتزم استخدامها لأغراض السكن، إذا كانت تستوفي المعايير الخاصة بالجدران والمساحة الأرضية. ولا يدخل في عدد الغرف الطرقات والشرفات والمرات وغرف الحمام والمراحيض، حتى لو انطبقت عليها المعايير المذكورة. ويمكن جمع معلومات منفصلة الحمام والمراحيض، حتى لو انطبقت عليها المعايير المذكورة. ويمكن جمع معلومات منفصلة

منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: £.94.XVII.







لأغراض خاصة بالبلد بشأن الأماكن التي تقل مساحتها عن أربعة أمتار مربعة والتي تتفق مع الجوانب الأخرى لتعريف الغرفة إذا اعتبر أن عددها يبرر هذا الإجراء.

7-27 وينبغي عد الغرف المستخدمة على سبيل الحصر لأغراض الأعمال التجارية أو المهنية بشكل منفصل، لأن من المرغوب إدراجها عند حساب عدد الغرف في المسكن ولكنها تستبعد عند حساب عدد الأفراد في كل غرفة. ويفيد هذا الإجراء في دراسة معدلات الكثافة حسب عدد الغرف المهيأة لأغراض المعيشة بالنسبة لعدد شاغلي المسكن. وفي كل الأحوال ينبغي أن يبين كل بلد الأسلوب الذي يتبعه.

Y-3V3 ويوصى بإدراج المطابخ في عداد الغرف إذا كانت تنطبق عليها شروط الجدران والمساحة الأرضية. أما المطابخ ذات المساحة التي تقل عن أربعة أمتار مربعة أو ذات الخصائص التي لا تؤهلها للعد كغرفة فيجب استبعادها. وقد ترغب البلدان، لأغراضها الخاصة، في تحديد المطابخ وعدها في فئة منفصلة من أجل تحليلها فيما يتعلق بالحجم وأغراض الاستعمال، وفي النظر بشكل منفصل في المطابخ التي تستعمل حصرياً لأغراض الطبخ.

#### ٦ - عدد غرف النوم

٢-٤٧٥ يجري في عدد من التعدادات الوطنية، إضافة إلى حصر عدد الغرف، جمع معلومات عن عدد غرف النوم في الوحدة السكنية، وهي وحدة العد لهذا الموضوع. وتعرف غرفة النوم بأنها غرفة مزودة بسرير وتستخدم للراحة الليلية.

#### ٧ - مساحة الأرضية المستغلة

٢٦-٢٧ يتعلق هذا الموضوع بمساحة الأرضية المستغلة في الوحدات السكنية، أي المساحة الأرضية التي تقاس داخل الجدران الخارجية للوحدات السكنية باستثناء الأقبية والعليَّات غير الصالحة للسكن. وفي المباني التي تحتوي على أماكن سكنية متعددة تستبعد جميع المساحات المشتركة. وينبغي أن يكون النهج المتبع في الوحدات السكنية مختلفاً عنه في أماكن السكن الجماعية.

Y-Y2 وبالنسبة لأماكن السكن الجماعية، من المفيد أكثر جمع معلومات عن مساحة الأرضية المستغلة لكل شاغل في مجموعة المساكن الجماعية. وتستخلص هذه البيانات بقسمة مجموع مساحة الأرضية المستغلة على عدد الشاغلين الذين يعيشون عليها.

٧-٨٧٤ وربما يتبين أن هناك صعوبة في جمع معلومات عن مساحة الأرضية المتاحة لشاغلي الوحدات السكنية؛ إذ ربما لا يعرف السكان المساحة الدقيقة أو حتى التقريبية للوحدة السكنية التي يشغلونها؛ كما أن تدريب العدَّادين على حساب المساحة الأرضية قد يكون صعباً ومكلفاً ولا يؤدي إلى نتائج دقيقة. وفي هذا السياق، ومع مراعاة أهمية المعلومات المطلوبة، ينبغي للبلدان أن تأخذ في الاعتبار وضع تعليمات مفصلة بشأن الإجراءات السليمة التي يتعين اتباعها لتقدير هذه البيانات (كأن يطلب مثلاً الاطّلاع على المعلومات عن المساحة الأرضية من الوثائق الرسمية الموجودة لدى الساكن، مثل عقد الإيجار أو سند الملكية، المفترض فيهما وجود هذه المعلومات).

## ٨ - شبكة إمداد المياه (موضوع أساسي)

الجدول الموصى به: م٧-ص

٢-٤٧٩ المعلومات الأساسية المطلوب الحصول عليها في التعداد هي معرفة ما إذا كانت الوحدات السكنية مزودة بأنابيب لنقل المياه أم لا، أي ما إذا كانت المياه المزودة بها الوحدة السكنية







هي مياه أنابيب موصولة بشبكة مياه محلية أو مياه أنابيب موصولة بتجهيزات خاصة مثل خزانات الضغط أو المضخات. ووحدة العد لهذا الموضوع هي الوحدة السكنية. ومن الضروري أيضاً معرفة ما إذا كانت الوحدة مزودة بصنبور للمياه في داخلها أم لا وما إذا كان يوجد صنبور للمياه على مسافة معينة من مدخل المسكن. والمسافة الموصى بها هي ٢٠٠ متر بافتراض أن المياه الموجودة على هذه المسافة تمكن شاغل الوحدة السكنية من الحصول على المياه لاحتياجات الأسرة المعيشية دون مشقة كبيرة. ومن المهم أيضاً جمع المعلومات عن مصدر المياه المتاح للأسر المعيشية إضافة إلى موقع صنبور المياه بالنسبة للوحدة السكنية. لذلك يوصى بالتصنيف التالي للوحدة السكنية حسب نظام تزويد المياه:

١- مياه منقولة بأنابيب داخل الوحدة السكنية

١-١ من شبكة المياه المحلية

۱-۲ من مصدر خاص

٢- مياه منقولة بأنابيب تقع خارج الوحدة السكنية ولكن في حدود مسافة ٢٠٠ متر

١-٢ من شبكة المياه المحلية

٢-١-١ للاستخدام الخاص حصراً

٢-١-٢ للاستخدام المشترك

۲-۲ من مصدر خاص

٢-٢-١ للاستخدام الخاص حصراً

٢-٢-٢ للاستخدام المشترك

٣ - مصادر مياه أخرى (للاطلاع على مزيد من التفاصيل انظر الفئة ٣ في التصنيف الوارد في الفقرة ٢-٤٨٤).

٢-٤٨٠ وشبكة المياه المحلية هي شبكة تخضع لتفتيش ومراقبة من السلطات العامة. وعادة ما تقوم هيئة عامة بتشغيل هذه الشبكات، ولكن في بعض الحالات تديرها مؤسسة تعاونية أو خاصة.

7-84 وبالنسبة لأماكن السكن الجماعية قد يكون من المفيد جمع معلومات عن توفر المياه عن طريق الأنابيب لاستعمال الشاغلين. وهذه المساكن مجهزة عادة بمرافق متعددة لاستخدام مجموعات كبيرة، ويفيد جمع المعلومات عن شبكة إمدادات المياه بالنسبة لعدد الشاغلين في تحليل ظروف الإسكان. وموضوع شبكة تزويد المياه في أماكن السكن الجماعية هو موضوع إضافي.

7-74 وأهم معلومة من الناحية الصحية هي معرفة ما إذا كانت أماكن السكن مزودة بمياه منقولة بأنابيب إلى داخل المبنى. غير أنه يمكن إضافة فئة للتمييز بين الحالات التي لا تكون فيها إمدادات المياه المنقولة بالأنابيب موجودة داخل أماكن السكن وإنما في داخل المبنى الذي توجد فيه أماكن السكن. وقد يكون من المفيد أيضاً جمع معلومات عما إذا كانت إمدادات المياه هي لاستخدام شاغلي أماكن السكن حصراً أو ما إذا كانت لاستخدام شاغلي عدة مجموعات من أماكن السكن حسب التصنيف الوارد أعلاه المؤلف من ثلاثة أعداد. وإذا كانت توجد نسبة كبيرة من الوحدات السكنية لا تصلها مياه الشرب فيمكن توسيع هذه الفئة من أجل تحديد مصادر المياه المستخدمة عادة في البلد. ويمكن جمع معلومات إضافية عن وجود مياه ساخنة وباردة في المسكن وعن نوع الأجهزة المستخدمة في تسخين المياه.







# ٩ - المصدر الرئيسي لمياه الشرب (موضوع أساسي)

الجدول الموصى به: م ٨ - ص

٢-٣٨٤ إن وجود الماء الكافي للشرب وللصحة الشخصية هو أمر ضروري، ولكن المعلومات عن الكمية لا تكفي، لأن نوعية المياه هي مسألة صحية في المقام الأول. لذلك كان أحد الأهداف الإنمائية للألفية هو "الوصول المستدام لمياه الشرب النقية وسُبل الإصحاح الأساسية"، وهي تقدر جزئياً بإمكانية الوصول إلى مصدر محسَّن لتزويد المياه. والوصول الدائم لمصدر مياه محسَّن، كما تعرِّفه إرشادات رصد الأهداف الإنمائية للألفية، يشير إلى أنواع مصادر المياه التالية: المياه المنقولة بأنابيب، والصنابير العمومية، والآبار المحفورة المحمية، والينابيع المحمية، ومياه الأمطار المجمَّعة بطريقة سليمة، والمياه المعبأة ٢٠٠١. ومصادر المياه المحمية ولا المياه التي يحملها البائعون ولا المياه المنقولة بالشاحنات ولا مياه الآبار والعيون غير المحمية ولا المياه الأرضية (مياه الأنهار والترع والسدود والبحيرات والبرك والقنوات ومياه الري).

٢-٤٨٤ وحبذا لو تجمع البلدان معلومات عن مصادر مياه الشرب الرئيسية للأسرة المعيشية، خاصة حين يكون هناك اختلاف كبير بين مصادر المياه للاستعمال العام للأسرة المعيشية وللشرب, ويوصى بالفئات التالية لمصادر مياه الشرب الرئيسية للبلدان التي ترغب في جمع هذه المعلومات:

١ - مياه منقولة بأنابيب إلى داخل الوحدة السكنية

١-١ من شبكة المياه المحلية

۱-۲ من مصدر خاص

٢ - مياه منقولة بأنابيب خارج الوحدة السكنية ولكن في حدود مسافة ٢٠٠ متر

١-٢ من شبكة المياه المحلية

٢-١-١ للاستخدام الخاص حصرا

٢-١-٢ للاستخدام المشترك

۲-۲ من مصدر خاص

٢-٢-١ للاستخدام الخاص حصراً

٢-٢-٢ للاستخدام المشترك

٣ - مصادر أخرى

٣-١ بئر ارتوازية

٣-٢ بئر محفورة محمية

٣-٣ عين مياه محمية

٣-٤ مستودع تجميع مياه الأمطار

٣-٥ مياه يحملها الباعة

٣-٦ مياه معيأة

٧-٣ مياه محمولة بالشاحنات

 $^{-}$  مياه آبار أو عيون أو أنهار أو ترع أو بحيرات أو برك أو سدود غير محمية.

۱۰۲ المياه المعبأة لا تعتبر مصدراً "محسَّناً" لمياه الشرب إلاّ في وجود مصدر آخر للمياه المحسَّنة للاستعمالات الأخرى مثل الصحة الشخصية والطهو.

المصدر: المياه من أجل الحياة: لتكن جزءاً من واقعنا (منظمة الصحة العالمية واليونيسيف، ٢٠٠٥).







# ١٠- نوع المرحاض (موضوع أساسى) ١٠٣

الجدول الموصى به: م ٩ - ص

٢-٤٨٥ يمكن تعريف المرحاض بأنه مرفق لتصريف فضلات الإنسان. والمرحاض ذو السيفون هو مرفق موصول بماء منقول بأنابيب يسمح للإنسان بتصريف فضلاته برحضها بدفق من الماء. ووحدة العد المستخدمة في هذا الموضوع هي الوحدة السكنية.

7-873 وبالنسبة للوحدات السكنية التي يبلّغ عن أن بها مرحاضاً، يمكن جمع معلومات إضافية لتحديد ما إذا كان المرحاض يستخدمه حصراً شاغلو الوحدة السكنية المشمولة بالتعداد أو ما إذا كان يشترك في استخدامه شاغلو أماكن سكن أخرى. وبالنسبة لأماكن السكن التي يبلغ أن ليس بها مرحاض، من المفيد معرفة ما إذا كان شاغلوها يستخدمون مرفقاً مشتركاً، ومعرفة نوعه، أو ما إذا كانوا يستخدمون مرحاض أحد أماكن السكن الأخرى، ومعرفة نوعه، أو ما إذا كان لا يوجد مرحاض أيًّا كان نوعه لاستخدام الشاغلين.

٢-٤٨٧ وارتأت بعض البلدان أن من المفيد توسيع نطاق تصنيف المراحيض غير ذات السيفون من أجل تمييز أنواع معيَّنة مستخدمة على نطاق واسع ينم عن مستوى النظافة الموجود. والتصنيف الموصى به للوحدة السكنية حسب وجود المرحاض هو:

١ - بمرحاض داخل الوحدة السكنية

۱-۱ مرحاض ذو سيفون أو رحض بالصب

۱-۲ مرحاض من نوع آخر

٢ - بمرحاض خارج الوحدة السكنية

٢-١ للاستعمال الحصري

۱-۱-۲ مرحاض ذو سيفون أو رحض يدوي

۲-۱-۲ مرحاض محسَّن مهوی <sup>۱۰۰</sup>

۲-۱-۲ مرحاض محسّن دون تهویة ولکن مغطی

٢-١-٤ حُفر ذات تغطية مؤقتة أو دون حماية

٧-١-٥ أخرى

٢-٢ للاستعمال المشترك

۲-۲-۱ مرحاض ذو سیفون أو رحض یدوی

۲-۲-۲ مرحاض محسَّن مهوی

۲-۲-۳ مرحاض محسن دون تهویة ومغطی

٢-٢-٤ حُفر ذات تغطية مؤقتة أو دون حماية

٧-٢-٥ أخرى

٣ - لا يوجد مرحاض

١-٣ دلو أو وعاء لنقل الفضلات (يتم التخلص منها يدوياً)

٣-٢ استخدام البيئة الطبيعية مثل ظلال الأشجار أو الأنهار أو الترع وما إلى ذلك.

٢-٨٨٥ وبالنسبة للوحدات السكنية التي يشغلها عدد من الأسر المعيشية يزيد عن رقم معين (اثنين مثلاً) وأماكن السكن الجماعية، خاصة التي تقيم فيها أكثر من أسرة معيشية، والفنادق وبيوت الطلبة وما إليها، قد يكون من المفيد جمع معلومات عن عدد المراحيض المتاحة للشاغلين ونوعها. وعادة ما تكون أماكن السكن من هذا النوع مزوَّدة بمرافق متعددة لاستعمال

\tag{1.7 من الضروري أيضاً التمييز بين المساكن الاعتيادية التي بها جميع المرافق وغيرها من المساكن الاعتيادية.

۱۱ الرحض بالصب يعني عدم وجود سيفون يفرغ تلقائياً وإنما يصب الماء يدوياً لرحض الفضلات (لا يوجد سيفون يملأ بالماء).

۱۰۰ الرحاض المحسن المهوى هو عبارة عن مرحاض جاف يستعمل حفرة في الأرض لجمع الفضلات وأرضية مرتفعة مدعمة من كل جانب وسهلة التنظيف ترتفع عن الأرضية المحيطة بها لمنع المياه السطحية من دخول الحفرة. وللأرضية المرتفعة فتحة للتصريف، وقد تكون مزودة ممقعد.



مجموعات كبيرة، وتكون المعلومات عن عدد المراحيض وأنواعها بالنسبة لعدد الشاغلين مهمة من حيث تحليل أحوال الإسكان. ووجود مراحيض في أماكن السكن الجماعية هو موضوع إضافي.

# ١١- الصرف الصحي (موضوع أساسي)

الجدول الموصى به: م ٩ - ص

٢-٤٨٩ ينبغي أن تقترن المعلومات الخاصة بالمراحيض بالمعلومات عن نُظم الصرف الصحي التي تتصل بها المراحيض من أجل تحديد مدى ملاءمة المرافق الصحية في الوحدة السكنية. ويعتبر الإصحاح مناسباً إذا كانت المراحيض أو المباول متصلة بنظام تصريف غير مسدود. ويمكن تصنيف المعلومات الخاصة بالوحدات السكنية حسب نوع نظام الصرف الصحى كما يلى:

- ١ تصب في شبكة من الأنابيب موصولة بشبكة عامة للصرف الصحى
- ٢ تصب في شبكة من الأنابيب موصولة بشبكة خاصة للصرف الصحى
- ٣ مراحيض أخرى تصب في حفرة أو مجرور أو نهر أو بحر أو غير ذلك
  - ٤ لا يوجد نظام للصرف الصحى.

# ١٢- مرافق الاغتسال (موضوع أساسي) ١٠٦

الجدول الموصى به: م١٠ - ص

29-- 29 ينبغي الحصول على معلومات عن وجود أو عدم وجود حمام ثابت أو دش في داخل كل مجموعة من الوحدات السكنية. ووحدة العد لهذا الموضوع هي الوحدة السكنية. ويمكن جمع معلومات إضافية تبين ما إذا كانت المرافق معدّة للاستخدام الخاص حصراً لشاغلي أماكن السكن، والأماكن التي يوجد فيها إمداد بالماء الساخن لأغراض الاغتسال، والأماكن التي لا يتوافر فيها سوى إمداد بالماء البارد. وقد لا يكون التمييز المقترح هنا هو الأنسب للاحتياجات الوطنية في بعض مناطق العالم، فقد يكون من المهم، على سبيل المثال، التمييز بين وجود غرفة مستقلة للاغتسال في المبنى، أو غرفة اغتسال مفتوحة في المبنى أو حمام عمومي. وفيما يلي التصنيف الموصى به للوحدات السكنية حسب توافر ونوع مرافق الاغتسال:

- ١ بحمام أو دش ثابت داخل الوحدة السكنية
- ٢ بلا حمام أو دش ثابت داخل الوحدة السكنية
- ١-٢ بحمام أو دش ثابت خارج الوحدة السكنية
  - ٢-١-١ للاستخدام الخاص حصراً
    - ٢-١-٢ للاستخدام المشترك
      - ٢-٢ بلا حمام أو دش ثابت.

7-193 وبالنسبة للوحدات السكنية التي يشغلها عدد من الأسر المعيشية يزيد عن رقم معيَّن (اثنين مثلاً) وأماكن السكن الجماعية، خاصة التي تضم أسراً معيشية متعددة والمساكن التي من نوع الفنادق ومساكن الطلبة وما إليها، قد يكون من المفيد جمع معلومات عن عدد غرف الحمامات أو الأدشاش الثابتة المتاحة للشاغلين. وأماكن السكن التي من هذا النوع عادة ما تكون مزوَّدة بمرافق متعددة لاستخدام مجموعات كبيرة، ومن ثم يكون لتوفير معلومات عن

۱۰٦ من الضروري أيضاً التمييز بين المساكن الاعتيادية التي بها جميع المرافق الأساسية وغيرها من المساكن الاعتيادية.







عدد الحمامات والأدشاش الثابتة بالنسبة لعدد الشاغلين أهمية في تحليل ظروف الإسكان. ويمثِّل عدد الحمامات أو الأدشاش الثابتة الموجودة في أماكن السكن الجماعية موضوعاً إضافياً.

۱۰۷ المرجع نفسه.

# ١٣- وجود أماكن للطبخ (موضوع أساسى) ١٠٠

الجدول الموصى به: م١١ - ص

٢-٢٣٤ ينبغي جمع معلومات عما إذا كانت الوحدة السكنية تشتمل على مطبخ وما إذا كان هناك حيز مخصص للطهو، كمطبخ صغير، أو أنه لا يوجد أي مكان مخصص لأغراض الطهو. ووحدة العد المستخدمة في هذا الموضوع هي الوحدة السكنية.

٢-٤٩٣ يعرّف المطبخ بأنه حيز ينطبق عليه من جميع النواحي معايير الغرفة ومجهز لتحضير وجبات الطعام اليومية الرئيسية ومُعدّ أساساً لهذا الغرض.

٢-٤٩٤ أمّا أي حيز آخر مخصص للطهو، مثل المطبخ الصغير، فلا يستوفي أوصاف الغرفة تماماً، رغم أنه قد يكون معداً لتحضير الوجبات الرئيسية اليومية ومهياً أساساً لهذا الغرض. ويتيح جمع المعلومات عن وجود مطبخ فرصة لجمع معلومات عن نوع الأجهزة المستخدمة للطبخ، ومنها مثلاً الموقد ولوحة التسخين والنار المكشوفة، وعن وجود حوض بالمطبخ ومكان لتخزين الطعام لكي لا يفسد. وفيما يلي التصنيف الموصى به للوحدات السكنية حسب وجود مطبخ فيها أو أي مكان آخر مخصص لأغراض الطهو:

١ - بمطبخ داخل الوحدة السكنية

١-١ للاستخدام الخاص حصراً

١-٢ للاستخدام المشترك

٢ - بمكان آخر مخصص للطهو داخل الوحدة السكنية

١-٢ للاستخدام الخاص حصرا

٢-٢ للاستخدام المشترك

٣ - بلا مطبخ أو مكان آخر مخصص للطهو داخل الوحدة السكنية

١-٣ بمطبخ أو مكان آخر مخصص للطهو خارج الوحدة السكنية

٣-١-١ للاستخدام الخاص حصراً

٣-١-٢ للاستخدام المشترك

٣-٢ بلا مطبخ أو مكان آخر مخصص للطهو.

٢-٥٩٥ وبالنسبة للوحدات السكنية التي يشغلها عدد من الأسر المعيشية يزيد عن رقم معين (اثنين مثلاً) ولأماكن السكن الجماعية، ولا سيما المساكن التي تضم أُسراً معيشية متعددة أو المساكن التي هي من نوع الفنادق ومساكن الطلبة وما إليها، قد يفيد جمع معلومات عن عدد المطابخ المتوافرة للشاغلين. وأماكن السكن التي من هذا النوع تكون عادة مجهزة بمرافق متعددة لاستخدام مجموعات كبيرة، ويفيد توفير معلومات عن عدد المطابخ كبيرها وصغيرها بالنسبة لعدد الشاغلين في تحليل ظروف الإسكان. وهذا الموضوع يمثل موضوعاً إضافياً.









## ١٤- الوقود المستعمل للطهو (موضوع أساسي)

الجدول الموصى به: م١١ - ص

7-77 تمثل نسبة الأسر المعيشية التي تستخدم الوقود الصلب أحد مؤشرات رصد الأهداف الإنمائية للألفية. فهناك روابط مهمة بين استعمال الأسرة المعيشية للوقود الصلب، وتلوث الهواء داخل الوحدة السكنية، وإزالة الأشجار وانجراف التربة وانبعاثات غاز الدفيئة. فنوع الوقود والمشاركة في مهام الطبخ هي من المؤشرات المهمة للتعرض لتلوث الهواء الداخلي. لذلك يوصى بجمع معلومات عن نوع الوقود المستخدم للطهو في كل وحدة سكنية. والوقود المستخدم للطهو هو الوقود الذي يستخدم بشكل غالب في تحضير الوجبات الرئيسية. وفي حالة استعمال نوعين من الوقود (مثلاً الكهرباء والغاز) فيذكر النوع الغالب على الاستعمال. ويتوقف تصنيف الوقود المستعمل للطهو على ظروف كل بلد، فقد يشمل الكهرباء والغاز والزيت والفحم وخشب الوقود وروث الحيوان وما إليها. ويمكن أن يفيد جمع هذه المعلومات عن أماكن السكن الجماعية في البلد كبيراً. وفيما يلي تصنيف الوقود المستعمل للطهو:

- ١ الغاز
- ٢ الكهرباء
- ٣ غاز النفط المسال
- ٤ الكيروسين/البارافين (من النفط)
- ٥ الزيوت (بما فيها الزيوت النباتية المستعملة كوقود)
  - ٦ الفحم
  - ٧ خشب الوقود
  - ٨ الفحم الصناعي
    - ٩ روث الحيوان
- بقایا المحاصیل (مثلاً قش الذرة والقمح والأرز وأكوام الأرز وجوز الهند وقشور الفول واللوز وما إلیها
  - ١١ أنواع أخرى من الوقود.

## ١٥- نوع الإضاءة و/أو الكهرباء (موضوع أساسي)

الجدول الموصى به: م ١٢ - ص

Y-V-Y ينبغي جمع معلومات عن نوع الإضاءة المستخدم في الوحدة السكنية، مثل الكهرباء والغاز ومصابيح الزيت وما إليها. وإذا كان مصدر الطاقة للإضاءة هو الكهرباء فقد ترغب بعض البلدان في جمع معلومات تبين ما إذا كانت الكهرباء تصل من شبكة كهرباء محلية أو من محطة توليد خاصة أو من مصدر آخر (منشأة صناعية أو منجم أو غير ذلك). وربما ترغب البلدان في جمع معلومات، إضافة إلى نوع الإضاءة، عن مدى وجود الكهرباء للأغراض الأخرى غير الإضاءة (مثل الطهو وتسخين المياه وتدفئة المكان وما إلى ذلك). وإذا كانت الظروف في البلد تتيح الحصول على هذه المعلومات من نوع الإضاءة فلا لزوم إذا لمزيد من التقصى.







٢-٨٩١ وبالنسبة لأماكن السكن الجماعية قد يكون من المفيد جمع معلومات عن توافر الكهرباء لشاغليها. وأماكن السكن الجماعية تكون عادة مجهزة بمرافق متعددة لاستخدام مجموعات كبيرة، ومن المهم توفير معلومات عن الكهرباء في هذه الأماكن من أجل تحليل ظروف الإسكان. ويمثل توافر الكهرباء في أماكن السكن الجماعية موضوعاً إضافياً.

# ١٦- النوع الرئيسي لتصريف النفايات الصلبة (موضوع أساسي)

الجدول الموصى به: م ١٣ - ص

٢-٤٩٩ دفع إلى إدراج هذا الموضوع في عدد من تعدادات المساكن في بعض البلدان الاهتمام بالتنمية المستدامة، وفي هذا السياق، بالطريقة المعتادة لتصريف النفايات الصلبة (القمامة) التي تتولد عن الأسر المعيشية.

٢-٥٠٠ ويشير هذا الموضوع إلى الطريقة المعتادة في جمع وتصريف النفايات الصلبة / القمامة الناتجة عن شاغلي الوحدات السكنية. ووحدة العد هي الوحدة السكنية. ويمكن تصنيف الوحدات السكنية حسب نوع تصريف النفايات الصلبة وفق التوجيهات التالية:

- ١ جمع النفايات الصلبة يتم على أساس منتظم ويقوم به جامعون مخوّلون
- ٢ جمع النفايات الصلبة يتم على أساس غير منتظم ويقوم به جامعون مخوّلون
  - ٣ جمع النفايات الصلبة يقوم به جامعون يعملون لحسابهم
- ٤ شاغلو الوحدات السكنية يصرِّفون النفايات الصلبة في مستودع محلي تشرف عليه السلطات
- ه شاغلو الوحدات السكنية يصرِّفون النفايات الصلبة في مستودع محلي لا تشرف عليه السلطات
  - ٦ شاغلو الوحدات السكنية يقومون بحرق النفايات الصلبة
    - ٧ شاغلو الوحدات السكنية يدفنون النفايات الصلبة
  - ٨ شاغلو الوحدات السكنية يلقون الفضلات الصلبة في النهر، أو البحر، أو القناة، أو البركة
    - ٩ شاغلو الوحدات السكنية يستخدمون النفايات الصلبة كسماد عضوى
      - ١٠ ترتسات أخرى.

#### ١٧- نوع التدفئة والطاقة المستخدمة فيها

1-١٠٠ يشير هذا الموضوع إلى نوع التدفئة في الوحدة السكنية والطاقة المستعملة لهذا الغرض. ووحدة العد هي جميع الوحدات السكنية. وهذا الموضوع غير وارد بالنسبة لعدد من البلدان التي لا توجد فيها حاجة للتدفئة بسبب موقعها الجغرافي أو مناخها. ونوع التدفئة يشير إلى نوع النظام المستعمل في توفير التدفئة في الجزء الأكبر من المكان: وقد تكون التدفئة مركزية تخدم كل مجموعات أماكن السكن أو مجموعة من أماكن السكن، وقد لا تكون مركزية حيث يتم توفير التدفئة بشكل منفصل داخل أماكن السكن عن طريق مدفأة متنقلة أو مدفأة جدارية







أو وسيلة تدفئة أخرى. أما عن الطاقة المستخدمة في التدفئة فهي تتصل اتصالاً وثيقاً بنوع التدفئة وتشير إلى مصدر الطاقة الغالب، مثل الوقود الصلب (الفحم والفحم الصناعي ومنتجاته والخشب) والزيوت والوقود الغازى (الغاز الطبيعي أو المسيَّل) والكهرباء وما إلى ذلك.

#### ١٨- توافر الماء الساخن

7-٢-٥ يشير هذا الموضوع إلى وجود الماء الساخن في الوحدة السكنية. ويشير الماء الساخن إلى الماء المسخن إلى درجة حرارة معينة وينقل في مواسير وصنبور إلى الشاغل. وتفيد المعلومات المجمعة عن هذا الموضوع في معرفة ما إذا كان الماء الساخن موجوداً في داخل الوحدة السكنية أو خارج أماكن السكن، للاستخدام الخاص أو المشترك، أو غير موجود أصلاً.

#### ١٩- توافر الغاز المنقول بالأنابيب

7-0-٣ يشير هذا الموضوع إلى ما إذا كان الغاز المنقول بالأنابيب متاحاً للوحدة السكنية أم لا. والغاز المنقول بالأنابيب هو الغاز الطبيعي أو المصنع الذي يوزع عن طريق الأنابيب ويسجّل استهلاكه. وهذا الموضوع قد يكون غير وارد في عدد من البلدان التي ليس بها مصادر للغاز الطبيعي أو ليس بها شبكات أنابيب من هذا النوع.

#### ٢٠ استعمال الوحدة السكنية

7-0-2 يشير استعمال الوحدة السكنية إلى ما إذا كانت تستعمل كلياً لأغراض السكن أم لا. فقد تكون الوحدة السكنية مستعملة لأغراض السكن ولأغراض تجارية أو صناعية أو أغراض أخرى. وفي بعض البلدان تستخدم المنازل في نفس الوقت لأكثر من غرض: فعلى سبيل المثال يستخدم الطابق السفلي كمخزن أو ورشة والطابق العلوي للسكن. والتصنيف الموصى به لاستعمال الوحدة السكنية هو:

١ - تستعمل للسكن فقط

٢ - تستعمل للسكن ولنشاط اقتصادى.

## ٢١- شُغل الوحدة السكنية بأسرة معيشية واحدة أو أكثر (موضوع أساسى)

الجدول الموصى به: م ١٤ - ص

٢-٥٠٥ للاطلاع على تعاريف "الأسرة المعيشية" و"رب الأسرة المعيشية" و"الأشخاص الذين يعيشون في مؤسسات" انظر الفقرات ٢ - ١٠٧ إلى ٢ - ١٣٢ والفقرتين ١ - ٤٥٤ و١ - ٤٥٥ في هذا التنقيح لمبادئ وتوصيات لتعداد السكان والمساكن.

٧-٦-٦ ولأغراض تعداد المساكن يجب تعريف كل أسرة معيشية على حدة. وبالنسبة للبرامج الإسكان، يتيح استخدام مفاهيم منفصلة للأسرة المعيشية وأماكن السكن في إجراء تعداد المساكن في معرفة الأشخاص أو المجموعات الذين هم بحاجة إلى سكن. وإذا كان تعريف الأسرة المعيشية هو مجموعة من الأشخاص يشغلون مجموعة من أماكن السكن، فإن عدد الأسر المعيشية في أماكن السكن وعدد المجموعات المشغولة في أماكن السكن سيكون دائماً متساوياً، ولذلك لا تبدو هناك حاجة إلى مساكن، على عكس ما يتضح من وجود أسر معيشية تشترك في نفس مكان السكن ولكنها تحتاج إلى أماكن سكن منفصلة. وإذا كان تعريف مكان السكن هو الحيز الذي





**(** 

تشغله أسرة معيشية فإن عدد الأسر المعيشية سيكون مساوياً أيضاً لعدد وحدات أماكن السكن، يضاف إلى ذلك عيب آخر وهو عدم الحصول على سجل لعدد أماكن السكن المنفصلة هيكلياً.

٧-٧٠ وشَغل المسكن بأكثر من أسرة معيشية واحدة هو موضوع مفيد لتقدير وضع الإسكان الراهن وقياس الحاجة إلى المساكن. وبالنسبة للبلدان التي تعتمد مفهوم "المعيشية، فإن عدد الأسر المعيشية يوفر هذه المعلومات، أما البلدان التي تعتمد مفهوم "السكن المشترك" فإن المعلومات عن نوع الأسرة المعيشية التي تشغل الوحدة السكنية مطلوبة لتكملة هذه المعلومات حيث إن الأسرة المعيشية في هذه الحالة تعادل الوحدة السكنية.

٢-٨٠٨ وفي البلدان التي جرت العادة فيها على عدّ الأسر العائلية، يمكن اعتماد تعريف الأسرة بالمعنى الواسع للكلمة بوصفها وحدة عدّ إضافية؛ وفي الغالبية العظمى من الحالات يتطابق تكوين هذه الوحدة مع تكوين الأسرة المعيشية.

٢-٥٠٩ وينبغي تعريف الأسرة المعيشية لأغراض تعداد المساكن بنفس الطريقة التي تعرّف بها لأغراض تعداد السكان.

## ٢٢- عدد شاغلى الوحدة السكنية (موضوع أساسى)

الجداول الموصى بها: م ٢ - ص، وم ٢ - ص

٧-١٠٥ يجب عد كل شخص يسكن عادة في وحدة سكنية أو مجموعة أماكن سكنية باعتباره شاغلاً. ومن ثم فإن وحدة العد لهذا الموضوع هي مكان السكن. ولما كانت تعدادات الساكن تجري غالباً مع تعدادات السكان في نفس الوقت فإن تطبيق هذا التعريف يتوقف على ما إذا كانت المعلومات التي تجمع وتسجل عن كل شخص في تعداد السكان تشير إلى المكان الذي كان فيه في يوم التعداد أو إلى مقر إقامته المعتاد (انظر الفقرات ٢-٤٦ إلى ٢-٥٠). وينبغي الحرص على التمييز بين الأشخاص الذين يشغلون وحدات متنقلة مثل القوارب والمقطورات باعتبارها أماكن سكن والأشخاص الذين يستعملونها كوسيلة مواصلات.

# ٢٣- نوع المبنى (موضوع أساسي)

الجدول الموصى به: م ١٥ - ص

## (أ) تعريف المبنى

7-011 المبنى هو أي بناء مستقل قائم بذاته مؤلف من غرفة أو أكثر ^ ' أو مساحات أخرى، يغطيه سقف، وغالباً ما يكون محاطاً بجدران خارجية أو جدران فاصلة ' ' تمتد من الأساسات حتى السقف. وفي المناطق المدارية قد يكون المبنى سقفاً قائماً على دعامات فقط، أي دون جدران مبنية، وفي بعض الحالات يمكن اعتبار أي بناء دون سقف مكون من مساحة محاطة بجدران، "مبنى" (انظر أيضاً "المجمع السكنى" في الفقرة ٢-٥١٨).

٧-١٢ ويمكن أن يكون المبنى مستخدماً، أو مزمعاً استخدامه، لأغراض سكنية أو تجارية أو صناعية، ولذلك يمكن أن يكون المبنى مصنعاً أو متجراً أو منزلاً منفصلاً أو عمارة سكنية أو مستودعاً أو مرآباً أو مخزن حبوب أو غير ذلك. وفي بعض الحالات الاستثنائية توجد المرافق التي توفرها مجموعة من أماكن السكن في بناءين مستقلين منفصلين أو أكثر، كما هي الحال عندما يكون المطبخ في بناء منفصل. وفي أماكن السكن ذات الغرف المنفصلة، ينبغي اعتبار تلك الغرف مبانى مستقلة. وبالتالى يمكن أن يتضمن المبنى عدة مجموعات من أماكن السكن،

١٠٨ للاطلاع على تعريف الغرفة، انظر الفقرة ٢-٤٧٢.

۱۰۹ يعني تعبير "الجدران الفاصلة" جدران المباني المتجاورة التي بنيت لتكون متلاصقة، ومنها على سبيل المثال، الجدران الفاصلة بين المنازل المتلاصقة.



كما هي الحال في العمارات السكنية أو المساكن المكونة من طابقين، أو يمكن أن يكون مجموعة منفصلة متمادة من أماكن السكن، أو قد يكون مجرد جزء من مكان للسكن، كما هي الحال، على سبيل المثال، في أماكن السكن ذات الغرف المنفصلة، التي من الواضح أن المقصود استخدامها كجزء من أماكن السكن.

7-07 ويجب أن يكون مفهوم المبنى محدداً بشكل واضح، وينبغي أن تحدد التعليمات الموضوعة لتعداد المساكن ما إذا كان ينبغي تسجيل وعد جميع المباني أم الاقتصار في ذلك على المباني المستخدمة كلياً أو جزئياً لأغراض السكن. وينبغي أن تحدد التعليمات أيضاً ما إذا كان ينبغي تسجيل المباني التي هي قيد التشييد، وإن كان الأمر كذلك ففي أي مرحلة من مراحل التشييد تعتبر هذه المباني قابلة للتسجيل. أما المباني التي هي قيد الإزالة أو بدأت إزالتها فعلاً فيجب استبعادها.

## (ب) تصنيف المبانى حسب النوع

٢-١٤ يوصى بالتصنيف التالي لأنواع المباني التي يستخدم جزء منها لأغراض السكن:

١ - المبانى التي تحتوي على وحدة سكنية واحدة

١-١ منفصلة

۱-۲ متصلة

٢ - المبانى التي تحتوي على أكثر من وحدة سكنية واحدة

١-٢ لغاية طابقين

۲-۲ من ۳ إلى ٤ طوابق

۲-۳ من ٥ إلى ١٠ طوابق

٢-٤ من ١١ طابقاً فأكثر

٣ - المبانى التي يعيش فيها نزلاء المؤسسات

٤ - جميع المبانى الأخرى.

٥١٥-٢ ومن الجدير بالذكر أن التصنيف المذكور أعلاه ينطبق، لأغراض تعداد المساكن، على المباني التي توجد فيها مجموعات أماكن سكن داخلة في التعداد، وأن ما يدخل في التبويب استناداً إلى هذا التصنيف هو أماكن السكن في المباني، وليست المباني ذاتها، لأن المعلومات التي تجمع عن المباني مطلوبة لوصف أماكن السكن الموجودة فيها.

7-71° وتفصّل الفئة ١ فئتين فرعيتين منفصلتين للمباني هما المباني "المنفصلة" و"المتصلة" مع أن معظم المباني التي تشكّل وحدة واحدة (البيوت في الضواحي والفيلات وما إليها) هي مبان منفصلة، وفي بعض البلدان يمكن أن يكون عدد كبير من المباني متصلاً (المنازل المتلاصقة مثلاً) وفي هذه الحالات قد يكون من المفيد تحديد هذه المنازل كفئة مستقلة. ووفقاً لتعريف المبنى الوارد في الفقرة ٢-٥١٥ فإن أي مجموعة من المساكن المتلاصقة، على سبيل المثال ثلاثة منازل متلاصقة، تعتبر ثلاثة مبان إذا كانت "جدرانها الخارجية أو الجدران الفاصلة" تمتد من "الأساس إلى السقف". والمباني التي تحتوي على أكثر من وحدة سكنية (الفئة ٢) تعتبر عادة عمارات سكنية، ولكنها قد تكون نوعاً آخر من المباني أيضاً، مثل المباني المقسمة إلى المتني المتنية ودا المباني في هذه الفئة الأخيرة ينبغي تقسيمها إلى ما يلي: لغاية طابقين، ومن ٣ إلى ١٠ طوابق، و١١ طابقاً فأكثر. وأما الفئة ٣ "المباني التي يعيش فيها نزلاء المؤسسات" فتشمل مباني المستشفيات والسجون والمنشآت العسكرية وما إليها. ومن فيها نزلاء المؤسسات" فتشمل مباني المستشفيات والسجون والمنشآت العسكرية وما إليها. ومن







جهة أخرى فإن الوحدة السكنية المنفصلة إنشائياً (منزل أو شقة مهيأة لأن يشغلها العاملون في المؤسسة) والوحدة السكنية التي تكون ضمن مبنى المؤسسة أو منفصلة ولكن ضمن الأرض التابعة للمؤسسة، فإنها تدخل في الفئة ١؛ وإذا كانت الوحدة السكنية متمادة مع المبنى فإنها تدخل في الفئة ٢.

١٧-٢ وفقاً للتصنيف الوارد أعلاه، ومن أجل إجراء تحليل لاحق لظروف الإسكان، قد يجد كل بلد من المفيد إدراج تصنيف منفصل للأنواع الخاصة من المباني التي يتميز بها البلد. ويمكن تصنيف هذه المبانى في الفئة ٤.

## (ج) المجمع السكني

٧-٨١٥ قد يكون من المناسب في بعض البلدان استخدام "المجمع السكني" كوحدة للعد. ففي بعض مناطق العالم جرت العادة أن توجد الوحدات السكنية ضمن مجمعات سكنية، ويترتب على هذا النمط من تجميع المساكن آثار اقتصادية واجتماعية من المفيد دراستها. وفي هذه الحالات يكون المجمع السكني وحدة للعد قائمة بذاتها مثلها مثل الوحدة السكنية. ولأغراض المقارنة الدولية ينبغي تصنيف المجمع السكني وفقاً للملامح الأساسية والمرافق الموجودة فيه وتصنيفه مع الوحدات السكنية.

#### ٢٤ - سنة البناء أو فترة البناء

٧-١٩٥ يشير هذا الموضوع إلى عمر المبنى الذي توجد فيه أماكن السكن. ويوصى بتسجيل سنة البناء على وجه التحديد للمباني التي أقيمت في الفترة منذ التعداد السابق إذا لم تتجاوز عشر سنوات. وإذا كانت الفترة بين التعدادين تتجاوز ١٠ سنوات أو لم يوجد تعداد سابق، ينبغي السعي إلى معرفة عمر المباني التي أقيمت في السنوات العشر السابقة على التعداد. وبالنسبة للمباني التي أقيمت قبل ذلك الوقت ينبغي جمع معلومات عنها من حيث الفترات التي تكون مفيدة في تقدير عمر المباني. وقد تواجه صعوبات في جمع بيانات عن هذا الموضوع لأن شاغلي المباني قد لا يعرفون تاريخ التشييد.

٥٢٠-٢ أمّا جمع البيانات عن كل سنة من سنوات التشييد خلال الفترة الواقعة بين التعدادين فهي طريقة للتحقق من أوجه النقص في تغطية إحصاءات التشييد ولزيادة التكامل بين تعداد المساكن والإحصاءات الجارية للمساكن.

٧-١٦٥ وينبغي تحديد الفترات بالاستناد إلى أحداث ذات أهمية خاصة للبلد، ومن أمثلة ذلك الفترة المنقضية منذ الحرب العالمية الثانية أو الفترة بين الحرب العالمية الأولى والثانية أو الفترة قبل حدوث زلزال أو فيضان أو ما إلى ذلك. ويمكن تحديد ثلاث فئات لأعمار المباني على الأقل من أجل التصنيف. وتتوقف الفترة الكلية التي تغطيها فئات الأعمار وعدد الفئات المميزة على المواد والطرق المستخدمة في البناء في البلد وعلى عدد السنوات التي تدوم خلالها المبانى عادة.

٥٢-٣٦ وفي حالة تشييد أجزاء المبنى في أوقات مختلفة ينبغي أن تشير سنة التشييد أو فترة التشييد إلى بناء الجزء الرئيسي منه، وإذا كانت أماكن السكن تشتمل على أكثر من مبنى (أماكن سكن تشتمل على غرف منفصلة على سبيل المثال) فيسجّل عمر المبنى الذي يحتوى على الجزء الأكبر من أماكن السكن.

٢-٣٣٥ وفي البلدان التي يقوم فيها عدد كبير من الأسر المعيشية ببناء أماكن السكن التي يسكنون فيها (على سبيل المثال البلدان التي يوجد فيها قطاع غير نقدي كبير)، قد يكون من







المفيد إدراج سؤال إضافي يميز ما بين أماكن السكن وفقاً لما إذا كانت الأسرة العائلية أو الأسرة المعيشية التي تشغلها هي التي قامت بالتشييد أم لا. وينبغي أن تشير هذه المعلومات إلى أماكن السكن التي أنشئت أثناء الفترة ما بين التعدادين أو العشر سنوات السابقة على التعداد الأخير فقط، ويجب في وضع صيغة السؤال توضيح أنه يشير إلى أماكن السكن التي أقامتها الأسرة المعيشية (بمساعدة أو دون مساعدة من أسر معيشية أخرى في المجتمع) وليس إلى المباني التي شُيدت من قبل مقاولين نيابة عن الأسر المعيشية.

## ٢٥- عدد المساكن في المبنى

٢- ٥٢٤ يشير هذا الموضوع إلى عدد المساكن الاعتيادية في المبنى. وهذا الموضوع وارد في الحالات التي يوجد فيها معرِّف وحيد للمبنى ذاته. فإذا تقرر هذا المعرِّف في التعداد (على سبيل المثال رقم المبنى وربطه بالشارع) ففي هذه الحالة يمكن إدخال هذا الموضوع.

## ٢٦- مواد البناء للحوائط الخارجية (موضوع أساسى)

الجداول الموصى بها: م ١٥ - ص، و م ١٦ - ص

٧-٥٢٥ يشير هذا الموضوع إلى مواد البناء المستخدمة في الحوائط الخارجية للمبنى الذي توجد فيه مجموعات أماكن السكن. وإذا كانت الحوائط مبنية من أكثر من نوع من مواد البناء فيسجل النوع الغالب على البناء. ويتوقف توزيع الأنواع على مواد البناء المستعملة في الغالب في البلد (الطوب والأسمنت المسلح والخشب واللبن وما إلى ذلك) وعلى أهميتها من حيث دوام البناء أو تقدير متانته.

7-77 وفي بعض البلدان قد يكون للمواد المستخدمة في بناء الأسقف أو الأرضيات أهمية خاصة في تقدير المتانة، وفي هذه الحالة قد يكون من الضروري جمع معلومات بهذا الشأن بالإضافة إلى المعلومات عن المواد المستخدمة في بناء الجدران. وتشير المتانة إلى الفترة الزمنية التي يظل البناء فيها قابلاً للسكن، بشرط وجود صيانة منتظمة. فالبناء المتين يتوقع أن يظل سليماً لفترة طويلة من الزمن. وقد ترغب البلدان في تحديد طول الفترة، مثلاً بـ ١٥ أو ٢٠ سنة. والمتانة لا تتوقف فقط على مواد البناء المستخدمة في التشييد وإنما تتأثر أيضاً بطريقة تشييد المبنى، أي ما إذا كان المبنى مقاماً وفقاً لمعايير وقواعد البناء. وقد أدت التطورات التكنولوجية في معالجة مواد البناء المستخدمة في تشييد الحوائط الخارجية مؤشراً على متانة البناء. لذلك، ومن وتعتبر مواد البناء المستخدمة في تشييد الحوائط الخارجية مؤشراً على متانة البناء. لذلك من حيث تطبيق معايير البناء. وينبغي وضع تعليمات محددة للعدَّادين على مستوى البلد على أساس حيث تطبيق معايير البناء. وينبغي وضع تعليمات محددة للعدَّادين على مستوى البلد على أساس المارسات الوطنية في البناء.

٢-٧٦٥ ومع أن المعلومات عن مواد البناء تعتبر إضافة مفيدة للبيانات التي يجري جمعها عن أنواع أماكن السكن فإنه لا يجب اعتبارها بديلاً عن نوع مكان السكن. فالخشب مثلاً يمكن أن يكون المادة المستخدمة في بناء ضعيف لكوخ في إحدى المستقطنات أو في بناء جيد لمسكن متين، وفي هذه الحالات فإن المعلومات عن نوع الوحدة السكنية يضيف كثيراً إلى إمكانية تقييم النوعية.







## ٧٧- مواد البناء المستخدمة في الأرضية والسقف

7-7 في بعض الحالات قد تكون المواد المستخدمة في بناء السقف والأرضيات ذات أهمية خاصة، ويمكن استعمالها معياراً آخر لتقييم نوعية المساكن في المبنى. ويشير هذا الموضوع إلى المواد المستعملة في بناء السقف و /أو الأرضية (ولو أنه قد يشير في ظروف احتياجات بلد معين إلى أجزاء أخرى من المبنى مثل الهيكل الخارجي أو الأساس). ولا تعد إلا المواد الرئيسية، وقد تكون في حالة السقف من البلاط أو الخرسانة أو صفائح معدنية أو سعف النخيل أو قش أو خيزران أو مواد نباتية أخرى أو من الطين أو صفائح البلاستيك وما إلى ذلك.

#### ۲۸- وجود مصعد

٢-٥٢٩ يشير هذا الموضوع إلى وجود مصعد (أي منصة مقفلة تصعد وتهبط لنقل الناس والبضائع) في المبنى المتعدد الطوابق (الفئتان ٢-٢ و ٢-٣ من تصنيف المباني). وتجمع المعلومات عن وجود المصعد معظم الوقت، أي مصعد يستخدم معظم الوقت وتجري عليه صيانة منتظمة.

٥٣٠-٢ وينبغي أن ينظر إلى هذا الموضوع باعتباره يدل على طريقة الوصول إلى المبنى أو إلى الموضوع باعتباره يدل على طريقة الوصول إلى المبنى أو إلى الوحدة السكنية، لأن هذا يتسم بأهمية قصوى خاصة لكبار السن وذوي الإعاقة. ويمكن إضافة مواضيع أخرى في التعداد تتصل بإمكانية الدخول والخروج من المبنى، مثل الممرات والدرج وما إلى ذلك.

## ٢٩- مبنى المزرعة

٢-٥٣١ ارتأت بعض البلدان أن من الضروري جمع معلومات في التعداد تحدد ما إذا كان المبنى الذي يسجل في التعداد هو مبنى في مزرعة أم لا. ومبنى المزرعة هو جزء من الحيازة الزراعية ويستعمل لأغراض زراعية و/أو للسكن.

#### ٣٠- حالة الصيانة

٧-٣٣٦ يشير هذا الموضوع إلى ما إذا كان المبنى يحتاج إلى ترميم وإلى نوع الترميم الذي يحتاجه. وينطبق هذا الموضوع في الحالات التي يوجد فيها إمكانية لاستخدام معرّف واحد للمبنى ذاته. وإذا تقرر استعمال هذا المعرّف في التعداد (رقم المبنى مثلاً مع اسم الشارع) ففي هذه الحالة يمكن إدخال هذا الموضوع. ويمكن أن يشمل تصنيف المباني وفقاً لحالة الصيانة ما يلي: لا يحتاج إلى ترميم، و يحتاج إلى ترميم بسيط أو متوسط أو كبير، وغير قابل للإصلاح. وتشير الترميمات البسيطة في الغالب إلى الصيانة العادية للمبنى ومكوناته، مثل إصلاح نافذة متشققة. وتشير الترميمات المتوسطة إلى إصلاح عيوب متوسطة مثل المزاريب المفقودة في السطح وتكسر الجص على مساحات واسعة من الجدران وافتقار السلالم إلى درابزين أمن مثبت، وما إلى ذلك. ويحتاج المبنى إلى ترميمات كبيرة إن كان يعاني عيوباً هيكلية خطيرة مثل سقوط بعض ألواح التسقيف أو بعض بلاط السقف ووجود صدوع أو ثقوب في الجدران الخارجية وعدم وجود ألواح التسقيف أو بعض بلاط السقف ووجود صدوع أو ثقوب في الجدران الخارجية وعدم وجود أي أن بها الكثير من العيوب الهيكلية التي تجعل من الأنسب هدم المبنى لا إجراء ترميمات عليه. ويستخدم هذا التعبير عادة للمباني التي لم يبق قائماً فيها سوى هياكلها، وليست لها جدران خارجية كاملة أو سقوف وما إلى ذلك.







# ٣١- عمر رب الأسرة أو الشخص الآخر المرجع في الأسرة المعيشية ونوع الجنس (موضوع أساسى)

الجدول الموصى به: م ۱۷ - ص

٣-٣٣٥ من بين المواضيع الموصى بإدراجها في تعداد السكان، يعتبر العمر أهمها فيما يتعلق بأحوال المسكن. وبالنسبة لتعداد المساكن تتصل البيانات عادة برب الأسرة فقط أو الشخص الآخر المرجع فيها، ولو أنه قد يبدو من الضروري في بعض الحالات (لدراسة ازدحام المساكن مثلاً) تبويب المعلومات عن السن ونوع الجنس على سبيل المثال لأفراد الأسرة المعيشية الآخرين.

7-7° وفي بعض الحالات قد لا تكون خصائص الشخص المحدد رباً للأسرة المعيشية أو الشخص الآخر المرجع ذات أهمية لظروف إسكان الأسرة المعيشية. ولتوفير أساس لافتراضات صحيحة بشأن هذه العلاقة، ينبغي النظر بدقة في الظروف التي يحتمل أن تؤثر فيها وأخذها في الاعتبار في إجراء اختبارات التعداد وفي تحليل نتائج تلك الاختبارات. وتوفِّر عمليات المسح التقييمي ما بعد التعداد فرصة أخرى لدراسة العلاقة بين خصائص الأشخاص المحددين باعتبارهم رؤساء الأسر المعيشية أو أشخاصاً مرجعاً فيها (الفقرة ٢-٥٣٥) وظروف الأسر المعيشية المعنية.

7-0٣٥ وإذا كان تعداد السكان وتعداد المساكن يجريان في وقت واحد، كما هو المعتاد في معظم البلدان، فإن المعلومات عن عمر رب الأسرة المعيشية أو الشخص الآخر المرجع يجري جمعها مع سائر الخصائص الديمغرافية في الجزء الخاص بتعداد السكان. أمّا إذا كان تعداد المساكن يجري بشكل مستقل عن تعداد السكان فيجب النص على جمع هذه المعلومات.

# ٣٢- الحيازة (موضوع أساسي)

الجدول الموصى به: م ۱۸ - ص

٣٦-٢ تشير الحيازة إلى الترتيبات التي تشغل الأسرة المعيشية بموجبها كل الوحدة السكنية أو جزءًا منها. ووحدة العدّ هي الأسرة المعيشية التي تشغل وحدة سكنية. أمّا تصنيف الأسر المعيشية حسب الحيازة فهو:

- ١ أحد أفراد الأسرة المعيشية بمتلك الوحدة السكنية
- ٢ أحد أفراد الأسرة المعيشية يستأجر الوحدة السكنية كلها أو جزءًا منها
- ١-٢ أحد أفراد الأسرة المعيشية يستأجر الوحدة السكنية كلها أو جزءًا منها كمستأجر
   رئيس
  - ٢-٢ أحد أفراد الأسرة المعيشية يستأجر جزءًا من الوحدة السكنية كمستأجر من الباطن
    - ٣ مشغولة بإيجار مجانى
      - ٤ ترتيبات أخرى.

٧-٧٣٥ وقد تقتضي ظروف البلد ضرورة تقدير عدد الأسر المعيشية التي تشغل وحدة سكنية مجاناً (الفئة ٣ في الفقرة ٢- ٥٣٦) وأن تحدد ما إذا كان هذا الترتيب قد تم بموافقة المالك أو دون موافقته. ومع ذلك فإن المعلومات المتعلقة بموافقة المالك لا تزال قيد الفحص من حيث إمكانية الاعتماد عليها. وإضافة إلى ذلك ففي البلدان التي تشيع فيها الملكية الجماعية، ينبغي تفصيل هذا الموضوع الخاص بالحيازة من أجل معرفة ترتيبات الحيازة الخاصة بالمساكن







الملوكة للمجتمع. كذلك فإن فئة "ترتيبات أخرى" يمكن تفصيلها من أجل حصر أنواع من الحيازة تكون شائعة في بلدان معينة.

٧-٨٥ وينبغي إبراز السؤال المتعلق بالحيازة بشكل واضح في الاستبيان بوصفه سؤالا يجب طرحه على جميع الأسر المعيشية، وإلا فهناك فرصة كبيرة لحذفه في الحالات التي تشغل فيها أكثر من أسرة معيشية واحدة وحدة سكنية واحدة. ومعلومات الحيازة التي تجمع عن أماكن السكن توضح التمييز بين الوحدات المستأجرة والوحدات التي يشغلها الملاك، ولكنها لا تميز بين مختلف أنواع الإيجار من الباطن الموجودة في كثير من المناطق، وهي معلومات يمكن جمعها عن طريق سؤال يوجه إلى الأسر المعيشية ١٠٠٠. كما أن هذه المعلومات لا تتيح معرفة العلاقة بين الحيازة والخصائص الاجتماعية والاقتصادية لرب الأسرة المعيشية. وفي بعض الظروف قد يكون من المفيد تمييز الأسر المعيشية التي تستأجر جزءًا من وحدة سكنية من مالك يسكن في مكان آخر ولكنها ليست مستأجرة من الباطن بمعنى الإيجار من شاغل آخر هو المستأجرة من الباطن يمكن أو الشاغل المالك. وهذه المعلومات عن الأسر المعيشية والأسر المعيشية المستأجرة من الباطن يمكن أن تكون مفيدة بشكل خاص في وضع برامج الإسكان. وعلى العكس من ذلك ففي البلدان التي ليس من الشائع فيها الإيجار من الباطن، قد لا تكون المعلومات عن الإيجار من الباطن مطلوبة فيها الإيجار من الباطن، قد لا تكون المعلومات عن الإيجار من الباطن مطلوبة في التعداد، أو يمكن، عند جمعها، تبويبها لمناطق مختارة من البلد.

ل يمكن التعرف على بعض المعلومات عن الأسر المعيشية التي تسكن أماكن السكن بالإيجار من الباطن بمقارنة عدد أماكن السكن بمختلف أنواعها بعدد الأسر المعيشية الشاغلة لما.

٢-٥٣٩ وفي البلدان التي يكون من الشائع فيها شغل الأرض والسكن بموجب حيازة منفصلة، يمكن التوسع في الموضوع من أجل جمع معلومات منفصلة عن الحيازة التي بموجبها تشغل الأسرة المعيشية المسكن والحيازة الخاصة بالأرض المقام عليها المسكن.

#### ٣٣- تكاليف الإيجار وتكاليف المسكن للساكن المالك

٢-٥٤٠ الإيجار هو المبلغ الذي يدفع دورياً (أسبوعياً أو شهرياً أو نحو ذلك) مقابل المكان الذي تشغله أسرة معيشية. ويمكن جمع المعلومات على أساس نطاقات من الإيجار بدلاً من القيمة المدفوعة على وجه التحديد. ويمكن النظر إلى البيانات إمّا من حيث علاقتها بخصائص الأسرة المعيشية أو من حيث علاقتها بخصائص المساكن، وفي الحالة الأخيرة يحتاج الأمر حين تسكن أكثر من أسرة معيشية في مجموعة واحدة من أماكن السكن، معرفة مبالغ الإيجارات التي تدفعها جميع الأسر المعيشية من أجل الحصول على مجموع الإيجار للمسكن. وبالنسبة لأماكن السكن التي هي مؤجرة جزئياً ومملوكة جزئياً، قد يكون من الضروري احتساب الإيجار للجزء الذي يشغله المالك.

7- ٥٤١ وإضافة إلى مبلغ الإيجار الذي تدفعه الأسر المعيشية المستأجرة، قد يكون من المفيد جمع معلومات عن تكاليف السكن بالنسبة للمالك الشاغل. وهذه التكاليف يمكن أن تشمل معلومات عن مدفوعات الرهن الشهرية والضرائب وتكلفة المنافع وما إليها.

#### ٣٤- مؤثث/غير مؤثث

2-7-7 يجب اتخاذ ترتيبات لبيان ما إذا كانت الوحدات السكنية المشمولة بالإيجار مؤثثة أو غير مؤثثة، وما إذا كانت المنافع كالغاز والكهرباء والتدفئة والماء وسـواها مشـمولة بالإيجار، ويجب اتخاذ ترتيبات أيضاً لتسجيل الأسر المعيشية التي تشغل أماكن سكناها دون دفع إيجار أو أنها تدفع فقط جزءًا من الإيجار الاقتصادي. وفي البلدان التي تدفع فيها إيجارات







الوحدات السكنية بشكل مستقل عن إيجار الأرض المقام عليها الوحدة السكنية، قد يحتاج الأمر إلى جمع معلومات منفصلة عن مبلغ الإيجار المدفوع للأرض.

## ٣٥- وجود أجهزة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (موضوع أساسى)

الجدول الموصى به: م ١٩ - ص

7-27° تزايدت في المجتمعات المعاصرة أهمية وجود أجهزة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، فهذه الأجهزة توفّر مجموعة من الخدمات تغير من هياكل وأنماط الظواهر الاجتماعية والاقتصادية الرئيسية. ويوفّر تعداد المساكن فرصة ذهبية لتقدير مدى وجود هذه الأجهزة في الأسر المعيشية. وينبغي في اختيار المواضيع استقصاء ما يكفي من معلومات لفهم موضع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في الأسرة، بما يلبي حاجات أغراض التخطيط الذي تقوم به الحكومة والقطاع الخاص للتمكين من تقديم خدمات أوسع وأفضل، وتقييم تأثيرها على المجتمع. والتصنيف الموصى به هو:

- ١ وجود مذياع في الأسرة المعيشية
- ٢ وجود جهاز تلفزيون في الأسرة المعيشية
- ٣ وجود هاتف بخط ثابت في الأسرة المعيشية
  - ٤ وجود هاتف جوَّال في الأسرة المعيشية
- ٥ وجود حاسوب شخصى في الأسرة المعيشية
- ٦ وجود وصلة إنترنت في المنزل لدى الأسرة المعيشية
- ٧ وجود اتصال بالإنترنت من مكان خارج المنزل للأسرة المعيشية
  - ٨ عدم وجود اتصال بالإنترنت لدى الأسرة المعيشية.

٢-٤٤٥ وفيما يخص مواضيع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات فإن لدى مصممي التعداد خيارات كثيرة. ومن المناهج المعقولة لتقديم أسئلة في التعداد تجميع المواضيع في فئات حسب التكنولوجيا أو الموضوع أو الغرض لكي تكون أمام مصممي التعداد أقصى مرونة في اختيار مجموعة الأسئلة التي تتفق على أفضل وجه مع خطط السياسة الوطنية. فعلى سبيل المثال يمكن لبلد ما وضع فئة عن "الإنترنت والحاسوب الشخصي" إذا كانت مهتمة بتحديد حالة الوصول إلى الإنترنت والحاسوب الشخصي، فيما يتصل بالمتغيرات الاقتصادية الاجتماعية أو الجغرافية الأخرى، بينما يمكن وضع فئة أخرى عن "وسيلة الاتصال والأجهزة" إذا كانت مهتمة بتحديد الأسر المعيشية التي لديها وسائل الاتصال الإلكتروني (الخط الثابت والهاتف الجوَّال) والمعدات التي توفِّر السطح البيني بين المستعمل والشبكة (الحاسوب الشخصي)، فيما يتصل بسائر متغيرات التصنيف الاقتصادية والاجتماعية والجغرافية.

٢-٥٤٥ وفي تصميم الأسئلة ينبغي لمصممي التعداد التمييز بين وجهتي نظر متغايرتين هما (أ) وجود أجهزة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في الأسرة المعيشية، و (ب) الوصول إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستخدامها من قبَل أفراد الأسرة المعيشية. وهذا التمييز مهم لأن الأسرة المعيشية قد لا تمتلك ولكنها تستعمل الحاسوب الشخصي والإنترنت عن طريق المدرسة أو الجامعة أو مراكز المنافذ العمومية أو أسر معيشية أخرى. وهذا يعني أيضاً أن البلدان المهتمة بجمع معلومات عن استعمال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وخاصة الإنترنت، يهمها أن تدرج سؤالاً حول الموضوع في استمارات التعداد الفردية. والأساس المنطقي لتبنى أي من وجهتى النظر، أو حتى مزيج منهما، ليس تقنياً بالضرورة فقط، ولكنه يتصل







بشكل أكبر بالظروف السائدة في المجتمع و/أو الطريقة التي تستعمل بها المعلومات في تحديد خصائص الملامح الاقتصادية والاجتماعية للأسر المعيشية في البلد. والجدول الموصى به (م ١٩) يبوب الإحصاءات الخاصة بوجود أجهزة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. أما إحصاءات الاستعمال، بما في ذلك كثافة الاستعمال (وتيرة الاستعمال) ونطاق الأنشطة التي يقوم بها أفراد الأسرة، فمن الأفضل الحصول عليها باستعمال مسح الأسر المعيشية.

7-73 والإذاعة والتلفزيون هما أكثر وسائل تكنولوجيا المعلومات والاتصالات استعمالاً في العالم. وهما أيضاً أكثر وسائل تكنولوجيا المعلومات والاتصالات اعتماداً عليها في كثير من أجزاء العالم التي لا تزال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الحديثة القائمة على أساس الإنترنت فوق طاقة الكثيرين، أو غير متاحة. وإذا نظرنا إلى الوراء نجد أن الإذاعة والتلفزيون هما تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على النطاقين الضيق والعريض في الأيام الخالية. وقليل من البلدان هي التي تجمع معلومات عن عدد أجهزة الإذاعة والتلفزيون، ولذلك فإن معظم البيانات هي تقديرات. والمذياع هو جهاز يمكن عن طريقه تلقي إشارات الراديو الإذاعية باستخدام الترددات الشائعة في النطاقات FM و AM والموجة الطويلة والموجة القصيرة. والمذياع قد يكون جهازاً قائماً بذاته أو يكون مدمجاً في جهاز آخر مثل (الوكمان) أو السيارة أو الساعة المنبهة. وجهاز التلفزيون هو جهاز يمكن عن طريقه استقبال إشارات التلفزيون المذاعة، باستخدام وسائط الاتصال الشائعة مثل الأثير والكابل والساتل. وجهاز التلفزيون هو في الغالب جهاز قائم بذاته، ولكنه يمكن أن مكون مدمجاً أيضاً في جهاز آخر مثل الحاسوب أو جهاز متنقل.

Y-V-V وأجهزة الهاتف على الخط الثابت هي خطوط هاتف تكون عادة من أسلاك النحاس، تربط بين الجهاز الطرفي للمستهك، وهو على سبيل المثال جهاز تليفون أو فاكس، وشبكة عمومية لتبديل الهاتف، وله مدخل مخصص للتبادل الهاتفي. ومع أن خطوط الهاتف الثابت قد تجاوزتها الآن تكنولوجيا الهاتف الجوَّال عالمياً، فإنها لا تزال واسطة اتصال هامة وفي حدود الطاقة للكثيرين، فضلاً عن أنها توفر الأساس للنفاذ إلى الإنترنت في معظم الاقتصادات، سواءً عن طريق وصلة الهاتف أو شبكات الخدمة الرقمية المتكاملة (ISDNs) أو خدمات خطوط المشترك الرقمية (DSL).

٧-٨٥٥ وأصبحت الهواتف الخلوية الجوّالة الآن هي وسيلة الاتصال الشائعة في كثير من البلدان. ولذلك فإن المؤشرات المتعلقة بالتهاتف الجوال هي مؤشرات أساسية بالنسبة لمجتمع المعلومات. والهواتف الخلوية الجوّالة هي هواتف محمولة تستخدم التكنولوجيا الخلوية التي توفِّر نفاذاً إلى شبكة الهاتف العمومية التبديلية. ومشتركو خدمة الهاتف الخلوي الجوّال هم مستعملو هذا النوع من الهواتف باشتراك يدفع مقدماً أو مؤخراً.

Y-930 وأما الحاسوب الشخصي فهو تعبير مولّد يشير إلى أي جهاز حاسوب مصمم أساساً لاستعمال شخص واحد في نفس الوقت في البيت أو المكتب أو المدرسة. والحواسيب الشخصية، سواءً كانت مكتبية أو متنقلة، تشمل أي مجموعة من المعالجات وأجهزة المدخلات المخرجات ومحركات التخزين وبطاقات السطح البيني مع الشبكات، وهي تشغّل باستعمال مجموعة مختلفة من نُظم التشغيل، وقد تكون متصلة بحواسيب شخصية أخرى أو بالإنترنت. ولا يدخل في هذه الفئة المحطات الطرفية المتصلة بشبكات الحاسوب الأساسية لتجهيز البيانات، ولا نُظم المرحلة الوسطى المتعددة المستعملين المقصود بها أساساً الاستخدام المشترك. أمّا الأجهزة من نوع المساعد الرقمي الشخصي (PDAs) والهواتف الذكية فهي لا تعتبر عادة حواسيب شخصية، لأنها لا تحتوي إلا على بعض مكونات الحاسوب الشخصي وليس كلها، مثل لوحة المفاتيح القياسية والشاشة الكبيرة. ولا تعتبر حواسيب أيضاً الهواتف التي تعمل على الإنترنت،







وهي تؤدي أساساً خدمات مشابهة لما يؤديه الحاسوب الشخصي ولكن على شبكات الخدمة

٧-٥٥ ويشير الوصول إلى الإنترنت من المنزل إلى قدرة الأسرة المعيشية على الاتصال بشبكة الإنترنت باستخدام بروتوكول الإنترنت. ويمكن تصنيف وصلات الإنترنت وفقاً للتكنولوجيا المستخدمة والأجهزة المستعملة وواسطة الاتصال و/أو عرض النطاق للاتصال (السرعة). والوصول إلى الإنترنت من المنزل يقصد به الوصلات على النطاق الضيق وعلى النطاق العريض. ويمكن تعريف النطاق العريض بشكل عام بأنه قدرة نقل ذات نطاق عريض يكفي لتقديم خدمة الصوت والبيانات والصورة. وقد حدد الاتحاد الدولي للاتصالات حداً أدنى للنفاذ إلى النطاق العريض قدره أساساً عن طريق خط الاتصال الرقمي أو الكابل أو شبكة المنطقة المحلية (لا سلكي) أو الإنترنت على النطاق العريض عن طريق الساتل، أو وصلة الإنترنت إلى المنزل عن طريق الألياف الضوئية. أما النفاذ على النطاق الضيق فيتم عادة عن طريق (مودم) باستعمال خط الهاتف أو خط المشترك الرقمي، وكذلك عن طريق معظم أجهزة الهاتف الخلوي الجوّال من الجيل الثاني. ويقاس الاتصال بالإنترنت أيًّا كانت واسطة الاتصال أو الأجهزة المستعملة في الاتصال بالإنترنت أو طريقة الدفع.

#### ٣٦- عدد السيارات

7-٥٥ يشير هذا الموضوع إلى عدد سيارات الركوب والنقل المتاحة عادة لأفراد الأسرة. ويشير تعبير "المتاحة عادة" إلى سيارات الركوب والنقل المملوكة لشاغلي الوحدة السكنية أو المتاحة لهم بموجب ترتيب دائم أو شبه دائم مثل الإيجار والتمليك، والسيارات التي يقدمها صاحب العمل إذا كانت متاحة لاستخدام أفراد الأسرة المعيشية، ولكن يستبعد منها السيارات التي تستخدم فقط لحمل البضائع.

### ٣٧ - وجود أجهزة معمِّرة في الأسرة المعيشية

٢-٥٥٢ وحدة العد هي الأسرة المعيشية التي تشغل وحدة سكنية. ويمكن جمع المعلومات عن مدى وجود أجهزة استهلاكية معمِّرة داخل الوحدة السكنية مثل غسالات الملابس وغسالات الأطباق والثلاجات والمجمدات وما إليها، حسب ظروف كل بلد.

### ٣٨- وجود مساحة متاحة خارج المسكن

٧-٣٠٥ يشير الموضوع إلى وجود مساحة خارج المسكن معدّة للأنشطة الترفيهية لأفراد الأسرة المعيشية الذين يشغلون الوحدة السكنية. ويمكن أن يشير التصنيف إلى المساحة الخارجية المتاحة كجزء من الوحدة السكنية (مثل الساحة الخلفية في حالة المنزل المنفصل)، والمساحة الخارجية المجاورة للمبنى (مثل الفناء أو الملعب الموجود بجوار مبنى الشقق السكنية)، والفضاء الخارجي المتاح كجزء من مناطق الترفيه العمومية في نطاق مسيرة عشر دقائق من الوحدة السكنية (مثل المتنزهات والمراكز الرياضية وما إليها)، أو أنه لا توجد مساحة خارجية متاحة على مسيرة عشر دقائق.





**(** 

الجزء الثالث

منتجات التعداد واستخدام البيانات







•





# الفصل الثامن منتجات وخدمات التعداد

1-7 يمثل تعداد السكان والمساكن أحد أركان جمع البيانات عن عدد من خصائص السكان في البلد. وتعداد السكان والمساكن هو جزء لا يتجزأ من النظام الإحصائي للبلد، الذي قد يشمل أنواعاً أخرى من التعداد (مثل التعداد الزراعي)، وعمليات المسح، والسجلات والملفات الإدارية. ويقدّم التعداد على فترات دورية بيانات خط الأساس لعد السكان على المستوى الوطني والمستويات المحلية. وبالنسبة للمناطق الجغرافية الصغيرة أو المجموعات الفرعية من السكان قد يكون التعداد هو المصدر الوحيد للمعلومات عن خصائص اجتماعية وديمغرافية واقتصادية معيّنة. وبالنسبة لكثير من البلدان يوفِّر التعداد مصدراً فريداً لإطار متين يُعتمد عليه في وضع أُطر المعاينة.

7-۲ وينبغي في مراحل التخطيط الأولي للتعداد، مناقشة دور التعداد في توفير المعلومات دعماً للبرامج والسياسات الحكومية، مناقشة مستفيضة، مع المهتمين بالتعداد. وبالنسبة لبعض البلدان فإن التعداد هو المصدر الوحيد لهذه المعلومات. أمّا إذا كان النظام الإحصائي للبلد يشتمل أيضاً على مصادر حسنة التطوير للمعلومات الإحصائية مثل السجلات وعمليات المسح فينبغي أن تأخذ المشاورات مع أصحاب المصلحة في اعتبارها أي هذه الأدوات هو أكثر فائدة لحاجتهم من البيانات.

٣-٣ ومع التطور السريع في التكنولوجيا يزداد اهتمام مستعملي بيانات التعداد بطائفة واسعة من المنتجات والخدمات من المنظمة القائمة بالتعداد. وقد تناول الفصل الأول (الفقرات ١ - ٢٠٦ إلى ١ - ٢٠٩) أنواع النواتج التي يمكن للمكاتب الإحصائية إخراجها ونشرها. ومع انتشار أجهزة الحاسوب الصغيرة فإن بعض مستعملي البيانات قد يفضلون الحصول على منتجات التعداد في شكل وثائق مقروءة بالحاسوب وليس في الشكل المطبوع. إلا أنه لا يزال يوجد كثير من المستعملين يفضلون تلقي نتائج التعداد في الشكل المطبوع. ولما كانت تكلفة إنتاج نواتج التعداد بنسق مختلفة، مثلاً في شكل مطبوع أو على وثائق مقروءة بالحاسوب أو على الشبكة، هي تكلفة مرتفعة، فيوصى بأن تنظر البلدان بتمعن في الصيغ التي تُنشر بها نتائج التعداد. وإذا كان التخطيط يتوخى استرداد التكاليف من برامج نشر البيانات فينبغي إجراء دراسة وتحليل مبكرين لمستعملي البيانات المحتملين واحتياجاتهم.

7-3 وهناك بعض المستعملين الذين يحتاجون منتجات متخصصة، ليس في تخطيط المنظمة المشرفة على إجراء التعداد إنتاجها كجزء من البرنامج العام للتعداد. وفي هذه الحالات يوصى بأن تنشئ المنظمة القائمة على التعداد خدمة لتلبية تلك الطلبات المتخصصة، عادة على أساس استرداد التكاليف. ويوصى بإجراء مشاورات مع مستعملي البيانات قبل اتخاذ قرار بشأن نوع الخدمات التي يمكن أن يطلبها مستعملو البيانات (انظر أيضاً الفقرة ١-١١٣). كما أن المشاورات تساعد المنظمة القائمة على التعداد في تحديد التكلفة التي يكون مستعملو البيانات مستعدين لدفعها مقابل الخدمات المطلوبة. وعلى سبيل المثال إذا









كان المستوى الثالث من المناطق الإدارية هو أصغر وحدة تجميع من أجل نشر خصائص معينة، فيمكن أن يدفع المستعملون الذين يطلبون تفصيلات أكثر مقابل الخدمات المطلوبة من أجل إنتاج تلك الجداول. ويحدث أحياناً أن يقوم مستعمل رئيسي للبيانات أو مجموعة من المستعملين بتوقيع عقد قبل إجراء التعداد من أجل الحصول على منتجات معينة. وهذا التعاقد المسبق يسهِّل كثيراً من التخطيط للتعداد، وقد يعني نتيجة لذلك أن المنظمة القائمة بالتعداد يمكن أن تقدم المنتج المطلوب بتكلفة أقل. إلا أن من المهم من ناحية مصداقية المنظمة القائمة على التعداد أن تواصل إعطاء الأولوية إلى منتجات التعداد العمومية الموَّلة من الحكومة العامة على النواتج الموَّلة تمويلاً خاصاً.

ويمكن إتاحة مواد التعداد بعد تجهيزها بعدد من الطرق: فالجداول المطلوبة من عدد قليل من المستعملين، مثل بعض المكاتب الحكومية أو منظمات الأبحاث المتخصصة، يمكن تقديمها في شكل غير منشور (أي في شكل نسخ مطبوعة للجداول غير معدة للنشر، أو جداول في شكل مقروء بالحاسوب). وبعض البيانات قد لا تبوّب إلا عند الطلب. ويتيح الحاسوب فرصة لإنتاج عدد أكبر ومجموعة أوسع من الجداول مما كان متاحا بأساليب التبويب السابقة. والبيانات المخزنة في قواعد بيانات التعداد هي مصدر غني للمعلومات يتيح إنتاجا سريعا وغير مكلف نسبيا لمزيد من الجداول عند الطلب. ويمكن أن يسهم النفاذ إلى المعلومات على الشبكة أو نشر قواعد بيانات مصغرة و/أو كلية على وسائط مقروءة بالحاسوب إسهاماً كبيراً في توسيع قاعدة المستعملين، ومن ثم في توسيع الطلب على بيانات التعداد. على أنه ينبغي أن يؤخذ في الاعتبار ملاحظتان تحذيريتان، هما: أولاً أن بعض الجداول المتقاطعة قد تكون ذات قيمة مختلف عليها من وجهة نظر موضوعية بسبب أخطاء في الإجابة أو في المعاينة أو في التجهيز أو بسبب إجراءات التجهيز أو الاحتساب، وينبغى لسلطات التعداد وضع إجراءات لتنبيه المستعملين المحتملين إلى هذه المشكلات عملا على الحفاظ على مصداقية التعداد بكامله. وترفض بعض سلطات التعداد السماح بإصدار بعض الجداول المتقاطعة لأسباب ذات صلة بالنوعية الموضوعية، إلا أن هذه السياسة قد تنفَّر المستعملين. وتصدر أجهزة تعداد أخرى هذه الجداول المتقاطعة فقط عند وجود سياسة واضحة تضع في الحسبان الاعتبارات الموضوعية وكذلك الاعتبارات التقنية. وثانيا إن بعض الجداول المتقاطعة التفصيلية، وكل الملفات ذات السجلات الشخصية قد تثير مشاكل بشأن الكشف عن معلومات عن أشخاص من المجيبين يمكن تحديد هويتهم انتهاكا لقواعد سرية بيانات التعداد. وقد جرت مناقشة هذه المسألة بالتفصيل في الجزء الأول (انظر الفقرتين ١-٣٧٦ و ١-٣٧٧). ومن الضروري تناول مسألتى النوعية الموضوعية والسرية، ووضع الضمانات المناسبة. ومن جهة أخرى فإن أيًّا من المسألتين لا ينبغى أن تثير أي مشكلة فيما يتعلق بنشر طائفة وإسعة من منتجات التعداد.

7-7 ويفرّق عدد متزايد من الأجهزة الإحصائية بشكل واضح بين تقديم معلومات أساسية إلى الجمهور وتقديم معلومات إلى مستعملين معينين. وفي حالة تطبيق استرداد التكاليف، يستوفى الثمن من مستعملي منتجات التعداد الذين يطلبون معلومات مجهزة حسب الطلب أو نسخة من المنتج. وتحدد أسعار المنتجات والخدمات عامة بحيث تغطي جميع النفقات المتصلة بتكاليف الإنتاج، وتكاليف التسويق وتكاليف التشغيل العامة للجهاز بما فيها الدعم. ولا تشمل تكاليف الإنتاج تكاليف جمع وتجهيز البيانات نظراً لأن هذه الأنشطة تجري في سياق إجراء التعداد وعمليات المسح التي تجرى بناءً على احتياجات السياسة العامة أساساً.





منتجات وخدمات التعداد

### ألف - نشر نتائج التعداد

#### ١ - النتائج الأوَّلية

٧-٧ عادة ما يترقب الجمهور نشر النتائج الأوَّلية للتعداد كما يترقبها مديرو البرامج والسياسات. لذلك تلجأ بعض البلدان إلى نشر نتائج أوّلية بمجرد الانتهاء من عملية العد. ومع أن هذه النتائج قد تتعرض للتغيير عند إكمال عمليات تجهيز البيانات والتحقق منها، فإنها توفِّر صورة عامة عن الاتجاهات السكانية. وينبغي أن يكون مستعملو البيانات على علم بآثار استخدام البيانات الأوَّلية لتعداد السكان. وينبغي في مرحلة مبكرة من العملية الإعلان عن موعد الإصدارات اللاحقة للنتائج النهائية ومنتجات التعداد، ووصف هذه المنتجات، من أجل المحافظة على اهتمام الجمهور بالتعداد. ويمكن نشر النتائج على مراحل، ابتداءً من ملخصات وصفية بسيطة من صفحة واحدة تغطي تقسيمات إدارية كبيرة من البلد في المرحلة الأولى، إلى جداول أكثر شمولاً وتقارير وصفية في مرحلة لاحقة.

#### ٢ - التبويب

٣-٨ ينبغي بذل كل جهد ممكن لنشر النتائج الرئيسية لتعداد السكان (مثل النتائج المتعلقة بالعمر والجنس والتوزيع الجغرافي) وتعداد المساكن (مثل التوزيع الجغرافي لجموعات أماكن السكن والأسر المعيشية والسكان حسب نوع المسكن) وذلك بأسرع وقت ممكن بعد تاريخ العد، وإلا تناقصت جدواها وقل اهتمام الجمهور بها. ومع انتشار استعمال معدات الحواسيب الحديثة في كل مكان تقريباً في تجهيز بيانات التعداد انخفض الوقت اللازم لتجهيز البيانات إلى درجة كبيرة بالمقارنة بما كانت عليه طرق التجهيز القديمة، وأصبحت تكلفة تجهيز كل جدول والكلفة النسبية لتجهيز جداول إضافية أقل كثيراً بالنسبة للتكلفة الكلية للتعداد مما كانت عليه في الماضي. ونتيجة لذلك أصبحت القيود على جمع البيانات من ناحية التكلفة والدقة تمثل وزناً أكبر نسبياً في تحديد عدد الجداول التي يمكن إنتاجها ونشرها، ومدى صعوبتها.

9-7 والمقصود من جداول التعداد الواردة أدناه والمشروحة في المرفق الثاني والمرفق الثالث أن تقدم، في شكل منشور أهم معلومات التعداد المطلوبة كأساس لبرامج التنمية الاقتصادية والاجتماعية، ولاستخدامها لأغراض الأبحاث. وهي لا تمثل بأي شكل من الأشكال جميع الجداول التي قد تُطلب في النهاية لأغراض التي قد يُطلب في النهاية لأغراض خاصة. وليس وارداً في الاعتبار في هذه الجداول طريقة إدخال المعلومات في قاعدة بيانات، فهي قد تكون أكثر تفصيلاً مما تحتاجه هذه الجداول الإيضاحية للتعداد.

10-٣ ومع أن التعداد هو المصدر الرئيسي للمعلومات للجداول الواردة في المرفقين الثاني والثالث فإن هناك مصادر أخرى، منها السجلات وعمليات المسح والتسجيل المدني. وهذا هو الحال بصفة خاصة في البلدان التي لديها سجلات متطورة للإحصاءات الحيوية توفِّر مدخلات لجداول الخصوبة والوفيات. كما أن الأمم المتحدة تنشر جداول أخرى لا تقوم أساساً على بيانات التعداد.

٣-١١ ومن الأهداف الرئيسية لهذه التوصيات تقديم مجموعة من الجداول التي يتطلب الأمر إعدادها على أدنى مستوى جغرافي تتصل بلحظة معينة من الزمن، بما يلبي حاجة البلد أو المنطقة إلى البيانات من أجل التخطيط والرصد عن بيّنة في مجال التنمية الاقتصادية والاجتماعية. ومع أن معظم السلطات الإحصائية الوطنية تستخدم تعداد السكان والمساكن باعتباره أهم وسيلة شاملة لجمع هذه الإحصاءات الضرورية، فإن بلداناً أخرى تستخدم عمليات





١١١ ورقات إحصائية، العدد ٦٧/

التنقيح الأول (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.98.XVII.8).



مسح بالعينة، وسجلات السكان والإحصاءات الحيوية، وغيرها من المصادر الإدارية، أو بعضاً من هذه الوسائل مجتمعة، لإنتاج الإحصاءات المطلوبة.

۱۲-۳ وعلى خلاف مبادئ وتوصيات لتعداد السكان والمساكن، التنقيح ۱ ۱۱ يحتوي هذا التنقيح الثاني على ثلاث فئات من الجداول: (أ) جداول أساسية /ضرورية، (ب) جداول موصى بها، (ج) الجداول المثلى، كما يأتي وصفها فيما يلي.

### (أ) الجداول الأساسية / الضرورية

٣-٣٠ تعتبر هذه الجداول ذات أهمية قصوى لكل بلد، كما أنها تعتبر أساسية للبلدان التي تمر بظروف صعبة، مثل البلدان التي خرجت حديثاً من صراع أو التي لم تجر بها تعدادات على مدى فترة طويلة من الزمن، من حيث أنها توفر الحد الأدنى من الإحصاءات الذي يلبي الاحتياحات الأساسية من البيانات.

٣-١٤ والجداول الأساسية/الضرورية هي ٢٠ جدولاً عن خصائص السكان و٧
 جداول عن خصائص الإسكان. وهي موسومة بعلامة نجمة (\*) في القائمة الواردة أدناه.

### (ب) الجداول الموصى بها

10-٣ الجداول الموصى بها هي التي تعتبر مناسبة لتلبية الاحتياجات الأساسية من المعلومات من أجل القيام، عن بينة، بتخطيط السياسات الوطنية ورصدها وتنفيذها، لما لهذه البيانات من أهمية على الصعيدين الوطني والدولي. وقد صممت هذه الجداول أيضاً على أساس إمكاناتها لإنتاج إحصاءات على أدنى مستوى جغرافي، ويفترض أن يقوم كل بلد بإعدادها مرة على الأقل في العقد الذي يجري فيه التعداد.

١٦-٣ وتشمل قائمة الجداول الموصى بها أيضا الجداول الأساسية/الضرورية التي ناقشناها أعلاه، وهي تضم ٣٣ جدولاً عن خصائص السكان (انظر المرفق الثاني) و١٩ جدولاً عن خصائص المساكن (انظر المرفق الثالث).

1V-۳ ومرفق بالجداول الموصى بها المواضيع الأساسية التي تدخل في إنتاجها. ومن ثم فإن المواضيع الأساسية هي المتغيرات الأساسية للجداول الموصى بها. وتضم القائمة ٣١ موضوعاً أساسياً عن السكان، منها ٢٥ موضوعاً مباشراً و٦ مواضيع غير مباشرة (وللاطلاع على تفاصيل بشأن المواضيع المباشرة وغير المباشرة، انظر الفقرة ٢-١٤).

۱۸-۳ والغرض من الجداول الموصى بها، كما ذكر في الفقرة ۲-۱، هو إتاحة إمكانية المقارنة الوطنية والدولية للبيانات نظراً لاستخدام مفاهيم وتعاريف مشتركة للمواضيع الأساسية وترد قرين كل جدول من الجداول الموصى بها، كجزء من البيانات الفوقية، المواضيع الأساسية التي تمثلها الجداول. ومن البيانات الفوقية الأخرى المعروضة قرين كل جدول من الجداول الموصى بها: (أ) مصدر الإحصاءات، أي ما إذا كانت آتية من '۱' تعدادات تقليدية، '۲' تعدادات على أساس السجلات، "۲' عمليات مسح دورية؛ (ب) نوع عد السكان، أي ما إذا كان العد يجري على أساس نظري أو فعلي أو مزيجاً من الاثنين؛ (ج) التعريف المستعمل للمناطق الحضرية والريفية.

### (ج) جداول إضافية

٣-١٩ تضم المجموعة المثلى من الجداول، الجداول الأساسية/الضرورية، والجداول الموصى بها، التي سبقت مناقشتها أعلاه، وكذلك جداول إضافية، وهي مصممة لكي تلبي احتياجات معظم المستعملين على المستويين الوطنى والدولي. ويمكن النظر إلى هذه المجموعة





منتجات وخدمات التعداد

باعتبارها تماثل المجموعة الكاملة من الجداول الواردة في مبادئ وتوصيات لتعدادات السكان ولي والمساكن، التنقيح ١ ١١٠. وترد في المرفق الرابع قائمة الجداول الإضافية لتعدادات السكان وفي المرفق الخامس قائمة الجداول الإضافية لتعدادات المساكن.

۱۱۲ المرجع نفسه.

### قائمة الجداول الموصى بها لتعدادات السكان ١١٤،١١٣

۱۱۲ الجداول الموصى بها موسومة بالحرف ص كجزء من رقم الجدول. وجود علامة (\*) يشير إلى جدول أساسي/ضروري.

المجموعة ١ جداول الخصائص الجغرافية وخصائص الهجرة الداخلية

س ۱ – ۱ – ص مجموع السكان، والسكان في التقسيمات المدنية الرئيسية والفرعية، حسب التوزيع في الحضر والريف، وحسب الجنس  $^*$ 

س ١ - ٢ - ص السكان في المحلَّات، حسب حجم وفئة المحلَّة وحسب الجنس \*

س ١ - ٣ - ص سكان المحلَّات الرئيسية وتجمعاتها الحضرية، حسب الجنس

س ١ - ٤ - ص السكان أبناء البلد، والمولودون في الخارج، حسب العمر والجنس \*

س ١ - ٥ - ص السكان، حسب مدة الإقامة في المحلة، والتقسيم المدني الرئيسي والعمر والجنس \*

س ١ - ٦ أ - ص السكان حسب محل الإقامة المعتاد ومدة الإقامة ومحل الإقامة السابق، والجنس

س ١ - ٦ ب - ص السكان البالغون من العمر... سنة فأكثر حسب محل الإقامة المعتاد ومحل الإقامة في تاريخ معين في الماضى، والعمر والجنس

المجموعة ٢ جداول خصائص الهجرة الدولية وأعداد المهاجرين

س ٢ - ١ - ص السكان المولودون في الخارج، حسب بلد المولد والعمر والجنس

س ٢ - ٢ - ص السكان المولودون في الخارج، حسب سنة الوصول أو فترة الوصول، وبلد المولد، والعمر والحنس \*

س ٢ - ٣ - ص السكان حسب بلد المولد والمواطّنة، والعمر والجنس

س ٢ - ٤ - ص السكان الناشطون اقتصادياً المولودون في الخارج البالغون من العمر... سنة أو أكثر، حسب سنة الوصول أو فترة الوصول، والمهنة الرئيسية والجنس

المجموعة ٣ جداول خصائص الأسر المعيشية والأسر العائلية

س ٣ - ١ - ص السكان في الأسر المعيشية، حسب صلة القربى برب الأسرة المعيشية أو الشخص الآخر المرجع فيها، والحالة الزواجية والجنس، وحجم نزلاء المؤسسات

س ٣ - ٢ - ص أرباب الأسر المعيشية أو الأشخاص الآخرون المرجع فيها حسب العمر والجنس، والأفراد الآخرون في الأسر المعيشية، حسب العمر وصلة القربي برب الأسرة المعيشية أو بالفرد الآخر المرجع فيها \*

س ٣ - ٣ - ص الأسر المعيشية والسكان في الأسر المعيشية وعدد الأسر النواة، حسب حجم الأسرة المعيشية \*

المجموعة ٤ جداول الخصائص الديمغرافية والاجتماعية

س ٤ - ١ - ص السكان حسب كل سنة من سنوات العمر، والجنس \*

س ٤ - ٢ - ص السكان حسب الحالة الزواجية والعمر والجنس \*

المجموعة ٥ جداول الخصوبة والوفيات

س ٥ - ١ - ص الإناث البالغات من العمر ١٠ سنوات فأكثر حسب العمر وعدد الأطفال المولدين أحياء حتى تاريخ التعداد حسب الحنس \*

س ٥ - ٢ - ص الإناث البالغات من العمر ١٠ سنوات فأكثر، حسب العمر وعدد الأطفال الأحياء (أو الأموات) حسب الحنس \*

س ٥ - ٣ - ص الإناث البالغات من العمر ... إلى ٤٩ سنة، حسب العمر وعدد الأطفال المولودين أحياء، حسب الجنس، أثناء الاثني عشر شهراً السابقة على التعداد، والوفيات بين الأطفال الذين ولدوا أحياء، حسب الجنس







س ٥ - ٤ - ص الوفيات في الأسرة المعيشية، حسب الجنس والعمر، أثناء الاثني عشر شهراً السابقة على التعداد، ومجموع السكان حسب العمر والجنس

#### المجموعة 7 جداول الخصائص التعليمية

- س ٦ ١ ص السكان البالغون من العمر ... سنة فأكثر حسب الانتظام في الدراسة والتحصيل التعليمي والعمر والجنس \*
- س ٦-٦-ص السكان الذين تتراوح أعمارهم بين ٥ سنوات و ٢٩ سنة، حسب الانتظام في الدراسة وحسب كل سنة من سنوات العمر، والجنس \*
  - س ٦-٣-ص السكان البالغون من العمر ١٠ سنوات فأكثر، حسب معرفة القراءة والكتابة، والعمر والجنس

#### المجموعة ٧ جداول الخصائص الاقتصادية

- س ٧ ١ ص السكان البالغون من العمر ... سنة فأكثر، حسب حالة النشاط الراهنة (أو المعتادة) والتحصيل التعليمي والعمر والجنس \*
- س ٧ ٢ ص السكان الناشطون اقتصادياً حالياً (أو عادة) حسب حالة النشاط والمهنة الرئيسية والعمر والجنس \*
- س ٧ ٣ ص السكان الناشطون اقتصادياً حالياً (أو عادة) حسب حالة النشاط والصناعة الرئيسية والعمر والجنس \*
- س ٧ ٤ ص السكان الناشطون اقتصادياً حالياً (أو عادة) حسب حالة النشاط والحالة الوظيفية الرئيسية والعمر والجنس \*
- س ٧ ٥ ص السكان الناشطون اقتصادياً حالياً (أو عادة) حسب حالة النشاط والحالة الوظيفية الرئيسية والجنس والصناعة الرئيسية والجنس
- س ٧ ٦ ص السكان الناشطون اقتصادياً حالياً (أو عادة) حسب حالة النشاط والحالة الوظيفية الرئيسية والجنس
- س V V ص السكان الناشطون اقتصادياً (أو عادة) حسب حالة النشاط والصناعة الرئيسية والمهنة الرئيسية والجنس \*
  - س ٧ ٨ ص السكان غير الناشطين اقتصادياً حالياً (أو عادة)، حسب الفئة الوظيفية والعمر والجنس \*

#### المجموعة ٨ جداول خصائص العجز

- س ٨ ١ ص السكان المعوقون وغير المعوقين حسب العمر والجنس \*
- س ٨ ٢ ص السكان البالغون من العمر ٥ سنوات فأكثر حسب نوع العجز والتحصيل التعليمي والعمر والجنس
- س  $\Lambda$   $\pi$   $\sigma$  السكان البالغون من العمر ... سنة فأكثر حسب نوع العجز وحالة النشاط الحالية (أو المعتادة) والعمر والجنس

#### المجموعة ٩ جداول خصائص المساكن

- م ١ ص الأشخاص حسب الأنواع العامة لأماكن السكن وعدد عديمي المأوى \*
- م ٢ ص الأشخاص الذين يعيشون في أماكن سكن جماعية حسب نوع المسكن
- م ٣ ص الأسر المعيشية في الوحدات السكنية المشغولة حسب نوع الوحدة السكنية \*
  - م ٤ ص المنازل الاعتيادية حسب حالة الإشغال
- م ٥ ص الوحدات السكنية المشغولة حسب نوع الوحدة السكنية، ومصنفة تقاطعياً حسب نوع ملكية الوحدة السكنية
- م ٦ ص الوحدات السكنية حسب عدد الغرف، ومصنفة تقاطعياً حسب نوع الوحدة السكنية وعدد الشاغلين لكل وحدة سكنية
- م ٧ ص الوحدات السكنية المشغولة حسب نوع الوحدة السكنية ومصنفة تقاطعياً حسب نظام توريد المناه \*







منتجات وخدمات التعداد

م ٨ - ص الوحدات السكنية المشغولة حسب نوع الوحدة السكنية ومصنفة تقاطعياً حسب المصدر الرئيسي لمياه الشرب \*

- م ٩ ص الوحدات السكنية المشغولة حسب نوع الوحدة السكنية، ومصنفة تقاطعياً حسب نوع المرحاض ونوع الصحى \*
- م ١٠ ص الوحدات السكنية المشغولة حسب نوع الوحدة السكنية، ومصنفة تقاطعياً حسب نوع مرافق الاغتسال
- م ١١ ص الوحدات السكنية المشغولة حسب نوع الوحدة السكنية ومصنفة تقاطعياً حسب وجود مطبخ، ونوع الوقود المستعمل للطهو
- م ١٢ ص الوحدات السكنية المشغولة حسب نوع الوحدة السكنية ومصنفة تقاطعياً حسب نوع الإضاءة و/أو استعمال الكهرباء
- م ١٣ ص الوحدات السكنية المشغولة حسب نوع الوحدة السكنية ومصنفة تقاطعياً حسب نوع تصريف الفضلات الصلبة
- م ١٤ ص الأسر المعيشية في الوحدات السكنية حسب نوع الوحدة السكنية المشغولة ومصنفة تقاطعياً حسب عدد الأسر المعيشية لكل وحدة سكنية
  - م ١٥ ص المساكن الاعتيادية حسب نوع المبنى ومواد البناء للحوائط الخارجية
  - م ١٦ ص الوحدات السكنية حسب النوع وحسب مواد البناء للحوائط الخارجية
- م ١٧ ص الأسر المعيشية حسب نوع مكان السكن ومصنفة تقاطعياً حسب الجنس والعمر لرب الأسرة أو الشخص الآخر المرجع في الأسرة المعيشية \*
- م ١٨ ص الأسر المعيشية في الوحدات السكنية حسب نوع الوحدة السكنية ومصنفة تقاطعياً حسب نوع الحيازة للأسرة المعيشية، وبالنسبة للأسر المعيشية المستأجرة حسب نوع ملكية الوحدة السكنية المشغولة \*
- م ١٩ ص الأسر المعيشية في الوحدات السكنية حسب نوع الوحدة السكنية ومصنفة تقاطعياً حسب أجهزة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والاتصال بالإنترنت

7-٣ وتجنباً لإعداد جداول للتعداد أكثر مما ينبغي أو تحتوي على عدد كبير من الخانات الفارغة، قد تجد بعض البلدان أن من الضروري استخدام تصنيف جغرافي أكثر تحديداً مما هو مذكور في الشرح. فعلي سبيل المثال قد تكون هناك مرافق أساسية مثل المياه عن طريق الأنابيب أو الكهرباء غير موجودة بشكل شبه كامل في مساحات واسعة من بعض البلدان، وفي هذه الظروف لا يكون من المناسب إعداد جداول لتلك البيانات بالنسبة للمناطق الجغرافية الصغيرة. ومن المهم النظر بعناية في التصنيف الجغرافي الذي يستعمل في التعداد بمراعاة نوع المعلومات التي تبوب وتوزيع تواترها المحتمل والاستعمالات المحتملة للبيانات.

71-٣ وقد تقوم بعض البلدان بجمع بيانات عن مواضيع إضافية في استبيان التعداد تتناول اهتمامات محددة، ومن ذلك على سبيل المثال ما إذا كان الشخص مسجلاً عند الولادة، وعمر المرأة عند أول زواج، والمهارات المهنية والتقنية. وفي حالات أخرى قد يحتاج الأمر إلى جداول تفصيلية لفئات معينة من السكان لاستخدامها في تخطيط أو تقييم البرامج. ويمكن القيام بتبويب المواضيع غير الأساسية بعد الانتهاء من التبويب الأساسي. وتساعد المشاورات مع فئات المستعملين سواء على المستوى الوطني أو المستويات المحلية في تحديد أنسب خطة للتبويب وأنسب طرق النشر.

٣-٣٣ والبيانات الفوقية هي عنصر أساسي في نشر بيانات التعداد للتأكد من أن المفاهيم التي أُجري على أساسها التعداد مفهومة جيداً وأن النتائج لن يساء تفسيرها. وينبغي أن تتضمن كل الجداول المعلومات الفوقية التالية أو إشارات لكيفية الحصول على تلك المعلومات. والبيانات







الفوقية المقصودة هي أسئلة التعداد، والأسباب التي من أجلها وضعت الأسئلة، والتعاريف النظرية (قاموس التعداد)، والتقسيمات الإدارية المستعملة، والتغييرات منذ التعداد السابق فيما يتعلق بالمضمون وطرق التشغيل أو الحدود الجغرافية، ومؤشرات النوعية مثل معدلات التغطية وعدم الاستجابة لبنود معينة. وإذا كان الاستبيان المستعمل في التعداد هو في صيغة الاستمارة الطويلة فينبغي أن تتضمن البيانات الفوقية أيضاً معلومات عن متغيرات المعاينة للنتائج، وإذا كانت جداول التعداد تحتوي على خانات بيانات مغفلة نظراً لصغر الأعداد، فيجب أن تحتوي البيانات الفوقية أيضاً على ملاحظة منهجية بشأن قواعد وطرق إغفال البيانات.

### ٣ - التقارير الإحصائية المواضيعية والتحليلية

٣-٣٦ تقوم بلدان كثيرة بإعداد أنواع مختلفة من التقارير المواضيعية أو التحليلية. وتتراوح هذه التقارير بين مجلدات تشتمل على جداول إحصائية واسعة ومفصلة، ولا سيما الجداول المتقاطعة، وتقارير تتسم بقدر أكبر من التحليل وتضم مواد مبوبة مشفوعة بنص تفسيري أو تحليلي. وهذه المجموعة الأخيرة من التقارير يمكن أن تشمل مجلدات للتحليل الإقليمي لمواضيع السكان وأحوال السكن في المناطق الحضرية والمناطق المتروبولية الرئيسية، أو المدن الكبيرة، والتوزيعات الإقليمية؛ ومقارنة المؤشرات الاجتماعية الرئيسية مثل التعليم وترتيبات المعيشة وأحوال السكن والإصحاح والأنشطة الاقتصادية. ومن التقارير الأخرى التي تدخل في هذه الفئة تحليل ملامح المجتمعات للسكان الأصليين مثلاً، وغير ذلك من ملامح فئات معينة من السكان مثل الأسر والأطفال والشباب وكبار السن. ومن المفيد جداً إعداد تقارير عن نمو السكان وتوزيعهم تتناول بالتحليل التغييرات في الخصائص الديمغرافية لسكان البلد، موزعة حسب مستويين أو أكثر من التقسيم الإداري للبلد. ويمكن أن تركِّز هذه التقارير على نمو السكان ومواقعهم وتحركهم على النطاق الوطني أو الإقليمي، وعلى نطاق التقسيمات الإدارية. وينبغي السعي ما أمكن إلى تكوين شراكات وإرساء تعامل خارجي مع المؤسسات الأكاديمية وغيرها من الاختصاصيين في الموضوع، فهذا من شأنه أن ييسر هذه الأعمال ويعزز التعاون.

7- ٢٤ ويمكن أن تشمل التقارير المنشورة الأخرى المنهجية المستخدمة في إجراء التعداد بما في ذلك تصميم العينات، إن وجدت، والمنهجية المتبعة فيها، وتقارير تقييم التعداد، ويمكن أن تحتوى على تقديرات لتغطية التعداد والمنهجية المستعملة في التحضير له.

### ٤ - تقارير أخرى

٢٥-٣ من المهم أن يتلقى مستعملو منتجات التعداد أكبر قدر ممكن من المعلومات ذات الصلة بالتعداد في حينه. ومما يفيد المستعملين فائدة كبيرة وجود منشور يتضمن معلومات عن جميع المنتجات التي تتاح عقب التعداد. وينبغي تقديم وصف موجز لكل منتج، بما في ذلك التوقيت المقدّر لإصداره، ومستوى التفاصيل الجغرافية التي يتضمنها كل منتج، وتواتر إصدار المنتجات التي يجري إصدارها بصفة دورية. ومن المفيد أيضاً في حالة عمليات التعداد الكبيرة إصدار عدد من الوثائق المخصصة لتلبية احتياجات مجموعات مختلفة من المستعملين (منها مثلاً الاستعمالات في مجالات التعليم أو الصحة أو الحكم المحلي).

٣-٣٦ وتقوم بلدان كثيرة بنشر "قاموس التعداد"، الذي يتضمن تعاريف شاملة للمصطلحات والمفاهيم والتصنيفات المفصّلة المستخدمة لعرض نواتج التعداد. وتنشر بعض البلدان أيضاً تصانيف ورموزاً جغرافية وتعاريف للمناطق المستخدمة في التعداد وصلتها







منتحات وخدمات التعداد

بالمناطق الإدارية. ويمكن أيضاً تقديم شروح للمجالات التي يحددها المستعملون من أجل إعداد جداول معينة في التعداد ونوع النسق المستعمل (مطبوع أو إلكتروني).

### ٥ - التقرير الإداري

٣-٧٧ التقرير الإداري هو من أهم التقارير في برنامج النشر، وهو سجل للعمل التعدادي كله، بما في ذلك المشاكل التي صودفت وحلولها. ويمكن أن يحتوي التقرير على المواضيع التالية: تاريخ موجز للتعداد في البلد، والأساس القانوني لإجراء التعداد، ومتطلبات الميزانية وضبطها، ولجان التعداد وأنشطتها، وتنظيم التعداد والهيكل الوظيفي، وإجراءات ضبط النوعية، والجدول الزمني للتعداد، والعمل الخرائطي للتعداد، ووضع الاستبيانات وتصميمها، ومنهجية العد في كل تعداد، والتنظيم الميداني، والتنقيح، والترميز اليدوي، وتجهيز البيانات وتطويرها وتنظيمها، وحصر البيانات، والتنقيح باستخدام الحاسوب، وإجراءات الاحتساب، ومعدات الحاسوب والبرمجيات المستخدمة، وتقييم التعداد، وبرنامج نشر البيانات وتوزيعها. ويفيد التقرير الإداري للتعداد فائدة كبيرة سواءً للمستعملين أو لتنظيم التعداد ذاته. ونظراً للفترة الطويلة التي تمضي بين كل تعدادين واحتمال التغييرات في الموظفين، خاصة بين كبار الموظفين، فإن التقرير الإداري يعتبر نتاجاً أساسياً من أجل تخطيط التعدادات المقبلة (انظر أيضاً الفقرتين ۱-۲۰۱ و ۱-۲۰۷).

٣-٨٦ ومع التطورات في تكنولوجيا المعلومات ازدادت إمكانية إتاحة ملفات بيانات التعداد ومطبوعاته في وسائط مقروءة بالحاسوب. ويمكن أن يتضمن التقرير الإداري أيضاً وصفاً للإجراء المتبع في تطوير ملفات البيانات هذه؛ ويمكن النظر في إصدار مجلد مستقل من التقرير الإداري لمرحلتي تجهيز البيانات ونشرها لضمان إتمام مرحلتي التخطيط والعمليات الميدانية بعد إجراء العد مباشرة.

#### ياء - خرائط التعداد

#### ١ - الخرائط الأساسية

7-٣ الخرائط المرسومة والرقمية هي من الأدوات التي تجعل نتائج التعداد أسهل فهماً واستعمالاً. ويهدف وضع الخرائط إلى تحقيق غرضين: أولهما أن خرائط تحديد مناطق التعداد تبين حدود جميع المناطق الإدارية التي تتصل بالبيانات المبلغة في منشورات التعداد؛ وثانيهما أن الخرائط الإحصائية والمواضيعية تعرض النتائج الهامة للتعداد، لأنها تتيح لعموم المستعملين رؤية التوزيع الجغرافي والأنماط التي تنطوي عليها البيانات. وحين تكون الخرائط حسنة التصميم وشيقة العرض فإنها تثير اهتمام مستعملي تقارير التعداد، وقد تثير أسئلة تحيل القارئ إلى الجداول الإحصائية لمزيد من التفاصيل.

۳-۳ وينبغي وضع برنامج شامل لنشر خرائط التعداد كجزء من برنامج النشر الشامل لتعداد السكان والمساكن، من أجل توفير الموارد اللازمة في الميزانية في المراحل الأولى من التخطيط. وعلاوة على إعداد الخرائط من أجل جداول التعداد وتقاريره، تجد كثير من البلدان أن من المفيد إصدار أطلس للسكان كناتج من نواتج التعداد. وينبغي السعي إلى التعاون مع سائر الإدارات والوكالات المهتمة من أجل تيسير إصدار المجلد الذي يحوي الأطلس. وينبغي أن يشتمل الأطلس على خرائط تبين خصائص السكان والمساكن، وعلى البيانات الأخرى التي تؤثر في أنماط السكان والمساكن وتكوينهم وتوزيعهم (انظر الفقرات ١ - ١٤٢ إلى ١ - ١٤٨).







٣١-٣ وهناك ثلاثة أنواع رئيسية من خرائط تحديد المناطق تستعمل بصفة عامة في معظم منشورات التعداد، وهي: (أ) الخرائط الوطنية التي تبين حدود التقسيمات الجغرافية من الدرجة الأولى والدرجة الثانية والمدن الرئيسية أو المناطق المتروبولية الرئيسية، (ب) خرائط لكل تقسيم من تقسيمات الدرجة الأولى تبين حدود تقسيمات الدرجة الثانية والدرجة الثالثة، التي تعد لها جداول إحصائية، (ج) خرائط للمناطق الحضرية أو المتروبولية تبين حدود المناطق الفرعية الصغيرة وكذلك الشوارع والطرق العامة والأنهار.

٣٦-٣ والغرض من الخرائط الإحصائية هو عرض النتائج من حيث توزيعها الجغرافي، نظراً لوجود اهتمام خاص بالنمط الراهن للتوزيع، وكذلك بالتغييرات الحاصلة في الأنماط التي تحدث على مدار الوقت، ولا سيما منذ آخر تعداد.

#### ٢ - الخرائط المواضيعية

٣-٣٣ فيما يتعلق بالخرائط المواضيعية فإن المؤشرات ذات الأولوية لتعداد السكان والمساكن هي مجموع السكان وتوزيعهم حسب المناطق الفرعية، والكثافة السكانية، وسكان الحضر والريف أو سكان المناطق المتروبولية وغير المتروبولية، والتغيرات في مجموع السكان منذ التعداد السابق. ومن المؤشرات الهامة الأخرى: العمر، والجنس، والخصوبة، والوفيات، والهجرة، والتحصيل التعليمي، والعمالة، وحجم الأسرة المعيشية، ونوع السكن، والملكية، وعدد الغرف والمرافق الصحية، كما يزداد الطلب أيضاً على البيانات المتعلقة بأجهزة الاتصال (الهواتف والتلفزيون والحاسوب والإنترنت) والنقل (السيارات)، وطائفة واسعة من وسائل الراحة في والتلفزيون والحاسوب والإنترنت) والنقل (السيارات)، وطائفة واسعة من السكان مثل الأسرة المعيشية، وإدارة الفضلات في الأسرة المعيشية، ومصادر الدخل وصول المياه الآمنة إلى الأسرة المعيشية، وإدارة الفضلات في الأسرة المعيشية، وإدارة الفضلات القائمة من المؤشرات إنما هي عبارة عن توضيح لنوع الخرائط المواضيعية التي قد تجد البلدان أن من المفيد إنتاجها. وإنتاج الخرائط باستعمال نفس مجموعة المؤشرات يمكّن البلدان من مقارنة نتائجها على نحو مفيد عبر المراحل الزمنية ومع الأنماط الدولية والإقليمية.

٣-٣٤ والخرائط هي وسيلة قيّمة لإجراء مقارنات مفيدة بين النتائج على المستوى دون الوطني ومع النتائج على مستوى البلد أو مع الأنماط الدولية والإقليمية الأخرى. وتوفّر برمجيات إعداد الخرائط على الحاسوب وبرمجيات النشر مرونة كبيرة في وضع خرائط غنية بالمعلومات وجذابة من حيث الشكل. وغالباً ما يمكن تجميع عدة خرائط على صفحة واحدة من أجل إظهار أحد المؤشرات، على سبيل المثال، للسكان في الحضر والريف.وتجميع الخرائط والرسوم الإيضاحية الإحصائية هو وسيلة فعّالة أيضاً في عرض معلومات التعداد. ومن ناحية أخرى ينبغي توخي الحذر فيما يتعلق بإنتاج خرائط معقدة مطبوعة تشتمل على عدة متغيرات، لأن هذا النوع من الخرائط غالباً ما يصعب استنساخه بوضوح، وقد يجد المستعمل العادي من العسر عليه فهمها.

٣٥-٣ وتؤدي قدرات قواعد البيانات على الاحتفاظ برسوم إيضاحية وخرائط تتصل ببياناتها إلى زيادة كبيرة في فائدة قواعد البيانات. ومن الناحية المثالية يستطيع المستعملون أنفسهم إنتاج الرسوم التوضيحية أو الخرائط المطلوبة، ثم طباعتها أو نقلها رسماً، أو إلصاقها في تقرير، أو إتاحة الصور لغيرهم من المستعملين. وتقوم عدة منظمات إحصائية بإنتاج هذا النوع من النواتج، بالتعاون أحياناً مع شركات تجارية. ويحتاج كثير من المستعملين إلى بيانات عن المناطق الصغيرة بشأن مسائل متعددة منها ملكية البيوت والملامح التعليمية وسوق





منتجات وخدمات التعداد

العمل وما إلى ذلك. ومع أن قاعدة البيانات تحتوي أساساً على بيانات تعداد واحد، فإن بالإمكان إضافة بعض المعلومات التاريخية لإتاحة الفرصة للمستعملين لملاحظة الاتجاهات السائدة على مر الزمن. وكما هو الحال في جميع سلاسل البيانات الزمنية من المهم الحفاظ على الاتساق في التعاريف وفي التمثيل المكانى للبيانات تسهيلاً للمقارنة.

٣٦-٣ ويمكن أن تكون منتجات التوزيع هذه قائمة على أساس البيانات الجزئية والبيانات الكلية. على أنه من أجل الحفاظ على سرية البيانات، وعملاً على زيادة سرعة تجهيزها، فإنه يحدث نوع من التجميع المسبق للبيانات، مثلاً عن طريق استعمال خلاصات بيانات. ويمكن أن تقترن هذه الخلاصات ببرمجيات للرسوم التوضيحية والخرائط ذات الأغراض العامة. إلا أن ذلك قد ينتج عنه تضييق نطاق مجتمع مستعملي البيانات وقصره على المستعملين الذين يستطيعون إجراء عمليات تجهيز معقدة نسبياً. وتعتبر إتاحة قاعدة بيانات للتعداد ذات قدرات متكاملة بإحكام للرسم البياني والرسم الخرائطي (وهي قدرات تتضمن عادة وظيفة تبويب) طريقة ممتازة لتحسين فعالية نشر معلومات التعداد. ولا بد أن يكون المنتج سهل الاستعمال إذا ما أريد تسويقه تجارياً بنجاح.

٣٧-٣ وتعرض القائمة التالية بعض المواضيع المقترحة لخرائط التعداد. وهي قائمة ليست جامعة مانعة: فمعظم المواضيع التي ترد في الاستبيان، وكذلك المواضيع المشتقة المشمولة في الجزء الثاني، يمكن عرضها في شكل خرائط. وفي بعض البلدان قد يكون من المناسب عرض مواضيع خاصة مثل توزيع السكان حسب الأصل الإثني أو اللغة. وفي المقابل فإن بعض الخرائط المذكورة هنا تعرض معلومات عن نفس الموضوع بأشكال مختلفة إلى حد ما لكي تقرر الوكالة الإحصائية اختيار أنسب المؤشرات لاحتياجات البلد.

### قائمة إيضاحية لخرائط التعداد المواضيعية

- ديناميات السكان وتوزيعهم
- ▷ متوسط معدل النمو السنوى
- ▷ الكثافة السكانية (عدد الأشخاص لكل كيلو متر مربع)
  - ▷ سكان الحضر كنسبة مئوية من مجموع السكان
    - ▷ توزيع المدن الرئيسية والبلدات وحجمها
- ▷ الهجرة إلى الداخل والهجرة إلى الخارج وصافى معدلات الهجرة
  - ▷ المولودون في البلد والمولودون في الخارج
    - ▷ المولودون في تقسيم آخر في البلد
      - الخصائص الديمغرافية
- نسبة الذكور إلى الإناث (الذكور لكل مائة أنثى) ويمكن أن تكون حسب فئة
   العمر
  - ▷ النسبة المئوية للسكان من عمر صفر إلى ١٤ سنة
    - ▷ النسبة المئوية للسكان من عمر ١٥ إلى ٦٤ سنة
      - ▷ النسبة المئوية للسكان من عمر ٦٥ سنة فأكثر
  - النسبة المئوية للإناث في سن الإنجاب ١٥ إلى ٤٩ سنة
- ▷ نسبة الإعالة الكلية (عدد السكان من عمر صفر إلى ١٤ سنة و٦٠ سنة فأكثر
   كنسبة مئوية من مجموع السكان من ١٥ إلى ٦٤ سنة)









- ▷ الحالة الزواجية
- ▷ معدلات المواليد
- ▷ معدلات الخصوبة الكلية
- ▷ العمر الوسيط عند أول زواج
  - معدلات الوفيات
  - ▷ معدلات وفيات الرضع
  - ▷ توقع الحياة عند الميلاد
- ▷ النسبة المئوية للسكان المعوقين
- الخصائص الاقتصادية والاجتماعية
- ▷ النسبة المئوية للأطفال غير المنتظمين في التعليم الأساسي
  - ▷ معدل القراءة والكتابة للكبار (من عمر ١٥ سنة فأكثر)
  - riangleعدد سنوات الدراسة الوسيط (من سن ٢٥ سنة فأكثر)
- ▷ معدل السكان الذين يعرفون القراءة والكتابة من سن ١٥ سنة فأكثر
  - ▷ السكان الأميون من عمر ١٥ سنة فأكثر (المجموع الكلي)
    - ▷ المستوى التحصيلي للسكان من عمر ١٠ سنوات فأكثر
      - ▷ القوة العاملة كنسبة مئوية من مجموع السكان
      - ◄ حصة المرأة في مجموع القوة العاملة بين الراشدين
- ▷ النسبة المئوية للقوة العاملة حسب القطاع الاقتصادي ونوع المهنة والحالة الوظيفية
  - الأسر المعيشية والمساكن
  - ▷ متوسط عدد الأشخاص لكل أسرة معيشية
  - ▷ النسبة المئوية للأسر المعيشية التي ترأسها امرأة
    - ▷ متوسط عدد غرف المسكن لكل أسرة معيشية
  - ▷ وضع الحيازة (مملوكة، مستأجرة، وما إلى ذلك)
    - ▷ نوع مواد البناء
  - ▷ النسبة المئوية للسكان الذين لديهم مأوى مناسب
  - ⇒ النسبة المئوية للسكان الذين تصلهم مياه مأمونة
    - ▷ النسبة المئوية للسكان الذين تصلهم الكهرباء
    - النسبة المئوية للسكان الذين يصلهم الإصحاح
       النسبة المؤوية للسكان الذين يصلهم الإصحاح
       النسبة المؤوية للسكان الذين يصلهم الإصحاح
       النسبة المؤوية للسكان الذين يصلهم الإصحاح المؤوية المؤوية للسكان الذين يصلهم الإصحاح المؤوية المؤوية

▷ النسبة المئوية للسكان الذين تصلهم الخدمات الصحية

٣٨-٣ ويمكن عند الاقتضاء عرض المؤشرات مصنفة حسب نوع الجنس وحسب المناطق الحضرية/الريفية (إذا كان عدد سكان الريف مثلاً يزيد عن ٢٥ في المائة من مجموع السكان). وإذا كانت المعلومات عن أحد المؤشرات متاحة من تعداد سابق فمن المفيد جداً إنتاج خرائط للتغيير أو عرض خرائط لكتا الفترتين.





منتحات وخدمات التعداد

٣-٣ ومن المفيد جداً وضع خرائط لحجم السكان في القرى، وتحتوي هذه الخرائط على مجموعتين من المعلومات: إحصاءات عن سكان القرية وموقع القرى في كل منطقة إقليمية أو دون إقليمية من البلد. ويمكن تقديم مزيد من المعلومات مثلاً عن موقع القرية ضمن المحافظة أو المنطقة، والمناطق المأهولة وغير المأهولة، والقرى كثيفة السكان، والمناطق التي ليس بها قرى، وقرب القرى بعضها من بعض. ويمكن أيضاً الاستفادة من خرائط حجم السكان في القرى كخرائط أساسية للحصول على مزيد من المعلومات عن الخدمات والأنشطة في القرية، وعن مواقع وتوزيع القرى التي تفتقر إلى خدمات معينة، مثل المدرسة الأولية أو المياه المحمولة بأنابيب وما إلى ذلك.

### جيم - النواتج الرقمية التفاعلية

#### ١ - نظرة عامة

1-٠٤ إن من الأهمية القصوى إنتاج بيانات التعداد ومعلوماته والإبلاغ عنها ونشرها على أوسع نطاق، وأن تكون للوكالات المسؤولة عن هذه العملية تركيز واضح على خدمة العملاء وأصحاب المصلحة، وعلى تقديم خدمة أكثر من مجرد تقديم ناتج، وأن تسترشد دائماً باهتمامات المستعمل وبصداقة المستعمل في جميع عملياتها، أكثر من اهتمامها بالتقاليد الخاصة بإعداد الجداول والرسوم والتقارير التي دأبت على إنتاجها.

7-13 ومع أن الجداول الإحصائية أو تقارير التعداد، والخرائط والأطالس المطبوعة أو الرقمية، بما في ذلك إتاحة القدرة على إعداد الخرائط بدينامية، يمكن نشرها بسبل مختلفة، بما في ذلك مختلف أنواع الوسائط المقروءة بالحاسوب، فإن أكفأ وأفعل طريقة لتلبية الطلب المتنامي من المستعملين على طائفة متنوعة تزداد اتساعاً من نواتج بيانات التعداد هي تمكين مستعملي بيانات التعداد من الوصول بأنفسهم إلى بيانات التعداد، وإنتاج الجداول التي يحتاجونها طبقاً لمواصفاتهم، أو ترتيب نواتج البيانات مكانياً وفقاً لمتطلباتهم المكانية المختلفة. ومن الأمثلة الجيدة على التطورات الحديثة التي تجعل بيانات التعداد متاحة على مواقع شبكات المكاتب الإحصائية الوطنية ومن خلال الأقراص المدمجة للقراءة فقط، الأدوات التحليلية مثل نظم المعلومات الجغرافية للسكان.

### ٢ - نظم المعلومات الجغرافية

٣-٢٤ نظم المعلومات الجغرافية تشتمل على معدات وبرمجيات حاسوبية مصممة لمساندة حصر وإدارة البيانات المصنفة مكانياً وتحليلها ونشرها. وفي تطبيق هذه التكنولوجيات على أنشطة ونواتج التعداد فإن هذه النظم تيسر عمل خرائط التعداد وحصر البيانات، كما أنها، عن طريق ربط بيانات السكان (الديمغرافية والاجتماعية والاجتماعية – الاقتصادية) بالمناطق الجغرافية، تتيح وظائف في منتهى القوة لإدارة البيانات بحيث تتيح للمستعمل استقصاء معلومات تعداد السكان وتحليلها ووصفها وتناقلها حسب حاجته للبيانات والمعلومات.

٣-٣٤ ومن الناحية العملية تتراوح هذه النظم ما بين برامج بسيطة لعمل الخرائط على الحاسوب، ونُظم معلومات جغرافية كاملة، قادرة على حل مشاكل التخطيط والإدارة المعقدة أو إنتاج قوائم حصر تفصيلية مسندة جغرافياً. فقدرة هذا النظام على استخدام المكان لدمج مجموعات البيانات المستمدة من مصادر متغايرة وتجهيزها، تجعلها ذات أهمية خاصة لعملية تخطيط وإدارة التعداد ذاتها. فعلى سبيل المثال يتيح نظام المعلومات الجغرافية وظائف







للاستكمال المكاني للبيانات الإحصائية في الحالات التي تختلف فيها حدود المناطق بين تعدادين. على أن وضع وتنفيذ هذا المستودع للبيانات المسندة جغرافياً مهمة ليست يسيرة الإنجاز، ويمكن للنظم المكتبية البسيطة للرسم الخرائطي إنتاج خرائط مواضيعية من قاعدة بيانات الخرائط والمؤشرات الأساسية تلبى احتياجات معظم منظمات الإحصاء.

٣-23 وينبغي النظر في تكنولوجيا نُظم المعلومات الجغرافية بحسب مستوى المهارات والموارد المتاحة في البلد، وأن تكون جزءًا لا يتجزأ من الأعمال العامة التي تقوم بها المنظمة الإحصائية الوطنية. وينبغي السعي إلى وضع ترتيبات تعاونية مع الوكالات الأخرى، مثل الوكالات الوطنية لإعداد الخرائط والمسح، خاصة فيما يتعلق بشراء وصيانة الخرائط الأساسية وقواعد البيانات الرقمية، وهذه لا يجب أن تكون من مسؤولية المنظمات الإحصائية الوطنية. ومن نفس المنطق، فإن أي تطوير تقوم به المنظمات الإحصائية يجب أن يتواكب مع النظم التي قد تكون موجودة بالفعل في وكالات القطاع العام الأخرى، وفي هذه الحالة يكون دور وكالة الإحصاء أساساً هو توفير بيانات التعداد وغيرها من الإحصاءات المهمة المفيدة لواضعي السياسات، عن طريق طائفة واسعة من التطبيقات القطاعية، بالمستويات والنسق التي تتفق مع تلك الأنظمة. ولا يجب أن تقوم المكاتب الإحصائية الوطنية بتطوير نظم المعلومات الجغرافية الخاصة بها وتطبيقاتها إلا إذا كان في قدرتها صيانة هذه الأجهزة والتطبيقات أثناء الفترة ما بين التعدادات، حيث لا يمكن الاعتماد على الدعم التقني الخارجي المستمر، وحيث لا يوجد طلبات واضحة من المستعملين في القطاعين العام والخاص على تلك التطويرات والنواتج.

٣-٥٥ ومع ذلك فبإمكان المكاتب الإحصائية أن تطور تطبيقات هذا النظام بالبيانات السكانية والبيانات الأخرى المسندة جغرافياً المتاحة من مصادر أخرى، للوصول إلى أشكال أكثر تقدماً للتحليل المكاني. ويمكن تقاسم هذه المهمة مع مؤسسات أخرى، أو أن يعهد بها كلياً إلى أخصائيين في جهات أخرى. وفي هذه الحالة يقتصر دور مكتب التعداد على توفير بيانات التعداد بالمستوى المناسب وبالنسق المناسب لتلك النظم. وتوفّر مكاتب التعداد معلومات حيوية عن الأحوال الديمغرافية واتجاهات المستقبل لصانعي السياسات في عدد كبير من القطاعات، منها الرعاية الصحية والتعليم والتخطيط العمراني والزراعة وإدارة الموارد الطبيعية، ويمثل منها الرعاية التعداد المسندة مكانياً شرطاً أساسياً لا غنى عنه لتسهيل استعمال البيانات الديمغرافية في تلك المجالات.

٣-٣٤ ولتحقيق أقصى قدر من مكاسب الكفاءة، ينبغي أن تكون تطبيقات نُظم المعلومات الجغرافية قادرة على تعيين حدود جغرافية إضافية بخلاف الحدود المستخدمة في التعداد، مثل المناطق التعليمية والصحية ومستجمعات المياه، وغيرها من المستجمعات البيوفزيائية، وشبكات الكهرباء ووحدات خدمات المنافع. وهذه الكيانات ينبغي إنشاؤها من أصغر وحدة يمكن تحديدها جغرافياً في التعداد، مثل التجمعات السكنية في التعداد، أو المربعات الشبكية أو مناطق العدّ. وإذا كانت وحدة العدّ هي أصغر وحدة في التعداد، كما هو الحال في معظم البلدان النامية، فإن هذا النظام سيكون له آثار هامة في تحديد حدود مناطق العدّ. ويتطلب ذلك تعاوناً بين منظمة الإحصاء الوطنية ووكالات وضع الخرائط والمساحة وبين المدارس والسلطات الصحية والسلطات المسؤولة عن شبكات المياه والكهرباء، عند وضع حدود مناطق العدّ أو تعديلها، تفادياً لأى مشاكل تنشأ فيما بعد.

٣-٧٤ ولما كانت نُظم المعلومات الجغرافية هي من التكنولوجيات المعقدة نسبياً وتحتاج إلى بعض الموارد المتخصصة تقنياً، ينبغي لمنظمات الإحصاء خاصة في البلدان النامية أن تتخذ نهجاً تدريجياً إزاء إدخال نُظم المعلومات الجغرافية مع اتخاذ الاحتياطات اللازمة لضمان التوافق في جميع الأوقات مع سائر النُظم المستخدمة في أماكن أخرى. وقد ترى البلدان، كبديل





منتجات وخدمات التعداد

عن إدخال نظام كامل للمعلومات الجغرافية مرة واحدة، البدء بتصميم بسيط ومتين يحتمل أن يكون مفهوماً ومقبولاً من قبل طائفة واسعة من المستعملين ويسهل الانتقال به إلى مجموعة واسعة من الحزم البرامجية، ومستقلاً عن أي نظام معين من نظم الحواسيب. ويمكن أن يتم تنفيذ نظام المعلومات الجغرافية في بلد نام باتباع استراتيجية هرمية بحيث يستخدم مكتب الإحصاء المركزي نظاماً متطوراً للمعلومات الجغرافية ذا قدرات واسعة على تناول وتحليل كميات كبيرة من البيانات المكانية، ثم يأتي النشر الواسع لقواعد البيانات عن طريق عمل نسخة من قواعد البيانات المكتملة باستخدام نسق برمجيات أقل تقدماً لعمل الخرائط، وتوزيعها بتكلفة منخفضة، كالنُظم التي يتم تطويرها حالياً في بعض البلدان.

٣-٨٤ وعلاوة على ما تقدمه نُظم المعلومات الجغرافية لمنظمات الإحصاء الوطنية من وسائل عالية الفعالية لنشر وزيادة استخدام بيانات التعداد، فإن هذه النُظم قادرة، أكثر من أي نُظم أخرى لإدارة البيانات، على توفير وصول سهل وصديق للمستعمل إلى بيانات التعداد في نسق يثير اهتمام المستعملين، مما يتيح للمحللين والمخططين إمكانية القيام بتحليل السياسات والتخطيط والأبحاث بما يمكنهم بسهولة أكثر من تحديد مجالات الأولوية المواضيعية والجغرافية ويسهم في انتهاج سياسات ووضع قرارات تقوم على أساس القرائن والمعرفة على مختلف المستويات الجغرافية، وييسر للحكومات القيام بشكل فعًال برصد التقدم في مجال التنمية في مختلف المقطاعات على مستوى القرية والمحلّة والمستويات دون الإقليمية، ويزيد الوعي بشأن أهمية التعداد وسائر البيانات الاقتصادية والاجتماعية، كما يعزز القدرة المؤسسية لمكاتب الإحصاء الوطنية ووكالات التخطيط الاقتصادي والاجتماعي للقيام بتحليلات أكثر وأعمق للبيانات الاقتصادية والاجتماعية وإخراج منتجات معلوماتية بشكل أيسر استعمالاً للمستعمل.

### دال - المنتجات والخدمات حسب الطلب

29-٣ ينتج عن النشاط المتزايد في مجال التخطيط الاقتصادي والاجتماعي، واهتمام هذا التخطيط بالمناطق دون الوطنية، طلبات جديدة على المعلومات الإحصائية بصفة عامة، وعلى تعدادات السكان والمساكن بصفة خاصة. ويزداد الطلب على الجداول والخرائط حسب التقسيمات المدنية الرئيسية والفرعية وسائر وحدات التحليل مثل المناطق المتروبولية، بل وأكثر من ذلك، حسب المناطق المحلية الصغيرة.

٥٠-٥ من أجل ذلك، من المفيد إنشاء خدمة "حسب الطلب" للمستعملين الذين يحتاجون إلى تجميعات ليست متاحة بالوسائل الأخرى. وهذا أمر مهم بصفة خاصة في الحالات التي لا يستطيع فيها غير المشتركين الحصول على قواعد بيانات مصغرة للتعداد. ومن حيث المبدأ فإن هذه الخدمة تتطلب من المستعملين تزويد مكتب التعداد بتفاصيل الجداول أو التجميعات المطلوبة لكي يستطيع المكتب تلبية طلبهم، ويكون ذلك في العادة مقابل دفع مبلغ من الرسوم التعويضية. ومن شأن تقديم وتعزيز هذه الخدمة أن يضع مكتب الإحصاء في موقف نشط مرغوب فيه وليس وضعاً جامداً، ويمكن أن تكون هذه الخدمة عاملاً حفّازاً قوياً في التعاون الوثيق مع مستعملي منتجات التعداد.

٣-١٥ وربما تكون تكلفة تلك الجداول ذات الأغراض الخاصة عالية، لأنها تتطلب برمجة على الحاسوب، خاصة بالنسبة للمؤسسات الأكاديمية وغيرها من المستعملين الذين لا تتوافر لهم ميزانية كبيرة. وبعض المنظمات الإحصائية تسمح للمستعملين بالقيام بالعمل اللازم باستخدام برمجيات صديقة للمستعمل. ويحتاج الأمر إلى دليل مكتوب بوضوح لإرشاد المستعملين بشأن استعمال البرمجية، بما في ذلك محتويات قاموس بيانات التعداد وغير ذلك من







البيانات ذات الصلة. وتدقق الجداول التي تعد بهذا الشكل للتأكد من عدم إفشاء سرية البيانات، خاصة في خانات الجداول التي تحتوي على أرقام صغيرة جداً.

9-70 وتقوم كثير من منظمات التعداد بتقديم خدمات بناءً على الطلب لمنتجات التعداد، مثل قواعد البيانات المواضيعية والجداول والرسوم والخرائط التي يمكن تصميمها من أجل استخدام مؤسسات الأعمال الصغيرة والمتوسطة والكبيرة والمجتمعات المحلية والمجموعات ذات المصالح الخاصة. وتقدم هذه الخدمات عادة من أجل تلبية الطلب المتزايد من مستعملي البيانات على طائفة واسعة من التطبيقات، مثل رصد الاتجاهات، وتحليل الاحتياجات غير الملباة، والتعرف على إمكانات السوق، والحصول على بيانات قطاعية عن السوق، وتحديد مناطق الخدمة والمناطق ذات الأولوية، واختيار أفضل الأماكن للمشاريع، ولأغراض تصميم منتجات وخدمات جديدة والإعلان عنها، وما إلى ذلك. وينبغي تقديم كل فئة من هذه المنتجات على وسائط مختلفة (ورقية أو على اسطوانات أو على الشبكة) لنشرها وفقاً لطلبات المستعملين (انظر الفقرات

٣-٣٥ وبعد إنشاء قواعد البيانات وتلبية احتياجات السياسة العامة، يمكن لها أن تخدم سائر مستعملي البيانات إذا كان لها قيمة سوقية. ولما كانت منظمة الإحصاء الوطنية هي عادة المصدر الوحيد لكثير من قواعد البيانات الجغرافية المتصلة بتطبيقات بيانات التعداد فإن الطلب في السوق على تلك المنتجات في تزايد، خاصة في المناطق الجغرافية التي تتصل بالسكان. وفي هذه الحالات يمكن أن تخضع تلك المنتجات لترخيص. ويعطي الترخيص للمستعمل حق استعمال المنتج دون نقل الملكية، لأن الملكية تبقى حكراً على الوكالة الحكومية. ويمكن تطبيق ترتيبين للترخيص: أولهما للمنظمات التي تستعمل البيانات لأغراضها الخاصة، والآخر للمنظمات التي تعيد نشر البيانات أو تقدم خدمات تحليلية باستخدام بيانات التعداد إلى أشخاص أو منظمات مقابل رسوم.

7-30 وتختلف خدمات البيانات المجهزة حسب الطلب للوثائق الحاسوبية باختلاف أشكال البيانات، فقد توزع منتجات التعداد في شكلها الأصلي، مع المعلومات ذات الصلة أو من دونها، أو يمكن توزيعها بعد أن يضاف إليها بعض تعديلات القيمة المضافة تلبية لاحتياجات المستعملين. ومن أمثلة أنشطة القيمة المضافة هذه تحويل البيانات إلى نسق آخر (لاستعمالها في حزم أخرى من البرامج الحاسوبية)، الأمر الذي يجعل البيانات أكثر فائدة من خلال تصحيح الأخطاء أو إضافة معلومات ناقصة أو إضافة مجموعات فرعية إلى مجموعات البيانات الأصلية أو إدماج بيانات من مصادر أخرى أو بإدخالها ضمن برمجية حاسوبية. وفي الحالات التي تحمي فيها حقوق الملكية الفكرية بيانات التعداد، يمكن تقاضي رسوم الانتفاع بحق الملكية ورسوم استعمال البيانات من الموزعين لضمان حد أدنى من العائدات. ومع ذلك فإذا كانت الأسعار عالية أكثر من اللازم فيمكن أن تكون هذه الرسوم عقبة في سبيل استعمال بيانات التعداد.

## هاء - منتجات ذات اهتمام عام وتقارير لمستعملين من نوع خاص

٣-٥٥ النهج التقليدي إزاء نشر معلومات التعداد هو إصدار جداول متقاطعة التصنيف. إلا أن هذه الجداول ليس من السهل على غير الخبراء الوصول إليها. ومع نشر هذه الصيغ التقليدية من بيانات تعدادات السكان والمساكن، هناك طرق أخرى كثيرة لنشر بيانات التعداد بشكل أقرب منالاً، مما يزيد من فائدة واستعمالات البيانات التي تُجمع في التعداد.





منتحات وخدمات التعداد

٣-٥٠ ومن المهم الإشارة إلى أن البيانات التي سيرد ذكرها فيما يلي لن تكون لها فاعلية في تشجيع استعمال معلومات التعداد إلا إذا أعدت بطريقة مهنية وفي الوقت المناسب. ويحتاج هذا الأمر إلى مهارات متخصصة من خبراء ذوي دراية بالكتابة لتلك الفئات من المستعملين، واستعمال مواد من نوعية عالية وتخطيط كبير. ومن هنا فإن هذه الموارد هي غالباً عالية التكلفة، ويجب على أي بلد يخطط للقيام بهذه الحملات أن يوفر ما يغطي تكلفة تلك الأنشطة عند التخطيط لميزانية التعداد.

#### ١ - الملصقات

٥٧-٣ من أكثر الطرق شيوعا في نشر معلومات التعداد إعداد ملصقات مطبوعة تبرز الحقائق الأساسية للتعداد مثل كم بلغ عددنا؟ أين نعيش؟ تُبرز ملامح الأقسام المدنية الكبيرة في البلد. ويمكن كذلك إعداد ملصقات تُبرز قضايا معينة ذات أهمية لقطاعات خاصة من السكان مثل الشباب والكبار والسكان الأصليين وكبار السن والجمعيات النسائية.

٣-٨٥ وبما أن هدف الملصقات هو أن تلفت الأنظار من بُعد، فإن الحقائق التي تعرضها ستكون قليلة نسبياً لكي تكون الرسالة الأساسية للمعلن واضحة للعيان. ويمكن تحسين نوعية الملصقات إلى درجة كبيرة بإضافة رسوم حسنة التصميم واستخدام أحجام مختلفة من الحروف لزيادة القدرة على قراءتها وفهم الرسالة المقصودة منها.

#### ٢ - الكتيبات

9-٩٥ ومن الطرق الأخرى لنشر البيانات الأساسية للتعداد إعداد كتيبات بطريقة مهنية. وينبغي أن تكون هذه الكتيبات مكتوبة بطريقة سهلة القراءة والفهم وتبين الملامح الديمغرافية للبلد ومزودة برسوم ومادة توضيحية مناسبة. وفي بعض البلدان تُعد تلك الكتيبات بشأن مواضيع معينة تتصل بالسكان. وهذه الكتيبات مناسبة بشكل خاص للتوزيع المجاني على الجمهور الذين يحضرون المناسبات مثل حملات التعريف بمواد أخرى تقليدية، أو عرضها على الأرفف في مكتبات المكاتب الحكومية.

#### ٣ - تقارير موجهة لفئات خاصة

٦٠-٣ المعلومات التي يوفرها التعداد هي بديهيا لاستعمال مجموعة واسعة من مستخدمي البيانات على اختلاف خبراتهم في المجال الإحصائي.

7-١٦ ولهذا قد ترغب مكاتب الإحصاء الوطنية في إعداد تقارير تحليلية خاصة لفئات خاصة من المستعملين. ومع أن هذه التقارير لا تحتاج إلى ملامح تلفت الأنظار كما هو الحال في الملصقات والكتيبات، فمن الضروري أن تشتمل على تحليلات من مستوى عال وعلى أسس سليمة جداً، يقوم بها موظفون لديهم أساس متين من القدرات التحليلية وفهم كامل للموضوع الذي يجري تحليله. وفي بعض الحالات يكون من المستصوب، بل ومن الضروري أحياناً، أن يتم التحليل في شكل جهد تعاوني مع المعاهد الأكاديمية وغيرها من المتخصصين.

7-٣ ويمكن أن يكون المستفيدون المستهدفون أي جزء من جمهور مستعملي التعداد المهتمين بالموضوع. أما المعايير التي تتبع في تقرير المواضيع المختارة فيقررها البلد المعني، ولكن يمكن أن تشمل عوامل منها أهمية الموضوع للبلد، أو حقائق ملفتة للنظر بشكل خاص أسفرت عنها بيانات التعداد (قد تؤكد أو تنفى نظريات شائعة)، ومضاهاة بيانات التعداد بالمواد المتجمعة



من مصادر أخرى، أو الاستجابة لمسائل مثارة من الجمهور أثناء المشاورات مع مستعملي البيانات قبل جمع المعلومات.

### ٤ - الفيديو

7-٣٣ من وسائط النشر المفيدة في التعريف بالحقائق وراء الأرقام، ومن ثم زيادة استعمال بيانات التعداد، استعمال الصور واللوحات البيانية والخرائط المعدّة على شريط فيديو أو أقراص متراصة (CD) أو قرص فيديو رقمي (DVD) ويمكن لهذه الوسائط أن تبين كيف أن بيانات التعداد تساعد واضعي السياسات والمخططين والجمهور بصفة عامة في فهم مجتمعاتهم وكيف أن بيانات التعداد تساعد في تحديد المشاكل الرئيسية وفي العمل على حلها.

#### ٥ - مواد تثقيفية

7-٦٤ يمكن إعداد مواد تثقيفية في شكل سهل الفهم لمنفعة الجمهور العام، تبين فوائد بيانات التعداد وأوجه القصور فيها. ويمكن الاستفادة من هذه المواد في بناء قاعدة تنطلق منها الحملات الإعلامية كجزء من مواد التعريف للتعداد المقبل.

7-٣ ويمكن أن تأخذ هذه المواد التثقيفية منحى عملياً بوضعها ضمن مجموعة أدوات للاستعمال في المدارس، فهذا من شأنه أن يقدم للطلاب معلومات من نوعية عالية، كما أنه يشجع، عن طريق تعريف الطلاب باستعمال المواد الإحصائية في العملية التعليمية، على استعمال التحليلات التي تقوم على قرائن في المجتمع بشكل عام. وينبغي الانتباه إلى أنه ينبغي الاستعانة بالخبرة المهنية للتأكد من أن هذه المواد تتفق مع الممارسات التعليمية السليمة ويمكن إدخالها ضمن الناهج التعليمية.







# الفصل التاسع

# استعمال بيانات التعداد

### ألف - الاستعمالات العامة لبيانات تعدادات السكان والمساكن

7-٦٦ جرت العادة على الاستفادة من بيانات تعدادات السكان والمساكن في وضع سياسات القطاع الخاص والقطاع العام ولأغراض التخطيط والإدارة والبحث. ومن أهم الاستعمالات الإدارية لبيانات التعداد هو تحديد الدوائر الانتخابية والإدارية وتوزيع التمثيل في مجالس الحكم. وهناك نواح تتصل بالوضع القانوني أو الإداري للتقسيمات الإقليمية تتوقف على حجم السكان. أمّا تعدادات المساكن فتستخدم في وضع بيانات خط الأساس لإحصاءات المساكن وفي وضع سياسات وبرامج الإسكان، كما تستخدم في القطاع الخاص للمساعدة في اختيار المواقع للمشاريع الصناعية ومرافق التجزئة والخدمات وكذلك للتنمية التجارية لمشاريع الإسكان.

7-٧٦ والمعلومات الخاصة بحجم السكان وتوزيعهم وخصائصهم في البلد لا غنى عنها في وصف وتقييم أحواله الاقتصادية والاجتماعية والديمغرافية وفي وضع سياسات وبرامج سليمة تهدف إلى تعزيز رفاه البلد وسكانه. ويمكن أن يوفر تعداد السكان والمساكن مساهمة كبيرة في عملية التخطيط الشامل وفي إدارة التنمية الوطنية، بما يقدمه من إحصاءات أساسية تساعد في المقارنة على مستوى البلد ككل وعلى مستوى وحداته الإدارية والوحدات الأصغر بضمنها. ويعتبر توافر المعلومات عن أصغر الوحدات الإدارية في غاية الأهمية لإدارة وتقييم برامج التعليم ومحو الأمية والعمالة والموارد البشرية والصحة الإنجابية وتخطيط الأسرة والإسكان والبيئة وصحة الأم والطفل والتنمية الريفية والنقل والطرق السريعة والحضرنة والمساعدات الاجتماعية ومنع مؤشرات اجتماعية لرصد أثر السياسات والبرامج الحكومية (انظر الفقرات ٣ – ٨٨ إلى

#### ١ - استعمالات تعدادات السكان

7-٨٦ ترد استعمالات نتائج تعدادات السكان والجداول ذات الصلة بها المبينة في هذا المجلد وفقاً لقائمة المواضيع الواردة في الفقرة ٢-١٦. ويرد وصف تفصيلي عام لاستعمالات الجداول في جميع فئات المواضيع الثماني في منشورات الأمم المتحدة التالية: مبادئ عامة للبرامج الوطنية للإسقاطات السكانية كوسيلة لتخطيط التنمية "١١، والأدلة الخاصة بطرق تقدير السكان: الدليل الأول: طرق تقدير مجموع السكان في الأوقات الراهنة "١١، والدليل العاشر: أساليب غير مباشرة في التقدير الديمغرافي "١١، وطرق الإسقاط لإدماج المتغيرات السكانية في التخطيط الإنمائي، المجلد الأول: طرق للتخطيط الشامل، النموذج ١: مسائل نظرية وطرق لإعداد

- ۱۱° منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.65.,XIII.2.
- <sup>۱۱۲</sup> منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.52..XIII.5
- ۱۱۷ دراسات سكانية، العدد ۸۱ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.83.XIII.2).







- .ST/ESA/SER.R/90 and Add.1 \\^
- ۱۱۹ منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.96.II.A.16.
- ۱۲۰ منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.01.XVII.10.

- ۱۲۱ دراسات في الطرق، العدد ٥٤ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.91.XVII.9).
- ۱۲۲ منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.70.XIII.3.
- <sup>۱۲۲</sup> منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.94.XIII.3
  - ۱۲۴ ورقات إحصائية، السلسلة ميم، العدد ٥٨، التنقيح ١ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: £98.XVII.14).
- <sup>۱۲۰</sup> منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.73.XIII.2.
- <sup>١٣٦</sup> دراسات في الطرق، العدد ٤٥ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.91.XVII.9).
- ۱۲۷ منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.05.XVII.7
- ۱۲۸ دراسات في الطرق، العدد ۳۲ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع:
   (E.84.XVII.2).
- ۱۲۹ منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.56.XIII.2
- ۱۳۰ دراسات في الطرق العدد ٤٩ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.89.XVII.6).
  - ۱۳۱ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، نبويورك، ٢٠٠٤.

الإسقاطات الديمغرافية، والنموذج ٢: طرق لإعداد إسقاطات القيد في المدارس والقوة العاملة والعمالة ١١٠، ومؤشرات إطار التنمية المستدامة ومنهجياتها ١١٠، ومبادئ وتوصيات لنظام الإحصاءات الحيوية، التنقيح ٢٠٠٠.

7-77 وكثيراً ما يشكل مجموع السكان، بتعريفه الوارد في الفقرة ٢-٧١، وتوزيعهم على التقسيمات الإقليمية الرئيسية والفرعية وعلى المحلّات، مطلباً قانونياً من مطالب التعداد، لأن هذه النتائج تستخدم في تحديد توزيع التمثيل في الهيئات التشريعية وفي الأغراض الإدارية وفي التخطيط لتحديد مواقع للمرافق الاقتصادية والاجتماعية. والهجرة الداخلية، وهي أحد الأسباب الرئيسية للتغير السكاني، تؤثر في كثير من الأحيان على اتجاهات توزيع السكان. وهناك حاجة إلى بيانات عن الهجرة الداخلية، إلى جانب الخصوبة والوفيات، لوضع تقديرات سكانية لأغراض التخطيط، ولتحديد السياسات العامة للهجرة ولتقدير فعاليتها. وللاطلاع على وصف أكثر تفصيلاً، انظر منشورات الأمم المتحدة التالية: دليل تعدادات السكان والمساكن، الجزء الثاني: الخصائص الديمغرافية والاجتماعية '١٦، والدليل السادس: طرق قياس الهجرة الداخلية '١٢ (أدلة وضع تقديرات السكان)؛ والهجرة الداخلية للمرأة في البلدان النامية '٢٠؛ وتوصيات بشأن إحصاءات الهجرة الدولية، التنقيح ١ ١٠٠٠.

٣-٧٧ والأسرة المعيشية، وهي وحدة أساسية اقتصادية واجتماعية في جميع البلدان، غالباً ما تكون العنصر الأساسي في دراسة التنمية الاجتماعية والاقتصادية. فعدد الأسر المعيشية وحجمها وتركيبها، والتغيرات في معدل تكوين الأسرة المعيشية، هي معلومات تفيد في التخطيط وفي وضع سياسات خاصة تستهدف فئات معينة من السكان، مثل الأطفال وكبار السن والمعوقين. لذلك يستعمل توزيع الأفراد داخل الأسرة المعيشية من أجل تحديد ترتيبات المعيشة للأسر والنمط الملحوظ لهيكل الأسرة، وأوقات تكوين الأسر الجديدة، والتغييرات في تركيب الأسرة بسبب الوفاة أو الطلاق أو الهجرة أو مغادرة الأطفال أهلهم لتكوين أسر معيشية خاصة بهم. وفي الإمكان استخدام صلة القربي ما بين أفراد الأسرة المعيشية لمعرفة تركيب الأسرة ووجود أسر معيشية مكونة جزئياً أو كلياً من أشخاص لا تربط بينهم صلات قربي، على نحو ما هو مبين في الدليلين التاليين المتعلقين بطرق تقدير السكان: الدليل السابع: طرق وضع إسقاطات للأسر المعيشية والأسر "١٠ ودليل تعدادات السكان والمساكن، الجزء الثاني: الخصائص الديمغرافية والاجتماعية "١٠".

7-١٧ وتشمل الخصائص الديمغرافية والاجتماعية المحددة تقليدياً والتي تجمع من تعداد السكان: نوع الجنس والعمر والحالة الزواجية والديانة واللغة والانتماء القومي و/أو العرقي. والعمر والجنس هما من الخصائص الأساسية التي ترتبط بغالبية الخصائص التي يجمعها التعداد. وتوفِّر بيانات التعداد بيانات أكثر مما يتيحه أي مصدر وحيد آخر عن الفروق بين الجنسين، كما يتضح من منشورات الأمم المتحدة التالية: نساء العالم ٢٠٠٥؛ التقدم في الإحصاءات ٢٠٠٠؛ وجمع مؤشرات اجتماعية عن حالة المرأة ٢٠١٠؛ والدليل الثاني: طرق تقييم نوعية البيانات الأساسية للتقديرات السكانية ٢٠٠، ودليل المؤشرات الاجتماعية ٢٠٠٠.

٧-٣ ورهناً بظروف البلد، يمكن قياس التنوع الثقافي بلغة التخاطب في البيت أو المجتمع، والديانة، والانتماء القومي/العرقي. وبالنسبة للبلدان غير المتجانسة في واحد أو أكثر من هذه المتغيرات، توفر خصائص اللغة والديانة والانتماء القومي أو العرقي المعلومات الأساسية اللازمة لوضع تقدير كمي للحجم النسبي لهذا التنوع ولتوزيعه حسب العمر والجنس. وللاطلاع على وصف أكثر دقة لهذه الاستعمالات في التبويب، انظر منشورات الأمم المتحدة التالية: تقرير التنمية البشرية ٢٠٠٤، دليل تعدادات السكان والمساكن، الجزء الثاني: الخصائص





igoplus

الديمغرافية والاجتماعية ٢٢٠؛ والدليل الثالث: طرق إسقاطات السكان حسب الجنس والسن ٢٢٠؛ والزواج الأول: الأنماط والمحددات، ١٩٨٨ ٢٠٢٠.

7-٧٧ ومع أن بيانات التعداد المتعلقة بالخصوبة والوفيات لا يمكن أن تكون بديلاً عن إحصاءات المواليد والوفيات المستقاة من السجلات، إلّا أنها ذات قيمة خاصة في البلدان التي لا توجد فيها سجلات للمواليد أو الوفيات أو تكون فيها هذه السجلات غير كاملة، ومن ثم لا تكون الإحصاءات الحيوية فيها متاحة. وحتى في البلدان التي تكون فيها سجلات هذه الوقائع كاملة فإن تعداد السكان مفيد كمكمًل لبيانات السجل المرضية، لأن الإجابات على أسئلة الخصوبة توفر بيانات تفيد في حساب الخصوبة العمرية للإناث أو خصوبة أجيال معينة من السكان. وللاطلاع على مزيد من المعلومات عن استعمالات البيانات في الجداول المتعلقة بالخصوبة والوفيات، انظر منشورات الأمم المتحدة التالية: دليل تدريبي لتقدير وفيات الأطفال "١٠، ودليل تعداد السكان والمساكن، الجزء الثاني: الخصائص الديمغرافية والاجتماعية "١٠، وتقدير آثار انخفاض الوفيات على شيخوخة السكان "١٠، والفروق الاجتماعية – الاقتصادية في وفيات الأطفال في البلدان النامية "١٠.

٧٤-٣ ويعتبر التعليم، تاريخياً، أحد أهم العوامل التي تحدد نوعية الحياة. ويتواصل الاهتمام بالتعليم في معظم بلدان العالم، مع التركيز على تحسين الوصول إلى التعليم ونوعية التعليم وكذلك توسيع نطاق التعليم الأساسي ٢٠٠. ويعتبر التعليم أيضاً أداة مهمة في سد الفجوة بين النساء والرجال في مجال الفرص الاقتصادية والاجتماعية. لذلك تعتبر بيانات خط الأساس التي يتم الحصول عليها من تعدادات السكان الوطنية ذات أهمية كبيرة نحو تحقيق هذا الهدف. فبيانات التعداد تكشف عن الفوارق في الفرص التعليمية بين الجنسين وبين الفئات العمرية أو بين الأجيال، وبين السكان في الحضر والريف، وما إلى ذلك، كما أنها توفر مؤشرات هامة لقدرة الأمة على التنمية الاقتصادية والاجتماعية. وتوفّر هذه البيانات مواد للمقارنة بين ما يقدمه التعليم حالياً لتأهيل النشء والمتطلبات الحالية والمستقبلية من الموارد البشرية المتعلمة لمختلف أنواع النشاط الاقتصادي. وتفيد هذه المقارنات في توجيه السياسات الوطنية فيما يتعلق بتنمية النظام التعليمي وتخطيط برامج التنمية الاقتصادية التي يمكن القيام بها في ضوء الاحتياجات من الموارد البشرية، وللاطلاع على مزيد من التفاصيل، انظر منشورات الأمم المتحدة التالية: تقرير النمية البشرية، ١٩٩٦ ؛ وتقرير الحالة الاجتماعية في العالم، ٢٠٠٥ ١٠٠؛ والتعليم تقرير الرصد العالمي، ٢٠٠٠ ٢٠١٠؛

٣-٥٧ وتركز معلومات التعداد المتعلقة بالخصائص الاقتصادية للسكان على عد السكان الناشطين اقتصادياً من أجل توفير بيانات خط أساس للدراسات الجارية في مجال العمالة والبطالة والعمالة الناقصة. وهذه البيانات توفِّر معلومات عن نمو السكان الناشطين اقتصادياً وتكوينهم وتوزيعهم، لاستعمالها في وضع السياسات وتقييم استخدام الموارد البشرية. ويمكن أن توفر البيانات الاقتصادية من التعداد مدخلات في إحصاءات توزيع الدخل والاستهلاك والتراكم للأسر المعيشية، وعن المشاركة في الزراعة والأنشطة غير الزراعية، وعن المشاركة في القطاع غير الرسمي. وفضلاً عن ذلك يمكن أن تعطي البيانات عن السكان الناشطين اقتصادياً مؤشرات عن عدد العاملين المسؤولين عن دعم معيلين لديهم.

٧٦-٣ وتعتمد الإحصاءات التي يتم الحصول عليها من مصادر مختلفة (مثل مسح القوة العاملة، وعمليات المسح الزراعي، ومسح المؤسسات والسجلات الإدارية) على التعداد لإعداد أُطر المعاينة، كما أن استخدام مفاهيم مشتركة في مختلف المصادر يساعد في تأمين قابلية البيانات للمقارنة عند الاعتماد على مصادر مختلفة لمعرفة الأنماط المتغيرة للنشاط الاقتصادي. وفي هذا الصدد يمكن الاطلاع على منشورات الأمم المتحدة التالية: جمع الخصائص الاقتصادية في تعدادات

۱۳۰ منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.89.XIII.9

دراسات في الطرق، العدد ٤٥ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع:

منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع:

.(E.91.XVII.9

.E.56.XIII.3 .ST/ESA/SER.R/76 \\frac{1}{12}

- ۱۳۱ دراسات في الطرق العدد ٤٥ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.91.XVII.9).
- ۱۲۷ مقالة بقلم شيرو هيروشي في: نشرة الأمم المتحدة السكانية (نيويورك)، العدد ۲۲/۲۱ (۱۹۹۱) رقم المبيع: F.91 XIII 18
- ۱۲۸ منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.85.XIII.7
- ۱۲ مؤتمر قمة البلدان التسعة الكثيفة السكان المعني بتوفير التعليم للجميع، نيودلهي، ۱۲ - ۲۱ كانون الأول/ديسمبر ۱۹۹۳، التقرير النهائي (اليونسكو، باريس، ۱۹۹٤).
- نیویورک، مطبعة جامعة أکسفورد، ۱۹۹۳.
- ۱٤۱ منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.05.IV.5.
- باريس، منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة، ٢٠٠٥.







- تقرير تقني من إعداد شُعبة الإحصاءات بالأمم المتحدة ومكتب العمل الدولي، ٢٠٠٢ (ST/ESA/STAT/119).
- <sup>۱٤٤</sup> منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.69.XIII.2
- <sup>۱٤</sup> دراسات في الطرق، العدد ٣١ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.83.XVII.13.
- <sup>١٤٦</sup> دراسات في الطرق، العدد ٥٤ (الجزء الرابع) (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.96.XVII.13).
- ۱۱ اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لأسيا والمحيط الهادئ، دراسة مقارنة عن الهجرة والحضر نة والتنمية في منطقة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، الدراسات الاستقصائية للهجرة الوطنية، الأدلة من الأول إلى التاسع (بانكوك، ۱۹۸٤).
- التنقيح ١ (منشورات الأمم المتحدة، (مقم المتحدة، رقم المبيع: E.98.XVII.14).
- القواعد الموحدة بشأن تحقيق تكافؤ الفرص للمعوقين في قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة في دورتها الثامنة والأربعين في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ (القرار ٤٨/٤٨).
- اعتمد برنامج العمل العالمي المتعلق بالمعوقين، بقرار الجمعية العامة في دورتها العادية السابعة والثلاثين في كانون الأول ديسمبر ١٩٨٢ (القرار ٢٩/٧).
- ۱۵۱ إحصاءات عن فئات خاصة من السكان، العدد ٨ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.96.XVII.4 و Corr.1).

- السكان <sup>11</sup>1؛ وطرق تحليل بيانات التعداد المتعلقة بالأنشطة الاقتصادية للسكان <sup>11</sup>1؛ ودليل الدراسات الاستقصائية للأسر المعيشية (نسخة منقحة) <sup>11</sup>1؛ ودليل تعدادات السكان والمساكن، الجزء الرابع: حالة النشاط الاقتصادي <sup>11</sup>1.
- ٣-٧٧ ومع زيادة الاهتمام بشكل مطرد بحركة الناس عبر الحدود الوطنية، أي الهجرة الدولية، زادت أهمية بنود التعداد وجداوله الخاصة بالهجرة الدولية. وتصمم هذه الجداول من أجل تقييم أثر الهجرة على البلدان المستقبلة، وفهم أنماط التنوع ووضع برامج لتكيف المهاجرين مع البلدان الجديدة، ولتكون مصدراً للمعلومات عن الهجرة من البلدان الموفدة. ولمزيد من التفاصيل يمكن الاطلاع على منشورات الأمم المتحدة التالية: الدراسات الاستقصائية للهجرة الوطنية، الأدلة من الأول إلى التاسع ١٤٠٠؛ وتوصيات بشأن إحصاءات الهجرة الدولية، التنقيح ١٠٤٠.

٧٠-٣ والتعداد هو مصدر مهم للمعلومات عن الأشخاص المعاقين. إذ تساعد بيانات التعداد في رصد الأحوال الاجتماعية وأحوال المعيشة للمعوقين من حيث انتظامهم في الدراسة، والتحصيل التعليمي، والعمالة، والحالة الزواجية، وترتيبات المعيشة. وتوفِّر البيانات أيضاً أساساً لوضع سياسات تلبي احتياجات المعوقين وتفيد في تقييم فعالية هذه السياسات، كما يتبين من الدراسات التالية: القواعد الموحدة بشأن تحقيق تكافؤ الفرص للمعوقين '١٠؛ وبرنامج العمل العالمي المتعلق بالمعوقين '١٠؛ ودليل إعداد معلومات إحصائية لبرامج وسياسات الإعاقة '١٠.

#### ٢ - استعمالات تعدادات المساكن

٧٩-٣ تشمل الاستعمالات الأساسية للمعلومات المستقاة من تعدادات المساكن وضع أساس لتخطيط البرامج والسياسات العامة للإسكان والمستوطنات البشرية، وللدراسات التي يقوم بها القطاعان العام والخاص لاستعمال الأراضي الحضرية وسائر الأراضي غير الزراعية، ولتقييم مدى كفاية الموجود من المساكن، ولتقييم مدى الحاجة لمساكن جديدة ومدى وجود أسواق لها، ودراسات أحوال المعيشة لعديمي المأوى والذين يعيشون في مساكن مؤقتة أو مساكن دون المستوى. والمعلومات التي تجمع عن عدد مجموعات أماكن السكن ونوعها وخصائصها وشاغليها تتسم بأهمية شديدة من وجهة نظر رصد أحوال الإسكان والاحتياجات من المساكن. وتوفعً معلومات تعداد المساكن، بالاقتران مع المعلومات التي يتم جمعها من خلال البرامج والإقليمية والمحلية المعادة عن تشييد المساكن، أساساً للتعرف على أنماط الإسكان الوطنية والإقليمية والمحلية المطلوبة لإنشاء سوق رشيدة للمساكن تهدف إلى حفز أنواع متعددة من والمايئة المحيطة ووسائل النقل المتاحة، على نشاطهم الاقتصادي والصحي وتفاعلهم والمهاعي ونظرتهم العامة. ولذا فإن تعداد المساكن هو مصدر هام للمعلومات عن توافر المساكن وخصائصها وتكاليفها.

### باء - استعمالات بيانات المناطق المحلية الصغيرة

٣-٨٠ يوفر التعداد معلومات عن التجمعات الجغرافية من أعلى مستوى إلى أدنى مستوى. وتوفر جداول نتائج التعداد إحصاءات تتصل بأي مجموعة معقولة من الخصائص عن البلد ككل وعن مناطقه ومحافظاته، نزولاً إلى أصغر المناطق والمحلّات، والقرى وحتى مناطق العد. وهذه الخاصية الهامة لبيانات التعداد تجعل البيانات وسيلة طيّعة لوضع تقديرات للمتغيرات





ذات الأهمية بالنسبة للمناطق الصغيرة والمحلية، وذلك بطريقتين: سواء مباشرة من خلال وضع جداول بيانات بدءًا من المستوى الأصغر للخصائص المطلوبة، أو بطريقة غير مباشرة باستخدام تقنيات التقدير عن طريق ضم معلومات من مصادر أخرى مثل دراسات استقصائية بالعينة والإحصاءات الإدارية إلى نتائج تعداد السكان والمساكن.

٨١-٣ وبيانات التعداد هي في الأساس تجميعات لبيانات من مناطق صغيرة، ويمكن استخدامها مجتمعة لدراسة المناطق الكبيرة أو البلد بأكملها. وتتيح المعلومات عن المناطق الصغيرة للمستعمل إمكانية الحصول على معلومات إحصائية عن عدد المناطق الصغيرة ذات الاهتمام، كما أنها تبين الاختلافات بين المناطق في أجزاء مختلفة من البلد. وتيسر تكنولوجيا الحاسوب الحديثة إلى حد كبير استخدام نتائج التعداد في تحليل المعلومات المتعلقة بالمناطق الصغيرة، ولا يحدها إلّا مسائل السرية وتصميم عملية الجمع حين تكون مدخلات الخلايا في الجداول المتقاطعة صغيرة جداً. وعلى سبيل المثال يمكن القيام بتحليل لمدى تأثير برامج السكان على مستوى الخصوبة على مستوى إقليمي بتحليل البيانات من أصغر الوحدات الإدارية للتعرف على الفروق المحلية والخروج بتقديرات أكثر دقة للأسباب والآثار.

٣-٨٢ ولما كان تنفيذ برامج التنمية الاقتصادية والاجتماعية الوطنية هو مهمة الدولة وحكومات الأقاليم أو المستويات الأدنى من الحكومة في كثير من البلدان، فإن نتائج تعدادات السكان والمساكن توفر لها المادة اللازمة لتخطيط التنمية ورصدها على المستويات المحلية ومستوى المدن الصغيرة أو المناطق الصغيرة. كذلك تفيد بيانات المناطق الصغيرة دوائر الأعمال الخاصة في وضع استراتيجياتهم للتوزيع والتسويق. وعلى سبيل المثال تفيد المعلومات الخاصة بالطلب على المساكن المستقاة من تعداد السكان والمساكن، السلطات المحلية وشركات العقارات المحلية وشركات العقارات المحلية وشركات العقارات المحلية وشركات البناء وغيرهم.

٣-٣٨ وجرت العادة على تجميع بيانات التعداد حسب مختلف أنواع الوحدات الإدارية (مثل المدن والقرى والمحافظات والوحدات الانتخابية وما إلى ذلك)، وإضافة إلى ذلك تستخدم أنواع أخرى من المناطق الصغيرة ذات طبيعة إحصائية أساساً (مثل حارات التعداد والمربعات الشبكية التي لا تتغير من تعداد إلى تعداد، والوحدات الصغيرة جداً مثل صفوف البنايات أو واجهات البنايات في المدن). ويتزايد الطلب أيضاً على بيانات المناطق الصغيرة التي تشترك في أكثر من وحدة إدارية محلية. وتوفّر تعدادات السكان والمساكن أداة مهمة في تقييم أثر السكان على البيئة، مثلاً على أحواض الصرف الصحي وعلى نُظم إدارة الموارد المائية. ويمكن أن تضم الوحدات المكانية لتلك الدراسات مجموعة من المناطق الإدارية المحلية. وفي هذه الحالات تتسم قواعد بيانات التعداد التي توفّر قدرة خرائطية بأهمية كبيرة (انظر الفقرات ١-١٢٦ إلى ١-١٢٨).

7-34 ويمكن إعداد الجداول الخاصة بالمناطق الصغيرة على أساس السكان القاطنين في كل منطقة أو على أساس السكان المتواجدين في كل منطقة في وقت التعداد. وتستخدم الجداول المتعلقة بالسكان القاطنين في المنطقة في توزيع دوائر التمثيل التشريعية، وفي قياس الهجرة الداخلية، وفي قياس الخصوبة والوفيات حسب مكان الإقامة، وفي تخطيط وإدارة مختلف الخدمات مثل المدارس والإسكان، مما له صلة بالسكان القاطنين. أما الجداول المعدّة على أساس السكان المتواجدين في المنطقة في وقت التعداد فتفيد حين يكون السكان المتواجدون في المنطقة وقت التعداد أكبر بكثير من السكان القاطنين، مما يزيد الطلب على المنتجات والخدمات عن المستوى المطلوب في حالة السكان القاطنين وحدهم. وتستعمل بيانات تعداد السكان والمساكن معاً لمقارنة عدد السكان القاطنين بعدد السكان أثناء النهار في مناطق معينة إذا كانت أسئلة استمارات التعداد تحتوي على بند عن محل العمل. وكما جاء في الجزء الأول (الفقرات ١ – ١٤) من المهم أن يعرب المستعملون في مرحلة مبكرة من عمليات التعداد عن احتياجاتهم المياري المتعملون في مرحلة مبكرة من عمليات التعداد عن احتياجاتهم







لبيانات معينة تعرض في نسق معين، على أساس السكان المقيمين إقامة اعتيادية أو على أساس السكان المتواجدين في مكان العد.

٣-٥٨ وقد سبقت الإشارة في الفصل الأول إلى دور التعداد في المكونات الاقتصادية والاجتماعية للنظام الإحصائي الوطني والاستفادة منه كإطار للمعاينة لدراسات استقصائية بالعينة. ومن الطرق المهمة التي تكمل بها نتائج التعداد إحصاءات المسح إجراء تقديرات للمناطق الصغيرة، حيث تطبق النماذج التي وضعت على أساس بيانات المسح على نتائج التعداد لأي منطقة جغرافية معينة. ويمكن استخدام نهج التقدير هذا في وضع مؤشرات مثل العمالة والفقر، وسائر المؤشرات الاقتصادية، حيث يكون مطلوباً قياسها على المستوى المحلي ٢٥٠٠. ومن الامتدادات الهامة لاستعمال نتائج التعداد تطبيق تقنية التقدير للمناطق الصغيرة على قياس الفقر ووضع خريطة للفقر. وإذا كان هذا الاستعمال وارداً في التفكير، فينبغي أن يؤخذ في الاعتبار أثناء مراحل التخطيط للتعداد عند اتخاذ القرارات بشأن المواضيع التي تدخل في التعداد.

۱۰۲ تقرير تقني عن "جمع بيانات الخصائص الاقتصادية في تعدادات السكان: تقرير تقني" (ST/ESA/STAT/119)، الفصل السابع عشر.

### جيم - القضايا الاجتماعية الناشئة والتي تدخل في عدة قطاعات

انطلاقا من الاهتمامات والأولويات التي أبدتها بلدان العالم، قامت الأمم المتحدة بعقد سلسلة من المؤتمرات العالمية، في الفترة بين عامى ١٩٩٠ و ١٩٩٦، عن: الطفل، والتعليم، والبيئة، وحقوق الإنسان، والسكان، والتنمية الاجتماعية، والمرأة، والمستوطنات البشرية. وأقر كل مؤتمر من هذه المؤتمرات بأهمية وجود معلومات مناسبة من أجل وضع السياسات ورصد التقدم في تحقيق أهداف المؤتمر، ودعا جميع البلدان والمنظمات الدولية إلى وضع الإحصاءات والمؤشرات اللازمة وتحسينها. وتنعكس هذه التوصيات، على سبيل المثال، في إعلان وبرنامج عمل فيينا الصادر عن المؤتمر العالمي لحقوق الإنسان ١٥٢؛ وبرنامج عمل المؤتمر الدولي المعنى بالسكان والتنمية ١٠٠٠؛ وإعلان كوبنهاجن بشأن التنمية الاجتماعية وبرنامج عمل مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية °°¹؛ ومنهاج عمل بيجين '°¹ الذي اعتمده المؤتمر العالمي الرابع المعنى بالمرأة. وقد استهدفت برامج العمل التي اعتمدتها تلك المؤتمرات الدولية كثيرا من الاهتمامات المتداخلة، ودعت إلى تحسين الإحصاءات من أجل رصد التقدم. ولدى قيام كل بلد بتقرير أي المجموعات الاجتماعية تستحق الرصد فيما يتعلق بقياس المصاعب التي تلاقيها فئات معينة من الناس، ينبغي أن يقرر أي الفئات في داخلها يحتاج اهتماماً خاصا. ومن العوامل المشتركة التي تعتبر حوائل اجتماعية: نوع الجنس والعمر والعجز البدني أو العقلي، والعرق والعقيدة وما إليها. وليس المستضعفون بالضرورة مجموعة صغيرة من البشر، فقد يمثلون غالبية السكان في بلد ما ١٥٠٠.

٣-٧٨ وتلبية للاحتياجات المتعلقة بالإحصاءات عن الجنسين، تم القيام بالكثير من الأنشطة في العقدين الماضيين على الصعيدين الدولي والوطني من أجل تحسين المفاهيم والتعاريف والتصانيف لجمع الإحصاءات ذات الصلة بالمرأة والرجل. ويركز هذا المنشور على أهمية تعداد السكان والمساكن كمصدر البيانات. وتعداد السكان والمساكن هو أيضاً مصدر البيانات الوطني الشامل الرئيسي أو الوحيد أحياناً، لتلبية الاحتياجات المتعلقة بإحصاءات الأطفال والشباب والمسنين والمعوقين، من أجل وضع سياسات وبرامج على الصعيد الوطني وكذلك على الصعيد الدولي. ولذلك من المهم أن تحدد البلدان، عند تخطيطها لتعدادتها، الاحتياجات من البيانات المتعلقة بمختلف فئات السكان التي تحظى باهتمام خاص، والتأكد من أن التعاريف والتصانيف التي تتَّبع في التعدادات ملائمة ومتسقة أيضاً مع التعاريف والتصانيف المستخدمة من أجل السكان ككل.

A/CONF.157/24 \\ (الجزء الأول)، الفصل الثالث.

<sup>10</sup> تقرير المؤتمر الدولي المعني بالسكان والتنمية، القاهرة، ٥ إلى ١٣ أيلول | سبتمبر ١٩٩٤ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.95.XIII.18) الفصل الأول، القرار ١، المرفق.

°° تقرير مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية، كوبنهاجن، ٦ إلى ١٧ آذر | مارس ١٩٩٥ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.96.IV.8)، الفصل الأول، القرار ١، المرفقان الأول والثاني.

أدا تقرير المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة، بيجين، ٤ إلى ١٥ أيلول | سبتمبر ١٩٥٥ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.96.IV.13)، الفصل الأول القرار ١، المرفق الثاني.

مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير فريق الخبراء المعني بالآثار الإحصائية لمؤتمرات الأمم المتحدة الرئيسية المعقودة في الآونة الأخيرة، (E/CN.3/AC.1/1996/R.4)، المرفق، الفقرتان ٦٨ و ٦٩. قُدم إلى الفريق العامل المعني بالبرامج الإحصائية الدولية والتنسيق الإحصائي الدولي في دورته الثامنة عشرة، نيويورك، ٢ إلى ١٩ نيسان/أبريل ١٩٩٦.





استعمال بيانات التعداد

٣-٨٨ وفضلاً عن ذلك ينبغي أن تكفل خطة تبويب بيانات التعداد، سلفاً، إدراج جميع التفاصيل المتعلقة بفئات سكانية خاصة، وطائفة من التصانيف المتقاطعة لكل فئة، بقصد تحليل أوضاعها الاجتماعية والاقتصادية. وينبغي استعراض مفاهيم وطرق خطة التعداد والتبويب مع المستعملين المعنيين بالإحصاءات لكل فئة سكانية خاصة. وفي حالة بعض الفئات كالمعوقين، يحتاج الأمر إلى وضع مجموعة خاصة من الأسئلة لتحديد أفراد الفئة. وفي الحالات الأخرى تكفي الأسئلة المعتادة، مثل الأسئلة الخاصة بالسن، للتعرف على فئات مثل الأطفال والشباب وكبار السن. وفي كتا الحالتين تتوافر معظم المتغيرات المطلوبة للجداول المتقاطعة في التوصيات الدولية وفي كثير من التعدادات الوطنية. على أن هناك حاجة في الغالب في عمليات التعداد إلى إيلاء اهتمام لتحسين درجة الشمول، ومسائل نوعية البيانات وتفادي التعامل انطلاقاً من أسس نمطية سلبية. ويتناول الفرع الحالي مسائل الجنسين وعدداً من الفئات السكانية الخاصة مثل الأطفال والشباب والمسنين والمعوقين، وذلك للمساعدة في إعداد جداول وقواعد ببيانات تفصيلية وفقاً للمعايير الدولية.

#### ١ - إحصاءات الجنسين

79- مساهمت المؤتمرات العالمية المعنية بالمرأة في زيادة الوعي بأهمية الإحصاءات المتعلقة بالمرأة وكذلك الإحصاءات المتعلقة بالقضايا الخاصة بالجنسين بشكل أوسع. فقد بذلت جهود أثناء وضع خطط التعداد في عدد من البلدان، على سبيل المثال، لاستعراض وتقييم كفاءة الإحصاءات لفهم تنوع الحياة لكل من الرجل والمرأة. وقد أصبح من المسلم به الآن أن التحيز في الإحصاءات يمتد، في حالة المرأة، إلى دورها الاقتصادي، وفي حالة الرجل، إلى دوره في الأسرة زوجاً وأباً، وإلى دوره في الأسرة المعيشية. وينبغي أن يكون تحسين الإحصاءات والطرق الإحصائية المتعلقة بالجنسين أولوية مهمة في جميع مراحل العمل في التعداد: في التخطيط وجمع البيانات والتحليل والنشر، وفي جميع المواضيع.

9.-٣ وبالإضافة إلى المشاكل ذات الطبيعة العامة المتعلقة بنوعية بيانات التعداد، لوحظ نوعان من المشاكل يتعلقان بالمرأة بصفة خاصة، وهما ناشئان عن النظرة النمطية القائمة على أساس الجنس، والتحيزات القائمة على أساس الجنس. ويقوم النوع الأول، مثلاً، على فكرة أن المرأة هي ربة البيت ولا تمثل بالتالي جزءًا من السكان الناشطين اقتصادياً. ومن نفس المنطلق فإن فكرة أن الرجل وحده هو الذي يستطيع أن يكون رباً للأسرة المعيشية تؤثر في كيفية تصميم الأسئلة وطرحها في التعداد. وتؤثر هذه الأفكار النمطية أيضاً في كيفية إجابة الأشخاص على الاستبيان. فإذا كانت البستنة وتربية الدواجن اللتان يقوم بهما كثير من النساء الريفيات، على سبيل المثال، لا يعتبران عملاً، فلن يتم الإبلاغ عن النساء بوصفهن ناشطات اقتصادياً بالرغم من أن تلك الأنشطة قد تكون مصدر الرزق الرئيسي للأسرة.

91-7 أما النوع الثاني من المشاكل فيتصل بالتحيزات في جمع البيانات وتجهيزها وتجميعها وعرضها. فعلى سبيل المثال، عند إعداد جداول التعداد الخاصة بالعاملين حسب المهنة، قد يحدث أن تعد هذه الجداول إما للذكور فقط وإما للجنسين، ولكن بافتراض أن المعلومات المتعلقة بالنمط المهنى للمرأة غير ذات فائدة تذكر.

97-٣ وقد بُذل جهد كبير أثناء العقود الأخيرة لاستعراض هذا التحيز وأثره على الإحصاءات المتعلقة بحالة المرأة من جهة، ومن جهة أخرى لتحسين المفاهيم والطرق المستخدمة في جمع البيانات في التعدادات وأعمال المسح. وتعتبر التحسينات ذات الصلة في نظام الحسابات القومية المنقح وتوصيات منظمة العمل الدولية بشأن إحصاءات السكان الناشطين اقتصادياً،



ذات أهمية أيضاً لتعدادات السكان، وقد قُصد منها تلافي العيوب التي تشوب المفاهيم والتعرف على جميع النساء الناشطات في القطاع الزراعي والقطاع غير الرسمي. كذلك ركزت الجهود على المستوى الوطني، على سبيل المثال، على إزالة التحيزات في المفاهيم والتصانيف والتعاريف لرب الأسرة. وللاطلاع على مزيد من هذه التطورات وتطبيقاتها في التعدادات من أجل تحسين الإحصاءات الخاصة بالمرأة، انظر: تحسين المفاهيم والطرق في الإحصاءات والمؤشرات الخاصة بحالة المرأة موري في المرأة، تقرير فني أماً.

97-7 ويمكن إنتاج سلاسل إحصائية هامة ومقاييس خاصة بحالة المرأة على أساس المواضيع المسردة في الفقرة ٢-١٦ والجداول الموصى بها للتحضير للتعدادات. وفضلاً عن ذلك فإن وحدة التصنيف الأساسية بالنسبة لمعظم المواضيع هي الفرد، ولذلك فمن الممكن الحصول على مجموعة كبيرة من المؤشرات بإجراء تصنيفات متقاطعة إضافية ملائمة للإناث والذكور من السكان بشكل مستقل. وللاطلاع على بيان بمواضيع وجداول التعداد التي تفيد في وضع إحصاءات شاملة عن المرأة، انظر "إحصاءات ومؤشرات عن المرأة والرجل" '" ودليل لوضع قواعد بيانات إحصائية وطنية عن المرأة والتنمية الألمة والتبيف الواردة في الفقرة ٢-١٣٢ بشأن حالة الأسرة المعيشية والأسرة العائلية مناسبة لتحليل الحالة المعيشية للنساء والرجال، مع إشارة خاصة للأمهات العازبات والآباء العازبين والمسنين الذين يعيشون بمفردهم.

٣-٩٤ ومن المهم التأكيد على أنه مع أن جميع البيانات التي يتم جمعها على مستوى الفرد يمكن عرضها حسب نوع الجنس، فإن ذلك لا يتم في جميع الأحوال، إذ أن هناك اتجاها لتجاهل التصنيفات المتقاطعة حسب الجنس حين يكون التبويب المتقاطع معقداً في الجداول ذات المتغيرات المتعددة. ومن أجل استيفاء شرط أساسي في الإحصاءات المتعلقة بالجنسين، وهو عرض جميع الإحصاءات الخاصة بالأفراد حسب نوع الجنس، لا بد من اعتبار الجنس هو المتغير المهيمن في جميع الجداول بصرف النظر عن وسيطة التخزين أو النشر. وينبغي أن يظهر التصنيف حسب الجنس في جميع النشرات وقواعد البيانات وجداول التعداد الحاسوبية المتعلقة بالأفراد.

٩٥-٥ ومن الاعتبارات الأخرى المهمة توسيع هدف نشر بيانات التعداد واستعمالها، وذلك عن طريق إثارة اهتمام الناس بالإحصاءات التي تنشر. ومن النهج التي تحقق هذا التواصل الواسع النطاق عرض الإحصاءات في شكل رسوم بيانية وجداول مبسطة، مع تفسير واضح وبسيط للبيانات. وقد ترغب البلدان التي تخطط لإصدار تقرير تحليلي في النظر في استعمال تقنيات مبتكرة ونسق جديدة كالتي يعرضها تقرير نساء العالم، ٢٠٠٥: التقدم في الإحصاءات أسهل منالاً لطائفة واسعة في الإحصاءات أسهل منالاً لطائفة واسعة من المستعملين. ويمكن أن يشمل المنشور التحليلي مواضيع التعداد الرئيسية، أو أن يركز على مجالات محدودة لها أهميتها الخاصة في فهم الوضع النسبي للرجال والنساء في البلد. وترد في دليل إعداد تقارير إحصائية وطنية عن النساء والرجال آنا خطوط إرشادية بشأن إعداد منشورات تحليلية عن إحصاءات الجنسين على المستوى الوطني.

### ٢ - إحصاءات الأطفال والشباب

97-٣ تتوافر في التعدادات بيانات مستفيضة عن الأطفال والشباب، ولكنها قد تحتاج إلى تحسينات من حيث التغطية ونوع المعلومات المتعلقة بخصائص معينة، وعرض تلك البيانات.

٣-٧٩ وللأغراض الإحصائية يعرّف "الأطفال" بأنهم الأشخاص تحت سن ١٥ سنة ويعرف "الشباب" بأنهم الأشخاص من سن ١٥ إلى ٢٤ سنة. ومع ذلك فمن المفيد تقسيم هاتين

- <sup>۱۵۸</sup> دراسات في الطرق، العدد ٣٣ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.84.XVII.3).
- ۱۰۹ دراسات في الطرق، العدد ۹ ه (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.93.XVII.6).
- ۱۲ يمكن الاطلاع عليها على الموقع: http://unstats.un.org/unsd/ demographic/products/indwm/ .indwm2.htm
- ۱۱۱ إحصاءات ومؤشرات اجتماعية، العدد ٦ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.89.XVII.9).

<sup>۱۱۲</sup> منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.05.XVII.7

۱۹۲ انظر مذكرة الأمين العام التي يحيل بها تقرير فريق الخبراء المعني بالآثار الإحصائية لمؤتمرات الأمم المتحدة الرئيسية المعقودة في الآونة الأخيرة (E/CN.3/AC.1/1996/R.4)، المرفق.





استعمال بيانات التعداد

الفئتين إلى أقسام فرعية تتكون كل منها من خمس سنوات من العمر (أو، حسب ظروف البلد، إلى فئات سن دراسة معينة) نظراً للتغيرات السريعة في خصائص هذا النطاق العمري، مثل ما يحدث بالنسبة للانتظام في الدراسة والحالة الزواجية وحالة النشاط. ونظراً للاختلافات بين الجنسين في سن الزواج والوضع بالنسبة للأسرة العائلية أو الأسرة المعيشية والدخول في سوق العمل، ينبغي تصنيف البيانات حسب السن وأيضاً حسب نوع الجنس. ولهذا الغرض فإن التوزيع حسب سنوات العمر حسب سنوات العمر الفردية والجنس سيكون مفيداً. وإذا لم يكن التوزيع حسب سنوات العمر الفردية والجنس سيكون مفيداً. وإذا لم يكن التوزيع حسب سنوات العمر سنة واحدة (الرضَّع) ومن هم في سن ١-٤ سنوات. أما بالنسبة للشباب من سن ١٥ إلى ١٩ سنة فمن المستصوب التمييز بين من هم في سن ١٥ إلى ١٧ سنة ومن هم في سن ١٨ إلى ١٩ سنة، أو التمييز حسب السن الذي يعتبر البلد فيه أن الشخص لم يعد قاصراً.

9A-۳ ولأغراض وضع إحصاءات عن الأطفال، تتضمن المواضيع الرئيسية الموصى بها في التعداد ما يلي: (أ) نوع الجنس، (ب) العمر، (ج) الانتظام في الدراسة (للأطفال في سن الدراسة)، (د) الصلة برب الأسرة المعيشية أو الشخص الآخر المرجع في الأسرة المعيشية.

٣-٩٩ وكثيراً ما يكون عدّ الأطفال دون خمس سنوات من العمر ناقصاً في التعدادات، وينبغي بذل كل جهد ممكن لتحقيق تغطية كاملة لهذه الفئة. وينبغي السعي في التعداد إلى مزيد من تحسين البيانات عن العمر، بما في ذلك تقييم متعمق لدقة بيانات العمر.

٣-١٠٠ وفي ضوء الأولوية التي أولاها للطفلة مؤتمر القمة العالمي من أجل الطفل (١٩٩٠)، والمؤتمر الدولي المعني بالمسكان والتنمية (١٩٩٤) والمؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة (١٩٩٥)، ينبغي إيلاء اهتمام خاص لتحسين الإحصاءات عن الأطفال ونشرها. ومن المهم بصفة خاصة في هذا الصدد وضع الطفلة من حيث الانتظام في الدراسة، ومن حيث الوفيات والزواج المبكر وما إلى ذلك. ومن المشاكل المتعلقة بإحصاءات الطفلة أن البيانات الخاصة بالأطفال الذين ولدوا حتى تاريخ التعداد والأطفال الذين ظلوا على قيد الحياة ليست مفصلة في كثير من الأحيان حسب نوع الجنس في الاستبيان أو في مرحلة التبويب. وتفيد هذه البيانات في وضع تقديرات غير مباشرة لوفيات الأطفال.

٣-١٠١ ومواضيع البحث الرئيسية المحددة للاستقصاء عن الأطفال تنطبق أيضاً على الشباب، مع إضافة ما يلي: (أ) الحالة الزواجية، (ب) معرفة القراءة والكتابة، (ج) التحصيل التعليمي، (د) حالة النشاط الاقتصادي، (هـ) عدد الأطفال المولودين أحياء، (و) العمر عند الزواج.

٣-١٠٢ ويمكن بسهولة جمع بعض الإحصاءات والمقاييس المفيدة استناداً إلى المواضيع المذكورة أعلاه، كما يمكن الحصول على أي مؤشرات إضافية على أساس جداول تصنيفات متقاطعة أكثر تفصيلاً باستعمال مواضيع و/أو جداول التعداد الموصى بها في هذا المجلد. وللاطلاع على مجموعة إيضاحية من المؤشرات عن الشباب، انظر المؤشرات الإحصائية المتعلقة بالشياب 11.

174 إحصاءات متعلقة بفئات سكانية خاصة، العدد ١ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.85.XVII.12).

#### ٣ - إحصاءات المسنين

٣-١٠٣ تتوافر بيانات مستفيضة عن المسنين أيضا في تعدادات السكان والمساكن، ولكنها ربما تحتاج إلى تصنيف منفصل حسب العمر والجنس على النحو الموصوف أدناه.







٣-١٠٤ ويعرّف الـمُسِن بأنه كل شخص عمره ٦٠ عاماً فأكثر. ولأغراض التصنيف، وحسب الحالة في كل بلد، قد يكون من المفيد تبويب البيانات في فئات عمرية تتكون كل منها من خمس سنوات حتى سن ١٠٠ سنة بدلاً من إدراجهم في فئة عمرية كبيرة هي ٦٠ سنة فأكثر.

٣-٥٠٠ ولأغراض وضع إحصاءات ومؤشرات عن المسنين، تشمل المواضيع الرئيسية الواردة في توصيات التعداد ما يلي، ضمن أمور أخرى (أ) نوع الجنس، (ب) العمر، (ج) الحالة الزواجية، (د) حالة النشاط الاقتصادي، (هـ) الدخل، (و) تركيب الأسرة المعيشية (أو الأسرة العائلية)، (ز) نوع مكان السكن، (ح) نزلاء المؤسسات.

٣-٦٠٦ وتتفاوت الإحصاءات المطلوبة للدراسات الخاصة بالمسنين، حسب السياسات والظروف في البلد. ولا توجد على المستوى الدولي قائمة إيضاحية بالمؤشرات تكفل وضع جداول ملائمة للتعدادات. وللاطلاع على بعض الإرشادات في هذا المجال انظر دليل المؤشرات الاجتماعية ١٠٦٠، كما يمكن الرجوع إلى التوصيات الإقليمية إن وجدت.

<sup>۱۱۰</sup> دراسات في الطرق، العدد ٤٩ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.89.XVII.6).

#### ٤ - إحصاءات المعوقين

٣-١٠٧ يمكن أن يوفر التعداد مصدراً قيّماً للمعلومات بشأن تواتر وتوزيع حالات العجز في السكان على الصُعد الوطني والإقليمي والمحلي. ويستفاد من الخبرة أنه وإن كان عدد متزايد من البلدان يطرح أسئلة عن العجز في تعداداته، فإن عرض البيانات الخاصة بالعجز غالباً ما يقتصر على جداول تبين عدد حالات عجز شديدة محددة موجودة في السكان. ومما يدعو للأسف أنه لا توجد عادة جداول تقاطعية حسب خصائص أخرى.

٣-٨٠١ وقد تم في السنوات الأخيرة القيام بالكثير من العمل بشأن المفاهيم والتصنيفات المتعلقة بالمعوقين ووضع إحصاءات عن المعوقين، خاصة من خلال عمل فريق واشنطن المعني بإحصاءات الإعاقة ٢٠١، ويتزايد عدد البلدان التي تدرج العجز موضوعاً في تعداداتها. وتعرض هذه الخطوط التوجيهية، للمرة الثانية، توصيات بشأن إدراج أسئلة حول العجز في تعدادات السكان (انظر الفقرات ٢-٣٥٠). وتتناول الفقرات التالية هذا الموضوع بإيجاز من أجل إلقاء الضوء على المسائل التي ينطوي عليها إعداد جداول مفصلة للتعداد بشأن السكان المعوقين.

٣-١٠٩ والمواضيع الرئيسية الواردة في توصيات التعداد التي تعتبر ضرورية لتقييم تكافؤ الفرص للمعوقين، لأغراض وضع إحصاءات عن حالة الأشخاص المعوقين، هي (أ) نوع الجنس، (ب) العمر، (ج) محل الإقامة، (د) نوع الأسرة المعيشية، (هـ) الحالة الزواجية، (و) التحصيل التعليمي والانتظام في الدراسة، (ز) حالة النشاط، (ح) الحالة الوظيفية، (ط) الصناعة، (ي) المهنة.

٣-١١٠ ولا ينبغي أن تقتصر خطة التبويب الخاصة ببيانات العجز على انتشار الإصابة حسب الجنس والعمر، ولكن من الأمور المهمة جداً أيضاً عرض جداول لمقارنة الأشخاص المعوقين وغير المعوقين فيما يتعلق بالخصائص الاجتماعية والاقتصادية الرئيسية. فالجداول التي تعد على أساس المواضيع المذكورة أعلاه توفر معلومات عن مدى انتشار العجز وحاجات المعوقين. وعلاوة على ذلك ينبغي عرض الجداول بشكل ييسر إجراء مقارنات بين الأشخاص المعوقين وغير المعوقين. وللاطلاع على مزيد من المناقشة بشأن وضع المفاهيم والتعاريف والمؤشرات المتعلقة بإحصاءات العجز واستخدامها، يمكن الرجوع إلى خطوط توجيهية ومبادئ من أجل وضع إحصاءات العجز ١٦٥ ودليل إعداد المعلومات الإحصائية لبرامج وسياسات العجز.

المعلومات على مزيد من المعلومات عن الفريق، على الموقــع .cdc.gov/nchs/citygroup.htm

۱۷۷ الإحصاءات المتعلقة بفئات سكانية خاصة، العدد ۱۰ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.01.XVII.15).
۱۸۸ الإحصاءات المتعلقة بفئات سكانية خاصة، العدد ۸ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.96.XVII.4





#### ٥ - الخصائص العرقية والثقافية

٣-١١١ يتيح جمع معلومات عن التركيب الإثني للسكان إجراء دراسة متعمقة للخلفية الإثنية لسكان البلد، خاصة فيما يتعلق بالسكان الأصليين، والهجرة الدولية، والفئات السكانية الخاصة الأخرى (كالرُحَّل مثلاً).

٣-١١٢ وتوجد بعض الصعوبات في جمع هذه المعلومات لأن بعض فئات السكان قد تطلق على نفسها مسميات إثنية على أساس معناها المحلي، ومن أجل وضع هؤلاء الأشخاص في الفئة الصحيحة من الفئات الإثنية، من الضروري وضع قائمة بالإثنيات والإثنيات الفرعية والتعاريف المحلية للفئات السكانية الإثنية الصغيرة. ومن شأن ذلك أن يتيح معلومات دقيقة عن التركيب الإثني للسكان. ومما يحقق فائدة كبيرة في هذا الصدد إشراك العلماء والمتخصصين في مجال الدراسات الإثنية، وكذلك المنظمات التي تتعامل مع السكان الأصليين، في إعداد تلك القائمة.

٣-١١٣ ومن أجل الحصول على معلومات شاملة تعكس الخصائص الإثنية لتركيب السكان، من المفيد تبويب البيانات وفقاً لما يلي: (أ) الجنس، (ب) العمر، (ج) محل الإقامة، (د) الحالة الزواجية، (ه) المولد، (و) الوفاة، (ز) التعليم، (ح) النشاط الاقتصادي، (ط) الحالة الوظيفية، (ي)الصناعة، (ك) المهنة، (ل) نوع الأسرة المعيشية وحجمها.

٣-١١٤ ومن المهم الحصول على معلومات شاملة عن السكان الأصليين من أجل إعداد إحصاءات عن أعداد تلك الفئات وكذلك عن خصائصها الديمغرافية وتركيبها الاقتصادي الاجتماعي. وهذه معلومات قيِّمة تفيد في دعم برامج التنمية من أجل تقديم الدعم الاجتماعي للسكان الأصليين.

٣-٥١٨ وتساعد الإحصاءات الخاصة بالتركيب الإثني للمهاجرين الدوليين بالإضافة إلى العلومات عن بلد الميلاد والمواطنة في التحديد الدقيق لتدفقات الهجرة الدولية وحجمها.

7-١١٦ وتعدادات السكان هي من المصادر المهمة أيضاً في تحديد الانتماء الديني للسكان. ومن المفيد الحصول على هذه المعلومات موزعة حسب (أ) الجنس، (ب) العمر، (ج) الانتماء الإثني، (د) محل الإقامة، (ه) محل الميلاد. وتفيد هذه المعلومات في معرفة توزيع الانتماءات الدينية.

"-١١٧ وتستخدم المعلومات الخاصة بمعرفة اللغات على نطاق واسع. فالبلدان تجد من المفيد دراسة اللغة الرسمية للبلد وكذلك اللغات الأم، أو بعض اللغات الأخرى. ومن المفيد في كل الأحوال معرفة هذه المعلومات موزعة حسب (أ) الجنس (ب) العمر (ج) الانتماء الإثني (د) محل الإقامة (هـ) محل الميلاد.

٣-١١٨ والمعلومات المتعلقة بمعرفة اللغة الرسمية للبلد مفيدة جداً في دراسة مدى اندماج المهاجرين الدوليين، ويمكن أن تستخدم على سبيل المثال في وضع برامج لتعلم اللغة.

٣-١١٩ والمعلومات المتعلقة بمعرفة اللغة الأم للسكان الأصليين مهمة جداً. فهذه المعلومات يمكن أن تتيح إحصاءات عن "اللغات الأصلية" كما أنها مفيدة جداً في وضع برامج لدعم تنمية تلك اللغات.

### دال - المؤشرات الإنمائية

٣٠-١٢٠ استرعت مؤتمرات الأمم المتحدة الرئيسية ومؤتمرات القمة التي عقدتها في التسعينات ١٢٠ كثيراً من الانتباه إلى الآثار الإحصائية لنتائج تلك المؤتمرات. وقد أقرت تلك المؤتمرات

من المؤتمرات الرئيسية في تلك الفترة: المؤتمر الدولي المعني بالسكان والتنمية (القاهرة، ٥ إلى ١٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤)، ومؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية (كوبنهاغن، ٦ إلى ١٢ آذار/مارس ١٩٩٥)، والمؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة (بيجين، ٤ إلى ١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥).







بأهمية المعلومات الملائمة في وضع السياسات ورصد التقدم في تحقيق أهداف المؤتمرات، ودعت البلدان والمنظمات الدولية إلى وضع الإحصاءات والمؤشرات اللازمة وتحسينها. واستلزم الطلب على تلك المؤشرات من تلك المؤتمرات، التي غطت مجموعة واسعة من المسائل والاهتمامات، وضع مجموعات متعددة من المؤشرات، وألقت عبئاً كبيراً على وكالات الإحصاء في توفير الإحصاءات التي تلبي طلبات الإبلاغ إلى تلك المؤتمرات. لذلك بُذل جهد كبير في ترشيد وتنسيق مختلف مجموعات مؤشرات المؤتمرات كان غرضها النهائي هو دعم القدرات الوطنية في مجال وضع المؤشرات المناسبة من أجل اتخاذ قرارات في مجالات السياسة العامة. وبناءً عليه قامت اللجنة الإحصائية في دورتها الثانية والثلاثين (نيويورك ٦ إلى ٩ آذار/مارس ٢٠٠١) بالتوصية بإنشاء فريق استشاري من أصدقاء الرئيس، يقوم ضمن أمور أخرى: "باعتماد مؤشرات المؤتمرات من الناحية التقنية ووضع قائمة محدودة من المؤشرات" "\". وقد قدمت نتائج أعمال فريق أصدقاء الرئيس ومجموعة المؤشرات التي أوصى بها إلى اللجنة الإحصائية في دورتها الثالثة والثلاثين (نيويورك ٥ إلى ٨ آذار/مارس ٢٠٠٢) "\".

٣-١٢١ إلّا أن مركز الاهتمام قد انتقل في السنوات الأخيرة إلى المؤشرات الإنمائية للألفية كإطار لتقييم ورصد التقدم نحو تحقيق مجموعة من الأهداف والغايات الإنمائية المتفق عليها دولياً ٢٠٠٠. وجاء ذلك في أعقاب اعتماد الجمعية العامة في عام ٢٠٠٠ إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية، الذي يلتزم بشراكة عالمية تجعل من حق التنمية واقعاً لكل فرد. والهدف من إعلان الألفية هو "نهج شامل واستراتيجية منسقة لتناول كثير من المشاكل في نفس الوقت وعلى جبهة عريضة" ١٠٠٠. ويتضمن الإعلان الأهداف الإنمائية للألفية، وهي مجموعة من الأهداف مرتبطة بتوقيتات زمنية تهدف إلى تحسين رفاه الإنسان والنهوض بالأمم والشعوب من وهدة الفقر بحلول عام ٢٠١٥. ويتضمن الإطار الذي تم وضعه فيما بعد لرصد وإبلاغ التقدم نحو تحقيق تلك الأهداف والغايات ٦٤٨ مؤشراً، كما يتبين من الجدول ٣. وتمثل المؤشرات نقطة بداية متفقاً عليها للرصد العالمي للأهداف والغايات التي تم اعتمادها عالمياً على أعلى المستويات ١٠٠٠.

٣-١٢٢ وعلى المستوى العالمي يستند الرصد إلى سلسلة بيانات قامت بتجميعها الوكالات الدولية المتخصصة المسؤولة عن مختلف المجالات التي تشملها الأهداف الإنمائية للألفية. ويجري العمل من خلال فريق الخبراء المشترك بين الوكالات المعني بمؤشرات الأهداف الإنمائية للألفية، ويقوم بتنسيق العمل شُعبة الإحصاءات في إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية بالأمم المتحدة. ويمكن الاطلاع على البيانات في قاعدة بيانات مؤشرات الألفية على موقع شُعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة على الشبكة الدولية http://millenniumindicators.un.org/unsd/mdg. وعلى الوطني يتم تكييف إطار الأهداف الإنمائية للألفية حسب الظروف المحلية وأولويات السياسات، ويستعمل في رصد التقدم في داخل البلد.

٣-١٢٣ وغني عن التأكيد أن عملية الإبلاغ والرصد على الصعيدين العالمي والوطني تحتاج إلى وجود بيانات وطنية يعتمد عليها وقابلة للمقارنة من أجل تجميع مؤشرات الألفية. وفي هذا الصدد فإن من الأهمية العظمى أن يكون لدى البلدان قدرة إحصائية على إنتاج وتحليل ونشر البيانات المطلوبة لمؤشرات الألفية. ومن عوامل النجاح ذات الأهمية الحاسمة في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية وجود إحصاءات يعتمد عليها، وقدرة الحكومات على قياس ورصد المؤشرات بصورة منهجية. ولكن نقص القدرات الإحصائية لدى بعض البلدان النامية يجعل من الصعب الحصول على بيانات جيدة يعتمد عليها. فكثير من البلدان ليس لديها برنامج مستدام ومتكامل للسح الأسر المعيشية وليس لديها نُظم معلومات إدارية يمكن استعمالها في وضع الإحصاءات الأساسية بشكل دوري °۱۷. وفي حالة عدم وجود نُظم إحصائية أساسية فإن عملية الرصد العالمي قد تعتمد على تقديرات وطنية ودولية تختلف في نوعيتها ومدى الاعتماد عليها اختلافاً كبيراً، وهذا قد تعتمد على تقديرات وطنية ودولية تختلف في نوعيتها ومدى الاعتماد عليها اختلافاً كبيراً، وهذا

" تقرير اللجنة الإحصائية عن أعمال دورتها الثانية والثلاثين، ٦ إلى اذار |مارس ٢٠٠١، الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، اللحق رقم ٤ (E/2001/24-E/CN.3/2001/25).

التقرير أصدقاء رئيس اللجنة الإحصائية عن تقييم للمؤشرات الإحصائية المنبقة عن اجتماعات القمة التي تعقدها الأمم المتحدة: مذكرة من الأمين العام (E/CN.3/2002/26) وهو متاح على الموقع /bttp://unstats.un.org/unsd.

المحلومات عن مؤشرات الألفية على المعلومات عن مؤشرات الألفية على الموقع: /http://unstats.un.org

unsd/mi/mi\_goals.asp وعلى الأهداف الإنمائية للألفية على الموقع: /http://www.un.org/millennium-

۱۷۲ الدليل التفصيلي لتنفيذ إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية: تقرير الأمين العام (A/56/326).

المواءمة بين المؤشرات وإعداد التقارير عن التقدم المحرز نحو تنفيذ الأهداف الإنمائية للألفية: تقرير الأمين العام (E/CN.3/2003/21).

انظر على سبيل المثال، دراسات الحالة والدراسة الدولية التي أعدها فريق المهام باريس ٢١ بشأن تحسين الدعم الإحصائي لرصد الأهداف الإنمائية، وهي متاحة على الموقع: http://www.paris 21.org/pages/task-teams/teams /introduction/.index.asp?id\_team=2





استعمال بيانات التعداد

قد يؤدي إلى أحكام خاطئة على مدى التقدم وقد يقوّض فاعلية التدخلات على صعيد السياسة العامة على المستويين القطرى ودون القطرى.

٣-١٢٤ لذلك فمن مصلحة الجميع أن يكون لدى البلدان ما يلزم من بيانات تفادياً للاعتماد على تقديرات للمؤشرات الوطنية للأهداف الإنمائية للألفية. ويلاحظ مع ذلك أن جميع مصادر البيانات (التعدادات، ودراسات المسح بالعينة، والسجلات الإدارية) مطلوبة لتلبية الاحتياجات من البيانات لأغراض الأهداف الإنمائية للألفية. ولكن معظم المؤشرات، بطبيعتها، لا يمكن حسابها من واقع البيانات التي تجمع بشكل عادي من خلال عمليات تعداد السكان والمساكن، ولكنها تحتاج أيضاً إلى بيانات إما من دراسات المسح بالعينة أو الإحصاءات الحيوية. ومع ذلك فهناك مؤشرات يمكن حسابها من بيانات التعداد، كما يتبين من الجدول ٤. وحتى إذا لم تجمع البيانات بشكل مباشر من تعدادات السكان والمساكن، فإن الإحصاءات المطلوبة لإعداد المؤشرات تعتمد على التعداد من عدة طرق. فعلى سبيل المثال يوفر تعداد السكان رقم المجموع الكلي للسكان وهو القاسم المشترك بين معظم المؤشرات. كذلك يوفر تعداد السكان والمساكن إطار المعاينة الذي لا غنى عنه لتصميم دراسات مسح الأسر المعيشية اللازمة، على والمساكن إطار المعاينة الذي لا غنى عنه لتصميم دراسات مسح الأسر المعيشية اللازمة، على اعداد البيانات اللازمة لمؤشرات الأهداف الإنمائية للألفية ولدعم سائر متطلبات التقارير الوطنية، ومنها ما يتصل بأهداف اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، والمؤتمر الدولي ولعنى بالسكان والتنمية لعام ١٩٩٤.

الجدول ٣: الجدول ٣: الأهية والغايات والمؤشرات (اعتباراً من ٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣)

مؤشرات رصد التقدم	الأهداف والغايات (من إعلان الألفية)
ر المدقع والجوع	الهدف ١– القضاء على الفق
<ul> <li>ا نسبة من يقل دخلهم عن دولار واحد يوميا (حسب معادل القوة الشرائية)</li> <li>ا نسبة فجوة الفقر (حالات الفقر x مدى حدته)</li> <li>حصة أفقر خمس السكان في الاستهلاك القومي</li> </ul>	الغاية ١ تخفيض نسبة السكان الذين يقل دخلهم اليومي عن دولار واحد إلى النصف في الفترة ما بين عامي ١٩٩٠ و ٢٠١٥
<ul> <li>د مدى انتشار نقص الوزن بين الأطفال دون الخامسة من العمر</li> <li>نسبة السكان الذين لا يحصلون على الحد الأدنى لاستهلاك الطاقة الغذائية</li> </ul>	الغاية ٢ تخفيض نسبة السكان الذين يعانون من الجوع إلى النصف في الفترة مابين عامي ١٩٩٠ و٢٠١٥
تعليم الابتدائي	الهدف ٢- تحقيق تعميم ال
<ul> <li>٦ - صافي نسبة القيد في التعليم الابتدائي</li> <li>٧ - نسبة عدد التلاميذ الذين يلتحقون</li> <li>بالدراسة في الصف الأول ويصلون إلى</li> <li>الصف الخامس</li> <li>٨ - معدل الإلمام بالقراءة والكتابة لدى</li> <li>الأشخاص الذين تتراوح أعمارهم بين ١٥</li> <li>و٤٢ سنة</li> </ul>	الابتدائي









مؤشرات رصد التقدم		الأهداف والغايات (من إعلان الألفية)		
الهدف ٣- تعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة				
نسبة البنات إلى البنين في التعليم الابتدائي والثانوي والعالي نسبة النساء إلى الرجال ممن يعرفون القراءة والكتابة فيما بين سن ١٥ و ٢٤ عاماً حصة النساء من العمالة المأجورة في القطاع غير الزراعي نسبة المقاعد التي تشغلها النساء في البرلمانات الوطنية	- 1 .	إزالة التفاوت بين الجنسين في التعليم الابتدائي والثانوي، ويفضل أن يكون ذلك بحلول عام ٢٠٠٥، وفي جميع مراحل التعليم في موعد لا يتجاوز عام ٢٠١٥	الغاية ٤	
الهدف ٤ - تخفيض معدل وفيات الأطفال				
معدل وفيات الأطفال دون الخامسة من العمر معدل وفيات الرضَّع نسبة الأطفال البالغين سنة واحدة المحصنين ضد الحصبة	- 1 ٤	تخفيض معدل وفيات الأطفال دون سن الخامسة بمقدار الثلثين في الفترة ما بين عامي ١٩٩٠ و٢٠١٥	الغاية ٥	
ناسية	حة النذ	الهدف ٥- تحسين الص		
نسبة وفيات النفاس نسبة المواليد الذين ولدوا على أيدي أخصائيين صحيين مهرة		تخفيض نسبة الوفيات النفاسية بمقدار ثلاثة أرباع في الفترة ما بين عامي ١٩٩٠ و ٢٠١٥	الغاية ٦	
ز والملاريا وغيرهما من الأمراض	ة/الإيد	هدف ٦- مكافحة فيروس نقص المناعة البشريا	الو	
انتشار فيروس نقص المناعة البشرية بين الحوامل فيما بين سن ١٥ و ٢٤ عاماً استعمال الرفالات كنسبة مئوية من معدل انتشار وسائل منع الحمل عملية اتصال جنسي تنطوي على مخاطرة كبيرة مخاطرة كبيرة بتاوح أعمارهم بين ١٥ و ٢٤ عاماً الـمُلمين بمعلومات شاملة وصحيحة عن فيروس نقص عاماً الـمُلمين بمعلومات شاملة المناعة البشرية /الإيدز وصحيحة عن فيروس نقص المناعة البشرية /الإيدز وسمعدل انتشار استخدام موانع الحمل الحمل عبر اليتامي إلى غير اليتامي بالمدارس في فئة العمر ١٠ إلى ١٤ عاماً بالمدارس في فئة العمر ١٠ إلى ١٤ عاماً	- 19	وقف انتشار فيروس نقص المناعة البشرية / الإيدز بحلول عام ٢٠١٥ وبدء انحساره اعتباراً من ذلك التاريخ	الغاية ٧	

**(** 





استعمال بيانات التعداد

**(** 

مؤشرات رصد التقدم	الأهداف والغايات (من إعلان الألفية)	
<ul> <li>٢ - معدلات الانتشار والوفيات المرتبطة بالملاريا</li> </ul>	الرئيسية بحلول عام ٢٠١٥ وبدء انحسارها	الغاية ٨
٢ - نسبة السكان المقيمين في المناطق المعرّضة	اعتبارا من ذلك التاريخ	
لخطر الملاريا الذين يتخذون تدابير فعّالة		
للوقاية من الملاريا وعلاجها ← ٢ - معدلات الانتشار والوفيات المرتبطة بالسل	٣	
<ul> <li>٢ - نسبة حالات الإصابة بالسل التي اكتشفت</li> </ul>		
وتم شفاؤها في إطار المعالجة القصيرة		
و ، الأجل الخاضعة للمراقبة المباشرة (وهي		
الاستراتيجية الموصى بها دولياً لمكافّحة السل)		
مة البيئية	الهدف ٧- كفالة الإستداد	
<ul> <li>٢ - نسبة مساحة الأراضي المغطاة بالغابات</li> </ul>	إدماج مبادئ التنمية المستدامة في السياسات	الغاية ٩
٢ - نسبة المنطقة المحمية لغرض المحافظة على		
التنوع البيولوجي إلى المساحة العامة	_	
٢ - الطاقة المستخدمة (ما يكافئ كيلو جرام	V	
واحداً من النفط) لكل دولار من الناتج المحلي		
الإجمالي (حسب معادل القوة الشرائية).		
<ul> <li>٢ - نصيب الفرد من انبعاثات غاز ثاني</li> </ul>	٨	
أكسيد الكربون واستهلاك غازات		
الكلورفلوركربون المستنفدة لطبقة		
الأوزون (أطنان من المواد المحسوبة بقدرات استنفاد الأوزون)		
بعدرات استعاد الاورون) ٢ - نسبة السكان الذين يستخدمون الوقود الصلب	4	
<ul> <li>٣ - نسبة الأشخاص الذين يمكنهم الحصول</li> </ul>	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	الغاية ١٠
بصورة مستدامة على مصدر محسّن للمياه في المناطق الحضرية والريفية	الحصول على مياه الشرب المأمونة إلى النصف	
للمياه في المناطق الحصرية والريقية ٣ - نسبة السكان الذين يمكنهم الحصول	بحلول عام ۲۰۱۵	
<ul> <li>على المرافق الصحية المحسنة في المناطق</li> </ul>		
على المراقق الصحية المحسنة ي المناطق الحضرية والريفية		
<ul> <li>٣ - نسبة الأسر المعيشية التي لديها حيازة</li> </ul>	تحقيق تحسين كبير بحلول عام ٢٠٢٠ لمعيشة ما	الغاية ١١
مضمونة	لا يقل عن ١٠٠ مليون من سكان الأحياء الفقيرة	
من أجل التنمية	الهدف ٨- إقامة شراكة عالمية	
صد بعض المؤشرات المدرجة أدناه بصورة	المضي في إقامة نظام تجاري ومالي يتسم بالانفتاح تر	الغاية ١٢
نفصلة بالنسبة لأقل البلدان نمواً، وأفريقيا،		-
البلدان النامية غير الساحلية، والدول الجزرية	واليشمل ذلك التزاماً بالحكم الرشيد والتنمية وا	
صغيرة النامية	يسمن دنت النزاما بالحكم الرسيد والتلمية وتخفيف وطأة الفقر على الصعيدين الوطنى	
ساعدة الإنمائية الرسمية	÷.	
ساعده الإنصائية الرسمية السمية الرسمية المساعدة الإنمائية الرسمية الساعدة الإنمائية الرسمية السماء	<u> </u>	
المساعدة الإجمالية أو المقدمة إلى أقل		
ً البلدان نمواً، كنسبة مئوية من الدخل		
القومى الإجمالي للجهات المانحة في منظمة		
التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي/		
لجنة المساعدة الإنمائية		

•





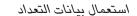


مؤشرات رصد التقدم		الأهداف والغايات (من إعلان الألفية)	
نسبة إجمالي المساعدة الإنمائية الرسمية الثنائية الموزعة على القطاعات، المقدمة من مانحي منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي/لجنة المساعدة الإنمائية، إلى الخدمات الاجتماعية الأساسية (التعليم والمياه المأمونة والمرافق الصحية الأولية والتغذية نسبة المساعدة الإنمائية الرسمية الثنائية غير المقيدة، المقدمة من مانحي منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي/ لجنة المساعدة الإنمائية الرسمية التي تلقتها المساعدة الإنمائية الرسمية التي تلقتها المساعدة الإنمائية الرسمية التي تلقتها المبلدان النامية غير الساحلية كنسبة من إجمالي دخلها القومي	- ٣0	معالجة الاحتياجات الخاصة لأقل البلدان نمواً. تشمل قدرة صادرات أقل البلدان نمواً على الوصول إلى الأسواق معفاة من التعريفات الجمركية ودون الخضوع لنظام الحصص؛ وبرنامجاً معززاً لتخفيف عبء الديون الواقع على البلدان الفقيرة المثقلة بالديون، وإلغاء الديون الثنائية الرسمية، وتقديم المساعدة الإنمائية الرسمية بصورة أكثر سخاءً للبلدان التي أعلنت التزامها بتخفيف وطأة الفقر	الغاية ١٣
المساعدة الإنمائية الرسمية التي تلقتها الدول الجزرية الصغيرة النامية كنسبة من إجمالي دخلها القومي لل إلى الأسواق نسبة إجمالي واردات البلدان المتقدمة النمو من البلدان النامية وأقل البلدان نموا (حسب القيمة وباستثناء الأسلحة)،	الوصو	معالجة الاحتياجات الخاصة للبلدان غير الساحلية والدول النامية الجزرية الصغيرة (عن طريق برنامج العمل للتنمية المستدامة للدول النامية الجزرية الصغيرة ونتائج الدورة الاستثنائية الثانية والعشرين للجمعية العامة)	الغاية ١٤
المسموح بدخولها دون رسوم جمركية متوسط التعريفات الجمركية التي تفرضها البلدان المتقدمة النمو على المنتجات الزراعية والمنسوجات والملبوسات الواردة من البلدان النامية تقديرات الدعم الزراعي الذي تقدمه بلدان منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي كنسبة مئوية من ناتجها المحلي الإجمالي نسبة المساعدة الإنمائية الرسمية المقدمة لبناء القدرات التجارية	- £ ·	المعالجة الشاملة لمشاكل ديون البلدان النامية باتخاذ تدابير على المستويين الوطني والدولي لجعل تحمّل ديونها ممكناً في المدى الطويل	الغاية ١٥
مبادرة البلدان الفقيرة المثقلة بالديون خدمة الديون كنسبة مئوية من صادرات السلع والخدمات	73 - 73 - 23 -		
معدل البطالة بين الشباب الذين تتراوح أعمارهم ما بين ١٥ و ٢٤ سنة للذكور والإنــاث، وللاثنين معاً <sup>و</sup>	- ٤0	التعاون مع البلدان النامية لوضع وتنفيذ استراتيجيات تتيح للشباب عملاً لاثقاً ومنتجاً	الغاية ١٦

**(** 







YVI

مؤشرات رصد التقدم		الأهداف والغايات (من إعلان الألفية)	
نسبة السكان الذين يمكنهم الحصول على العقاقير الأساسية بأسعار محتملة بشكل مستدام	- ٤٦	التعاون مع شركات المستحضرات الصيدلانية لإتاحة العقاقير الأساسية بأسعار ميسورة في البلدان النامية	الغاية ١٧
عدد مشتركي الخطوط الهاتفية والهواتف الخلوية لكل ١٠٠ من السكان مستعملو الحواسيب الشخصية لكل ١٠٠ من السكان ومستخدمو الإنترنت لكل ١٠٠ من السكان	- £V - £A	التعاون مع القطاع الخاص لإتاحة فوائد التكنولوجيات الجديدة، وبخاصة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	الغاية ۱۸

- ينبغي استخدام المؤشرات القائمة على أساس خطوط الفقر الوطنية متى توافرت، لرصد اتجاهات الفقر في كل بلد.
  - ب يجري وضع مؤشر بديل هو "معدلات إكمال التعليم الابتدائي".
- الرفالات هي الوحيدة الفعالة من بين وسائل منع الحمل، في منع انتقال فيروس نقص المناعة البشرية. وبما أن معدل استعمال الرفالات يقاس فقط بين النساء المرتبطات، فقد أضيف إليها مؤشر عن استعمال الرفالات في الحالات التي تنطوي على مخاطرة كبيرة (المؤشر ١٩ أ) ومؤشر الإلمام بمعلومات عن فيروس نقص المناعة البشرية /الإيدز (المؤشر ١٩ ب (معدل انتشار وسائل منع الحمل) له فائدته في متابعة التقدم المحرز فيما يتعلق بالأهداف الأخرى المتصلة بالصحة والشؤون الجنسانية والفقر.
- يعرف هذا المؤشر كنسبة من السكان الذين تتراوح أعمارهم بين ١٥ و ٢٤ عاماً، ولديهم إلمام بالطريقتين الرئيسيتين لمنع انتقال فيروس نقص المناعة البشرية عن طريق الاتصال الجنسي (وهما استخدام الرفالات والاقتصار على شريك واحد مخلص غير مصاب)، والذين يرفضون التصورين الخاطئين الشائعين على الصعيد المحلي بشأن انتقال الفيروس، والذين يعرفون أن الفيروس يمكن أن ينتقل إليهم من شخص يبدو بصحة جيدة. بيد أنه، نظراً لعدم وجود دراسات استقصائية تكفي حالياً للتمكين من تقييم المؤشر كما هو محدد أعلاه، أعدت منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)، بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بالإيدز، ومنظمة الصحة العالمية، مؤشرين بديلين يمثلن اثنين من عناصر المؤشر الفعلي، وهما كالتالي: (أ) النسبة المئوية للنساء والرجال الذين تتراوح أعمارهم بين ١٥ و ٢٤ عاماً الذين يعرفون أن الشخص يمكن أن يحمي نفسه من الإصابة بفيروس نقص المناعة البشرية "بمداومة استعمال الرفالات"؛ (ب) النسبة المئوية للنساء والرجال الذين تتراوح أعمارهم بين ١٥ و ٢٤ عاماً ويعرفون أن أي شخص يبدو بصحة جيدة يمكن أن ينقل فيروس نقص المناعة البشرية.
  - تقاس الوقاية بالنسبة المئوية للأطفال دون سن الخامسة الذين ينامون تحت ناموسيات معالجة للوقاية من الحشرات،
     وتقاس المعالجة بالنسبة المئوية للأطفال دون سن الخامسة الذين تلقوا العلاج السليم.
    - · تعكف منظمة العمل الدولية على وضع مقياس أفضل لهذه الغاية لاستخدامه في السنوات المقبلة.







الجدول ٤ مؤشرات الأهداف الإنمائية للألفية التي يمكن إنتاجها من تعدادات السكان والمساكن

الرقم	المؤشر
٨	معدل الإلمام بالقراءة والكتابة لدى الأشخاص الذين تتراوح أعمارهم بين ١٥ و٢٤ عاماً
١.	نسبة النساء إلى الرجال ممن يعرفون القراءة والكتابة فيما بين سن ١٥ و ٢٤ عاماً
11	حصة النساء من العمالة المأجورة في القطاع غير الزراعي
١٣	معدل وفيات الأطفال دون الخامسة (توقعات)
١٤	معدل وفيات الرضُّع (توقعات)
١٦	نسبة وفيات النفاس (توقعات)
۲۱	معدل انتشار الملاريا والوفيات المرتبطة بها (توقعات)
77	معدلات انتشار السُل والوفيات المرتبطة به (توقعات)
٤٥	معدل البطالة بين الشباب الذين تتراوح أعمارهم ما بين ١٥ و ٢٤ سنة، للذكور والإناث وللاثنين معاً
79	نسبة السكان الذين يستخدمون الوقود الصلب
٣٠	نسبة الأشخاص الذين يمكنهم الحصول بصورة مستدامة على مصدر محسَّن للمياه في المناطق الحضرية والريفية
۲۱	نسبة السكان الذين يمكنهم الحصول على المرافق الصحية المحسَّنة في المناطق الحضرية والريفية
٣٢	نسبة الأسر المعيشية التي لديها ضمان حيازة
٤٧	عدد مشتركي الخطوط الهاتفية والهواتف الخلوية لكل ١٠٠ من السكان
٤٨	مستعملو الحواسيب الشخصية لكل ١٠٠ من السكان ومستخدمو الإنترنت لكل ١٠٠ من السكان

# هاء - ترويج استخدامات بيانات التعداد والتدريب عليها

٣-٥٢٥ الغرض الرئيسي من التعداد هو جمع معلومات وتجهيزها ونشرها لاستخدامها كأساس لاتخاذ قرارات مستنيرة عن بينة. والفوائد التي تعود على اتخاذ القرارات من هذا النهج ليست دائماً واضحة للمستعملين، خاصة في الحالات التي استخدمت فيها نُهج أخرى في الماضي. لذلك من المهم الترويج لاستعمالات نتائج التعداد بين المستعملين.

7-١٢٦ وفي حالات أخرى قد يرغب المستعملون في استعمال المعلومات ولكنهم يحتاجون إلى مزيد من التدريب لفهم البيانات فهما كاملاً. ومن المفيد أن يترافق هذا التدريب مع تدريب على تقنيات نشر الإحصاءات و/أو استعمالات أكثر تقدماً لمنتجات التعداد. وعلى المستوى البدائي قد يحتاج بعض المستعملين إلى تدريب في شأن مسائل عادية جداً مثل كيفية الاتصال بمكاتب الإحصاء الوطنية و/أو كيفية الوصول إلى المعلومات التي يحتاجونها من النظم التي يتيحها مكتب الإحصاء.

٣-١٢٧ وأياً كان النهج المتبع في تعزيز التشجيع على استعمال البيانات الإحصائية والتدريب عليه، فإن الأمر يتطلب تناول عدد من المسائل الاستراتيجية، منها:

(أ) التأكد من أن الحاجة إلى التدريب معترف بها في المراحل الأولى من عملية التخطيط وأن الاعتمادات اللازمة مدرجة في ميزانية التعداد. ويلاحظ في هذا الصدد أن كثيراً





استعمال بيانات التعداد

من الدورات التدريبية المطلوبة للمستعملين قد تكون محدودة بأولئك المستعملين، وفي هذه الحالات قد يكون من المرغوب فيه أن يطلب من المستعملين تقديم أموال لتغطية التكاليف الهامشية (أو الكاملة) للدورة؛

- (ب) ينبغي أن تكون دورات التدريب المقترحة أو مواد التدريب جزءًا لا يتجزأ من برنامج التوعية والتدريب العام للتعداد. ومن الضروري أن تكون الرسالة الموجهة بشأن استعمال البيانات متفقة تماماً مع الرسالة الموجهة أساساً للدعوة إلى إجراء التعداد و/أو الدعوة إلى تعاون الجمهور في مرحلة جمع البيانات والمشاركة فيها؛
- (ج) وإذا أحسن الترويج لمرفق التدريب فمن المحتمل جداً أن يكون الطلب على التدريب أكبر بكثير من طاقة مكتب الإحصاء على تنظيمه. وفي هذه الحالة يكون من الضروري أن يكون مكتب الإحصاء قد أعد استراتيجيات شفافة من أجل (أ) تحديد المجالات التي يرغب المكتب الإحصائي في المشاركة فيها (مثلاً التعامل مع العملاء الدائمين، والمواضيع التي لدى مكتب الإحصاء فيها معرفة أو خبرة خاصة)؛ (ب) إقامة شراكات مع هيئات أخرى لتقديم التدريب في الحالات الأخرى؛ (ج) استخدام مناهج تدريبية غير الدراسة في الفصول الدراسية لتقديم فرص التدريب عن بعد (مثلاً باستخدام وسائل المساعدة الذاتية مثل الأقراص المتراصة أمراً مستصوباً.

٣-١٢٨ أما قائمة المستعملين المستهدفين بالتدريب ومواضيع التدريب فهي مسألة يقررها كل بلد. على أنه ينبغي أن يلاحظ أن التدريب الأساسي في استعمال بيانات التعداد وفهمها إنما هو وسيلة قوية وفعّالة لحشد الدعم للتعدادات المقبلة أيضاً. لذلك يوصى بأن تنظر البلدان في وضع برامج تدريب أساسي في: (أ) الاستعمالات المحتملة لبيانات التعداد؛ (ب) كيفية الوصول إلى بيانات التعداد؛ (ج) تفسير بيانات التعداد على أوسع نطاق ممكن، بما في ذلك تفسير تمام التعداد ومستوى دقته. والجمهور المستهدف بهذا التدريب هم المسؤولون في مواقع اتخاذ القرار في الهيكل السياسي والإداري للبلد. وينبغي إيضاح الفوائد التي تعود من استعمالات بيانات التعداد على المستوى المحلي (المناطق الصغيرة) من حيث الإمكانات الكبيرة للاستعمالات البناءة لبيانات التعداد: فالتوزيع المكاني للسكان حسب نوع الجنس والعمر، على سبيل المثال يوفر إطاراً مثالياً للمسؤولين المحليين لمواجهة المسائل الملحّة في دوائرهم، مثل أماكن المدارس والمرافق وما إلى ذلك.

179-۳ والفئة الثانية من الجمهور المستهدف هي وسائط الإعلام، مثل المسؤولين في الصحافة والإذاعة والتلفزيون. ومن المهم التركيز على تدريب هذه الشخصيات لأنهم هم الذين يحملون رسالة التعداد إلى قطاع كبير من السكان، مما يساعد في رفع درجة الوعي بين السكان عموماً وفي التوعية بالتعداد بين المستعملين من الحكومة والأوساط الأكاديمية وأوساط رجال الأعمال الذين قد لا يكونون على اتصال بمكتب الإحصاء على أساس منتظم. ومن الواضح أن هذا التدريب ينبغي أن يكون متكاملاً كلية مع الأعمال الأخرى في مجال العلاقات العامة والتوعية.









•





# المرفقات







•



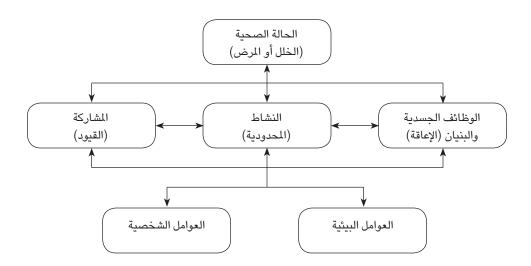


# المرفق الأول

# نموذج التصنيف الدولي للأداء والإعاقة والصحة

## التفاعل بين مكونات التصنيف الدولى للأداء والإعاقة والصحة

يبين النموذج التالى أوجه التفاعل بين أجزاء ومكونات التصنيف الدولى:



# المفاهيم الأساسية والمصطلحات والتعاريف

المفاهيم والمصطلحات والتعاريف الأساسية للتصنيف الدولي للأداء والإعاقة والصحة هي: الوظائف الجسدية: هي الوظائف الفسيولوجية لأجهزة الجسم (بما في ذلك الوظائف السبكولوجية).

البنيان الجسماني: الأجزاء التشريحية للجسم مثل الأعضاء والأطراف ومكوناتها.

الإعاقة: هي المشاكل التي تؤثر على الوظائف الجسدية أو البنيان مثل التشوهات الكبيرة أو الفقدان.

النشاط: هو أداء المهام أو الأعمال التي يقوم بها الشخص.

محدودية النشاط: هي الصعوبات التي يواجهها الفرد في القيام بالنشاط.

المشاركة: هي مشاركة الشخص في المواقف الحياتية.

القيود على المشاركة: هي المشاكل التي يواجهها الفرد في المشاركة في المواقف الحياتية.

الأداء: هو التعبير الشامل عن وظائف الجسم وبنيته وعن الأنشطة والمشاركة.







الإعاقة: هي التعبير الشامل عن العجز ومحدودية النشاط والقيود على المشاركة.

العوامل البيئية: هي البيئة المادية والاجتماعية والمواقف التي يعيش فيها الناس ويمارسون حياتهم.

العوامل الشخصية: هي الخلفية الخاصة لحياة كل فرد ومعيشته، وتشمل جوانب شخصية ليست جزءًا من الحالة الصحية أو الوضع الصحي، ومنها نوع الجنس والعرق والعمر واللياقة البدنية والعادات الحياتية وأسلوب التمازج، والخلفية الاجتماعية، والتعليم، والمهنة وما إلى ذلك. ولا يحتوى التصنيف الدولي على تصنيف للعوامل الشخصية.

العوامل المحيطية: وهي تمثل الخلفية الكاملة لحياة الشخص ومعيشته، وتشتمل على اثنين من المكونات هما: العوامل البيئية والعوامل الشخصية، التي تؤثر على الشخص الذي لديه حالة صحية معينة وعلى صحة هذا الشخص، والعوامل المتصلة بالصحة.

ويتضح محتوى التصنيف الدولي من تبين فئات المستوى الأول أو الفئات الأم (عناوين الفصول) لكل من التصانيف التي يتضمنها:

### الوظائف الجسدية:

- ١ الوظائف الذهنية
- ٢ وظائف الإحساس والألم
- ٣ وظائف الصوت والكلام
- ٤ وظائف القلب والجهاز الدوري وجهاز المناعة والجهاز التنفسي
- ٥ وظائف الجهاز الهضمي والجهاز الاستقلابي والغدد الصماء.
  - ٦ وظائف الجهاز التناسلي
- ٧ الوظائف العصبية والعضلية والجهاز العظمى والهياكل المتعلقة بالحركة
  - ٨ وظائف الجلد والبنية المتصلة به

# البنيان الجسماني:

- ١ بنية الجهاز العصبي والعضلي والعمود الفقري
  - ٢ العين والأذن والبنية المتصلة بهما
    - ٣ البنية المتصلة بالصوت والكلام
- ٤ البنية المتصلة بوظائف القلب والمناعة والجهاز التنفسي
- ٥ البنية المتصلة بالجهاز الهضمى والجهاز الاستقلابي والغدد الصماء
  - ٦ البنية المتصلة بالجهاز التناسلي
    - ٧ البنية المتصلة بالحركة
    - ٨ الجلد والبنية المتصلة به

## النشاط والمشاركة: أ

- ١ التعلم وتطبيق المعرفة
- ٢ المهام والمطالب عموما
  - ٣ الاتصال
  - ٤ الحركة

في الوقت الذي كانت تجري فيه عملية مراجعة التصنيف الدولي في مراحلها النهائية كان يبدو أن من الممكن التمييز بين الأنشطة والمشاركة على مستوى التعاريف، إلا أنه لم يتم الوصول إلى اتفاق حول التصانيف المعنية. ولذلك يوجد تصنيف واحد للنشاط والمشاركة المجالات) مع أربعة اقتراحات بشأن استعمال هذا التصنيف في سياق النشاط أو المشاركة.









- ٥ العناية الشخصية
  - ٦ الحياة العائلية
- ٧ التفاعلات الشخصية والعلاقات
- ٨ مجالات الحياة الرئيسية (مثل التعليم والعمل والوظيفة والحياة الاقتصادية)
  - ٩ الحياة المجتمعية والاجتماعية والمدنية

### العوامل البيئية:

- ١ المنتجات والتكنولوجيا
- ٢ البيئة الطبيعية والتغيرات في البيئة التي هي من صنع الإنسان
  - ٣ الدعم والعلاقات
    - ٤ المواقف
  - ٥ الخدمات والنُظم والسياسات

وقد ذُكرت العوامل الشخصية باعتبارها عوامل هامة، ولكنها ليست مصنفة في التصنيف الدولي. أما عن الأحوال الصحية (الاضطرابات والمرض والإصابات والأسباب الوراثية للإعاقة) فيشار إلى التصنيف الإحصائي الدولي للأمراض والمشاكل الصحية ذات الصلة، التنقيح ١٠ - والتصنيف الدولي للأسباب الخارجية للإصابة ٤٠.

ومن أجل تحديد حالة الشخص من ناحية الأداء الوظيفي والإعاقة، توجد مجموعة مواصفات لبيان مدى الحركة/الإعاقة ومستواها والعوامل البيئية باعتبارها عوامل ميسرة أو معيقة. وميزة التصنيف الدولي للأداء والإعاقة والصحة هو ذلك الطيف الواسع الذي يعرضه من ناحية الوظائف/البنية الجسمانية (الإعاقة) حتى مستوى المشاركة بما في ذلك العوامل البيئية. ويوصى باستعمال هذا الطيف الواسع كلما أمكن ذلك.

- http://www.who.int/classifications/ .icd/en/
  - http://www.who.int/classificat ions/icd/adapttations/iceci/en/ .index.html





•





# المرفق الثاني

# الجداول الموصى بها لتعدادات السكان

# قائمة الجداول الموصى بها لتعدادات السكان أب

جموعة ١ -	جداول الخصائص الجغرافية وخصائص الهجرة الداخلية
، ۱ – ۱ – ص	مجموع السكان، والسكان في التقسيمات المدنية الرئيسية والفرعية، حسب التوزيع في
	الحضر والريف، وحسب الجنس *
، ۱ – ۲ – ص	السكان في المحلاّت، حسب حجم وفئة المحلّة، وحسب الجنس *
، ۱ – ۳ – ص	سكان المحلاّت الرئيسية وتجمعاتها الحضرية، حسب الجنس
، ۱ – ۶ – ص	السكان أبناء البلد، والمولودون في الخارج، حسب العمر والجنس *
، ۱ – ۵ – ص	السكان، حسب مدة الإقامة في المحلّة وحسب التقسيم المدني الرئيسي، والعمر والجنس
، ۱ – ۲ أ – ص	السكان حسب محل الإقامة المعتاد، ومدة الإقامة، ومحل الإقامة السابق، والجنس
، ۱ – ۲ ب – ص	السكان البالغون من العمر سنة فأكثر، حسب محل الإقامة المعتاد، ومحل الإقامة في
	تاريخ معين في الماضي، والعمر والجنس

### المجموعة ٢ - جداول الهجرة الدولية وأعداد المهاجرين

س ٢ - ١ - ص السكان المولودون في الخارج حسب بلد المولد والعمر والجنس س ٢ - ٢ - ص السكان المولودون في الخارج، حسب سنة الوصول أو فترة الوصول، وبلد المولد، والعمر والحنس \*

س ٢ - ٣ - ص السكان حسب بلد المولد والمواطّنة، والعمر والجنس

س ٢ - ٤ - ص السكان المولودون في الخارج الناشطون اقتصادياً، البالغون من العمر ... سنة فأكثر، حسب سنة الوصول أو فترة الوصول، والمهنة الرئيسية والجنس

#### المجموعة ٣ - جداول خصائص الأسر المعيشية والأسر العائلية

س ٣ - ١ - ص السكان في الأسر المعيشية، حسب صلة القربى برب الأسرة المعيشية أو الشخص الآخر المربع فيها، والحالة الزواجية والجنس، وحجم نزلاء المؤسسات

س ٣ - ٢ - ص أرباب الأسر المعيشية أو الأشخاص الآخرون المرجع فيها، حسب العمر والجنس، وأفراد الأسرة المعيشية أو الشخص الآخر المعيشية الآخرون، حسب العمر والصلة برب الأسرة المعيشية أو الشخص الآخر المرجع فيها \*

س ٣ - ٣ - ص الأسر المعيشية، والسكان في الأسر المعيشية، وعدد الأسر النواة، حسب حجم الأسرة المعيشية \*

#### المجموعة ٤ - جداول الخصائص الديمغرافية والاجتماعية

س ٤ - ١ - ص السكان حسب كل سنة من سنوات العمر، والجنس \*

س ٤ - ٢ - ص السكان، حسب الحالة الزواجية، والعمر والجنس \*

### المجموعة ٥ - جداول الخصوبة والوفيات

س ٥ - ١ - ص الإناث البالغات من العمر ١٠ سنوات فأكثر، حسب العمر وعدد الأطفال المولودين أحياء حتى تاريخ التعداد حسب الجنس \*

س ٥ - ٢ - ص الإناث البالغات من العمر ١٠ سنوات فأكثر، حسب العمر وعدد الأطفال الأحياء (أو الأموات) حسب الجنس \*

أ الجداول الموصى بها موسومة بالحرف "ص" كجزء من رقم الجدول. " تشير علامة (\*) إلى جدول أساسي / ضروري.







س ٥ - ٣ - ص الإناث البالغات من العمر ... إلى ٤٩ سنة، حسب العمر وعدد الأطفال المولودين أحياء، حسب الجنس، أثناء الاثني عشر شهراً السابقة على التعداد، والوفيات بين الذين ولدوا أحياء، حسب الجنس

س ٥ - ٤ - ص الوفيات في الأسرة المعيشية، حسب الجنس والعمر أثناء الاثني عشر شهراً السابقة على التعداد، ومجموع السكان حسب العمر والجنس

#### المجموعة ٦ - جداول الخصائص التعليمية

س 7 - 1 - 0 السكان البالغون من العمر ... سنة فأكثر، حسب الانتظام في الدراسة، والتحصيل التعليمي، والعمر والجنس  $^*$ 

س ٦ - ٢ - ص السكان الذين تتراوح أعمارهم بين ٥ سنوات و ٢٩ سنة، حسب الانتظام في الدراسة، وحسب كل سنة من سنوات العمر والجنس \*

س ٦ – ٣ – ص السكان البالغون من العمر ١٠ سنوات فأكثر، حسب معرفة القراءة والكتابة، والعمر والجنس

### المجموعة ٧ - جداول الخصائص الاقتصادية

س ٧ - ١ - ص السكان البالغون من العمر ... سنة فأكثر، حسب حالة النشاط الحالية (أو المعتادة) والتحصيل التعليمي، والعمر والجنس \*

س ٧ - ٢ - ص السكان الناشطون حالياً (أو عادة) حسب حالة النشاط، والمهنة الرئيسية، والعمر، والجنس \*

س ۷ –  $\Upsilon$  – ص السكان الناشطون حالياً (أو عادة) حسب حالة النشاط، والصناعة الرئيسية، والعمر، والجنس \*

س V-3-0 السكان الناشطون حالياً (أو عادة) حسب حالة النشاط، والحالة الوظيفية الرئيسية، والعمر، والجنس \*

س ٧ - ٥ - ص السكان الناشطون حالياً (أو عادة) حسب حالة النشاط، والحالة الوظيفية الرئيسية، والجنس

س V - T - D السكان الناشطون حالياً (أو عادة) حسب حالة النشاط، والحالة الوظيفية الرئيسية، والجنس والمهنة الرئيسية، والجنس

س ٧ - ٧ - ص السكان الناشطون حالياً (أو عادة) حسب حالة النشاط، والصناعة الرئيسية، والمهنة الرئيسية، والجنس \*

س ٧ - ٨ - ص السكان غير الناشطين حاليا (أو عادة)، حسب الفئة الوظيفية، والعمر، والجنس \*

### المجموعة ٨ - جداول خصائص العجز

س ٨ - ١ - ص السكان المعوقون وغير المعوقين حسب العمر والجنس \*

س  $\Lambda$  –  $\Upsilon$  – ص السكان البالغون من العمر ٥ سنوات فأكثر، حسب نوع العجز، والتحصيل التعليمي، والعمر، والجنس

س  $\Lambda$  –  $\pi$  – ص السكان البالغون من العمر ... سنة فأكثر، حسب حالة العجز، وحالة النشاط الحالية (أو المعتادة)، والعمر، والجنس







# المجموعة ١- جداول الخصائص الجغرافية وخصائص الهجرة الداخلية

# س ١ - ١ - ص- مجموع السكان، والسكان في التقسيمات المدنية الرئيسية والفرعية، حسب التوزيع في الحضر والريف، وحسب الجنس

السكان حسب الجنس		
كلا الجنسين الذكور الإناث	عدد المحلاّت	التقسيم الجغرافي والتوزيع في الحضر والريف
	<b>السكان المشمولون:</b> مجموع السكان	المجموع
		الحضر
ن دانس کا تقسیم مینی ن	التصنيفات: (أ) التقسيم الجغرافي: '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مد	الريف
	وبشكل منفصل عدد المحلاّت في كل تقسيم جغرافي. م	التقسيم المدني الرئيسي ألف *
•	و'۲' و'۳'	الحضر
	(ب) الجنس: كلا الجنسين، ذكور، إناث	الريف
	البيانات الفوقية لهذا الجدول:	التقسيم المدني الفرعي ألف ١ *
	البيانات العوقية الهذا الجنون. (أ) مصدر الإحصاءات	الحضر
	`` ➤ تعدادات السكان الاعتيادية	الريف
	<ul> <li>تعداد للسكان قائم على أساس السجلات</li> </ul>	التقسيم المدني الفرعي ألف ٢ *
	➤ نُظم التسجيل/المسح	التقسيم المدني الرئيسي باء *
	➤ دراسات المسح الدورية	الحضر
	➤ التسجيل المدني	الريف
ىف تفصيلي	(ب) عدد السكان النظري أو الفعلي أو مزيج منهما مع وص	التقسيم المدني الفرعي باء ١ *
	(ج) تعريف المناطق الحضرية والريفية	الحضر
	المواضيع الأساسية:	الريف
	◄ محل الإقامة المعتاد أو محل التواجد وقت التعداد	التقسيم المدني الفرعي باء ٢ *
	➤ الجنس	الحضر
	ملاحظة:	الريف
السكان موزعين حسب التقسيمات المدنية	عالباً ما يكون من المتطلبات القانونية للتعداد بيان مجموع	·
	الرئيسية والفرعية، لأن النتائج تستخدم في توزيع التمثيل في	·
	الإدارية. وتوفّر الجداول البيانات المطلوبة للدراسات وتحليل	·
	والاجتماعية لكل جزء من البلد، ولتحديد مواقع مشاريع التذ الصحية. وهذه البيانات مطلوبة أيضاً لحساب معدلات الإحد	التقسيم المدني الرئيسي ضاد *
هام العبيوية التي تستعمام عاده ي	المستهد وهده الميودي المسوية المستقبل. إسقاطات السكان في التقسيمات المدنية في المستقبل.	الحضر
		الريف
		التقسيم المدني الفرعي ضاد ١ *
		الحضر
		الريف
		التقسيم المدني الفرعي ضاد ٢ *
		الحضر
		الريف ١١١ نه )
		(إلخ.)

<sup>\*</sup> اسم التقسيم المدني الرئيسي أو الفرعي.







# س ١ - ٢ - ص - السكان في المحلاّت، حسب حجم وفئة المحلّة، وحسب الجنس

السكان حسب الجنس		التقسيم الجغرافي وتوزيع المحلات حسب فئات
كلا الجنسين الذكور الإناث	عدد المحلاّت	الحجم
	البلد بكامله	
	المجموع	
ني رئيسي	جميع المحلاّت	
	(ب) فئات حجم المحلّة: ٠٠٠ ٥٠٠٠ نسمة فأكثر: ٠٠٠	۰۰۰۰ ٥ نسمة فأكثر
	۰۰۰ ۰ ۰ - ۹۹۹ ۹۹۹ نسمة؛ ۰۰۰ - ۹۹۹	۱۰۰۰۰۰ - ۹۹۹ ۹۹۹ کنسمة
	۲۰۰۰۰ – ۹۹۹ ۶۹ نسمة؛ ۱۰۰۰۰ – ۹۹۹ ۱۹ ند ۹۹۹ ۲ نسمة؛ ۲۰۰۰ – ۹۹۹ ۱ نسمة؛ ۵۰۰ – ۹۹	۰۰۰۰۰ – ۹۹۹ ۹۹۹ نسمة
	نسمة؛ وبصورة منفصلة: عدد المحلات من كل فئة ه	۱۰۰۰۰۰ ـ ۹۹۹ ۹۹۹ نسمة
1.	و. وق (ج) السكان الذين ليسوا في محلات: المجموع	۰۰۰۰ – ۹۹۹۹۹ نسمة
	(د) الجنس: كلا الجنسين، ذكور، إناث	۲۰۰۰۰ – ۹۹۹ ک نسمة
	البيانات الفوقية لهذا الجدول:	۱۰۰۰۰ – ۱۹۹۹ نسمة
	 (أ) مصدر الإحصاءات	۰۰۰۰ – ۹۹۹ و نسمة
	➤ تعدادات السكان الاعتيادية	۲۰۰۰ – ۹۹۹ غنسمة
	➤ تعدادات السكان على أساس السجلات	۱۰۰۰ – ۱۹۹۹ نسمة
	۰۰۰ – ۹۹۹ نسمة	
	<ul><li>◄ دراسات المسح الدورية</li></ul>	۲۰۰ – ۹۹۹ نسمة
,	➤ التسجيل المدني ( )	أقل من ۲۰۰ نسمة
ىف دفصيلي	<ul> <li>(ب) عدد السكان النظري أو الفعلي أو مزيج منهما مع وه</li> <li>(ج) تعريف المحلة</li> </ul>	سكان ليسوا في محلاّت
		التقسيمات المدنية الكبيرة
	المواضيع الأساسية: ➤ محل الإقامة المعتاد أو محل تواجد الشخص وقت	(كما فى "البلد بكامله")
، التعداد	(کما في البند بخامله )	
	➤ الجنس ملاحظة:	
، ويوفر درجة معقولة من إمكانية المقارنة		
، ويوفر درجه معقونه من إمكانيه المعاربه با الوارد في الفقرة ٢-٧٨. وبالنسبة للبلدان		
ت الحضرنة. ويمكن أن يساعد استعمال		
ت زمنية في عدد المحلات من كل فئة وفي	البيانات من تعدادات متتالية في تقدير درجة التغير على فترا نسبة السكان في كل فئة من فئات حجم المحلاّت.	









# س ١ - ٣ - ص - سكان المحلاّت الرئيسية وتجمعاتها الحضرية، حسب الجنس

	<u>،</u> ب الجنس	السكان حس						
إناث	ذكور		كلا الجنسين					
المدن حصراً التجمعات الحضرية	التجمعات الحضرية	المدن حصراً	التجمعات الحضرية	المدن حصراً	المحلّة			
الحضري لكل محلّة من تلك المحلاّت	ن حجم معين والتجمع	التي تزيد ع	<b>مولون:</b> سكان المحلا	السكان المشر	المدينة أو البلدة ألف *			
				التصنيفات:	المدينة أو البلدة باء *			
ş	۶		الجغرافي: البلد بكامله	· ω	المدينة أو البلدة جيم *			
مع الحضري لكل مدينة أو بلدة ينبغي تمييز كل مدينة أو بلدة								
ينبغي تميير كل مدينه أو بنده	، مدینه او بنده محدده،	<i>تصري احد</i> ر من		محدده <i>(</i> بوضوح)	المدينة أو البلدة دال *			
		ؿ	كلا الجنسين، ذكور، إنا،					
			ية لهذا الجدول:					
			• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	 (أ) مصدر الإ				
			دات السكان الاعتيادية		المدينة أو البلدة ضاد *			
		السجلات	دات السكان على أساس	➤ تعدا				
		ح	التسجيل/دراسات المس	'				
➤ دراسات المسح الدورية								
			جيل المدني					
(ب) عدد السكان النظري أو الفعلي أو مزيج منهما مع وصف تفصيلي (ج) تعريف المدينة								
			لدينه لتجمع الحضري					
				المواضيع الأس				
	تعداد	التواحد وقت الن	عاسيه. ، الإقامة المعتاد أو محل	•				
				◄ الجذ				
			C	ملاحظة:				
تتشكل منها تلك المدن أو البلدات، في الخدمات المحلية المطلوبة (مثل المرافق	لك الدراسات في تخطيط	ُد. وتفيد نتائج ت		دراسة نمو أكبر ا				
ت السكانية، وهي تمتد غالباً إلى أبعد								
إعادة رسم حدود المدن. ولتحقيق أقصى	ي الواقع عن الحاجة إلى ا	نُف هذه الأرقام ف	نية للمدينة.ويمكن أن تكث	من الحدود القانو				
بة، لأن المدن لها عادة نوع من الحكومة								
، من الضروري التشارك في المسؤولية تاج كل منها إلى معلومات عن السكان								
<u> </u>	-2" =2} L	ي حي- ي	•	المقيمين في إطا				

<sup>\*</sup> اسم المدينة أو البلدة.







# س ١ - ٤ - ص - السكان أبناء البلد، والمولودون في الخارج، حسب العمر، والجنس

المولودون في الخارج غير مذكور	أهل البلد	المجموع	التقسيم الجغرافي، والجنس والعمر (بالسنوات)
ڹ	<b>ولون:</b> مجموع السكا	السكان المشم	البلد بكامله
		التصنيفات:	كلا الجنسين
	ت الجغرافية: '١' البلد بـ	" (أ) التقسيمان	جميع الأعمار
، ۱' و'۲' و'۳'	ز بين الحضر والريف في	مع التميير	أقل من سنة واحدة
	د/ بلد الميلاد: أهل البلد	_	اقل مل شبه واحده
٤ سنوات، ٥ – ٩ سنوات، ١٠ – ١٤ سنة، ١٥ – ١٩ سنة،			9 - 0
۳ – ۳۶ سنة، ۳۰ – ۳۹ سنة، ۶۰ – ۶۶ سنة، ۶۰ – ۶۹ پنة، ۲۰ – ۲۹ سنة، ۷۰ – ۷۶ سنة، ۷۰ – ۷۹ سنة،			18-1.
بنه، ۱۰ - ۱۰ شنه، ۷۰ - ۷۰ شنه، ۹ - ۹۶ سنة، ۹۰ - ۹۹ سنة، ۱۰۰ سنة فأكثر، غير مذكور			19 - 10
	ئلا الجنسين، ذكور، إنا،		YE - Y.
	بة لهذا الجدول:		Y9 - Y0
		 (أ) مصدر الإ	٣٤ - ٣٠
	ات السكان الاعتيادية		٣٩ – ٣٥
السجلات	ات السكان على أساس	➤ تعداد	ξ ξ - ξ ·
5	التسجيل/دراسات المس	➤ نُظم	٤٩ - ٤٥
	ات المسح الدورية	➤ دراس	٥٤ - ٥٠
	جيل المدني	➤ التسـ	09-00
ِ مزيج منهما، مع وصف تفصيلي	ان النظري أو الفعلي أو	(ب) عدد السك	٠٢ – ٦٢
بة	ناطق الحضرية والريفب	(ج) تعريف الم	79 – 70
	همر	(د) تعریف ال	Vε - V•
	اسية:	المواضيع الأس	V9 - V0
التواجد وقت التعداد	الإقامة المعتاد أو مكان	➤ محل	۸٤ - ۸۰
	ں	◄ الجنس	۸۹ – ۸۰
		➤ العمر	98-9.
	الميلاد/بلد الميلاد	➤ محل	99-90
		ملاحظة:	۱۰۰ سنة فأكثر
مة الصافية للهجرة في الهيكل العمري والجنسي للسكان،			غیر مذکور
بها هجرة على نطاق واسع تبويب البيانات عن الهيكل	**		ذكور
بلد والسكان المولودين في الخارج. وبهذه الطريقة يمكن يكلهم، وتحسين التقديرات الخاصة بمستقبل الوفيات		7	(الفئات العمرية على النحو الوارد أعلاه)
يحتهم، ونعسين التعديرات الخالطة بنستعبل الوقيات د والسكان المولودين في الخارج. وتفيد فئة الرضع تحت سن			إناث
ياً للسكان المولودين في الخارج وأهل البلد.			(الفئات العمرية على النحو الوارد أعلاه)
			التقسيمات المدنية الرئيسية
			(كما في "البلد بكامله")
			المحلّة الرئيسية
			ر ي " البلد بكامله")

**(** 







# س ١ - ٥ - ص - السكان، حسب مدة الإقامة في المحلّة وحسب التقسيم المدني الرئيسي، والعمر والجنس

العمر بالسنوات											
غیر مذکور	۱۰۰ فأكثر	99 – 90		78 - 7.	19 - 10	18 - 1.	9 - 0	۱ – ٤ سنوات	أقل من سنة	جميع الأعمار	- تقسيم الجغرافي، والجنس ومدة الإقامة

### السكان المشمولون: مجموع السكان

#### التصنيفات:

- (أ) التقسيم الجغرافي: '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، مع التمييز بين الحضر والريف في البندين '١' و'٢'
- (ب) مدة الإقامة في المحلّة: منذ الميلاد، غير مقيم منذ الميلاد إقامة أقل من سنة، ١ ٤ سنوات، ٥ ٩ سنوات، ٥ ٩ سنوات فأكثر، عدد السنوات غير مذكور، غير مذكور ما إذا كان مقيماً في المحلّة منذ الميلاد (يرجى الرجوع إلى التوضيح للاطلاع على مزيد من الفئات المطلوبة في حالة التبويب على أساس السكان المتواجدين في كل منطقة في وقت التعداد)
  - (ج) مدة الإقامة في التقسيم المدنى الرئيسى: كما في (ب)
- (c) العمر: جميع الأعمار، أقل من سنة، ١ ٤ سنوات، ٥ ٩ سنوات، ١٠ ١٤ سنة، ١٥ ١٥ سنة، ١٥ ١٥ سنة، ٤٠ ١٥ سنة، ٢٠ ٢٤ سنة، ٢٠ ٢٥ سنة، ٥٠ ٥٠ سنة، ٢٠ ٢٤ سنة، ٢٠ ٢٠ سنة، ٢٠ ٢٠
  - (هـ) الجنس: كلا الجنسين، ذكور، إناث

### البيانات الفوقية لهذا الجدول:

- (أ) مصدر الإحصاءات
- ➤ تعدادات السكان الاعتيادية
- ➤ تعدادات السكان على أساس السجلات
  - ➤ نُظم التسجيل/دراسات المسح
    - ➤ دراسات المسح الدورية
      - ➤ التسجيل المدنى
- (ب) عدد السكان النظرى أو الفعلى أو مزيج منهما مع التفصيل
  - (ج) تعريف المناطق الحضرية والريفية
    - (د) تعريف العمر
    - (هـ) تعريف مدة الإقامة

#### المواضيع الأساسية:

- ➤ مقر الإقامة المعتاد أو مكان التواجد وقت التعداد
  - ◄ الجنس
  - ◄ العمر
  - ➤ مدة الإقامة

#### كلا الجنسين

#### المجموع

#### مقيم \*

## مقيم في التقسيم المدني الرئيسي منذ الميلاد

مقيم في المحلّة منذ الميلاد

غير مقيم في المحلَّة منذ الميلاد

مقيم في المحلَّة لمدة ١٠ سنوات أو أكثر

مقيم في المحلّة من ٥ إلى ٩ سنوات

مقيم في المحلّة من سنة إلى ٤ سنوات

مقيم في المحلّة أقل من سنة مدة الإقامة في المحلّة غير مذكورة

ليس مذكوراً ما إذا كان مقيماً في المحلّة منذ الميلاد

### غير مقيم في التقسيم المدني الرئيسي منذ الميلاد

مقيم في التقسيم المدني الرئيسي منذ ١٠ سنوات أو أكثر

مقيم في المحلَّة منذ ١٠ سنوات أو أكثر

مقيم في المحلّة منذ ٥ إلى ٩ سنوات

مقيم في المحلَّة منذ سنة إلى ٤ سنوات

مقيم في المحلَّة أقل من سنة

مدة الإقامة في المحلّة غير مذكورة

مقيم في التقسيم المدني الرئيسي منذ ٥ إلى ٩ سنوات

مقيم في المحلّة من ٥ إلى ٩ سنوات

مقيم في المحلّة من سنة إلى ٤ سنوات

مقيم في المحلَّة أقل من سنة

مدة الإقامة في المحلّة غير مذكورة

مقيم في التقسيم المدني الرئيسي منذ سنة إلى ٤

- 5

مقيم في المحلّة منذ سنة إلى ٤ سنوات مقيم في المحلّة أقل من سنة

مدة الإقامة في المحلّة غير مذكورة

مقيم في التقسيم المدني الرئيسي أقل من سنة

### مدة الإقامة في التقسيم المدني الرئيسي غير مذكورة

مقيم في المحلّة ١٠ سنوات أو أكثر مقيم في المحلّة من ٥ إلى ٩ سنوات







# س ١ - ٥ - ص - السكان، حسب مدة الإقامة في المحلّة وحسب التقسيم المدني الرئيسي، والعمر والجنس (تابع)

العمر بالسنوات	
جميع أقل من ١٠٠ غير	
الأعمار سنة سنوات ٥ - ٩ - ١٠ - ١٤   ١٠ - ٢٤   ٢٠ - ٢٤   ٩٩ - ٩٩ فأكثر مذكور	التقسيم الجغرافي، والجنس ومدة الإقامة
ملاحظة:	مقيم في المحلّة من ١ إلى ٤ سنوات
تبين البيانات الخاصة بمستويات الهجرة الصافية أيضاً اتجاه الهجرة إلى الداخل	مقيم في المحلّة أقل من سنة
	مدة الإِقامة في المحلّة غير مذكورة
في التقسيمات المدنية الرئيسية أو في البلد ككل وفي معظمُ المحـــُّلَّت الهامة. وتفيد هذه	غير مذكور ما إذا كان مقيماً في التقسيم
البيانات في إعدادٍ تقديرات لعدد السكان في مناطق معيّنة في البلد في المستقبل. وتفيد هذِه	المدني الرئيسي منذ الميلاد
التقديرات أيضا في التخطيط في المناطق التي يتوقعٍ فيها نمو وفي تحديد السياسات بشأن	مقيم في المحلّة منذ عشر سنوات أو أكثر
الهجرة الداخلية والتدابير التي يمكن اتخاذها للتأثير في تيار الهجرة.	مقيم في المحلّة من ٥ إلى ٩ سنوات
	مقيم في المحلّة من سنة إلى ٤ سنوات
	مقيم في المحلّة أقل من سنة
	مدة الإِقامة في المحلّة غير مذكورة
	عابر أو زائر *
	غير مذكور ما إذا كان مقيماً أو عابراً أو زائراً *
	<b>ذكور</b> (كما في "كلا الجنسين")
	إ <b>ناث</b> (كما في "كلا الجنسين")

<sup>\*</sup> هذه الفئة ليست مطلوبة إلاّ في حالة التبويب على أساس السكان المتواجدين في كل منطقة في وقت التعداد، فهي ليست مطلوبة إذا كان التبويب قائماً على أساس السكان المقيمين في كل منطقة.







## س ١ - ٦ أ - ص - السكان حسب محل الإقامة المعتاد، ومدة الإقامة، ومحل الإقامة السابق، والجنس

* > 1 11.7 (2.11.1	
مجموع التقسيم المدني الرئيسي أو التقسيم المدني الرئيسي الله التقسيم المدني الرئيسي أو بلد غير	التقسيم الجغرافي، ومحل الإقامة المعتاد،
السكان تقسيم مدني آخر ألف * أو تقسيم مدني آخر باء * تقسيم مدني آخر ضاد * أجنبي مذكور	ومدة الإقامة، والجنس
<b>السكان المشمولون:</b> مجموع السكان	كلا الجنسين
التصنيفات:	المجموع
(أ) التقسيم الجغرافي: ١٠ البلد بكامله، ٢٠ كل تقسيم مدني رئيسي، أو تقسيم مدني آخر	التقسيم المدني الرئيسي أو تقسيم مدني آخر ألف **
<ul><li>(ب) محل الإقامة المعتاد: كل تقسيم مدني رئيسي أو تقسيم مدني آخر في البلد</li></ul>	تقسيم مدني آخر ألف **
(ج) مدة الإِقامة في التقسيم المدني الرئيسي أو التقسيم المدني الآخر: منذ الميلاد، ليس مقيماً منذ الميلاد- مقيم	مقيم منذ الميلاد
لمدة: أقل من سنة، ١ – ٤ سنوات، ٥ – ٩ سنوات، ١٠ سنوات فأكثر، مدة الإقامة غير مذكورة، غير مذكور ما إذا كان مقيماً في التقسيم المدني الرئيسي أو التقسيم المدني الآخر منذ الميلاد (يرِجي الاطلاع على	غير مقيم منذ الميلاد
ما إذا كان معيماً في التعسيم المدى الرئيسي أو التعسيم المدى المحر لمد المعدد (يرجى المطحع على إطار الجدول س ١ – ٥ – ص أعلاه بالنسبة للفئات المطلوبة إذا كان التبويب قائماً على أساس السكان	مقيم منذ أقل من سنة
المتواجدين في كل منطقة في وقت التعداد)	مقيم من ١ إلى ٤ سنوات
(د)    محل الإقامة السابق: كل تقسيم مدني رئيسي أو تقسيم مدني آخر في البلد، بلد أجنبي، غير مذكور	مقیم من ٥ إلى ٩ سنوات
(هــ) الجنس: كلا الجنسين، ذكور، إناث	مقيم لمدة ١٠ سنوات أو أكثر
البيانات الفوقية لهذا الجدول:	مدة الإقامة غير مذكورة
(أ) مصدر الإحصاءات	غير مذكور ما إذا كان ومقيماً
➤ تعدادات السكان الاعتيادية	منذ الميلاد
➤ تعدادات السكان على أساس السجلات	التقسيم المدني الرئيسي أو
➤ نُظم التسجيل/دراسات المسح	تقسيم مدني آخر باء **
➤ دراسات المسح الدورية ➤ التسجيل المدني	(كما في "التقسيم المدني
· المسجين المادي الله الفعلي أو مزيج منهما مع وصف تفصيلي (ب) عدد السكان النظري أو الفعلي أو مزيج منهما مع وصف تفصيلي	الرئيسي أو تقسيم مدني آخر ألف")
(ج)   تعريف المناطق الحضرية والريفية	( -
ري)	·
(هـ) تعريف مدة الإقامة	·
المواضيع الأساسية:	
• محل الإقامة المعتاد ➤ محل الإقامة المعتاد	التقسيم المدني الرئيسي أو تقسيم مدني آخر ضاد **
ء ً ➤ مدة الإقامة	~
<ul> <li>محل الإقامة السابق</li> </ul>	(كما في "التقسيم المدني الرئيسي أو تقسيم مدني آخر
➤ الجنس	ألف") ً
ملاحظة:	ذكور
ملاحطه: تفيد البيانات المستقاة من سلسلة تعدادات بشأن مصادر الهجرة واتجاهاتها بين التقسيمات المدنية أثناء فترة	(كما في "كلا الجنسين")
معينة وعن التكوين العمري للمهاجرين، في تقدير التغييرات في الهجرة على مدى فترة زمنية. ولذلك فهي تفيد	إناث
في إعداد تقديرات لعدد سكان التقسيمات المدنية في المستقبل، وهي مطلوبة للأغراض المذكورة في شأن الجدول الموصى به س - ١ - ٥ - ص. ووحدة الملاحظة والتصانيف هي نفس المذكورة في الجدول المشار إليه.	(كما في "كلا الجنسين")

<sup>\*</sup> محل الإقامة السابق لا ينطبق على المقيمين في نفس التقسيم المدني منذ الميلاد.







<sup>\*\*</sup> اسم التقسيم المدني الرئيسي أو التقسيم المدني الآخر.



# س ١ - ٦ ب - ص - السكان البالغون من العمر ... سنة فأكثر، حسب محل الإقامة المعتاد ومحل الإقامة في تاريخ معين في الماضي، والعمر والجنس

محل الإقامة في تاريخ معين في الماضي	
0-03-÷-0	
العمر سنة         التقسيم المدني الرئيسي أو التقسيم المدني الرئيسي أو التقسيم المدني الرئيسي أو التقسيم مدني آخر ألف **         التقسيم مدني آخر ضاد **         بلد أجنبي غير مذكور	التقسيم الجغرافي ومحل الإقامة المعتاد والعمر (بالسنوات) والجنس
<b>السكان المشمولون:</b> السكان البالغون من العمر سنة فأكثر	كلا الجنسين
التصنيفات:	المجموع
" (أ)     التقسيم الجغرافي: ١٠٬ البلد بكامله، ٢٠٬ كل تقسيم مدني رئيسي أو تقسيم مدني آخر	التقسيم المدني الرئيسي أو
٠, ٠	تقسيم مدني آخر ألف **
* *	جميع الأعمار
(ج) محل الإقامة في تاريخ معين في الماضي: كل تقسيم مدني رئيسي أو تقسيم مدني آخر في البلد، بلد أجنبي؛	۱ – ٤ سنوات
غير مذكور (محل الإقامة السابق للأشخاص الذين يقيمون إقامة دائمة في نفس التقسيم المدني هو محل الإقامة المعتاد)	9 - 0
	18-1.
(د)   العمر: جميع الأعمار، ١ - ٤ سنوات، ٥ - ٩ سنوات، ١٠ - ١٤ سنة، ١٥ - ١٩ سنة، ٢٠ - ٢٤ سنة، ٢٥ - ٢٩ سنة، ٣٠ - ٣٤ سنة، ٣٥ - ٣٩ سنة، ٤٥ - ٤٤ سنة، ٤٥ - ٤٩ سنة، ٥٠ - ٥٤ سنة، ٥٥ - ٥٩ سنة،	19 - 10
۰٫ سخه، ۱۰ – ۱۰ سخه، ۱۰ – ۰٫ سخه، ۷۰ – ۲۰ سخه، ۵۰ – ۰٫ سخه، ۵۰ – ۵۰ سخه، ۵۰ – ۵۰ سخه، ۵۰ – ۹۶ سخه، ۸۰ – ۱۶ سخه	YE- Y.
۱۰۰ - ۱۰۰ شخه ۱۰۰ - ۱۰۰ شخه ۱۰۰ - ۲۰ شخه ۱۰	79 - 70 TE - T.
•	78 - 70
(هــ) الجنس: كلا الجنسين، ذكور، إناث	ξξ - ξ·
البيانات الفوقية للجدول:	£9 - £0
(أ) مصدر الإحصاءات	0 & - 0 •
➤ تعدادات السكان الاعتيادية	09-00
➤ تعدادات السكان على أساس السجلات	٦٤ – ٦٠
➤ نُظم التسجيل/دراسات المسح	٦٩ – ٦٥
› . دراسات المسح الدورية ➤ دراسات المسح الدورية	V£ - V•
➤ التسجيل المدنى	V9 - V0
**	۸٤ - ۸۰
(ب) عدد السكان النظري أو الفعلي أو مزيج منهما مع التفصيل	۸۹ – ۸٥
(ج) تعريف المناطق الحضرية والريفية	9 2 - 9 •
(د) تعریف العمر	۹۹ – ۹۹ ۱۰۰ سنة فأكثر
المواضيع الأساسية:	۱۰۰ سنه فاکس غیر مذکور
_	6
➤ محل الإقامة المعتاد	التقسيم المدني الرئيسي أو تقسيم مدنى آخر باء **
➤ محل الإقامة في تاريخ معين في الماضي	(الفئات العمرية كما هي أعلاه)
➤ العمر	(العداد) العمرية كما هي اعده) التقسيم المدني الرئيسي أو
➤ الجنس	العسيم المددي الحريسي الو تقسيم مدني آخر ضاد **
ملاحظة:	(الفئات العمرية كما هي أعلاه)
وــــــــــــ تتيح بيانات مصادر الهجرة واتجاهاتها بين التقسيمات المدنية أثناء فترة محددة وبيانات التركيب العمري	ر عاد ق المار ا
للمهاجرين، المستقاة من سلسلة تعدادات، إمكانية تقدير التغييرات في ظاهرة الهجرة على مدى فترات زمنية	
يمكن مقارنتها، ولذلك فهي تفيد في إعداد تقديرات للسكان في التقسيمات المدنية في المستقبل، وهي معلومات	(الفئات العمرية كما هي أعلاه)
يا و المسلوبة من أجل الأغراض المذكورة في الجدول الموصى به س ١ - ٥ - ص. ووحدة الملاحظة والتصنيفات هي	ן וֹובֹי
نفسها المتبعة في الجدول المذكور.	(الفئات العمرية كما هي أعلاه)

<sup>\*</sup> يتوقف الحد الأدنى للعمر على التاريخ المحدد في الماضي الذي يعتمده البلد. والتصنيف العمري في هذا الإيضاح مناسب حين يكون التاريخ المحدد هو سنة واحدة سابقة على التعداد.





<sup>\*\*</sup> اسم التقسيم المدني الرئيسي أو التقسيم المدني الآخر.



# المجموعة ٢ - جداول الهجرة الدولية وأعداد المهاجرين

# الجدول س ٢ - ١ - ص - السكان المولودون في الخارج، حسب بلد المولد، والعمر والجنس

	e e e e e e e e e e e e e e e e e e e
العمر (بالسنوات)	
جميع أقل من ٥	التقسيم الجغرافي، والقارة وبلد الميلاد،
الأعمار سنوات ٥-٩ ١٠-١٤ ٥١-١٩ ٢٠-٢٤ ١٠٠ ٥-٩٩ ١٠٠ فأكثر غير مذكور	والجنس
السكان المشمولون: السكان المولودون في الخارج	كلا الجنسين
التصنيفات:	جميع البلدان
(أ) التقسيم الجغرافي: ١٠ البلد بكامله، ٢٠ كل تقسيم مدني رئيسي	أفريقيا
(ب) بلد/محل الميلاد:كل قارة (أفريقيا، أمريكا الشمالية، أمريكا الجنوبية، آسيا، أوروبا، أوقيانوسيا)،	البلد ألف *
وكل بلد في تلك القارات ولد فيه عدد كبير من الأشخاص المولودين في الخارج، جميع البلدان الأخرى (مجتمعة) في كل قارة، البلد غير مذكور، القارة غير مذكورة	البلد باء *
(ج)   العمر: جميع الأعمار، أقل من ٥ سنوات، ٥ – ٩ سنوات، ١٠ – ١٤ سنة، ١٥ – ١٩ سنة، ٢٠ –٢٤	در سبب
سنة، ٢٥ – ٢٩ سنة، ٣٠ – ٣٤ سنة، ٣٥ – ٣٩ سنة، ٤٠ –٤٤ سنة، ٥٥ – ٤٩ سنة، ٥٠ – ٥٤ سنة،	·
۰۰ – ۹۰ سنة، ۲۰ – ۲۶ سنة، ۲۰ – ۲۶ سنة، ۷۰ – ۷۶ سنة، ۷۰ – ۷۹ سنة، ۸۰ – ۸۶ سنة، ۸۰ – ۸۵ سنة، ۸۰ – ۸۵ سنة، ۸۰ –	•
۸۹ سنة، ۹۰ – ۹۶ سنة، ۹۰ – ۹۹ سنة، ۱۰۰ سنة فأكثر، غير مذكور (د)    الجنس: كلا الجنسين، ذكور، إناث	
(د) الجنس: قد الجنسي، دخور، إنات البيانات الفوقية للجدول:	البلد ضاد *
راً)    مصدر الإحصاءات	جميع البلدان الأخرى
➤ تعدادات السكان الاعتيادية	البلد غير مذكور
➤ تعدادات السكان على أساس السجلات	أمريكا الشمالية (كما في
➤ نُظم التسجيل/دراسات المسح	"أفريقيا")
➤ دراسات المسح الدورية	أمريكا الجنوبية (كما في
➤ التسجيل المدني ( ) التسجيل المدني ( ) أن يت من المستخبل المدني ( ) أن يت من المستخبل المدني ( )	"أفريقيا")
<ul> <li>(ب) عدد السكان النظري أو الفعلي أو مزيج منهما مع التفصيل</li> </ul>	آسيا (كما في "أفريقيا")
المواضيع الأساسية:	أوروبا (كما في "أفريقيا")
➤ محل الإقامة المعتاد أو محل التواجد وقت التعداد	أوقيانوسيا (كما في "أفريقيا")
➤ الجنس ➤ العمر	القارة غير مذكورة
➤ بلد المولد	ذكور
ملاحظة:	ركما في "كلا الجنسين")
 توفّر هذه البيانات الأساس لتقدير الهيكل العمري والجنسي للسكان ومساهمة بلدان معينة في الهجرة.	*
ومنها يمكن تقدير آثار الهجرة من بلدان معينة على نمو وهيكل السكان. وكمــا أُشير إليه في الجدول الموصى	إناث
به س ١ - ٤ - ص، يمكن أيضاً التعرف بصورة أفضل على الفروق بين المستويات المستقبلية للخصوبة	(كما في "كلا الجنسين")
والوفيات بين المهاجرين من بلدان معينة.	

<sup>\*</sup> اسم البلد.







# س ٢ - ٢ - ص - السكان المولودون في الخارج، حسب سنة الوصول أو فترة الوصول وبلد المولد والعمر والجنس

العارج، حسب سند الوصون أو عرد الوصون وبند المتولد والبنس	
سنة الوصول أو فترة الوصول قبل تاريخ التعداد *	
جميع الفترات ١ - ٤ سنوات ٥ - ٩ سنوات الكثر غير مذكورة	الجنس، بلد المولد، والعمر (بالسنوات)
السكان المشمولون: جميع الأشخاص المولودين في الخارج والموجودين في البلد منذ	كلا الجنسين
أكثر من سنة	جميع البلدان
التصنيفات:	أفريقيا
" (أ)       سنة الوصول أو فترة الوصول: جميع الفترات، ١ – ٤ سنوات قبل تاريخ الاستقصاء،	البلد ألف **
٥ - ٩ سنوات، ١٠ سنوات فأكثر، غير مذكورة	المجموع: سنة واحدة فأكثر
(ب) محل الميلاد أو بلد الميلاد:كل قارة (أفريقيا، أمريكا الشمالية، أمريكا الجنوبية، آسيا،	۱ – ٤ سنوات
أوروبا، أوقيانوسيا)، كل بلد في تلك القارات ولد به عدد كبير من الأشخاص المولودين	٩ – ٥
بالخارج، جميع البلدان الأخرى (مجتمعة) في كل قارة، البلد غير مذكور، القارة غير نكست:	١٤ – ١٠
مذكورة (ج)   العمر: مجموع الأعمار من سنة واحدة فأكثر؛ ١ – ٤ سنوات، ٥ – ٩ سنوات، ١٠ – ١٤	19-10
(ج) العمر. مجموع الأعمار من سنة والحدة فاعدر. ١ - ع سنوات، ٣ - ٢ سنة، ٣٥ – ٣٩ سنة، ٣٥ – ٣٩ سنة، ٣٠ – ٣٩ سنة،	78-7.
٤٠ – ٤٤ سنة، ٥٥ – ٤٩ سنة، ٥٠ – ٥٥ سنة، ٥٥ – ٥٥ سنة، ٦٠ – ٦٤ سنة، ٦٥ – ٦٦	
سنة، ۷۰ – ۷۶ سنة، ۷۰ – ۷۹ سنة، ۸۰ – ۸۶ سنة، ۸۰ – ۸۸ سنة، ۹۰ – ۹۶ سنة، ۹۰ –	٤٤ - ٤٠
۹۹ سنة، ۱۰۰ سنة فأكثر، العمر غير مذكور	٤٩ – ٤٥
(د) الجنس: كلا الجنسين، ذكور، إناث	0 & - 0 •
البيانات الفوقية لهذا الجدول:	
(أ) مصدر الإحصاءات	٩٤ – ٩٠
➤ تعدادات السكان الاعتيادية	99 – 90
➤ تعدادات السكان على أساس السجلات	۱۰۰ سنة فأكثر
➤ نُظم التسجيل/دراسات المسح	العمر غير مذكور
➤ دراسات المسح الدورية	البلد باء **(كما في "البلد ألف")
➤ التسجيل المدني	·
<ul> <li>(ب) عدد السكان النظري أو الفعلي أو مزيج منهما مع التفصيل</li> </ul>	•
المواضيع الأساسية:	البلد ضاد ** (كما في "البلد ألف")
➤ محل الإقامة المعتاد أو محل التواجد وقت التعداد	جميع البلدان الأخرى (كما في "البلد ألف")
◄ الجنس	البلد غير مذكور (كما في "البلد ألف")
➤ العمر	أمريكا الشمالية (كما في "أفريقيا")
➤ سنة الوصول أو فترة الوصول	أمريكا الجنوبية (كما في "أفريقيا")
➤ بلد المولد	آسيا (كما في "أفريقيا")
ملاحظة:	أوروبا (كما في "أفريقيا")
يوفِّر هذا الجدول بيانات من أجل تقدير الأثر التراكمي لتدفقات الهجرة السنوية، وخاصة	أوقيانوسيا (كما في "أفريقيا")
بالنسبة إلى مجموع السكان من أصل أجنبي، وخصائصها الديمغرافية. وفي حالة عدم وجود	القارة غير مذكورة(كما في "البلد ألف")
إحصاءات عن تدفق الهجرة توفِّر هذه البيانات معلومات عن مصادر الهجرة ومساهمتها	ذكور
النسبية على مدى السنوات، لاستخدامها في إعداد تقديرات وإسقاطات السكان. ويوفر التمريذة بالتقاءات حسب سنة الممريا أبرفت قاله مريا وعلومات من التفريات في المومد	(كما في "كلا الجنسين")
التصنيف التقاطعي حسب سنة الوصول أو فترة الوصول معلومات عن التغيرات في الحجم النسبي للسكان الذين تعود أصولهم إلى بلدانٍ معينة وتكوينهم العمري وحسب الجنس على	إناث
مدى السنوات الأخيرة. ويمكن الحصول أيضاً على مؤشر للهجرة العائدة على أساس الجداول	(كما في "كلا الجنسين")
المشابهة من تعدادات متتالية	

<sup>\*</sup> في الجداول الفعلية المنشورة يمكن إظهار فترة الوصول بالسنوات التقويمية.





<sup>\*\*</sup> اسم البلد.



## س ٢ - ٣ - ص - السكان حسب بلد المولد والمواطَّنة والعمر والجنس

العمر (بالسنوات)										
غیر مذکور	۱۰۰ فأكثر	99 - 0		78-7.	19-10	18-1.	9 - 0	أقل من ٥ سنوات	جميع الأعمار	الجنس، والقارة وبلد المولد، والمواطَنة

#### السكان المشمولون: مجموع السكان

#### التصنيفات:

- (أ) التقسيم الجغرافي: البلد بكامله
  - (ب) اسم البلد
- (ج) بلد المولد أو محل المولد: كل قارة من القارات (أفريقيا، أمريكا الشمالية، أمريكا الجنوبية، آسيا، أوروبا، أوقيانوسيا)، كل بلد في داخل كل قارة يكون محل ميلاد لعدد كبير من الأشخاص المولودين في الخارج، جميع البلدان الأخرى (مجتمعة) في كل قارة، البلد غير مذكور، القارة غير مذكورة
- (د) بلد المواطنة: بلد التبويب (مثلاً إذا كان التبويب يخص كندا فتكون كندا هي بلد المواطنة)، بلد المولد والبلد الآخر
- (هـ) العمر: جميع الأعمار،أقل من ٥ سنوات، ٥ ٩ سنوات، ١٠ ١٤ سنة، ١٥ ١٩ سنة، ٢٠ ٢٠ سنة، ١٥ ١٩ سنة، ٢٠ ٢٤ سنة، ١٥ ٢٩ سنة، ٥٥ ٤٩ سنة، ٥٠ ٤٥ سنة، ٥٠ ٥٩ سنة، ١٠ ١٤ سنة، ١٥ ١٩ سنة، ١٠٠ ١٤ سنة، ١٥ ١٩ سنة، ١٠٠ علام سنة، ١٠٠ سنة، ١٠٠ علام سنة، ١٠٠ سنة، ١٠٠ مذكور
  - (و) الجنس: كلا الجنسين، ذكور، إناث

### البيانات الفوقية للجدول:

- (أ) مصدر الإحصاءات
- ➤ تعدادات السكان الاعتيادية
- ➤ تعدادات السكان على أساس السجلات
  - ➤ نُظم التسجيل/دراسات المسح
    - ➤ دراسات المسح الدورية
      - ➤ التسجيل المدنى
- (ب) عدد السكان النظرى أو الفعلى أو مزيج منهما مع التفصيل

#### المواضيع الأساسية:

- ➤ محل الإقامة المعتاد أو محل التواجد وقت التعداد
  - ◄ الجنس
  - ➤ العمر
  - ◄ بلد المولد
  - ➤ المواطنة

#### ملاحظة:

يفيد هذا الجدول في تحديد بلد المولد والمواطنة للسكان حسب العمر والجنس. ويمكن من هذه المعلومات تحديد تواتر حصول الأشخاص على المواطنة ومحل ميلاد المواطنين في كل بلد. ويمكن أن تفيد البيانات أيضاً في دراسة معدل اندماج السكان المولودين بالخارج في المجتمع.

### كلا الجنسين

### المجموع

أفريقيا

البلد ألف (البلد ألف هو بلد المولد) \*

لد العد

(المولودون في البلد ألف وهم مواطنون في بلد العد) بلد المولد

(المولودون في البلد ألف

ولا يزالون مواطنين في البلد ألف)

د آخر

(المولودون في البلد ألف وهم مواطنون في بلدان أخرى غير البلد ألف وبلد العد)

البلد باء (البلد باء هو بلد المولد) \*

. ...

(المولودون في البلد باء وهم مواطنون في بلد العد)

بلد المولد

(المولودون في البلد باء

ولا يزالون مواطنين في البلد باء)

لد آخر

(المولودون في البلد باء وهم

مواطنون في بلدان أخرى فيما عدا

البلد باء وبلد العد)

أمريكا الشمالية (كما في "أفريقيا")

أمريكا الجنوبية (كما في "أفريقيا")

آسيا (كما في "أفريقيا")

أوروبا (كما في "أفريقيا")

أوقيانوسيا (كما في "أفريقيا")

القارة غير مذكورة

### ذكور

(كما في "كلا الجنسين")

#### ناث

(كما في "كلا الجنسين")





<sup>\*</sup> بلد المولد.



# س ٢ - ٤ - ص - السكان المولودون في الخارج الناشطون اقتصادياً \*، البالغون من العمر ... \*\* سنة فأكثر ، حسب سنة الوصول، أو فترة الوصول، والمهنة الرئيسية، والجنس

<sup>\*</sup> ينبغي أن تذكر بوضوح معاملة المهاجرين العاطلين عن العمل (بمن فيهم من لم يعمل من قبل).







<sup>\*\*</sup> السن الأدنى الذي يعتمده بلد العد للسكان الناشطين اقتصادياً.

<sup>\*\*\*</sup> يمكن بيان فترة الوصول بالسنوات التقويمية في الجداول الفعلية المنشورة.



# المجموعة ٣- جداول خصائص الأسر المعيشية والأسر العائلية

# س ٣ - ١ - ص - السكان في الأسر المعيشية، حسب صلة القربى برب الأسرة المعيشية أو الشخص الآخر المرجع فيها، والحالة الزواجية، والجنس، وحجم نزلاء المؤسسات

مؤسسات	م نزلاء الم	والحالة الزّواجية، والجنس، وحج
الحالة الزواجية		التقسيم الجغرافي، والصلة برب الأسرة المعيشية أو الشخص الآخر المرجع
أعزب (لم يسبق له الزواج) متزوج أرمل مطلق منفصل غير مذكورة	المجموع	فيها، والجنس، ونزلاء المؤسسات
كان المشمولون: مجموع السكان، بمن فيهم الأشخاص الذين يعيشون	الس	مجموع السكان
ردهم (أسرة معيشية تتكون من فرد واحد)		ذكور
·		إناث
سنيفات:		جميع الأسر المعيشية
التقسيم الجغرافي: ١٦ البلد بكامله، ٢٠ كل تقسيم مدني رئيسي، ٣٠ كل	(1)	ذكور
تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلة. مع التمييز بين الريف والحضر في '١' و'٢' و '٣'،		إناث
	( )	رب الأسرة أو الشخص الآخر المرجع فيها
)   الصلة برب الأسرة أو الشخص الآخر المرجع فيها: زوج، ابن/ابنة، زوج الابن أو الابنة، حفيد أو ابن حفيد، أب أو أم أو أب أو أم للزوج، قريب آخر،	ا	ۮؚػڔ
خادم، شخص آخر من غير ذوي القربي برب الأسرة أو الشخص الآخر		أنثى
المرجع فيها، غير مذكور		نوج
نزلاء المؤسسات: العدد الكلي	(ج)	ذکر ۱۰۰
الحالة الزواجية: المجموع، أعزب (لم يسبق له الزواج)، متزوج، أرمل،	(د)	أنثى ا
مطلق، منفصل، غير مذكورة		ابن ذکر
ـ) الجنس: كلا الجنسين، ذكور، إناث	(هـــ	أنثى
انات الفوقية للجدول:	الدد	ر زوج ابن/ابنة
مصدر الإحصاءات		- ذکر
<ul> <li>تعدادات السكان الاعتيادية</li> </ul>	\\	أنثى
<ul> <li>تعدادات السكان على أساس السجلات</li> </ul>		حفيد أو ابن حفيد
· نُظم التسجيل/دراسات المسح		ذکر ئ
<ul> <li>◄ دراسات المسح الدورية</li> </ul>		اُنٹی اُ یا اللہ دا
➤ التسجيل المدنى		أحد الوالدين أو الأصهار ذكر
)   عدد السكان النظري أو الفعلي أو مزيج منهما مع التفصيل	(ب)	دعر أنثى
تعريف المناطق الحضرية والريفية	(ج)	ی صلة قربی أخری
تعريف نزلاء المؤسسات	(د)	ذكر
واضيع الأساسية:	المد	أنثى
ى حيى المستسيد. ➤ محل الإقامة المعتاد أو محل التواجد وقت التعداد		خادم
<ul> <li>◄ الصلة برب الأسرة أو الشخص الآخر المرجع فيها</li> </ul>		ذکر ئار
➤ الجنس		أنثى النت الله الآد الآد ال
. ت ➤ الحالة الزواجية		شخص آخر ليس له قربى برب الأسرة أو الشخص الآخر المرجع ذكر
****		دعر أنثى
حظة:		غیر مبی <i>ّن</i>
. بيانات دراسة توزيع الأفراد داخل الأسرة المعيشية في معرفة العلاقة بين د الأسرة المعيشية، خاصة المعلومات الخاصة بمدى انتشار الأسر المعيشية		ذکر
و الأميان المعيسية الخاصة المحلومات الخاصة بقدي النساق الألفر المعيسية. عدة الأجيال والأسر المعيشية التي تتكون من أفراد لا تربطهم صلة قربي.		أنثى
يد معلومات الحالة الزواجية في دراسة ترتيبات المعيشة في الأسرة. وتوفر		نزيل بالمؤسسة
 رنة تك البيانات بالبيانات المشابهة من تعدادات سابقة معلومات عن تغير		ذکر
ط تكوين الأسر المعيشية وبعض خصائص أفراد الأسر المعيشية، وفي إعداد		أنثى
اطات لعدد الأسر المعيشية.	إسق	غير مذكور ما إذا كان يعيش في أسرة معيشية أو مؤسسة

•







الأسرة										س ٣ – ٢ – ص –   أرباب الأسر المعيش المعيشية الآخرون ح
		رین	ميشية الآخ	د الأسرة الم	رب الأسرة					
			والد	حفيد	زوج				المعيشية أو	التقسيم الجغرافي، وعمر رب الأسرة أو الشخص الآخر
غير	لا توجد	قرابة	أو والد	أو ابن	الابن أو	ابن/			الشخص الآخر	المرجع فيها، والجنس، وأعمار الأفراد الآخرين في الأسرة
مذكورة	قرابة	أخرى	الزوجة	الحفيد	الابنة	ابنة	زوج	المجموع	المرجع فيها *	المعيشية
				ىية	س المعيث	ة أفراد الأنا	ن: جميع	لمشمولور	السكان ا	كلا الجنسين
										المجموع
		(J. / W)			(				التصنيفا ناب	أقل من ٢٥ سنة
ني							Light Control	سيم الجغر دع، عر		أعمار أفراد الأسرة المعيشية الآخرين
· 511								ىي، '٤' كل ٢٠		أقل من ١٥ سنة
	_		_	-	_			ىلة برب الأ، جع فيها، ز		۱۰ – ۱۹ سنة
								بع کیھ، ر ،م، شخص		۲۰ – ۲۶ سنة
								رب الأسرة		
					_			, 99 – 90		۹۰ – ۹۹ ۱۰۰ سنة فأكثر
۲ سنة،	ة، ۲۰ – ٤	- ۱۹ سنا	سنة، ١٥					ار الأقراد اا		غیر مذکور
								- ۲۹ سنة		میر مدخور ۲۰ – ۲۹ سنة
					ئ	،كور، إناث	جنسين، ذ	نس: كلا الـ	(هـ) الج	(أعمار أفراد الأسرة المعيشية الآخرين
							حدول:	الفوقية لل	السائات ا	كما في "أقل من ٢٥ سنة")
							-	.ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ		۳۰ – ۲۶ <i>سن</i> ة
						عتدادية		ــر ،ءِــــ تعدادات ا		(أعمار أفراد الأسرة المعيشية الآخرين
					السحلات			تعدادات ا		كما في "أقل من ٢٥ سنة")
								نُظم التسـ		
								دراسات ا		۵ <i>۹ – ۹۹</i> سنة
						=3.	_	التسجيل		(أعمار أفراد الأسرة المعيشية الآخرين
			فصدل	رما مع الت	.i. ~.i.	الفوا أه	•	، السكان ال		كما في "أقل من ٢٥ سنة")
			مصين	بىد سى .ــ		-	-	، انسدان اد يف المناطق		١٠٠سنة فأكثر
					_	<u></u> ي- ن			_	(أعمار أفراد الأسرة المعيشية الآخرين
							<b>ة:</b>	ع الأساسي	المواضي	كما في "أقل من ٢٥ سنة")

- ➤ محل الإقامة المعتاد أو محل التواجد وقت التعداد
- ➤ الصلة برب الأسرة المعيشية أو الشخص الآخر المرجع فيها
  - ➤ العمر
  - ➤ الجنس

#### ملاحظة:

توفِّر البيانات الخاصة بعمر رب الأسرة المعيشية أو الشخص الآخر المرجع فيها وأفراد الأسرة المعيشية الآخرين، مصنفة حسب الصلة برب الأسرة المعيشية أو الشخص الآخر المرجع، معلومات إضافية للأغراض المذكورة في استعمالات الجدول س ٣ - ١ - ص ولدراسة مدى انتشار الأسر المعيشية المتعددة الأجيال. كما في "أقل من ٢٥ سنة")

العمر غير مذكور

(أعمار أفراد الأسرة المعيشية الآخرين

كما في "أقل من ٢٥ سنة")

## ذكور

(كما في "كلا الجنسين")

(كما في "كلا الجنسين")





<sup>\*</sup> بمن فيهم الأشخاص الذين يعيشون بمفردهم (أسرة من شخص واحد).



# س ٣ - ٣ - ص - الأسر المعيشية، والسكان في الأسر المعيشية، وعدد الأسر النواة، حسب حجم الأسرة المعيشية

	11	المجموع الأسر المعيشية حسب عدد الأسر النواة									
"	I							m1 all \$11			
التقسيم الجغرافي وحجم الأسرة المعيشية	الأسر المعيشية	السكان	صفر ۱	۲	٣	٤ فأكثر	غیر مذکور	عدد الأسر النواة			
جميع الأسر المعيشية	السكان المشمولون: جميع أفراد الأسر المعيشية										
أسر معيشية تتكون من:	التصنيفات:										
فرد واحد	ω lu	(أ) التقسيم الجغرافي: ١٠ البلد بكامله، ٢٠ كل تقسيم إداري رئيسي، ٣٠ كل تقسيم إداري فرعي، ٤٠ كل									
فردين	محلّة رئيسية. مع التمييز بين الحضر والريف في ١٬ و٬٢٬ و٬٣٠ (ب) حجم الأسرة المعيشية: فرد واحد، فردان، ٣ أفراد، ٤ أفراد، ٥ أفراد، ٢ أفراد، ٧ أفراد، ٨ أفراد، ٩ أفراد،										
٣ أفراد	1	الاسرة المعيشيه: فر فراد فأكثر، غير مذ									
٤ أفراد		، حجم الأسرة المعين		J	,	U	. 5 ( . 5				
٥ أفراد	-	لأسر النواة: لا يوجد		ثنتان، ثلاه	ث، أربع أ	و أكثر، غير	ِ مذكور؛ وبشـ	کل منفصل			
٦ أفراد 1 أفراد	مجمو	وع عدد الأسر النواة									
۷ أفراد	_	فوقية للجدول:									
۰ ، اعراد ۸ أفراد		ر الإحصاءات تعليا ما المحادث	7 .1 -								
۹ أفراد		نعدادات السكان الا: نعدادات السكان علم									
	•	ظم التسجيل/دراس علم التسجيل									
۱۰ أفراد فأكثر	➤ د	راسات المسح الدور	ية								
غیر مذکور		لتسجيل المدني	s								
		لسكان النظري أو		نهما مع ا	لتفصيل						
		ف المناطق الحضريا ف الأسرة النواة	، والريفية								
	. , ,										
	المواضيع ◄	الاساسية: محل الإقامة المعتاد	ما التبا	. ة التما	J						
		نحل ، و عامه ، معدد لصلة برب الأسرة ا،				لها					
		. و. كوين الأسرة المعيش				0.					
	ملاحظة:										
	المعلومات ال	خاصة بعدد الأسر ا	لعيشية وحج	ا والتغيرا،	ت في معد	ل تكوين اا	أسر المعيشية	مطلوبة لاستعمال			
		إلموردين للسلع والـ									
	•	, مع مشاكل الإسكا	-					_			
		على أساسه يمكن تق الساسال تاتنا									
		لومات المطلوبة لتخ تتاتقي									
		نة لتقدير مدى دقة نواة في الأسرة المعيد	_	_							
		عواه ي الاسرة المعيد قديرات الاحتياجات	•								
		حيرة المحيشية كك الأسر المعيشية									
	ي در. المعيشية.	" " J -: <del>-</del>	عي حت	J	. 🛫 - 5	ـ ي ا	J. J	<u> </u>			

**(** 







## المجموعة ٤ - جداول الخصائص الديمغرافية والاجتماعية

# س ٤ - ١ - ص - السكان حسب كل سنة عمرية والجنس

إناث	ذكور	كلا الجنسين	التقسيم الجغرافي والعمر (بالسنوات)
		السكان المشمولون: مجموع السكان	جميع الأعمار
		التصنيفات:	أقل من سنة
دني فرعي، '٤' کل	١		
المستصوب عرض	۲		
تعمال فئات عمرية	٣		
نوات، ۷ سنوات ثم	,	"أقل من سنة"، "١ إلى ٤"، ثم الفئات العمرية من ٥ (ب) العمر: جميع الأعمار، أقل من سنة، سنتان، ٣ سنوات	٤
. •	•	سنوات فردية حتى سن ٩٩، ١٠٠ سنة فأكثر، غير م	٤ - ١
نة فأكثر)	۱۶،، ۹۰ إلى ۹۹، ۱۰۰ سا	سنوات، فئات عمرية من ٥ سنوات: ٥ إلى ٩، ١٠ إلى	
		(ج) الجنس: كلا الجنسين، ذكور، إناث	٥
		البيانات الفوقية للجدول:	٦
		(أ) مصدر الإحصاءات	٧
		➤ تعدادات السكان الاعتيادية ➤ تعدادات السكان الاعتيادية	٨
		<ul> <li>➤ تعدادات السكان على أساس السجلات</li> <li>&gt; نُظم التسجيل/دراسات المسح</li> </ul>	٩
		<ul> <li>◄ نظم الشجين / دراسات المسح</li> <li>◄ دراسات المسح الدورية</li> </ul>	9 - 0
		➤ التسجيل المدنى	
	تفصيل	(ب) عدد السكان النظري أو الفعلي أو مزيج منهما مع الن	
		(ج) تعريف المناطق الحضرية والريفية	·
		(د) تعريف العمر	
		المواضيع الأساسية:	99
		◄ محل السكن أو محل التواجد وقت التعداد	۱۰۰ فأكثر
		➤ الجنس	غیر مذکور
		➤ العمر	
		ملاحظة:	
مال البقاء على الحياة مرحتى سن ١٠٠ سنة. مرحتى سن ١٠٠ سنة. من هذا الجدول يمكن الانتخاب أو المجموعات السكان المصنفين المعان، وإعداد العوامل المتعلقة السب للتصنيف المتقاطع ضر وسكان الريف	شيخوخة السكان يزداد احت رض بيانات تفصيلية عن الع د السكان الخاصة بالعمر. و سن الدراسة والسكان في سن لي استيفاء البيانات من بياناد إض كثيرة منها تحليل عوامل حيوية المتصلة بالسن، وتحلي نيف الأعمار في فئات لأنه من لجموع السكان وسكان الح	المعلومات الخاصة بالتركيب العمري والجنسي للسكان مطا قيد الحياة والدالات ذات الصلة بجدول الحياة. ومع ازدياد وتزداد نسبة الأشخاص من كبار السن. ولذلك فمن المهم عوده البيانات ضرورية أيضاً لتقييم مدى دقة بيانات تعدا إعادة تشكيل أي مجموعة عمرية مختارة (مثلاً السكان في المستخدمة في حساب الاحتياجات من الغذاء) دون اللجوء إلا حسب مجموعات عمرية من ٥ سنوات. أما الفئات العمرية ذات الخمس سنوات فهي ضرورية لأغر تقديرات السكان الراهنة وإسقاطاتها، وحساب المعدلات البعرض القوة العاملة، ودراسة مشاكل الإعالة. ويوصى بتص بعرض القوة العاملة، ودراسة مشاكل الإعالة. ويوصى بتص حسب مختلف المناطق الجغرافية ووفقاً للفئات العمرية الم وينبغي أن تعرض هذه الجداول بيانات السن المبلغ عنها لا	









# س ٤ - ٢ - ص - السكان حسب الحالة الزواجية والعمر والجنس

العمر (بالسنوات) العمر (فالسنوات) العمر أقل من ١٥ سنة فأكثر غير مذكور العمار أقل من ١٥ سنة فأكثر غير مذكور	التقسيم الجغرافي والجنس والحالة الزواجية
<b>السكان المشمولون:</b> مجموع السكان	كلا الجنسين
التصنيفات:	المجموع
(أ) التقسيمات الجغرافية: '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل محلّة رئيسية. يرجى التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٢'	أعزب (لم يسبق له الزواج)
(ب) الحالة ِالزواجية: أعزب (لم يسبق له الزواج)، متزوج، أرمل، مطلق، منفصل، غير مذكورة (الأشخاص	متزوج
الذين أبطل زواجهم الوحيد أو الأخير يمكن تصنيفهم في فئة مستقلة أو وفقاً لحالتهم الزواجية قبل الزواج الملغى)	أرمل
". (ج)   العمر: جميع الأعمار، أقل من ١٥ سنة، ١٥ سنة، ١٦ سنة،، سنوات فردية حتى سن ٢٩، ٣٠ – ٣٤ سنة،	مطلق
٣٥ – ٣٩ سنة، ٤٠ – ٤٤ سنة، ٥٥ – ٤٩ سنة، ٥٠ – ٥٥ سنة، ٥٥ – ٥٩ سنة، ٥٠ – ٦٤ سنة، ٦٥ – ٦٦	منفصل
سنة، ۷۰ – ۷۷ سنة، ۷۰ – ۷۹ سنة، ۸۰ – ۸۶ سنة، ۸۰ – ۸۹ سنة، ۹۰ – ۹۶ سنة، ۹۰ – ۹۹ سنة، ۱۰۰ سنة فأكثر، غير مذكور	غیر مذکور
(د) الجنس: كلا الجنسين، ذكور، إناث	ذكور
البيانات الفوقية للجدول:	(كما في "كلا الجنسين")
(أ) مصدر الإحصاءات	إناث
➤ تعدادات السكان الاعتيادية	(كما في "كلا الجنسين")
➤ تعدادات السكان على أساس السجلات	( ) ( )
➤ نُظم التسجيل/دراسات المسح	
➤ دراسات المسح الدورية	
➤ التسجيل المدني ( )	
(ب)   عدد السكان النظري أو الفعلي أو مزيج منهما مع التفصيل	
(ج) تعريف المناطق الحضرية والريفية	
المواضيع الأساسية:	
➤ محل الإقامة المعتاد أو محل التواجد وقت التعداد	
➤ الجنس	
▶ Ilsan,	
➤ الحالة الزواجية	
ملاحظة:	
يوفِّر هذا الجدول مادة لدراسة السن عند الزواج، وتواتر العزوبة والترمل والطلاق، ودراسة أثر هذه العوامل على	
نمو السكان من خلال تأثيرها على الخصوبة. ومن المقاييس البسيطة لأثر الزواجية على الخصوبة مقارنة نسبة الأطفال إلى جميع النساء اللائى في سن الإنجاب بنسبة الأطفال إلى النساء اللائى سبق لهن الزواج حتى تاريخ	
التعداد. وهذه البيانات مطلوبة أيضاً لإعداد جداول الزواجية. ويمكن وضع صيغة منقحة من هذا الجدول تبين	
أرباب الأسر المعيشية أو الأشخاص الآخرين المرجع فيها حسب الحالة الزواجية والعمر والجنس واستخدامها	
مع الجدول الحالي للحصول على معدلات للحالة الزواجية حسب السن والجنس لرب الأسرة المعيشية أو الشخص	
الآخر المرجع فيها، وبتطبيق هذه المعدلات على إسقاطات السكان حسب السن والجنس والحالة الزواجية يمكن إسقاط أعداد الأسر المعيشية.	
إسفاط اعتان ادس المعيسية.	

**(** 







# المجموعة ٥ - جداول الخصوبة والوفيات

# س ٥ - ١ - ص - الإناث البالغات من العمر ١٠ سنوات فأكثر، حسب السن وعدد الأطفال المولودين أحياء حتى تاريخ التعداد، حسب الجنس

							<del>ن</del>		
مجموع عدد الأطفال		ن أحياء	فال المولودير	سب عدد الأطن	الإناث حس			التقسيم الجغرافي، وعمر الإناث	
	ثر غير مذ	۱۲ فأكث		۲	١	صفر	المجموع	(بالسنوات) وجنس المولود	
ولون يقتصرون على الإناث	البلد بكامله								
			(	نية بوضوح	كر هذه الحقية	وجن فيجب ذ	اللائي تن	الأطفال، من كلا الجنسين	
							التصنيف	المجموع من سن ١٠ سنوات	
لَّة رئيسية، مع التمييز بين	،' '۳' کل مح	ني رئيسي،	تقسیم مد			قسيم الجغرافي نضر والريف فإ		فأكثر ۱۰ - ۱۰	
	(ب)   العمر: مجموع الإناث ١٠ سنوات فأكثر، ١٠ – ١٤ سنة، ١٥ – ١٩ سنة، ٢٠ –٢٤ سنة، ٢٥ – ٢٩ سنة،								
، ۵۰ – ۹۰ سنة، ۲۰ – ۲۶								19 - 10	
۸ سنة، ۹۰ – ۹۶ سنة،	ىنة، ۸۰ – ۹.	۸ – ۱۸ س				نة، ٦٥ – ٦٩ س ' – ٩٩ سنة، ٠		78-7.	
	أحياء	المولودين	- يع الأطفال	والإناث لجم	سين، الذكور ر	ينس: كلا الجنا	(ج) الج	79 - 70	
طفال، ٥ أطفال، ٦ أطفال،								78 - 4.	
ذكور؛ وبشكل منفصل	فأكثر، غير م					ُطفال، ٨ أطفا موع عدد الأط		<b>79 - 70</b>	
		- عمری	ء ي دن دد	رهينا مست	- #	الفوقية للجد	•	٤٤ - ٤٠	
					•	ا <b>نفوقية ننج</b> د عدر الإحصاءا،		89 - 80	
	0 & - 0 +								
				ں السجلات	كان على أساس	تعدادات الس	<b>≺</b>	09 - 00	
				سح		نُظم التسجي		78 - 70	
					•	دراسات المس		79 - 70	
		1	:=11 . 1 .			التسجيل المد		V£ - V•	
		عصين	هما مع الله	_		د السكان النظ ريف المناطق ا		V9 - V0	
				* *		ر. ع الأساسية:		Λε - Λ·	
			قت التعداد	ل التواجد وز		ى - " محل الإقامة	-		
						الجنس		۸۹ – ۸٥	
						العمر	≺	98-9.	
				اء	المولودين أحي	عدد الأطفال	<b>≺</b>	99-90	
							ملاحظة	۱۰۰ سنة فأكثر	
يل المواليد أو لديها إحصاءات أ الكلي، ومعدل الولادات الخام								غیر مذکور	
عميلية لبيانات التسجيل								الأطفال الذكور	
ة للخصوبة التي يمكن ن أحياءً للنساء في سن الإنجاب								(نفس فئات العمر المذكورة	
ية فترة الإنجاب (أي خمسين	للائي بلغن نها	ں للنساء اللا	حسب الجنس	لودين أحياءً .	عدد الأطفال المو	ا؛ (ب) متوسط .	فما فوقها)	أعلاه)	
لفال المولودين لكل امرأة لية حسب الفئات العمرية.								الأطفال الإناث	
ممال المعلومات المستقاة من	. ويمكن باست	بب الجنس.	ة لكل أم حس	معدلات الولادة	ٰساساً لحساب ه	، البيانات أيضاً أ	وتوفّر هذه	(نفس فئات العمر المذكورة أعلاه)	
عمر من فئة عمرية إلى أخرى.	ع تقدمهن في اا	الإنجاب مع	راسة أنماط	من النساء ود	يد فئات عمرية	التعدادات تحد	سلسلة من	(386)	









# س ٥ - ٢ - ص - الإناث البالغات من العمر ١٠ سنوات فأكثر حسب العمر وعدد الأطفال الأحياء (أو الأموات) حسب الجنس

								رسيخ.
مجموع عدد الأطفال		الأموات)	ل الأحياء (أو	ب عدد الأطفاا	الإناث حسب			التقسيم الجغرافي، وأعمار الإناث
الأحياء (أو الأموات)	غير مذكور	۱۲ فأكثر		۲	١	صفر	المجموع	(بالسنوات) وجنس المولود
يقتصرون على الإناث	البلد بكامله							
, 0 - 555	الأطفال، من كلا الجنسين							
						فات:	التصني	المجموع من سن ١٠ سنوات
سية، مع التمييز بين	المجموع من سن ۲۰ سنوات فأكثر							
	18-1.							
ىنة، ۲۰ – ۲۹ سنة،	19 - 10							
– ٥٩ سنة، ٦٠ – ٦٤ ، ٩٠ – ٩٤ سنة،								78- 7.
142m 10 = 1 1		TELLE NO - N				۹ – ۹۹ سنة، ۰		79 - 70
	ء	المولودين أحيا		- "		جنس: كلا الجن		TE - T.
، ٥ أطفال، ٦ أطفال،	فال، ٤ أطفال،	للان، ثلاثة أط	ل ل واحد، طف	ٔ يُوجِد، طفا	ودين أحياء: لا	دد الأطفال المولم	(د) ء	<b>79 - 70</b>
؛ وبشكل منفصل	ر، غير مذكور؛							£ £ - £ ·
		ى فئة عمرية	للنساء في كل	و الأموات) ا	فال الأحياء (ا	جموع عدد الأط	م	٤٩ - ٤٥
					•	ن الفوقية للجد		0 & - 0 •
						صدر الإحصاءان		09 - 00
						◄ تعدادات الس		78-7.
					-	<ul> <li>تعدادات الس</li> <li>نُول التراسا</li> </ul>		79 - 70
				سح		<ul> <li>أظم التسجيا</li> </ul>		VE - V•
					•	<ul><li>◄ دراسات المس</li><li>◄ التسجيل المد</li></ul>		V9 - V0
		ميار	مما مع التف	أه منبح من		دد السكان النظ		۸٤ - ۸۰
		<u>ن</u>		-		ده ،ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ		۸۹ – ۸۰
				•		و. يع الأساسية:		9
			ة. التعداد	، التماحد م		يع ردساسيد. محل الإقامة	-	99 – 90
			في التحداد	ي التواجد ق	المحددة اق المحر	محل <i>ا</i> مٍ قامه ◄ الجنس		١٠٠ سنة فأكثر
						 ◄ العمر		غیر مذکور
				ريخه	ودون حتى تار	- ◄ الأطفال المولو		الأطفال الذكور
						:ة	ملاحظ	(نفس فئات العمر المذكورة
ملة. ويمكن استخلاص	مصاءات غیر کا	يات أو لديها إ-	تسجيل للوة	ها إحصاءات	ن التي ليس لدي	انات مفيدة للبلدار	هذه البيا	أعلاه)
تسم عموماً بمزید من	ت غير مباشرة ت	استخدام تقنيان	مباشرة أو بـ	يات بصورة	الخصوبة والوة	التعداد المتعلقة ب	تقديرات	الأطفال الإناث
(متوسط عدد الأطفال بة الصافية حسب								(نفس فئات العمر المذكورة
ب مصاحب قياس ما للوفيات في								أعلاه)
التي يمكن استخلاصها								
ت المقدرة من بيانات بقدم الجدول أيضاً								
البيانات لا يمكن	، الجنس. وهذه	يد الحياة حسب	لأطفال على ق	ل حيث عدد اا	كيب الأسرة مز	، تفيد في تحليل تر	معلومات	
ة المعيشية لأن الأسر في								
التعداد، ومن ثم فهي	'سرة الداحله في					تتكون فقط من الا بالضرورة جميع		
		~ ~ ~					- '	









# س ٥ - ٣ - ص - الإناث البالغات من العمر ... \* إلى ٤٩ سنة، حسب العمر وعدد الأطفال المولودين أحياء، حسب الجنس، أثناء الاثنى عشر شهراً السابقة على التعداد، والوفيات بين الذين ولدوا أحياء، حسب الجنس

التقسيم الحف افي وأعمار الاناث	محمه ع الاناث، من سن *	المواليد الأحياء أثناء ١٢ شهراً الماضية *			
(بالسنوات) وجنس الأطفال	إلى ٤٩ سنة	المجموع	عدد الأطفال الذين توفوا منهم		
البلد بكامله المواليد من كلا الجنسين المجموع المجموع اقل من ١٠ سنوات ** الم - ١٠ ١٩ – ١٥ ٢ – ٢٠ ٢ – ٢٠ ٢ – ٣٠ ٣ – ٣٠ ٣ – ٣٥	السكان المشمولون: الإناث و سنة من العمر ( وإذا كان السك التصنيفات:  (أ) التقسيم الجغرافي: ١٠ البا الحضر والريف في ١٠ و ٥٠ (ب) الأطفال المولودون أحياء وبينهم حسب الجنس، مج	المجموع البلد لجموع المنيا المعتمدة في البلد لجموان محصورين في الإناث اللائي تزوجن لد بكامله، '۲' كل تقسيم مدني رئيسي، و'۳' مو" موع الولادات من الجنسين، مجموع الموات، ١٠ – ١٤، ١٥ – ١٩، ٢٠ وور، إناث	عدد الأطفال الذين توفوا منهم و المعلومات عن الخصوبة الحالية و ٩ ٤ فيجب ذكر هذا بوضوح ) (٣٠ كل محلة رئيسية، مع التمييز بين لي التعداد والأطفال الذين ماتوا من اليد الذكور، مجموع المواليد الإناث		
غير مذكور  المواليد الذكور  (نفس الفئات العمرية المذكورة المواليد الإناث  (نفس الفئات العمرية المذكورة أعلاه)	<ul> <li>تعدادات السكان على</li> <li>نظم التسجيل/دراس</li> <li>دراسات المسح الدور</li> <li>التسجيل المدني</li> <li>عدد السكان النظري أو الهالي أعديف المناطق الحضرية</li> <li>المواضيع الأساسية:</li> <li>محل الإقامة المعتاد ألها المعمر</li> <li>العمر</li> <li>العواليد أثناء ١٢ شهر</li> <li>الوفيات بين مواليد ٢</li> <li>ملاحظة:</li> <li>ملحظة:</li> <li>الحالية و ٤٩ سنة من العمر، مو الحالية و ٤٩ سنة من العمر، مو الحالية حسب السن ومعدلات والحالية حسب السن ومعدلات والمحالية و ١٩٥</li> </ul>	ر أساس السجلات بات المسح بية لفعلي أو مزيج منهما مع التفصيل أو الريفية و محل التواجد وقت التعداد ياً السابقة	وفّر بيانات لتقدير معدلات الخصوبة ي مهمة بصفة خاصة لإكمال المعدلات		

السن الدنيا التي اعتمدها البلد فيما يتعلق بأسئلة التعداد بشأن الخصوبة الحالية.







<sup>\*\*</sup> جميع الأعمار بين السن الدنيا التي اعتمدها البلد لأسئلة التعداد بشأن الخصوبة الحالية و١٠ سنوات إذا كانت السن الدنيا أقل من ١٠ سنوات.



# س ٥ - ٤ - ص - الوفيات في الأسرة المعيشية \*، حسب الجنس والعمر أثناء الاثنى عشر شهراً السابقة على التعداد، ومجموع السكان حسب العمر والجنس

وفيات الأسر المعيشية أثناء ١٢ شهراً السابقة مجموع السكان			التقسيم الجغرافي والجنس والعمر			
إناث	ذكور	كلا الجنسين	إناث	ذكور	كلا الجنسين	(بالسنوات)
	البلد بكامله كلا الجنسين					
التصنيفات: (أ) التقسيم الجغرافي: '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٢' و'٣' (ب) وفيات الأسر المعيشية حسب الجنس أثناء ١٢ شهراً السابقة على التعداد: مجموع عدد الوفيات، ذكور،						<b>جمیع الأعمار</b> أقل من سنة ١ – ٤ ٥ – ٩
إناث (ج) الجنس: كلا الجنسين، ذكور، إناث (د) العمر: جميع الأعمار، أقل من سنة، ١ – ٤ سنوات، ٥ – ٩ سنوات، ١٠ – ١٤ سنة، ١٥ – ١٩ سنة، ٢٠ – ٢٤ سنة، ٢٥ – ٢٩ سنة، ٣٠ – ٣٤ سنة، ٣٥ – ٣٩ سنة، ٤٠ – ٤٤ سنة، ٥٥ – ٤٩ سنة، ٥٠ – ٥٤ سنة، ٥٥ – ٩٥ سنة، ٢٠ – ١٤ سنة، ٥٥ – ٩٦ سنة، ٧٠ – ٤٧ سنة، ٥٥ – ٧٩ سنة، ٨٠ – ٨٤ سنة، ٨٥ – ٨٩ سنة، ٩٠ – ٩٤ سنة، ٥٥ – ٩٩ سنة، ١٠٠ سنة فأكثر، غير مذكور						\\ \( \) \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\
البيانات الفوقية للجدول: (أ) مصدر الإحصاءات ➤ تعدادات السكان الاعتيادية ➤ تعدادات السكان على أساس السجلات						<ul> <li>Ψ9 - Ψ0</li> <li>ξξ - ξ ·</li> <li>ξ9 - ξ0</li> <li>οξ - ο ·</li> </ul>
<ul> <li></li></ul>					09 - 00 78 - 70 79 - 70 V8 - V0	
		ه التعداد	ة والريفية أو محل التواجد وقت	ف المناطق الحضريا <b>الأساسية:</b> محل الإقامة المعتاد لجنس	المواضيع ◄	V9 - V0 \( \lambda \xi - \lambda \\  \( \lambda  - \lambda \\  \( \lambda  -   \qq     \qq \qq  \qq   \qua
➤ العمر ➤ مجموع السكان ➤ الوفيات في الأسر المعيشية في ١٢ شهراً الماضية						۱۰۰ سنة فأكثر غير مذكور <b>ذكور</b> (كما في "كلا الجنسين")
كان حسب العمر	قتران ببيانات السك	مؤخراً وأنماطها، بالا	ِ مستويات الوفيات ،	ه البيانات في تقدير	ملاحظة: تستعمل هذ والجنس.	(كما في "كلا الجنسين") (كما في "كلا الجنسين")

<sup>\*</sup> تجمع من رب الأسرة المعيشية أو الشخص الآخر المرجع فيها.







### المجموعة ٦ - جداول الخصائص التعليمية

# س ٦ - ١ - ص - السكان البالغون من العمر ... \* سنة فأكثر، حسب الانتظام في الدراسة والتحصيل التعليمي، والعمر والجنس

العمر (بالسنوات)							
					سنوات العمر من		
	۱۰۰ سنة				سنة إلى ١٤ سنة *،	مجموع السكان البالغين من	التقسيم الجغرافي، والجنس، والانتظام في الدراسة
غیر مذکور	فأكثر		78-7.	19 - 10	منفصلة	العمر * سنة فأكثر	والتحصيل التعليمي

السكان المشمولون: جميع الأشخاص في السن المعتادة لدخول المدرسة أو أكثر، المنتظمين وغير المنتظمين في الدراسة

#### التصنيفات:

- (أ) التقسيم الجغرافي: ١' البلد بكامله، ٢' كل تقسيم مدني رئيسي، ٣' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في ١' و '٢' و "٢'
- (ب) التحصيل التعليمي: لم يلتحق بمدرسة، التصنيف الدولي الموحد للتعليم، المستوى ١: التعليم الابتدائي. التصنيف الدولي الموحد للتعليم المستوى ٢: المرحلة الأولى من التعليم الثانوي، التصنيف الدولي الموحد للتعليم المستوى ٣: المرحلة الثانية من التعليم الثانوي، التصنيف الدولي الموحد للتعليم المستوى ٤: التعليم بعد الثانوي، التصنيف الدولي الموحد للتعليم المعالي (لا تؤدي مباشرة إلى مؤهلات للبحث العلمي المتقدم)، التصنيف الدولي الموحد للتعليم المستوى ٦: المرحلة الثانية من التعليم العالي (تؤدي إلى التأهيل للبحث المتقدم)، مستوى التعليم غير مذكور
- (ج) العمر: المجموع، السنوات المفردة إلى ١٤ سنة، ١٥ ١٩ سنة، ٢٠ ٢٤ سنة، ٢٥ ٢٩ سنة، ٣٠ ٣٤ سنة، ٣٠ ٣٤ سنة، ٣٠ ٣٤ سنة، ٥٠ ٥٩ سنة، ٥٠ ٥٩ سنة، ٥٠ ٥٩ سنة، ٢٠ ٤٢ سنة، ٣٠ ٨٥ سنة، ٨٠ ٨٥ سنة، ٥٠ ٩٨ سنة، ٥٠ ٩٠ سنة، ٥٠ ٩٠
  - (د) الجنس: كلا الجنسين، ذكور، إناث

#### البيانات الفوقية للجدول:

- (أ) مصدر الإحصاءات
- ➤ تعدادات السكان الاعتيادية
- ➤ تعدادات السكان على أساس السجلات
  - ➤ نُظم التسجيل/دراسات المسح
    - ➤ دراسات المسح الدورية
      - ➤ التسجيل المدنى
- (ب) عدد السكان النظري أو الفعلي أو مزيج منهما مع التفصيل
  - (ج) تعريف المناطق الحضرية والريفية
    - (د) تعريف الانتظام في الدراسة

### المواضيع الأساسية:

- ◄ محل الإقامة المعتاد أو محل التواجد وقت التعداد
  - ➤ الجنس
  - ◄ العمر
  - ➤ الانتظام في الدراسة
  - ➤ التحصيل التعليمي

#### ملاحظة:

يوفر هذا الجدول، من خلال بيان توزيع الموارد البشرية حسب التحصيل التعليمي في البلد، مؤشراً هاماً لقدرة الأمة وطاقاتها إزاء التنمية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية. وعند مقارنة بيانات الجدول مع الحاجات الراهنة والمتوقعة للقوة العاملة المتعلمة في مختلف القطاعات وأنواع الأنشطة الاقتصادية ومستوياتها، يمكن توجيه وضع سياسات فعَّالة وخطط منسقة من أجل تنمية مختلف المستويات/الفئات التعليمية بربط وثيق مع برامج التنمية.

## منتظمون وغير منتظمين في الدراسة كلا الجنسين

لم يلتحق بمدرسة

التصنيف الدولي الموحد للتعليم

المستوى ١: التعليم الابتدائي

المستوى ٢: المرحلة الأولى من التعليم الثانوي

المستوى ٣: المرحلة الثانية من التعليم الثانوي

المستوى ٤: التعليم بعد الثانوي

المستوى ٥: المرحلة الأولى من التعليم العالي (لا تؤدي مباشرة إلى التأهيل للبحث المتقدم)

المستوى ٦: المرحلة الثانية من التعليم العالي (تؤدي إلى التأهيل للبحث المتقدم)

المستوى التعليمي غير مذكور

#### ذکه،

(تصنيف التحصيل التعليمي كما ورد أعلاه)

#### إناث

(تصنيف التحصيل التعليمي كما ورد أعلاه)

#### منتظمون في الدراسة

#### كلا الجنسين

(تصنيف التحصيل التعليمي كما ورد أعلاه)

#### ذكور

(تصنيف التحصيل التعليمي كما ورد أعلاه)

#### إناث

(تصنيف التحصيل التعليمي كما ورد أعلاه)

#### غير منتظمين في الدراسة

#### كلا الجنسين

(تصنيف التحصيل التعليمي كما ورد أعلاه)

#### ذکو,

(تصنيف التحصيل التعليمي كما ورد أعلاه)

#### إناث

(تصنيف التحصيل التعليمي كما ورد أعلاه)





السن الدنيا ينبغي أن تكون السن المعتادة للدخول إلى المدرسة.



## س ٦ - ٢ - ص - السكان الذين تتراوح أعمارهم بين ٥ سنوات و٢٩ سنة، حسب الانتظام في الدراسة وحسب كل سنة عمرية، وحسب الجنس

	الانتظام في الدراسة			
غیر مذکور	غير منتظم في الدراسة	منتظم في الدراسة	المجموع	التقسيم الجغرافي والجنس والعمر (بالسنوات)
من المعتادة للالتحاق	تتراوح أعمارهم بين الس	: جميع الأشخاص الذين	السكان المشمولون	البلد بكامله
		كلا الجنسين		
			التصنيفات:	المجموع
كل محلّة رئيسية، مع		في: `۱' البلد بكامله، '۲' كل "		ه سنوات *
<: : 7		ﯩﺮ ﻭﺍﻟﺮﻳﻒ ﻓﻲ '١' ﻭ'٢' ﻭ'٣' ﺗﯩﻠﻠﯩ ﻣﯩﻨﺘﻨﺎ ﯞﯨﻠﻠﯩ		٦
	'	سة: المجموع، منتظم في الدر ٥ سنوات، ٦ سنوات، ٧ سن	- '	٧
		۰ سنق. ۱۰ سنة، ۱۸ سنة، ۱۸ س	•	
نة، ٢٩ سنة	۲۲ سنة، ۲۷ سنة، ۲۸ سن	۲ سنة، ۲۶ سنة، ۲۰ سنة،	سنة، ۲۲ سنة، ۳	٨
		سين، ذكور، إناث	(د) الجنس: كلا الجن	٩
		.ول:	البيانات الفوقية للجد	١.
		ت	(أ) مصدر الإحصاءا،	11
		كان الاعتيادية	➤ تعدادات الس	١٢
		كان على أساس السجلات	➤ تعدادات الس	١٣
		ل/دراسات المسح	'	١٤
		•	➤ دراسات المس	
	1	•	◄ التسجيل المد	·
	ما مع التفصيل	لري أو الفعلي أو مزيج منه المخسبة بالسفية		·
			<ul><li>(ج) تعریف المناطق ا</li><li>(د) تعریف الانتظام</li></ul>	·
		_	,	** ۲٩
	444		المواضيع الأساسية:	ذكور
	ت التعداد	المعتاد أو محل التواجد وقد	•	(كما في "كلا الجنسين")
			➤ الجنس ➤ العمر	إناث
		لدر اسـة	· مصر ➤ الانتظام في ا	(كما في "كلا الجنسين")
		J	ملاحظة:	( ),
7 1 11 3	territi . 2 7 1 all à c.	terest	_	
		ف الأطفال والشباب المنتظ الجنس لا غنى عنها لدراس		
		دُّ في الدراسة. ونسبة السكار		
		ن أول أنواع المعلومات اللازه		
		ى المستمدة من السجلات الم لكلى للمنتظمين في الدراسة		
		لحبي للمنتظمين في الدراسة لا سيما السن. وحتى في البا	O.,	
ى دقة تلك الإحصاءات	ستفادة من تقييم دوري لمد	ؤسسات التعليمية يمكن الا	مستمدة من سجلات الم	
دراسة.	مدد الصافي للمنتظمين في اا	، التي يوفرها التعداد عن الـ	بمقارنتها مع المعلومات	

<sup>\*</sup> الحد الأدنى للسن هو السن المعتادة للالتحاق بالمدرسة.





<sup>\*\*</sup> إذا أريد إدراج أشخاص أكبر سناً منتظمين في الدراسة يمكن رفع الحد الأعلى للسن حسب الاقتضاء وإضافة الفئات الإضافية إلى التصنيف العمري.



## س ٦ - ٣ - ص - السكان البالغون من العمر ١٠ سنوات فأكثر، حسب معرفة القراءة والكتابة، والعمر والجنس

معرفة القراءة والكتابة		
يقرأ ويكتب أمّي غير مذكور	المجموع	التقسيم الجغرافي والجنس والعمر (بالسنوات)
): جمیع السکان من سن ۱۰ سنوات فأکثر	السكان المشمولون	كلا الجنسين
	التصنيفات:	المجموع ١٠ * سنوات فأكثر
افي: ١٬ البلد بكامله، ٢٬ كل تقسيم مدنى رئيسي، ٣٠ كل محلّة رئيسية، مع		١٠ إلى ١٤ *
ي		المجموع: ١٥ سنة فأكثر
ت ت ت . والكتابة: المجموع، يقرأ ويكتب، أمى، غير مذكور		19 - 10
-	(ج) الجنس: كلا الج	۲٤ – ۲۰
من سن ١٠ سنوات فأكثر، ١٠ – ١٤ سنة، المجموع من سن ١٥ سنة فأكثر،		Y9 - Y0
٠٠ – ٢٤ سنة، ٢٥ – ٢٩ سنة، ٣٠ – ٣٤ سنة، ٣٥ – ٣٩ سنة، ٤٠ – ٤٤	_	Υ٤ - Ψ·
سنة، ٥٠ – ٥٥ سنة، ٥٥ – ٥٩ سنة، ٦٠ – ٦٤ سنة، ٦٥ – ٦٩ سنة، ٧٠ –	سنة، ٥٥ – ٤٩	۳۹ – ۳٥
۷۷ سنة، ۸۰ – ۸۶ سنة، ۸۰ – ۸۹ سنة، ۹۰ – ۹۶ سنة، ۹۰ – ۹۹ سنة،		٤٤ - ٤٠
ر، غیر مذکور	۱۰۰ سنة فأكثر	٥٤ – ٩٤
عدول:	البيانات الفوقية للح	0 & - 0 •
-		٥٩ – ٥٥
— سكان الاعتيادية		78 - 7· 79 - 70
ســــان عــــــات سـكان على أسـاس السـجلات		\4 - \6 Vε - V·
ستان على استان المسح بيل/دراسات المسح	<u> </u>	V9 – V0
	<ul><li></li></ul>	Λε - Λ·
	➤ التسجيل الم	۸۹ – ۸۰
ي ظري أو الفعلي أو مزيج منهما مع التفصيل		٩٤ – ٩٠
	(ب)	99 – 90
	(د) تعریف معرفة	۱۰۰ فأكثر
		غیر مذکور
:4	المواضيع الأساسية	ذكور
ة المعتاد أو محل التواجد وقت التعداد	•	(كما في "كلا الجنسين")
	◄ الجنس	إناث
	➤ العمر	، وقت (كما في "كلا الجنسين")
اءة والكتابة	➤ معرفة القر	(که في کو الجنسين )
	ملاحظة:	
الكتابة أحد المؤشرات على المستويات التعليمية في البلد، كما أنها مقياس	توفّ معافة القاءة وا	
البلد على التطور التكنولوجي والثقافي، وهي مطلوبة لتتبع التقدُّم في التطور		
ابقة والتنبؤ بالاتجاهات في المستقبل. وفي البلدان التي يكون فيها أغلبية الكبار		
ل بشكل مباشر في تخطيط برامج محو أمية الكبار، خاصة إذا كانت البيانات		
المحلية. وعلاوة على ذلك فإن هذه البِيانات تستعمل كقاسم مشترك في حساب	,	
عة حسب معرفة القراءة والكتابة كأحد المتغيرات الاقتصادية الاجتماعية، ومن		
لات المواليد حسب معرفة الأم بالقراءة والكتابة ومعدلات الزواج والطلاق حسب أعقاداً:		
ءة والكتابة.	معرفة الزوجين بالقرا	

إذا اعتبر أن معدل الأمية لفئة السن ١٠ إلى ١٤ سنة قد يؤدي إلى لبس في المقارنات الدولية، فيمكن جعل الحد الأدنى للسن في الجدول ١٥ سنة.





المستوى ٤: التعليم بعد المرحلة الثانوية (كما في "جميع المستويات التعليمية")



# المجموعة ٧ - جداول الخصائص الاقتصادية س ٧ - ١ - ص - السكان البالغون من العمر . . . \* سنة فأكثر، حسب حالة النشاط الحالية (أو المعتادة) والتحصيل التعليمي، والعمر والجنس

ة) والتحصيل	أو المعتادة	الحالية (	النشاط ا	ب حالة	کثر، حس		س ۷ – ۱ – ص – السكان البالغون من اا التعليمي، والعمر والجا		
	ة (أو المعتادة)	لنشاط الحالي	حالة ال						
			 عاطل						
	غير ناشط	لم يعمل	کان یعمل			المجموع: البالغون من	التقسيم الجغرافي والجنس والتحصيل التعليمي والعمر		
غير مذكورة	اقتصادياً	من قبل	من قبل	المجموع	مشتغل	العمر * سنة	(بالسنوات)		
الأشخاص	ِ في البلد لعد	لسن المقرر	لحد الأدنى ا	ن من عمر اا	ن: السكار	السكان المشمولو	كلا الجنسين		
	•					الناشطين اقتصادياً	جميع المستويات التعليمية		
						التصنيفات:			
فسیم مدنی	بسي، '۳' کل تذ	یم مدنی رئد	۲' کل تقسد	لد ىكاملە، '	رافي: ١٠ الد	(أ) التقسيم الجغ			
	. ي ، في '۱' و'۲' و						19 – 10		
				_		" (ب) حالة النشاط:	Y£ - Y•		
0. 0 00		95	-		-	رب) والذين لم يعم	Y9 - Y0		
۱ – ۲۹ سنة،						(ج) العمر: جميع	TE - T.		
سنة، ٥٥ – ٥٩							٣٩ – ٣٥		
	۷۹ سنة، ۸۰ -						£ £ - £ +		
	أكثر، غير مذكو						03 - 83		
						(د) التحصيل الت	٥٤ – ٥٠		
یم المستوی ۲:							09-00		
. ، انية من التعليم			**				78-7.		
	التصنيف الدو						79 – 70		
الأبحاث)،	نيف متقدِّم في	شرة إلى تص	لا تؤد <i>ي</i> مبان	ليم العالي (ا	 ولى من التعا	٥: المرحلة الأو	Vε - V•		
أهيل للبحث	ي (تؤدي إلى تــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	التعليم العال	الثانية من ا	، ٦: المرحلة	ولي المستوى	التصنيف الدر	V9 - V0		
			ور	ىي غير مذك	توى التعليه	المتقدِّم)، المس	۸٤ - ۸۰		
				كور، إناث	لجنسين، ذك	(هــ) الجنس: كلا ا	۸۹ – ۸۰		
							۹٤ – ۹۰		
						البيانات الفوقية ل	99 – 90		
					اءات	(أ) مصدر الإحص	۱۰۰ فأكثر		
				ىتيادية	السكان الاء	➤ تعدادات	غیر مذکور		
			جلات	, أساس الس	السكان على	➤ تعدادات	لم يلتحق بمدرسة		
				بات المسح	جيل/دراس	➤ نُظم التس	(كما في "جميع المستويات التعليمية")		
						➤ دراسات	التصنيف الدولي الموحد للتعليم:		
					_	➤ التسجيل	المستوى ١: التعليم الابتدائي(كما في "جميع		
		- التقادات	. 1	افعا أبين	. "		المستويات التعليمية")		
		ع التقصيل	پيج منهما م			(ب) عدد السكان ا	المستوى ٢: المرحلة الأولى من التعليم الثانوي		
				ة والريفيه	ق الحضريه	(ج) تعريف المناط	(كما في "جميع المستويات التعليمية")		
							المستوى ٣: المرحلة الثانية من التعليم الثانوي		
							(كما في "جميع المستويات التعليمية")		
							<u> </u>		







## س ۷ – ۱ – $\omega$ – السكان البالغون من العمر ... \* سنة فأكثر، حسب حالة النشاط الحالية (أو المعتادة) والتحصيل التعليمي، والعمر والجنس $(x_1, y_2)$

	ة (أو المعتادة)	نشاط الحالي	حالة ال				
			عاطل				
	غير ناشط	لم يعمل	كان يعمل			المجموع: البالغون من	التقسيم الجغرافي والجنس والتحصيل التعليمي والعمر
غير مذكورة	اقتصادياً	من قبل	من قبل	المجموع	مشتغل	العمر * سنة	(بالسنوات)
					ية:	المواضيع الأساس	المستوى ٥: المرحلة الأولى من التعليم العالى
		تعداد	إجد وقت الن	أو محل التو		◄ محل الإق	(كما في "جميع المستويات التعليمية")
						➤ الجنس	المستوى ٦: المرحلة الثانية من التعليم العالى
						➤ العمر	(كما في "جميع المستويات التعليمية")
					شاط	➤ حالة النن	المستوى التعليمي غير مذكور (كما في "جميع
					للتعليمي	➤ التحصيل	المستويات التعليمية")
						ملاحظة:	
سب السن، أي	لات المشاركة حد	الخام ومعدا	لات المشاركة	لحساب معد	إنات اللازمة	يوفر هذا الجدول البي	ذکور
**			••		pt.	النسبة المئوية للأشخا	(كما في "كلا الجنسين")
			_			حجم السكان الناشط في حساب مدة الحياة	إناث
	-	**				و حساب هذه الحداد الخاصة بالمشتغلين و	(" 11516" 216)
				s <sup>c</sup>	4	السياسات. ويمكن أز	(كما في "كلا الجنسين")
	•					بشأن العمالة والبطال	
	ول يوفر معلوه قستية مأدن						
,	وقد يتوقع أن ن وهذه المعلومات						
	_		تخطيط القوة العاملة				
تغال الشخص	<b>غ</b> ال أو عدم اشا	ي ومدى اشت	تعليم الرسم	ین مستوی اا	فهم العلاقة ب	فإن الجدول يفيد في ف	
والإناث بشكل	لشباب (الذكور	في دراسات اا	ب مهمة جداً	، وهذه جوان	ط الاقتصادي	أو بقائه خارج النشاه	

الحد الأدنى للسن المقرر في البلد لعد السكان الناشطين اقتصادياً.

منفصل) في المناطق الحضرية وفي المجموع.







<sup>\*\*</sup> ينبغي أن تشمل فئة "أقل من ١٥ سنة" جميع الأعمار بين الحد الأدنى للسن المقرر في البلد لأسئلة التعداد بشأن النشاط الاقتصادي و١٤ سنة، إذا كان الحد الأدنى للسن أقل من ١٥ سنة.



## س ٧ - ٢ - ص - السكان الناشطون حالياً (أو عادة) حسب حالة النشاط، والمهنة الرئيسية، والعمر والجنس

يا (أو عادة) حسب حالة النشاط، والمهنة الرئيسية، والعمر والجنس	س ۷ – ۱ – ص – الشكان الناسطون كاد
العمر (بالسنوات)	التقسيم الجغرافي وحالة النشاط والجنس والمهنة
ميع الأعمار   أقل من ١٥ سنة *   ١٥-١٩   ٢٠-٢٤   ٢٥-٢٩     ٩٩-٩٩   ١٠٠ فأكثر   غير مذكور	الرئيسية ج
السكان المشمولون: السكان الناشطون حالياً (أو عادة) من عمر الحد الأدنى للسن المقرر لعد	مجموع السكان الناشطين اقتصادياً
السكان الناشطين اقتصادياً أو أكثر	كلا الجنسين
التصنيفات:	المجموعة الفرعية ١١
(أ) التقسيم الجغرافي: ١' البلد بكامله، ٢' كل تقسيم مدني رئيسي، ٣' كل تقسيم مدني	المجموعة الثانوية ١١١
فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية. مع التمييز بين الحضر والّريف في '١' و'٢' و٣٠'	المجموعة الثانوية ١١٢
(ب) المهنة وفقا لآخر تنقيح للتصنيف الدولي الموجَّد للمهن (١٩٨٨) أو بشكل يقبل التحويل إلى	(إلخ.)
ذلك التصنيف، لغاية المجموعة الثانوية على الأقل (أي مستوى ثلاثة أعداد)	المجموعة الفرعية ٢١
<ul> <li>(ج) حالة النشاط: مجموع السكان الناشطين اقتصاديا، مشتغلون، عاطلون (مع تمييز</li> <li>الأشخاص الذين لم يعملوا من قبل والذين عملوا من قبل)، غير مذكور</li> </ul>	المجموعة الثانوية ٢١١
(د) العمر: جميع الأعمار، أقل من ١٥ سنة، ١٥ – ١٩ سنة، ٢٠ – ٢٤ سنة، ٢٥ – ٢٩ سنة،	المجموعة الثانوية ٢١٢
۳۰ – ۲۵ سنة، ۳۰ – ۳۹ سنة، ۶۰ – ۶۶ سنة، ۶۰ – ۶۹ سنة، ۵۰ – ۶۵ سنة، ۵۰ – ۹۰	(إلخ.)
سنة، ۲۰ – ۲۶ سنة، ۲۰ – ۲۹ سنة، ۷۰ – ۷۶ سنة، ۷۰ – ۷۹ سنة، ۸۰ – ۸۶ سنة،	
۸۰ – ۸۹ سنة، ۹۰ – ۹۶ سنة، ۹۰ – ۹۹ سنة، ۱۰۰ سنة فأكثر، غير مذكور	المجموعة الفرعية ٩١
البيانات الفوقية للجدول:	المجموعة الثانوية ٩١١
(أ) مصدر الإحصاءات	المجموعة الثانوية ٩١٢
➤ تعدادات السكان الاعتيادية	(إلخ.)
➤ تعدادات السكان على أساس السجلات	المجموعة الفرعية ٠٠
➤ نُظم التسجيل/دراسات المسح	المجموعة الثانوية ١١٠
<ul> <li>◄ دراسات المسح الدورية</li> </ul>	<b>ذكور</b> (كما في كلا الجنسين)
➤ التسجيل المدني (ب) عدد السكان النظري أو الفعلي أو مزيج منهما مع التفصيل	<b>إناث</b> (كما في كلا الجنسين)
(ب) عدد الشخال التعري أو التعني أو مريع منهما مع التقطين (ج) تعريف المناطق الحضرية والريفية	المشتغلون
المواضيع الأساسية:	(كما في "مجموع السكان الناشطين اقتصاديا")
. عن الإقامة المعتاد أو محل التواجد وقت التعداد  ➤ محل الإقامة المعتاد أو محل التواجد وقت التعداد	العاطلون، المجموع
➤ الجنس	(كما في "مجموع السكان الناشطين اقتصادياً")
 ➤ العمر	العاطلون، كانوا يعملون في السابق (كما في "مجموع السكان الناشطين اقتصادياً")
· ➤ النشاط الاقتصادي	العاطلون، لم يسبق لهم العمل
➤ المهنة	ريد الجنسين کلا الجنسين
ملاحظة:	<i>نگور</i> ذکور
تفيد هذه البيانات في إجراء دراسات استشرافية لعدد العاملين المتوقع أن تجتذبه المهن المختلفة،	اناث
وهو ما يعتبر أساساً لإسقاطات الاقتصاد الوطني ومجموع السكان الناشطين اقتصادياً. ويوفّر	ولا ينطبق التصنيف المهنى المذكور أعلاه،
الجدول أساسا لتحليل الاختلافات في الخصوبة والوفيات حسب المهن، كما يوفر بيانات مفيدة لتخطيط برامج الرفاه الاجتماعي وبرامج التأمين الصحي وما إليها، لأن هذه البرامج تتصل في	بهذه الصفة، على هذه الفئة، فهذه الفئة
لتحطيط برامج الرفاة الاجتماعي وبرامج النامين الصحي وما إليها، لان هذه البرامج لنصل في الغالب بالسكان المشتغلين. ويفيد تصنيف أفراد الأسرة العاملين دون أجر حسب الجنس والعمر في	مطلوبة كمجموع فقط لضمان اتساق ورقم
ب. تحليل معدلات النشاط للإناث على الصعيد الدولي، بالنظر إلى الممارسات المختلفة المتبعة في تعريف	مجموع السكان الناشطين اقتصاديا)
وعدّ هذه الفئة من العاملين في مختلف البلدان.	غیر مذکور
	(كما في "العاطلون، لم يسبق لهم العمل")

<sup>\*</sup> ينبغي أن تشمل فئة "أقل من ١٥ سنة" جميع الأعمار بين الحد الأدنى للسن المقرر في البلد لأسئلة التعداد بشأن النشاط الاقتصادي و ١٤ سنة، إذا كان الحد الأدنى للسن أقل من ١٥ سنة.







## س ٧ - ٣ - ص - السكان الناشطون حالياً (أو عادة) حسب حالة النشاط، والصناعة الرئيسية، والعمر والجنس

<del>0</del> /9 5		س ۷ - ۲ - ص - السكان الناشطون ح						
۱۰۰ فأكثر غير مذكور	99_90		ممر (بالسن   ۲۵–۲۹		19-10	أقل من ١٥ سنة *	جميع الأعمار	التقسيم الجغرافي وحالة النشاط والجنس والمهنة الرئيسية
								,
أدنى للسن المقرر لعد	عمر الحد اا	ة) من		مجموع السكان الناشطين اقتصاديا				
					ا او احتر	الناشطين اقتصاديا	السكان ا	كلا الجنسين
						ات:	التصنيف	القسم ١٠
ئل تقسيم مدني فرعي	رئیسي، ۳۰، ک	مدني م	ئل تقسيم	مله، '۲' ک	' البلد بكا	نقسيم الجغرافي: ١٠	(أ) الن	الفئة ١١٠
٠	۱' و'۲' و'۳	ف في '	نضر والريا	يز بين الح	، مع التمي	' كل محلَّة رِئيسية،	٤٠	الفئة ١٢٠
						سناعة: وفقاً لآخر تن		(إلخ.)
			pt .			تنقيح ٣) أو قابلاً لل		القسم ٢٠
•					_	الة النشاط: مجموع أثناء النيناء		الفئة ٢٠٠
۲ – ۲۹ سنة، ۳۰ – ۳۶						شخاص الذين لم يـــــــــــــــــــــــــــــــــــ		الفئة ٢١٠
۱-۱۱ سخه، ۱۰-۱۲						•		(إلخ.)
– ۸۹ سنة، ۹۰ – ۹۶								
			مذكور	فأكثر، غير	۱۰۰ سنة ا	نة، ۹۰ – ۹۹ سنة، ۰	ш	القسم ٩٩
				ناث	، ذكور، إن	جنس: كلا الجنسين	(هــ) الـ	الفئة ٩٩٠
					:	، الفوقية للجدول:	السانات	ذكور
						ب صدر الإحصاءات		(كما في "كلا الجنسين")
					الاعتبادية	تعدادات السكان		إناث
			ت			تعدادات السكان		(كما في "كلا الجنسين")
				سح	راسات الم	نُظم التسجيل/د	≺	مشتغلون
					دورية	دراسات المسح ال	≺	(كما في "مجموع السكان الناشطين
						التسجيل المدني	≺	اقتصادیا")
	ل	لتفصي	منهما مع ا	أو مزيج ه	أو الفعلي	د السكان النظري	(ب) عد	عاطلون، المجموع
				فية	مرية والري	ريف المناطق الحض	_	(كما في "مجموع السكان الناشطين اقتصادياً")
						بع الأساسية:	-	عاطلون، سبق لهم العمل
		اد.	وقت التعد	للتواجد التواجد	تاد أو محا	محل الإقامة المعت		(كما في "مجموع السكان الناشطين
						الجنس		اقتصادياً")
						العمر		عاطلون، لم يسبق لهم العمل
					بي	النشاط الاقتصاب		كلا الجنسين
						الصناعة	•	ذكور
						:	ملاحظة	إناث
أن تكون أول مؤشر								(لا ينطبق التصنيف الصناعي لهذه الصفة
						قتصادية الاجتماعي تتنبب نتانيا		على هذه الفئة، إلا أن هذه الفئة مطلوبة
ِطني ولمجموع ب الخصوبة والوفيات						ن تجذبهم مختلف ا الناشطين اقتصادياً		فقط كمجموع لضمان الاتساق في رقم مجموع السكان الناشطين اقتصادياً)
						ىناعة، كما يوفِر بيا		
سرة دون أجر حسب د الدولي بالنظر إلى	في نطاق الأ	عاملين	تصنيف ال	غلين. أما	كان المشت	ي تتصل غالباً بالس	إليها، الت	غير مذكور (كما في "عاطلون، لم يسبق لهم العمل")

ينبغي أن تشمل فئات "أقل من ١٥ سنة" جميع الأعمار بين الحد الأدنى للسن المقرر في البلد لأسئلة التعداد الخاصة بالنشاط الاقتصادي و ١٤ سنة، إذا كان الحد الأدنى للسن أقل من ١٥ سنة.

احتلاف الممارسات المتبعة في تعريف وعدّ هذه الفئة من العاملين في مختلف البلدان.





## س ٧ – ٤ – ص – السكان الناشطون حالياً (أو عادة) حسب حالة النشاط، والحالة الوظيفية الرئيسية، والعمر والجنس

				•	( )	. •	
أشخاص لا يمكن تصنيفهم حسب الحالة	عضو في تعاونية للمنتجين	عامل مساهم في الأسرة	مستخدم	عامل لحسابه الخاص	صاحب عمل	المجموع	التقسيم الجغرافي، وحالة النشاط، والجنس والعمر (بالسنوات)
نى للسن المقرر لعدّ	من عمر الحد الأه	مجموع السكان الناشطين اقتصادياً كلا الجنسين					
سيم مدني فرعي؛	رئيسي؛ ٣٠' كل تق ١' و'۲' و٣٠'	<b>جمیع الأعمار</b> أقل من ۱۰ سنة * ۱۰ – ۱۹ ۲۰ – ۲۰					

- (ب) الحالة الوظيفية: المجموع، صاحب عمل، عامل لحسابه الخاص، مستخدم، عامل مساهم في الأسرة، عضو في تعاونية منتجين، أشخاص غير قابلين للتصنيف حسب الحالة
- (ج) حالة النشاط: مجموع السكان الناشطين اقتصادياً، مشتغلون، عاطلون (مع تمييز الأشخاص الذين لم يعملوا من قبل والذين عملوا من قبل والذين عملوا من قبل الذين لم
- (د) العمر: جميع الأعمار، أقل من ١٥ سنة، ١٥ ١٩ سنة، ٢٠ ٢٤ سنة، ٢٠ ٢٩ سنة، ٣٠ ٣٤ سنة، ٥٠ سنة فأكثر، غير مذكور
  - (هـ) الجنس: كلا الجنسين، ذكور، إناث

## البيانات الفوقية للجدول:

- (أ) مصدر الإحصاءات
- ◄ تعدادات السكان الاعتيادية
- ➤ تعدادات السكان على أساس السجلات
  - ➤ نُظم التسجيل/دراسات المسح
    - ➤ دراسات المسح الدورية
      - ➤ التسجيل المدنى
- (ب) عدد السكان النظري أو الفعلى أو مزيج منهما مع التفصيل
  - (ج) تعريف المناطق الحضرية والريفية

## المواضيع الأساسية:

- ➤ محل الإقامة المعتاد أو محل التواجد وقت التعداد
  - ◄ الجنس
  - ◄ العمر
  - ➤ النشاط الاقتصادي
  - ➤ الحالة الوظيفية

#### ملاحظة:

تتيح هذه البيانات إمكانية إجراء دراسات استشرافية لعدد العاملين حسب الحالة الوظيفية من أجل إعداد إسقاطات للاقتصاد الوطني ولمجموع السكان الناشطين اقتصادياً، كما يوفر الجدول أساساً لتحليل الفروق في الخصوبة والوفيات حسب الحالة الوظيفية، ويوفر أيضاً بيانات مفيدة لتخطيط نُظم الرعاية الاجتماعية، وبرامج التأمين الصحي، وما إلى ذلك، وهي نُظم وبرامج تتصل غالباً بفئة المستخدمين حصراً. وتصنيف أفراد الأمرة العاملين دون أجر حسب الجنس والسن مطلوب للتحليل الدولي لمعدلات نشاط الإناث، بالنظر إلى اختلاف الممارسات المتبعة في تعريف وعدّ هذه الفئة من العاملين باختلاف البلدان.

(كما في "كلا الجنسين")

79 - 70

78 - 7.

۸۹ - ۸٥

98-9.

99 - 90

١٠٠ فأكثر

غير مذكور

إناث

ذكور

ر (كما في "كلا الجنسين")

## مشتغلون

(كما في "مجموع السكان الناشطين

اقتصادیا")

#### عاطلون، المجموع

(كما في "مجموع السكان الناشطين اقتصادياً")

#### عاطلون، سبق لهم العمل

(كما في "مجموع السكان الناشطين

اقتصادیا")

## عاطلون، لم يسبق لهم العمل

كلا الجنسين

ذكور

إناث

(لا ينطبق تصنيف الحالة الوظيفية الرئيسية في حد ذاته على هذه الفئة، لأن هذه الفئة مطلوبة فقط كمجموع

لضمان الاتساق في رقم مجموع السكان الناشطين اقتصادياً)

#### غير مذكور

(كما في "عاطلون، لم يسبق لهم العمل")



ينبغي أن تشمل فئات "أقل من ١٥ سنة" جميع الأعمار بين الحد الأدنى للسن المقرر في البلد لأسئلة التعداد الخاصة بالنشاط الاقتصادي و ١٤ سنة، إذا كان الحد الأدنى للسن أقل من ١٥ سنة.



## س v - o - o -السكان الناشطون حالياً (أو عادة) حسب حالة النشاط، والحالة الوظيفية الرئيسية، والصناعة الرئيسية، والجنس

<u> </u>	الرئيسية، والجد
الحالة الوظيفية الرئيسية	
عامل لحسابه عامل مساهم عضو في تعاونية أشخاص لا يمكن	التقسيم الجغرافي وحالة النشاط والجنس
المجموع صاحب عمل الخاص مستخدم في الأسرة للمنتجين تصنيفهم حسب الحالة	والصناعة الرئيسية
السكان المشمولون: السكانِ الناشطون حالياً (أو عادة) من عمر الحد الأدنى للسن المقرر لعد	مجموع السكان الناشطين اقتصادياً
السكان الناشطين اقتصادياً أو أكثر	كلا الجنسين
التصنيفات:	القسم ٠١
 (أ)	الفئة ١١٠
'' كُلُّ مَحلُّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٢' و'٣'	الفئة ١٢٠
(ب) الحالة الوظيفية: المجموع، صاحب عمل، عامل لحسابه الخاص، مستخدم، عامل مساهم في	(إلخ.)
الأسرة، عضو في تعاونية منتجين، أشخاص غير قابلين للتصنيف حسب الحالة	القسم ٢٠
(ج) حالة النشاط: مجموع السكان الناشطين اقتصادياً، مشتغلون، عاطلون (مع تمييز الأشخاص	الفئة ٢٠٠
الذين لم يعملوا من قبل والذين عملوا من قبل)، غير مذكور	الفئة ٢١٠
(د) الجنس: كلا الجنسين، ذكور، إناث	(إلخ.)
(هـ) الصِناعة وفِقاً لآخر تنقيح للتصنيف الدولي الصناعي الموجَّد لِجميع الأنشطة الاقتصادية (التنقيح	
٣) أو قابلاً للتحويل معه، على الأقل إلى مستوى الفئة (ثلاثة أعداد)	القسم ۹۹
البيانات الفوقية للجدول:	الفئة ٩٩٠
(أ) مصدر الإحصاءات	<b>ذكور</b> (كما في "كلا الجنسين")
✓ تعدادات السكان الاعتيادية	(کما في کد الجنسين ) ا <b>اناث</b>
➤ تعدادات السكان على أساس السجلات	إلى (كما في "كلا الجنسين")
➤ نُظم التسجيل/دراسات المسح	مشتغلون
	ا مستحول (كما في "مجموع السكان الناشطين
➤ التسجيل المدنى	(حما في مجموع الشخان الناسطين التاسطين التاسطين التاسطين التاسطين التاسطين التاسطين التاسطين التاسطين التاسطين
(ب) عدد السكان النظري أو الفعلي أو مزيج منهما مع التفصيل	عاطلون، المجموع
(ج) تعريف المناطق الحضرية والريفية	(كما في ِ"مجموع السكان الناشطين

## المواضيع الأساسية:

- ➤ محل الإقامة المعتاد أو محل التواجد وقت التعداد
  - ➤ الجنس
  - ➤ النشاط الاقتصادي
    - ➤ الحالة الوظيفية
      - ➤ الصناعة

#### ملاحظة:

توفر هذه الجداول حصراً للسكان الناشطين اقتصادياً في البلد وهيكلهم، وهو يفيد في وضع السياسة الاقتصادية وتخطيط برامج التنمية. وتفيد هذه الجداول فائدة كبرى في تحليل الناتج القومي والدخل القومي. كما أن الدراسات الخاصة بنسبة السكان الناشطين اقتصادياً في كل قطاع صناعي في الاقتصاد والتنقل من قطاع إلى آخر توفر معلومات عن مستوى التصنيع واتجاهاته في البلد وعن نواح مهمة من إمكانات البلد لتحقيق التنمية الاقتصادية. وتحتاج دراسة الهجرة من الريف إلى الحضر إلى تحليلات للهيكل الصناعي للعمالة في المدن، وفي أحيان كثيرة في المناطق الرئيسية للهجرة إلى الخارج، وذلك للمساعدة في تقدير الجوانب الاقتصادية للهجرة الداخلية. وتفيد الدراسات التي من هذا النوع في وضع برامج إعادة التوطين وسياسات الهجرة الداخلية.

(كما في "مجموع السكان الناشطين اقتصادياً")

## عاطلون، سبق لهم العمل

(كما في "مجموع السكان الناشطين اقتصادياً")

## عاطلون، لم يسبق لهم العمل

كلا الجنسين

ذكور

إناث

(لا ينطبق تصنيفا الصناعة والحالة الوظيفية الرئيسية بهذه الصفة على هذه الفئة، لأن هذه الفئة مطلوبة فقط كمجموع، لضمان الاتساق في رقم مجموع السكان الناشطين اقتصادياً)

## غير مذكور

(كما في "عاطلون، لم يسبق لهم العمل")







## س ٧ – ٦ – ص – السكان الناشطون حالياً (أو عادة) حسب حالة النشاط، والحالة الوظيفية الرئيسية، والمهنة الرئيسية، والجنس

ب تعاونية أشخاص لا يمكن	عضو ف	عامل مساهم في	عامل لحسابه			التقسيم الجغرافي وحالة النشاط والجنس			
تجين تصنيفهم حسب الحالة	مستخدم للمذ	الأسرة	الخاص	صاحب عمل	المجموع	والمهنة الرئيسية			
الأدنى للسن المقرر لعد السكان	السكان المشمولون: السكان الناشطون حالياً (أو عادة) من الحد الأدنى للسن المقرر لعد السكان								
			يا أو أكثر	شطين اقتصاد	النان	كلا الجنسين			
				سنيفات:	التد	المجموعة الفرعية ١١			
۳٬ کل تقسیم مدني فرعي،	سیم مدنی رئیسی،	کامله، ۲٬ کل تق	غرافي: ١٠ البلد ر	التقسيم الح	(أ)	المجموعة الثانوية ١١١			
	٠١٠ - ي 9 . ي والريف في ١٠، و٢٠				( )	المجموعة الثانوية ١١٢			
مستخدم، عامل مساهم في					()	(إلخ.)			
	ر قابلين للتصنيف				رب	المجموعة الفرعية ٢١			
	ø				( )	المجموعة الثانوية ٢١١			
اطلون (مع تمييز الأشخاص	<i>ىاديا، مشىع</i> نوں، ع	ان الناشطين أقنط	4: مجموع السحا	حاله النساد	(ج)	Y			

(د) الجنس: كلا الجنسين، ذكور، إناث

(هـ) المهنة وفقاً لآخر تنقيح للتصنيف الدولي الموجّد للمهن (١٩٨٨) أو بشكل يقبل التحويل إلى ذلك التصنيف، لغاية المجموعة الثانوية على الأقل (أي مستوى الثلاثة أعداد)

## البيانات الفوقية للجدول:

- (أ) مصدر الإحصاءات
- ➤ تعدادات السكان الاعتيادية
- ➤ تعدادات السكان على أساس السجلات

الذين لم يعملوا من قبل والذين عملوا من قبل)، غير مذكور

- ➤ نُظم التسجيل/دراسات المسح
  - ➤ دراسات المسح الدورية
    - ◄ التسجيل المدنى
- - . (ج) تعريف المناطق الحضرية والريفية

## المواضيع الأساسية:

- ➤ محل الإقامة المعتاد أو محل التواجد وقت التعداد
  - ➤ الجنس
  - ➤ حالة النشاط
  - ➤ الحالة الوظيفية
    - ➤ المهنة

#### ملاحظة:

يوفر هذا الجدول حصراً للسكان الناشطين اقتصادياً في البلد وهيكلهم، لاستخدامه في وضع السياسة الاقتصادية والتخطيط للبرامج الإنمائية، كما يوفر هو والجدولان س V - 0 ص و س V - V ص معلومات يمكن استخدامها في تحليل الناتج القومي والدخل القومي. وتحتاج الدراسات التي تتناول الهجرة من المناطق الريفية إلى المدن إلى تحليل للهيكل المهني للعمالة في المدن وكذلك في أحيان كثيرة في المناطق الرئيسية التي تحدث فيها الهجرة الخارجية، وذلك للمساعدة في تقييم النواحي الاقتصادية للهجرة الداخلية. كما تحتاج القرارات المتعلقة بالمواقع المحتملة للمنشآت الصناعية والمدارس المهنية إلى معلومات عن الهيكل المهني للقوة العاملة في مختلف المحالات والمناطق في البلد.

## ذكور

ر (كما في "كلا الجنسين")

المجموعة الفرعية ١٠

المجموعة الثانوية ٢١٢

المجموعة الثانوية ١١٠

(إلخ.)

#### إناث

(كما في "كلا الجنسين")

## المشتغلون

(كما في "مجموع السكان الناشطين اقتصادياً")

### العاطلون، المجموع

(كما في "مجموع السكان الناشطين اقتصادياً")

#### العاطلون، كانوا يعملون في السابق

(كما في "مجموع السكان الناشطين

اقتصادیا")

#### العاطلون، لم يسبق لهم العمل

كلا الجنسين

ذكور

إناث

(لا ينطبق التصنيف المهني وتصنيف الحالة الوظيفية الرئيسية المذكورين أعلاه، بهذه الصفة، على هذه الفئة، فهذه الفئة مطلوبة كمجموع فقط لضمان اتساق رقم مجموع السكان الناشطين اقتصادياً)

#### غير مذكور

(كما في "العاطلون، لم يسبق لهم العمل")







## س ٧ - ٧ - ص - السكان الناشطون حالياً (أو عادة) حسب حالة النشاط، والصناعة الرئيسية، والمهنة الرئيسية، والجنس

	الصناعة الرئيسية			
القسم ٩٩		القسم ٠١		
الفئة		الفئة		
99.		. ۲۱ . ۱۱	المجموع	التقسيم الجغرافي وحالة النشاط والجنس والمهنة الرئيسية
	الفئة	القسم ٩٩ الفئة الفئة	القسم ١٠ القسم ٩٩ الفئة الفئة	القسم ١٠ القسم ٩٩ الفئة الفئة

**السكان المشمولون:** السكان الناشطون حالياً (أو عادة) من عمر الحد الأدنى للسن المقرر لعد السكان الناشطين اقتصادياً أو أكثر

#### التصنيفات:

- (أ) التقسيم الجغرافي: '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٣' و'٣'
  - (ب) الصناعة: وفقا لآخر تنقيح للتصنيف الدولي الصناعي الموجَّد لجميع الأنشطة الاقتصادية (التنقيح ٣) أو قابلاً للتحويل معه، على الأقل إلى مستوى الفئة (ثلاثة أعداد)
  - (ج) حالة النشاط: مجموع السكان الناشطين اقتصادياً، مشتغلون، عاطلون (مع تمييز الأشخاص الذين لم يعملوا من قبل والذين عملوا من قبل)، غير مذكور
- (د) المهنة وفقاً لآخر تنقيح للتصنيف الدولي الموحّد للمهن (١٩٨٨) أو بشكل يقبل التحويل إلى ذلك التصنيف، لغاية الفئة الفرعية على الأقل (أي مستوى الثلاثة أعداد)
  - (هـ) الجنس: كلا الجنسين، ذكور، إناث

#### البيانات الفوقية للجدول:

- (أ) مصدر الإحصاءات
- ➤ تعدادات السكان الاعتيادية
- ➤ تعدادات السكان على أساس السجلات
  - ➤ نُظم التسجيل/دراسات المسح
    - ➤ دراسات المسح الدورية
      - ➤ التسجيل المدني
- (ب) عدد السكان النظري أو الفعلي أو مزيج منهما مع التفصيل
  - (ج) تعريف المناطق الحضرية والريفية

## المواضيع الأساسية:

- ◄ محل الإقامة المعتاد أو محل التواجد وقت التعداد
  - ◄ الجنس
  - ➤ حالة النشاط
    - ➤ الصناعة
      - ➤ المهنة

#### ملاحظة:

يوفر هذا الجدول حصراً للسكان الناشطين اقتصادياً في البلد وهيكلهم، وهو ما يفيد في وضع السياسة الاقتصادية والتخطيط للبرامج الإنمائية. ويحتاج تخطيط تطوير النظام التعليمي والتوسع فيه كما يحتاج الاستخدام الكفء للموارد البشرية إلى دراسات لتقييم الاحتياجات من القوة العاملة في مختلف الصناعات والمهن.

## مجموع السكان الناشطين اقتصادياً

## كلا الجنسين

المجموعة الفرعية ١١

المجموعة الثانوية ١١١

المجموعة الثانوية ١١٢

(إلخ.)

المجموعة الفرعية ٢١

المجموعة الثانوية ٢١١

المجموعة الثانوية ٢١٢

(إلخ.)

...

المجموعة الفرعية ٠١

المجموعة الثانوية ١١٠

## ذكور

(كما في "كلا الجنسين")

إناث

(كما في "كلا الجنسين")

## المشتغلون

(كما في "مجموع السكان الناشطين اقتصادياً")

#### العاطلون، المجموع

(كما في مجموع السكان الناشطين اقتصادياً)

## العاطلون، كانوا يعملون في السابق

(كما في مجموع السكان الناشطين اقتصاديا)

#### العاطلون، لم يسبق لهم العمل

كلا الجنسين

ذكور

إناث

(لا ينطبق التصنيف المهني والتصنيف الصناعي المذكوران أعلاه، بهذه الصفة، على هذه الفئة، فهذه الفئة مطلوبة كمجموع فقط لضمانٍ اتساق رقم مجموع السكان الناشطين اقتصادياً)

#### فر مذکر

(كما في "العاطلون، لم يسبق لهم العمل")







## س ٧ - ٨ - ص - السكان غير الناشطين حالياً (أو عادة) حسب الفئة الوظيفية، والعمر والجنس

	ليفية	السكان غيرالفئة الوخ	مجموع			
غير مذكورة	غير ذلك	صاحب دخل	طالب	رب بیت	الناشطين حالياً (أو عادة)	التقسيم الجغرافي والجنس والعمر (بالسنوات)
حد الأدنى للسن	ة) من عمر ال	كلا الجنسين جميع الأعمار				
		أقل من ١٥ سنة *				
دني فرعي،		يم مدني رئيسي، '٣' لريف في '۱' و'۲' و'				\9 - \0 YE - Y •
	نة، ۲۰ – ۲۹	۱ سنة، ۲۰ – ۲۶ س	۱۰ سنة، ۱۰ – ۹	أعمار، أقل من ا	(ب) العمر: جميع الا	
		سنة، ٥٠– ٥٤ سنة،				Y9 - Y0
نه، ۹۰ – ۹۶	، ۸۵ – ۸۹ س	سنة، ۸۰ – ۸۶ سنة	ٔ سنه، ۷۰ – ۷۹ هٔ فأکثر، غیر مذک			Ϋ́ξ - Ϋ́٠
دخل، غبر ذلك،	لالب، صاحب		-		(ج) الفئة الوظيفية:	٣٩ – ٣٥
				-	عير مذكورة	£ £ - £ ·
			ناث	بنسين، ذكور، إ	(د) الجنس: كلا الج	03- 193
				مدول:	البيانات الفوقية للج	0 £ - 0 •
				ءات	(أ) مصدر الإحصاء	09 - 00
			ž	سكان الاعتياديا	➤ تعدادات ال	٠٢ – ٤٢
				سكان على أساس		٥٢ – ٦٦
			سح	<u> بيل/دراسات الم</u>	•	Vξ - V•
				•	<ul> <li>◄ دراسات الم</li> </ul>	V9 - V0
		• التفصيل	أه مندح منهما م	•	➤ التسجيل ا. (ب) عدد السكان الذ	۸٤ - ۸۰
		عے التعظین			(ب) عدد السخان الذ (ج) تعريف المناطق	۸۹ – ۸۰
					المواضيع الأساسية	98-9.
		ا،	ل التواجد وقت الـ			99 – 90
		تحداد	ن التواجد وقت ال	به المعقاد او محا	> محل الإقام ➤ الحنس	۱۰۰ فأكثر
					➤ العمر	غیر مذکور
			فية)	ط (الفئة الوظي	➤ حالة النشا	ذكور .
					ملاحظة:	(كما في "كلا الجنسين")
حسب الفئة	دة)، موزعين	تصادياً حالياً (أو عا	غير الناشطين اقن	ات عن السكان	يوفر هذا الجدول بياذ	ا إناث
ية غير المتاحة	القوى البشر	الاستفادة من موارد			الوظيفية. ويستفاد م حالياً ولكن قد تصبح	(كما في "كل الجنسين")

<sup>\*</sup> ينبغي أن تشمل فئات "أقل من ١٥ سنة" جميع الأعمار بين الحد الأدنى للسن المقرر في البلد لأسئلة التعداد الخاصة بالنشاط الاقتصادي و ١٤ سنة، إذا كان الحد الأدنى للسن أقل من ١٥ سنة.









## المجموعة ٨ - جداول خصائص العجز

## س ٨ - ١ ص - السكان المعوقون وغير المعوقين \* حسب العمر والجنس

		I	T		
					التقسيم الجغرافي والجنس والعمر
غیر مذکور	غير معوقين	معوقون	المجموع		(بالسنوات)
		: مجموع السكان	سكان المشمولون	11	البلد بكامله
	11	كلا الجنسين			
711 . 7 8 71	i)	جميع الأعمار			
محلة رئيسية، مع التمييز	'	أقل من سنة			
	مذکور	يف في البنود '١' و'٢' و'٣' مموع، غير معوَّق، معوق، غير		.)	٤ - ١
سنة، ١٥ – ١٩ سنة،	وات، ٥ - ٩ سنوات، ١٠ - ١٤	. •			9 - 0
	. ۳۵ – ۳۹ سنة، ۶۰ – ٤٤ سنة			.,	18-1.
۸ سنة، ۸۰ – ۸۹ سنة،	۷ سنة، ۷۰ – ۷۹ سنة، ۸۰ – ٤				
	ثر، غیر مذکور	٥٥ – ٩٩ سنة، ١٠٠ سنة فأكن			19 - 10
		نسين، ذكور، إناث	د) الجنس: كلا الج	)	75 - 7.
		دول:	بيانات الفوقية للج	11	79 - 70
		ات	أ) مصدر الإحصاء	j)	TE - T.
		عكان الاعتيادية	➤ تعدادات الس		m9 - mo
		عكان على أساس السجلات	➤ تعدادات الس		٤٤ - ٤٠
		يل/دراسات المسح	➤ نُظم التسج		63 - 83
		سح الدورية	➤ دراسات الم		0 \( \tau - 0 \cdot \)
		دني	➤ التسجيل الم		09-00
	ا، مع التفصيل	ظري أو الفعلي أو مزيج منهما	ب) عدد السكان الند	)	78 - 70
		الحضرية والريفية	ج) تعريف المناطق	)	79 – 70
		لى وجه الدقة	د) صيغة السؤال ع	)	٧٤ - ٧٠
		:	مواضيع الأساسية	ال	V9 - V0
	التعداد	<ul> <li>المعتاد أو محل التواجد وقت</li> </ul>	•		Λε - Λ•
			➤ الجنس		Λ9 – Λο
			➤ العمر		98-9.
		,	➤ حالة العجز		
			لاحظة:	,	99 – 90
مفرحنا الحرماء معاممات	كان حسب العمر والجنس. وير	م انتشار حالات الوجن في الس	. — •		۱۰۰ فأكثر
_	على حسب العصر والجمعين. وي م الجغرافي ومحل الإقامة في الح				غیر مذکور
0 0 0 0	. , ,	ين يعانون من عجز. ين يعانون من عجز.			ذكور
				(	(الفئات العمرية كما ترد أعلاه)
					إناث
					(الفئات العمرية كما ترد أعلاه)

<sup>\*</sup> تقديرات السكان المعوقين وغير المعوقين إنما هي دالة للطرق والصياغة الدقيقة للأسئلة المستعملة في جمع بيانات التعداد. ويرجى الرجوع إلى البيانات الفوقية لمزيد من المعلومات عن الطرق المستعملة (صيغة السؤال على وجه الدقة).







## س ٨ - ٢ ص - السكان البالغون من العمر ٥ سنوات فأكثر، حسب حالة العجز \*، والتحصيل التعليمي، والعمر والجنس

	التحصيل التعليمي				
بعد غير مصنف حسب المستوى غير	المرحلة الثانية من التعليم ما	المرحلة الأولى من			التقسيم الجغرافي والجنس وحالة
التعليمي والصف مذكور	التعليم الثانوي الثانوي	التعليم الثانوي	تعليم ابتدائي	لا دراسة	العجز والعمر (بالسنوات)
إلى المدرسة أو أكثر	ص في السن المعتادة للدخول	ن: جميع الأشخاد	كان المشمولو	الس	كلا الجنسين
			سنيفات:	التد	غير معاق
ئيسي، '٣' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين	بكامله، '۲' كل تقسيم مدني ر	جغرافية: '١' البلد،	التقسيمات ال	(أ)	جميع الأعمار
	٬٬ و٬۳٬	ف في البنود '١' و'٢	الحضر والريا		صفر – ٤
	، معوق، غیر مذکور				9 – 0
من الصفوف الدراسية، والصف غير مذكور،	•	•		(ج)	99 – 90
ر مذكور، المرحلة الثانية من التعليم الثانوي رحلة ما بعد الثانوي حسب كل صف/سنة					۱۰۰ فأكثر
ت . سف، المستوى التعليمي غير مذكور					غیر مذکور
سنة، ۲۰ – ۲۶ سنة، ۲۰ – ۲۹ سنة، ۳۰ – ۳۶	ات، ۱۰ – ۱۶ سنة، ۱۵ – ۱۹	الأعمار، ٥ - ٩ سنو	العمر: جميع	(د)	معاق
سنة، ۲۰ – ۲۶ سنة، ۲۰ – ۲۹ سنة، ۷۰ –					(نفس الفئات العمرية
۹۶ سنة، ۹۰ – ۹۹ سنة، ۱۰۰ سنة فأكثر،	۸۶ سنه، ۸۰ – ۸۹ سنه، ۹۰ –	– ۷۹ سنه، ۸۰ – ۶	۷۶ سنه، ۷۵ غیر مذکور.		الواردة أعلاه)
					حالة العجز غير مذكورة
			انات الفوقية ل	_	(الفئات العمرية المذكورة
			مصدر الإحص	(1)	أعلاه)
		السكان الاعتيادية			ذكور
		السكان على أساس			(كما في "كلا الجنسين")
	حح	مجيل/دراسات المس المساليسية			إناث
		المسح الدورية الد:	<ul><li>دراسات</li><li>التسجيل</li></ul>		
	و مزيج منهما، مع التفصيل			(, ,)	(كما في "كلا الجنسين")
	-	ري .وي. لق الحضرية والريف		رب) (ج)	
		ں علی وجه الدقة		-	
	.1. "11 - " . 1 "11		واضيع الأساس	المو	
	التواجد وقت التعداد	امه المعداد او محل	<ul> <li>محل الإق</li> <li>الجنس</li> </ul>		
			➤ الجنس ➤ العمر		
		حا	·		
			➤ التحصيل		
		<u> </u>		<b>M</b> .	
20	1 = 2       - 11	12 1 1	حظة:		
ص الذين يعانون والذين لا يعانون من حالة بز والذين لم يذهبوا إلى المدرسة أصلاً مع كرة عن حالة اندماج الأشخاص الذين يعانون ثقافي في البلد.	: أشخاص الذين يعانون من عج	نة النسبة المئوية للا يعانون من عجز. و	ز. إذ يمكن مقار خاص الذين لا	عجر الأش	

<sup>\*</sup> تقديرات السكان المعوقين وغير المعوقين إنما هي دالة للطرق والصياغة الدقيقة للأسئلة المستعملة في جمع بيانات التعداد. ويرجى الرجوع إلى البيانات الفوقية لمزيد من المعلومات عن الطرق المستعملة (صيغة السؤال على وجه الدقة).

**(** 







## س ٨ - ٣ ص - السكان البالغون من العمر ... \* سنة فأكثر، حسب حالة العجز \*\*، وحالة النشاط الحالية (أو المعتادة)، والعمر والجنس

		و المعتادة)								
		ل اقتصادیاً								
						عاطل	عاطل			
غير		صاحب			لم يسبق له	سبق له			العمر *	التقسيم الجغرافي والجنس وحالة
مذكورة	آخرون	دخل	طالب	رب بیت	العمل	العمل	المجموع	مشتغل	سنة أو أكثر	العجز والعمر (بالسنوات)

السكان المشمولون: السكان من عمر الحد الأدنى للسن المقرر لعدّ السكان الناشطين اقتصادياً، فأكثر

## غير معوق التصد

## جميع الأعمار

أقل من ١٥ سنة \*\*\*

19 – 10

..

كلا الجنسين

۹۹ – ۹۹ ۱۰۰ فأكثر

غير مذكور

#### معوق

(الفئات العمرية كما هي أعلاه)

## حالة العجز غير مذكورة

(الفئات العمرية كما هي أعلاه)

## ذكور

(كما في "كلا الجنسين")

#### ناث

(كما في "كلا الجنسين")

#### التصنيفات:

- (أ) التقسيم الجغرافي: '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في البنود '١' و'٢' و"٢'
  - (ب) حالة العجز: غير معوق، معوق، حالة العجز غير مذكورة
- (ج) حالة النشاط: ناشط اقتصادياً: (١) مشتغل (٢) عاطل (يميَّز بين الأشخاص الذين عملوا من قبل والذين لم يعملوا من قبل)، غير ناشط اقتصادياً: (١) رب بيت، (٢) طالب، (٣) صاحب دخل، (٤) آخر، غير مذكور
- (c) العمر: جميع الأعمار، ١٥ سنة فأكثر، ١٥ ١٩ سنة، ٢٠ ٢٤ سنة، ٢٥ ٢٩ سنة، ٣٠ ٣٤ سنة، ٣٥ ٣٥ سنة، ٥٠ ٣٠ سنة، ٥٠ سنة، ٥٠ ٣٠ سنة، ٥٠ سنة، و١٤ سنة، و١٤ سنة، إذا كان الحد الأدنى للسن المقرر في البلد من أجل توجيه أسئلة التعداد الخاصة بالنشاط الاقتصادي، و١٤ سنة، إذا كان الحد الأدنى للسن أقل من ١٥ سنة)
  - (هـ) الجنس: كلا الجنسين، ذكور، إناث

#### البيانات الفوقية للجدول:

- (أ) مصدر الإحصاءات
- ➤ تعدادات السكان الاعتيادية
- ➤ تعدادات السكان على أساس السجلات
  - ➤ نُظم التسجيل/دراسات المسح
    - ➤ دراسات المسح الدورية
      - ➤ التسجيل المدنى
- (ب) عدد السكان النظري أو الفعلى أو مزيج منهما، مع التفصيل
  - (ج) تعريف المناطق الحضرية والريفية
    - (د) صيغة السؤال على وجه الدقة

#### المواضيع الأساسية:

- ➤ محل الإقامة المعتاد أو محل التواجد وقت التعداد
  - ◄ الجنس
  - ◄ العمر
  - ➤ حالة العجز
  - ➤ حالة النشاط

### ملاحظة:

الاشتغال بعمل بأجر هي مسألة حيوية من أجل تحقيق الاعتماد على الذات وضمان الرفاه الشخصي لجميع السكان البالغين، سواءً كان الأشخاص يعانون من عجز أم لا. وتوفر الجداول حسب حالة النشاط الاقتصادي مقياساً أساسياً للتكامل الاجتماعي والاقتصادي للسكان من ذوي حالات العجز بالمقارنة بغيرهم من الأصحاء. والجداول التي تفصَّل محل الإقامة (حضر/ريف) والعمر والجنس ضرورية من أجل التعرُّف على فئات السكان المتضررة أكثر من غيرها.







- \* السن المقررة في البلد لعد السكان الناشطين اقتصادياً.
- \*\* تقديرات السكان المعوقين وغير المعوقين هي دالة على الطريقة المتبعة وصيغة السؤال على وجه الدقة في جمع البيانات. ويرجى الرجوع إلى البيانات الفوقية بشأن معلومات عن الطرق المستعملة (صيغة السؤال على وجه الدقة).
- \*\*\* فئة "أقل من ١٥ سنة" ينبغي أن تشمل جميع الأعمار بين الحد الأدنى للسن المقرر في البلد لأغراض السؤال في المسح عن النشاط الاقتصادي، و١٤ سنة، إذا كان الحد الأدنى للسن أقل من ١٥ سنة.











## المرفق الثالث

## الجداول الموصى بها لتعدادات المساكن

## قائمة الجداول الموصى بها لتعدادات المساكن أ، ب

ĵ
ب

المأوى *	وعدد عديمي	لأماكن السكن	العامة	الأشخاص حسب الأنواع	م ۱ – ص
			c		

م ٢ – ص الأشخاص الذين يعيشون في أماكن سكن جماعية حسب نوع المسكن

م ٣ - ص الأسر المعيشية في الوحدات السكنية المشغولة، حسب نوع الوحدة السكنية \*

م ٤ - ص المساكن الاعتيادية حسب حالة الإشغال

م ٥ - ص الوحدات السكنية المشغولة، حسب نوع الوحدة السكنية، ومصنَّفة تقاطعياً حسب نوع ملكية الوحدة السكنية

م ٦ - ص الوحدات السكنية حسب عدد الغرف، ومصنَّفة تقاطعياً حسب نوع الوحدة السكنية وعدد الشاغلين لكل وحدة سكنية

م ٧ - ص الوحدات السكنية المشغولة، حسب نوع الوحدة السكنية، ومصنَّفة تقاطعياً حسب نظام توريد المياه \*

م ٨ - ص الوحدات السكنية المشغولة، حسب نوع الوحدة السكنية، ومصنَّفة تقاطعياً حسب المصدر الرئيسي لمياه الشرب \*

م ٩ - ص الوحدات السكنية المشعولة، حسب نوع الوحدة السكنية، ومصنَّفة تقاطعياً حسب نوع المرحاض ونوع الصرف الصحى \*

م ١٠ - ص الوحدات السكنية المشغولة، حسب نوع الوحدة السكنية، ومصنَّفة تقاطعياً حسب نوع مرافق الاغتسال

م ١١ - ص الوحدات السكنية المشغولة، حسب نوع الوحدة السكنية، ومصنَّفة تقاطعياً حسب وجود مطبخ ونوع الوقود المستعمل للطهو

م ١٢ - ص الوحدات السكنية المشغولة، حسب نوع الوحدة السكنية، ومصنَّفة تقاطعياً حسب نوع الإضاءة و/أو استعمال الكهرباء

م ١٣ - ص الوحدات السكنية المشغولة، حسب نوع الوحدة السكنية، ومصنَّفة تقاطعياً حسب الطريقة الرئيسية لتصريف النفايات الصلبة

م ١٤ - ص الأسر المعيشية في الوحدات السكنية، حسب نوع الوحدة السكنية المشغولة، ومصنَّفة تقاطعياً حسب عدد الأسر المعيشية لكل وحدة سكنية

م ١٥ - ص المساكن الاعتيادية حسب نوع المبنى ومواد البناء في الحوائط الخارجية

م ١٦ - ص الوحدات السكنية حسب النوع وحسب مواد البناء في الحوائط الخارجية

م ١٧ - ص الأسر المعيشية حسب نوع مكان السكن ومصنَّفة تقاطعياً حسب الجنس والعمر لرب الأسرة أو الشخص المرجعي الآخر فيها \*

م ١٨ - ص الأسر المعيشية في الوحدات السكنية حسب نوع الوحدة السكنية، ومصنَّفة تقاطعياً حسب نوع الحيازة للأسرة المعيشية، وبالنسبة للأسر المعيشية المستأجرة حسب ملكية الوحدة السكنية المشغولة \*

م ١٩ - ص الأسر المعيشية في الوحدة السكنية حسب نوع الوحدة السكنية، ومصنَّفة تقاطعياً حسب أجهزة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الموجودة والاتصال بالإنترنت







م ١ - ١ - ص - الأشخاص، حسب الأنواع العامة لأماكن السكن وعدد الذين بلا مأوى

م ١ - ٢ - ص - الأسر المعيشية حسب الأنواع العامة لأماكن السكن وعدد الذين بلا مأوى

م ١ - ٣ - ص - أماكن السكن حسب الأنواع العامة

		وع أماكن السكن	ì			
		نية	وحدات سك		مجموع أماكن	
بلا مأوى	أماكن سكن جماعية	وحدات سكنية أخرى	مساكن اعتيادية	المجموع	. وي	التقسيم الجغرافي

لأغراض التوضيح، يستعمل الأشخاص باعتبارهم وحدة التبويب في هذا الجدول. وينبغي إعداد جداول مشابهة تستخدم مشابهة باستعمال الأسر المعيشية وأماكن السكن كوحدات تبويب. وهناك جداول مشابهة تستخدم الأسر النواة كوحدة تبويب، مدرجة باعتبارها جداول إضافية (في مجموعة الجداول الإضافية)

وحدات التبويب: الأشخاص، الأسر المعيشية، أماكن السكن

أماكن السكن المشمولة: جميع أماكن السكن

الأشخاص والأسر المعيشية المشمولة: جميع الأشخاص والأسر المعيشية

#### التصنيفات:

- (أ) التقسيمات الجغرافية: '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و '٣'
  - (ب) نوع أماكن السكن
  - (ج) بلا مأوى: فئة خاصة لمن هم بلا مأوى

## البيانات الفوقية للجدول:

- (أ) مصدر الإحصاءات
- ➤ تعدادات المساكن الاعتيادية
- ➤ تعدادات المساكن على أساس السجلات
  - ➤ نُظم التسجيل/دراسات المسح
    - ➤ دراسات المسح الدورية
- (ب) عدد السكان النظري أو الفعلى أو مزيج منهما، مع التفصيل
  - (ج) تعريف المناطق الحضرية والريفية

## المواضيع الأساسية:

- ➤ محل الإقامة المعتاد أو محل التواجد وقت التعداد
  - ◄ نوع أماكن السكن

#### ملاحظة:

هذا جدول موجز عام، وضع بأسلوب عام جداً لبيان نوع المسكن الذي يشغله الأشخاص والأسر المعيشية وعدد الذين بلا مأوى. وهو يعرض معلومات خلفية ويعتبر مسطرة لإعداد مزيد من الجداول التفصيلية للفئات الواردة فيه. والواقع أن العدد الكبير من الأسر المعيشية التي تشغل أماكن سكن جماعية أو التي بلا مأوى وتوزيعها الجغرافي يوفران مؤشراً لمدى الحاجة إلى إعداد جداول تفصيلية لتلك الفئات.

## مجموع الأشخاص/الأسر المعيشية/ أماكن السكن

#### المجموع

حضر

ريف

التقسيم المدنى الرئيسي ألف \*

حضر

ريف

التقسيم المدني الفرعي ألف ١ \* حضر

ریف

التقسيم المدنى الفرعى ألف ٢ \*

التقسيم المدنى الرئيسي باء \*

حضر

ريف

التقسيم المدني الفرعي باء ١ \*

حضر

ریف

التقسيم المدني الفرعي باء ٢ \*

(إلخ.)

التقسيم المدني الرئيسي ضاد \*

\_\_\_

یف

التقسيم المدنى الفرعى ضاد ١ \*

حضر

ريف

التقسيم المدني الفرعي ضاد ٢ \*

và

ريف

(إلخ.)





<sup>\*</sup> اسم التقسيم المدني الرئيسي أو الفرعي.



## م ٢ - ١ - ص - الأشخاص في أماكن السكن الجماعية حسب نوع المسكن

## م ٢ - ٢ - ص - أماكن السكن الجماعية حسب النوع

			ä	6 0000							
مخيمات										مجموع أماكن '' ك	
أخرى	ومساكن للعمال	بيوت موظفين	بيوت تقاعد	بيوت طلبة	مؤسسات دینیة	مؤسسات عسكرية		مستشفيات	فنادق	السكن الجماعية	التقسيم الجغرافي

لأغراض التوضيح، يستعمل الأشخاص وكذلك أماكن السكن الجماعية كوحدات تبويب في الجدول

وحدات التبويب: الأشخاص وأماكن السكن الجماعية

أماكن السكن المشمولة: أماكن السكن الجماعية

الأشخاص المشمولون: الأشخاص الذين يعيشون في أماكن سكن جماعية

#### التصنيفات:

- (أ) التقسيمات الجغرافية: '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٢' و'٣'
  - (ب) نوع أماكن السكن الجماعية

## البيانات الفوقية للجدول:

- (أ) مصدر الإحصاءات
- ➤ تعدادات المساكن الاعتيادية
- ➤ تعدادات المساكن على أساس السجلات
  - ➤ نُظم التسجيل/دراسات المسح
    - ➤ دراسات المسح الدورية
- (ب) عدد السكان النظري أو الفعلي أو مزيج منهما، مع التفصيل
  - (ج) تعريف المناطق الحضرية والريفية

## المواضيع الأساسية:

- ➤ محل الإقامة المعتاد أو محل التواجد وقت التعداد
  - ➤ أنواع أماكن السكن

#### ملاحظة:

هذا هو الجدول الموصى به الوحيد الذي يعرض جميع فئات أماكن السكن الجماعية. ومن المسلَّم به أن الأحوال المعيشية في مختلف أنواع أماكن السكن الجماعية تختلف اختلافاً كبيراً، كالاختلاف بين المخيمات العسكرية وبيوت التقاعد الفخمة. وإنما يهدف هذا الجدول إلى عرض حجم السكان نزلاء المؤسسات في مختلف أنواع المؤسسات.

## مجموع الأشخاص/أماكن السكن الجماعية

المجموع

حضر ریف

التقسيم المدنى الرئيسي ألف \*

حض

پف

التقسيم المدني الفرعي ألف ١ \*

حضر

. . . .

التقسيم المدني الفرعي ألف ٢ \*

حصر

ريف

(إلخ.)

التقسيم المدنى الرئيسي باء \*

حصر

ریف

التقسيم المدني الفرعي باء ١ \*

حضر

رىف

التقسيم المدني الفرعي باء ٢ \*

ىضر

ريف

التقسيم المدنى الرئيسي ضاد \*

حضر

ريف

التقسيم المدني الفرعي ضاد ١ \*

حض

ریف

التقسيم المدني الفرعي ضاد ٢ \*

حضر

ریف

(إلخ.)







<sup>\*</sup> اسم التقسيم المدني الرئيسي أو الفرعي.



م ٣ - ١ - ص - الأسر المعيشية في الوحدات السكنية المشغولة، حسب نوع الوحدة السكنية

م ٣ - ٢ - ص - الوحدات السكنية المشغولة حسب نوع الوحدة السكنية

م ٣ - ٣ - ص - شاغلو الوحدات السكنية حسب نوع الوحدة السكنية

م ٣ - ٤ - ص - الأسر النواة في الوحدات السكنية المشغولة حسب نوع الوحدة السكنية

					**						
			كنية أخرى	وحدات سـ			مساكن اعتيادية				
	سمية	ن سكنية غير ر	وحدات								
		دائمة					لا توجد				
		ولكنها		وحدات			بها جميع	بها جميع		مجموع	
غير		ليست معدَّة		سكنية	مساكن		المرافق	المرافق		الوحدات	
مذكور	أخرى	للسكن	عشوائية	متنقلة	شبه دائمة	المجموع	الأساسية	الأساسية	المجموع	السكنية	التقسيم الجغرافي *

لأغراض التوضيح، اعتبرت الأسر المعيشية والوحدات السكنية والأسر النواة والأشخاص هي وحدات التبويب

وحدات التبويب: الأسر المعيشية والوحدات السكنية والأسر النواة وشاغلو الوحدات السكنية

أماكن السكن المشمولة: الوحدات السكنية المشغولة

الأسر المعيشية والأسر النواة والأشخاص المشمولون: الأسر المعيشية والأسر النواة وشاغلو الوحدات السكنية

### التصنيفات:

- أ) التقسيمات الجغرافية: '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٣'
  - (ب) نوع الوحدة السكنية

#### البيانات الفوقية للجدول:

- (أ) مصدر الإحصاءات
- ➤ تعدادات المساكن الاعتبادية
- ➤ تعدادات المساكن على أساس السجلات
  - ➤ نُظم التسجيل/دراسات المسح
    - ➤ دراسات المسح الدورية
- (ب) عدد السكان النظري أو الفعلي أو مزيج منهما، مع التفصيل
  - (ج) تعريف المناطق الحضرية والريفية

## المواضيع الأساسية:

- ➤ محل الإقامة المعتاد أو محل التواجد وقت التعداد
  - ➤ أنواع أماكن السكن

#### ملاحظة:

يميِّز هذا الجدول بين مختلف أنواع المساكن حسب مستوى مقاييس السكن. والغرض منه أيضاً هو وصف شاغلي المساكن من حيث المجموع، والأسر المعيشية، والأسر النواة. ويتسم هذا الجدول بأهمية أساسية في وضع برامج الإسكان كما أنه لا غنى عنه في حساب مؤشرات أحوال السكن. مجموع الأسر المعيشية/الوحدات السكنية المشغولة/الشاغلين/الأسر النواة

## المجموع

حضر

ریف

التقسيم المدني الرئيسي ألف \*\*

حضر

ریف

التقسيم المدني الفرعي ألف ١ \*\*

ر ىف

التقسيم المدني الفرعي ألف ٢ \*\*

vòs

ریف

(إلخ.)

التقسيم المدني الرئيسي باء \*\*

حضر

ريف

التقسيم المدني الفرعي باء ١ \*\*

\_\_\_

ريف

التقسيم المدني الفرعي باء ٢ \*\*

حضر

ریف

التقسيم المدني الرئيسي ضاد \*

حضر

ر ىف

التقسيم المدنى الفرعى ضاد ١ \*\*

حضر

ريف

التقسيم المدني الفرعى ضاد ٢ \*\*

حضر

ریف

(إلخ.)





<sup>\*</sup> يمكن إعداد هذا الجدول لـ ١٠' البلد بكامله، ٢' كل تقسيم مدني رئيسي، ٣' كل تقسيم مدني فرعي، ٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في ١' و'٢' و'٣'.

<sup>\*\*</sup> اسم التقسيم المدنى الرئيسي أو الفرعي.



## م ٤ - ص - المساكن الاعتيادية حسب حالة الإشغال

				يادي							
	شاغر موسمياً ليس شاغراً موسمياً										
	رسمية	سكنية غير	وحدات ،				مساكن			مجموع	
غير					مقر إقامة		للعمال	بيوت		المساكن	
مذكور	ثانوي للإيجار للبيع للهدم أخرى				أخرى	الموسميين	للعطلات	مشغول	الاعتيادية	التقسيم الجغرافي * ونوع المسكن الاعتيادي	

وحدات التبويب: المساكن الاعتيادية

أماكن السكن المشمولة: المساكن الاعتيادية

الأسر المعيشية والأشخاص المشمولون: لا أحد

#### التصنيفات:

- (أ) التقسيمات الجغرافية: '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٢' و'٣'
  - (ب) نوع المسكن الاعتيادي
    - (ج) حالة الإشغال

#### البيانات الفوقية للجدول:

- (أ) مصدر الإحصاءات
- ➤ تعدادات المساكن الاعتيادية
- ➤ تعدادات المساكن على أساس السجلات
  - ➤ نُظم التسجيل/دراسات المسح
    - ➤ دراسات المسح الدورية
- (ب) عدد السكان النظري أو الفعلي أو مزيج منهما، مع التفصيل
  - (ج) تعريف المناطق الحضرية والريفية

## المواضيع الأساسية:

- ➤ محل الإقامة المعتاد أو محل التواجد وقت التعداد
  - ➤ نوع مكان السكن
    - ➤ حالة الإشغال

#### ملاحظة:

يقتصر هذا الجدول على البيانات المتعلقة بالمساكن الاعتيادية لأن جميع أنواع الوحدات السكنية الأخرى يشترط فيها، أساساً، أن تكون مشغولة لكي تدخل في نطاق التعداد، ولذلك فإن تصنيفها حسب الإشغال غير وارد. وفي بعض تعدادات المساكن تسجّل المعلومات الخاصة بالشغور أثناء تسجيل مجموعات أماكن السكن، وتوفر ملخصات هذه القوائم المجاميع التي ترد في هذا الجدول، وإن كانت بشكل عام ليست بالتفصيل فيما يتعلق بحالة الشغور. وقد يوفر هذا الإجراء في نفقات الحصول على البيانات، وإن كان ينبغى بذل كل جهد ممكن لجمع معلومات عن حالة شغور المساكن الاعتيادية.

بها جميع المرافق الأساسية لا تتوافر فيها جميع المرافق الأساسية

#### حضر

(كما في "البلد بكامله")

, ىف

(كما في "البلد بكامله")







البلد بكامله

يمكن إعداد هذا الجدول لـ '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٣'.

مجموع الوحدات السكنية

المشغولة

يشغلها المالك

لا يشغلها المالك

ملكية عامة

ملكية خاصة

ملكية مجتمعية

مملوكة لتعاونية

أخرى



## م ٥ - ص - الوحدات السكنية المشغولة حسب نوع الوحدة السكنية، ومصنَّفة تقاطعياً حسب نوع ملكية الوحدة السكنية

			كنية أخرى								
	سمية	، سكنية غير رس	وحدات								
		دائمة ولكنها		وحدات			لا توجد بها	بها جميع		مجموع	
غیر مذکور	أخرى	ليست معدة للسكن	عشوائية	سكنية متنقلة	مساكن شبه دائمة	المجموع	جميع المرافق الأساسية	المرافق الأساسية	المجموع	الوحدات السكنية	التقسيم الجغرافي * ونوع الملكية

لأغراض التوضيح، تظهر الوحدات السكنية كوحدات تبويب لهذا الجدول. ويمكن إعداد جدول مماثل باستخدام الأسر المعيشية كوحدة تبويب، وهو وارد كجدول إضافي (في مجموعة الجداول الإضافية)

وحدات التبويب: الوحدات السكنية

أماكن السكن المشمولة: الوحدات السكنية المشغولة

الأسر المعيشية والأشخاص المشمولون: لا أحد

#### التصنيفات:

- (أ) التقسيمات الجغرافية: '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٢' و'٣'
  - (ب) نوع الوحدة السكنية
    - (ج) نوع الملكية
  - (د) استعمال الوحدة السكنية

## البيانات الفوقية للجدول:

- (أ) مصدر الإحصاءات
- ➤ تعدادات المساكن الاعتبادية
- ➤ تعدادات المساكن على أساس السجلات
  - ➤ نُظم التسجيل/دراسات المسح
    - ➤ دراسات المسح الدورية
- (ب) عدد السكان النظري أو الفعلى أو مزيج منهما، مع التفصيل
  - (ج) تعريف المناطق الحضرية والريفية

## المواضيع الأساسية:

- ➤ محل الإقامة المعتاد أو محل التواجد وقت التعداد
  - ➤ أنواع أماكن السكن
    - ◄ نوع الملكية

#### ملاحظة:

يوفر هذا الجدول معلومات عن نوع ملكية الوحدة السكنية. والهدف منه هو بيان نوع الملكية حسب نوع الوحدة السكنية. وتقدير ملكية الوحدات السكنية مسألة ذات أهمية قصوى في وضع سياسات الإسكان.







يمكن إعداد هذا الجدول لـ '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٢'.



## م ٦ - ص - الوحدات السكنية حسب عدد الغرف \*، ومصنَّفة تقاطعياً حسب نوع الوحدة السكنية وعدد الشاغلين لكل وحدة سكنية

السكنية التى تشتمل على عدد الغرف كالتالي *	المحدات			
		. 11	مجموع الوحدات السكنية	التقسيم الجغرافي ** ونوع الوحدة السكنية وعدد الشاغلين
۲ ۳ ۹ ۱۰ فاکثر غیر مذکورة	,	المجموع	السكنية	الساعلين
	حدات السكنية	<b>نبويب</b> : الو	وحدات الن	مجموع الوحدات السكنية
سكنية	مولة: الوحدات الد	ىكن المشه	أماكن الس	الوحدات السكنية التي تشتمل على عدد
		•,•	التصنيفان	الشاغلين كالتالي
ئامله، '۲' کل تقسیم مدنی رئیسی، '۳' کل تقسیم مدنی	ن اذرة: ۱٬۰۱۰ الراد		_	المجموع
المنه الما كالمنطق المنافي المنطق المنافي المنطقة المنافي المنطقة المنافي المنطقة المنافي المنطقة المنافقة المنطقة الم				صفر
		ي		`
	كل وحدة سكنية	الشاغلين لدَ	(ج) عدد	۲
	, وحدة سكنية	الغرف لكل	(د) عدد	٣
	ىدول:	لفوقية للج	البيانات ال	٤
	_	 در الإحصاءا		0
	ساكن الاعتيادية			٦
لسجلات	ساكن على أساس اا	تعدادات الم	<b>≺</b>	٧
Ó	يل/دراسات المسح	نُظم التسج	<b>≺</b>	٨
	سح الدورية			۹ +۱۰
مزيج منهما، مع التفصيل				
•	الحضرية والريفية	يف المناطق	(ج) تعري	المساكن الاعتيادية التي يشغلها الأعداد التالية من الشاغلين:
	:	الأساسية	المواضيع	ي
تواجد وقت التعداد				وحدات سكنية أخرى
		نوع مكان ا		وحه: تصنيف الشاغلين ١ إلى ١٠+) ***
		عدد الغرف		غیر مذکور
	ىين	عدد الشاغل	•	عیر مدحور
			ملاحظة:	
اصة بأي مستوى من الكثافة يراد تحليله، ابتداءً من التزاحم			-	
للجنة الإحصائية وفرقة العمل المشتركة بين الوكالات المعنية المؤشرات الإحصائية لحالة الإسكان أن المساكن ذات الكثافة				
بمويارات بم مستقية للساب م مستقل بالمستقل مات استقلام المستقل مات المستقل الم				
ع مستويات ٍ للمناطق ٍ الحضرية تختلف عن المناطق الريفية				
يفية أحياناً تعويضاً إلى حد ما عن الكثافة العالية السائدة في	رجية في المناطق الر		(إذ تعتبر اا الوحدات ال	

الغرف المخصصة كلياً للعمل أو الأغراض المهنية.







<sup>\*\*</sup> يمكن إعداد هذا الجدول لـ '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٢' و"٢'.

<sup>\*\*\*</sup> حيث إنه يشترط في الوحدات السكنية غير المساكن الاعتيادية أن تكون مشغولة لكي تدخل في التعداد، فإن الفئة صفر لا تنطبق.



## م ٧ - ص - الوحدات السكنية المشغولة، حسب نوع الوحدة السكنية، ومصنَّفة تقاطعياً حسب نظام توريد المياه

			كنية أخرى								
	ىمية	ه سکنیة غیر رس	وحدات								
	دائمة ولكنها			وحدات			لا توجد بها	بها جميع		مجموع	
غير		ليست معدة		سكنية	مساكن		جميع المرافق	المرافق		الوحدات	التقسيم الجغرافي * ومصدر توريد
مذكور	أخرى	للسكن	عشوائية	متنقلة	شبه دائمة	المجموع	الأساسية	الأساسية	المجموع	السكنية	المياه

لأغراض التوضيح، تستعمل الوحدة السكنية باعتبارها وحدة التبويب في الجدول. ويمكن إعداد جداول مماثلة باستعمال الأسر المعيشية والشاغلين كوحدات تبويب، وهي مدرجة كجداول إضافية (في مجموعة الجداول الإضافية)

وحدات التبويب: الوحدات السكنية

أماكن السكن المشمولة: الوحدات السكنية المشغولة

الأسر المعيشية والأشخاص المشمولون: لا أحد

## التصنيفات:

- (أ) التقسيمات الجغرافية: '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٣'
  - (ب) نوع الوحدة السكنية
    - (ج) نظام تورید المیاه
  - (د) مصدر توريد المياه: على أساس مصادر توريد المياه الغالبة في البلد أو المنطقة، ولكن يمكن أن تتضمن شبكات المياه العمومية، وخزانات تجميع المياه، والآبار العامة، والآبار الخاصة، والأنهار، والعيون، وما إلى ذلك.

## البيانات الفوقية للجدول:

- (أ) مصدر الإحصاءات
- ➤ تعدادات المساكن الاعتيادية
- ➤ تعدادات المساكن على أساس السجلات
  - ➤ نُظم التسجيل/دراسات المسح
    - ➤ دراسات المسح الدورية
- (ب) عدد السكان النظري أو الفعلي أو مزيج منهما، مع التفصيل
  - (ج) تعريف المناطق الحضرية والريفية

## المواضيع الأساسية:

- ➤ محل الإقامة المعتاد أو محل التواجد وقت التعداد
  - ➤ أنواع أماكن السكن
  - ➤ نظام تورید المیاه

#### ملاحظة:

يمكن في إعداد هذا الجدول استقاء البيانات حسب عدد الأشخاص وعدد الأسر المعيشية التي تصلها مرافق المياه وكذلك توفر المياه عن طريق الأنابيب لكل صنف من الوحدات السكنية. ويقتصر تصنيف مصدر توريد المياه في هذا الجدول على شبكة المياه المحلية أو المصدر الخاص. وقد ترى بعض البلاد أن من المفيد توسيع هذا التصنيف لتوفير مزيد من المعلومات عن مصدر توريد المياه.

## المياه تصل بأنابيب داخل الوحدة السكنية

من شبكة مياه محلية

من مصدر خاص

## المياه تصل بالأنابيب خارج الوحدة السكنية لكن في حدود مسافة ٢٠٠ متر

من شبكة المياه المحلية

للاستخدام الخاص حصرا

استخدام مشترك

من مصدر خاص

للاستخدام الخاص حصراً

استخدام مشترط

## لا توجد أنابيب مياه

(بما في ذلك وجود أنابيب مياه أبعد من

۲۰۰ متر)





مجموع الوحدات السكنية المشغولة

<sup>ً</sup> يمكن إعداد هذا الجدول لـ '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' . و'٣'.



## م ٨ – ص – الوحدات السكنية المشغولة، حسب نوع الوحدة السكنية، ومصنَّفة تقاطعياً حسب المصدر الرئيسي لمياه الشرب

	سمية	، سكنية غير را	وحدات								
	دائمة ولكنها			وحدات			لا توجد بها	بها جميع		مجموع	
غير	ليست معدة			سكنية	مساكن		جميع المرافق	المرافق		الوحدات	التقسيم الجغرافي * والمصدر
مذكور	أخرى	للسكن	عشوائية	متنقلة	شبه دائمة	المجموع	الأساسية	الأساسية	المجموع	السكنية	الرئيسي لمياه الشرب

لأغراض التوضيح، تستعمل الوحدة السكنية باعتبارها وحدة التبويب في الجدول. ويمكن إعداد جداول مماثلة باستعمال الأسر المعيشية والشاغلين كوحدات تبويب، وهي مدرجة كجداول إضافية (في مجموعة الجداول الإضافية)

وحدات التبويب: الوحدات السكنية

أماكن السكن المشمولة: الوحدات السكنية المشغولة

الأسر المعيشية والأشخاص المشمولون: لا أحد

#### التصنيفات:

- (أ) التقسيمات الجغرافية: '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٣'
  - (ب) نوع الوحدة السكنية
    - (ج) نظام تورید المیاه
  - (د) مصدر توريد المياه: على أساس مصادر توريد المياه الغالبة في البلد أو المنطقة، ولكن يمكن أن تتضمن شبكات المياه العمومية وخزانات تجميع المياه والآبار العامة والآبار الخاصة والأنهار والعيون وما إلى ذلك

### البيانات الفوقية للجدول:

- (أ) مصدر الإحصاءات
- ➤ تعدادات المساكن الاعتيادية
- ➤ تعدادات المساكن على أساس السجلات
  - ➤ نُظم التسجيل/دراسات المسح
    - ➤ دراسات المسح الدورية
- (ب) عدد السكان النظري أو الفعلي أو مزيج منهما، مع التفصيل
  - (ج) تعريف المناطق الحضرية والريفية

### المواضيع الأساسية:

- ➤ محل الإقامة المعتاد أو محل التواجد وقت التعداد
  - ➤ أنواع أماكن السكن
  - ➤ مياه الشرب المصدر الرئيسي

## ملاحظة:

أكدت كثير من وثائق الأمم المتحدة وقراراتها على أهمية تأمين مياه الشرب، ومن أهمها الأهداف الإنمائية للألفية. والغرض من هذا الجدول هو تقييم مصادر مياه الشرب التي تستعملها الأسر المعيشية حيث إنها تختلف غالباً عن مصدر المياه المستعمل للأغراض العامة (انظر الجدول م ٧ - ص السابق).

## مجموع الوحدات السكنية المشغولة

## المياه تصل بأنابيب داخل الوحدة السكنية

من شبكة المياه المحلية من مصدر خاص

## المياه تصل بأنابيب خارج الوحدة السكنية لكن في حدود مسافة ٢٠٠ متر

من شبكة المياه المحلية للاستخدام الخاص حصراً

استخدام مشترك من مصدر خاص

للاستخدام الخاص حصراً

استخدام مشترك

## لا توجد أنابيب مياه (بما في ذلك وجود أنابيب مياه أبعد من

۲۰۰ متر)

بئر ارتوازیة بئر محمیة عین محمیة

مجمع لمياه الأمطار مياه يوردها البائعون

میاه فی زجاجات

مياه في رجاجات مياه منقولة بالشاحنات

بئر /عین /نهر /مجری مائي /بحیرة /سد -غیر محمیة







يمكن إعداد هذا الجدول لـ '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٣'.



# م ٩ - ص - الوحدات السكنية المشغولة، حسب نوع الوحدة السكنية، ومصنَّفة تقاطعياً حسب نوع المرحاض ونوع الصرف الصحي

				ىكنية	ع الوحدة الس	نو					
			كنية أخرى	وحدات س			،ية	مساكن اعتياد			
	سمية	، سكنية غير ر	وحدات								
		دائمة ولكنها		وحدات			لا توجد بها	بها جميع		مجموع	
غير		ليست معدة		سكنية	مساكن		جميع المرافق	المرافق		الوحدات	التقسيم الجغرافي * ونوع المرحاض
مذكور	أخرى	للسكن	عشوائية	متنقلة	شبه دائمة	المجموع	الأساسية	الأساسية	المجموع	السكنية	والصرف الصحي

لأغراض التوضيح، تستعمل الوحدة السكنية باعتبارها وحدة التبويب في الجدول. ويمكن إعداد جداول مماثلة باستعمال الأسر المعيشية والشاغلين كوحدات تبويب، وهي مدرجة كجداول إضافية (في مجموعة الجداول الإضافية)

وحدات التبويب: الوحدات السكنية

أماكن السكن المشمولة: الوحدات السكنية المشغولة

الأسر المعيشية والأشخاص المشمولون: لا أحد

#### التصنيفات:

- (أ) التقسيمات الجغرافية: ١٠ البلد بكامله، ٢٠ كل تقسيم مدني رئيسي، ٣٠ كل تقسيم مدني فرعي، مع التمييز
   بين الحضر والريف في ١٠ و ٢٠ و ٣٠ و ٣٠ .
  - (ب) نوع الوحدة السكنية
    - (ج) نوع المرحاض
  - (د) نظام الصرف الصحي

## البيانات الفوقية للجدول:

- (أ) مصدر الإحصاءات
- ➤ تعدادات المساكن الاعتيادية
- ➤ تعدادات المساكن على أساس السجلات
  - ➤ نُظم التسجيل/دراسات المسح
    - ➤ دراسات المسح الدورية
- (ب) عدد السكان النظري أو الفعلي أو مزيج منهما، مع التفصيل
  - (ج) تعريف المناطق الحضرية والريفية

## المواضيع الأساسية:

- ➤ محل الإقامة المعتاد أو محل تواجد وقت التعداد
  - ➤ أنواع أماكن السكن
    - ◄ نوع المرحاض
  - ➤ نظام الصرف الصحى

#### ملاحظة:

يمكن الحصول من هذا الجدول على معلومات عن عدد الوحدات السكنية حسب النوع وعدد الشاغلين ونوع المرحاض المتاح لهم وخصائص نظام الصرف الصحي. والبيانات الواردة في هذا الجدول بخصوص مرافق المرحاض هي الحد الأدنى من البيانات المطلوبة لأي تقييم لأماكن السكن وفقاً للمرافق المتاحة. والمعلومات الخاصة بالمساكن مطلوبة لحساب مؤشرات المساكن والبيئة المحيطة. وإذا كان عدد مجموعات المساكن الجماعية كبيراً فقد يكون من المفيد إعداد جداول مشابهة حسب أنواع أماكن السكن الجماعية. وفيما يتعلق بتلك الوحدات قد يكون من المفيد بشكل أكبر إعداد جداول منفصلة تبين أيضاً عدد المراحيض بالنسبة لعدد شاغلي السكن، وليس مجرد معرفة مدى وجود المراحيض ونوع المراحيض. ويمكن كذلك إعداد جداول ذات معلومات مشابهة عن الوحدات السكنية التي يشغلها أكثر من عدد معينً من الأسر المعيشية. وقام كثير من البلدان بتوسيع التصنيف لجمع معلومات عن وجود أنواع معينًة من المراحيض (غير المرحاض ذي السيفون) يشيع استعمالها فيها، وعن الخصائص السائدة في البلد أو المنطقة المشمولة والإشارة إلى الدرجات المختلفة من كفاءة نظام الصرف الصحى.

## يوجد مرحاض داخل الوحدة السكنية

مرحاض بسيفون آلي أو يدوي

متصل بشبكة صرف

صحي

متصل بنظام صرف

صحی خاص

مراحيض أخرى

مرحاض غیر ذی سیفون

متصل بشبكة صرف

صحي

متصل بنظام خاص

للصرف الصحى

آخر

## مرحاض خارج الوحدة

**السكنية** مرحاض بسيفون آلى أو

يدوي

متصل بشبكة صرف

صحي

متصل بنظام صرف

صحي خاص

آخر

مرحاض غير ذي سيفون

متصل بشبكة صرف

صحي

متصل بنظام خاص للصرف الصحى

آخر

لا يوجد مرحاض

غير مذكور

يمكن إعداد هذا الجدول لـ '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٢' و'٣'.





مجموع الوحدات السكنية المشغولة



## م ١٠ - ص - الوحدات السكنية المشغولة، حسب نوع الوحدة السكنية، ومصنَّفة تقاطعياً حسب نوع مرافق الاغتسال

				ىكنية	ع الوحدة الس	نو					
			كنية أخرى	وحدات س			،ية	مساكن اعتياد			
	سمية	، سكنية غير رس	وحدات								
		دائمة ولكنها		وحدات			لا توجد بها	بها جميع		مجموع	
غير		ليست معدة		سكنية	مساكن		جميع المرافق	المرافق		الوحدات	التقسيم الجغرافي * ونوع مرافق
مذكور	أخرى	للسكن	عشوائية	متنقلة	شبه دائمة	المجموع	الأساسية	الأساسية	المجموع	السكنية	الاغتسال

لأغراض التوضيح، تستعمل الوحدة السكنية باعتبارها وحدة التبويب في الجدول. ويمكن إعداد جداول مماثلة باستعمال الأسر المعيشية والشاغلين كوحدات تبويب، وهي مدرجة كجداول إضافية (في مجموعة الجداول الإضافية)

وحدات التبويب: الوحدات السكنية

أماكن السكن المشمولة: الوحدات السكنية المشغولة

الأسر المعيشية والأشخاص المشمولون: لا أحد

## التصنيفات:

- (أ) التقسيمات الجغرافية: '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، مع التمييز
   بين الحضر والريف في '١' و'٢' و'٣'
  - (ب) نوع الوحدة السكنية
    - (ج) مرافق الاغتسال

## البيانات الفوقية للجدول:

- (أ) مصدر الإحصاءات
- ➤ تعدادات المساكن الاعتيادية
- ➤ تعدادات المساكن على أساس السجلات
  - ➤ نُظم التسجيل/دراسات المسح
    - ➤ دراسات المسح الدورية
- (ب) عدد السكان النظري أو الفعلى أو مزيج منهما، مع التفصيل
  - (ج) تعريف المناطق الحضرية والريفية

## المواضيع الأساسية:

- ➤ محل الإقامة المعتاد أو محل التواجد وقت التعداد
  - ➤ أنواع أماكن السكن
    - ➤ مرافق الاغتسال

#### ملاحظة:

يمكن الحصول من هذا الجدول على معلومات عن عدد الوحدات السكنية حسب نوع مرافق الاغتسال المتاحة للشاغلين. ويشتمل هذا الجدول على الحد الأدنى من البيانات المطلوبة من أجل تقييم أماكن السكن حسب وجود مرافق الاغتسال. والمعلومات الخاصة بالمساكن والبيئة المحيطة مرافق الاغتسال. والمعلومات الخاصة بالمساكن والبيئة المحيطة بها. وإذا كان عدد مجموعات المساكن الجماعية كبيراً قد يكون من المفيد إعداد جداول مشابهة حسب أنواع أماكن السكن الجماعية. وفيما يتعلق بتلك الوحدات قد يكون من المفيد أكثر إعداد جداول منفصلة تبين أيضاً عدد الحمامات الثابتة والأدشاش بالنسبة لعدد الشاغلين، بدلاً من المعلومات التي تبين فقط مدى وجود مرافق الاغتسال. ويمكن إعداد جداول مشابهة للمعلومات الخاصة بالوحدات السكنية المشغولة بأكثر من عدد معين من الأسر المعيشية.



مجموع الوحدات السكنية

يوجد بها حمام ثابت أو دش داخل الوحدة السكنية

> لا يوجد بها حمام ثابت أو دش داخل الوحدة السكنية

يوجد حمام ثابت أو دش خارج الوحدة السكنية

للاستخدام الحصري

استخدام مشترك

لا يوجد حمام ثابت أو دش





يمكن إعداد هذا الجدول لــ '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٣'.



## م ١١ - ص - الوحدات السكنية المشغولة، حسب نوع الوحدة السكنية، ومصنَّفة تقاطعياً حسب وجود مطبخ ونوع الوقود المستعمل في الطهو

				ىكنية	ع الوحدة الس	نو					
			كنية أخرى	وحدات سا			،ية	مساكن اعتياد			
	مية	، سكنية غير رس	وحدات								
		دائمة ولكنها		وحدات			لا توجد بها	بها جميع		مجموع	
غير		ليست معدة		سكنية	مساكن		جميع المرافق	المرافق		الوحدات	التقسيم الجغرافي * ووجود مطبخ
مذكور	أخرى	موع شبه دائمة متنقلة عشوائية للسكن أخرى						الأساسية	المجموع	السكنية	ونوع الوقود المستعمل

لأغراض التوضيح، تستعمل الوحدة السكنية باعتبارها وحدة التبويب في الجدول. ويمكن إعداد جداول مماثلة باستعمال الأسر المعيشية والشاغلين كوحدات تبويب، وهي مدرجة كجداول إضافية (في مجموعة الجداول الإضافية)

وحدات التبويب: الوحدات السكنية

أماكن السكن المشمولة: الوحدات السكنية المشغولة

الأسر المعيشية والأشخاص المشمولون: لا أحد

#### التصنيفات:

- (أ) التقسيمات الجغرافية: ١٠ البلد بكامله، ٢٠ كل تقسيم مدني رئيسي، ٣٠ كل تقسيم مدني فرعي، مع التمييز
   بين الحضر والريف في ١٠ و ٢٠ و ٣٠ و ٣٠
  - (ب) نوع الوحدة السكنية
    - (ج) مرافق الطهو
  - (د) الوقود المستعمل للطهو

## البيانات الفوقية للجدول:

- (أ) مصدر الإحصاءات
- ➤ تعدادات المساكن الاعتيادية
- ➤ تعدادات المساكن على أساس السجلات
  - ➤ نُظم التسجيل/دراسات المسح
    - ➤ دراسات المسح الدورية
- (ب) عدد السكان النظري أو الفعلى أو مزيج منهما، مع التفصيل
  - (ج) تعريف المناطق الحضرية والريفية

## المواضيع الأساسية:

- ➤ محل الإقامة المعتاد أو محل تواجد وقت التعداد
  - ➤ أنواع أماكن السكن
    - ◄ وجود مطبخ
  - ➤ الوقود المستعمل للطهو

#### ملاحظة:

ينبغي صياغة التصنيفات المستعملة في الجدول المعدات والوقود المستعملين في الطهو بما يتفق مع أنواع المعدات وأنواع الوقود المستعمل أكثر من غيره في الوحدة السكنية، وأنواع الوقود المستعمل أكثر من غيره في الوحدة السكنية، ويمكن أن يقتصر على الوقود المستعمل لإعداد الوجبة الرئيسية. وإذا كان يتم جمع معلومات عن عدد المطابخ أو المطابخ الصغيرة أو المواقد المستعملة في الوحدات السكنية التي يشغلها أكثر من عدد معين من الأسر المعيشية وأماكن السكن التي تشغلها أسر معيشية متعددة فإن من المناسب إعداد جداول هذه المعلومات حسب نوع مكان السكن وعدد الأسر المعيشية.

## مجموع الوحدات السكنية المشغولة

## يوجد مطبخ في داخل الوحدة السكنية

غاذ

كهرباء

غاز نفطی مسال

كيروسين / بارافين

(من مشتقات النفط)

زيت (بما في ذلك الزيوت

النباتية)

فحم

خشب

فحم صناعي

روث الحيوان

فضلات المحاصيل

أخرى

يوجد مكان آخر للطهو داخل الوحدة السكنية

(تصنيف الوقود المستعمل

ر للطهو كما هو أعلاه)

لا يوجد مطبخ أو مساحة أخرى للطهو في داخل

الوحدة السكنية

(تصنيف الوقود المستعمل للطهو كما هو أعلاه)





يمكن إعداد هذا الجدول لــ '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٣'.

مجموع الوحدات السكنية

المشغولة

نوع الإضاءة

کهرباء غاز

مصباح زيتي

المنطقة)

(أنواع أخرى من الإضاءة مهمة في البلد أو

(أنواع الإضاءة كما هو

(أنواع الإضاءة كما هو

و'۲' و'۳'.



## م ١٢ - ص - الوحدات السكنية المشغولة، حسب نوع الوحدة السكنية، ومصنَّفة تقاطعياً حسب نوع الإضاءة و/أو استعمال الكهرباء

					ىكنية	ع الوحدة الس	نو					
				كنية أخرى	وحدات س			،ية	مساكن اعتياد			
		سمية	، سكنية غير ر	وحدات								
			دائمة ولكنها		وحدات			لا توجد بها	بها جميع		مجموع	
	غير		ليست معدة		سكنية	مساكن		جميع المرافق	المرافق		الوحدات	التقسيم الجغرافي * ونوع الإضاءة
ر	مذكور	أخرى	للسكن	عشوائية	متنقلة	شبه دائمة	المجموع	الأساسية	الأساسية	المجموع	السكنية	و/أو وجود الكهرباء

لأغراض التوضيح، تستعمل الوحدة السكنية باعتبارها وحدة التبويب في الجدول. ويمكن إعداد جداول مماثلة باستعمال الأسر المعيشية والشاغلين كوحدات تبويب، وهي مدرجة كجداول إضافية (في مجموعة الجداول الإضافية)

وحدات التبويب: الوحدات السكنية

أماكن السكن المشمولة: الوحدات السكنية المشغولة

الأسر المعيشية والأشخاص المشمولون: لا أحد

## التصنيفات:

- (أ) التقسيمات الجغرافية: '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٣'
  - (ب) نوع الوحدة السكنية
    - (ج) نوع الإضاءة

## البيانات الفوقية للجدول:

- (أ) مصدر الإحصاءات
- ➤ تعدادات المساكن الاعتيادية
- ➤ تعدادات المساكن على أساس السجلات
  - ➤ نُظم التسجيل/دراسات المسح
    - ➤ دراسات المسح الدورية
- (ب) عدد السكان النظري أو الفعلى أو مزيج منهما، مع التفصيل
  - (ج) تعريف المناطق الحضرية والريفية

## المواضيع الأساسية:

- ➤ محل الإقامة المعتاد أو محل التواجد وقت التعداد
  - ➤ أنواع أماكن السكن
  - ➤ نوع الإضاءة و/أو الكهرباء

## ملاحظة:

تهتم جميع البلدان والمناطق اهتماماً كبيراً بمصدر الطاقة المستعمل للإضاءة، ويقدِّم هذا الجدول إلى المخططين مؤشراً مفيداً للمناطق التي تحتاج إلى التوصيل بشبكة الإضاءة العمومية. وبالنسبة للوحدات السكنية المضاءة بالكهرباء يمكن تبويب جداول بمعلومات إضافية لبيان ما إذا كانت الكهرباء تأتي من شبكة عمومية أو وحدة توليد أو مصدر آخر.







يمكن إعداد هذا الجدول لــــ'۱' البلد بكامله، '۲' كل تقسيم مدني رئيسي، '۳' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١'



## م ١٣ - ص - الوحدات السكنية المشغولة، حسب نوع الوحدة السكنية، ومصنَّفة تقاطعياً حسب الطريقة الرئيسية لتصريف النفايات الصلبة

				مكنية	الوحدة الس	نوع					
		C	كنية أخرى	وحدات س			،ية	مساكن اعتياد			
	ىمية	، سكنية غير رس	وحدات								
		دائمة ولكنها		وحدات	مساكن		لا توجد بها	بها جميع		مجموع	
غير		ليست معدة		سكنية	شبه		جميع المرافق	المرافق		الوحدات	التقسيم الجغرافي * وطريقة التصريف
مذكور	أخرى	للسكن	عشوائية	متنقلة	دائمة	المجموع	الأساسية	الأساسية	المجموع	السكنية	الرئيسية للنفايات الصلبة

لأغراض التوضيح، تستعمل الوحدة السكنية باعتبارها وحدة التبويب في الجدول. ويمكن إعداد جداول مماثلة باستعمال الأسر المعيشية والشاغلين كوحدات تبويب، وهي مدرجة كجداول إضافية (في مجموعة الجداول الإضافية)

وحدات التبويب: الوحدات السكنية

أماكن السكن المشمولة: الوحدات السكنية المشغولة

الأسر المعيشية والأشخاص المشمولون: لا أحد

#### التصنيفات:

- (أ) التقسيمات الجغرافية: '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٢' و'٣'
  - (ب) نوع الوحدة السكنية
  - (ج) تصريف النفايات الصلبة

### البيانات الفوقية للجدول:

- (أ) مصدر الإحصاءات
- ➤ تعدادات المساكن الاعتبادية
- ➤ تعدادات المساكن على أساس السجلات
  - ➤ نُظم التسجيل/دراسات المسح
    - ➤ دراسات المسح الدورية
- (ب) عدد السكان النظري أو الفعلى أو مزيج منهما، مع التفصيل
  - (ج) تعريف المناطق الحضرية والريفية

## المواضيع الأساسية:

- ➤ محل الإقامة المعتاد أو محل التواجد وقت التعداد
  - ➤ نوع أماكن السكن
  - ➤ الطريقة الرئيسية لتصريف النفايات الصلبة

#### ملاحظة:

للتخلص من النفايات الصلبة ومرافق التخلص منها آثار بالغة على الصحة والحفاظ على البيئة. أما عن طرق تصريف النفايات الصلبة فيشتمل الجدول على الفئات الرئيسية ويمكن التوسع فيها على أساس النُظم السائدة في البلد أو في المنطقة.

## مجموع الوحدات السكنية المشغولة

النفايات الصلبة تجمع بشكل دوري عن طريق جامعي القمامة المرخصين النفايات الصلبة يتم جمعها على أساس غير منتظم من قبل جامعي القمامة المرخصين

النفايات الصلبة يتم جمعها من قِبل جامعي قمامة يقومون بهذا العمل لحسابهم الخاص النفايات الصلبة يقوم شاغلو

النفايات الصلبه يقوم شاعلق المساكن بالتخلص منها في مقلب محلي تشرف عليه السلطات

النفايات الصلبة يقوم شاغلو المساكن بالتخلص منها في مقلب محلي لا تشرف عليه السلطات

شاغلو المساكن يقومون بحرق النفايات الصلبة

شاغلو المساكن يقومون بدفن النفايات الصلبة

شاغلو المساكن يتخلصون من النفايات الصلبة في النهر أو البحر أو المصرف أو البركة شاغلو المساكن يقومون

بتحويل النفايات الصلبة إلى سماد

وسائل أخرى

#### عضر

(تصنيف التخلص من النفايات الصلية كما هو أعلاه)

#### ریف

(تصنيف التخلص من النفايات الصلبة كما هو أعلاه)





يمكن إعداد هذا الجدول لـ '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٢' و'٣'.

مجموع الأسر المعيشية

الأسر المعيشية التي تشتمل على العدد التالي من الأٍسر

المعيشية في الوحدة

السكنية

+٣

غير مذكور



## م ١٤ - ص - الأسر المعيشية في الوحدات السكنية، حسب نوع الوحدة السكنية المشغولة، ومصنَّفة تقاطعياً حسب عدد الأسر المعيشية في كل وحدة سكنية

					مكنية	الوحدة الس	نوع					
			(	كنية أخرى	وحدات س			،ية	مساكن اعتياد			
		ىمية	، سكنية غير رس	وحدات								
Ì			دائمة ولكنها		وحدات	مساكن		لا توجد بها	بها جميع		مجموع	
	غير		ليست معدة		سكنية	شبه		جميع المرافق	المرافق		الوحدات	التقسيم الجغرافي * وعدد الأسر المعيشية
	مذكور	أخرى	للسكن	عشوائية	متنقلة	دائمة	المجموع	الأساسية	الأساسية	المجموع	السكنية	في كل وحدة سكنية

لأغراض التوضيح، تستعمل الأسرة المعيشية باعتبارها وحدة التبويب في هذا الجدول. ويمكن إعداد جدول آخر باستعمال الأسر النواة كوحدات تبويب وهو مدرج (في قائمة الجداول الإضافية)

وحدات التبويب: الأسر المعيشية

الأسر المعيشية والأسر النواة المشمولة: الأسر المعيشية في الوحدات السكنية

#### التصنيفات

- (أ) التقسيمات الجغرافية: '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٢' و'٣'
  - (ب) نوع الوحدة السكنية
  - (ج) عدد الأسر المعيشية في الوحدة السكنية
    - (د) عدد الغرف في الوحدة السكنية

## البيانات الفوقية للجدول:

- (أ) مصدر الإحصاءات
- ➤ تعدادات المساكن الاعتيادية
- ➤ تعدادات المساكن على أساس السجلات
  - ➤ نُظم التسجيل/دراسات المسح
    - ➤ دراسات المسح الدورية
- (ب) عدد السكان النظري أو الفعلي أو مزيج منهما، مع التفصيل
  - (ج) تعريف المناطق الحضرية والريفية

## المواضيع الأساسية:

- ➤ محل الإقامة المعتاد أو محل التواجد وقت التعداد
  - ➤ نوع محل السكن
  - ➤ الإشغال بأسرة معيشية أو أكثر

#### ملاحظة:

يوفر هذا الجدول معلومات عن عدد الأسرة المعيشية التي تشترك في وحدة سكنية واحدة مع أسر معيشية أخرى، ومن ثم فهو يقدِّم أساساً هاماً لتقدير الاحتياجات من المساكن. ويوجد اعتراف عام بأهمية تأمين وحدة سكنية منفصلة لكل أسرة ترغب في ذلك. ويبين هذا الجدول عدد الأسر المعيشية التي تشغل الوحدات المشتركة.





يمكن إعداد هذا الجدول لـ '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٣'.



		ية	ئط الخارج	البناء للحوا	مبنى ومواد	حسب نوع ال	عتيادية .	م ١٥ - ص - المساكن الا
			نوع المبنى					
	عدة	وحدة سكنية واح	وي على أكثر من	يحتوى على وحدة				
				مجموع	التقسيم الجغرافي * ونوع مواد البناء			
أنواع أخرى	۱۱ + طابقاً	٤ - ١٠ طوابق	٣ - ٤ طوابق	المباني	المستخدمة في الحوائط الخارجية			
					لمساكن	دات التبويب: ا	وح	مجموع المساكن الاعتيادية
				ئن التقليدية	<b>ىمولة:</b> المساك	كن السكن المش	أما	البلد بكامله
فرعي، مع	قسيم مدني ف	، رئیسي، '۳' کل	ل تقسيم مدنح	لد بکامله، '۲' ک	ڢغرافية: '١' البا	سنيفات: التقسيمات الج	التد (أ)	مواد البناء المستخدمة في الحوائط الخارجية
- *	•		•		مضر والريف في		(پ	مسلح طوب
					* (. () t a	فترة التشييد	(ج)	خشب مواد زراعية محلية
						مادة بناء الحو <b>انات الفوقية لل</b>		أخرى حض

- (أ) مصدر الإحصاءات
- ➤ تعدادات المساكن الاعتيادية
- ➤ تعدادات المساكن على أساس السجلات
  - ➤ نُظم التسجيل/دراسات المسح
    - ➤ دراسات المسح الدورية
- (ب) عدد السكان النظري أو الفعلى أو مزيج منهما، مع التفصيل
  - (ج) تعريف المناطق الحضرية والريفية

## المواضيع الأساسية:

- ➤ محل الإقامة المعتاد أو محل التواجد وقت التعداد
  - ➤ نوع المبنى
  - ➤ مواد البناء المستعملة في الحوائط الخارجية

يقدِّم هذا الجدول معلومات عن عدد المساكن حسب نوع المبنى الذي تقع فيه ومواد البناء المستعملة في الحوائط الخارجية للمبنى. والمبنى هنا هو وحدة عد غير مباشرة ولكنها مهمة لأنها تقدِّم معلومات عن مختلف أنواع المباني وطريقة تعريفها. ويشتمل الجدول على مواد البناء المستخدمة في الحوائط الأساسية فقط لأن هذا هو فيما يبدو أهم مؤشر لدوام المبنى. وكثيراً ما يجري جمع معلومات أيضاً عن مواد البناء المستخدمة في السقوف والأرضيات في تعدادات المساكن الوطنية، خاصة مواد بناء السقوف، إلاّ أنه لوحظ أحياناً وجود عدم اتساق وصعوبات في جدولة مواد البناء لأكثر من عنصر واحد من عناصر المسكن. (كما في "البلد بكامله")

(كما في "البلد بكامله")

التقسيم المدنى الرئيسي ألف \*\*

التقسيم المدني الرئيسي باء \*\*

التقسيم المدني الرئيسي ضاد \*\*





يمكن إعداد هذا الجدول لــ '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١'

<sup>\*\*</sup> يذكر اسم التقسيم المدنى الرئيسي أو الفرعي.



## م ١٦ - ص - الوحدات السكنية حسب النوع وحسب مواد البناء المستعملة في الحوائط الخارجية

				<i>ء</i> كنية	الوحدة الس	نوع					
		Ú	كنية أخري	وحدات س			،ية	مساكن اعتياد			
	مية	وحدات سكنية غير رسمية									
		مساكن وحدات دائمة ولكنها						بها جميع		مجموع	
غير	شبه سكنية ليست معدة					جميع المرافق	المرافق		الوحدات	التقسيم الجغرافي * ومواد البناء	
مذكور	أخرى	المجموع دائمة متنقلة عشوائية للسكن أخرى					الأساسية	الأساسية	المجموع	السكنية	المستخدمة في الحوائط الخارجية

#### وحدات التبويب: الوحدات السكنية

#### أماكن السكن المشمولة: الوحدات السكنية

#### التصنيفات:

- (أً) التقسيمات الجغرافية: '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٢' و'٣'
  - (ب) نوع الوحدة السكنية

## البيانات الفوقية للجدول:

- (أ) مصدر الإحصاءات
- ▼ تعدادات المساكن الاعتيادية
- ➤ تعدادات المساكن على أساس السجلات
  - ➤ نُظم التسجيل/دراسات المسح
    - ➤ دراسات المسح الدورية
- (ب) عدد السكان النظري أو الفعلي أو مزيج منهما، مع التفصيل
  - (ج) تعريف المناطق الحضرية والريفية

## المواضيع الأساسية:

- ➤ محل الإقامة المعتاد أو محل التواجد وقت التعداد
  - ➤ نوع الوحدة السكنية
  - ➤ مواد البناء المستعملة في الحوائط الخارجية

#### ملاحظة:

يوفر هذا الجدول معلومات عن عدد مواد البناء المستعملة في الحوائط الخارجية مصنَّفة تقاطعياً حسب نوع الوحدة السكنية. والغرض الرئيسي من هذا الجدول هو تقديم نظرة عامة عن مواد البناء الشائعة الاستعمال في أنواع الوحدات السكنية. ويشتمل الجدول على مواد البناء للحوائط الخارجية فقط، لأنها فيما يبدو أهم مؤشر على دوام المبنى. وكثيراً ما يتم جمع معلومات أيضاً عن مواد البناء المستخدمة في السقوف والأرضيات في تعدادات المساكن الوطنية، خاصة المعلومات عن السقوف، ولكن لوحظ بعض عدم الاتساق والصعوبات في تبويب مواد البناء لأكثر من عنصر من عناصر المسكن.

### مجموع الوحدات السكنية

#### البلد بكامله

مواد البناء المستخدمة في الحوائط الخارجية مسلح طوب خشب مواد زراعية محلية أخرى

#### حضر

(كما في "البلد بكامله")

#### ريف

(كما في "البلد بكامله") التقسيم المدني الرئيسي ألف \*\*

(مواد البناء كما في "البلد بكامله")

التقسيم المدني الرئيسي باء \*\*

(مواد البناء كما في "البلد بكامله")

..

التقسيم المدني الرئيسي ضاد \*\*

(مواد البناء كما في "البلد بكامله")





<sup>&#</sup>x27; يمكن إعداد هذا الجدول لـ'۱' البلد بكامله، '۲' كل تقسيم مدني رئيسي، '۳' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٣'.

<sup>\*\*</sup> يذكر اسم التقسيم المدني الرئيسي أو الفرعي.



# م ١٧ - ١ - ص - الأسر المعيشية حسب نوع الوحدة السكنية، ومصنَّفة تقاطعياً حسب الجنس والعمر لرب الأسرة أو الشخص الآخر المرجع في الأسرة المعيشية

## م ١٧ - ٢ - ص - شاغلو الوحدات السكنية مصنفين تقاطعياً حسب الجنس وعمر رب الأسرة المعيشية

				ىكنية	الوحدة الس	نوع					
		C	كنية أخرى	وحدات س			،ية	مساكن اعتياد			
	ىمية	، سكنية غير رس	وحدات								
		دائمة ولكنها		وحدات	مساكن		لا توجد بها	بها جميع		مجموع	التقسيم الجغرافي * والجنس والعمر
غير		ليست معدة		سكنية	شبه		جميع المرافق	المرافق		الوحدات	لرب الأسرة المعيشية أو الشخص الآخر
مذكور	أخرى	للسكن	عشوائية	متنقلة	دائمة	المجموع	الأساسية	الأساسية	المجموع	السكنية	المرجع فيها

وحدات التبويب: الأسر المعيشية، شاغلو الوحدات السكنية

أماكن السكن المشمولة: الوحدات السكنية

الأسر المعيشية والأشخاص المشمولون: جميع الأسر المعيشية والأشخاص الذين يعيشون في الأسر المعيشية

### التصنيفات:

- (أ) التقسيمات الجغرافية: '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٢' و'٣'
- (ب) العمر: أقل من ١٥ سنة، ١٥ ١٩ سنة، ٢٠ ٢٤ سنة، ٢٥ ٢٩ سنة، ٣٠ ٣٤ سنة، ٣٥ ٣٩ سنة، ٧٠ ٢٤ سنة، ٤٠ ٤٤ سنة، ٤٠ ٤٤ سنة، ٥٠ ٥٩ سنة، ٧٠ ٧٤ سنة، ٥٠ ٧٩ سنة، ٥٠ ٧٠ ٧٠ صنة، ٥٠ ٧٠ صنة، ٥٠ ٧٠ صنة، ٥٠ ٧٠ صنة، ٥٠ صنة، ٥٠ ٧٠ صنة، ٥٠ ٧٠ صنة، ٥٠ ص
  - (ج) نوع مكان السكن
  - (د) جنس رب الأسرة المعيشية أو الشخص الآخر المرجع فيها

### البيانات الفوقية للجدول:

- (أ) مصدر الإحصاءات
- ➤ تعدادات المساكن الاعتبادية
- ➤ تعدادات المساكن على أساس السجلات
  - ➤ نُظم التسجيل/دراسات المسح
    - ➤ دراسات المسح الدورية
- (ب) عدد السكان النظري أو الفعلى أو مزيج منهما، مع التفصيل
  - (ج) تعريف المناطق الحضرية والريفية

#### المواضيع الأساسية:

- ➤ محل الإقامة المعتاد أو محل التواجد وقت التعداد
  - ➤ نوع مكان السكن
    - ◄ العمر
    - ➤ الجنس

#### ملاحظة:

يفترض أن البيانات الاقتصادية والديمغرافية المطلوبة لتبويبات المساكن يمكن الحصول عليها من تعداد السكان. وعند اختيار الخصائص التي تستعمل في الجداول ينبغي أن يكون الاعتبار الأول هو الكفاءة من حيث تقديم رؤية متعمقة للاحتياجات السكنية للسكان وفكرة عن الإمكانات المتاحة لتلبية تلك الاحتياجات. ويقدِّم هذا الجدول أحد العناصر المطلوبة لحساب معدلات رئاسة الأسر المعيشية من ناحية العمر والجنس من أجل حساب إسقاطات أعداد الأسر المعيشية.

## رب الأسرة المعيشية الذكر أو الشخص الآخر المرجع فيها

## جميع الأعمار

أقل من ١٥ سنة

19-10

78-7.

79 - 70

78 - T. 79 - T0

09-00

78-7.

٦٩ – ٦٥

٧٤ - ٧٠

٧٩ - ٧٥

۸٤ - ۸۰

۸۹ – ۸٥

98-9.

99 - 90

۱۰۰ فأكثر

غير مذكور

ربة الأسرة المعيشية أو

الشخص الآخر المرجع فيها

(إناث)

(فئات العمر كالواردة أعلاه)



مجموع الأسر المعيشية/ شاغلي الوحدات السكنية

ل يمكن إعداد هذا الجدول لــ '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٣'.

**(4)** 

م ١٨ - ١ - ص - الأسر المعيشية في الوحدات السكنية، حسب نوع الوحدة السكنية، ومصنَّفة تقاطعياً حسب حيازة الأسرة المعيشية، وبالنسبة للأسرة المعيشية المستأجرة حسب ملكية الوحدة السكنية المشغولة

م ١٨ - ٢ - ص - شاغلو الوحدات السكنية، حسب نوع الوحدة السكنية، ومصنّفة تقاطعياً حسب حيازة الأسرة المعيشية، وبالنسبة للأسر المعيشية المستأجرة حسب ملكية الوحدة السكنية المشغولة

				سكنية	الوحدة الس	نوع					
		ú	كنية أخرى	وحدات س			،ية	مساكن اعتياد			
	ىمية	، سكنية غير رس	وحدات								
		دائمة ولكنها		وحدات	مساكن		لا توجد بها	بها جميع		مجموع	
غير		ليست معدة		سكنية	شبه		جميع المرافق	المرافق		الوحدات	التقسيم الجغرافي * ونوع الحيازة
مذكور	أخرى	للسكن	عشوائية	متنقلة	دائمة	المجموع	الأساسية	الأساسية	المجموع	السكنية	وملكية الوحدة السكنية

وحدات التبويب: الأسر المعيشية؛ شاغلو الوحدات السكنية

أماكن السكن المشمولة: الوحدات السكنية

الأسر المعيشية والأشخاص المشمولون: الأسر المعيشية وشاغلو الوحدات السكنية

#### التصنيفات:

- (أ) التقسيمات الجغرافية: '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٢' و'٣'
  - (ب) نوع الوحدة السكنية
    - (ج) الحيازة
    - (د) نوع الملكية

## البيانات الفوقية للجدول:

- (أ) مصدر الإحصاءات
- ➤ تعدادات المساكن الاعتيادية
- ➤ تعدادات المساكن على أساس السجلات
  - ➤ نُظم التسجيل/دراسات المسح
    - ➤ دراسات المسح الدورية
- (ب) عدد السكان النظري أو الفعلي أو مزيج منهما، مع التفصيل
  - (ج) تعريف المناطق الحضرية والريفية

#### المواضيع الأساسية:

- ➤ محل الإقامة المعتاد أو محل التواجد وقت التعداد
  - ➤ نوع مكان السكن
    - ◄ الحيازة
    - ◄ نوع الملكية

#### ملاحظة:

يعرض هذا الجدول معلومات بشأن نوع الحيازة التي تشغل بموجبها الأسرة المعيشية مكان السكن. والمعلومات مبوبة حسب الأسرة المعيشية وليس حسب الوحدات السكنية لكي تبين بوضوح حالة الحيازة بالنسبة للأسرة المعيشية التي تشارك في وحدة سكنية. ويمكن الحصول على عدد الوحدات السكنية التي يشغلها المالك من الجدول م ٦ – ص باستخدام الأرقام المناظرة للأسر المعيشية المالكة في كل فئة. ويبين هذا الجدول نوع ملكية الوحدة السكنية المشغولة بالنسبة للأسر المعيشية المستأجرة. وقد تبين أن من المفيد إعداد عدة بدائل لتصنيف الملكية، إذ تصنَّف بيانات الحيازة أحياناً للتمييز بين الحيازة التي شُغلت أماكن السكن بموجبها وحيازة الأرض المقام عليها مكان السكن (وهذا التصنيف يتسم بأهمية خاصة في بعض البلدان). وفي بعض الحالات يبين الجدول مالكي الوحدات السكنية التي يشغلونها بحسب ما إذا كانت الوحدة السكنية مذفوعاً ثمنها بالكامل أو أن الثمن يدفع على أقساط أو بنظام الرهن.

## الحيازة – لأحد أفراد الأسرة المعيشية

يمتلك الوحدة السكنية

يستأجر جزءًا من الوحدة السكنية أو كلها باعتباره:

المستأجر الرئيسي في:

ملكية عامة

ملكية خاصة

ملكية مجتمعية

ملكية تعاونية

أخرى

مستأجر من الباطن لوحدة مشغولة

سعوبه

مشغولة دون إيجار

ترتيبات ملكية أخرى

غير مذكور





مجموع الأسر المعيشية/ شاغلي الوحدات السكنية

<sup>🔭</sup> يمكن إعداد هذا الجدول لـــ'۱' البلد بكامله، '۲' كل تقسيم مدنى رئيسى، '۳' كل تقسيم مدنى فرعى، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '۱' و'۲' و'۳'.



م ١٩ - ١ - ص - الأسر المعيشية في الوحدات السكنية، حسب نوع الوحدة السكنية، ومصنَّفة تقاطعياً حسب وجود أجهزة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، والاتصال بالإنترنت

م ۱۹ - ۲ - ص - شاغلو الوحدات السكنية حسب نوع الوحدة السكنية، ومصنَّفة تقاطعياً حسب وجود أجهزة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، والاتصال بالإنترنت

				<i>ء</i> كنية	الوحدة الس	نوع					
		C	كنية أخرى	وحدات س			بية	مساكن اعتياد			
	ىمية	وحدات سكنية غير رسمية									
		مساكن وحدات دائمة ولكنها						بها جميع		مجموع	
غير	شبه سكنية ليست معدة						جميع المرافق	المرافق		الوحدات	التقسيم الجغرافي * ووجود أجهزة
مذكور	المجموع دائمة متنقلة عشوائية للسكن أخرى						الأساسية	الأساسية	المجموع	السكنية	تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

وحدات التبويب: الأسر المعيشية؛ الشاغلون

أماكن السكن المشمولة: الوحدات السكنية

الأسر المعيشية والأشخاص المشمولون: الأسر المعيشية، الشاغلون

#### التصنيفات:

- (أ) التقسيمات الجغرافية: '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٢' و'٣'
  - (ب) نوع الوحدة السكنية
  - (ج) ملكية أجهزة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
    - (د) الاتصال بالإنترنت

### البيانات الفوقية للجدول:

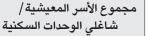
- (أ) مصدر الإحصاءات
- ➤ تعدادات المساكن الاعتيادية
- ➤ تعدادات المساكن على أساس السجلات
  - ➤ نُظم التسجيل/دراسات المسح
    - ➤ دراسات المسح الدورية
- (ب) عدد السكان النظري أو الفعلي أو مزيج منهما، مع التفصيل
  - (ج) تعريف المناطق الحضرية والريفية

## المواضيع الأساسية:

- ➤ محل الإقامة المعتاد أو محل التواجد وقت التعداد
  - ➤ نوع مكان المعيشة
  - ➤ وجود أجهزة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

#### ملاحظة:

يقدِّم هذا الجدول المعلومات الأساسية عن ملكية ووجود أجهزة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لدى الأسر المعيشية في البلد.



#### لدى الأسرة المعيشية

مذياع

جهاز تليفزيون

خط هاتف ثابت

خط هاتف خلوی

حاسوب شخصی (أو أكثر)

العدد

### اتصال الأسر بالإنترنت، من:

البيت

مكان آخر

ليس لها اتصال





<sup>\*</sup> يمكن إعداد هذا الجدول لـ '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و '٣'.



## المرفق الرابع جداول إضافية لتعدادات السكان

قائمة جداول إضافية لتعدادات السكان أ

أ الجداول الإضافية موسومة بالحرف "ألف" كجزء من رقم الجدول.

### المجموعة ١ - جداول الخصائص الجغرافية والهجرة الداخلية

س ١ - ١ - ألف السكان أبناء البلد، حسب التقسيم المدني الرئيسي لمحل الميلاد، وحسب العمر والجنس

### المجموعة ٢ - جداول الهجرة الدولية وأعداد المهاجرين

س ٢ - ١ - ألف السكان المولودون في الخارج حسب الحالة الزواجية والعمر والجنس

س ٢ - ٢ - ألف السكان المولودون في الخارج البالغون من العمر ... سنة أو أكثر حسب حالة النشاط الحالية (أو المعتادة) وحسب العمر والجنس

س ٢ - ٣ - ألف السكان المولودون في الخارج البالغون من العمر ... سنة أو أكثر حسب التحصيل التحليمي وحسب العمر والجنس

### المجموعة ٣ - جداول خصائص الأسر المعيشية والأسر العائلية

س ٣ - ١ - ألف السكان في الأسر المعيشية حسب وضع الشخص في الأسرة المعيشية، وحسب العمر والجنس، والسكان نزلاء المؤسسات حسب العمر والجنس

س ٣ - ٢ - ألف الأسر المعيشية والسكان في الأسر المعيشية، حسب حجم الأسرة المعيشية ونوعها

س ٣ - ٣ - ألف الأسر المعيشية المتعددة الأفراد والسكان في تلك الأسر، حسب نوع الأسرة المعيشية وحجمها

س ٣ - ٤ - ألف الأسر المعيشية والسكان في الأسر المعيشية حسب حجم الأسرة المعيشية وعدد الأفراد الذين يقل عمرهم عن ... سنة

س ٣ - ٥ - ألف السكان في الأسر المعيشية تحت سن ١٨ سنة، حسب العمر والجنس، وحسب ما إذا كانوا يعيشون مع الأبوين أو مع الأم وحدها أو مع الأب وحده أو لا يعيشون مع أي من الأبوين

س ٣ - ٦ - ألف الأسر المعيشية والسكان في الأسر المعيشية حسب الجنس وحجم الأسرة المعيشية ونوعها وعدد الأفراد فيها البالغين من العمر ٦٠ سنة فأكثر









### المجموعة ٤ - جداول الخصائص الديمغرافية والاجتماعية

س ٤ - ١ - ألف السكان، حسب الديانة والعمر والجنس

س ٤ - ٢ - ألف السكان حسب اللغة (اللغة الأم أو اللغة المعتادة أو القدرة على التحدث بلغة أو أكثر)، وحسب العمر والجنس

س ٤ - ٣ - ألف السكان حسب الفئة الإثنية وحسب العمر والجنس

### المجموعة ٥ - جداول الخصوبة والوفيات

س ٥ - ١ - ألف الإناث من السكان من سن ١٠ سنوات فأكثر في زواجهن أو اقترانهن الأول، أو اللائي لم يتزوجن إلا مرة واحدة، حسب طول مدة الزواج أو الاقتران مقسمة إلى فئات من خمس سنوات، وعدد الأطفال المولودين أحياء حتى تاريخ التعداد حسب الجنس

س ٥ - ٢ - ألف الإناث من السكان، حسب العمر عند أول ولادة وحسب العمر الحالي ومحل الإقامة

س ٥ - ٣ - ألف العمر الوسيط عند أول ولادة، حسب العمر الحالي للمرأة ومحل الإقامة والتحصيل التعليمي

س ٥ - ٤ - ألف الأمهات من عمر ١٠ سنوات فأكثر اللاتي لديهن طفل واحد على الأقل يبلغ من العمر أقل من ١٥ سنة ويعيش في نفس الأسرة المعيشية، حسب عمر الأم وحسب جنس الأطفال وأعمارهم

س ٥ - ٥ - ألف الإناث من السكان من عمر ... إلى ٤٩ سنة حسب العمر، وعدد الولادات الأحياء حسب جنس المولود أثناء الاثني عشر شهراً السابقة على التعداد، وحسب التحصيل التعليمي

س ٥ - ٦ - ألف السكان الذين لهم أمهات أحياء (أو أموات) حسب العمر

#### المجموعة ٦ - جداول الخصائص التعليمية

س ٦ - ١ - ألف السكان الذين أتموا بنجاح دورة دراسية من المستوى الثالث التعليمي، حسب المؤهلات الدراسية والعمر والجنس

س ٦ - ٢ - ألف السكان من سن ١٥ سنة فأكثر حسب المجال التعليمي والعمر والجنس

### المجموعة ٧ - جداول الخصائص الاقتصادية

س ٧ - ١ - ألف السكان الناشطون حالياً (أو عادة) حسب حالة النشاط، والحالة الوظيفية الرئيسية، ومحل العمل والمهنة الرئيسية، والجنس

س ٧ - ٢ - ألف السكان الناشطون حالياً (أو عادة) حسب حالة النشاط، والقطاع المؤسسي للعمالة، والصناعة الرئيسية، والجنس

س ٧ - ٣ - ألف السكان الناشطون حالياً (أو عادة) حسب حالة النشاط، والمهنة الرئيسية، والتحصيل التعليمي، والعمر، والجنس

س ٧ - ٤ - ألف السكان الناشطون حالياً (أو عادة) حسب حالة النشاط، والصناعة الرئيسية، والتحصيل التعليمي، والعمر، والجنس







- س ٧ ٥ ألف السكان الناشطون عادة حسب حالة النشاط، والجنس، والحالة الوظيفية الرئيسية، وعدد أسابيع العمل في جميع المهن أثناء السنة الأخيرة
- س ٧ ٦ ألف المشتغلون حالياً حسب الحالة الوظيفية الرئيسية والجنس وعدد ساعات العمل في جميع المهن خلال الأسبوع الأخير
- س ٧ ٧ ألف السكان الناشطون حالياً (أو عادة) حسب حالة النشاط، والمهنة الرئيسية، والحالة الزواجية، والعمر، والجنس
- س ٧ ٨ ألف السكان الناشطون حالياً (أو عادة) حسب حالة النشاط، والحالة الوظيفية الرئيسية، والحالة الزواجية، والعمر، والجنس
- س ٧ ٩ ألف السكان الناشطون حالياً (أو عادة) في القطاع غير الرسمي، حسب حالة النشاط، والحالة الوظيفية الرئيسية، ومحل العمل والمهنة الرئيسية، والجنس
- س ٧ ١٠ ألف السكان الناشطون عادة حسب الدخل الشهري أو السنوي والمهنة الرئيسية والجنس
- س ٧ ١١ ألف الأسر المعيشية والسكان في الأسر المعيشية حسب الدخل السنوي وحجم الأسرة المعيشة
- س ٧ ١٢ ألف السكان غير الناشطين حالياً (أي أنهم ليسوا في القوة العاملة) حسب السبب الرئيسي في عدم النشاط، والعمر، والجنس
- س ٧ ١٣ ألف أرباب الأسر المعيشية أو الأشخاص الآخرون المرجع فيها، البالغون من العمر ... سنة أو أكثر، حسب حالة النشاط الاقتصادى، والعمر، والجنس
- س ٧ ١٤ ألف الأسر المعيشية والسكان في الأسر المعيشية حسب حجم الأسرة المعيشية وعدد الأفراد المشتغلين فيها حالياً (أو عادة)
- س ٧ ١٥ ألف الأسر المعيشية، حسب الحجم وعدد الأشخاص العاطلين فيها حالياً (أو عادة) والأطفال المعالين تحت سن ١٥ سنة في الأسرة المعيشية
- س ٧ ١٦ ألف أرباب الأسر المعيشية أو الأشخاص الآخرون المرجع فيها، الناشطون حالياً (أو عادة)، البالغون من العمر ... سنة فأكثر حسب حالة النشاط والحالة الوظيفية الرئيسية، والصناعة الرئيسية، والجنس

### المجموعة ٨ - جداول خصائص العجز

- س ٨ ١ ألف مجموع السكان حسب حالة العجز، وما إذا كانوا يعيشون في أسر معيشية أو مؤسسات، وحسب العمر والجنس
- س ٨ ٢ ألف الأسر المعيشية التي بها شخص معاق أو أكثر، حسب نوع الأسرة المعيشية وحجمها
- س ٨ ٣ ألف مجموع السكان من سن ١٥ سنة فأكثر حسب حالة العجز، والحالة الزواجية والعمر والجنس
- س ٨ ٤ ألف السكان من سن ٥ سنوات إلى ٢٩ سنة حسب حالة العجز والانتظام في الدراسة والعمر والجنس







## المجموعة ١ - جداول الخصائص الجغرافية والهجرة الداخلية

## س ١ - ١ - ألف - السكان أبناء البلد حسب التقسيم المدني الرئيسي لمحل الميلاد، وحسب العمر والجنس

العمر بالسنوات جميع الأعمار أقل من سنة ا - ٤   ٥ - ٩   ١٠   ١٥   ١٩   ١٠٠   ١٩   ١٠٠ فأكثر غير مذكور	التقسيم الجغرافي والجنس والتقسيم المدني الرئيسي لمحل الميلاد
<b>السكان المشمولون:</b> جميع الأشخاص المولودين في البلد	كلا الجنسين
التصنيفات:  (أ) التقسيم الجغرافي: (۱' البلد بكامله، (۲' كل تقسيم مدني رئيسي، مع التمييز بين الحضر والريف في (۱' و (۲'  (ب) التقسيم المدني الرئيسي لمحل الميلاد: كل تقسيم مدني رئيسي في البلد، غير مذكور  (ج) العمر: جميع الأعمار، أقل من سنة، ١ - ٤ سنوات، ٥ - ٩ سنوات، ١٠ - ١٤ سنة، ١٥ - ٩ اسنة، ٢٠ - ١٤ سنة، ١٥ - ١٩ سنة، ٢٠ - ١٤ سنة فأكثر، غير مذكور	البلد بكامله  التقسيم المدني الرئيسي ألف ١ *  التقسيم المدني الرئيسي باء *  التقسيم المدني الرئيسي جيم *  .  التقسيم المدني الرئيسي ضاد *  التقسيم المدني الرئيسي ضاد *
(د) الجنس: كلا الجنسين، ذكور، إناث <b>ملاحظة:</b>	<b>ذكور</b> (كما في "كلا الجنسين")
تفيد بيانات جميع الأشخاص المولودين في البلد في دراسات الهجرة الداخلية فيما يتعلق بوضع مؤشرات لحجم الهجرة إلى الأجزاء الرئيسية في البلد ومنها، علاوة على أصل المهاجرين. ورغم بعض العيوب المهمة في هذه البيانات فإنها تفيد في البلدان التي لا توجد فيها معلومات أخرى عن الهجرة الداخلية، ولذلك يوصى بجمع هذه المعلومات في تلك البلدان. أما العيوب فمنها عدم التعرف إما على مدة الإقامة أو على محل الإقامة السابق أو عدم القدرة على تقديم معلومات تفصيلية كافية عن الهجرة الداخلية، وهي معلومات يحتاجها البلد، خاصة المعلومات عن الهجرة إلى المدن الكبيرة وهي أهم أنواع الهجرة الداخلية في كثير من البلدان. كما أن هذه المعلومات قد يعيبها أن كثيراً من الأشخاص المولودين بالخارج يصبحون من المهاجرين داخلياً بعد إقامتهم في البلد في البداية.	<b>إناث</b> (كما في "كلا الجنسين")

<sup>\*</sup> اسم التقسيم المدني الرئيسي.







المجموعة ٢ - جداول الهجرة الدولية وعدد المهاجرين

## س ٢ - ١ - ألف - السكان المولدون في الخارج، حسب الحالة الزواجية والعمر والجنس

غیر مذکور	۱۰۰ فأكثر	99 – 90		<b>79 - 70</b>	78-7.	19-10	أقل من ١٥ سنة	جميع الأعمار	الجنس والحالة الزواجية
:	د لأكثر من سنة	كلا الجنسين							
		التصني	<b>المجموع</b> أعزب (لم يسبق له الزواج)						
ىنة، ٦٥ – ٦٩	ں، غیر مذکورۃ – ۲۹ سنة، ۳۰ منة، ۲۰ – ۱۶ س	(ب)	اعرب (تم یسبق ته انرواج) متزوج أرمل						
۹۹ سنة،	٤٩ سنة، ٩٥ –	(چ)	مطلّق منفصل غیر مذکور						
عن نمط ع السكان سر العائلية لمساكن	متقاء معلومات ، توزيع مجموع ر مدى تكوّن الأ لاحتياجات من ا	ا الجدول اس للهجرة علم دول في تقديا لهجرة على ال	ن من هذ قييم آثار نات الجد ير أثر ال تصنيفان	جين. ويمكر الأساس لتا مادة من بياه من أجل تقد مكن إنشاء	ء غير المتزو الجدول هو يمكن الاستن في الخارج ا الأسرية. وي	جال والنسا نائلية. وهذا قاطاتها. وب ن المولودين و والخدمات	لة: جدول في دراسة الح لهاجرين هم من الر أ، خاصة الهجرة اله العمر والجنس وإس المعيشية بين السكا ، على مختلف السلع للولودين في الخار	أغلب ا. الهجرة حسب والأسر والأسر	د <b>كور</b> (كما في "كلا الجنسين") <b>إناث</b> (كما في "كلا الجنسين")







## س ٢ - ٢ - ألف - السكان المولودون في الخارج البالغون من العمر ... \* سنة أو أكثر حسب حالة النشاط الحالية (أو المعتادة) وحسب العمر والجنس

ناشطون اقتصادياً	
عاطلون	
ن المولودون في الخارج	
عمر * سنة أو أكثر مشتغلون المجموع يبحثون عن عمل لأول مرة غير ناشطين اقتصادياً غير مذكور	الجنس والعمر (بالسنوات) من
السكان المشمولون: جميع السكان المولودين في الخارج، الموجودين في البلد لمدة سنة أو أكثر، من عمر	كلا الجنسين
الحد الأدنى للسن المقرر في البلد من أجل عد السكان الناشطين اقتصادياً أُو أكثر	جميع الأعمار
التصنيفات:	أقل من ١٥ سنة **
	19 - 10
(أ) حالة النشاط الحالية (أو المعتادة): مشتغل، عاطل (المجموع والأشخاص الباحثون عن عمل لأول مرة)، : : داه التقد الله أن ينكست	Y £ - Y •
غير ناشط اقتصاديا، غير مذكورة.	Y9 - Y0
(ب) العمر: جميع الأعمار، أقل من ١٥ سنة، ١٥ – ١٩ سنة، ٢٠ – ٢٤ سنة، ٢٥ – ٢٩ سنة، ٣٠ – ٣٤ سنة، ٣٠ – ٣٤ سنة، ٣٥ – ٣٩ سنة، ٤٠ – ٤٤ سنة، ٤٥ – ٤٩ سنة، ٥٠ – ٥٥ سنة، ٥٥ – ٥٩ سنة، ١٠ – ٦٤ سنة،	Ψ٤ – Ψ·
۰۰ – ۲۹ سنة، ۷۰ – ۷۶ سنة، ۷۰ – ۷۷ سنة، ۸۰ – ۸۵ سنة، ۸۰ – ۸۹ سنة، ۹۰ – ۹۶ سنة، ۹۰ –	٣٩ – ٣٥
٩٩ سنة، ١٠٠ سنة فأكثر، العمر غير مذكور.	£ £ - £ •
(ج) الجنس: كلا الجنسين، ذكور، إناث	29 - 20
ملاحظة:	0 & - 0 •
 توفر هذه البيانات معلومات عن تأثير السكان المولودين في الخارج على سوق العمل في البلد المستقبل للهجرة.	09 - 00
توفر هذه البيادات المعلومات على تأثير الشخاص المولودين في الخارج على شوق العمل في البيد المستعبل تنهجره. وتفيد معدلات المشاركة في سوق العمل لكل عمر وحسب الجنس، بشكل خاص، في عمل إسقاطات القوى	٦٤ – ٦٠
العاملة في البلدان التي تحدث فيها هجرة على نطاق واسع. وتفيد المقارنة مع نمط النشاط الاقتصادي	79 - 70
لسكان المقيمين في إعطاء معلومات من أجل تحديد الصلة بين سياسة الهجرة والتغيرات في ظروف سوق	Vε - V•
العمل التي من شأنها أن تثير مشاكل من ناحية تأقلُم المهاجرين. وبمقارنة معدلات البطالة للسكان المولودين	V9 - V0
في الخارج مع السكان المقيمين يمكن المساعدة في تخطيط برامج التعليم المهني والتدريب اللازمة.	۸٤ - ۸٠
	۸۹ – ۸٥
	98-9.
	99-90
	۱۰۰ سنة فأكثر
	غیر مذکور
	ذكور
	(كما في "كلا الجنسين")
	إناث
	(كما في "كلا الجنسين")

الحد الأدنى للسن المقرر في البلد لعد السكان الناشطين اقتصادياً.





<sup>\*\*</sup> فئة أقل من ١٥ سنة ينبغي أن تشمل جميع الأعمار ما بين الحد الأدنى للسن المقرر في البلد لتوجيه أسئلة عن النشاط الاقتصادي و ١٤ سنة، إذا كان الحد الأدنى للسن أقل من ١٥ سنة.



### س ٢ - ٣ - ألف - السكان المولودون في الخارج البالغون من العمر ... \* سنة أو أكثر حسب التحصيل التعليمي وحسب العمر والجنس

			مر بالسنوات	السكان المولدون في					
غیر مذکور	۱۰۰ فأكثر	99 – 90	 TE - 70	78 - 70	19-10	١٤ - ١٠	۹ _*	الخارج من عمر * سنة أو أكثر	الجنس والتحصيل التعليمي

#### كلا الجنسين

#### المجموع

لم يلتحق بمدرسة مرحلة التعليم الابتدائي: بدأها ولم يكملها غير مذكور مرحلة التعليم الثانوي: بدأ المرحلة الأولى ولم أكملها المرحلة الأولى

بدأ المرحلة الثانية ولم يكملها أكمل المرحلة الثانية

غير مذكور المستوى الثالث من التعليم: لم يكمل المرحلة الأولى

أكمل المرحلة الأولى \*\*

غير مذكور

المستوى غير مذكور

#### ذكور

(كما في "كلا الجنسين")

إناث

(كما في "كلا الجنسين")

## السكان المشمولون: جميع الأشخاص المولودين في الخارج الموجودين في البلد لمدة سنة أو أكثر الذين هم في السن المعتادة للدخول إلى المدرسة أو أكثر

#### التصنيفات:

- (أ) التحصيل التعليمي: لم يلتحق بمدرسة، مرحلة التعليم الابتدائي: بدأها ولم يكملها، أكمل مرحلة التعليم الابتدائي، غير مذكور؛ مرحلة التعليم الثانوي المرحلة الأولى، بدأها ولم يكملها، أكمل المرحلة الأولى؛ التعليم الثانوي المرحلة الثانية: بدأها ولم يكملها، أكمل المرحلة الثانية، غير مذكور؛ المستوى التعليمي الثالث: المرحلة الأولى (التصنيف الدولي الموحد للتعليم (اليونسكو، الفئة ٥)): بدأها ولم يكملها؛ أكمل المرحلة الأولى بغض النظر عن أي تعليم في المرحلة الثانية من المستوى الثالث (تصنيف اليونسكو الفئة ٢)، غير مذكور، المستوى غير مذكور
- (ب) العمر: ... إلى ٩ سنوات، ١٠ ١٤ سنة، ١٥ ١٩ سنة، ٢٠ ٢٤ سنة، ٢٠ ٢٩ سنة، ٣٠ ٣٤ سنة، ٣٥ ٣٥ سنة، ٥٥ ٣٩ سنة، ٥٥ ٣٩ سنة، ٥٥ ٣٩ سنة، ٥٥ ٣٩ سنة، ٥٠ ٣٩ سنة، ٥٠ ٣٩ سنة، ٧٠ ١٤ سنة، ٥٠ ٩٩ سنة، ٧٠ ١٤ سنة، ٥٠ ٩٩ سنة، ١٠٠ سنة فأكثر، العمر غير مذكور.
  - (ج) الجنس كلا الجنسين، ذكور، إناث

#### ملاحظة

توفر هذه البيانات المعلومات المطلوبة لتقدير الستوى التعليمي للسكان المولودين في الخارج وأثر ذلك على التنمية الاقتصادية والاجتماعية في البلد. وتوفر هذه البيانات ملامح لمقارنة المستوى التعليمي الحالي المهاجرين الجدد مع مجموع السكان في البلد. وهذه المقارنات مفيدة في تحديد سياسة الهجرة، مع مراعاة احتياجات مختلف الأنشطة الاقتصادية للأشخاص المتعلمين. ويفيد الملمح التعليمي حسب العمر، الذي يستقى من الجدول، في تقدير الفوارق في التحصيل التعليمي بين جيل الشباب والجيل الأكبر من المهاجرين، وهو ما يمكن أن يعطي فكرة عن الاتجاهات الزمنية في التحصيل التعليمي. وهذه الملامح مفيدة في وضع البرامج والسياسات التعليمية.





الحد الأدنى للسن هو السن المعتادة للدخول إلى المدرسة.

<sup>\*\*</sup> بغض النظر عن أي تعليم في المستوى الثالث: مرحلة ثانية.



المجموعة ٣ - جداول خصائص الأسر المعيشية والأسر العائلية

## س ٣ - ١ - ألف - السكان في الأسر المعيشية حسب وضع الشخص في الأسرة المعيشية، وحسب العمر والجنس، والسكان نزلاء المؤسسات حسب العمر والجنس \*

		الجنس والعمر (بالسنوات)										
				كلا الج	نسين		ذكور	إناث				
التقسيم الجغرافي، والوضع في الأسرة المعيشية، ونزلاء المؤسسات	المجموع	صفر - ٤	9 – 0		۱۰۰ فأكثر	غیر مذکور	(كما في "كلا الجنسين")	(كما في "كلا الجنسين")				
مجموع السكان وضع الشخص في الأسرة المعبشية												

#### السكان المشمولون: جميع السكان

#### التصنيفات:

- (أ) التقسيمات الجغرافية: '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '3' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٢' و'٣'
- (ب) حالة الأسرة المعيشية: (١) أشخاص في أسرة معيشية فيها أسرة نواة واحدة على الأقل: زوج، زوجة، أم وحيدة، أب وحيد، طفل يعيش مع أبويه، طفل يعيش مع أم وحيدة، طفل يعيش مع أب وحيد، ليس فرداً في أسرة نواة، مع تمييز الذين يعيشون مع قريب أو أقارب والذين يعيشون مع غير الأقرباء (٢) أشخاص في أسرة معيشية ليس بها أسرة نواة: يعيش بمفرده، يعيش مع آخرين مع تمييز الذين يعيشون مع أخ (إخوة) يعيش مع أقرباء آخرين، يعيش مع غير أقرباء
  - (ج) الجنس: كلا الجنسين، ذكور، إناث
- (د) العمر:صفر ٤ سنوات، ٥ ٩ سنوات، ...، فئات عمرية من ٥ سنوات حتى ٩٥ ٩٩ سنة، ١٠٠ سنة فأكثر، غير مذكور
  - (هـ) نزلاء المؤسسات: العدد الكلى

#### ملاحظة:

يقدم هذا الجدول معلومات عن المدى الذي يعيش فيه الأفراد مع أقارب ومع غير الأقارب. ويفيد التصنيف حسب العمر في دراسة فئات معينة من السكان مثل الأطفال المعالين والشباب وكبار السن، ويفيد التفصيل حسب الجنس في إبراز النواحي الجنسانية.

### (أشخاص غير قريبين) فرد في أسرة معيشية ليس فيها أسرة نواة

طفل يعيش مع كلا الأبوين

طفل يعيش مع أم وحيدة

طفل يعيش مع أب وحيد

ليس من أفراد الأسرة النواة

يعيش مع قريب (أقارب)

يعيش مع شخص غير قريب

التى تشتمل على أسرة نواة

واحدة على الأقل

زوج

زوجة أم وحيدة أب وحيد

يعيش بمفرده يعيش مع آخرين يعيش مع أخ أو أخت (أو إخوة) يعيش مع قريب آخر (أو أقارب آخرين) يعيش مع شخص غير قريب أو (أشخاص غير قريبين)

نزلاء المؤسسات





 <sup>\*</sup> يمكن إعداد هذا الجدول أيضاً حسب الوضع في الأسرة العائلية، وكذلك حسب الحالة الزواجية.



## س ٣ - ٢ - ألف - الأسر المعيشية والسكان في الأسر المعيشية، حسب حجم الأسرة المعيشية ونوعها

			ئىية								
ړوف	غير معر	کبة	أسرة مر	متدة	أسرة ه	نواة	أسرة	أسرة معيشية	وع	المجم	
السكان	الأسر المعيشية	السكان	الأسر المعيشية	السكان	الأسر المعيشية	السكان	الأسر المعيشية	التكون من فرد واحد	السكان	الأسر المعيشية	التقسيم الجغرافي وحجم الأسرة المعيشية
		جميع الأسر المعيشية									
		الس	أسر معيشية تتكون من:								
		التد	شخص واحد								
محلّة	عي، '٤' کل	شخصين									
	٤	٣ أشخاص									
۰ د شد ۵	اشخاص، ۷ عدد الأسم الم	ئخاص، ٦ ، منفصل:	شخاص، ٥ آلث کمر ؛ مرشکا	اص، ٤ انا د، غلاما	ىين، ٣ أشذ فاص أه أك	عد، شخص ، ۱۰ أش	شخص وا۔ ۹ أشخاص	لأسرة المعيشية: س، ٨ أشخاص،	) حجم ا أشخاد	(ب)	٤ أشخاص
	., ,	(	,					عن ۱۳۰۰ مصصص حجم، ومجموع			ه أشخاص
								أسرة المعيشية: أ		(ج)	٦ أشخاص
الأسرة	، حسب نوع	ع السكار	، نوع ومجمو	نية من ك <u>ل</u>	الأسر المعيث	صل: عدد	بشكل منفد	، غیر معروف، و بة	مركبة، المعيشب		۷ أشخاص
									حظة:	ملا.	۸ أشخاص
داً في	م ليسوا أفراد	بة الذين ه	لأسرة المعيشب	لك أفراد ا	ِ النواة وكن	عدد الأسر	ىر المعيشية	صيل تكوين الأس	مى في تفاه	يراء	٩ أشخاص
								ثم إن هذه التفا			١٠ أشخاص أو أكثر
								أي أسرة من الأ فرافي والاجتماع <sub>و</sub> الأسرة.		للهي	غیر مذکور







### س ٣ - ٣ - ألف - الأسر المعيشية المتعددة الأفراد والسكان في تلك الأسر، حسب نوع الأسرة المعيشية وحجمها

	الأسر المعيشية والسكان في الأسر المعيشية المكونة من											
<u>کور</u>	غیر مذکور		١٠ أفراد أ			٣ أفراد		فردین		السكان		
										في الأسر	الأسر	
	٤.,		۶.,				٤.,		٤,,	المعيشية	المعيشية	
	الأسر		الأسر				الأسر		الأسر	المتعددة	المتعددة	التقسيم الجغرافي ونوع الأسرة
السكان	المعيشية	السكان	المعيشية	• • •	• • •	السكان	المعيشية	السكان	المعيشية	الأفراد	الأفراد	المعيشية

### جميع الأسر المعيشية

الأسر النواة

### الأسر المعيشية الممتدة

أسرة نواة واحدة وأقارب

أسرتان نواة أو أكثر بينهما قرابة مع عدم وجود أفراد آذرين

أسرتان نواة أو أكثر بينهما قرابة مع أقارب آخرين

أشخاص من ذوي القربى دون وجود أسرة نواة

#### أسرة معيشية مركبة

أسرة نواة واحدة وأفراد من ذوي القربى ومن غير ذوي القربي

أسرتان نواة بينهما قرابة أو أكثر وأشخاص أقرباء وغير أقرباء

أسرتان نواة بينهما قرابة أو أكثر وأفراد غير أقرباء

أسرتان نواة ليس بينهما قرابة أو أكثر مع وجود أو عدم وجود أفراد آخرين

أشخاص تربطهم أواصر قربی دون وجود أسرة نواة وأشخاص غیر أقرباء

أشخاص لا تربطهم أواصر قربي

غير معروف

### السكان المشمولون: جميع أفراد الأسر المعيشية المتعددة الأفراد

#### التصنيفات:

- (أ) التقسيم الجغرافي: '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٢' و'٣'
- (ب) نوع الأسرة المعيشية: أسرة معيشية نواة، أسرة معيشية ممتدة تتكون من '۱' أسرة نواة واحدة وأقارب، '۲' أسرتين نواة أو أكثر بينهما قرابة مع عدم وجود أفراد آخرين، '۳' أسرتين نواة بينهما قرابة أو أكثر مع وجود أقارب آخرين، '٤' أسرة معيشية مركبة تتكون من وجود أقارب آخرين، '٤' أشرة نواة: أسرة معيشية مركبة تتكون من '۱' أسرة نواة واحدة وأفراد من ذوي القربي وغير ذوي القربي، '۲' أسرة نواة واحدة وأفراد من غير ذوي القربي، '۳' أسرتين نواة بينهما قرابة أو أكثر وأشخاص أقرباء وغير أقرباء، '٤' أسرتين نواة بينهما قرابة، أو أكثر وأشخاص غير أقرباء، '۵' أشخاص غير أقرباء، '۵' أشخاص لا تربطهم أواصر قربي دون وجود أسرة نواة، وأشخاص غير أقرباء، '۷' أشخاص لا تربطهم أواصر قربي، غير معروف
- (ج) حجم الأسرة المعيشية: فردان، ٣ أفراد، ٤ أفراد، ٥ أفراد، ٦ أفراد، ٧ أفراد، ٩ أفراد، ٩ أفراد، ١٠ أفراد أو أكثر؛ غير مذكور؛ وبشكل منفصل، عدد الأسر المعيشية من كل حجم ومجموع السكان حسب حجم الأسرة المعيشية

#### ملاحظة

يقدم هذا الجدول تفاصيل عن تكوين الأسر المعيشية، يراعى فيه عدد الأسر النواة وكذلك أفراد الأسرة المعيشية الذين ليسوا أفراداً في الأسرة النواة . ويوضح الجدول العلاقة، إن وجدت، بين الأسرة النواة في الأسرة المعيشية المتعددة الأسر النواة وبين أي أسرة نواة أخرى والأفراد الآخرين في الأسرة المعيشية. ويعطي الجدول فكرة كاملة عن تركيب الأسر المعيشية. وهذه المعلومات مفيدة بشكل خاص للبلدان التي توجد فيها هياكل معقدة للأسر المعيشية، ومن ثم فهو مفيد لإجراء دراسة متعمقة للهيكل الديمغرافي والاجتماعي للأسر المعيشية.







## س ٣ - ٤ - ألف - الأسر المعيشية والسكان في الأسر المعيشية حسب حجم الأسرة المعيشية وعدد الأفراد فيها الذين يقل عمرهم عن ... سنة \*

		وع	المجمر									
غیر مذکور	أو أكثر	ه أطفال	فال	٤ أطن		حد	طفل وا	ر	صف			
الأسر المعيشية السكان	السكان	الأسر المعيشية	السكان	الأسر المعيشية		السكان	الأسر المعيشية	السكان	الأسر المعيشية	السكان	الأسر المعيشية	التقسيم الجغرافي وحجم الأسرة المعيشية
											جميـع الأســر المعيشية	
السكان المشمولون: جميع أفراد الأسر المعيشية المتعددة الأفراد											الس	أسر معيشية تتكون من:
التصنيفات:										فرد واحد		
(أ) التقسيم الجغرافي: ١' البلد بكامله، ٢' كل تقسيم مدني رئيسي، ٣' كل تقسيم مدني فرعي، ٤' كل محلّة رئيسية،										فردين		
ر م ۱ أه ار	مع التمییز بین الحضر والریف فی ۱٬ و ۳٬ و ۳٬ (ب)    حجم الأسرة المعیشیة: فرد واحد، فردان، ۳ أفراد، ۵ أفراد، ۵ أفراد، ۲ أفراد، ۷ أفراد، ۸ أفراد، ۹ أفراد										.)	٣ أفراد
د، ۱۰ افراد الأسر المعيشية											(ب	٤ أفراد
عدد الأطفال											(ج)	٥ أفراد
					ميشية	في الأسرة الم	ىدد الأطفال	ن حسب ع	وع السكار	ومجم		٦ أفراد
										حظة:	ملا	٧ أفراد
ون تكملة رة المعيشية تحت		p <sup>0</sup>					الأسر المعيش :قتصادية ع	_				۸ أفراد
برة المعيشية					_					•		٩ أفراد
ن العمل، بشكل لأسرة المعيشية،		العمل، حس	دون سن	دد الأطفال	تعلقة بع	البيانات الم		لأسرة المعب	ىب حجم اا	صل، حس	منف	۱۰ أفراد أو أكثر
												غیر مذکور

<sup>\*</sup> الحد الأدنى للسن المقرر في البلد لعدّ السكان الناشطين اقتصادياً.







## س ٣ - ٥ - ألف - السكان في الأسر المعيشية تحت سن ١٨ سنة، حسب العمر والجنس، وحسب ما إذا كانوا يعيشون مع الأبوين أو مع الأم وحدها أو مع الأب وحده أو لا يعيشون مع أي من الأبوين

السكان أقل من ١٨ سنة، حسب الذين:		
	s 11	(*1: (1.)*(1 :. (1
يعيشون مع كلا الأبوين المعيشون مع الأم وحدها المعيشون مع الأبوين عبر مذكور	المجموع	الجنس والعمر * (بالسنوات)
		كلا الجنسين
		المجموع
		صفر - ٤ سنوات
		٥ – ٩ سنوات
<b>سكان المشمولون:</b> السكان تحت سن ١٨ سنة	اك	۱۰ – ۱۶ سنة
		۱۵ – ۱۷ سنة
تصنيفات:	·e.	الذكور
	(1)	المجموع
مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و '٣' و '٣' ) / تتباه الميثة بيورث من كلا الأسن بيورث مع الأسيام الميث من الأسيام الأسيام الميث من أسيا الأسن	.)	صفر - ٤ سنوات
<ul> <li>ب) ترتيبات المعيشة: يعيش مع كلا الأبوين، يعيش مع الأم وحدها، يعيش مع الأب وحده، لا يعيش مع أي من الأبوين، غير مذكور</li> </ul>	(ب	٥ – ٩ سنوات
ـ -	(ج	۱۰ – ۱۶ سنة
ي. .)    الجنس: كلا الجنسين، ذكور، إناث		۱۰ – ۱۷ سنة
		الإناث
لاحظة:		المجموع صفر - ٤ سنوات
ُدم هذا الجدول معلومات تفيد في دراسة مدى معيشة الأطفال مع أمهاتهم وآبائهم أو مع أحدهما أو دونهما. وتفيد هذه علومات أيضاً في دراسات الاهتمام بتربية الأطفال ودراسات المسؤولية عن تربية الأطفال وكيفية تقاسمها بين الأمهات		٥ – ٩ سنوات
علومات أيضا ي دراسان المسلمام بتربية المطعان ودراسات المسوولية عن تربية المطعان وبيقية تعاسمها بين المهات لآباء. ويفيد التصنيف حسب العمر وحسب الجنس أيضاً في دراسة الفوارق بين الأعمار وبين الجنسين في هذا الموضوع.		۱۰ – ۱۶ سنة
	-	۱۰ – ۱۷ سنة

•





<sup>\*</sup> يمكن استخدام فئات أخرى من الأعمار، وإذا أمكن يمكن إعداد البيانات حسب كل سنة من سنوات العمر.



## س ٣ - ٦ - ألف - الأسر المعيشية والسكان في الأسر المعيشية حسب الجنس وحجم الأسرة المعيشية ونوعها وعدد الأفراد فيها البالغين من العمر ٦٠ سنة فأكثر

المجموع الأسر المعيشية حسب الحجم	
فرد واحد ۲ ۳ ۱۰ أفراد أو أكثر غير مذكور الأسر الأسر الأسر الأسر المعيشية السكان المعيشية المعيشي	
	كلا الجنسين
	المجموع
	فرد واحد
	صفر
<b>السكان المشمولون:</b> السكان في الأسر المعيشية	1
•	نواة
التصنيفات:	صفر ،
(أً)     التقسيم الجغرافي: '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٢' و'٣'	, ,
ییک	+٣
 غير مذكور؛ وبشكل منفصل عدد الأسر المعيشية من كل حجم ومجموع السكان حسب حجم الأسر المعيشية	ممتدة
(ج) عدد الأفراد من سن ٦٠ سنة فأكثر: صفر، ١، ٢، ٣ أو أكثر	صفر
(د) الجنس: كلا الجنسين، ذكور، إناث	1
ملاحظة:	۲
البيانات الخاصة بترتيبات المعيشة لكبار السن، وهم فئة سكانية محددة، مهمة لتقدير مدى استقرارهم من حيث من يعيشون	+٣
معهم. وتوفر هذه الجداول مادة لدراسة توزيع كبار السن حسب حجم الأسرة المعيشية ونوعها، مع الإِشارة بصفة خاصة إلى	مركبة
الذين يعيشون وحدهم، ويمكن الاستفادة من هذه البيانات في تقدير مدى وجود أشخاص آخرين في الأسر المعيشية لرعاية	صفر
الكبار.	`
	Υ
	+٣
	<b>ذكور</b> (كما فى "كلا
	(كما في كد الجنسين")
	إناث
	رکما فی "کلا
	الُجنسينَّ")







## المجموعة ٤ - جداول الخصائص الديمغرافية والاجتماعية

## س ٤ - ١ - ألف - السكان، حسب الديانة وحسب العمر والجنس

العمر بالسنوات	
جميع الأعمار أقل من ٥ سنوات ٥ - ٩ - ١٠ ا ١٤ ٩٩ - ٩٩ أكثر	التقسيم الجغرافي والجنس والديانة
	كلا الجنسين
<b>السكان المشمولون:</b> مجموع السكان	المجموع
التصنيفات:  (أ) التقسيم الجغرافي: '۱' البلد بكامله، '۲' كل تقسيم مدني رئيسي، '۳' كل تقسيم مدني فر '3' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '۱' و '۳'  (ب) الديانة: كل الأديان (والطوائف إذا كان ذلك مرغوباً) ذات الأهمية في البلد، جميع الآخرين، غير مذكور  (ج) العمر: جميع الأعمار أقل من ٥ سنوات، ٥ - ٩ سنوات فئات عمرية من ٥ سنوات حت ٩٩ سنة، ١٠٠ سنة فأكثر، غير مذكور  (د) الجنس: كلا الجنسين، ذكور، إناث	كل ديانة ذات أهمية في البلد (وطائفة إذا كان ذلك مطلوباً) مجموع الآخرين بلا دين غير مذكور
ملاحظة:	(كما في "كلا الجنسين")
توفر المعلومات عن الحجم النسبي والتوزيع حسب العمر والجنس لأتباع الديانات المختلفة في ال معلومات عن البلدان التي توجد فيها اختلافات دينية كبيرة بين السكان. وتفيد هذه المعلومات في مزيد من الاستقصاء لعوامل الترابط بين هذه الخصائص وبين مختلف الأديان والمعتقدات في الب	<b>إناث</b> (كما في "كلا الجنسين")







## س ٤ - ٢ - ألف - السكان، حسب اللغة (اللغة الأم أو اللغة المعتادة أو القدرة على التحدث بلغة واحدة أو أكثر)، وحسب العمر والجنس

			ر بالسنوات	العم				
غیر مذکور	۱۰۰ فأكثر	99 – 90		18-1.	9 - 0	أقل من ٥ سنوات	جميع الأعمار	التقسيم الجغرافي والجنس واللغة
		كلا الجنسين						
حتى ٩٥ - ها في لغة الأم فر البيانات ويمكن رة على وتعليمهم. لذ قرارات لخاصة	نها، جميع الا ن ٥ سنوات ـ ت طويل. وتو خارج البلا، مات عن القد أيات اللغوية نات الجدول ا	ﻠﺔ ﻋﻦ ﮐﻞ ﻣ ﺍﺕ ﻋﻤﺮﻳﺔ ﻣ ﻗﻴﺔ، ﺣﻴﺚ ﻳﯩ ﻭﺣﻴﻦ ﺗﻘﺘﺮﻥ ﻧ ﺍﻟﺒﻠﺪ ﺑﻮﻗﯩ ﻧ ﺍﻟﻤﻮﻟﻮﺩﻳﻦ ﺑﯩﺎﻝ ﻣﻊ ﺍﻟﺄﻗﺎ ﻧ ﻟﻐﺔ ﺭﺳﻤﻴ ، ﺫﻟﻚ. ﻭﺑﻴﺎ،	مات منفص وات، فئ غالبية سكا ن السكان. ماج السكا ساصة بالاتدما يها أكثر مر سمية وما إلا	، جمع معلو ،، ٥ – ٩ سذ ثفة الوطنية د في عادات اللغوي بي ت لتشجيع المشاكل الخ لتي توجد ف راسلات الرس	بكامله، '٢'  فات مطلوب  ن ٥ سنوات  غير مذكور  ، إناث  هؤلاء الأفرا  أو الاختلاف  أو الاختلاف  في مراجهة  في مواجهة  ارس وفي الم	مولون: جميع السالم الجغرافي: '١' البلد غير مذكورة غير مذكورة محميع الأعمار، أقل م كلا الجنسين، ذكور ثقب اللغة الأم تفيد كالم المقالم خاص معينة أو أكثر فتفيد المقالم خاص معمة بشكل خاص معمة بشكل خاص المقالدرين على اللحالم المقالدرين على التحليد المقالدرين على اللحالم المعالم المقالدرين على اللحالم المعالم المقالدرين على اللحالم المعالم المعا	التصنيفات: (أ) التقسيم (ب) اللغة: ك الأخرى، (ج) العمر: ح (د) الجنس: (د) الجنس: البيانات المتعلق محل الميلاد فإ، محل البيانات	المجموع  كل لغة أو مجموعة لغات، مطلوب جمع معلومات منفصلة عن كل منها جميع اللغات الأخرى غير مذكور ذكور (كما في "كلا الجنسين") إناث (كما في "كلا الجنسين")

•





## س ٤ - ٣ - ألف - السكان حسب الفئة الاثنية وحسب العمر والجنس \*

			ر بالسنوات	العم				
غير مذكور	۱۰۰ فأكثر	99 – 90		18 - 1 -	9 - 0	أقل من ٥ سنوات	جميع الأعمار	التقسيم الجغرافي والجنس والفئة الاثنية
		كلا الجنسين						
			المجموع					
حتى ٩٥ - - ي كمي ٍ	من ٥ سنوات . في إجراء تقدير	م الفئات الأد نات عمرية ه ناسية تفيد ف	(أ) التقسيم (ب) الفئة الان (ج) العمر: - ۹۹ سنة (د) الجنس: ملاحظة: بالنسبة للبلدان للحجم النسبي	كل فئة اثنية مطلوب جمع معلومات عنها جميع الفئات الأخرى غير مذكور ذكور (كما في "كلا الجنسين")				
. المؤشرات	طلوبة لتحديد	، دراسات م	عمرية، وهي	ى لكل فئة ع	ائص الأخر:	ن الاستقصاء للخصاء اء العرقي ولوضع س	لإجراء مزيد مر	(كما في "كلا الجنسين")

**(** 





<sup>\*</sup> يمكن إعداد جدول مشابه يبين السكان الأصليين، حسب ظروف كل بلد.



المجموعة ٥ - جداول الخصوبة والوفيات

س ٥ - ١ - ألف - الإناث من السكان من سن ١٠ سنوات فأكثر في زواجهن أو اقترانهن الأول، أو اللاتي لم يتزوجن إلا مرة واحدة، حسب طول مدة الزواج أو الاقتران مقسمة إلى فئات من خمس سنوات، وعدد الأطفال المولودين أحياء حتى تاريخ التعداد حسب الجنس

مجموع عدد الأطفال	اء	، المولودين أحي	طفالهز	ب عدد أد	ن حسب	السكا	الإناث من			التقسيم الجغرافي ومدة الزواج أو الاقتران
المولودين أحياء	غیر مذکور	۱۲ فأكثر	11	١.		۲	طفل واحد	صفر	مجموع عدد الإناث	(بالسنوات)
ج أو اقتران أو اللائي لم	ِ في أول زوا	 سنوات فأكثر	٠ ١٠ ز	من سر	سکان	ـــــــ من ال	ن: الإناث	 شمولو	السكان الم	البلد بكامله
يتزوجن إلا مرة واحدة (إذا كان السكان المشمولون مقصورين على الإناَّث اللاتي تزوجن فقط فيجب ذكر هذا بوضوح)										الأطفال من كلا الجنسين
									التصنيفات	المجموع
م مدني متوسط، مع	'۳' کل تقسا	مدنب د ئىسى،	نسىم	' کا ، ت	مله، '۲	د یکا	افي: '۱' البل			صفر - ٤ سنوات
<u> </u>	. •	۔ ی د ۔	١				وي مضر والريف			٥ – ٩ سنوات
– ۱۹ سنة، ۲۰ – ۲۶										۱۰ – ۱۶ سنة
	سنة، ٢٥ – ٢٩ سنة، ٣٠ – ٣٤ سنة، ٣٥ سنة فأكثر، غير مذكورة (ج)   الجنس: كلا الجنسين، الأطفال الذكور والإناث المولودون أحياء									۱۰ – ۱۹ سنة
ه أطفال، ٦ أطفال،	ى، ٤ أطفال،								-	۲۰ – ۲۶ سنة
کور، وبشکل منفصل	أكثر، غير مذ	ُ، ١٢ طفلاً ف	ٔ طفلاً	بال، ۱۱	۱۰ أطف	فال،	لفال، ٩ أطا	ىال، ۸ أد	٧ أطف	۲۰ – ۲۹ سنة
	ران	زواج أو الاقة	مدة اا	حسب	ً احياء	لوديز	الأطفال المو	ع اعداد	مجمو	۳۰ – ۳۶ سنة
									ملاحظة:	٣٥ سنة فأكثر
في البلدان التي ثبت من مما يشوه من تقديرات										۔ غیر مذکور
عد يسود من عديرات ن ظلوا على قيد البقاء										يو وو الأطفال الذكور
ت والمنفصلات اللائي										(الفئات العمرية كالمذكورة أعلاه)
ني ورد ذكرها في صدد نية يفيد هذا الجدول										(النطفال الإناث
ن السجلات المدنية				-						
	ض للحمل.	سنوات التعره	ں عن ا	الجدوا	يقدمها	التي ب	، المعلومات	ك بسبب	للمواليد، وذا	(الفئات العمرية كالمذكورة أعلاه)

**(** 







## س ٥ - ٢ - ألف - الإناث من السكان، حسب العمر عند أول ولادة وحسب العمر الحالي ومحل الإقامة

العمر الوسيط		لادة	ت) عند أول و	مر (بالسنوا،	ئان حسب الع	ناث من السك	الإ			التقسيم الجغرافي، والعمر الحالي
عند أول ولادة	غير مذكور	۲۵ فأكثر	78 - 77	Y1 - Y+	19 - 11	\V - \o	18 - 1 .	المجموع	إناث لم يلدن	(بالسنوات)، حضر/ريف
										البلد بكامله
										۱۰ سنوات فأكثر،
لى النساء اللاتي	اء ىقتصر ع	ن الاستقصا	ثر (وإذا كار	سنوات فأك	ن سن ۱۰	ة السكان م	، <b>لون:</b> إنان	ن المشمو	السكار	المجموع
<u>o</u>	<b>J</b>		, , , , ,	- 0			ر هذا بوض ر هذا بوض			۱۰ – ۱۶ سنة *
								فات:	التصنب	* 19 - 10
			رئيسي	سيم مدني	،، '۲' کل تق	البلد بكامله	جغرافي: '۱'	لتقسيم الـ	1 (أ)	75 - 7.
							ة: ۱٬ حض			79 - 70
(ج) العمر عند أول ولادة: المجموع، ١٠ – ١٤ سنة، ١٥ – ١٧ سنة، ١٨ – ١٩ سنة، ٢٠ – ٢١ سنة، ٢٢ – ٢٤ سنة، ٢٥ سنة فأكثر، غير مذكور؛ ويشكل منفصل، مجموع الإناث اللائب لمن طفل واحد على الأقل ومجموع الإناث										TE - T.
٢٥ سنة فأكثر، غير مذكور؛ وبشكل منفصل، مجموع الإناث اللائي لهن طفل واحد على الأقل ومجموع الإناث اللائي ليس لديهن أطفال والعمر الوسيط عند أول ولادة لكل فئة										<b>٣9 - ٣0</b>
- 8 - 179 - 70	۰۳ – ٤٣، ٥	، ۲۰ – ۲۹،	۱، ۲۰ – ۲۶:	نة، ١٥ – ١٩			**			٤٤ - ٤٠
					یر مذکور	لة فأكثر، غب	٥٩، ٥٠ ســَ			٥٤ – ٩٤
٠.									ملاحظ	٥٠ سنة فأكثر
سن الأم عند توزيع الإناث										غیر مذکور
بوری ہے یف إلى دراسة										حضر
						نجاب.	ق ببداية الإ	، فيما يتعل	الفوارق	(الفئات العمرية كما هي
										أعلاه)
										ريف
										(الفئات العمرية كما هي أعلاه)

<sup>\*</sup> قد يكون من غير المكن حساب العمر الوسيط عند أول ولادة لأن أقل من ٥٠ في المائة من الإناث في هذه الفئة العمرية قد لا تكون لهن أي ولادات في بداية المرحلة العمرية المبيّنة.









## س ٥ - ٣ - ألف - العمر الوسيط عند أول ولادة، حسب العمر الحالي للمرأة ومحل الإقامة والتحصيل التعليمي

			7 (28)(   3) 2 (1 27)(							
غير مذكور	۱۰۰ فأكثر	99 – 90	T9 - T0	۳٤ - ۳·	79 - 70	78 - 70	** 19 - 10	* \ \ \ - \ \ .	المجموع	التقسيم الجغرافي ومحل الإقامة والتحصيل التعليمي
										البلد بكامله
الأقل (وإذا	ياً واحداً على	دن طفلاً حب	كثر ممن وا	۱ سنوات فأ	، من سن	من السكان	ولون: الإناث	كان المشم	الس	إقامة في الحضر
		کان	إقامة في الريف							
		التد	التحصيل التعليمي							
			ئيسي	ىيم مدني ر	'۲' کل تقس		جغرافي: '۱' الب بة: '۱' حضر،		(أ)	لم تلتحق بمدرسة
ائدة. برأيد	المرحلة الابتد		مستوى التعليم الابتدائي							
	امرحته المبتد وي، بدأت المر	(E)	بدأته ولم تكمله							
تعليم فوق	لنظر عن أي		أكملت مستوى التعليم							
<b>79 - 70</b>	۲ – ۳۲ سنة،	۲۹ سنة، ۰	سنة، ۲٥ –	۲٤ - ۲۰ ،	– ۱۹ سنة		المستوى غير م بموع، ١٠ - ٤		(د)	الابتدائي
							- ٤٤ سنة، ٥٤		(-)	مستوى التعليم الثانوي ***
سنة فأكثر،	سنة، ۱۰۰ ،	ة، PP – PP	۹ – ۹۶ سن	۸۹ سنة، ۰	سنة، ۸۰ –	ıΛξ -Λ·	۷۰ – ۷۹ سنة،			بدأت المرحلة الأولى ولم
								غير مذكور		تكملها
								حظة:		أكملت المرحلة الأولى
							هو مؤشر ديم نترح العمر الور			بدأت المرحلة الثانية ولم تكملها
							عر <i>ح ا</i> عصر النس ي فئة من النس			
							مي.	حصيل التعلي	والت	أكملت المرحلة الثانية
										المستوى غير مذكور

<sup>\*</sup> قد يكون من غير الممكن حساب العمر الوسيط عند أول ولادة لأن أقل من ٥٠ في المائة من الإناث في هذه الفئة العمرية قد لا تكون لهن أي ولادات في بداية المرحلة العمرية المبينة.

**(** 

<sup>\*\*</sup> يمكن عدم حساب العمر الوسيط لهذه الفئة لأن أقل من ٥٠ في المائة من النساء في هذه الفئة العمرية يمكن أن تكون وضعت طفلها الأول في سن ١٥ سنة.

<sup>\*\*\*</sup> بغض النظر عن أي تعليم من المرحلة الثالثة.



س ٥ - ٤ - ألف - الأمهات من عمر ١٠ سنوات فأكثر اللاتي لديهن طفل واحد على الأقل يبلغ من العمر أقل من ١٥ سنة ويعيش في نفس الأسرة المعيشية، حسب عمر الأم وحسب جنس الأطفال وأعمارهم

لس الأسرة المعيشية، حسب عمر الأم وحسب جنس الأطفال واعمارهم	ويعيش في نذ
الأطفال حسب العمر (بالسنوات) والجنس	
مجموع عدد الأمهات المجموع: أقل من ١٥ سنة أقل من سنة ١ ٢ ١٠٠ ١٤ غير مذكور	التقسيم الجغرافي وعمر الأم (بالسنوات)
	البلد بكامله *
	الأطفال من الجنسين
	المجموع: ١٠ سنوات فأكثر
	1.
	11
	١٢
السكان المشمولون: الأمهات من سن ١٠ سنوات فأكثر ولديهن طفل واحد على الأقل يقل عمره عن ١٥	١٣
سنة يعيش في نفس الأسرة المعيشية (وإذا كانت الأمهات المشمولات في الجدول قاصرات على الأمهات	١٤
اللائي تزوجن فينبغي ذكر هذا بوضوح)	١٤ – ١٠
	١٥
التصنيفات	١٦
(أ)     التقسيم الجغرافي: ١٠ البلد بكامله، ٢٠ كل تقسيم مدني رئيسي، ٣٠ كل تقسيم مدني متوسط، مع	1٧
التمييز بين نساء الحضر ونساء الريف في ١٠٬ و٣٠٬	١٨
(ب) أعمار الأمهات: ١٠ سنوات، ١١ سنة، ١٢ سنة،، سنوات فردية حتى ٢٩ سنة (مع مجاميع فرعية	١٩
للفئات ١٠ - ١٤، و ١٥ - ١٩، و ٢٠ - ٢٤، و ٢٥ - ٢٩ سنة)، ٣٠ - ٣٤ سنة، ٣٥ - ٣٩ سنة، ٤٠	19 - 10
– ٤٤ سنة، ٤٥ – ٤٩ سنة، ٥٠ – ٥٤ سنة، ٥٥ – ٥٩ سنة، ٦٠ – ٦٤ سنة، ٦٥ – ٦٩ سنة، ٧٠ سنة تأخير من دي	۲٠
فاکثر، غیر مذکور	۲١
(ج) الجنس: الأطفال من كلا الجنسين، ذكور، إناث	77
(د) أعمار الأطفال الذين يعيشون مع أماتهم الطبيعيات: المجموع أقل من ١٥ سنة، أقل من سنة، سنة،	77"
سنتان، ۳ سنوات، ۶ سنوات، ٥ سنوات، ٦ سنوات، ٧ سنوات، ٨ سنوات، ٩ سنوات، ١٠ سنوات، ١١ سنة، ١٢ سنة، ١٣ سنة، ١٤ سنة، غير مذكور	7 £
هنده ۱۱ هنده ۱۲ هنده عير مدخور	75 - 7.
ملاحظة	Y0
هذا الجدول يخص الإناث من السكان من عمر ١٠ سنوات فأكثر (لكل سنة عمرية من ١٠ إلى ٢٩ سنة	77
ولكل فئة عمرية من خمس سنوات) اللاتي لديهن طفل واحد على الأقل يقل عمره عن ١٥ سنة يعيش في	YV
نفس الأسرة المعيشية (حسب كل سنة من عمر الأطفال)، مع توزيع البيانات حسب التقسيم الجغرافي ومحل	۲۸
الإقامة. ويوفر هذا الجدول بيانات من أجل تقدير الخصوبة بطريقة "الأولاد من الأصلاب".	79
	79 - 70
	TE - T.
	٣9 – ٣0 ٤٤ – ٤٠
	£9 - £0
	08-0.
	09 - 00
	78 - 70
	79 - 70
	۷۰ سنة فأكثر
	، شف فاعر غیر مذکور
	عير مدحور الأطفال الذكور
	روست (الفئات العمرية كالسابق أعلاه)
	الأطفال الإناث
	(الفئات العمرية كالسابق أعلاه)

<sup>\*</sup> ينبغي إعداد هذا الجدول لـ '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، مع التمييز بين الريف والحضر في '١' و'٢'.





## س ٥ - ٥ - ألف الإناث من السكان من عمر ... سنة \* إلى ٤٩ سنة حسب العمر، وعدد الولادات الأحياء حسب جنس المولود أثناء الاثني عشر شهراً السابقة على التعداد، وحسب التحصيل التعليمي

الاثني عشر شهراً السابقة على التعداد	الولادات الأحياء أثناء	مجموع الإناث من عمر * سنة	التقسيم الجغرافي والعمر (بالسنوات)								
ذكور إناث	المجموع	مجموع الإناث من عمر سنه [ إلى ٤٩ سنة	التفسيم الجغراق والعمر (بالسنوات) والتحصيل التعليمي								
ا ني للعمر المعتمد في البلد لجمع المعلومات			البلد بكامله								
ى ت ن المشمولون يقتصرون على الإناث اللاتي			· · جميع المستويات التعليمية								
		تزوجن فينبغي ذكر ذلك بو	بميع المجموع، * سنة فأكثر								
		التصنيفات	اقل من ۱۰ سنوات **								
مدنی رئیسی، '۳' کل تقسیم مدنی	(أ) التقسيم الجغرافي: ١٦ البلد بكامله، ٢٦ كل تقسيم مدني رئيسي، ٣٠ كل تقسيم مدني										
	//										
راً السابقة على التعداد العدد الكلي،: العدد			19 - 10 YE - Y•								
YA 71 YK Y. 71 NA NA 7	العدد الكلي للمواليد الإناث.	<del>"</del>	Y9 - Y0								
ة، ١٥ - ١٩ سنة، ٢٠ - ٢٤ سنة، ٢٥ - ؛ سنة، ٤٥ - ٤٩ سنة، غير مذكور		_	۳٤ <b>-</b> ۳۰								
يًـ علة الابتدائية ولم تكملها، أكملت المرحلة	_		T9 - T0								
لم تكملها، أكملت المرحلة الأولى من التعليم	لة الأولى من التعليم الثانوي	الابتدائية، بدأت المرحا	٤٤ – ٤٠								
لم تكملها، أكملت المرحلة الثانية من			٤٩ – ٤٥								
ثانوي)؛ المستوى غير مذكور	<i>ن</i> النظر عن اي تعليم فوق ا	التعليم الناتوي (بعص	غیر مذکور								
6		ملاحظة:	لم تلتحق بمدرسة								
ر المعتمد في البلد لجمع المعلومات بشأن			(الفئات العمرية كما هي أعلاه)								
لتقسيمات الجغرافية، وهو يوفر بيانات ب العمر ومعدلات وفيات الرضّع الحالية			مستوى التعليم الابتدائي								
مافة هامة للمعدلات الحيوية، أو تفيد في			بدأته ولم تكمله								
غير مكتمل أو غير مناسب.	ن تسجيل المواليد والوفيات	تقدير تلك المعدلات حين يكو	(الفئات العمرية كما هي أعلاه)								
			أتمت مرحلة التعليم الابتدائي								
			(الفئات العمرية كما هي أعلاه)								
			مرحلة التعليم الثانوي ***								
			بدأت المرحلة الأولى من التعليم الثانوي								
			ولكن لم تكملها								
			(الفئات العمرية كما هي أعلاه)								
			أتمت المرحلة الأولى من التعليم الثانوي								
			(الفئات العمرية كما هي أعلاه)								
			بدأت المرحلة الثانية من التعليم الثانوي								
			ولم تكملها								
			(الفئات العمرية كما هي أعلاه) أتمت المرحلة الثانية من التعليم الثانوي								
			(الفئات العمرية كما هي أعلاه)								
			"								
			المستوى غير مذكور								
			(الفئات العمرية كما هي أعلاه)								

<sup>\*</sup> الحد الأدنى للسن المقرر في البلد لأسئلة التعداد الخاصة بالخصوبة الحالية.





<sup>\*\*</sup> جميع الأعمار بين الحد الأدنى للسن المقرر في البلد لأسئلة التعداد بشأن الخصوبة الحالية و١٠ سنوات إذا كان الحد الأدنى للسن أقل من ١٠ سنوات.

<sup>\*\*\*</sup> بغض النظر عن أي تعليم فوق الثانوي.



## س ٥ - ٦ - ألف - السكان الذين لهم أمهات أحياء (أو أموات) حسب العمر

	حالة الأم الطبيعية *			
غیر مذکورة	ميتة	حية	مجموع السكان	التقسيم الجغرافي والعمر (بالسنوات)
				البلد بكامله
				كلا الجنسين
				جميع الأعمار
			السكان المشمولون: مج	أقل من سنة
	٤ - ١			
			التصنيفات:	9 - 0
يم مدني متوسط، مع	بم مدني رئيسي، '۳' کل تقس			18-1.
<b>ن</b> ک	ية، الأم الطبيعية ميتة، غير م	الريف في ١٠، و ٢٠، و٣٠، الأد المار		19 - 10
ىدور	يه، الام الطبيعية مينه، عير م	' '	(ب) الم على فيد الحياة (ا (ج) الجنس: المجموع، ذك	78 - 70
سنة، ١٥ – ١٩ سنة،	ت، ٥ – ٩ سنوات، ١٠ – ١٤			Y9 - Y0
	٣٥ – ٣٩ سنة، ٤٠ – ٤٤ س			Ψ٤ – Ψ·
	۲۵ – ۲۹ سنة، ۷۰ – ۷۶ س ۹۹ سنة، ۱۰۰ سنة فأكثر، ا			۳۹ – ۳٥
العشر عاير شاعور.	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	- 10 1422 10 - 1 1422		£ £ - £ ·
N - 11 - 1 - 1 11 - 2 7			ملاحظة:	89 - 80
	الإناث الكبار وأنماطها، خاص ة. ويمكن تمديد الجدول ليش			0 & - 0 •
			الكبار من البيانات عن حياة	09 - 00
				78-7.
				79 – 70
				V & - V ·
				V9 - V0
				۸٤ - ۸۰
				۸۹ – ۸٥
				98-9.
				99-90
				۱۰۰ سنة فأكثر
				غیر مذکور
				<b>ذكور</b> (كما في "كلا الجنسين")
				إناث
				(كما في "كلا الجنسين")

<sup>\*</sup> ينبغي إعداد الجدول على أساس الإجابات من أكبر الأبناء الأحياء للأم وبيان ذلك بوضوح.







### المجموعة ٦ - جداول الخصائص التعليمية

## س ٦ - ١ - ألف - السكان الذين أتموا بنجاح دورة دراسية من المستوى الثالث التعليمي، حسب المؤهلات الدراسية والعمر والجنس

									• • • •
			إت)	عمر (بالسنو	مجموع السكان الذين				
								أتموا بنجاح دورة	
غير							أقل من ۲۰	دراسية في المستوى	التقسيم الجغرافي والجنس والمؤهلات
مذكور	۱۰۰ فأكثر	99 - 90		TE - T.	79 - 70	75-7.	سنة	الثالث من التعليم	الدراسية
									كلا الجنسين
									جميع مجالات الدراسة

السكان المشمولون: جميع الأشخاص الذين أتموا بنجاح دورة دراسية من المستوى الثالث من التعليم

#### التصنيفات:

- (أ) التقسيم الجغرافي: ١' البلد بكامله، ٢' كل تقسيم مدنى رئيسي، ٣' كل محلة رئيسية
- (ب) المؤهلات التعليمية: أعلى درجة أو دبلوم أو شهادة أو ما إلى ذلك تم الحصول عليها ومجال الدراسة
  - (ج) مجال الدراسة
- - (هـ) الجنس: كلا الجنسين، ذكور، إناث

#### ملاحظة:

هذه البيانات تعتبر تكملة لبيانات الجدول الموصى به س  $\Gamma - 1$  من حيث إنها تقدِّم مؤشراً هاماً لطبيعة الموارد البشرية الماهرة المتاحة في البلد، وهي تمكِّن من إعداد تقديرات لمجموع القوة العاملة الماهرة وتدفقاتها المحتملة في مختلف الميادين، لمقارنتها باحتياجات البلد من القوة العاملة الماهرة في مختلف قطاعات الاقتصاد. وبإضافة جدول مصنَّف حسب المهنة وحسب الصناعة تتوفر إضافة مفيدة للجداول الخاصة بالخصائص الاقتصادية (المجموعة V) حيث تتيح معلومات عن مدى استخدام مهارات معيَّنة في الهيكل الاقتصادي.

## (تصنيف الدرجات العلمية

رصيف مصرب من مصي والدبلومات والشهادات وما إليها حسب المتبع في البلد)

عام \*

تدريب المعلمين \*

علم التربية وتدريب المعلمين \*

الفنون الجميلة والتطبيقية \*

الدراسات الإنسانية \*

الدين وعلم اللاهوت \*

العلوم الاجتماعية والسلوكية \*

التجارة وإدارة الأعمال \*

إدارة الأعمال والبرامج

المتصلة بها \*

القانون والتشريع \*

العلوم الطبيعية \*

علوم الرياضيات والحاسوب \*

التشخيص الطبي والعلاج \*

علم الطب \*

المهن والحرف اليدوية

والصناعية \*

الهندسة \*

العمارة وتخطيط المدن \*

الزراعة والغابات والصيد

والبحري \*

الاقتصاد المنزلي (العلوم

المنزلية) \*

النقل والاتصالات \*

تجارة الخدمات \*

الاتصال الجماهيري والتوثيق \*

مجالات أخرى \*

غير مذكور \*

#### ذكور

(كما في "كلا الجنسين")

اناث

(كما في "كلا الجنسين")





كما في "جميع مجالات الدراسة".

إناث

(كما في "كلا الجنسين")



## س ٦ - ٢ - ألف - السكان من سن ١٥ سنة فأكثر حسب المجال التعليمي والعمر والجنس

		,	ان استعني وا	<u>0</u> ,9						
	مجموع السكان من			العمر (بالسنوات)						
التقسيم الجغرافي والجنس ومجال الدراسة	سن ۱۵ سنة فأكثر	19 - 10	Y9 - Y0		۱۰۰ فأكثر	غیر مذکور				
كلا الجنسين										
المجموع، جميع مجالات الدراسة		<b>نمولون:</b> جميع ال	سکان من سن ۱۵ س	<i>ع</i> نة فأكثر						
التصنيفات: برامج الدراسة العامة (أ) التقسيم الجغرافي: ١٠ البلد بكامله، ٢٠ كل تقسيم مدني رئيسي، ٣٠ كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين										
التعليم الحضر والريف في ١٠ و ٢٠										
الدراسات الإنسانية والفنون		لدراسة: يشير تعبير								
إصدارات التصنيف الدولي الموحَّد للتعليم (١٩٩٧). وبالنسبة لمجالات الدراسة داخل هذه الفئات العلوم الاجتماعية وإدارة العريضة يمكن الرجوع إلى آخر إصدار من التصنيف الدولي الموحَّد للتعليم الصادر عن اليونسكو الأعمال والقانون (ج) العمر: المجموع، ١٥ سنة فأكثر، ١٥ – ١٩ سنة، ٢٠ إلى ٢٤ سنة، ٢٥ – ٣٤ سنة،										
العلوم		۱۳جموع، ۱۵ سته و ۳ سنة، ٤٠ – ٤٤ س								
الهندسة والصناعة والتشييد	9 – 70	۲۰ سنة، ۷۰ – ۷۶ س	ىنة، ٧٥ – ٧٩ سنة،	، ۸۰ – ۸۶ سنة، ۱۵	۱ – ۹۰ سنا					
الزراعة		ة، ۱۰۰ سنة فأكثر، : كلا الجنسين، ذكو		من ۱۵ سنه فاکتر)						
الصحة والرعاية	ملاحظة:	- <b></b> .	, ,							
الخدمات	توفر البيانات	الخاصة بمجال الد	اسة مؤشراً هاماً لم	جالات التخصص لد	ى السكان	الراشدين، ويـ	وجه خاص			
غير معروف أو غير محدَّد	الموارد البشرية	ة المؤهلة المتاحة في ا	بلد. وتوفر هذه البي	بانات مدخلات لعمل	، تقديرات ،	إسقاطات لم	جموع			
ذكور		د في سوق العمل مز ن أن تساعد في زياد								
(كما في "كلا الجنسين")	-	تنمية واستخدام الم طعياً مع المهن والص					-			
اناث										

في مهارات محدَّدة في اقتصاد البلد.





غير مذكور (كما في "عاطل لم يسبق له العمل")



# المجموعة ٧ - جداول الخصائص الاقتصادية

ادة) حسب حالة النشاط والحالة الوظيفية الرئيسية ومحل العمل	
	والمهنة الرئيسية والجنس
الحالة الوظيفية الرئيسية	
يعمل لحسابه         عضو أسرة         عضو في تعاونية         غير مصنفين           المجموع         رب عمل         الخاص         مستخدم         مساهم         منتجين         حسب الحالة	التقسيم الجغرافي، وحالة النشاط، والجنس، ومحل العمل، والمهنة الرئيسية
	مجموع السكان الناشطين اقتصادياً
	. وع كلا الجنسين
	الفئة الفرعية ١١
	الفئة الثانوية ١١١
السكان المشمولون: السكان الناشطون حالياً (أو عادة) ممن هم في السن الدنيا المحدَّدة لعد السكان الناشطين اقتصادياً أو فوقها	ت. الفئة الثانوية ١١٢
المحدود عقر المسطيل المسطيل المسطيل المسطيل	 (إلخ.)
التصنيفات:	/ئے ) الفئة الفرعية ٢١
(أ) التقسيم الجغرافي: ١' البلد بكامله، ٢' كل تقسيم مدني رئيسي، ٣' كل	الفئة الثانوية ٢١١
تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في	و الفئة الثانوية ۲۱۲
'(') ('7') (	(إلخ.)
<ul> <li>(ب) حالة النشاط: مجموع السكان الناشطين اقتصاديا، مشتغل، عاطل (مع</li> <li>التمييز بين من سبق له العمل ومن لم يسبق له العمل)، غير مذكورة</li> </ul>	
(ج) الحالة الوظيفية: المجموع، رب عمل، يعمل لحسابه الخاص، مستخدم، عضو	الفئة الفرعية ٩١
رج) السرة مساهم، عضو في تعاونية منتجين، أشخاص غير مصنفين حسب الحالة	الفئة الثانوية ٩١١
(د) الجنس: كلا الجنسين، ذكور، إناث	الفئة الثانية ٩١٢
(هـ) المهنة: وفقاً لآخر تنقيح للتصنيف الدولي الموجَّد للمهن (١٩٨٨) أو قابلاً	(إلخ.)
للتحويل إليه، على الأقلُّ إلى مستوى الفئةُ الثانوية (أي إلى ثلاثة أعداد)	الفئة الفرعية ٠١
(و) محل العمل: جميع أماكن العمل، يعمل من المنزل، ليس له مكان عمل ثابت،	الفئة الثانوية ٠١١
له مكان عمل ثابت خارج المنزل، غير معروف	العمل في المنزل (كما في جميع أماكن العمل)
ملاحظة:	<b>ليس له مكان عمل ثابت</b> (كما في جميع أماكن العمل)
يعطي الجدول فكرة عن طبيعة الأعمال التي يتم القيام بها خارج منزل الشخص،	له مكان عمل ثابت خارج المنزل (كما في جميع أماكن العمل)
خاصة منازل أصحاب العمل والعاملين لحسابهم الخاص. وتفيد المقارنة بين	غير معروف (كما في جميع أماكن العمل)
الحضر والريف، أو بين التقسيمات الإدارية، في تحديد الأماكن التي تحتاج إلى تنمية	<b>ذكور</b> (كما في "كلا الجنسين")
مرافقها سواءً من ناحية هياكل الأعمال أو المرافق المتصلة بها أو شبكات الطرق.	إناث (كما في "كلا الجنسين")
	مشتغل (كما في "مجموع السكان الناشطين اقتصادياً")
	عاطل، المجموع (كما في "مجموع السكان الناشطين اقتصادياً")
	عاطل، سبق لِه العمل (كما في "مجموع السكان الناشطين
	اقتصادیــا")
	عاطل، لم يسبق له العمل
	كلا الجنسين
	ذكور
	إناث
	(من الطبيعي أن تصانيف الحالة المهنية ومحل العمل
	والحالة الوظيفية الرئيسية لا تنطبق على هذه الفئة، فهذه الفئة مطلوبة فقط كمجموعة للتأكد من اتساق الرقم
	الفله مصوبه فقط حمجموعه للناخذ من الشاق الرقم الخاص بمجموع الأشخاص الناشطين اقتصادياً)







## س ٧ - ٢ - ألف - السكان الناشطون حالياً (أو عادة) حسب حالة النشاط، والقطاع المؤسسي للعمالة، والصناعة الرئيسية، والجنس

						الرئيسية، والجنس
	الة	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	الة			
ير قطاع منزلي	مؤسسات غ <u>ب</u> ربحية	الحكومة العامة		شركات غير مالية	جميع القطاعات	التقسيم الجغرافي، وحالة النشاط، والجنس، والصناعة الرئيسية
						مجموع السكان الناشطين اقتصادياً
						كلا الجنسين
" (					.1/ 11	القسم ١٠
الدنيا المعتمدة لعدّ	) في السن ا	) حاليا (او عاده		ا <b>لمسمولون:</b> الس ناشطين اقتصادياً		الفئة ١١٠
			• • •			الفئة ١٢٠
:	۽ رس	:	الله كالماد ؟		<b>التصنيفا</b> (أ) التق	(إلخ.)
' کل تقسیم مدني و'۲' و'۳'				سيم الجعراقي: ١٠ سي، ٤٠ كل محلّة ر		القسم ٢٠
(مع التمييز بين من		of .				الفئة ٢١٠
				ق له العمل ومن لد		الفئة ۲۲٠
ية، قطاع الشركات لماع الأسر، القطاع		-	-		-	(إلخ.)
فاع القلقاع	ىنى تخدم قد	ات غیر انربعیه ا	۰ العالمة الموسسة		المنز	 القسم ۹۹
			، ذكور، إناث	نس: كلا الجنسين	(د) الج	الفئة ٩٩٠
		•		ىناعة: حسب التنق		نے۔ دکور
ِثلاثة اعداد)	ستوى الفئة (	ويل إليه، حتى ما	۲) او قابلا للتح	تصادية (التنقيح ُ	الاق	(كما في "كلا الجنسين")
		۰			ملاحظة:	إناث
مختلف أنواع برامج			ė.			(كما في "كلا الجنسين")
				قتصادي. وتسجَّل فيما بينها، مع إعد		مشتفل
pl pl	_			ة الحاجة إلى أي بر		(كما في "مجموع السكان الناشطين اقتصادياً")
						عاطل، المجموع
						(كما في "مجموع السكان الناشطين اقتصادياً")
						عاطل، سبق له العمل
						(كما في "مجموع السكان الناشطين اقتصادياً")
						عاطل، لم يسبق له العمل
						كلا الجنسين
						ذكور
						إناث
						(لا ينطبق التصنيف الصناعي والقطاع المؤسسي للعمالة على هذه الفئة المبيعتها وإنما هذه الفئة
						مطلوبة فقط كمجموع لضمان الاتساق في رقم
						مجموع السكان الناشطين اقتصادياً)
						غیر مذکور





(كما في "عاطل لم يسبق له العمل")



## س ٧ - ٣ - ألف - السكان الناشطون حالياً (أو عادة) حسب حالة النشاط والمهنة الرئيسية والتحصيل التعليمي والعمر والجنس

	المهنة الرئيسية								
	ية ٩١	ئة الفرع	الف		ىية ١١	الفئة الفرعية ١١			
	نوية	لفئة الثا	11		نوية	الفئة الثانوية			التقسيم الجغرافي، وحالة النشاط، والجنس، والتحصيل التعليمي،
القوات المسلحة	إلخ.	917	911		إلخ.	۱۱۲	111	المجموع	والعمر (بالسنوات)

### مجموع السكان الناشطين اقتصاديا

#### كلا الجنسين

جميع المستويات التعليمية

جميع الأعمار أقل من ١٥ سنة \*

19 - 10

7E - 7.

98-9.

99 - 90

١٠٠ فأكثر

غير مذكور

لم يلتحق بمدرسة (كما في "جميع المستويات التعليمية") التصنيف الدولي الموحد للتعليم، المستوى ١: التعليم الابتدائي (كما في "جميع المستويات التعليمية")

التصنيف الدولي الموحد للتعليم، المستوى ٢: المرحلة الأولى من التعليم الثانوي (كما في "جميع المستويات التعليمية") التصنيف الدولي الموحد للتعليم، المستوى ٣: المرحلة الثانية من التعليم الثانوي (كما في "جميع المستويات التعليمية")

التصنيف الدولي الموحد للتعليم، المستوى ٤: التعليم بعد الثانوي (كما في "جميع المستويات التعليمية")

التصنيف الدولي الموحد للتعليم، المستوى ٥: المرحلة الأولى من التعليم العالي (كما في "جميع المستويات التعليمية")

التصنيف الدولي الموحد للتعليم، المستوى ٦: المرحلة الثانية من التعليم العالي (كما في "جميع المستويات التعليمية")

مستوى التعليم غير مذكور (كما في "جميع المستويات التعليمية")

**ذكور** (كما في "كلا الجنسين")

إناث (كما في "كلا الجنسين")

مشتغل (كما في "مجموع السكان الناشطين اقتصادياً")

عاطل، المجموع (كما في "مجموع السكان الناشطين اقتصاديا")

عاطل سبق له العمل (كما في "مجموع السكان الناشطين اقتصادياً")

عاطل لم يسبق له العمل \*\*

(لا ينطبق التصنيف المهني الوارد أعلاه على هذه الفئة بطبيعتها، فهذه الفئة مطلوبة فقط كمجموع لضمان اتساق الرقم الخاص بمجموع السكان الناشطين اقتصادياً)

غير مذكور (كما في "عاطل لم يسبق له العمل")

السكان المشمولون: السكان الناشطون حالياً (أو عادة) في السن الدنيا المعتمدة لعد السكان الناشطين اقتصادياً أو فوقها

#### التصنيفات:

- (أ) التقسيم الجغرافي: ١' البلد بكامله، ٢' كل تقسيم مدني رئيسي، "
  "" كل تقسيم مدني فرعي، '3' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في ١' و'٣' و""
- (ب) العمر: جميع الأعمار، أقل من ١٥ سنة، ١٥ إلى ١٩ سنة، ٢٠ إلى ٢٤ سنة، ٢٠ إلى ٢٤ سنة، ٢٠ إلى ٢٤ سنة، ٢٠ إلى ٢٩ سنة، ٢٠ ٣٤ سنة، ٥٥ ٣٩ سنة، ٢٠ ٤٤ سنة، ٥٥ ٥٩ سنة، ٢٠ ٤٢ سنة، ٥٠ ٩٩ سنة، ٨٠ ٤٤ سنة، ٥٠ ٩٩ سنة، ٨٠ ٤٤ سنة، ٥٠ ٩٩ سنة، ٥٠ ٩٠ سنة، ٥٠ ٩
- (ج) حالة النشاط: مجموع السكان الناشطين اقتصادياً، مشتغل،
   عاطل (مع التمييز بين الأشخاص الذين سبق لهم العمل والذين لم يسبق لهم العمل)، غير مذكورة
  - (د) التحصيل التعليمي: جميع المستويات التعليمية، لم يذهب إلى المدرسة، التصنيف الدولي الموحِّد للتعليم، المستوى ١: التعليم الابتدائي، المستوى ٢: المرحلة الأولى من التعليم الثانوي، المستوى ٢: المرحلة الثانية من التعليم الثانوي، المستوى ٤: التعليم بعد الثانوي، المستوى ٥: المرحلة الأولى من التعليم العالي (لا تؤدي مباشرة إلى تأهيل متقدِّم في الأبحاث)، المستوى ٦: المرحلة الثانية من التعليم العالي (تؤدي إلى مؤهل عالٍ في الأبحاث)، مستوى التعليم غير مذكور
    - (هـ) الجنس: كلا الجنسين، ذكور، إناث
- (و) الصناعة: حسب التنقيح الأخير للتصنيف الصناعي الدولي الموجّد لجميع الأنشطة الاقتصادية (التنقيح ٣) أو قابلاً للتحويل إليه، حتى مستوى الفئة (ثلاثة أرقام)

#### ملاحظة:

يوفر هذا الجدول المعلومات المطلوبة لتحليل الاحتياجات الحالية من القوى البشرية الحالية بهذه القوى البشرية الحالية بهذه الاحتياجات، كما يوفر معلومات عن مدى كفاءة الاستفادة من التعليم في بناء الهيكل الاقتصادي.





<sup>ً</sup> ينبغي أن تشمل فئة "أقل من ١٥ سنة" جميع الأعمار بين الحد الأدنى للسن المقرر في البلد للأسئلة الخاصة بالنشاط الاقتصادي في التعداد و١٤ سنة، إذا كان الحد الأدنى أقل من ١٥ سنة.

<sup>\*\*</sup> فئة "عاطل لم يسبق له العمل" ينبغى أن تصنُّف حسب الجنس: كلا الجنسين، ذكور، إناث.



## س ٧ - ٤ - ألف - السكان الناشطون حالياً (أو عادة)، حسب حالة النشاط، والصناعة الرئيسية، والتحصيل التعليمي، والعمر، والجنس

المساحد الرسيسية واستين المسيني		س ۱ - ۱ - ۱ - ۱ والعمر، والجنس والعمر، والجنس				
الصناعة الرئيسية						
القسم ١٠ القسم ٩٩						
الفئة الفئة	- 11	التقسيم الجغرافي، وحالة النشاط، والجنس، والتحصيل التعليمي، والعمر				
99.	المجموع	(بالسنوات)				
		مجموع السكان الناشطين اقتصادياً				
		كلا الجنسين				
, s. <sup>#</sup>		جميع المستويات التعليمية " :				
: السكان الناشطون حالياً (أو عادة) في السن الدنيا		جميع الأعمار				
الناشطين اقتصادياً أو فوقها	المعتمدة لعد السكان	أقل من ١٥ سنة *				
	التصنيفات:	19 - 10				
في: ١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي،	(أ) التقسيم الجغرا	76-7.				
ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ						
في 'ۛ\' و'۲' و'۳'		98-9.				
عمار، أقل من ١٥ سنة، ١٥ إلى ١٩ سنة، ٢٠ إلى ٢٤	(ب) العمر: جميع الأ	99 – 90				
٬ سنة، ۳۰ – ۳۶ سنة، ۳۰ – ۳۹ سنة، ۶۰ – ۶۶		۱۰۰ فأكثر				
سنة، ٥٠ – ٥٥ سنة، ٥٥ – ٥٩ سنة، ٢٠ – ٦٤ سنة،		غیر مذکور				
۷۰ – ۷۷ سنة، ۷۰ – ۷۹ سنة، ۸۰ – ۸۶ سنة،		لم يلتحق بمدرسة (كما في "جميع المستويات التعليمية")				
۹۱ – ۹۶ سنة، ۹۰ – ۹۹ سنة ۱۰۰ فأكثر، غير	۰۸۰ - ۲۰ سته، مذکور	التصنيف الدولي الموحد للتعليم، المستوى ١: التعليم الابتدائي				
جموع السكان الناشطين اقتصادياً، مشتغل، عاطل		(كما في "جميع المستويات التعليمية")				
جموع استدان الدستين العسادية المستعن عاص الأشخاص الذين سبق لهم العمل والذين لم يسبق		التصنيف الدولي الموحد للتعليم، المستوى ٢: المرحلة الأولى من				
	ر ع	التعليم الثانوي (كما في "جميع المستويات التعليمية")				
مى: جميع المستويات التعليمية، لم يذهب إلى		التصنيف الدولي الموحد للتعليم، المستوى ٣: المرحلة الثانية من				
فُ الدولي الموحَّد للتعليم، المستوى ١: التعليم		التعليم الثانوي (كما في "جميع المستويات التعليمية")				
ى ٢: المرحلة الأولى من التعليم الثانوي، المستوى ٣:	**	التصنيف الدولي الموحد للتعليم، المستوى ٤: التعليم بعد الثانوي (كما في "جميع المستويات التعليمية")				
ن التعليم الثانوي، المستوى ٤: التعليم بعد الثانوي،		التصنيف الدولى الموحد للتعليم، المستوى ٥: المرحلة الأولى من				
حلة الأولى من التعليم العالي (لا تؤدي مباشرة إلى القراء أن التراء المرادة التراء التر	at 6	التعليم العالي (كما في "جميع المستويات التعليمية")				
الأبحاث)، المستوى ٦: المرحلة الثانية من التعليم ، مؤهل عالٍ في الأبحاث)، مستوى التعليم غير مذكور		التصنيف الدولي الموحد للتعليم، المستوى ٦: المرحلة الثانية من				
*	(هــ) الجنس: كلا الج	التعليم العاليُّ (كما في "جميع المستويات التعليمية")				
ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ		مستوى التعليم غير مذكور (كما في "جميع المستويات التعليمية")				
الاقتصادية (التنقيح ٣) أو قابلاً للتحويل إليه، حتى		<b>ذكور</b> (كما في "كلا الجنسين")				
	۰ یی مستوی الفئة (ن	إناث (كما في "كلا الجنسين")				
	ملاحظة:	مشتغل (كما في "مجموع السكان الناشطين اقتصادياً")				
		عاطل، المجموع (كما في "مجموع السكان الناشطين اقتصادياً")				
نات اللازمة لتحليل الاحتياجات الحالية للقطاعات ، القوى البشرية المتعلمة ودرجة وفاء الموارد البشرية		عاطل سبق له العمل (كما في "مجموع السكان الناشطين اقتصادياً")				
، كما يوفر معلومات عن مدى الاستفادة من التعليم		عاطل لم يسبق له العمل **				
·	 بشكل فعّال في بناء اله	(لا ينطبق التصنيف المهني الوارد أعلاه على هذه الفئة بطبيعتها،				

فهذه الفئة مطلوبة فقط كمجموع لضمان أتساق الرقم الخاص

بمجموع السكان الناشطين اقتصادياً) غير مذكور (كما في عاطل لم يسبق له العمل)





<sup>\*</sup> ينبغي أن تشمل فئة "أقل من ١٥ سنة" جميع الأعمار بين الحد الأدنى للسن المقرر في البلد للأسئلة الخاصة بالنشاط الاقتصادي في التعداد و١٤ سنة، إذا كان الحد الأمند أقل من ١٥ سنة.

<sup>\*\*</sup> فئة "عاطل لم يسبق له العمل" ينبغي أن تصنَّف حسب الجنس: كلا الجنسين، ذكور، إناث.



## س ٧ - ٥ - ألف - السكان الناشطون عادة حسب حالة النشاط، والجنس، والحالة الوظيفية الرئيسية، وعدد أسابيع

عادة حسب حالة النشاط، والجنس، والحالة الوظيفية الرئيسية، وعدد اسابيع هن أثناء السنة الأخيرة	س ۷ – ٥ – الف –   السكان الناشطون العمل في جميع اله
الحالة الوظيفية الرئيسية	
يعمل لحسابه         عامل مساهم         عضو في تعاونية         أشخاص غير مصنفين           المجموع         رب عمل         الخاص         مستخدم         في الأسرة         للمنتجين         حسب حالة النشاط	التقسيم الجغرافي، وحالة النشاط، والجنس، وعدد أسابيع العمل
	مجموع السكان الناشطين اقتصادياً
	كلا الجنسين
السكان المشمولون: السكان الناشطون عادة في السن الدنيا المعتمدة لعد السكان الناشطين	مجموع أسابيع العمل
اقتصادياً أو فوقها	أقل من أسبوع واحد
التصنيفات:	۱ – ٤ أسابيع
(أ) التقسيم الجغرافي: '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي،	٥ - ١٢ أسبوعاً
' £' كل محلة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في ' ١ ' و ' ٣ ' و ' ٣' (ب)    حالة النشاط: مجموع السكان الناشطين اقتصادياً، مشتغل، عاطل (مع التمييز بين	١٣ – ٢٤ أسبوعاً
رب) الأشخاص الذين سبق لهم العمل والذين لم يسبق لهم العمل)، غير مذكورة	۲۵ – ۳۱ أسبوعاً
<ul> <li>(ج) الحالة الوظيفية: المجموع، رب عمل، يعمل لحسابه الخاص، مستخدم، عضو أسرة مساهم،</li> <li>عضو في تعاونية منتجين، أشخاص غير مصنفين حسب حالة النشاط</li> </ul>	٣٧ أسبوعاً فأكثر
عصو ي تعاونية منتجين، استخاص غير مصنعين حسب خانه النساط (د) الجنس: كلا الجنسين، ذكور، إناث	غیر مذکور
(هـ) عدد أسِّابيع العمل: المجموع، أقل من أسبوع واحد، ١ - ٤ أسابيع، ٥ - ١٢ أسبوعاً، ١٣ - ٢٤	ذكور
أسبوعاً، ٢٥ - ٣٦ أسبوعاً، ٣٧ أسبوعاً فأكثر، غير مذكور	(كما في "كلا الجنسين")
ملاحظة:	إناث
يوفر هذا الجدول معلومات من أجل تحليل احتمالات البطالة خاصة بين المستخدمين، كما يوفر بيانات مفيدة في تخطيط التدريب المهني وبرامج التأمين وما إليها. أما المعلومات الخاصة بساعات	(كما في "كلا الجنسين")
العمل لكل أسبوع أو عدد الأسابيع في فترة مرجعية معيَّنة لأفراد الأسرة العاملين دون أجر فمطلوبة	مشتغل
لدراسة مقارنة معدلات النشاط للإناث خاصة بالنظر إلى اختلاف المارسات التي تتبعها البلدان في تحديد وعد هذه الفئة من العاملين في التعدادات السابقة.	(كما في "مجموع السكان الناشطين اقتصادياً")
	عاطل، المجموع
	(كما في "مجموع السكان الناشطين اقتصادياً")
	عاطل، سبق له العمل
	(كما في "مجموع السكان الناشطين اقتصادياً")
	عاطل، لم يسبق له العمل *
	(لا ينطبق تصنيف الحالة الوظيفية الرئيسية على هذه الفئة بطبيعتها، وإنما

هذه الفئة مطلوبة فقط كمجموع لضمان

الاتساق في الرقم الخاص بمجمّوع السكان الناشطين اقتصادياً)

(كما في "عاطل لم يسبق له العمل")

غير مذكور





•

<sup>\*</sup> فئة "عاطل لم يسبق له العمل" ينبغي أن تصنّف حسب الجنس: كلا الجنسين، ذكور، إناث.



## س ٧ - ٦ - ألف - السكان المشتغلون حالياً حسب الحالة الوظيفية الرئيسية والجنس وعدد ساعات العمل في جميع المهن خلال الأسبوع الأخير

أشخاص غير مصنفين حسب الحالة الوظيفية	عضو في تعاونية للمنتجين	عامل مساهم في الأسرة	مستخدم	يعمل لحسابه الخاص	رب عمل	المجموع	التقسيم الجغرافي، والجنس، وعدد ساعات العمل
ة في البلد لعد السكان الناشطين	كلا الجنسين						
	اقتد <b>التد</b>	مجموع ساعات العمل أقل من ۸ ساعات					
، تقسيم مدني فرعي، '٤' كل	(أ)	۹ – ۱٦ ساعة					
عضو أسرة مساهم، عضو في	(ب)	۷۷ – ۲۶ ساعة					
	ـة الوظيفية	فين حسب الحاا		منتجين، أشخاص كلا الجنسين، ذك		(ج)	۲۰ – ۳۲ ساعة
ماعة، ٢٥ – ٢٣ ساعة، ٣٣ – ٤٠			أقل من ٨ ،		ساعات ا	(7)	۳۳ – ٤٠ ساعة ٤١ – ٤٨ ساعة
	•	حدر، غیر مدحور	اع مقلس د	ه ۱۰۸ ساعه، ۱	ساعه، ۱ حظة:	ملاء	۴۹ ساعة فأكثر
فين، كما يوفر بيانات مفيدة		_			ر هذا الجدو	يوفر	غیر مذکور
عات العمل لكل أسبوع أو عدد سة مقارنة معدلات النشاط	، أجر فمطلوبة لدرا	رة العاملين دور	لأفراد الأسر	، مرجعية معيَّنة	ابيع في فترة	الأس	<b>نکور</b> (۱۱۰: "کاداا ۲۰۰۰")
. هذه الفئة من العاملين في	بلدان في تحديد وعد	ت التي تتبعها ال	ب الممارسان		اث خاصة ب دادات الساب		(كما في "كلا الجنسين") إناث
							(كما في "كلا الجنسين")

**(** 







## س ٧ - ٧ - ألف - السكان الناشطون حالياً (أو عادة) حسب حالة النشاط، والمهنة الرئيسية، والحالة الزواجية، والعمر، والجنس

										<u> </u>
	المهنة الرئيسية									
		بة ٩١	فئة الفرعي	ال		الفئة الفرعية ١١				
		وية	الفئة الثان			الفئة الثانوية			التقسيم الجغرافي، وحالة النشاط، والجنس، والحالة الزواجية،	
	القوات المسلحة	إلخ.	917	911		إلخ.	117	111	المجموع	والعمر (بالسنوات)
										مجموع السكان الناشطين اقتصادياً
										كلا الجنسين
	السكاد المشممامين البكاد الناشيات بالباً لأسمامين البيت تام									جميع الحالات الزواجية

السكان المشمولون: السكان الناشطون حالياً (أو عادة) في السن الدنيا المعتمدة لعد السكان الناشطين اقتصادياً أو فوقها

#### التصنيفات:

- (أ) التقسيم الجغرافي: '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٢' و '٣'
- (ب) حالة النشاط: مجموع السكان الناشطين اقتصادياً، مشتغل، عاطل (مع التمييز بين الأشخاص الذين سبق لهم العمل)، غير مذكور
- (ج) العمر: جميع الأعمار، أقل من ١٥ سنة، ١٥ إلى ١٩ سنة، ٢٠ إلى ٢٤ سنة، ٢٥ إلى ٢٠ سنة، ٢٥ إلى ٢٠ سنة، ٢٠ ٢٤ سنة، ٤٠ ٤٤ سنة، ٥٥ ٤٩ سنة، ٥٠ ٤٥ سنة، ٥٠ ٤٥ سنة، ٥٠ ٤٠ سنة، ٥٠ ٤٠ سنة، ٥٠ ٢٩ سنة، ٥٠ ٢٩ سنة، ٥٠ ٢٩ سنة، ٥٠ ٢٠ سنة مذكور
- (د) الحالة الزواجية: جميع الحالات الزواجية، أعزب (لم يسبق له الزواج)، متزوج، أرمل، مطلّق، منفصل، الحالة الزواجية غير مذكورة
- (هـ) الصناعة: حسب التنقيح الأخير للتصنيف الصناعي الدولي الموجّد لجميع الأنشطة الاقتصادية (التنقيح ٣) أو قابلاً للتحويل إليه، حتى مستوى الفئة (ثلاثة أعداد)
  - (و) الجنس: كلا الجنسين، ذكور، إناث

#### ملاحظة:

تفيد المعلومات التي يوفرها هذا الجدول في تحليل العلاقة بين الحالة الزواجية والمهن العامة بين السكان الناشطين اقتصادياً، وتأثير ذلك المحتمل على أي تغييرات محتملة في توزيع السكان حسب الحالة الزواجية. ويفيد إعداد جدول مماثل مصنفاً حسب الصناعة في فهم نمط استيعاب الأفراد، خاصة النساء المتزوجات، في مختلف الصناعات. وينبغي ملاحظة أن الجدول الحالي يتطلب تصنيف الفئات المهنية حسب الفئات الرئيسية فقط في التصنيف الدولي الموجّد للمهن أو بشكل يمكن التحويل إليها. والمعلومات المفصّلة حسب الفئات الفرعية الأصغر تعطى صورة أدق للمهن التي تتركز فيها المرأة.

جميع الأعمار

أقل من ١٥ سنة \*

19-10

...

99-90

۱۰۰ فأكثر

غیر مذکور

أعزب (لم يسبق له الزواج)

(كما في "جميع الحالات الزواجية")

متزوج

(كما في "جميع الحالات الزواجية")

أرمل

(كما في جميع "الحالات الزواجية")

مطلّق

(كما في "جميع الحالات الزواجية")

منفصل

(كما في "جميع الحالات الزواجية")

الحالة الزواجية غير مذكورة

(كما في "جميع الحالات الزواجية")

ذكور (كما في "كلا الجنسين")

إناث (كما في "كلا الجنسين")

مشتغل (كما في "مجموع السكان الناشطين اقتصادياً")

عاطل، المجموع

(كما في "مجموع السكان الناشطين اقتصادياً")

عاطل سبق له العمل

(كما في "مجموع السكان الناشطين اقتصاديا")

عاطل لم يسبق له العمل \*\*

(لا ينطبق التصنيف المهني الوارد أعلاه على هذه الفئة بطبيعتها، فهذه الفئة مطلوبة فقط كمجموع لضمان اتساق الرقم الخاص بمجموع السكان الناشطين اقتصادياً)

غير مذكور (كما في "عاطل لم يسبق له العمل")





ينبغي أن تشمل فئة "أقل من ١٥ سنة" جميع الأعمار بين الحد الأدنى للسن المقرر في البلد للأسئلة الخاصة بالنشاط الاقتصادي في التعداد و١٤ سنة، إذا كان الحد الأدنى أقل من ١٥ سنة.

<sup>\*\*</sup> فئة "عاطل لم يسبق له العمل" ينبغي أن تصنّف حسب الجنس: كلا الجنسين، ذكور، إناث.



## س ٧ - ٨ - ألف - السكان الناشطون حالياً (أو عادة)، حسب حالة النشاط، والحالة الوظيفية الرئيسية، والحالة الزواجية، والعمر، والجنس

	والعمر، والجنس
الحالة الوظيفية الرئيسية	
يعمل لحسابه عامل مساهم عضو في تعاونية الشخاص غير مصنفين	التقسيم الجغرافي، وحالة النشاط، والجنس، والحالة
المجموع رب عمل الخاص مستخدم في الأسرة للمنتجين حسب الحالة الوظيفية	الزواجية، والعمر (بالسنوات)
	مجموع السكان الناشطين اقتصادياً
	كلا الجنسين
	جميع الحالات الزواجية
	جميع الأعمار
السكان المشمولون: السِكان الناشطون حالياً (أو عادة) في السن الدنيا المعتمدة لعد	أقل من ١٥ سنة *
السكان الناشطين اقتصادياً أو فوقها	19 - 10
التصنيفات:	۱۰۰ - ۲۰ ۱۰۰ فأكثر
(أَ)	غیر مذکور
فرعي، '٤' كل محلة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٢' و'٣' (ب) حالة النشاط: مجموع السكان الناشطين اقتصادياً، مشتغل، عاطل (مع التمييز بين	سیر محاور أعزب (لم یسبق له الزواج)
(ب)   كـــــــ المساحد، تعبقوح المستقى المستق	(كما في "جميع الحالات الزواجية")
(ج) العمر: جميع الأعمار، أقل من ١٥ سنة، ١٥ إلى ١٩ سنة، ٢٠ إلى ٢٤ سنة، ٢٥ إلى ٢٩	متزوج
سنة، ٣٠ – ٣٤ سنة، ٣٥ – ٣٩ سنة، ٤٠ – ٤٤ سنة، ٥٥ – ٤٩ سنة، ٥٠ – ٤٥ سنة،	(كما في "جميع الحالات الزواجية")
٥٥ – ٥٩ سنة، ٦٠ – ٦٤ سنة، ٦٥ – ٦٩ سنة، ٧٠ – ٧٤ سنة، ٧٠ – ٧٩ سنة، ٨٠ –	أرمل
۸۶ سنة، ۸۰ – ۹۰ سنة، ۹۱ – ۹۶ سنة، ۹۰ – ۹۹ سنة، ۱۰۰ سنة فأكثر، غير مذكور	(كما في "جميع الحالات الزواجية")
<ul> <li>(د) الحالة الزواجية: جميع الحالات الزواجية، أعزب (لم يسبق له الزواج) متزوج، أرمل،</li> <li>مطلّق، منفصل، الحالة الزواجية غير مذكورة</li> </ul>	مطلّق
(هــ)  الحالة الوظيفية: المجموع، رب عمل، يعمل لحسابه الخاص، مستخدم، عضو أسرة	(كما في "جميع الحالات الزواجية")
مساهم، عضو في تعاونية منتجين، أشخاص غير مصنفين حسب الحالة الوظيفية	منفصل
(و) الجنس: كلا الجنسين، ذكور، إناث	(كما في "جميع الحالات الزواجية")
ملاحظة:	الحالة الزواجية غير مذكورة
 يوفر هذا الجدول معلومات من أجل تحليل العلاقة بين الحالة الزواجية والحالة الوظيفية	(كما في "جميع الحالات الزواجية")
يومر هذا المبدول محتولات من البن تحصيل المحدث بين الصاحة المرواجية والصاحة الوصيفية. الرئيسية للسكان الناشطين اقتصادياً وتأثيراتها المحتملة على أي تفيِّرات في توزيع السكان	<b>ذكور</b> (كما في "كلا الجنسين")
حسب الحالة الزواجية. ويساعد تفصيل الجدول حسب الجنس كذلك في فهم أنماط الحالة	إناث (كما في "كلا الجنسين") 
الوظيفية للنساء	مشتغل (كما في "مجموع السكان الناشطين اقتصادياً")
	عاطل، المجموع
	(كما في "مجموع السكان الناشطين اقتصادياً")
	عاطل سبق له العمل
	(كما في "مجموع السكان الناشطين اقتصادياً")
	عاطل لم يسبق له العمل **
	(لا ينطبق تصنيف الحالة الوظيفية الرئيسية
	الوارد أعلاه على هذه الفئة، بطبيعتها، فهذه
	الفئة مطلوبة فقط كمجموع لضمان اتساق الرِّقم
	الخاص بمجموع السكان الناشطين اقتصاديا)

<sup>\*</sup> ينبغي أن تشمل فئة "أقل من ١٥ سنة" جميع الأعمار بين الحد الأدنى للسن المقرر في البلد للأسئلة الخاصة بالنشاط الاقتصادي في التعداد و١٤ سنة، إذا كان الحد الأدنى أقل من ١٥ سنة.

غير مذكور

(كما في "عاطل، لم يسبق له العمل")







<sup>\*\*</sup> فئة "عاطل لم يسبق له العمل" ينبغي أن تصنُّف حسب الجنس: كلا الجنسين، ذكور، إناث.



## س ٧ - ٩ - ألف - السكان الناشطون حالياً (أو عادة) في القطاع غير الرسمي، حسب حالة النشاط، والحالة الوظيفية الرئيسية، ومحل العمل، والمهنة الرئيسية، والجنس

نة الرئيسية، والجنسُ	الرئيسية، ومحل العمل، والمه
الحالة الوظيفية الرئيسية	
يعمل لحسابه عضو أسرة عضو في تعاونية غير مصنفين	التقسيم الجغرافي، وحالة النشاط، والجنس، ومحل العمل،
المجموع رب عمل الخاص مستخدم مساهم منتجين حسب الحالة	والمهنة الرئيسية
	مجموع السكان الناشطين اقتصادياً
	مجموع القطاع غير الرسمي
	كلا الجنسين
السكان المشمولون: السكان الناشطون حالياً (أو عادة) ممن هم في السن الدنيا	جميع أماكن العمل
المحدَّدة لعد السكان الناشطين اقتصادياً أو فوقها	الفئة الفرعية ١١
التصنيفات:	الفئة الثانوية ١١١
(أ) التقسيم الجغرافي: ١٦' البلد بكامله، ٢٠' كل تقسيم مدني رئيسي، ٣٠' كل تقسيم	الفئة الثانوية ١١٢
مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضَّر والريف في ١١' و'٢'	(إلخ.)
و ۳۰٬	
(ب) حالة النشاط: مجموع السكان الناشطين اقتصاديا، مشتغل عاطل (مع التمييز	الفئة الفرعية ٩١
بين ما سبق له العمل ومن لم يسبق له العمل)، غير مذكورة	الفئة الثانوية ٩١١
(ج) الحالة الوظيفية: المجموع، رب عمل، يعمل لحسابه الخاص، موظف، عضو أسرة	الفئة الثانية ٩١٢
مساهم، عضو في تعاونية منتجين، أشخاص غير مصنفين حسب الحالة	(إلخ.)
(د)    الجنس: كلا الجنسين، ذكور، إناث (هــ)  المهنة: وفقاً لآخر تنقيح للتصنيف الدولي الموحَّد للمهن (١٩٨٨) أو قابلاً	الفئة الفرعية ٠١
(هـــ) المهند. وقف فحر تنفيح للتصليف النوي الموحد للمهن (١٨٨٨) أو قابد للتحويل إليه، على الأقل إلى مستوى الفئة الثانوية (أي إلى ثلاثة أعداد)	الفئة الثانوية ٠١١
(و) محل العمل: جميع أماكن العمل، يعمل من المنزل، ليس له مكان عمل ثابت، له	العمل في المنزل
ره) مكان عمل ثابت خارج المنزل، غير معروف	(كما في "جميع أماكن العمل")
ملاحظة:	لیس له مکان عمل ثابت
	(كما في "جميع أماكن العمل")
في ضوء تعريف حدود الإنتاج في نظام الحسابات القومية يوجد جزء كبير من قطاع الأسر المعيشية ينتسب إلى العمل في غير السوق، ومن شأن هذا الجدول أن يقدِّم	له مكان ثابت خارج المنزل (كما في "جميع أماكن العمل")
معلومات عن مدى أنشطة القطاع غير الرسمي التي تجري خارج البيت، وهي	رحما هي جميع اهادن العمل ) مكان العمل غير معروف
معلومات تفيد في صياغة برامج تنمية المشاريع وخلَّق فرص العمل. ويتيح التَّقسيم	(كما في "جميع أماكن العمل")
حسب الحضر والريف أو حسب الأقسام الإدارية الأخرى إجراء تحليل تفصيلي لأنشطة	رصه في جميع المدلل المناسلة المالية ا
هذا القطاع.	<b>اناث</b> (كما في "كلا الجنسين")
	مشتغل
	(كما في "مجموع السكان الناشطين اقتصادياً")
	عاطل، المجموع
	(كما في "مجموع السكان الناشطين اقتصادياً")
	عاطلُ، سبق له العمل
	(كما في "مجموع السكان الناشطين اقتصادياً")

عاطل: لم يسبق له العمل \*

غير مذكور

(لا ينطبق تصنيف المهن والحالة الوظيفية الرئيسية على هذه الفئة، فهي مطلوبة فقط كمجموع التأكد من اتساق الرقم الخاص بمجموع الأشخاص الناشطين اقتصادياً)

(كما في "عاطل لم يسبق له العمل")





<sup>\*</sup> ينبغي تصنيف هذه الفئة "عاطل لم يسبق له العمل" حسب الجنس: كلا الجنسين، ذكور، إناث.



## س ٧ - ١٠ - ألف - السكان الناشطون عادة، حسب الدخل الشهري أو السنوي، والمهنة الرئيسية، والجنس

الدخل الشهري أو السنوي	مجموع السكان	التقسيم الجغرافي، والجنس والمهنة				
(تصنيفات الدخل المعتمدة في البلد)	الناشطين اقتصادياً	الرئيسية				
		كلا الجنسين				
		الفئة الفرعية ١١				
	الفئة الثانوية ١١١					
	الفئة الثانوية ١١٢					
ن الناشطون عادة في سن الحد الأدنى المعتمد في البلد لعد السكان الناشطين	(إلخ.)					
	التصنيفات:	الفئة الفرعية ٢١				
لد بكامله، '۲' كل تقسيم مدني رئيسي، '۳' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل	الفئة الثانوية ٢١١					
رُ بين الحضر والريفِ في ١٧ و ٣٠ و ٣٠ و ٣٠ .	الفئة الثانوية ٢١٢					
عتمد في البلد، ويفضُّل أن يميِّز على وجه التقريب كل فئة تمثُّل ٥ في المائة أو ١٠	(إلخ.)					
كور، إناث	في المائة من المجموع (ج)    الجنس: كلا الجنسين، ذكور، إناث					
لتصنيف الدولي الموحَّد للمهن (١٩٨٨) أو قابلاً للتحويل إليه، على الأقل إلى	الفئة الفرعية ٩١					
ي إلى تلاته اعداد)	مستوى الفئة الثانوية (أز	الفئة الثانوية ٩١١				
	ملاحظة:	الفئة الثانوية ٩١٢				
نلافات في مستوى الأجور في داخل نفس المهنة وفيما بين المهن. ومن المفيد صنيفاً تقاطعياً حسب فئات العمر (مثلاً أقل من ١٥ سنة، ١٥ إلى ٦٤ سنة،		(إلخ.)				
ساً توسيع الجدول ليشمل تصنيفاً حسب دخل الأسرة المعيشية وحجم الأسرة	٦٥ سنّة فأكثر). ومن المفيد أيض	الفئة الفرعية ٠١				
ى وجه الخصوص في دراسات السياسة الاجتماعية والبرامج التي تركز على الأسر	المعيشية. ويفيد هذا الجدول عل المعيشية، خاصة على الفقراء.	الفئة الثانوية ٠١١				
		ذكور				
		(كما في "كلا الجنسين")				
		إناث				
		(كما في "كلا الجنسين")				

**(** 







## س ٧ - ١١ - ألف - الأسر المعيشية والسكان في الأسر المعيشية حسب الدخل السنوي وحجم الأسرة المعيشية

-		#					,				
	الدخل السنوي										
	المجموع		أقل من			فأ	کثر	غير مذ	،کور		
	الأسر		الأسر			الأسر		الأسر			
التقسيم الجغرافي * وحجم الأسرة المعيشية	المعيشية	السكان	المعيشية	السكان		المعيشية	السكان	المعيشية	السكان		
جميع الأسر المعيشية	السكان المشمولون: جميع الأسر المعيشية										
أسر معيشية تتكون من	التصنب	التصنيفات:									
شخص واحد	(أ) التقسيم الجغرافي: '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل										
شخصين	مُحلَّة رُئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٣'،										
٣ أشخاص	(ب) حجم الأسرة المعيشية: شخص واحد، شخصين، ٣ أشخاص، ٤ أشخاص، ٥ أشخاص ٦ أشخاص،										
٤ أشخاص			۸ أشخاص، ۱ .،					ئل منفصل: ع	دد الأسر		
ه أشخاص			کل حجم، ومج					, là = 7c ·	โ ระเม 2		
٦ أشخاص	(ج)   الدخل: تصنيف الدخل المعتمد في البلد، ويفضّل أن يميِّز على وجه التقريب كل فئة تمثل ٥ في المائة أو ١٠ في المائة من المجموع										
۷ أشخاص			سي سيدوح								
۸ أشخاص	ملاحظ										
٩ أشخاص			معلومات عن ال								
١٠ أشخاص فأكثر			صول على مؤلث خيم كثير منا								
غیر مذکور			ضع كثير من ا لل السنوي إلى								
33 3.	المتخلفا		ی روی	, <u> </u>	5.5.3	, , ,	<u> </u>	G 5-5-	J		
		IALERED.									

<sup>\*</sup> ينبغي إعداد هذا الجدول لـ '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٢'.







## س ٧ - ١٢ - ألف - السكان غير الناشطين حالياً (أي أنهم ليسوا في القوة العاملة) حسب السبب الرئيسي في عدم النشاط، والعمر، والجنس

غیر مذکور	أسباب أخرى مثل العجز	التقاعد أو كبر السن	الانشغال بواجبات منزلية	الانتظام في مؤسسة تعليمية	مجموع السكان غير الناشطين حالياً	التقسيم الإداري، والجنس، والعمر (بالسنوات)
						كلا الجنسين
						جميع الأعمار
شطرن اقتصارياً	ة لعد السكان النا	أ في السن المعتمر	ب الناشطين حالياً	مملمن: السكان غ	السكان المشر	أقل من ١٥ سنة *
<u></u>		عي ،۔۔۔ ،۔۔۔	<u></u>	- 0 <u>-</u>	رفيد. أو فوقها	19 - 10
					التصنيفات:	78 - 7.
رعي، '٤' کل	کل تقسیم مدني فر					79 - 70
W	سنة، ۲۰ إلى ۲۹ سن		ن الحضر والريف في مدنة مدالة	•		TE - T.
	سته، ۱۰ إلى ۱۰ ست ، ٥٥ – ٥٩ سنة، ١٠			•		T9 - T0
۹ سنة، ۹۰ – ۹۹	- ۹۰ سنة، ۹۱ – ۱۶	۸ – ۶۸ سنة، ۸۰ -		سنة، ۷۰ – ۷۶ سن ۱ سنة فأكثر، غير م		٤٤ – ٤٠
ت أسرية،	٤٩ – ٤٥					
· <u>-</u>	09 - 0+					
	٦٤ – ٦٠					
	٦٩ – ٦٥					
دم النشاط. المنشاط :	V£ - V•					
اح في طروف	ة حالياً ولكن قد تتا	، البشرية غير المناح	ادر المحتملة للموارد	ومات في تحليل المص	وبفيد هده المعلو مختلفة.	V9 - V0
						۸٤ - ۸۰
						۸۹ – ۸۰
						98-9.
						99 – 90
						۱۰۰ فأكثر
	غیر مذکور					
						ذكور
						(كما في "كلا الجنسين")
						إناث
						(كما في "كلا الجنسين")

<sup>\*</sup> ينبغي أن تشمل فئة "أقل من ١٥ سنة" جميع الأعمار بين الحد الأدنى للسن المقرر في البلد للأسئلة الخاصة بالنشاط الاقتصادي في التعداد و١٤ سنة، إذا كان الحد الأدنى أقل من ١٥ سنة.







س ٧ - ١٣ - ألف - أرباب الأسر المعيشية أو الأشخاص الآخرون المرجع فيها \* البالغون من العمر ... \*\* سنة أو أكثر، حسب حالة النشاط الاقتصادي، والعمر، والجنس

"	
أرباب الأسر المعيشية أو الأشخاص أرباب الأسر المعيشية أو الأشخاص الآخرون المرجع فيها، غير الناشطين حالياً حالة النشاط غير	التقسيم الجغرافي والجنس والعمر (بالسنوات) لرب الأسرة المعيشية أو
المجموع (أو عادة) (أو عادة) مذكورة	الشخص الآخر المرجع فيها
	كلا الجنسين
	جميع الأسر المعيشية
السكان المشمولون: جميع أرباب الأسر ِالمعيشية أو الأشخاص الآخرين المرجع فيها في السن الدنيا	جميع الأعمار
المعتمدة لعد الأشخاص الناشطين اقتصادياً أو فوقها	أقل من ١٥ سنة ***
التصنيفات:	19 - 10
(أ) التصنيف الجغرافي: ١' البلد بكامله، ٢' كل تقسيم مدني رئيسي، ٣' كل تقسيم مدني فرعي، ٤'	78 - 70
كل محلة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٢' و'٣' (ب) حالة النشاط الاقتصادي: المجموع، ناشطون حالياً (أو عادة)، غير ناشطين حالياً (أو عادة)، حالة	Y9 - Y0
(ب) كنه المساط الا منطوري. المجموع، فاسطون كاني (أو عادة)، غير فاسطين كاني (أو عادة)، كانه النشاط غير مذكورة	TE - T.
(ج) العمر: جميع الأعمار، أقل من ١٥ سنة، ١٥ إلى ١٩ سنة، ٢٠ إلى ٢٤ سنة، ٢٥ إلى ٢٩ سنة، ٣٠ – ٣٤	T9 - T0
سنة، ٣٥ – ٣٩ سنة، ٤٠ – ٤٤ سنة، ٥٥ – ٤٩ سنة، ٥٠ – ٥٥ سنة، ٥٥ – ٥٩ سنة، ٦٠ – ٦٤ سنة، ٦٥ – ٦٩ سنة، ٧٠ – ٧٤ سنة، ٧٥ – ٧٩ سنة، ٨٠ – ٨٤ سنة، ٨٥ – ٩٠ سنة، ٩١ – ٩٤ سنة، ٩٥ –	£ £ - £ •
۹۹ سنة، ۱۰۰ سنة فأكثر، غير مذكور	89 - 80
(د) الجنس: كلا الجنسين، ذكور، إناث	09-0.
ملاحظة:	78 - 70
يوفر هذا الجدول معلومات عن الحالة الاقتصادية للأسر المعيشية، وهي مهمة لحساب النسبة المئوية من الأسر المعيشية والأسر العائلية التي يرأسها رجال ونساء ناشطون اقتصادياً. وعلاوة على ذلك فإن عدد	79 – 70
المسر المعيشية والأسر العائلية التي ترأسها نساء يعتبر مقياساً هاماً للنشاط الاقتصادي للمرأة في المجتمع.	V£ - V•
وتفيد هذه المعلومات أيضا في التخطيط لمختلف المرافق والخدمات التي تحتاجها المرأة التي تعمل وتعول أسرة. وبنفس القدر تفيد البيانات الخاصة بالأسر المعيشية التي يرأسها أشخاص غير ناشطين اقتصادياً،	V9 - V0
الفرو. وبنفس الفدر ففيد البيانات الخاصة بالأسر المنيسية الذي يراشه الشخاص غير ناسطين المصادي. كالمتقاعدين، في وضع السياسات والبرامج في القطاع الاجتماعي وقطاع الإسكان وغيرهما من القطاعات.	۸٤ - ۸۰
	۸۹ – ۸٥
	9 8 - 9 •
	99 - 90
	۱۰۰ فأكثر
	غیر مذکور
	ذكور
	(كما في "كلا الجنسين")
	إناث
	(كما في "كلا الجنسين")

<sup>\*</sup> بما في ذلك الأسر المعيشية المكوَّنة من فرد واحد (أي الأشخاص الذين يعيشون بمفردهم).

•





<sup>\*\*</sup> الحد الأدنى للسن المقرر في البلد لأسئلة النشاط الاقتصادي في التعداد.

<sup>\*\*\*</sup> ينبغي أن تشمل فئة "أقل من ١٥ سنة" جميع الأعمار بين الحد الأدنى للسن المقرر في البلد لأسئلة النشاط الاقتصادي في التعداد و ١٤ سنة، إذا كان الحد الأدنى للسن أقل من ١٥ سنة.



## س ٧ – ١٤ – ألف – الأسر المعيشية والسكان في الأسر المعيشية حسب حجم الأسرة المعيشية، وعدد الأفراد المشتغلين فيها حالياً (أو عادة)

الأسر المعيشية حسب عدد الأفراد المشتغلين حالياً (أو عادة)	
المجموع صفر ۱ ٥ أو أكثر غير مذكور	
الأسر الأسر الأسر الأسر الأسر	التقسيم الجغرافي، وحجم
لمعيشية السكان المعيشية السكان المعيشية السكان المعيشية السكان المعيشية السكان	الأسرة المعيشية ا
	جميع الأسر المعيشية
السكان المشمولون: جميع أفراد الأسر المعيشية	أسر معيشية تتكون
	من
التصنيفات: (أ) التقسيم الجغرافي: '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة	شخص واحد
رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في ١١' و٢' و٣٠'	شخصين
(ب)   حجِم الأسرة المعيشية: شخص واحد، شخصين، ٣ أشخاص، ٤ أشخاص، ٥ أشخاص، ٦ أشخاص، ٧ أشخاص،	٣ أشخاص
٨ أشخاص، ٩ أشخاص، ١٠ أشخاص فأكثر، غير مذكور، وبشكل منفصل: عدد الأسر المعيشية من كل حجم ومجموع السكان حسب حجم الأسر المعيشية	٤ أشخاص
وللجنموع السندان حسب حجم النفر المنيسية (ج)    عدد أفراد الأسرة الناشطين حالياً (أو عادة): صفر، ١، ٢، ٣، ٤، ٥ أو أكثر، غير مذكور	٥ أشخاص
ملاحظة:	٦ أشخاص
يوفر هذا الجدول معلومات عن الحالة الاقتصادية للأسر المعيشية وحجمها. وتفيد هذه المعلومات، على سبيل المثال،	۷ أشخاص
في الحصول على مؤشرات مثل عدد المشتغلين عادة (أو حالياً) وعدد المعالين في كل أسرة معيشية. وعلاوة على ذلك فإن	ر ۸ أشخاص
الاختلافات في معدلات الإعالة حسب حجم الأسرة المعيشية يمكن دراستها من واقع هذه المعلومات. ويفيد الجدول أيضاً	٩ أشخاص
في وضع مختلف السياسات والتدابير الاجتماعية. ويمكن التوسع في الجدول بتصنيف المشتغلين حسب الجنس، وهذا	
يفيد في الدراسات التي تركز على المرأة ودورها المزدوج في الأسرة المعيشية والاقتصاد.	۱۰ أشخاص فأكثر
	غیر مذکور







## س ٧ - ١٥ - ألف - الأسر المعيشية، حسب الحجم، وعدد الأشخاص العاطلين فيها حالياً (أو عادة)، والأطفال المعالين تحت سن ١٥ سنة في الأسرة المعيشية

عدد أفراد الأسرة المعيشية عدد الأطفال المعالين في الأسرة المعاطين حالياً (أو عادة) المعيشية تحت سن ١٥ سنة مجموع الأسر العاطلين حالياً (أو عادة)	
صفر ۱ ۲ ۲ فأكثر صفر ۱ ۲ ۲ فأكثر المعيشية (أو عادة) المعالين السكان	التقسيم الجغرافي وحجم الأسرة المعيشية
السكان المشمولون: جميع أفراد الأسر المعيشية	جميع الأسر المعيشية
التصنيفات:	أسر معيشية تتكون من
(أ) التقسيم الجغرافي: ١٠ البلد بكامله، ٢٠ كل تقسيم مدني رئيسي، ٣٠ كل تقسيم مدني فرعي، ٤٠ كل	شخص واحد
محلة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٢' '٣' (ب)   حجم الأسرة المعيشية: شخص واحد، شخصين، ٣ أشخاص، ٤ أشخاص، ٥ أشخاص، ٦ أشخاص،	شخصين
رب) ٧ أشخاص، ٨ أشخاص، ٩ أشخاص، ١٠ أشخاص فأكثر، غير مذكور، وبشكل منفصل: عدد الأسر	٣ أشخاص
المعيشية من كل حجم، ومجموع السكان حسب حجم الأسر المعيشية	٤ أشخاص
<ul> <li>(ج) عدد أفراد الأسرة المعيشية العاطلين حالياً (أو عادة): صفر، شخص واحد، شخصين، ٣ أشخاص فأكثر،</li> <li>وبشكل منفصل: مجموع عدد العاطلين حالياً (أو عادة) حسب حجم الأسرة المعيشية</li> </ul>	ه أشخاص
(د) الأطفال المعالون (أو غير الناشطين اقتصادياً) تحت سن ١٥ سنة: ينبغى أن يتضمن الأطفال المعالون	٦ أشخاص
تحت سن ١٥ سنة جميع الأطفال غير الناشطين اقتصادياً في تلك المرحلة العمرية، وبشكل منفصل	۷ أشخاص
مجموع الأطفال المعالين حسب حجم الأسرة المعيشية	۸ أشخاص
ملاحظة:	٩ أشخاص
يوفر هذا الجدول معلومات أساسية عن الحالة الاقتصادية للأسرة المعيشية. والأسر المعيشية في البلدان النامية بشكل خاص تشتمل على عدد كبير من الأطفال المعالين و/أو درجة عالية من البطالة والعمالة الناقصة بين	١٠ أشخاص فأكثر
الأفراد البالغين. لذلك تفيد المعلومات الخاصة بعدد الأشخاص العاطلين في الأسرة المعيشية حسب حجم الأسرة	غیر مذکور
المعيشية كأساس تقوم عليه مختلف البرامج الاجتماعية الخاصة بالتعليم والصحة بالنسبة للأطفال المعالين وسياسات دعم الأسرة. ويفيد هذا الجدول أيضاً في تركيز الاهتمام بشكل خاص على الأسر المعيشية التي	
تشتمل على عدد كبير من الأفراد العاطلين وعلى احتياجات تلك الأسر، بما في ذلك إعانة البطالة.	







## س ٧ - ١٦ - ألف - أرباب الأسر المعيشية أو الأشخاص الآخرون المرجع فيها \* الناشطون حالياً (أو عادة)، البالغون من

لآخرين المرجع فيها	عيشية أو الأشخاص	ن أرباب الأسر الم	ة للناشطين م	الوظيفية الرئيسيا	الحالة		التقسيم الجغرافي وحالة النشاط والجنس لرب الأسرة
أشخاص غير مصنفين	عضو في تعاونية	عضو مساهم		يعمل لحسابه			المعيشية أو الشخص الآخر المرجع فيها والصناعة
حسب الحالة الوظيفية	للمنتجين	في الأسرة	مستخدم	الخاص	رب عمل	المجموع	الرئيسية
							مجموع السكان الناشطين اقتصادياً
							كلا الجنسين
							الأسر المعيشية التي يكون رب الأسرة أو
							الشخص الآخر المرجع فيها ناشطاً
لمعيشية أٍو الأشخاص	ا من أبدار الأسرا	حالياً (أم عادة)	الناشطين	ممامنت ممد	>ان المش	11	القسم ٠١٠
لمعيسية أو الاستاعر , اقتصادياً في التعداد							الفئة ١١٠
<u> </u>	O., O		. 0	ي در	دين د. وقها		الفئة ١٢٠
					( * *	m 11	(إلخ.)
					سنيفات:		القسم ٢٠
	مدني رئيسي، '۳' . دال . في في '۱' .					(1)	الفئة ٢١٠
	ر والريف في `١` و الخاص، مستخدم					(ب)	الفئة ٢٢٠
	،تفين حسب الحالاً					(4)	(إلخ.)
مع التمييز بين من		ø				(ج)	
				العمل ومن لم ي		(0)	القسم ٩٩
			كور، إناث	كلا الجنسين، ن	الجنس:	(ح)	الفئة ٩٩٠
يع الأنشطة	الدولي الموحَّد لجم	ىنيف الصناعي	والأخير للتص	ة: حسب التنقيح	.) الصناعة	(هـــ	ذكور
لاثة أعداد)	ل مستوى الفئة (ثـ	حويل إليه، حتى	أو قابلاً للت	دية (التنقيح ٣)	الاقتصا		(كما في "كلا الجنسين")
					حظة:	ملاء	إناث
للأخرين المرجع	يشية أو الأشخاص	أرباب الأسر المع	ن خصائص	ول معلومات عز	ِ هذا الجد	يوفر	(كما في "كلا الجنسين")
والتجارة وما إلى ذلك،					and the same of th		<b>مشتغل</b> (كما في "مجموع السكان الناشطين
عالة أسرته المعيشية.	_	-				**	اقتصادياً")
	لعيشية أو الشخص						عاطل، المجموع (كما ٍ في "مجموع السكان
والاجتماعية للأسرة	حالة الاقتصادية	م، مما يعكس اا	انه مستخد،				الناشطين اقتصادياً")
				ا عيسها،	بشية وسُبل	المعي	عاطل، سبق له العمل (كما في "مجموع
							السكان الناشطين اقتصاديا")
							عاطل، لم يسبق له العمل
							كلا الجنسين
							ذكور
							إناث
							(لا ينطبق التصنيف الصناعي والقطاع
							المؤسسي للعمالة على هذه الفئة بطبيعتها

وإنما هذه الفئة مطلوبة فقط كمجموع لضمان الاتساق في رقم مجموع السكان

(كما في "عاطل لم يسبق له العمل")

الناشطين اقتصاديًا)

غير مذكور







<sup>\*</sup> بما في ذلك الأسر المعيشية المكونة من شخص واحد (أي أشخاص يعيشون بمفردهم).

<sup>\*\*</sup> الحد الأدنى للسن المقرر في البلد لأسئلة التعداد عن النشاط الاقتصادي.



## المجموعة ٨ - جداول خصائص العجز

## س ٨ - ١ - ألف - مجموع السكان حسب حالة العجز \*، وما إذا كانوا يعيشون في أسر معيشية أو في مؤسسات، وحسب العمر والجنس

	مجموع السكان	ضر أو ريف، أسرة معيشية أو مؤسسة،	التقسيم الجغرافي، حضر أو ريف، أسرة معيشية أو مؤسسة،				
غیر مذکور	معوقون		وحسب العمر (بالسن				
				البلد بكامله			
			ر كلا الجنسين				
		ن کور					
		إناث					
		(الجنس كما في "جميع الأعمار")	٤ - ٠				
			(الجنس كما في "جميع الأعمار")	۹ – ٥			
	مجموع السكان	السكان المشمولون: ،					
		التصنيفات:	(الجنس كما في "جميع الأعمار")	۸٤ - ۸٠			
:	۱۰ الدار کامله ۲۲ کا تقسید در		(الجنس كما في "جميع الأعمار")	۸۹ – ۸۰			
ني رئيسي، ١٠ کل تفسیم مدني	'۱' البلد بكامله، '۲' كل تقسيم مد ة , ئىسىة	(۱) التفسيم الجغراق. فرعى، '٤' كل محلّ	(الجنس كما في "جميع الأعمار")	98-9.			
	- ريـــــ عوق، معوق، غير مذكورة	*	(الجنس كما في "جميع الأعمار")	99 - 90			
ت، ۱۰ – ۱۶ سنة، ۱۵ ال ۱۹	ری		(الجنس كما في "جميع الأعمار")	۱۰۰ فأكثر			
	نة، ۲۵ إلى ۲۹ سنة، ۳۰ – ۳۶ سناً		(الجنس كما في "جميع الأعمار")	غیر مذکور			
	ة، ٥٠ – ٥٤ سنة، ٥٥ – ٥٩ سنة،		السكان الذين يعيشون في أسر معيشية				
۹۰ سنة، ۹۱ – ۹۶ سنة، ۹۰ –	' – ۷۹ سنة، ۸۰ – ۸۶ سنة، ۸۰ –		(الجنس والعمر كما هو مبيَّن أعلاه)				
	ة فأكثر، غير مذكور		يعيشون في مؤسسات	السكان الذين يعيشون في مؤسسات			
	ين، ذكور، إناث	(د) الجنس: كلا الجنس	(الجنس والعمر كما هو مبيَّن أعلاه)				
		ملاحظة:		غير مذكور			
السكان حسب العمر والجنس،	ق بمدى انتشار حالات العجز بين ا	يوجد اهتمام واسع النطاز	لعمر كما هو مبيَّن أعلاه)	(الجنس وا			
=	ىات تفيد في حساب معدلات انتشار	- and		سكان الحضر			
ب ترتيبات المعيشة للأشخاص	في المناطق الحضرية والريفية وحس	الجغرافي وحسب الإقامة ف	يعيشون في أسر معيشية	السكان الذين			
		الذين يعانون من عجز.	لعمر كما هو مبيَّن أعلاه)	(الجنس وا			
			يعيشون في مؤسسات	السكان الذين			
			لعمر كما هو مبيَّن أعلاه)	(الجنس وا			
				غير مذكور			
			لعمر كما هو مبيَّن أعلاه)	(الجنس وا			
				سكان الريف			
			يعيشون في أسر معيشية	السكان الذين			
			لعمر كما هو مبيَّن أعلاه)	(الجنس وا			
			يعيشون في مؤسسات	السكان الذين			
			لعمر كما هو مبيَّن أعلاه)	(الجنس وا			
				غیر مذکور			
			لعمر كما هو مبيَّن أعلاه)	(الجنس وا			

<sup>\*</sup> تقديرات السكان غير المعوقين والمعوقين هي دالة لطريقة الأسئلة وصياغة الأسئلة المستخدمة في جمع البيانات على نحو دقيق. يرجى الرجوع إلى البيانات الفوقية لزيد من المعلومات عن الطرق المستعملة (صيغة السؤال على وجه الدقة).









## س ٨ - ٢ - ألف - الأسر المعيشية التي لديها شخص معاق أو أكثر \*، حسب نوع الأسرة المعيشية وحجمها

	•	•	**	•		•	•	•			
	(	دد الأقراد									
غیر مذکور	۸ فأكثر	٧	٦	٥	٤	٣	۲	\	توجد حالات عجز	لا توجد حالات عجز	نوع الأسرة المعيشية، منطقة حضرية أو ريفية
											البلد بكامله
			جميع الأسر المعيشية								
			السكار	أسرة معيشية تتكون من فرد واحد							
									فات:	التصني	أسرة معيشية تتكون من أسرة نواة
ىرة نواة،	تكون من أس	ىيشية ت							وع الأسرة المع سرة معيشية م		أسرة معيشية ممتدة أسرة معيشية مركَّبة
ص، ٦	ص، ٥ أشخا	ا أشخاد	فاص، ٤	، ۳ أشذ	أخصين	واحد، ش	شخص	ىيشية: ،	حجم الأسرة المع	(ب) ح	غير معروف
				ر مذکور	کثر، غی	اص أو أ	۸ أشخا	خاص،	شخاص، ۷ أش		مناطق حضرية
عجز، ونوع	، يعانون مز	شخاص	د فيها أ	تی یوج	يشية ال	لأسر المع	ن عدد ا	ومات عر	له: ذا الجدول معلو	<b>ملاحظ</b> یوفر ها	(نوع الأسرة المعيشية كما في "البلد بكامله")
ي تتكون	المعيشية التر	ز الأسىر ا	ة وتمييز	المعيشيا	م الأسر	عن حج	ملومات	بتفيد الم	سر وحجمها. و	هذه الأبا	بحامله ) <b>مناطق ریفیة</b>
							•		، واحد والأسر ا ادية والاجتماعب		(نوع الأسرة المعيشية كما في "البلد
سر المعيشية	العجز في الأ،	حالات	, انتشار	اب م <i>دی</i>	، في حس	ات تفید	اً معلوم	ل أيضً	. ويوفر الجدوا	أقرباء	بكامله")

<sup>\*</sup> تقديرات السكان غير المعوقين والمعوقين هي دالة لطريقة الأسئلة وصياغة الأسئلة المستخدمة في جميع البيانات على نحو دقيق. يرجى الرجوع إلى البيانات الفوقية لزيد من المعلومات عن الطرق المستعملة (صيغة السؤال على وجه الدقة).

(عدد الأسر المعيشية التي لديها شخص واحد على الأقل يعاني من عجز لكل ١٠٠٠ أسرة معيشية).







## س ٨ - ٣ - ألف - مجموع السكان من سن ١٥ سنة فأكثر حسب حالة العجز \*، والحالة الزواجية والعمر والجنس

<u> </u>			<del></del>	•		5.5
	ثر)	ىمر ١٥ سنة فأك	ة (للسكان من ع	الحالة الزواجيا		
غير مذكورة	منفصل	مطلّق	أرمل	متزوج	أعزب (لم يسبق له الزواج)	حالة العجز، حضر أو ريف، العمر (بالسنوات) والجنس
						السكان الذين لا يعانون من عجز
						البلد بكامله
						جميع الأعمار
						كلا الجنسين
						ذكور
				"		إناث
			سکان	ن: مجموع الد	السكان المشمولو	19 - 10
					التصنيفات:	كلا الجنسين
سل، غير مذكورة	، مطلّق، منفد	) متزوج، أرمل	سبق له الزواج	ة: أعزب (لم يى	(أ) الحالة الزواجي	ذكور
		مذكور	نز، معوق، غير	' يعاني من عج	(ب) حالة العجز: لا	إناث
۲ – ۲۶ سنة،	– ۲۹ سنة، ۰	۲۶ سنة، ۲۰	۱۰ سنة، ۲۰ –	لأعمار، ١٥ – ١	(ج) العمر: جميع ا	•
۵ سنة، ۲۰ – ۲۶						
۱ – ۹۰ سنة،		۷۹ سنة، ۸۰ - أكثر، غير مذك				٩٤ – ٩٠
	ى ر	اكتر، غير مدد			(د) الجنس: کلا ال	كلا الجنسين
			إلىات	جىسى، دحور،	(د) انجیس. کد ان	ذكور
					ملاحظة:	إناث
					المعلومات الخاصة با	99 – 90
	•				ويوفر هذا الجدول بـ	كلا الجنسين
هانون من عجر.	ص الدیں لا یے	ارىنها بالاسحا	ر والجنس، لم	دق حسب العم	معدلات الزواج والطا	ذكور
						إناث
						۱۰۰ سنة فأكثر
						كلا الجنسين
						ذكور
						إناث
						غیر مذکور
						كلا الجنسين
						ذکور
						إناث مدرية معادرة
						مناطق حضرية (العمر والجنس كما هو مبيَّن أعلاه)
						(العمر والجنس حما هو مبين اعده) مناطق ريفية
						العمر والجنس كما هو مبيَّن أعلاه)
						معاقون
						(كما في "السكان الذين لا يعانون من عجز")
						غير مذكور (كياف "السكاد النبيالا بمانت مدد")
						(كما في "السكان الذين لا يعانون من عجز")

تقديرات السكان غير المعوقين والمعوقين هي دالة لطريقة الأسئلة وصياغة الأسئلة المستخدمة في جميع البيانات على نحو دقيق. يرجى الرجوع إلى البيانات الفوقية لمزيد من المعلومات عن الطرق المستعملة (صيغة السؤال على وجه الدقة).

•







## س ٨ - ٤ - ألف - السكان من سن ٥ سنوات \* إلى ٢٩ سنة، حسب حالة العجز \*\*، والانتظام في الدراسة والعمر والجنس

	السكان من سن ٥ سنوات * إلى ٢٩ سنة										
غیر مذکور	غير منتظم في الدراسة	منتظم في الدراسة	حالة العجز والعمر (بالسنوات) والجنس								
			سكان لا يعانون من عجز								
، بأول مستوی دراسی و ۲۹ سنة من	كلا الجنسين										
<del></del>	ذكور										
	إناث										
	(أ) حالة العجز: لا يعاني مر	9 - 0									
	ظم في الدراسة، غير ملتحق بمدرسة، غي - ٩ سنمات، ١٠ – ١٤ سنة، ١٥ – ١٩ ،	· ·	كلا الجنسين								
۰۰ – ۵۶ سنة، ۵۰ – ۹۹ سنة، ۲۰	(ج)   العمر: جميع الأعمار، ٥ – ٩ سنوات، ١٠ – ١٤ سنة، ١٥ – ١٩ سنة، ٢٠ – ٢٤ سنة، ٢٥ – ٢٩ سنة، ٣٠ – ٣٤ سنة، ٣٥ – ٣٩ سنة، ٤٠ – ٤٤ سنة، ٤٥ – ٤٩ سنة، ٥٠ – ٥٤ سنة، ٥٥ – ٥٥ سنة، ٦٠										
- ۸۶ سنة، ۸۰ – ۹۰ سنة، ۹۱ – ۹۶	– ۲۶ سنة، ۲۰ – ۲۹ سنة، ۷۰ – ۷۷ سنة، ۷۰ – ۷۷ سنة، ۸۰ – ۸۵ سنة، ۸۰ – ۹۰ سنة، ۹۱ – ۹۶ سنة، ۹۰ – ۹۹ سنة، ۱۰۰ سنة فأكثر، غير مذكور										
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	(د) الجنس: كلا الجنسين، ذ									
		ملاحظة:	•								
	للأشخاص المعوقين وغير المعوقينٍ في م		۲۰ إلى ۲۹ ***								
بنة النسبة المئوية للانتظام في الدراسة	ر المعوقين في التعليم. ويمكن أيضاً مقار درسة حسب حالات العجز المختلفة.		كلا الجنسين								
			ذكور								
			إناث								
			سكان معوقون								
			(العمر والجنس كما هو مبيَّن أعلاه)								
			غیر مذکور								
			(العمر والجنس كما هو مبيَّن أعلاه)								

<sup>\*</sup> السن المعتادة لدخول الصف الأول من المستوى الدراسي الأول.





<sup>\*\*</sup> تقديرات السكان المعوقين وغير المعوقين هي دالة لطريقة الأسئلة وصياغة الأسئلة المستخدمة في جمع البيانات على نحو دقيق. يرجى الرجوع إلى البيانات الفوقية لزيد من المعلومات عن الطرق المستخدمة (صيغة السؤال على وجه الدقة).

<sup>\*\*\*</sup> يمكن تعديل الحد الأعلى للسن: لأن الأفراد الذين يعانون من عجز قد يحضرون الدراسة في سن متأخرة.



## المرفق الخامس

## جداول إضافية لتعدادات المساكن

أ الجداول الإضافية معرَّفة بالحرف	إضافية لتعدادات المساكن أ	قائمة جداول إ
ألف كجزء من رقم الجدول.	الأسر المعيشية في الوحدات السكنية المشغولة، حسب نوع الوحدة السكنية، ومصنَّفة تقاطعياً حسب نوع الأسرة المعيشية	م ۱ – ألف
	الأسر المعيشية في أماكن السكن الجماعية، حسب نوع مكان السكن	م ۲ – ألف
	الأسر النواة، حسب الأنواع الرئيسية لأماكن السكن وعدد الأسر النواة التي بلا مأوى	م ۳ – ألف
	الأسر النواة في الوحدات السكنية، حسب نوع الوحدة السكنية المشغولة، ومصنَّفة تقاطعياً حسب عدد الأسر النواة في كل وحدة سكنية	م ٤ – ألف
	الأسر المعيشية حسب نوع الوحدة السكنية ومصنفة تقاطعياً حسب حالة	م ٥ – ألف

م ٦ - ألف الأسر المعيشية التي بلا مأوى، حسب عمر وجنس رب الأسرة المعيشية أو الشخص الآخر المرجع فيها

م ٧ - ألف الوحدات السكنية الشاغرة حسب نوع الشغور

فيها

م ٨ - ألف المباني حسب سنة (أو فترة) تشييد المبنى، ومصنَّفة تقاطعياً حسب نوع المبنى، ومواد البناء المستعملة في الحوائط الخارجية

م ٩ - ألف الوحدات السكنية حسب عدد المساكن في المبنى

م ١٠ - ألف الأسر المعيشية في الوحدات السكنية، حسب نوع الوحدة السكنية المشغولة، ومصنفة تقاطعياً حسب عدد الأسر المعيشية وعدد الغرف في الوحدة السكنية

م ١١ - ألف الأسر المعيشية في الوحدات السكنية المشغولة حسب نوع الوحدة السكنية ومصنفة تقاطعياً حسب نوع ملكية الوحدة السكنية

م ١٢ - ألف الأسر المعيشية في الوحدات السكنية المشغولة، حسب نوع الوحدة السكنية ومصنفة تقاطعياً حسب نوع مرافق الاغتسال

م ١٣ - ألف شاغلو الوحدات السكنية حسب نوع الوحدة السكنية ومصنفة تقاطعياً حسب نوع مرافق الاغتسال









- م ١٤ ألف الأسر المعيشية في الوحدات السكنية المشغولة حسب نوع الوحدة السكنية ومصنفة تقاطعياً حسب وجود مطبخ وحسب نوع الوقود المستخدم للطهو
- م ١٥ ألف شاغلو الوحدات السكنية حسب نوع الوحدة السكنية ومصنفة تقاطعياً حسب وجود مطبخ وحسب نوع الوقود المستخدم للطهو
- م ١٦ ألف الأسر المعيشية في الوحدات السكنية المشغولة حسب نوع الوحدة السكنية ومصنفة تقاطعياً حسب نظام توريد المياه
  - م ١٧ ألف شاغلو الوحدات السكنية حسب نوع الوحدة السكنية ومصنفة تقاطعياً حسب نظام توريد المياه
- م ١٨ ألف الأسر المعيشية في الوحدات السكنية المشغولة حسب نوع الوحدة السكنية ومصنفة تقاطعياً حسب المصدر الرئيسي لمياه الشرب
  - م ١٩ ألف شاغلو الوحدات السكنية حسب نوع الوحدة السكنية ومصنفة تقاطعياً حسب المصدر الرئيسي لمياه الشرب
    - م ٢٠ ألف الوحدات السكنية حسب نوع الوحدة السكنية المشغولة ومصنفة تقاطعياً حسب نوع المرحاض
- م ٢١ ألف شاغلو الوحدات السكانية حسب نوع الوحدة السكنية ومصنفة تقاطعياً حسب نوع المرحاض ونوع الصرف الصحي
- م ٢٢ ألف الأسر المعيشية في الوحدات السكنية حسب نوع الوحدة السكنية ومصنفة تقاطعياً حسب نوع ملكية الوحدة السكنية ووجود مياه شرب منقولة بالأنابيب ووجود مرافق اغتسال
- م ٢٣ ألف الأسر المعيشية في الوحدات السكنية المشغولة حسب نوع الوحدة السكنية ومصنفة تقاطعياً حسب نوع الإضاءة و/أو استعمال الكهرباء
- م ٢٤ ألف شاغلو الوحدات السكنية حسب نوع الوحدة السكنية ومصنفة تقاطعياً حسب نوع الإضاءة و/أو استعمال الكهرباء
- م ٢٥ ألف الأسر المعيشية في الوحدات السكنية المشغولة حسب نوع الوحدة السكنية ومصنفة تقاطعياً حسب طريقة تصريف النفايات الصلبة
- م ٢٦ ألف شاغلو الوحدات السكنية حسب نوع الوحدة السكنية ومصنفة تقاطعياً حسب طريقة تصريف النفايات الصلبة
- م ٢٧ ألف الأسر المعيشة المستأجرة في الوحدات السكنية حسب الإيجار المدفوع، ومصنفة تقاطعياً حسب نوع ملكية الوحدة السكنية، وما إذا كان المحل المشغول مؤثثاً أو غير مؤثث، حسب نوع حيازة الأسرة المعيشية
- م ٢٨ ألف الأسر المعيشية المستأجرة، مصنفة حسب ما إذا كان المكان المشغول مؤثثاً أو غير مؤثث وحسب قيمة الإيجار الذي تدفعه الأسرة المعيشية شهرياً، ومصنفة تقاطعياً حسب نوع الوحدة السكنية وعدد الأسر المعيشية في الوحدة السكنية
- م ٢٩ ألف الوحدات السكنية المؤجرة مصنفة حسب ما إذا كان المكان المشغول مؤثثاً أو غير مؤثث، وحسب قيمة الإيجار المدفوع شهرياً في الوحدة السكنية ومصنفة تقاطعياً حسب نوع الوحدة السكنية وعدد الغرف
- م ٣٠ ألف الوحدات السكنية المؤجرة مصنفة حسب ما إذا كان المكان المشغول مؤثثاً أو غير مؤثث وحسب قيمة الإيجار المدفوع شهرياً في الوحدة السكنية ومصنفة تقاطعياً حسب نوع الوحدة السكنية ووجود مياه منقولة بالأنابيب ووجود مرافق اغتسال
  - م ٣١ ألف الوحدات السكنية المشغولة حسب النوع ومصنفة تقاطعياً حسب مساحة الأرضية المتاحة وعدد الشاغلين







## م ١ - ألف - الأسر المعيشية في الوحدات السكنية المشغولة، حسب نوع الوحدة السكنية، ومصنَّفة تقاطعياً حسب نوع الأسرة المعيشية

			ئنية أخرى	وحدات سك			دية	مساكن اعتيا			
	الوحدات السكنية غير الرسمية										
		دائمة ولكن		وحدات	مساكن		لا توجد بها	بها جميع		مجموع	
غير		غير معدة		سكنية	شبه		جميع المرافق	المرافق		الأسر	التقسيم الجغرافي * ونوع الأسرة
مذكور	أخرى	للسكن	مؤقتة	متنقلة	دائمة	المجموع	الأساسية	الأساسية	المجموع	المعيشية	المعيشية
	نوع الأسرة المعيشية وحدات التبويب: الأسر المعيشية										
							,, e,,		s 44	٤.,,	شخص ما م

## الأسر المعيشية المشمولة: الأسر المعيشية في الوحدات السكنية المشغولة

### التصنيفات:

- (أ) نوع الوحدة السكنية
- (ب) نوع الأسرة المعيشية

#### ملاحظة:

يبين هذا الجدول نوع الأسرة المعيشية حسب نوع الوحدة السكنية المشغولة. ويتيح الجدول في حد ذاته معلومات مفيدة عن نمط الإسكان لدى السكان، ويمكن الاستفادة منه مع جداول أخرى في توفير وصف أكثر تفصيلاً للأسر المعيشية فيما يتعلق بجوانب معيَّنة من الإسكان، مثل خصائص رب الأسرة المعيشية أو الشخص الآخر المرجع فيها (الجدول الموصى به م 1 - 1 ص والجدول م 0 - 1 أف عدد الغرف المشغولة أو عدد الأسر المعيشية التي تشغل الوحدة السكنية (الجدول م 1 - 1 أف).

شخص واحد

أسرة نواة

أسرة ممتدة

أسرة مركبة

غير مذكور





<sup>\*</sup> يمكن إعداد هذا الجدول لــ '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٢'.



## م ٢ - ألف - الأسر المعيشية في أماكن السكن الجماعية، حسب نوع مكان السكن

	أماكن السكن الجماعية										
	مخيمات وأماكن	بيوت	بيوت	بيوت	مؤسسات	مؤسسات	مؤسسات			مجموع أماكن	
أخرى	معيشية للعمال	موظفين	طلبة	تقاعد	دينية	عسكرية	إصلاحية	مستشفيات	فنادق	السكن الجماعية	التقسيم الجغرافي
		مجموع الأسر المعيشية									
		الأسر الم									
		التصنيفا									
								ن الجماعية	ن السكر	أنواع أماك	
										ملاحظة:	
ي الذي	ص التي تبين المدء	- ۲ - ۱ <sub>6</sub>	وصی به د	جدول الم	لتاحة من ال	المعلومات ال	لجدول على	, تجهيز هذا ا	عاجة إلى	تتوقف الـ	
	ں تلك المعلومات ي							_			
سنيفات	برافية، وبشأن التد	ناطق الجغ	ً، ولأ <i>ي</i> المد	<i>ض</i> روريـــُ	, الجماعية ،	ماكن السكن	يب أنواع أه	ما إذا كان تبو	ر بشأن	اتخاذ قرار	
	مذا الجدول، ولكن	واردة في ه	ت ليست	المؤسسا	فاصة بنزلا	لعلومات الد	المطلوبة. وا.	ى التفاصيل	ومستو	التقاطعية	
، على	.ول يسهِّل التعرُّف	ن هذا الجد	عادهم مر	ن. واست	نعداد السكا	یب بیانات ن	برنامج تبو	ن عددهم من	ومات عر	توجد معلر	
					ن جماعية.	, أماكن سكر	ين يشغلون	ر المعيشية الذ	, في الأسم	الأشخاص	







## م ٣ - ألف - الأسر النواة، حسب الأنواع الرئيسية لأماكن السكن وعدد الأسر النواة التي بلا مأوى

ورج الرئيسية الالالل السندل وحدة الاسر النورة الني بد تدوي	
نوع أماكن السكن	
الوحدات السكنية	24 × 11 mall
جموع الأشخاص المجموع مساكن اعتيادية وحدات سكنية أخرى أماكن سكن جماعية بلا مأوى	
	مجموع الأسر النواة
	البلد بكامله
	حضر
	ريف
	التقسيم المدني الرئيسي ألف *
	حضر
<b>وحدات التبويب:</b> الأسر النواة	ريف
أماكن السكن المشمولة: جميع أماكن السكن	التقسيم المدني الفرعي ألف - ١ *
الأسر النواة المشمولة: جميع الأسر النواة	حضر
التصنيفات:	ريف
(أ) التقسيمات الجغرافية: ١' البلد بكامله، ٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي،	التقسيم المدني الفرعي ألف - ٢ *
مع التمييز بين الحضر والريف في ١٦٬ و٢٠٬	التقسيم المدني الرئيسي باء *
(ب)   أنواع أماكن السكن (ج)    بلا مأوى: فئة منفصلة لمن هم بلا مأوى	حضر
ملاحظة:	ريف
مرحصه: هذا الجدول هو عبارة عن موجز عام يبين بشكل عمومي جداً نوع أماكن السكن التي تشغلها الأسر النواة	التقسيم المدني الفرعي باء - ١ *
وعدد من هم بلا مأوى. وهو يوفر معلومات خلفية ومعلومات ضابطة من أجل إعداد جداول أكثر تفصيلاً	حضر
عن الفئات المذكورة. والواقع أن أعداد الأسر النواة التي تشغل أماكن سكن جماعية أو التي بلا مأوى،	ريف
وتوزيعها الجغرافي، إنما يعطي فكرة عن مدى الحاجة إلى إعداد جداول أكثر تفصيلا عن هذه الفئات.	التقسيم المدني الفرعي باء - ٢ *
	(إلخ.)
	التقسيم المدني الرئيسي ضاد *
	حضر
	ريف
	التقسيم المدني الفرعي ضاد - ١ *
	حضر
	ريف
	التقسيم المدني الفرعي ضاد - ٢ *
	حضر
	ريف
	(إلخ.)

<sup>\*</sup> اسم التقسيم المدني الرئيسي أو الفرعي.





**(** 



## م ٤ - ألف - الأسر النواة في الوحدات السكنية، حسب نوع الوحدة السكنية المشغولة، ومصنَّفة تقاطعياً حسب عدد الأسر النواة في كل وحدة سكنية

		السكنية	وع الوحدة	نر									
	ىرى	وحدات سكنية أخ			،ية	مساكن اعتياد							
	حدات السكنية غير الرسمية												
غير	دائمة ولكن غير معدة	مجموع الأسر	التقسيم الجغرافي * وعدد الأسر النواة في كل وحدة										
مذكور	نة للسكن أخرى	المعيشية	سكنية										
	وحدات التبويب: الأسر النواة												
	الأسر المعيشية والأسر النواة المشمولة: الأسر النواة في الوحدات السكنية												
							نيفات:	التصد	وحدة سكنية:				
الحضر	مدني فرعي، مع التمييز بين ا	سي، ۳٬ کل تقسیم ه	مدني رئي	كل تقسيم	بلد بكامله، ۲٬	جغرافي: '۱' ال	التقسيم الـ	(أ)	,				
					•	٬۱٬ و٬۲٬ و٬۳٬	والريف في		۲				
							نوع الوحد		+ ٣				
	(ج) عدد الأسر النواة في كل وحدة سكنية												
	ملاحظة:												
	 يوفر هذا الجدول معلومات عن الأسر النواة التي تشترك في وحدة سكنية مع أسر نواة أخرى، ومن ثم فهو يوفر أساساً مهماً لتقدير احتياجات الإسكان. ومن المعترف به على نطاق واسع أهمية تأمين مسكن مستقل لكل أسرة نواة ترغب في ذلك.												
		<u> </u>			ت . لنواة التي تشغ								

<sup>\*</sup> يمكن إعداد هذا الجدول لـ '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٣'.

•







## م ٥ - ألف - الأسر المعيشية حسب نوع الوحدة السكنية ومصنفة تقاطعياً حسب حالة النشاط والمهنة والجنس لرب الأسرة المعيشية أو الشخص الآخر المرجع فيها

				سكنية	ع الوحدة اا	نو					
			ية أخرى								
	الرسمية	ت السكنية غير	الوحدان								
		دائمة ولكن		وحدات	مساكن		لا توجد بها	بها جميع		مجموع	
غير		غير معدة		سكنية	شبه		جميع المرافق	المرافق		الأسر	التقسيم الجغرافي * وحالة
مذكور	أخرى	للسكن	مؤقتة	متنقلة	دائمة	المجموع	الأساسية	الأساسية	المجموع	المعيشية	النشاط والمهنة والجنس

وحدات التبويب: الأسر المعيشية

أماكن السكن المشمولة: جميع الوحدات السكنية

الأسر المعيشية المشمولة: جميع الأسر المعيشية التي تعيش في وحدات سكنية

### التصنيفات:

- (أ) نوع الوحدة السكنية
- (ب) مهنة رب الأسرة المعيشية حسب الفئات الرئيسية في التصنيف المهني الدولي الموحَّد، ١٩٨٨ الصادر عن منظمة العمل الدولية، أو قابلة للتحويل إلى هذا التصنيف
  - (ج) جنس رب الأسرة المعيشية
  - (د) النشاط الاقتصادي لرب الأسرة المعيشية أو الشخص الآخر المرجع فيها

#### ملاحظة

توفر العلاقات التي يبينها هذا الجدول بيانات عن نوع النشاط الاقتصادي لرب الأسرة المعيشية أو الشخص الآخر المرجع فيها ومهنته وجنسه بالنسبة للأسر المعيشية التي تشغل كل وحدة سكنية، وكذلك عدد الأسر المعيشية في كل فئة. ويهدف الجدول إلى تحديد كل فئة سكانية تحتاج إلى مسكن من حيث مهنة رب الأسرة الناشط اقتصادياً، أو الشخص الآخر المرجع فيها، وما إذا كان مشتغلاً أو عاطلاً. وفي حالة عدم وجود معلومات عن الدخل، وهي معلومات لا تجمع عادة في تعدادات السكان، فإن هذا الجدول يوفر مؤشراً عاماً على الأقل للمستوى الاقتصادي والاجتماعي. ولأغراض هذا الجدول لا يسجل إلا مجموع الناشطين اقتصادياً من أرباب الأسر المعيشية أو الأشخاص الآخرين المرجع فيها حسب الجنس، وحسب ما إذا كان مشتغلاً أو عاطلاً. وإذا كان عدد العاطلين كبيراً فربما كان من المفيد إضافة تصنيف مشتغل/عاطل لكل فئة مهنية.

### مجموع الأسر المعيشية

الناشطون اقتصادياً من أرباب الأسر المعيشية أو الأشخاص الآخرين المرجع فيها

مشتغل

عاطل

ذكور

مشتغل

عاطل

إناث

مشتغل

عاطل

المهنة الرئيسية

الفئة ١٠

ذكور

إناث

غير الناشطين اقتصادياً من أرباب الأسر المعيشية أو الأشخاص الآخرين

> **المرجع فيها** ذكور

> > إناث

النشاط الاقتصادي

غير مذكور







<sup>&</sup>quot; يمكن إعداد هذا الجدول لـ '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٣'.



## م ٦ - ألف - الأسر المعيشية التي بلا مأوى، حسب عمر وجنس رب الأسرة المعيشية أو الشخص الآخر المرجع فيها

			التقسيم الجغرافي ووحدات التبويب							
العمر غير	۱۰۰ سنة	99 – 90		08 - 80	88-80	TE - 70	78-10	أقل من ١٥	مجموع الأسر	ورب الأسرة المعيشية أو الشخص
معروف	فأكثر	المعيشية	الآخر المرجع فيها وجنسه							
		مجموع الأسر المعيشية								
		التي بلا مأوى								
		" رب الأسرة المعيشية الذكر								
		رب ، 1 سره ، 1 سيت ، 1 سرة ، 1 سيت الآخر								
		المرجع فيها								
		(أ) ال (ب) نـ	ربة الأسرة المعيشية الأنثى							
				_			ة المعيشية أو			رب المسرة المعيسية الاتنى أو الشخص الآخر
				0	2.5		J	J - +55	(6)	المرجع فيها
								:ä	ملاحظ	0 (2.0
شية التي	د الأسر المعيا	ص بشأن عد	7 - L - ,	لوصی به م ۱	في الجدول ا.	مات الواردة	أساس المعلو	الجدول على	يعد هذا	
							جغرافي. ويو			
التي ينبغي	سر المعيشية ا	فصائص الأ	لها، و۔	تبويب جداول			ناطق الجغرا			
					داول.	ل في هذه الج	وى التفاصيا	، وكذلك مست	شمولها	







## م ٧ - ألف - الوحدات السكنية الشاغرة حسب نوع الشغور

		فور	نوع الش									
		وسمياً	غير شاغر م									
غیر مذکور	آخر	قيد الهدم	مجموع المساكن الاعتيادية	التقسيم الجغرافي * والمساكن								
		المساكن الاعتيادية										
	وحدات التبويب: الوحدات السكنية أماكن السكن المشمولة: المساكن الاعتيادية الشاغرة											
		ملاحظة:										
حسب حالة الإشغال اكن أثناء إعداد ل، ولكن ليس بنفس ية للحصول على	ن التصنيف بشغور المس ا هذا الجدو يلة اقتصاده	ومن ثم فإن ت الخاصة ب لتي يعرضها الإجراء وسي	نطاق التعداد، سجيل المعلوما، وائم المجاميع ال ن أن يكون هذا	لكي تدخل في ماكن يجري ت صات هذه الق لمسكن. ويمكر	ولة بحكم التعريف بعض تعدادات المس السكن، وتوفر ملخد ناحية أسباب خلو ا	لا ينطبق عليها. وفي						

<sup>\*</sup> يمكن إعداد هذا الجدول لــ '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' ه'٢'. ه'٢'.

•







# م ٨ - ألف - المباني حسب سنة (أو فترة) تشييد المبنى، ومصنَّفة تقاطعياً حسب نوع المبنى، ومواد البناء المستعملة في الحوائط الخارجية

												في الحوائط الخارجية
		للبنى	ة) تشييد ا	(أو فتر	سنة							
	تعداد ***	بقة على ال	فترة سا		اد **	لى التعد	ابقة ع	ىنوات س	m			التقسيم الجغرافي * ونوع المبنى ومواد البناء
غير مذكورة	رابعة		أولى	٩	٨		۲	١	صفر	ع المباني	مجمو	المستعملة في الحوائط
												مبنى متماد يحتوي على وحدة سكنية واحدة
												مواد بناء الحوائط
												المادة ألف
								میانی	<b>وىب:</b> ال	وحدات التب	<b>.</b>	المادة باء
								. ي				المادة جيم
بناء الهامة من	وع مواد الب	حسب ن	(مصنفة	حوائط	بناء اا	ة: مواد	خارجي	ائط الـ		التصنيفات (أ) مواد ا		مبنى متماد يحتوى على وحدة سكنية واحدة - منفصلة
								لمتانة)	الدوام وا			مواد بناء الحوائط (كما هو أعلاه)
ن التعداد السابق									و فترة تش			مبنى متماد يحتوي على وحدة سكنية واحدة - متصلة
ىشر السابقة ١ - ١ - ١ - ١			_									مواد بناء الحوائط (كما هو أعلاه)
سابق)، وفترات	عناك تعداد	لم یکن ه	ات او إدا	۱ سنو	، علی ۰				انت الفتر. ة للمباني			مبنى به أكثر من وحدة واحدة
							0,-					مواد بناء الحوائط (كما هو أعلاه)
ن وحسب نوع					90						<u>:</u>	مبنى يحتوى على أكثر من وحدة واحدة - لغاية طابقين
وتوفر قائمة كما أنها توفر				, po								مواد بناء الحوائط (كما هو أعلاه)
. كنا الها توقر ملها في وضع												مبنى يحتوى على أكثر من وحدة واحدة -
ية أو يشمل	ية والأساس	, الاعتياد	لى المساكر	صرع	ولِ يقا	ن الجد	إذا كا	سألة ما	ان. أما ما	بِرامجٍ الإسك		من ۳ - ۱۰ طوابق
م للإسكان. ففي												مواد بناء الحوائط (كما هو أعلاه)
ناحة محليا مثل هماً لدرجة تبرر نقت الانشا	ت المؤقتة مو	ء الوحدا،	معدَّل بنا:	يعتبر	لك، قد	ما إلى ذ	طين وه	يل والد	معف النذ	الخيزران <sub>.</sub> وس	١	مبنى يحتوي على أكثر وحدة واحدة - ١١ طابقاً فأكثر
و فترة الإنشاء	نه الإنشاء ا	ں، لا <i>ن</i> س	ه بالجدول	مشمول	ليست					شمولها. اما تختلف أهمي		مواد بناء الحوائط (كما هو أعلاه)
متانة المبنى.	مۇشر على ،	يدو أهم	نها فيما ي	فقط لأ	ارجية		_					مبنى لأشخاص يعيشون في مؤسسات
عداد المساكن	ن أيضاً في ت	الأرضيان	سقوف و	لبناء لا	مواد ا	بات عن	معلوه	ة جمع	ميان كثير	ويجري في أ-	)	مواد بناء الحوائط (كما هو أعلاه)
دم الاتساق في	ت وأوجه عد	لصعوبا										جميع أنواع المباني الأخرى
			ی.	سر المبذ	ن عناد	واحد م	عنصر ا	ر من د	البناء لاكت	تبويب مواد	i	مواد بناء الحوائط (كما هو أعلاه)
												غیر مذکور
												مساكن اعتيادية
												تصنيف المباني ومواد بناء الحوائط

تصنيف المبانى ومواد بناء الحوائط

(كما هو أعلاه) وحدات سكنية أخرى

(كما هو أعلاه)





<sup>\*</sup> يمكن إعداد هذا الجدول لــ '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٣'.

<sup>\*\*</sup> سنوات سابقة على سنة التعداد، مع اعتبار سنة التعداد صفراً.

<sup>\*\*\*</sup> انظر الفقرة ٢ – ٥٢٢.



## م ٩ - ألف - الوحدات السكنية حسب عدد المساكن في المبنى

	المبنى	دد المساكن في	٥				
غیر مذکور		٤٩ - ١٠	۹ – ۳	۲	١	مجموع المساكن	التقسيم الجغرافي * والوحدات السكنية
				مكنية	الوحدات الس	وحدات التبويب:	مجموع الوحدات السكنية
			ت السكنية	ميع الوحداء	شمولة: ج	أماكن السكن المت	مساكن اعتيادية
		التصنيفات:	وحدات سكنية أخرى				
قة	، البلد أو المنط	عدد المساكن في المبن					
		ملاحظة:					
ماط سكن السكان.	ؤية مفيدة لأن	يوفر توزيع المساكز					
التعداد، ومن ثم	خدم في ضبط	والمعلومات المطلوبة					
مطلوب إلا في المناطق	الجدول غير	فهي لا تحتاج إلى مر					
م في الجدول فمن الأمور	زيع المستخد	حــلّات والتو	الحضرية والمحلات				
				كان في البلد	سائص الإسا	التي تتوقف على خد	

<sup>\*</sup> يمكن إعداد هذا الجدول لـ '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و '٣'.

**(** 







## م ١٠ - ألف - الأسر المعيشية في الوحدات السكنية، حسب نوع الوحدة السكنية المشغولة، ومصنفة تقاطعياً حسب عدد الأسر المعيشية وعدد الغرف في الوحدة السكنية

				السكنية	وع الوحدة ا	نر					
		(	كنية أخر <i>ي</i>	وحدات ســــــــــــــــــــــــــــــــــــ			دية	مساكن اعتيا			
	لرسمية	ن السكنية غير ا	الوحدات								
		دائمة ولكن		وحدات	مساكن		لا توجد بها	بها جميع		مجموع	
غير		غير معدة		سكنية	شبه		جميع المرافق	المرافق		الأسر	التقسيم الجغرافي * وعدد الأسر
مذكور	أخرى	للسكن	مؤقتة	متنقلة	دائمة	المجموع	الأساسية	الأساسية	المجموع	المعيشية	المعيشية وعدد الغرف

وحدات التبويب: الأسر المعيشية

الأسر المعيشية المشمولة: الأسر المعيشية في الوحدات السكنية

#### التصنيفات:

- (أ) نوع الوحدة السكنية
- (ب) عدد الأسر المعيشية في كل وحدة سكنية
  - (ج) عدد الغرف في كل وحدة سكنية

#### ملاحظة:

يوفر هذا الجدول معلومات عن عدد الأسر المعيشية التي تتقاسم الوحدات السكنية مع أسر معيشية أخرى، ومن ثم فهو يوفر أساساً مهماً لتقييم حاجات الإسكان. وتحظى أهمية تأمين وحدة سكنية مستقلة لكل أسرة معيشية ترغب في ذلك بقبول واسع، كما ورد في النقاش في سياق استعمالات الجدول الموصى به م ٣ - ١ - ص. والجدول م ٢٧ - ألف الذي يبين عدد الأسر المعيشية المستأجرة من الباطن يقدم معلومات مشابهة، لأن الأسر المعيشية المستأجرة من الباطن هي أسر تشترك في وحدة سكنية مع أسرة معيشية أخرى أو أكثر. إلا أن هذا الجدول يوفر معلومات إضافية من حيث إنه يبين عدد الغرف في الوحدة السكنية بالإضافة إلى عدد الغرف في الوحدة السكنية.

مجموع الأسر المعيشية

الأسر المعيشية حسب عدد الأسر المعيشية التي تسكن في نفس الوحدة السكنية:

أسرة واحدة

في وحدة سكنية بها العدد التالي من الغرف:

١

1

٤

٦

٧

۸ ۹

+1.

4...

أسرتان

(تصنيف عدد الغرف كما ورد أعلاه)

٣ أسر فأكثر

(تصنيف عدد الغرف كما ورد أعلاه)

غير مذكور





<sup>ً</sup> يمكن إعداد هذا الجدول '١' للبلد بكامله، '٢' لكل تقسيم مدني رئيسي، '٣' لكل تقسيم مدني فرعي، '٤' لكل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و '٢' و '٣'.



## م ١١ - ألف – الأسر المعيشية في الوحدات السكنية المشغولة حسب نوع الوحدة السكنية ومصنفة تقاطعياً حسب نوع ملكية الوحدة السكنية

				سكنية	ع الوحدة الـ	نو					
			كنية أخرى	وحدات ســَ			،ية	مساكن اعتياد			
	لرسمية	ن السكنية غير ا	الوحدات								
		دائمة ولكن									
غير											
مذكور	أخرى	للسكن	المجموع	التقسيم الجغرافي * ونوع الملكية							
		مجموع الأسر المعيشية									
		مشغولة بالمالك									
		الأد	غير مشغولة بالمالك								
											ملكية عامة
التمييز	رعی، مع ا	نسیم مدنی فر	۳' کل تذ	نی رئیسی،	, تقسیم مد	مله، '۲' کل	ة: '۱' البلد بكاه	مات الجغرافيا	<b>صنيفات:</b> التقسيد	(أ) التد	ملكية خاصة
	C =	<b>.</b> '			,		ني ۱٬ و٬۲٬ و٬۳			,	ملكية مجتمعية
								حدة السكنية	) نوع الو ) نوع الما		ملكية تعاونية
		(ج	ملكية أخرى								
		ملا									
õ	وع الوحد	يقد الس									

<sup>\*</sup> يمكن إعداد هذا الجدول لــ '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٣'.







## م ١٢ - ألف - الأسر المعيشية في الوحدات السكنية المشغولة، حسب نوع الوحدة السكنية ومصنفة تقاطعياً حسب نوع مرافق الاغتسال

				سكنية	ع الوحدة الـ	نو					
			كنية أخرى	وحدات سك			،ية	مساكن اعتياد			
	لرسمية	ن السكنية غير ا	الوحدات								
		دائمة ولكن		وحدات	مساكن		لا توجد بها	بها جميع			
غير		غير معدة		سكنية	شبه		جميع المرافق	المرافق			التقسيم الجغرافي * ونوع مرافق
مذكور	ة متنقلة مؤقتة للسكن أخرى					المجموع	الأساسية	الأساسية	المجموع	المجموع	الاغتسال

وحدات التبويب: الأسر المعيشية

أماكن السكن المشمولة: الوحدات السكنية المشغولة

الأسر المعيشية المشمولة: الأسر المعيشية في الوحدات السكنية المشغولة

#### التصنيفات:

- (أ) التقسيمات الجغرافية: '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٢' و'٣'
  - (ب) نوع الوحدة السكنية
    - (ج) مرافق الاغتسال

#### ملاحظة:

يمكن الحصول من هذا الجدول على بيانات عن عدد الوحدات السكنية حسب نوع مرافق الاغتسال الموجودة لاستعمال شاغلي الوحدة السكنية. ويوفر هذا الجدول الحد الأدنى من البيانات المطلوبة لتقييم أماكن السكن حسب المرافق المتاحة. والمعلومات الخاصة بالمساكن مطلوبة لحساب مؤشرات الإسكان وبيئة الإسكان. وإذا كان عدد مجموعات أماكن السكن الجماعية كبيراً فقد يكون من المفيد إعداد جداول مشابهة منفصلة حسب نوع محل السكن الجماعي. وبالنسبة لتلك الوحدات قد يكون من المفيد بشكل أكثر إعداد جداول منفصلة تشير إلى عدد مرافق الاغتسال الثابتة والأدشاش بالنسبة لعدد شاغلي الوحدة السكنية، وذلك أفضل من مجرد عرض معلومات تقتصر على بيان وجود مرافق الاغتسال. ويمكن إعداد جداول مشابهة للوحدات السكنية المشغولة بأكثر من عدد معين من الأمر المعيشية.

### مجموع الوحدات السكنية

بها حمام ثابت أو دش داخل الوحدة السكنية

## ليس بها حمام ثابت أو دش داخل الوحدة السكنية

حمام ثابت أو دش موجود خارج الوحدة السكنية

للاستعمال الحصري

استعمال مشترك

لا يوجد حمام ثابت أو دش



<sup>\*</sup> يمكن إعداد هذا الجدول لـ '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٣'.



## م ١٣ - ألف - شاغلو الوحدات السكنية حسب نوع الوحدة السكنية ومصنفة تقاطعياً حسب نوع مرافق الاغتسال

				سكنية	ع الوحدة الـ	نو					
			كنية أخرى	وحدات سك			ىية	مساكن اعتياد			
	لرسمية	ه السكنية غير ا	الوحدات								
		دائمة ولكن		وحدات	مساكن		لا توجد بها	بها جميع			
غير	شبه سكنية غير معدة						جميع المرافق	المرافق			التقسيم الجغرافي * ونوع مرافق
مذكور	أخرى	للسكن	مؤقتة	متنقلة	دائمة	المجموع	الأساسية	الأساسية	المجموع	المجموع	الاغتسال

وحدات التبويب: شاغلو الوحدات السكنية

أماكن السكن المشمولة: الوحدات السكنية

الأشخاص المشمولون: شاغلو الوحدات السكنية

## التصنيفات:

- (أ) التقسيمات الجغرافية: '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٢' و'٣'
  - (ب) نوع الوحدة السكنية
    - (ج) مرافق الاغتسال

#### ملاحظة:

يمكن الحصول من هذا الجدول على بيانات عن عدد الوحدات السكنية حسب نوع مرافق الاغتسال الموجودة الستعمال شاغلي الوحدة السكنية. ويوفر هذا الجدول الحد الأدنى من البيانات المطلوبة لتقييم أماكن السكن حسب المرافق المتاحة. والمعلومات الخاصة بالمساكن مطلوبة لحساب مؤشرات الإسكان وبيئة الإسكان. وإذا كان عدد مجموعات أماكن السكن الجماعية كبيراً فقد يكون من المفيد إعداد جداول مشابهة منفصلة حسب نوع محل السكن الجماعي. وبالنسبة لتلك الوحدات قد يكون من المفيد بشكل أكثر إعداد جداول منفصلة تشير إلى عدد مرافق الاغتسال الثابتة والأدشاش بالنسبة لعدد شاغلي الوحدة السكنية، وذلك أفضل من مجرد عرض معلومات تقتصر على بيان وجود مرافق الاغتسال. ويمكن إعداد جداول مشابهة للوحدات السكنية المشغولة بأكثر من عدد معين من الأمر المودشة.

مجموع عدد شاغلي الوحدات السكنية

بها حمام ثابت أو دش داخل الوحدة السكنية

ليس بها حمام ثابت أو دش داخل الوحدة السكنية

حمام ثابت أو دش موجود خارج الوحدة السكنية

للاستعمال الحصري

استعمال مشترك

لا يوجد حمام ثابت أو دش





<sup>\*</sup> يمكن إعداد هذا الجدول لــ '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٢'.



## م ١٤ - ألف - الأسر المعيشية في الوحدات السكنية المشغولة حسب نوع الوحدة السكنية ومصنفة تقاطعياً حسب وجود مطبخ وحسب نوع الوقود المستخدم للطهو

				سكنية	ع الوحدة ال	نو					
			ئنية أخرى	وحدات سك		مساكن اعتياد					
	لرسمية	ن السكنية غير ا	الوحدات								
		دائمة ولكن		وحدات	مساكن		لا توجد بها	بها جميع			
غير		غير معدة		سكنية	شبه		جميع المرافق	المرافق			التقسيم الجغرافي * ووجود مطبخ
مذكور	أخرى	للسكن	مؤقتة	متنقلة	دائمة	المجموع	الأساسية	الأساسية	المجموع	المجموع	والوقود المستعمل في الطهو

وحدات التبويب: الأسر المعيشية

أماكن السكن المشمولة: الوحدات السكنية المشغولة

الأسر المعيشية المشمولة: الأسر المعيشية في الوحدات السكنية المشغولة

#### التصنيفات

- (أ) التقسيمات الجغرافية: '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٢' و'٣'
  - (ب) نوع الوحدة السكنية
    - (ج) مرافق الطهو
  - (د) الوقود المستعمل للطهو

#### ملاحظة

ينبغي وضع التصنيفات المستعملة في هذا الجدول لأنواع الوقود المستعمل للطهو بما يتفق مع أنواع المعدات والوقود المستعملة عادة في البلد. والبيانات الخاصة بالوقود تشير إلى الوقود الذي يغلب استعماله في البلد ويمكن أن تقتصر على الوقود المستعمل لتحضير الوجبات الرئيسية. وإذا كانت المعلومات تجمع أيضاً عن عدد المطابخ أو المطابخ الصغيرة أو المواقد في الوحدات السكنية المشغولة بأكثر من عدد معين من الأسر المعيشية وأماكن السكن الجماعية مثل الفنادق وبيوت الطلبة وأماكن السكن المتعددة الأسر المعيشية، فقد يكون من المفيد تبويب هذه المعلومات حسب نوع أماكن السكن وعدد الأسر المعيشية.

## مجموع الأسر المعيشية يوجد مطبخ داخل الوحدة السكنية

غاز

كهرباء

غاز نفطی مسال

كيروسين / بارافين

(مشتقات نفطية)

زيت (بما في ذلك الزيوت النباتية)

فحم

خشب

فحم صناعي

روث الحيوان

بقايا المحاصيل

وقود آخر

## يوجد مكان آخر للطهو داخل الوحدة السكنية

(تصنيف الوقود المستعمل للطهو كما هو أعلاه)

## لا يوجد مطبخ أو مكان آخر للطهو داخل الوحدة السكنية

(تصنيف الوقود المستعمل للطهو كما هو أعلاه)





<sup>\*</sup> يمكن إعداد هذا الجدول لـ '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' . '٣'.



## م ١٥ - ألف - شاغلو الوحدات السكنية حسب نوع الوحدة السكنية ومصنفة تقاطعياً حسب وجود مطبخ وحسب نوع الوقود المستخدم للطهو

				سكنية	ع الوحدة ال	نو					
			كنية أخرى	وحدات سك			،ية	مساكن اعتياد			
	لرسمية	ن السكنية غير ا	الوحدات								
		دائمة ولكن		وحدات	مساكن		لا توجد بها	بها جميع			
غير		غير معدة		سكنية	شبه		جميع المرافق	المرافق			التقسيم الجغرافي * ووجود مطبخ
مذكور	أخرى	للسكن	مؤقتة	متنقلة	دائمة	المجموع	الأساسية	الأساسية	المجموع	المجموع	والوقود المستعمل في الطهو

## مجموع الأسر المعيشية يوجد مطبخ داخل الوحدة السكنية

غاز

كهرباء

غاز نفطی مسال

كيروسين/بارافين

(مشتقات نفطية)

زيت (بما في ذلك الزيوت النباتية)

فحم

خشب

فحم صناعي

روث الحيوان

بقايا المحاصيل

وقود آخر

يوجد مكان آخر للطهو داخل الوحدة السكنية

(تصنيف الوقود

المستعمل للطهو كما هو

أعلاه)

لا يوجد مطبخ أو مكان آخر للطهو داخل الوحدة

السكنية

(تصنيف الوقود المستعمل للطهو كما هو

أعلاه)

وحدات التبويب: شاغلو الوحدات السكنية

أماكن السكن المشمولة: الوحدات السكنية المشغولة

الأشخاص المشمولون: ساكنو الوحدات السكنية

### التصنيفات:

- (أ) التقسيمات الجغرافية: '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٢' و'٣'
  - (ب) نوع الوحدة السكنية
    - (ج) مرافق الطهو
  - (د) الوقود المستعمل للطهو

#### ملاحظة

ينبغي وضع التصنيفات المستعملة في هذا الجدول لأنواع الوقود المستعمل للطهو بما يتفق مع أنواع المعدات والوقود المستعملة عادة في البلد. والبيانات الخاصة بالوقود تشير إلى الوقود الذي يغلب استعماله في البلد ويمكن أن تقتصر على الوقود المستعمل لتحضير الوجبات الرئيسية. وإذا كانت المعلومات تجمع أيضاً عن عدد المطابخ أو المطابخ الصغيرة أو المواقد في الوحدات السكنية المشغولة بأكثر من عدد معين من الأسر المعيشية وأماكن السكن الجماعية مثل الفنادق وبيوت الطلبة وأماكن السكن المتعددة الأسر المعيشية، فقد يكون من المفيد تبويب هذه المعلومات حسب نوع أماكن السكن وعدد الأسر المعيشية.





يمكن إعداد هذا الجدول لــ '۱' البلد بكامله، '۲' كل تقسيم مدني رئيسي، '۳' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'۲'.



## م ١٦ - ألف - الأسر المعيشية في الوحدات السكنية المشغولة حسب نوع الوحدة السكنية ومصنفة تقاطعياً حسب نظام توريد المياه

				سكنية	ع الوحدة ال	نو					
			ئنية أخرى	وحدات سك			ىية	مساكن اعتياد			
	لرسمية	ن السكنية غير ا	الوحدات								
		دائمة ولكن		وحدات	مساكن		لا توجد بها	بها جميع			
غير	غير معدة			سكنية	شبه		جميع المرافق	المرافق			التقسيم الجغرافي * ونظام توريد
مذكور	مؤقتة للسكن أخرى			متنقلة	دائمة	المجموع	الأساسية	الأساسية	المجموع	المجموع	المياه

## مجموع الأسر المعيشية

## مياه موصلة بالأنابيب إلى داخل الوحدة

من شبكة عمومية من مصدر خاص

مياه موصلة بالأنابيب خارج الوحدة على مسافة لا تزيد عن ٢٠٠ متر

من شبكة عمومية

للاستعمال الحصري للاستعمال المشترك

من مصدر خاص

للاستعمال الحصري للاستعمال المشترك

> لا توجد مياه موصلة بالأنابيب

(بما في ذلك وجود مياه موصلة بالأنابيب على مسافة تزيد عن ٢٠٠ متر)

## وحدات التبويب: الأسر المعيشية

أماكن السكن المشمولة: الوحدات السكنية المشغولة

الأسر المعيشية المشمولة: الأسر المعيشية في الوحدات السكنية المشغولة

#### التصنيفات:

- (أ) التقسيمات الجغرافية: '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٢' و'٣'
  - (ب) نوع الوحدة السكنية
    - (ج) نظام تورید المیاه
- (د) مصدر توريد المياه: على أساس أكثر مصادر توريد المياه شيوعا في البلد أو المنطقة ولكن يمكن أن يتضمن مياها موصلة بالأنابيب من شبكة عمومية، خزانات تجميع الأمطار، آباراً عامة، آباراً خاصة، نهراً، عين ماء، وما إلى ذلك

#### ملاحظة:

يمكن من هذا الجدول الخروج بمعلومات عن عدد الأسر المعيشية التي لديها مصدر جاهز لتوريد المياه وكذلك عن تواجد المياه الموصلة بالأنابيب لكل فئة من فئات الوحدات السكنية. أما تصنيف مصدر توريد المياه في هذا الجدول فيقتصر على شبكة المياه المجتمعية أو مصدر خاص. وترى بعض البلدان أن من المفيد التوسع في هذا التصنيف للحصول على معلومات أكثر تفصيلاً عن مصادر توريد المياه.







<sup>\*</sup> يمكن إعداد هذا الجدول لـ '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و '٣'.



## م ١٧ - ألف - شاغلو الوحدات السكنية حسب نوع الوحدة السكنية ومصنفة تقاطعياً حسب نظام توريد المياه

					سكنية	ع الوحدة الـ	نو					
				كنية أخرى	وحدات سك			،ية	مساكن اعتياد			
		لرسمية	ن السكنية غير ا	الوحدات								
			دائمة ولكن		وحدات	مساكن		لا توجد بها	بها جميع			
	غير		غير معدة		سكنية	شبه		جميع المرافق	المرافق			التقسيم الجغرافي * ونظام توريد
_	مذكور	أخرى	للسكن	مؤقتة	متنقلة	دائمة	المجموع	الأساسية	الأساسية	المجموع	المجموع	المياه

المنابعة الم

أماكن السكن المشمولة: الوحدات السكنية

وحدات التبويب: شاغلو الوحدات السكنية

الأشخاص المشمولون: شاغلو الوحدات السكنية

### التصنيفات:

- (أ) التقسيمات الجغرافية: '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٣'
  - (ب) نوع الوحدة السكنية
    - (ج) نظام تورید المیاه
- (د) مصدر توريد المياه: على أساس أكثر مصادر توريد المياه شيوعاً في البلد أو المنطقة ولكن يمكن أن يتضمن مياهاً موصلة بالأنابيب من شبكة عمومية، خزانات تجميع الأمطار، آباراً عامة، آباراً خاصة، نهرا، عين ماء، وما إلى ذلك

### ملاحظة:

يمكن من هذا الجدول الخروج بمعلومات عن عدد الأشخاص الذين لديهم مصدر جاهز لتوريد المياه وكذلك عن تواجد المياه الموصلة بالأنابيب لكل فئة من فئات الوحدات السكنية. أما تصنيف مصدر توريد المياه في هذا الجدول فيقتصر على شبكة المياه المجتمعية أو مصدر خاص. وترى بعض البلدان أن من المفيد التوسع في هذا التصنيف للحصول على معلومات أكثر تفصيلاً عن مصادر توريد المياه.

## مجموع عدد شاغلي الوحدات السكنية

### مياه موصلة بالأنابيب إلى داخل الوحدة

من شبكة عمومية

من مصدر خاص

مياه موصلة بالأنابيب خارج الوحدة على مسافة لا تزيد عن ٢٠٠ مت

من شبكة عمومية

للاستعمال الحصري

للاستعمال المشترك

من مصدر خاص

للاستعمال الحصرى

للاستعمال المشترك

## لا توجد مياه موصلة بالأنابيب

(بما في ذلك وجود مياه موصلة بالأنابيب على مسافة تزيد عن ٢٠٠ متر)





<sup>\*</sup> يمكن إعداد هذا الجدول لــ'١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٢'.



## م ١٨ - ألف - الأسر المعيشية في الوحدات السكنية المشغولة حسب نوع الوحدة السكنية ومصنفة تقاطعياً حسب المصدر الرئيسي لمياه الشرب

				سكنية	ع الوحدة الـ	نو					
			كنية أخرى	وحدات سك			،ية	مساكن اعتياد			
	لرسمية	ه السكنية غير ا	الوحدات								
		دائمة ولكن		وحدات	مساكن		لا توجد بها	بها جميع			
غير	غير معدة			سكنية	شبه		جميع المرافق	المرافق			التقسيم الجغرافي * والمصدر
مذكور	أخرى	للسكن	مؤقتة	متنقلة	دائمة	المجموع	الأساسية	الأساسية	المجموع	المجموع	الرئيسي لمياه الشرب

موصه بدنب ت

وحدات التبويب: الأسر المعيشية

أماكن السكن المشمولة: الوحدات السكنية المشغولة

الأسر المعيشية المشمولة: الأسر المعيشية في الوحدات السكنية المشغولة

#### التصنيفات:

- (أ) التقسيمات الجغرافية: '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٣'
  - (ب) نوع الوحدة السكنية
    - (ج) نظام تورید المیاه
- (د) مصدر توريد المياه: على أساس أكثر مصادر توريد المياه شيوعا في البلد أو المنطقة ولكن يمكن أن يتضمن مياها موصلة بالأنابيب من شبكة عمومية، خزانات تجميع الأمطار، آباراً عامة، آباراً خاصة، نهراً، عين ماء، وما إلى ذلك

#### ملاحظة:

أكدت كثير من وثائق الأمم المتحدة وقراراتها، وأشهرها الأهداف الإنمائية للألفية، على أهمية توصيل مياه الشرب. ويهدف هذا الجدول إلى تقييم مصادر مياه الشرب التي تستعملها الأسر المعيشية، لأنها كثيراً ما تختلف عن مصدر المياه المستعمل للأغراض العامة (انظر الجدول م ٥ - ص فيما سبق).

## مجموع الأسر المعيشية

## مياه موصلة بالأنابيب إلى داخل الوحدة

من شبكة عمومية من مصدر خاص

## مياه موصلة بالأنابيب خارج الوحدة على مسافة لا تزيد عن ٢٠٠

### متر

من شبكة عمومية
للاستعمال الحصري
للاستعمال المشترك
من مصدر خاص
للاستعمال الحصري
للاستعمال المشترك

(بما في ذلك وجود مياه

## لا توجد مياه موصلة بالأنابيب

موصلة بالأنابيب على
مسافة تزيد عن ٢٠٠
متر)
بثر ارتوازية
بئر محمية
عين محمية
تجميع مياه الأمطار
مياه يوردها بائع
مياه معبأة في زجاجات
مياه محمولة بالشاحنات

بحيرة، سد - غير محمية





<sup>ً</sup> يمكن إعداد هذا الجدول لــ'١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٢' و'٣'.



## م ١٩ - ألف - شاغلو الوحدات السكنية حسب نوع الوحدة السكنية ومصنفة تقاطعياً حسب المصدر الرئيسي لمياه الشرب

				سكنية	ع الوحدة الى	نو					
			نية أخرى	وحدات سك			.ية	مساكن اعتياه			
	لرسمية	السكنية غير ا	الوحدات								
		دائمة ولكن		وحدات	مساكن		لا توجد بها	بها جميع			
غير		غير معدة		سكنية	شبه		جميع المرافق	المرافق			التقسيم الجغرافي * والمصدر الرئيسي
مذكور	أخرى	للسكن	مؤقتة	متنقلة	دائمة	المجموع	الأساسية	الأساسية	المجموع	المجموع	لمياه الشرب

## مجموع الشاغلين

## مياه موصلة بالأنابيب إلى داخل الوحدة

من شبكة عمومية من مصدر خاص

## مياه موصلة بالأنابيب خارج الوحدة على مسافة

لا تزید عن ۲۰۰ متر

من شبكة عمومية للاستعمال الحصري للاستعمال المشترك

من مصدر خاص

للاستعمال الحصري للاستعمال المشترك

(بما في ذلك وجود مياه

## لا توجد مياه موصلة بالأنابيب

موصلة بالأنابيب على
مسافة تزيد عن ٢٠٠ متر)
بثر ارتوازية
بئر محمية
عين محمية
تجميع مياه الأمطار
مياه يوردها بائع
مياه معبأة في زجاجات
مياه محمولة بالشاحنات

بحيرة، سد - غير محمية

وحدات التبويب: شاغلو الوحدات السكنية

أماكن السكن المشمولة: الوحدات السكنية

الأشخاص المشمولون: شاغلو الوحدات السكنية

#### التصنيفات:

- (أ) التقسيمات الجغرافية: '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٢' و'٣'
  - (ب) نوع الوحدة السكنية
    - (ج) نظام تورید المیاه
- (د) مصدر توريد المياه: على أساس أكثر مصادر توريد المياه شيوعاً في البلد أو المنطقة ولكن يمكن أن يتضمن مياهاً موصلة بالأنابيب من شبكة عمومية، خزانات تجميع الأمطار، آباراً عامة، آباراً خاصة، نهراً، عين ماء، وما إلى ذلك

#### ملاحظة:

أكدت كثير من وثائق الأمم المتحدة وقراراتها، وأشهرها الأهداف الإنمائية للألفية، على أهمية توصيل مياه الشرب. ويهدف هذا الجدول إلى تقييم مصادر مياه الشرب التي تستعملها الأسر المعيشية، لأنها كثيراً ما تختلف عن مصدر المياه المستعمل لأغراض العامة (انظر الجدول م ٥ - ص فيما سبق).

<sup>\*</sup> يمكن إعداد هذا الجدول لـ '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٣'.







## م ٢٠ - ألف - الوحدات السكنية حسب نوع الوحدة السكنية المشغولة ومصنفة تقاطعياً حسب نوع المرحاض

				سكنية	ع الوحدة الى	نو					
			نية أخرى	وحدات سك			.ية	مساكن اعتياد			
	لرسمية	، السكنية غير ا	الوحدات								
		دائمة ولكن		وحدات	مساكن		لا توجد بها	بها جميع			
غير		غير معدة		سكنية	شبه		جميع المرافق	المرافق			
مذكور	أخرى	للسكن	مؤقتة	متنقلة	دائمة	المجموع	الأساسية	الأساسية	المجموع	المجموع	التقسيم الجغرافي * ونوع المرحاض

وحدات التبويب: الوحدات السكنية

أماكن السكن المشمولة: جميع الوحدات السكنية

### التصنيفات:

- (أ) نوع الوحدة السكنية
  - (ب) نوع المرحاض

#### ملاحظة:

يمكن الحصول من هذا الجدول على معلومات عن عدد الوحدات السكنية حسب النوع ونوع المرحاض. ويبين تبويب المرحاض في الجدول الحد الأدنى من البيانات المطلوبة لتقييم أماكن السكن حسب المرافق المتاحة. والمعلومات الخاصة بالمساكن مطلوبة لحساب مؤشرات الإسكان وبيئة الإسكان. وإذا كان عدد مجموعات أماكن السكن الجماعية كبيراً فقد يكون من المفيد إعداد جداول مماثلة حسب نوع أماكن السكن الجماعية. والواقع أن المعلومات عن وجود المرحاض في المؤسسات والفنادق وما إليها يجري جمعها غالباً في تعدادات المساكن. وفيما يتعلق بتلك الوحدات يفيد بشكل أكبر إعداد جداول منفصلة تبين أيضاً عدد المراحيض بالنسبة لعدد الشاغلين، وذلك أفضل من مجرد جمع معلومات عن وجود المرحاض ونوعه. ويمكن إعداد جداول مشابهة للوحدات السكنية التي يشغلها أكثر من عدد معين من الأسر المعيشية. وفي بعض البلدان تم التوسع في التصنيف لجمع معلومات عن وجود أنواع معينة من المراحيض الشائعة (غير مراحيض السيفون) والتي تنتشر في البلد أو المنطقة، على اختلاف في درجة كفاءتها من حيث الناحية الصحية.

مجموع الوحدات السكنية

بمرحاض داخل الوحدة السكنية

مرحاض بسيفون صباب مرحاض بلا سيفون

بمرحاض خارج الوحدة السكنية

مرحاض بسيفون أو بصباب

للاستعمال الحصري

استعمال مشترك

مرحاض بلا سيفون

للاستعمال الحصري

استعمال مشترك

لا يوجد مرحاض

غير مذكور







<sup>\*</sup> يمكن إعداد هذا الجدول لــ '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٣'.



## م ٢١ - ألف - شاغلو الوحدات السكنية حسب نوع الوحدة السكنية ومصنفة تقاطعياً حسب نوع المرحاض ونوع الصرف الصحى

				سكنية	ع الوحدة الى	نو					
			نية أخرى	وحدات سك			.ية	مساكن اعتياه			
	لرسمية	، السكنية غير ا	الوحدات								
		دائمة ولكن		وحدات	مساكن		لا توجد بها	بها جميع			
غير		غير معدة		سكنية	شبه		جميع المرافق	المرافق			التقسيم الجغرافي * ونوع المرحاض
مذكور	أخرى	للسكن	مؤقتة	متنقلة	دائمة	المجموع	الأساسية	الأساسية	المجموع	المجموع	والصرف الصحي

## مجموع عدد الشاغلين بمرحاض داخل الوحدة السكنية

مرحاض بسيفون /صباب
متصل بشبكة صرف
صحي عمومية
متصل بصرف صحي
خاص
أخرى
مرحاض بلا سيفون
متصل بشبكة صرف

متصل بصرف صحى

خاص أخرى

بمرحاض خارج الوحدة السكنية

مرحاض بسیفون/صباب متصل بشبکة صرف صحی عمومیة

متصل بصرف صحي خاص

أخرى

مرحاض بلا سيفون

متصل بشبكة صرف

صحى عمومية

متصل بصرف صحي

خاص

أخرى

لا يوجد مرحاض

غیر مذکور

### وحدات التبويب: شاغلو الوحدات السكنية

أماكن السكن المشمولة: جميع الوحدات السكنية

الأشخاص المشمولون: شاغلو الوحدات السكنية

## التصنيفات:

- (أً) التقسيمات الجغرافية: '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٣'
  - (ب) نوع الوحدة السكنية
    - (ج) نوع المرحاض
  - (د) نظام الصرف الصحى

#### ملاحظة:

يمكن من هذا الجدول الحصول على بيانات عن عدد الوحدات السكنية حسب النوع وعدد الشاغلين، ونوع المرحاض المتاح لاستعمالهم وخصائص نظام الصرف الصحي. ويبين تبويب المرحاض في الجدول الحد الأدنى من البيانات المطلوبة لتقييم أماكن السكن حسب المرافق المتاحة. والمعلومات الخاصة بالمساكن مطلوبة لحساب مؤشرات الإسكان وبيئة الإسكان. وإذا كان عدد مجموعات أماكن السكن الجماعية كبيراً وقد يكون من المفيد إعداد جداول مماثلة حسب نوع أماكن السكن الجماعية. والواقع أن المعلومات عن وجود المرحاض في المؤسسات والفنادق وما إليها يجري جمعها غالباً في تعدادات المساكن. وفيما يتعلق بتلك الوحدات يفيد بشكل أكبر إعداد جداول منفصلة تبين أيضاً عدد المراحيض مثل بالنسبة لعدد الشاغلين، وذلك أفضل من مجرد جمع معلومات عن وجود المرحاض ونوعه. ويمكن إعداد جداول مشابهة للوحدات السكنية التي يشغلها أكثر من عدد معين من الأسر المعيشية. وفي بعض البلدان تم التوسع في التصنيف لجمع معلومات عن وجود أنواع معينة من المراحيض الشائعة (غير مراحيض السيفون) والتي تنتشر في البلد أو المنطقة على اختلاف في درجة كفاءتها من حيث الناحية الصحية.







<sup>\*</sup> يمكن إعداد هذا الجدول لــ'١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٣'.



## م ٢٢ - ألف - الأسر المعيشية في الوحدات السكنية حسب نوع الوحدة السكنية ومصنفة تقاطعياً حسب نوع ملكية الوحدة السكنية ووجود مياه شرب منقولة بالأنابيب ووجود مرافق اغتسال

				سكنية	إ الوحدة الن	نوع					
		ی	ئنية أخرو	وحدات سك	)		،ية	مساكن اعتيا			
	غير	مدات السكنية ع	الوح								
		الرسمية					لا توجد				
		دائمة ولكن		وحدات	مساكن		بها جميع	بها جميع			
غير		غير معدة		سكنية	شبه		المرافق	المرافق			التقسيم الجغرافي * ونوع الملكية ووجود مياه
ىذكور	أخرى	للسكن	مؤقتة	متنقلة	دائمة	المجموع	الأساسية	الأساسية	المجموع	المجموع	موصلة بأنابيب ووجود مرحاض

## مجموع الأسر المعيشية

## أسر معيشية تمتلك الوحدة السكنية التى تشغلها

مصدر المياه:

موصلة بأنابيب داخل الوحدة

السكنية

مرحاض داخل الوحدة

السكنية

مرحاض خارج الوحدة

السكنية

لا يوجد مرحاض

موصلة بأنابيب خارج الوحدة

السكنية على مسافة لا تزيد عن

۱۰۰ متر

(تصنيف المرحاض كما هو

اعلاه)

المياه غير موصلة بأنابيب

(تصنيف المرحاض كما هو

علاه)

أسر معيشية تشغل وحدة سكنية مملوكة ملكية عامة

(تصنيفات مصدر المياه والمرحاض كما هي أعلاه)

> أسر معيشية تشغل وحدة سكنية مملوكة ملكية خاصة

(تصنيفات مصدر المياه والمرحاض كما هي أعلاه)

الملكية غير مذكورة

أماكن السكن المشمولة: الوحدات السكنية

الأسر المعيشية والأشخاص المشمولون: الأسر المعيشية التي تشغل الوحدات السكنية

### التصنيفات:

- (أ) نوع الوحدة السكنية
  - (ب) نوع الملكية
- (ج) وجود مياه موصلة بأنابيب
  - (د) وجود مرحاض

#### ملاحظة:

تصنف الأسر المعيشية في هذا الجدول حسب نوع الوحدة السكنية المشغولة والمرافق الأساسية الموجودة في الوحدة السكنية ونوع المالك. وصنفت المعلومات الخاصة بالمراحيض ومصدر المياه تصنيفاً تقاطعياً لبيان عدد الأسر المعيشية حسب مالك الوحدة السكنية وحسب ما إذا كانت الوحدة السكنية تصلها مياه بالأنابيب و/أو ما إذا كانت توجد بها مراحيض أو لا يوجد بها أي من هذه المرافق. وملكية الوحدات السكنية التي تفتقر إلى المرافق الأساسية هي مسألة ذات اهتمام خاص، ومن المفيد معرفة ما إذا كانت تلك الوحدات يشغلها الملاك أو مستأجرون.





وحدات التبويب: الأسر المعيشية

<sup>\*</sup> يمكن إعداد هذا الجدول لـ '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٣'.



## م ٢٣ - ألف - الأسر المعيشية في الوحدات السكنية المشغولة حسب نوع الوحدة السكنية ومصنفة تقاطعياً حسب نوع الإضاءة و/أو استعمال الكهرباء

				لسكنية	ع الوحدة ا	نو					
		ی	كنية أخر:	وحدات س			،ية	مساكن اعتياد			
	لرسمية	، السكنية غير ا	الوحدات				لا توجد				
		دائمة ولكن									
غير		غير معدة			التقسيم الجغرافي * ونوع الإضاءة و/أو						
مذكور	أخرى	للسكن	مؤقتة	المجموع	استعمال الكهرباء						
							المعيشية	<b>يب:</b> الأسر	دات التبو	وح	مجموع الأسر المعيشية
					مشغولة	لسكنية الد	<ul><li>أن الوحدات ا</li></ul>	ن المشمولا	كن السك	أما	نوع الإضاءة
									صنيفات:	التد	كهرباء
مع	، فرعي، ،	، تقسيم مدني	(أ)	غاز							
					61	' و'۲' و'۳	والريف في ١٠	بين الحضر	التمييز		مصباح زيتي
							بة	وحدة السكني	) نوع الو	(ب	أزواء أخرى ون الإضاءة ذات

## (ج) نوع الإضاءة و/أو استعمال الكهرباء

(تصنيف نوع الإضاءة كما هو أعلاه)

(تصنيف نوع الإضاءة كما هو أعلاه)

أنواع أخرى من الإضاءة ذات

أهمية في البلد أو المنطقة

## تولي البلدان والمناطق في جميع أنحاء العالم اهتماماً كبيراً لمصدر الطاقة المستعملة في الإضاءة. ومن شأن

هذا الجدول أن يضع أمام المخططين مؤشرات مفيدة للمناطق التي تحتاج إلى التوسع في شبكات الإضاءة العمومية. وبالنسبة للوحدات السكنية المضاءة بالكهرباء يمكن تبويب معلومات إضافية تبين ما إذا كانت الكهرباء تأتى من شبكة عمومية أو وحدة توليد أو مصدر آخر.





<sup>\*</sup> يمكن إعداد هذا الجدول لـ '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدنى رئيسي، '٣' كل تقسيم مدنى فرعى، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'۲' و'۳'.



## م ٢٤ - ألف - شاغلو الوحدات السكنية حسب نوع الوحدة السكنية ومصنفة تقاطعياً حسب نوع الإضاءة و/أو استعمال الكهرياء

				لسكنية	ع الوحدة ا	نو					
		ی	كنية أخر	وحدات س			،ية	مساكن اعتياد			
	لرسمية	، السكنية غير ا	الوحدات				لا توجد				
		دائمة ولكن		وحدات	مساكن		۰. بها جمیع	بها جميع			
غير		غير معدة			التقسيم الجغرافي * ونوع الإضاءة و/أو						
مذكور	أخرى	للسكن	مؤقتة	المجموع	استعمال الكهرباء						
						كنية	ِ الوحدات الس	<b>يب:</b> شاغلو	عدات التبو	ود	مجموع عدد الشاغلين
			أما	نوع الإضاءة							
			الت	كهرباء							
		، تقسیم مدنہ	.c.	غاز							

- (أ) التقسيم الجغرافي: ١' البلد بكامله، ٢' كل تقسيم مدني رئيسي، ٣' كل تقسيم مدني فرعي، مع
   التمييز بين الحضر والريف في ١' و '٢' و '٣'
  - (ب) نوع الوحدة السكنية
  - (ج) نوع الإضاءة و/أو استعمال الكهرباء

#### ملاحظة:

تولي البلدان والمناطق في جميع أنحاء العالم اهتماماً كبيراً لمصدر الطاقة المستعملة في الإضاءة. ومن شأن هذا الجدول أن يضع أمام المخططين مؤشرات مفيدة للمناطق التي تحتاج إلى التوسع في شبكات الإضاءة العمومية. وبالنسبة للوحدات السكنية المضاءة بالكهرباء يمكن تبويب معلومات إضافية تبين ما إذا كانت الكهرباء تأتي من شبكة عمومية أو وحدة توليد أو مصدر آخر.

مصباح زيتي

أنواع أخرى من الإضاءة ذات أهمية في البلد أو المنطقة

#### عضر

(تصنيف نوع الإضاءة كما هو أعلاه)

#### يف

(تصنيف نوع الإضاءة كما هو أعلاه)





<sup>\*</sup> يمكن إعداد هذا الجدول لــ '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٣'.



## م ٢٥ - ألف الأسر المعيشية في الوحدات السكنية المشغولة حسب نوع الوحدة السكنية، ومصنفة تقاطعياً حسب طريقة تصريف النفايات الصلبة

				لسكنية	ع الوحدة اا	نو					
		ی	كنية أخر	وحدات س			دية	مساكن اعتيا			
	لرسمية	، السكنية غير ا	الوحدات				لا توجد				
		دائمة ولكن		وحدات	مساكن		بها جميع	بها جميع			
غير		غير معدة		سكنية	شبه		المرافق	المرافق			التقسيم الجغرافي * وطريقة التصريف
مذكور	أخرى	للسكن	مؤقتة	متنقلة	دائمة	المجموع	الأساسية	الأساسية	المجموع	المجموع	الرئيسية للنفايات الصلبة

## مجموع الأسر المعيشية

النفايات الصلبة تجمع بشكل دوري عن طريق جامعي القمامة المرخصين النفايات الصلبة يتم جمعها على أساس غير منتظم من قبل جامعى القمامة المرخصين

جامعي القمامة المرخصين النفايات الصلبة يتم جمعها من قِبل جامعي قمامة يقومون بهذا العمل لحسابهم الخاص

النفايات الصلبة يقوم شاغلو المساكن بالتخلص منها في مقلب محلي تشرف عليه السلطات

النفايات الصلبة يقوم شاغلو المساكن بالتخلص منها في مقلب محلي لا تشرف عليه السلطات

شاغلو المساكن يقومون بحرق النفايات الصلبة

شاغلو المساكن يقومون بدفن النفايات الصلبة

شاغلو المساكن يتخلصون من النفايات الصلبة في النهر أو البحر أو البركة

شاغلو المساكن يقومون بتحويل النفايات الصلبة إلى سماد

وسائل أخرى

#### حضر

(تصنيف طريقة تصريف النفايات الصلبة كما هو أعلاه)

#### وىف

(تصنيف طريقة تصريف النفايات الصلبة كما هو أعلاه)

### وحدات التبويب: الأسر المعيشية

أماكن السكن المشمولة: الوحدات السكنية المشغولة

### التصنيفات:

- (أ) التقسيمات الجغرافية: '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعى، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٣'
  - (ب) نوع الوحدة السكنية
  - (ج) نوع تصريف النفايات الصلبة

#### ملاحظة:

للتخلص من النفايات الصلبة ومرافق التخلص منها آثار بالغة على الصحة والحفاظ على البيئة. أما عن طرق تصريف النفايات الصلبة فيشتمل الجدول على الفئات الرئيسية ويمكن التوسع فيها على أساس النُظم السائدة في البلد أو المنطقة.



<sup>\*</sup> يمكن إعداد هذا الجدول لـ '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٢'.



## م ٢٦ - ألف - شاغلو الوحدات السكنية حسب نوع الوحدة السكنية ومصنفة تقاطعياً حسب طريقة تصريف النفايات الصلبة

				لسكنية	ع الوحدة ا	نو					
		ی	كنية أخر	وحدات س			دية	مساكن اعتيا			
	لرسمية	، السكنية غير ا	الوحدات				لا توجد				
		دائمة ولكن			مساكن		بها جميع	بها جميع			
غير	غير معدة			سكنية	شبه		المرافق	المرافق			التقسيم الجغرافي * وطريقة التصريف
مذكور	أخرى	للسكن	مؤقتة	متنقلة	دائمة	المجموع	الأساسية	الأساسية	المجموع	المجموع	الرئيسية للنفايات الصلبة

وحدات التبويب: شاغلو الوحدات السكنية

أماكن السكن المشمولة: الوحدات السكنية

الأشخاص المشمولون: شاغلو الوحدات السكنية

### التصنيفات:

- (أ) التقسيمات الجغرافية: '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٢' و'٣'
  - (ب) نوع الوحدة السكنية
  - (ج) نوع تصريف النفايات الصلبة

#### ملاحظة

للتخلص من النفايات الصلبة ومرافق التخلص منها آثار بالغة على الصحة والحفاظ على البيئة. أما عن طرق تصريف النفايات الصلبة فيشتمل الجدول على الفئات الرئيسية ويمكن التوسع فيها على أساس النُظم السائدة في البلد أو المنطقة.

### مجموع عدد شاغلي الوحدات السكنية

النفايات الصلبة تجمع بشكل دوري عن طريق جامعي القمامة المرخصين

النفايات الصلبة يتم جمعها على أساس غير منتظم من قِبل جامعي القمامة المرخصين

النفايات الصلبة يتم جمعها من قِبل جامعي قمامة يقومون بهذا العمل لحسابهم الخاص

النفايات الصلبة يقوم شاغلو المساكن بالتخلص منها في مقلب محلي تشرف عليه السلطات

النفايات الصلبة يقوم شاغلو المساكن بالتخلص منها في مقلب محلي لا تشرف عليه السلطات

شاغلو المساكن يقومون بحرق النفايات الصلبة

شاغلو المساكن يقومون بدفن النفايات الصلبة

شاغلو المساكن يتخلصون من النفايات الصلبة في النهر أو البحر أو البركة

شاغلو المساكن يقومون بتحويل النفايات الصلبة إلى سماد

وسائل أخرى

#### حضر

(تصنيف طريقة تصريف النفايات الصلبة كما هو أعلاه)

#### ، ىف

(تصنيف طريقة تصريف النفايات الصلبة كما هو أعلاه)





<sup>\*</sup> يمكن إعداد هذا الجدول لـــ'١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٣'.



# م ٢٧ - ألف - الأسر المعيشية المستأجرة في الوحدات السكنية، حسب الإيجار المدفوع، ومصنفة تقاطعياً حسب نوع ملكية الوحدة السكنية، وما إذا كان المحل المشغول مؤثثاً أو غير مؤثث، وحسب نوع حيازة الأسرة المعيشية

		الإيجار الشهري الذي تدفعه الأسرة المعيشية							
	مجموع الأسر المعيشية								
التقسيم الجغرافي * ونوع الملكية والحيازة	المستأجرة	الفئة ١	الفئة ٢	الفئة ٣	الفئة ٤	غير مذكور			
وحدات سكنية مملوكة ملكية عامة	وحدات التبويب: الأسر المعيشية								
وحدات سكنية مملوكة ملكية	أماكن المعيشة المشمولة: الوحدات السكنية								
<b>خاصة</b> 	الأسر المعيشية: الأسر المعيشية المستأجرة								
مستأجر مؤثث	التصنيفات: (أ) الإيجار المدفوع: جدول إيجارات يُعد وفقاً لمستويات الإيجار المدفوعة عادة والعملة المدفوع بها								
غیر مؤثث	الإيجار في البلد مع بيان ما إذا كان المكان مؤجراً مؤثثاً أو غير مؤثث (ب) نوع الملكية								
مستأجر من الباطن	(ج) الحيازة								
مؤثث	ملاحظة:								
غير مؤثث	الأسر المعيشية مصنفة في هذا الجدول حسب الإيجار الذي تدفعه الأسر المعيشية ونوع ملكية المسكن								
الحيازة غير مذكورة	كانت الأسرة المعيد مؤثث. وهذا التص الخاصة بنوع المل	لمعيشية المستأجرة شية هي المستأجر ا نيف الأخير لا ينطب كية والإيجار المدفو للساكن للسكان وت	لرئيسي أو مستأج ق عادة على الوحد ع فرصة لاستعراذ	راً من الباطن وما إ ات السكنية المملوك س الدور الذي يلعم	ذا كان المكان مؤج ئة ملكية عامة. وتت	راً مؤثثاً أو غير يح البيانات			

<sup>\*</sup> يمكن إعداد هذا الجدول لــ'١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٢'.







# م ٢٨ - ألف الأسر المعيشية المستأجرة، مصنفة حسب ما إذا كان المكان المشغول مؤثثاً أو غير مؤثث وحسب قيمة الإيجار الذي تدفعه الأسرة المعيشية شهرياً، ومصنفة تقاطعياً حسب نوع الوحدة السكنية وعدد الأسر المعيشية في الوحدة السكنية

								**	- <del></del>
الإيجار الشهري الذي تدفعه الأسرة المعيشية									
ة غير مؤثثة،	، ة	مؤجرة مؤثث	سرة المعيشية	الأ					
		، منها	أو جز:		مجموع الأسر				
	مستوى الإيجارات					مستوى اا		المعيشية	التقسيم الجغرافي * ونوع الوحدة السكنية
٤	٣	۲	\	٤	٣	۲	١	المستأجرة	وعدد الأسر المعيشية
									مجموع الوحدات السكنية
		. وي و وحدات سكنية حسب عدد الأسر							
		التي تشغل الوحدة السكنية							
									أسرة واحدة
		۲							

أماكن السكن المشمولة: الوحدات السكنية

الأسر المعيشية: الأسر المعيشية المستأجرة

#### التصنيفات:

- (أ) وحدات سكنية مؤثثة أو غير مؤثثة
  - (ب) نوع الوحدة السكنية
- (ج) الإيجار المدفوع: جدول إيجارات يُعد وفقاً لمستويات الإيجار المدفوعة عادة والعملة المدفوع بها الإيجار في البلد مع بيان ما إذا كان المكان مؤجراً مؤثثاً أو غير مؤثث
  - (د) عدد الأسر المعيشية لكل وحدة سكنية

#### ملاحظة:

يشير الإيجار المدفوع في هذا الجدول إلى مبلغ الإيجار الذي تدفعه الأسرة المعيشية شهرياً مقابل الحيز الذي تشغله. ويرتبط مبلغ الإيجار المدفوع بعدد الأسر المعيشية التي تشغل الوحدة السكنية ونوع الوحدة السكنية، إلا أنه قد يرتبط أيضاً بمهنة رب الأسرة المعيشية أو الصناعة التي يعمل بها، خاصة إذا كانت هذه الخصائص توفر مؤشرات مهمة لمستوى الدخل لقطاع كبير من السكان. ويمكن التوسع في الجدول لبيان ما إذا كان الإيجار يشمل تكلفة المنافع مثل الغاز والكهرباء والتدفئة إذا كانت هذه المعلومات قد تم حمعها.

مساكن اعتيادية

(تصنيف الأسر المعيشية كما هو أعلاه)

#### وحدات سكنية أخرى

(تصنيف الأسر المعيشية كما هو

أعلاه)

مساكن شبه دائمة

(تصنيف الأسر المعيشية كما هو

أعلاه)

وحدات سكنية متنقلة

(تصنيف الأسر المعيشية كما هو

أعلاه)

وحدات سكنية غير رسمية

(تصنيف الأسر المعيشية كما هو أملام)

#### نوع الوحدة السكنية غير مذكور

(تصنيف الأسر المعيشية كما هو أعلاه)







<sup>\*</sup> يمكن إعداد هذا الجدول لــ '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٣'.

(تصنيف الغرف كما هو أعلاه)



# م ٢٩ - ألف - الوحدات السكنية المؤجرة \*، مصنفة حسب ما إذا كان المكان المشغول مؤثثاً أو غير مؤثث وحسب قيمة الإيجار المدفوع شهرياً في الوحدة السكنية ومصنفة تقاطعياً حسب نوع الوحدة السكنية وعدد الغرف

	**								
ي تدفعه الأسرة المعيشية									
الوحدة التي تشغلها الأسرة المعيشية أو جزء منها مؤجرة	ة مؤجرة ا	أسرة المعيشيا	تي تشغلها الا						
غير مؤثثة، أو جزء منها		جزء منها	مؤثثة، أو		مجموع				
مستوى الإيجارات		مستوى الإيجارات			. ت الوحدات	التقسيم الجغرافي ** ونوع الوحدة السكنية			
٤ ٣ ٢ ١	٤	٣	۲	١	السكنية	وعدد الغرف			
						وحدات سكنية تشتمل على عدد			
						الغرف كالتالي:			
						1			
						۲			
		7.:<	11 - 1 - 11	11		٣			
			الوحدات الس			٤			
	كنية المؤجرة	رحدات السك	<b>شمولة:</b> الو	السكن الم	أماكن	٥			
				فات:	التصني	٦			
		غير مؤثثة	بة مؤثثة أو .	حدات سكنب	(أ) و	٧			
	٨								
ت الإيجار المدفوعة عادة والعملة المدفوع بها الإيجار						٩			
ِ غير مؤثث	جِراً مؤثثاً أو					+1•			
		كنية	كل وحدة س	دد الغرف لـ	(د) ء	مساكن اعتيادية			
				: :	ملاحظ	(تصنيف الغرف كما هو أعلاه)			
حدة السكنية لأن المساحة هي عامل مهم في تحديد	الغرف في الو	جدول بعدد	ع في هذا الـ	لإيجار المدفو	يتصل ا	وحدات سكنية أخرى			
لكي يشملٍ بالإضافة إلى عدد الغرف في الوحدة		-				(تصنيف الغرف كما هو أعلاه)			
الموصلة بأنابيب والمراحيض ومرافق الاغتسال				_		مساكن شبه دائمة			
عن ما إذا كان الإيجار خاضعا لضوابط، فمن المفيد	ت قد جمعت	نت المعلومان		ن م ١٠٠ – الا عذا البند في ا		(تصنيف الغرف كما هو أعلاه)			
			.03	۔۔، ہے۔	پو—0	وحدات سكنية متنقلة			
						(تصنيف الغرف كما هو أعلاه)			
						وحدات سكنية غير رسمية			
						(تصنيف الغرف كما هو أعلاه)			
						نوع الوحدة السكنية غير مذكور			

<sup>\* &</sup>quot;مؤجرة" في هذه الحالة تعني مؤجرة بالكامل ولا تشير إلى الوحدات السكنية التي يشغلها مالك يؤجر جزءًا منها إلى أسرة معيشية أخرى.





<sup>\*\*</sup> يمكن إعداد هذا الجدول لــ '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'٣'.



## م ٣٠ - ألف - الوحدات السكنية المؤجِرة \*، مصنفة حسب ما إذا كان المكان المشغول مؤثثاً أو غير مؤثث، وحسب قيمة الإيجار المدفوع شهرياً في الوحدة السكنية ومصنفة تقاطعياً حسب نوع الوحدة السكنية ووجود مياه منقولة بالأنابيب ووجود مرافق اغتسال

الإيجار الشهري الذي تدفعه الأسرة المعيشية									
ة غير مؤثثة،		تشغلها الأسرة	الوحدة التي	ة مؤجرة		تي تشغلها ال	الوحدة ال		
	ء منها		جزء منها	مؤثثة، أو		مجموع			
	مستوى الإيجارات				مستوى الإيجارات				التقسيم الجغرافي ** ونوع الوحدة السكنية
٤	٣	۲	١	٤	٣	۲	1	السكنية	ووجود مياه موصلة بالأنابيب ومراحيض

# مياه موصلة بالأنابيب إلى داخل

الوحدة السكنية مرحاض في الداخل مرحاض في الخارج لا يوجد مرحاض مياه موصلة بالأنابيب خارج

وحدات سكنية بها المرافق التالية:

مجموع الوحدات السكنية

الوحدة السكنية

(تصنيف المرحاض كما هو

أعلاه)

لا توجد مياه موصلة بالأنابيب

(تصنيف المرحاض كما هو

أعلاه)

## مساكن اعتيادية

(تصنيف مصدر المياه و المرحاض كما هو أعلاه)

#### وحدات سكنية أخرى

(تصنيف مصدر المياه والمرحاض كما هو أعلاه)

مساكن شبه دائمة

(تصنيف مصدر المياه

والمرحاض كما هو أعلاه)

وحدات سكنية متنقلة

(تصنيف مصدر المياه

والمرحاض كما هو أعلاه)

وحدات سكنية غير رسمية

(تصنيف مصدر المياه

والمرحاض كما هو أعلاه)

#### نوع الوحدة السكنية غير مذكور

(تصنيف مصدر المياه والمرحاض كما هو أعلاه)

## وحدات التبويب: الوحدات السكنية

أماكن السكن المشمولة: الوحدات السكنية المؤجرة

#### التصنيفات:

- (أ) وحدات سكنية مؤثثة أو غير مؤثثة
  - (ب) نوع الوحدة السكنية
    - (ج) الإيجار المدفوع
  - (د) وجود میاه موصلة بأنابیب
    - (هـ) وجود مرحاض

تنطبق التعليقات الواردة بشأن قيمة الإيجار المدفوع في الجدول م ٢٩ - ألف على هذا الجدول أيضاً. والغرض من هذا الجدول هو الربط بين تكلفة الإسكان وملاءمة الخدمات الأساسية - وهي في هذه الحالة وجود مياه موصلة بأنابيب ومرحاض.





<sup>\* &</sup>quot;مؤجرة" في هذه الحالة تعنى مؤجرة بالكامل، ولا تشير إلى الوحدات السكنية التي يشغلها مالك يؤجر جزءًا منها إلى أسرة معيشية أخرى.

<sup>\*\*</sup> يمكن إعداد هذا الجدول لــ '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١'



## م ٣١ - ألف - الوحدات السكنية المشغولة حسب النوع، ومصنفة تقاطعياً حسب مساحة الأرضية المتاحة وعدد الشاغلين

المساحة	مجموع	مجموع		المربع)	ة (بالمتر ا	عاحة الأرضيا	مجموع			
الأرضية	شاغلي	المساحة						أقل من	الوحدات	التقسيم الجغرافي * ونوع الوحدة
لكل ساكن	الوحدة	الأرضية	۱۲۰ فأكثر	119-1		T9 - T.	<b>۲9 - ۲</b> .	۲٠	السكنية	السكنية
وحدات التبويب: الوحدات السكنية									مجموع الوحدات السكنية	
أماكن السكن المشمولة: الوحدات السكنية المشغولة									مساكن اعتيادية	
		وحدات سكنية أخرى								

### التصنيفات:

- (أ) نوع الوحدة السكنية
- (ب) المساحة الأرضية المتاحة

#### ملاحظة:

يوفر هذا الجدول معلومات عن مجموع المساحة الأرضية المستخدمة في الوحدة السكنية وتوزيع الوحدات السكنية حسب المساحة الأرضية ومجموع عدد شاغلي الوحدات السكنية ومتوسط المساحة الأرضية لكل ساكن. وهذه المعلومات مطلوبة من أجل تقدير مسألة الازدحام في السكن. وهذا الجدول مصمم بحيث يكمل المعلومات التي يوفرها الجدول الموصى به م ٦ - ص. ويوصى بتبويب البيانات حسب التفاصيل الجغرافية نظرا لأهمية الموضوع والاستعمالات المختلفة للمعلومات المستقاة. وهذا الموضوع مهم بشكل خاص نظراً لأن الوحدات السكنية الأقل ازدحاماً والأكثر ازدحاماً يمكن أن توجد قريبة نسبياً من بعضها البعض. وبالنسبة لأماكن السكن الجماعية قد يكون من المفيد بشكل أكبر جمع معلومات عن المساحة الأرضية المستغلة لكل ساكن في السكن الجماعي. ويمكن استقاء تلك البيانات بقسمة مجموع المساحة الأرضية المستغلة على عدد شاغلي الوحدة

مساكن شبه دائمة وحدات سكنية متنقلة

وحدات سكنية غير رسمية

نوع الوحدة السكنية غير مذكور





<sup>\*</sup> يمكن إعداد هذا الجدول لــ '١' البلد بكامله، '٢' كل تقسيم مدني رئيسي، '٣' كل تقسيم مدني فرعي، '٤' كل محلّة رئيسية، مع التمييز بين الحضر والريف في '١' و'۲' و'۳'.



•





- Blacker, J. G. C. (1977). The estimates of adult mortality in Africa from data on orphanhood. *Population Studies*, vol. XXXI, No. 1 (March).
- Brass, William and K. Hill (1973). Estimating adult mortality from orphanhood. *International Population Conference*, vol. 3. Liège, Belgium: International Union for the Scientific Study of Population.
- Dorrington, Rob, Tom A. Moultrie, and Ian M. Timus (2004). Estimation of mortality using the South African Census 2001 data. *CARe Monograph No. 11*. Centre for Actuarial Research, University of Cape Town.
- Food and Agriculture Organization of the United Nations (2005). World Programme for the Census of Agriculture 2010. *A system of Integrated Agricultural Censuses and Surveys, Volume 1.* FAO Statistical Development Series No. 11. Rome: FAO.
- Hill, Kenneth H. and T. James Trussel (1977). Further developments in indirect mortality estimation. *Population Studies*, vol. XXXI, No. 2 (July).
- Horiuchi, Shiro (1991). Assessing the effects of mortality reduction of population ageing صدرت في نشرة الأمم المتحدة السكانية، العددان ٣١ و٣٢، الصفحات ٣٨ ٥١. رقم المبيع: E.91.XIII.18
- Hussmanns, R., F. Mehran and V. Verma (1990). Surveys of the Economically Active Population, Employment, Unemployment and Underemployment: An ILO Manual on Concepts and Methods. Geneva: International Labour Office.
- مكتب العمل الدولي (۱۹۹۰). التصنيف الدولي الموحّد للمهن (۱۹۸۸)، جنيف، مكتب العمل الدولي.
- مكتب العمـل الدولي: (۲۰۰۰). Current International Recommendations on Labour.
- Resolution on household income and expenditure sta- .(۲۰۰۳) مكتب العمــل الدولي: tistics. Report of the 17th International Conference of Labour Statisticians,
  .Geneva, 24 November to 3 December 2003
- Krotki, K., ed. (1978). *Developments in Dual System Estimation of Population Size and Growth*. Alberta, Canada: University of Alberta Press, 1978.
- National Academy of Sciences, Committee on Population and Demography (1981). Collecting Data for the Estimation of Fertility and Mortality, Report No.6. Washington D. C.: National Academy Press.
- Stanton, Cynthia, et al (2001). Every death counts: Measurement of maternal mortality via a census. *Bulletin of the World Health Organization*. 79(7): 657 664.







- Timaeus, Ian and Wendy Graham (1989). Measuring Adult Mortality in Developing Countries. A Review and Assessment of Methods. *World Bank Working Paper, No. 155.* Washington, D.C.: World Bank.
- Timaeus, Ian M. (1991). Measurement of adult mortality in less developed countries: A comparative review. *Population Index*, vol. 57, No. 4 (winter), pp. 552 568.
- United Nations (1952). Manuals on methods of estimating population. *Manual I: Methods of Estimating Total Population for Current Dates*. Sales No. E.52.XIII.5.
- \_\_\_\_\_ (1956). Manuals on Methods of Estimating Population. *Manual II: Methods of Appraisal of Quality of Basic Data for Population Estimates*. Sales No. E.56. XIII.2.
- \_\_\_\_\_ (1956). Manuals on Methods of Estimating Population. *Manual III: Methods for Population Projections by Sex and Age.* Sales No. E.56.XIII.3.
- \_\_\_\_\_ (1956). Report of the Statistical Commission at its ninth session. Official Records of the Economic and Social Council, Twenty second Session, Supplement No. 7. E/2876.
- \_\_\_\_\_ (1962). *Statistical Indicators of Housing Conditions*, Studies in Methods, No. 37, Sales No. 62.XVII.7.
- \_\_\_\_\_ (1965). General Principles for National Programmes of Population Projections as Aids to Development Planning. Sales No. E.65.XIII.2.
- \_\_\_\_\_ (1969). Methods of Analysing Census Data on Economic Activities of the Population. Sales No. E.69.XIII.2.
- \_\_\_\_\_ (1970). Manuals on Methods of Estimating Population. *Manual VI: Methods of Measuring Internal Migration*. .Sales No. E.70.XIII.3.
- \_\_\_\_\_(1973). Manuals on Methods of Estimating Population: *Manual VII: Methods of Projecting Households and Families*. Sales No. E.73.XIII.2.
- \_\_\_\_\_ (1977). The Organization of National Statistical Services: A Review of Major Issues, Studies in Methods, No. 21, Sales No. E.77.XVII.5.
- \_\_\_\_\_ (1979). Improving Social Statistics in Developing Countries: Conceptual Framework and Methods, Studies in Methods, No. 25. Sales No. E.79.XVII.12.
- \_\_\_\_\_ (1979). The Development of Integrated Data Bases for Social, Economic and Demographic Statistics, Studies in Methods, No. 27. Sales No. E.79.XVII.14.
- \_\_\_\_\_ (1983). *Manual X: Indirect Techniques for Demographic Estimation*. Popultion Studies, No. 81. Sales No. E.83.XIII.2.
  - الأمم المتحدة (١٩٨٣). برنامج العمل العالمي المتعلق بالمعوقين، نيويورك، الأمم المتحدة.

- الأمم المتحدة (١٩٨٤). جمع مؤشرات اجتماعية عن حالة المرأة، دراسات في الطرق، العدد ٣٢. رقم المبيع: E.84. XVII.2.
- \_\_\_\_\_ (١٩٨٤). دليل مسح الأسر المعيشية (طبعة منقحة)، دراسات في الطرق، العدد ٣١. رقم المبع: E.83.XVII.13.







- \_\_\_\_\_ (١٩٨٤). تحسين مفاهيم ومناهج إحصاءات ومؤشرات حالة المرأة، دراسات في الطرق العدد ٣٣. رقم المبيع: E.84.XVII.3.
- \_\_\_\_\_(1985). Socio-economic Differentials in Child Mortality in Developing Countries. Sales No. E.85.XIII.7.
- الأمم المتحدة (١٩٨٥). التباينات الاجتماعية الاقتصادية في معدلات وفيات الأطفال في البلدان النامية، رقم المبيع: E.85.XVII.12.
- United Nations (1988). First Marriage: Patterns and Determinants. (ST/ESA/SER.R/76).
- الأمم المتحدة (١٩٨٩). دليل قواعد البيانات الإحصائية الوطنية المتعلقة بالمرأة والتنمية. الإحصاءات الاجتماعية والمؤشرات، العدد ٦، رقم المبيع: E.89.XVII.9.
- \_\_\_\_\_ (١٩٨٩). دليل المؤشرات الاجتماعية، دراسات في الطرق، العدد ٤٩، رقم المبيع: E.89.XVII.6
- United Nations (1989). Projection Methods for Integrating Population Variables into Development Planning, vol. I: Methods for Comprehensive Planning, Module One: Conceptual issues and methods for preparing demographic properties. ST/ESA/SER. R/90.
- \_\_\_\_\_ (1990). Step by step Guide to the Estimation of Child Mortality. Population Studies, No. 107. Sales No. E.89.XIII.9.
- الأمم المتحدة (١٩٩١). المرأة في العالم: اتجاهات وإحصاءات، ١٩٧٠ ١٩٩٠. الإحصاءات والمؤشرات الاجتماعية، العدد ٨. رقم المبيع: E.90.XVII.3.
- \_\_\_\_\_\_ (1997). دليل تعدادات السكان والمساكن، الجزء الثاني. دراسات في الطرق، رقم المبيع: E.91.XVII.9.
  - الأمم المتحدة (١٩٩٣). الهجرة الداخلية للمرأة في البلدان النامية. رقم المبيع: E.94.XIII.3.
- United Nations (1993). *Methods of Measuring Women's Economic Activity: Technical Report.* Studies in Methods, No. 59. Sales No. E.93.XVII.6.
- الأمم المتحدة (١٩٩٤). القواعد الموحدة بشأن تحقيق تكافؤ الفرص للمعوقين. اعتمدتها الجمعية العامة للأمم المتحدة في دورتها الثامنة والأربعين في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ (القرار ٢٨/٤٨).
- الأمم المتحدة (١٩٩٥). تقرير المؤتمر الدولي المعني بالسكان والتنمية، القاهرة، ٥ ١٣ أيلول | سبتمبر ١٩٩٤، رقم المبيع: E.95.XIII.18.
- \_\_\_\_\_ (١٩٩٥). المرأة في العالم، ١٩٩٥: الاتجاهات والإحصاءات. الإحصاءات والمؤشرات الاجتماعية، العدد ١٢، رقم المبيع: E.95.XVII.2.
- United Nations(1996). Costing Aspects of Population and Housing Censuses in Selected Countries in the UN/ECE Region. Statistical Standards and Studies, No. 46. United Nations publication, Sales No. E.96.II.E.15.
- الأمم المتحدة (١٩٩٦). دليل تعدادات السكان والمساكن، الجزء الرابع: حالة النشاط الاقتصادي. دراسات في الطرق، العدد ٥٤. منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع: E.96.XVII.13.
- \_\_\_\_\_ (1997). مؤشرات التنمية المستدامة: الإطار والمنهجيات. رقم المبيع: E.96.II.A.16.







\_\_\_\_\_ (١٩٩٦). دليل لتطوير المعلومات الإحصائية للبرامج والسياسات المتعلقة بالإعاقة. إحصاءات فئات سكانية خاصة، العدد ٨، رقم المبيع: E.96.XVII.4. . (١٩٩٦). تقرير المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة، بيجين، ٤ - ١٥ أيلول | سبتمبر ۰ ۱۹۹۸. رقم المبيع: E.96.IV.13. \_ (١٩٩٦). تقرير مؤتمر القمة العالمي المعنى بالتنمية الاجتماعية، كوبنهاجن، ٦ -۱۲ آذار | مارس ۱۹۹۰. رقم المبيع: E.96.IV.8. \_ (١٩٩٦). إعلان بيجين ومنهاج العمل، المؤتمر العالمي الرابع المعنى بالمرأة، بيجين، الصين، ٤ - ١٥ أيلول سبتمبر ١٩٩٥. \_ (١٩٩٨). مبادئ وتوصيات لتعدادات السكان والمساكن، التنقيح ١، ورقات إحصائية، العدد ٦٧ /التنقيح ١، رقم المبيع: E.98.XVII.8. \_ (١٩٩٨). توصيات بشأن إحصاءات الهجرة الدولية، التنقيح ١، ورقات إحصائية، العدد ٥٨/التنقيح ١، رقم المبيع: E.98.XVII.14. \_ (١٩٩٩). رموز موحدة للبلدان والمناطق للاستخدامات الإحصائية، العدد ٤٩، التنقيح ٤، رقم المبيع: 98.XVII.9. \_ (٢٠٠٠). دليل أنظمة المعلومات الجغرافية ورسم الخرائط الرقمية، دراسات في الطرق، العدد ٧٩، رقم المبيع: E.00.XVII.12. \_ (٢٠٠٠). المرأة في العالم ٢٠٠٠، اتجاهات وإحصاءات. إحصاءات ومؤشرات اجتماعية، العدد ١٦. رقم المبيع: E.00.XVII.14. \_ (٢٠٠١). خطوط توجيهية ومبادئ لوضع إحصاءات عن الإعاقة. إحصاءات عن فئات خاصة من السكان، العدد ١٠. رقم المبيع: E.01.XVII.15. \_ (٢٠٠١). دليل إدارة تعدادات السكان والمساكن، دراسات في الطرق، العدد ٨٣. رقم المبيع: E.00.XVII.15 Rev. 1. \_\_ (٢٠٠١). دليل عن تنقيح عمليات تعداد السكان والمساكن، دراسات في الطرق، العدد ٨٢. رقم المبيع: E.00.XVII.9. \_ (٢٠٠١). مبادئ وتوصيات لنظام للإحصاءات الحيوية، التنقيح ٢. رقم المبيع: .E.01.XVII.10 ( ٢٠٠١). تقرير الدورة الثانية والثلاثين. الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ٢٠٠١، الملحق رقم ٤. E/2001/24 و E/2001/25 \_ (٢٠٠٣). دليل التنظيم الإحصائي، الطبعة الثالثة: تشغيل وتنظيم وكالة للإحصاء، دراسات في الطرق، العدد ٨٨، رقم المبيع: E.03.XVII. 7.

\_ (٢٠٠٤). نظام الحسابات القومية، ١٩٩٣ - قرص متراص للقراءة فقط، رقم

\_ (٢٠٠٥). مأزق عدم المساواة: تقرير الحالة الاجتماعية في العالم، ٢٠٠٥. رقم المبيع:



المبيع: 96.XVII.3.

.E.05.IV.5



\_\_\_\_\_ (٢٠٠٦). المرأة في العالم ٢٠٠٥: التقدم في الإحصاءات. رقم المبيع: E.05.XVII.7.

 $\bigoplus$ 

الأمم المتحدة ومكتب العمل الدولي (٢٠٠٢). جمع الخصائص الاقتصادية في تعدادات السكان. تقرير تقنى ST/ESA/STAT/119.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (١٩٩٦). تقرير التنمية البشرية، ١٩٩٦. نيويورك، مطبعة جامعة أوكسفور د.

\_\_\_\_\_ (۲۰۰۶). تقرير التنمية البشرية، ۲۰۰۶. نيويورك.

- United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (1984). National Migration Surveys, Manuals I IX: Comparative Study on Migration, Urbanization and Development in ESCAP Region. Bangkok.
- United Nations Economic Commission for Africa (1977). Study on special techniques for enumerating nomads in African censuses and surveys. Conference of African Statisticians at its tenth session. E/CN.14/CAS.10/16.
- United Nations Economic Commission for Europe (2006). Conference of European Statisticians: Recommendations for the 2010 Censuses of Population and Housing. ECE/CES/STAT.NONE/2006/4.
- منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (٢٠٠٥). التعليم للجميع: تقرير الرصد العالمي، ٢٠٠٦. باريس: منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة.
- الجمعية العامة للأمم المتحدة (٢٠٠١). الدليل التفصيلي لتنفيذ إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية، تقرير الأمين العام، ٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١ (A/56/326).
- United States Department of Commerce, Bureau of the Census (1985). *Evaluating Censuses of Population and Housing*. Statistical Training document ISP-TR-5. Washington, D.C.
- منظمة الصحة العالمية (٢٠٠١). التصنيف الدولي للأداء والإعاقة والصحة، جنيف: منظمة الصحة العالمية.

منظمة الصحة العالمية واليونيسيف (٢٠٠٥). المياه من أجل الحياة: لنجعلها حقيقة واقعة.







•





# الفهرس

ملاحظة: تشير الأرقام في الفهرس إلى أرقام الأجزاء والفقرات، وتشير علامة "ح" بعد الرقم إلى حاشية، و"س" إلى جدول من جداول السكان الواردة في المرفقين ٢ و٤ ، و "م" إلى جداول المساكن الموجودة في المرفقين ٣ و٥. وترد "س" و "م" بترتيب الجداول الموصى بها (ص) ثم الجداول الإضافية (ألف)، فعلى سبيل المثال "م ١٥ - ص، م ٨ - ألف"

#### ألف

الآباء الذين يعيشون بمفردهم، ٢ - ١٣٢ الآباء، الجداول، س ٣ - ٥ - ألف الأبحاث، استعمال بيانات التعداد فيها، ١ - ٢٦ الأبناء بالتبني، ٢ - ١٢٣ الأبناء، المولودون أحياء، ٢ – ١٨٢ و١٨٣ اتخاذ القرارات، دور التعداد في ذلك، ١ - ١ الأجهزة الاستهلاكية المعمِّرة، وجودها، ٢ - ٥٥٢ أجهزة البيانات الشخصية المساعدة (PDAs)، ١ - ١٤١ الأجهزة الذكية للتعرف على الحروف، ١ - ١٨٩، ١ - ٣٠٦ أجهزة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وجودها، ٢ - ٣٤٥ إلى ٥٥٠ تصميم السؤال، ٢ - ٣٤٥ إلى ٥٤٥ الجدول، م ١٩ - ص الأجور، ٢ - ٣٣٣ الاحتساب

الآلي، ١ - ٣١٢

قواعد الاحتساب، ووضعها من قبّل مختصين في المواضيع،

الاحتساب بالبطاقات الساخنة، ١ - ٣١٢

الاحتياجات الوطنية

بيانات التعداد، ٢ - ٣

الأولوية، في تصميم التعداد، ٢ - ٣٩٧ إلى ٣٩٩

إحصاءات التشييد، استقاؤها، ١ - ٥٤

الإحصاءات الحيوية، جمعها، ١ - ٥٥ إلى ٥٧، ٢ - ١٦٨ إلى ٢٠١

إحصاءات المساكن الحالية، ١ - ٥٤

انظر أنضاً: بنانات المساكن

إحصاءات الوفيات، الحاجة إلى بيانات عنها، ٣ - ٧٣

إحصاءات خط الأساس

للتأكد من موثوقية الإحصاءات الحيوية، التي تقدمها بيانات

مقارنتها ببيانات التعداد، لتقصى الأخطاء، ١ - ٣١٧ إلى ٣١٩

اشتقاقها من بيانات التعداد، ١ - ٥، ١ - ٥٥

"إحصاءات ومؤشرات للرجال والنساء"، ٣ - ٩٣

الإحصائيون، اشتراكهم في تصميم العينة، ١ - ٤١٦ و٤١٧

اختبارات الجدوى، دور المعاينة، ١ - ٤١٩ إلى ٢٦١

الاختلافات الاقتصادية والاجتماعية في وفيات الأطفال في البلدان النامية، ٣ – ٧٣

أخصائيو المواضيع، تعليمات إلى المبرمجين، ١ - ٣١٤.

الأخطاء

في جداول البيانات التجميعية، ١ - ٣١٥ إلى ٣٢٠

تحربها، ۱ – ۱۱۷

في مرحلة إدخال البيانات، ١ - ٣٠٣

آلياً، ١ - ٣١٢

في البيانات الفردية، ١ - ٣١١

قياسها باستخدام أساليب المعاينة، ١ - ٤٢٨

أنواعها

التغطية مقابل المضمون، ١ – ٣٨٠







السابق الطباعة لحقول معينة مثل الأسماء والعناوين وما إليها، ١ - ١٧٦ الطباعة، ١ - ١٩١ دراسات المسح بالعينة كتكملة للاستبيان، ١ - ٢٩١ الأسئلة الحساسة أو المنفرة، ٢ - ٣٧١ في النهج التقليدي لإجراء التعداد، ١ - ٦٠ استعمال الوحدات السكنية، ٢ - ٥٠٤ الاستفسارات عند الطلب، على الشبكة، ١ - ٣٧٢، ٣ - ٥ التي يدخلها المستعملون على معدات وبيانات مكتب التعداد، استقلال أماكن السكن، ٢ – ٤١٩ استمارات التعداد، الاستمارة الطويلة والاستمارة القصيرة، ١ -٠٢، ١ - ٣٢ الاستمارة الطويلة في استبيانات التعداد، ١ - ٤٢٤ و ٤٢٥، ١ -الاستمارة القصيرة في استبيانات التعداد، ١ - ٤٢٤ و ٤٢٥ ، ١ -٢٣٦ و ٧٣٦ الأسر العائلية، ٢ - ١١٠ إلى ١١٣ الأسر المعيشية، ١ - ٤٤٧ إلى ٤٥٠، ٢ - ٣٣٥ ٢ - ٥٠٦ اعتبارها مكاناً للعد (معتاداً أو حالياً)، ١ - ٤٦٩ إلى ٤٧٤ تمييزها عن الوحدات السكنية، ١ - ٥٤٥، ١ - ٥٠٠ قائمة الأسر المعيشية، ١ - ١٢٤ لاستخدام العدّادين، ١ - ١٧٣ إلى ١٧٦ الحاجة إلى بيانات، ٣ - ٧٠ أسر معيشية تتكون من شخص واحد مقابل أشخاص متعددین، ۱ – ۶۵۸، ۱ – ۲۰۵، ۲ – ۱۳۰، ۲ – ۱۳۰ الجداول، س ٣ - ١ - ص، س ٣ - ٢ - ص، س ٣ - ٣ -ص، س ٥ – ٤ – ص، م ٣ – ص، م ١٤ – ص، م ۱۷ – ص، م ۱۸ – ص، م ۱۹ – ص، س ۳ – ۱ – ألف، س ٣ - ٢ - ألف، س ٣ - ٣ - ألف، س ٣ -٤ – ألف، س ٣ – ٥ – ألف، س ٣ – ٦ – ألف، س ٥ – ٤ – ألف، س ٧ – ٩ – ألف، س ٧ – ١١ – ألف، س ٧ – ١٣ – ألف، س ٧ – ١٤ – ألف، س ٧ – ١٥ – ألف، س ٧ – ١٦ – ألف، س ٨ – ١ – ألف، س

۸ – ۲ – ألف، م ۱ – ألف، م ۲ – ألف، م ۰ – ألف، م ۲ – ألف، م ۲ – ألف، م ۲ – ألف، م ۲ – ألف، م

العامة مقابل الصافية، ١ - ٣٨٦ المعاينة مقابل غير المعاينة، ١ - ٤١٢ أخطاء المضمون، ١ - ٣٨٠ إدخال البيانات الأخطاء، ١ - ٣٠٣ التحقق، ١ – ٣٠٣، ١ – ٣١٠ إدخال البيانات عن طريق لوحة المفاتيح بمساعدة الحاسوب، ١ - ٣٠٣ معدلات الإدخال، عدد الحروف في الساعة، ١ - ٣٠٩ أدلة، لتدريب موظفى التعداد، ١ - ٢١٤ الأرامل، ٢ - ١٩٢ أرباب البيوت، ٢ - ٢٥٥، ٢ - ٢٦٤، ٢ - ٢٧٧، ٢ - ٢٧٩، ٢ -أرباب العمل، ٢ - ٣١١، ٢ - ٣١٣ و ٣١٤ إرشادات ومبادئ لوضع إحصاءات حالات العجز، ٣ - ١١٠ الأرضيات، مواد البناء، ٢ - ٥٢٦، ٢ - ٢٨٥ أرقام التعاريف، ١ - ٦٤ أرمل ولم يتزوج، ٢ - ١٤٤ و١٤٥ الأزواج، ٢ - ١١٧، ٢ - ١٣٢ الاستبيان، التعداد التصميم والإعداد، ١ - ١٨٤ إلى ١٩٢، ٢ - ٢٠ لضمان النوعية، ١ - ٢٥٩ اختبار الاستبيان، ١ - ١٩٤ تقديم الاستبيان رقمياً، ١ - ٣٠٧ إرساله إلكترونيا، إلى مراكز التجهيز، ١ - ٢٩٣ صور الاستبيان، على الموقع الشبكي لشُعبة الإحصاءات بالأمم المتحدة، ١ - ١٩٢ على الشبكة، ١ – ١٨٨، ١ – ١٩٨ اللغات المستعملة، ١ – ١٨٧ الاستمارة الطويلة والاستمارة القصيرة، ١ - ٢٤٤ و ٤٢٥، 1- 573 6773 إرساله بالبريد، في العد الذاتي، ١ - ١٧٥، ١ - ١٩٧، ١ -۲۸۰ إلى ۲۷۸ القراءة الضوئية للعلامات، ١ - ٣٠٥ المسح الضوئي للاستبيان الورقي، ١ - ٢٩٣

السابق الترقيم، ١ – ٢٩٧





٤٢٧ الفهرس

بیانات عنهم، ۱ – ۳۳۵ الترميز، لحماية السرية، ١ - ٣٣٨ و٣٣٩ ترتيبات المعيشة، التصنيف حسب ترتيبات المعيشة، ١ -٤٥٥ إلى ٥٥٥ مكان العدّ، الافتراضي، ١ - ٤٦٩ إلى ٤٧٤ الجداول، م ١ - ص، م ٢ - ص، س ٣ - ٦ - ألف، س ۸ – ۲ – ألف في أماكن سكن جماعية، حسب أنواع أماكن السكن، حسب نوع الوحدة السكنية ونوع الأسرة المعيشية، وقت العدّ، ١ - ٤٧٨ و ٤٧٩ کوحدات عدّ، ۱ - ۲۶۶، ۱ - ۷۶۶ الأشخاص العاملون لحسابهم الخاص، ٢ - ٢٥٧ تعداد المنشآت، ١ - ١٥ الأشخاص المتوفون، عدّهم، ١ - ٤٧٩ الأشخاص بلا جنسية، ٢ - ١٠٢ الأشخاص بلا مأوى اعتبارهم أسراً معيشية، ١ - ٤٥٢ عدّهم، ۱ – ۱، ۱ – ۲۰۰ الإشغال الموسمي، ٢ - ٤٦٥ أصحاب الدخول الرأسمالية، ٢ - ٢٧٩، ٢ - ٢٩٠ أصحاب المعاشات التقاعدية، ٢ - ٢٧٩، ٢ - ٢٩٠ أصدقاء رئيس الفريق الاستشارى، ٣ - ١٢٠ الإصلاحات المطلوبة، ٢ - ٥٣٢ الإضاءة، الجداول، م ١٢ - ص، م ٢٣ - ألف، م ٢٤ - ألف أطر المعاينة، ١ - ٤٣٨ إلى ٤٤١ بيانات التعداد كمصدر لها، ١ - ٢٩ الأطفال الفئات العمرية، ٣ - ٩٧ تعريف الأطفال من أجل التعداد، ٢ - ١٢٨ مركزهم في الأسرة، ٢ - ١٣٢ الحاجة إلى إحصاءات بشأنهم، ٣ - ٩٦ إلى ١٠٢ الجداول، س ٥ – ١ – ص، س ٥ – ٢ – ص، س ٥ – ١ –

ألف، س ٥ – ٤ – ألف، س ٧ – ١٥ – ألف

أقل من ١٥ سنة من العمر، الأسئلة التي توجه، ٢ - ٢٤١

١٤ – ألف، م ١٦ – ألف، م ١٨ – ألف، م ٢٢ – ألف، م ٢٣ - ألف، م ٢٥ - ألف، م ٢٧ - ألف، م ٢٨ - ألف حسب العلاقات داخل الأسرة والحالة الزواجية والجنس ونزلاء المؤسسات، س ٣ - ١ - ص في الوحدات السكنية المشغولة، م ٣ - ص حسب حجم الأسرة المعيشية وعدد الأسر النواة، س ۳ – ۳ – ص حسب نوع الوحدة السكنية وعدد الأسر المعيشية، م ۱۶ – ص حسب نوع الوحدة السكنية وتكنولوجيا المعلومات والإنترنت، م ١٩ - ص حسب نوع الوحدة السكنية ورب الأسرة المعيشية، حسب نوع الوحدة السكنية ونوع الحيازة، م ١٨ - ص كوحدات عدّ، ١ - ٢٤٤، ١ - ٤٤٤، ١ - ٨٤٤ إلى ٥٣ الأسر المعيشية الشاغلة للمسكن، ٢ - ٤٠٤، ٢ - ٥١٠ الجداول، م ٦ - ص، م ١٣ - ألف، م ١٥ - ألف، م ١٧ -ألف، م ١٩ - ألف، م ٢١ - ألف، م ٢٤ - ألف، م ٢٦ -ألف، م ٣١ – ألف الأسر المعيشية المتعددة الأسر النواة، ٢ - ١٣١ الأسر المعيشية المتعددة الأفراد، ١ - ٨٤٤، ١ - ٢٥٤، ٢ -الجداول، س ٣ - ٣ - ألف الجداول، س ٣ - ٣ - ص، م ٣ - ألف، م ٤ - ألف

الأسر المعيشية المركبة، ٢ - ١٣٠ الأسر المعيشية الممتدة، ٢ - ١٣٠ الأسر المعيشية النواة، ٢ - ١٣٠ الأسر المعيشية ذات الأجيال غير المتتالية، ٢ - ١٢٦ الأسر النواة، ٢ - ١٢٥ و ١٢٦ أنواع الأسر المعيشية المستثناة، ٢ - ١٢٩

أسر معيشية تتكون من شخص واحد، ١ - ٨٤٤، ١ - ٢٥٢، 

> إسقاطات السكان، على أساس التعداد، ١ - ٢ أسماء الشوارع، قائمة، لاستعمال العدّادين، ١ - ١٧٤ أشباه الشركات، ٢ - ٣٣٥

الأشخاص (الأفراد)، ٢ - ١٠٢، ٢ - ١٣٢، ٢ - ٣١٨، ٢ - ٣١٨



أفراد البعثات الدبلوماسية، ٢ - ٧٤ عدّهم، ۲ – ۲۱ أفراد البعثات الدبلوماسية الأجنبية، ٢ - ٧٤ أفراد القوات المسلحة، ١ - ٤٥٤، ٢ - ٧٤، ٢ - ٢٦٥، ٢ - ٣١٩ العدد، ٢ - ١٤ أفراد القوات المسلحة الأجانب، ٢ - ٧٤ الأفراد. انظر: الأشخاص الإقامة، ٢ - ٤٥ إلى ٥١، ٢ - ١٤ إلى ٦٦ في الاثنى عشر شهراً الأخيرة، كاختبار للإقامة المعتادة، ٢ -القانونية (النظرية)، ١ - ٤٦٧ و ٤٦٨ بالنسبة للأشخاص البعيدين عن البيت، ١ - ٤٦٦ الجداول، س ١ - ٥ - ص، س ١ - ٦ - أ - ص، س ١ -٦ ب - ص، س ٣ - ٥ - ألف، س ٥ - ٢ - ألف، س ٥ – ٣ – ألف، س ٥ – ٤ – ألف، س ٨ – ١ – ألف، س ٨ - ٢ - ألف، س ٨ - ٣ - ألف، س ٨ - ٤ - ألف مدتها، حسب المحلِّة، والعمر والجنس، س ١ - ٥ - ص محل الإقامة المعتاد، ومحل الإقامة السابق، حسب العمر والجنس، س ١ - ٦ - ص انظر أيضاً: مجموع السكان الإقامة القانونية، ١ – ٤٦٧ و ٢٦٤، ٢ – ٤٧، ٢ – ١١٣ الاقتران العرفي، ٢ - ١٤٦، ٢ - ١٩٢ الاقتران الفعلي (بالتراضي)، ٢ - ١٤٦، ٢ - ١٤٨، ٢ - ١٥١، الاقتران بالتراضي، ٢ - ١٦٥، ٢ - ١٤٦، ٢ - ١٥١، ٢ - ١٩٢ أقراص الحاسوب، ١ - ٣٦٧ الأقراص الضوئية المغنطة، ١ - ٣٦٧

الأقراص المتراصة الرقمية، توزيع نتائج التعداد عليها، ١ - ٣٦٧ و٣٦٨ و٣٦٨ الأقراص المتراصة والأقراص الرقمية للقراءة فقط، ١ - ٣٣٠ نشر نتائج التعداد بواسطتها، ١ - ٣٤١ و٣٤٢، ١ - ٣٦٧ و٣٦٨ أقراص صلبة، منقولة، ١ - ٣٦٧ الأقليات

التحيزات والأفكار النمطية، تلافيها، ١ - ٢١٦ إلى ٢١٩

التشاور معهم، في تخطيط التعداد، ١ - ٢١٩

الأطفال الأحياء، ٢ - ١٨٧، ٢ - ١٨٦ و١٨٧ الأطفال الذين دخلوا المدارس في أي وقت، ٢ - ٢١٢ الأطفال المولودون أحياء حتى تاريخ التعداد، ٢ - ١٧٦، ٢ -الأطفال المولودون حتى تاريخ التعداد، ٢ - ١٦٩، ٢ - ١٨٤ الأطفال بالتبني، ٢ - ١٨٣ الأطفال غير المنتظمين في الدراسة، ٢ - ٢١٢ أطلس السكان، ٣ – ٣٠ الاعاقة، ٢ – ٣٧٠ إعداد الجداول، ١ - ٣٢٦ إلى ٣٢٩ النهائية، استعمال المعاينة بدلاً من العد الكامل، ١ - ٤٣٦ ىناءً على الطلب، ١ - ١٨٠، ٣ - ٥٠ برنامج إعداد الجداول اتخاذ قرار بشأن المضمون، ١ - ١٧٧ إلى ١٨٠ تأثيره على تصميم الاستبيان، ١ - ١٩٠ الجداول المؤقتة، إصدارها قبل النتائج الرسمية، ١ - ٤٣٢ إلى ٤٣٥ حزم البرمجيات، ١ - ١٨٠، ١ - ٣٣٦

عزم البرمجيات، ١ - ١،١٨٠ - ٣٣٦ النواع التي تستغني عنها بلدان معينة، ٣ - ٢٠ الأنواع التي تعدّ عادة، ٣ - ٨ إلى ٢٢ انظر أيضاً: بيانات التعداد (النهائية والمنشورة) أعزب، ٢ - ١٤٤ و ١٤٥ أعضاء تعاونيات المنتجين، ٢ - ٣١١، ٢ - ٣١٧

الإعلام عن التعداد، ٣ - ٥٦، ٣ - ١٢٩

لتأمين تعاون الجمهور، ١ - ١١٥ و١١٦

إعلان كوبنهاجن بشأن التنمية الاجتماعية، ٣ - ٨٦

إعلان وبرنامج عمل فيينا للمؤتمر العالمي لحقوق الإنسان،  $\Upsilon$  –  $\Lambda$ 7

أفراد الأسرة المساهمون بالعمل، ٢ – ٢٦٠، ٢ – ٣١٦، ٢ – ٣٦٦ أفراد الأسرة المعيشية العاملون دون أجر، الخدمات المنزلية أو الشخصية التي يقدمونها، ٢ – ٣٣٩، ٢ – ٣٩٢ إلى ٢٩٥ أفراد الأسرة المعيشية، الجداول، س ٣ – ٢ – ص، س ٣ – ٤ – ألف، س ٧ – ١٥ – ألف

أفراد البحرية، ٢ – ٧٤

أفراد البحرية الأجانب، ٢ - ٧٤

الفهرس الفهرس

الإنترنت، ١ - ٣٦٩، ١ - ٣٧١ الاتصال بها، ۲ – ۵۵۰ إجراء التعداد باستعمال الإنترنت، ١ - ١٨٨، ١ - ١٩٨ الانتظام في الدراسة، ٢ - ٢٠٩ إلى ٢١٤ الجداول، س٦ - ١ - ص، س ٦ - ٢ - ص، س ٨ - ٤ -حسب العمر والجنس، س ٦ - ٢ - ص عدم الانتظام، حسب التحصيل التعليمي، والعمر والجنس، س ٦ - ١ - ص الأنشطة الاقتصادية الموسمية، ٢ - ٢٤٩ الانفصال (في الزواج)، ٢ – ١٤٨، ٢ – ١٩٢ الانفصال القانوني، ٢ - ١٤٨ انفصال أماكن السكن، ٢ - ٤١٩ الأهداف الإنمائية للألفية، ١ – ٢٣، ٢ – ٢، ٣ – ١٢١ إلى ١٢٤ رصد المؤشرات، ٣ - ١٢٣ و١٢٤ أهمية التعداد ونوعيته، ١ - ٢٣٢، ١ - ٢٧١ أوصاف مطبوعة، ٣ - ٢٥ و ٢٦. وانظر أيضاً: المنشورات المطبوعة الحملات الإعلامية للترويج للتعداد، ٣ - ٥٦ عن طريق وسائط الإعلام، ٣ - ١٢٩ جوانب النوعية (الأهمية، الاكتمال، الدقة، قابلية المقارنة، حسن التوقيت، سهولة الوصول، إلخ.)، ١ - ٢٢٩ إلى ۲۷۲ الی ۲۷۲ النهج القائم على السجلات، ١ - ٦٤ إلى ٦٨ النهائية، انظر: بيانات التعداد، (النهائية، المنشورة) الموضوعية أو التحليلية، ٣ - ٢٣ و ٢٤ دورها، في الإدارة العامة، ١ - ١ إلى ٣ نهج التعداد المتكرر، ١ - ٦٩ إلى ٧١ الموظفون، انظر: موظفو التعداد المراحل، ١ - ١٠٥ التقارير الإدارية (النهائية)، ١ - ٤٠٦ الأعمال التحضيرية، ١ - ٨٢ إلى ٢١٩

التجهيز والتبويب، ٣ - ٨

إلى ١٩

الأهداف الاستراتيجية، أرقام خط الأساس للتقييم، ١ - ١٤

اكتساب الجنسية، ٢ - ١٠٠ اكتمال التعداد ونوعيته، ١ - ٢٣٣ الالتحاق بالمدرسة، ٢ - ٢١٣ الأم الطبيعية، ٢ - ١٧١، ٢ - ١٨٧ أماكن السكن، ٢ – ٤٠٤ التصنيف، ٢ - ٤١٢ إلى ٤٥٤ العد، في تعدادات المساكن، ١ - ٥٠٦ - ٢ - ٥٠٦ القوائم، لاستعمال العدّادين، ١ – ١٧٣ إلى ١٧٦ الموقع، ٢ - ٥٥٥ إلى ٢٦٤ الملكية، ٢ - ٢٦٧ الجداول، م ١ - ص، م ٢ - ص، م ٢ - ألف، م ٣ - ألف كوحدات عدّ، ١ - ٤٤٤، ١ - ٥٥٣، ١ - ٥٥٦ و٥٥٥ أماكن السكن الجماعية، ٢ - ١٠٩، ٢ - ٤١٤، ٢ - ٤٤٤ إلى 303, Y - VV3, Y - 1A3 الجداول، م ٢ - ص، م ٢ - ألف أماكن السكن المتعددة الأسر المعيشية، ٢ - ٥٠٥، ٢ - ٥٠٥ إلى الأماكن غير المعدّة للسكن الآدمي، ٣ - ٤٤٣ أماكن معيشة أخرى، ٢ - ٤٥١ إلى ٤٥٤ الأمم المتحدة

أمم المتحدة المؤتمرات العالمية المعنية بالقضايا الاجتماعية، ٣ - ٨٦ توصيات خاصة بتعدادات السكان، ٢ - ٨ إلى ١٦ توصيات بشأن التعدادات، ١ - ١

العمر، عند ولادة أول طفل، ٢ - ١٧٨

الأمهات

الإناث من السكان، الجداول، س ٥ - ١ - ص، س ٥ - ٢ - ص، س ٥ - ٢ - ألف، س ٥ - ٢ - ألف، س ٥ - ٢ - ألف، س ٥ - ٣ - ألف س ٥ - ٣ - ألف

البالغات، حسب العمر وعدد الأطفال على قيد الحياة، س ٥ - ٢ - ص

حسب العمر وعدد الأطفال المولودين أحياء حسب الجنس، س ٥ - ١ - ص

في سن الحمل، حسب العمر والمواليد الأحياء والجنس والوفيات بين المواليد الأحياء، س ٥ - ٣ - ص

الإنتاج للحساب الخاص، ٢ - ٢٣٨، ٢ - ٢٦١، ٢ - ٣٤٧ في الزراعة، ٢ - ٣٨٣ إلى ٣٨٦

الدعم

التوقيت



للجداول، ۱ - ۱۸۱۰ - ۳۳۲ المتطلبات والتخطيط، ١ - ٢٠٤ برمجيات قواعد البيانات، للأغراض العامة مقابل برمجيات التعداد الخاصة، ١ - ٣٢٨ المستعملة من أجل بيانات التعداد، نواحى القصور فيها، ١ -750 - 1,77V البرنامج العالمي لتعدادات السكان والمساكن، ١ - ٣ البرنامج العالمي لعام ٢٠١٠، الموقع على الشبكة (شعبة الإحصاءات بالأمم المتحدة)، ١ - ٧٥ البرنامج العالمي للتعداد الزراعي العالمي، ٢٠١٠، ١ - ٢٦ برنامج العمل العالمي المتعلق بالمعوقين، ٢ - ٣٥٩، ٣ - ٧٨ برنامج العمل للمؤتمر الدولي المعنى بالسكان والتنمية، ٣ - ٨٦ برنامج العمل لمؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية، ٣ - ٨٦ ىعض العمل، ٢ – ٢٥٤ بعيداً عن المنزل، ١ - ٤٦٦ بلا مأوى، الجداول، م ١ - ص، م ٣ - ألف ىلد المواطنة، ٢ – ٩٣، ٢ – ٩٧ إلى ١٠٢ بلد الميلاد، ٢ - ٩٣ إلى ١٠٢ الجداول، س ٢ - ١ - ص، س٢ - ٢ - ص، س ٢ - ٣ - ص، انظر أيضاً: السكان المولودون بالخارج البلدان النامية اعتبارات إجراء التعداد فيها، ١ - ١٩٧، ١ - ٣٥٧ القدرات الإحصائية، ٣ - ١٢٣ الفتيات، المولودات أحياء، ٢ - ١٨٢ و١٨٣ البيانات (عموماً) نسخ احتياطية، ١ - ٢٩٥ ضغطها وفكها، ١ - ٣٢٥

ترميزها، لحفظ السرية، ١ - ٣٣٥، ١ - ٣٣٨ و٣٣٩ أخطاء البيانات، أنواعها، ١ - ٣١١ تحسينها، من المستحيل تحسين البيانات الرديئة، ١ - ٢٦٨ انظر أيضاً: بيانات التعداد (الخام)

أحصاءات خط الأساس، ١ - ٣٠ إلى ٣٢ جمع بيانات المساكن عن طريق التعداد أو المعاينة، ١ - ٤٠ إحصاءات المساكن الجارية، ١ - ٤٥

الأساس المالي، ١ – ٨٥ إلى ٩٤ موارد التمويل، ١ – ٩٢ و ١ – ١٠٠ الأساس القانوني، ١ – ٨٣ و ٨٤ دعم الجمهور، أهمية الإعلام، ١ – ١١٥ الموارد المتاحة للدعم، في بلد ما، ١ – ٤١٤ و ٤١٥

عدّ فئات خاصة في أوقات أخرى، ١ - ٢٨٥ مواعيد ثابتة (الدورية)، من تعداد إلى تعداد، ١ - ١٢ و١٢، ١ - ٢٨٦

التواتر، مرة كل ١٠ سنوات على الأقل، ١ - ١٢ التوقيت في أثناء السنة، اعتبارات عملية، ١ - ٢٨٤ و ٢٨٥ النهج التقليدي لجمع المعلومات

من الأشخاص، ١ - ٦٠ إلى ٦٣ مع تحديثات سنوية للخصائص، ١ - ٧٧ إلى ٧٤ استعمالاته، ٣ - ٦٦ إلى ١٢٩ غير ملموسة، مثل الكبرياء الوطنية، ١ - ٩٣ في التخطيط، ١ - ٢١ ح

قيمته لواضعي السياسات ومستعملي التعداد، T - 1 إلى T، T - T

انظر أيضاً: تعدادات المساكن، وتعدادات السكان والمساكن (معاً)، وتعدادات السكان

### باء

البحارة التجاريون، ٢ – ٧٤ عدّهم، ٢ – ٤١ بدائل المنشورات لنشر نواتج التعداد، ١ – ٣٤١ و٣٤٢ البرمجيات

نشرها، لقراءة نتائج التعداد، ١ - ٣٤٢، ٣ - ٣٦ الحزم

لأعمال التعداد، بصفة خاصة، ١ - ٢٠٤، ١ - ٣٢٧ إلى ١ عمال التعداد، بصفة خاصة، ١ - ٢٠٤ إلى ١ عمال التعداد، ١ - ٣٢٧

اتخاذ قرار بشأنها، والحاجة إلى إعادة التدريب، ١ - ٣٢٩ ذات الأغراض العامة، تكييفها من أجل التعداد، ١ -٢٠٤، ١ - ٣٢٨، ٣ - ٣٦ للخرائط، ٣ - ٣٤





281 الفهرس

الخرائط، ٣ - ٣٧ وسائط مختلفة للنشر، ١ - ٣٣٢ أثرها على السياسات، ١ - ٧، ١ - ٣٤ و ٣٥ التقييم، ١ – ٣٧٩ إلى ٤٠٠ النواتج الرقمية التفاعلية، ٣ - ٤٠ إلى ٤٨ استعمال تعدادات المساكن في بناء قاعدة بيانات، ١ - ٧، المقارنة الدولية، ١ - ١٣، ٢ - ١، ٢ - ٤ و٥، ٢ - ٣٩٤، ٢ -٠٠٤ و٢٠١ بيانات التعداد (الخام) التخزين على المدى الطويل، ١ - ٤٠٤ جمع البيانات. انظر: العدّ الفعلى ملفات الحاسوب، ٣ - ٥ سرية البيانات، ١ - ٨٣٠ - ٣٣٨ و٣٣٩ الخرائط كوسيلة للنشر، ١ - ١٢٦، ١ - ٢٠٩، ٣ - ٢٩ إلى ٣٩ التنقيح والاحتساب، ١ - ٣٨٤ الترويج للنشر (الملصقات والكتيبات وما إليها)، ٣ - ٥٥ إلى ٦٥ تجهيز البيانات، البرمجيات، ١ - ٢٠٤، ١ - ٣٢٧ إلى ٣٢٩، النشر الأوّلي، ٣ - ٧ إخراج سجلات نظيفة منها، وإيداعها في ملف رئيسي، ١ -إصداره، ١ - ٣٣٠، ١ - ٤٣٢ إلى ٤٣٥ قبول الجمهور للنتائج، ١ - ٣٧٨، ١ - ٣٣٤ نوعيتها، ضمان النوعية، ١ - ١١٧ نوعيته، تنبيه المستعملين للأخطاء المكنة، ٣ - ٥ إعادة تجميعها من حيث مختلف الكيانات الجغرافية، ١ -برمجيات تحليل للمستعملين، ٣ – ٣٦ ۱٦٤ إلى ١٧١، ١ - ٥٦، ٣ - ٣٨ حُسن التوقيت في النشر، ١ - ١٧٩، ١ - ٣٨٥، ٣ - ٨ التدريب على استعمال البيانات، ٣ - ١٢٥ إلى ١٢٩ تكنولوجيات التخزين، ١ - ٣٣٥ إلى ٣٣٧ البيانات غير المنشورة أو التي تنشر بناءً على الطلب فقط، أنساق إبدالية، ١ – ٣٣٧ بيانات التعداد (النهائية، المنشورة)، ٣ - ١٢٤ استعمال الحكومة ودوائر الأعمال والعمال وما إلى ذلك، ١ -۱،۱۷ – ۲۳ إلى ۳۷،۲ – ۳،۳ – ۲۷،۳ – ۹۷،۳ – ۸۲ الوصول إليها، ٣ - ٩٥ الرسوم، ٣ - ٤٥ المتراكمة من تعدادات سابقة ومن التعداد الحالى، ١ - ٣٣٣ مجمعة (بیانات کلیة)، ۱ - ۳۶۰ إلى ۳۵۲، ۳ – ۳٦ لواضعى السياسات الحكومية: انظر: وضع السياسات الحكومية تحليلها، من أجل وضع السياسات، ١ - ٤٠١ إلى ٤٠٥ انظر أيضا: نواتج التعداد وخدماته مقارنتها مع البيانات من مصادر أخرى، ١ - ٣٨٧، ١ -البيانات الجزئية، ١ - ٣٣٥ إلى ٣٣٩ الملفات (الملف الرئيسي)، ١ - ٣٢٣ مقارنتها مع بيانات التعدادات السابقة، من أجل التقييم، حماية السرية، ١ - ٣٣٨ - ٣٣٩، ١ - ٣٧٦ على وسائط مقروءة بالحاسوب، ٣ - ٢٨ البيانات الفوقية، دورها في النشر وفي شرح بيانات التعداد، ٣ - ٢٢ حساب مؤشرات الأهداف الإنمائية للألفية منها، ٣ - ١٢٤ البيانات الكلية، ١ - ٣٤٠ إلى ٣٥٢ تصويبها من أجل تصحيح الأخطاء، ١ - ٣٨٢ إلى ٣٨٤ أنساق النشر، ١ - ٣٤١ إلى ٣٥٢ نشرها، ۱ – ۳۵۸ إلى ۳۷۸ بیانات موجزة، ۳ - ۳٦

تخزينها

النهج الهجين، ١ - ٣٧٤ و٣٧٥

التخطيط للنشر، ١ - ٢٠٦ إلى ٢٠٩

استعمال الخرائط في النشر، ١ - ١٢٦، ١ - ٢٠٩، ٣ -

مسائل تقنية وقانونية، ١ - ٣٥٩

۲۹ إلى ۲۹

#### تاء

تاریخ التعداد (الرسمی)، ۱ - ۲۸۱ التاريخ المرجع، ٢ - ٦٩ تاريخ الميلاد، ٢ - ١٣٧



تجنبه، ١ - ٢١٦ إلى ٢١٩ في إجراء التعداد، ٢ - ١١٨ و ١١٩ في استبيان النشاط الاقتصادي، ٢ - ٢٤٣ التحيزات، فيما يخص نوع الجنس والأقليات، ١ - ٢١٦ إلى ٢١٩ تخطيط الطوارئ، استعمال إحصاءات خط الأساس للمساكن، التخطيط، انظر: التعدادات (عموماً)، التخطيط تدابير الأمن (كلمات السر وما إليها)، ١ – ٣٧٠ التدفئة، نوعها والطاقة المستخدمة، ٢ - ٥٠١ ترتيبات المعيشة، ١ - ٤٤٧ إلى ٥٥٥ ترخيص منتجات التعداد وخدماته، ٣ - ٥٣ الترميز، ١ - ٢٩٧ إلى ٣٠٢ الآلي، ١ - ٣٠٢ باستعمال الحاسوب، ١ - ٢٩٩ إلى ٣٠١ للبلدان التي لا تستعمل الحروف اللاتينية والبلدان المتعددة اللغات، ١ - ٣٠٠ التشييد مواد البناء وطرقه، ٢ - ٤٢٤، ٢ - ٥٢٥ إلى ٥٢٨ مراحل الإكمال، ٢ - ٤١٣ الجداول، م ١٥ - ص، م ١٦ - ص، م ٨ - ألف تصريف النفايات الصلبة، ٢ - ٤٩٩ و ٤٥٠ الجداول، م ١٣ - ص، م ٢٥ - ألف، م ٢٦ - ألف التصنيف الدولي الصناعى الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية، التصنيف الدولي الموحّد للتعليم، ٢ - ٢٠٩، ٢ - ٢١٥ التصنيف الدولي الموحّد للمهن، ٢ - ٢٦٥، ٢ - ٣٠٢ التصنيف الدولى للإعاقة والعجز والعاهات، ٢ - ٣٥٣ التصنيفات الجغرافية، تصميم الخرائط على أساسها، 171 - 1 التصوير الجوى، ١ - ١٣٨ التصوير بالسواتل، ١ – ١٣٨ التطابق الزمني، كجانب أساسي في التعداد، ١ - ١١، ١ - ٦٣، 1 - 17, 1 - 14, 1 - 37

التطورات في النظام المزدوج لتقدير حجم السكان والنمو، ١ -

٣٩٨ ح (غير متاح باللغة العربية)

تاريخ ميلاد آخر طفل ولد حياً ٢ - ١٦٩، ٢ - ١٧٧، ٢ - ١٨٨ التجمعات الحضرية، ٢ - ٨٠ الجداول، س ۱ - ۳ - ص السكان حسب الجنس، س ١ - ٣ - ص التجمعات السكنية، ٢ - ١٨ ٥ کوحدات عدّ، ۱ – ٤٦٠ تجميع بيانات التعداد، ١ - ٣١٥ إلى ٣٢٠، ١ - ٣٤٠ إلى ٣٥٢، 7 - 7, 7 - 7تجهيز البيانات، ١ - ٢٩٢ إلى ٣٣٠ اختيار الطريقة، ١ - ٢٩٤ إلى ٢٩٦ التعاقد عليه، متى ينصح به ومتى لا ينصح به، ١ - ٢٠٥ مواقع وأنواع المرافق، ١ - ٢٠٣ إدارة تجهيز البيانات، ١ - ٣٢١ و٣٢٢ تخطيط تجهيز البيانات، ١ - ٢٠١ إلى ٢٠٥ رصد النوعية، ١ - ٢٦٥ إلى ٢٦٨ الموظفون التوسع والتدريب، ١ - ٢٠٢ المسؤوليات المحدودة، ١ - ٣١٤، ١ - ٣٢٦ الوقت المطلوب، أقل مما كان عليه الحال في الماضي، ٣ - ٨ تجهيز البيانات باستعمال الخواديم العميلة، ١ - ٢٩٤ التجهيز التحليلي على الشبكة، ١ - ٣٢٦ التجهيز: انظر: تجهيز البيانات تحسين المؤشرات الاجتماعية في البلدان النامية؛ الإطار المفاهيمي والطرق (الأمم المتحدة)، ١ - ٣٥ ح تحسين المفاهيم والأساليب في الإحصاءات والمؤشرات الخاصة بحالة المرأة (الأمم المتحدة)، ٣ - ٩٢ التحصيل التعليمي، ٢ - ٢١١، ٢ - ٢١٥ إلى ٢٢٢ صلته بمعرفة القراءة والكتابة، ٢ - ٢٠٧ و٢٠٨ التحقق من إدخال البيانات، ١ - ٣٠٣، ١ - ٣١٠

التحليل الإحصائي، البرمجيات، بصفة عامة، ١ - ٣٢٨

التحليل الديمغرافي، ١ - ٣٨٩ إلى ٣٩٢

تحليل المسار الحَرج، ١ - ١٠٧

التحيز بسبب الجنس

تحليل الملامح المجتمعية، ٣ - ٢٣

تأثره على الإحصاءات، ٣ - ٩٠

244 الفهرس

الميزانية وضوابط التكلفة، ١ - ٩٥ إلى ١٠٢ الجدول الزمني للتعداد كأداة من أدوات الإدارة، ١ -۱۰۷ إلى ۱۰۳ الاتصالات والإعلان، ١ - ١١٢ إلى ١١٦ الصعوبات الكامنة، ١ - ٧٦ إلى ٨١ الحفاظ على سلاسة العمليات، ١ - ٣٢١ البيانات الفوقية لشرح التصميم والاستعمالات، ٣ - ٢٢ النواتج: انظر: بيانات التعداد (النهائية، المنشورة) التخطيط، ١ - ١٢٢ إلى ١٢٦، ١ - ٤٣٨ إلى ٤٤١ على أساس خبرات التعداد السابقة، ١ - ٩٦، ١ - ٣٨٢، ١ - ٢٠٦ و ٤٠٧، ٣ - ٢٧ التشاور مع الأقليات في وقت التخطيط، ١ - ٢١٩ التشاور مع المستعملين، ١ - ١١٣، ١ - ٢٣١، ١ - ٢٥٨ التكلفة، ١ - ٨٩ الحاجة إلى الحرص، ١ - ٧٨ إلى ٨١ الموارد المتاحة، تأثيرها، ١ - ٤١٤ و ١٥٤، ٢ - ١، ٢ - ٧، 7 - 3 97, 7 - 7 . 3 تعداد (تعدادات السكان)، ١ - ٤ و٥ مكان العدّ، ١ - ٤٦٩ إلى ٤٧٤ الجداول الإضافية، ٣ - ١٩، المرفق ٤ الموصى بها، ٣ - ١٥ إلى ١٨، المرفق ٢ التي تعد في العادة، ٣ - ٨ إلى ٢٢ الجداول التي تحذف باعتبارها غير ذات فائدة لبعض البلدان، ٣ – ٢٠ وقت العدّ، ١ - ٤٧٩ المواضيع، ٢ - ٤٣ إلى ٣٩٠ قائمة المواضيع، ٢ - ١٦ ملاءمة المواضيع، ٢ - ١، ٢ - ٦ توصيات الأمم المتحدة، ٢ - ٨ إلى ١٦ وحدات العدّ، ١ - ٢٤٢ و٤٤٣ استعمالاتها، ۱ - ۰، ۱ - ۲۳ إلى ۲۹، ۳ - ۱۸ إلى ۷۸ تعداد (تعدادات) (محددة)، ١ - ٤٤ إلى ٥٣ التعداد الزراعي، ١ - ٤٤ إلى ٥٠ تعداد المباني، ١ - ٥٣

تعداد المنشآت، ١ - ٥١ و٥٢

تطوير قواعد بيانات متكاملة للإحصاءات الاجتماعية والاقتصادية والديمغرافية، (الأمم المتحدة)، ١ - ٢٢ ح تعاريف المصطلحات المستخدمة في التعداد، ١ - ٤ إلى ٧، ١ -التعاقد الخارجي، ١ - ١٩،١ - ١٤٥ إلى ١٤٨، ١ - ٢٢٠ إلى ٢٢٧ تقييم قدرات الشركات المرشحة، ١ - ٢٢٤ المرونة والتكلفة، ١ - ٢٢٥ تدريب موظفى الشركة، ١ - ٢٢٦ متى ينصح بها ومتى لا ينصح، ١ - ٢٠٥، ١ - ٢٢٠، ١ - ٢٢١ التعاونيات، للمنتجين، ٢ - ٣١٧، ٢ - ٣١٧ التعداد (التعدادات) (بشكل عام) التقرير الإداري (النهائي)، ١ - ٤٠٦، ٣ - ٢٧ كأساس لعمليات مسح لاحقة، ١ - ٦٢، ١ - ٤٣٨ إلى ٤٤١ محتوياتها التغطية، كاملة، ١ – ١١٥ المسائل القانونية والسياسية، ١ - ٤٢٦ الأهداف الاستراتيجية المطلوب تلبيتها، ١ - ١٥ استمرارية، مع التعدادات السابقة، ٢ - ٢، ٢ - ٣٩٦ التكلفة، ١ - ٨٩، ٣ - ٨ مشاركة أصحاب المصلحة، ١ - ٨٦ إلى ٨٨ كفاءة التكاليف، ١ – ١٨

تعريف المصطلحات، ١ - ٤ إلى ٧، ٣ - ٢٦ التشاور مع المستعملين، ١ - ١١٣ التصميم

التشاور مع المستعملين حول الاحتياجات، ١ - ٢٣١ اختبار التصميم، قبل التعداد، ١ - ١١١٥ - ١٩٣٠ إلى ٢١، ١ - ١٩١٩ إلى ٢١٤

الملامح الأساسية، ۱ – ۸ إلى ۱،۱۳ – 3، ۱ – 3، ۱ – 3، ۱ – 3، ۱ – 3V٤ - 1

التقييم، ١ – ٣٧٩ إلى ٤٠٠

الأهداف، في الحاضر والمستقبل، ١ - ١٥، ١ - ٣٨٢ تقييم الدقة، كجزء من ضمان النوعية، ١ - ٢٧٤ إلى ٢٧٧ عمليات المسح للمتابعة، للفئات الفرعية، للأشخاص ذوى العجز على سبيل المثال، ٢ - ٣٧٧ إلى ٣٨٠ تأثيرها على الجمهور وعلى موظفى التعداد، ١ - ١٦ إدارتها، ١ - ٧٦ إلى ٤٠٧. وانظر أيضاً: مكتب التعداد



الشمول، والمواضيع المطلوبة من أجلها، ١ - ١،١١٥ - ٢٢٢ إلى ٢٧٤، ١ - ٣٣٦ و٤٣٧ التقارير التحليلية الإقليمية، ٣ - ٢٣ تقارير الوفاة، ١ - ٥٦ تقارير سجلات المواليد، ١ - ٥٦ تقارير لمستعملين من فئات خاصة، لنشر بيانات التعداد، ٣ -التقارير، التعداد. انظر: بيانات التعداد (النهائية، المنشورة) التقاعد، السن المعتاد، ٢ - ٢٤١ تقديرات السكان، ١ – ٣٧٨، ١ – ٣٩٢، ١ – ٤٢٩ تقرير التنمية البشرية، ١٩٩٦ (الأمم المتحدة)، ٣ - ٧٤ تقرير الحالة الاجتماعية في العالم، ٢٠٠٥، ٣ - ٧٤ تقرير السياسات، الحكومية الاستفادة من بيانات التعداد، ١ - ٥، ١ - ٧، ١ - ٢٣، ١ -٣٤ و٣٥، ١ - ١٠١ إلى ٥٠٥، ٣ - ٦٧ الاستفادة من تعدادات المساكن في وضع السياسات، ١ - ٧، ۱ - ٤٣ و ٥٣، ٣ - ١٨ "تقرير ورشة العمل عن الترميز بمساعدة الحاسوب، نيوزيلندا" (STAT/WCAC)، ١ - ١٠٠١ (غير متاح باللغة العربية) التقسيمات الإدارية، ٢ - ٧٩ انظر أيضاً: التقسيمات الجغرافية التقسيمات الإدارية، انظر: التقسيمات الإقليمية والإدارية التقسيمات الإقليمية والإدارية الحدود كمناطق للعدّ في التعداد، ١ - ١٦٩ تعديل بيانات التعداد وفقاً لها، ١ - ١٦٦، ١ - ١٦٩، 1-507,7-71 بيانات التعداد التي تتخطاها، ٣ - ٨٣ تغييرها، والمواطنة، ٢ - ١٠١ وصفها، لاستعمال منفذى التعداد، ١ - ١٢٤ تجميدها، قبل التعداد، ١ - ١٥٠ استعمال بيانات التعداد في تحديدها، ١ - ٢٥، ٣ -التمثيل السياسي، تحديده وفقاً لبيانات التعداد، ١ - ٢٥، ١ -

۸۲، ۱ - ۲۲، ۱ - ۳۲3، ۳ - ۲۲، ۳ - P۲

تعداد المساكن، ١ - ٦ و٧ الجداول الإضافية، المرفق ٥ الجداول الموصى بها، المرفق ٣ المواضيع، ٢ - ٣٩١ إلى ٥٥٣ المواضيع الأساسية، ٢ - ٤٠٩ قائمة المواضيع، ٢ - ٤٠٤ إلى ٤١٠ ملاءمة المواضيع، ٢ - ٤٠٢ وحدات العد في التعداد، ١ - ٤٤٤ إلى ٤٤٦ استعمالاته، ۱ – ۷، ۱ – ۳۰ إلى ۳۷، ۳ – ۷۹ تعداد تجریبی، ۱ – ۱۹۵ تعدادات السكان والمساكن (معاً)، ٢ - ٤٥٥ تنسيق العمليات، ١ - ٣٣ الترابط بينهما، ١ - ٣٨ إلى ٤١ صلتها بالبرامج الأخرى لجمع البيانات وتجميعها، ١ - ٢٠ الصلة بينها وبين دراسات المسح بالعينة فيما بين التعدادات، ١ - ٤٢ و٤٣ المراحل، وتداخلها في بعض الأحيان، ١ - ٨٠ إجراؤهما في وقت واحد، ١ - ٣٩ و ٤٠، ١ - ١٠٦ الأثر على تصميم الاستبيان، ١ – ١٨٨ انظر أيضاً: التعدادات (عموماً)، تعدادات المساكن، تعدادات السكان التعدادات المتكررة، ١ - ٦٩ إلى ٧١ التعدادات على أساس السجلات، ١ - ٦٤ إلى ٦٨، ١ - ١٧٦ تعدد الأزواج، ٢ - ١٥٠ تعدد الزوجات، ٢ - ١١٥٠ ٢ - ١٢١، ٢ - ١٥٠ التعليم الحاجة إلى بيانات، ٣ - ٧٤ الجداول، س ٦ - ١ - ص، س ٧ - ١ - ص، س ٨ - ٢ - ص، س ٢ – ٣ – ألف، س ٥ – ٣ – ألف، س ٥ – ٥ – ألف، س ٦ – ١ – ألف، س ٦ – ٢ – ألف، س ٧ – ٣ – ألف، س ٧ – ٤ – ألف

التعليم للجميع، ٢ - ٢١٢

أخطاء التغطية، ١ - ٣٨٠





الفهرس الفهرس

السكان حسب العمر والجنس، س١ - ١ - ص رصد الأهداف، استعمال بيانات التعداد فيها، ١ - ٢٣ شمول التعدادات التي تجري في إطارها، ١ - ١٠ التنوع الثقافي، الحاجة إلى معلومات بشأنه، ٣ - ٢٧ و١٠ و١٠ التقسيمات الجغرافية

الجداول، س ۱ – ۱ – ص، س ۱ – ۲ – ص، س ۱ – 3 – ص،

س ۱ – ۵ – ص، س ۱ – ۲ – ض، س ۱ – ۳ب –

التواجد في البلد، بصفة مؤقتة، في وقت العدّ، ۲ – ٤١

ص، س ۱ – ۱ – ألف، س ۸ – ۱ – ألف

توصيات الدولية الراهنة بشأن إحصاءات العمل، ۲ – ۳۲

انظر أيضاً: التقسيمات الإقليمية والإدارية

تقييم تعدادات السكان والمساكن (وزارة التجارة في الولايات المتحدة)، ١ - ٣٩٢ ح، ١ - ٣٩٨ ح (غير متاح باللغة العربية)

تكاليف السكن للمالك الشاغل، ٢ - ٥٤٠ و ٥٤١

تكنولوجيا التصوير، ١ - ٣٠٧، ١ - ٣٤٢

تكنولوجيا الطباعة، ١ - ٣٦٤

تكنولوجيا المسح الضوئي، ١ - ٢٩٣، ١ - ٣٠٧

تكنولوجيات التعداد، ١ - ٩٠

الجديدة، اعتمادها، الاعتبارات، ١ - ٣٣٥

التكويم العمري، ١ - ٣٨٩

تكوين الأسر المعيشية، ٢ - ١٢٤ إلى ١٣١

تكوين الأسرة، ٢ - ١٣١إلى ١٣١

التلفزيون، ٢ - ٥٤٦

تلقي التعليقات واتخاذ إجراءات تصحيحية، ١ - ٢٤٠ إلى ٢٤٥ التلمذة الصناعية، ٢ - ٢٦٢

التمييز بين الأسرة المعيشية / (المؤسسة)، س ٨ - ١ - ص

التمييز بين الحضر والريف، الجداول، س١ - ١ - ص، س

٨ - ١ - ص، س ٨ - ١ - ألف، س ٨ - ٢ - ألف، س

٨ - ٣ - ألف، س ٨ - ٤ - ألف

حسب العمر والجنس، س ١ - ١ - ص

تنظيم خدمات الإحصاء الوطنية: استعراض للمسائل الرئيسية (الأمم المتحدة)، ١ - ٧٩ ح

تنقيح البيانات، ١ - ٣١١ إلى ٣٢٠، ١ - ٣٨٤

التنقيح على المستوى الكلي، ١ - ٣١٥ إلى ٣٢٠

على المستوى الجزئي، ١ - ٣١١ إلى ٣١٤

القواعد، وضعها، من قبَل أخصائي المواضيع، ١ - ٣١٤

القواعد، وصعها، من قِبل احصائي المواصيع، ١ - ١١٤ التنمية

مؤشراتها، ٣ - ١٢٠ إلى ١٢٤

#### <del>جي م</del>

جاهزون للعمل حالياً، ٢ - ٢٧١

الجداول

طباعتها، باستعمال برمجيات التبويب، بدلاً من إعادة إدخال البيانات، ١ - ٣٦٣

تصرف المستعملين فيها، ١ - ٣٤٣ إلى ٣٤٦

انظر أيضاً: إعداد الجداول

جداول تحليلية، مقارنة بيانات التعداد، لتقصي الأخطاء، ١ -٣١٧ إلى ٣١٩

الجدول الزمني للتعداد، ١ - ١٠٣ إلى ١٠٧

"جمع الخصائص الاقتصادية في تعدادات السكان"، ٣ - ٧٦

جمع بيانات من أجل تقدير الخصوبة والوفيات (الأكاديمية الوطنية للعلوم)، ٢ - ١٧٥ ح

جمع مؤشرات اجتماعية عن حالة المرأة (الأمم المتحدة)، ٣ - ٧١ الجمهور

قبول نتائج التعداد، ۱ - ۳۷۸، ۱ - ۳۳۳

الثقة، ١ – ٥٦، ١ – ٢٠٥

مسألة الثقة عند التعاقد الخارجي، ١ - ٢٢٢

التعاون، ۱ - ٥٦، ۱ - ۸۸، ۱ - ۱۱۱، ۱ - ۱۱۰ و ۱۱۱، ۲ - ۱۱۸ ۱ - ۱۱۸ و ۱۱، ۲ - ۲، ۲ - ۳۹۶

ضمان التعاون، ١ - ١٧٦

أثر التعداد على الجمهور، ١ - ١٦

الجنس (نوع الجنس)

للأطفال المولودين حتى تاريخه، ٢ - ١٨٤

الحاجة إلى البيانات، ٢ - ١٣٤، ٣ - ٧١، ٣ - ٨٧

الإحصاءات، ٣ - ٨٩ إلى ٩٥







الحالة الوظيفية، الجداول، سV - 3 - 0، سV - 0 - 0س ۷ – ۲ – ص، س۷ – ۱ – ألف، س ۷ – ٥ – ألف، س ٧ – ٦ – ألف، س ٧ – ٨ – ألف، س ٧ – ٩ – ألف، س ۷ – ۱٦ – ألف الحدود السياسية، تحديدها حسب بيانات التعداد، ١ - ٢٥، ١ -۸۲، ۱ - ۲۲، ۱ - ۲۲۶، ۳ - ۲۲، ۳ - ۹۲ الحدود الوطنية، وبلد الميلاد، ٢ - ٩٤ حزم بيانات التعداد قبول العينة، ١ - ٣١٣ في الوثائق، وتجهيزها، ١ - ٢٩٣ حسن التوقيت ونوعية التعداد، ١ - ٢٣٦، ١ - ٢٧٣ حصر البيانات، ١ - ٣٠٣ إلى ٣١٠ إكماله حسب الموعد، ضمان ذلك، ١ - ٣١٠ حقوق الملكية لبيانات التعداد، ٣ - ٥٤ باعتبارها رب عمل، ۲ - ۳۳۵ السياسات والبرامج الحكومية. انظر: وضع السياسات الحكومية حل الزواج الأول، ٢ - ١٩٢ الحوائط، الجداول، م ١٥ - ص، م ١٦ - ص، م ٨ - ألف، الحواسيب، ١ - ٢٩٤ إلى ٢٩٦ الحواسيب الكبيرة مقابل الصغيرة، ١ - ٢٩٤ المتصلة بالشبكات، ١ - ٢٩٤ و ٢٩٥ تحديثها، القرارات المتصلة بذلك، ١ - ٢٩٦ انظر أيضاً: البرمجيات

#### خاء

الخدمات المنزلية أو الشخصية التي يقدمها أفراد الأسر المعيشية دون أجر، ٢ - ٢٣٩، ٢ - ٢٩٣ إلى ٢٩٥ خدمات تحت الطلب يقدمها مكتب التعداد، ١ - ١٨٠٠ - ٥

الحيز المتاح خارج المنزل لاستعمال الأسرة المعيشية، ٢ - ٥٥٣

الحواسيب الشخصية، وجودها، ٢ - ٥٤٩

الحيازة (للأسرة في الوحدة السكنية)، ٢ - ٥٣٦ إلى ٥٣٩

الحيازة الزراعية، علاقتها بالأسر المعيشية، ١ - ٥٥

الحيازة، الجداول، م ١٨ - ص، م ٢٧ - ألف

الجداول، س ۱ - ۱ - ص، س ۱ - ٤ - ص، س ۲ - ۱ - ص، س س ۳ - ۱ - ص، س ٥ - ٤ - ص، س ٥ - ٤ - ص، س ۱ - ۱ - ألف، س ۳ - ٥ - ألف، س ۳ - ۲ - ألف س ۳ - ۲ - ألف، س ۸ - ۱ - ألف انظر أيضاً: التحيز على أساس الجنس الجنس الجنس الجنسية المزدوجة، ۲ - ۹۹ جنوب أفريقيا، التعداد، ۲ - ۹۹

جوانب التكلفة في تعدادات السكان والمساكن في بلدان مختارة في منطقة لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا (الأمم المتحدة)، ١ - ١٠٠٠ ح (مرجع غير متاح باللغة العربية)

#### حاء

الحائز الزراعي، ٢ - ٣٨٦ حارات التعداد، ٣ - ٨٣ حالة الإشغال، ٢ - ٤٦٣ إلى ٤٦٦ الجداول، م ٤ - ص الحالة الزواجية، ٢ - ١٤٤ إلى ١٥١ خارج القانون، ۲ - ۱۵۱ أكثر وأقل من ١٥ سنة من العمر، ٢ – ١٤٩ الجداول، س ٣ - ١ - ص، س ٤ - ٢ - ص، س ٢ - ١ - ألف، س ۷ – ۷ – ألف، س ۷ – ۸ – ألف، س ۸ – ۳ – ألف حسب العمر والجنس، س ٤ - ٢ - ص حالة الصيانة (للمبنى)، ٢ - ٥٣٢ حالة العجز، ٢ - ٣٥١ و٣٥٣ تحدیدها، علی أساس مقاییس محددة، ۲ – ۳۵۲ والنشاط الاقتصادي، س ٨ - ٣ - ص والتحصيل التعليمي، س٨ - ٢ - ص حالة النشاط الاقتصادي، ٢ - ٢٤٠ إلى ٣٠٠ صعوية تحديدها، ٢ - ٢٤٢ الجداول، س ٧ - ١ - ص، س ٧ - ٢ - ص، س ٧ - ٣ - ص،

الجداول، س ۷ – ۱ – ص، س ۷ – ۱ – ص، س ۷ – ۱ – ص، س ۷ – ۲ – ص، س س ۷ – ۲ – ص، س ۷ – ۷ – ص، س ۷ – ۷ – ألف، س ۷ – ۷ – ألف، س ۷ – ۲ – ألف س ۷ – ۲ – ألف وم ٥ – ألف

والتحصيل التعليمي، س ٧ - ١ - ص حالة النشاط، انظر: حالة النشاط الاقتصادى

الحالة الوظيفية، ٢ – ٢٦٨، ٢ – ٢٩٦، ٢ – ٢٩٩، ٢ – ٣١٠ إلى ٣٢١





الفهرس الفهرس

الخرائط

الحصول عليها من الحكومة أو المصادر الخاصة، ١ - ١٥١، ١ - ٣٥٤

الخرائط الأساسية، ١ - ١٣٧، ١ - ٣٥٤

كنواتج للتعداد، ١ - ٢٠٩، ٣ - ٢٩ إلى ٣٩

كوسيطة نشر بالحاسوب، ٣ - ٣٤

تصميمها وطباعتها، ١ - ١٥٩ إلى ١٦٢

الرقمية، بنود تدرج أو تستبعد، ١ - ١٥٢ و١٥٣

المرسومة باليد، ١ - ١٣٦، ١ - ١٣٨

"الذهنية"، ١ – ١٢٥

المطلوبة لتخطيط التعداد ١ - ١٢٢ إلى ١٢٦، ١ - ٤٤٠

قراءة الخرائط

من قِبَل العدّادين، ١ – ١٦٣، ١ – ١٦٠ إلى ١٦٢ من قبَل المشرفين، ١ – ١٦٢

مصادر المعلومات، ١ - ١٣٧ و١٣٨

مواد تكميلية تساعد في استعمال الخرائط، ١ - ١٢٤

الأنواع المطلوبة في التعداد، ١ - ١٢٩

تحديثها، ۱ - ۱۳۷ و۱۳۸، ۱ - ۱۵۶

الخرائط (الترميز)

في ترميز تصنيف الصناعة، ٢ – ٣٠٩

في ترميز التصنيف المهني، ٢ – ٣٠٥

الخرائط الإحصائية، ٣ - ٢٩، ٣ - ٣٢

خرائط الأساس، ١ - ١٣٧، ١ - ٣٥٤

الخرائط الإقليمية (المستوى الأول)، ٣ - ٣١

خرائط التعرف على المناطق، ٣ - ٣١

خرائط التغيير، ٣ - ٣٨

الخرائط الحضرية، ٣ - ٣١

خرائط المناطق المتروبولية، ٣ - ٣١

الخرائط المواضيعية، ٣ - ٢٩، ٣ - ٣٣

قائمة بالمواضيع، ٣ - ٣٧

الخرائط الوطنية، ٣ - ٣١

الخصائص الاجتماعية، ٢ - ١٣٣ إلى ١٦٧

الخصائص الاجتماعية الاقتصادية، الخرائط، ٣ – ٣٧

خصائص الأسر، ٢ - ١٠٧ إلى ١٣٢

خصائص الأسر المعيشية، ٢ - ١٠٧ إلى ١٣٢

الخصائص الاقتصادية، ٢ - ٢٣١ إلى ٣٤٩

الحاجة إلى السانات، ٣ – ٧٥

إحصاءاتها، من التعداد ومن مصادر أخرى، ٢ - ٢٣١ إلى ٣٤٩

الخصائص التعليمية، ٢ - ٢٠٢ إلى ٢٣٠

الخصائص الثقافية الإثنية

صعوبة جمع البيانات، ٣ - ١١٢

الحاجة إلى البيانات، ٣ - ١١١ إلى ١١٩

الخصائص الجغرافية، ٢ - ٤٤ إلى ٨٨

الخصائص الديمغرافية، ٢ - ١٣٣ إلى ١٦٧

خصائص العجز، ٢ - ٣٥٠ إلى ٣٨٠

أسئلة التعداد من أجل جمع البيانات، ٢ - ٣٧٦ إلى ٣٧٦

مجالات العجز (المشي، الإبصار، السمع، الإدراك، والعاهات الأخرى)، ٢ - ٣٦٧ إلى ٣٧٢

الغرض من قياسها في التعداد، ٢ - ٣٥٨ إلى ٣٦٦

الخصوبة، ١ - ٣٩٠، ٢ - ١٦٢، ٢ - ١٦٨ إلى ٢٠١

حسب العمر، ٢ – ١٨٩

بيانات الخصوبة، المستقاة من التعداد، ٣ - ٧٣

تقديرات الخصوبة، مستقاة من بيانات التعداد، ٢ - ١٧٩

الخصوصية

حمايتها، ۱ - ۳۲۸ و ۳۲۹، ۱ - ۳۷۲ و ۳۷۷

انظر أيضاً: السربة

خطط التدريب على العمل، اعتبارها عمالة، ٢ - ٢٦٣

الخيام، ٢ - ٤٣٤

دال

دائرة ضمان النوعية، ١ - ٢٤٠ إلى ٢٤٥

تطبيقها على كامل دائرة التعداد، ١ - ٢٥٤ إلى ٢٧٧

العلاقات الاعتمادية، لوحة بيانية، ١ - ٢٥٥ (الشكل)

الدخل، ٢ - ٣٣١ إلى ٣٣٤

صعوبة جمع بيانات عنه، ٢ - ٣٣٢

الجداول، س ۷ - ۱۰ - ألف، س ۷ - ۱۱ - ألف

الدخل غير النقدى، ٢ - ٣٣١ و٣٣٢

الدخل من الأسهم، ٢ - ٣٣٤

الدخل من الإيجار، ٢ - ٣٣٤







**(** 

الدليل الثاني: طرق تقييم نوعية البيانات الأساسية في تقديرات السكان (الأمم المتحدة)، ٣ - ٧١

الدليل السابع: طرق إسقاطات الأسر المعيشية والأسر العائلية (الأمم المتحدة)، ٣ - ٧٠

الدليل السادس: طرق قياس الهجرة الداخلية (الأمم المتحدة)، ٣ – ٦٩

الدليل العاشر: منهجيات غير مباشرة للتقييم الديمغرافي (الأمم المتحدة)، ٢ - ١٧١ ح، ٢ - ١٧٥ ح، ٢ - ١٨١ ح، ٢ -١٩٢ ح، ٢ - ١٩٤ ح، ٢ - ١٩٩ ح، ٣ - ٦٨

دليل المؤشرات الاجتماعية، ١ - ٢١ ح، ١ - ٢٤ ح، ١ - ٣٥ ح، دليل المؤشرات الاجتماعية، ١ - ٢١ ح، ١ - ٣٥ ح،

دلیل تعدادات السکان والمساکن ... (الأمم المتحدة)، ۲ - ۱۷۰ ح، ۳ - ۲۷، ۳ - ۲۷، ۳ - ۲۷، ۳ - ۲۷

دليل لإعداد تقارير إحصائية وطنية عن المرأة والرجل (الأمم المتحدة)، ٣ - ٩٥

دليل لنظام المعلومات الجغرافية وإعداد الخرائط الرقمية، ١ - دليل لنظام ١٨٤١ ح ماد ١٦٨٠

دليل لوضع قواعد بيانات إحصائية وطنية عن المرأة والتنمية (الأمم المتحدة)، ٣ - ٩٣

دليل متدرج لتقدير وفيات الأطفال (الأمم المتحدة)، ٣ - ٧٧

دليل مسح الأسر المعيشية (طبعة منقحة) (الأمم المتحدة)، ١ - ٧٤ ح، ٣ - ٧٦

دليل وضع المعلومات الإحصائية لبرامج وسياسات الإعاقة، ٣ - دليل وضع المعلومات الإحصائية لبرامج

دوائر الأعمال، استعمالها بيانات التعداد، ۱ – ۲۷ ، ۱ – ۳٦ ،  $^{"}$ 

دون عمل، ۲ - ۲۷۱

الديانة والانتماء الديني، ٢ – ١٥٢ إلى ١٥٥، ٢ – ١٦٢، ٣ – ١١٦ الديانة، الجداول، س ٤ – ١ – ألف

#### راء

الرئاسة المشتركة للأسرة المعيشية، ٢ - ١١٧

رب الأسرة المعيشية، ٢ – ١١٤ و١١٥ ٣ – ٩٠

الخصائص الديمغرافية والاقتصادية، ٢ - ٥٣٣ إلى ٥٣٥ الإناث، ٢ - ١١٨ و١١٩

مشاكل التعرف على رب الأسرة المعيشية، ٢ - ١١٦ إلى ١١٨ الدخل من الفوائد، ٢ - ٣٣٤

الدخل من المعاش التقاعدي، ٢ - ٣٣٤

الدخل من الملكية، ٢ - ٣٣١ و٣٣٢

دراسات المسح

إطار المعاينة، ١ - ٢٩

انظر أيضاً: دراسات المسح بالعينة

دراسات المسح بإعادة المقابلة، ١ - ٣٩٩ و ٤٠٠

دراسات المسح بالعينة، ٣ - ٨٥

بين التعدادات، ١ - ٤٢ و٤٣

ىعد التعداد

على أساس إطار معاينة من التعداد، ١ - ٤٣٨ إلى ٤٤١ الحاجة إليها، من أجل الحصول على بيانات جارية، ١ - ٦٢

دور التعداد، ١ - ٢

استعمالها، في التعداد، كتكملة للأسئلة القياسية، ١ - ٢٩١ دراسات المسح بعد العد، ١ - ٣٩٣ إلى ٣٩٨، ١ - ٤٢٨ و ٤٢٩ دراسات المسح للمتابعة، لمجموعات فرعية، كالأشخاص المعوقين

على سبيل المثال، ٢ - ٣٧٧ إلى ٣٨٠

كتحديثات سنوية للتعداد، ١ - ٧٢ إلى ٧٤

دراسات مسح الأسر المعيشية، ٢ - ٢٣٥

#- #

دراسات مسح الخصوبة، ٢ - ١٧٩

دراسات مسح السكان الناشطين اقتصادياً... (R.Hussmanns وآخرون)، ۲ - ۲۸٦ ح

دراسات مسح الهجرة الوطنية، ٣ - ٧٧

"دراسة عن تقنيات خاصة لعد السكان الرحل في التعدادات الأفريقية ودراسات المسح" (اللجنة الاقتصادية لأفريقيا)، ١ - ٢٨٣ ح

الدقة، ١ – ٤١٠ إلى ١٣ع

ونوعية التعداد، ١ - ٢٣٤

دليل إدارة تعدادات السكان والمساكن، ١ - ٨٢ ح، ١ - ٢٤٤ ح

الدليل الأول: طرق تقدير مجموع السكان للتواريخ الجارية (الأمم المتحدة)، ٣ – ٦٨

دليل التنظيم الإحصائي: تشغيل وتنظيم وكالة إحصائية، ١ - ٧٩

الدليل الثالث: طرق إسقاطات السكان حسب الجنس والعمر (الأمم المتحدة)، ٣ – ٧٢





**१** <sup>भ</sup>

زراعة الأحياء المائية، ٢ - ٣٩٠ الزواج الأول: الأنماط والمحددات (الأمم المتحدة)، ٣ - ٧٢ الزواج الأول، العمر، التاريخ أو المدة، ٢ - ١٧٨، ٢ - ١٩٢ الزواج الملغي، ٢ - ١٤٧ الزواج/المعاشرة الأول، العمر، التاريخ أو المدة، ٢ - ١٧٨، ٢ - ١٩٢ الحد الأدنى القانوني للسن، ٢ - ١٤٩ الجداول، س ٥ - ١ - ألف الزوار الموسميون، ٢ - ٤٠ الزوار، عدّهم، ٢ – ٣٨ إلى ٤٠ زيادة العدّ، ٢ - ٢٧ إلى ٢٩ الصافية، ١ - ٣٨٦ الزيجات التعاقدية، ٢ - ١٩٢ الزيجات الدينية، ٢ - ١٩٢ السادس عشر، ۲ – ۲۰۸ السابع عشر، ۲ - ۳٤۲

#### سين

ساعات العمل، ٢ – ٣٢٢ إلى ٣٢٩ ساعات العمل، الجداول، س ٧ – ٦ – ألف السجلات

سجلات السكان (الحكومية)

القيود القانونية على استعمالها، ١ - ٦٦ الأنواع المهمة للتعداد (سجلات الأسر المعيشية، المساكن، الأفراد)، ١ - ١٥، ١ - ١٤ السجلات الرئيسية (للجداول) إنتاجها، ١ - ٣٢٣ إلى ٣٢٥ حجمها، التعامل مع الحجم، ١ - ٣٢٥

قوائم العناوين وطبع الاستبيانات على أساسها، ١ - ١٧٥ م ١٧٦

و۱۷۲ علاقتها بإجراء التعداد، ۱ – ۲۶ إلى ۲۸

استعمالها في تحضير استمارات التعداد وإرسالها بالبريد، ١ - ١٩٧

استعمالها في إنتاج بيانات التعداد، ١ - ١٩٩ سجلات الضرائب، استعمالها في تجميع إحصاءات المساكن، ١ - ١٥

الجداول، س ٣ - ١ - ص، س ٣ - ٢ - ص، م ١٧ - ص، س ٧ – ١٣ – ألف، س ٧ – ١٦ – ألف، م ٥ – ألف، م ٦ – ألف حسب العمر والجنس، وأفراد الأسرة المعيشية الآخرين، س ٣ - ٢ - ص رسم الخرائط (الجغرافية)، ١ - ١١٩ إلى ١٦٣ التعاقد الخارجي، ١ - ١٤٥ إلى ١٤٨ قواعد السانات، ١ – ٣٥٠ إلى ٣٥٢ قبل التعداد، ١ – ١٢٥ برنامج مكتب التعداد، ٣ - ٣٠ حزم البرمجيات، ٣ - ٣٤ التكنولوجيا، ١ - ١٣٥ إلى ١٤٤ الاختبارات قبل التعداد، ١ - ١٩٦ رسم بياني للإعالة، ١ - ٢٥٥ (الشكل) الرسوم البيانية، من قواعد بيانات التعداد، ٣ - ٣٥ الرسوم المقررة لاستعمال بيانات التعداد، ٣ - ٥٤ الرسوم المقررة مقابل استعمال بيانات التعداد، ٣ - ٥٤ الرضّع، حديثو الولادة، عدّهم، ١ - ٤٧٩ الرقم التقديري المصحح لعدد السكان، ٢ - ٧٦ الرموز المكونة من أرقام وحروف، قراءتها ضوئيا، ١ - ٣٠٧ رموز قياسية للبلدان أو المناطق للأغراض الإحصائية، ٢ - ٩٤،

## زاي

الزراعة

الفهرس

التعداد الزراعي ١ – ٤٤ إلى ٥٠

أسئلة عامة في التعداد تؤدي إليه، ٢ - ٣٨١

التخطيط للتعداد، ١ - ٤٧

صلته بتعدادات السكان والمساكن، ١ - ٤٧ إلى ٥٠

العمالة في الزراعة، ٢ - ٣٤٣

الوظائف فيها، ٢ - ٣٨٧ إلى ٣٩٠

موسمية أو لبعض الوقت، ١ - ٤٦

الإنتاج لحساب الشخص الخاص، ٢ - ٣٨٣ إلى ٣٨٦

أسئلة تعدادات السكان والمساكن المتصلة بها، ١ - ٤٧ إلى ٥٠

و٢ - ١٨٦ إلى ٣٩٠

النطاق الصغير، بيانات عنها، ١ - ٥٤



حسب العمر والجنس، س ٦ - ٣ - ص السكان الرحّل، ٢ - ٧٤، ٢ - ١٦٣ إلى ١٦٧ صعوبة العدّ، ٢ – ٤١ العدّ، ١ - ٢٠٠، ١ - ٢٨١ إلى ٢٨٣، ١ - ٢٨٥ السكان العاطلون، ٢ - ٢٤٠، ٢ - ٢٧١ إلى ٢٩٥، ٢ - ٢٩٧ الفئات الحدية، ٢ - ٢٧٤ إلى ٢٧٧ الجداول، س ٧ - ١٥ - ألف انظر أيضاً: السكان غير الناشطين اقتصادياً السكان العاملون. انظر: السكان الناشطون حالياً السكان العرضيون، ١ - ٤٦٨ السكان المدنيون، الغائبون مؤقتاً عن البلد، ٢ - ٤١، ٢ - ٧٤ السكان المشتغلون، ٢ - ٢٤٠، ٢ - ٢٥٣ إلى ٢٧٠، ٢ - ٢٨٨ السكان المقيمون، ٣ - ٨٤ المدنيون الأجانب، ٢ - ٢٤، ٢ - ٩٢ الغائبون مؤقتاً عن البلد، ٢ - ٧٤ السكان المقيمون عادة غائبون وقت العدّ، ٢ - ٣٦ غائبون عن البلد، عدّهم، ٢ - ٢٤ المدنيون، الغائبون مؤقتاً عن البلد، عدّهم، ٢ - ٤١ العدّ، ۲ - ۱۸، ۲ - ۲۱، ۲ - ۳۰ إلى ۳۷ والتخطيط الوطني، ٢ - ٣٢ الذين لديهم أكثر من إقامة واحدة أو الذين ليس لديهم إقامة، ٢ - ٣٧ الأشخاص المشمولون والمستبعدون، ٢ - ٣١ السكان المنتظمون في الدراسة، عدّهم، ٢ - ٤٢ السكان المهاجرون، ٢ - ١٦٣ إلى ١٦٧ السكان المولودون بالخارج، ٢ - ٥٩، ٢ - ٩٣ و٩٣

مكان المولودون بالخارج، ٢ - ٥٩، ٢ - ٢ و و ٩٣ الجداول، س ١ - ٤ - ص، س ٢ - ١ - ص، س ٢ - ٢ - ص، س ٢ - ٢ - ص، س ٢ - ٢ - ألف، س ٢ - ٤ - ألف، س ٢ - ٣ - ألف، س ٢ - ٣ - ألف، س ٢ - ٣ - ألف س ٢ - ٣ - ألف حسب العمر والجنس، س ١ - ٤ - ص حسب بلد الميلاد والعمر والجنس، س ٢ - ١ - ص حسب فترة الوصول، وبلد الميلاد، والعمر والجنس، س ٢ - ٢ - ص ٢ - ٢ - ص

سجلات الملكية (الحكومية)، المستعملة في إنتاج بيانات التعداد، ١ - ١٩٩

السرية

التعاقد الخارجي، والمشاكل المتصلة بها، ١ - ٢٢١ ضمان السرية، ١ - ٨٣، ١ - ٣٣٨ و٣٣٩، ١ - ٣٧٦ و٣٧٧، ٣ - ٥، ٣ - ٣٦

أهميتها في التعداد، ١٦ – ١٦

السرية وثقة الجمهور في التعداد، ١ - ٥٦، ١ - ٢٠٥

السقوف، مواد البناء، ٢ - ٥٢٦، ٢ - ٥٢٨

السكان

كأساس للثروة الاقتصادية، ١ - ٥

العدّ، ٢ - ١٧ إلى ٤٢

صعوبات العدّ، ٢ - ٢٢

مصادر المعلومات، غير التعداد، ٢ - ١٩

السكان المقيمون إقامة معتادة، ٢ - ٢١

بياناتهم، جمع البيانات، عن طريق التعداد أو المعاينة، ١ - ٤٠

التقديرات، ١ - ٣٧٨، ١ - ٣٩٢، ١ - ٢٦٩

تقارير نمو السكان وتوزيعهم، ٣ - ٢٣

الأسر المعيشية مقابل نزلاء المؤسسات، ١ - ٤٤٧

خرائط السكان، ٣ - ٣٧

إسقاطات السكان، ١ - ٣٩٢

الجداول، س ۱ – ۱ – ص، س ۱ – ٤ – ص، س ۲ – ۱ – ص، س س ۳ – ۱ – ص، س س ۳ – ۱ – ص، س ۰ – ۱ – ص، س ۰ – ۱ – ص، س ۰ – ۵ – ألف، س ۳ – ۰ – ألف، س ۳ – ۲ – ألف، س ۸ – ۱ – ألف

انظر أيضاً: مجموع السكان

السكان الأصليون، ٢ - ١٦٣ إلى ١٦٧، ٣ - ١١٤، ٣ - ١١٩

إجراء التعداد بينهم، ٢ - ١٦٦ و١٦٧

عدّهم، ۲ – ۲۶

السكان الأقل حظاً، عدّهم، ٢ - ٤٢

السكان الأميون، ٢ - ٢٠٢ إلى ٢٠٨

تقنيات التعداد بالنسبة للسكان الأميين، ١ - ٢٧٩

السكان الذين بلا مأوى، الجداول، م ٦ - ألف

السكان الذين يعرفون القراءة والكتابة، ٢ - ٢٠٢ إلى ٢٠٨

التقنيات المستخدمة في التعداد، ١ - ٢٧٩

الجداول، س ٦ - ٣ - ص





الفهرس

السكان الناشطون اقتصادياً، ٢ - ٣٢٧ إلى ٣٢٩

الجداول، س ٤ - ص، س ٧ - ٢ - ص، س ٧ - ٣ - ص،

س ۷ – ٤ – ص، س ۷ – ٥ – ص، س ۷ – ٦ – ص، س

٧ - ٧ - ص، س ٧ - ١ - ألف، س ٧ - ٢ - ألف، س

٧ - ٣ - ألف، س ٧ - ٤ - ألف، س ٧ - ٥ - ألف، س

٧ - ٦ - ألف، س ٧ - ٧ - ألف، س ٧ - ٨ - ألف، س

۷ – ۹ – ألف، س ۷ – ۱۰ – ألف، س ۷ – ۱۶ – ألف،

س ۷ – ۱٦ – ألف

حسب حالة النشاط والصناعة، س٧ - ٣ - ص

حسب حالة النشاط والصناعة الرئيسية والمهنة

الرئيسية، س $V - V - \omega$ 

حسب حالة النشاط والمهنة الرئيسية، س ٧ - ٢ - ص

حسب حالة النشاط والحالة الوظيفية الرئيسية، س

۷ – ۶ – ص

حسب حالة النشاط والحالة الوظيفية الرئيسية،

والصناعة الرئيسية، س ٧ - ٥ - ص

حسب حالة النشاط والحالة الوظيفية الرئيسية، والمهنة الرئيسية، س ٧ - ٦ - ص

انظر أيضاً: السكان الناشطون اقتصادياً

السكان الناشطون حالياً (القوة العاملة)، ٢ - ٢٤٥، ٢ - ٢٥١ ٢٥٢م

عدّهم، ۲ – ۲۲

السكان الناشطون عادة، ٢ - ٢٤٥، ٢ - ٢٨٥ إلى ٢٨٩

السكان الناشطون، انظر: السكان الناشطون اقتصاديا

السكان غير الناشطين اقتصادياً، ٢ - ٢٧٨ إلى ٢٨١، ٢ - ٢٩٠

الجداول، س ٧ - ٨ - ص، س ٧ - ١٢ - ألف

حسب الفئة الوظيفية، س ٧ - ٨ - ص

السكان في الريف، حسب العمر والجنس، س ١ - ١ - ص

السكان من الأعداد الصغيرة، الحاجة إلى إحصاءات عنهم، ١ - ٣

السكان من أهل البلد

محل الميلاد، ٢ - ٥٨

الأسئلة التي توجه للتعرف عليهم، ٢ - ٩٣

الجداول، س ١ - ٤ - ص، س ١ - ١ - ألف

حسب العمر والجنس، س١ - ٤ - ص

حسب محل الميلاد والعمر والجنس، س ١ - ٥ - ص

السكان نزلاء المؤسسات، ١ - ٣٤٤، ١ - ٤٤٧، ١ - ٤٥٣

الجداول، س ٣ – ١ – ص، س ٣ – ١ – ألف، س ٨ – ١ – ألف

السكان، الفئات الفرعية (مثل الشباب)

العدّ، ٢ - ٤٢، ٣ - ٨٨

دراسات المسح للمتابعة، ٢ - ٣٧٧ إلى ٣٨٠

الحاجة إلى البيانات، ٣ - ٨٨

الملامح، ٣ - ٢٣

سن مغادرة الدراسة، ٢ – ٢٤١

سنة التشييد أو فترة التشييد، ٢ - ١٩٥ إلى ٣٣٥

سنة وصول الأشخاص المولودين بالخارج أو فترة وصولهم،

۲ - ۱۰۳ إلى ۱۰۳

سهولة الوصول إلى المعلومات، ونوعية التعداد، ١ - ٢٣٧ ، ٣ -

90

السيارات، وجودها، ٢ - ١٥٥

سياسة الإسكان وبرامجه

استعمال إحصاءات خط الأساس الخاصة بالمساكن، ١ – ٣٢ استعمال تعدادات المساكن في وضع السياسات والبرامج، ١ –  $^{8}$   $^{9}$ 

## شين

الشباب

الفئات العمرية، ٣ - ٩٧

الحاحة إلى الإحصاءات، ٣ - ٩٦ إلى ١٠٢

شبكة الإنترنت، ١ - ٣٦٩

الشخص الآخر المرجع، ٢ - ١١٤، ٢ - ١١٧

الجداول، س ٣ - ١ - ص، س ٣ - ٢ - ص، م ١٧ - ص، س ٧ - ١٣ - ألف، س ٧ - ١٦ - ألف، م ٥ - ألف، م ٢ - ألف

الشرائط المغنطة، ١ - ٣٦٧

الشراكات المسجلة، ٢ - ١٤٦

الشركات، ٢ - ٣٣٥

المؤسسات غير الربحية، ٢ - ٣٣٥

شعبة الإحصاءات بالأمم المتحدة، ٣ - ١٢٢

موقع الشبكة، ١ – ٦٧

شغل المسكن بأسرة معيشية واحدة أو أكثر، ٢ - ٥٠٥ إلى ٥٠٩

الشغور، الجداول، م ٧ - ألف

شمولية التغطية

المواضيع المطلوبة فيها، ١ - ٤٢٢ إلى ٤٣٧، ١ - ٤٣٦ و٤٣٧

**(** 





في منطقة محددة، كأحد الجوانب الأساسية في التعداد، ١ -٠١، ١ - ٣٢، ١ - ٨٦، ١ - ١٧، ١ - ٤٧

#### صاد

الصفوف الدراسية، ٢ - ٢١٦ و٢١٧

صلة القربي، الجداول، س ٣ - ١ - ص، س ٣ - ٢ - ص الصلة برب الأسرة المعيشية أو الشخص الآخر المرجع فيها، ٢ -

الصناعة، ٢ - ٢٩٦، ٢ - ٢٩٩، ٢ - ٣٠٦ إلى ٣٠٨

التصنيف، ٢ - ٣٠٨ و ٣٠٩

الجداول، س ۷ - ۳ - ص، س ۷ - ٥ - ص، س ۷ - ۷ - ص، س ٧ - ٢ - ألف، س ٧ - ٤ - ألف، س ٧ - ١٦ - ألف

استعمال بيانات التعداد، ١ - ٢٧، ١ - ٣٦

صيادو الأسماك، ٢ - ٧٤

عدّهم، ۲ – ۲۱

ضبط النوعية وبرنامج التحسين، ١ - ٢٢٨ إلى ٢٧٧

التفاعل مع نظم الإدارة القائمة على أساس الحاسوب، ١ -

الحاجة إلى ضبط النوعية، ١ - ٢٣٩

التخطيط، ١ - ١١٧ و١١٨

المعاينة المستخدمة، ١ - ٤٣٠ و ٤٣١

ضغط البيانات وفكها، ١ - ٣٢٥

ضمان النوعية، كأحد الاعتبارات في التعاقد الخارجي، ١ - ٢٢٢

الضوابط الميدانية، ١ - ٢٨٨ و٢٢٩، ١ - ٤٤٦

انظر أيضا: دراسات المسح بعد العدّ

طرق الإسقاط لإدماج المتغيرات السكانية في تخطيط التنمية (الأمم المتحدة)، ٣ - ٦٨

طرق التخطيط الشامل، النموذج الأول (الأمم المتحدة)، ٣ - ٦٨ طرق التخطيط الشامل، النموذج الثاني (الأمم المتحدة)، ٣ - ٦٨

طرق تحليل بيانات التعداد الخاصة بالأنشطة الاقتصادية للسكان، ٣ - ٧٦

طرق تقدير نوعية البيانات الأساسية لتقديرات السكان: الدليل الثاني (الأمم المتحدة)، ١ - ٣٨٩ ح

طرق قياس النشاط الاقتصادي للمرأة (الأمم المتحدة)، ٣ - ٩٢ طريقة العدّ بالعدّادين، ١ - ٢٧٨ إلى ٢٨٠ طريقة العد على أساس الأسرة المعيشية، ١ - ٢٧٨ إلى ٢٨٠ طريقة عدّ الأطفال من الصلب، ٢ - ١٢٢، ٢ - ١٧١، ٢ - ١٨٧ الطلاب، ۲ – ۲۹۲، ۲ – ۲۷۷، ۲ – ۲۹۷، ۲ – ۲۹۰ بعيداً عن البيت، محل إقامتهم، ١ - ٤٦٦ الطلاق، ٢ - ١٤٨، ٢ - ١٩٢ الطلاق القانوني، ٢ - ١٤٨

العابرون، ٢ - ٧٤

العاملون

بعيدا عن البيت، محل الإقامة، ١ - ٤٦٦ العابرون للحدود، ٢ - ٣٨ إلى ٤١، ٢ - ٧٤ العاملون "الترحيليون"، ٢ - ٢٦٦ العاملون في المجتمع، ٢ - ٢٦٧

العاملون لحسابهم الخاص، ٢ - ٣١١، ٢ - ٣١٥

العجز، السكان المعوقون، ٢ - ٢٩٤، ٢ - ٣٥٠ إلى ٣٨٠

الحاجة إلى بيانات عنهم، ٣ - ٧٨، ٣ - ١٠٧ إلى ١١٠

الجداول، س ٨ - ١ - ص، س ٨ - ٢ - ص، س ٨ - ٣ -ص، س ۸ – ۱ – ألف، س ۸ – ۲ – ألف، س ۸ – ۳ – ألف، س ٨ – ٤ – ألف

العدّ

في المناطق التي يصعب الوصول إليها، ٢ - ٧٤ مدة العدّ، ١ - ٢٨٤ إلى ٢٨٩ بالأيام أو الأسابيع، ١ - ٢٨٧ إلى ٢٨٩ وقت العدّ، (افتراضي)، ١ - ٤٨١ طرق العدّ (مثلا المقابلة، في مقابل العدّ الذاتي)، ١ - ٢٧٨ إلى

۲۸۰ - ۱،۲۸۳

القرار الخاص بطرق العدّ، ١ - ٢٨٠ التخطيط، ١ - ١٩٧ إلى ٢٠٠

العدّ الزائد والعدّ الناقص، ٢ - ٢٧ إلى ٢٩

إبلاغ الرقم الذي يتم التوصل إليه، ٢ - ٧٦

معاينة بعض المواضيع في سياق الطريقة المستخدمة، ١ - ٢٩١ الإشراف على العملية، ١ - ٢٩٠

الوحدات، والمكان والوقت، ١ - ٤٤٢ إلى ٤٨٢





الفهرس الفهرس

العمر، ٢ - ١٣٥ إلى ١٤٣ السؤال المباشر عن العمر، تحسين دقة الأجوبة، ٢ - ١٣٨ و ۱۳۹ و ۲ - ۱۱۱ و ۱۶۲ العمر المقدر، ٢ – ١٤٠ الحاجة إلى بيانات عن العمر، ٣ - ٧١ ، ٣ - ٩٩ جداول العمر، س ١ - ٤ - ص، س ٢ - ١ - ص، س ٣ - ٢ -ص، س ٤ - ١ - ص، س ٥ - ٤ - ص، س ١ - ١ - ألف، س ٣ – ٥ – ألف، س ٣ – ٦ – ألف وس ٨ – ١ – ألف للسكان حسب سنوات العمر الفردية والجنس، س ٤ -عمر الأم عند ولادة الطفل الأول المولود حياً، ٢ - ١٦٩، ٢ - ١٩٣ العمر عند أول زواج، ٢ - ١٩٢ باحث عن عمل، ۲ - ۲۷۱ جزءًا من الوقت (معيار الساعة الواحدة)، ٢ - ٢٥٢، ٢ - ٣٢٢ الجداول، س ٧ - ١ - ألف، س ٧ - ٥ - ألف، س ٧ - ٦ -ألف، س ٧ – ٩ – ألف العمل في البيت، ٢ - ٣٤٧ العمليات الإحصائية التحيزات، ٣ - ٩٠ النوعية، ١ - ٢٢٩ العمليات الميدانية، رصد النوعية ١ - ٢٦٠ إلى ٢٦٤ عناوين المباني، ٢ - ٤٦٠ قائمة عناوين المباني، تحضير القائمة، لاستعمال العدّادين، 140-1.146-1 العوائد السنوية من التأمين على الحياة، ٢ - ٣٣٤ غيـن غائب وقت العدّ، ٢ - ٢٤ ، ٢ - ٣٦ ، ٢ - ٧٤ غاز موصل بالأنابيب، وجوده، ٢ - ٥٠٣ عددها، ٢ - ٢٧٤ إلى ٤٧٤ الجداول، م ٦ - ص، م ١٠ - ألف، م ٢٩ - ألف "غرف الدردشة"، ١ - ٣٧١

غرف النوم، العدد، ٢ - ٤٧٥

غرفة مكتب (في مسكن)، ٢ - ٤٧٣

العدّ - نهج المنطقة، في عد السكان الرحّل، ١ - ٢٨٢ العد الذاتي، ١ – ٢٧٨ إلى ٢٨٠ قوائم العناوين، ١ - ١٧٥، ١ - ١٩٧ على الشبكة، ١ - ١٩٨ عدّ السكان المتواجدين، ٢ - ٢٤ إلى ٢٩ المزايا والعيوب، ٢ - ٢٥ و٢٦ العد الصافي، ١ - ٣٨٦ العد الفردي باعتباره من الجوانب الأساسية في تعدادات السكان والساكن، ١ - ٩، ١ - ٣٦، ١ - ٨٦، ١ - ١٧١ - ٤٧ انظر أيضاً: الأشخاص كوحدات للعد العدّ الفعلي، ٢ - ٧١ و٧٧، ٢ - ١٢٧، ٢ - ٤٦٦ العد الناقص، ٢ - ٢٧ إلى ٢٩ تقدیرہ، ۱ – ۲۹۹ الصافي، ١ - ٣٨٦ العدّ النظري، ٢ - ٧١ و ٧٧، ٢ - ١٢٧، ٢ - ٤٦٦ عدّ سكان الخدمات، ٢ - ٣٨ إلى ٤٠ العدّ عن طريق المقابلة، ١ – ١٩٧ العدّادون (موظفو الميدان) مناطق التغطية، ١ – ١٣٠ اللغات المستعملة، ١ – ١٨٧ ، ١ – ٢١٠ قوائم للاستعمال، ١ – ١٧٣ إلى ١٧٦ اختیارهم، ۱ - ۲۱۰ ، ۱ - ۲۱۸ العرق، انظر: الفئات الإثنية العلاقات العائلية. انظر: العلاقات العلامات، في القراءة الذكية للحروف، ١ - ٣٠٧ العمال الأجانب، عدهم، ٢ - ٣٨ إلى ٤٠ العمال المستغنى عنهم، ٢ - ٢٧٦ العمال الموسميون، ١ - ٢٤، ٢ - ٤٧ العمالة الناقصة، ٢ - ٣٢٦ إلى ٣٢٩ العمالة بأحر، ٢ – ٢٥٣، ٢ – ٢٥٦، ٢ – ٣١٢ العمالة دون أجر، ٢ - ٢٦٩ العمالة غير الرسمية، ٢ - ٣٤٣ إلى ٣٤٥ العمالة للحساب الخاص، ٢ - ٢٥٣، ٢ - ٣١٣ إلى ٣١٥

العمالة. انظر: قطاع العمالة، الحالة الوظيفية



غير المواطنين، المدنيون الأجانب، ٢ - ٩٧ و ٩٨

#### فاء

الفئات الإثنية، ٢ – ١٦٠ إلى ١٦٢

التعريف الذاتي والانتماء، ٢ - ١٦٣ إلى ١٦٧

الجداول، س ٤ - ٣ - ألف

الفئات التي يصعب عدها، ٢ - ٢٧ إلى ٢٩، ٢ - ٣٥، ٢ - ٤١،

7 - 37

الفئات الوطنية، ٢ - ١٦٠ إلى ١٦٢

الجداول، س ٤ - ٣ - ألف

الفترة الزمنية المرجعية للعد، ١ - ١١،١١ - ٤٨٢

انظر أيضاً: تاريخ التعداد

الفتيات، إحصاءات عنهن، ٣ - ١٠٠

الفروق، تقديرها، ١ – ٤١٣

فريق الخبراء المعني بالآثار الإحصائية لمؤتمرات الأمم المتحدة الرئيسية الأخيرة، ٣ - ٩٥ ح

الرئيسية الاحيرة، ١ - ١٠ ح

فريق المهام باريس ۲۱، ۳ – ۱۲۳ ح

فريق واشنطن المعنى بإحصاءات العجز، ٢ - ٣٥٨ ح ، ٣ - ١٠٨

الفنادق، بيوت تأجير الغرف، وغيرها من مساكن الإيواء، ٢ - ٤٤٧

النزلاء، ١ - ٥٥٥

فهرس الترميز

للتصنيفات الصناعية، ٢ - ٣٠٨

للتصنيفات المهنية، ٢ – ٣٠٤

فهرس السكان، ٢ - ١٩٤ ح

الفيديو لنشر بيانات التعداد، ٣ - ٦٣

فيروس نقص المناعة البشرية / الإيدز، الوفيات منه، ٢ - ١٩٨

## قـاف

القائمون بعملية الترميز ١ - ٢٩٧ إلى ٣٠٢

قابلة للقراءة بالحاسوب، انظر: الوسائط المقروءة بالحاسوب

قابلية البيانات للمقارنة

مع التعدادات السابقة، ١ – ١٩٣٣، ١ – ٣٩٢

نوعية التعداد وقابلية البيانات للمقارنة، ١ - ٢٣٥

انظر أيضاً: قابلية بيانات التعداد للمقارنة الدولية

قابلية بيانات التعداد للمقارنة الدولية، ١ - ١، ٢ - ١، ٢ - ٤

و، ۲ - ۱۹۶۰ ۲ - ۲۰۶ و ۲۰۱

القاسم المشترك لحساب المعدلات الحيوية، ١ - ٥٥ قاموس التعداد، ٣ - ٢٦ قبول العينة، في دفعات بيانات التعداد، ١ - ٣١٣ القراءة الضوئية للأرقام، ١ - ٣٠٦ و ٣٠٠ القراءة الضوئية للحروف، ١ - ٣٠٦ إلى ٣٠٨ القراءة الضوئية للعلامات، ١ - ٣٠٨، ١ - ٣٠٥ و ٣٠٠ القرى وضع بيانات التعداد لها، وحدود مناطق العد، ١ - ١٧٠ و ١٧١ بياناتها، من مصادر غير التعداد، ١ - ١٧١

القضايا الاجتماعية، الحاجة إلى بيانات عنها، ٣ - ٨٦ إلى ١١٩ قطاع العمالة، ٢ - ٢٩٦، ٢ - ٣٣٥ و٣٣٦

الجداول، س ٧ - ٢ - ألف، س ٧ - ٩ - ألف قطاع العمالة المؤسسى: انظر: قطاع العمالة

خرائط السكان، ٣ - ٣٩

قطاع العمالة غير الرسمي، ٢ - ٣٣٧ إلى ٣٤١

نظاع العمالة غير الرسمي، ١ – ١١٧ إلى ١٥١

القمة المعنية بالتعليم للجميع: تقرير الرصد العالمي، ٢٠٠٦ ٣ – ٧٤

قوائم المحليات، لاستعمال التعداد، ١ - ١٢٧، ١ - ١٧١ قواعد البيانات الإحصائية، إقامتها واستعمالها، ١ - ٢٢

قواعد البيانات التي تيسر استخراج الجداول، ١ - ٣٤٣ إلى ٣٤٦

قواعد بيانات التعداد، ١ - ٣٣١ إلى ٣٥٧

المتراكمة من تعدادات سابقة، ١ - ٣٣٣

التشاور مع المستعملين، ١ - ١١٣

اعتبارات التصميم، ١ - ٣٣٣

أنواع البيانات الكلية والجزئية، ١ - ٣٣٥ إلى ٣٥٢

قواعد بيانات الرسوم البيانية، ١ - ٣٥٠ إلى ٣٥٢

قواعد بيانات السلاسل الزمنية، ١ - ٣٤٧ - ٣٤٩

قواعد بيانات قياس الوفيات (الأمم المتحدة)، ٢ - ١٩٤ ح

قواعد قياسية لتكافؤ الفرص للأشخاص المعاقين، ٣ - ٧٨

القوة العاملة. انظر: السكان الناشطون حالياً

## كـاف

كبار السن

الفئات العمرية، ٣ – ١٠٤





2 2 0

الفهرس

الحاجة إلى بيانات، ٣ - ١٠٣ إلى ١٠٦ كتب الترميز، استعمالها ١ - ٢٩٧ و٢٩٨ كتيبات، من مكتب التعداد، ٣ - ٥٩ كثافة الاستيطان، ٢ - ٨٤ الكهرباء، ٢ - ٨٤ الجداول، م ١٢ - ص، م ٢٣ - ألف، م ٢٤ - ألف الكهوف، ٢ - ٤٤٣ الكيبوتس، ٢ - ٥٣ ٤

### لام

لا يوجد محل عمل ثابت، ٢ - ٣٤٧ اللاجئون، ٢ - ٧٤ عدّهم، ۲ – ۲۱ اللجنة الإحصائية (الأمم المتحدة)، ٣ - ١٢٠ اللغات، ٢ - ١٥٦ إلى ١٥٩، ٢ - ١٦٢ القدرة على التخاطب بلغة معينة أو أكثر، ٢ - ١٥٦ لغة العدّادين والاستبيان، ١ – ١٨٧، ١ – ٢١٠ المعرفة باللغات، ٣ - ١١٧ و١١٨ معرفة القراءة والكتابة باللغات، ٢ - ٢٠٣

> الجداول، س ٤ - ٢ - ألف لغة الاستفسار المهيكلة (SQL)، ١ - ٣٢٦ اللغة الأم، ٢ - ١٥٦، ٣ - ١١٩ لغة الترميز الموسعة (XML)، ١ - ٣٤٦ لغة الترميز الموسعة، ١ - ٣٤٦ اللغة المعتادة، ٢ - ١٥٦

لغة وصف الجداول، ١ - ٣٤٥ و ٣٤٥ ليس عضوا في الأسرة النواة، ٢ - ١٣٢

المؤتمر الدولي المعنى بالسكان والتنمية (١٩٩٤)، ٣ - ١٠٠، المؤتمر الدولى لخبراء الإحصاءات العمالية الثالث عشر، ۲ – ۲۳۱، ۲ – ۲٤٠ الرابع عشر، ٢ - ٣٠٢ الخامس عشر، ۲ - ۳۳۸ ح، ۲ - ۳۳۹ المؤتمر الدولي للإحصائيين (القرن ١٩)، ١ - ١

المؤتمر العالمي الرابع المعنى بالمرأة، ٣ - ٨٦، ٣ - ١٠٠، ٣ -

مؤتمر العمل الدولي (١٩٩٣)، ٢ - ٣٣٨ مؤتمر القمة العالمي المعنى بالطفولة (١٩٩٠)، ٣ - ١٠٠ مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية، ٣ - ١٢٠ ح

> المؤسسات (السكنية)، ٢ - ٤٤٨ و ٤٤٩ كوحدات عدّ، ١ - ٣٤٤، ١ - ٤٥٤ و٥٥٥

المؤسسات الدينية، الأفراد المنتمون، ١ - ٤٥٤

المؤسسات العقابية، الأفراد النزلاء، ١ - ٤٥٤

مؤسسات غير ربحية تخدم الأسر المعيشية، ٢ - ٣٣٥

مؤشر الدقة لبيانات العمر - الجنس، الأمم المتحدة، ١ - ٣٨٩

مؤشر ماير المختلط ١، - ٣٨٩

مؤشر ويبل، ١ – ٣٨٩

مؤشرات إطار التنمية المستدامة ومنهجياتها (الأمم المتحدة)،

المؤشرات الاجتماعية، استعمال بيانات التعداد في حسابها، ١ - ٢٤ المؤشرات الإحصائية للأحوال السكنية (الأمم المتحدة)، ١ - ٣٥ ح المؤشرات الإحصائية للشباب (الأمم المتحدة)، ٣ - ١٠٢ المؤشرات، اختيارها، في قواعد البيانات، ١ - ٣٤٧ إلى ٣٤٩ المؤهلات التعليمية، ٢ - ٢١٥، ٢ - ٢٢٩ و ٢٣٠ المالكون المديرون للشركات المساهمة، ٢ - ٣١٢

المانحون الدوليون، تمويل التعدادات، ١ - ٩٢

مبادئ توجيهية بشأن معاملة الأشخاص الغائبين لفترات طويلة عن العمل في إحصاءات العمالة والبطالة، ٢ - ٢٥٨

مبادئ عامة للبرامج الوطنية للإسقاطات السكانية كوسيلة لتخطيط التنمية (الأمم المتحدة)، ٣ - ٦٨

مبادئ وتوصيات لتعدادات السكان والمساكن (الأمم المتحدة)، ۲ - ۸ ح، ۲ - ۱۰ ۶

مبادئ وتوصيات لنظام الإحصاءات الحيوية (الأمم المتحدة)،

المباني، ٢ - ٤٠٤

تعداد المباني، ١ - ٥٣

عدّ المباني، في تعداد المساكن، ١ - ٤٧٥

قائمة المباني، لاستعمال العدّادين، ١ - ١٧٤

حالة الصيانة، ٢ - ٥٣٢

الجداول، م ١٥ - ص، م ٨ - ألف، م ٩ - ألف







محل الإقامة المعتاد، ١ - ٢٠٤١ - ٥٥ إلى ٥١، ٢ - ١١٣ معيار تحديد محل الإقامة المعتاد، ١ - ٤٦٢ إلى ٤٦٥ محل الإقامة المعتاد، ٢ - ٤٧، ٣ - ٤٨ محل الإقامة المعتاد لأغراض التعداد، ١ - ٤٧١ إلى ٤٧٤ محل الإقامة في تاريخ معين في الماضي، ٢ - ٥٥، ٢ - ٦٩ و٧٠ محل الإقامة، الجداول، س ١ - ٦ أ - ص، س ١ - ٦ ب - ص، س ٥ - ٢ - ألف، س ٥ - ٣ - ألف محل التواجد وقت التعداد، ٢ - ٤٥، ٢ - ٥٦ إلى ٥٦ محل العمل، ٢ - ٣٤٦ إلى ٣٤٩ الجداول، س ٧ - ١ - ألف، س ٧ - ٩ - ألف محل الميلاد، ٢ - ٥٥، ٢ - ٥٧ إلى ٦٣ للآماء، ٢ - ٩٥ و ٩٦ الجداول،س ١ - ١ - ألف انظر أيضاً: السكان من أهل البلد المحلات الدليل، ١ – ١٢٧، ١ – ١٧١ أماكن السكن، ٢ – ٤٥٥ إلى ٤٦٢ صلتها بالتقسيمات المدنية، ٢ - ٧٩ الجداول، س ۱ - ۲ - ص، س ۱ - ۳ - ص، س ۱ - ۵ - ص السكان فيها، وفي تجمعاتها الحضرية، حسب اسم الوحدة، س ۱ – ۳ – ص سكانها، حسب حجم المحلّة وحسب الجنس، س ١ - ٢ - ص المخيمات، ٢ - ٤٥٠ مخيمات العمل، ٢ - ٣٤٧ المدارس، ٢ - ٣٣٥ مدة الإقامة، ٢ - ٥٥، ٢ - ١٤ إلى ٦٦ مُدخلو البيانات، معدلات الإدخال، حسب عدد ضربات المفاتيح في الساعة، ١ - ٣٠٩ المدن، انظر: التجمعات الحضرية المدنيون الأجانب، ٢ - ٧٤ باعتبارهم غیر مواطنین، ۲ - ۹۷ و ۹۸ المقيمون، ٢ - ٩٢ عدّهم، ۲ – ۲۶ مقيمون إقامة مؤقتة في البلد، عدّهم، ٢ - ٤١

المديرون، دورهم في وضع ضوابط النوعية، ١ - ٢٤٦ إلى ٢٥٣

أنواعها، ٢ - ٥١١ إلى ٥١٥ غير كاملة أو مهدمة، عدّها، في وقت التعداد، ١ - ٤٨٠ كوحدات عدّ، ١ - ٤٤٤، ١ - ٤٥٨ إلى ٢٦٠ المبانى الدائمة، ٢ - ٤٢٤ المبانى في المزارع، ٢ - ٥٣١ المبرمجون التعليمات الموجهة إليهم، من المختصين بالمواضيع، ١ - ٣١٤ انظر أيضاً: تجهيز البيانات، الموظفون متانة المبنى، ٢ – ٤٢٤، ٢ – ٤٢٨، ٢ – ٢٦٥ المتدربون، ٢ - ٢٦٢ متزوج، ۲ - ۱۶۶ و۱۶۵ متزوج ولكن منفصل، ٢ - ١٤٤ و١٤٥ المتطوعون، ٢ - ٢٩٣ إلى ٢٩٥ الحالة الوظيفية، ٢ – ٢٦٨ مجال الدراسة، تصنيف مجالات الدراسة، ٢ - ٢٢٣ - إلى ٢٣٠ مجالات السياسة العامة. انظر: القضايا الاجتماعية مجموع السكان، ٢ - ٧١ إلى ٧٧ الجداول، س ۱ - ۱ - ص، س ٥ - ٤ - ص، س ۸ - ۱ -ألف، س ٨ – ٣ – ألف للتقسيمات الإدارية، حسب الحضر /الريف وحسب الجنس، س ۱ – ۱ – ص حسب بلد الميلاد، والمواطنة، والعمر والجنس، س ۲ – ۳ – ص حسب نوع العجز والتقسيم الجغرافي والإقامة: حضر/ ريف والإقامة في أسرة معيشية أو مؤسسة، وحسب العمر والجنس س، ٨ - ١ - ص حسب سنوات العمر الفردية والجنس، س ٤ - ١ - ص مجموع المساكن أخذه في الاعتبار في تحديد مناطق العدّ، ١ - ١٣٢ النوعية، ١ - ٣٧ مجموع المهاجرين، ٢ - ٩٠ مجموع وقت العمل، ٢ - ٣٢٤





محل الإقامة السابق، ٢ - ٣٨ و ٣٩، ٢ - ٤٥

محل الإقامة السابق، الجداول، س ١ – ٦ أ – ص، س ١ – ٦

المحظيات، ٢ - ١٥٠

ب – ص

مساكن أساسية، ٢ - ٤٢٩، ٢ - ٤٣١ و٤٣٢ المساكن الاعتيادية، ٢ - ٤٢٢ إلى ٤٢٧ الجداول، م ٤ - ص، م ١٥ - ص المساكن التي يوفرها رب العمل، ٢ - ٤٧١ مساكن الطلاب، الأفراد المقيمون فيها، ١ - ٤٥٤ المساكن الطويلة، ٢ - ٤٥٣ المساكن المؤثثة/غير المؤثثة، ٢ - ٥٤٢ الجداول، م ۲۷ – ألف، م ۲۸ – ألف، م ۲۹ – ألف، م ۳۰ – المساكن المجتمعية، ٢ - ٤٥٤ المساكن النواة، ٢ - ٢٦٤ المساكن شبه الدائمة، ٢ - ٤٢٨ الريفية، ٢ – ٤٣٣ المستخدمون، ۲ - ۳۱۱ و ۳۱۲ المستشفيات، ٢ – ٣٣٥ النزلاء، ١ - ٤٥٤ المستضعفون اجتماعياً، الحاجة إلى بيانات عنهم، ٣ - ٨٦ مستعملو بيانات التعداد الاتصال معهم، ٣ - ٥٠ الجداول، م ۱۱ - ص، م ۱۶ - ألف، م ۱۵ - ألف عن طريق نظام لوحات الإعلانات أو الإنترنت، ١ - ٣٧٠ التشاور معهم، في تخطيط التعداد، ١ - ١١٢ إلى ١١٦، ٣ -الأنواع المختلفة، وحاجاتهم، وأنواع نواتج التعداد، ١ - ٣٣١ المركز في الأسرة، تصنيف الأشخاص حسب مركزهم في الأسرة، إلى ٣٣٣، ١ - ٥٥٨ إلى ٣٦٠ التصرف في بيانات الجداول من قبلهم، ١ - ٣٤٣ إلى ٣٤٦، حاجاتهم، ١ - ٣٣١ إلى ٣٣٣، ١ - ٣٥٨ إلى ٣٦٠، ٢ - ١، 799 JI 79V - Y أولوية الحاجات الوطنية، ٢ - ٣ المتخصصون، السياسة تجاههم، ٣ - ٥ كأصحاب مصلحة، ٣ – ٤٠ تدريبهم، من قبَل مكاتب التعداد، ٣ - ١٢٧ و١٢٨ عرض البيانات بطريقة سهلة للمستعمل، ٣ - ٤٨ المستوى الجغرافي، الأدنى، للإحصاءات، ١ - ٥٨ إلى ٧٥

المسنون، انظر: كبار السن

الفهرس

المذياع، ٢ - ٥٤٦

المرأة

كربة أسرة معيشية، ٢ - ١١٨ و١١٩

معلومات عن الخصوبة والوفيات من المرأة، ٢ - ١٧٣

أقل من ١٥ سنة وأكثر من ٥٠ سنة من العمر، ٢ – ١٧٠

الأسئلة، ٢ – ١٨١

انظر أيضاً: الإناث من السكان

المرأة في العالم (الأمم المتحدة)، ٣ - ٩٥

المرأة في العالم ٢٠٠٥: التقدم في الإحصاءات، ٣ - ٧١

المراحيض، ٢ - ٤٨٥ إلى ٤٨٨

الجداول، م ٩ - ص، م ٢٠ - ألف، م ٢١ - ألف، م ٢٢ -ألف، م ٣٠ – ألف

مراحیض بسیفون، ۲ – ٤٨٥

مرافق الاغتسال، ٢ - ٤٩٠ و ٤٩١

الجداول، م ١٠ - ص ، م ١٢ - ألف ، م ١٣ - ألف

مرافق الطهو، ٢ - ٤٩٢ إلى ٤٩٦

الجداول، م ١١ - ص، م ١٤ - ألف، م ١٥ - ألف

مرافق المطبخ، ٢ - ٤٧٤، ٢ - ٤٩٦ إلى ٩٥٥

المربعات الشبكية، ٣ - ٨٣

المرتبات، ٢ - ٣٣٣

مركز الفرد في الأسرة المعيشية، تصنيف الأشخاص حسب مرکزهم، ۲ – ۱۳۲

المزارعون، ٢ - ٣٤٧

مزايا التأمين الاجتماعي، ٢ - ٣٣٤

المساحة الأرضية، ٢ - ٤٧٦ إلى ٤٧٨

الجداول، م ٣١ - ألف

المساكن

الاعتيادية، ٢ - ٤٢٢ إلى ٤٢٧

عددها، ۲ - ۲۵

الجداول، م ٤ - ص، م ١٥ - ص، م ٩ - ألف

حسب النوع والبناء، م ١٥ - ص

مساكن أساسية، ٢ - ٤٢٥ إلى ٤٢٧

مشاريع أرباب العمل غير الرسميين، ٢ - ٣٣٨

مطلّق ولم يتزوج مرة أخرى، ٢ - ١٤٤ و١٤٥

المصاعد، وجود مصعد، ٢ - ٢٩٥

المعاينة، ١ – ٤٠٨ إلى ٤٤١

الدقة، ١ - ٤١٠ إلى ٤١٣

اعتبارات التكلفة، ١ - ٤١٥

التقنيات، الصلاحية، ١ - ١٠

المعاينة الاحتمالية، ١ - ٤١١

المعاينة بغرض معين، ١ - ٤٢١

٠٥٤، ٢ - ٨٠١

مقايضة العمل، ٢ - ٢٦٦

مكان العدّ، ١ - ٤٦١ إلى ٤٧٧

مكان السكن للمالك الشاغل، ٢ – ٤٦٨

المقطورات، ٢ - ٤٣٤

مكتب التعداد

إلى ٢٧٤، ١ - ٢٣٦ و٣٣٤

معهد الإحصاء التابع لليونسكو، ٢ - ٢١٢

معيار الساعة الواحدة للعمل، ٢ - ٢٥٤، ٢ - ٣٢٢

المقابلات، في المنهج التقليدي لإجراء التعداد، ١ - ٦٠

المشاريع غير الرسمية للحساب الخاص، ٢ - ٣٣٨

المشرفون على تدريب موظفي التعداد، اختيارهم وتدريبهم،

دورها في التعداد، حين تكون فعّالة، ١ - ٢٩١، ١ - ٤١٨ إلى

المواضيع التي لا يحتاج الأمر فيها إلى شمول كامل، ١ - ٢٢٤

معرفة القراءة والكتابة، أسئلة التعداد بشأنها، ٢ - ٢٠٤ إلى

مفهوم السكن المشترك في التعامل مع الأسرة المعيشية، ١ -

مفهوم المعيشة المشتركة في معاملة الأسرة المعيشية، ١ - ٤٤٩

طريقة التواجد في المنطقة في مقابل محل الإقامة المعتاد،



التعاون معه من الشركات التجارية، ١ - ٣٥١ من الوكالات الأخرى، ١ - ٣٥٤ إلى ٣٥٧، ١ - ٤٠٢ المنشأ بشكل دائم، فيما بين التعدادات، ١ - ١٠٩، ١ - ٤٠٤ العلاقات مع مستعملي البيانات، ٣ - ٥٠ تعيين الموظفين، قبل التعداد، ١ - ١١٠ انظر أيضاً: موظفو التعداد الملاجئ، ٢ - ٤٤٣ الملصقات، لنشر بيانات التعداد، ٣ - ٥٧ و٥٨ الملكية الخاصة، لأماكن السكن، ٢ - ٤٦٧ ملكية القطاع العام، لأماكن السكن، ٢ - ٤٦٧ ملكية الوحدات السكنية، الجداول، م ٥ - ص، م ١٨ - ص، م ١١ - ألف، م ٢٢ - ألف، م ٢٧ - ألف مناطق إدارة التعداد، ١ – ١٣٤ مناطق التعداد، (مناطق العدّ)، ١ - ١٦٩، ١ - ٣٥٦ خرائط تحديد مناطق التعداد، ٣ - ٢٩ المناطق التي يتعذر الوصول إليها، عدّ السكان فيها، ٢ - ٧٤ المناطق الحضرية، ٢ - ٨١ إلى ٨٨، ٢ - ٥٥٥، ٢ - ٤٦٢ معاییر تمییزها، ۲ – ۸۶ التقسيمات القائمة، بيانات التعداد على أساسها، ١ - ١٦٩ المناطق الريفية، ٢ - ٨٨ إلى ٨٨، ٢ - ٥٥٥، ٢ - ٤٦٢ معاییر لتمییزها، ۲ - ۸۶ المناطق الصغيرة تجميع بياناتها، ٣ - ٨٣ تقديرات البيانات لها، من بيانات دراسات المسح، ٣ - ٨٥ معدة بطريقة نظام المعلومات الجغرافية، ٣ - ٤٦ تحديدها على أساس مناطق العدّ، ١ - ١٦٤ إلى ١٦٨ على أساس النواحي والقرى وما إليها، ١ - ١٦٩ إلى ١٧٢ تجميع إحصاءاتها، ١ - ٣، ٢ - ١٥ استعمال بیاناتها، ۱ – ۱۲۰ إلى ۱۷۲، ۳ – ۸۰ إلى ۸۰

١٠٥٨، ١ - ١٦٥ إلى ١٦٧، ١ - ٢٥٦، ١ - ٤٣٩ و ٤٤٠

۱ - ۲۷۱ إلى ٤٧٤، ٣ - ٤٨ الافتراضي، ١ - ٤٦٩ إلى ٤٧٤ مكان العد حسب التواجد في المنطقة، ١ - ٤٧١ إلى ٤٧٤، مناطق العد مكان العمل الثابت خارج البيت، ٢ - ٣٤٧ حدودها الاعتبارات في تحديدها، ١ - ١٣٢ إلى ١٣٤، ١ - ١٥٥ إلى التنظيم الإداري، ١ - ١٠٨ إلى ١١١





الفهرس ١٤٤٩

منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)، ٢ -710 - 71717 - 717 منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)، ٢ - ٢١٢ منظمة الصحة العالمية، ٢ - ٣٥٣ منظمة العمل الدولية، ٢ - ٣٠٢، ٣ - ٩٢ منهاج العمل (المؤتمر العالمي الرابع المعنى بالمرأة)، ٣ - ٨٦ المهنة، ٢ - ٣٠١ إلى ٣٠٥ الجداول، س ۲ - ٤ - ص، س ۷ - ۲ - ص، س ۷ - ۲ - ص، س ۷ – ۷ – ص، س ۷ – ۱ – ألف، س ۷ – ۳ – ألف، س ٧ - ٥ - ألف، س ٧ - ٦ - ألف، س ٧ - ٧ - ألف، س ٧ -٩ – ألف، س ٧ – ١٠ – ألف، م ٥ – ألف مواد توجيهية، لنشر بيانات التعداد، ٣ - ٦٤ و ٥٥ المواضيع الجمع المباشر أو الاشتقاق، ٢ - ١٤ لتعدادات المساكن، ٢ - ٣٩١ إلى ٥٥٣ لتعدادات السكان، ٢ - ١، ٢ - ٦، ٢ - ١٦، ٢ - ٤٣ إلى ٣٩٠ للتعدادات السابقة، وتوصيات جديدة، ٢ - ٨ اختيارها التشاور مع المستعملين، ١ - ٢٥٨ العوامل التي تحدد الاختيار، ٢ - ١ إلى ٧ التغطية الشاملة للمواضيع الأساسية مقابل المعاينة لباقي المواضيع، ١ - ٢٢٤ إلى ٤٢٧، ١ - ٤٣٦ و ٤٣٧ مواضيع أساسية، ٢ - ١٢ توصيات، ٢ - ١ المواضيع ذات الأولوية، انظر: المواضيع الأساسية مواضيع مشتقة، ٢ - ١٤ المواطنة، ٢ - ٩٧ إلى ١٠٢ عدم الربط بينها وبين الإثنية، ٢ - ١٦٢ جداول المواطنة، س ٢ - ٣ - ص المواطنون بالتجنيس، ٢ - ٩٨ المواطنون بالميلاد، ٢ - ٩٨ موظفو التعداد انضباطهم، ١ - ٢٥١ و٢٥٢ تعیینهم، ۱ – ۱۱،۱۰ – ۲۰۲، ۱ – ۲۱۰

دورهم، في تأمين النوعية، ١ - ٢٤٧ إلى ٢٥٠

تقریرها، ۳ - ٤٦ حدودها، الوصف، ١ - ١٢٤ و ١٢٥ القابلية للمقارنة من تعداد إلى التالي، ١ - ١٣٣ اختلاف أسئلة التعداد التي توجه من تعداد لآخر، ١ - ٤٢٥، الخطأ في البيانات الكلية الناتج عن مناطق العدّ، استكشافه، 717 - 1 مخططة على خرائط، ١ - ١٣٠، ١ - ١٦٥ نموذج البيانات الفوقية للنقل الإلكتروني للاستبيانات، ١ -تلافي الخطأ في التعريف، ١ - ٣٢٤ ترميز بيانات المناطق الصغيرة على أساسها، ١ - ١٦٤ إلى المناطق دون الوطنية (الإقليمية مثلاً) نواتج التعداد المستعملة، المناطق المحلية، انظر: المناطق الصغيرة منتجات التعداد وخدماته، ١ - ٢٠٦ إلى ٢٠٩، ٣ - ١ إلى ٢٨ الرسوم، ٣ - ٤ و٥، ٣ - ٥٠ التوزيع التجاري، ٣ - ٥٢ إلى ٥٤ الترخيص، ٣ - ٥٣ بناءً على الطلب، ١ - ١٨٠، ١ - ٢٠٧، ١ - ٣٤١، ١ - ٣٧٢، 0 . - 7 .0 - 7 نوعيتها، ١ - ٢٧٢ المنتجات المتخصصة، بناءً على طلب المستعملين (حسب الطلب)، ٣ - ٤، ٣ - ٤٩ إلى ٥٤ انظر أيضاً: منشورات التعداد المطبوعة المنشآت تعدادها، ۱ – ۵۱ و ۵۲ سحلاتها، ۱ – ۱ه منشورات التعداد المطبوعة، ١ - ٣٦١ إلى ٣٦٦، ٣ - ٧ إلى ٢٨ المزايا والعيوب، ١ - ٣٤١، ١ - ٣٦١

النسخ المقروءة بالحاسوب، ١ - ٣٤١ و٣٤٢

سرعة النشر، ١ - ٣٦٥ و٣٦٦

المنشورات، حسب الطلب، ١ - ٣٤١

كوسيلة مفضلة لنشر نتائج التعداد، ١ - ٢٠٨، ٣ - ٣

المحتويات الموصى بها، ١ - ٣٦٣ و٣٦٣، ١ - ٣٨٣



تدریبهم، ۱ – ۱۱۱۵ ا – ۲۱۰ إلی ۲۱۰ – ۲۱۸ الکتیبات والمعینات البصریة، ۱ – ۲۱۶ الوقت اللازم، ۱ – ۲۱۵ الوقت اللازم، ۱ – ۲۱۵ انظر أیضاً: مکتب التعداد، العدّادون الموظفون التقنیون، برامج التدریب، ۱ – ۲۱۲ الموظفون الدائمون، ۲ – ۳۱۲ الموظفون بعقود ثابتة، ۲ – ۳۱۲ مولودون أحیاء، ۲ – ۲۸۲ و ۱۸۳ المیاه الساخنة، وجودها، ۲ – ۲۰۰ میاه الشرب، ۲ – ۶۸۳ و ۱۸۶ میاه الشرب، ۲ – ۶۸۳ و ۱۸۶ میاه موصلة بأنابیب، ۲ – ۸۶ میکروفورم، ۱ – ۳۲۸ میکروفورم، ۱ – ۳۲۸

## نون

نسخ احتياطية، ١ - ٢٩٥ قبل تصحيح الأخطاء، ١ - ٣١١ نسخة مطبوعة، انظر: منشورات مطبوعة النشاط الحالي، ٢ - ٢٤٦ إلى ٢٥٠

نشر بیانات التعداد، ۱ – ۳۰۸ إلى ۳۷۸ نوعیة التعداد، ۱ – ۲۲۹ إلى ۲۷۳ نشر نتائج التعداد على الشبكة، ۱ – ۳۲۹ إلى ۳۷۰، ۳ – ۵۱

نشر نتائج التعداد على الشبكه، ١ - ١١٩ إلى ١١٧٥، ١ - ٥١ نصوص الفيديو على التلفزيون، ١ - ٣٧٣

النظام الأمريكي الموحد لتبادل المعلومات، النصوص بطريقة ٣٤٢ - ١ ، ASCII

نظام الترميز الجغرافي، ١ - ١٦٤، ١ - ١٦٨، ٢ - ٨٨ النظام التقويمي الشمسي، ٢ - ١٣٧

نظام الحسابات القومية، ٢ - ٢٣٧، ٢ - ٣٣٥، ٢ - ٩٦، ٣ - ٩٢

نظام الصرف الصحي، ٢ - ٤٨٩

الجداول، م ۹ – ص، م ۲۱ – ألف نظام توريد المياه، ۲ – ٤٧٩ إلى ٤٨٢

الجداول، م ۷ – ص، م ۸ – ص، م ۱۸ – ألف، م ۱۷ – ألف، م ۱۸ – ألف، م ۱۹ – ألف، م ۲۲ – ألف، م ۳۰ – ألف نظرية السكان المستقرين، ۱ – ۳۹۰

نُظم إدارة قواعد البيانات العلاقاتية، ١ - ٣٢٦

النظم الإحصائية الوطنية

الحاجة إليها، لرصد الأهداف، ٣ - ١٢٤

دور التعداد، ١ - ٢

نَظم الإدارة والمراقبة القائمة على أساس الحاسوب، ١ - ٣٢٢ أنظم التسجيل المدني، الإحصائيات الحيوية منها، ٢ - ١٦٨ إلى ٢٠١

نُظم التسجيل، انظر: نظم التسجيل الحيوية النُظم العالمية لتعيين المواقع، ١ - ١١٨، ١ - ١٤٠ النُظم المعلومات الجغرافية، ١ - ١٢٧، ١ - ٣٥٣ إلى ٣٥٧، ٣ -نُظم المعلومات الحرافية، ١ - ١٢٧، ١ - ٣٥٣ إلى ٣٥٧، ٣ -

المزايا والتكاليف، ١ - ١٤٣ و ١٤٤ ما ١٤٤ صيانتها أثناء السنوات ما بين التعدادات، ٣ - ٤٢ إلى ٤٨ فائدتها في نشر بيانات التعداد، ٣ - ٤٨

> نظم لوحات الإعلانات (BBS)، ١ - ٣٧٠ نفقات الإيجار، ٢ - ٥٤٠ و ٥٤١

الجداول، م ۲۷ - ألف، م ۲۸ - ألف، م ۲۹ - ألف، م ۳۰ -

نماذج الترميز، تفادي نسخها، ٢ - ٢٩٣ نموذج التصنيف الدولي للأداء والإعاقة والصحة، المرفق ١ نهج التجمع في مجموعات أو النهج القبلي، في عدّ السكان الرحّل، ١ - ٢٨٢

نهج العدّ عند نبع المياه، في عدّ السكان الرحّل، ١ - ٢٨٢ نهج المخيمات، في عدّ السكان الرحّل، ١ - ٢٨٢ نهج تجميع المجموعات، عند عدّ السكان الرحّل، ١ - ٢٨٢

نهج تجميع المجموعات، عند عدّ السكان الرحّل، ١ - ٢٨٢ النواتج الإحصائية

المطبوعة، ٣ - ٧ إلى ٢٨

الصيغ المختلفة (المطبوعة وعلى الشبكة وما إليها)، ١ - ٢٠٧ نواتج التعداد (النتائج)، انظر: بيانات التعداد (النهائية، المنشورة) النواتج الرقمية التفاعلية لبيانات التعداد، ٣ - ٤٠ إلى ٤٨ نوع الإضاءة و/أو الكهرباء، ٢ - ٤٩٧ و ٤٩٨

انظر أيضاً: الوحدات السكنية

نوع الملكية، ٢ - ٤٦٧ إلى ٤٧١

النوعية

تعريفها حسب احتياجات المستعمل، ١ - ٢٢٨ العمليات والبيئة المساعدة، ١ - ٢٣٠



الفهرس

#### هاء

الهجرة الداخلية، ١ - ٤٧٢، ٢ - ٤٤ إلى ٨٨

الحاجة إلى البيانات، ٣ - ٦٩

الهجرة الداخلية للمرأة في البلدان النامية (الأمم المتحدة)،

79 - 8

الهجرة الدولية، ٢ - ٨٩ إلى ١١٥، ٣ - ١١٥

الحاجة إلى بيانات، ٣ - ٧٧

الهجرة، انظر: الهجرة الداخلية، الهجرة الدولية

الهرم السكاني، ١ – ٣٨٩

هواة العبث بالحاسوب، التعرض لهجماتهم، على مواقع الشبكة

الخاصة بمكاتب التعداد وبياناتها، ١ - ٣٧٠

الهواتف، ۲ - ۵٤۷ و ۵۶۸

### واو

الوالدان

محل الميلاد، ٢ - ٩٥ و٩٦

الجداول، س ٣ - ٥ - ألف

انظر أيضاً: الآباء، الأمهات

الوثائق

تجهيز دفعات البيانات، ١ - ٢٩٣

تخزینها، ۱ – ۲۹۳

الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، الدورة

الثانية والعشرون، الملحق رقم ٧، ١ - ٣٢ ح

الوحدات الجغرافية، ذات الحدود العشوائية، إحصاءاتها، ١ - ٢

الوحدات السكنية، ٢ - ٤١٨ إلى ٤٤٣

التعريف، ٢ - ٤١٤

تمييزها عن الأسر المعيشية، ١ - ٤٤٥

الأسر المعيشية التي تشغلها، ٢ - ١٠٩

المشغولة بأكثر من أسرة معيشية واحدة، ١ - ٤٤٩ و ٤٥٠

في مبان دائمة ليست معدّة للسكن الآدمى، ٢ - ٤٤٠ إلى ٤٤٢

الجداول، م ٣ - ص، م ٥ - ص، م ٦ - ص، م ٧ - ص،

م ۸ - ص، م ۹ - ص، م ۱۰ - ص، م ۸ ا - ص، م

۱۲ - ص، م ۱۳ - ص، م ۱۶ - ص، م ۱۲ - ص، م

۱۷ - ص، م ۱۸ - ص، م ۱۹ - ص، م ۱ - ألف، م ٤ -

الف، م ٥ – الف، م ٧ – الف، م ٩ – الف، م ١٠ – الف،

م ۱۱ – ألف، م ۱۲ – ألف، م ۱۳ – ألف، م ۱۶ – ألف،

م ١٥ - ألف، م ١٦ - ألف، م ١٧ - ألف، م ١٨ - ألف، م ١٩ - ألف، م ٢٠ - ألف، م ٢١ - ألف، م ٢٢ - ألف، م ٢٣ - ألف، م ٢٤ - ألف، م ٢٥ - ألف، م ٢٦ - ألف، م ٢٧ - ألف، م ٢٨ - ألف، م ٢٩ - ألف، م ٣٠ - ألف، م ٣١ - ألف

> حسب عدد الغرف ونوع الوحدة السكنية وعدد الشاغلين، م ٦ - ص

حسب النوع، ووجود مطبخ، والوقود المستعمل للطهو، م ۱۱ - ص

حسب النوع ووجود مرحاض ونوع الصرف الصحي، م ٩ - ص

حسب النوع ومرافق الاغتسال، م ١٠ - ص

حسب النوع ومواد البناء، م ١٦ - ص

حسب النوع ومصدر مياه الشرب، م ٨ - ص

حسب النوع والإضاءة / الكهرباء، م ١٢ - ص

حسب النوع والملكية، م ٥ - ص

حسب النوع وتصريف النفايات الصلبة، م ١٣ - ص

حسب النوع ونظام توريد المياه، م ٧ - ص

استعمالاتها (التجارية مثلاً)، ٢ - ٥٠٤

الوحدات السكنية العشوائية، ٢ - ٤٣٠ إلى ٤٣١، ٢ - ٤٣٨ و ٤٣٩

الوحدات السكنية المؤقتة، ٢ - ٤٢٨ إلى ٤٣٣

الوحدات السكنية المتنقلة، ٢ - ٤٣٤ و ٤٣٥

عدها، في تعداد المساكن، ١ - ٤٧٥

الأماكن التي يعتبر وجودها فيها في وقت التعداد، ١ - ٤٧٧

الوحدات السكنية المشغولة، الجداول، م ٣ - ص، م ٥ - ص، م

۷ - ص، م ۸ - ص، م ۹ - ص، م ۱۰ - ص،

م ۱۱ – ص، م۱۲ – ص، م ۱۳ – ص، م ۱۸ – ص،

م ۱۸ – ص، م ۱ – ألف، م ٤ – ألف، م ١٠ – ألف، م

١١ - ألف، م ١٢ - ألف، م ١٤ - ألف، م ١٦ - ألف، م

١٨ - ألف، م ٢٠ - ألف، م ٢٣ - ألف، م ٢٥ - ألف، م

۳۱ \_ أاذ .

الوحدات السكنية غير الرسمية (الهامشية)، ٢ - ٤٣٦ إلى ٤٤٣

وحدات العدّ، ١ - ٢٤٤ إلى ٢٦٥، ٢ - ١١٣، ٢ - ٤٠٤

المناطق الوسيطة، لاستعمال التعداد، ١ - ١٧٢

انظر أيضاً: المناطق الصغيرة

وحدات رسم الخرائط في وكالات الإحصاء، ١ - ١١٩ و ١٢٠، ١ - ١٤٥ إلى ١٤٩







ورقات استراتيجية تخفيض الفقر، ١ - ٢٣ وسائط الإعلام، انظر: الوسائط المقروءة بالحاسوب وسائط الإعلام، الترويج للتعداد، ٣ - ١٢٩ الوسائط الحاسوبية، نشر البيانات، ١ - ٣٦٧ الوسائط الضوئية لنشر نتائج التعداد، ١ - ٢٠٨ الوسائط المقروءة بالحاسوب سانات التعداد، ٣ - ٥، ٣ - ٢٨ نشر نتائج التعداد، ١ - ٢٠٨، ١ - ٣٣٢، ١ - ٣٤١ و٣٤٢، 1 - 777 6 722, 4 - 4, 4 - 34 الوصول، جداول الوصول، س $Y - Y - \omega$ ، س $Y - 3 - \omega$ الوظائف الثانوية، ٢ - ٢٩٦ إلى ٣٠٠، ٢ - ٣٢٤، ٢ - ٣٣٩ الوظائف الرئيسية، ٢ – ٢٩٦ إلى ٣٠٠، ٢ – ٣٣٤، ٢ – ٣٣٩

الوفيات

سينها، ۲ – ۱۹۸ إلى ۱۹۸ المتصلة بالحمل، ٢ - ١٩٦ و ١٩٧ موثوقية البيانات المجموعة في التعداد، ٢ - ١٩٨ ىسىب العنف، ٢ – ١٩٦ – ١٩٧

الجداول، س ٥ - ٣ - ص، س ٥ - ٤ - ص الوفيات، ١ - ٣٩٠، ٢ - ١٦٨ إلى ٢٠١ البيانات، المستقاة من التعداد، ٣ - ٧٣

الوظائف، الأساسية والثانوية، ٢ - ٢٩٦ إلى ٣٠٠

التقديرات، مستقاة من بيانات التعداد، ٢ - ١٧٩ الوفيات أثناء الإثنى عشر شهراً السابقة على تاريخ التعداد،

الوفيات أثناء الإثنى عشر شهرا السابقة، حسب الجنس والعمر، ومجموع السكان، س ٥ - ٤ - ص

وفيات الأجنة، ٢ – ١٨٣

وفيات الأطفال، ٢ - ١٧٢

وفيات الرضّع، ٢ - ١٧٢

الوفيات في الأسرة المعيشية أثناء الاثنى عشر شهراً السابقة على التعداد، ٢ - ١٧٧، ٢ - ١٩٤ إلى ١٩٩

وقت العدّ، ١ - ٢٨٤ و٥٨٥، ١ - ٤٧٨ إلى ٤٨٢ وقود الطهو، ٢ - ٤٩٦ الجداول، م ١١ - ص، م ١٤ - ألف، م ١٥ - ألف الوكالات الإحصائية المسؤوليات عن الخرائط، ١ - ١١٩ و ١٢٠، ١ - ١٤٥ إلى ١٤٨ وحدة إعداد الخرائط، ١ - ١٤٩ الولادات

الحاجة إلى بيانات عنها، ٣ - ٧٣ جداول الولادات، س ٥ - ١ - ص، س ٥ - ٣ - ص، س ١ - ١ - ألف، س ٥ - ١ - ألف، س ٥ - ٢ - ألف، س ٥ – ٣ – ألف ، س ٥ – ٥ – ألف انظر أيضاً: بلد المولد؛ ومحل الميلاد الولادات الحية والوفيات بينهم، س ٥ - ٣ - ص

يبحث عن عمل، ٢ - ٢٧١ البتم، ۲ – ۱۷۸، ۲ – ۱۷۸ من ناحية الأم أو من ناحية الأب، ٢ - ١٩٩ إلى ٢٠١ P ۱۹۹ – ۲ ، Blacker, J.G.C العمال العابرون للحدود، ٢ - ٣٨ إلى ٤١

عدّهم، ۲ – ۲۱ بومياً، ٢ – ٧٤ انظر أيضاً: التقسيمات الإقليمية والإدارية Brass, William، ح

Dorrington, Rob، وآخرون ۲ - ۱۹۸ ح (مرجع غیر متاح باللغة العربية)

Graham, Wendy، ح

Hill, Kenneth ، ۲

Horiuchi, Shiro، ۲۳ – ۲۳

Timaeus, lan، ۲ - ۱۹۹ - ۲، ۲ - ۱۹۹ ح

Trussel, T. James، ح



